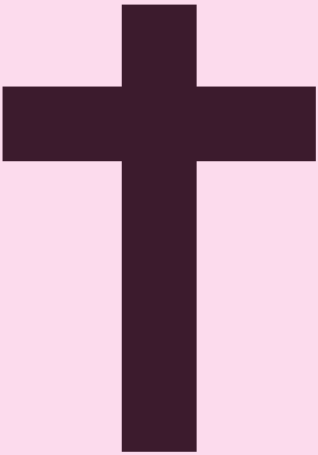
Kogi



Kogi: Jatetshi múldigaba New Testament

Kogi

Kogi: Jatetshi múldigaba New Testament

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kogi

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 7 May 2025 from source files dated 7 May 2025
7c5b6db6-c9a4-56c8-a822-4345cd7bafc0

Contents

Mateyu 1
Malku 67
Alduka 106
Juañ 171
Ajanashatone 216
Aldumaxa 274
1 Kuldintuxa 302
2 Kuldintuxa 330
Galdasiaxa 348
Epesuxa 358
Pildipuxa 368
Kuldusaxa 375
1 Tesaldónikaxa 382
2 Tesaldónikaxa 388
1 Timuteyu 392
2 Timuteyu 400
Titu 406
Pildimóñ 410
Ebeldeyu 412
Santiaku 431
1 Péguldu 438
2 Péguldu 446
1 Juañ 451
2 Juañ 459
3 Juañ 461
Judá 463
Auxa zexaldixa 466

Mateyuja Duwe Jesú zʉnekuane shalda gaune zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Mateyu Duwe Jesú shagitixaja jalde kaltaki gauwane. Aldéñki sáñkaldak paldata akiyalzabine zhiksuika nalgué, Duweja agapa neyaxañ akbeyatshak ají jiba maji amak agapa neyapanane. Mateyuga na Aldebí jiaga akuaka nane.

Mekuetshi kalta gauwane: Mateyuja Duwetshi abamakue zhikldogamak gauwatshak, juldiútshi abama kasaklde Abaldahám zhinik guagapanane nak, juldiúkuetshi kalta gauwane zʉñkualdaka.

Jinak ai kalta gauwane: Mateyujañki asaná juldiúkueja Duwe Jesúki Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldane aiga ne kakualdakue jañgui gauwane. Ekí jañgui na, Jatetshi múldigaba sezhekldek zhinik ega ne guashi guakldanamak gauwane. Juldiúkuejañki e naxaldixaga jiaktuwi ashekue.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Duwe Jesú kukane, guildegatone (*1.1–2.23*)
2. Duwe Jesú Jatetshi jiba atshapanane (*3.1–4.25*)
3. Duweja gaxa akshá zeñka zhinik shizhiyane (*5.1–7.29*)
4. Duweja káguba se kakzukui, kagaunekde (*8.1–9.38*)
5. Duweja shaxaldixakue kezhgakushi, kakagagáñga shi kaxaldiyane (*10.1–11.1*)
6. Duweja Galdildeyaxa kágubakue kagaunekde (*11.2–12.50*)
7. Duweja kugua ajanashakldegéñ zhinik shizhiyane (*13.1-52*)
8. Duwe Jesú Galdildeya zhinik neñgueni kágubakue kagauneshi san san neyatone (*13.53–17.27*)
9. Duwe agapa neñkakue mitsabé naldakue shi kaxaldiyane (*18.1-35*)
10. Duweja Juldeya baxe zaldakue kagaunegatone (*19.1–23.39*)
11. Duweja auxa zegatshak sakí zexaldixa shizhiyatone (*24.1–25.46*)
12. Duwe Jesú shuigueni mokue izhgatene (*26.1–28.20*)

Mateyuja
Duwe Jesú zʉnekuane shalda gaune

Duwe Jesútshi abamakue
(Lk 3.23-38)

1 Jalde kaltake Saldiñga netshi Jateja Asukuá Duwe Jesú zʉnekualdal gaxane shalda miñmeyaldikue. Duwe Jesúki nauwibama Dabí, Abaldahámtshi atukuaga.
2 Abaldahámki nauwisaná juldiútshi abama Isák tshate. Eñki Jakóp tshate. Jakópki Judá, akajatshi jiaga ajate.
3 Judáki Paldes, Selda tshate. Ekuetshi ajabaki Tamál. Paldeski Esaldóñ tshate. Eñki Aldám tshate.
4 Aldámki Aminadáp tshate. Eñki Nasóñ tshate. Nasóñki Sadmóñ tshate.
5 Eñki Bohós tshate. E tshabaki Aldaháp. Bohóski Obét tshate. E tshabaki Aldút. Obétki Isahí* tshate.
6 E zʉnake nauwibama sáñkalda Dabí tshate.
Nauwibama Dabíki Saldamóñ tshate. E tshabaki Uldiyatshi asewá nane.✡
7 Saldamóñki Aldubuám tshate. Eñki Abiya tshate. Abiyaki Asá tshate.
8 Eñki Jusapá tshate. Jusapáki Juldám tshate. Eñki Usiyatshi abama.
9 Usiyaki Jutám tshate. Eñki Akás tshate. Akáski Esekiya tshate.
10 Eñki Manasé tshate. Manaséki Amó tshate. Eñki Jusiya tshate.
11 Jusiyaki Jekoniya, akajatshi jiaga abama. Kauwizhéñ baxañ na nauwisaná juldiúkue kauwijí kagik zhinik san kagi Babildonia kawaldenane.✡
12 Ekí kawaldeñguenik na, exaki Jekoniyatshi asukuá Saldatiél kuká. Eñki Suldubabéltshi abama.✡
13 Suldubabélki Abiyúd tshate. Eñki Eldiakím tshate. Eldiakímki Asúl tshate.
14 Eñki Saldók tshate. Saldókki Akím tshate. Eñki Eldiúd tshate.
15 Eldiúdki Eldiasál tshate. Eñki Matán tshate. Matánki Jakóp tshate.
16 Jakópki Jusé tshate. Juséjañki Maldiya guxane. Maldiyaki Duwe Jesútshi ajaba. Duwe Jesú zʉnake Jatejañga ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldanega nzha.

---

* **1:5 1.5** Isahíga Jesé jiaga akuaka. ✡ **1:6 1.3-6** 1Cr 1.34; 2.1-15; 3.5; Rut 4.18-22 ✡ **1:11 1.11** 2R 24.8-16; 2Cr 36.9-10 ✡ **1:12 1.7-12** 1Cr 3.10-19

17 Akze, Duwe Jesútshi abamakue miñmenugekueki ekí zhikldogamak nitshigatuka:
Nauwibama Abaldahámka zhinik panane nauwibama sáñkalda Dabí baxañ yo 14 tukua
nitshinane. Guñguenik nauwibama Dabí baxañ zhinik nauwisaná juldiúkue nauwijí
kagik zhinik san kagi Babildonia kawaldene baxañ yo mokue 14 tukua nitshinane.
Guñgueni jiak Babildonia kawaldene baxañ zhinik Duwe Jesúga Jateja zʉnekualdal
gaxaldixa guakldane kukanéñ yo mokue 14 tukua nitshine nzha.

Jesú jai kagik kukane
(Lk 2.1-7)

18 Guatshake Duwe Jesú Zʉnekualkaki ixagabaldeshi jai kagik ekí kukane: Ajaba
nexaldixa Maldiyaki ezua sigí Jusé✡ na akuxaldixa jeñ ashishá akuanekue na naldá.
Naldatshak askuildegagáñga aldogueñga Jatetshi Aldunajañga somá akzalshane.✡
19 Ekí aksʉ́ñga na, Jusé asewá nexaldixajañki sha axatshane jañguá. Akze, aldéñki
sigí janshizhe, guiyabaja guagamak izhuka nalguakna, guiyabaja majakue guagamak
majaldixa jañguatshak jiaga, jiwak akzukuasʉ́ñ akzeshi na ziñ me majaldixa akldék.
20 Ekí majaldixa jañguatogueñga na kabagatshake, Jateja guaklde uldeñkaga Jusék
kabixaga akizhañkatshak ekí akbeyá: “Ma sáñkalda Dabítshi atukuak, munzhi Maldiya
misewá nexaldixa ipanasʉ́ñ mikzegazháldi. Jinak ekí mikbeyakí. Somá axaldegatukaki
Jatetshi Aldunajañga akzalshane nak.
21 Ai somá axaldegatukaki sigí sukue axaldexaldixa. Eñki kukatshak Jesú† axezha-
gakue miñgatsaldaldixa. Jinak ekí axezhagakue naldakí. Ejañki ajíkue sha atshixakue
kaxabeti, kekualdaldixa nak.”
22 Akze, saldiñga ekí zexeki mauzeñga ezua Jatetshi múldigaba naldiñga
zʉxaitshixaja sakí zexaldixa guakldane amak zexaldiamak ekí zegatuka. Eja ekí
guakldane:
23 “Ezua munzhi sigí izhguajagáldega ne jiaga
somá axaldegapanaldinik sigí sukue axaldexaldixa.
Ai somáki Emanuél axeyaldaxaldixa nakldá.”✡
Guatshak Emanuél guagatshake “Saldiñga netshi Jateki nasʉñ nañga izhuká” guashi.
24 Ekí kabi akzegueni Jusé uba akldeñguake Jateja guaklde uldeñkaja aksanekldalgua-
mak atshiji na, Maldiya asewá naldaldiamak ipaná.
25 Guatshak somá kukagá nogueñgaki asewá na askuildék guazhá. Guñguenik somá
sigí sukue kukañguake agabenalguamak Jesú✡ axeté na gua.

2

Zumeya shagitixakue somá tual aldaklde

1 Guatshak sáñkalda Eldodeki Juldeya baxe aksanegatoguéñ, Jesúki eñguiñga
kuíbuldu Beldéñka kuká. Amak kukañgueni na, zumeya shagitiji tuñkakue niuwi
nañkajaldi mual zhinik Jeldusaldéñ
2 ekí iyazaldukshiñga saldi aldák:
—¿Mani shi ezua somá mimisaná juldiútshi sáñkalda akldé akzé nexaldiamak kukane
nok? Jinak kuká guane zʉñkualdakí. Nauwijuxaga kizhoguéñ ezua zumeyaja au
kuká guxá zʉnatuñshiñga na, izhañkaté tuñkalde nak. Akna eñki akldé akzamakga
akzukuakualdiamak tual nakalde nakldá.
3 Sáñkalda Eldodeja ezua somá sáñkalda nexaldixa kukane nukatshakna, aldunaxa
señgaba akzegaksáni, ijaniñgaba guatoguakna saldiñga Jeldusaldéñ zaldakueja jiaga
“¡sakí zexaldixa ne!” iyajanaldá.
4 Guñguake sáñkaldaja Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba
shizhixakue juizhi saldiñga kajuizhakuatshak ekí kaklduká:
—Saldiñga netshi Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guakldaneki ¿muldetuañki
mashi shi kukaldixa na?
5 Guñguake akiyayó:
—Eñki Juldeya baxega, kuíbuldu Beldéñka kukaldixa nakldá. Jinake ekí zʉñkualdakí.
Jatejañga guagatoguamak ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixaja ekí kalta gauwanane:
6 “Ezuak maiñ Juldeya baxe, kuíbuldu Beldéñ zaldakue zhinikga
sáñkalda akzé giemi izhgaldaxaldixa niyó.
Aija na, nají kuíbuldu juldiú sanákue numañ nagatuwi, nagaksanexaldixa.
Akna mimijí kuíbulduki nóñgutse, akzaldagálde atuñka ne
naldatshak jiaga, akzega naldaldixa nakldá.”✡

✡ **1:18 1.18** Lk 1.26-27 ✡ **1:18 1.18** Lk 1.35 † **1:21 1.21** Galdieguke “Jesú” guagatshake “Saldiñga netshi Sáñkalda zʉnekualka” guashi. Sal 130.8; Lk 1.31; 2.11 ✡ **1:23 1.23** Is 7.14 ✡ **1:25 1.25** Lk 2.21 ✡ **2:6 2.6** Mi 5.2

7 Ekí sezheklde agabeñguake sáñkalda Eldodeja zumeya shagitiji tuñkakue ziñ me
kexauldá. Amak axaldagatshak somá mitsá itsegatuka akualdaldiamak muldetuañki
mitsaga ai zumeya izhañkaté atune kaklduká.
8 Guñgueniki ekí naldagálde nuxa kakbeya:
—Beldéñka mineyaldinik somá sáñkalda nexaldixa muldetua miniyatshake miñzá
gualdiake mokue jai minakbeyaldí. Ekíki nas jiaga akldé akzamakga akzukui tual
neyaldikuamak.
9-10 Ekí kakbeñguake amak aldeyapanatshak, zumeya izhañkaté atune mokue atú. Ekí
atuatshakna zeñ kakldeshiñgaba, ai zumeya kaksaja nejiñga somá izhogué sáñkaldak
agaldiyá.
11 Guñguake eni juldi ajuldunatshake, somá ajaba Maldiya na atú. Amak somá
atuatshakna akldé akzamakga agazukui, ishkajiezhi, nuldu axayó. Jika maldé akzé
somák agaxauwaldixa awaldaklde akué axapeguenik niuba, ezuañki puldatshak we
juma neñshixa, ezuañki we juma izhuka izhabeka agaxáu.*
12 Guñguenik Jatejañga kabikga mokue sáñkalda Eldode nugéñ ga neyasé keshkaldukshi katuñshá. Guñguake mokue kauwijí kagixa aldeñkáki awaxañ ga saldi aldé na akuá.

Somá san kagi Ejiptuxa awaldakuine

13 Ai zumeya shagitiji tuñkakue saldi aldeñguenik, ezua Jateja guaklde uldeñkaga
Jusék kabixaga akizhañkaji ekí akbeyá: “Sáñkalda Eldodejañki somá guaxaldiamak
niyaldixa nakna ekí matshaldí. Izhgate xaldeki somá ajaba na kauldakuishi san
kagi Ejiptuxa mauldeyaldí. Eñka izhoshiñga na, jiak nas mitsák mokue jai nagakue
mikbeyaldatshak zhinik mauldaxaldí.”
14 Ekí akbeñguake ai sesʉñga amak somá, ajaba na izhgapañguñgueniki Ejiptu neñká
kauldé.
15 Eñka aldeñgueni sáñkalda Eldode shuizha na ashekualdá. Ekí zexeki mauzeñga
ezua Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixaja sakí zexaldixa guakldanamak zeklde.
Eja na Saldiñga netshi Jatejañga guagatoguamak ekí kalta gauwanane: “Nasga na
Nasukuá giemi Ejiptuxa izhogatogué uldaklduge nzha.”✡

Sáñkaldaja somá sigí sukuekue nuk guaxal guaklde

16 Amak awaldeñguenik na sáñkalda Eldodeja zumeya shagitiji tuñkakue mokue
nagakue akbenalguamak axajanashazháne tuatshakna, zʉ́xaita zalda nusá akzék.
Atshaga na, zumeya tuñkakueja mitsaga somá sáñkalda nexaldixaki kukaxá katuñshi
zumeya izhañkaté atune agabene be agisék. Guñguakna kuíbuldu Beldéñ, eñgui baxeki
saldiñga somá sigí sukuekue atsʉshi zhinik mozhua kagi yo itsegatukakueki nuk guaxal
guak.
17 Ekí zegatshake, mauzeñga Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Jeldemiyaja
sakí zexaldixa guakldanamak zek. Ekí sezheklde:
18 “Kuíbuldu Aldamáxaki zʉ́xaita izhajani jaldáñ abauwaté alduká.
Aiki munzhi Aldakéltshi atukuakue kauwijí sukuakue shalda abauwatuka.
Sukua kakshuanekue nak amak kaxakuañnegatshak jiaga,
kagakuañnegasʉ́ñ kakzeshi, abauwaksá guakí nzha.”†

Somá ajatekue na Nasaldéxa izhogapanane

19 Guatshak somá ajatekue nañga Ejiptuxa izhogatogueñga, sáñkalda Eldodeki
shuigueni ezua Jateja guaklde uldeñka Jusék kabixaga akizhañkaji ekí akbeyá:
20 “Somá guaxaldixa akldegatoneki au shuizhá guakna, izhgaté xaldeki somá ajaba na
mokue mijí kagi Isayélka kaulde makualdí.”
21 Ekí akbeñguakna somá, ajaba nañga izhgapañguñgueniki, amak Isayélka kauldé.
22 Guane nalgué, sáñkalda Eldodetshi asukuá Alkeldáu niñkauwañki ajate tsaldi
Isayélga Juldeya baxañ aksanegaté Juséja nukañguakna, exa neyaxañ zhe akzék.
Guñgueni Jatejañga kabixaga exa neyagábaki, Galdildeya baxañ niñkauwañki somá
agisaldazháldiamak neyakue ishkaldukshane nalguakna, amak eñka aldé.
23 Exa aldeyatshake eñgui baxe, kuíbuldu Nasaldéxa izhoxaldá. Ekí zexeki mauzeñga
Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakueja ekí guakldanamak zek: “Jatejañga

---

* **2:11 2.11** Maigua jika agaxauneki sáñkalda akzék agaxauñka. Ezua puldatshak we juma neñshixaki Jatek múldigaba agaskaitshixakueja Jatek akiyayoka. We juma izhuka izhabekaki “mirra” axezhuka. ✡ **2:15 2.15** Os 11.1 † **2:18 2.18** Jer 31.15. Aldakélki Jakóptshi asewá nalguák juldiú sanátshi ajaba jana ne. Jeldemiyaja ekí kalta gauwatogatshake, juldiúkue kauwijí kagik zhinik kagazaxaitshane nakna izhajani abauwane guaklde. Ne jaiki juldiútshi somákue akuaxane shalda abauwatuka zʉñmeñka.

káguba ikualdal ezua gaxanaldixaki ‘kuíbuldu Nasaldéxa zalda nakldá’ akuaxaldixa nzha.”

3

Juañki Duwe Jesútshi jiúñgulda janaktune
(Mlk 1.1-8; Lk 3.1-9,15-17; Jñ 1.19-28)

1 Guñgueni anuñka kagi zegatshake Juañ nik majaukshakue ají jiba atshaldá. Amak atshapanatshakna, Juldeya baxañ zʉk zeñka,
2 aldukal axaldakldekue ekí kakbeyatoguamakga kakbeyá: “Maiñ sha miyatshixakue majiñga maja xaldeki Jatek agakualdi guwíñ. Jinake ekí miñmeyakí. Saldiñga netshi Jateki abisajañ sanegapanaldixa niuwañ naki zexaldá guapanák.”✡
3 Juañ shaldaga na, mauzeñga Jateja ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Isaiyak ekí kalta gaushanane:
“Ezua sigí zʉk zeñka izhoshi na, aldukal axaldakldekue ekí jaldáñ kaxaldexaldixa:
‘Saldiñga netshi Sáñkalda naki miñkaldashi guapanakna,
jian naxaldiamak jiúñgulda siyaxagauwakuamakbe aldunaxa janazhiktú guwíñ.
Eñki ezua sáñkalda naxaldiéñ jiúñgulda me me zeñ jian axaxazakuamakbé,
ai nagatuka muldetua mipanaldiamak mimijí aldunaxa jana akizhiktuwíñ.’ ”✡
4 Guatshak Juañki béyakze kameyutshi galdaga sezheklde zhakuá ijuakue. Janáñkaldak axabekueki kuizhuga. Aldéñ gakue akldé gaxaki sesʉ, kalkaldeldi zalda jatiá gaxa na naldá.✡
5 Aldéñ guaká aldukal axaldaxekueki, kuíbuldu Jeldusaldéñ zaldakue, saldiñga eñgui Juldeya baxañ zaldakue, nina Juldáñ xezhak baxañ zahauxa zaldakue juizhi na axaldaxá.
6 Guane aikuejañki amak axaldukshi na, “sha atshanuge ni atuñkú” nexekueki Juañja nina Juldáñga nik kajaukshi, kajaukshi na kakuá.
7 Amak kajaukshatoguéñ anuñka paldiseyukue, saduseyukue* jiaga axaldagaté katuatshakna ekí kaxaldék: “Takbi sha ishkazguamak, maiñ shane mijañguxa ne jiaga, janshizhe minekue ga abeldashi mizhuka.✡ Ne ¿sakí zhinik shi naldagálde nuxa sha atshamine mashamine ga abamildagéñ me, Jateja kaxañ atemajañ guiyaba mimatuñshazháldixa miñnék?
8 Akze, nik mimajaukshakue miñnegake ekí atshakue: Sha atshá namak giemi majiñga maja, Jatek agakualdimine awatualdiamak jian atshakue miñgatsé ni mitú.
9 Ne axaldáñgaba ekí ajañgushaminaka itshanagába: ‘Saldiñga netshi Jateja nauwibama Abaldahám ají naldaldixa izhgakuxanane nakna, ai shtukuaga kaldakna ajíkue zʉnepanaldixa nakldá.’✡ Minegatshak Jate bualga nuxaga ai za auxabé tuazhé. Jinake ekí miñmenaka naldakí. Aldéñki jejié jagikue jiaga ai shtukuakue ixagabakuaka nak.
10 Kaigaga mieldekueki sha ajanashá abajiñga abajazháldi, jian atshaldiamak Jatek axakualdinakí naldiake, aldéñ naldiñga guiyaba katuñshaldixa za abá guane. Aiki kaldi zhenazhéki abeñgua akualdiniki ayoxa akuamakbé, Jateja guiyaba atemajañ kaxañ katuñshaldixa nakldá.”✡
11 Guñguenik ekí kakbeyá: “Naski sha miyatshixakue majiñga maja miñgueniki, mokue Jatek agakualdimine mimawatualdiamak nik nuxa mimajaukshikugé. Naldatshak nalduxañ ezua zʉnekualdaldiamak nagatukaki nazhakaldak akzé nak, naski ni atabal nuxaki nakzaldagálde. E zʉnake Jatetshi Aldunakga mimajaukshi na, ai Alduna maiñldi auxaga miñkaldaldaldiamak miñgexaldixa.✡ Atshaga na guksék jiaga mimajaukshiji jana mimajaukshatshakna, gukséja jika janshi axazguamak aldunaldi janshi miñkazgualdixa nakldá.
12 Aldéñki janshizhekueki sha atshixakuek zhinik kagajuekualdixa za abá guane. Aiki aldó† ajubak zhinik axajuekuamakbe kakualdixa. Aldó gataki muldetua jikak akuasha abegamakbé, aldéñki janshizhekueki askuiñgaba kabexaldixa. Aldó ajubaki egaba ayoxa akuamakbé na, aldéñki sha atshixakueki guksé sanazhéñka, guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldixa nakldá.”

Duwe Jesú nik ajaukshane
(Mlk 1.9-11; Lk 3.21-22; Jñ 1.31-34)

✡ **3:2 3.2** Mt 4.17; Mlk 1.15 ✡ **3:3 3.3** Is 40.3 ✡ **3:4 3.4** 2R 1.8 * **3:7 3.7** Paldiseyukue, saduseyukue mozhua nalda juldiútshi sanekakue sha sha ajañguxakue. Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue. ✡ **3:7 3.7** Mt 12.34; 23.33 ✡ **3:9 3.9** Jñ 8.33-39 ✡ **3:10 3.10** Mt 7.19 ✡ **3:11 3.11** Jñ 1.15,26,31-33; Ajsh 1.5; 2.1-4 † **3:12 3.12** “trigo”

13 Juañja ekí kágubakue nik kajaukshatogueñga na, Duwe Jesú jiaga Juañja nik
jaukshaldiamak Galdildeya baxe zhinik nina Juldáñka ne.
14 Guatshakna Juañjañki sha akldekshaldiamak jañgui ekí akbeyá:
—Akze, ma guana nik najaukshakue migatsaldashá. ¡Ne sakí shi nas niñkauwañki
nik majaukshaldikuamak naxaldakbalde na!
15 Guñguake Duweja akiyó:
—Akldé janshibeñki kaiga niuwañ guana, nik najaukshakue migatsahamak maldaxat-
shaldixa. Ekíki nasʉñ mozhuañga atshakue zʉñgatsahamak Jateja zʉnajañguanauxa
axatshakualdixa nakldá.
Ekí akbeñguake Juañja:
—Ake, amak atshaldikue nzha.
16 Guñguake amak jaukshatshak, Duwe nik akzʉxaitatshaga, alnoba akpezhatshake
exa zhinikga na, Jatetshi Aldunaga shamíjañ axagatanaté tu.
17 Atshaga na exa zhinik ekí múldigaba guagaté alduká: "Jejiéki Nasukuá giemi
matshuwi izhgajañguge, nakldunauxabé izhuka nakna, zeñ nakzukuxa nakldá."✡

4

Jiséja Duwe ijuldukshaka ne guajane
(Mlk 1.12-13; Lk 4.1-13)

1 Ekí Duwe Jesúki nik ajaukshiñguenik Jatetshi Aldunajañga na zʉk zeñka neyakue
aksaneguamak ne. Jinake exa uldeyazhá. Jiséja ijuldukshaka jañgui aksaneshi
guajaldiamak.
2 Eñka izhoshiñga na, Duweki 40 ldiuwi niuwisʉñ, sesʉñ ni ji nauwa ga naldáaki
izhoshi na, aldiweki maldija gualdá na gua.
3 Guñguakna jiséja ijuldukshaka jañgui aksanexal axaldagatshak ekí axaldék:
—Mañki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi maldahamak nake, jejié jagikue "gakue
nek guwá" axaldék guwá.
4 Guakna Duweja akiyó:
—Jatetshi múldigabak ekí sezheklde: "Kágubaki gakue za gaji auxabé izhogazháka.
Akze, aldunaxa auxabé akzeshi izhoxaldiamake, Saldiñga netshi Jateja ají múldigabak
guagauxa za akldé giemiki agajueshka naldashá."✡
5 Ekí akiyokuñguake, jiséja Duwe Jeldusaldéñka Jateja ají kuíbuldu izhgakuxaneñka
uldeñgueni, juwí Jate axazakuaka bakaldaxa akldé zeñka ibekshiñguenik ekí akbeyá:
6 —Ma namak giemi Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá maldahamak nake, mañgabaga
tuexa zhinik jiñ akjienwá. Jinak ekí mikbeyakí. Jatetshi múldigabake ekí sezheklde
nogashá:
"Jatejañga aldéñ guaklde uldeñkakue migisaldi guakuak muldetua numañ matuál
migakaxaldixa.
Aikuejañki migisaldi guakuak, jikak akzaldi zubushi guamikldegak,
ni kasak jiaga jagi makuí guakuak aksuí makuxaldixa nakldá."✡
7 Guake Duweja mokue akiyó:
—Naldatshak Najatetshi múldigabak ekí jiaga guashi sezheklde naldashá: "Saldiñga
netshi Sáñkalda, Mimijatega '¿Aldéñ atshaldixa guaklde atshakldegamak shi na?' jañgui
guashabináldi."✡
8 Ekí akiyokuñguake, jiséja jai kagik saldiñga kuíbuldu nahauxaja ji janshagatse
axaldekue juizhi tuñshaldiamak, Duwe guinue akaldak atemaxa ibekshiñguenik ekí
akbeyá:
9 —Saldiñga ji tu makuauxaki maksanexaldiamak migenaka. Amak migexaldikuamak
nuldu naxayoshi, akldé nakzukuakue nuxa migatsé.
10 Guake Duweja jisék akiyó:
—Nagajuezha guaté maldokldék. Jinak ekí mixaldekldaka naldakí. Jatetshi
múldigabak ekí sezheklde: "Saldiñga netshi Sáñkalda, Mimijate za na akldé akzamakga
akzukui, e za axazauwi miñgualdí."✡
11 Guñguake jiséja agajuezhatshak Jateja guaklde uldeñkakue niñkauwañki Duwe
axazauwal axaldák na gua.

Duwe ají jiba Galdildeyaxa atshapanane
(Mlk 1.14-15; Lk 4.14-15)

✡ **3:17 3.17** Sal 2.7; Is 42.1; Mt 12.18; Mlk 1.11; Lk 9.35 ✡ **4:4 4.4** Dt 8.3 ✡ **4:6 4.6** Sal 91.11-12 ✡ **4:7 4.7** Dt 6.16 ✡ **4:10 4.10** Dt 6.13

12 Guñgueni Juañ nik majaukshakue kalseldi abexá guane✡ Duwe Jesúja
nukañguakna, mokue Nasaldéxa Galdildeya baxe ne.
13 Guñgueni exa abá guagábaki, exa zhinik Kapeldahúm izhoxal ne. Ai kuíbulduki
niwa Galdildeya xezhak Neptaldí, Sabuldóñ ldaxekuetshi kagi baxañ na zaldá.
14 Ekí zegatogatshake, mauzeñga Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Isaiyaja
sakí zexaldixa guakldane zexaldiamak na ekí zegatoxá. Ekí sezheklde:
15 "Nina Juldáñki niwa Galdildeyaxa zhinik zabapanéñ xezhak ga Sabuldóñ ldaxetshi
kagi baxañ,
Neptaldí ldaxetshi kagi baxañ,
matshuwi juldiú saná naldagáldekue zhekue.
16 Exa zhekuekueki sha atshiji na, Saldiñga netshi Jate izhuka aksúñzekue ne,
E shalda namaklde aldukapanaldixa.
Ekí tuañ itsekldekue izhogakna aldunaldiñki shuanekue jana ne.
Guanaldixa Jate shalda kakwashegatshak, niuwi nañkatshak muñshí stuamakbé
kestuwi jana,
Aldéñ 'me ne' muldetua atualdixa nakldá."✡
17 Atshak zhinik na Duwe Jesúja ekí guagapaná: "Jate jékaldaxa izhukaki abisajañ
miñsanexaldiéñ ldiuwañ naki zexaldá guapanakna, maiñ sha miyatshixakue majiñga
maja xaldeki Jatek agakualdi guwíñ" na guagatoxá.✡

Duweja kasak aldéñ shaxaldiyaldixa kezhgakuxane
(Mlk 1.16-20; Lk 5.1-11)

18 Guñgueni Duwe Jesú niwa Galdildeya xezhak neyatogueñki, mozhua sigí zhuakaja
nalguekue katú. Ezuañki Simóñ axezhuka Péguldu jiaga akuakaga, ezuañki Andaldé
axezhuka. Ekueki pikáu gukakue aldalguakna, pikáu akuxaldiamak kauwijí zhemá nik
akuateyaté katú.
19 Guñguake Duweja ekí kakbeyá: "Maiñ shi minagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi.
Maiñki pikáu niji za mizhekue ne, kaiga zhiniki jiba abisa minaxatshaldixa
miñgexaldikue. Aiki káguba nagapa aldeyaldixakue miniyapanaldixa nakldá."
20 Ekí kakbeyatshaga na, zhemá abashiñgueniki ubañga Duwe Jesúk amak axapa
aldeyaldá na akuá.
21 Ekí aldeñgueni, nauwa ne zeñka aldeyatogueñki jiak, Duweja mokue mozhua
zhuakajagaba Zebedeyutshi asukuákue Santiaku, Juañ na katú. Kauwijate nañga
kanuwaxa zhemá za siyagaxáu katuñguake ekí kakbeyá: "Maiñ shi minagitiyaldixa
nak nagapa kuizaldi."
22 Kauwizhéñ jiaga ekí kakbeyatshaga na, kanuwa, kauwijate jiaga abajañgueniki
ubañga Duwe Jesúk amak axapa aldeyaldá na akuá.

Duweja matshuwi shizhiji, se kakzukuane
(Lk 6.17-19)

23 Guñguenik Duwe Jesúki Galdildeya baxe juwí izhajuizhaldeka nahauxa "Saldiñga
netshi Jateja kágubakue janshagatsaldi kaksanexaldixa nakldá" shizhiji na mizha-
toxá. Ekí shizhiji na, kágubakue sakígaba mulbatá kakzegauxa keskaitshiji, se
akzegagáldekueki se kakzukuí na mizhatoxá.✡
24 Duwe ekí atshixá atuwi na, saldiñga Sildia baxe nahauxa jiaga e shalda izh-
gabejiñgaba. Guakna saldiñga nalda mulbatá akzekakue, se akzegagáldekue, abuá
akzék za nukakue, pisti akzekakue, abuá axazauwaksá guanekue, jisétshi alduna
ijuldunekue juizhi Duwek akualdák. Amak akualdaxake aldéñ keskaitshi, se kakzukui,
jisétshi aldunakue kezheñshi na guatoxá.
25 Guakna Duwe maniñgaba neyatshak, kágubakue matshuwi zhikzhe axapa na
aldeyatoxá. Aikueki Galdildeya baxe zaldakue, Juldeya baxe zaldakue, eñguiñga
kuíbuldu Jeldusaldéñ zaldakue, "10 kuíbuldu" axezhogaldi Dekápuldi baxe zaldakue,
nina Juldáñ ataba niñkauwa zaldakue juizhi na ekí axapa aldeyá.

5

Duweja gaxa akshá zeñka zhinik shizhiyane✡

1 Duwe Jesúja kágubakue matshuwi zhikzhe axaldagaté katuñguake, muldetua shi
kaxaldiyaldiamak gaxa akshá zeñka nitshiguenik yaté. Guñguake aldéñ shaxaldixakue
jiaga aldesañ axaldaguake
2 ekí kakbeji, shi kaxaldiyaldá:

✡ **4:12 4.12** Mt 14.3-4; Mlk 6.17-18; Lk 3.19-20 ✡ **4:16 4.15-16** Is 9.1-2 ✡ **4:17 4.17** Mt 3.2; 10.7 ✡ **4:23 4.23** Mt 9.35; Mlk 1.39 ✡ **5: 5.1–7.29** Lk 6.20-49

Zeñ kajañguxakue
(Lk 6.20-23)

3 “Mieldeke aldunaxa axaldáñgaba auxaga izhogazháka itshani na, ‘Jatega sha naga-
juésh’ itshankakueki✡ zeñ aldaldaldixa.
Jinake naldakí. Jatejañki zeñ kajañgui, kaksanexaldixa nak.
4 Mieldeke kaigabeñki itshani mauwi guxakueki✡ zeñ aldaldaldixa.
Jinake naldakí. Jatejañki aldéñ naldiñga kagakuañnexaldixa nak.
5 Mieldeke axaldáñgaba aguáñ zhikzukuxakueki zeñ aldaldaldixa.
Jinake naldakí. Jateja bieni kageshi kagi agatsauxa, jika ek axaldekue juizhi
kagexaldixa nak.
6 Mieldeke gakue kagajuezhi, ni kagajueshka jana Jatek akldunamak izhoxa za alduna
jañguxakueki zeñ aldaldaldixa.
Jinake naldakí. Jatejañki aldunaxa muldetua auxabé kakzukualdixa nak.
7 Mieldeke axautshikue guañ jañguxakueki zeñ aldaldaldixa.
Jinake naldakí. Jateja guañ kajañgualdixa nak.
8 Mieldeke kauwijí aldunaxa Saldiñga netshi Jate za izhgajañgui, e za akzé ajañgui
ashekuekueki✡ zeñ aldaldaldixa.
Jinake naldakí. Aikueki Jate naldi atualdixa nak.
9 Mieldeke axautshikue señgaba zhe aldoxaldiamak gaunekakueki zeñ aldaldaldixa.✡
Jinake naldakí. Aikueki Jateja naldi ‘nají sukua giemikue nakldá’ kakuaxaldixa nak.
10 Mieldeke Jateja jian izhogakue kajañguamak izhokldana kakzeká shalda nuxa
axautshikueja sha kakuxakueki zeñ aldaldaldixa.✡
Jinake naldakí. Aikueki Jateja naldi zeñ kajañgui kaksanexaldixa nak.

11 ”Ekíga na, mieldeke nas namak najañgui, nepanamine shalda nuxa axautshikueja sha mimakuí, nalda miñkakuashi na, saldiñga nalda naldagálde mimakuagakueki nuk mimakuakake zeñ minaldaldixa.✡

12 Ekí mimakuaká shalda egaba zeñ zalda miñzekaga zʉxaita zeñ itshani miñgualdí. Jinake naldakí. Ekí mimakuxá shaldaki jékaldaxa Jateja guagasá janshizhe miñkatshaldixa nak. Akze, ekíga guana, mimizhaxañga Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakueki sha kakuiñgaba kakuanane nakldá.✡

Naku na, muñshí zalda na jana naldakue
(Mlk 9.50; Lk 14.34-35)

13 ”Guatshak maiñki jai kagik zhekuekue kenañ naku zauwamak jana mizauñkakue. Akze, naku nuk izʉzé guane, ¿sakí shi mokue akzanamak akzukuanazʉnaka na? Naku izʉzé guaneki ni jiñ zauwazháka nak iyatanaldixa uteya nuxa guakue naldashá.*

14 ”Guatshak muñshí zaldaki zahauxa mastuñshakuamakbeñga na, maiñ jai kagik zhekuekue muñshí miyakzukuxakue.✡ Ezua kuíbuldu gaxa akshá zeñka zhekueki saldiñgaja atuamakbeñga na, sakí miyatshixá, sakí mizhekue ne atuakagaba naldaldixa naldashá.

15 Akze, ni meja ezua muñshí zukuxa zuñguá gualdinik jika ipa guazhé. Ne saldiñga eni zhekuekue muldetua muñshí kakzukualdiamak mataxa iyaldaka.†

16 Ekibeñga na, nagapa mineñkakue ga mimatualdiamak agatsaldi mizhekualdaldí. Ekíki kágubakueja jian ne, janshizhegaba atshiji izhogaté mimatuatshakna, Nauwijate jékaldaxa izhuka akldé akzamakga miyakzukushaldixa nakldá.

Guiyaba jian izhoxa

17 ”Nasga jai kagik Jateja jian izhoxa guiyaba nauwibama Muesék zʉñkabajane, ni Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakueja guashi sezheklde jiaga akzaldaksánshal nagazhánuge. Ne sakí guashi sezhekldanamak muldetua miñgajieñgualdikuamak, amak zekualdikuamak naklduge nakldá.

18 Akze, namak miñmeyaldikue. Alnoba, kagi naldalga noxaldieñgaki, guiyaba jian izhoxa zʉñsanexa niuwi axaldaldaksáki guazháldixa. Ai Jatetshi guiyabaki aldéñ mashi

---

✡ **5:3 5.3** Sal 22.24; 69.32-33; Is 29.19; 61.1-2; Lk 4.18; St 2.5 ✡ **5:4 5.4** Is 57.18; 61.2-3 ✡ **5:8 5.8** Sal 24.3-4 ✡ **5:9 5.9** Sal 34.14; Pr 12.20 ✡ **5:10 5.10** 1Pe 3.14 ✡ **5:11 5.11** 1Pe 4.14 ✡ **5:12 5.12** 2Cr 36.16; Ajsh 7.52 * **5:13 5.13** Mlk 9.50; Lk 14.34-35. Naku jana kaldé zʉñmeyatshak ekí guashi naldaka: Nakujañki gakue we akzukui, uwa axañga galdunazháldiamak zauwamakbeñga, nasʉñ kágubakue janshi izhoxaldiamak, sha ajanashalga nogazháldiamak agatsaldi kauwikenáñ jian izhogakue zʉñgatsé. Ne naku izʉzé guane zauwazhákldegamakga na, nasʉñ jian izhogakí naldakualdiák ni jiñ zauwazhánazʉnaka. ✡ **5:14 5.14** Jñ 8.12; 9.5; Plp 2.15; Is 49.6 † **5:15 5.15** Mlk 4.21; Lk 8.16; 11.33. Ekí guagatshake ekí guashi naldaka. Muñshí zukuxaki Jatetshi múldigaba. Ai múldigaba muñshí zʉñzukuamak nasʉñ zhinik axautshikuek muñshí kakzukui, Jatetshi múldigaba kakbeyakue.

akldañkaldixa jañguaneñka yo zegagáñgaki, ni meja jiaga ezua agatsalda nóñgutse nuxaki yushá guazhíta nzha.✡

19 Akna mieldejañki ezua agatsaldaki aguáñ akzé jañgui, aija guagamak atshakí, azhi axautshikue jiaga ekíga amak axatshazháldiamak shizhiyaldiák zʉnake, Jateja saldiñga aldéñ aksanekákue guashiñki aguáñ akzé tuñka nakldá. Ekí ne, mieldejañki Jatetshi guiyabaja guagamak axatshiji na, axautshikue jiaga ekíga amak axatshaldiamak shizhiyaldiák, aiki Jateja aldéñ kaksanekákue guashiñki akzé tuñka nakldá.

20 ”Akze, ekí miñmeyaldikue. Paldiseyukue, guiyaba shizhixakue juizhi Jateja jian izhogakue kajañguamak izhuká mituatshak jiaga, aikue zhakldé jian izhogakí minaldaldiák Jateja aldéñ sanegeñka jékaldaxa ni mitsák mimajuldukshazhíta nakldá.

Nusá mikzegasé
(Lk 12.57-59)

21 ”Akze, Jateja mauzeñga nauwibamakuek guiyaba ekí guaka zʉñkagenane minukaxa: ‘Axautshi guaxa atshasʉñze.’ Ekíga na, ‘mieldejañki axautshi guaxá gualdiake agatsaldi atualdinik guiyaba tuakue agatsaldaldixa.’✡

22 Ekí minukaxa ne nas zʉnake ekí miñmeyaldikue: Axautshi nusá aguanasʉñze nak, mieldejañki ezua nusá aguanaldiák agatsaldi ne atualdixa. Ekíga na, mieldejañki ezua nusa agatsaldi sha axaldexaldiák, akldé akzekue sanekakuegaba ajuizhaldegéñ agatsaldi ne atuwi axeyaldaxaldixa. Ne mieldejañki ezua ‘se miktú ni gukú’ axaldexaldiák zʉnake guksé sanazhéñkaga neyaldixa nakldá.

23 ”Ekí nakna, mitsakgaba Jate axazakuageñka aldéñ akldé akzamakga miyakzukualdiamak mineyatshak, ezua sha axatshamaldega naldaldiake ‘sakí naguani izhuká’ be migisexaldiake,

24 Jate amak akldé akzamakga akzukuagáñga mokue kualdinakue. Naldiniki axáñ misha ai na sezhgauwi mokue izhgakuañnegakue gualdinik zʉnake, kaiga guana Jate akldé akzamakga akzukual neyakue miñgatsaldaldixa.

25 ”Mitsakgaba ezua sha axatshamaldeja mezhguaklde migatsaldi ne matuakue nugeñka mauldeyatoxaldiéñ sezhgauwakue. Azhi sezhgauwakíñga mauldeyaldiák guashiñki, aldéñga migatsaldi ne matuakuek makizhañkashaka. Gualdiake aijañki ají kabukuek kalseldi mabexal kakbeyaka.

26 Akna namak ekí mikbeyaldikue. Ai sha axatshamalde na sezhgauwakí maldaldiák, sha atshamalde shalda mitsá ilzabiyakue majañguanauxa ilzabiyakíñgaki kalseldi zhinik makzʉxaitshazháldixa nakldá.‡

Axautshi tsewa alduna agauwasé

27 ”Guatshak Jateja mauzeñga nauwibamakuek guiyaba ekí guaka zʉñkagenane minukaxa: ‘Misewá naldagálde na askuildegasʉñze.’✡

28 Ekí minukaxa ne, nas zʉnake ekí miñmeyaldikue: Sigíkuañ mimisewá naldagálde tuwi me miñguatshak alduna agauwi ‘e na sakí askuildekldaka’ aldunaxa miñnegatshake, e na askuildék zhuxañga miyatshaldixa.

29 Akna, jiki sha atshindana miñzukuxa, mimakjieñguakaga mitualdiake, uteji izhgajuekuakue miñgatsé. Akna mimijí uba jibatshaldiñki ji tuatshak sha atshindana miñzukuxa naldaldiake axaldáñga ishkuiya, uteya miñguxá jana atshakue. Akze, sha atshabináldiamak abuák ezua agatsaldaki axaldáñga izhgitshuaksha miñguxá jana miyatshatshakna, akldé janshibé naldaldixa. Ne sha atshalga minoxaldiake, miñgatsauxaga Jateja guiyaba tu za nogakueñka mimaguteyaka ni mitú.

30 Ekíga na, mimijí káuxalda jibatshaldiñki sha atshindana miñzukuxa naldaldiake axaldáñga izhbeñgua, uteya miñguxá jana atshakue. Akze, sha atshabináldiamak abuák ezua agatsaldaki axaldáñga izhgitshuaksha miñguxá jana miyatshatshakna, akldé janshibé naldaldixa. Ne sha atshalga minoxaldiake miñgatsauxaga Jateja guiyaba tu za nogakueñka mimaguteyaka ni mitú.✡

Zhuasewák abashasé
(Mlk 10.11-12; Lk 16.18)

31 ”Akze, mauzeñga zalda guiyabaja ekí jiaga guaká minukaxa: ‘Mielde sigíjañki asewá majaldá gualdiake, “mabajá ni gukú” guaká xalte agegakue agatsaldaldixa nzha.’✡

32 Ekí minukaxa ne, nas zʉnake ekí miñmeyaldikue: Sigíja asewá axautshi na askuildék guatshak za na, majaka naldaldixa. Ne jigabá shalda nuxa maja guanaldixa,

---

✡ **5:18 5.18** Lk 16.17; 21.33 ✡ **5:21 5.21** Ex 20.13; Dt 5.17 ‡ **5:26 5.25-26** Lk 12.58-59. Ekí zʉñmeyatshake ekí jiaga guashi naldaka: Nasʉñ Saldiñga netshi Jate sha axatsháñkalde aldéñ na sezhgauwakueñga sezhgauwakue.
✡ **5:27 5.27** Ex 20.14; Dt 5.18 ✡ **5:30 5.29-30** Mt 18.8-9; Mlk 9.43-47 ✡ **5:31 5.31** Dt 24.1-4; Mt 19.7; Mlk 10.4

munzhija mokue axautshi sigí guxa gualdiake, Jateja tuwiñki majanejañga asewá naldagálde tusheksha zhuxañga atshishaldixa. Ekíga na, munzhi asewája majane mielde sigíjañki guxa gualdiák, Jateja tuwiñki asewá naldagálde tushek guxaga tualdixa nakldá.✡

Namak za zukuagakue

33 ”Akze, Jateja mauzeñga nauwibamakuek guiyaba ekí guaka zʉñkagenane minukaxa: ‘ “Saldiñga netshi Jate natuaté nogéñ ni ekí atshaldikue axeldakú” axelte miñgualdinik amak atshakue, ne amak atshazhá guasʉñze giemi nzha.’✡

34 Ekí minukaxa ne, nas zʉnake ekí miñmeyaldikue: Ezuañgaba namak za zukuashi na, ni jigaba ité xaldek ‘atshaldikuamak ni axeldakú’ negasʉñze miñgatsaldaldixa. Ekí nakna, Saldiñga netshi Jateki jékaldaxa zhinik saldiñga aksaneka nak, ‘jékaldaxaki nahamakga na nas namak atshaldikuamak ni axeldakú’ negasʉñze.

35 Ekíga na, Jateki jai kagi agatsauxa aksaneka nak, ‘kagiki na nahéñ zhinik nas namak atshaldikuamak ni axeldakú’ negasʉñze. Ekíga na, Jateki Jeldusaldéñtshi Sáñkalda akaldak akzé izhuka nak, ‘Jeldusaldéñki na nahéñ zhinik, nas namak atshaldikuamak ni axeldakú’ negasʉñze giemi nzha.✡

36 Ekíga na, maiñ be mizhogéñ zhinik nuxa ‘namak atshaldikuamak ni axeldakú’ negasʉñze. Jinak naldakí. Maiñ axaldáñga ni nauwa nuxaki awawa ldexa, ni dueba ldexa miñsuikualdagálde nak.

37 Akna maiñ zʉnake ekí axeldagagábaki, egaba miyatshaldixa nake ‘atshaldikue nzha’ azhi atshabináldixa nake ‘atshazháldikue nzha’ za guagakue naldaldixa. Akze, akldé ipa minexaldiake, aiki jisék zhinik nakldega naldaldixa nzha.

Sha akuá ishkiyushasʉñze
(Lk 6.29-30)

38 ”Akze, mauzeñga zalda guiyabaja ekí jiaga guaká minukaxa: ‘Mieldejañki axautshi sakígaba sha gualdiake, amak agatsaldiñga akiyushakue. Akna ezuaja axautshi ubak azhi jualdak sha gualdiake, sha guanamak jiak, ubak azhi jualdakga akiyushakue.’✡

39 Ekí minukaxa ne, nas zʉnake ekí miñmeyaldikue: Mieldeki sha mimakualdiák, maiñ zhinik akiyushabináldi. Akna, waxa miñkabuxaldiák, ataba jiaga miñkabugexañ tuñshi miñgualdí.

40 Ekíga na, ezuajañki zhakuá minguxaldiamak mimezhguák gualdiake, maiñ zhiniki ‘nazikugasé nzha’ negagábaki ‘egaba akldé shuldejí’ mijañgualdí.

41 Ekibeñga sáñkaldaja jika maldé akuldeyakue miñkaldexaldiake, mitsá akuldeyakue miñkaldeklde guashiñki mutshua naldashi zeñka akuldeyakue.

42 Ekíga na, mieldejañki jika miñshishaldiake egaba amak akauwakue. Azhi, mieldejañki jigaba ‘nakwasha guwá’ miñmeyaldiák, ‘mikwashazhánaka nzha’ nexabináldi.

Miyaguldiñkakue jiaga izhgajañguakue
(Lk 6.27-28,32-36)

43 ”Akze, mauzeñga guiyabaja ekí jiaga guaká minukaxa: ‘Zeñ miñguankakue, misanákueki kezhgajañguakue.✡ Ne miyaguldiñkakue zʉnake kezhgajañguagábaki miñguldiyakue.’

44 Ekí minukaxa ne, nas zʉnake ekí miñmeyaldikue: Miyaguldiñkakue jiaga kezhgajañguakue, [janshizhe kaxatshakue. Mieldeke ‘agisa guakuéñ’ minjankakue jiaga maiñ zhiniki zeñ kajañgui miñgualdí.] Ekíga na, sha mimakuxakue maiñ zhiniki Jateja kagaunexaldiamak akshishi miñgualdí.✡

45 Ekí miñmeñkugamak miyatshaldiakna, Nauwijate jékaldaxa izhukatshi sukuakue giemi miné mimawatualdixa. Akze, Nauwijatejañki jian izhukakue, jian izhogagáldekue juizhi janshizhe kaxatshiji na, zhualduxañga niuwi kaldañgashiji, níxalda ketsekuxa.

46 Ne maiñ mimezhgajañguxakue za mizhgajañgualdiák, sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue ajañguamakga nuxa miyajañgualdixa. Akna ¿sakí shi ekí atshamine shalda nuxa Jateja janshizhe miñkatshaldixa na?

47 Ekíga na, maiñki mimikaja, zeñ miñguankakue mituatshak aikue za muldetua miyaxazguaxaldiake, Jate jañguazhékue ishkajanashamakga nuxa mishkatshaldixa. Akna ¿sakí shi ekí atshamine shalda nuxa Jateja akzé atshamine mimatualdixa na?

48 Ne maiñ zʉnake, Nauwijate jékaldaxa izhuka janshizhe, aldéñgaba muldetua auxaga naldakuauxabé izhuka nahamakbé naldi mizhekualdaldí.✡

✡ **5:32 5.32** Mt 19.9; 1Kt 7.10-11 ✡ **5:33 5.33** Lv 19.12; Nm 30.2; Dt 23.21 ✡ **5:35 5.34-35** Mt 23.16-22; Sal 48.2; Is 66.1; St 5.12 ✡ **5:38 5.38** Ex 21.24; Lv 24.20; Dt 19.21 ✡ **5:43 5.43** Lv 19.18 ✡ **5:44 5.44** Ex 23.4-5; Pr 25.21 ✡ **5:48 5.48** Lv 11.44-45; 19.2; Dt 18.13

6

Sakí agatsaldi nashikue kagaunegakue

1 ”Maiñ jigabá janshizhe miyatshatshak, kágubakue mimatuatogéñ za na ‘e zʉnake
sakí ekí janshizhe atshixá’ miñkajanaldiamak nuxa miyatshaldixa itshanabináldi.✡
Ekí miyatshaldiák, Nauwijate jékaldaxa izhukaja niñkauwañki ai shaldaga janshizhe
miñkatshazháldixa nakldá.
2 ”Ekí nakna, nashi jika kagajueshkakue, ji miyakauwaldixa saldiñga mimatuakldegéñ
kakauwabináldi. Akze, ezuakueki nashi guañ jañguxa ga abeldashi na miyagaba
káguba matshuwi ashekuéñ azhi juwí izhajuizhaldegéñ, saldiñgaja katuatogéñ za na,
akldé kagazukualdiamak nuxa nashikue agaxauneka. Akna namak miñmeyaldikue:
Aikueki kágubaja ai shalda akldé kakzukuá guakna, auxabé iyapaná guane nakna, Jateja
niñkauwañki janshizhe kaxatshazháldixa.
3 Akna mitsák jika kagajueshkakue kagaunexaldá miñguatshak, ni mek jiaga
akwashekuagába gaunegakue.
4 Akze, nashi jika agajueshkakue ni me mimatú naldakí miyagaunexaldí. Ekí
miyagaunegatshakna, ni me mimatuakí jiaga Mimijate mimatuñkajañki janshibé
atshamine shalda janshizhe miñkatshaldixa nakldá.

Duweja Jate axazguagakue shizhiyá
(Lk 11.2-4)

5 ”Ekíga na, mitságaba Nauwijate miyaxazguagatshak, ezuakuejañki Jate axazakua-
gatuka ga abeldashi axazakuagamak axazguaxabináldi. Aikueki axautshija katualdia-
mak káguba zhenéñ, azhi juwí izhajuizhaldegéñ akté noshi, Jate axazakuaka. Akna
namak miñmeyaldikue: Aikueki kágubaja nuxa ai shalda akldé kakzukuá guakna,
auxabé iyapaná guane nakna, Jateja niñkauwañki janshizhe kaxatshazháldixa.✡
6 Akna maiñki ni me mimatuazhákldegaldi mimihezuañgaba ne xaldek miyaxazguax-
aldí. Ekí miyaxazguagatshakna, ni me mimatuakí jiaga Mimijate mimatuñkajañki
janshizhe miñkatshaldixa nakldá.
7 ”Akze, Nauwijate miyaxazguagatshak, Jate jañguazhékueja jigabá Jate tsaldi ishk-
agazukuane axazakuagamak agatsaldi axazguaxabináldi. Aikuejañki ishkagazukuaneja
kaldukaldiamak, ‘jiga ni guakú’ kakldegagálde múldigaba mokue aiga, aiga guashi
axazakuaka.
8 Ne Saldiñga netshi Jate Mimijatega nak ni ji akshishagá minogeñga jiaga, ji
miñgajuezhatuka auxaga akuakna, aikueja ji ishkagazukuanek axashishamak agatsaldi
Mimijate axazguagakue miñgatsaldazháldi.
9 Ne maiñ zʉnake Nauwijate axazguaxaldá miñguatshak, jekí agatsaldi miyaxazguax-
aldí:
‘Nauwijate jékaldaxa mizhuka, ma za akaldak, akaldak mikzé maldahamakga,
saldiñga káguba zhekuauxaja ekí zañga shi migazukuí.
10 Maldé zegagáñga, saldiñga káguba sanákue nahauxa ma za kaksanegakue shi
mixajaní.
Jékaldaxa zaldakue ma muldetua majañguauxabe mixajanashamakga,
jai kagik zaldakue jiaga ekíga shi mixajanashijí.
11 Niuwi neyauxa ji gakualdixa zʉñgeshi makualdí.✡
12 Nasʉñ sha zʉnakuanekue axabetañkaldamakga,
sakígaba sha atsháñkalde zʉñkabetá makualdí.
13 Nasʉñ sakígaba sha atshindana zʉñzukuxa azhi
ijuldunakualdiamak zʉñsanekák amak axatshiji
ijulduni guanazʉñnegak zʉñgauneshi makualdí.✡
Ekíga sha atshátshi sáñkalda jisé amak zʉnatshishi,
zʉñgubiji guakuak yo maldazʉnakualdí.
[Jinak ekí mikshishakí. Ma zañga guana,
kama na nahauxa miksuikualdi,
saldiñga, saldiñga ma za masaneka,
ma za akaldak mikzá naldakuauxa mikzé zañga
maldaldataná nzha. Ekíga shi naldí.]’ ”
14 Guñgueni ekí jiaga shi kaxaldiyá: “Maiñ káguba sha mimakuanekue axa-
beta miñgualdiakna, Nauwijate jékaldaxa izhukaja jiaga maiñ sha miyaxatshatshak
miñkabetaldixa.

✡ **6:1 6.1** Mt 23.5 ✡ **6:5 6.5** Mt 23.5; Lk 18.10-14 ✡ **6:11 6.11** Ex 16.4; Pr 30.8-9 ✡ **6:13 6.13** Mt 26.41; 1Kt 10.13

15 Ekí ne, maiñki sha mimakuanekue axabetakí minaldaldiák zʉnake Mimijateja sha
miyaxatshatshak ekíga miñkabetazháldixa nakldá.✡

Sakí agatsaldi záaki izhogakue

16 ”Mitsake muldetua Nauwijate miyaxazguaxaldiamake záaki mizhogatshak,
ezuakueki Jate axasáaki axazakuagatuka ga abezhaldagamak atshabináldi. Aikueki
asáaki ashekuéñ na izhajani akuatukakue jana abezhaldaka. Ekíki tuatukakueja
asáaki ashekue katuwi, akldé kagazukualdiamak na ekí ajanashixa. Akna namak
miñmeyaldikue: Aikueki kágubaja ai shalda akldé kakzukuá guakna, auxabé iyapaná
guane nakna, Jateja niñkauwañki janshizhe kaxatshazháldixa.

17 Akna maiñ zʉnake záaki mizhogéñ jiaga, niuwi neyauxa semizhgauwamakga
muldetua sezhgauwakue miñgatsé.

18 Ekíki ni meja záaki zhekualdabinuka mimatuazháldiamak. Akze, ni meja ekí
atshabinuka mimatuakí jiaga, ezuañgaba Mimijate mimatuatukaja ai shaldaki janshizhe
miñkatshaldixa nzha.

Jékaldaxa zalda akzekue saldinazhíta
(Lk 12.33-34)

19 ”Jai kagik zalda jika akldé akzé kágubaja tuñkakue mishkibexaldixa za itshan-
abináldi. Akze, jikakueki nusaldeshi saldinaldixa, zumbúja galdixa, azhi tushekakueja
mintushexal miñgakjuldunaka.

20 Numa za ekí ishkibegagábaki, Jate jékaldaxa izhukaja ji akldé akzé jañguxa
za miyatshaldí. Ekí miyatshaldiakna, jékaldaxa numa akzekue ishkibeshi miñguxa
jana, Jateja saldi guazhíta janshizhe miñkatshaldixa. Aiki tushekaja mintushegazhíta,
zumbúja miñgazhíta, ni sualdaja jiaga nusakuazhíta.

21 Akze, ji akldé akzé mijañguxa naldiake, eñ za alduna kaumine mizhekualdaldixa
nakldá.

22 ”Ezua muñshí zukuxaja jika matuñshamakga mimijí ubaja saldiñga mi-
matuñshaka. Akna ubak se miné minaldaldiake, saldiñga miñgatsauxa muñshí
minzeklde minaldaldixa nakldá.

23 Ne ubak se naldabíne minaldaldiake miñgatsauxa muldetua tuañ minzeklde
minaldaldixa nakldá. Azhi ji muñshí zalda miñkaldé mijañguxa, aiki tuañ zalda nuxa
naldaldiák, ¡mitsá tuañ zalda miñkaldaldaldixa ne!*

24 ”Akze, ni meja mozhua sáñkaldakuek axazauwazháka naldashá. Jinake naldakí.
Amak mozhua sáñkaldakue akizhuka nanake, ezuañki izhgajañgui axabetaldixa ne jiak,
ezuañki aguldiji, aguáñ izhbashaldixa. Ekibeñga na, ‘Jate za sha akaldak akzé na’ jañgui
axazauwal minogatshaga, paldata jiaga akldé akzé jañgui ai za niyal nogazháminaka
naldashá.✡

Jateja ajíkuañki numañ zʉnatuñka
(Lk 12.22-31)

25 ”Akna ekí miñmeyaldikue: Izhogexañ ji miñgaldixa, ji mituxaldixa, ji mit-
shualdiyaldixa za ijanabináldi. Akze, ¿izhoxa guana gakue zhakldé akzeki tuakí shi
miná? Ekíga ¿abuá guana zhakuá zhakldé akzeki tuakí shi miná?

26 Nubákue tu kuizguí. Gakue ishkiyaldigakí, ni ishkakugakí, ni mani ishkiyabegakí
aldaldatshak jiaga, Nauwijate jékaldaxa zaldajañki auxaga kakauwatuka. Ne maiñ
míñgaki nubákue zhakaldak Jateja miñzé mimatuwi zhinik muldetua numañ mimat-
ualdixa.

27 ¿Azhi maiñ miñnekáki, nauwañgaba† akldé mizhoxaldiamak za ijaná minogatshake
akldé amak izhó miñzék guaka shi mijañgú?

28 ”Akze, ¿jinak shi ji mitshualdiyaldixa za ijaná minók? Kaljumshi sakí kalkaldeldi
jumaldeka kuistuwí. Aikueki jiba ishkajanasháaki, ni zhakuá izhgauwáaki jiaga, zʉxaita
janshagatsekue jumaldeka.

29 Naldatshak ekí miñmeyaldikue. Nauwibama Saldamóñ kabia zhakuá janshagatse
ijuakue nane, ne kaljumshikueki e zhakaldakga janshagatsekue nakldá.✡

30 Akze, kaljumshikue mitsá zegagá nuk kanatshak ayoxaldixa jiaga, Nauwijatejañga
ekí janshi axazguxa. Ne ¿maiñ míñgaki kaljumshikue zhakaldak mitshualdiyaldixa

---

✡ **6:15 6.14-15** Mt 18.35; Mlk 11.25; Ep 4.32 * **6:23 6.22-23** Lk 11.34-36. Ekí ubak se miné zʉñmeyatshak ekí zʉñmeji naldaka. Mieldeki Jateja ji akzé tuñka za jañgui izhogatshakna agatsauxa muñshí itseklde izhoxaldixaga. Ne ubak se naldabíne zʉñmeyatshake, kagik zaldakue za ijani izhogatshakna agatsauxa tuañ itseklde izhoxaldixa.
✡ **6:24 6.24** Lk 16.13 † **6:27 6.27** 1 “hora” ✡ **6:29 6.29** 1R 10.4-7,23

miñgegazháldixa ne shi mijañgú? Ne ¿jinak shi ‘Jate numañ natualdixa shakldá’ alduna ishakí miná?
31 ”Ekí numañ mimatuaka nakna, maiñ ‘¿Eñki ji galdikue ne? ¿Ji tuxaldikue ne? ¿Ji itshualdiyaldikue ne?’ ijanabináldi.
32 Akze, Jate jañguazhékueja ekíga ji kagajueshka za niji ashekue. Naldatshak Mimijate jékaldaxa izhukajañki ji miñgajuezhatogauxa akuegaba nak ekí ijanakue miñgatsaldakí.
33 Ne ji akldé niyakue miñgatsaldakí. Saldiñga netshi Jateja auxaga miñsanexaldixa, ek akldunamak, jian mizhekualdaldixa za niji mizhekualdaldí. Ekí aldéñ za miñsanexaldixa niji mizhekualdaldiakna, ji miñgajuezhauxa miñgexaldixa nakldá.
34 Akna niuwizhíñki sai zexaldixa, ji miñgajuezhaldixa shalda ijanabináldi. Jinake naldakí. Jiak amak zegatshake ijanakue ldiuwañga zexaldixa nak. Akze, niuwi neyauxa ijanakueki auxaga nakna, niuwizhíñtshi ijanakue naldakí nzha.✡

7

Axautshi agatsé axezhagas~~u~~ñze
(Lk 6.37-38,41-42)

1 ”Maiñ axautshikue agatsé axezhaxabináldi. Ekíki Saldiñga netshi Jateja zhinik ekíga miñgatsé ne mimatuwi axanibindakldék.
2 Akze, maiñ axautshi sakí agatsaldi ne tuwi axamizhaxaldiake jiak, Jateja zhinik ekíga miñgatsé mimatuwi axamindaxaldixa. Akna maiñ axautshi sakí miñneshi mitualdiák, ake, ekíga maiñ jiaga mimawatualdixa nakldá.”*
3 Ai shaldaga ekí kakbeyá: “¿Sakí zhinik shi axautshi ubak zubagi nóñgutse nuxa ijulduneki señ me tuminaka, jiak naldatshak maiñ axaldáñ niñkauwañki kaldi wézhilduka ubak minjuldune tuazháminaka na?
4 Ekibeñga na, sha atshamine axaldáñ izhgatuakí minuka jiaga, ¿sakí zhinik shi ezua aguáñ sha atshane ‘gaja, sha matshixa mabashaldiamak nas miksanekldaka nakldá’ axaldekbildaka na?
5 Maiñki Jatek amak miyaxatshixa ga abeldashi mizhekueke axáñ misha axaldáñ matshuwi sha miyatshixa masha xaldek na ezua mimizhaguáñ sha atshixa sha atshá mashaldiamak aksanekbinaka naldaldixa nakldá.
6 ”Akze, Saldiñga netshi Jate za na akaldak akzé izhuka ne, ekí jañguazhékuek e shalda miyakbeyatshak miñgipanazháldi miñkildusakualdixa. Aiki jika akzé piyuk miyagegatshak sha guamakbeñga sha miñkakualdinik maiñ jiaga sha mimakuaka. Azhi ji akzé mituk miyaguteyaldiák, nusakuí itanamakbe janshagatse miyakbeyatshak iyapanazháldi, miñkiyatanaldixa nakldá.”

Jate abá naldakí agakuañnegakue
(Lk 11.9-13; 6.31)

7 Ekí kakbejiñga ekí jiaga kakbeyá: “Ji miñgajueshká Jatek akshishal za mizhekualdatshak amak miñgexaldixa. Ekibeñga na, ji miñgajuezha gualdiake Jatek za niyal mizhekualdatshak amak miñzaldaldixa. Ekíga na, abá naldakí Jate agakuañnexalga za mizhekualdatshak mimaldukshi, amak miñkatshaldixa.
8 Jinake naldakí. Mieldejañki ji agajueshká Jatek akshishatshak amak agexaldixa. Mieldejañki ji agajueshká Jatek za niyatshak amak akzaldaldixa. Mieldejañki Jate agakuañnegatshak axaldukshi, amak axatshaldixa nak.✡
9 ”¿Mielde jatek shi mimijí sukuaja gakue miñshishatshak, jagi nuxa akáu miñguxa na?
10 Azhi pikáu miñshishatshak, ¿takbi nuxa akáu miñguxa shi na?
11 Maiñ sha miyatshixa naldi jiaga, mimijí sukuakue jika janshagatse za agexa miñkué. ¡Akna mitsá Nauwijate jékaldaxa izhuka míñgaki jika miyakshishatshak mimizhakldé janshizhe za miñkatshiji, miñgeka naldakí shi na!✡
12 ”Saldiñga netshi Jateja nauwibama Muesék guiyaba z~~u~~ñkabajane na, ají múldigaba naldiñga z~~u~~xaitshixakueja guashi sezheklde na ezuañgaba me ekí neklde: Maiñ axaldáñ mitsabé mimakundana miñzeka nake, ake, axautshi jiaga ekíga miñgualdí.✡

Jiúñgulda mozhua sha agatsekue
(Lk 13.24)

✡ **6:34 6.25-34** Sal 55.22; 1Pe 5.7 * **7:2 7.2** Mlk 4.24. Duwe Jesúja ekí kagajienaldiamak kakbeneki asanákueja ekí akuaká guaklde: Maiñ mitsá guaja me mishkauwaldiake, ake, auxaga guaja me miñgaxauwaldixa. ✡ **7:8 7.7-8** Dt 4.29; Jer 29.13 ✡ **7:11 7.7-11** Jñ 14.13-14; 15.7,16; 16.23-24; 1Jñ 3.21-22; 5.14-15 ✡ **7:12 7.12** Lk 6.31

13 ”Akze, Jate sanegeñka julduneñki niñpokuéñ nak ai ga juldunakue itshani
miñgualdí. Jinake naldakí. Guiyaba tu za nogakueñka jiúñgulda mauldeyakueki
wépakue jibañ akzaldazhé nak, eñkáñ matshuwi aldeji na, julduneñki wepokuéñ
matshuwi ajuldunka nak.
14 Ne Jate nugeñka aldéñ na izhoshiñga mimezhokshaldieñka jiúñgulda
mauldeyakueki jibañ ne, shibí me neñka nakna, anuñkaja nuxa akzaldi, eñkáñ
aldeji na, julduneñki niñpokuéñ ajuldunka nakldá.✡

Ajanashéñ me káguba sakí ne tunazʉnaka
(Lk 6.43-44)

15 ”Maiñ muldetua be noshi, numañ miyatualdí. Jinake ekí miñmeyakí. Anuñkakueki
‘naski Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshikuge na nakú’ naldagálde aldekakue
jian miñgazukui, mimeyajuldukshi guakuak. Aikueki abak nuxa janshizhe ga aba
izhukakue† miñkaldagatshak, aldunaldiñki shanekue,‡ sha mimakuakakue aldé nak.
16 Ekí aba izhukakue sakí azakuagéñ, ajanashéñ, izhogéñ me, sakí aldé katuminaka.
Ekibeñga na, kaldi zhenéñ me, ji xalde ne zʉnatuñshixa. Azhi ¿zaldalduk kalwé gakue
kuiyakue shi na?
17 Akze, kaldi janshagatsejañki kalwé janshagatse za zheñguxa. Ne kaldi janshagat-
saldagáldejañki kalwé nusagatsegaba nuxa zheñguxa.
18 Ekíga na, kaldi janshagatsejañki kalwé nusagatse zheñguazháka. Ekibeñga na jiak,
janshagatsaldagáldejañki kalwé janshagatse zheñguazháka naldashá.
19 Akze, kaldi kalwé janshagatsegaba zheñguazhéki abeñgualdiniki izhaxauwa
guksék ayoxa akuxa. Ekibeñga na, mielde sha atshixakueki Jateja guiyaba
katuñshaldixa nakldá.
20 Akze, aikueki sakí ajanashéñ, azakuagéñ, shizhaldiyéñ me shanekue ne
miñnexaldixa nzha.

Mieldekue Jate sanegeñka ajuldunaldixa
(Lk 13.25-27)

21 ”Akze, matshuwi nekue ‘nají Sáñkalda maldaksaneká’ naxaldegatshak jiaga,
Najate jékaldaxa izhukaja aldéñ sanegeñka kajuldukshazháldixa. Ne mieldeki aldéñ
jañguamak axatshixakue za na, ají giemikue kepani, jékaldaxa, aldéñ sanegeñka
kajuldukshaldixa nakldá.
22 Auxa zegatshak, matshuwi nekue ekí naxaldexaldixa: ‘Nauwijí Sáñkalda, nasʉñ ji-
aga ma niuwi zʉñgemaldekga na, mijí múldigaba naldiñga kágubakuek kagaskaitsha-
toñkalde. Ai niuwikga na, jisétshi aldunakue kágubakuek zhinik kezheñshatoñkalde.
Ai niuwikga na, matshuwi janshagatse atú guazhámak jiaga atshatoñkalde naldashá.’
23 Ekí naxaldegatshak jiaga, nas zhiniki ekí kakiyokualdikue: ‘Naski ni mitsák
nají miné mimatuazhánuge naldashá. Maiñki sha miyatshixakue minák, nagajué
zhekualdatogwíñ.’

Mozhua juwí sakí axauwane
(Lk 6.47-49)

24 ”Ekí nakna mieldekueki guakuge naxaldukshi, amak naxatshixakueki ekí jana
izhukakue. Ezua sigí muldetua jañguxaja juwí gauwapanatshak, juxasakue muldetua
kakuamak agajieñguxa.
25 Ekí kakuamak kama gukshanaldixa na, níxalda ateema zeshi, ni taniñgaba,
múlkalda nejiñgaba juwík axabugatshak jiaga, wi wi atshishazháldixa.
26 Ne mieldekueja guakuge naldukatshak jiaga, amak naxatshazhékueki ekí jana
izhukakue: Ezua sigí jañguagáldeja juwí gauwapanatshak juxasa kagi zhau zeñ nuxa
agajieñguxa.
27 Guanaldixa níxalda ateema zeshi, ni taniñgaba, múlkalda nejiñgaba juwík
axabugatshake wi wi atshishi, nuk tiñgualdixa naldashá.”
28 Ekí shi kaxaldiji aksaldinatshakna saldiñgajañki “¡sakí ekí agatsaldi shi
zʉñkaldixá!” kakldék.
29 Jinake naldakí. Duwe Jesújañki guiyaba shizhixakueja shizhiyamak shi
kaxaldiyagábaki, muldetua niuwi axaldé ga agatsaldi shi kaxaldiyák.✡

8

Duweja ajuba ikaldunatuka janshi axazguane
(Mlk 1.40-45; Lk 5.12-16)

✡ **7:14 7.13-14** Sal 1.6; Pr 4.18-19; Jer 21.8; Jñ 14.6 † **7:15 7.15** jubeju ‡ **7:15 7.15** “lobo” ✡ **7:29 7.28-29** Mlk 1.22; Lk 4.32

1 Duwe Jesúja ekí shi kaxaldiyatoguenik gaxa akshá zeñka zhinik zabatogatshake,
káguba duwá zhikzhe agapa asabí.
2 Aiga na ezua sigí ajuba ikaldunatuka Duwek axaldagueni nuldu axayoshi ekí
agakuañnék:
—Nají Sáñkalda, ma janshi naxazgundana mikzék guashiñki, amak naxatsha guamil-
daká.
3 Guake Duweja káuxalda ipañgui ekí akbeyá:
—Janshi mixazgundana nzhakzék. Akna, kaigaga janshi migatsék shi gui.
Axaldegatshaga na amak janshagatsék.
4 Guakna Duweja:
—Kaiga janshi mixazguge ni mek akbeyagábaki,✡ egaba janshi migatsék guane
matuexañ jian Jatek múldigaba agaskaitshixa nugeñka maldeyaldí. Exaki nauwibama
Mueséja mielde ajuba ikaldunatuka janshi agatsekldejañki, ji Jatek agegakue guagamak
ageshi makualdí.✡ Ekíki janshi migatsék guane mawatualdiamak —na akbeyá.

Duweja sáñkaldatshi nashi se akzukuá
(Lk 7.1-10)

5 Guñgueni Duwe Jesú kuíbuldu Kapeldahúmka neyatshak, ezua suldáutshi sáñkalda
Alduma zaldaja agakuañneshi ekí akbeyá:
6 —Duwe, nají nashi mulbatá naxakzeka, najuxa wi wi atshaksá guane guiyaba
nagatuñka sha nzhok.
7 Nukajake Duweja akiyó:
—Ake, se akzukual neyaldikue nzha.
8 Ekí nukatshakna sáñkaldaja akiyó:
—Nají Sáñkalda, najúk nagakjuldú guashi nakzé naldazhúge nzha. Akna tuai zhinikga
mijí múldigabak nuxa “nashi iskaitá shi gui” guashi niuwi makexaldiake, “amak se
akzék gualdixa shakldá” nakué.
9 Jinak ekí nakualdaka naldakí. Nas nají sáñkalda niuwi nagegatshak amak axat-
shikuge. Naldatshak jiak, nas jiaga suldáutshi sáñkalda naugakna, niuwi kagekugamak
naxajanashixa. Akna ezuañki “newa” axaldexaldikuake amak neñka, azhi ezuañki “jai
nak guwá” axaldexaldikuake amak naxaldaka. Ekibeñga nají nashi “jalde atsha guwá”
axaldexaldikuake amak naxatshixa nakldá.
10 Ekí nukatshakna Duwejañki “¡sakí shi ekí nakbé!” akldeshi na, káguba agapa
nakldekuek ekí kakbeyá:
—Namak miñmeyaldikue. Jejié axautshi saná naldatshak mitsá alduna nazishamak,
ni ezua nauwisaná Isayélkue ekíga muldetua alduna nazishaka tuakíñga nogashakú.
11 Akna ekí miñmeyaldikue. Kagik zhekuauxa niuwi nañkajaldi, niuwi agajienaldi
zalda matshuwi axautshi saná namak najañgualdixa. Aikue na jékaldaxa Najate
sanegeñka ajuldunatshak atemajañ zeñ kakldeshi, nauwibama Abaldahám, Isák, Jakóp
juizhiñga Jate abuazál axaldashi iyaldaxaldixakue.
12 Naldatshak anuñka juldiú sanákue Jateja izhgakuxanekue aldéñ kaksanegasʉñ
kakzegéñ zhinik na, aldéñ sanegeñka kajuldukshazháldi na, tuañ zeñka kagajuekuane
kaldokshaldixa. Akna, eni abanekue zʉxaita abauwi, kalzauldi za abaldixakue nzha.✡
13 Guñgueniki Duweja sáñkaldak ekí akbeyá:
—Mokue mijuldi neyabikuká ni gu. “Nají nashi nagiskaitshaldixa shakldá” namak
jañgui, alduna nazishamaldamak zexaldixa nakldá.
Ekí akbeyatshaga na, ají nashiki amak se akzukuá na gua.

Duweja matshuwi nekue se kakzukuá
(Mlk 1.29-34; Lk 4.38-41)

14 Guñgueniki Duwe Jesú Péguldu tshuxa neyatshake, etshi akagiki guañgua zalda
akzegatuka sha tu.
15 Ekí tuñguake munzhitshi káuxalda kaugipañguatshake guañgua zalda iskaitshake,
izhgaldagueniki akauwaldá na gua.
16 Guñguenik tuañ zegapanatshake,* matshuwi káguba jisétshi alduna ijuldunekue
Duwek akualdák. Guñguake aldéñki múldigabak nuxa jisétshi aldunakue “newiñ”
axaldegatshak amak kezheñshá. Atshaga na, saldiñga mulbatá akzekakue jiaga nuk
kalzʉxaitshi, se kakzukuá.

✡ **8:4 8.4** Mt 9.30; 12.16 ✡ **8:4 8.4** Lv 14.1-32 ✡ **8:12 8.11-12** Lk 13.28-29; Mt 22.13; 25.30 * **8:16 8.16** Jinak tuañ zegatshak awaldeyazhá. Ai ldiuwañki izhgasekué niuwañ jiba atshasʉñzeñ nak. Juldiúkueja niuwi agajienatshak mokue abokualdi jiba atshakuéñ zexaldá guxa atuñka.

17 Ekí zexeki mauzeñga Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Isaiyak Jatejañga
ezua zʉnekualdal gaxaldixa, sakí zʉñkatshaldixa shalda guakldane amak zexaldiamak
ekí zek:
“Ejañki saldiñga mulbatá mikzék guakue nahauxa se zʉñzukui, nuk zʉnguxá guane.
Se zʉñzegagáldekue nuk zʉneskaitshá guane nakldá.”✡

Duwek agapa neyaxañki jibañ akzé
(Lk 9.57-62)

18 Guatshak Duwe Jesúja káguba zhikyokualdi duwá ibategaté katuatshakna, aldéñ
shaxaldixakue ekí atshakue kakbeyá:
—Niwak ataba niñkauwa kanuwak kuizakbateshí.
19 Ekí kakbeyatshakna, ezua guiyaba shizhixa Duwek axaldaguenik ekí axaldék:
—Shi maldazʉñkaldixa, migapa nendana nakzeshi na, mani maldeyaldiák aldi jiaga
migapa nenaka ni itshankú.
20 Guñguake akiyó:
—Ake, ekí jañguakue migatsé. Kalkalda piyuki kabaxaldixa jakata axaldé, nubáki
kabaxaldixa juwí axaldé. Ne nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek niñkauwañki,
nají juwí giemi kabaxaldikuamak naxaldaldazhé nzha.
21 Atshaga na jiak, ezua agapa neñkaja ekí axaldék:
—Duwe, migapa neyaldikuega naldatshak, axáñ misha najate numañ izhgatuwiñga,
kagi izhgisha guakue maldajañgualdí.
22 Guakna ekí akiyó:
—Mieldekueki namak najañguagáldekueki aldunaldi shuane jana ne. Akna aikueja
shuanekueki kagi ishkiyashaka majañgualdí. Ne ma zʉnake nagapa maldeyaldí —na
akiyokuá.

Duweja múlkalda, niwa “te nogwá” axaldék
(Mlk 4.35-41; Lk 8.22-25)

23 Guñgueniki Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue juizhi kanuwak ajuldunguenik
uniñkauwa agabatexaldá.
24 Amak agabategatogueñki tua kakzegagáñga, múlkalda kamakualdi neyaldá, niwa
jiaga kamakualdi kuiziji na, kanuwak ni sʉnexaldá. Ekí zegatoguéñ, Duweki kabane na
noxá.
25 Noxakna aldéñ shaxaldixakueja uba agaldeñshi ekí axaldék:
—Nauwijí Sáñkalda, yo zʉnakuá guwá. Ni zʉnatuasáñgui, zʉnakuaxaldá ni gu.
26 Guake kakiyó:
—¿Jinak shi ekí zʉ́xaita zalda zhe miñzék? Auxaga alduna nazishakí zhinik guana ekí
miñzegashá.
Ekí kakbeji na, izhgaldagueniki múlkalda kamakualdi neyatogué, niwa kuizatogué ekí
axaldék:
—Te nogwá.
Ekí niuwi agegatshaga na múlkalda neyaksá, niwa jiaga kuizaksánatshake mokue
janshibeñga ne na zexá.
27 Ekí atshaté atuatshakna, “¡sakí shi ekí atshí!” ajañgui na, ataba atabañ zhinik:
—Jalde sigíki ¿me nak ekí múlkaldaja, niwaja amak axatshixa ne? —na izhgaldukajá.

Duweja jisétshi aldunakue kejuldune kezheñshá
(Mlk 5.1-20; Lk 8.26-39)

28 Guñgueni niwa uniñkauwa agabategatshake Gadalda† baxe aldé. Exaki Duwe
kanuwak zhinik akjienatshake, mozhua sigí jisétshi aldunakue kejuldune jakateldi
shuanekue abegaldi zhinik axaldák. Guatshak jiséjañga aikueki kaksanegatshakna,
zʉ́xaitsha kama kaxaldaldi, sha makuakuekue naldakna, ni me ai jakatak ga zʉxaitasʉ́ñ
atuñká.
29 Nalgué ekueja Duwe ekí jaldáñ axaldék:
—Jesú, mañki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi maldé, ¿sakí maldazʉnakualdixa
ne? ¿Azhi Jateja guiyaba zʉnatuñshaldixa niuwañ akldañkagáñga guiyaba zʉnatuñshal
nakbalde ne?
30 Guatshak exaga nauwa agajué zeñka matshuwi mitu zatoguakna,
31 ai jisétshi aldunakueja Duwe ekí axakuañnék:
—Jai sigíkuek zhinik izheyakue maldazʉnajañgualdiake, ake, uñguexa mitukuek
kejuldunakue maldazʉnajañgualdí.
32 Guñguake Duweja:

✡ **8:17 8.17** Is 53.4 † **8:28 8.28** Azhi Jeldasa.

—Ake, amak guwíñ.
Ekí kakbeyatshakna, ai aldunakue sigíkuek zhinik saldi agazaxaitiñguenik, mitukuek iyajuldú. Guatshakna mitukue aldaldiñga niwa sáñkaldak guísʉgaxa pe pe pe akjienatshake, nuk ni izhgatushi ashuizhá.
33 Ekí atuñguakna, mitu numañ tuñkakue aldaldiñga kuíbulduxa aldeñgueni atunauxa sakí Duweja ai mozhua sigí jisétshi aldunakue kezheñshaté atune akuák.
34 Ekí aldukañguakna, saldiñga kuíbulduk zaldakue Duwe atuál saldi aldé. Amak atuatshakna Duwe mokue eñgui zhinik neyakue na axakuañnexá.

9

Duweja abuá axazauwaksánane janshi akzukuá
(Mlk 2.1-12; Lk 5.17-26)

1 Ekí zegatogueni Duwe Jesú kanuwak juldungueniki akbateshi mokue ají kuíbuldu Kapeldahúmka akbaték.
2 Exaki ezua sigí abuá axazauwaksánane ixabakak akshañga apebukueja Duwek akualdák. Ekueja Duwejañki se akzukualdixa alduna iyashiji akualdaklde katuakna, abuá axazauwaksánanek ekí akbeyá:
—Nasukuá, zeñ itshanwá. Sha matshixa nuk mixabetá ni gukú.
3 Ekí aldukatshakna, anuñka guiyaba shizhixakuejañki kauwizhéñgaba ekí izhgabeyá: “Ekí negatshake Jate aguáñ izhbashi mual negashá.”
4 Ekí ajañguatuka Duwejañki katuñguakna ekí kaklduká:
—¿Jinak shi ekí kutám agatsaldi minajañgú?
5 Guake, ¿mielde shi aguáñ jibañ akzaldi, abuá axazauwaksánanek akbenaka na? ¿“Sha matshixa nuk mixabetá ni gukú” azhi “izhgaté xaldeki newa” shi akbenaka na?
6 Ne naski, Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugе, jai kagik sha atshixakue axabetaldikuamak niuwi naxaldé mimatuñshaldikue.
Guaguenik abuá axazauwaksánane ekí axaldék:
—Izhgaté, mixabaka guxa xaldeki mijuldi newa.
7 Ekí akbeyatshaga amak izhgaldaguenik ajuldi ne.
8 Guatshakna saldiñga tuatoxekuejañki: “¡Sakí shi ekí janshi akzukú!” ajañgui na, Jateja ekí agatsaldi atshexañ ezua kágubak kama agene shalda Jate za akldé akzamakga agazukuá.

Duweja Mateyu shaxaldiyaldixa izhgakuxá
(Mlk 2.13-17; Lk 5.27-32)

9 Duwe Jesú exa zhinik neyatogueñki, nas* Mateyuk natú. Naski sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikuge nalgukuakna nagasabiyaldiéñ ité natuñguake ekí naxaldék:
—Shi maldagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi.
Ekí naxaldeguake izhgaldagukueniki amak agapa neyaldá.
10 Guñguenik Duweki najuxa zatogueñga, matshuwi najanañga sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue, axautshi sha atshixa akuakakue jiaga aldagueniki, Duwe shi kagitixakue juizhi yaldashi asaldá.
11 Ekí zaté zʉnatuatshakna, paldiseyukueja Duwe shi kagitixakuañ ekí zʉñkaldék:
—¿Shi miñkaldixaki sakí zhinik shi sha atshixakue na, sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue juizhi zatók?
12 Ekí nukajakna, Duweja kakbeyá:
—Se nekueki méldiku kagajuezhazhé. Akze, mulbatá akzekakue guana, méldiku kagajueshka naldashá.
13 Ekí Jateja guaklde: “Kágubagaba guañ ajañgui ishkajanashixá na akldé naxatshakue kajañguge. Ne béyakze nagakuagakue za kajañguazhúge nzha.”✡ Ekí guaklde na, sakí guashi guaklde tuakue ni mimajañgukú. Akze, naski mieldekue axaldáñgaba “jian sha izhokú” itshankakue Jatek axakualdinaldiamak kaldiyal nagazhánuge. Ekí ne, sha atshixakue niñkauwañki sha ajanashixa abajiñga abaja xaldeki Jatek axakualdinaldiamak kaldiyal naklduge ni mitú.

Duweja shaxaldixakue jinak asáaki ashekualdazháne
(Mlk 2.18-22; Lk 5.33-39)

14 Guñguenik Juañ nik majaukshakue shagitixakueja Duwe axaldaguenik ekí agalduká:

---

* **9:9 9.9** Mateyu Duwe shagitixaja kalta gauwatshak miyagaba aldéñ shalda guagatshak “nas” guagazhá. Guatshak kaugiañ zʉxaitshatshak kágaba guagakuamake aldéñ shalda guageñki “nas” guaka. ✡ **9:13 9.13** Os 6.6; Mt 12.7

—¿Sakí shi nasʉñki, paldiseyukue nañki Jate muldetua axazguagakualdiamake záaki katshekue ne, ma shi maxaldixakue zʉnake asáaki anuñka ashekua akuazhé na?
15 Guake Duweja ekí nuxa kakiyó:
—Nauwisaná sigí numa nexaldixa naldieñki matshuwi abuzatiakue akbeñka. Gualdinik aldéñ kagapañga nogeñga abuzál nakldekue ¿sakí shi itshani ashekualdaka na? Guanaldixa sigí numa neklde ishkapañgui awaldeyaldiéñ ldiuwañ zegatshak zʉnake apebukueki itshani, asáaki aldoxaldixa naldashá.†
16 Ekí kakbeñguenik jiak, ekí kakbeyá: "Ni meja zhakuá abisa ne duebak agapa guazhé. Azhi ekí guatshake, akldé zhindu axazgualdixa. Ekí guatshak míñgaki akldé nusakuá gualdixa naldashá.
17 Ekibeñga na, ni meja alditsha tanagáldega moñkú‡ duebak kuashazhé. Azhi ekí kuashaldiake tanatshak moñkú dueba kualbenatshake, alditsha jiaga nuk zuldatshake, mozhuañga itshuana guaka naldashá. Ekí atshaka nakna, alditsha tanagáldega moñkú abisak za kuashakue. Ekí guanake mozhuañga alditsha, moñkú nañga nusaldeshi itshuanazháldixa naldashá."§

Kumí shuane, munzhi mulbatá akzeka
(Mlk 5.21-43; Lk 8.40-56)

18 Ekí guaxalga nogueñga na, ezua sáñkalda juldiútshiga Duwe stak axaldagueni nuldu axayoshi ekí akbeyá:
—Nabunzhiki kaiga guana nakshuizhá ni gu. Nak ma exa maldeyaldinik káuxalda ipa makuatshake "mokue izhgaté guaka shakldá" na jañgukú.
19 Ekí akbeñguake, Duweki izhgaldagueni nasʉñ shi kagitixakuañ juizhiñga agapa ne.
20 Amak neyatogueñga na, ezua munzhi, ají mulbatája guxa guñguenik 12 kagi itsegatuka nalguák Duwe shaneldi ga naguenik zhakuá sʉxak juguá.
21 Aldéñki "Duwetshi zhakuá nuxaki jugualdatshake, se nakzukualdixa shakldá" jañguñguák ekí juguá.
22 Amak juguatshaga na, Duweki neyatogué zhikbateguenik ai munzhi tuatshak ekí akbeyá:
—Nabunzhi, zeñ nuxa itshanwá. Mañki "neskaitshaka shakldá" najañgui, alduna maldeshéñ zhinik na se mikzék ni gu.
Atshak zhinikga na, ají mulbatá iskaiti, muldetua se akzék na gua.
23 Guñguenik Duwe sáñkalda tshuxa neyatshake ezua shuigatshak ajanashamakga, kuizi ajuishi, káguba duwá zhikzhe nakldekueki jaldáñ shuane axabauwaté Duweja tuatshakna
24 ekí kaxaldék:
—Jai zhinik nuk akzʉxaitá guwíñ. Kumíki shuigazháne, egaba kabashi guatogák.
Ekí aldukatshakna, shuane kakualguakna Duwe iyashimá.
25 Guatshak jiaga, Duweja kakzʉxaitshiñguenik kumí shuane nugaldi juldungueni etshi káuxalda akpanatshaga mokue izhgaté na gua.
26 Ekí kumí izhgaldakshane shalda na, saldiñga eñgui baxe nahauxa izhukakueja ai shalda izhgabejiñgaba na ashekualdá.

Uba isékue uba ikukshá, zukuagagálde zukuakshá

27 Duwe Jesú exa zhinik neyatogueñki, mozhua sigí uba isékue axapañga aldeji saldiñgaja nukandana agatsaldi ekí iyaxauldaldá:
—Mañki nauwibama sáñkalda Dabítshi atukuaga* maldé, guañ maldazʉnajañgualdí.
28 Guñguenik Duwe juk juldungueni, ai mozhua uba isékue axaldagatshak ekí kaklduká:
—¿Maiñ minajañguxáki uba minkukshanakldegamak shi minajañgú?
Guake akiyayó:
—Akze, amak zʉñkatshamildaka na kabajañgú.
29 Ekí akiyayokuñguakna Duweja ubak kaugikepañgui ekí kakbeyá:

---

† **9:15 9.15** Ekí zʉñmeyatshake ekí guashi naldaka. Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakuek kagapañga noxaldieñki asáaki ashekualdazháldixa, ne axajuekuatshak zʉnake asáaki ashekualdaldixa. ‡ **9:17 9.17** alditsha "vino", moñkú "cueros" § **9:17 9.16-17** Ekí guagatshake ekí guashi naldaka. Nauwibamakue ajanashixa nane, kauwijí shibaldamaki zhakuá azhi alditshaboñku dueba jana ne guashi. Guatshake Duwe kagik zʉnekualdal naklde shaldaki, guiyaba abisa zʉñkabashatoguakna, zhakuá azhi alditshaboñku abisa jana ne guashi. Guatshak zhakuá duebak abisa agapañguatshak axazauwazhámakbeñga na, nasʉñ Duwe namak kajañguatshak, duebakuetshi shibaldama na ají na zhikjiuwagába izhogakue. * **9:27 9.27** Jinake Dabítshi atukuaga agabeyazhá. Jateja ezua etshi atukuaga zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa guaklde kakué nalguák.

—Ake, maiñki “uba nazikukshaka shakldá” najañgui, alduna nazishaminamak uba minkuká ni gu.
30 Ekí kakbeyatshaga uba kekukshá.
Gueni Duweja keshkaldukshi ekí kaxaldék:
—Ekí uba mimekukshanuge meja akwashegazháldiamak kama ilshiji miñgualdí.
31 Ekí kaxaldeklde nalgué jiaga, exa zhinik aldeyapanatshaga sakí Duweja kaxatshane shalda saldiñga eñgui baxe nahauxa akuashiñgaba aldeyaldá.
32 Exa zhinik agazaxaitatogueñga na, ezua sigí jisétshi aldunaja ijuldunatshak zukuakshaksá guane nalgué Duwek akualdák.
33 Guake Duweja ai alduna izheñshatshaga na, jiak mokue zukuaxaldá. Guakna saldiñga atuatoxekuejañki “¡sakí ekí se akzukuxá!” ajañgui na:
—¡Jai nauwisanákue Isayél kenañga ni mitsák ekí zegaté tuañkáalde giemi nzha! —na akuaxá.
34 Akuagatshak paldiseyukueja niñkauwañki:
—Ejiéki jisé ají aldunakue aksanekaja kama agegatshak guana ekí ají aldunakue izheñshashá —na nalda axakuaxá.✡

Kágubakueja Duwe iyapandana kakzexaldixa
35 Guñguenik Duwe Jesúki eñgui baxe kuíbuldu nahauxa juwí izhajuizhaldegeñka “Saldiñga netshi Jateja kágubakue janshagatsaldi kaksanexaldixa nakldá” kakbeji na mizhatoxá. Ekí kakbeji na, káguba mulbatá saldiñga nalda kakzekakue keskaitshi, se akzegagáldekueki se kakzukui na mizhatoxá.✡
36 Duweja kágubakue duwá zhikzhe ashé katuatshakna, guañ kajañguá. Jinake ekí kajañguazhá. Ekueki jubeju aksaneka, numañ tuñka naldakí kakzegakldegamakbé kagusani, jie kakzeshi “sakíga ni atshanakldék” akldegagáldekue katuwák.✡
37 Ekí katuwakna shi kagitixakuañ ekí zɯñmeyá:
—Tek gakue matshuuwi gugakuegaba negatshak, jiba atshakakue auxaga naldakí nahamakbe, matshuwi nepanaldixakue nañga naldatshak, nas shalda kakbeyakakue auxabé naldakí.
38 Akna, tetshi jáugukuik jiba axatshaldixakue akldé gagakue akshishakuamakbé, nauwijí Sáñkaldaja nas shalda guaxaldixakue gaxaldiamak miyakshishaldí —na zɯñmeyá.✡

10

Duwe Jesúja shaxaldiyaldixakue 12 kezhgakuxá
(Mlk 3.13-19; Lk 6.12-16)
1 Guñgueni Duwe Jesúja aldéñga 12 shi kagitixakuañ zɯnajuizhakuatshak jisétshi alduna kágubak ijuldunekue izheñshakualdiamak, saldiñga nalda mulbatá akzekakue iskaitshakualdiamak, se akzegagáldekue jiaga se kakzukuakualdiamak niuwi zɯñgé.
2 Duweja aldéñ 12 shagitiyakualdinik ají múldigaba guaxal zɯnakaxaldixakuañki ekí zɯñkazhukakue: Ezuañki Simóñ, ega Péguldu jiaga akuaka. Ezuañki Andaldé, Simóñtshi aldani. Ezuañki Santiaku, ezuañki etshi aldani Juañ, alde mozhua nekueki Zebedeyutshi asukuákue.
3 Ezuañki Pildipi, ezuañki Baltoldomé, ezuañki Tumás, ezuañki nas Mateyu sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikuge nane. Ezuañki Santiaku, eñki Alpeyutshi asukuá. Ezuañki Taldeyu,
4 ezuañki Simóñ, eñki axautshi saná kauwijí kagik sanekakue akzɯxaitshaldiamak niji izhuka. Ezuañki Juda Iskaldiute, eja na aldiweki Duwe Jesú gexaldixa na naldá.

Duweja shaxaldixakue niuwi kageshi kakaxá
(Mlk 6.7-13; Lk 9.1-6)
5 Duwe Jesúja nasɯñ 12 shi kagitixakuañ ají múldigaba guaxal zɯnakagapanatshak ekí atshakue zɯñmeyá:✡ “Nauwisaná naldagáldekue nugaldi neyabináldi. Ni Samaldiaxa* kuíbuldukueni jiaga neyabináldi.
6 Ne nauwisaná Isayélkue Jatek axajuezhá guanekue nugaldi zɯnake mineyaldí. Ekueki jubeju numañ tuñkak agitshuani axajuezhamak Jatek axajuezhanekue.
7 Ekí mimakaxanuge neyabinoxaldiéñ na, maniñgaba mineyatshak ekí kakbeji mineyaldí: ‘Jate jékaldaxa izhukaja aldéñ naldiñga miñsanexaldiéñ zexaldá na guapán.’

✡ **9:34 9.34** Mt 10.25; 12.24; Mlk 3.22; Lk 11.15 ✡ **9:35 9.35** Mt 4.23; Mlk 1.39; Lk 4.44 ✡ **9:36 9.36** Nm 27.16-17; Jer 50.6-7; Ez 34.5; Mlk 6.34 ✡ **9:38 9.37-38** Lk 10.2; Jñ 4.35 ✡ **10:5 10.5-14** Lk 10.4-11 * **10:5 10.5** Samaldia zaldakueki juldiúkuega ishkajiú guanekue.

8 Ekí guashi na, saldiñga mulbatá akzekakue keskaitshi, shuanekueki mokue kezhgaldakshi, ajuba ikaldunatukakueki janshi kaxazguí, káguba jisétshi alduna ijuldunekueki kezheñshiji mineyaldí. Maiñki ekí egabá kagauneshiñga ni ji miñzabiyakue itshanabináldi. Akze, Nauwijate aldéñ naldiñga ají kamaki kágubakue miyagaunexaldiamak egabá miñgenamak agatsaldi maiñ zhinik kágubakue miyagaunexaldí.
9 ”Mimakaxanugamak neyabipanatshak, ni nauwa paldata agatsé† uldeyabináldi.
10 Ekíga na, gamá jiúñguldak miyuldeñka, zhakuá mozhua, sapatu mozhua uldeyagába, ni kaldi miñté mineñka jiaga uldeyabináldi. Jinake ekí mimakagakí. Maiñ mielde miyaxazauñkaki, ji migajueshka miñgaunegakue agatsaldaldixa nak.✡
11 ”Amak mimakaxanaldikue mielde kuíbulduxa mineyatshake, eñka ezuañki mimepanakuamak mimepanaka tu niji, eñka za kabashiñga mokue eñ zhinik mineyaldí.
12 Ai juk mijuldunatshak kishkazguagamakga ‘jai mizhekuekuañ Jate aldunaxa señgaba shi miñzukuí’ minexaldí.
13 Ai juk zaldakue muldetua minapanaldiake, ake, Jatejañga akshishaminamak aldunaxa señgaba kakzukualdixa. Azhi muldetua minapanakí naldaldiake aldunaxa señgaba kakzukuazháldixa.
14 Ne mielde juk azhi kuíbulduke miñkaldukakí, mimeyapanasʉ́ñ kakzexaldiake, eñ zhiniki ne miñgualdí. Neyabipanatshake Jateja guiyaba katuñshaldixa ne katuñshi na, kaksibuldi kasak zhiktiñguá mineyaldí.✡
15 Namak miñmeyaldikue. Mielde kuíbuldukueki mimeyapanasʉ́ñ kakzexaldiake, Jateja kágubakue kagatsaldi ne katualdixa ldiuwañ zegatshak, mauzeñga Sulduma, Gumulda✡ zaldakue zʉxaita sha ajanashanane shalda mitsá guiyaba katuñshaldixa guashiñki zhakaldak katuñshaldixa nzha.”

Duwe shaldaki sha zʉnakualdixa

16 Ekí zʉñmejiñga ekí jiaga zʉñmeyá: “Jubeju nabi kenaxa axaká jana naski káguba aguldiñkugekue, miñgisalshakakue kenaldi ni mimakakú. Akna aguldiñkugekueki miñgisalshindana kakzegakna, takbi sha akuazháldiamak be noshi numañ atuamak numañ miyatualdí. Ekí mizhekualdaldiéñ shamíki ni ji sha guazhámakbe maiñ jiaga ni me sha guabíne mizhekualdaldí.✡
17 ”Akna kágubakuek zʉnake be miyaxaldoxaldí. Akze, kauwizhéñki nagapa mineñka shalda nuxa minapanaldinik nauwisaná nauwa akldé akzekue miñgatsaldi ne matuakue nugeñka mimawaldeyaldixa. Ekíga na, nauwisanákuegaba izhajuizhaldegeñka mimawaldeyaldinik exaki kuizhushak miñgaldabikshaldixa.
18 Ekibeñga na, nagapa mineñká shalda sáñkalda aguáñ akzé, akldé akzé nugeñka miñgatsaldi ne mimawatualdiamak mimawaldeyaldixa. Eñkaki Jateja minkualdal nakaxane shalda ekuek, nauwisaná naldagáldekuek jiaga kakbeminakaga mitualdixa nakldá.
19 Akna mitsake amak mimakuxaldiniki miñgatsaldi ne mimawatualdieñka mimawaldeyatshak, ‘¿Sakí zhikzukuaxaldikue ne? ¿Sakí agatsaldi guaxaldikue ne?’ ijanagába. Akbiñgaki guagakue miñgatsegatshake Nauwijatetshi Aldunajañga sakí guagakue miñsanexaldixa nak.
20 Akze, maiñgabaga zukuaxabináldixa, ai Aldunaga na maiñ zhinik zukuaxaldixa nakldá.✡
21 ”Atshakna, nepanazhánekueja nepanaminekue shalda nuxa anuñkaki mimakuaxa mimakualdiamak miyaguldiñkakuek mimagaxeshi na, ezua nepanazháneja akaja giemiga nepanane ekíga gexaldixa. Azhi jatekueja kauwijí sukuakue axexaldixa. Azhi sukuakueja kauwijatekue kaguldiji, akuaxa akualdiamak axexaldixa.✡
22 Akze, kagik káguba zhekuauxa zaldakuek najíkue miné shalda nuxa miyaguldiyaldixa niyó. Naldatshak mieldeke nas shalda guiyaba tuakue miñgatsegatshak jiaga, abá naldakí nagapa neyal za mishuixaldieñka yo mizhekualdaldiák zʉnake, mimeyakuane jékaldaxa izhoshiñga mizhogataná nakldá.✡
23 Mielde kuíbulduxaki nashaldá sha mimakuí gualdiák, eñka zhinik nakuishiñga awaxani mineyaldí. Akze, namak miñmeyaldikue. Nas jiba naxatshál mimakaxaldikueni saldiñga Isayél kuíbuldu nahauxaga naxatshiji saldikshagá minoxaldieñga, jiak mokue nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge naxaldikue nzha.‡

---

† **10:9 10.9** “oro, plata, cobre” ✡ **10:10 10.10** 1Kt 9.14; 1Tm 5.18 ✡ **10:14 10.14** Ajsh 13.51 ✡ **10:15 10.15** Gn 19.24-28; Mt 11.24 ✡ **10:16 10.16** Lk 10.3 ✡ **10:20 10.17-20** Mlk 13.9-11; Lk 12.11-12; 21.12-15; Ajsh 4.1-8 ✡ **10:21 10.21** Mlk 13.12; Lk 21.16 ✡ **10:22 10.22** Mt 24.9,13; Mlk 13.13; Lk 21.17 ‡ **10:23 10.23** Duwe Jesúja “naxaldikue” guakáki anuñkakuejañki Duwe shuiguenik mokue izhgaldagatshak shalda guashi ajañguxa.

24 ”Akze, ni mielde shitixaga nuxa aldéñ shaxaldixa zhakaldak akzé naldazhé. Ni
mielde nashiki ají sáñkalda zhakaldak akzé naldazhé.✡
25 Akna, maiñ nají nashi shi minagitixakue minakna, nas mimijí sáñkalda shi
miñkaldikuge janañga miñgatsexaldiake, ai za auxabé jañguakue miñgatsé. Ek-
ibeñga na, kágubakue sakí nakuaté mituake amakga mimakualdixa miñkualdakue.
Akldé nas mimijí sáñkaldak jiaga, Belsebú jiséga ají aldunakue aksaneka naugé✡ nalda
naxakuagake, maiñ míñgaki ekíga nalda miñkakuaxaldixa nakldá.

Me za zhe zʉñzukuakue
(Lk 12.2-7)

26 ”Akna miyaguldiñkakue zhe miñzukuagába. Jinake naldakí. Ji ziñ me nanaldixa
auxaga muetsexaldixa. Ekíga na, ji meja aksʉñ nanaldixa auxaga muetseshi,
washexaldixa.
27 Akna zhe miñzek naldakí, naski ji ziñ me miñmenaldikue, maiñ zʉnake saldiñgaja
nukandana jaldáñ kágubа kenañ guagakue.
28 Akna, kágubakue nuxa zhe miñzukuagába. Akze, ekuejañki mimijí abuá za
guagaka, naldatshak aldunaldiñki sha mimakuazháka. Ne Saldiñga netshi Jate zʉnake
abuák mimakuagaka, aldunaki jiséxa, guiyaba tu za nogakueñka gagaka nak, zhe
miñzukuakue giemi miñgatsé nakldá.✡
29 ”Naldatshak jiak aldéñga na muldetua numañ mimatuñka. Akze, kágubaja tuwiñki
nubábuldu muldetua akzaldazhé jañgui na mozhua nubá muneda nauwamé akzék
nabeyasatshak jiaga, Jateja zʉnake numañ katuwiñga na, ni ezua agatsalda nuxaki kagik
akjieni shuigakue jañguakíñga shuigazháka.
30 Ne maiñ míñgaki Nauwijate numañ mimatuwi, ek muldetua auxaga akualdi na,
mimijí sai mitsá agatsalda minduka jiaga auxaga akué.
31 Akze, maiñ míñgaki nubábuldu zhakaldak miñzé minahakna, zhe miñzegagába
mizhekualdaldí.

“Duwek agapa neñkugé nakldakú” guagakue
(Lk 12.8-9)

32 ”Mieldejañki ‘naski Duwe Jesú namak jañgui, agapa neñkugé nakldakú’ kágubakue
nogéñ guaxaldiák jiak, nas zhinik ekíga Najate jékaldaxa izhukak ‘eñki nagapa neñka,
najíga nakldá’ akbeyaldikue.
33 Ekí ne, mieldejañki ‘naski Duwe agapa neyazhúge nakldakú’ kágubakue nogéñ
guaxaldiák jiak, nas zhinik ekíga Najate jékaldaxa izhukak ‘eñki nagapa neyazhé
nakldá’ akbeyaldikue nzha.”✡

Duwe shalda alduna zhualduxa zʉñnegazháldixa
(Lk 12.51-53; 14.26-27)

34 Ekí zʉñmejiñga na ekí jiaga zʉñmeyá: “Maiñ minajañguxáki ¿kágubakue
askuiñgaba kakldeshi, señgaba zhe kaldokshal kagik naklduge shi minajañgú?
Naldagálde, ekí atshál nagazhánuge. Ne nakldugéñ zhinik nuxa na kágubakue sha
sha ajañgui, kauzhikshaldixa nakldá.
35 Nas naklduge shalda na, najañguazhékuejañki nashaldá nuxa asukuája ajate
aguldiyaldixa. Ekibeñga na, abunzhija ajaba aguldiyaldixa. Ekíga na, ajuazija akagi
aguldiyaldixa.
36 Ekí nakna akaja giemi, ajúk zaldakuega najañguxaki aguldiyaldixa nzha.✡
37 ”Mieldeki ajate azhi ajaba za na nazhakaldak izhgajañgualdiake nají nalda
agatsaldazháka naldaldixa. Ekíga na, mieldeki asukuá azhi abunzhi za na nazhakaldak
izhgajañgualdiake, nají nalda agatsaldazháka naldaldixa.
38 Akze, mieldeki nagapa neyatoxaldiéñ, nají ne shalda guiyaba tuakue azhi shuigakue
agatsexaldiake, egaba abeti ‘wa nuxa ni nakldexaldí’ izhgakuxane naldakue. Ekí
izhgakugazháne naldaldiake, nají nalda agatsaldazháka naldaldixa nakldá.
39 Mieldeki jai kagik izhoxa za akldé akzé jañgui, nagapa neyasʉñ akzekáki
shuigatshak jékaldaxa izhoshiñga izhogazháldixa. Ekí ne, mieldeki nas shalda shuigaka
izhgakuxaldiák zʉnake, jékaldaxa izhoshiñga izhoxaldixa nakldá.✡

Janshizhe katshixa shalda Jatejañki janshizhe zʉñkatshixa
(Mlk 9.41)

✡ **10:24 10.24** Lk 6.40; Jñ 13.16; 15.20 ✡ **10:25 10.25** Mt 9.34; 12.24; Mlk 3.22; Lk 11.15 ✡ **10:28 10.28** Eb 10.31; St 4.12 ✡ **10:33 10.33** Mlk 8.38; 2Tm 2.12 ✡ **10:36 10.35-36** Mi 7.6 ✡ **10:39 10.38-39** Mt 16.24-25; Mlk 8.34-35; Lk 9.23-24; 14.27; 17.33; Jñ 12.24-25

40 ”Guatshak mieldeki mimepanatshak nasga naziyapanka. Ekíga na, mieldeki
nazipanatshak nakaxanega jiaga ipanka.✡
41 Mieldejañki ezua Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa, ‘eñki Jatetshi múldigaba
naldiñga zʉxaitshixa shakldá’ jañgui muldetua ipanaldiake, jiak Jateja ají múldigaba
naldiñga zʉxaitshixa mitsá janshizhe axatshaldiamakga axatshaldixa. Ekíga na, mield-
ejañki ezua jian izhuka, ‘eñki Jateja jañguamak jian izhuka shakldá’ jañgui muldetua
ipanaldiake, jiak Jateja jian izhuka mitsá janshizhe axatshaldiamakga axatshaldixa.
42 Ekíga na, namak miñmeyaldikue, mieldejañki ezua ai itsaldagálde nagapa
neñká shalda ni nuxaki akáu gualdiake, Najateja ai shaldaki namak giemi janshizhe
axatshaldixa nakldá.”

11

Juañja shaxaldixakue Duwe akzʉzukane
(Lk 7.18-35)

1 Ekí Duwe Jesúja nasʉñ 12 shi kagitixakuañ sakí ají jiba axatshakualdixa auxa
zʉñmeñgueniki amak zʉnakaxá. Guñgueni aldéñki eñgui Galdildeya baxega
kuíbuldukueni Ajate shalda kakbeji, shi kaxaldiyal ne na gua.
2 Guñgueni Juañ nik majaukshakueki kalseldi izhoguéñ Duwe atshatoguauxa
nukañguake, aldéñ shaxaldixakue ekí Duwek akzʉzukal kakaxá:
3 —Saldiñga netshi Jateja ezua zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa guakldane ne, ¿ma ai shi
maldá? ¿Azhi aiki jiaktuakuega shi zʉñgatsá?
4 Guake Duweja kakiyó:
—Mokue Juañ nugaldi mineyaldiniki sakí mimijí ubak naldi atshaté natumine, sakí
guagaté naldukamine miyakbeyaldí:
5 Uba isʉñzekueki kazʉtuñshapani, kalda ixanane neyagáldekue kaldeñshapani,
ajuba ikaldunatukakueki mokue janshi kaxazguí, zukagáldekueki kazukshapani,✡
shuanekue jiaga mokue kezhgaldakshi. Nashikue zʉnake Jateja sakí kalkualdaldixa
shalda kakbeji.✡
6 Mieldeki alduna nazishál za nukaki Najateja zeñ jañguxa naldaldixa nakldá —na
kakbeyá.
7 Ekí kakbeñguake Juañja shaxaldixakue saldi aldé guñguake, Duweja exa
ashekualguekuek ekí Juañ shalda kakbeyaldá: “Maiñ zʉk zeñka káguba muldetua
zhekualdazhéñka ¿me mitualdixa miñneshi shi neminá? ¿Azhi múlkaldaja abaldaxá
mani mual axabuxaldiake aldi, aldi uldeyamakbé, ezua sigí mozhua, mozhua akldeka
nuxa shi tual neminá?
8 E tual neyazhámine nake, ¿me shi tual neminá? ¿Azhi ezua sigí zhakuá akzé ijuakue
shi tual neminá? Naldagálde. Mielde zhakuá akzé ijuakueki sáñkalda tshuxa za izhuka
naldashá.
9 Ake, ezuañgabaki ¿me shi tual neminá? ¿Azhi ezua Jatetshi múldigaba naldiñga
zʉxaitshixa shi tual neminá? Akze, e guana tual nemine naldashá. Ne Juañ míñgaki
Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakue guashiñki zhakldé akzé giemi nakldá.
10 Juañ shaldaga guana, Najateja nakbeji ají múldigabak ekí sezheklde:
‘Nasga na mizhaxañga ezua maldeyaldixa shalda guashi
jiúñgulda semixagauwi jana gaxaldikue nzha.’✡
11 Akna namak ekí miñmeyaldikue. Juañ nik majaukshakueki káguba kuka guanauxa
guashiñki zhakaldak akzé na izhók. Naldatshak mielde minaldaldi nepanaminéñ zhinik
na Jate jékaldaxa izhuka miñsanegapanatshak, aikuañ zʉnake Juañ zhakldé miñzekue
minaldaldixa nakldá.
12 ”Akze, Juañ nik majaukshakueja Jate shalda guagapanéñ zhinik kaiga yo, Jate
jékaldaxa izhukaja ají kamak káguba kaksanegapanaldixa shalda akuagapanane. Ekí
akuagaté aldukatshakna matshuwi nekuejañki kagatsauxa Jateja kaksanexaldiamak
aldiji na, jiyájañgaba kagitamakuaté jiaga, abá naldakí kama izhalshijiñgaba ashekual-
dapanane.
13 Guatshak Juañja Jate shalda guaxal nagagá nogueñgaki, Jateja nauwibama Muesék
jian izhoxa guiyaba zʉñkabajaneja, ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixakueja aldéñ sakí
agatsaldi zʉñsanexaldixa shalda zʉñmeyatonane.*

✡ **10:40 10.40** Mlk 9.37; Lk 10.16; Jñ 13.20; 14.9 ✡ **11:5 11.5** Is 29.18-19; 35.5-6 ✡ **11:5 11.5** Is 61.1; Lk 4.18-21
✡ **11:10 11.10** Mal 3.1; Ex 23.20 * **11:13 11.12-13** Lk 16.16. Ekuejañki Jateja zʉñsanexaldixa akuagatogatshake, aldéñ ezua zʉnekualdal gaxaldixa shalda akuagatone.

14 Akze, mauzeñga Jateja ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Eldiya mokue kagik
gaxaldixa guakldane ne, ai namak jañgundana miñzegake, ake, Juañ na e tsaldiñga
gaxane nakldá.✡
15 Akna, saldiñga kuxa miñkaldikueke muldetua nukshi miñgualdí.
16 ”Maiñ kaiga zhekualdabinukakuañ, ¿ji na shi mimezhguajanaka na? Maiñki
sukuakue káguba zhenéñ ajokldegatukakue jana nuxa miyatshixa. Akze, sukuakueki
ajokldeshiñga na,
17 ‘kaigaki zeñ zʉñneshi kuizi ajuigatshak kuiskuizi’ izhgabeyatshak jiaga, ezuakue-
jañki ‘ekíki zʉñnunakí nakldá’ aldeshi amak akuizazhé. Ekí aldexaldiake ake, ‘kaigaki
ezua zʉnshuane ibauwañkalduka janañgaba neshi kuisjokldeshi’ izhgabeyatshak jiaga,
ezuakuejañki ‘ekíki zʉñnunakí nakldá’ aldeshi amak aldegazhé.
18 ”Jinake ekí mimezhguajanaka naldakí. Juañjañki gakue miñgajamak gazhé,
kalwéldia siyagaxaune† tugazhé nalguakna, maiñki ‘eñki jisétshi aldunaja aksaneka
nakna ekí izhók’ miñguaka.
19 Naldatshak nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge zʉnake, maiñ mizajamakga
zakuge, kalwéldia siyagaxaune nauwa tukuge. Ekí minatuatshakna, ‘E zʉnake zʉ́xaitsha
zaxa, tuka. Eñki sha atshixa akuakakue, sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakuetshi apebu
nzha’ minakuaka. Ekí mozhua kaldamakga minazʉnakuaka nak zʉnepanasʉ́ñ miñzeka.
Naldatshak anuñka nekuejañki nasʉñ shizhiyañkaldamak jian atshiji ashekuéñ zhinik
na, Saldiñga netshi Jate aldéñgaba mitsá ishkué ne awatuñshaka nakldá” na kakbeyá.

Sha atsha majazhánekue kaxaldeklde
(Lk 10.13-15)

20 Guñguenik Duwe Jesúja kuíbuldukue aldéñ naldi kaxabizhiji, exaga na akldé
giemiki janshizhe ajanashaté atú guazhámak kaxatshaté atuatshak jiaga, sha ajanashixa
abajiñga abajazháldi, Ajate axakualdinazhá guane shalda na kaxaldeshiñga ekí guak:
21 “Maiñ kuíbuldu Kuldasíñ zaldakue, Betsailda zaldakue na, ¡wau wau wau sakí
guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Matshuwi sha ajanashixakuetshi kuíbuldukue
Tildu na Sidóñ na,✡ maiñ nugeñka matshuwi janshizhe ajanashaté atú guazhámak
miñkatshanugamak kaxatshanakuashíñki, kauwizhéñki mitsaga zhinik sha atsha
majiñga maja, Jatek axakualdi guane nogataldé. Amak abajatshake sha ajanashane
shalda izhajaniñgaba saldiñgaja katualdiamak ajanashá guane nogataldé.
22 Ne maiñ zʉnake sha atsha majazhá guaminéñ zhinik na, Jateja saldiñga agatsaldi
ne tualdixa niuwañ zegatshak, kuíbuldu Tildu zaldakue, Sidóñ zaldakue guiyaba
katuñshaldixa guashiñki, zhakaldak guiyaba mimatuñshaldixa nakldá.
23 ”Maiñ kuíbuldu Kapeldahúm zaldakue, ¿sakí shi Jateki akldé miñzukui, mataxa
mimebekshaldixa mijañgú? Akbiñgaki aguáñ giemi mimezhbashiji, guiyaba tu
za nogakueñka mimausabaldixa nakldá. Jinake naldakí. Maiñ nugeñkaki, nas
naldi janshizhe ajanashaté atú guazhámak miñkatshanugamakga Suldumaxa✡ kaxat-
shanakuashiñki, kauwizhéñki sha atsha abajiñga abajanéñ zhinik Jateja ai kuíbuldu
akldañgashazhá guane nogataldé.
24 Ne maiñ zʉnake sha atsha majazhá guaminéñ zhinik na, Jateja káguba agat-
saldi azhi agatsaldakí ne tualdixa niuwañ zegatshak, Suldumaxa zaldakue guiyaba
katuñshaldixa guashiñki, zhakaldak guiyaba mimatuñshaldixa nakldá.”

Duwe Jesúki jie zʉñzegéñ zʉnezhiksekushixa
(Lk 10.21-22)

25 Ekí guaguenik na Duweja Ajate ekí axazguaxaldá: “Najate, ma za saldiñga alnoba
agatsauxa, kagi agatsauxatshi Sáñkalda mizhuka akldé mikzamakga mikzukui, ‘zeñ
nzhakldék’ ni mikbeñkú. Jinake naldakí. Mieldekueki kauwizhéñgaba matshuwi
ishkué itshankakue, jika matshuwi shitiyanekue aldaldatshak jiaga, aikuek na sakí
guashi shizhiyatokugeki katuñshazháldi, muldetua kagajienazháldiamak kagitshuak-
shamalde noxabalduka. Ne ai itsaldagálde axajankakue, sukua jana ma za alduna misha
izhukakuek zʉnake amak katuñshamalde.
26 Akze, ma ‘ekí ni atshaldikú’ jañgui amak atshamalde nak ‘zeñ nzhakldék’ ni
mikbeñkú.”
27 Ekí axazguaguenik kágubakuek ekí kakbeyá: “Najateja ishkué nalda, kama axaldá
nahauxa nasgaba nagene. Najate aldéñ za nas Asukuák me naugé auxaga akualkuge.
Jiak ekibeñga na, nas Asukuák za aldéñ ‘me ne’ auxaga nakué. Ekí nakuakna,

✡ **11:14 11.14** Mal 4.5; Mt 17.10-13; Mlk 9.11-13 † **11:18 11.18** “vino” ✡ **11:21 11.21** Is 23.1-18; Ez 26.1–28.6; Jl 3.4-8; Am 1.9-10; Zac 9.2-4 ✡ **11:23 11.23** Gn 19.24-28; Is 14.13-15; Mt 10.15; Lk 10.12

Najate ‘me ne’ mieldekueki katuñshaldikuamak kezhgakuxaldikuake, ekuek za na amak kakualdaldixa nzha.
28 ”Maiñki sakígaba jibañ miñgatseshi, jigaba, jigabá atshakue miñgatsé miñgabejiñgaba aldunaxa jie miñzeshi, miñgusá miñzekakueki naxaldashi miñgualdí. Amak minaxaldaxaldiake, nas naldi mimezhiksekushaldikue.
29 Maiñ nas za miñsanekldaka najañgui, nas shi miñkaldiyanaka minajañgualdí. Jinake ekí najañguakue naldakí. Naski sam akzaldi za atshikuge, aguáñ zhikzukuanuge ga za izhokuge nakna, ekí agatsaldi za miñsanexaldikue. Akna aldunaxa namak giemi mizhiksekualdixa.✡
30 Jinak zhiksekuaminaka naldakí. Nasga ji shi miñkaldikugeki, shitiyasá jibañ miñzukuazháldixa. Ekíga na, ji naxatshakue miñmeñkugeki, atshasá jibañ miñzukuazháldixa nakldá.”

12

Izhgasekué ldiuwañ gakue akuxane
(Mlk 2.23-28; Lk 6.1-5)

1 Atshake izhgasekué ldiuwañ zalguéñ, Duwe zuxaitatoguéñ, nasuñ shi kagitixakuañ maldi zunakuñguake, eñ gakue* nauwa kakuguenik ga.✡
2 Ekí atshaté zunatuatshakna, paldiseyukuejañki ekí Duwe axaldék:
—Tu guwá. Nauwisanátshi guiyabajañki izhgasekué ldiuwañki ni nauwa jiba atshasé guaka ne, shi migitixakue ¿jinak shi atshasé jiaga ekí ajanashatók?
3 Guake Duweja kakiyó:
—¿Nauwibama Dabíki ezua ldiuwañ apebukue juizhi maldija kakualdá guñguake sakí atshane sezheklde tuabíne sha?
4 Guiyabaja Jatek pañ agaxeneki aldéñ múldigaba agaskaitshixakueja za gaka sezheklde nalgué jiaga, nauwibama Dabí apebukue juizhi Jate axazakuagaldi juldunguenik, ai pañ axá.†
5 ¿Ekí jiaga guiyabaja guaká be miñgisegakí shi na? Kizhiksekué ldiuwañki ni ji jiba atshiji atshasúñze guagatshak jiaga, ai ldiuwañ Jatek múldigaba agaskaitshixakueki juwí Jate axazakuagaldi jiba axajanashatshak, aldéñ tuwiñki sha atshiji axajanashixá katuazhé.✡
6 Ne naski ekí miñmeyaldikue. Nasga na, juwí Jate axazakuagaldi zalda guiyaba guashiñki, zhakaldak niuwi naxaldakna akldé amak naxatshakue miñgatsé.
7 Maiñga Najateja ekí guagatshak sakí guashi guaklde miñgajienakí: “Kágubagaba guañ ajañgui ishkajanashixá na akldé naxatshakue kajañguge. Ne béyakze nagakuagakue za kajañguazhúge nzha.”✡ Ekí guaklde na, sakí guashi guaklde miñgajiena guane guashiñki, shi nagitixakue kagatsaldazhékue jiaga sha ajanashiji guatuka axakezhagazhá guatabinaldé.
8 Ne naski Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge naugák niuwi ge guashi naxaldéñ na, izhgasekué ldiuwañ ajanashakuamak ajanashaka niuwi genaka nakldá —na kaxaldexá.

Duweja izhgasekué ldiuwañ ezua janshi axazguá
(Mlk 3.1-6; Lk 6.6-11)

9 Guñgueni Duwe Jesú exa zhinik neñgueniki juwí izhajuizhaldegeñka juldunatshak,
10 ezua sigí káuxalda ixanane ité tu. Exa na, paldiseyukuejañki Duweki atshasé atshane izhakuaxaldixa aldiyatoshi ekí agazalduká:
—¿Nauwijí guiyabaja kizhiksekué ldiuwañ jiaga janshibeñga shi ezua se akzukuakue guaka na?
11 Guake ekí kakiyó:
—Kizhiksekué ldiuwañ jiaga ¿mieldeke mimijí jubeju pokuéñ miñgakjienatshak ubañga mibekshixa naldazhé sha?✡
12 Ne káguba míñgaki jubeju zhakldé akzé nakldá. Akna amak kizhiksekué ldiuwañ jiaga, janshibeñga janshizhe atshakue guiyabaja guaka nakldá.
13 Ekí kakbeñgueniki sigík ekí akbeyá:
—Káuxalda mixanane yu atshiwá.
Amak atshatshaga nuxa na, atabañ zalda janañga janshagatsék.
14 Guatshakna paldiseyukueki exa zhinik agazaxaitiñgueniki sakí agatsaldi Duwe Jesú sha akuí, akuaxaldixa aldiyaldá na akuapaná.

✡ **11:29 11.28-29** Is 30.15; Jer 6.16 * **12:1 12.1** “trigo” ✡ **12:1 12.1** Dt 23.25 † **12:4 12.3-4** 1S 21.1-6; Lv 24.9. Ekí gatshak Jateja guiyaba tuñshazhá. ✡ **12:5 12.5** Nm 28.9-10 ✡ **12:7 12.7** Os 6.6; Mt 9.13 ✡ **12:11 12.11** Lk 14.5

Ezua zʉnekualdal naxaldixa akuakldanamak naklde

15 Ekí sha akualdixa ajañguatuka akualdi na, Duweki jiak exa zhinik ne. Amak neyatshakna matshuwi káguba axapa aldé. Ekuega na mulbatá akzekakueki nuk se kakzukuá.

16 Gueni na aldéñki me ne guagasʉñze kaxaldék.

17 Ekí zexeki Jateja mauzeñga ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Isaiyak ezua zʉnekualdal gaxaldixa shalda akbenamak zexaldiamak ekí zek. Ekí sezheklde:

18 "Jejiéki nají nashi, naxazauwaldiamak izhgakuxanuge.
Eñki matshuwi izhgajañguge, nakldunauxabé izhuka nakna, zeñ nakzukuxa nakldá.
Nají Aldunakga na jañgugamak naxatshaldiamak aksaneshi, kama agexaldikue.
Akna saldiñga saná nahauxak nasga niuwizhíne sakí kágubakue katuakuauxabé katualdikue kakbeyaldixa nakldá.

19 Ni ega nuxaga kágubakue na múldigaba sashiji, ni kuizhakakshiji kaxaldegazháldixa.
Káguba kenañ sekuazhikshiji agatsaldi negaté aldukazháldixa.

20 E nají nashijañki abaldaxá ishkuanaté nuká auxaga ishkuá guazhámakbe na,
aldunaxa 'jiga ni atshanakldék' akldegagáldekue, agisanekue kagisalsha naldakí guañ kajañgualdixa.
Ekíga na, guksé sanaté nuká nauxañgaba sañguazhámak, ejañki anuñka me za alduna nazishixakue ni mitsák nauxañgaba ai agitamakuazháldixa.
Aldéñki ekí guañ kajañgui, janshizhe atshijiñga na, shane agubiyaldiéñ yo ekí atshaldixa.

21 Káguba ikualdal gaxanaldikueki, saldiñga saná nahauxa matshuwi nekuejañki 'e sha zʉnekualdaldixa na' ajañgui alduna iyashaldixa nakldá,"
ekí sezheklde nakldá.✡

Duwe Jesú nalda axakuaklde
(Mlk 3.20-30; Lk 11.14-23)

22 Ezua ldiuwañ, ezua sigí jisétshi alduna ijuldunatshake uba isañguá, zukuakshaksá guane nalgué Duwe Jesúk akualdák. Guake Duwejañki ai alduna izheñshi se akzukuatshake stualdá, zukuaxaldá.

23 Guakna saldiñga atuatoxekuejañki "¡sakí ekí se akzukuxá!" ajañgui na, ekí izhgabeyá: "¿Jejiéki nauwibama Dabítshi atukuaga‡ naldaka shi na?"

24 Ekí paldiseyakuejañki aldukatshakna "ejiéki Belsebú,✡ jiséga ají aldunakue aksanekaja kama agegatshak guana ekí ají aldunakue izheñshashá" nalda axakuák.

25 Duweja sakí ajañguatuka akualdi na ekí kakbeyá: "Mielde sanáki kauwizhéñgaba axaukshapana akualdiake nuk izhgaldañgashixa naldashá. Ekibeñga na, ezua kuíbuldugaba azhi zhuajúk zaldagaba axaukshi izhguldiyapana akualdiák, san san aldeji zhuajúk zalda aldaldaksá gualdixa.

26 Ekíga na, jisé aldéñga ají aldunakue kágubak zhinik izheñshi guanake, jiségabaga izhguldiji, axaukshapanaka. Ekí ajanashatshake ¿sakí shi jiséja ají aldunakue aksanexalga nogaka na?

27 Naldatshak jiaga, naski jisétshi aldunakue aksanekajañga kama nagenek ai aldunakue izheñshikuge nake, maiñ shi miñgitixakueja jiaga jisétshi aldunakue kágubak zhinik kezheñshatshake ¿ake, metshi kamak shi ekí kezheñshixa na? Kauwizhéñ ekí ajanashéñ na, jisétshi kamakga ají aldunakue kezheñshikuge nalda naguagakue miñgatsaldakí ne awatuñshixa nzha.

28 Ne nas niñkauwañki Saldiñga netshi Jatejañga ají Aldunak kama nagenéñ zhinik na jisétshi aldunakue neñshaldatshak guana, aldéñki au mimikenáñ sanexaldá guxá mimatuñshashá."

29 Ekí kakbejiñga na ekí jiaga kakbeyá: "Mieldejañki ezua sigí kamakue ajúk numakue itushexal agakjuldundana akzexaldiake, ake, axáñ misha e shibañguakue agatsaldaka. Ekí guatshakna jika axaldauxa nuk itushegaka naldashá.§

30 "Guatshak mieldeke nas na izhogakí nogatukaki aguldiñkuge naldaldixa. Ekibeñga na, mieldeke kágubakue Najateja kaksanexaldiamak juizhakui nagaunegazhéki, Jatek agajuekui mual atshixa naldaldixa nakldá.✡

31 "Akna ekí miñmeyaldikue. Jatejañki kágubakue saldiñga nalda sha ajanashanaldixa kaxabetaka. Ekíga na, káguba azhi Jate aguáñ izhabaji mual nalda

---

✡ **12:21 12.17-21** Is 42.1-4 ‡ **12:23 12.23** Jinake Dabítshi atukuaga izhgabeyazhá. Jateja ezua etshi atukuaga zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa kakué nalguák. ✡ **12:24 12.24** Mt 9.34; 10.25 § **12:29 12.29** Ekí Duweja guagatshake aldéñki jisé zhakaldak kama axaldaldi na, etshi aldunakue káguba zhinik kezheñshaka kama axaldé guaklde. ✡ **12:30 12.30** Mlk 9.40; Lk 9.50

axakuakldaldixa jiaga kaxabetakaga. Ne mieldeke Jatetshi Alduna* aguáñ izhbashi mual, nalda aguaxaldiák zʉnake, aiki axabetazháldixa.
32 Akze, mieldeke nasga Jatetshi Asukuá ixagabaldekldugek jiaga aguáñ nezhbashi mual, nalda naguaxaldiák Jateja axabetaka. Ekí ne, mieldeke Jatetshi Alduna aguáñ izhbashi mual nalda aguaxaldiák zʉnake, aiki Jateja ni kaiga ni auxa zegatshak jiaga axabetazháldixa nzha.”✡

Ezua kaldi ji naldaldiake aiga zhenka
(Lk 6.43-45)

33 Guñgueni ekí jiaga kakbeyá: “Kaldi janshagatsejañki kalwé janshagatse za zheñguxa. Ekibeñga na, kaldi janshagatsaldagáldejañki kalwé nusagatse za zheñguxa. Akze, kaldi zhenéñ zhinik me, ji xalde ne zʉnatuñshixa. Ekibeñga na, mieldeki ajanashéñ me sakí aldé tuminaka.
34 Akze, takbiki✡ káguba agisalshi mual za atshamakbé na sha atshiji mizhekue ne jiaga, ¿sakí shi múldigaba janshizhe zukuakbinaka na? Jinak ekí miñmeyakí. Káguba aldunaxa sakí akldeka, sakí itshanka naldaldiake, aiga guana múldigabak zukuaxaldixa naldashá.✡
35 Ekí zhinik na, káguba janshizheki aldunaxa janshizhegaba za akldeka naldaldiake, amak janshizhegaba atshiji, múldigabak zukuaka naldaldixa. Ekíga na, káguba shaneki aldunaxa nusagatsegaba za akldeka naldaldiake, amak shanegaba atshiji, zukuaka naldaldixa nakldá.
36 Ne nas ekí miñmeyaldikue. Niuwizhíne Najateja káguba kagatsaldi azhi kagatsaldakí ne katualdiéñ niuwañ zegatshak, ajañgua naldakí azakuakldauxa shalda katualdixa.
37 Jinake naldakí. Auxa zegatshak, maiñ jai kagik ji múldigaba guakbinaldixa shalda Najateja miñgatsé azhi miñgatsaldakí ne mimatualdixa. Atshaga na ji janshizhe zukuakbineki miñgatsaldazhé mimatualdixa. Akze, ji shane zukuakbine zʉnake miñgatsaldi ne axamindaxaldixa nzha.”

Duwe ezua atshakue agabene
(Mlk 8.12; Lk 11.29-32)

38 Ekí guagueni anuñka paldiseyukue, guiyaba shizhixakueja Duwe Jesúk ekí agabeyá:
—Shi maldazʉñkaldixa, Jateja jai kagik makaxanamak ne maldazʉnatuñshaldiamake, ezua janshizhe ajanashaté tu guañkáaldamak zʉñkatshá guwá.✡
39 Guñguake kakiyó:
—Maiñ sha miyatshixakue, Jate za akldé akzamakga akzukui izhoxabínekuek na Saldiñga netshi Jateja kagik nakaxanamak ne mimatuñshaldikuamake, mokue ezua janshizhe ajanashaté tu guabínamak miñkatshakuega minakshishatshak, ezua za mimatuñshaldikue. Eñki Jateja ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Junás atshishanamaga nuxa mimatuñshaldikue.✡
40 Ai nauwibamaki ezua pikáu zʉ́xaitsha atematshi dzhizhaldi maikldiuwi, maikse izhonanamakbeñga,✡ nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugе nakuaxaldinik, shuanekue abegaldi maikldiuwi me noxaldikue nzha.
41 ”Auxa zegatshak, Jateja saldiñga káguba agatsaldi ne katualdiéñ zegatshak, kuíbuldu Nínibexa zaldakue miñkizhgaldaxaldinik kaiga zhekualdabinukakue Jate guiyaba mimatuñshakue axamindaxaldixa. Jinake naldakí. Ekuejañki nauwibama Junásja Jatetshi múldigaba kakbeyatshakna, sha ajanashixa abajiñga abaja, Jatek axakualdi guananekue nak.✡ Ne maiñ niñkauwañki naldiñki ai nauwibama zhakldé nakzé Najatetshi múldigaba miñmeyaldatshak jiaga, sha miyatshixa majiñga majazháldi, Najatek agakualdi guakí nibiná.
42 Ekibeñga na, Jateja saldiñga káguba agatsaldi ne katualdiéñ zegatshak, munzhi kagi Sabátshi† sáñkalda miñkizhgaldaxaldinik kaiga zhekualdabinukakue Jate guiyaba mimatuñshakue axamindaxaldixa. Jinake naldakí. Nauwibama Saldamóñki muldetua ishkué izhoguák ai munzhiki agubisha maldé zeñka izhogué jiaga, ají múldigaba axaldukal nakldane nak. Ne maiñ niñkauwañki naldiñki ai nauwibama zhakldé nakzé miñkizhoxaldatshak jiaga, naldukasʉ́ñ miñzeka nzha.✡

---

* **12:31 12.31** Jatetshi Alduna aguáñ izhbashijiñga ji atshatshak “eñki jisétshi kamakga ekí atshishixá” akuashi naldaka. ✡ **12:32 12.31-32** Lk 12.10 ✡ **12:34 12.34** Mt 3.7; 23.33; Lk 3.7 ✡ **12:34 12.34** Mt 15.18; Lk 6.45 ✡ **12:38 12.38** Mt 16.1; Lk 11.16 ✡ **12:39 12.39** Mt 16.4; Mlk 8.12 ✡ **12:40 12.40** Jon 1.17 ✡ **12:41 12.41** Jon 3.5 † **12:42 12.42** “sur” ✡ **12:42 12.42** 1R 10.1-10; 2Cr 9.1-12

Jisétshi alduna aldeñshane mokue nagaka
(Lk 11.24-26)

43 Ekí kakbeyatoshiñga na ekí kakbeyá: “Ezua jisétshi alduna kágubak zhinik
iyaldeñshatshak, zʉk zaldi káguba isʉ́ñ zaldi neyaldinik, mani izhogaka za niyá nuka.
Akzaldakí naldaldiake
44 ekí izhikbeyaldixa: ‘Kágubak nagazaxaitshaneñkaga mokue izhoxaldikuamak
neyaldikue nzha.’ Gualdini eñka neyatshake, ai káguba ají aldunaxa Jatetshi Alduna
izhogazhéga akzaldatshak, aiki juwí abata axautshi izhoxaldixa siyagaxauwane jana
nuxa akzaldaldixa.
45 Ekí tualdiake, jiak aldéñ zhakaldak alduna shanekue kugua niji juizhakualdixa.
Gualdiniki ekue na ai kágubak iyajuldunatshakna, eñki axañga agisaldatone guashiñki,
zhakaldak agisaldaldixa nzha.‡ Ne kaiga zhekualdabinuka sha miyatshixakuek ek-
ibeñga miñgisaldaldixa nakldá.”

Duwe Jesútshi ajaba, aldanikue nak
(Mlk 3.31-35; Lk 8.19-21)

46 Ekí Duweja matshuwi kágubakuek kakbeyatogueñga na, ajaba, aldanikue juizhi
aldagueniki, axazakuaxaldiamak jubaldaxa me aldák.
47 Guakna ezuaja Duwek ekí akbeyá:
—Duwe, mijaba, mizhanikue juizhi mixazakuakldana kakzeshi jubaldaxa akteté
nagaldók.
48 Guake ekí akiyó:
—¿Mekue shi najaba, nakaja giemi jana nekue katualdikue na?
49 Ekí guaxeniki nasʉñ shi kagitixakue zʉnatuwi ekí guak:
—Jejiékue na najaba, nakaja giemikue nakldá.
50 Jinak ekí katuakí. Mieldekueki Najate jékaldaxa izhukaja kajañguamak axa-
janashixakue na najaba, nakaja giemi jana nekue katuñkuge nakldá —na guaxá.

13

Zulda atshakldegéñ zhinik shizhiyá
(Mlk 4.1-9; Lk 8.4-8)

1 Ai ldiuwañga Duwe Jesú juk zhinik neñgueniki niwa xezhaxa yaté.
2 Exaga na, káguba agubisha duwá ashenakna aldéñki shi kaxaldiyaldiamak ai
niwakga ezua kanuwak iyabegueniki yaldagatshake kágubakueki niwa xezhaxaga
ashená.✡
3 Exa zhinik matshuwi jika atshakldegéñ zhinik shi kaxaldijiñga na, zuldak zhinik ekí
shi kaxaldiyaldá:
“Ezua zʉzikaja zulda tiñgui nixal ne.
4 Amak tiñguatshak anuñkaki jiúñguldak akjiená, guane nalgué aiki nubája
nagueniki nuk ga.
5 Anuñkaki jagénaldi kagigaba zaldazháldi akjienaneki kagik ijiú me axañga munaldá.
6 Aiki muldetua shijualda jieñguazháne naldi na, niuwija tuatshake jiyabulduni nuk
kaná.
7 Jiak, anuñka zuldaki kausú kenaldi akjienane nalgueki kausú nañga munapanat-
shake kausújañga jutekuá.
8 Guatshak anuñka zulda zʉnake kagi janshizeñ akjienane nalguekueki muldetua
munatshake, anuñkaki matshuwi nek, anuñka míñgaki akldé matshuuwi nek, azhinik
míñgaki gugasá zalda na nexá.*”
9 Gueniki ekí guak: “Ekí miñmeñkugeki saldiñga kuxa miñkaldikueke muldetua
nukshi miñgualdí.”

Jinak jika atshakldegéñ zhinik shizhixa
(Mlk 4.10-12; Lk 8.9-10)

10 Guñgueni nasʉñ shi kagitixakuañ kaxaldagueni ekí akldukáñkalde:
—Duwe, ¿jinak shi kágubakue jika atshakldegéñ zhinik akldé shi kabaxaldí?
11 Guake zʉñmeyá:

---

‡ **12:45 12.43-45** Ekí guagatshake ekí zʉñmeji naldaka. Mieldeki jisétshi alduna ijuldunanekue kezheñshatshak, Duwe Jesú ipanaldiamak agaunegakue. Ekíki Jatetshi Alduna aldéñldi izhogapanatshake jisétshi alduna mokue nagatshak ijuldunazháldiamak. ✡ **13:2 13.2** Lk 5.1-3 * **13:8 13.8** 30, 60, 100 juizha neklde guashi.

—Nauwijate jékaldaxa zaldajañki sakí janshagatsaldi miñsanexaldixa janaktunane nalgué jiaga, ni mek mu agisekuazháne. Ne maiñ namak najañguaminekuañ zʉnake mu miñgisekuane. Ekí ne, namak najañguazhékue zʉnake ekíga mu kagisekuazhé.
12 Akze, mieldeki ají múldigaba agajienaneki akldeñga agajieñgualdixa. Ekíki matshuuwi agajienane naldaldiamak. Ekí ne, mieldeki agajienaldiamak kama ilshazhéki ji agajiena guane jiaga nuk akjuizhanshaldixa nakldá.✡
13 Ai zhinik na, najañguazhékue jika azhi káguba atshakldegéñ zhinik za kakbeñkuge. Jinake ekí kakbeyakí. Naldiñki sakí atshikuge natuál za aldogatshak jiaga, jinak ekí atshikuge kagajienazháldixa. Ekíga na, nas guakuge naldukal za aldogatshak jiaga, sakí guashi guakuge kagajienazháldixa nak.†
14 Ekí amak kagajienazhéñ na Jatejañga ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Isaiyak zhinik káguba zukazhékuek kakbene sezhekldamak zek. Ekí guakldane:
"Maiñki nas guakuge nukajiñgaba miñguatshak jiaga, sakí guashi guakuge miñgajienazháldixa.
Ekíga, sakí atshikuge natuwiñgaba miñguatshak jiaga, jinak ekí atshikuge miñgajienazháldixa.
15 Akze, ai kágubakueki alduna axaldegaksá guanekue.
Naldiñki kuxa kaxaldikuega ne jiaga, ji kakbeñkuge naxaldukasʉ́ñ kakzeshi.
Ezuaja jika tuazháldiamak uba wis atshamakga, nas ji atshikuge atuasʉ́ñ kakzeka.
Ekí ajanashakí naldiñguashíñki, ji atshikuge ubake atuwi na,
ji kakbeñkuge kuxake aldukaka, ji kakbeñkuge aldunaxaki kagajienaka.
Amak kagajienatshakna sha ajanashane abajiñga abaji, naxakualdinaka.
Ekí naxakualdini guashiñki, nasga aldunaxa se kakzukui, sha ajanashane kaxabeti, kekuá guataldakué naldashá."✡
16 Ekí sezheklde guagueniki aldéñ shi kagitixakuañgaba ekí zʉñmeyá: "Maiñ zʉnake nagapa neyabinogatshak, nas atshikuge natuwi, nají múldigaba naldi nukshi miñgajieni neyabinogakna, Najate matshuwi zeñ mimajañguxa.
17 Akze, namak miñmeyaldikue. Matshuwi Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakue, axautshi jian izhukakue na, kauwizhéñ naldi maiñ mituamak tundana kakzegatshak jiaga atuazháne. Ekíga na, maiñ minukajamak aldukandana kakzegatshak jiaga, amak aldukazhá guanane naldashá.✡

Zulda shalda guakldeki, sakí guashi ne
(Mlk 4.13-20; Lk 8.11-15)

18 "Nas zulda atshakldegéñ zhinik shi miñkaldikuge sakí guashi miñmeyaldikue nukaté nogwíñ.
19 Anuñka zulda jiúñguldak akjienaneki ekí guashi. Eñki káguba anuñka nekueki Jateja sakí kaksanexaldixa shalda aldukatshak jiaga kagajienazháldi na, jiséja ai múldigaba aldunaxa kekushi, kakjuizhanshixa.
20 Anuñka zulda jagénaldi akjienaneki ekí guashi. Eñki anuñka nekueki Jatetshi múldigaba aldukatshak ubáñ me zʉnake zeñ kakldeshi iyapanka.
21 Ekí iyapananaldixa jiaga, zuldaja shijualda kagik jieñguazhámakbe aldunaxa muldetua kagajienazhá guanaldixa na, anuñka me nuxa namak ajañguatoxaldiéñ, mitsake ai namak ajañguane shalda sha kakuí, jibañ atuapanatshake namak ajañguaksá guxakue.
22 Anuñka zuldaki kausú kenaldi akjienaneki ekí guashi. Eñki anuñka nekuejañki Jatetshi múldigaba aldukatshak namak ajañgualdinik jai kagik izhoxa ji kagajueshká za iyajani, naldagálde nuxa 'kabia nexaldatshake auxabé nakzeshi izhoxaldikue shakldá' iyajani. Ekí zhinik na, kausúja zulda jutekuamakga Jatetshi múldigaba kakjuizhanshi na, aldéñ janshizhe izhogakue kajañguamak izhogazhékue.
23 "Naldatshak jiak, anuñka zuldaki kagi janshizeñka akjienaneki ekí guashi. Anuñka nekueja zʉnake Jatetshi múldigaba aldukatshak, muldetua kagajieni na amak axajanashixakue. Ekí ashekualdatshakna, anuñka zuldaki matshuwi nek, anuñka míñgaki akldé matshuuwi nek, azhinik míñgaki gugasá zalda nekldamakbé Jate akldunamak ashekualdaldixa guashi na zulda shalda ekí miñmeñkú" na zʉñmeyá.

Gakue kenañ kaldá shane aldixá

✡ **13:12 13.12** Mt 25.29; Mlk 4.15; Lk 8.18; 19.26 † **13:13 13.13** Dt 29.4; Jer 5.21; Ez 12.2. Duweja atshakldegéñ zhinik shizhixá migajienaldiamake aldéñ namak jañguakue. ✡ **13:15 13.14-15** Is 6.9-10; Ajsh 28.26-27 ✡ **13:17 13.16-17** Lk 10.23-24; Eb 11.13; 1Pe 1.10-12

24 Guñgueniki Duwe Jesúja ezua ajanashakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyaldá: “Najate
jékaldaxa izhukaja káguba kaksanekakueki ji jana naldaka miñmeyaldikue: Aiki ezua
te shjáugukuija zulda janshizhegaba ají tezhi ishkizhixá.
25 Guane nalgué sesʉñ saldi axabá aldalgueñki, ai sigí aguldiñkaja nagueniki aldó‡
kenañ kaldá shane zulda axakldigueniki mokue ne.
26 Guñguenik aldó jiu, jiu munaldinik gata agatsaldaldiamak agatsegapanatshake,
kaldá shane jiaga tundana agatsé nek.
27 ”Ekí atuatshakna nashikueja tetshi ajáugukuik ekí agabeyal aldé: ‘Duwe, zulda
janshizhe nixamalde ne, kaldá zulda shaneki ¿meja shi akldigú?’
28 Guñguake kakiyó: ‘Ezua kaguldiñka ekí zʉñkatshane nakldá.’ Guake ají
nashikueja aklduká: ‘Ake, ¿kaldá shaneki nuk akldugate guakue shi maldazʉnajañgú?’
29 Guake kakiyó: ‘Ekí atshabináldi. Akbiñgaki, kaldá shane miyakldugatshake aldó
juizhiñga aklduminaka nak.
30 Akna mozhuañga shi negatoshí. Gualdinik auxa negatshake, ají nashi gakue
guxaldixakuek ekí atshakue kakbeyaldikue: Kaldá shane misha miyaklduxaldiniki
puldaldiamak, muldetua egaba shiba, shiba miñgualdí. Ekí miñgualdinik na aldóki
minagakuxaldinik, ají gakue jubeniñgaba minakibexaldí.’§”

Jateja kaksanekakueki zulda jana aldé
(Mlk 4.30-32; Lk 13.18-19)

31 Guñguenik Duweja mokue ezua atshakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyaldá: “Jate
jékaldaxa izhukaja káguba kaksanekakueki, ji jana izhalteka miñmeyaldikue: Aiki ezua
zulda sigíja ají tek nixane.
32 Ai zulda sanaki saldiñga zuldakue guashiñki zhaguáñ agatsé nuxa naldaldinik, jiak
guildegatshake saldiñga kaldi aldishi guane iskaitañga guildegatshake, gulda matshuwi
axabunatshigake exa nubákue iyaldakakue naldashá.”*

Jateja kaksanekakueki saldiñgak axajiuwaka
(Lk 13.20-21)

33 Guñguenik Duweja jiak mokue ezua atshakldegéñ zhinik shi kaxaldiyaldá:
“Jate jékaldaxa izhukaja káguba kaksanekakueki ji jana saldiñgak axajiuwaka
aldé miñmeyaldikue: Aikueki naku† jana nekue. Nakuki ezua munzhija gakuek
nauwañgaba itsheñguanaldixa zhikbegatshak nuk agaldaka naldashá,”‡ ekí na kak-
beyá.

Duwejañki jika atshakldegéñ zhinik shizhixa
(Mlk 4.33-34)

34 Guatshak Duwe Jesúja káguba duwá zhekualdekuek shi kaxaldiyatogatshak jika
azhi káguba atshakldegéñ za na shi kaxaldiyatoxá. Akze, jika atshakldegéñ naldakíki
shi kaxaldiyakí na naldá.
35 Ekí shizhiyatogatshake mauzeñga Jateja ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixak
Asukuáki sakí agatsaldi shizhiyaldixa guakshanamak zek. Ekí guakldane:
“Nasga na kágubakue kaxazguaxaldatshak, jika atshakldegéñ zhinik za kax-
azguaxaldikue.
Akze, kagi gauñgukuenik zhinik ji muetsekuagá nokuge, ekí agatsaldi shi kaxaldiji
za mu kagisekualdikue nzha.”✡

Ji guashi gakue kenañ kaldá shane aldixane

36 Guñgueni Duwe Jesúja káguba duwá zhekualguekue “neyabiñkuká ni gu”
kakbeñgueniki juldi juldú. Guñguakna nasʉñ shi kagitixakuañ kaxaldagueni ekí
akldukáñkalde:
—Duwe, ¿sakí guashi shi gakue kenañ kaldá shane munakak zhinik ekí makuaxá?
37 Guake ekí zʉñkiyó:

---

‡ **13:25 13.25** “trigo” § **13:30 13.29-30** Duweja ekí guagatshake ekí guashi naldaka: Kaigabeñki aldéñ ipananekue kenañ anuñka ipanazhánekue akjiukualdalga noxaldixa. Azhi kaldá shane akldugatshak, aldó juizhiñga akldugakldegamak, aldéñ jañguagálde axajuekuatshake, agapa neñka jiaga agisalshakaga. Akna aldéñ zʉnatualdiéñ niuwañ jiaktualga nogakue. * **13:32 13.31-32** Zulda nóñgutse “mostaza” zʉñmeyatshake ekí guashi naldaka. Kaigabeñgaki Jateja anuñkamé kaksanegapananaldinik, niuwizhíneki zulda guildegamakbé, aldéñ aksanekakueki matshuuwi izhalteshi, kaksanexaldixa nakldá. † **13:33 13.33** Ai janañga naldaka “levadura” akuaka. ‡ **13:33 13.33** Naku (“levadura”) shalda guagatshak ekí guashi naldaka. Kaigabeñgaki Jateja anuñkamé kaksanegapanane. Nanaldixa naku nauwamé saldiñgak agaldagamakbé, anuñkakuek zhinik na matshuwi kágubakue axajiuwi iyabuñguatshakna Jate shalda kakualdi, aldéñ kaksanexaldixa. ✡ **13:35 13.35** Sal 78.2

—Zulda janshizhe nika jana neki, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge.
38 Ají te azaldigaldi jana neki, jejié kagi. Zulda janshizhe jana neki, Najateja aksanekakue. Ne kaldá zulda shane jana neki, jiséja aksanekakue.
39 Tetshi ajáugukui aguldiñka zulda shane nixane jana neki jisé. Aldó gugakuká guane jana neki jai kagik auxa zexaldixa ldiuwañ. Aldó gukakue jana neki Jateja guaklde uldeñkakue.
40 ”Nashikueja kaldá shane agalduxaldini ayogamak jana neki auxa zegatshak Jateja káguba kagatsaldi ne katuakue niuwañ ekí zexaldixa:
41 Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek guaklduge uldeñkakue kagik kakaxaldikue. Ekueja na, Najatek akldunazhámak ajanashixakue, axautshi sha atshishixakueki aldéñ namak giemi kaksanekakue kenañ zhinik nuk kagajuekualdixa.
42 Gualdinik axajuekuanekueki guksé sanazhéñka kakuateyaldixa. Exa na, zu̶xaita zalda guiyaba atuwi, kakzeshi abauwá za aldoxaldixa.
43 Ekí ne, jian izhukakue zu̶nake Saldiñga netshi Jate, Kauwijatega saneshi izhogeñka aldéñ akldé kakzukui na, niuwi zu̶xaita zalda muñshí zu̶tuamak kazu̶tuñshaldixa. Akna, saldiñga ai nukaminekuañ kuxa miñkaldikueke muldetua nukshi miñgualdí.

Jate zu̶ñsanekáki zu̶xaita zalda akzé

44 Guñgueniki jiak mokue ekí shi zu̶ñkaldiyaldá: “Najate miñsanekáki ji zu̶xaita zalda akzé jana ne miñmeyaldikue. Aiki, ezua niuba zu̶xaita zalda akzé ezua tek kue. Ekí kualgué ezua sigíja akzá guñguake, axautshija akzaldazháldiamak muldetua mexá. Gueniki zeñ akldeshi, ai za akzé jañgui na, ai te axaldaldaldiamak saldiñga jika axaldalguauxaki nuk nabesañgueniñki ai te niñkauwañki izhgajabí.
45 ”Ekibeñga na, Najate miñsanekáki ekí jiaga zu̶xaita zalda akzé jana ne: Aiki ezua numa nabesaxaja níkuiti§ za niyá none.
46 Ekí niyatogueñki, ezua níkuiti zu̶xaita zalda akzega akzá. Guñguakna ai za akzé jañgui na, axaldaldaldiamak saldiñga jika axaldalguauxaki nuk nabesañgueniñki ai niñkauwañki izhgajabí na gua.”*

Kutám nekueki jian nekuek axajuekualdixa

47 Guñgueniki jiak mokue ekí shi zu̶ñkaldiyaldá: “Najateja aldéñ aksanekakueki, aksanegagáldekuek ji jana kagajuekualdixa miñmeyaldikue: Aiki ezua zhemá níbunik akuateyaldinik, jiak eni zhinik iyabekshatshake saldiñga nalda pikáu akué iyabekshixa.
48 Amak dañ akué iyabekshaldinik pikáu gukakueja axezhaxa awaldeyatshak yaté xaldek muldetua pikáugaba agaldiji axajuekuapanka. Pikáu gakuegabaki nuldik akuashiji, akuashiji akuxa. Ne gasékueki egaba awateya, awateya akuxa.
49 Pikáu akldiji, axajuekuamakga na, auxa zegatshak Najateja káguba kagatsaldi ne katuakue niuwañ ekí kakualdixa. Atshakna aldéñ guaklde uldeñkakue kagik aldaxaldinik aldéñ akldunazhámak kutám za ajanashixakueki aldéñ akldunamak jian ajanashixak nuk kagajuekualdinik
50 guksé sanazhéñka kakuateyaldixa. Exaki zu̶xaita zalda kakzeshi, abauwal za ashekualdategeñka nzha.”

Axañga zalda, kaiga zalda numa akzekue

51 Ekí shi zu̶ñkaldiyatoshi na, ekí zu̶ñnuká:
—Ekí shi miñkaldikugekue ¿sakí guashi guakuge muldetua miñgajiená shi gu?
Guake akiyoñkalde:
—Akze, zu̶ñgajiená na gu.
52 Guñguakna jiak, mokue ekí shi zu̶ñkaldiyaldá:
—Saldiñga maiñ Najatetshi múldigaba sezhekldane miñkué shizhiyaminakakuañ, sakí aldéñ miñsanexaldixa jiaga miñgajienkákueki ji jana miné miñmeyaldikue. Aiki ezua sigíja ají numa akzekuegaba mexaneñka zhinik ají numa akzé axañga zalda uldagaka, jiak eni zhinikga na, aldiwan zalda jiaga uldagaka.†

Duwe aldéñ guildekldeñka mizhá
(Mlk 6.1-6; Lk 4.16-30)

---

§ **13:45 13.45** “perla” * **13:46 13.44-46** Ekí niuba, níkuiti akzekue shalda zu̶ñmeyatshake ekí guashi naldaka: Jate zu̶nekualdaldinik zu̶ñsanekáki, kagik zu̶ñkaldá nahauxa zu̶ñkaldekue guashiñki zu̶xaita zalda akzé naldaldixa nakldá. Akna aldéñ za zu̶ñsanexaldiamak ji zu̶ñkaldé nuk mashiji, eñkañgaba yushakue zu̶ñgatsaldaldiák jiaga, akzega atshakualdixa naldashá. † **13:52 13.52** Ekí zu̶ñmeyatshak ekí guashi naldaka: Mieldeki Jate shalda akualdi na mozhua zhinik shizhiyaka: Ezuañki Jateja nauwibamakuek kalta gaushi, zu̶ñkabajananekue shizhiyamakga, Duwe Jesúja kagik izhoguéñ shi zu̶ñkaldiyane jiaga shizhiyaka naldaldixa.

53 Ekí ajanashakldegéñ zhinik auxa shi zʉñkaldiyatogueniki exa zhinik neñgueni
54 kuíbuldu aldéñ guildekldeñka neyatshak, juwí izhajuizhaldegeñka shizhiyaldá. Ekí shizhiyatshakna aldukatoguekuejañki "¡sakí ekí janshagatsaldi shi zʉñkaldixá!" ajañgui na ekí izhgaldukaldá:
—Eñki ¿meja ekí ishkué nalda shaxaldiyatogué? ¿Sakí ekí ajanashaté tu guañkáaldamak jiaga atshixa ne?
55 ¿Eñki kalgauxa tsukua nuxa naldazhé shi na? ¿Ajabaki Maldiya naldazhé shi na? ¿Eñki Santiaku, Jusé, Simóñ, Judá, ekuetshi atuwé nuxa naldazhé shi na?
56 ¿Ajasʉkueki jai nauwikenáñga izhogakí shi na? ¿Guake miya zhinik shi ekí agatsaldi shizhiji, atshaka na?
57 Ekí axajani na, ji kakbeñká axaldukazháldi, iyapanazhá. Guakna Duweja:
—Akze, ezua Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixaga mashi neyatshak akzé jañgui axabeti, iyapanka. Ne akuíbulduk zaldakue, ajúk zaldakueja niñkauwañki axabetazháldi, akzé ajañguazhé nakldá —na kakbeyá.✡
58 Guatshak exa zaldakuejañki namak axajanazháldi, iyapanazhá guakna, janshagatse ajanashaté atú guazhámak matshuwiñgaki kaxatshazhá na gua.

14

Juañ nik majaukshakue akuaxane
(Mlk 6.14-29; Lk 9.7-9)

1 Atshaga na, sáñkalda Eldodejañki* Duwe Jesú atshatoguauxa shalda akuagaté nukatshakna
2 agaunekakuek ekí kakbeyá: "Eñki Juañ nik majaukshakuega shuane mokue izhgatene naldaka. Akna janshizhe ajanashaté atú guazhámak jiaga atshaka kama axaldé nakldá."
3-4 Akbiñgaki axañga sáñkalda Eldodejañki akaja giemi Pildipitshi asewá nane Eldodia izhgakuxane nalgué shalda Juañjañki "Jatetshi guiyabajañki mikaja iteñga nogeñgaki asewá guxa guasʉñze guaka ni matú" axaldék. Ekí axaldegué shalda na, sáñkaldaja nusá akzeshi Juañ guxal guagueni kalseldi shezhasha iyatenega megakue guak.✡
5 Aldéñki Juañ guaxa gundana akzegatshak jiaga, kágubakuejañki "eñki Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa shakldá" ajañguxa akualguakna guagexañ zheñga akzék.
6 Guane nalgué, sáñkalda kagi itseklde noguéñ anuñka apebukue abuzatiakue kakbeyá. Amak axaldagatshake, asewá Eldodiatshi abunzhiki kuizatshakna sáñkalda zeñ akzukuá.
7 Guñguakna, "jigaba maldakshishaldiake amak migexaldikue nzha" axagilté.
8 Ekí axakildagatshakna ajabaja aksaneguamak ekí akshishá: "Ake, Juañ nik majaukshakue tsáñkalda jika bakaldak iyatenega jai nakuldák guwá."
9 Ekí akshishatshak sáñkaldaki itshanatshak jiaga, abuzál nakldekueja aldukaté, gaiyak ji akshishatshak amak agexaldixa axagiltene nalguakna, amak atshakue niuwi ge.
10 Guakna kalseldiñga Juañ sáñkalda ibeñguakue guak.
11 Amak iyabeñguñgueniki Juañtshi sáñkaldaki jika bakaldak iyatenega amak gaiyak akualdaguake aldéñ zhiniki ajabak akuldé agé.
12 Guñgueni Juañ shaxaldixakueja ají abuá akugueniki shuanekue abegaldi abexá. Ekí abegueniki Duwe Jesúk agabeyal aldé na akuá.

Duweja matshuwi kágubа gakue kakáu
(Mlk 6.30-44; Lk 9.10-17; Jñ 6.1-14)

13 Ekí Juañ akuaxane nukañguakna, Duweki nasʉñ shi kagitixakuañ na nauwi-hezuañgaba sʉnjá zaldi kanuwak ne. Guatshak jiaga, Duwe nene aldukañguakna, matshuuwi kágubakueja kauwikuíbulduldi zhinik kagixa ga axapa aldé.
14 Gueni Duwe eñka akbategatshake, kágubа duwá ajuizhaldekldekue katuatshakna guañ kajañgui na, aikuega mulbatá akzekakueki se kakzukuá.
15 Gueni niuwi yaldaxaldá guapanguakna nasʉñ shi kagitixakuañki kaxaldaxeni ekí akbeñkalde:
—Au niuwi yaldaxaldá guapanashá. Ne jaiki kágubа izhogazháldi, ni ji jiaga naldakí nakna kágubakuek "au neyabiñkuká na gu" kakbeyá guwá. Ekíki kuíbuldukueni gakue ishkajabiji aldeyapanaldiamak.

✡ **13:57 13.57** Jñ 4.44 * **14:1 14.1** Ai Eldodeki Duwe Jesú kukatshak baxañ izhonega naldazhé. Eñki Eldode Antipa.
✡ **14:3-4 14.3-4** Lk 3.19-20; Lv 18.16; 20.21

16 Ekí kakbeyatshakna ekí zʉñkiyó:
—Gakue ishkajabiyal neyakue kagatsaldakí nakldá. Ne maiñga gakue miyakauwaldí.
17 Guake ekí akiyoñkalde:
—Jaiki jatshiwa pañ, mozhua pikáu me nuxa ni zʉñkaldá.
18 Guake ekí zʉñkaldék:
—Ake, ai nakuldák guwíñ.
19 Guñgueni Duweja káguba nakldekue kaldá kaldeldi “jeñ yaté shi akuí.” Ekí guagueniki jatshiwa pañ, mozhua pikáu nalgué zhiksuigueniki mateldi stuaté noshi, Jatek ai shalda “zeñ nzhakldék” akbeyá. Ekí akbeñguenik pañ, pikáu zhikwatiyatshak matshuwi zhikldekshi shi kagitixakuañ kágubakuek kakauwakualdiamak zʉñgeguake, amak kakauwatshakna
20 saldiñgaja gaji yau kakzék. Ekí asatshak jiaga, gakue abanegaba 12 nuldi jialda na kakuashá.
21 Atshaga na káguba matshuuwi nekue amak asatshak munzhi, sukuakue izata naldakí, sigíkuegaba iyazatatshak anuñka 5.000 naldashi ashekualdi na asajá.

Duwe Jesú niwa bakaldak kasam ne
(Mlk 6.45-52; Jñ 6.16-21)

22 Ekí Duweja kágubakue kakauñgueniki “mimijuldi neyabiñkuká ni gu” kakbeyatoguéñ nasʉñ shi kagitixakuañki kanuwak julduni, aksajañga ataba niñkauwa akbategakue zʉñmeyá.
23 Aldéñki amak kágubakue nuk kakagueniki, ahezua gaxa akshá zeñka Ajate axazguaxal nitshí. Guñgueni ahezua axazguashiñga, tuañ zegapanatshake,
24 nasʉñki kanuwak niwa mitakuaxa maldé zeñka neyaté na kaldoxá. Ekí neyañkaldogatshake, neyakualdialdi zhinik múlkalda kamakualdi niwa izhgaldakshatshak, atemajañ ni zʉñkabushiñgaba.
25 Ekí nejiñga na, au muñzeshi zegapanatshake Duwe gagaxa zhinik zabiñgueni niwa bakaldak ga kasam zʉñkaldaxaldá.
26 Amak niwa bakaldak ga kasam zʉñkaldagaté katuatshakna, she she she zʉnetsheñshiñga:
—Eñki alduna nuxa zʉñkizhañkatiuwi —guashi jaldáñ kauldañkalde.
27 Guakna ubañga Duweja ekí zʉñkaldék:
—¡Señgaba miñzegwíñ! Nasga na nakú. ¡Zhe miñzegagába!
28 Ekí nukajakna Péguldujañki ekí axaldék:
—Duwe, ake, ma maldahamak nake, nas jiaga niwa bakaldak ga kasam mixaldeyaldikuamak niuwi nagé guwá.
29 Guake Duweja:
—Ake, nak guwá.
Ekí akbeñguake Péguldu amak kanuwak zhinik akjiengueniki, niwa bakaldak ga Duwe nugeñka kasam neyaldá.
30 Amak neyatogueñki, múlkaldaja kamakualdi ni izhgaldakshixá za tuapanatshake, jiak, zhe akzeshi na tuasánapanatshak:
—Nají Sáñkalda, nagaunek guwá —jaldáñ ixauldá.
31 Amak axaldegatshaga na, Duweja káuxalda ageshi akldé tuasanazháldiamak akpani na ekí axaldék:
—¿Jinak shi auxaga alduna nazishazhá makú? ¿Jinak shi amak mixatshaldikue azhi amak mixatshazháldikue mikldék?
32 Gueniki kanuwaxa ajuldunatshake, múlkaldaki neyaksáni, muldetuañga ne na zexá.
33 Ekí katuatshakna kanuwaxaga kizhoxekueki Duwe Jesú akldé akzamakga akzukui na:
—Mañki namak giemi Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá ni maldá —axaldekalde.

Duweja mulbatá akzekakue se kakzukuá
(Mlk 6.53-56)

34 Ekí niwak atabañ niñkauwa Jenesaldé baxe akbatekalde.
35 Amak kakbategatshakna, exa zaldakueja Duwe Jesúki kaxaldene kakldegatshakna saldiñga eñgui baxe nahauxa “Duwe Jesú jai ni izhók” akuashi, dulda azaxaitshá. Ekí kágubakueja aldukañguakna saldiñga mulbatá kaxakzekakue akualdák.
36 Amak akualdashi na, “mulbatá zʉñkakzekakue mijí zhakuá sʉxa nuxaki ajuguaka majañgualdí” na axakuañnexá. Amak kajañguake, saldiñgaja egaba ají zhakuá ajuguatshake saldi se kakzék na gua.

15

Jija káguba akzaldakuxa
(Mlk 7.1-23)

1 Guñgueni anuñka paldiseyukue, guiyaba shizhixakue na Jeldusaldéñ zhinik
nakldekueja Duwe Jesúk axaldagueni ekí agalduká:
2 —Shi migitixakueki ¿jinak shi nauwibamakueja sakí atshakue zʉñgatsé guakldana-
mak ajanashakí na? Jinake ekí mikbeyakí. Kauwizhéñki nauwibamakueja zagáñga sakí
agatsaldi káuxalda itshizha xalde zakue guaka ne amak itshizhagába, asaxa nak.
3 Guake Duweja ekí kakiyó:
—¿Jinak shi maiñki mimisanákueja sakí atshakue shizhaldiyanamak miyatshaldia-
mak nuxa, Saldiñga netshi Jateja sakí atshakue niuwi zʉñgene niñkauwañki amak
atshakí miná?
4 Jinak ekí miñmeyakí. Jateja ekí atshakue guaka: "Mijate, mijaba akzé jañgui,
kaxabetakue.✡ Mieldejañki ajate, ajaba aguldiji, nusa agatsaldi sha axaldexaldiake
shuigakue agatsaldaldixa nakldá."✡
5 Ekí guiyaba zʉñkabajane ne, maiñ zʉnake kágubakuek ajaba, ajate kaxabetazháldi,
janshibeñga ekí axaldegaka shi miyaxaldixa: "Nas migaunekldaka naxaldé ne nuk
Jatekgaba agexaldikue janaktú guanuge nakna, migaunegazhánaka ni atuñkú."
6 Akna mieldeki ekí atshaldixa nexaldiake, maiñ ajatekue axabeti agaunegakue
kaksanexabíne. Ekí mimisanákueja atshakue shi miñkaldiyanamak atshiji na, Saldiñga
netshi Jateja ají múldigabak sakí atshakue guaká niñkauwañki akzukuabiñsáni
atshashibiná.
7 Maiñki Jatek amak miyatshixa ga abeldashi mizhekue nakna, Jatetshi múldigaba
naldiñga zʉxaitshixa Isaiyaja sakí miyatshaldixa guashi gauwanamak miyatshixa:
8 "Jejié kágubakueki múldigabak nuxa naxabetixakue ga naxazakuakakue.
Naldatshak aldunaldi zʉnake najañguazháldi, nagajué za izhukakue.
9 Akna axesé nuxa akldé nakzamakga nagazukuxakue.
Jinake naldakí. Nas kakbeñkugamak shizhiyagábaki, kágubaja atshakue janaktune
niñkauwañki shizhaldixa nak."✡
10 Gueniki Duweja káguba duwá zhikzhe zhekualdekue axaldagakue kakbeyeni ekí
kakbeyá:
—Ji miñmeyaldikue muldetua izhgajieñgui, nukaté nogwíñ.
11 Jateja tuwiñki, kágubaja jigabá kaxak ishkáu gajéñ zhinik nuxa akzaldakuazháka
tuñka. Akze, kaxak zhinikga jiak, ji múldigaba nusagatsaldi guagéñ zhinik guana
zhikzaldakuxa tuñka nakldá.
12 Ekí guaguake, nasʉñ shi kagitixakuañ Duwe kaxaldagueni ekí akbeñkalde:
—Duwe, ekí makuagatshake paldiseyukueki kauwizhéñ kaxaldeshi makuxá kakldegashá.
13 Guake ekue shalda ekí zʉñmeyá:
—Ezua tetshi ajáugukuija aldéñ nigazháneki shijualda nañga muldetua aklduxaldinik
uteyamakbeñga na, Najate jékaldaxa izhukaja ají naldagáldekue, ají giemikue kenañ
zhinik kagajuekualdixa.
14 Akna paldiseyukue katuagába. Kauwizhéñki ekí jana nekue: Aiki ezua uba iséja
ajanameñga uba isé jiúñguldak uldeyazháka. Azhi amak uldenake mozhuañga nusa
zeñ kapenaka naldashá.*
15 Guake Pégulduja ñki ekí Duwek aklduká:
—¿Sakí guashi shi gakue me zʉñzaldakuazháka zʉñmeji ekí makuák?
16 Guake zʉñkiyó:
—¿Sakí shi maiñ jiaga miñgajienakíñga ne minakbé?
17 Azhi, ¿sakí shi miñgajienakí na? Saldiñga kaxak ishkáu miñgaldinik dzhizhaldi
migatanaldinik ganukshaja egaba zʉxaitshixa naldashá.
18 Ekí ne, kaxak múldigaba akzʉxaitixaki aldunaxa zhinik akzʉxaitashá. Akna ji
múldigaba nusagatsaldi guagéñ zhinik guana zhikzaldakuxa ne Jatejañki tuñka nakldá.✡
19 Jinake ekí miñmeyakí. Kágubaja aldunaxa zhinik guana saldiñga sha atshaldixa
janaktuatuka. Exa na, nusagatse jañgui, axautshi guaxa atshaldixa, asewá naldagálde
na askuildexaldixa, abuá na atsha guasʉñzamak ajanashaldixa janaktuatuka. Exaga na,
tushexaldixa, naldagálde zukuaxaldixa, axautshi nalda aguaxaldixa janaktuatuka.

✡ **15:4 15.4** Ex 20.12; Dt 5.16 ✡ **15:4 15.4** Ex 21.17; Lv 20.9 ✡ **15:9 15.9** Is 29.13 * **15:14 15.14** Lk 6.39. Ekí guagatshake ekí zʉñmeji naldaka. Paldiseyukueki uba isékue jana ashekualdi na ijuldukshi mual za shaxaldiyaka.
✡ **15:18 15.18** Mt 12.34; Lk 6.45

20 Saldiñga ekí nusagatse atshá guana, Jateja tuwiñki, káguba akzaldakuxa tuñka.
Ekí ne, nauwibamakueja káuxalda sakí agatsaldi itshizhakue akuagamak itshizhagába,
egaba gakue ga atshéñ zhinik nuxa káguba akzaldakuxa Jatejañki tuazhé nakldá.

Juldiú saná naldagáldeja Duwe alduna ishane
(Mlk 7.24-30)

21 Ekí zʉñmeñgueni Duwe Jesú exa zhinik neñgueniki Tildu, Sidóñ baxe ne.
22 Exaki ezua munzhi nauwisaná juldiú naldagálde Kanáñ zaldaga na Duwe Jesú
axaldagueni, ekí jaldáñ ixauldá:
—Nají Sáñkalda, mañki sáñkalda Dabítshi atukuaga maldé, guañ maldajañgualdí.
Nabunzhi jisétshi aldunaja ijuldune guiyaba tuñshiñgaba ni gu.
23 Ekí agakuañnegatshak jiaga, Duweja ni nauwa akiyokuazhá. Ekí katuakna nasʉñ
shi kagitixakuek axaldashi ekí agakuañnekalde:
—Jalde munzhiki mixauldi zʉñgapa nagatogák, “newa” akbeyakue ni kabajañgú.
24 Guake ekí guak:
—Najatejañki nasaná Isayélkue za na kagaunexal nakaxane. Aikueki jubeju numañ
tuñkak agitshuani axajuezhamak Jatek axajuezhanekue.
25 Ekí guagatshak jiaga, ai munzhiki Duwe axaldagueni, nuldu axayoshi ekí
agakuañnék:
—Nají Sáñkalda, nagaunekga makualdí.
26 Guake Duweja ekí akiyó:
—Sukuaja gakue gatuka ikuxa xaldeki piyuk aguteya atshasé naldaka naldashá.†
27 Ekí akbeyatshakna munzhijañki ekí akiyó:
—Nají Sáñkalda, namak ni makuák. Naldatshak piyu jiaga ajáugukuija gakue gatuka
agakjienane meñki ga guxaga naldashá.‡
28 Guake Duweja ekí akiyó:
—Nabunzhi, mañki ¡mitsá alduna maldazishixá! Ekí alduna nazishiji nakshishamal-
damak shi migatseshí.
Ekí akbeyatshaga na, abunzhiki jisétshi alduna izheñshi, se akzukuá na gua.

Duweja se akzegagáldekue se akzukuá

29 Duwe Jesú exa zhinik neñgueniki mokue niwa Galdildeyaxa neyatshak axezhaldi
mizhiji, gaxa akshá zeñka nitshigueniki exa yaté.
30 Exaki káguba duwá zhikzhe axaldagatshak se akzegagáldekue jiaga akualdák.
Aikueki muldetua neyagáldekue, kalda axazauwagáldekue, uba isékue, zukua-
gagáldekue, mulbatá sha sha akzekakue juizhi Duwe stak matshuwi akualdaxake, nuk
se kakzukuá.
31 Ekí se kakzukuatshakna, zukuagagálde nanekue zukuaxaldá, kalda axazauwagálde
nanekue janshi kakzék, muldetua neyagálde nanekue neyaldá, uba isé nanekue stualdá.
Ekí atuatshakna kágubakueja “¡sakí ekí Duweja se kakzukuxá!” kakldeshi na, Saldiñga
netshi Jate, nauwisaná juldiútshi Ajatega za akaldak akzamakga na agazukuá.

Duweja matshuuwi káguba gakue kakáu
(Mlk 8.1-10)

32 Ekí káguba duwá zhekualgueñga na, Duweja nasʉñ shi kagitixakuañgaba
zʉnajuizhakui ekí zʉñmeyá:
—Kágubakue au maikldiuwi naldukshi naxapa aldogatshake, ji gakue kaxaldaldakí
nakna guañ kajañgundana nzhakzék. Ekí maldija kakuiñga kauwijuldi kakashi
guanugake, jiúñguldak me se kaktanaka nak, ji axagáldekuega kakagasʉ́ñ nzhakzék.
33 Ekí zʉñmeyatshakna ekí akbeyáñkalde:
—Jai káguba izhogazhéñ ne ¿miya zhinik shi káguba anuñka zhekue kakáu guashi
gakue niyakualdixa na?
34 Guake Duweja zʉñnuká:
—Ne, ¿mitsá me shi jika miñgaldixa miñkaldá?
Guake akiyoñkalde:
—Kugua pañ, pikáu abuldukue anuñka agatsalda na nuxa ni zʉñkaldá.
35 Ekí kakbeñguake Duweja káguba duwá zhikzhe nakldekue “jeñ yaté shi akuí.”
36 Guagueniki Duweja pañ kugua, pikáu abuldu na zhiksuigueniki Jatek ai shalda
“zeñ nzhakldék” akbeyá. Ekí akbeñguenik pañ, pikáu na zhikwatiyatshak matshuwi

† **15:26 15.26** Jinake Duweja ekí akiyokuazhá. Jateja juldiúkue ají naldaldiamak kezhgakuxanekue nakna, Duweja axáñ misha axautshi saná agauneshi guashiñki agukuagakí naldaka. ‡ **15:27 15.27** Ekí akbeyatshake Jateja axautshi sanákue jiaga agaunegakaga jañgui na, ají kamak nauwa nuxaki abunzhi iskaitshaka jañguxa na awatuñshá.

zhikldekshi nasʉñ shi kagitixakuañ kágubakuek kakauwakualdiamak zʉñgeguake amak kakauwatshakna,
37 saldiñgaja gaji yau kakzék. Ekí asatshak jiaga, abanegaba kugua nuldi jialda kuashañkalde.
38 Atshaga na, kágubа matshuwi nekue amak asatshak aikueki munzhi, sukuakue izata naldakí, sigíkuegaba iyazatatshak 4.000 ashekualdi na asajá.
39 Ekí kakauñgueniki Duweja “mimijuldi neyabiñkuká ni gu” kakbeñgueniki kanuwaxa kajuldungueni niwak akbateshi Magaldáñ§ baxe ne na kakuá.

16

Duwe Jesú Jateja gaxanamak nake katuñshakue agabene
(Mlk 8.11-13; Lk 12.54-56)

1 Guatshak paldiseyukue, saduseyukue na Duwe Jesú atuál aldeyatshak akuajaldiamak kakldeshi ekí axaldék:
—Mañki Jate jékaldaxa izhuka naldi jai kagik makaxanamak ne maldazʉnatuñshaldiamake, ezua janshizhe ajanashaté tu guañkáaldamak zʉñkatshá makualdí.✡
2 Guake Duwejañki ekí nuxa kakiyó:
—Shañgabá zegapanatshak niuwi aktabé gualdiake, “niuwizhíñki niuwi stualdixa tiuwi” miñguaka.
3 Ekíga na, muñshak niuwi aktabé guatshak jiak, mauwigá zexaldiake “níxalda zek guaka tiuwi” miñguaka naldashá. Akze, maiñki alnobaxa, mauwik me níxalda zexaldixa azhi niuwi stualdixaki tuminaka. Naldatshak, kaiga ldiuwañ nas atshaté, shizhiyaté minatuatshak jiaga, Najateja ji mimatuñshindana akzeka ¿sakí shi tuakí miné jana miñgajienakí na?
4 Akze, maiñ sha miyatshixakue, Jate za akldé akzamakga akzukui izhoxabínekuek na Saldiñga netshi Jateja kagik nakaxanamak ne mimatuñshaldikuamake, mokue ezua janshizhe ajanashaté tu guabínamak miñkatshakuega minakshishatshak, ezua za mimatuñshaldikue. Eñki Najateja nauwibama Junás atshishanamaga nuxa mimatuñshaldikue nakldá* —kakbeñguenik exa zhinik ne na gua.

Paldiseyu, saduseyukueja shizhaldixak be nogakue
(Mlk 8.14-21)

5 Duwe Jesú nasʉñ shi kagitixakuañ nañga niwa ataba niñkauwa kakbateguenik katuatshake pañ† gakualdixa zʉñjuizhá guane tu.
6 Gueni Duweja ekí zʉñmeyá:
—Maiñ paldiseyukuetshi, saduseyukuetshi pañ ishkishshixak‡ be axaldoshi, muldetua numañ miyatualdí.
7 Ekí zʉñmeyatshak, ataba atabañ zhinik ekí zhikbeñkalde:
—¿Pañ uldagazhá guáñkalde nak ekí zʉñmeyakí shi na?
8 Guatshake Duwejañki sakí zhikbeyañkalduka akualdi na ekí zʉñkaldék:
—¿Jinak shi pañ ishkishshixa miñmeyaldatshake, maiñ pañ uldagazhámine shalda mizhikbé? ¿Jinak shi auxaga alduna nazishakí miná?
9 ¿Kaiga jiaga me naugé, sakí atshanaka miñgajienakíñga shi na? ¿Mitsáte shi jatshiwa pañ matshuwi zhikldekshanuge kágubа matshuuwi 5.000 nekue asatshak jiaga, abanegaba mitsá nuldi jialda kuashamine be miñgisegakí na?✡
10 Ekíga na, ¿mitsáte shi kugua pañ matshuwi zhikldekshanuge kágubа matshuuwi 4.000 nekue asatshak jiaga, abanegaba mitsá nuldi jialda kuashamine shi na?✡
11 Ne ¿sakí shi pañ shalda miñmeyakí nokugé jiaga miñgajienazhá gua? Akna mokue ekíga miñmeyaldikue: Be noshi, paldiseyukue, saduseyukueja pañ ishkishshixa axajiuxa miñkajiuwi guakuak numañ miyatualdí.
12 Ekí mokue zʉñmeyatshakna sakí zʉñmeyatuka zʉñnék. Aldéñki pañ ishkishshixak be axaldogakue zʉñmeyatshake pañ shalda zʉñmeyagábaki, paldiseyukue, saduseyukue sakí agatsaldi shizhaldixak zʉnake be axaldoshi, numañ atuakue zʉñgatsé na zʉñmeyá.

---

§ **15:39 15.39** Azhi Makldalda. ✡ **16:1 16.1** Mt 12.38; Lk 11.16 * **16:4 16.4** Mt 12.39; Lk 11.29; Jon 1.1–2.10; 3.3-5. Junáski pikáu atematshi dzhizhaldi maikldiuwi izhogueni Jatejañga akzʉxaitshá. Ekibeñga Duwe Jesú akuaxaldinik, shuanekue abegaldi maikldiuwi izhogatshak Jateja izhgaldakshaldixa. † **16:5 16.5** Atshak baxañ pañ na kauwijí gakue nane. ‡ **16:6 16.6** “levadura” ✡ **16:9 16.9** Mt 14.17-21 ✡ **16:10 16.10** Mt 15.34-38

Duwe Jesúki zʉnekualdal naklde Pégulduja guak
(Mlk 8.27-30; Lk 9.18-21)

13 Guñgueniki kuíbuldu Sesaldeya, Pildipu baxe kaldeyatshak, Duweja nasʉñ shi kagitixakuañ ekí zʉñnuká:
—¿Kágubakueja nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugе me naugé shi nakuák?
14 Zʉñnukañguake ekí akiyoñkalde:
—Duwe, mañki anuñkakuejañki Juañ nik majaukshakuega maldé, ezuakuejañki Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Eldiyaga maldé, ezuakuejañki Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Jeldemiyaga maldé, ezuakuejañki Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa axautshi maldé na makuák.✡
15 Guñguake:
—Akze, maiñki ¿me naugé shi minajañgú?
16 Guñguake Simóñ Pégulduja ñki akiyó:
—Duwe, mañki Saldiñga netshi Jate aldéñgaba izhoshiñga izhukatshi Asukuá giemi na maldá. Aldéñga ezua zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa guakldane ne, aiga maldé nakldá.✡
17 Ekí akiyokuakna ekí akbeyá:
—Ma Simóñ, Junástshi asukuák, Saldiñga netshi Jate zeñ ni majañgú. Ekí namaklde maldakbeñkáki kágubaja nuxa mu migisekuazháne ne, Najate jékaldaxa izhukajañga ni ekí mu migisekú.
18 Akna nas míñgaki ekí mikbeyaldikue: Mañki Péguldu maldé, aiki “jagiga” guashi. Akze, mañki sakí nashaldá namak nakuakbaldéki jagi abuwa jana nek kama kakukshi najíkueki keshjuizhakualdikue. Akze, nas naldi nagapa neñkakueki kakuiyakshi, kama kakukshaldikue nakna, ni jisé ni shuixaja jiaga kagubiyaka atuazhíta nzha.
19 Nasga na yabi migeshi jana kágubа Najateja aksanekakueki maksanexaldiamak niuwi migexaldikue. Ekí niuwi migeshi na, jai kagik ma jiki “atshasé nzha” makuaxaldiake ake, jékaldaxa jiaga ekíga ajañguane naldaldixa. Ekibeñga na, jai kagik ma jiki “janshibé atshakuega nzha” makuaxaldiake ake, jékaldaxa ekíga ajañguane naldaldixa nzha.✡
20 Ekí guaguenik Saldiñga netshi Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldaneki Duweja aldéñ “aiga ne” ni mek akbeyasé na niuwi zʉñgexá.

Duweja aldéñ shuixaldixa guaklde
(Mlk 8.30–9.1; Lk 9.22-27)

21 Atshak zhinik na, Duwe Jesúja nasʉñ shi kagitixakuañ ekí zʉñmeyaldá:
—Naski Jeldusaldéñka neyakue nagatsaldaldixa. Exaki nauwisaná nauwa akldé akzekue, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue juizhi matshuwi guiyaba natuñshi, nakuagakuega zaldaldixa. Naldatshak shuixaldikuenik jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue nakldá.
22 Ekí zʉñmeyatshakna, Pégulduja ñki Duwe nauwa agajué zeñka uldeñgueniki ekí axaldexaldá:
—Nají Sáñkalda, Jatejañga ni mitsák ekí migatsegasé shi jañguí. ¡Ni mitsák ekí zegazháka naldashá!
23 Ekí axaldegatshak Duweja akizhikbateguenik ekí axaldék:
—Jiséga miksaneshi tukí maldakbeyakna ¡nagajuezha guaté maldokldék! Najate najañguamak nagatsexaldixa mañki nagitamakui makuxaki ¿mikldegakí shi na? Mañki Saldiñga netshi Jateja sakí zexaldixa janaktune, “ai za amak zegakuéñ” jañguagábaki, kágubakueja sakí zegaka atuamak niñkauwañki “ai za amak zegakuéñ” jañgui izhogashibaldá.
24 Guñguenik saldiñga nasʉñ shi kagitixakuañ ekí zʉñmeyá:
—Mieldeke namak giemi nagapa nendana miñzexaldiake, aike ekí naldakue miñgatsaldaldixa. Axaldáñgaba “nakldunamak izhogazháldiku” izhgakugakue. Ekíga na, nají miné shalda nuxa guiyaba tuakue, azhi shuigakue miñgatsaldaldiake egaba abeti, “wa nuxa ni nakldexaldí” izhgakuxamine naldakue. Ekí izhgakuxamine na, nas za nagapa neyalga nogakue.
25 Jinake ekí miñmeyakí. Mieldeki jai kagik izhoxa za akldé akzé jañgui, nagapa neyasʉñ akzekáki shuigatshak jékaldaxa izhoshiñga izhogazháldixa. Ekí ne, mieldeki nas shalda shuigaka izhgakuxaldiák zʉnake, jékaldaxa izhoshiñga izhoxaldixa nakldá.✡
26 ”Ekibeñga na, mieldeke kágubа kagik zhekuauxa guashiñki zhakaldak jika axaldaldi jiaga, shuigatshake jékaldaxa izhoshiñga izhogagába, guiyaba tu za nogakueñka

✡ **16:14 16.14** Mt 14.1-2; Mlk 6.14-15; Lk 9.7-8 ✡ **16:16 16.16** Jñ 6.68-69 ✡ **16:19 16.19** Mt 18.18; Jñ 20.23
✡ **16:25 16.25** Mt 10.38-39; Lk 14.27; 17.33; Jñ 12.24-25

neyaldixaga ne, ¿jiñ shi axaldanekue axazauwaldixa na? Ekíga na, mashuigatshake jékaldaxa izhoshiñga mizhoxaldiamake ¿ji shi zabimildaka na?
27 Ne nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugе guakldugе uldeñkakue juizhiñga Najatetshi zʉ́xaita muñshí zalda nañga mokue kagik naxaldikue niyó. Ekí naxaldatshaga na kágubakue ezua, ezua sakí agatsaldi ajanashiji ashekuane katualdikuenik kagatsahauxabé kaxatshaldikue.
28 Akze, namak miñmeyaldikue. Anuñka miné jai izhoxabinukakuañ shuigagá minoxaldieñga maiñ naldi nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek kágubakue kaksanegapankuge minatualdixaga nakldá.§

17

Duwe Jesú muñshí ishkazguane
(Mlk 9.2-8; Lk 9.28-36)

1 Ekí zʉñmeyatoguenik tezhuwa ldiuwi zeguake, Duwe Jesúki Péguldu na Santiakuki, aldani Juañ na agapa gaxa akldé akshá zeñka kauwihezuañgaba jeñ kaulditshí.
2 Exaki ekueja atuatogueñga, Duweki sha ishkazguatshaga ají waxaki niuwi muñshí stuamak ishkazguí, ají zhakuáki tuasá muñshí zaldaba iyaté.
3 Ekí ishkazguatshaga nauwibama Muesé, ezuañki Eldiya* akizhañkatshak Duwe na dulda izhgashaldá.
4 Guakna Pégulduja Duwek ekí akbeyá:
—Nají Sáñkalda, janshibeñga jai katshekualdé tiuwi. Ekíga maldajañgualdiake maigua tañkuá akpañgualdikue, ezuañki mijí, ezuañki Muesétshi, ezuañki Eldiyatshi.
5 Ekí akbeyatogueñga na, mauwi muñshí agastexaga tiñ ketsegatshake ek zhinik Jatega ekí zukuagaté alduká: "Jejiéki Nasukuá giemi matshuwi izhgajañguge, nakldunauxabé izhogakna muldetua miyaxaldukaldí."✡
6 Ekí aldukatshakna, ai maigua shaxaldixakueki zhe kakzeshiñgaba na waxam jeñ apá.
7 Duweja ekí katuakna kaxaldaxeni, kaugikepañgui ekí kakbeyá:
—Jeñ izhgaté guwíñ. Zhe miñzegagába.
8 Guake mokue azatuatshake jiak, Duwe za ahezua akté atú.
9 Guñgueni gaxa akshá zeñka zhinik zabatoguéñ Duweja ekí kakbeyá:
—Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugе shuixaldikueni mokue izhgaldagagáñgaki sakí ishkazguaté natumine ni mek akbeyabináldi.
10 Guatshak ai shaxaldixakueja Duwek ekí agalduká:
—Guiyaba shizhixakuejañki Jateja ezua zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa nagagáñgaki ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Eldiya nagakue agatsaldaldixaga akuaka. Ne ¿jinak shi ekí akuaka na?†
11 Guakna ekí kakiyó:
—Namak nauwibama Eldiya axañga nagatshak ejañki saldiñga janaktuwi, siyagauwaldixa.
12 Ne nas zʉnake ekí miñmeyaldikue. Au, Eldiya tsaldi neki nak guane naldashá. Amak nagatshak, kágubakueja e atú guatshak jiaga "aiga nzha" axajanazháldi, sakígaba sha akundana kakzegamak akuane.‡ Ekí agatsaldiñga na, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek jiaga guiyaba natuñshaldixa nakldá.
13 Ekí guagatshakna, ai maigua nekueja Duwejañki Juañ nik majaukshakue shaldaga kakbeyatuka kakldék na gua.

Jisétshi alduna sukuak ijuldune Duweja izheñshá
(Mlk 9.14-29; Lk 9.37-43)

---

§ **16:28 16.28** Duwe Jesúja kágubakue kaksanegapanká atualdixa kakbeyatshake, maigua guashi naldaka: 1. Aldéñ mokue kagik nagatshak kaksanegapanaldixa. 2. Aldéñ shuanaldinik mokue izhgaldashi, jékaldaxa neyatshak kaksanegapanaldixa. 3. Aldéñga muñshí ishkazguane shalda. (Mt 17.1-13) Ne Mt 16.27 zʉnake aldéñ mokue niuwizhíne kagik naxaldixa zʉñmeji ekí guaklde. * **17:3 17.3** Mueséki, Jateja ek zhinik guiyaba ajíkuek agenane. Eldiyaki, Jateja ek zhinik na ají múldigaba ajíkuek kagaskaitshixa nane. ✡ **17:5 17.5** Gn 22.2; Sal 2.7; Is 42.1; Mt 3.17; 12.18; Mlk 1.11; Lk 3.22; 2Pe 1.17-18 † **17:10 17.10** Mal 4.5. Jinake ekí Eldiya shalda iyazaldukazhá. Eldiyaki Duwe na maldé nuxa akté atuatshakna, Jatetshi múldigabaja e shaldaga sakí guaklde be kagisék. ‡ **17:12 17.11-12** Mt 11.14. Guiyaba shizhixakuejañki Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldane gagagáñga Eldiya misha gaxaldixa ajañguatshakna, Duweki Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldane naldazháka ajañguxa. Ne Jatejañki Juañ nik majaukshakue Eldiya tsaldi gaxa guane Duweja kakbeyá.

14 Guñgueni nitshinekue Duwe na axatanatshake kágubakue juizhi duwá kat-
shekualdeñka zʉñnabigatshakna, ezua sigíjañki Duwe stak nuldu axayoshi ekí
agakuañnék:
15 —Nají Sáñkalda, nasukuá guañ naxaguanakue ni majañgukú. Nasukuáki pisti
akzeshiñga na matshuwi juizha guksék, nik naxaguteji guiyaba nagatuñshiñgaba ni
gu.
16 Ekí akzegakna, shi maxaldixakuek se akzukuexañ kakuldaxaldatshak jiaga, amak
se agazukuazháka ni atú.
17 Guake Duweja akiyokui ekí guak:
—Maiñ kutám za mijañguxakue nak, Jate alduna ishakí nibiná. Akna namak
minajañgualdiamake ¿mitsá jimiñtuwi, abeti miñkizhogakue nagatsaldaldixa ne?
Sukua nakuldák guwíñ.
18 Amak akualdaxake, Duweja sukuak jisétshi alduna neyakue axaldegatshaga amak
izhé. Ekí izheñshatshaga na, se akzék na gua.
19 Ekí zegueni Duwe nasʉñ shi kagitixakuañ axaldashi ahezuañgaba ekí akl-
dukáñkalde:
—¿Jinak shi nasʉñki alde jisétshi aldunaki sukuak izheñshá zʉñzegazháka nalgú?
20 Guñguake ekí zʉñkiyó:
—Akze, maiñki auxaga alduna nazishakí zhinik guana ekí miñzegashá. Namak
miñmeyaldikue. Ezua zulda nóñgutse§ nuxa nanaldixa atema negamakbe, mieldeke
nauwa nuxaki “Jate akshishanugamak naxatshaldixa shakldá” alduna mishaldiák,
aldéñga matshuwi mimatshishaldixa. Akna jejié guinue “jai zhinik agajuezha guwá”
miyaxaldexaldiake amak miñkatshaldixa. Akze, ekí agatsaldi alduna mishaldiakna,
saldiñga atshaminakagaba, ni ji atshazháminaka naldazháldixa nakldá.✡ [
21 Ne jalde jisétshi alduna sana neñshexañki záaki, muldetua Jate axazguaxal noshi
za na neñshakue. Ekí atshakíki neñshasé nakldá.]

Duweja shuixaldixa ne mutshuane guak
(Mlk 9.30-32; Lk 9.43-45)

22 Guñgueni Galdildeyaxa kishjuizhaldegatshak, Duwe Jesúja ekí zʉñmeyá:
—Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge ne, neyazhakuashi aguldiñkugekuek
naxaxexaldixa.
23 Amak sha nakuí nakuaxanaldinik jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue nakldá.
Ekí kaldukatshakna, zʉñgatsauxa zʉnetshanshiñgaba na gua.

Juwí Jate axazakuagaldi iyalzabixa

24 Duwe Jesúki nasʉñ shi kagitixakuañ juizhiñga kuíbuldu Kapeldahúmka kaldey-
atshak, exaki juwí Jate axazakuagaldi siyagaxauwaldiamak izhasabine* zhiksuikakue
Pégulduk axaldagueni ekí agalduká:
—¿Shi mixaldixaki juwí Jate axazakuagaldi ilzabiyakue agatsahamak ilzabixaga
naldazhé shi na?
25 Guake kakiyó:
—Akze, ilzabixaga nakldá.
Gueniki Péguldu juk juldunatshake Duweja mishañga axazguashi ekí akldukа:
—¿Mañki mielde shi muldetua jian atshakuamake naldaka majañgú? Jai kagik zalda
sanekakueja ¿mekue shi zabishixa na? ¿Ajúk zaldakue azhi axautshikue?
26 Guake Pégulduja akiyó:
—Axautshikue za asabishixa naldashá.
Guake Duweja:
—Akze, ajúk zaldakuega ni ji ilzabiyakue kagatsaldazhámakbe, nas Jatetshi Asukuága
naugák, ají juwík akilzabiyakue nagatsaldazháka.
27 Naldatshak nusá kakzukui guanazʉñnegak ekí atshiwá: Ilzabiyexañ paldata
zʉñkaldaldaldiamak niwaxa maldeyaldí. Exaki pikáu makuxaldiamak antiuwizhu
maguteyaldinik kasak makugatshak, ají kaxakga ezua paldata matualdixa. Aiki nas,
ma na auxaga ilzabi guashi nakna, eñka mauldeyaldiniki kakzabi makualdí.

18

Jékaldaxaki mielde akldé akzé naldaldixa
(Mlk 9.33-37; Lk 9.46-48)

§ **17:20 17.20** “mostaza” ✡ **17:20 17.20** Mt 21.21; Mlk 11.23; 1Kt 13.2 * **17:24 17.24** Ex 30.13; 38.26. Aiki kagi akldañkajauxa sigí juldiúkue mutiuwiñ kasa izhgau naldashi iyalzabixa. Aiki 2 “dracma” azhi 2 “denario”.

1 Atshak niuwañga na, nasʉñ shi kagitixakuañ Duwek kaxaldaguenik ekí akl-
dukáñkalde:
—Jate jékaldaxa izhukaja saldiñga zʉñsanekakuek, ¿mielde shi akldé akzé nal-
daldixa na?✡
2 Ekí kakldukañguake, Duweja ezua sukua nauwikenáñ akldagueni
3 ekí guak:
—Namak miñmeyaldikue. Maiñ mijañguxaldi yushi, sukua aguáñ zhikzukui, Jateja
janshibé aksanegaka akldegamakbe miñnegakue. Ekí ayushakí minaldaldiák, Jate
jékaldaxa izhukaja miñsanegazháldi, aldéñ sanegeñka mimajuldukshazhíta nakldá.✡
4 Ekí nakna Jateja tuwiñki, mieldekueki jalde sukua aguáñ zhikzukuamakbe
zhikzukuxakue na aldéñ kaksanekakuañga akldé kakzé katuñka nakldá.
5 Ekibeñga na, mieldeke nagapa mineyéñ zhinik ezua sukua jejié jana ne mipanat-
shaga, nas jiaga nepanamine naldaldixa nakldá.

Axautshikue sha atshishasʉñze
(Mlk 9.42-48; Lk 17.1-2)

6 ”Ne mieldejañki ezua nepanane ai itsaldagálde axajanka sha atshishaldiák, ¡mitsá
atemajañ guiyaba tualdixa ne! Akna ni me ijuldukshazháldiamak, akldé janshibé
aldéñga ezua jagi atema gakldak zhikldiya gualdiniki ni izhgatushi shuixaldiamak
níbuni juit zaldi akuateyakue.
7 ”Akze namak, jai kagik kágubakueki jiyájañgaba kejuldukshi, sha ajanashindana
kakzukualdixaga, ne mieldejañki ezua ijuldukshi, sha atshishaldiák, ¡wau wau wau aiki
mitsá atemajañ guiyaba tualdixa ne!
8 ”Ekí nakna, jigabá sha atshindana miñzukuxa, mimakjieñguakaga mitualdiake,
uteji izhgajuekuakue miñgatsé. Akna káuxalda azhi kasa sha atshindana miñzukuxá
naldaldiake, axaldáñga izhbeñgua, uteya miñguxá jana atshakue. Akze, atabañki
gulda azhi kasa misʉñze jékaldaxa mijuldunaldiák, akldé janshibé naldaldixa. Ne sha
atshalga minoxaldiake, mozhua káuxalda, mozhua kasa nañga Jateja guksé sanazhéñka
mimaguteyaka ni mitú.
9 Ekíga na, mimijí ubaki sha atshindana miñzukuxá naldaldiake axaldáñga ishkuiya,
uteya miñguxá jana atshakue. Akze, atabañki uba misʉñze jékaldaxa mijuldunaldiák,
akldé janshibé naldaldixa. Ne sha atshalga minoxaldiake, mozhua uba nañga Jateja
guksé sanazhéñka guiyaba tu za nogakueñka mimaguteyaka ni mitú.✡

Jubeju itshuanane shalda shizhiyá
(Lk 15.3-7)

10 ”Akna nepananekue ai itsaldagálde axajankakue aguáñ kakzekue katuwi
guamiñnegak, muldetua numañ miyatualdí. Akze, ekí miñmeyaldikue: Ai
nepananekueki Jatejañga aldéñ guaklde uldeñkakuek numañ agatuál gaxanekuejañki
ekue shalda na aldesañ akbeyal axaldaxal nuka. [
11 Guatshak nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugeke mieldekue Najatek agitshuaná
guanekue mokue nakzaldi, kezhañgashi, kekualdaldikuamak kagik naklduge nakl-
dakú.]
12 ”¿Sakí shi mijañgú? Ezua sigíja jubeju 100 axaldé ne, ezuamé akbena agitshuizha
guanake, ¿jubeju matshuwi (99) nekue za na gaxaldiñga maja gueniki ezuamé
agitshuanane za niyal ne atshazháka shi na?
13 Namak miñmeyaldikue. Amak nijiñga akzá gualdiake, zʉxaita zeñ itshanaldixa.
Akze, jubeju 99 agitshuanazhánekue shaldaki mitsá zeñ itshanka guashiñki, ezuamé
akbena agitshuanane mokue akzane shalda guana akaldak zeñ itshanaldixa nakldá.
14 Akze, jubeju numañ tuñkaja ni ezua agitshuanasʉñ kajañguamakbeñga na,
Nauwijate jékaldaxa izhukajañga nepananekue ai itsaldagálde axajankakue ni ezua
agitshuani, agijuldunakue kajañguakí giemi nakldá.

Ezua sha mixatshane sakí axatshakue
(Lk 17.3)

15 ”Mitságaba ezua mimijanameñga nazipanane sha miñkatshaldiák ekí miyatshaldí.
Axáñ misha mañgaba aldéñ na za ishkazguaxal maxaldeyatshak, “sha naxatshamalde
nakldá” izhgastuñshi maxaldexaldí. Ai mixaldukshi na, sha mixatshane masha
gualdiake, mokue ma na ishkaldaldakuamak kualdikshá makualdixa.✡
16 Ne, maldukazhá, sha atshane majasʉñga akzexaldiake, ezua azhi mozhua nagapa
neñkakuega e nugeñka migapa kauldeyakue. Jinake ekí atshakue naldakí. Jatetshi

✡ **18:1 18.1** Lk 22.24 ✡ **18:3 18.3** Mlk 10.15; Lk 18.17 ✡ **18:9 18.8-9** Mt 5.29-30 ✡ **18:15 18.15** Lv 19.17

múldigaba sezhekldamake mieldeja ezua agatsé izhguagatogatshak, mozhua azhi
maigua nukanamak nekue na, za na agatsé guakbildaka naldaldixa guaka nak.✡
17 Ne ekue jiaga axaldukasʉñ akzeshi, sha atsha mashasʉñga akzexaldiake, nazi-
pananekue izhajuizhaldegeñka kakbeyakue. Guatshak ekueja aksanegatshak jiaga
nukasʉñ akzeshi, sha atsha mashazhá gualdiák zʉnake Jate jañguazhé azhi sáñkaldak
akiyalzabine tusheshi zhiksuika janañga nuxa katuwi kaxaldaldakue miñgatsaldaldixa
nzha.
18 ”Namak miñmeyaldikue. Maiñ jai kagik jiki “atshasé nzha” miñguaxaldiake, ake,
jékaldaxa jiaga ekíga ajañguane naldaldixa. Ekibeñga na, jai kagik jiki “janshibé
atshakuega nzha” miñguaxaldiake ake, jékaldaxa jiaga ekíga ajañguane naldaldixa
nzha.*
19 ”Ekí jiaga miñmeyaldikue: Jai kagik mozhua naldi muldetua ishkualdi Najate
jékaldaxa izhukak ji miyakshishaldiák, akshishaminamak miñkatshaldixa.✡
20 Jinake naldakí. Mitságaba mozhua azhi maigua nagapa mineñkakue minahéñ
zhinik mishjuizhaldegatshak, nas naldiñga mimikenáñ izhokuge nak.
21 Guñgueni Pégulduja ñki Duwek axaldagueni ekí akldukа:
—Ezua najanameñga mipanane sha naxatshalga noxaldiake ¿mitsá juizha shi
axabetakue nagatsá? Eñki ¿matshuwi juizha sha naxatshatshak jiaga axabetiñga, kugua
juizha akldañka shi axabetakue nagatsá?
22 Guake Duweja akiyó:
—Nas zʉnake ekí mikbeyaldikue: Kugua juizhamé auxabé naldazháka nak, axa-
betiñga 7 negaba 70 juizha axabetakue migatsaldaldixa nzha.†

Ezua axabetasʉñ akzeklde

23 Ai shaldaga zʉñmeji na, Duwe Jesúja ekí shizhiyaldá: “Najate jékaldaxa izhukaja
káguba kaksanekakueki sakí jana naldaka miñmeyaldikue: Aiki ezua sáñkalda ají
nashikueja mitsá akzabiyakue agatsé kakshishaldiéñ zek.
24 Ekí atshapanatshak, axáñ misha ezua akldé zabiyakue agatsé akualdák. Ejañki
izatasá zalda shaldá akizhuka.‡
25 Ekí shaldá akizhoguakna, zabí guashi axaldaldakí giemi tuñguake sáñkaldaja ekí
niuwi ge: ‘Nají nashi, saldiñga ji axaldauxa nabagisaji, aldéñ, asewá, ají sukuakue juizhi
ezuatshi nashikue za izhoxaldiamak nabesá guwíñ. Ekíki ji nakzabiyakue agatsé nauwa
nuxaki ipanaldikuamak.’
26 ”Ekí akualdixa nukajake, nashi ají sáñkalda stak nuldu axayoshi, izhgajiezhi
ekí agakuañnék: ‘Guañ naguani nauwa jinaktú makualdí. Mitsá mikzabiyakue
niyaldikuenik auxaga mikzabiyaldikuega nzha.’
27 Ekí agakuañneguakna, ají sáñkaldaja guañ aguaniñga ‘mitsá nakzabiyakue migatsé
ne, auxaga éegaba mixabetá ni gukú’ axaldegueniki ‘neyabikuká ni gu’ akbeyá.
28 ”Nalgué ai nashi exa zhinik neyatogueñki, ezua ajanameñga sáñkaldatshi nashiga
anuñka§ nuxa ají shaldá akizhuka akldabí. Aldéñ zʉnake kamañ naldi gakldak ziñ
guaxaldixa jana gui ekí axaldék: ‘Shaldá mitenogauxa nuk nakzabí guaté maldokldék.’
29 Ekí nukajake shaldá akizhukaja nuldu axayoshi ekí agakuañnék: ‘Guañ naguani
nauwa jinaktú makualdí. Mitsá mikzabiyakue nuk mikzabiyaldikuega nzha.’
30 Ekí agakuañnegatshak jiaga nukagábaki, akzabiyazhá guane shalda kiejo guane
kalseldi mexal guak. Auxaga akzabiyakíñgaki eniñga izhogakue guak.
31 ”Ekí zeklde atuatshakna, sáñkaldatshi nashikueki matshuwi shañgá kakzeguakna,
kauwijí sáñkaldak zekldauxa agabeyal aldé.
32 Guñguake sáñkaldaja ají nashi guañ itshanazháne agixauldal guagueni axaldagat-
shak ekí axaldék: ‘Ma nají nashi shane ni matuñkú. Mañki nagakuañnék makuñguake,
mitsá nakzabiyakue migatsalgué auxaga éegaba mixabetá guanuge.
33 Ne nas guañ miguananugamakga, ¿ma zhinik ezua nají nashiga shaldá mikizhuka
nalgué ekíga guañ jañguakue migatsaldazhá shi guaná?’

✡ **18:16 18.16** Dt 19.15; 1Tm 5.19 * **18:18 18.18** Mt 16.19; Jñ 20.23. Duweja ekí guagatshake ekí jiaga guashi naldaka. Kagik aldéñ ipanañkaldekuek ezua sha atshane shalda sakí guiyaba tuakue agatsaldaldixa azhi agatsaldaksá guane guagakualdiake, Jate jékaldaxa izhukaja jiaga ekíga jañguanega naldaldixa. ✡ **18:19 18.19** Mt 7.7; Mlk 11.24; Jñ 14.13-14; 16.23; 1Jñ 3.22 † **18:22 18.21-22** Lk 17.3-4; Kls 3.13. Atshak baxeki juldiúkuejañki ezua sha mixatshane maigua juizha za axabetakue akuaka nalgué, Pégulduja ñki zʉxaita zalda guaka jañgui na kugua juizha guak. Ne Duweja aldéñ zʉñkabetamakga izatasá juizha ishkabetakue guaka. ‡ **18:24 18.24** Paldataki 10.000 “talento” guashi. Aiki 150.000 kagi kasa izhgáu guashi akzabiyakue agatsé. § **18:28 18.28** Paldataki 100 “denario” guashi. Aiki anuñka maigua saxa kasa izhgáu guashi akzabiyakue agatsé.

34 Axaldegueni ají nashi ekí atshane shalda nusá akzukui na auxaga akzabiyakíñgaki
kalse aksuikuekueja guiyaba kaxañ atuñshatoxaldiamak ge na gua.”
35 Duweja ekí guagatoguenik ekí jiaga guak:
—Maiñ nazipanaminekuañ ezua sha miñkatshane guañ jañgui, miñgatsauxa axa-
betakí minaldaldiák, ake, ai sáñkaldaja ají nashi guanamak Najate jékaldaxa izhuka
mimakualdixa nakldá.✡

19

Zhuasewák abashasé
(Mlk 10.1-12; Lk 16.18)

1 Duwe Jesúja ekí auxa shizhiñguenik, Galdildeya zhinik nina Juldáñ ataba niñkauwa
akbategueniki ai tezhak ga Juldeya baxe nasʉñ na ne.
2 Ekí neyatshakna káguba duwá zhikzhe axapa aldé. Exaki aikuega mulbatá
akzekakueki Duweja se kakzukuá.
3 Atshakna, anuñka paldiseyukue Duwe axaldaguenik akuajaldiamak kakldeshi ekí
agazalduká:
—¿Nauwisanátshi guiyabajañki ji shaldagaba jiaga sigíja janshibeñga shi asewá
majaka guaka na?
4 Guake ekí kakiyó:
—¿Maiñ Jatetshi múldigabak ekí guaka mizukuakshixa naldazhé shi na? “Jateja kasak
zalda káguba gauwatshak sigí, munzhi na zhuasewá nexaldiamak gauwane.”✡
5 Amak gauwatshakna ekí guakldane: “Sigí numa negatshak ajate, ajabak agajuezhal-
dinik, asewá na niñkauwañki askuildegatshake, abuáke mozhua aldanaldixa askuí abuá
jana nek guxa nakldá.”✡
6 Akna, sigí, munzhi na mozhua aldanaldixa askuí abuá jana nek guxa. Akze,
Saldiñga netshi Jateja naldiñga sigí, munzhi na askimimé nekshá guanega, ni meja jiaga
kezhgajuekuakue agatsaldazháka nakldá.
7 Guake mokue kauwizhéñ zhinik agalduká:
—Aiki namak naldaka nake, ¿jinak shi nauwibama Mueséja “mielde sigíjañki asewá
majaldá gualdiake, ‘mabajá ni gukú’ guaká xalte agegakue agatsaldaldixa nakldá” niuwi
genane na?✡
8 Guake ekí kakiyó:
—Kasak Jateja sigí munzhi abashazháldixa kajañgui gauwane. Nalgué aldunaxa
kuamaldekbine amak atshasʉñ miñzeká shalda na, nauwibama Mueséja ekí agatsaldi
munzhi majaminaka guakldane naldashá.
9 Ne nas zʉnake ekí miñmeyaldikue: Sigíja asewá axautshi na askuildék guatshak za
na majaka naldaldixa. Ne munzhi axautshi na askuildék guakí nogeñga, majaldinik
axautshi guxaldiák zʉna, asewá naldagálde tushek guxaga zexaldixa. [Ekíga na,
mieldejañki abajane guxa gualdiake, Jateja tuwiñki asewá naldagálde tushék guxaga
tualdixa nzha.]
10 Ekí kaldukajake, nasʉñ shi kagitixakuañ ekí akbeñkalde:
—Ekí sigí asewá na ishkaldaldakue agatsé nake, ake, akldé janshibé numa negagába
izhogakue nukshí.
11 Guake ekí zʉñmeyá:
—Tuejié múldigabaga saldiñgaja agajienazháka. Ne Jatejañga mieldeki amak izhó
guashi agaunekakueja za na tuejié múldigaba agajieni izhogaka.
12 Akze, jinak zhinik anuñka sigíkue numa negazhékue naldakí. Ezuakueki munzhi
na askuildék atshazhákakue kukanekue. Ne ezuakueki kágubakuejañga kapuna*
guanekue. Ne ezuakue zʉnake “Jate jékaldaxa izhuka za na muldetua axazauwaldikua-
make, munzhi izhguaja naldáaki, sameya za ni izhoxaldikú” izhgakuxanekue nak.
Mieldeki ekí izhogaka akldexaldiák amak za izhogakue agatsaldaldixa nzha.

Duwe Jesúja sukuakue zeñ kajañguane
(Mlk 10.13-16; Lk 18.15-17)

13 Guatshak Duwe Jesúja sukuakue zeñ kajañgui káuxalda kepañgui, Jatek kak-
beyaldiamak akualdagaté katuatshakna, nasʉñ shi kagitixakuañ sukua uldakldekue ekí
kaxaldekalde:
—Ekí Duwek sukua akuldagagába nogwíñ.
14 Ekí Duweja nukatshakna ekí guak:

✡ **18:35 18.35** Mt 6.14-15 ✡ **19:4 19.4** Gn 1.27 ✡ **19:5 19.5** Gn 2.24; Ep 5.31 ✡ **19:7 19.7** Dt 24.1-4; Mt 5.31 * **19:12 19.12** 1Kt 7.1-9. Atshak baxe juldiú saná naldagálde sáñkaldakueja sigí muldetua kaxazauwaldiamake kapuna akuxa nane.

—Sukuakue nas nugéñ aldashi naguatók, kagitamakuagába. Jinake ekí miñmeyakí. Mieldekueki sukuakue aguáñ zhikzukui, Jate jékaldaxa izhuka alduna iyashamakbeñga alduna ishixakue na Jateja kaksanegaka naldaldixa nak.
15 Ekí guagueniki sukuakue zeñ kajañgui káuxalda kepañguñgueniki exa zhinik ne na gua.

Ezua sigí kabia
(Mlk 10.17-31; Lk 18.18-30)

16 Guñgueniki ezua sigíja Duwe Jesú axaldagueni ekí aklduká:
—Shi maldazʉñkaldixa, Jateja jékaldaxa izhoshiñga nezhokshaldiamake, ¿sakí janshizhegaba atshakue shi nagatsá?✡
17 Guake Duweja akiyó:
—¿Jinak shi janshizhegaba atshakue shalda maldaklduká? Ezuañgaba auxaga janshizhe, eñki Saldiñga netshi Jate za naldashá. Akna aldéñga izhoshiñga mezhokshakue mikldegake, ake, guiyaba atsha nexaldixa nauwibamak zʉñkageneja guagamak matshaldí.✡
18 Guake aklduká:
—Ne, ai guiyabakueki ¿mieldekue shi amak atshakue nagatsaldaka na?
Guake Duweja akbeyá:
—Ai guiyaba atsha nexaldixajañki ekí guaka: “Axautshi guaxa atshasʉñze. Misewá naldagálde na askuildek guasʉñze, tushegasʉñze, axautshi shalda naldagálde guagasʉñze,
19 mijate, mijaba akzé jañgui, kaxabetakue” guaka.✡ Ekíga na, “maiñ axaldáñ mitsá miyajañguxa nake, kágubakue amaga mizhgajañgualdí”✡ guaka naldashá.
20 Guñguake akiyó:
—Eñki guagamak amak atshijiñga izhokuge naldashá. Ne ¿mielde shi akldé atshakuega nagatsaldaka na?
21 Guake Duweja akbeyá:
—Naldakuauxabé izhokldana mikzegake, ake, maldeyaldinik jika mixaldauxa nabesá xaldeki, nashi jika agajueshkakuek makauwaldí. Ekí matshaldiakna jékaldaxa niñkauwañki, Jateja matshuuwi janshizhe mixatshaldixa. Mikbenugamak matshaldiniki nagapa neyaldá makualdí.
22 Ekí nukatshakna, ai sigíki zʉxaitsha kabia nalguakna itshaniñgaba ne.
23 Ekí tuatshakna, Duweja shi kagitixakuek ekí zʉñmeyá:
—Namak miñmeyaldikue. Kabiakueki “Jate jékaldaxa izhuka shi naksaneshí” izhgakugexañki ¡mitsá jibañ kakzeka ne!
24 Jiak mokue ekíga miñmeyaldikue: Ezua kabiaja Jate za ají Sáñkalda ishkizhaxaldiamak izhgakugexañ jibañ akzeka. Aiki ezua béyakze atema† skalda pokuéñ agaskaitazhákldegamakbe jana ne nakldá.
25 Ekí kaldukatshak míñgaki akldeñga “¡sakí shi ekí guak!” zʉñneshi akldukáñkalde:
—Amak keyakualdexañ ekí jibañ nake, ake, ¿me iyakualdaka ne?
26 Ekí nukatshakna Duweja zʉnatuaté noshi ekí zʉñkiyó:
—Kágubakueki axaldáñ ilkualdazháka ne, Saldiñga netshi Jate zʉnake saldiñga atshakagaba nak kalkualdakaga nakldá.
27 Ekí nukatshakna Péguldujañki Duwek ekí akbeyá:
—Nasʉñki migapa neyakualdiamak, jika zʉñkaldauxa nuk majá guáñkalde naldashá. ¿Ne ai shaldaki Jateja ji janshizhe zʉñkatshaldixa shi na?
28 Guake ekí zʉñkiyó:
—Namak miñmeyaldikue. Niuwizhíne Najateja saldiñga mokue abisajañ janshi axazguatshaga, nas Asukuága ixagabaldekldugе saldiñga aksanegatokugeñkaga, maiñ nagapa mineñkakueki nas nañga misanexaldixa. Atshaga na, naski zʉxaita muñshí zalda nañga sanexa xaldoxéxa zhinik sanegatoxaldikueñga, maiñ jiaga 12 sanexa xaldoxéxa zhinik nauwisaná juldiúkue 12 ldaxe nekue kagatsaldi ne azhi kagatsaldakí ne mitualdixa nakldá.✡
29 Akze, mieldeke nas za nagapa neyaldiamake ají juwí, te, akajakue, ajate, ajaba, [asewá,] ají sukuakue majaka izhgakuxaldiakna, amak majane guashiñki Najateja 100 juizha agexaldixa. Ekíga na, jékaldaxa aldunaxa auxaga akzukui izhoshiñga izhokshataná nakldá.

✡ **19:16 19.16** Lk 10.25 ✡ **19:17 19.17** Lv 18.5 ✡ **19:19 19.18-19** Ex 20.12-16; Dt 5.16-20 ✡ **19:19 19.19** Lv 19.18; Mt 22.39; St 2.8 † **19:24 19.24** kameyu ✡ **19:28 19.28** Mt 25.31; Lk 22.30

30 Guatshak kaiga akldé akzé axajankakue nanaldixa, Najate sanegeñkaki matshuwi aikuega aguáñ akzekue naldaldixa. Ekíga na, kaiga ai itsaldagálde axajankakue nanaldixa, Najate sanegeñkaki matshuwi aikuega akldé akzekue naldaldixa nakldá.✡

20

Tek jiba atshixakue shalda shizhiyá

1 Guñgueni Duwe Jesúja ekí shizhiyaldá: "Najate jékaldaxa izhukaja káguba kaksanekakueki, sakí jana naldaka miñmeyaldikue. Aiki, ezua tetshi ajáugukuija ají te kalwé xaldeldi* jiba axatshaldixakue zhe meñga kuíbulduxa niyal ne.

2 Amak akzalguake, ezua ldiuwi akzaldakldegauxa akzaldi† kakzabiyaldixa izhgakualdi, ají tezhi jeñ jibatshál kakaxá.

3 "Guñguenik niuwi jue zegatshake‡ mokue kuíbulduxa neyatshak anuñka ji ajanashagába izhogatukakue katuñguakna,

4 ekí kaxaldék: 'Maiñ jiaga nají te kalwé xaldeldi jiba naxatshate guwíñ. Gualdiake miñzabiyakuauxa miñzabiyaldikue nzha.'

5 Kakbeñguake amak jiba axajanashál aldé. Guñguenik jiak niuwi muanté, jiak niuwi uñguexáki§ mokue kuíbulduldi neyatshak, ekíga jiba axatshál jeñ kakaxá.

6 "Guñguenik jiak mokue niuwi agajienaldá* kuíbulduxa neyatshak, anuñka ji ajanashagába izhogatukakue katuñguakna ekí kaxaldék: '¿Jinak shi maiñki jibatshagáñga niuwi miñneyatók?'

7 Guake akiyayó: 'Ni me jiba axatshexañ zʉñgakuañnegakí naldashá.' Guake ekí kakbeyá: 'Ake, maiñ jiaga nají te kalwé xaldeldi jiba naxatshál newiñ.'

8 "Guñguenik tuañ zexaldá guapanguake, tetshi ajáugukuija ají nashi jiba gekak ekí akbeyá: 'Jiba naxatshatonekue nuk kajuizhakua xaldeki ekí agatsaldi kakzabi guwá. Axáñ misha niuwi agajienaldá zegatshak jiba naxatshál nakldekuek makzabiyapanaldinik, kakzabijiñga aldiweki muñshaga jiba naxatshál nakldekuexa yo makzabiyaldí.'

9 "Guñguake akbenalguamak niuwi agajienaldá jiba axatshál nakldekue misha ezua ldiuwi akzaldakldegauxa akzaldiñgaba ezuak, ezuak kakzabí.

10 Guñgueni muñshaga jiba axatshapananekue kakzabiyaldá. Kauwizhéñki akldé akzaldi kagasabiyaldixa ajañguane nalgué, zhualduxañga ezua ldiuwi akzaldakldegauxa akzaldiñga nuxa kaxasabí.

11 Ekí iyapanatshakna, tetshi ajáugukui kiejo axaldeshi ekí axaldék:

12 'Nasʉñki niuwi zʉnatuwi, naki nuk mijí jiba mixatshiji niuwi zʉñné guane. Ekí ne, jejiékue niñkauwañki aldiwan niuwi agajienaldá aldakldekueki maldé nuxa† jiba mixajanashanekue ¿makzabiyauxabeñga shi maldazʉñzabí?'

13 "Ekí aldexake ezua aikuekga ekí akiyó: 'Tu guwá, napebu. ¿Ma nañki ezua ldiuwi akzaldakldegauxa akzaldiñga mikzabiyaldikue zhikbeñkalde naldazhé shi na? Akna mixatshakue nagatsahamak mixatshatogashakú.

14 Akna mikzabinuge ipana xaldeki neyabikuká ni gu. Naski aldiwan naxatshapanane jiaga, ma mikzabiyanugauxaga akzabiyaldikue izhgakuxanuge.

15 ¿Azhi nají paldataki sakí gualdikue nakldék guake amak guazhánaka shi maldajañgú? ¿Azhi naski guañ jañgui ezuake akzabiyakue nagatsé guashiñki zʉxaita agekuge shaldaki mauldí shi mikzék?' na tetshi ajáugukuija axaldexá."‡

16 Ekí guaguenik ekí jiaga zʉñmeyá: "Akze, miñmenugamake, ai itsaldagálde axajankakue nanaldixa, Jate sanegeñkaki akldé akzekue naldaldixa. Ekíga na, kaiga akldé akzé axajankakue nanaldixa, Jate sanegeñkaki aguáñ akzekue naldaldixa nakldá. [Akze, Jatejañga matshuwi nekue kaksanexaldiamak axaldagakue kakbeyatshak jiaga, matshuwi axaldagasʉñ kakzegéñ zhinik na anuñka me kezhgakuka ne awatuñshixa nakldá.]"

Duweja shuixaldixa mokue guaklde
(Mlk 10.32-34; Lk 18.31-34)

17 Ekí shizhiyatogueniki Jeldusaldéñka neñkága na, Duwe Jesúja 12 shi kagitixakuañgaba san zʉnauldeñgueni ekí zʉñmeyá:

✡ **19:30 19.30** Mt 20.16; Lk 13.30 * **20:1 20.1** "viñedo" † **20:2 20.2** 1 "denario". ‡ **20:3 20.3** "9:00 am" § **20:5 20.5** "3:00 pm" * **20:6 20.6** "5:00 pm" † **20:12 20.12** 1 "hora" ‡ **20:15 20.1-15** Ekí guagatshake ekí zʉñmeji naldaka: Duwe Jesúja kágubakue éegaba guañ kajañguéñ zhinik na mieldejañki axañga namak jañgui ipana guenik anuñka itsegatuka na, kaiga nuxa ipana guanekue na zhualduxañga jékaldaxa kajuldukshaldixa.

18 “Kaigaki Jeldusaldéñka na neyañkapán. Exaki nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekl-
dugek nezhakuashi, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuek, guiyaba
shizhixakuek naxaxexaldinik, shuigakue nagatsé axaneyaldaxaldixa.
19 Ekuejañga na, nauwisaná juldiú naldagáldekuek naxaxexaldixa. Kauwizhéñki
naziyajokldexaldixa, kuizhushak nagaldabikshaldixa, kaldixa naxaldiya nakuaxaldixa
nakldá. Ekí nakuaxa guanaldixa jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue niyó” na
zʉñmeyá.

Ezua jabaja Duwe agakuañneklde
(Mlk 10.35-45)

20 Guñgueni Zebedeyutshi asewáki asukuákue mozhua nasʉñ nañga agatsé Juañ,
Santiaku nañga Duwek axaldagueni ezua akshishaldiamak nuldu axayó.
21 Ekí tuatshakna Duweja:
—¿Ji maldakshishaldixa ne?
Guake akiyó:
—Jejié nasukuákueki, niuwizhíne saldiñga aksanexabaldoxaldieñkaga ezuañki
atabañ, ezuañki atabañ mikyó iyaldagakue kajañgui makualdí.
22 Guakna ekí kakiyó:
—Ji nakshishabinuka miñnegakí nakldá. Ake, sakí agatsaldi atemajañ guiyaba
tualdikue nagatsegapanamak ¿tuminaka shi miñnék?
Guake asukuákuejañki akiyayó:
—Akzé. Nasʉñ jiaga ma nañga ekíga guiyaba tunazʉnaka nakldá.
23 Guake Duweja ekí kakbeyá:
—Akze, miñguaxamakga nas guiyaba tuakue nagatsahamak mitualdixaga. Ne
sanexaldikueñkaki nasga mielde nakyó iyaldaxaldixa izhgakugakue nagatsaldakí. Eñki
Jateja na mieldeki nakyó iyaldaxaldixa janaktunekue za na amak kezhaxaldixa nakldá.
24 Ekí akshishaté kaldukatshak shi kagitixa 10 kaldekuañki ni nauwa zʉñnunazhá.
25 Guakna Duweja saldiñga zʉnajuizhakui ekí zʉñmeyá:
—Miñkuahamakga na, Jate jañguazhékuetshi sáñkaldakuejañki kauwijí nashikue
aguabiji mual axaldeshi za axasaneka. Sáñkalda akzekueja nashikueki kauwizhéñ za
agasanegaka niuwi kaxaldé ne ajañgushixakue.
26 Ekí ne, maiñ zʉnake ekíga naldagábaki, mieldeke akldé miñzaldana
miñzexaldiake, aike aguáñ zhikzukui, axautshikue kaxazauwakue miñgatsé.
27 Ekibeñga na, mieldeke akaldak miñzé mimatundana miñzexaldiake, ake,
saldiñgatshi nashi nuxa izhogakue miñgatsé.✡
28 Akze, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek jiaga, axautshikue naxazauwaldia-
mak jai kagik nagazhánuge. Ne naski kaxazauwal naklduge. Ekí kaxazauwiñga na,
matshuwi káguba sha ajanashixa shalda kesabiyaldikuamak shuixal naklduge nakldá.✡

Duweja mozhua uba isékue uba kekukshá
(Mlk 10.46-52; Lk 18.35-43)

29 Ekí nejiñga na, kuíbuldu Jeldikóxa zʉxaitañkaldogueñki, káguba duwá zhikzhe
zʉñgapa aldeyaldá.
30 Ai jiúñgulda xezhakga na mozhua sigí uba isékue izhoguekueja Duwe zʉxaitatuka
aldukañguakna saldiñgaja nukandana agatsaldi ekí iyaxauldaldá:
—Nauwijí Sáñkalda, mañki nauwibama sáñkalda Dabítshi atukuaga maldé, guañ
maldazʉnajañgualdí.
31 Ekí kauldaté aldukatshakna, kágubakuejañki ekí kaxaldék:
—¡Sʉnjá nogakueki tuakí shi miná!
Ekí kaxaldegatshak míñgaki, akldé jaldáñ ekí axauldaldá:
—Nauwijí Sáñkalda, mañki Dabítshi atukuaga maldé, guañ maldazʉnajañgualdí.
32 Ekí aldegaté nukañguake, Duwe neyatogué agaldagueniki uba isékue axaldaxal
kaxaldegueni ekí kaklduká:
—¿Sakí shi amak guañ miñguanakue minajañgú?
33 Guake akiyayó:
—Nauwijí Sáñkalda, zʉtundana ni zʉñzék.
34 Guñguake Duweja guañ kajañgui na, ubak kaugikepañguatshaga na uba kekukshá.
Guake Duwek axapa aldeyaldá na akuá.

✡ **20:27 20.26-27** Mt 23.11; Mlk 9.35; Lk 22.26 ✡ **20:28 20.28** Is 53.11-12; Lk 22.27; Jñ 13.12-15

21

Duwe Jesú Jeldusaldéñka izhañká
(Mlk 11.1-11; Lk 19.28-40; Jñ 12.12-19)

1 Ekí Duwe Jesú Jeldusaldéñka neñká nejiñga na, naki eñka izhañkaji, gaxa akshá
zeñka Oldibuxaga, kuíbuldu Betapaje neyatshak, Duweja nasʉñ shi kagitixakuañga,
mozhua aksajañga kakagapanatshak
2 ekí kakbeyá: "Uñguexa kuíbulduxa newiñ. Exaki ezua buldu, awawa nañga
shaklduka axaldí ubañga mitualdixa. Ekí mitualdiake, axawati minakuldaxaldí.
3 Amak miyatshatshake ji miñgabeyaldiake ekí miyakbeyaldí: 'Nauwijí Sáñkaldaja
buldu agajuezhá guak. Jiak agajuezhaksá gualdiake ubañga mokue uzgauwaldixa
nzha.' "
4 Ekí zexeki, mauzeñga ezua Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixaja sakí zexaldixa
guakldanamak zexaldiamak ekí zeklde. Ekí sezheklde:
5 "Siyóñ* zaldakuek ekí kakbewíñ:
'Tu guwíñ, mimijí Sáñkalda akzeki uñkuahí nagaté tiuwi.
Aldéñki aguáñ zhikzukui na, bulduk íte nagatuka.
Buldutshi awawak nuxa íte nagaté tiuwi.' "✡
6 Amak mozhua shagitixakue kakaguake eñka aldeyatshake, Duweja kakbenalguamak
ajanashá.
7 Guñgueniki buldu, ají awawa nañga Duwek akualdaguenik, awawake kauwijí
zhakuá abakaldak kejuakuekue akiyapañguñguake iyabexá.
8 Guñguake kágubakue duwá zhikzhe ashekualdekueja Duwe akzé atuwi na
neyaldiéñ anuñkakuejañki zhakuá abakaldak kejuakuekue abuapañgui, ezuakuejañki
setábaxe xai axabeñguane abuapañgui na akuá.
9 Ekí ajanashijiñga na, agapa, aksaja neyatoguekueki zeñ kakldeshiñgaba na, jaldáñ
ekí akuagapaná:
—¡Nauwibama sáñkalda Dabítshi atukuaga zʉnekualdal nakldeki akldé akzamakga
kuizakzukuí!† ¡Jate, nauwijí Sáñkaldaja atsaldí jejié zʉñgakaxane, aldéñga zeñ shi
jañguí! ¡Jate jékaldaxa izhukaki akldé akzamakga kuizakzukuí!
10 Ekí nejiñga na, Jeldusaldéñka juldunguenik saldiñga eñgui baxe zaldakuejañki
"¡jinak shi ekí zegapán!" kakldeshi na:
—¿Eñki me nak shi ekí axajanashí? —izhgalduká.
11 Guake kágubа axapa neyatoxekuejañki:
—Eñki Duwe Jesú, aldéñki Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa, kuíbuldu
Nasaldé, Galdildeya baxe zalda nakldá —na akuaxá.

Duweja numa nabesaxakue kaldeñshá✡
(Mlk 11.15-19; Lk 19.45-48)

12 Guñgueni Duwe Jesúki juwí Jate axazakuageñka juldú. Exaki jigaba Jatek
agaxexaldixa atshasʉñzamak nabeyasatshak, kaxajabiyaté tuatshakna, eñka zhinik
kaldeñshaldá. Ekí kaldeñshiñga na, paldata eni zaldak yushixakuetshi‡ misa, shamí
Jatek agaxexaldixa nabeyasaxakuetshi kaldoxá juizhi nuk kakizhikbeshi
13 ekí kaxaldék: "Najatetshi múldigabak ekí guashi sezheklde: 'Nají juwíki nas za
naxazakuagéñ axezhoxaldixa nzha.'✡ Ekí sezheklde ne, ¿maiñki mitushexaldixa jube
nuxa guamine shi mimatuñkú?"✡
14 Exa juwí Jate axazakuageñkaga na uba isékue, muldetua neyagáldekue Duweja se
kakzukualdiamak axaldaguake, amak se kakzukuá.
15 Ekí Duweki guagasá janshizhe atshaté atuatshakna, Jatek múldigaba agaskait-
shixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakueki nusá kakzék. Ekí zhinik jiaga nusá
kakzék, eñgui Jate axazakuagaldi sukuakueja "¡Jateja ezua zʉnekualdal gaxaneki,
nauwibama sáñkalda Dabítshi atukuaga akaldak akzamakga kuizakzukuí!" akuagaté
aldukatshakna guagasʉñzamak agatsaldi akuaká ajañguatshakna, ni nauwa kakl-
dunazháldi
16 ekí Duwe axaldék:
—¿Sukuakueja sakí mishaldá akuagatuka nukakí shi maldá?
Guake kakiyó:

---

* **21:5 21.5** Siyóñki Jeldusaldéñga. ✡ **21:5 21.5** Zac 9.9 † **21:9 21.9** Galdieguke Jate akldé akzamakga akzukuiñga na "hosana" akuaka. ✡ **21:11 21.12** Jñ 2.13-22 ‡ **21:12 21.12** Aldumatshi paldataki juwí Jate axazakuageñka iyapanazháka nalguakna, jiak eni iyapanakak ayushá. ✡ **21:13 21.13** Is 56.7 ✡ **21:13 21.13** Jer 7.11

—Akzé, nuká na gukú. Ne maiñki ¿Jatetshi múldigabak ekí sezheklde zukuakshabíne shi na?
“Akze, sukuakue, somákue juizhi kauwixaxak zhinik
mikldunamak agatsaldi akaldak mikzukualdiamake,
mañga na janazhigaktumalde noxabaldók.”✡
17 Ekí atshatogueni, kabajeniki ai kuíbuldu zhinik kaldeñgueniki kuíbuldu Betaniaxa sesʉñki kabaxal zʉnauldé na gua.

Kaldi zhenka kaná
(Mlk 11.12-14,20-26)
18 Abokualdi muñshaga, Duwe mokue kuíbulduldi neñká neyatogueñki maldija gualdá.
19 Ai jiúñgulda xezhakga ezua kaldi zhenka§ akté tuñguake, exa neyatshak zhekualdagálde, kalké za tu. Ekí tuatshakna kaldi ekí axaldék:
—Ni mitsák mokue zhena guabaldáldixa nzha.
Ekí axaldegatshaga na, kaldi agatsauxa kaná na gua.*
20 Nasʉñ shi kagitixakuañki ekí zegaté katuatshakna, “¡sakí ekí atshixá!” jañgui na ekí akldukáñkalde:
—¿Sakí shi kaldi zhenka anuñkáte kaná gu?
21 Guake Duweja zʉñkiyó:
—Namak miñmeyaldikue. Maiñ “Jateki ji agakuañnekldugamak naxatshaldixa shakldá” jañgui mozhua miñnék naldakí alduna ishiji miyakshishaldiák, nas kaldi guanugamakga atshaminaka. Ne jejié guinue “jai zhinik agajuezha xaldeki níbunixa iyawateya guwá” miyaxaldexaldiake ai jiaga amak miñkatshaldixa nakldá.✡
22 Akze, Jate miyaxazguagatshak “ji akshishanugamak naxatshaldixa shakldá” jañgui, alduna ishiji miyakshishaldiák, amak miñkatshatshak mipanaldixaga nakldá.✡

Duwe meja niuwi agene agalduká
(Mlk 11.27-33; Lk 20.1-8)
23 Guñgueniki Duwe Jesú Jate axazakuageñka juldú. Exa shizhiyatoguéñ, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, nauwisaná nauwa akldé akzekue na axaldagueni ekí agalduká:
—¿Mañki mani zalda niuwi guxamalde shi ekí atshiji, shizhiyabaldók? ¿Meja ekí matshaldixa niuwi migene naldaka ne?
24 Guñguake Duweja kakiyó:
—Ake jiak, nas ezua miñnukaldikue. Ai nakiyó miñgualdiakna, jiak nas zhinik meja niuwi nagenek ekí atshatokuge miñmeyaldikue.
25 Juañ nik majaukshakueki, ¿meja káguba nik jaukshaldiamak shi niuwi agená? ¿Jate jékaldaxa izhukaja azhi kágubaja nuxa niuwi agene shi na?
Ekí kakldukañguake kauwizhéñgaba sakí akiyayokualdixa ekí izhgabeyaldá: “ ‘Jate jékaldaxa izhukajañga niuwi agenane nakldá’ akiyokuakualdiake ekí zʉñnukaka: ‘Tukí Jatejañga niuwi agene nalguake, ¿jinak shi aldéñ shi miñkaldiyatshak “namak ni guak” jañguazhá guamine na?’
26 Ne ake, ‘kágubaja nuxa niuwi agenane nakldá’ yokuexañki zheñga zʉñzukuashá. Jinak naldakí. Saldiñgaja Juañki Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa nane ajañguxa nak.”
27 Guakna ekí nuxa akiyayó:
—Mejañga Juañ niuwi agenane zʉñsʉ́ñ nzha.
Guñguake aldéñ ekí nuxa kakiyó:
—Ake jiak, amakbeñki nas jiaga ekí atshiji, shizhiyaldikuamake meja niuwi nagene miñmeyazháldikue nakldá.

Mozhua sukua shalda
28 Guñgueniki Duweja ezua ajanashakldegéñ zhinik ekí kakbeyá:†

✡ **21:16 21.16** Sal 8.2 § **21:19 21.19** “higuera” Ai kaldiki kalké auxa ikuamaldegagáñga jumaldexaldinik kalwé nóñgutsekue agaldiyapanká nalgué axaldaldazhá shalda Duweja ekí axaldék. * **21:19 21.18-19** Ekí guagatshake ekí zʉñmeji naldaka. Anuñkakueki Jate jañguxa aldegatshak jiak aldéñ kajañguamake izhogagáldekue nakna, Jateja aldiweki guiyaba katuñshaldixa. ✡ **21:21 21.21** Mt 17.20; 1Kt 13.2 ✡ **21:22 21.22** Mt 7.7-11; 18.19; Jñ 14.13-14; 15.7 † **21:28 21.28-30** Ekí ajanashakldegéñ zhinik Duweja “Jate, amak mixatshaldikue nzha” múldigabak me guagagábaki, amak axatshakue shalda kagajienaldiamak na kakbeyá.

—Jejié miñmeyaldikue shaldaki ¿sakí shi jañguaminaka na? Ezua sigí mozhua sukua axaldé nalgué ezuak ekí akbeyá: “Nasukuá, kaigaki nají kalwé xaldeldi jiba naxatshate guwá.”
29 Guake ekí akiyó: “Neyasʉñ nzhakzék.” Ekí akbene nalgué jiaga, jiak aldiwanki amak ne.
30 Guñguakna ajateja mokue ezua asukuák: “Nasukuá, kaigaki nají kalwé xaldeldi jiba naxatshate guwá.” Ekí akbeñguake eja zʉnake: “Ake, jate, amak mixatshaldikue nzha” akbene nalgué jiaga amak axatshazhá.
31 Ekí guagueniki ekí kaklduká:
—Ai sukuakue mozhua nekue ¿mielde shi ajatek akldunamak axatshane mitú?
Guake akiyayó:
—Kasak neja.
Guake Duweja ekí kakbeyá:
—Namak miñmeyaldikue. Káguba sha atshixa mijañguxakue, aikuega na sáñkaldak akiyalzabine paldata zhiksuikakue, munzhi nakua niji za izhukakue jiaga sha ajanashixa abashatshakna, mimezhaxañga Jateja kaksanexaldixa.
32 Jinake ekí miñmeyakí. Juañ nik majaukshakueki jian izhoshi na, jian izhoxa jiúñgulde shi miñkaldiyatshak jiaga, namak axaldukazhá guamine. Ne niñkauwañki sha atshixa mijañguxakue, sáñkaldak akiyalzabine paldata zhiksuikakue, munzhi nakua niji za izhukakuejañki Juañja ekí guagaté aldukatshak “namak nukshí” axaldukshi sha atsha abajá guanekue.✡ Ne maiñ zʉnake ekí ajanashaté mituatshak jiaga, “namak nukshí” jañguazháldi, sha atsha mashazhá guamine naldashá.

Kagi axabajanekue sha ajanashá
(Mlk 12.1-11; Lk 20.9-19)

33 ”Mokue ezua ajanashakldegéñ zhinik shi miñkaldiyaldikue muldetua naldukaté nogwíñ. Atiuwiñ zalguéñ ezua tetshi ajáugukuija ají tek kalwé‡ zhenka nixá. Nigueniki muldetua kuldaldu ibé, mani kalwéldia axasiziñgualdiéñ siyagáu, ezuaja mataxa zhinik numañ tualdiamak jiaga gauwá. Ekí atshiñgueniki anuñka sigíkuek axabajá guñgueniki, aldéñki awaxani, maldé zaldi ne.
34 Amak neñgueni, eñka izhoshi na, kalwé akuiyaldiéñ zeguake, ají nashikuega te axabajanekue nugeñka ajíki muan agaxexaldiamak agakuxal gaxá.
35 Guane nalgué, nashikue amak eñka aldeyatshake keyapangueniki, ezuañki agaldabikshá, ezuañki akuaxá, maigua neki jagi iyabushi akuaxá.
36 Ekí tetshi ajáugukuija ajanashane nukañguake, jiak ají nashi axañga gaxanekue guashiñki akldé mokue kakaxá. Guane nalgué, ezuakue sha akuanamakga kakuá.
37 Ekí ajanashane mokue nukañguakna te shjáugukuija “nasukuá giemi natsaldí kagakaxa guanugake, aiki axabetá akualdixa shakldá” jañgui asukuá gaxá.
38 ”Guane nalgué, amak asukuá exa neyaté atuatshakna, te axabajanekueja ekí izhgabeyá: “Uñkuejiéki te shjáugukuitshi asukuá nakna, jejié te bieni ipanaldixa. Akna, nasʉñ niñkauwañki ají bieni ipanakualdiamak guaxá kuizguí.”
39 Ekí izhgabeji, iyapangueni kalwé xaldeldi zhinik agazaxaitshiñgueniki akuaxá.
40 ”Akna, te shjáugukui naxaldinik ekí atshanekueki ¿sai kakualdixa shi mijañgú?
41 Guake ekí akiyayó:
—Aldéñ naldi guañ kajañgua naldakí, nuk kakuaxaldixa. Gualdinik ají kalwé xaldaki axautshikuek, amak ajíki muan agegakakuek niñkauwañki kaxabajaldixa nakldá.§
42 Ekí akiyayokuñguake Duweja ekí kakbeyá:
—Maiñ Jatetshi múldigabak ¿ekí guaka zukuakshabíne shi na?
“Juwí gauxakueja ezua jagi zauwazháka ajañgui awateyá akuane.
Ne aiga na jagi abuwa akldé akzé juwí muldetua agatsaldakuamak agatsé sekuá guane nakldá.
Aiki Saldiñga netshi Jatejañga ekí zekuane.
Ekí atshaté katuatshakna ‘¡sakí ekí janshizhe atshixá!’ zʉñnekshá guane nakldá.”*

✡ **21:32 21.32** Lk 3.12; 7.29-30 ‡ **21:33 21.33** “uva” § **21:41 21.33-41** Duweja ekí guagatshak ekí zʉñmeji naldaka. Tetshi ajáugukui ají kalwé xalda axautshik axabajaldixa guagatshake, Jateja juldiúkue za kaksaneka nane, kaiga zhiniki axautshi saná jiaga kaksanegapanaldixa guashi. Tetshi ajáugukuiki Saldiñga netshi Jate. Kalwé xaldaki kauwijí kagi Isayél, juldiúkue. Kalwé xalda axabajanekueki juldiúkuetshi sáñkaldakue sha atshane guashi. Tetshi ajáugukuija ají nashikue gaxanekueki, Jateja ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixa gaxananekue. Aldiwe tetshi ajáugukuija asukuá gaxaneki Jateja Asukuá, Duwe Jesú gaxaneki akuaxá nuxa akualdixa. * **21:42 21.42** Sal 118.22-23. Ezua jagi kaxazauwazháka ajañguamakga ezuakuejañki Duwe kaxazauwazháka ajañguatshak e zañga akldé akzé zauñkaga nakldá.

43 ”Akna namak najañguazháldi, nazipanasʉ́ñ miñzeká shalda namak
miñmeyaldikue. Najateja ekí miñzekakue aldéñ miñsanekák zhinik
mimagajuekualdixa. Ne axautshikue kaksanegapanaldixa. Aikueja zʉnake aldéñ
kajañguamak ashekualdi na, amak iyabuakualdixa nakldá.
44 Ai jagi shalda miñmeyatokugeki, mieldeki jagik akbini penatshak matshuwi
agisaldamakbeñga aldéñga izhgisalshaldixa. Ne ai jagiki mielde bakaldak akjienatshak
guaxaldixa nakldá.†
45 Ekí Duweja anuñka agatsalda ajanashakldegéñ zhinik shizhiyaté aldukatshakna,
Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, paldiseyukuejañki kauwizhéñga
kagatsé ekí guaklde kagajiená.
46 Guakna Duwe akugexañ aldiyatshak jiaga, kágubakuejañki “Duweki Jatetshi
múldigaba naldiñga zʉxaitshixa shakldá” ajañguatoxakna akugexañ zheñga na
kakzukuá.

22

Numa nexaldixa abuazaka
(Lk 14.15-24)

1 Guñgueni Duwe Jesúja mokue ajanashakldegéñ zhinik ekí shizhiyaldá:
2 “Najate jékaldaxa izhukaja kágubа kaksanexaldixa kezhgakukakueki sakí naldaka
ne miñmeyaldikue. Aiki ezua sáñkaldaja asukuá numa nexaldixa nalguák zeñ
izhajanaldiamak matshuwi abuzatiakue kakbeyaldiamak janaktú.
3 Guane nalgué zakukañguake, tuatiakue kakbenekuek ‘au nagakuká ni gu’ kakbeyal
ají nashikue kagakagatshak jiaga, nagasʉ́ñ kakzék.
4 ”Ekí kakzeguake axautshi ají nashikue abuzál nagakue akbenekuek jiak, ekí
kakbeyal kakaxá: ‘Nasukuá abuzakue jeñ janaktú ni gukú. Nají baka, guangatse akldé
janshagatsekue tu, guaxal guakldugekue zakuká guakna nagakue zek ni gu.’
5 Ekí kakbeyatshak jiaga, axaldukazháldi na san, san aldé, ezuañki ají tezhi, ezuañki
jiba axaldaldi ne.
6 Ezuakueja zʉnake sáñkaldatshi nashikue akugueniki sha akuiñgaba akuaxá.
7 Sáñkaldaja ekí ají nashikue akuaxane nukañguakna zʉxaita itsauldi, ají suldáukuek
ekí atshanekue kakuaxal, kauwijí kuíbuldu kakiyoxal kakaxá.
8 ”Gueni ají nashikuek ekí kakbeyá: ‘Nasukuá abuazaldiamak au jeñ janaktú guanuge.
Naldatshak abuzál nagakue kakbenugekueki abuzál nagakue kagatsaldazhánekue ni
tuñkú.
9 Akna kuíbulduldi, jiúñguldeldi mieldekue miñnabixaldi, aikue niñkauwañki zal
nagakue kakbeji miñgualdí.’
10 Akbeñguake amak kuíbulduldi, jiúñguldeldi aldeñgueni atuñguauxa, jan-
shizhekue, shanekue juizhi zatiakue kagabeyá. Amak aldagatshakna asajaldi kágubа
jialda sʉnék.
11 ”Guake sáñkaldaja asukuá abuzál nakldekue katuál eni juldunatshake, ezua sigíki
ai niuwañ zhakuá iyatshualdixa itshualdiyazháne tu.
12 Ekí tuñguakna ekí axaldék: ‘Napebu, ¿sakí shi mañki nasukuá abuzál malda-
gatshak ai niuwañ zhakuá iyatshualdixa itshualdiazhámalde nakbalde na?’ Guakna
akiyokuakue tuakí naldi na nuká nuxa na gua.
13 Guake sáñkaldaja ají nashikue ekí atshakue kakbeyá: ‘Ai sigí ipana xaldeki guldak,
kasak shiba xaldeki jubaldeldi tuañ zaldi uteya guwíñ. Eni abanekue kakzeshi, zʉxaita
abauwi za abaldixakue nzha’ na kakbeyá.*
14 ”Ekí miñmeyaldatshake ekí miñmeji: Najate, Saldiñga netshi Jatejañga matshuwi
kágubakue kaksanexaldiamak axaldagakue kakbeyatshak jiaga, matshuwi nekueki
axaldagasʉ́ñ kakzeka. Akna Jatejañki anuñka me kezhgakuka ne awatuñshixa nakldá.”

---

† **21:44 21.44** Is 8.14-15. Duweja jagi shalda kakbeyatshake, aldéñga ne kakbeji na, mieldeki jagik akbini agisaldamakbeñga na, mieldeki aldéñ ipanasʉ́ñ akzexaldiake axaldáñga izhgisalshaldixa. Ne ekíga ipanasʉ́ñ akzeshi zañga shuixaldiák, Jateja agatsé tuwi na, agajué za izhokshataná guashi naldaka. * **22:13 22.1-13** Ekí guagatshake ekí zʉñmeji naldaka. Sáñkalda abuzakue nekldeki Saldiñga netshi Jate. Asukuá numa nexaldixaki Duwe Jesú. Ají nashi gaxanekueki, Jate ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixakue juldiúkuek agakaxanekue. Kasakga abuzatiakue kakbenekueki, juldiúkue Jateja ají naldaldiamak kasak kezhgakuxane. Aldiwe shanekue, janshizhekue abuzatiakue kakbenekueki, Jateja kágubа mielde naldaldí, sha atsha majaldinik agakualdinakue kakbeñkakue. Sigí zhakuá itshualdiyakue agatsahamak itshualdiazháneki abisajañ kukagáldega, axáñ izhuka nanamak izhoxalga nuka. Tuañ zaldi abauwi abanekueki guiyaba tu za nogakueñka abanekue.

Sáñkaldak akilzabiyakue shalda agazalduká
(Mlk 12.13-17; Lk 20.20-26)

15 Guñguake paldiseyukuegaba izhgakualdi na, Duwe Jesúja jigabá guagéñ zhinik
nuxa agatsé ne izhakuaxaldiamak janagatú.
16 Guakna ezuakue kauwizhéñ na agatsekue, ezuakueki sáñkalda Eldode na agat-
sekue† axaxaxanekueja ekí Duwek agabeyá:
—Shi maldazʉñkaldixa, ekí maldazʉñkué, mañki namak za mazukuaka. Ekí
namaklde shizhiji na, Jatetshi jiúñguldaki jian nahauxabé shi mizhixa. Mañki me
naldaldí, aikueja nuxa sakí jañguakue, atshakue mikbeyatshak jiaga, aibé kaxalduka
guabálde.
17 Akna sakí majañguxá zʉñmeyá guwá. ¿Aldumatshi sáñkalda akldé akzé
akilzabiyakue zʉñsanegamak shi akilzabiyakue naldaka na?
18 Ekí agaldukatshake kakiyokuéñ zhinik izhakuaxaldixa kakldeshi agaldukatuka
Duweja katuakna ekí nuxa kakiyó:
—Maiñki namak nakldukabinuka ga abeldashi minakldukatshak jiaga, ¿egaba ji
miñkiyokugéñ zhinik nuxa minezhguaxaldixa tuakí shi nakú?
19 Akna, ezua muneda sáñkaldak akiyalzabixa natuñsha guwíñ.
Kakbeñguake ezua Aldumatshi muneda‡ akualdaguake
20 ekí kakldukа:
—¿Jeñkáñ metshi waxa shi axaldí mitú? ¿Metshi axezhuka jai aksezheklde shi mitú?
21 Guake akiyayó:
—Ejiéki sáñkalda akldé akzé Aldumaxa zaldatshi nakldá.
Guake Duweja ekí kakbeyá:
—Ake, sáñkalda Aldumaxa zaldatshi nake agexal minokldék. Ekibeñga na, Saldiñga
netshi Jateke ji agegakue miñgatsahamak miyagexaldí.✡
22 Ekí kakiyokuatshakna, “¡sakí ekí jañguanega yokuxá!” ajañgui na, abajañgueniki
saldi aldé na akuá.

Jate zʉnezhgaldakshaldinik sakí izhogakualdixa
(Mlk 12.18-27; Lk 20.27-40)

23 Ai ldiuwañga na, anuñka saduseyukue Duwe axaldák. Ekuejañki kágubakue
ashuanaldinik Jateja mokue kezhgaldakshazháldixa ajañguxakue✡ naldakna ekí agal-
duká:
24 —Shi maldazʉñkaldixa, nauwibama Mueséja nasʉñ juldiúkuañ ekí atshakue
zʉñmeyanane. Ezua sigí sukua axaldegagáñga shuixaldiake, akaja giemijañga ai tsewa
nane gugakue agatsaldaldixa. Ekíki akaja shuane tsaldiñga sukua axaldekldaldixaki, ai
shtukua nitshixalga noxaldiamak.✡
25 ”Ekí nalgué atiuwiñ zalguéñ, jai nauwikenáñga zhuakajagaba kugua sigíkue aldal-
gué, kasak zaldaja munzhi guxane nalgué, sukua axaldegagáñga shuizhá. Guñguake
mozhua zeñ zaldaja niñkauwañki ai tsewa nane guxá.
26 Guane nalgué, ai jiaga sukua axaldegagáñga shuizhá. Guñguenik egaba maiguaneja
guguenik ekí akushiñga kugua aldalguauxa ai munzhi akugatshak jiaga, sukua
abajagáñga ashuizhá.
27 Ekí nuk ashuigueni, aldiweki munzhi jiaga shuizhá.
28 Ekí zeklde ne, Jateja káguba ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshaldixa ldiuwañ
zegatshak, munzhi sigí zhuakajagaba kugua axaldane nak, ¿atshake mielde tsewa
naldaldixa shi na?
29 Guake Duweja ekí kakiyó:
—Eñki naldagálde na mijañgú. Jinak naldakí. Jateja ají múldigabake ashuanaldix-
akue mokue kezhgaldakshaldixa guaká ne miñgajienagába, amak kezhgaldakshaka
jiaga kama axaldé jañguakí minák.
30 Akze, Jateja káguba ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshatshak, jékaldaxaki
numa aldegazhítakue. Aikueki Jateja guaklde uldeñkakue numa negazhámakga
izhoxaldixakue nakldá.
31 ”Ne Jateja ají múldigabak káguba ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshaldixa
shalda ¿ekí guaka zukuakshabíne shi na?

---

† **22:16 22.16** Paldiseyukuejañki sáñkalda Alduma zalda akilzabiyasé ajañguxakue. Ne Eldode na agatsekuejañki sáñkalda akilzabiyakue ajañguxakue. ‡ **22:19 22.19** “denario” ✡ **22:21 22.21** Lk 20.25 ✡ **22:23 22.23** Ajsh 23.8 ✡ **22:24 22.24** Dt 25.5-10

32 “Nasga na mibama Abaldahámtshi, Isáktshi, Jakóptshi Ajatega nzhakú” guaklde.§
Akze, Saldiñga netshi Jateki shuanekuetshi Jate naldazhé, ne be nukakuetshi Jatega
nakldá.
33 Ekí Duweja shizhiyaté aldukatshakna, káguba duwá ashekualdekueja “¡sakí ekí
shizhixá!” na ajañguá.

Mielde guiyaba akldé akzé
(Mlk 12.28-34)

34 Duwe Jesúja ekí agatsaldi kaxaldegatshake saduseyukue “sakíga ni yokuanakldék”
kakldekshazhá guane paldiseyukueja aldukañguake kauwizhéñgaba ajuizhaldék.
35 Gueni aikuega na, ezuañki guiyaba muldetua shitiyá guaneja Duwe guajaldiamak
akldeshi ekí akldukа́:
36 —Shi maldazʉñkaldixa, Saldiñga netshi Jateja nauwibama Muesék guiyaba
zʉñkabajane ¿mielde shi ai guiyaba atsha nexaldixa akldé giemiki akzé naldaka na?
37 Guake Duweja Jatetshi múldigabak sezhekldamak ekí akiyó:
—“Maiñ Saldiñga netshi Sáñkalda, Mimijatega, e za miñgatsauxa izhgajañgui na,
miñnegauxa, mijañguauxa, e za mizhgajañgualdí.”✡
38 Jateja guiyaba zʉñkabajanauxaga, jejié guakugé na akldé giemiki akzé atshakue
nakldá.
39 Ai janañga ne, guiyaba mozhua ne akzega, ekí guashi sezheklde: “Maiñ axaldáñ
mitsá miyajañguxa nake, kágubakue amaga mizhgajañgualdí.”✡
40 E guiyaba mozhua me ne na, Jateja ají múldigabak guiyaba izhoxa sezhekldanauxa
naldashi ne nakldá.✡

Zʉnekualka naxaldixaki ¿metshi atukua shi na?
(Mlk 12.35-37; Lk 20.41-44)

41 Ekí guaguenik paldiseyukue ajuizhaldexalga aldoxekuek Duwe Jesúja ekí kakldukа́:
42 —Saldiñga netshi Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guakldane shaldaki, ¿sakí
shi jañguaminaka na? ¿Metshi atukuaga shi na?
Guake akiyayó:
—Eñki nauwibama sáñkalda Dabítshi atukuaga naldaldixa nakldá.
43 Guake ekí kakbeyá:
—Eñki atukua nuxa nake, ¿sakí shi nauwibamaja Jatetshi Aldunajañga aksanegatshak,
ai káguba ikualdal gaxaldixaga “nají Sáñkalda nibaldá” axaldeshi Jatetshi múldigabak
ekí gauwanane na?
44 “Saldiñga netshi Jateja nají Sáñkalda Zʉnekualkak ekí akbeyá:
‘Nas saldiñga aksanegatokugeñga, jibatshugaldi mual akldé akzéñ naldesañ yate guwá.
Naski maguldiñkakuek auxaga magubishaldikueñka yo amak mizhoxaldixa nakldá.’ ”✡
45 Ake, nauwibama Dabí aldéñ naldiñga káguba ikualkak “nají Sáñkalda” axaldeklde
nake, jiak ¿sakí shi atukua za naldaka na?*
46 Ekí kakbeyatshakna ni meja akiyó akzegazháka atú. Guakna atshak zhinikga ni
meja akldé akzʉzukaldixaga izhajanazhá na akuá.

23

Juldiútshi sáñkaldakue guiyaba atualdixa
(Mlk 12.38-40; Lk 11.37-54; 20.45-47)

1 Guñgueni Duwe Jesúja kágubakue na aldéñ shi kagitixakuañ juizhi ekí zʉñmeyaldá:
2 “Guiyaba shizhixakue, paldiseyukueki Jatejañga guiyaba nauwibama Muesék
zʉñkabajaneja sakí guaká shizhiyaldiamak niuwi kaxaldé.
3 Akna, guiyabak zhinik ji atshakue miñmeñkáki amak atshakue miñgatsé. Ne
kauwizhéñ kagastuwi amakga atshiji izhoxabináldi. Jinake naldakí. Kauwizhéñki ji
atshakue shizhaldiyamak atshiji izhogazhékue nak.
4 Aikueki guiyabaja guagauxabé shizhiyagábaki, zʉxaita amak ajanashaksá zalda
shizhiji na, axautshikue amak ashekualdaldiamak nauwa nuxaki gaunegagáldekue.

---

§ **22:32 22.32** Ex 3.6. Jateja “Kauwijatega nzhakú” guagatshak aikue shuane nalgué jiaga aldunaki beñga nuka guashi. ✡ **22:37 22.37** Dt 6.5 ✡ **22:39 22.39** Lv 19.18 ✡ **22:40 22.35-40** Lk 10.25-28; Alm 13.9-10 ✡ **22:44 22.44** Sal 110.1; Ajsh 2.34-35 * **22:45 22.43-45** Juldiúkuejañki Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixaki ají múldigabak kauwibama Dabítshi atukuaga naldaldixa guaka kakué. Guagamakga ai zʉnekualdal gaxane, Duwe Jesúki kauwibama Dabítshi atukuaga. Naldatshak ega na Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemiga nakna, Dabíja jiaga “nají Sáñkalda nibaldá” axaldeklde guaka nakldá.

Aiki jika juat guasá akzé ezuaja gukubak uldeyaldiamak ikauwatshak, ni nauwa ai uldeji
agaunegazhé jana ajanashixa.
5 ”Naldatshak egatse ajanashauxa egaba kágubaja katuwi, kakzé kajañgualdiamak it-
shani nuxa ajanashixa. Akze, nauwisanákueki Jate axazakuagapanatshak ají múldigaba
aksezhekldega jikak akué guldak, sʉgáxaldak zhigabañguxa ne, kauwizhéñki zʉ́xaitsha
pakue izhgabañguxa.* Ekíga na, zhakuá sʉxak shíxalda akldikualdakue ne, kauwiz-
héñki zʉ́xaitsha zhilduka shíxalda axakldikuekue.✡
6 Ekueki juwí izhajuizhaldegeñka aldeyatshak, azhi mieldegaba abuzál aldeyatshak,
akldé akzekue iyaldageñka iyaldagazhá guasʉ́ñ akzekakue.
7 Ekíga na, káguba zheneñka aldeyatshak ‘shi maldazʉñkaldixá’ kaxabeti mual za
kaxazakuagakue izhajankakue.
8 ”Ne maiñki aldunaldi shi miñkaldiji miñsanekaki ezuamé miñkaldé. Eñki nasga
naugé. Akna nasgaba shi minagitixakue, zhuakajagaba nekbine nakna, ezuake
miñkabeti akldé miñzé mimatuwi na ‘shi maldaxaldixa nibaldá’ miñkaldegakue
itshanabináldi.
9 Ekíga na, aldunaldiñki zhualduxa ezuamé Jate miñkizhuka. Eñki Saldiñga netshi
Jate jékaldaxa izhuka nakldá. Ekí ezuañgaba Jate miñkizhogakna, ezua kagik zalda
nuxa akldé akzukuiñga ‘mañki najate nibaldá’ axaldexabináldi.
10 Ekíga na, aldunaldi miñsanekáki zhualduxa ezuamé miñkizhuka. Eñki Jateja
minkualdaldikuamak nakaxanega na nakú. Ekí nas za miñsanekuge miñkizhogakna,
ezuake miñkabeti akldé miñzé mimatuwi na ‘mañki aldunaldi maldaksaneka nibaldá’
miñkaldegakue itshanabináldi.
11 Akze, mieldeke akldé miñzaldana miñzexaldiake, aike aguáñ zhikzukui, axaut-
shikue kaxazauwakue miñgatsé.✡
12 Jinake ekí miñmeyakí. Mieldeki axaldáñgaba akldé zhikzukualdiák jiak, Jateja
niñkauwañki aguáñ izhbashaldixa. Ne mieldeki axaldáñgaba aguáñ zhikzukualdiake
jiak, Jateja niñkauwañki akldé akzukualdixa nakldá.✡
13 ”Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue, paldiseyukue Jate miñsaneká ga
abeldashi mizhekue ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñki juwí akyoshi
jana kágubakue Jate jékaldaxa izhukaja kaksanekldana kakzekakue kagitamakui mual
miñguxa. Akze, Jateja miñsanegakue jañguabíne, ni axautshikue Jateja kaksanegakue
kakldegatshak jiaga, amak kaksanegakue kajañguabíne nzha.
[
14 ”Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue, paldiseyukue ¡sakí guiyaba
mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñki Jatek akldunamak mizhuká ga abeldashi
atshiji, axesé nuxa Jate maldée miyaxazguaka. Ekí miyatshatshakna munzhi sigí
ishuanekueki saldiñga nuk mikukakue. Ekí miyatshéñ zhinik na akldé guiyaba tuakue
axaminaldaxaldixa.]
15 ”Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue, paldiseyukue ¡sakí guiyaba
mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñki axautshikue Jate namak mijañgushaldiamak
abeldashi atshiji, nauwisaná naldagáldekue jiaga shi miyaxaldiyaldiamak maldée zaldi
kagik, níbunik akbaték mineñka. Ekí shizhiji na, amak mimijanamé mijañgushéñ
zhinik na, maiñ guiyaba tu za nogakueñka neyakue miñgatsé guashiñki, mutshuizha
zeñka miyaxazguxa.
16 ”Wau wau wau maiñ uba minsékue jana miné jiaga, axautshikue Jatetshi
jiúñgulda tuñshaminaka mitshankakue ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí.
Ekí shi mizhixa nak: Mieldeki ‘juwí Jate axazakuaka te nogéñ zhinik, nas namak
atshaldikuamak ni axeldakú’ nekáki axeltenamak atshakue agatsaldazhé. Naldatshak
‘niuba Jate axazakuagaldi abexane sha nogéñ zhinik, nas namak atshaldikuamak ni
axeldakú’ neká zʉnake axeltenamak atshakue agatsé miñguaka.
17 Maiñ uba minsékue jana alduna miñkaldegagálde mizhekue. Niubaki Jate
axazakuagaldi abexanéñ zhinik guana Jatetshi neklde ¿miñsʉ́ñ shi naldaka na? Akna,
niuba akzaldaka guashiñki, Jate axazakuagaldi akldé akzega naldashá.
18 Ekí jiaga shi mizhixa: Mieldeki ‘Jatek jika akiyayoka te nogéñ zhinik, nas namak
atshaldikuamak ni axeldakú’ nekáki axeltenamak atshakue agatsaldazhé. Naldatshak
‘ji Jatek agaxene ajuizhakuane aldéñ akiyayogeñka iyashenéñ zhinik, nas namak
atshaldikuamak ni axeldakú’ neka zʉnake axeltenamak atshakue agatsé miñguaka.

---

* **23:5 23.5** Aiki “filacteria” axezhuka. Dt 6.8; 11.18 ✡ **23:5 23.5** Nm 15.38 ✡ **23:11 23.11** Mt 20.26-27; Mlk 9.35; 10.43-44; Lk 22.26 ✡ **23:12 23.12** Pr 29.23; Lk 14.11; 18.14

19 Maiñ uba minsékue jana mizhekue. Ji Jatek agaxene aldéñ akiyayogeñka iyashenéñ
zhinik guana Jatetshi neklde ¿miñsʉñ shi naldaka na? Akna Jatek agaxene ajuizhakuane
akzaldaka guashiñki, Jatek jika akiyayogeñka akldé akzega naldashá.
20 Ai zhinik na, mieldeki 'Jatek jika akiyayoka te nogéñ zhinik, nas namak atshaldikua-
mak ni axeldakú' negatshak, aik za axakildagagábaki, ji Jatek agaxene ajuizhakuane exa
iyashene juizhiñga axakildashi neka nakldá.
21 Ekíga na, mieldeki 'juwí Jate axazakuaka te nogéñ zhinik, nas namak atshaldikua-
mak ni axeldakú' negatshak, aik za axakildagagábaki, ai juwítshi ajáugukui, Saldiñga
netshi Jate eni izhuka nañga axakildashi neka nakldá.
22 Ekíga na, mieldeki 'jékaldaxa nahamakga nahéñ zhinik, nas namak atshaldikuamak
ni axeldakú' negatshak, aik za axakildagakí, sanexa xaldoxé, Jate exa saldiñga
sanexaldiamak izhuka nañga axakildashi neka nakldá.✡
23 "Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue, paldiseyukue ¡sakí guiyaba
mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñki Jate akldunamak mizhuká ga abeldashi
atshiji, jigaba nóñgutsekue aldubenu azhi jika we akzukualdixa jiba agabeñka† uguá
agatsalda miñkaldaldaldiake, ezuañki Jatek miyageka.‡ Ekí atshakue miñgatsahamak
atshabinogéñ, guiyabajañga jiak akldé akzé atshakue guaká miñjuizhanakí atshalga
nogakue ne, ai zʉnake amak atshabíne. Ai akzé atshakueki Saldiñga netshi Jatek
za axaldaldi na, kágubakue guañ kajañgui, kaxatshakue miñgatsahamak kaxatshiji
izhogakue miñgatsé.
24 Naldatshak maiñki ji nóñgutseki amak miyatshatshakna, akldé akzé niñkauwañki
amak atshabíneñ zhinik na nik kadzezhá ijulduneki mikuka ne, béyakze atema§
ijuldune niñkauwañki tuagába, ai nañga mituká jana miyatshixa. Akna uba minsékue
jana miné jiaga axautshikue Jatetshi jiúñgulda tuñshaminaka miñnekakue nakldá.
25 "Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue, paldiseyukue ¡sakí guiyaba
mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñki abak nuxa sha atshabíne ga abeldashi mizhekuéñ
na, mimijí aldunaldi zʉnake axaldáñ za ajañgui, saldiñga mimijígaba naldakue jañgui
mizhuka. Akna jaldu, puti abakaldeldi za iyajishka, sʉkldiñki iyajizhazhé jana ni miná.
26 Maiñ paldiseyukue uba minsékue jana miné. Kasak misha mimijí aldunaxa ji
nusagatse miñkaldé itshizhi nuk majakue. Ekí mimajatshak guana abak jiaga janshizhe
miyatshaldixa. Aiki axáñ misha jaldu, puti sʉkldi muldetua iyajizhatshakna, saldiñga
iyajizhanegaba jana naldaldixa.
27 "Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue, paldiseyukue ¡sakí guiyaba
mitualdixa ne! Maiñki jian mizhuka ga abeldashi mizhogéñ na káguba shuane
kagi iyashaneñka abake janshí ze atuatshak, sʉkldíki shuanetshi abuá galdunatuka,
zaldáxalda za abatogéñ jana ni miná.
28 Ekibeñga maiñki abak nuxa na sha atshabíne ga abeldashi atshabinogéñ, aldunaldi
zʉnake shane, naldagálde atshiji, nusagatsegaba mijañguxa.
29 "Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue, paldiseyukue juizhi ¡sakí guiyaba
mitualdixa ne! Maiñ Jatek akldunamak izhukakuek miyaxabetixa ga abeldashi atshiji
na, Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa nanekue, Jatek akldunamak jian izhuka
nanekue akldé miyakzukualdiamak kauwijí abuá abexananeñka jigabá janshagatse
miyagakauxa.
30 Ne aikueki mimibamakuejañga guaxanane. Naldatshak ekí mineka:
'Nasʉñ nauwibamakue baxañ zhekuañkaldaldíñki, Jatetshi múldigaba naldiñga
zʉxaitshixakue kakuaxaldiamak yo atshazhá guatañkaldalgué nakldá.'
31 Ekí minegatshak sha atshalga mizhekuéñ zhinik na mimibamakueja Jatejañga
gaxanekue akuaxá ajanashanamakga atshiji mizhuka awatuñshashibiná.
32 Akna, mimibamakuejañki Jatejañga gaxanekue akuaxa ajanashiji awalditshiga-
pananane ne, ¡maiñki mashi misʉgakualdixa nake amak isʉgakua guwíñ!
33 "Takbi✡ sha ishkazguamak maiñ abake janshizhe miyatshixa ga abamildagatshak
jiaga, sha atshiji nuxa mizhekue miné. Ekí mizhekualdatshakna ¿sakí shi Jateja guiyaba
tu za nogakueñka mimakagazháldixa miñnék?
34 Akna nasga Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakue, ají múldigaba shizhix-
akue, muldetua ishkué ga jañguxakue miñgakaxaldikue. Guanaldixa na, aikuega
ezuakueki guaxa miñgualdixa, ezuakueki kaldixa axaldiya guaxa miñgualdixa,
ezuakueki mishjuizhaldegeñkaga mipanaldinik kuizhushak miyakldabikshaldixa. Min-
dakuinekue san san kuíbuldu aldeyauxa kaldiji mineyaldixa.

✡ **23:22 23.16-22** Mt 5.33-37 † **23:23 23.23** "anís, comino" ‡ **23:23 23.23** Lv 27.30. Jateja ají múldigabak jigabá uguá agatsalda zʉñkaldaldaldiake, ezua agatsalda neki agegakue zʉñmenane. § **23:24 23.24** kameyu ✡ **23:33 23.33** Mt 3.7; 12.34; Lk 3.7

35 Ekí miyatshaldiák, Jateja káguba gauñguenik zhinik kaiga yo, aldéñ akldunamak
jian zhekuekue akuaxananauxa shalda maiñ miñgatsaldi ne mimatualdixa. Ai
akuaxanekue na, kasak misha Abélki jian atshiji izhogué akuaxá guanane. Guñguenik
exa zhinik panane ekí kakuashiñga, nauwibama Sakaldiya, Beldekiyatshi asukuák yo
akuaxanane. Eñki Jate axazakuagaldi na aldéñ jika akiyayogeñka na, zhikyokuéñ
akuaxanane.✡
36 Akna saldiñga ai akuaxanekue shalda na, maiñ kaiga zhekualdabinukakuañ Jateja
miñgatsaldi ne mimatualdixa namak ni miñmeñkú."

Duwe Jesúki Jeldusaldéñ zaldakue shalda itshaná
(Lk 13.34-35)

37 Ekí kakbeyatoshiñga na Duweja ekí guak: "¡Jeldusaldéñ zaldakuañ, mitsá maiñ
shalda itshaniñgaba izhokuge! Najateja ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixakue
miñgakagatshak, maiñki sha kakuí, kakuaxa, atshuake jagi kebushi kakuaxa
miñguxa.✡ Naldatshak shentája ají awawakue agikalda sʉkldi numañ katuwamakbé,
mitsá juizha naski numañ mimatundana nakzegatshak jiaga, amak mimatuasʉ́ñ
najañguamine.
38 Tu guwíñ. Numañ mimatuasʉ́ñ miñzegakna, Najate mimihezua mimabaja gui na,
mimijí kuíbuldu nuk miñkibajaldixa.
39 Ekí miñmeyaldikue. Maiñki '¡Jate, nauwijí Sáñkaldaja atsaldí zʉñgakaxaneki,
aldéñga zeñ shi jañguí!' guagakíñgaki mokue natuabináta nzha" na guaxá.✡

24

Juwí Jate axazakuaká tinaldixa
(Mlk 13.1-2; Lk 21.5-6)

1 Ekí guaguenik Duwe Jesú juwí Jate axazakuageñka zhinik akzʉxaitatoguéñ, nasʉñ
shi kagitixakuañ kaxaldaxeni ai juwí sakí janshagatse ne tuñshaldá.
2 Guake Duweja ekí zʉñmeyá: "Namak miñmeyaldikue. Jejié juwí sakí janshagatse
mituñkaki niuwizhíneki nuk atiñgualdixa. Amak atiñguatshakna, ni ezua jagi nuxaki
zhikté abazháldixa nakldá."*

Auxa zegapanaldiéñ sakí zexaldixa
(Mlk 13.3-23; Lk 21.7-24; 17.22-24)

3 Guñgueni gaxa akshá zeñka Oldibuxa kaldeyatshak, Duweki ité noguéñ nasʉñ shi
kagitixakuañ kaxaldaxeni ahezuañgaba ekí akldukáñkalde:
—Duwe, zʉñmeya guwá. ¿Ekí maldazʉñmeñkáki mitsák amak zexaldixa shi na? ¿Jiñ
zhinik shi mokue kagik naxaldá makuxá, auxa zexaldá guxá tuakualdixa na?
4 Guñguake Duweja zʉñkiyó:
—Muldetua numañ miyatualdí, naldagálde ne namak mimajañgushaldiamak
miñgabeyatshak, namak jañgui guamiñnegak.
5 Jinake ekí miñmeyakí. Nas mokue kagik nagagá noxaldikueñga, matshuwi nekueki
naldagálde nuxa "nasga na Jateja káguba ikualdal nakaxane, aiga na nakú" akuashi
miñkiyaldañkatshakna, matshuwi kágubakue namak ajañgushaldixa nak.
6 Atshakna, san san kagi zaldagaba izhguabiyaldiamak axaukshi guatuka minukat-
shak, "auxa zexaldiéñ zek guxá nakbaldúk" jañgui zhe miñzegagába. Jinake naldakí.
Auxa zexaldiéñ zegagáñgaki ekíga zegakue zaldaldixa, naldatshak jiaga auxa zegagá
noxaldixa nak.
7 Ekí zeshi na, ezua saná, axautshi saná na izhguabiyaldiamak axaukshaldixa.
Ekibeñga na, sáñkalda san san zaldakuegaba izhguabiyaldiamak axaukshaldixa.
Atshak gakue naldaksáñga ne zegatshakna maldija kakualdixa, saldiñga kagi kakshata
atemajañ neyaldixa.
8 Saldiñga ekí guiyaba atualdixaki aldiwe míñgaki mitsá guiyaba atualdixa shkasa
nuxa naldaldixa nakldá.
9 "Akze, kagik káguba saná zhekuauxa nepanamine shalda nuxa miyaguldiyaldixa
niyó. Akna, minapanaldinik sha mimakuí, mimakuaxaldiamak mimaxexaldixa.✡
10 Atshaga na najíkuega, matshuwi nekueki namak najañguaksánaldixa.✡ Aikuega
na, namak najañgualga nogatukakue kagualdiji aguldiñkakuek akizhakuashi axax-
exaldixa.

✡ **23:35 23.35** Gn 4.8; 2Cr 24.20-22 ✡ **23:37 23.37** 1R 19.10; Jer 2.30; 26.20-23 ✡ **23:39 23.39** Sal 118.26; Mt 21.9
* **24:2 24.2** Duwe Jesúja ekí guaguenik 40 kagi zalgueñki amak zek guane. ✡ **24:9 24.9** Mt 10.17-18,22; Jñ 16.2
✡ **24:10 24.10** 2Ts 2.3

11 Atshake matshuwi nekue naldagálde nuxa “naski Jatetshi múldigaba naldiñga
zʉxaitshikuge na nakú” aldeshi na, matshuwi kágubakue jian kakzukui, kejulduk-
shaldixa.
12 Sha atshá akldé akldeñga zeshi na, matshuuwi nekueki ataba atabañ zhinik jiaga
ajañguaksá akualdixa.
13 Naldatshak mieldeke nas shalda guiyaba tuakue miñgatsegatshak jiaga, abá
naldakí nagapa neyal za mishuixaldieñka yo mizhekualdaldiák zʉnake, mimeyakuane
jékaldaxa izhoshiñga mizhogataná nakldá.✡
14 Akze, “Saldiñga netshi Jateja kágubakue kekualdaldinik kaksanexaldixa nakldá”
saldiñga kagik zhekuauxa kagabeyaldixa. Ekíki saldiñga saná nahauxaja Jateja sakí
kaksanexaldixa aldukaldiamak. Ekí aldukatshak zhinik na auxa zegapanaldixa nakldá.
15 ”Mauzeñga Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Daniélja sakí zexaldixa shalda
ekí kaltak gauwanane: “Niuwizhíne juwí Jate axazakuagaldi ezua diuwi mikzukuakue
iyaldagatshakna, auxaga akzaldakualdixa.”✡ (Jalde zukuakshabinukakuañ, sakí guashi
sezheklde izhgajieñguá miñgualdí.) Akna amak zegapanká mituatshak,
16 Juldeya baxe mizhekualdaldiake akldé gaxa akshá zaldi minakuixaldí.
17 Mieldeki jutezhaldi izhoxaldiéñ, jika izhgakuxal juldi juldunakue agatsaldazháldi.
18 Ekibeñga na, mieldeki texa akldoxaldiéñ, ni ají zhakuá nuxaki juldiñga majane
izhgakuxal neyagábaki, nakuigakue.✡
19 Amak zegatshakna, munzhi somá axaldegatukakue, somá axaldukakue al-
dakuigazhákakueki ¡wau wau wau mitsá jibañ atualdixa ne!
20 Akna, níxalda bual azhi zhiksekuakue ldiuwañ nakuigakue miñgatseshi guakuak
Jate agakuañneshi miñgualdí.
21 Jinake ekí miñmeyakí. Atshake atemajañ, zʉ́xaita zalda guiyaba atualdixa nak. Ekí
guiyaba atualdixaki, kagi naldapaneni zhinik kaiga yo, ni niuwizhíne jiaga ekí agatsaldi
guiyaba atuazhé ni atuazhíta zexaldixa nakldá.✡
22 Ai guiyaba tuwaki Jateja axañga saldikshaldixa jañguazhá guane guashiñki
saldiñga ashuishi, ni me abazháka. Ne aldéñ izhgakuxanekue shalda nuxa na ekí
guiyaba tuwa axañga saldikshaldixa jañguane nakldá.
23 ”Atshakna, ezuajañki: “Tu guwíñ. Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa guaklde
ne kagik naklde, jai na izhók” azhi “exa na izhók” miñgabeyaldiák namak ne
jañguabináldi.
24 Jinake naldakí. Atshakna ezuakueki naldagálde nuxa “nas na káguba ikualdal
naklduge na” aldeshi iyaldañkaldixa. Ekíga na, ezuakueki naldagálde nuxa “nas na
Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshikuge nakú” aldeshi iyaldañkaldixa. Aikue na
Jatejañga izhgakuxanekue jiaga mieldeki naldagálde nuxa namak ne kajañgushaka
nanake, amak kejuldukshaldiamak kama izhalshaldixa. Ekí ajanashiji na, matshuwi
atemajañ ajanashaté atú guazhámak ajanashaldixa.
25 Sakí zexaldixa zegagá nogeñga na ekí mimeshkaldukshikú.
26 ”Akna, mieldejañki “Jateja ezua zʉnekualdal gaxaneki zʉk zaldi ité nakldók”
miñgabeyaldiake aldi tual neyabináldi. Azhi maniñgaba “ziñ me ité nakldók”
miñgabeyatshak jiaga, “namak nukshí” jañguabináldi.
27 Jinake ekí miñmeyakí. Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue kagik
naxaldikuéñ niuwañ zegatshak, saldiñga natundana agatsaldi naxaldikue nak. At-
shakna, kuizhbañgui tuba, tuba atshatshak alnoba agatsauxa niuwi nañkajaldi,
agajienaldi yo muñshí izguatshak saldiñga tuakuamakbeñga agatsaldi mokue kagik
naxaldikue nakldá.✡
28 Aiki ekí jana naldaka: Mashi béyakze shuane gekualdaldiake, eñka guana tuakualdi
shexá tinka naldashá.

Duwe Jesú mokue kagik naxaldixa
(Mlk 13.24-37; Lk 17.26-30,34-36; 21.25-33)

29 Ekí zʉñmejiñga na Duwe Jesúja ekí jiaga zʉñmeyá: “Ekí jibañ atualdixa
saldinatshak nuxa na niuwiki stuaksáni tuañ itsexaldixa, saxa jiaga tuañ itsexaldixa,
alnobaxa zaldakueki wi wi me abatshake zumeyakueki aktinaldixa.✡
30 Ekí zexaldinik na, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue kagik naki
naxaldá gugé guashi awatualdiamak alnobaxa ezua zegaté atuatshakna, saldiñga saná
nahauxakue zʉ́xaita izhajani abauwiñgaba gualdixa. Gualdinik na, kágubakueja

✡ **24:13 24.13** Mt 10.22; Aux 2.10,26 ✡ **24:15 24.15** Dn 9.27; 11.31; 12.11 ✡ **24:18 24.17-18** Lk 17.31 ✡ **24:21 24.21** Dn 12.1; Aux 7.14 ✡ **24:27 24.26-27** Lk 17.23-24 ✡ **24:29 24.29** Is 13.9-10; 34.4; Jer 4.23-26; Ez 32.7; Jl 2.10-11; 3.15; Aux 6.12-13; 8.12

atemajañ kama naxaldé, tuasá muñshí zalda nazizhuka mauwixa zabaté nawatualdixa nakldá.✡
31 Atshake tata jananek atemajañ jaldáñ, jaldáñ axazajuigatshaga na, nas guaklduge uldeñkakue gaxanaldikuekuejañki najíkue, Najateja kezhgakuxanauxa nekue maxáiñtaba zahauxa zhinik saldiñga, saldiñga kajuizhakualdixa nakldá.✡
32 ”Ekí miñmeñkugé miñgajienaldiamak kaldi zhenka† sakí atshaté mituwéñ zhinik ekí shitiyakue na mimajañgukú. Kaldi axé aktinapanká mituatshake, ‘niuwiya aldaxaldá gualdixa nakbatú’ miñkué.
33 Amakbeñga na, sakí zexaldixa miñmeyanugauxa zegapanká mituatshakna, nas naki mokue kagik naxaldá guapankugé miñkualdaldixa.
34 Namak miñmeyaldikue. Kaiga ldiuwañ mimisaná ldaxe izhoxabinuka naldalga noxaldieñgaki sakí zexaldixa miñmeyanugauxa amak zexaldixaga nakldá.‡
35 Akze, alnoba, kagiki naldaksánaldixaga. Ne nají múldigaba zu̶nake ni mitsák naldaksá guazhíta nakldá.

Ji niuwañ Duwe naxaldixa zu̶ñsu̶ñ
(Lk 17.26-27; 12.41-48)

36 ”Ekí zexaldixa naldatshak, ji niuwañ, mitsá zegatshak naxaldikueki ezuañgaba Najate, Saldiñga netshi Jateja zañga akué. Ai zhinikga ni meja aksu̶ñ. Aldéñ guaklde uldeñka jékaldaxa izhukakueja aksu̶ñ, ni nas Asukuá naugék jiaga aksu̶ñ nakldá.✡
37 ”Akze, nauwibama Nuwé izhogué baxañki,✡ saldiñgaja ‘sakíga ni zexaldí’ aksu̶ñ ashekuanamakga, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue kagik naxaldikuéñ niuwañ ekíga ashekualdaldixa.
38 Atshak ni maxé zegagá nogueñki ashekuamakga ashekualdi na, zeñ kakldeshi asaji, azatushi, numa aldeshi, kauwijí sukuakue numa nexaldiamak axeshi ashekuanane. Ekí ashekualdatoshiñga, nauwibama Nuwé balku atemak juldunaldiéñ niuwañ yo, ekíga ashekuanane.
39 Akze, sakí zexaldixa aksu̶ñ noguéñ, ni maxé zalda zegatshak saldiñga ni izhgatushi nija kakane. Ekibeñga, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue kagik naxaldikuéñ aksu̶ñ noxaldieñga naxaldikue nakldá.
40 Mokue naxaldikue niuwañ zegatshak mozhua sigíkue ishkapa texa jiba ajanashatoxaldiéñ, ezuañki awaldeyaldixa, ezuañki abaldixa.
41 Ekíga na, mozhua munzhikue ishkapa jika abuldiyatoxaldiéñ, ezuañki awaldeyaldixa, ezuañki abaldixa nzha.
42 ”Akze, mimijí Sáñkaldak ji ldiuwañ naxaldikue miñsu̶ñ nogakna, be noshi, jinaktuál minoxaldí.
43 Akze, ekí miñkualdakue. Juwítshi ajáugukuija sesu̶ñ mitsá zegatshak tusheka naxaldixa akualdi nuka guashiñki, iyatushexal axagajulduni guakuak kabagagába, jiaktuaté nogaka naldashá.
44 Ekibeñga na, maiñ muldetua janazhiktumine za mizhekualdaldí. Jinake naldakí. Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mitsák mokue kagik naxaldikue miñsu̶ñ noxaldieñga naxaldikue nak.”✡
45 Ai shaldaga zu̶ñmeji na ezua atshakldegéñ zhinik ekí guak: “¿Mieldek shi nashi muldetua jañgua atshixa izhuka nak ají sáñkaldaja alduna ishaka jana minaldaldixa na? Ai nashi na ají sáñkaldaja mani neyaldá gualdiake, ají nashikue numañ agatuwi zakukatshake gakue kakauwakue agatsahamak kakauwaldiamak izhaka.
46 Amak izhashi nenaldinik, sáñkalda mokue nagatshak, ai nashi sakí atshakue akbenamak axatshaté tuatshakna zeñ jañguxa.
47 Namak miñmeyaldikue. Sáñkaldaja ekí ají nashi amak axatshaté tuatshakna, jika axaldauxa numañ agatualdiamak izhaxaldixa nakldá.
48 ”Azhi ai nashiga shane naldi ekí jañgui guashiñki, ‘nají sáñkalda maldé me nagazháldixa shakldá’
49 akldeshi nashikue aldéñ na agatsekue kabugapanaka. Aldéñki stukakue juizhi zaji, stushi nuxa izhogapanaka.

✡ **24:30 24.30** Dn 7.13; Aux 1.7 ✡ **24:31 24.31** Is 27.13; Mt 13.41-42,49-50; 1Kt 15.52; 1Ts 4.16 † **24:32 24.32** “higuera” ‡ **24:34 24.34** Ekí jiaga naldaka: “Kaiga anuñka mizhukakuañki be minoxaldieñga mimijí kuíbuldu Jeldusaldéñ sakí agatsexaldixa miñmeyanugamak zegaté mitualdixaga nakldá.” Azhi ekí jiaga naldaka: “Mieldekuañki auxa zexaldiéñ sakí zexaldixa miñmenugamak zexaldá guxá mitualdiake, be minoxaldieñgaki sakí zexaldixa miñmeyanugauxa amak zexaldixaga nakldá.” ✡ **24:36 24.36** Ajsh 1.6-7 ✡ **24:37 24.37** Gn 6.5-12; 7.6-24 ✡ **24:44 24.42-44** Lk 12.39-40; 1Ts 5.2; 2Pe 3.10; Aux 3.3; 16.15

50 Ekí atshatogeñga, sáñkalda mitsá zegatshak naxaldixa aksʉñ, jiaktuakí noxaldieñga
naxaldixa.
51 Ekí sáñkaldaja ají nashi amak axatshazháne tuatshakna, guiyaba kaxañ atemajañ
tuñshi na, janshizhe izhukakue ga abeldakakue guiyaba atuatogeñkaga gaxaldixa.
Exaki guiyaba atuwi na, zʉxaita zalda kakzeshi abauwá za aldogeñka nakldá.”§

25

Gaiyakue janazhiktune, janazhiktuazhánekue

1 Ekí Duwe Jesú aldéñ jiaktuál nogakue zʉñmejiñga ekí zʉñmeyá: “Niuwizhíne
jékaldaxa zhinik kágubakue kaksanexaldikuamak mokue kagik naxaldatshak, sakí
jana naldaka ne miñmeyaldikue: Aiki uguá gaiyakue ezua sigí kauwipebu numa
nexaldixajañki abuzál neyakue kakbene nalguakna axañga mitshúñ kakté akldabixal
aldé.*
2 Ai gaiyakuega na, jatshiwa nekueki muldetua jañguagáldekue jiak, jatshiwa nekueki
muldetua jañguxakue.
3 Akna, muldetua jañguagáldekuejañki mitshúñ awaldeyatshak, gas mokue
akuashaldixa akueki awaldeyazhá.
4 Ne muldetua jañguxakueja zʉnake mitshúñ awaldeyatshak, gas akué jiaga awaldé.
5 Eñka ai numa nexaldixa jiyagatuatoguéñ maldé me nagakí nalguake, saldiñga ubaja
kakuiñgaba jeñ axabá.
6 ”Guane nalgué, semuanté zegatogueñki jaldáñ ekí axauldá: ‘Au numa nexaldixa
nagaté nzhok. Akldabixal kuizaldi.’
7 Ekí aldukatshak saldiñga gaiyakue uba kakldeji, ishkaldagueniki kauwijí mitshúñ
janagatualdá.
8 Ekí ajanashatoguéñ na, gaiya muldetua jañguagáldekueja muldetua jañguxakuek
ekí axakuañnék: ‘Nauwijí mitshúñ zʉñgisanaldá guak, gas nauwa nuxaki zʉñkáu
guwíñ.’
9 Guake kakiyó: ‘Ekí míñgaki auxaga zʉñkaldaldazháka nakna
miñkauwazhánazʉnaka. Akna, maiñ naldi nabeyasajeñka izhgajabiyatiyakue
miñgatsexaldixa nzha.’
10 ”Guake amak izhgajabiyal aldenaldeñga, numa nexaldixa nak. Naxeniki gaiya
muldetua janazhiktunekueki axapañga abuzál kajuldukshá. Gueniki akldé ajul-
dunazháldiamak juwí akyó na gua.
11 Agayoguenik kaiga guana, gaiya janazhiktuazhánekue jeñ aldaxeni numa
nexaldixak ‘Duwe, juldunakualdiamak juwí zʉñgakpé ni guakuá’
12 axakuañnegatshak jiaga, ekí nuxa kakiyó: ‘Namak miñmeyaldikue. Naski
mimatuazhúgekue ni tuñkú. Akna miñgakpegazháldikue nzha.’ ”
13 Ekí zʉñmeji na ekí zʉñmeyá: “Ekibeñga na, ji ldiuwañ, mitsá zegatshak mokue
kagik naxaldikue miñsʉñ nogakna, be noshi, ‘kaigaki nagaté sʉnakldók’ najañgui,
jinaktuál minoxaldí.✡

Nashikue paldata zhikldekshaldixa kagaxene
(Lk 19.11-27)

14 ”Akze, jékaldaxa zhinik kágubakue kaksanexaldikuamak mokue kagik naxaldat-
shak, me jana miñkatshanaka miñmeyaldikue. Aiki, ezua sigí maldé zaldi neyaldixa
nalguák, ají nashikue kexaulguenik: ‘Jejié nají paldata akldé nakizhikldexaldiamak
numañ tuwi jiba naxakbeyal minoxaldí.’
15 Amak kagegapanatshak ezua, ezua mitsá numañ agatuakldegauxabé alduna ishaka
katuwi kagé. Akna ezuake paldata akzegaba jatshiwa muksú jialda agé,† ezuake paldata
akzegaba mozhua muksú jialda agé, ezuake paldata akzé ezua muksú jialda agé. Ekí
kageguenik maldé zaldi ne na gua.
16 Guake nashi jatshiwa muksú jialda agenejañki ubañga paldata jiba axakbeji mokue
mutshuizha akizhikldekshá.
17 Ekíga na, nashi mozhua muksú jialda agenejañki paldata jiba axakbeji mokue
mutshuizha akizhikldekshá.

---

§ **24:51 24.45-51** Ekí guagatshake ekí zʉñmeji naldaka. Nasʉñ Duwe ipanañkaldekueki ají nashikue kaldé. Aldéñ jékaldaxa nitshigatshak ajíkue numañ agatuakualdixa niuwi zʉñgene. Aldéñki mitsák kagik mokue naxaldixa zʉñsʉñ noxaldieñga nagatshak, niuwi zʉñgenamak kaxatshixakuañki zʉnatuatshakna matshuwi zeñ zʉnajañgualdixa. * **25:1 25.1** Atshak baxe sigí juldiúkueki numa nexaldixaja mitsá zegatshak naxaldixa guagazhé. Akna saldiñga abuzál neyakue kagabenekueki janazhiktunekue, mitsá zaldiéñ jiaga jiaktuakue kagatsé. ✡ **25:13 25.13** Mt 24.42; Mlk 13.33,35; Lk 12.40 † **25:15 25.15** 5 “talentos”

18 Ne nashi ezua muksú jialda me ageneja zʉnake kagi akuiyá guñgueni eñ kagi ishá.
19 ”Guñgueni anuuñka zegatogueñki, nashikuetshi sáñkalda mokue naguenik, ají
paldata mitsá akizhikldekshane kagatuwexañ kajuizhakuá.
20 Guake jatshiwa muksú paldata akzegaba ipananejañki jiak, jatshiwa ipá uldashi
ekí akbeyá: ‘Duwe, mijí niubagaba jatshiwa muksú nagemalde nañga mokue jatshiwa
mikizhikldekshanuge jai tiuwi.’
21 Guake sáñkaldaja akiyó: ‘Mañki nají nashi janshibé amak za naxatshamalde nuk-
shí. Nají paldata nauwamé ne jiaga, muldetua jiba naxakbeyakuamak naxatshamalde
shalda kaiga míñgaki, akldé alduna mishiji na, akldé jika numañ maldagatualdiamak
mizhaxaldikue. Akna nas nañga zeñ shi mikldeshí.’
22 ”Guñguenik jiak, nashi mozhua muksú paldata akzegaba ipananejañki ají
sáñkaldak axaldeñgueni ekí akbeyá: ‘Duwe, mijí niubagaba mozhua muksú nagemalde
nañga mokue mozhua mikizhikldekshanuge jai tiuwi.’
23 Guake sáñkaldaja ekíga akiyó: ‘Mañki nají nashi janshibé amak za naxat-
shamalde nukshí. Nají paldata nauwamé ne jiaga, muldetua jiba naxakbeyakuamak
naxatshamalde shalda kaiga míñgaki akldé alduna mishiji na, akldé jika numañ
maldagatualdiamak mizhaxaldikue. Akna nas nañga zeñ shi mikldeshí.’
24 ”Guñguenik jiak, nashi ezua muksú paldata akzé ipananejañki ají sáñkaldak
axaldeñgueni ekí akbeyá: ‘Duwe, mijí nashikue tu me guabálde, axautshikue jibañ
naldi jiba ajanashane zhiksuishi mizhuka.
25 Ekí maldakué naldi na, zhe maldakzukuatshakna, mijí niuba migitshua-
nazháldiamak kagi ishá nuxa guanuge. Akna mijí niuba nagemaldauxaga jaiga tiuwi.’
26 Ekí akbeñguake, ají sáñkaldaja ekí akiyó: ‘Mañki nashi shane, miwa mikzeka
nukshí. Tukí naski axautshikue jibañ naldi jiba ajanashane zhiksuishi izhokuge
mikualdi nak míñgaki,
27 paldata zhikldegeñka‡ nauwa nuxaki nakizhikldexaldiamak nakibexa guakue
migatsane naldashá. Ekíki mokue naxaldatshake, nauwa akldé nuxaki nakizhikldeklde
ipanaldikuamak.’
28 ”Guñguenik exa zhekualguekuek ekí kakbeyá: ‘Jaldek paldata akzé ezua muksú
agenuge ikuxa xaldeki nashi paldata akzegaba uguá muksú axaldék niñkauwañki agé
guwíñ.
29 Jinake ekí miñmeyakí. Mieldeke ji axaldé muldetua jiba akbeyakuamak jiba
akbeñka naldaldiake, jiak akldé agaxexaldixa. Akna agajueshka guashiñki zʉ́xaita
axaldaldaldixa. Ekí ne, mieldeke ji nauwamé nuxa axaldé muldetua jiba akbeyakí
naldaldiake, ji nauwamé axaldauxagaba iyakuxaldixa nakldá.§
30 Akna jalde nashi muldetua naxazauwazhéki ipana xaldeki jubaldeldi tuañ zaldi
uteya guwíñ. Eni abane izhgastuatshakna zʉ́xaita akzeshi, mauwiñgaba za abaldixa
nzha.’ ”

Auxa zegatshak zʉnatualdixa

31 Ekí zʉñmejiñga ekí jiaga zʉñmeyá: “Niuwizhíne nas Jatetshi Asukuága ixaga-
baldekldugе mokue kagik naxaldatshak, zʉ́xaita muñshí zalda nañga, Jateja guaklde
uldeñkakue auxaga juizhi naxaldikue. Ekí agatsaldi naxaldatshak, naski zʉ́xaita muñshí
zalda nañga sanexaldikuamak sanexa xaldoxéxa yaldaxaldikue.✡
32 Exa na, káguba saná nahauxa nastakgaba naxajuizhakualdixa. Atshakna jubeju
numañ tuñkaja jubejukue tshibuk zhinik agajuekuamakbeñga, naski saldiñga sanákue
mozhua nalda kezhgajuekualdikue.
33 Ekí kezhgajuekui na, káguba amak naxatshixakueki jibatshugaldi mual katsheñgui,
amak naxatshazhékueki jibatshazhúgaldi mual katsheñgualdikue.
34 ”Gualdinik na nasga saldiñga aksanekugek jibatshugaldi mual zhekuekuek ekí
kakbeyaldikue: ‘Maiñ Najate zeñ mimajañguanekuek, aldéñ kagi gauwatshaga bieni
miñgeshi jana zeñ mimajañguakue nahauxa janamiñgaktune mipanaldiéñ zek na gu.
Akna aldéñ sanegatogéñ juldú guwíñ.
35 Jinake naldakí. Maldi nakuí guatoguéñ gakue nakaumine. Ni naklduni guatoguéñ
tuxaldikuamak ni nakaumine. Natuabíne nalgué jiaga, mimijúk muldetua nazi-
panamine.
36 Zhakuá nagajuezhi guatoguéñ nazijualdimine. Mulbatá nakzeshi guatoguéñ numañ
natumine. Kalseldi izhogatogukuéñ naxabizhamine nak.’

---

‡ **25:27 25.27** “banco” § **25:29 25.14-29** Ekí guagatshake ekí zʉñmeji naldaka: Sáñkaldaja ají nashikue ji kagene muldetua jiba axagabene azhi jiba axagabeyazháne tunamakbé, Duwe mokue kagik nagatshak aldéñ ipanañkaldekuañki ji jiba axatshakue zʉñgene amak axatsháñkalde azhi axatshazháñkalde zʉnatualdixa. ✡ **25:31 25.31** Mt 16.27; 19.28

37 ”Ekí kakbeyaldatshakna amak naxatshixakueja ekí nagabeyaldixa: ‘Nauwijí
Sáñkalda, ¿mitsák zalguéñ shi maldi makuí guatoguéñ gakue mikáu gakuñgú? ¿Azhi
mitsák zalguéñ shi ni miklduni guatoguéñ matuxaldiamak ni mikáu gakuñgú?
38 ¿Azhi mitsák zalguéñ shi matuañkáalde nalgué jiaga, nauwijúk muldetua mipana
gakuñgú? ¿Azhi mitsák zalguéñ shi zhakuá migajuezhi guatoguéñ mijualdi gakuñgú?
39 ¿Azhi mitsák zalguéñ shi mulbatá mikzeshi guatoguéñ numañ matú gakuñgú?
¿Azhi mitsák zalguéñ shi kalseldi mizhoguéñ mixabizhá gakuñgú?’
40 ”Ekí nagabeyatshakna, nas saldiñga aksanekugek ekí kakiyokualdikue: ‘Namak
miñmeyaldikue. Mitsakgaba ezua nají nekldekue ai itsaldagálde axajankakue janshizhe
miyaxatshatshakna, nasga naxatshamine nakldá.’✡
41 ”Gualdikueni jiak, jibatshazhúgaldi mual zhekuekuek ekí kakbeyaldikue: ‘Maiñ
guiyaba tu za nogakueñka mineyaldiamak agatsaldi zhekuaminekuañki nagajuezha
guatogwíñ. Jai zhinik guksé puldal za nugeñka newiñ. Exaki Jateja jisé, ají aldunakue
juizhi guiyaba katuñshaldiamak janaktú guaneñka.✡
42 Jinake naldakí. Maldi nakuí guatoguéñ ni ji gakue nakauwazhá guamine. Ni
naklduni guatoguéñ tuxaldikuamak ni ji nakauwazhá guamine.
43 Natuabíne minatuatshak mimijúk nazipanazhá guamine. Zhakuá nagajuezhi
guatoguéñ nazijualdiyazhá guamine. Mulbatá nakzeshi guatoguéñ numañ natuazhá
guamine. Kalseldi izhogatogukuéñ naxabizhazhá guamine nak.’
44 ”Ekí kakbeyaldatshakna amak naxatshazhékueja ekí nagabeyaldixa: ‘Duwe,
¿mitsák zalguéñ shi maldi makuí guatoguéñ, azhi ni miklduni guatoguéñ, azhi zhakuá
migajuezhi guatoguéñ mikauwazhá gakuñgú? ¿Azhi mitsák zalguéñ shi matuañkáalde,
azhi mulbatá mikzeshi guatoguéñ, azhi kalseldi mizhoguéñ migaunegazhá gakuñgú?’
45 ”Ekí nagabeyatshakna, ekí kakiyokualdikue: ‘Namak miñmeyaldikue. Mit-
sakgaba ezua nají nekldekue ai itsaldagálde axajankakue janshizhe kaxatshazhá
miñguatshakna, nasga naxatshazhámine nakldá.’
46 ”Akze, amak naxatshazhékueki guiyaba tu za noshiñga nogakueñka aldeyaldixa.
Amak naxatshixakue zʉnake jékaldaxa, nas nañga izhoshiñga izhoxaldieñka
aldeyaldixa nakldá.”✡

26

Duwe Jesú akuxaldixa izhgakualdi none
(Mlk 14.1-2,10-11; Lk 22.1-2; Jñ 11.45-53)

1 Ekí Duwe Jesúja auxa shizhiñgueniki nasʉñ shi kagitixakuañ ekí zʉñmeyá:
2 “Maiñki miñkuamakga na, moshik zhiniki Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba
atuwi ashekualgueñka zhinik kakzʉxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui kajuizhaldegéñ*
zexaldixa. Atshaga na, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldug kaldixa naxaldiya
nakuaxaldiamak aguldiñkugekuek naxaxexaldixa nakldá” na zʉñmeyá.
3 Atshakna, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, nauwisaná nauwa
akldé akzekue juizhi, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé Kaipás nugeñka
ajuizhaldék.
4 Ekí ajuizhaldegatshaga, Duwe Jesú sakí ziñgaba akuxaldinik akuaxaldixa janagatu-
aldá.
5 Guatshak kauwizhéñgaba ekí izhgabeyá: “Kajuizhaldegamak juizhaldexalga
kaldoxaldiéñ guxa guanazʉñnegake, kágubakue kaukshishanazʉnaka nakna, atshake
guxañkaldáaldi.”

We juma izhuka Duwek itsú
(Mlk 14.3-9; Jñ 12.1-8)

6 Duwe Jesúki kuíbuldu Betaniaxa izhoguéñ, Simóñ ajuba ikalduni akzeka nane tshuxa
ne.
7 Exaki ezua munzhija we juma izhuka maldée akzé jika janshagatsék akué† aksui
naxeni Duwe zatoxeñki sáñkaldeldi itsú.
8 Ekí itsukuaté katuatshakna, nasʉñ shi kagitixakuañ atshasʉ́ñzamak atshixá jañgui
ekí zhikbeñkalde:
—¿Sakí zhinik ejié we juma izhuka ekí itshuakshixá?
9 Ekí guagábaki, maldé akzaldi nabesá xaldeki aiki nashi jika agajueshkakuek akáu
guakue ne.
10 Ekí zhikbeyañkalduka zʉnatuatshakna Duwe ekí zʉñkaldék:

✡ **25:40 25.35-40** Ez 18.7 ✡ **25:41 25.41** Aux 20.10,15 ✡ **25:46 25.46** Dn 12.2; Jñ 5.29 * **26:2 26.2** Ex 12.1-27; Dt 16.1-8. “Pascua” † **26:7 26.7** Lk 7.37-38. “alabastro”

—¿Jinak jejié munzhi ekí nalda miyaguaká? Ekí netsukuatshake, janshibé naxatshiji akldé nakzukuashá.
11 Akze, nashi jika agajueshkakueki miñkizhoxalga noná.✡ Ne nas zʉnake miñkizhoxal za nogazháldikue.
12 Ekí nakna, jejié munzhijañki we juma izhuka netsukuatshake, axañga nají abuá abexaldixa janaktuwi guana naxatshashá.‡
13 Namak miñmeyaldikue. Saldiñga kagi nahauxa Najateja káguba ikualdal nakaxane shalda akuagatshak, jejié munzhi sakí naxatshane be kagiseshi, akuaxalga noxaldixa nzha.

Judaja Duwe Jesú izhguaklde
(Mlk 14.10-11; Lk 22.3-6)

14 Guñgueni Duweja 12 shi kagitixakue zʉnezhgakuxanega Juda Iskaldiute axezhukaki Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue tual neñguenik
15 ekí kakbeyá:
—Naski Duwe Jesú miñguxaldiamak miñgaunék guanugake, ¿mitsá nakzabiminaka ne?
Guake kauwijí paldata akzegaba 30 agasabí.§
16 Atshak zhinik na, aldéñki mitsakgaba Duwe kagexaldiamak niyaldá na gua.

Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue na asane
(Mlk 14.12-25; Lk 22.7-23; Jñ 13.21-30; 1Kt 11.23-26)

17 Amak Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik kakzʉxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui pañ ishkishshixa akjiukualdagálde kakajéñ* zegapanakna, nasʉñ shi kagitixakuañ Duwe kaxaldaxeni ekí akldukáñkalde:
—¿Mani shi ai gakue janaktuakue maldazʉnajañgú?
18 Guake ekí zʉñmeyá:
—Maiñ kuíbulduxa ai tshuxa mineyaldiniki ekí miyakbeyaldí: “Shi zʉñkaldixaja ekí ni makuaxá: ‘Jateja niuwi jananagaktunéñ naxakldañkaldá na gu. Kaiga ldiuwañ zeñ zʉñneshi katsahamak,† naski mijúk nas shaxaldikugekue juizhi zaldikue nzha.’ ”
19 Ekí zʉñmeyatshakna nasʉñ na agatsekuek kakbenaldamak axajanashiji eñka gakue janagatú.
20 Guñguenik tuañ zegapanatshake, Duwe nasʉñ 12 shi kagitixakue juizhi zaldiamak yaté.
21 Amak zañkaldoguéñ ekí zʉñmeyá:
—Namak miñmeyaldikue. Ezuak maiñga nezhguashi aguldiñkugekuek mi-nagexaldixa nakldá.
22 Ekí zʉñmeyatshakna, itshaniñgaba ezuak, ezuak ekí akldukapánañkalde:
—Nají Sáñkalda, ne ¿nas shi amak makuanaka maldajañgú?
23 Guake ekí zʉñkiyó:
—Ezuak maiñ nas gatokugéñ zabinukakga na nezhguashi aguldiñkugekuek nagexaldixa.✡
24 Akze namak, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugeke, ají múldigabaja guaga-mak shuigakuega nagatsaldaldixa. Naldatshak, nezhguashi nakenaldixa zʉnake ¡mitsá atemajañ guiyaba tualdixa ne! Akna kukazhá guanaldíñki akldé janshibé naldatalgué.
25 Gueni ai Duwe gegatuka Judajañki ekí akbeyá:
—Shi maldaxaldixa, ne ¿nas shi amak makuanaka maldajañgú?
Guake Duweja:
—Mañga namak ni makuák.
26 Ekí zañkaldogueñga na, Duweja pañ zhiksuishi, Ajatek ai shalda “zeñ nzhakldék” akbeñguenik nauwa, nauwa zhikwatiji zʉñgegatshak ekí zʉñmeyá:
—Jejié pañki nají abuá tsaldiñga ne nagipana xaldeki ga guwíñ.✡
27 Guñguenik jaldu, kalwéldia siyagaxaune akué zhiksuishi, Ajatek ai shalda “zeñ nzhakldék” akbeñguenik ekí zʉñmeji zʉñgé:
—Minauxaga jejié kalwéldia nauwa, nauwa tuxa guwíñ.

✡ **26:11 26.11** Dt 15.11 ‡ **26:12 26.12** Juldiúkuejañki shuanetshi abuá kagi iyashaldiamak we juma izhuka iyabeka.
§ **26:15 26.15** 30 paldata, aiki 4 saxa kasa izhgáu guashi, azhi ezua nashi jabi guashi na naldá. Ex 21.32; Zac 11.12
* **26:17 26.17** Ex 12.1-27; Dt 16.1-8. Ai ajuizhaldekáki “Pascua” axezhuka, eñki kugua ldiuwi ajuizhaldeshi na pañ ishkishshixa akjiukualdagálde za axaxa. Aiki zhaldiañ “pañ sin levadura”. Jinake ekí axakí. San kagixa zhinik mija aldeyapanguák Jateja pañ ishkishshixa akjiukualdagálde alduxal kakbeyá. † **26:18 26.18** “Pascua”tshi gakue.
✡ **26:23 26.23** Jñ 13.18; Sal 41.9 ✡ **26:26 26.26-28** Jñ 6.51-58

28 Akze, jejié kalwéldiaki nají abi tsaldiñga ne. Ai na, káguba matshuwi nekue
sha ajanashixa kaxabetaldiamak abi nakzuldi nakuaxaldiéñ naki zexaldá na guapán.
Amak shuixaldatshak, Najateja minkualdaldiamak e na ishkualdi izhoxa abisa jiúñgulda
miñgexaldixa nzha.✡
29 Ne ekí miñmeyaldikue. Auxa zegatshak, Najateja saldiñga kaksanexaldiéñ zegagá
noxaldieñgaki mokue maiñ juizhiñga ai kalwéldia siyagaxaune tugazháldikue nakldá.
30 Gueni Jate auxa kaxazbeñgueniki, gaxa akshá zeñka Oldibuxa saldi neñkalde.

Pégulduja Duwe "tuazhúge nzha" guaxaldixa
(Mlk 14.26-31; Lk 22.31-34; Jñ 13.36-38)

31 Exa kaldeñguenik Duwe Jesúja ekí zu̶ñmeyá:
—Kaiga siañga na, maiñki alduna nazishabiñsáni nuk nagajuezha miñgualdixa
nakldá. Jinake ekí miñmeyakí. Jateja nashaldá ají múldigabak ekí guashi sezheklde
nak:
"Nají jubeju numañ nagatuñkaki nasga shanekuek guakshaldatshake
jubejukueki ezua, ezua nuk axajuezhaldixa nakldá."✡
32 Naldatshak shuixaldikuenik mokue izhgaldaxaldatshak miñsajañga Galdildeya baxe
neyaldatshakna, exa mokue mimeshjuizhakualdikue nakldá.✡
33 Ekí zu̶ñmeyatshakna Pégulduja ñki ekí akiyó:
—Saldiñga mabaja akualdiák jiaga, nas zu̶nake ni mitsák mabajazháldikue, migapa
za neyaldikue nakldá.
34 Ekí akbeyatshakna, Duweja akiyó:
—Namak mikbeyaldikue. Kaiga siañ gayu kauldagá noxaldieñga, mañki
maikjuizhañga "eñki tuazhúge nzha" maldakuaxaldixa nakldá.
35 Ekí akbeyatshak jiaga, Pégulduja ekí zañga akiyó:
—Amak ma nañga shuigakue nagatsexaldiák jiaga, ni mitsák "eñki tuazhúge nzha"
makuagazháldikue nakldá.
Ekí negatshakna saldiñga nasu̶ñ shi kagitixakuañ jiaga ekígaba na kaxaldexá.

Duweja Jetsemaníxa Jate axazguák
(Mlk 14.32-42; Lk 22.39-46)

36 Guñguenik Duwe Jesú nasu̶ñ shi kagitixakuañ juizhiñga Jetsemaní axezhogeñka
neyatshak ekí zu̶ñmeyá: "Maiñki jai iteté nogwíñ, naski uñguexa Jate nugaxazguashi."
37 Ekí zu̶ñmeji na, Pégulduna Zebedeyutshi asukuákue Juañ, Santiaku na nauwa
agajué zeñka agapa kauldeyeni Duwe aldunaxa akzekága itshaniñgaba akzeshi na
38 ekí kakbeyá: "Aldunaxa señgaba nakzegaksáni, itshankugega nuxa shuixaldá gugé
jana ni nakzegapán.✡ Maiñki jai abá xaldeki, nas na kabagagába stuaté nogwíñ."
39 Ekí kakbeñgueniki jiak, nauwa agajué zeñka neyatshak, Jate axazguaxaldiamak
waxam pani ekí akbeyaldá: "Najatée, guiyaba atemajañ tuwi shuigakue nagatsal-
daka nakualdatshak jiaga, ma ekíga najañguamildaka guashiñki, guiyaba tuakue
naxazguakí naldatabaldaldé naldaka. Naldatshak, nas jañgugamak zekuagába, ma
maldajañguamak zu̶nake zekuakue ni majañgukú."
40 Ekí axazguagueniki mokue maigua nekue nugeñka nagatshake, kabanekue sha sha
katuakna uba kakldeñshi Pégulduk ekí axaldék: "¿Maiñki ni nauwa maldé nuxaki‡ nas
na kabagagába stuaté nogazháminaka shi na?
41 Kabagagábaki be noshi, Jate axazguaxal nogwíñ, jiséja sha atshakue
miñsanegatshak, amak atshabináldiamak. Akze, aldunaldiñki nabajasu̶ñ
miñzegatshak jiaga, maiñgabaki auxaga kama miñkaldaldazháka nakldá."
42 Gueni mutshuizhane neyeniki Ajate ekí akbeyá: "Najatée, ai guiyaba atemajañ tuwi
shuigakuega nagatsé nake, ma maldajañguamak za shi nagatseshí."
43 Jiak ekí axazguagueniki mokue maigua nekue nugéñ nagatshake, ubajañga
kagubiyane axabanekue sha sha katú.
44 Guake mokue kabajeniki, maikjuizhane Ajate axazguashi axañga akbenaldamakga
akbeyá.
45 Gueniki mokue shi kagitixakuañ zu̶ñkaldagatshak ekí zu̶ñkaldék: "¿Maiñ zu̶nake
zhiksekui, kabaxalga shi minók? Tu guwíñ. Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugе
neyazhakuashi sha atshixakuek naxaxexaldiéñ zek guashá.
46 Nakexaldixaki uñkuahí na nagapán. Akna, jeñ izhgaté xaldeki e nagatogaldi
kuizaldi."

✡ **26:28 26.28** Ex 24.6-8; Jer 31.31-34; Eb 10.29; 13.20; Alm 3.25; Ep 2.13; 1Jñ 1.7 ✡ **26:31 26.31** Zac 13.7 ✡ **26:32 26.32** Mt 28.7,10,16; Mlk 16.7 ✡ **26:38 26.38** Jñ 12.27 ‡ **26:40 26.40** 1 "hora"

Duwe Jesú akuxá
(Mlk 14.43-50; Lk 22.47-53; Jñ 18.2-11)

47 Ekí guaxal nogueñga Duwe Jesú 12 shi kagitixakue nasʉñ nañga agatsé Judaki
axaldák. E nañga na, kágubakue duwá zhikzhe Duwe akuxaldiamak shezhá, kaldi
juizhi kaksui axaldák. Ai guxaldixakueki Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi
sáñkaldakue, nauwisaná nauwa akldé akzekueja kakaxanekue.
48 Axañga Juda, Duwe gexaldixaja aikuek ekí kakbenane: "Nas mieldeki izhgajañgugé
jana agatsaldi gualdikuake,§ ai miñguxaldí."
49 Ekí kakbenalguamakga na Duwek axaldagueni:
—Shi maldaxaldixa, ¿sai maldoxé? —axaldeshi jañguxá jana agatsaldi gua.
50 Guake Duweja akiyó:
—Napebu, atshál nakbaldamak atshiwá.
Guake aldakldekueja Duwe axaldaxeni iyapani amak akuxá.
51 Guakna ezua Duwe na izhoxejañki ají shezhá ishkakldueguenik Jatek múldigaba
agaskaitshixa akldé akzetshi nashi agisalshiñga tuan kuxa axabeñguá.
52 Guake Duweja ekí axaldék:
—Shezhá mexa guatogwá. Akbiñgaki saldiñga shezhák kaukshixakueki, jiak eñkañga
ashuixaldixa nak.
53 ¿Ekí miksʉíñ shi naldaka na? Nas Najate jékaldaxa izhuka agakuañnexaldatshak,
ubañga aldéñ guaklde uldeñka izatasá nekue yo nakuál nagakagaka ni matú.
54 Ne Najateja ají múldigabak aldéñga kágubа ikualdal ezua gaxaldixa guakldaneki
guiyaba tuwi shuigakue agatsaldaldixa guashi sezhekldane. Ekí nashaldá guaka ne,
Najate nagaunegakue agakuañnek guanugake, ¿ají múldigabaja guagamak sakí shi
amak zegaka na?
55 Atshaga na, aldéñ guxal nakldekue ekí kaxaldék:
—Maiñ natuwiñki, ¿kágubakue sáñkaldak kaugakshishikuge nak shi ekí agatsaldi
shezhá, kaldi juizhi nakuxal minák? Akze, naski niuwi neyauxa juwí Jate axaza-
kuageñka shizhiji✡ izhoxaldatshak jiaga, exaga ni mitsák nakugazhámine.
56 Naldatshak saldiñga ekí zegatukaki, Najatetshi múldigaba naldiñga
zʉxaitshixakueja aldéñga kágubа ikualdal gaxaldixaki sakí agatsexaldixa guakldane
amak nagatsexaldiamak zegatuka nakldá.
Guatshake saldiñga nasʉñ shi kagitixakuañki Duwe ahezua kabajeni, nuk
nakuishiñga ne na kakuá.

Sáñkaldakue nugeñka Duwe awaldé
(Mlk 14.53-65; Lk 22.54-55,63-71; Jñ 18.12-14,19-24)

57 Guñgueni Duwe Jesú akuxanekueja Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé,
Kaipás nugeñka awaldé. Exaki nauwisaná nauwa akldé akzekue, guiyaba shizhixakue
ajuizhaldeklde aldoxeñka.
58 Ekí Duwe awaldeyatoxeñga Pégulduki atuasánamak aldiwan nejiñga, Jatek
múldigaba agaskaitshixa akldé akzetshi jubaldaxa, jueyáñ zeñka me ne. Exa
juldungueniki sakí zexaldixa tualdiamak exa zalda kabukue na iyaté na gua.
59 Eniñga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, akldé akzekue
sanekakuegaba mieldejañki naldagálde nuxa Duwe Jesú sha atshane agatsaldi ne
izhakuaxaldiéñ zhinik na shuigakue agatsé axeyaldaxaldiamak aldiyatshak jiaga
60 kakzaldazhá. Akze, matshuwi nekueja naldagálde nuxa Duwe "agatsé nzha"
izhakuagatshak jiaga, kaxagatsegazhá. Aldiweki mozhua nekueja
61 ekí Duwe izhakuák:
—Jejié sigíjañki: "Nas zʉnake juwí Jate axazakuaka tiñguanaka, jiak maiguake mokue
gauwanaka nakldá" neka.✡
62 Guakna, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé izhgaldaxeni ekí Duwek aklduká:
—Ekí mezhakuagatshak, ¿ji shalda ekí mezhakuaká shi mikldék? ¿Mañgaba
zhikzukuashi kakiyokuabaldáldixa shi na?
63 Ekí akldukatshak jiaga, Duweki sʉnjá izhó. Guakna ekí axaldék:
—Saldiñga netshi Jate izhoshiñga izhogamakga izhogéñ, mañki aldéñga Asukuá
zʉnekualdal gaxaldixa guaklde, aiga maldake axazʉñgilté guwá.
64 Guake Duweja akiyó:
—Mañga, ai naugé namak nakuák guashibaldá. Ekí jiaga miñmeyaldikue: Ni-
uwizhíne Saldiñga netshi Jateki auxaga kama aksuikue, saldiñga aksanegatogeñka, nas

§ **26:48 26.48** Atshak baxañki atuñkakueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa nane. ✡ **26:55 26.55** Lk 19.47; 21.37; Jñ 18.19-21 ✡ **26:61 26.61** Jñ 2.19-22

Asukuága ixagabaldekldugek jibatshaldi mual akldé akzeñka izhogaté minatualdixa. Ekíga na, jékaldaxa zhinik mauwixa mokue zabaté minatualdixa nakldá.✡
65 Ekí guagatshakna Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzejañki akldunasúñ neká
awatuñshi na zhakuá izhgitshizgui ekí guak:
—¡Jejié sigíja Jateki aguáñ izhbashi mual zukuaká nuká guashibiná! Ekí agat-
saldi zukuagaté kaldukatshakna, kaiga mokue e agatsaldiñga ne zuñmeyaldixa
zuñgajuezhaksá
66 guakna, ¿sakí agatsegaka miñguaxaldixa shi na?
—Eñki shuigakue agatsé ni katú✡ —akiyayó.
67 Guakna, ezuakuejañki Duwe waxak jutú iyatuañgui, agaldabikshá. Ezuakuejañki
waxa axabushi✡ na
68 ekí axaldék:
—Mañki Jateja zunekualdal makaxane maldeka, ji atuazháka jiaga tu makuamak nake,
¿me shi mabúk? Zuñmeya guwá.

Pégulduja Duwe "tuazhúge nzha" guaklde
(Mlk 14.66-72; Lk 22.56-62; Jñ 18.15-18,25-27)

69 Ekí zegatoguéñ Pégulduki eniñga jubaldaxa, jueyáñ zeñkaga ité noxeñki, ezua
munzhi eniñga jibatshixaja axaldaxeniki ekí akbeyá:
—Ma jiaga Jesú Galdildeyaxa zalda nañga izhomalde nakldá.
70 Ekí akbeyatshak, saldiñga aldukatoguéñ Pégulduja tuazhé guashi ekí guak:
—Naldagálde, jinak ekí maldakuaká, naksúñ giemi nzha.
71 Guñgueniki Péguldu julduneñka neyatshake mokue ezua munzhi eniñga jibatshix-
aja tuatshak ai izhoxekuek ekí kakbeyá:
—Jejié sigí jiaga Jesú Nasaldéxa zalda nañga izhone nakldá.
72 Ekí nukatshak jiak, mokue Pégulduja:
—Miya, "naski e tuazhúge giemi nakldá" ni axamiñkildakú.
73 Guñgueni jiak, nauwa maldé zegatogueñki, exa zhekualdekueja Péguldu axaldax-
eni ekí axaldék:
—Ma jiaga Jesú agapa neñkakue zukuagamak mazukuagéñ zhinik na e na izhoma-
ldega zuñkualdaka nakldá.
74 Guake Pégulduja ñki:
—Nas namak guagakí naldikuake, Jatega shi guiyaba natuñshí. Akna namak
axamiñkildashiñga na: "Ai sigí tuazhúge giemi nzha."
Ekí guagatshaga na, gayu kauldá na gua.
75 Ekí kauldatshaga, Duweja axañga sakí akbenane Pégulduja be agisék: "Kaiga
siañ gayu kauldagá noxaldieñga, mañki maikjuizhañga 'eñki tuazhúge nzha' mal-
dakuaxaldixa nakldá." Ekí be agiseguakna ai zhinik akzuxaitiñgueniki, zúxaitsha
itshankága mauwiñgaba na gua.

27

Sáñkalda Pildatu nugeñka Duwe awaldé
(Mlk 15.1; Lk 23.1-2; Jñ 18.28-32)

1 Guñgueni muñzeguake saldiñga Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi
sáñkaldakue, nauwisaná nauwa akldé akzekue ajuizhaldeshi, Duwe Jesú sakí
akuaxaldixa izhgakualdi aldoxaldá.
2 Akna Duwe shiyabanega sáñkalda Pildatuk* akualdé.

Juda shuane

3 Guñgueni Duweki shuigakue agatsé axeyaté guane, e izhguaklde Judaja nukat-
shakna, "¿jiná nakldeguák shi ekí gegukú?" akldeshi na, matshuwi itshaná. Ekí
itshani na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuek, nauwisaná nauwa
akldé akzekue nugeñka neñgueni Duwe kagexaldiamak paldata akzegaba 30 agaxene
mokue kagishkualdikshiji
4 ekí kakbeyá:
—Ezua sigí agatsaldazhé ne jiaga akuaxaldiamak izhguaxaldatshak sha atshanuge ni
atuñkú.
Guake ekí akiyayó:
—Nasuñga ai tuakue zuñgatsaldakí. Eñki mijí kaxa ni naldatók.

✡ **26:64 26.64** Dn 7.13 ✡ **26:66 26.65-66** Lv 24.15-16 ✡ **26:67 26.67** Is 50.6; 53.5 * **27:2 27.2** Pildatuki Alduma zalda sáñkaldaja sanexaldixa itene.

5 Ekí agabeñguake, Judaja ai paldataki juwí Jate axazakuagaldi kaguteyá. Eñka zhinik
neñgueniki, aldéñgaba shilté shuizhá na gua.
6 Guñguake ai paldataki Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakueja
apegueniki kauwizhéñgaba ekí izhgabeyá:
—Jejié paldataki ezua akuaxaldiamak jiba akbeñkalde nak, guiyabaja guagamake
mokue juwí Jate axazakuagaldi paldatagaba kualdi megazhánazʉnaka nakldá.
7 Ekí izhgabeñguenik na paldataki ekí jiba agabeyaldixa ishkakuxá. Eñkañga na,
nashi guanekue Jeldusaldéñ ashuigatshak kagi iyashaldiéñ ezua muksú gauxak kagi
axajabiyaldixa ajañguane.
8 Ai zhinik na kaiga yo ai kagiki "abi zuldanéñ" akuaka.✡
9 Ekí zexeki Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Jeldemiyaja ekí zexaldixa
guakldanamak zeklde: "Juldiútshi sáñkaldakueja eñki kauwijí paldata 30 akzaldaka
ajañguane,
10 eñkañga na, ezua muksú gauxak kagi axajabí. Ekí ajanashatshakna, nauwijí
Sáñkaldaja naksanekldamak ajanashá guane nzha."✡

Sáñkalda Pildatuja Duwe akzʉzukane
(Mlk 15.2-5; Lk 23.3-5; Jñ 18.33-38)

11 Ekí zegatogueñga na, Duwe Jesú sáñkalda Pildatuk akualdeyake ekí aklduká:
—Guake, ¿ma shi juldiútshi sáñkalda akldé mikzé maldá?
Guake akiyó:
—Mañga ai naugé nakuák guashibaldá.
12 Atshaga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, nauwisaná
nauwa akldé akzekueja Duwe agatsaldi ne izhakuashiñgaba akuatshak jiaga, ni ji
kakiyokuazhá.
13 Guakna sáñkaldaja aklduká:
—¿Matshuwi sha matshixa mizhakuaká nukakí shi maldá?
14 Ekí akbeyatshak jiaga, Duwejañki ni ezua múldigaba nuxaki izhakuaká
zhikzukuaxaldiamak yokuazhá. Ekí tuatshakna sáñkaldaja "¡sakí nak shi ishkualdazhá
gu!" jañguiñgaba na gua.

Duwe Jesú shuigakue agatsé axeyatene
(Mlk 15.6-20; Lk 23.13-25; Jñ 18.38–19.16)

15 Guatshak nauwisanákueki Jateja san kagixa zhinik kakzʉxaitshanéñ ldiuwañ
be izhgisekui kajuizhaldegauxa Alduma zalda sáñkaldaja mielde paldesu nukaki
kakibesakue ishkakuxaldiake kakibesamakga kakibesixa.
16 Naldakna atshake ezua sigí Baldabá kalseldi abexane izhuka. Eñki saldiñgaja
"shane shakldá" akualdi nuka.
17 Atshak sáñkalda Pildatuja káguba duwá axajuizhaldegatshake ekí kaklduká:
—¿Mielde shi miñkibesakue minajañgú? Baldabá azhi Jesú, eñki "Jateja káguba
ikualdal gaxane" akuaka.
18 Jinake ekí kaklldukazhá. Nauwisanátshi sáñkaldakuejañki Duwe Jesú mauldí
axajanaté noshi nuxa agaxene katuwák.
19 Ai sáñkaldaja Duwe agatsaldi ne tuatogueñga asewája ekí akbeyal guak: "Kañ siañ
sigí Jesú shalda kabi nakzeklde, alduna señgaba nakzegaksáni, ijaniñgaba ni guatokú.
Aldéñki ni ji shalda agatsaldazhé nak guiyaba tuñshabaldáldi."
20 Guatshak Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, nauwisaná nauwa
akldé akzekueja káguba duwá zhikzhe nakldekuek sáñkalda Pildatuk Baldabáki
kakibesakue, Jesú niñkauwañki guaxal guagakue akshishakue kaxasashá.
21 Guake jiak mokue kaklduká:
—Ai mozhua nekue ¿mielde shi miñkibesakue minajañgú?
Guake akiyayó:
—Baldabá zʉñkibesa guwá.
22 Ekí akuaxake sáñkaldaja mokue kaklduká:
—Guake, jejié Jesú, "Jateja káguba ikualdal gaxane" akuakáki ¿sakí gualdikue shi
minajañgú?
Guake saldiñga naldi ekí akiyayó:
—¡Eñki kaldixa axaldiya guaxa guwá!
23 Guake sáñkaldaja ekí kaklduká:
—¿Sakígaba sha atshanéñ zhinik shi kaldixa axaldiya guagakueki minajañgú?
Guatshak míñgaki mokue akldé jaldáñ ekí axaldék:

✡ **27:8 27.3-8** Ajsh 1.18-19 ✡ **27:10 27.10** Zac 11.12-13; Jer 19.1-13; 32.6-9

—¡Eñki kaldixa axaldiya guaxa guwá!
24 Ekí axaldegatshak, sáñkaldaja Duwe Jesú kakibesakue kágubakueja ajañguazháldi
na, akldé akldeñga kalzauldi, axaukshakaga ajanashaldá guxá katú. Ekí katuakna, ni
agakuxal guaguenik saldiñgaja tuaté káuxalda itshizhiñga✡ ekí kakbeyá:
—Ekí atshaldatshake, jejié sigí shuigatshak, nasga guaxanuge nagatsaldazháldixa, ne
maiñ zʉnake guaxamine miñgatsaldaldixa nzha awatuñshi ni ekí atshikú.
25 Ekí kakbeyatshak saldiñga naldi ekí akiyayó:
—Ake wa, jejié sigí shuanaldixa shaldaki nasʉñ, nauwijí sukuakue juizhi shi
zʉñgatseshí.
26 Guake Baldabáki kakibesá. Guatshake Duwe Jesú niñkauwañki kuizhushak
agaldabikshaldiniki, kaldixa axaldiya akuaxaldiamak niuwi ge na gua.
27 Guake sáñkaldatshi suldáukueja Duwe Jesú sáñkalda tshuxa, kauwizhéñgaba
ashekueñka awaldeyeniki aldahauxa nuk axajuizhakuá.
28 Gueniki Duwe aguáñ izhabashiñga, zhakuá iyajuishi, sáñkaldakueja zhakuá atsʉshi
itshualdiyamak agatsé iyajualdí.
29 Gueniki sáñkaldakueja sáñkaldak izhalshuxa tuñgatse kausúga zhikba zhikba
axaxauweniki iyajiú. Gueniki sáñkaldaja kálbalda jiba akbeyamak kaldi nuxa
jibatshaldi mual agaxé. Ekí akueniki iyajokldeshi sáñkalda akzé axajanashamak nuldu
axayoshi ekí axaldék:
—¡Juldiútshi sáñkalda akldé mikzé, zeñ shi mikldeshí!
30 Ekí agabeyeniki jutú iyatuañgui, kaldi agaxene iyakugueni eñkañga matshuwi
juizha sáñkaldeldi agaldabikshá.
31 Ekí auxa iyajokldegatogueniki, zhakuá atsʉshi iyajuigueni, mokue ají zhakuága
iyajualdieniki kaldixa axaldiya akuaxal awaldeyaldá na akuá.

Duwe Jesú kaldixa axaldiya
(Mlk 15.21-32; Lk 23.26-43; Jñ 19.17-27)

32 Guñgueni Duwe Jesú kuíbuldu zhinik agazaxaitshatogueñki, ezua sigí Simóñ
axezhuka, Sildene zalda kakldabiguake, eñkáñ kaldi Duwe axaldiya akuaxaldixa kamañ
naldi akuldeyexañ iyaxauwá.
33 Ekí Duwe awaldejiñga "Gólgota" axezhogeñka aldé. Eñki "káguba tsáñkalda
zaldáxalda" guashi.
34 Eñkaga na, suldáukueja kalwéldia yel† akjiukue Duweja tugexañ agaxegatshak
guaja tu gueniki tugazhá.
35 Guñguake Duweki kaldik axaldiyeniki suldáukueja Duwetshi zhakuáki mieldekueja
ipanaldixa ne atualdiamak ajanashiji aldiyá. [Ekí zegatshake Jatetshi múldigaba
naldiñga zʉxaitshixaja guakldamak zexaldiamak ekí zeklde: "Nají zhakuá abakaldak
nazijuakueki ishkiyapana akuatshake nají zhakuá giemiki mieldetshi naldaldiamak
aldiyá."✡]
36 Gueniki nauwa antezhak Duwe numañ atualdiamak saldi iyaté.
37 Eñkaga na, Duwe kaldixa axaldiyane asáñkaldake jinak shuigakue agatsé guaká
ekí agazuñguane axaldiyá: "Jejié Jesúki juldiútshi sáñkalda akldé akzé nakldá."
38 Ekí Duwe kaldixa axaldiyatshak mozhua sha atshixakueki kaldixa kaxaldiyatshakna
ezuañki Duwetshi jibatshaldi, ezuañki jibatshazháldi mual axaldiyá.
39 Duwe axaldiyaneñka zʉxaitixakuejañki aguáñ izhbashi mual, zʉxaita nusagatsaldi
axaldeshi✡
40 ekí axaldék:
—¿Ma ekí nexabálde shi na? "Nas zʉnake Jate axazakuageñka juwí tiñguanaka, jiak
gualdikuenik maiguake mokue gauwanaka nakldá."✡ Ekí maldeka neki mañgaba ishkuá
guwá. Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá maldahamak nake, kaldixa zhinik akjiena guwá.
41 Ekibeñga iyajokldeshi na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue,
guiyaba shizhixakue, nauwisaná nauwa akldé akzekue na ekí akuák:
42 —Jejiéjañki kágubakue muldetua kagauneshi, ikuá guxa ne, axaldáñ zʉnake
ishkualdazháka tiuwi. Aldéñki nauwisaná juldiútshi Sáñkalda nahamak nake, ishkualdi
kaldixa zhinik shi akjieni. Amak akjienaté katualdiakna, "namak nzha" jañguakualdixa
nakldá.
43 Akze, aldéñki Saldiñga netshi Jate za alduna ishixa neki Jateja amak jañgualdiák,
ejañga shi ikualdí. Jinake naldakí. "Naski Jatetshi Asukuá giemi nzhakú" neka nak.✡

✡ **27:24 27.24** Dt 21.1-9 † **27:34 27.34** Sal 69.21. "Hiel"ki mikzeshi guakuak mitsekuakue. ✡ **27:35 27.35** Sal 22.18 ✡ **27:39 27.39** Sal 22.7; 109.25 ✡ **27:40 27.40** Mt 26.61 ✡ **27:43 27.43** Sal 22.8

44 Guatshak mozhua shanekue Duwek akyó kaldixa axaldiyanekueja jiaga ekíga
nusagatsaldi, sha axaldeshiñgaba na akuá.

Duwe Jesú shuane
(Mlk 15.33-41; Lk 23.44-49; Jñ 19.28-30)

45 Duwe Jesú kaldixa axaldikualguéñ, niuwi muanté zhinik niuwi uñguexá‡ kagi
agatsauxa muldetua tuañ na zexá.
46 Atshakna, Duweja jaldáñ ekí guak:
—"Eldí, Eldí, ¿lama sabaktani?"
Ekí guagatshake ekí guashi: "Najate, Najate ¿jinak shi nahezua nabajá makú?"✡
47 Ekí guagaté aldukatshakna, anuñka exa zhekualdekuejañga ekí guak:
—Eñki nauwibama Eldiya ixauldatuka na ekí nek.
48 Ekí aldukatshaga na, ezua aikuega naldajiñga ezua samnek kuis kuis akzeldia
agaldaksheniñki kaldik ijiú Duweja tuxaldiamak akulditshí tuñshá.✡
49 Ekí atshaté atuatshakna ezuakuejañki ekí akuák:
—Agaunegagábaki, tuaté kuiznoshí, sakí amak Eldiyaja agaunexal naxaldí.
50 Gueni Duwe Jesú mokue jaldáñ kauldeniki shuizhá.
51 Atshaga na, juwí Jate axazakuageñkaga ezua zhakuá atema akaldak akzeñka
juldunéñ agekualdé, aldéñgaba mataxa zhinik muan zuwá kagixa tiñ itshizbé na gua.§
Kakshata kamakualdi neji na, jagitemakue jiaga ishkualbé.
52 Ekí ishkualbenatshaga na, shuane abexaldialdi jagiga axakuiyananekue akpezhat-
shak matshuwi Jate jañguxa shuananekue mokue jeñ izhgaldashi,
53 abexananeñka zhinik akzʉxaitá. Aikue na Duwe mokue izhgaldagueni Jatetshi
kuíbuldu Jeldusaldéñka aldeyatshak, káguba matshuwi nekuek kakizhañká.
54 Ekí kakshata neyatshak, zexauxa atuatshakna, suldáu Duwe tuatukakueja, kauwijí
sáñkalda nañga zʉxaita zalda zhe kakzeshi na ekí akuák:
—Namakga, jejié sigíki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi naldé tiuwi.
55 Atshaga na, matshuwi munzhikue Duwe ji agajuezhatshak agaxaunexaldiamak
Galdildeya zhinik agapa aldakldekueki exaga agajué zeñka Duwe akuatoxauxa atuaté
na aldoxá.
56 Aikue na, ezuañki Maldiya Makldalda zalda, ezuañki Maldiya, eñki Santiakutshi,
Jusétshi ajaba, ezuañki Zebedeyutshi asewá na naldá.

Duwe Jesútshi abuá abexá
(Mlk 15.42-47; Lk 23.50-56; Jñ 19.38-42)

57 Niuwi yaldagapanatshake ezua sigí kabia Jusé, kuíbuldu Aldimateyaxa zalda Duwe
jañguxaga
58 nagueniki, Duwetshi abuá mexaldiamak sáñkalda Pildatuk niuwi akshishal ne.
Amak niuwi ageguake,
59 Duwetshi abuá kaldixa zhinik axawatiñgueniki zhakuá tiñne janshagatsek mañguá.
60 Gueniki ají kagik jagiga shuanekue abexaldiamak axakuiyaneñka ni me
abegazhéñkaga mexá. Gueni julduneñki jagi saldáñ pakue atema akyogueniki ne.
61 Ekí atshatogueñki Maldiya Makldalda zalda na, ezua Maldiya nañki Duwetshi abuá
abegatoxeñka abuaxaga iteté noshi atuaté na aldoxá.

Duwetshi abuá abexaneñka atuatone

62 Duwe Jesútshi abuá abegueni abokualdi, kizhiksekué ldiuwañki Jatek múldigaba
agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, paldiseyukue na sáñkalda Pildatuk axaldaxeni,
63 ekí agabeyá:
—Duwe, ejié Jesúki, kágubakue naldagálde jian kakzukuxa ité nogueñga ekí
guakldane be zʉñgisék: "Nakuaxa guanaldixa jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue
niyó."✡
64 Ekí guaklde nakna, maikldiuwi zʉxaitagáñgaki, ají abuá abexaneñka muldetua
tuakue niuwi geshi makualdí. Ekí atshakíki, saigabaki aldéñ shagitixakue aldaxaldiniki
ají abuá atusheshi awaldeyaldiniki, "Jesúki au izhgaté guane nzha" kágubakuek
kagabeyaka. Amak kagabeji, ai namak jian kakzukualdiake, axañga Jesúja "Jateja
káguba ikualdal gaxaldixa guakldane, aiga nzhakú" jian kakzukuanane guashiñki akldé
naldagálde jian kakzukuaka nak.

---

‡ **27:45 27.45** "3:00 pm" ✡ **27:46 27.46** Sal 22.1 ✡ **27:48 27.48** Sal 69.21 § **27:51 27.51** Ex 26.31-33; 2Cr 3.14; Eb 10.19-20. Ekí zhakuá atema itshizbenatshake ekí guashi naldaka. Duwe shuigagá nogueñgaki kágubakue sha atshixa nak, Jate ldesañ nagazhákakue. Ne Duwe sha katshixa zʉñkabeti shuigatshak zhinik na, Jate ldesaxa axaldakldazʉnaka. ✡ **27:63 27.63** Mt 16.21; 17.23; 20.19; Mlk 8.31; 9.31; 10.33-34; Lk 9.22; 18.31-33

65 Ekí agabeñguake:
—Ake, abuá abexaneñka tualdixakue ulde xaldeki, ajanashakldegauxa ni meja akpeshi abuá uldeyazháldiamak tual miñguaxaldí.
66 Ekí kakbeñguake amak aldeñgueni abuá abexaneñka juldunéñ jagi saldáñ pakue atema akyokuega noguéñ ni meja akpegazháldiamak muldetua, muldetua juaxaldiyá. Akuñgueniki ai tualdixakue abajá na akuá.

28

Duwe Jesú shuiguenik mokue izhgaté
(Mlk 16.1-8; Lk 24.1-12; Jñ 20.1-10)

1 Guñgueni kizhiksekué ldiuwañ zɯxaitatshak, abokualdi dumiñkuke zhe meñga, Maldiya Makldalda zalda na ezua Maldiya nañga Duwe Jesútshi abuá abexaneñka atuál saldi aldé.
2 Exa ezua Jatetshi guaklde uldeñka jékaldaxa zhinik agatanatshakna, kakshata atema ne. Amak agatangueniki Duwetshi abuá abexanaldi juldunéñ jagi saldáñ pakue atema agayone nalgué agajuekuñgueniki e bakaldak iyaté.
3 Ai guaklde uldeñkaki muñshí zaldaba izhuka, ají zhakuáki nuabi jana zɯxaita abutshi ijuakue.
4 Ekí zegaté atuatshak, abuá abexaneñka tuatoxekueki zɯxaita zhe kakzekága nuxa tau tau kakzeshi, ashuiká jana tuañ kakzék.
5 Guatshak munzhikueki Jatetshi guaklde uldeñkaja ekí kakbeyá:
—Zhe miñzegagába. Maiñki Duwe Jesú kaldixa axaldiya akuaxane niyabinuka minakué.
6 Eñki jai izhogaksá. Shuiguenik mokue izhgaldaxaldixa guakldamak izhgaté guane nogashá.✡ Akna, ají abuá ashanéñ tual nak guwíñ.
7 Naldiniñki mija aldéñ shaxaldixakuek ekí kakbeyal mineyaldí: “Duwe Jesúki shuixeni mokue izhgaté guane. Miñsajañga Galdildeya neyakna exa mitualdixa niyó.”✡ Ekí miñkualdaldiamak miñmeyá ni gukú.
8 Ekí kakbeñguakna munzhikue exa abexananeñka zhinik mija aldeyaldá. Kauwizhéñki sakí zegaté atunauxa zhe kakzegatshak, jiak zeñ kakzeshiñgaba na, aldaldiñga Duwek shagitiyatoñkaldekuañ zɯñmeyal aldeyaldá.
9 Ekí aldeyatogueñki tua kakzegagá, Duwejañga kakizhañkaji, kaxazguák. Kaxazguaxakna, aldéñ axaldaxeni, nuldu axayoshi, kasak káuxalda iyapañgui akldé akzamakga agazukuá.
10 Guakna Duweja:
—Zhe miñzegagába. Maiñki nagapa neñkakue, nakaja giemi nekldekuek ekí kakbeyal mineyaldí. Galdildeya baxe aldé ni gualdí. Exa nawatualdixa niyó —ekí na kakbeyá.

Duwetshi abuá tuatonekue shi kaxajiune

11 Ekí munzhikue aldeyatogueñki, anuñka Duwe Jesútshi abuá abexananeñka tuatonekue kuíbulduxa jeñ aldé. Exaki Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuek zegaté atunauxa agabeyá.
12 Ekí kagabeyake sáñkaldakue, nauwisaná nauwa akldé akzekue na izhajuizhaldegatshak, Jesútshi abuá sakí neklde akuaxaldixa izhgakualdi aldoxaldiamak janagatú. Ekí janagatunamakga kabukue naldagálde nuxa kágubakuek agabeyaldiamak shi kaxajiuwi, matshuwi paldata kagasabiji
13 ekí nuxa guagakue kaxaldék: “ ‘Nasɯñki kañ sesɯñ jeñ kabá guáñkalde kaldoxeñga, Jesú aldéñ shaxaldiyatonekueja ají abuá atushegueniki awaldé guane nzha’ miñguaxaldí.
14 Ekí guakbinaldixa shalda mimijí sáñkalda akldé akzeja akwasheshi gualdiake, guiyaba mimatuñshi guakuak nasɯñga miñzukuagakualdixa. Ekíki kaxa miñgatseshi guakuak.”
15 Ekí kagabeñguake, kabukueja amak paldata iyapangueniki ekí zekldeki sakí nuxa guagakue kagabenalguamak akuaxaldá. Gueni kaiga yo, Duwe Jesútshi abuáki ekí nuxa neklde nauwisaná juldiúkueja aldukshi, akuaxalga nakldók.

Duwe Jesú shaldaki saldiñgak akbeyakue
(Mlk 16.14-18; Lk 24.36-49; Jñ 20.19-23)

✡ **28:6 28.6** Mt 16.21; 17.23; 20.19; Lk 24.6-7 ✡ **28:7 28.7** Mt 26.32; Mlk 14.28; Jñ 21.1-22

16 Guatshak nasʉñ 11 shagitiyatoñkaldekuañ amak Galdildeya baxe kaldeyatshak,
Duwe Jesúja gaxa akshá zeñka akldabigakue zʉñmeneñka neñkalde.✡
17 Exa aldéñ naldi katuatshak akldé akzamakga akzukuáñkalde. Guatshakna
ezuakueki mozhua mozhua akldeshi “¿namak Duwe naldiñga naldaka ne?” axajaná.
18 Gueni Duwe zʉñkaldaxeni ekí zʉñmeyá:
—Saldiñga jika jékaldaxa zalda na nahauxa, alnobaxa, kagik zalda na nahauxa
aksanék guakueki Saldiñga netshi Jateja nasgaba auxaga niuwi nagé ni gu.✡
19 Guakna saldiñga kagi nahauxa mineyaldí. Amak neji na, káguba saná na nahauxa
nashaldá kakbeji, nají múldigaba shi kaxaldiji miñgualdí. Ekíki kauwizhéñ jiaga shi
nakiyatiji, naxapa aldeyaldiamak.✡ Ekí miyakbeyatshak, mieldekueki namak najañgui
neyapanaldiake Jate namak jañguane, nas Asukuák namak najañguane, Jatetshi Alduna
namak jañguane ne awatuñshaldiamak nik kajaukshi miñgualdí.
20 Nasga shi miñkaldiji, sakí atshiji izhogakue niuwi miñgenugauxa, maiñ zhinik
ekíga atshakue shi kaxaldiji miñgualdí. Naski namak ni miñmeñkú, maiñ na
izhoshiñga auxa zexaldieñka yo, miñgapañga za izhoxaldikue niyó.
Ekíga shi naldí.

✡ **28:16 28.16** Mt 26.32; Mlk 14.28 ✡ **28:18 28.18** Mt 11.27; Jñ 3.35; 13.2-4; 17.2 ✡ **28:19 28.19** Ajsh 1.8

Malkuja Duwe Jesú zʉnekuane shalda gaune zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Jatetshi múldigaba za tuñkakueja Juañ Malkuja jalde kalta gauwane ajañguxa. Juañ Malkuki Duweja shaxaldixakuega Pégulduja Duwe ipananekuek shi kaxaldiyatoguéñ muldetua axaldukshi izhone. Guñguenik muldetua nukanamak Duwe Jesú shalda jalde kalta gauwane. Guatshak Jatetshi múldigaba za tuñkakueja Duwe Jesú Jetsemaníxa Jate axazguaxal neyatshak Malku jiaga agapa nene guñguák Duwe akuxal nakldekueja e jiaga akuxaldiamak zhakuáxa iyapanatshake, ai za kaxabaji tubagatsega nakuí guane ajañguxa (14.51-52). Guñgueni aldiwan Pábuldu, Belnabé na kasak misha Duwe Jesú shalda guashi san san kuíbuldu aldeyatshak kagapa awaldene. Nalgué kuíbuldu Peljexa Malkujañki kabashiñgueni Jeldusaldéñ mokue ne (Ajsh 13.5,13). Ekí kabajane nalguakna Pábuldu Duwe shalda mokue guaxal neyapanatshak agapa uldeyasʉñ akzeklde. Guñguake Belnabéja agapa uldé (Ajsh 15.36-39). Guñgueni anuñka zegatoguéñ Pábulduja Malku muldetua Duwe Jesútshi jiba atshixa guaklde (Kls 4.10; Plm 24; 2Tm 4.11).

Mekuetshi kalta gauwane: Jatetshi múldigaba za tuñkakueja Malkuki Duwe ipanane juldiú sanákue, axautshi sanákue juizhi kuíbuldu Aldumaxa ashekuekuek jalde kaltaki agakauwane ajañguxa.

Jinak ai kalta gauwane: Malkuja jalde kalta gauwatoguéñ baxañki Duwe ipanane Aldumaxa ashekuekue Duwe shalda atemajañ sha kakuí, guiyaba atuatone. Aldumaxa zalda sáñkaldakueja matshuwi Duwe ipananekue shuigakue kagatsé axakeyaté. Jatetshi múldigaba za tuñkakueja jañguxáki, Malkuja Duwe ipananekue guiyaba atuwiñgaba guatuka akualguakna, Duwe Jesú kagik izhoguéñ matshuwi guiyaba atuñshane be kagisekualdiamak kalta kagakauwá guane. Ekíki Duwe shalda sha kakuí, guiyaba atuatoguéñ abá naldakí ashekualdaldiamak.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Duwe Jesú Jatetshi jiba atshapanane (*1.1-13*)
2. Duwe Jesú Galdildeyaxa Jatetshi jiba atshane (*1.16–6.29*)
3. Duwe Jesú Galdildeya zhinik neñgueni san san Jatetshi jiba atshane (*6.30–9.32*)
4. Duwe Jesú mokue Galdildeyaxa Jatetshi jiba atshane (*9.33-50*)
5. Duwe Jesú Juldeyaxa Jatetshi jiba atshane (*10.1-52*)
6. Duwe Jesú shuane (*11.1–15.47*)
7. Duwe Jesú shuigueni mokue izhgatene (*16.1-20*)

Malkuja
Duwe Jesú zʉnekuane shalda gaune

Juañki Duwe Jesútshi jiúñgulda janaktune
(Mt 3.1-12; Lk 3.1-9,15-17; Jñ 1.19-28)

1 Jalde kaltake Duwe Jesúki, Saldiñga netshi Jatetshi Asukuága, zʉnekualdal naklde shalda miñmeyaldikue.

2 Jateja zʉnekualdal gaxaldixak akbeyatogatshak ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Isaiyak kalta ekí gaushanane:
“Nasga na mizhaxañga ezua maldeyaldixa shalda guashi
jiúñgulda semixagauwi jana gaxaldikue nzha.”
3 “Ejiéga zʉk zeñka izhoshi na, aldukal axaldakldekue ekí jaldáñ kaxaldexaldixa:
‘Saldiñga netshi Sáñkalda naki miñkaldashi guapanakna,
jian naxaldiamak jiúñgulda siyaxagauwakuamakbe, aldunaxa janazhiktú guwíñ.
Eñki ezua sáñkalda naxaldiéñ jiúñgulda me me zeñ jian axaxazakuamakbé,
ai nagatuka muldetua mipanaldiamak mimijí aldunaxa jana akizhiktuwíñ.’ ”✡
4 Ekí guakldalguamakna, Juañ nik majaukshakue zʉk zeñka ají jiba atshapanatshakna, aldukal axaldakldekue ekí kakbeyatoguamakga kakbeyá: “Maiñ sha miyatshixakue majiñga maja xaldeki Jatek agakualdinakue miñgatsé. Amak atshamine mimawatualdiamak nik ajaugakue. Ekíki Jateja sha atshamine miñkabetaldiamak.”
5 Ai aldukal axaldakldekuega na, kuíbuldu Jeldusaldéñ zaldakue, saldiñga eñgui Juldeya baxañ zaldakue juizhi na axaldaxá. Guane aikuejañki amak axaldukshi na, “sha atshanuge ni atuñkú” nexekueki Juañja nina Juldáñga nik kajaukshi, kajaukshi na kakuá.

✡ **1:3 1.3** Is 40.3; Mal 3.1

6 Guatshak Juañki béyakze kameyutshi galdaga sezheklde zhakuá ijuakue.
Janáñkaldak axabekueki kuizhuga.✡ Aldéñ gakue akldé gaxaki sesʉ, kalkaldeldi zalda
jatiá gaxa na naldá.
7 Guatshak aldéñki ekí agatsaldi na guagatoxá: “Naski axañga naklduge. Ne nalduxañ
ezua zʉnekualdaldiamak nagatukaki nazhakaldak akzé nak, naski ni atabal nuxaki
nakzaldagálde.
8 Akna naski nik nuxa mimajaukshikugé. Ne, eja zʉnake Jatetshi Aldunakga mima-
jaukshi na, ai Alduna maiñldi auxaga miñkaldaldaldiamak miñgexaldixa nakldá.”✡

Duwe Jesú nik ajaukshane
(Mt 3.13-17; Lk 3.21-22)

9 Atshakna Juañja ekí kágubakue nik kajaukshatogueñga na, Duwe Jesú Galdildeya
baxe, kuíbuldu Nasaldéxa zhinik nina Juldáñ nagatshak Juañja nik jaukshá.
10 Amak jaukshatshak, Duwe nik akzʉxaitatshaga, alnoba akpezhaté tuatshake exa
zhinikga na, Jatetshi Aldunaga shamíjañ axagatanaté tu.
11 Atshaga na exa zhinik ekí múldigaba guagaté alduká: “Mañki, Nasukuá giemi mat-
shuwi mezhgajañguge, nakldunauxabé mizhuka nakna, zeñ maldakzukuxa nakldá.”✡

Jiséja Duwe Jesú ijuldukshaka ne guajane
(Mt 4.1-11; Lk 4.1-13)

12 Ekí Duwe Jesúki nik ajaukshiñgueni Jatetshi Aldunaja ubañga zʉk zeñka neyakue
aksaneguamak ne.
13 Eniñki 40 ldiuwi izhogueñki, jiséja ijuldukshaka guaji aksaneshi✡ izhó. Ex-
aga Duweki ahezua béyakze sha makuakuekue kenaldi izhoguéñ, Jateja guaklde
uldeñkakueja numañ tual axaldák na akuá.

Duwe ají jiba Galdildeyaxa atshapanane
(Mt 4.12-17; Lk 4.14-15)

14 Guñgueni Juañ nik majaukshakue kalseldi abegatshake Duweki mokue Galdildeya
baxe neñguenik, Ajate shalda múldigaba janshagatse ekí guashi izhoxaldá:
15 “Saldiñga netshi Jatejañki abisajañ sanegapanaldixa niuwañ naki zexaldá na
guapán. Akna maiñ sha miyatshixakue majiñga, maja xaldeki Jatek agakualdi, aldéñ
minkualdaldixa namak mijañgualdí.”✡

Duweja kasak aldéñ shaxaldiyaldixakue kezhgakuxane
(Mt 4.18-22; Lk 5.1-11)

16 Guñgueni Duwe Jesú niwa Galdildeya xezhak neyatogueñki, mozhua sigí zhuakaja
nalguekue katú. Ezuañki Simóñ, ezuañki Andaldé axezhuka. Ekueki pikáu gukakue
aldalguakna, pikáu akuxaldiamak kauwijí zhemá nik akuateyaté katú.
17 Guñguake Duweja ekí kakbeyá: “Maiñ shi minagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi.
Maiñki pikáu niji za mizhekue ne, kaiga zhiniki jiba abisa minaxatshaldixa
miñgexaldikue. Aiki kágubа nagapa aldeyaldixakue miniyapanaldixa nakldá.”
18 Ekí kakbeyatshaga na, zhemá abashiñgueniki ubañga Duwe Jesúk amak axapa
aldeyaldá na akuá.✡
19 Gueni nauwa ne zeñka aldeyatogueñki jiak, Duweja Santiaku, Juañ na, Zebedeyutshi
asukuákue, kanuwaxa zhemá za siyagaxáu katú.
20 Ekí katuatshaga ekí kakbeyá: “Maiñ shi minagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi.”
Ekí kakbeyatshaga na kauwijate, nashi kagaunekakue juizhi kanuwaxa abajañgueniki
ubañga Duwe Jesúk amak axapa aldeyaldá na akuá.

Duweja ezua sigík jisétshi alduna izheñshá
(Lk 4.31-37)

21 Guñgueni ekue nañga Duwe Jesú Kapeldahúmka aldeyatshak, zhigasekué ldiuwañ
zegatshake juwí izhajuizhaldegeñka shi kaxaldiyaldá.
22 Ekí shi kaxaldiyatshakna guiyaba shizhixakueja✡ shizhiyamak shi kaxaldiyagábaki,
muldetua niuwi axaldé ga agatsaldi shi kaxaldiyá. Ekí agatsaldi shi kaxaldixá
aldukatshakna kágubakueja “¡sakí ekí agatsaldi shi zʉñkaldixá!” na kakldexá.
23 Guatshak aiga na, ezua sigí jisétshi alduna ijulduneja ekí kaulshá:
24 —Ma Jesú Nasaldéxa zalda maldé, ¿jinak shi nauwikenáñ izhoxaldá makú?
¿Zʉnakldañkashal nakbalde sha? Naski me maldé maldakué: Mañki janshizhegaba
Jate jékaldaxa zaldatshi giemi maldé naldashibaldá.

✡ **1:6 1.6** 2R 1.8 ✡ **1:8 1.8** Jñ 1.33; Ajsh 1.5; 2.1-4 ✡ **1:11 1.11** Sal 2.7; Is 42.1; Mt 12.18; Mlk 9.7; Lk 9.35; 2Pe 1.17
✡ **1:13 1.13** Eb 2.18; 4.15 ✡ **1:15 1.15** Mt 3.2 ✡ **1:18 1.16-18** Jñ 1.35-42 ✡ **1:22 1.22** Mt 7.28-29

25 Guake Duweja jisétshi alduna ekí axaldék:
—Sʉnjá nogwá. Sigík zhinik akzʉxaita makunék.
26 Ekí axaldeguake, jisétshi aldunaja ai sigí zʉxaita tau tau akzukuatshake, jaldáñ kauldi amak izhé.
27 Ekí zegaté atuatshakna saldiñga exa zhekualguekueja "¡sakí shi ekí izheñshí!" ajañgui na, ataba atabañ ekí izhgalduká:
—¡Sakí shi ekí zek! Aldéñ múldigaba shizhixáki abisa ni mitsák nukañkáalde. Ají múldigabaki niuwi axaldé naguana, jisétshi aldunakue jiaga "newa" axaldegatshake amak axatshixa tiuwi.
28 Guñgueni na Galdildeya baxe zahauxa izhukakueja akldé akldeñga Duwe shalda izhgabejiñgaba na ashekualdapaná.

Duweja matshuwi nekue se kakzukuá
(Mt 8.14-17; Lk 4.38-41)

29 Guñgueni izhajuizhaldegeñka zhinik agazaxaitatshak, Duwe Jesúki ubañga Santiaku, Juañ na Simóñ Péguldu, Andaldé tshuxa ne.
30 Exaki Simóñtshi akagiki guañgua zalda akzeka sha noguakna, Duwek agabeyá.
31 Ekí agabeñguake ai munzhik axaldeyeni, káuxaldak akpani izhgaldakshatshaga, guañgua zalda iskaitshake kakauwaldá na gua.
32 Guñguenik tuañ zegapanatshake* saldiñga mulbatá akzekakue, jisétshi alduna ijuldunekue juizhi Duwek akualdák.
33 Atshaga na, naki saldiñga kuíbuldu ashekualguauxa jugatezhakgaba ajuizhaldék.
34 Atshakna Duweja matshuwi mulbatá sha sha akzekakue se kakzukui, matshuwi jisétshi alduna ijuldunekue jiaga kezheñshá. Ai aldunakueja aldéñki Jatetshi Asukuága ne kakualdatshakna, Duweja ai shalda ni ji kakuakshakí na naldá.

Izhajuizhaldegeñka Duweja shizhiyá
(Lk 4.42-44)

35 Abokualdi zhe meñga, Duwe Jesúki izhgaldaguenik juk akzʉxaitiñgueniki káguba isʉ́ñ zaldi Ajate axazguaxal ne.
36 Guane nalgué, Simóñ Péguldu na agapa izhoguekue juizhiñga Duwe aldiyal aldé.
37 Aldiji kakzalguake ekí agabeyá:
—Saldiñga kuíbulduk zaldakue maldiyá aldogashá.
38 Guake ekí nuxa kakiyó:
—San san kuíbuldu akyó zhekuekue jiaga Saldiñga netshi Jate shalda kakbeyaldikuamak kuizaldi. Akze, naski ekí guaxal kagik naklduge nakldá.
39 Akna Duwe Jesúki Galdildeya baxe juwí izhajuizhaldeka nahauxa Jate shalda shi kaxaldiji, jisétshi aldunakue kágubak ijuldune kezheñshi na mizhatoxá.✡

Duweja ajuba ikaldunatuka janshi axazguane
(Mt 8.1-4; Lk 5.12-16)

40 Guatoguéñ ezua sigí ajuba ikaldunatuka Duwe Jesúk axaldagueni nuldu axayoshi ekí agakuañnék:
—Ma janshi naxazgundana mikzék guashiñki, amak naxatsha guamildaká.
41 Guake Duweja guañ jañgui na, káuxalda ipañgui ekí akbeyá:
—Janshi mixazgundana nzhakzék. Akna, ¡kaigaga janshi migatsék shi gui!
42 Ekí axaldegatshaga se akzeshi, amak janshagatsék.
43 Guake "au neyabikuká ni gu" akbeji na, ekí atshakue giemi axaldék:
44 —Kaiga janshi mixazguge ni mek akbeyagábaki, egaba janshi migatsék guane matuexañ jian Jatek múldigaba agaskaitshixa nugeñka maldeyaldí. Exaki nauwibama Mueséja mielde ajuba ikaldunatuka janshi agatsekldejañki, ji Jatek agegakue guagamak ageshi makualdí. Ekíki janshi migatsék guane mawatualdiamak.
45 Ekí akbene nalgué jiaga, ai sigí exa zhinik neñguenik "Duwe Jesúki janshi naxazguane nzha" saldiñgak akbeyaldá. Ekí Duwe shalda kakwasheguakna matshuwi nekueja ekíga kagaunegakue ajañguatshakna, aldéñki saldiñgaja tuaté kuíbulduk muldetua juldunazháka atú. Ekí atuakna, nauwa agajué zaldi káguba muldetua zhekualdazháldi izhogatshak jiaga, káguba saldiñga baxe zaldakueja atuál axaldaxalga na aldoxá.

---

* **1:32 1.32** Akldé ai shalda tuexañki Mt 8.16 aldukseni tuakue. ✡ **1:39 1.39** Mt 4.23; 9.35

2

Duweja abuá axazauwaksánane janshi akzukuá
(Mt 9.1-8; Lk 5.17-26)

1 Guñgueni Duwe Jesúki anuñka ldiuwi eni izhogueni mokue kuíbuldu Kapeldahúm
nak. Eñgui zhekuekuejañki Duwe mokue naklde aldukañguakna,
2 e atuál aldakldekue muldetua zhikyokualdi kas jugátezhak jiaga, ni ezua mokue
juldunaksá zalda s~~u~~nék. Guake Duwejañki Jatetshi múldigaba shi kaxaldiyaldá.
3 Amak shizhiyatogueñga na, ezua sigí abuá axazauwaksánane ixabakak akshañga
apebukue makaiwa aldaldi awaldák.
4 Aiki Duwe nugeñka awaldaxaldixa ajañguane nalgué, kágubakue zhikyokualdi
kas ashekualguakna, akualdeyazháka atú. Ekí atuñguake juwí bakaldaxa awaldit-
shigueniki, juwí nauwa agapoñguñguenik, ai ga sigíki ixabakak akshañga shibuldik
agajieñguá.
5 Ekueja Duwejañki se akzukualdixa alduna iyashiji akualdaklde katuakna, abuá
axazauwaksánanek ekí akbeyá:
—Nasukuá, sha matshixa nuk mixabetá ni gukú.
6 Exaga, anuñka guiyaba shizhixakue iteté aldoxekueja ekí aldukatshakna ekí ajañguá:
7 "¿Eñki me nak ekí agatsaldi zukuagaka akldeká? Ekí negatshake Jate aguáñ izhbashi
mual negashá. Akze, ezuañgaba Saldiñga netshi Jateja za na sha atshane axabetaka
naldashá."
8 Ekí ajañguatuka ubañga Duwejañki katuñguakna ekí kaklduká:
—¿Jinak shi ekí agatsaldi mijañgú?
9 Guake, ¿mielde shi aguáñ jibañ akzaldi abuá axazauwaksánanek akbenaka na?
¿"Sha matshixa nuk mixabetá ni gukú" azhi "izhgaté xaldeki mixabaka guxa newa"?
10 Ne naski, Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugе, jai kagik sha atshixakue axa-
betaldikuamak niuwi naxaldé mimatuñshaldikue.
Guaguenik abuá axazauwaksánane ekí axaldék:
11 —Ekí mikbeyaldikue: Izhgaté, mixabaka guxa xaldeki mijuldi newa.
12 Ekí akbeyatshaga na, saldiñgaja tuatoguéñ amak izhgaldaguenik ixabaka gugueniki
exa zhinik akz~~u~~xaitá. Guatshakna saldiñga tuatoxekuejañki "¡sakí shi ekí janshi
akzukú!" ajañgui na, Jate za akldé akzamakga agazukui ekí akuák:
—¡Ni mitsák ekí janshizhe ajanashaté tu guañkáaldamak ni katú!

Duweja Aldebí shaxaldiyaldixa izhgakuxá
(Mt 9.9-13; Lk 5.27-32)

13 Guñgueni Duwe Jesúki mokue niwa xezhaxa neyatshak, matshuwi kágubakue
axaldagatshak shi kaxaldiyaldá.
14 Aldéñ exa mizhatogueñki, Alpeyutshi asukuá Aldebí* tu. Eñki sáñkaldak
akiyalzabine zhiksuika naldakna agasabiyaldiéñ ité tuñguake ekí axaldék:
—Shi maldagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi.
Ekí axaldeguake izhgaldaguenik amak agapa neyaldá.
15 Guñguenik Duwe aldéñ shaxaldixakue juizhi Aldebí tshuxa asatoguéñ matshuwi
sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue, axautshi sha atshixa akuakakue nañga asaldá.
Akbiñgaki aikuega matshuwi Duwek agapa aldeyák.
16 Ekí ashekualdi asaté atuatshakna, guiyaba shizhixakue, paldiseyu† na agatsekueja
Duweja shaxaldixakue ekí axaldék:
—¿Shi miñkaldixaki sakí zhinik shi sha atshixakue na sáñkaldak akiyalzabine
zhiksuikakue juizhi zatók?
17 Ekí nukajakna, Duweja kakbeyá:
—Se nekueki méldiku kagajuezhazhé. Akze, mulbatá akzekakue guana, méldiku
kagajueshka naldashá. Ekibeñga na, naski mieldekue axaldáñgaba "jian sha izhokú"
itshankakue Jatek axakualdinaldiamak kaldiyal nagazhánuge. Ekí ne, sha atshixakue
niñkauwañki, sha ajanashixa abajiñga abaja xaldeki Jatek axakualdinaldiamak kaldiyal
naklduge ni mitú.

Duweja shaxaldixakue jinak záaki izhogazháne
(Mt 9.14-17; Lk 5.33-39)

18 Ezua ldiuwañ Juañ nik majaukshakueja shaxaldixakue na, paldiseyukueja
shaxaldixakue nañki asáaki aldoguéñ, ezuakueja Duwe Jesúk axaldaguenik ekí agal-
duká:

---

* **2:14 2.14** Aldebíga na Mateyu jiaga akuaka. † **2:16 2.16** Paldiseyukueki juldiútshi sanekakuega. Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue.

—¿Sakí shi Juañja shaxaldixakue na paldiseyukueja shaxaldixakue juizhiñki Jate muldetua axazakuaxaldiamake asáaki ashekue ne, ma shi maxaldixakue zʉnake asáaki anuñka ashekua akuazhé na?

19 Guake Duweja ekí nuxa kakiyó:

—Nauwisaná sigí numa nexaldixa naldieñki matshuwi abuzatiakue akbeñka. Gualdinik aldéñ kagapañga nogeñga abuzál nakldekue ¿sakí shi asáaki ashekualdaka na? Ekí ajanashazháka.

20 Guanaldixa sigí numa neklde awaldeyaldiéñ ldiuwañ zegatshak zʉnake apebukueki itshani, asáaki aldoxaldixa naldashá.‡

21 Ekí kakbeñguenik jiak, ekí kakbeyá:

—Ni meja zhakuá abisa ne duebak agapa guazhé. Azhi ekí guatshake, akldé zhindu axazgualdixa. Ekí guatshak míñgaki akldé nusakuá gualdixa naldashá.

22 Ekibeñga na, ni meja alditsha tanagáldega moñkú duebak kuashazhé.§ Azhi ekí kuashaldiake tanatshak moñkú dueba kualbenatshake, alditsha jiaga itshuana guaka naldashá. Ekí atshaka nakna, alditsha tanagáldega moñkú abisak za kuashakue naldashá.*

Izhgasekué ldiuwañ gakue akuxane
(Mt 12.1-8; Lk 6.1-5)

23 Guñgueni ezua izhgasekué ldiuwañ zalguéñ, Duwe Jesú tek zʉxaitatoguéñ, aldéñ shaxaldixakuejañki eñ gakue† nauwa akuguenik axá.

24 Guakna paldiseyukueja ekí Duwe axaldék:

—Tu guwá. Nauwisanátshi guiyabajañki izhgasekué ldiuwañki ni nauwa jiba atshasé guaka ne, shi migitixakue ¿jinak shi atshasé jiaga ekí ajanashatók?

25 Guake Duweja kakiyó:

—Nauwibama Dabíki ezua ldiuwañ apebukue juizhi gakue kagajuezhi, maldija kakualdá guñguake ¿sakí atshane sezheklde tuabíne sha?

26 Guiyabaja Jatek pañ agaxeneki aldéñ múldigaba agaskaitshixakueja za gaka sezheklde. Naldiñki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé Abiyatál izhoguéñ, nauwibama Dabí Jate axazakuagaldi juldunguenik, ai pañ gañgueni apebukuek jiaga kakaune.‡

27 Ekí kakbeyeni ekí jiaga kakbeyá:

—Saldiñga netshi Jateja semana akldañkajauxa ezua niuwañki jiba atsháaki izhgasekuéñ janaktuatshak, ai niuwañki kágubakuek axazauwaldiamak janaktunane. Ne kágubа gauwatshake ai izhgasekué niuwañ axazauwaldiamak gauwazháne.

28 Akna naski Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge naugák niuwi ge guashi naxaldéñ na, izhgasekué ldiuwañ jiaga ajanashakuamak ajanashaka niuwi genaka nakldá.

3

Duweja izhgasekué ldiuwañ ezua janshi axazguá
(Mt 12.9-14; Lk 6.6-11)

1 Mokue ezua izhgasekué ldiuwañ Duwe Jesúki juwí izhajuizhaldegeñka juldunatshak ezua sigí káuxalda ixanane ité tu.

2 Exa na, anuñkakueja Duweki atshasé atshane izhakuaxaldixa aldiyatoshi “izhgasekué ldiuwañ jiaga ai sigí se akzukuá gualdí” ajañgui na, Duwe za atuaté na aldoxá.

3 Nogatshak jiaga, Duwejañki sigí káuxalda ixananek ekí akbeyá:

—Izhgaté xaldeki saldiñga matuakldegéñ axaté guwá.

4 Amak izhgaldaxake Duweja exa zhekualguekuek kaklduká:

—Nauwijí guiyabajañki kizhiksekué ldiuwañki ¿janshizhe atshakue azhi sha atshakue zʉñmeñka shi na? ¿Ai ldiuwañki ezua shuigaté nuka shuigazháldiamak yo guakue, azhi yo guagábaki egaba tu me guakue zʉñmeñka shi na?✡

Ekí kakldukatshak ni akiyayokuazhá guaté

5 tuatshakna Duwejañki aldunaxa kuamaldekue katuwi na, itshani, nusá akzeshi ezua, ezua katuñgueni sigí ekí axaldék:

—Káuxalda mixanane yu atshiwá.

Amak atshatshaga na, auxaga janshagatsék.

---

‡ **2:20 2.20** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 9.15 aldukseni tuakue. § **2:22 2.22** alditsha “vino”, moñkú “cueros” * **2:22 2.21-22** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 9.16-17 aldukseni tuakue. † **2:23 2.23** “trigo” ‡ **2:26 2.26** 1S 21.1-6; Lv 24.9. Ekí gatshak jiaga Jateja guiyaba tuñshazhá. ✡ **3:4 3.4** Lk 14.3

6 Guatshakna paldiseyukueki exa zhinik agazaxaitiñgueniki ezuakueki sáñkalda
Eldode na agatsekue juizhi sakí agatsaldi Duwe Jesú sha akuí, akuaxaldixa aldiyaldá
na akuapaná.

Matshuwi kágubakue Duwek axaldaklde

7 Guñguake exa zhinik neñgueniki Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue nañga niwa
xezhaxa neyatshak, matshuwi kágubakue agapa aldé. Ekueki Galdildeya baxe zaldakue,
Juldeya baxe zaldakue,
8 kuíbuldu Jeldusaldéñ zaldakue, Idumeyaxa zaldakue, nina Juldáñ atabañ niñkauwa
zaldakue, mozhua kuíbuldu Tildu na Sidóñ eñgui baxañ zaldakue atuál aldé. Jinak
aldeyazhá. Duweki atemajañ janshizhe atshatuka aldukañguák.
9 Ekí káguba agubisha matshuwi ajuizhaldegaté tuwakna Duweja dañ akzeshi
guakuak aldéñ shaxaldixakuek kanuwa janagaktuakue kakbeyá.
10 Akze, matshuwi mulbatá akzekakue se kakzukuane nalguakna, jiak mulbatá
akzekakueja se kakzukualdiamak ajugualdixa ajañguá.✡
11 Guatshak jisétshi alduna kágubak ijuldunekueja mitsakgaba Duwe atuatshake
nuldu axayokshi ekí kaulshixa: "Mañki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi ni maldá."
12 Ekí aldegatshak jiaga, Duwejañki aldéñ me ne guagas~~u~~íñze giemi kaxaldék.

Duweja shaxaldiyaldixakue 12 kezhgakuxá
(Mt 10.1-4; Lk 6.12-16)

13 Guñgueni Duwe Jesú gaxa akshá zeñka nitshiguenik mielde axaldagakue ka-
jañguxakueki kexauldatshak amak axaldák.
14 Ai zhinikga na, 12 kezhgakuxanekueki axapa aldeji na, aldéñ naldiñga muldetua
shi kaxaldiyaldinik jiak, kauwizhéñ zhinik ekíga shizhaldiji na, ají múldigaba guaxal
kakaxaldixakue na ekí kezhgakuxá.
15 Amak kezhgakugatshaga, jisétshi alduna kágubak ijuldunekue iyaldeñshaldiamak
niuwi kagé.
16 Aikuega na 12 kezhgakuxanekueki ekí axezhukakue: Ezuañki Simóñ nalgué aldéñki
Péguldu axetene.
17 Ezuañki Santiaku, ezuañki etshi aldani Juañ, aldekueki Zebedeyutshi asukuákue,
aldéñki Buanelje kaxaldexaldixa. Aiki nauwijí kaugiañki kuizhbañgui tsukuakue guashi.
18 Ezuañki Andaldé, ezuañki Pildipi, ezuañki Baltoldomé, ezuañki Mateyu, ezuañki
Tumás, ezuañki Santiaku, eñki Alpeyutshi asukuá. Ezuañki Taldeyu, ezuañki Simóñ,
eñki axautshi saná kauwijí kagik sanekakue akz~~u~~xaitshaldiamak niji izhuka.
19 Ezuañki Juda Iskaldiute, eja na aldiweki Duwe Jesú gexaldixa na naldá.

Duwe Jesú nalda axakuaklde
(Mt 12.22-32; Lk 11.14-23; 12.10)

20 Guñgueni Duwe Jesú ezua tshuk juldunatshak matshuwi kágubaja aldéñ atuál
ajuizhaldegatshakna, shaxaldixakue na gakue ga guashi niuwi kaxaldaldakí.
21 Duwe ekí izhogatuka akajakueja aldukañguakna, "muldetua alduna axaldegaksá
s~~u~~nagú" akuashi ajuxa awaldeyaldiamak akuxal aldé.
22 Atshak guiyaba shizhixakue Jeldusaldéñ zhinik agatananekueja: "Ejiéki Belsebú,✡
jiséga ají aldunakue aksanekaja kama agegatshak guana ekí ají aldunakue izheñshashá"
nalda axakuák.
23 Ekí akuaguakna, Duweja kágubakue kajuizhakuñguenik ajanashakldegéñ zhinik
ekí kakbeyá: "¿Sakí shi jiséjañga ají aldunakue kágubak zhinik izheñshaka na?
24 Mitsák ezua sanágaba axaukshapana akualdiake, ezua sanágaba nalda aldal-
daksánaldixa naldashá.
25 Ekibeñga na, zhuajúk zaldagaba axaukshi izhguldiyapana akualdiák, san san aldeji,
zhuajúk zalda aldaldaksá guxá naldashá.
26 Ekíga na, jisé aldéñga ají aldunakue na izhguldiji, axaukshi guanake, ají aldunakue
aksanegaksáni na, izhgaldañgasha guaka naldashá.
27 "Azhi mieldejañki ezua sigí kamakue ajúk numakue itushexal agakjuldundana
akzexaldiake, ake, axáñ misha e shibañguakue agatsaldaka. Ekí guatshakna, jika
axaldauxa nuk itushegaka naldashá.*
28 "Akze, namak miñmeyaldikue. Jatejañki kágubakue saldiñga nalda sha
ajanashanaldixa kaxabetaka. Ekíga na, káguba azhi Jate aguáñ izhabaji mual nalda
axakuakldaldixa jiaga kaxabetakaga.

✡ **3:10 3.9-10** Mlk 4.1; Lk 5.1-3 ✡ **3:22 3.22** Mt 9.34; 10.25 * **3:27 3.27** Ekí Duweja guagatshake aldéñki jisé zhakaldak kama axaldaldi na, etshi aldunakue káguba zhinik kezheñshaka kama axaldé guaklde.

29 Ekí ne, mieldeke Jatetshi Alduna aguáñ izhbashi mual, nalda aguaxaldiák† zʉnake,
aiki Jateja ni mitsák jiaga axabetazháldi, agatsaldiñga ne za tuná.”✡
30 Jinake ekí guagazhá. Akbiñgaki “Duweki jisétshi aldunajañga aksanegatshakna ekí
atshishí” nalda axakuaklde naldák.

Ajaba, aldanikue Duwe atuál aldák
(Mt 12.46-50; Lk 8.19-21)

31 Atshaga na, Duwe ajabaja, aldanikueja atuál aldagatshak jubaldaxa me aldagueni
iyaxauldal akuák.
32 Guakna káguba matshuwi Duwe aldesañ izhoxekueja ekí agabeyá:
—Duwe, mijaba, mizhanikue, mijasʉkue juizhi maldiyal nakldekue, jubaldaxa akteté
nagaldók.
33 Guake Duweja ekí kakiyó:
—¿Mekue shi najaba, nakaja giemi jana nekue katualdikue na?
34 Ekí guaxeniki aldesañ izhoxekue katú, katú gui ekí kakbeyá:
—Jejiékue na najaba, nakaja giemikue nakldá.
35 Jinak ekí katuakí. Mieldekueki Najateja kajañguamak axajanashixakue na najaba,
nakaja giemi jana nekue katuñkuge nakldá —na guaxá.

4

Zuldak zhinik shizhiyá
(Mt 13.1-9; Lk 8.4-8)

1 Duwe Jesúja mokue niwa xezhaxa shi kaxaldiyaldá. Exaga na, káguba agubisha
duwá ashenakna aldéñki shi kaxaldiyaldiamak ai niwakga ezua kanuwak iyabegueniki
yaldagatshake kágubakueki niwa xezhaxaga ashená.✡
2 Exa zhinik matshuwi jika atshakldegéñ zhinik shi kaxaldijiñga na, zuldak zhinik ekí
shi kaxaldiyaldá:
3 “Nukaté nogwíñ. Ezua zʉzikaja zulda tiñgui nixal ne.
4 Amak tiñguatshak anuñkaki jiúñguldak akjiená, guane nalgué aiki nubája
nagueniki nuk ga.
5 Anuñkaki jagénaldi kagigaba zaldazháldi akjienaneki kagik ijiú me axañga munaldá.
6 Aiki muldetua shijualda jieñguazháne naldi na, niuwija tuatshake jiyabulduni nuk
kaná.
7 Jiak, anuñka zuldaki kausú kenaldi akjienane, nalgueki kausú nañga munapanat-
shake kausújañga jutekuatshake ni nauwa negazhá.
8 Guatshak anuñka zulda zʉnake kagi janshizeñ akjienane nalguekueki muldetua
munatshake anuñkaki matshuwi nek, anuñka míñgaki akldé matshuuwi nek, azhinik
míñgaki gugasá zalda* na nexá.”
9 Gueniki ekí guak: “Ekí miñmeñkugeki saldiñga kuxa miñkaldikueke muldetua
nukshi miñgualdí.”

Jinak jika atshakldegéñ zhinik shizhixa
(Mt 13.10-17; Lk 8.9-10)

10 Ekí kakbeyatogueni Duwe Jesú aldéñ 12 shaxaldixakue, anuñka agapa neñkakue
na nuxa abatshake ekí agalduká:
—Duwe, ekí jika atshakldegéñ zhinik shi mizhiyatshak, ¿sakí guashi shi ekí shimizhí?
11 Guñguake kakbeyá:
—Nauwijatejañki sakí janshagatsaldi miñsanexaldixa janaktunane nalgué jiaga,
ni mek mu agisekuazháne. Ne maiñ namak najañguaminekuañ zʉnake mu
miñgisekuane. Ekí ne, namak najañguazhékue zʉnake jika azhi káguba atshakldegéñ
zhinik za kakbeñkuge.
12 Jinake ekí kakbeyakí. “Naldiñki sakí atshikuge natuál za aldogatshak jiaga, jinak
ekí atshikuge kagajienazháldixa. Ekíga na, nas guakuge naldukal za aldogatshak jiaga,
sakí guashi guakugé kagajienazháldixa.† Ekí kakzegakí naldiñguashíñki, kagajieni na,
sha ajanashane abajiñga abaji, naxakualdinatshakna, nasga sha ajanashane kaxabeti,
kekuanaka naldashá.”✡

---

† **3:29 3.29** Jatetshi Alduna aguáñ izhbashijiñga ji atshatshak “eñki jisétshi kamakga ekí atshishixá” akuashi naldaka.
✡ **3:29 3.28-29** Mt 12.32; Lk 12.10 ✡ **4:1 4.1** Mlk 3.7-9; Lk 5.1-3 * **4:8 4.8** 30, 60, 100 juizha neklde guashi. † **4:12 4.12** Duweja atshakldegéñ zhinik shizhixá migajienaldiamake aldéñ namak jañguakue. ✡ **4:12 4.12** Is 6.9-10; Ajsh 28.26-27

Zulda shalda guakldeki, sakí guashi ne
(Mt 13.18-23; Lk 8.11-15)

13 Ekí kakbeñguenik ekí kakbeyá: “Maiñki zulda atshakldegéñ zhinik miñmeyaldatshak miñgajienakí nake, ¿sakí shi jika azhi káguba atshakldegéñ zhinik shi miñkaldiyaldatshak miñgajienaka na?
14 ”Ake, ekí miñgajienakue. Zulda tiñgui nikaki Jatetshi múldigaba guakaga.
15 Anuñka zulda jiúñguldak akjienaneki ekí guashi. Eñki káguba anuñka nekueki Jatetshi múldigaba aldukaldinik mitsá zegagáñga, jiséja ai múldigaba aldunaxa kekushi, kakjuizhanshixa.
16 Anuñka zulda jagénaldi akjienaneki ekí guashi. Eñki anuñka nekueki Jatetshi múldigaba aldukatshak ubáñ me zʉnake zeñ kakldeshi iyapanka.
17 Ekí iyapananaldixa jiaga, zuldaja shijualda kagik jieñguazhámakbe aldunaxa muldetua kagajienazhá guanaldixa na, anuñka me nuxa namak ajañguatoxaldiéñ, mitsake ai namak ajañguane shalda sha kakuí, jibañ atuapanatshake namak ajañguaksá guxakue.
18 Anuñka zuldaki kausú kenaldi akjienaneki ekí guashi. Eñki anuñka nekuejañki Jatetshi múldigaba aldukatshak namak ajañgualdinik,
19 jai kagik izhoxa ji kagajueshká za iyajani, naldagálde nuxa ‘kabia nexaldatshake auxabé nakzeshi izhoxaldikue shakldá’ iyajani na, jika matshuwi kaxaldexaldiamak za iyajani. Ekí zhinik na, kausúja zulda jutekuamakga, Jatetshi múldigaba kakjuizhanshi na, aldéñ janshizhe izhogakue kajañguamak izhogazhékue.
20 ”Naldatshak jiak, anuñka zuldaki kagi janshizeñka akjienaneki ekí guashi. Anuñka nekueja zʉnake Jatetshi múldigaba aldukatshak, muldetua iyapani na, amak axajanashixakue. Ekí ashekualdatshakna, anuñka zuldaki matshuwi nek, anuñka míñgaki akldé matshuuwi nek, azhinik míñgaki gugasá zalda nekldamakbé Jate akldunamak ashekualdaldixa guashi na zulda shalda ekí miñmeñkú” na kakbeyá.

Muñshí zukuxak zhinik shizhiyane
(Lk 8.16-18)

21 Ekí kakbejiñga na, Duwe Jesúja ekí shi kaxaldiyá: “¿Meja ezua muñshí zukuxa zuñguá gualdinik jika ipa, azhi jika sʉkldi íte guxa shi na? Ekí akuazhé, muldetua muñshí kakzukualdiamak mataxa iyaldaka.‡
22 Akze, ji ziñ me nanaldixa auxaga muetsexaldixa. Ekíga na, ji meja aksʉ́ñ nanaldixa auxaga muetseshi, washexaldixa nakldá.§
23 Akna, saldiñga kuxa miñkaldikueke muldetua nukshi miñgualdí.”
24 Ekí kakbejiñga na ekí jiaga kakbeyá: “Nas ji miñmeyatokuge muldetua agajañgui minukaldí. Akze, miñgajienaldiamak mitsá kama milshaldiák, ake, jiak anuñkabeñga Jateja miñgajieñgualdixa. Ne azhinik míñgaki akldé jiaga miñgajieñgualdixa nakldá.*
25 Akze, mieldeki ají múldigaba agajienaneki akldeñga agajieñgualdixa. Ekí ne, mieldeki agajienaldiamak kama ilshazhéki ji agajiena guane jiaga nuk akjuizhanshaldixa nakldá.”✡

Zulda guildegéñ zhinik shizhiya

26 Duwe Jesúja ekí kakbejiñga na ekí jiaga shi kaxaldiyaldá: “Saldiñga netshi Jateja káguba kaksanekakueki sakí jana naldaka miñmeyaldikue. Aiki ezua zʉzikaja zulda nixaldinik
27 sesʉñ kabane azhi niuwisʉñ zʉtuaté noxaldiák jiaga, zhualduxañga sakí munatuka aksʉ́ñga guildegaté noxaldixa.
28 Akze, kagiki zubuñguamakga zubuñgui na, axáñ misha axalda guildexaldinik gakue agaldiyapanaldixa.
29 Gualdinik gakue akukanegaba gugakue ldiuwañ zegatshak nuk akuxaldixa nakldá.”†

Jateja kaksanekakueki zulda nóñgutse jana aldé
(Mt 13.31-32; Lk 13.18-19)

---

‡ **4:21 4.21** Mt 5.15; Lk 11.33. Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 5.15 aldukseni tuakue. § **4:22 4.22** Mt 10.26; Lk 8.17; 12.2-3. Atshagaki Duweja ji shi kaxaldixá auxa aldukazhá guanaldixa aldiweki auxaga kagajienaldixa guashi naldaka. * **4:24 4.24** Mt 7.2; Lk 6.38. Duwe Jesúja ekí kagajienaldiamak kakbeneki asanákueja ekí akuaká jiba akbene: Maiñ mitsá guaja me mishkauwaldiake, ake, auxaga guaja me miñgaxauwaldixa. ✡ **4:25 4.25** Mt 13.12; 25.29; Lk 19.26 † **4:29 4.26-29** Jl 3.13. Ekí zʉñmeyatshak ekí guashi naldaka. Zuldaki aldixaldinik guildegakue agatsahamak guildeka. Ekibeñga na, mieldejañki Duwe iyapanatshak abisajañ kukshane naldiake jañguxaldi, naldakuéñ, atshakuéñ yushaldixa nakldá.

30 Ekí Duweja kakbejiñga na ekí kakbeyá: “Saldiñga netshi Jateja káguba kaksanekakueki, ¿ji jana ne, azhi ji jana izhalteka shi miñmeyanaka na?
31 Aiki ezua zulda sanaki saldiñga zuldakue guashiñki zhaguáñ agatsé nuxa kagik aldixaldinik,
32 jiak guildegatshake saldiñga kaldi aldishi guane iskaitañga guildeka. Akna, gulda matshuwi axabunatshigake, exa nubákue sui zaldi iyaldakakue naldashá.”‡

Duwejañki jika atshakldegéñ zhinik shizhixa
(Mt 13.34-35)

33 Ekí shi kaxaldiyatoxamakbeñga na, Duwe Jesúja kágubakue Jatetshi múldigaba mitsá me axaldukshi, akiyapanaldixa katuauxabe matshuwi juizha jika azhi káguba atshakldegéñ za na shi kaxaldiyatoxá.
34 Akze, jika atshakldegéñ naldakíki shi kaxaldiyakí na naldá. Naldatshak aldéñ shaxaldixakue na nuxa abatshake, sakí guashi guaklde muldetua kagajienaldiamak kakbeji na guatoxá.

Duweja múlkalda, niwa “te nogwá” axaldék
(Mt 8.23-27; Lk 8.22-25)

35 Ai ldiuwañga tuañ zegapanatshak Duwe Jesúja aldéñ shaxaldixakue ekí kakbeyá:
—Niwak ataba niñkauwa kanuwak kuizakbateshí.
36 Ekí kakbeñguake kágubakue abajañguenik, kanuwa Duwe izhoguega aldéñ nañga ajuldunguenik niwak aldeyaldá. Kágubakue jiaga axautshi kanuwak anuñka ajuldungueni axapa aldé.
37 Amak agabategatogueñki múlkalda kamakualdi neyaldá, niwa jiaga kamakualdi kuiziji na, kanuwak ni sʉnexaldá.
38 Ekí zegatoguéñ, Duweki kanuwak numíldi jika bakaldak sáñkalda tene kabane na noxá. Noxakna aldéñ shaxaldixakueja uba agaldeñshi ekí axaldék:
—Shi maldazʉñkaldixa, ni zʉnatuasáñgui, zʉnakuaxaldá guatshak jiaga, ¿mitséñ shi mikldék?
39 Guñguake izhgaldagueniki múlkalda kamakualdi neyatogué, niwa kuizatogué ekí axaldék:
—Te nogwá.
Ekí niuwi agegatshaga na, múlkalda neyaksáni mokue janshibeñga ne na zexá.
40 Guñgueni Duweja aldéñ shaxaldixakue ekí kaxaldék:
—¿Jinak shi ekí zʉ́xaita zalda zhe miñzék? ¿Kaiga jiaga muldetua alduna nazishakíñga shi miná?
41 Guatshak kauwizhéñki ekí atshaté atuatshakna zebuldú kakzeshi, “¡sakí shi ekí atshí!” ajañgui na, ataba atabañ zhinik:
—¿Jalde sigíki me nak ekí múlkaldaja, niwaja amak axatshixa ne? —na izhgaldukajá.

5

Duweja ezua jisétshi aldunakue ijuldune izheñshá
(Mt 8.28-34; Lk 8.26-39)

1 Guñgueni niwa uniñkauwa agabategatshake Jeldasa* baxe aldé.
2 Exaki Duwe kanuwak zhinik akjienatshake, ezua sigí jisétshi aldunakue ijuldune shuanekue abegaldi zhinik axaldák.
3 Eñki jakateldi shuanekue abegaldi za izhuka. Ekí izhoshi jisétshi aldunakueja aksanegatshakna ni meja shakté akzegazháka, ni shezhashak jiaga shagaté kakzegazháka.
4 Akze, axañga zhinik matshuwi juizha guldak, kasak shezhashak shagaté akuatshak jiaga, jiak shezhasha nuk zhikwati atshixa. Akna, ni meja agubiya guashi kama axaldaldazháka na naldá.
5 Ne aldéñki niuwisʉñ, sesʉñ jiaga gaxa akshá zaldi, jakateldi shuanekue abegaldi za mizhatoguéñ jaldáñ kauldi, jagik izhgisalshi zhikldabikshi za izhuka.
6 Nalgué Duwe maldé zeñka nagaté tuatshak naldajiñga axaldeji asták nuldu axayó.
7-8 Ekí Duweja tuwakna ekí jaldáñ axaldék:
—Ma jisétshi alduna shane sigík zhinik ne guwá.
Guakna akzʉxaitagáñga ai sigí jaldáñ ekí kaulshá:
—Jesú mañki Jate akaldak akzetshi Asukuá giemi maldé, ¿sakí maldakualdixa ne? Saldiñga netshi Jate zʉnaldukaté, mañki guiyaba natuñshabaldáldi ni migakuañnekú.
9 Guake Duweja jisétshi aldunak akldukа:

‡ **4:32 4.30-32** Zulda “mostaza” sakí guashi guaklde tuexañki Mt 13.31-32 aldukseni tuakue. * **5:1 5.1** Azhi Gadalda.

—¿Me mixazhuka sha?
Guñguake akiyó:
—“Matshuuwi” naxazhuka nzha. Jinake naldakí. Jalde sigík matshuuwi ijulduñkalde nak.
10 Guñguenik matshuwi juizha ekí Duwe axakuañnék:
—Jeñgui baxe zhinik zʉnakzʉxaitsha guabaldáldi.
11 Guatshake exaga gaxa akshá zeñka matshuwi mitu zatoguakna,
12 jisétshi aldunakueja Duwe ekí axakuañnék:
—Uñguexa mitukuek kejuldunakue maldazʉnajañgualdí.
13 Guñguake Duweja:
—Ake, amak guwíñ.
Ekí kakbeyatshakna, ai aldunakue sigík zhinik saldi akzʉxaitiñguenik mitukuek iyajuldú. Guatshakna mitukue matshuuwi anuñka 2.000 aldaldiñga niwa sáñkaldak guísʉgaxa pe pe pe akjienatshake, nuk ni izhgatuxá.
14 Ekí atuñguakna, mitu numañ tuñkakue aldaldiñga aldeñgueni kuíbulduk, eñgui akyó zhekuekuek jiaga ai shalda kakbeyá. Ekí aldukañguakna kágubakueja sakí amak zeklde atuál jeñ aldé.
15 Aldeñguenik amak Duwe nugeñka aldeyatshake, sigí jisétshi aldunakue izheneki exaga ité atú. Eñki mokue muldetua alduna axaldeka, zhakuá jiaga itshualdí guane atuatshakna, zhe kakzék.
16 Guñguakna Duweja sigí jisétshi aldunakue ijuldunane izheñshaté, mitu sakí agisaldaté atunekueja saldiñga atunauxa shalda nakldekuek agabeyá.
17 Ekí aldukañguakna Duwe mokue eñgui zhinik neyakue axakuañnexaldá.
18 Guñgueni Duwe kanuwaxa juldunapanatshak, sigí jisétshi aldunakue izheneja ekí agakuañnék:
—Migapa maldauldeyaldí.
19 Guñguake Duweja amak atshakue jañguazhá guñguakna ekí akbeyá:
—Mokue mijuldi maldeyaldinik Saldiñga netshi Sáñkalda sakí guañ majañgui, atemajañ janshi mikzukuane mijúk zaldakuek kabakbeyaldí.
20 Ekí akbeñguake amak ajuldi neñká, Duwe Jesúja mitsá atemajañ axatshane shalda guaxaldá. Ekí guashiñga na, Dekápuldi baxe† zaldakuek jiaga ekíga kakbeyá. Ekí aldukatshakna saldiñgaja “¡sakí ekí janshi akzukuane ne!” na ajañguá.

Kumí shuane, munzhi mulbatá akzeka
(Mt 9.18-26; Lk 8.40-56)

21 Eñka zhinik kanuwak mokue niwa ataba niñkauwa akbateguenik, Duwe Jesúki ai niwa xezhakga izhoguéñ kágubakue matshuwi axaldák.
22 Atshaga na, exa juwí izhajuizhaldegeñka zalda sáñkalda Jailduja jiaga Duwe tual nak. Amak tuatshak asták nuldu axayoshi
23 agatsauxa ekí agakuañnék:
—Nabunzhi nakshuixaldá guak nakshuishi guakuak, se makzukualdiamak káuxalda ipa gual najuxa maldeyaldí.
24 Ekí agakuañneguakna Duweja agapa neyatoguéñ, kágubа duwá agapa neyatukakueja dañ agayoshi neyaldá.
25 Ai kágubа kenañga na, ezua munzhi, ají mulbatája guxa guñguenik 12 kagi itsegatuka
26 nalguakna matshuwi méldikukueja iskaitshaldiamak jañgui tual neyatshak, iyazaxaitshagábaki, matshuwi guiyaba atuñshane. Ekí atshiji na, eñka ilzabiyaldiamak jika axaldauxa nuk saldikshatshak jiaga, ni meja iskaitshazháka atune. Akbiñgaki akldé akldeñga akzegapanane.
27 Nalgué “Duwejañki kágubа se akzukuxa nzha” nukañguakna, kágubа duwá zhekualgué kenañ Duwe shaneldi ga naguenik zhakuák juguá.
28 Jinake ekí juguazhá. “Naski Duwetshi zhakuá nuxaki jugualdatshake, se nakzukualdixa shakldá” jañguñguák.
29 Amak juguatshakna, ubañga ají mulbatá tuaksáni, “mulbatá neskaitá shagú” akldék na gua.
30 Ekí zegatshaga Duweja ají kama nauwa izhé guxá akldexakna kágubakue katualdiamak izhbategueni ekí kaklduká:
—¿Me shi zhakuák najuguá?
31 Guakna aldéñ shaxaldixakueja akiyayó:

† **5:20 5.20** Dekápuldi “10 kuíbuldu” guashi.

—Duwe, kágubakue matshuwi dañ migayoshiñgaba guatshak, ¿sakí shi “¿me shi zhakuák najugú?” izukamildaka na?
32 Ekí agabeyatshak jiaga, Duweja atezhak zhekualdekuek meja se akzegexañ juguane akualdaldiamak katualga na noxá.
33 Guakna ai munzhi Duweja se akzukuá guane akldeshi na, zhe akzeshi, tau tau atshijiñga, asták naguenik nuldu axayoshi na, ibaja naldakí namak akbeyá.
34 Ekí nukañguakna Duweja akbeyá:
—Nabunzhi, mañki “neskaitshaka shakldá” najañgui, alduna maldeshéñ zhinik na se mikzék ni gu. Akna, auxaga se mikzék guane, aldunaxa señgaba mikzeshi neyabikuká ni gu.
35 Ekí akbeyatogueñga na, ezuakueja sáñkalda Jaildu ajuxa zhinik ekí agabeyal aldák:
—Mibunzhiki au shua ni gua. Akna Duwe mijuxa neyakue akbeyalga nogakue migatsaldaksá ni gu.
36 Duweja ekí nukatshak jiaga ai nukagába, sáñkaldak ekí akbeyá:
—Migabeñká mitsheñshagábaki, nas za na muldetua alduna nazisha makualdí.
37 Ekí akbeñguenik kumí shuaneñka neyapanatshak, aldéñ shaxaldixakue Péguldu, Santiaku, aitshi akaja Juañ na nuxa agapa kauldé. Ai zhiniki axautshikuega ni me agapa neyakue jañguazhá.
38 Sáñkalda tshuxa aldeyatshake, ezua shuigatshak katshamakga, kágubа nakldekueki jaldáñ shuane axabauwaté Duweja tuatshakna,
39 eni juldunguenik ekí kakbeyá:
—¿Jinak shi ekí agatsaldi jaldáñ mauwabinók? Kumíki shuigazháne, egaba kabashi na guatók.
40 Ekí kakbeyatshak shuane kakualguakna Duwe iyashimá. Guatshak jiaga nuk kakzʉxaitshiñguenik shuanetshi ajaba, ajate, aldéñ shaxaldixakue maigua agapa nakldekue za na agapa shuane nugaldi kajuldukshá.
41 Eniñga na, Duweja kumí shuane káuxaldak akpañguenik ekí akbeyá:
—Taldita, kum.
Ekí guagatshake ekí guashi: “Munzhi zhauwa, izhgaté guwá ni mikbeñkú.”
42 Ekí akbeyatshaga na, izhgaldagueni mizhaldá. Guatshak kumíki 12 kagi itsegatuka. Ekí zegaté atunekuejañki “¡sakí mokue ekí izhgaldaká!” agubisha iyajaná na aldoxá.
43 Ekí guatogatshak jiaga, Duwejañki ekí atshane shalda ni mek jiaga akbeyasé giemi na kaxaldexá. Guñgueniki Duweja kumí gakue akauwal guak na gua.

6

Duwe aldéñ guildekldeñka mizhane
(Mt 13.53-58; Lk 4.16-30)

1 Exa zhinik neñguenik, Duwe Jesúki mokue ají kuíbuldu guildekldeñka aldéñ shaxaldixakue juizhiñga ne.
2 Exaga izhgasekué ldiuwañ zeguake, aldéñki juwí izhajuizhaldegeñka shizhiyaldá. Ekí shizhiyatshakna aldukatoguekuejañki “¡sakí ekí janshagatsaldi shi zʉñkaldixá!” ajañgui na ekí izhgaldukaldá:
—¿Eñki mani ekí agatsaldi shizhiya shitiyane ne? ¿Meja ekí ishkué nalda shaxaldiyatogué? ¿Sakí ekí ajanashaté tu guañkáaldamak jiaga atshixa ne?
3 ¿Eñki kalgauxa tsukua nuxa naldazhé shi na? ¿Ajabaki Maldiya naldazhé shi na? ¿Eñki Santiaku, Jusé, Judá, Simóñ ekuetshi atuwé nuxa naldazhé shi na? ¿Ajasʉkueki jai nauwikenáñga izhogakí shi na?
Ekí axajani na, ji kakbeñká axaldukazháldi, iyapanazhá.
4 Guakna Duweja ekí kakbeyá:
—Akze, ezua Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixaga mashi neyatshak akzé jañgui axabeti, iyapanka. Ne akuíbulduk zaldakue, akajakueja, ajúk zaldakueja niñkauwañki axabetazháldi, akzé ajañguazhé nakldá.✡
5 Guakna Duweja exa guildekldeñkaga janshagatse ajanashaté atú guazhámak kaxatshazháka tuakna, egaba anuñka me mulbatá akzekakue káuxalda kepañgui se kakzukuá.
6 Guatshak Duweja exa zaldakue “¿sakí ekí namak naxajanazháka ne?” na akldexá.

Duweja shaxaldixakue kakaxá
(Mt 10.5-15; Lk 9.1-6)

Guñgueni Duwe Jesúki anuñka kuíbuldukueni shizhiji na neyatoxá.

✡ **6:4 6.4** Jñ 4.44

7 Ekí atshatoguéñ na, aldéñ 12 shaxaldixakue kajuizhakuatshak jisétshi alduna
kágubak ijuldunekue iyaldeñshaldiamak niuwi kageshi na mozhua, mozhua ishkapa
kakaxá.✡
8 Amak kakagapanatshak ekí kakbeyá: “Ekí mimakaxaldatshak, ji miñgajuezhaldixa
uldeyagábaki, kaldi miñté mineñka za miyuldeyaldí. Akna gamá jiúñguldak
miyuldeñka, gakue, ni paldata uldeyabináldi.
9 Egaba sapatu za na minjiu, zhakuá mozhua uldeyagábaki, ezuañgaba minjua
mineyaldí.”
10 Ekí kakbeji ekí jiaga kakbeyá: “Amak neji, ezua kuíbulduxa mineyaldinik mielde
tshuxa minapanaldiake, eñka za kabashiñga mokue eñ zhinik mineyaldí.
11 Ne mashiki miñkaldukakí, mimeyapanas~~ú~~ñ kakzexaldiake, eñ zhiniki ne
miñgualdí. Neyabipanatshake Jateja guiyaba katuñshaldixa ne katuñshi na, kaksibuldi
kasak zhiktiñguá mineyaldí. [Namak miñmeyaldikue. Jateja kágubа agatsaldi azhi
agatsaldakí ne tualdixa niuwañ zegatshak, Suldumaxa, Gumuldaxa✡ zaldakue guiyaba
katuñshaldixa guashiñki, zhakaldak ejié kuíbuldu zaldakue katuñshaldixa nakldá]”✡
kakbeji na kakagapaná.
12 Amak kakaguake san, san aldeñguenik kágubakuek: “Maiñ sha miyatshixakue
majiñga maja xaldeki Jatek agakualdi guwíñ” agabeyá.
13 Ekíga na, jisétshi alduna matshuwi kágubak ijuldunekue kezheñshi, matshuwi
mulbatá akzekakueki mantixa nauwa iyabeshi✡ se kakzukui na aldeyatoxá.

Juañ nik majaukshakue akuaxane
(Mt 14.1-12; Lk 9.7-9)

14 Guatshak sáñkalda Eldodejañki* Duwe Jesú atshatoguauxa shalda akuagaté nuká.
Akze, matshuwi kágubakueja Duwe shalda akuashiñga ezuakuejañki:† “Eñki Juañ nik
majaukshakuega shuane mokue izhgatene naldaka nakldá. Akna janshizhe ajanashaté
atú guazhámak jiaga atshaka kama axaldé nakldá.”
15 Guatshak ezuakuejañki “Jatetshi múldigaba naldiñga z~~u~~xaitshixa Eldiyaga naldaka
nakldá,” ezuakuejañki “Jatetshi múldigaba naldiñga z~~u~~xaitshixa mauzeñga zalda
janañga naldaka nakldá” na akuagatoxá.✡
16 Ekí nukatshakna sáñkaldaja ekí guak: “Eñki Juañ nik majaukshakuega nukshí.
Naldiñki nasga sáñkalda ibeñguakue guakldalgukuamak akuaxa guane ne, mokue
izhgate nukshí.”
17-18 Sakí zekldane nak ekí jañguazhá. Aldéñki akaja giemi Pildipitshi asewá nane
Eldodia izhgakuxane nalgué shalda Juañjañki “Jatetshi guiyabajañki mikaja iteñga
nogeñgaki asewá guxa guas~~ú~~ñze guaka ni matú” axaldé~~k~~. Ekí axaldegué shalda na,
sáñkaldaja nusá akzeshi Juañ guxal guagueni kalseldi shezhasha iyatenega megakue
niuwi ge.✡
19 Juañ ekí neklde nalgué shalda na, ai munzhi Eldodiajañki akjuizhanáaki ag-
uldijiñgaba guaxa gundana akzegatshak jiaga, amak atsha akzegazhá.
20 Jinake naldakí. Asewá sáñkalda Eldodeja niñkauwañki Juañki Jatek akldunamak
jian izhuka akualguakna zhe akzukui, numañ tuwi izhoxák. Akbiñgaki aldéñki Juañja
shizhiyaté nukatshak, “sakíga ni atshanakldék” aldunaxa akldegakí naldatshak jiaga,
axaldukandana akzeka.
21 Nalgué, kagi itseklde noguéñ akldé akzé axakyokuekue, ají suldáutshi sáñkaldakue,
Galdildeya baxe zalda akldé akzekuegaba abuzatiakue kakbenekue axaldák. Atshaga na
asewá Eldodiajañki Juañ sakí guaka akzá.
22 Amak ajuizhaldekldalguéñ ai munzhitshi abunzhi eni juldunguenik kagakuizat-
shakna ajate zhakak, abuzál nakldekue jiaga matshuwi zeñ kakzukuá. Guakna ajate
zhakajañki ekí akbeyá:
—Ji nakshishindana mikzexaldiake amak migexaldikue nzha.
23 Akna, ji maldakshishaldiake amak migeshiñga na, jejié kagi aksanekuge jiaga muan
nakshisha makualdiák, migenaka ni mikbeñkú —axagilté.
24 Ekí akbeñguake akz~~u~~xaitiñgueni ajabak ekí akldukal ne:
—¿Ji akshishanaka ska ekí nakbé?
Guake ajabaja ekí aksanék:
—Ake, Juañ nik majaukshakue tsáñkalda mikuldagakue makshishaldí.
25 Ekí aksaneguák gaiya mija sáñkalda nugaldi neñgueni ekí akshishá:

✡ **6:7 6.7** Mlk 3.14-15 ✡ **6:11 6.11** Gn 19.24-28 ✡ **6:11 6.8-11** Lk 10.4-11; Ajsh 13.51 ✡ **6:13 6.13** St 5.14
* **6:14 6.14** Ai Eldodeki Duwe Jesú kukatshak baxañ izhonega naldazhé. Eñki Eldode Antipa. † **6:14 6.14** Azhi “akuagatshak ejañki”. ✡ **6:15 6.14-15** Mt 16.14; Mlk 8.28; Lk 9.19; Mal 4.5-6 ✡ **6:17-18 6.17-18** Lk 3.19-20; Lv 18.16; 20.21

—Ake, kaigaga Juañ nik majaukshakue tsáñkalda jika bakaldak iyatenega jai nakuldagakue ni jañgukú.
26 Ekí akshishatshak sáñkaldaki zuxaita itshanatshak jiaga, abuzál nakldekueja aldukaté, gaiyak ji akshishatshak amak agexaldixa axagiltene nalguakna, “mixatshazhánaka nzha” axaldegasúñ na atuwá.
27 Ekí atuwakna ubañga ezua ají kabuk Juañ sáñkalda ibeñguá xaldeki uldagakue niuwi agé. Guakna amak kalseldi neñgueniki Juañ sáñkalda ibeñguñgueniki
28 jika bakaldak itenega amak gaiyak akualdaguake aldéñ zhiniki ajabak agé.
29 Ekí agatsaldi Juañ akuaxane aldéñ shaxaldixakueja aldukañguake ají abuá akugueniki shuanekue abegaldi abexá na akuá.

Duwe Jesúja matshuwi káguba gakue kakáu
(Mt 14.13-21; Lk 9.10-17; Jñ 6.1-14)

30 Guatshak Duweja aldéñ shaxaldixa gaxanekue mokue axaldagatshak, kauwizhéñ shizhaldiji ajanashatonauxa agabeyá.
31 Atshakna, matshuwi kágubakue atuál axaldagatshakna ni gakue ga guashi jiaga niuwi kaxaldaldakí. Nalguakna Duweja ekí kakbeyá:
—Maiñ za na nagapa sunjá zaldi kuizaldi. Exa na nauwa mizhiksekualdixa nzha.
32 Ekí kakbeñguakna kauwihezuañgaba sunjá zaldi kanuwak aldeyaldá.
33 Ekí aldeyaldixa ajañguatshak jiaga, kágubakueja neyaté atú. Ekí atuñguakna, saldiñga kuíbuldu eñgui baxe zaldakueki kagik ga aldaldiñga Duwe neyaldieñka kauwizhéñ mishañga jeñ aldé.
34 Gueni Duwe eñka akbategatshake, káguba duwá ajuizhaldekldekue katuatshakna guañ kajañguá. Jinake ekí kajañguazhá. Ekueki jubejukue ezua kaksaneshi, numañ katuñka kaxaldaldagálde✡ jana katuwakna matshuwi jika shi kaxaldiyaldá na gua.
35 Atshaga na, au niuwi yaldaxaldá guapanguakna, aldéñ shaxaldixakueja axaldaxeni ekí agabeyá:
—Au niuwi yaldaxaldá guapanashá. Ne jaiki káguba izhogazháldi, ni ji jiaga naldakí nakna
36 kágubakuek “au neyabiñkuká na gu” kakbeyá guwá. Ekíki kuíbuldukueni, eñgui baxe gakue ishkajabiji aldeyapanaldiamak.
37 Ekí agabeyatshak jiaga, Duweja ekí kakiyó:
—Maiñga gakue miyakauwaldí.
Guake akiyayó:
—Ake, káguba anuñka nekue kakáu guashi jabiyakualdiamake, 200 ldiuwi kasa izhgáu naldashi paldata jiba akbeyakue naldaka. Ne ¿sakí shi amak kakáu guashi jabiyakualdixa na?
38 Ekí agabeyatshak Duweja ekí kakbeyá:
—Mitsá gakue miñkaldé tuate guwíñ.
Guake amak atuñguenik ekí agabeyá:
—Jatshiwa pañ, mozhua pikáu me nuxa ni zuñkaldá.
39 Guñguake Duweja kágubakue anuñka, anuñka zhikzhekualdi kaldá kaldeldi iyaldaxal kakbeyakue guak.
40 Ekí kagabenalguamak kágubakue 50 naldashi, 100 naldashi negaba san san ashená.
41 Guñguake Duweja jatshiwa pañ, mozhua pikáu nalgué zhiksuigueniki mateldi stuaté noshi, Jatek ai shalda “zeñ nzhakldék” akbeyá. Ekí akbeñguenik pañ zhikwatiyatshak matshuwi zhikldekshi aldéñ shaxaldixakueja kágubakuek kakauwaxañ kagé. Ekíga na, pikáu mozhua nalgué zhikldeklde saldiñgaja galdiamak kakauwaxañ kageguake
42 amak agaxauwatshakna, saldiñgaja gaji yau kakzék.
43 Ekí asatshak jiaga, Duweja shaxaldixakueja pikáu, pañ abanegaba 12 nuldi jialda na akuashá.
44 Atshaga na káguba matshuuwi nekue amak asatshak, sigíkuegaba iyazatatshak 5.000 nekue ashekualdi na asajá.

Duwe Jesú niwa bakaldak kasam ne
(Mt 14.22-33; Jñ 6.16-21)

45 Ekí Duweja kágubakue kakauñgueniki “mimijuldi neyabiñkuká ni gu” kakbeyatogueñga, aldéñ shaxaldixakueki kanuwak ajuldungueniki aksajañga ataba niñkauwa kuíbuldu Betsailda neyamak akbategakue kakbeyá.

✡ **6:34 6.34** Nm 27.16-17; 1R 22.17; Jer 50.6-7; Ez 34.5; Zac 10.2; Mt 9.36

46 Aldéñki amak kágubakue nuk kakagueniki ahezua gaxa akshá zeñka Ajate
axazguaxal nitshí.
47 Guñgueni ahezua axazguashiñga tuañ zegapanatshake, aldéñ shaxaldixakueki
kanuwak niwa mitakuaxa maldé zeñka aldeyaté na noxá.
48 Nogueñki Duweja katuatshak aldeyaldialdi zhinik múlkalda kamakualdi kax-
abushiñgaba kanuwa akbé akbé uldeyaxañ jibañ kakzukuí awaldeyaté katú. Ekí
awaldeyatoguéñ muñzeshi zegapanatshake Duwe gagaxa zhinik zabiñgueni, niwa
bakaldak ga kasam kaxaldashi keskaiti neyaldá.
49 Amak niwa bakaldak ga kasam kaxaldagaté atuatshakna, alduna nuxa kak-
izhañkaxá ajañgui na jaldáñ axauldá.
50 Jinake ekí axauldazhá. Ezua nagaté atuatshak she she she kakzexák. Guakna
ubañga Duweja ekí kaxaldék:
—¡Señgaba miñzegwíñ! Nasga na nakú. ¡Zhe miñzegagába!
51 Gueni aldéñki kanuwaxa juldunatshake, múlkaldaki neyaksáni, muldetuañga ne
na zexá. Ekí atuatshakna "¡sakí ekí atshixá!" na ajañguá.
52 Jinake ekí ajañguazhá. Duweja gakue matshuwi nekshaté atuatshak jiaga, aldunaxa
kuamaldekldekue aldalguakna ekí atemajañ atshaka kagajienazhá guane naldák.

Jenesaldéxa zaldakue se kakzukuá
(Mt 14.34-36)

53 Ekí Duwe Jesúki aldéñ shaxaldixakue na, niwak atabañ niñkauwa Jenesaldé baxe
agabategueniki kanuwaki aiga axaldiyá.
54 Guatshak agajienatshaga Duwe Jesú naklde atuatshakna,
55 saldiñga eñgui baxe nahauxa izhgabeyal, aldaldiñga aldé. Guakna kágubakueja
mulbatá akzekakue jikak axashanega Duwe mashi izhuka aldukañgueñka akualdák.
56 Akze, Duwe mani neyaldi, kuíbuldukueni azhi eñgui baxe neyatshak mulbatá
akzekakue akualdashi, káguba zheneñka abuashiji na: "Mulbatá zʉñkakzekakue mijí
zhakuá sʉxa nuxaki ajuguaka majañgualdí" na axakuañnexá. Amak kajañguake,
saldiñgaja egaba ají zhakuá ajuguatshake saldi se kakzék na gua.

7

Jateja tuwiñki, jija káguba akzaldakuxa
(Mt 15.1-20)

1 Guñgueni paldiseyukue, anuñka guiyaba shizhixakue na Jeldusaldéñ zhinik
nakldekueja Duwe Jesúk axaldagueni,
2 aldéñ shaxaldixakueki káuxalda itshizhakuamak itshizhagába, kakzal-
daldekldekuega zapanká atú.
3 Jinake ekí atuazhá. Juldiú sanátshi abamakueki zagáñga káuxalda akzaldaldeklde
janshi axazgualdiamake sakí itshizhakue naldakldegamak shizhaldixa. Naldakna
saldiñga paldiseyukue, nauwisaná juldiúkue ekí itshizhagáñga asazhé.
4 Ekíga na, gakue nabeyasajeñka zhinik aldaxaldinik káuxalda itshizhakuamak
itshizhagáñga asazhé. Ekibeñga na, nauwibamakue matshuwi sakí sakí atshixa
nanamak agatsaldi ajanashiji na jaldu, puti, shauldu iyajishka nanamakga ajanashixa
nakldá.
5 Ekí izhukakue nalguák paldiseyukue, guiyaba shizhixakueja Duwek ekí agalduká:
—Shi migitixakueki ¿jinak shi nauwibamakueja sakí atshakue zʉñgatsé guakldana-
mak ajanashakí na? Jinake ekí mikbeyakí. Kauwizhéñki nauwibamakueja zagáñga
sakí agatsaldi káuxalda itshizha xalde zakue guaka ne amak itshizhagáñga káuxalda
kakzaldaldekldega asaxa nak.
6 Guñguake Duweja kakiyó:
—Maiñki Jatek amak miyatshixa ga abeldashi mizhekue nakna, Jatetshi múldigaba
naldiñga zʉxaitshixa Isaiyaja sakí miyatshaldixa guashi gauwanamak miyatshixa:
"Jejié kágubakueki múldigabak nuxa naxabetixakue ga naxazakuakakue.
Naldatshak aldunaldi zʉnake najañguazháldi, nagajué za izhukakue.
7 Akna axesé nuxa akldé nakzamakga nagazukuxakue.
Jinake naldakí. Nas kakbeñkugamak shizhiyagábaki, kágubaja atshakue janaktune
niñkauwañki shizhaldixa nak."✡
8 Ekí sezhekldamakbeñga na, maiñki Saldiñga netshi Jateja sakí atshakue guiyaba
zʉñkabajane atshagábaki, mimibamakueja sakí atshakue shizhaldiyanamak
niñkauwañki miñsuikualdi ulditshixabinuka.

✡ **7:7 7.6-7** Is 29.13

9 Gueni ekí jiaga kakbeyá: “Ekí atshiji na, mimisanákueja sakí atshakue
shizhaldiyanamak miyatshaldiamake, Saldiñga netshi Jateja sakí atshakue niuwi
zʉñgene niñkauwañki amak atshakí naldashibiná.
10 Jinak ekí miñmeyakí. Jateja nauwibama Muesék zhinik ekí guiyaba atsha nexaldixa
zʉñkagene: ‘Mijate, mijaba akzé jañgui, kaxabetakue. Mieldejañki ajate, ajaba aguldiji,
nusa agatsaldi sha axaldexaldiake shuigakue agatsaldaldixa nakldá.’✡
11 Ekí guiyaba zʉñkabajane ne, maiñ zʉnake kágubakuek ajaba, ajate kaxabetazháldi,
janshibeñga ekí axaldegaka shi miyaxaldixa: ‘Nas migaunekldaka naxaldé ne nuk
Jatekgaba agexaldikue janaktú guanuge* nakna, migaunegazhánaka ni atuñkú.’
12 Akna mieldeki ekí atshaldixa nexaldiake, maiñ ajatekue axabeti agaunegakue
kaksanexabíne.
13 Ekí mimisanákueja atshakue shi miñkaldiyanamak atshiji na, Saldiñga netshi Jateja
ají múldigabak sakí atshakue guaká niñkauwañki akzukuabiñsáni atshashibiná. Ekí
atshijiñga na, axautshi atshá shi miñkaldiyanamak atshiji Jateja guaká niñkauwañki
atshakí izhogashibiná.”
14 Ekí kakbeñgueniki Duweja kágubа duwá zhikzhe zhekualdekue axaldagakue
kakbeyeni ekí kakbeyá:
—Ji miñmeyaldikue saldiñgak muldetua izhgajieñgui, nukaté nogwíñ.
15 Jateja tuwiñki, kágubaja jigabá gajéñ zhinik nuxa akzaldakuazháka tuñka. Akze,
kaxak zhinikga jiak, ji múldigaba nusagatsaldi guagéñ zhinik guana zhikzaldakuxa
tuñka nakldá. [
16 Mielde kuxa miñkaldikueke muldetua nukshi miñgualdí.]
17 Guñgueni Duweja kágubakue kabaji, juldi juldunatshak aldéñ shaxaldixakueja ekí
agalduká:
—¿Ekí makuakáki, sakí guashi shi gakue me zʉñzaldakuazháka makuák?
18 Guake kakiyó:
—¿Sakí shi maiñ jiaga miñgajienakíñga ne minakbé? Azhi ¿sakí shi miñgajienakí
na? Akze, jigaba miñgaldiák Jateja tuwiñki, aija miñzaldakuxa tuazhé.
19 Jinake naldakí. Jigaba miñgatshak dzhizhaldi migatanaldinik† ganukshaja egaba
zʉxaitshixa naldashá.
Duweja ekí guagatshake, saldiñga gakue agatséki janshibé ganazʉnakagaba ne
zʉñmeji na ekí guaxá.
20 Ekí guashiñga na, ekí jiaga kakbeyá:
—Akze, Jateja tuwiñki aldunaxa zhinikga ji múldigaba nusagatsaldi guashi, sha atshéñ
zhinik guana, zhikzaldakuxa tuñka nakldá.
21 Jinake ekí miñmeyakí. Kágubaja aldunaxa zhinik guana, saldiñga sha atshaldixa
janaktuatuka. Exa na, nusagatse jañgui, asewá naldagálde na askuildexaldixa, abuá
na atsha guasʉñzamak ajanashaldixa janaktuatuka. Exaga na, tushexaldixa, axautshi
guaxa atshaldixa,
22 saldiñga jika kauwijígaba naldakue za ajañgualdixa, axautshikue shane kaxat-
shaldixa, naldagálde nuxa ne axautshi jian agazukualdiamak azakuaxaldixa, jiwak
zaldaba atshaldixa, axautshi aldunaxá aguanaldixa, axautshi nalda aguaxaldixa janak-
tuatuka. Exaga na, kauwizhéñ za kakzé izhajanaldixa, jigabá axesé atsha atshaldixa
janaktuatuka.
23 Saldiñga nusagatse atshá kágubaja ekí aldunaxa janaktuatshakna, aija guana
kágubа akzaldakuxa Jatejañki tuñka naldashá.

Juldiú saná naldagáldeja Duwe alduna ishane
(Mt 15.21-28)

24 Exa zhinik Duwe Jesú neñgueniki kuíbuldu Tildu [Sidóñ] baxe ne. Exaki ezua tshuk
juldunatshak ni meja akualdazháldixa jañguane nalgué kágubakueja kakwashék.
25 Exaga na, ezua munzhi abunzhiki jisétshi alduna ijuldune nalguakna, Duwe exa
izhuka nukañguakna ubañga axaldagueni nuldu axayoshi
26 ekí agakuañnék:
—Nabunzhi jisétshi aldunaja ijuldune izheñshi makualdí.
Guatshak ejié munzhiki nauwisaná naldagálde, kagi Penisia, Sildia baxega zalda.
27 Guake Duweja ekí akiyó:
—Axáñ nají sukuakue misha gakue kakldunauxa nugakauwí. Akze, sukuaja gakue
gatuka ikuxa xaldeki piyuk aguteya atshasé naldaka naldashá.‡

✡ **7:10 7.10** Ex 20.12; 21.17; Lv 20.9 * **7:11 7.11** Kauwijí kaugiañ “corbán” guashi. † **7:19 7.19** Gakueki aldunaldi juldunazhé, dzhizhaldi za juldunka. ‡ **7:27 7.27** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 15.26 aldukseni tuakue.

28 Ekí akbeyatshakna munzhijañki ekí akiyó:
—Nají Sáñkalda, namak ni makuák. Naldatshak piyu jiaga sukuakueja gakue gatuka agakjienane meñki ga guxaga naldashá.§
29 Guake Duweja ekí akiyó:
—Namak ni maldakbé. Akna, mibunzhiki au jisétshi alduna izhé, se akzék na gu. Akna mijuldi neyabikuká ni gu.
30 Ekí akbenalguamak ajuxa neyatshake, au abunzhiki jisétshi alduna izhene, se akzeklde kabagéñ ité na tuwá.

Duweja zukagálde akzɯwashegagálde se akzukuá
31 Guñgueni Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue nañga exa Tildu baxe zhinik neñkáki Sidóñ baxe zɯxaitiñgueni, Dekápuldi baxe* niwa Galdildeyaxa agataná.
32 Exa na, ezuakuejañki ezua sigí zukagálde, muldetua akzɯwashegagálde Duwek akualdeyeni ekí agakuañnék:
—Jejié se akzexaldiamak káuxalda ipañgui makualdí.
33 Ekí agabeyake Duweja ai sigí kágubakue kenañ zhinik ahezua agajué zeñka uldé. Exaki ají káuxalda buldu sigítshi kuxak mozhuañga akjuldukshiñgueniki ají káuxalda bulduga jutú tup tup atshiji, sigítshi juáñgalda juguá.
34 Gueniki mateldi stuaté noshi, atemajañ jubí akzeshi, ekí axaldék:
—¡Epata!
Ekí guagatshake "makpezha guwá" guashi.
35 Ekí akbeyatshaga na, kuxa magakpezhi zukaldá. Juáñgalda muldetua wi wi axatshiji, janshagatsaldi zukuaxaldá.
36 Guñgueni Duwejañki exa zhekualdekuek aldéñ ekí atshane shalda ni mek jiaga akbeyasé na niuwi kagexá. Ekí niuwi kagegatshak míñgaki akldé akldeñga na Duwe sakí atshaté atune shalda akuashiñgaba na akuapaná.
37 Guatshakna saldiñga kágubakueja zɯxaita zalda "¡sakí ekí atshixá!" ajañgui na: "Duwe Jesúki saldiñga atemajañ janshibeñgaba ni atshí. Akbiñgaki zukagáldekue kazukshi, zukuagagáldekue kazukuakshi ni atshí"✡ na izhgabeyá.

8

Duweja matshuuwi kágubа gakue kakáu
(Mt 15.32-39)
1 Atshaga na, mokue kágubа duwá zhikzhe ajuizhaldék. Aikueki ji gakue kaxaldaldakí ne Duwe Jesúja katuatshakna, aldéñ shaxaldixakue kajuizhakui ekí kakbeyá:
2 —Kágubakue au maikldiuwi naldukshi naxapa aldogatshake, ji gakue kaxaldaldakí nakna guañ kajañgundana nzhakzék.
3 Akze, anuñka nekueki maldé zeñka zhinik aldakldekue nak, maldija kakuiñga kauwijuldi kakashi guanugake, jiúñguldak me se kaktanaka nak, ji axagáldekuega kakagasúñ nzhakzék.
4 Ekí kakbeyatshakna aldéñ shaxaldixakueja ekí akiyayó:
—Jai kágubа izhogazhéñ ne, ¿miya zhinik shi kágubа anuñka zhekue kakáu guashi gakue niyakualdixa na?
5 Guake Duweja kaklduká:
—¿Ne mitsá me shi jika miñgaldixa miñkaldá?
Guake akiyayó:
—Kugua pañ nuxa ni zɯñkaldá.
6 Ekí agabeñguake Duweja kágubа duwá zhikzhe nakldekue: "Jeñ yaté shi akuí." Guagueniki Duweja kugua pañ zhiksuigueniki Jatek ai shalda "zeñ nzhakldék" akbeyá. Ekí akbeñguenik pañ zhikwatiyatshak matshuwi zhikldeshi kágubakuek kakauwaxañ aldéñ shaxaldixakuek kageguake amak agaxáu.
7 Ekíga na, pikáu abuldu anuñka nuxa kaxaldalgué jiaga, Duweja Jatek ai shalda "zeñ nzhakldék" akbeñguenik ai jiaga zhikldekshi kágubakuek kakauwakue kakbeyá.
8 Amak agaxauwatshakna, saldiñgaja gaji yau kakzék. Ekí asatshak jiaga, kagabanegaba aldéñ shaxaldixakueja kugua nuldi jialda akuashá.
9 Atshaga na, matshuwi nekue anuñka 4.000 naldashi ashekualdi na asajá. Ekí kakauñgueniki Duweja "mimijuldi neyabiñkuká ni gu" kaxazguashi, kaxaldegatoshi na,
10 Aldéñ shaxaldixakue juizhiñga kanuwaxa juldungueni niwak akbateshi Dalmanuta baxe ne na gua.

§ **7:28 7.28** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 15.27 aldukseni tuakue. * **7:31 7.31** Dekápuldi "10 kuíbuldu" guashi.
✡ **7:37 7.37** Is 35.5-6

Duwe Jesú Jateja gaxanamak nake katuñshakue agabene
(Mt 16.1-4; Lk 12.54-56)

11 Guatshak paldiseyukue Duwe Jesú axaldagueni múldigaba axasashaldá. Ekí axasashiji na, akuajaldiamak kakldeshi ekí axaldék:
—Mañki Jate jékaldaxa izhuka naldi jai kagik makaxanamak ne maldazʉnatuñshaldiamake, ezua janshizhe ajanashaté tu guañkáaldamak zʉñkatshá makualdí.✡
12 Ekí agabeyatshakna Duweki atemajañ jubí akzék gui na ekí guak:
—¿Jinak kaiga zhekualdabinukakue Jateja kagik nakaxanamak ne mimatuñshaldikuamake, mokue ezua janshizhe ajanashaté tu guabínamak atshakue minakshishixá?✡ Namak miñmeyaldikue. Ekí minakshishatshak jiaga, amak mimatuñshi miñkatshazháldikue nzha.
13 Ekí kakbeji kabajañguenik, aldéñ shaxaldixakue na mokue kanuwaxa juldungueni niwa ataba niñkauwa akbaték ne na gua.

Paldiseyukuek, Eldodek be axaldogakue
(Mt 16.5-12)

14 Ekí kanuwak agabategatogatshake Duweja shaxaldixakue pañ* axaldixa kakjuizhani na ezua me awaldene atú.
15 Guake Duweja ekí keshkaldukshá:
—Maiñ paldiseyukuetshi, sáñkalda Eldodetshi pañ ishkishshixak† be axaldoshi, muldetua numañ miyatualdí.
16 Ekí kakbeyatshakna, ataba atabañ zhinik ekí izhgabeyá:
—¿Pañ uldagazhá guáñkalde nak ekí zʉñmeyakí shi na?
17 Guatshake Duwejañki sakí izhgabeyatuka akualdi na, ekí kaxaldék:
—¿Jinak shi pañ ishkishshixa miñmeyaldatshake, maiñ pañ uldagazhámine shalda mizhikbé? ¿Kaiga jiaga me naugé, sakí atshanaka miñgajienakíñga shi na? Azhi ¿aldunaxa kuamaldekbine naldi miñgajienasʉ́ñ shi miñzék?
18 Uba miñkué naldatshak jiaga, ji mituwéñ zhinik ¿jinak shitiyakí shi miná? Kuxa miñkaldikue naldatshak jiaga, ji minukaxa zhinik ¿jinak shi miñgajienakí na?✡ Ekí atshaté natumine ¿be miñgisegakí shi na?
19 Naldiñki jatshiwa pañ zhikwatiji matshuwi zhikldekshanuge káguba matshuuwi 5.000 nekue asatshak jiaga, abanegaba ¿mitsá nuldi jialda kuashamine shi na?
Guake akiyayó:
—Akze, 12 nuldi na kakuashiñgú.
20 Guake Duweja:
—Ekíga na, mitsáte shi kugua pañ zhikwatiji matshuwi zhikldekshanuge káguba matshuuwi 4.000 nekue asatshak jiaga, abanegaba ¿mitsá nuldi jialda kuashamine shi na?
Guake:
—Akze, kugua nuldi na kakuashiñgú.
21 Guake Duweja ekí kaxaldék:
—Ne ¿sakí shi maiñki kaiga jiaga sakí atshanaka miñgajienakíñga na?

Duweja uba isé uba ikukshá

22 Guñgueni kuíbuldu Betsaildaxa aldeñguenik ezuakueja sigí uba isé Duwe Jesúk akualdeñguenik ekí axakuañnék:
—Jejié sigí uba mikukshaldiamak káuxalda ipañgui makualdí.
23 Ekí agabeñguake Duweja ai sigí káuxaldak aksuiñga kuíbulduk zhinik akzʉxaitshá. Exaki Duweja ubak jutú tup tup guñgueni káuxalda mozhuañga ipañgui ekí aklduká:
—¿Jika tuabikuká gue?
24 Guake stu stu atshiji ekí akiyó:
—Akze, au stu ni gukú. Gualdatshak kágubaki muldetuañga kagatsamak tuakí, egaba kaldikue neyatuka jana nuxa ni tuñkú.
25 Guake Duweja mokue ubak káuxalda ipañguatshake stu stu atshiji muldetua uba ikukshatshake saldiñga jika agatsamak tuaka tu.
26 Guñguenik Duweja:

✡ **8:11 8.11** Mt 12.38; Lk 11.16; Jñ 6.30 ✡ **8:12 8.12** Mt 12.39; 16.4; Lk 11.29 * **8:14 8.14** Atshak baxañ pañ na kauwijí gakue nane. † **8:15 8.15** "levadura" Jai Duweja pañ ishkishshixa guagatshake paldiseyukueja, sáñkalda Eldodeja aldéñ namak ajañguazháldi na axautshikuek ekíga shaxaldixá zhinik na, aik axajiuwi amak ajañgushixá shalda na ekí guaxá. ✡ **8:18 8.18** Jer 5.21; Ez 12.2; Mlk 4.12

—Mokue mijuldi neyabikuká ni gu. Egaba kuíbulduxa [kágubakuek kakbeji] zʉxaitabaldáldi —na akbeyá.

Duweki zʉnekualdal naklde Pégulduja guak
(Mt 16.13-20; Lk 9.18-21)

27 Guñgueniki Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue nañga Sesaldeya, Pildipu baxe kuíbuldukue eñgui akyó nukakueldi aldeyatoguéñ Duweja ekí kaklduká:

—¿Kágubakueja naski me naugé shi nakuák?

28 Kakldukañguake akiyayó:

—Duwe, mañki anuñkakuejañki Juañ nik majaukshakuega✡ maldé, ezuakuejañki Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Eldiyaga✡ maldé, ezuakuejañki Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixaga axautshi maldé na makuák.

29 Guñguake:

—Akze, maiñki ¿me naugé shi minajañgú?

Guñguake Pégulduja ñki akiyó:

—Duwe, mañki Saldiñga netshi Jateja ezua zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa guakldane ne, aiga maldé nakldá.✡

30 Ekí guagatshak jiaga, Duweja aldéñ “me ne” ni mek akbeyasé na niuwi kagexá.

Duwe Jesúja aldéñ shuixaldixa guaklde
(Mt 16.21-28; Lk 9.22-27)

31 Guñgueni Duwe Jesúja aldéñ shaxaldixakuek ekí shi kaxaldiyaldá:

—Naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek matshuwi guiyaba tuakue nagatsexaldixa. Nauwisaná nauwa akldé akzekue, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue juizhi namak naxajanazháldi, naziyapanazháldixa. Ekí naxajani na, nakuagakuega zaldaldixa. Naldatshak shuixaldikuenik jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue nakldá.

32 Ekí Duweja kakibexa naldakí kakbeyatshakna, Pégulduja ñki Duwe nauwa agajué zeñka uldeñgueniki ekí axaldexaldá:

—Ekí agatsaldi guagakue migatsaldakí ni matú.

33 Ekí axaldegatshak Duweja akizhikbateguenik aldéñ shaxaldixakue katú, katú atshiji na Pégulduja ekí axaldék:

—Jiséga miksaneshi tukí maldakbeyakna ¡nagajuezha guaté maldokldék! Mañki Saldiñga netshi Jateja sakí zexaldixa janaktune “ai za amak zegakuéñ” jañguagábaki, kágubakueja sakí zegaka atuamak niñkauwañki “ai za amak zegakuéñ” jañgui izhogashibaldá.

34 Ekí akbeñgueniki kágubа duwá zhikzhe nakldekue, aldéñ shaxaldixakue juizhi kajuizhakuñguenik ekí kakbeyá:

—Mieldeke namak giemi nagapa nendana miñzexaldiake, aike ekí naldakue miñgatsaldaldixa. Axaldáñgaba “nakldunamak izhogazháldiku” izhgakugakue. Ekíga na, nají miné shalda nuxa guiyaba tuakue, azhi shuigakue miñgatsaldaldiake egaba abeti, “wa nuxa ni nakldexaldí” izhgakuxamine naldakue. Ekí izhgakuxamine na, nas za nagapa neyalga nogakue.

35 Jinake ekí miñmeyakí. Mieldeki jai kagik izhoxa za akldé akzé jañgui, nagapa neyasʉ́ñ akzekáki shuigatshak jékaldaxa izhoshiñga izhogazháldixa. Ekí ne, mieldeki “Duwe nazikuanek agapa neñkuge shalda shuizha jiaga atshanaka shakldá” izhgakuxaldiák zʉnake, jékaldaxa izhoshiñga izhoxaldixa nakldá.✡

36 ”Ekibeñga na, mieldeke kágubа kagik zhekuauxa guashiñki zhakaldak jika axaldaldi jiaga, shuigatshake jékaldaxa izhoshiñga izhogagába, guiyaba tu za nogakueñka neyaldixaga ne, ¿jiñ shi axaldanekue axazauwaldixa na?

37 Ekíga na, mashuigatshake jékaldaxa izhoshiñga mizhoxaldiamake, ¿ji shi zabimildaka na?

38 Ekibeñga na, kaiga kágubа zhekualdatukakue sha atshiji, Jatek axaldaldi za izhogazhékue kenañ mieldeki nas shalda, nají múldigaba nukaxá shalda jiwak akzeshi “naski Duwe Jesú agapa neñkugé nakldá” guagasʉ́ñ akzexaldiake jiak, nas mokue kagik naxaldatshak, ekibeñga jiwak nakzukui nají ne guagasʉ́ñ nakzexaldixa. Amak naxaldatshaga, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugeke Najatetshi muñshí zalda nañga, ají guaklde uldeñkakue juizhi naxaldikue niyó.

✡ **8:28 8.28** Mlk 6.14-15; Lk 9.7-8 ✡ **8:28 8.28** 1R 17–2R 2; Mal 4.5-6 ✡ **8:29 8.29** Jñ 6.68-69 ✡ **8:35 8.34-35** Mt 10.38-39; Lk 14.27; 17.33; Jñ 12.24-25

9

1 Duwe Jesúja kakbejiñga na ekí jiaga kakbeyá:
—Akze, namak miñmeyaldikue. Anuñka miné jai izhoxabinukakuañ shuigagá
minoxaldieñga maiñ naldi Saldiñga netshi Jateja abisajañ ají kamak kágubakue
kaksanegapanka mitualdixaga nakldá.*

Duwe Jesú muñshí ishkazguane
(Mt 17.1-13; Lk 9.28-36)

2 Ekí kakbeyatoguenik tezhuwa ldiuwi zeguake, Duwe Jesúki Péguldu, Santiaku, Juañ
na agapa gaxa akldé akshá zeñka kauwihezuañgaba jeñ kaulditshí. Exaki ekueja
atuatogueñga, Duweki sha ishkazguatshaga
3 ají zhakuá jiaga tuasá muñshí zaldaba iyaté. Zhakuá ijizhiñgaba muldetua abutshi
naldaka guashiñki zʉxaita muñshí agatsé na nexá.
4 Ekí ishkazguatshake nauwibama Eldiya, ezuañki Muesé† akizhañkatshak Duwe na
dulda izhgashaldá.
5 Guakna Pégulduja Duwek ekí akbeyá:
—Shi maldazʉñkaldixa, janshibeñga jai katshekualdé tiuwi. Akna maigua tañkuá
kuizakpañguí, ezuañki mijí, ezuañki Muesétshi, ezuañki Eldiyatshi.
6 Atshak kauwizhéñ zhe kakzeshiñgaba guatoxakna, Pégulduja ji guagakue akzal-
dazhá.
7 Guatshaga na mauwiga tiñ ketsegatshake ek zhinik Jatega ekí zukuagaté alduká:
"Jejiéki Nasukuá giemi matshuwi izhgajañguge izhogakna, muldetua miyaxaldukaldí."✡
8 Ekí zegatshaga na, stu stu akuatshake, jiak Duwe za na kauwizhéñ nañga akté atú.
9 Guñgueni gaxa akshá zeñka zhinik zabatoguéñ Duweja ekí kakbeyá:
—Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugе shuixaldikueni mokue izhgaldagagáñgaki
sakí ishkazguaté natumine, ni mek akbeyabináldi.
10 Ekí kakbeñguakna sakí zeklde ni mek agabeyazhá. Guatshak kauwizhéñgaba
zʉnake Duweja shuixaldinik mokue izhgaldaxaldixa kakbene "¿sakí guashi ekí
zʉñmene ne?" izhgabejiñgaba na akuá.
11 Guatshak Duwek ekí agalduká:
—Guiyaba shizhixakuejañki Jateja ezua zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa nagagáñgaki ají
múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Eldiya nagakue agatsaldaldixaga akuaka. Ne ¿jinak shi
ekí akuaka na?‡
12 Guake ekí kakiyó:
—Namak nauwibama Eldiya axañga nagatshak ejañki saldiñga janaktuwi, siya-
gauwaldixa. Guake, ¿jinak shi Jatetshi múldigabaja nas Asukuága ixagabaldekldugeki
matshuwi guiyaba tuwi, kágubakueja nakzaldagálde naxajani, naziyapanazháldi na
abetakue nagatsaldaldixa guashi ekí sezheklde na?
13 Ne nas zʉnake ekí miñmeyaldikue. Au, Eldiya tsaldi neki nak guane naldashá.§
Amak nagatshak, Jatetshi múldigabaja e shalda guakldanamak zeshi na, sakígaba sha
akundana kakzegamak akuane nakldá.*

Jisétshi alduna sukuak ijuldune Duweja izheñshá
(Mt 17.14-21; Lk 9.37-43)

14 Duwe Jesú maigua nekue na exa zhinik aldéñ shaxaldixakue kabajanekue zhekual-
guéñ axatanatshake kágubakue duwá zhikzhe ajuizhaldeklde katú. Exaki guiyaba
shizhixakueki kauwizhéñ na múldigaba ishkasashaté tu.
15 Ai kágubakueja Duwe atuatshak "¡Duwe naldiñga zabaté tiuwi!" akuashi na, zeñ
kakldeshi aldaldiñga agaldabixal aldé.
16 Guake Duweja ekí izuká:
—¿Ji zhikbeji shi ekí múldigaba zhiksashaté mimatuñkuá?
17 Aiga kauwikenáñ zhinik, ezua sigíjañki ekí Duwek akbeyá:
—Shi maldazʉñkaldixa, nasukuáki jisétshi alduna ijuldunejañga zukuakshaksá guane
nakna jai mikuldaklduge.
18 Aijañki mitsakgaba nasukuá aksanegatshakna peñgui, kaxaldiñki jutúga kau
axazguí, jualda zhiktenega, zhiktenega atshishi, abuá kuamaldega sha akzukuxa.

---

* **9:1 9.1** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 16.28 aldukeni tuakue. † **9:4 9.4** Mueséki, Jateja ek zhinik guiyaba ajíkuek agenane. Eldiyaki, Jateja ek zhinik na ají múldigaba ajíkuek kagaskaitshixa nane. ✡ **9:7 9.7** Gn 22.2; Sal 2.7; Is 42.1; Mt 3.17; Mlk 1.11; Lk 3.22; 2Pe 1.17-18 ‡ **9:11 9.11** Mal 4.5; Mt 11.14. Ai shalda akldé tuexañki Mt 17.10 aldukeni tuakue. § **9:13 9.13** Duweja ekí guagatshakna, Juañ nik majaukshakue shaldaga na kakbeyá. * **9:13 9.12-13** Mt 11.14. Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 17.11-12 aldukeni tuakue.

Guakna shi maxaldixakuek ai alduna iyaldeñshaxañ kagakuañnexaldatshak jiaga,
amak iyaldeñshazháka ni atú.
19 Guake Duweja akiyokui ekí guak:
—Jate alduna ishakí nibiná. Akna namak minajañgualdiamake ¿mitsá jimiñtuwi,
abeti miñkizhogakue nagatsaldaldixa ne? Sukua nakuldák guwíñ.
20 Guake amak akualdeyatshak, jisétshi alduna sukuak ijulduneja Duwe tuatshaga
mokue pisti akzukui na, kagik peñguatshake pishkaldá, pishkaldá atshishi, kaxaldiñki
jutúga kau axazguá.
21 Guake Duweja sukua tshatek aklduká:
—¿Mitsaga zhinik jisétshi aldunaja ekí akzukuapanane shi na?
Guake akiyó:
—Somá nóñgutse zhinik ekí akzukuapanane nakldá.
22 Ekí jisétshi aldunaja akzukui na, matshuwi juizha guaxaldiamak guksék, nik
naxagutexa. Akna sakí agaunekbildaka guashiñki guañ zʉnajañgui yo zʉnakuá
makualdí.
23 Ekí akbeyatshakna Duweja ekí akiyó:
—"Agaunekbildaka guashiñki" najañguakue migatsaldakí. Akze, mieldeke nas namak
najañgui, alduna nazishaldiák zʉnake, saldiñga kaxatshanakagaba nakldá.✡
24 Ekí akbeyatshak sukua tshate ubañga jaldáñ ekí nek:
—Naski namak majañgui, alduna mishá ni gukú. Ne akldeñga mozhua, mozhua
nakldegazháldiamak nagaunék makualdí.
25 Guatshake kágubakue akldé akldeñga duwá naldaji aldagaté Duweja tuake ai
jisétshi alduna izheñshi ekí axaldék:
—Ma jisétshi alduna sukua zukuakshaksá, zukshaksá guamalde ekí ni mixaldekú:
Izhé makualdinik ni mitsák mokue ijuldú guabaldáldi.
26 Guake jisétshi aldunaki jaldáñ kauldi sukua mokue pisti akzukuatshake zʉxaita tau
tau tau akzukueniki amak ne. Ekí neyatshak, sukuaki shuane jana majatshak matshuwi
nekuejañki "shua ni gu" akuák.
27 Guatshak Duwejañki sukua káuxaldak akpangueni juat izhgaldakshá akté.
28 Guñgueni Duwe juldi juldunatshak aldéñ shaxaldixakueja ahezuañgaba ekí
agalduká:
—¿Jinak shi nasʉñki alde jisétshi aldunaki sukuak izheñshá zʉñzegazháka nalgú?
29 Guake Duweja kakiyó:
—Alde jisétshi alduna sana neñshexañki, [záaki] muldetua Jate axazguaxal noshi za
na neñshakue.

Duweja shuixaldixa mutshuane guak
(Mt 17.22-23; Lk 9.43-45)

30 Guñgueni Duwe Jesú ai zhinik neñgueni Galdildeya baxe zʉxaitatogueñki ni meja
eñgui izhuka akualdakue jañguazhá.
31 Jinake naldakí. Aldéñ shaxaldixakuegaba ekí shi kaxaldiyatoxák: "Nas Jatetshi
Asukuága ixagabaldeklduge ne, neyazhakuashi aguldiñkugekuek naxaxexaldixa. Amak
sha nakuí nakuaxanaldinik jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue nakldá."
32 Ekí kakbeyatshak jiaga, "sakí guashiñga ni ekí guak" kakldegazhá. Ni ai shalda
agalduká kakzegazhá na gua.

Mielde akldé akzé naldaldixa
(Mt 18.1-5; Lk 9.46-48)

33 Ekí Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue na aldeyatoshiñga na kuíbuldu Kapeldahúm
aldé. Exaki juldi ajuldunatshake Duweja ekí kaklduká:
—¿Ji shi jiúñguldak múldigaba zhiksashiji, zhikbeji naxabinoxá?
34 Ekí kakldukatshak jiúñguldake kauwizhéñgaba mieldek akldé akzé naldaldixa
ne jiúñgulde múldigaba izhgasashiji aldagatone nalguakna, akiyayokuagábaki alduká
nuxa na akuá.✡
35 Guake Duwe yaldaxeni 12 aldéñ shaxaldixakue kexauldeni ekí kakbeyaldá:
—Mieldeke akldé miñzé naldana miñzegake, aike aguáñ zhikzukuamine izhoshi na,
saldiñgak kaxazauwakue miñgatsé.✡
36 Gueniki Duweja ezua sukua kauwikenáñ uldagueni gulda axabeshi ekí kakbeyá:

✡ **9:23 9.23** Mt 21.21; Mlk 11.23-24; Lk 17.6 ✡ **9:34 9.34** Lk 22.24 ✡ **9:35 9.35** Mt 20.26-27; 23.11; Mlk 10.43-44; Lk 22.26

37 —Mieldeke nagapa mineyéñ na ezua sukua jejié jana ne mipanatshaga, nas jiaga
nepanamine naldaldixa. Ekíga na, mieldeke nas minepanatshaga, nas za nepanagábaki,
Najate nakaxane jiaga ipanamine naldaldixa nakldá.✡

Mielde aguldiyañkáaldeki zʉñgauneka
(Mt 10.42; Lk 9.49-50)

38 Ezua ldiuwañ Juañja† ekí Duwek akbeyá:
—Shi maldazʉñkaldixa, ezua sigíja jisétshi aldunakue kágubak ijuldune "Duwe
Jesútshi kamak newa ni mikbeñkú" axaldeshi izheñshaté tuñkalde. Naldatshak aiki
nasʉñ nañga agatsé naldagálde nalguakna, "mokue ekí atshabaldáldi" ni kaxaldegú.
39 Guake ekí akbeyá:
—Mokue ekí kagitamakuabináldi. Jinake naldakí. Mieldeki natsaldí nají kamak
janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshá gualdinikga nalda naguagazháka naldaldixa.
40 Akze, mielde aguldiyañkáaldeki, zʉñgauneka naldaldixa.✡
41 Akna namak miñmeyaldikue, mieldejañki nagapa mineñká shalda ni nuxaki
miñkáu gualdiake, Najateja ai shaldaki namak giemi janshizhe axatshaldixa nakldá.

Axautshikue sha atshishasʉñze
(Mt 18.6-9,21-22; Lk 17.1-2)

42 "Ne mieldejañki ezua nepanane ai itsaldagálde axajanka sha atshishaldiák, ¡mitsá
atemajañ guiyaba tualdixa ne! Akna ni me ijuldukshazháldiamak, akldé janshibé
aldéñga ezua jagi atema gakldak zhikldiya gualdiniki ni izhgatushi shuixaldiamak
níbunik akuateyakue.
43-44 "Akna, jiki sha atshindana miñzukuxa, mimakjieñguakaga mitualdiake, uteji
izhgajuekuakue miñgatsé. Akna káuxalda sha atshindana miñzukuxa naldaldiake,
izhbeñgua miñguxá jana atshakue. Akze, atabañki gulda misʉñze jékaldaxa mijul-
dunaldiák, akldé janshibé naldaldixa. Ne sha atshalga minoxaldiake, mozhua káuxalda
nañga Jateja guksé sanazhéñka guiyaba tu za nogakueñka mimaguteyaka ni mitú.
45-46 Ekíga na, ezua kasa sha atshindana miñzukuxa naldaldiake izhbeñgua miñguxá
jana atshakue. Akze, atabañki kasa misʉñze jékaldaxa mijuldunaldiák, akldé janshibé
naldaldixa. Ne sha atshalga minoxaldiake, mozhua kasa nañga Jateja guksé sanazhéñka
guiyaba tu za nogakueñka mimaguteyaka ni mitú.‡
47 Ekíga na, mimijí ubaki sha atshindana miñzukuxá naldaldiake, axaldáñga ishkuiya
miñguxá jana atshakue. Akze, atabañki uba misʉñze Jate sanegeñka mijuldunaldiák,
akldé janshibé naldaldixa. Ne sha atshalga minoxaldiake, aldiweki mozhua uba nañga
Jateja guiyaba tu za nogakueñka mimaguteyaka ni mitú.✡
48 Exaga na, dzhi shuigagáldekue, guksé puldal za nugeñka nakldá.✡
49 "Akze, ji Jatek agaxexaldixa janshi agatseklde tualdiamak naku agaté xalde
akiyayoka jana, saldiñga nekueki guiyaba atualdixa nakldá.§
50 Akze, nakuki janshizhe, zauñka. Naldatshak nuk izʉzé guane, ¿sakí shi mokue
akzanamak akzukuanazʉnaka na? Ne maiñ zʉnake naku izʉzeyazháne zauwamakbe,*
nagapa mineñkagaba muldetua ishkazauwi na, ataba atabañ señgaba zhe minoxaldí.

10

Zhuasewák abashasé
(Mt 19.1-12; Lk 16.18)

1 Duwe Jesúja ekí shizhiyatoguenik aldéñ shaxaldixakue nañga Kapeldahúm zhinik
Juldeya baxe zʉxaitiñgueni, nina Juldáñ ataba niñkauwa akbaték. Exaki mokue káguba
duwá zhikzhe axajuizhaldeguake aldéñki shi kaxaldiyamakga shi kaxaldiyaldá.
2 Atshakna, anuñka paldiseyukue Duwe axaldaguenik akuajaldiamak kakldeshi ekí
agazalduká:
—¿Nauwisanátshi guiyabajañki sigíja janshibeñga shi asewá majaka guaka na?
3 Guake Duweja kakiyó:
—¿Sakí shi nauwibama Mueséja ai shalda guiyaba zʉñmenane na?
4 Guake ekí akiyayó:

✡ **9:37 9.37** Mt 10.40; Lk 10.16; Jñ 13.20 † **9:38 9.38** Ai Juañ Duweja shaxaldixaga. ✡ **9:40 9.40** Mt 12.30; Lk 11.23 ‡ **9:45-46 9.44,46** Anuñka Jatetshi múldigaba kalta sezhekldekuek ekí jiaga akuaka: "guksé sanazhéñka, dzhi shuigazhéñka kaguteyaldixa". ✡ **9:47 9.43-47** Mt 5.29-30 ✡ **9:48 9.48** Is 66.24 § **9:49 9.49** Lv 2.13. Ekí guagatshake ekí guashi naldaka: Jika guksék zʉxaitatshake, nusagatse agugamakbe nasʉñ guiyaba katuwéñ zhinik na, Jateja ji akldunazhámak katshixaki nuk zʉnguxaldixa. * **9:50 9.50** Mt 5.13. Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 5.13 aldukseni tuakue.

—Nauwibama Mueséjañki janshibé abajaka guashi na, mielde sigíjañki asewá majaldá gualdiake, “mabajá ni gukú” guaká xalte agegakue agatsaldaldixa guakldane.✡
5 Guake Duweja ekí kakbeyá:
—Nauwibamaja jinak ekí guagazhá. Maiñ aldunaxa kuamaldekbine amak atshasʉ́ñ miñzeká shalda na, ekí abajaminaka guakldane naldashá.
6 Naldatshak “Jateja kasak zalda káguba gauwatshak sigí, munzhi na zhuasewá nexaldiamak gauwane.”✡
7 “Akna sigí numa negatshak ajate, ajabak agajuezhaldinik, asewá na niñkauwañki askuildegatshake,
8 abuáke mozhua aldanaldixa askuí abuá nek guxa nakldá.”✡ Akna, sigí, munzhi na mozhua aldanaldixa askuí abuá jana nek guxa nakldá.
9 Akze, Saldiñga netshi Jateja naldiñga sigí, munzhi na askimimé nekshá guanega, ni meja jiaga kezhgajuekuakue agatsaldazháka nakldá.
10 Guñgueni mokue juldi aldagatshake aldéñ shaxaldixakueja ai shaldaga Duwek agalduká.
11 Guakna Duweja ekí kakbeyá:
—Mielde sigíjañki asewá majaldinik, axautshi guxaldiák, Jateja tuwiñki asewá kasaklde sha axatshiji, asewá naldagálde tushek guxaga zexaldixa.
12 Ekibeñga na, mielde munzhija asewá majaldinik axautshi guxaldiák, axautshi na askuildék guxaga zexaldixa nzha.✡

Duwe Jesʉ́ja sukuakue zeñ kajañguxa
(Mt 19.13-15; Lk 18.15-17)

13 Guatshak Duweja sukuakue zeñ kajañgui káuxalda kepañgualdiamak akualdagaté atuatshakna, aldéñ shaxaldixakueja sukua uldakldekue ekí axaldék:
—Ekí Duwek sukua akuldagagába nogwíñ.
14 Ekí aldegatuka tuatshakna, akldunazháldi Duweja ekí kaxaldék:
—Sukuakue nas nugéñ aldashi naguatók, kagitamakuagába. Jinake ekí miñmeyakí. Mieldekueki sukuakue aguáñ zhikzukui, Jate alduna iyashamakbeñga alduna ishixakue na Jateja kaksanegaka naldaldixa nak.
15 Namak miñmeyaldikue: Mieldeki sukua aguáñ zhikzukui, Jateja janshibé aksanegaka akldegamakbe akldegazhéki, Jateja aksanegazháldi ni aldéñ sanegeñka juldukshazhíta nakldá.✡
16 Ekí guagueniki sukuakue ezua ezua gulda kaxabegueni, zeñ kajañgualdiamak káuxalda kaipá na gua.

Ezua sigí kabia
(Mt 19.16-30; Lk 18.18-30)

17 Guñgueni Duwe Jesú neyapanatshake, ezua sigí naldajiñga axaldagueni nuldu axayoshi ekí akldukа:
—Shi maldazʉ̶ñkaldixa janshizhe maldé, Jateja jékaldaxa izhoshiñga nezhokshaldiamake, ¿ji shi atshakue nagatsá?✡
18 Akldukañguake akiyó:
—¿Jinak shi janshizhe naugé maldaxaldék? Ezuañgaba auxaga janshizhe, eñki Saldiñga netshi Jate za naldashá.
19 Ejañga guiyaba atsha nexaldixa nauwibamak zʉ̶ñkageneja guaká mikuega. Aijañki ekí guaka: “Axautshi guaxa atshasʉ̶ñze, misewá naldagálde na askuildek guasʉ̶ñze, axautshi shalda naldagálde guagasʉ̶ñze, tushegasʉ̶ñze, axautshi itsasʉ̶ñze, mijate, mijaba akzé jañgui, kaxabetakue” guaka mikué naldashá.✡
20 Guñguake akiyó:
—Shi maldazʉ̶ñkaldixa, eñki guagamak sukuak zhinik amak atshijiñga kaiga naldashakú.
21 Guake Duweja izhgajañgui señ tuwi ekí akbeyá:
—Ezua agatsalda atshakuega migatsaldashá. Aiki, jika mixaldauxa nuk nabesá xaldeki nashi jika agajueshkakuek makauwaldí. Ekí matshaldiakna, jékaldaxa niñkauwañki, Jateja matshuuwi janshizhe mixatshaldixa. Mikbenugamak matshaldiniki nagapa neyaldá makualdí.
22 Ekí akbeyatshakna, ai sigíki zʉ̶xaitsha kabia nalguakna itshaniñgaba ne.
23 Guake Duwe stu stu atsheni aldéñ shaxaldixakue ekí kakbeyá:

✡ **10:4 10.4** Dt 24.1-4; Mt 5.31 ✡ **10:6 10.6** Gn 1.27; 5.2 ✡ **10:8 10.7-8** Gn 2.24 ✡ **10:12 10.11-12** Mt 5.32; 19.9; Lk 16.18; 1Kt 7.10-11 ✡ **10:15 10.15** Mt 18.3 ✡ **10:17 10.17** Lk 10.25 ✡ **10:19 10.19** Ex 20.12-16; Dt 5.16-20

—Kabiakueki “Saldiñga netshi Jate shi naksaneshí” izhgakugexañki ¡mitsá jibañ kakzeka ne!✡
24 Ekí guagatshakna aldéñ shaxaldixakuejañki “¡sakí shi ekí guak!” ajañguatshak jiak, Duweja mokue kakbeyá:
—Nasukuákue, mieldeki [kabia ldexak za agasjana izhukakueki] “Jate za shi naksaneshí” izhgakugexañki ¡mitsá jibañ kakzeka ne!
25 Akze, ezua kabiaja Jate za ají Sáñkalda ishkizhaxaldiamak izhgakugexañ jibañ akzeka. Aiki ezua béyakze atema* skalda pokuéñ agaskaitazhákldegamakbe jana ne nakldá.
26 Ekí aldukatshak míñgaki akldeñga “¡sakí shi ekí guak!” kakldeshi ataba atabañ ekí izhgaldukaldá:
—Amak keyakualdexañ ekí jibañ nake, ake, ¿me iyakualdaka ne?
27 Ekí nukatshakna Duweja katuaté noshi ekí kakiyó:
—Kágubakueki axaldáñ ilkualdazháka ne, Saldiñga netshi Jate zʉnake saldiñga atshakagaba nak kalkualdakaga nakldá.
28 Ekí nukatshakna Péguldujañki Duwek ekí akbeyá:
—Nasʉñki migapa neyakualdiamak, jika zʉñkaldauxa nuk majá guáñkalde naldashá.
29 Guake Duweja akiyó:
—Namak miñmeyaldikue. Mieldeke nas káguba ikualdal naklduge namak najañgui, nagapa za neyaldiamake ají juwí, te, akajakue, ajate, ajaba, ají sukuakue majaka izhgakuxaldiakna,
30 amak majane guashiñki zhakaldak ipanaldixa. Akze, juwí, te, akajakue, ajabakue, sukuakue nashaldá majane guashiñki Najateja jai kagiga 100 juizha agexaldixa. Ne amak ipani na, nagapa aldeñká shalda nuxa axautshikueja sha kakualdixa. Gualdiniki niuwizhíne jékaldaxa zʉnake Jateja aldunaxa auxaga akzukui izhoshiñga izhokshataná nakldá.
31 Guatshak kaiga akldé akzé axajankakue nanaldixa, Najate sanegeñkaki matshuwi aikuega aguáñ akzekue naldaldixa. Ekíga na, kaiga ai itsaldagálde axajankakue nanaldixa, Najate sanegeñkaki matshuwi aikuega akldé akzekue naldaldixa nakldá.✡

Duweja aldéñ shuixaldixa mokue guaklde
(Mt 20.17-19; Lk 18.31-34)

32 Guñgueni Jeldusaldéñ aldeñká aldeyatoguéñ Duwe Jesúki kaksajañga neyatshakna, aldéñ shaxaldixakuejañki “¡jinak sha akualdieñka jiaga ekí neñká!” ajañguá. Ekíga na, agapa neyatoguekueki zhe kakzeshi aldé. Aldeyatoguéñ na, Duweja mokue 12 aldéñ shaxaldixakuegaba san kauldeji sakí agatsaldaldixa shalda ekí kakbeyaldá:
33 “Jeldusaldéñka na neyañkapán. Exaki nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek nezhakuashi, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuek, guiyaba shizhixakuek naxaxexaldinik shuigakue nagatsé axaneyaldaxaldixa. Ekuejañga na, nauwisaná juldiú naldagáldekuek naxaxexaldixa.
34 Amak naxegatshakna aikueki naziyajokldexaldixa, tup tup naxajanashaldixa, kuizhushak nagaldabikshaldixa, nakuaxa guanaldixa jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue nakldá.”

Santiaku, Juañ na Duwe axakuañneklde
(Mt 20.20-28)

35 Guñgueni Zebedeyutshi asukuákue Santiaku, Juañ na Duwek axaldagueni ekí agabeyá:
—Shi maldazʉñkaldixa, ezua migakuañnegakualdixa, amak zʉñkatshakue ni kabajañgú.
36 Guake Duweja kaklduká:
—¿Ji shi amak miñkatshakue minajañgú?
37 Guake akiyayó:
—Niuwizhíne muñshí zalda na saldiñga aksanexabaldoxaldieñkaga nasʉñ ezuake atabañ, ezuake atabañ mikyó yaldagakue zʉnajañgui makualdí.
38 Guakna Duweja ekí kakiyó:
—Ji nakshishabinuka miñnegakí nakldá. Ake, sakí agatsaldi atemajañ guiyaba tualdikue nagatsegapanamak ¿tuminaka shi miñnék? Azhi zʉxaita zalda jibañ tuwi zʉxaitakue nagatsegapanamak ¿nas na zʉxaitaminaka shi miñnék?✡
39 Guake akiyayó:

✡ **10:23 10.23** Pr 11.28 * **10:25 10.25** kameyu ✡ **10:31 10.31** Mt 20.16; Lk 13.30 ✡ **10:38 10.38** Lk 12.50; Jñ 18.11

—Akzé. Nasʉñ jiaga ma nañga ekíga guiyaba tunazʉnaka nakldá.
Guake Duweja ekí kakbeyá:
—Akze, miñguaxamakga nas guiyaba tuakue nagatsahamak mitualdixaga. Ekíga na, zʉxaita zalda jibañ tuwi zʉxaitakue nagatsahamak mizʉxaitaldixaga nzha.
40 Ne sanexaldikueñkaki nasga mielde nakyó iyaldaxaldixa izhgakugakue nagatsaldakí. Eñki Jateja na mieldeki nakyó iyaldaxaldixa janaktunekue za na amak kezhaxaldixa nakldá.
41 Ekí Santiaku, Juañ na Duwek agashishaté aldukatshakna, shagitixa 10 nekuejañki ni nauwa kakldunazhá.
42 Guakna Duweja saldiñga aldéñ shaxaldixakue kajuizhakui ekí kakbeyá:
—Miñkuahamakga na, Jate jañguazhékuetshi sáñkalda axajankakuejañki nashikue aguabiji mual axaldeshi za axasaneka. Sáñkalda akzekueja nashikueki kauwizhéñ za agasanegaka niuwi kaxaldé ne ajañgushixakue.
43 Ekí ne, maiñ zʉnake ekíga naldagábaki, mieldeke akldé miñzaldana miñzexaldiake, aike aguáñ zhikzukui, axautshikue kaxazauwakue miñgatsé.
44 Ekibeñga na, mieldeke akaldak miñzé mimatundana miñzexaldiake, ake, saldiñgatshi nashi nuxa izhogakue miñgatsé.✡
45 Akze, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklducgek jiaga, axautshikue naxazauwaldiamak jai kagik nagazhánuge. Ne naski kaxazauwal naklduge. Ekí kaxazauwiñga na, matshuwi káguba sha ajanashixa shalda kesabiyaldikuamak shuixal naklduge nakldá.✡

Duweja uba isé uba ikukshá
(Mt 20.29-34; Lk 18.35-43)
46 Guñguenik Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue juizhiñga kuíbuldu Jeldikóxa aldeñguenik exa zhinik káguba duwá zhikzhe axapa agazaxaitatogueñga, ezua sigí uba isé jiúñgulda xezhakga zʉshishiji na izhoxá. Aiki Baltimeyu axezhuka, Timeyutshi asukuá.
47 Ejañki Jesú, Nasaldéxa zalda zʉxaitapanká nukajakna, saldiñgaja nukandana agatsaldi ekí ixauldaldá:
—Duwe Jesú, mañki nauwibama sáñkalda Dabítshi atukuaga† maldé, guañ maldajañgualdí.
48 Ekí kauldaté aldukatshakna, matshuwi nekueja ekí axaldék:
—¡Sʉnjá nogakueki tuakí shi maldá!
Ekí axaldegatshak míñgaki akldé ekí kauldaldá:
—Mañki Dabítshi atukuaga maldé, guañ maldajañgualdí.
49 Ekí Duweja nukañguake neyatogué agaldaxeni ekí guak:
—Ai sigí jai nagaxañ naxakbeyá guwíñ.
Amak agabejiñga na:
—Duwe mixauldatshakgaba zeñ mikldeshi, izhgaldashi axaldewá.
50 Ekí agabeyatshaga na, juat izhgaldashi, zhakuá ibakualdé za duañgui, Duwek axaldeyatshake
51 ekí aklduka:
—¿Sakí shi amak guañ miguanakue maldajañgú?
Guake akiyó:
—Shi maldaxaldixa, zʉtundana ni nakzék.
52 Guake Duweja akbeyá:
—Mañki “uba nazikukshaka shakldá” najañgui, alduna nazishamaldéñ zhinik na, uba mikuká guane neyabikuká ni gu.✡
Ekí akbeyatshaga na zʉtualdá. Guake Duwe neyatogué jiúñguldakga agapa ne na gua.

11

Duwe Jesú Jeldusaldéñka izhañká
(Mt 21.1-11; Lk 19.28-40; Jñ 12.12-19)
1 Ekí Duwe Jesú Jeldusaldéñka neñká nejiñga na, naki eñka izhañkaji, gaxa akshá zeñka Oldibuxaga, mozhua kuíbuldukue ezuañki Betapaje, ezuañki Betania naki aldeyatshak, Duweja aldéñ shaxaldixakue mozhuañki aksajañga kakagapanatshak

✡ **10:44 10.42-44** Mt 23.11; Mlk 9.35; Lk 22.25-27 ✡ **10:45 10.45** Is 53.11-12; Jñ 10.1; 1Tm 2.5-6 † **10:47 10.47** Jinake Dabítshi atukuaga akbeyazhá. Jateja ezua etshi atukuaga zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa akué nalguák. ✡ **10:52 10.52** Mt 9.22; Mlk 5.34

2 ekí kakbeyá: “Uñguexa kuíbulduxa newiñ. Exa juldu me miñguatshake, ezua buldu
awawa jiba agabeyagáldega shaklduka axaldí mitualdixa. Ekí mitualdiake, axawati
minakuldaxaldí.
3 Amak miyatshatshake, ‘¿jinak shi ekí guabipán?’ miñgaldukaldiake ekí miyokualdí:
‘Nauwijí Sáñkaldaja buldu agajuezhá guak. Jiak agajuezhaksá gualdiake ubañga mokue
uzgauwaldixa nzha.’ ”
4 Amak eñka aldeyatshake, buldu awawaki saldiñga zuxaitatogéñ ezua tshuk juldunéñ
axaldí atú. Ekí atuñguake axawatiyatogueñki
5 exaga ashekualguekueja ekí kaklduká: “¿Ji shi guabipán? ¿Jinak shi buldu awawa
axawatiyabipán?”
6 Ekí kagaldukañguake Duweja yokuakue kakbenalguamak ayokuñguake, jan-
shibeñga awaldeyaka kaxajaná.
7 Guñgueniki buldu awawa Duwek akualdaguenik, kauwijí zhakuá abakaldak
kejuakuekue akiyapañguñguake iyabexá.
8 Guñguake matshuwi ashekualdekueja Duwe akzé atuwi na neyaldiéñ matshuwi
nekuejañki zhakuá abuapañgui, ezuakuejañki setábaxe xai tashimaldi axabeñguane
abuapañgui na akuá.
9 Ekí ajanashijiñga na, agapa, aksaja neyatoguekueki zeñ kakldeshiñgaba na, jaldáñ
ekí akuagapaná:
—¡Saldiñga netshi Jate akldé akzamakga kuizakzukuí!* ¡Jate, nauwijí Sáñkaldaja
atsaldí jejié zuñgakaxane, aldéñga zeñ shi jañguí!✡
10 Jateja jejié gaxaneki nauwibama sáñkalda Dabí sanexaldiamak niuwi ageshi,
zeñ jañguanamakga zeñ shi jañguí. ¡Jate jékaldaxa izhukaki akldé akzamakga
kuizakzukuí!
11 Duwe ekí nejiñga na, Jeldusaldéñka juldunguenik juwí Jate axazakuageñka
neñgueniki jeñ tu, jeñ tu na gua. Guatshake naki niuwi agajienaldá guapanakna, aldéñ
12 shaxaldixakue na exa zhinik aldeji, Betaniaxa jeñ ne na gua.

Duweja kaldi zhenka se guane
(Mt 21.18-19)

12 Guñgueni abokualdi Betaniaxa zhinik neyatogueñki Duwe Jesúki maldija gualdá.
13 Guñguakna nauwa maldé zeñka ezua kaldi zhenka tashí duakue akté tuñguakna,
“kalwé axaldá sunakldá” jañgui tual ne. Atshake kalwé akukane kuiyakue ldiuwañ
zegagá noxakna kalké za na tu.
14 Ekí tuatshakna kaldi ekí axaldék: “Kaiga zhinikga kalwé zhenabaldáldixa, ni meja
ga guazhíta nzha.”†
Ekí axaldegatshake aldéñ shaxaldixakueja alduká na gua.

Duweja numa nabesaxakue kaldeñshá
(Mt 21.12-17; Lk 19.45-48)

15 Guñgueni Jeldusaldéñ neyatshak, Duweki juwí Jate axazakuageñka juldú. Exaki
jigaba Jatek agaxexaldixa atshasúñzamak nabeyasatshak, kaxajabiyaté tuatshakna,
eñka zhinik kaldeñshaldá. Ekí kaldeñshiñga na, paldata eni zaldak yushixakuetshi‡
misa, shamí Jatek agaxexaldixa nabeyasaxakuetshi kaldoxá juizhi nuk kakizhikbé.
16 Ekíga na, juwí Jate axazakuageñka jika nabeyasaldixa zuxaitshasé kaxaldék.
17 Ekí atshijiñga na, shizhijiñga ekí kaxaldék: “Najatetshi múldigabak ekí guashi
sezheklde: ‘Nají juwíki saldiñga saná nahauxa nas za naxazakuagéñ axezhoxaldixa
nzha.’✡ Ekí sezheklde ne, ¿maiñki mitushexaldixa jube nuxa guamine shi mi-
matuñkú?”✡
18 Ekí zeklde Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakueja, guiyaba shizhix-
akueja aldukañguakna, Duwe sakí agatsaldi akuagaka ne aldiyaldá. Akbiñgaki saldiñga
Duwe shizhiyatuka aldukatoxekuejañki “¡sakí ekí agatsaldi shizhixá!” ajañguaté
atuatshakna, aldéñ zheñga na kakzukuá.
19 Guatshak tuañ zexaldá guapanguake, Duweki aldéñ shaxaldixakue na kuíbulduk
zhinik akzuxaitá na gua.

Jate alduna ishakue
(Mt 21.20-22)

---

* **11:9 11.9** Galdieguke Jate akldé akzukuiñga na “hosana” akuaka. ✡ **11:9 11.9** Sal 118.25-26 † **11:14 11.13-14** “higuera” Jinak ekí guaklde, sakí guashi guaklde tuexañki Mt 21.18-19 aldukseni tuakue. ‡ **11:15 11.15** Aldumatshi paldataki juwí Jate axazakuageñka iyapanazháka nalguakna, jiak eni iyapanakak ayushá. ✡ **11:17 11.17** Is 56.7
✡ **11:17 11.17** Jer 7.11

20 Guñgueni abokualdi muñshake Duwe Jesú, aldéñ shaxaldixakue juizhi mokue kaldi
zhenka nugéñ azaxaitatshake agatsauxa kaná guane atú.
21 Ekí atuatshakna kaldi zhenka sakí axaldeklde Pégulduja ñki be agisegatshak Duwek
ekí akbeyá:
—Shi maldazʉñkaldixa. Tu guwá. Kaldi ekí axaldekbalde kaná guane tubaldá.
22 Guñguake Duweja ekí kakiyó:
—Maiñ Jatek alduna isha guakue miñgatsaldashá.
23 Akze, namak miñmeyaldikue. “Jate akshishanugamak naxatshaldixa shakldá”
mozhua miñnék naldakí alduna ishiji miyakshishaldiák, amak miñkatshaldixa. Akna
jejié guinue “jai zhinik agajuezha xaldeki níbunixa iyawateya guwá” miyaxaldexaldiake
amak miñkatshaldixa nakldá.✡
24 Akna, ekí miñmeyaldikue: Jate miyaxazguagatshak “ji akshishanugamak nax-
atshaldixa shakldá” jañgui, alduna ishiji miyakshishaldiák, amak miñkatshatshak
mipanaldixaga nakldá.
25 Jate miyaxazguagatshak, ezua sha mimakuane miñjuizhá naldakí nuká axa-
beti miñgualdí. Ekíki Nauwijate jékaldaxa izhukaja maiñ sha miyaxatshatshak
miñkabetaldiamak.✡ [
26 Akze, maiñ sha mimakuanekue axabetakí minaldaldiák, ake, Mimijate jékaldaxa
izhukaja ekíga maiñ sha miyaxatshixa miñkabetazháldixa nakldá.]

Duwe meja niuwi agene agalduká
(Mt 21.23-27; Lk 20.1-8)

27 Ekí kakbeyatoguenik Jeldusaldéñ mokue aldé. Exaki Duwe Jesú juwí Jate axaza-
kuagaldi mizhatoguéñ, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba
shizhixakue, nauwisaná nauwa akldé akzekue na axaldagueni
28 ekí agalduká:
—¿Mañki mani zalda niuwi guxamalde shi ekí atshabaldók? ¿Meja ekí matshaldixa
niuwi migene naldaka ne?
29 Guñguake Duweja kakiyó:
—Ake jiak, nas ezua miñnukaldikue. Ai nakiyó miñgualdiakna, jiak nas zhinik meja
niuwi nagenek ekí atshatokuge miñmeyaldikue.
30 Juañ nik majaukshakueki, ¿meja káguba nik jaukshaldiamak shi niuwi agená?
¿Jate jékaldaxa izhukaja azhi kágubaja nuxa niuwi agene shi na? Nakiyó guwíñ.
31 Ekí kakldukañguake kauwizhéñgaba sakí akiyayokualdixa izhgabeyaldá: “ ‘Jate
jékaldaxa izhukajañga niuwi agenane nakldá’ akiyokuakualdiake ekí zʉñnukaka: ‘Tukí
Jatejañga niuwi agene nalguake, ¿jinak shi aldéñ shi miñkaldiyatshak “namak ni guak”
jañguazhá guamine na?’
32 Ne ake, ‘kágubaja nuxa niuwi agenane nakldá’ yokuakualdiake ¿sakí káguba
zʉnakuaka ne?”
Guatshak saldiñgaja Juañki Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa nanamakga ne
ajañguxa naldakna zhe na kakzukuá.
33 Guakna ekí nuxa akiyayó:
—Mejañga Juañ niuwi agenane zʉñsʉ́ñ nzha.
Guñguake aldéñ ekí nuxa kakiyó:
—Ake jiak, amakbeñki nas ekí atshaldikuamake meja niuwi nagene
miñmeyazháldikue nakldá —na kakiyokuá.

12

Kagi axabajanekue sha ajanashá
(Mt 21.33-46; Lk 20.9-19)

1 Guñgueni Duwe Jesúja ajanashakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyaldá: “Atiuwiñ
zalguéñ ezua tetshi ajáugukuija ají tek kalwé* zhenka nixá. Nigueniki muldetua
kuldaldu ibé, mani kalwéldia axasiziñgualdiéñ siyagáu, ezuaja mataxa zhinik numañ
tualdiamak jiaga gauwá. Ekí atshiñgueniki anuñka sigíkuek axabajá guñgueniki,
aldéñki awaxani, maldé zaldi ne.
2 ”Amak neñgueni, eñka izhoshi na, kalwé akuiyaldiéñ zeguake, ezua ají nashiga te
axabajanekue nugeñka ajíki muan agaxexaldiamak agakuxal gaxá.
3 Guane nalgué, nashi amak eñka neyatshake iyapangueni agaldabikshijiñgaba
akuñgueniki egabañga mokue axaxá.

✡ **11:23 11.23** Mt 17.20; 1Kt 13.2 ✡ **11:25 11.25** Mt 6.14-15 * **12:1 12.1** “uva” Is 5.1-7

4 Ekí tetshi ajáugukuija ajanashane nukañguake, jiak mokue ezua ají nashi gaxá.
Guane nalgué, amak eñka neñguake aiki aguáñ izhabashi mual axaldeshi, sáñkaldak
akzaldi agaldabikshá.
5 Ekí ajanashane nukañguake, jiak mokue ezua ají nashi gaxane nalgué ai míñgaki
akuaxá. Guñguake jiak, akldé ají nashikue gaxane nalgué ezuakueki akzaldi agaldabik-
shá, ezuakue zʉnake akuaxá.
6 ”Ekí gashiñga aldiweki ezuamé agabá, aiki asukuá giemi matshuwi izhgajañguxa.
Aldiweki ‘nasukuá giemi natsaldí kagakaxa guanugake, aiki axabetá akualdixa shakldá’
jañgui asukuá gaxá.
7 Guane nalgué, amak asukuá exa neyaté atuatshakna, te axabajanekueja ekí
izhgabeyá: ‘Uñkuejiéki te shjáugukuitshi asukuá nakna, jejié te bieni ipanaldixa. Akna,
nasʉñ niñkauwañki ají bieni ipanakualdiamak guaxá kuizguí.’
8 Ekí izhgabeji, iyapangueniki akuaxá. Guñguenik ají abuáki kalwé xaldeldi zhinik
agazaxaitshá na akuá.
9 ”Akna tetshi ajáugukuija ekí atshanekueki ¿sai kakualdixa shi mijañgú? Akze, exa
neyaldiniki te axabajanekue nuk kakuaxá gualdinik, ají kalwé xaldaki axautshikuek
niñkauwañki kaxabajaldixa nakldá.”†
10 Ekí kakbeñguenik ekí jiaga kakbeyá: “Maiñ Jatetshi múldigabak ¿ekí guaka
zukuakshabíne shi na?
‘Juwí gauxakueja ezua jagi zauwazháka ajañgui awateyá akuane.
Ne aiga na jagi abuwa akldé akzé juwí muldetua agatsaldakuamak agatsé sekuá
guane nakldá.
11 Aiki Saldiñga netshi Jatejañga ekí zekuane.
Ekí atshaté katuatshakna “¡sakí ekí janshizhe atshixá!” zʉñnekshá guane nakldá.’‡”
12 Ekí ajanashakldegéñ zhinik shizhiyaté aldukatshakna, nauwisanátshi
sáñkaldakueja kauwizhéñ kagatsaldi ne katuñshi ekí guaklde kagajienakna, Duwe
akugexañ aldiyaldá. Ekí ajañguatshak jiaga, zheñga kágubakueja kakzukuakna, egaba
abajeniki saldi aldé na akuá.

Sáñkaldak akilzabiyakue shalda iyazalduká
(Mt 22.15-22; Lk 20.20-26)

13 Guñgueni nauwisanátshi sáñkaldakueja ezuakueki paldiseyukue, ezuakueki
sáñkalda Eldode na agatsekue§ Duwe Jesú atuál axaxá. Jinake axagazhá. Duwe ji
akuakshéñ zhinik nuxa agatsé ne izhakuaxaldiamak.
14 Amak Duwek axaldaxeni ekí agabeyá:
—Shi maldazʉñkaldixa, ekí maldazʉñkué, mañki namak za mazukuaka. Ekí
namaklde shizhiji na, Jatetshi jiúñguldaki jian nahauxabé shi mizhixa. Mañki me
naldaldí, aikueja nuxa sakí jañguakue, atshakue mikbeyatshak jiaga, aibé kaxalduka
guabálde. Akna ¿Aldumatshi sáñkalda akldé akzé akilzabiyakue zʉñsanegamak shi
akilzabiyakue naldaka na?
15 Akna ¿akilzabiyakue azhi akilzabiyañkaldáaldixa shi na? Zʉñmeyá guwá.
*Guatshak kauwizhéñki jian izhoxa kakualdana kakzeka ga abeldashi nuxa agal-
dukatuka Duweja akualdi na ekí kakiyó:
—Ekí minakldukatshake, ¿ji miñkiyokugéñ zhinik nuxa minezhguaxaldixa tuakí shi
nakú? Akna, ezua muneda Alduma zalda† tuwexañ nakuldák guwíñ.
16 Guake amak akualdeyake Duweja ekí kaklduká:
—¿Jeñkáñ metshi waxa shi axaldí mitú? ¿Metshi axezhuka jai aksezheklde shi mitú?
Guake akiyayó:
—Ejiéki sáñkalda akldé akzé Aldumaxa zaldatshi nakldá.
17 Guake Duweja ekí kakbeyá:
—Ake, sáñkalda Aldumaxa zaldatshi nake agexal minokldék. Ekibeñga na, Saldiñga
netshi Jateke ji agegakue miñgatsahamak miyagexaldí.✡
Ekí kakiyokuatshakna, “¡sakí ekí jañguanega yokuxá!” na ajañguá.

Jate zʉnezhgaldakshaldinik sakí izhogakualdixa
(Mt 22.23-33; Lk 20.27-40)

---

† **12:9 12.1-9** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 21.33-41 aldukseni tuakue. ‡ **12:11 12.11** Sal 118.22-23. Ezua jagi kaxazauwazháka ajañguamakga ezuakuejañki Duwe kaxazauwazháka ajañguatshak e zañga akldé akzé zauñkaga nakldá. § **12:13 12.13** Paldiseyukuejañki sáñkalda Alduma zalda akilzabiyasé ajañguxakue. Eldode na agatsekuejañki sáñkalda akilzabiyakue ajañguxakue. * **12:15 12.15** Ezuakuejañki jai zhinik 15 guagapanka. † **12:15 12.15** 1 “denario” ✡ **12:17 12.17** Lk 20.25

18 Guñgueni anuñka saduseyukue Duwe axaldák. Ekuejañki kágubakue ashuanaldinik Jateja mokue kezhgaldakshazháldixa ajañguxakue✡ naldakna ekí agalduká:
19 —Shi maldazʉñkaldixa, nauwibama Mueséja nasʉñ juldiúkuañ ekí atshakue zʉñmeji, kalta zʉñkabashanane: Ezua sigí sukua axaldegagáñga shuixaldiake, akaja giemijañga ai tsewa nane gugakue agatsaldaldixa. Ekíki akaja shuane tsaldiñga sukua axaldekldaldixaki ai shtukua nitshixalga noxaldiamak.✡
20 ”Ekí nalgué atiuwiñ zalguéñ, zhuakajagaba kugua sigíkue aldalgué, kasak zaldaja munzhi guxane nalgué, sukua axaldegagáñga shuizhá.
21 Guñguake mozhuaneja ai tsewa nane guxá. Guane nalgué, ai jiaga sukua axaldegagáñga shuizhá. Ekíga na, maiguaneja exa zhinik jiak,
22 galdeni nekueja ekíga ai munzhi akugatshak jiaga, kugua aldalguauxa sukua abajagáñga ashuizhá. Ekí nuk ashuigueni, aldiweki munzhi jiaga shuizhá.
23 Ekí zeklde ne, Jateja káguba ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshaldixa ldiuwañ zegatshak, munzhi sigí zhuakajagaba kugua axaldane nak, ¿atshake mielde tsewa naldaldixa shi na?
24 Guake Duweja ekí kakiyó:
—Eñki naldagálde na mijañgú. Jinak naldakí. Jateja ají múldigabake ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshaldixa guaká ne miñgajienagába, amak kezhgaldakshaka jiaga kama axaldé jañguakí minák.
25 Akze, Jateja káguba ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshatshak, jékaldaxaki numa aldegazhítakue. Aikueki Jateja guaklde uldeñkakue numa negazhámakga izhoxaldixakue nakldá.
26 ”Ne Jateja káguba ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshaldixa shalda, ¿nauwibama Mueséja ezua kaldi puldatoguéñ sakí zeklde shalda gaune zukuakshabíne shi na? Ai kaldik zhinik Jateja “Nasga na mibama Abaldahámtshi, Isáktshi, Jakóptshi Ajatega nzhakú” nauwibamak akbene.‡
27 Akze, Saldiñga netshi Jateki shuanekuetshi Jate naldazhé, ne be nukakuetshi Jatega nakldá. Ai zhinik na Jateja shuanekue izhgaldakshazháldixa mijañguxáki naldagálde giemi na mijañgú.

Mielde guiyaba akldé akzé✡
(Mt 22.34-40)

28 Exaga na, ezua guiyaba shizhixajañki ekí agatsaldi izhgabeyaté nuká. Ekí ishkué ga agatsaldi Duwe Jesú yokuaté tuwakna aldéñ jiaga ekí aklduká:
—Saldiñga netshi Jateja nauwibama Muesék guiyaba zʉñkabajane ¿mielde shi ai guiyaba atsha nexaldixa akldé giemiki akzé naldaka na?
29 Guake Duweja ekí akiyó:
—Guiyaba zʉñkabajanauxa atsha nexaldixa akldé akzeki ekí guaka: “Maiñ Isayélkuañ, muldetua nuká guwíñ. Saldiñga netshi Jate Nauwijatega aldéñ za na Saldiñga netshi Sáñkalda, ek zhinikga mokue e janamé ne naldakí giemi nakldá.
30 Nakna, Saldiñga netshi Sáñkalda, Mimijatega e za miñgatsauxa izhgajañgui na, miñnegauxa, mijañguauxa, kama miñkuauxa e za mizhgajañgualdí.”✡
31 Ekíga na, guiyaba mozhua ne akzega ekí guashi sezheklde: “Maiñ axaldáñ mitsá miyajañguxa nake, kágubakue amaga mizhgajañgualdí.”✡ Axautshi guiyaba atsha nexaldixaki alde mozhua nekue zhakldé akzé naldakí giemi nakldá.
32 Guake guiyaba shizhixaja ekí akiyó:
—Shi maldazʉñkaldixa, mañki mishkuahamak, guagakuamak na ekí maldakiyokú: Saldiñga netshi Jateki ezuamé ne, ek zhinikga mokue Jate naldakí giemi nakldá.✡
33 Ekíga na, aldéñga béyakze agakuagakue, azhi muldi za duwá akiyogakue zʉñmeñká amak axatshakue akzé tuñka guashiñki mozhua guiyaba nekue na amak axatshiji akldé akzé giemi tuñka. Aiki, e za zʉñgatsauxa izhgajañgui na, kajañguauxa, kama zʉñkuauxa e za izhgajañguakue. Ekíga na, nasʉñ axaldáñ mitsá kajañguxa nake, amaga kágubakue izhgajañguakue zʉnajañguxa nakldá.✡
34 Ekí ishkué ga agatsaldi yokuane Duweja nukatshakna ekí akbeyá:
—Mañki “Jateja janshibeñga ni naksanexaldí” naki mikldeshi ni guaté tuñkú.
Ekí agatsaldi Duweja yokuatoguakna ni meja akldé akzʉzukaldixaga izhajanazhá na akuá.

✡ **12:18 12.18** Ajsh 4.1-2; 23.8 ✡ **12:19 12.19** Dt 25.5-10 ‡ **12:26 12.26** Ex 3.2-6. Jateja “kauwijatega nzhakú” guagatshak aikue shuane nalgué jiaga, aldunaki beñga nuka guashi. ✡ **12:27 12.28-34** Lk 10.25-28 ✡ **12:30 12.29-30** Dt 6.4-5 ✡ **12:31 12.31** Lv 19.18 ✡ **12:32 12.32** Dt 4.35; Is 45.21 ✡ **12:33 12.33** Os 6.6

Zʉnekualka naxaldixaki ¿metshi atukua shi na?
(Mt 22.41-46; Lk 20.41-44)

35 Guñgueni Duwe Jesú exa juwí Jate axazakuageñka shizhiyatogueñga ekí kaklduká:
—Saldiñga netshi Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guakldane, guiyaba shizhix-
akueja ¿sakí shi eñki nauwibama sáñkalda Dabítshi atukua za ne akuagaka na?
36 Ekí akuaka ne, nauwibama Dabí Jatetshi Aldunajañga aksanegatshak ekí guaklde:
"Saldiñga netshi Jateja nají Sáñkalda Zʉnekualkak ekí akbeyá:
'Nas saldiñga aksanegatokugeñga, jibatshugaldi mual akldé akzéñ naldesañ yate guwá.
Naski maguldiñkakuek auxaga magubishaldikueñka yo amak mizhoxaldixa nakldá.' "✡
37 Ake, nauwibama Dabí aldéñ naldiñga káguba ikualkak "nají Sáñkalda" axaldeklde
nake, jiak ¿sakí shi atukua za naldaka na?§
Duweja ekí shizhiyatoguéñ matshuwi káguba nekuejañki kaklduni axaldukaté na
aldoxá.

Juldiútshi sáñkaldakue guiyaba atualdixa
(Mt 23.1-36; Lk 11.37-54; 20.45-47)

38 Duweja ekí shizhijiñga ekí jiaga kakbeyá: "Guiyaba shizhixakue atshamakga
atshabináldiamak muldetua numañ miyatualdí. Akze, kauwizhéñki kakzé kawatual-
diamak na zhakuá wézhilduka izhatshualdixa. Kágubakue zheneñka aldeyatshak,
kaxabeti mual za kaxazakuagakue izhajankakue.
39 Juwí izhajuizhaldegeñka aldeyatshak azhi mieldegaba abuzál aldeyatshak, akldé
akzekue iyaldageñka iyaldagazhá guasʉ́ñ akzekakue.
40 Naldatshak munzhi sigí ishuanekueki iyasaji juizhi saldiñga ikukakue.✡ Ne
janshizhekue kawatualdiamake, kawatuatogeñki Jate maldée axazguakakue. Ekí
ajanashixa nakna, Jateja axautshikue zhakaldak atemajañ guiyaba katuñshaldixa
nakldá."

Jatek agegakue, munzhi nashija gene
(Lk 21.1-4)

41 Guatshak Duwe Jesú Jatek agaxexaldiamak akuashixa buan izhogueñki,
kágubakueja paldata aik akuashaté katú. Atshaga na matshuwi kabiakueja aldagueni
paldata matshuwi akuashaté katú.
42 Ekí tuatogueñga na, ezua munzhi nashi, sigí ishuaneja naxeni mozhua muneda
nauwamé akzekue kuashaté tu.
43 Guakna Duweja aldéñ shaxaldixakue kajuizhakui ekí kakbeyá: "Namak
miñmeyaldikue. Jalde munzhi nashi, sigí ishuanejañki saldiñgaja Jatek agaxeká
guashiñki akldé agegashá.
44 Jinake naldakí. Aldéñki nashi naldatshak jiaga axaldaldauxa, izhoxaldixa juizhi
Jatek agegashá. Ekí ne, kabiakueja zʉnake kagipenane nuxa axegashá"✡ na kakbeyá.

13

Juwí Jate axazakuaka tinaldixa
(Mt 24.1-2; Lk 21.5-6)

1 Guñgueni Duwe Jesú juwí Jate axazakuageñka zhinik akzʉxaitatoguéñ, ezua aldéñ
shaxaldixaja ekí akbeyá:
—Shi maldazʉñkaldixa, tu guwá. Jejié juwíkue jagigaba atema sezheklde ¡sakí ekí
janshagatsegaba siyagaxaune ne!
2 Guake Duweja akiyó:
—¿Jejié juwíkue sakí atemakue sezheklde matú? Ne niuwizhíneki nuk
atiñguatshakna, ni ezua jagi nuxaki zhikté abazháldixa nakldá.✡

Auxa zegapanatshak sakí zexaldixa
(Mt 24.3-28; Lk 21.7-24; 17.22-24)

3 Guñgueniki gaxa akshá zeñka Oldibuxa juwí Jate axazakuaka buaxa aldeyatshak,
Duwe Jesúki ité noguéñ Péguldu, Santiaku, Juañ, Andaldé na Duwe ahezuañgaba ekí
agalduká:
4 —Duwe, ekí maldazʉñmeñkáki ¿mitsák amak zexaldixa shi na? ¿Jiñ zhinik shi
"amak zexaldá na guabatú" tuakualdixa na?
5 Guñguake Duweja kakiyó:

✡ **12:36 12.36** Sal 110.1; Ajsh 2.34-35 § **12:37 12.36-37** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 22.43-45 aldukseni tuakue.
✡ **12:40 12.40** Is 10.1-2 ✡ **12:44 12.43-44** 2Kt 8.12 ✡ **13:2 13.2** Lk 19.43-44

—Muldetua numañ miyatualdí, naldagálde ne namak mimajañgushaldiamak miñgabeyatshak, namak jañgui guamiñnegak.
6 Jinake ekí miñmeyakí. Nas mokue kagik nagagá noxaldikueñga, matshuwi nekueki naldagálde nuxa nasga aldé aldeshi, “nasga na Jateja káguba ikualdal nakaxane, aiga na nakú” akuashi miñkiyaldañkatshakna, matshuwi kágubakue namak ajañgushaldixa nak.
7 ”Atshakna, san san kagi zaldagaba izhguabiyaldiamak axaukshi guatuka minukatshak, “auxa zexaldiéñ zek guxá nakbaldúk” jañgui zhe miñzegagába. Jinake naldakí. Auxa zexaldiéñ zegagáñgaki ekíga zegakue zaldaldixa, naldatshak jiaga auxa zegagá noxaldixa nak.
8 Ekí zeshi na, ezua saná, axautshi saná na izhguabiyaldiamak axaukshaldixa. Ekibeñga na, sáñkalda san san zaldakuegaba izhguabiyaldiamak axaukshaldixa. Atshak saldiñga kagi kakshata atemajañ neji, gakue naldaksáñga ne zegatshakna maldija kakualdixa. Ekí guiyaba atualdixaki aldiwe míñgaki mitsá guiyaba atualdixa shkasa nuxa naldaldixa nakldá.✡
9 ”Maiñ nagapa mineñkakuañ zunake muldetua numañ miyatualdí. Akze, nagapa mineñka shalda nuxa minapanaldinik nauwisaná nauwa akldé akzekue miñgatsaldi ne matuakue nugeñka mimawaldeyaldixa. Ekíga na, nauwisanákuegaba izhajuizhaldegeñka mimawaldeyaldinik exaki kuizhushak miñgaldabikshaldixa. Ekibeñga na, nagapa mineñká shalda sáñkalda aguáñ akzé, akldé akzé nugeñka miñgatsaldi ne mimawatualdiamak mimawaldeyaldixa. Eñkaki Jateja minkualdal nakaxane shalda kakbeminakaga mitualdixa nakldá.
10 ”Naldatshak auxa zegagá noxaldieñgaki ekí zegakue naldaldixa. Saldiñga netshi Jateja káguba ikualdal ezua gaxane shaldaki saldiñga saná nahauxa nuk kagabeyakue zaldaldixa. Gualdinik na auxa zexaldixa nakldá.
11 Akna mitsake amak mimakuxaldiniki miñgatsaldi ne mimawatualdieñka mimawaldeyatshak, “¿sakí zhikzukuaxaldikue ne?” ijanagábaki, sakí guagakue Jatetshi Alduna miñsanegatshak egaba guagakue. Akze, maiñgabaga zukuaxabináldixa, ai Aldunaga na maiñ zhinik zukuaxaldixa nakldá.✡
12 ”Atshakna, nepanazhánekueja nepanaminekue shalda nuxa anuñkaki mimakuaxa mimakualdiamak miyaguldiñkakuek mimagaxeshi na, ezua nepanazháneja akaja giemiga nepanane ekíga gexaldixa. Azhi jatekueja kauwijí sukuakue axexaldixa. Azhi sukuakueja kauwijatekue kaguldiji, akuaxa akualdiamak axexaldixa.
13 Akze, kagik káguba zhekuauxa zaldakuek najíkue miné shalda nuxa miyaguldiyaldixa niyó. Naldatshak mieldeke nas shalda guiyaba tuakue miñgatsegatshak jiaga, abá naldakí nagapa neyal za mishuixaldieñka yo mizhekualdaldiák zunake, mimeyakuane jékaldaxa izhoshiñga mizhogataná nakldá.✡
14 ”Niuwizhíne juwí Jate axazakuagaldi ezua diuwi mikzukuakue izhogazháka iyaldagatshakna, auxaga akzaldakualdixa.✡ (Jalde zukuakshabinukakuañ, sakí guashi sezheklde izhgajieñguá miñgualdí.) Akna amak zegapanká mituatshak, Juldeya baxe mizhekualdaldiake akldé gaxa akshá zaldi minakuixaldí.
15 Mieldeki jutezhaldi izhoxaldiéñ, jika izhgakuxal juldi juldunakue agatsaldazháldi.
16 Ekibeñga na, mieldeki texa akldoxaldiéñ, ni ají zhakuá nuxaki juldiñga majane izhgakuxal neyagábaki, nakuigakue.✡
17 Amak zegatshakna, munzhi somá axaldegatukakue, somá axaldukakue aldakuigazhákakueki ¡wau wau wau mitsá jibañ atualdixa ne!
18 Akna, níxalda bual nakuigakue miñgatseshi guakuak Jate agakuañneshi miñgualdí.
19 Jinake ekí miñmeyakí. Atshake atemajañ, zuxaita zalda guiyaba atualdixa nak. Ekí guiyaba atualdixaki, Jateja kagi gauwa guenik zhinik, kaiga yo ekí agatsaldi guiyaba atuazhé, ni niuwizhíne jiaga atuazhíta zexaldixa nakldá.✡
20 Ai guiyaba tuwaki Jate, Saldiñga netshi Sáñkaldajañga axañga saldikshaldixa jañguazhá guane guashiñki saldiñga ashuishi, ni me abazháka. Ne aldéñ izhgakuxanekue shalda nuxa na ekí guiyaba tuwa axañga saldikshaldixa jañguane nakldá.
21 ”Atshakna, ezuajañki: “Tu guwíñ. Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guaklde ne kagik naklde, jai na izhók” azhi “exa na izhók” miñgabeyaldiák, namak ne jañguabináldi.
22 Jinake naldakí. Atshakna ezuakueki naldagálde nuxa “nas na káguba ikualdal naklduge na” aldeshi iyaldañkaldixa. Ekíga na, ezuakueki naldagálde nuxa “nas na

✡ **13:8 13.8** Is 19.2; Aux 6.3-8,12-17 ✡ **13:11 13.9-11** Mt 10.17-20; Lk 12.11-12; 21.12-15 ✡ **13:13 13.12-13** Mt 10.21-22; Jñ 15.18-25 ✡ **13:14 13.14** Dn 9.27; 11.31; 12.11 ✡ **13:16 13.15-16** Lk 17.31 ✡ **13:19 13.19** Dn 12.1; Aux 7.14

Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshikuge nakú” aldeshi iyaldañkaldixa. Aikue na, Jatejañga izhgakuxanekue jiaga mieldeki naldagálde nuxa namak ne kajañgushaka nanake, amak kejuldukshaldiamak kama izhalshaldixa. Ekí ajanashiji na, matshuwi ajanashaté atú guazhámak ajanashaldixa.
23 Akna muldetua be minoxaldí. Sakí zexaldiauxa zegagá nogeñga na ekí mimeshkaldukshikú.

Duwe Jesú mokue kagik naxaldixa
(Mt 24.29-35,42,44; Lk 21.25-33)

24 Duwe Jesúja kakbejiñga na ekí jiaga kakbeyá: “Ekí jibañ atualdixa sʉxake, niuwiki stuaksáni tuañ itsexaldixa, saxa jiaga tuañ itsexaldixa,
25 alnobaxa zaldakueki wi wi me abatshake zumeyakueki aktinaldixa.✡
26 Ekí zexaldinik na kágubakueja nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugе atemajañ kama naxaldé, tuasá muñshí zalda nazizhuka mauwixa zabaté nawatualdixa nakldá.✡
27 Atshake nas guakldugе uldeñkakue gaxanaldikuekuejañki najíkue, Najateja kezhgakuxanauxa nekue maxáiñtaba zahauxa zhinik saldiñga, saldiñga kajuizhakualdixa nakldá.✡
28 ”Ekí miñmeñkugé miñgajienaldiamak kaldi zhenka sakí atshaté mituwéñ zhinik ekí shitiyakue na mimajañgukú. Kaldi axé aktinapanká mituatshake, ‘niuwiya aldaxaldá gualdixa nakbatú’ miñkué.
29 Amakbeñga na, sakí zexaldixa miñmeyanugamak zegapanká mituatshakna, nas naki mokue kagik naxaldá guapankugé miñkualdaldixa.
30 Namak miñmeyaldikue. Kaiga ldiuwañ mimisaná ldaxe izhoxabinuka naldalga noxaldieñgaki sakí zexaldixa miñmeyanugauxa amak zexaldixaga nakldá.*
31 Akze, alnoba, kagiki naldaksánaldixaga. Ne nají múldigaba zʉnake ni mitsák naldaksá guazhíta nakldá.
32 ”Ekí zexaldixa naldatshak, ji niuwañ mitsá zegatshak naxaldikueki ezuañgaba Najate, Saldiñga netshi Jateja zañga akué. Ai zhinikga ni meja aksʉ́ñ. Aldéñ guaklde uldeñka jékaldaxa izhukakueja kaksʉ́ñ, ni nas Asukuá naugék jiaga naksʉ́ñ nakldá.✡
33 Akze, ji ldiuwañ mokue kagik naxaldikue miñsʉ́ñ nogakna, be noshi, ‘kaigaki nagaté sʉnakldók’ najañgui, jinaktuál [Jate axazguaxal] minoxaldí.✡
34 ”Nas mokue kagik naxaldikueki me jana atshanaka miñmeyaldikue. Aiki ezua sigí maldé zaldi neyaldixa nalguák, ají nashikue ajúk jika numañ agatualdixa jiba kageshi na, ezua, ezuak ji axatshaldixa kakbeñka. Ezua ají nashiki juldunéñ numañ zʉtuñkake be nogakue akbeñka.✡
35 Akze, juwítshi ajáugukuiki mitsá zegatshak nagaka miñkualdazháldi na, tuañ zegapanatshak, azhi semuanté zegatshak, azhi gayu kauldatshak, azhi muñzegatshak nagaka nakna be noshi, jiaktuál minoxaldí.
36 Ekibeñga tua miñzegagá noxaldieñga naxaldatshak, kabamine janazhiktuabínega mimatuwi guanakldegak janazhiktumine minoxaldí.
37 Maiñ miñmeñkugamakga na saldiñgak ekí ni akbeñkú: Be noshi, jinaktuál minoxaldí.”

14

Duwe Jesú akuxaldixa izhgakualdi none
(Mt 26.1-5; Lk 22.1-2; Jñ 11.45-53)

1 Atshake Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik kakzʉxaitshanéñ ldiuwañ be ishkiyasekui pañ ishkishshixa akjiukualdagálde axajéñ zexaldixa moshik me na abatoxá.* Atshaga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue juizhi Duwe Jesú sakí ziñgaba akuxaldinik akuaxaldixa aldiyaté na aldoxá.
2 Noxakna kauwizhéñgaba ekí izhgabeyá: “Kajuizhaldegamak juizhaldexalga kaldoxaldiéñ guxa guanazʉñnegake, kágubakue kaukshishanazʉnaka nakna, atshake guxañkaldáaldi.”

We juma izhuka Duwek itsú
(Mt 26.6-13; Jñ 12.1-8)

✡ **13:25 13.24-25** Is 13.10; 34.4; Ez 32.7; Jl 2.10,31; 3.15; Aux 6.12-13 ✡ **13:26 13.26** Dn 7.13; Mt 16.27; 1Ts 4.13-18; Aux 1.7 ✡ **13:27 13.27** Dt 30.3-4 * **13:30 13.30** Ekí guaklde sakí jiaga guashi naldaka tuexañki Mt 24.34 aldukseni tuakue. ✡ **13:32 13.32** Mt 24.36; Ajsh 1.6-7 ✡ **13:33 13.33** Mt 24.42; 25.13; Lk 12.40 ✡ **13:34 13.34** Mt 25.14 * **14:1 14.1** Ex 12.1-27; Dt 16.1-8. “Pascua” Ai shalda tuexañki Mt 26.17 aldukseni tuakue.

3 Atshake Duwe Jesúki kuíbuldu Betaniaxa izhoguéñ, Simóñ ajuba ikalduni akzeka
nane tshuxa abuzál ne. Amak exa zatoxéñ, ezua munzhija we juma izhuka maldée
akzé "naldu" naldi, jika janshagatsék akué† aksui naxeni, aiki makpe Duwek sáñkaldeldi
itsú.✡
4 Ekí itsukuaté atuatshakna, zhekualdekuega ezuakuejañki atshasʉñzamak atshixá
ajañgui ekí izhgabeyaldá:
—¿Sakí zhinik ejié we juma izhuka ekí itshuakshixá?
5 Ekí guagábaki, maldé akzaldi, ezua kagi kasa izhgáu naldashi akzaldi nabesá xaldeki
aiki nashi jika agajueshkakuek akáu guakue ne.
Ekí ajañgui na, munzhiki gama axashiji na akuá.
6 Guake Duwejañki ekí kaxaldék:
—¿Jinak jejié munzhi ekí nalda miyaguaká? Auxabé nek ni gu. Ekí netsukuatshake,
janshibé naxatshiji akldé nakzukuashá.
7 Akze, nashi jika agajueshkakueki miñkizhoxalga noná✡ nakna, mitsakgaba agaunek-
binakaga naldaldixa naldashá. Ne nas zʉnake miñkizhoxal za nogazháldikue.
8 Ekí nakna, jejié munzhijañki ji naxatshaka tuwauxa naxatshiji na, we juma izhuka
netsukuatshake, axañga nají abuá abexaldixa janaktuwi guana naxatshashá.‡
9 Namak miñmeyaldikue. Saldiñga kagi nahauxa Najateja káguba ikualdal nakaxane
shalda akuagatshak, jejié munzhi sakí naxatshane be kagiseshi, akuaxalga noxaldixa
nzha.

Judaja Duwe Jesú izhguaklde
(Mt 26.14-16; Lk 22.3-6)

10 Guñgueni Duweja 12 aldéñ shaxaldixa izhgakuxanega Juda Iskaldiutejañki Duwe
izhguashi kagexaldiamak Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue tual ne.
11 Ekí aldukatshakna zeñ izhajaniñgaba guñguakna, "ai shalda paldata mikz-
abiyakualdixa nzha" agabeyá. Akna aldéñki mitsakgaba Duwe kagexaldiamak niyaldá
na gua.

Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue na asane
(Mt 26.17-29; Lk 22.7-23; Jñ 13.21-30; 1Kt 11.23-26)

12 Guatshak Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik
kakzʉxaitshanéñ ldiuwañ be ishkiyasekui pañ ishkishshixa akjiukualdagálde axajéñ na
zegapaná. Ai ldiuwañga na jubeju zhauwa§ axaldixa Jatek axakuaxaldiéñ zexakna,
aldéñ shaxaldixakueja ekí agalduká:
—¿Mani shi ai gakue amak janaktuakue maldazʉnajañgú?
13 Guake Duweja mozhua aldéñ shaxaldixakue kakashi ekí kakbeyá:
—Kuíbulduxa mineyatshake, ezua sigí moñkúk ni uldeyatuka mituatshak agapañga
mineyaldí.
14 Gualdini mashi juldunaldiake, juwítshi ajáugukuik ekí miyakbeyaldí: "Shi
zʉñkaldixaja ekí ni makuaxá: '¿Mijúk miya kaiga nas shaxaldikugekue juizhi galdikue*
shi na?' "
15 Miyakldukatshake mateldi juizhaldék guashi atema siyagaunéñ mimatuñshaldixa.
Gualdiake eñka gakue gakualdixa janamiyaktualdí.
16 Guake aldeñgueni kuíbulduxa aldeyatshak, Duweja kakbenalguauxabé atú.
Guñguake eñka ai gakue janagatú na akuá.
17 Guñguenik tuañ zegapanatshake, Duwe aldéñ 12 shaxaldixakue juizhiñga nagueni
18 amak asatoguéñ Duweja ekí kakbeyá:
—Namak miñmeyaldikue. Maiñ nas na zabinukakuega ezuake nezhguashi ag-
uldiñkugekuek minagexaldixa nakldá.
19 Ekí kakbeyatshakna, izhajani ezuaja, ezuaja ekí akldukapaná:
—Ne ¿nas shi amak makuanaka maldajañgú?
20 Guake ekí kakiyó:
—Maiñ 12 shi miñkaldikugekuega ezuake nas gatokugéñ pañ nuañgui gatukaga na
nezhguashi aguldiñkugekuek nagexaldixa.✡

---

† **14:3 14.3** "nardo puro" "alabastro" ✡ **14:3 14.3** Lk 7.37-38 ✡ **14:7 14.7** Dt 15.11 ‡ **14:8 14.8** Juldiúkuejañki shuanetshi abuá kagi iyashaldiamak we juma izhuka iyabeka. § **14:12 14.12** Jateja juldiúkue san kagixa zhinik kakzʉxaitshapanatshak, kauwijí sigí sukuekue kasak zalda ashuishi guakuak jubeju zhauwa niñkauwañki guagakue kakbene nak be ishkiyasekui, ai ldiuwañ jubeju zhauwa axaxa. * **14:14 14.14** "Pascua"tshi gakue. ✡ **14:20 14.20** Sal 41.9; Jñ 13.18

21 Akze namak, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugeke, ají múldigabaja guagamak shuigakuega nagatsaldaldixa. Naldatshak, nezhguashi, nakenaldixa zʉnake ¡mitsá atemajañ guiyaba tualdixa ne! Akna kukazhá guanaldíñki akldé janshibé naldatalgué.
22 Ekí asatogueñga Duweja pañ zhiksuishi, Ajatek ai shalda "zeñ nzhakldék" akbeñguenik nauwa, nauwa zhikwatiji kagegatshak ekí kakbeyá:
—Jejié pañki nají abuá tsaldiñga ne nagipana guwíñ.
23 Guñgueniki jaldu, kalwéldia siyagaxaune akué zhiksuishi, Ajatek ai shalda "zeñ nzhakldék" akbeñguenik kageguake, saldiñga nauwa, nauwa atuxá.
24 Guake ekí kakbeyá:
—Jejié kalwéldiaki nají abi tsaldiñga ne. Ai na, káguba matshuuwi nekue ikualdaldikuamak abi nakzuldi nakuaxaldiéñ naki zexaldá na guapán. Amak shuixaldatshak, Najateja minkualdaldiamak e na ishkualdi izhoxa abisa jiúñgulda miñgexaldixa nzha.✡
25 Ne namak miñmeyaldikue. Auxa zegatshak, Najateja saldiñga kaksanexaldiéñ zegagá noxaldieñgaki mokue ai kalwéldia siyagaxaune tugazháldikue nakldá.

Pégulduja Duwe "tuazhúge nzha" guaxaldixa
(Mt 26.30-35; Lk 22.31-34; Jñ 13.36-38)

26 Gueni Jate auxa axazabeñgueniki, Duwe aldéñ shaxaldixakue na gaxa akshá zeñka Oldibuxa saldi aldé.
27 Exaki ekí kakbeyá:
—Saldiñga alduna nazishabiñsáni na minagajuezhaldixa. Jinake ekí miñmeyakí. Jateja nashaldá ají múldigabak ekí guashi sezheklde nak: "Nají jubeju numañ nagatuñkaki nasga shanekuek guakshaldatshake jubejukueki ezua, ezua nuk axajuezhaldixa nakldá."✡
28 "Naldatshak shuixaldikuenik mokue izhgaldaxaldatshak miñsajañga Galdildeya baxe neyaldatshakna, exa mokue mimeshjuizhakualdikue nakldá.✡
29 Ekí kakbeyatshakna Pégulduja ñki ekí akiyó:
—Saldiñga mabaja akualdiák jiaga, nas zʉnake ni mitsák mabajazháldikue, migapa za neyaldikue nakldá.
30 Ekí akbeyatshakna, Duweja ekí akiyó:
—Namak mikbeyaldikue. Kaiga siañ gayu mozhua zhikté kauldagá noxaldieñga, mañki maikjuizhañga "eñki tuazhúge nzha" maldakuaxaldixa nakldá.
31 Ekí akbeyatshak jiaga, Pégulduja ekí zañga akiyó:
—Amak ma nañga shuigakue nagatsexaldiák jiaga, ni mitsák "eñki tuazhúge nzha" makuagazháldikue nakldá.
Ekí negatshakna saldiñga aldéñ shaxaldixakueja jiaga ekígaba na axaldexá.

Duweja Jetsemaníxa Jate axazguák
(Mt 26.36-46; Lk 22.39-46)

32 Guñguenik Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue juizhiñga Jetsemaní axezhogeñka neyatshak ekí kakbeyá: "Maiñki jai iteté nogwíñ, naski Jate nugaxazguashi."
33 Ekí kakbeji na, Péguldu, Santiaku, Juañ na nauwa agajué zeñka agapa kauldeyeni Duwe aldunaxa akzekága itshaniñgaba akzeshi na,
34 ekí kakbeyá: "Aldunaxa señgaba nakzegaksáni, itshankugega nuxa shuixaldá gugé jana ni nakzegapán.✡ Maiñki jai abá xaldeki, kabagagába stuaté nogwíñ."
35 Ekí kakbeñgueniki nauwa agajué zeñka neyatshak, Jate axazguaxaldiamak waxam pani ekí aldéñga jañguaka guashiñki guiyaba tuakue axazguazháka agakuañneshiñga ekí akbeyaldá:
36 " 'Abba',† Najatée, mañki saldiñga atshamildakagaba nakna ekí migakuañnekú. Guiyaba atemajañ tuwi shuigakue nagatsaldaka nakualdatshak jiaga, ma ekíga najañguamildaka guashiñki, guiyaba tuakue naxazguakí naldatabaldaldé naldaka. Naldatshak, nas jañgugamak zekuagába, ma maldajañguamak zʉnake zekuakue ni majañgukú."
37 Ekí axazguagueniki mokue maigua nekue nugeñka nagatshake, kabanekue sha sha katuakna uba kakldeñshi Simóñ Péguldu ekí axaldék: "¿Kabá nogakí shi maldók? ¿Mañki nauwa maldé nuxaki‡ nas na kabagagába stuaté nogazhámildaka shi na?
38 Ekí kabagagábaki, be noshi, Jate axazguaxal nogwíñ, jiséja sha atshakue miñsanegatshak, amak atshabináldiamak. Akze, aldunaldiñki nabajasʉñ miñzegatshak jiaga, maiñgabaki auxaga kama miñkaldaldazháka nakldá."

✡ **14:24 14.24** Ex 24.6-8; Jer 31.31-34; Zac 9.11 ✡ **14:27 14.27** Zac 13.7 ✡ **14:28 14.28** Mt 28.7,10,16; Jñ 21.1 ✡ **14:34 14.34** Jñ 12.27 † **14:36 14.36** "Abba" Aiki Duwetshi kaugiañ ezua sukuaja ajate muldetua izhgajañguxa axaldegamak. ‡ **14:37 14.37** 1 "hora"

39 Gueni mokue Ajate axazguaxal neyeniki agakuañnekldamaga akbeyá.
40 Jiak ekí axazguagueniki mokue maigua nekue nugéñ nagatshake, ubajañga
kagubiyane axabanekue sha sha katú. Uba kakldeyatshak Duwek ji akbeyakue
kakzaldakí na naldá.
41 Gueni Ajate maikjuizhane axazguaxal nenalgueni mokue kaxaldagatshak ekí
kaxaldék: "¿Maiñ zʉnake zhiksekui, kabaxalga shi minók? Auxabé nek ni gu. Nas
Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge neyazhakuashi sha atshixakuek naxaxexaldiéñ zek
guashá.
42 Nakexaldixaki uñkuahí na nagapán. Akna, jeñ izhgaté xaldeki e nagatogaldi
kuizaldi."

Duwe Jesú akuxá
(Mt 26.47-56; Lk 22.47-53; Jñ 18.2-11)

43 Ekí guagatogueñga Duwe Jesúja 12 shaxaldixakue nañga agatsé Judaki axaldák.
E nañga na, kágubakue duwá zhikzhe Duwe akuxaldiamak shezhá, kaldi juizhi
kaksui axaldák. Ai guxaldixakueki Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue,
guiyaba shizhixakue, nauwisaná nauwa akldé akzekueja kakaxanekue.
44 Guatshak axañga Juda, Duwe gexaldixaja aikuek ekí kakbenane: "Nas mieldeki
izhgajañgugé jana agatsaldi gualdikuake,§ ai miñguxaldinik nakuigasʉñ miyuldeyaldí."
45 Ekí kakbenalguamakga na Duwek axaldagueni:
—Shi maldaxaldixa —axaldeshi jañguxá jana agatsaldi gua.
46 Guake aldakldekueja Duwe iyapani amak akuxá.
47 Amak akugatshaga na, ezua exa izhoxejañki ají shezhá ishkakldugueniik Jatek
múldigaba agaskaitshixa akldé akzetshi nashi agisalshiñga tuan kuxa axabeñguá.
48 Guatshake Duweja aldéñ guxal nakldekue ekí kaxaldék:
—Maiñ natuwiñki, ¿kágubakue sáñkaldak kaugakshishikuge nak shi ekí agatsaldi
shezhá, kaldi juizhi nakuxal minák?
49 Akze, naski niuwi neyauxa juwí Jate axazakuageñka mimikenáñ shizhiji✡ izhoxal-
datshak jiaga, exaga ni mitsák nakugazhámine. Naldatshak saldiñga ekí zegatukaki,
Najatetshi múldigabaja aldéñga kágubа ikualdal gaxaldixaki, sakí agatsexaldixa
guakldane amak nagatsexaldiamak zegatuka nakldá.
50 Guatshake saldiñga aldéñ shaxaldixakueki Duwe ahezua abajeni nuk aldakuishiñga
aldé.
51 Exaga na, ezua nakua Duwek agapa neyatogueki egaba zhakuátema akba neyatoxé
na, e jiaga akuxaldiamak zhakuáxa iyapanatshake
52 ai za kaxabaji tubagatsega nakuí na gua.

Sáñkaldakue nugeñka Duwe awaldé
(Mt 26.57-68; Lk 22.54-55,63-71; Jñ 18.12-14,19-24)

53 Guñgueni Duwe Jesúki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé nugeñka awaldé.
Exaki saldiñga Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, nauwisaná nauwa
akldé akzekue, guiyaba shizhixakue ajuizhaldék.
54 Ekí Duwe awaldeyatoxeñga Pégulduki atuasánamak aldiwan nejiñga, Jatek
múldigaba agaskaitshixa akldé akzetshi jubaldaxa, jueyáñ zeñka me ne. Exaki
akuañgualdexaldiamak guksé ajuinéñ exa zalda kabukue na iyaté na gua.
55 Eniñga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, akldé akzekue
sanekakuegaba, mieldejañki Duwe Jesú sha atshane agatsaldi ne izhakuaxaldiéñ zhinik
na shuigakue agatsé axeyaldaxaldiamak aldiyatshak jiaga kakzaldazhá.
56 Akbiñgaki matshuwi nekueja naldagálde nuxa Duwe "agatsé nzha" izhakuagatshak
jiaga, zhuajanañgaba akuagakí naldák.
57 Guatoxeñki aldiweki ezuakuejañki Duwe Jesú agatsá naldazhé jiaga "agatsé nzha"
akuashi ekí izhakuák:
58 —Nasʉñki jejié sigíja ekí guagaté nukáñkalde: "Nas zʉnake jejié juwí Jate axaza-
kuaka kágubaja nuxa gauwaneki tiñgualdikuenik, jiak maiguake mokue gauwaldikue.
Aiki kágubaja nuxa gauwazháne naldaldixa nakldá."✡
59 Ekí izhakuagatshak jiaga, zhuajanañgaba izhakuagakí na naldá.
60 Guakna Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé kauwikenáñ izhgaldaxeni ekí
Duwek aklduká:
—Ekí mezhakuagatshak, ¿ji shalda ekí mezhakuaká shi mikldék? ¿Mañgaba
zhikzukuashi kakiyokuabaldáldixa shi na?

---

§ **14:44 14.44** Atshak baxañki atuñkakueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa nane. ✡ **14:49 14.49** Lk 19.47; 21.37; Jñ 18.20 ✡ **14:58 14.58** Mlk 15.29; Jñ 2.19-22

61 Akldukatshak jiaga, Duweja ni ji akiyokuagábaki, sʉnjá na noxá.✡ Guakna mokue
ekí aklduká:
—¿Mañki Saldiñga netshi Jateja ezua zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa guakldanega,
Nauwijate akldé akzamakga kakzukuxatshi Asukuá giemi shi maldá?
62 Guake Duweja akiyó:
—Akzé. Aiga na nakú. Akna Saldiñga netshi Jateki auxaga kama aksuikue,
saldiñga aksanegatogeñka, nas Asukuága ixagabaldekldugek jibatshaldi mual akldé
akzeñka izhogaté minatualdixa. Ekíga na, jékaldaxa zhinik mauwixa mokue zabaté
minatualdixa nakldá.✡
63 Ekí guagatshakna Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzejañki akldunasʉ́ñ neká
awatuñshi na zhakuá izhgitshizgui ekí guak:
—Kaiga mokue jejié sigí agatsaldiñga ne zʉñmeyaldixa zʉñgajuezhaksá guashá.
64 Akze, Jate aguáñ izhbashi mual zukuaká nuká guashibiná. Akna ¿sakí agatsegaka
miñguaxaldixa shi na?✡
Guake saldiñgaja shuigakue agatsé axeté.
65 Guakna, ezuakuejañki Duwe jutú iyatuañgui, zʉtuazháldiamak ubak zhakuá
agabañgueniki agaldabikshiji ekí axaldék:
—Mañki ji atuazháka jiaga tu makuamak nake, ¿me shi mabúk? Zʉñmeyá guwá.
Guake exa zalda kabukueja jiaga Duwe agaldabikshaldá na akuá.✡

Pégulduja Duwe "tuazhúge nzha" guaklde
(Mt 26.69-75; Lk 22.56-62; Jñ 18.15-18,25-29)

66 Ekí zegatoguéñ Pégulduki eniñga jubaldaxa, jueyáñ zeñkaga ité, noxeñki ezua
munzhi Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzetshi nashi zʉxaitá.
67 Ekí zʉxaitatoguéñ Pégulduki guksé ajuinéñ guañgualdegaté tuatshakna muldetua
tuñgueni ekí akbeyá:
—Ma jiaga Jesú Nasaldéxa zalda nañga izhomalde nakldá.
68 Ekí akbeyatshak, Pégulduja Duwe tuazhé guashi ekí guak:
—Naldagálde, jinak ekí maldakuaká, naksʉ́ñ giemi nzha.
Guaxeniki julduneñka neyatshake [gayu kauldá.]
69 Exaga akldoxeñga na, ai nashijañga mokue tuatshak, exa zhekualdekuek ekí
kakbeyá:
—Jejié jiaga Jesúk agapa neñkaga nakldá.
70 Ekí nukatshak jiak, mokue Pégulduja ekí guak:
—Miya, naski ai naldazhúge nakldá.
Guñguenik jiak, nauwa maldé zegatogueñki exa zhekualdekueja ekí Péguldu axaldék:
—Namak giemi ma jiaga Jesúk agapa neyatomalde Galdildeya zaldaga naldashibaldá.
71 Guake Pégulduja ñki:
—Nas namak guagakí naldikuake, Jatega shi guiyaba natuñshí. Akna namak
axamiñkildashiñga na: "Ai sigí nakbeyabinukaki tuazhúge giemi nzha."
72 Ekí guagatshaga na, gayu mutshuane kauldá na gua. Ekí kauldatshaga, Duweja
axañga sakí akbenane Pégulduja be agisék: "Kaiga siañ gayu mutshuane kauldagá
noxaldieñga, mañki maikjuizhañga 'eñki tuazhúge nzha' maldakuaxaldixa nakldá."
Ekí be agiseguakna itshankága mauwiñgaba na gua.

15

Sáñkalda Pildatu nugeñka Duwe awaldé
(Mt 27.1-2,11-14; Lk 23.1-5; Jñ 18.28-38)

1 Guñgueni muñzegapanatshake Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi
sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue, nauwisaná nauwa akldé akzekue juizhi
ajuizhaldeshi na, saldiñga akldé akzekue sanekakuegaba ajuizhaldék. Ekí saldiñga
aldaldi na, Duwe Jesú sakí akualdixa ishkakugueniki shiyabanega sáñkalda Pildatuk*
akualdé.
2 Ekí akualdeyake, Pildatuja Duwek ekí aklduká:
—Guake, ¿ma shi juldiútshi sáñkalda akldé mikzé maldá?
Guake akiyó:
—Mañga ai naugé nakuák guashibaldá.
3 Atshaga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakueja matshuwi atshane
akuashi Duwe izhakuák.

✡ **14:61 14.60-61** Is 53.7; Mt 27.12-14; Mlk 15.5; Lk 23.9 ✡ **14:62 14.62** Dn 7.13 ✡ **14:64 14.64** Lv 24.15-16; Jñ 19.7 ✡ **14:65 14.65** Is 50.6; 53.5 * **15:1 15.1** Pildatuki Alduma zalda sáñkaldaja sanexaldixa itene.

4 Guakna sáñkaldaja mokue aklduká:
—¿Mitsá sha matshixa mizhakuaká nukakí shi maldá? ¿E zhikzukuaxabaldáldixa shi na?
5 Ekí akbeyatshak jiaga, Duwejañki ni nauwa yokuazhá.✡ Ekí tuatshakna sáñkaldaja "¡sakí nak shi ishkualdazhá gu!" na jañguá.

Duwe Jesú shuigakue agatsé axeyatene
(Mt 27.15-31; Lk 23.13-25; Jñ 18.38–19.16)

6 Guatshak nauwisanákueki Jateja san kagixa zhinik kakzʉxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui kajuizhaldegauxa sáñkalda Pildatuja mielde paldesu nukaki kakibesakue agashishaldiake kakibesamakga kakibesixa.
7 Naldakna atshake ezua sigí Baldabáki akuíbulduk zaldakue na kauwijí sáñkaldakue aguabiyaldiamak kaukakshishatoguéñ káguba guaxá ajanashane shalda na, aikue nañga kalseldi abexane na noxá.
8 Ekí noguéñ káguba duwá zhikzhe sáñkalda Pildatuk axaldaxeni, paldesu nuka ezua kakibesamakga kakibesakue agashishá.
9 Guakna sáñkaldaja ekí kaklduká:
—Ake, ¿mimisanátshi sáñkalda akldé akzé akuaka miñkibesa guakue shi minajañgú?
10 Jinake ekí kaklldukazhá. Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuejañki Duwe Jesú mauldí axajanaté noshi nuxa agaxene katuwák.
11 Guatshakna, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakueja, káguba duwá zhikzhe nakldekuek sáñkalda Pildatuk Baldabá kakibesakue akshishakue kaxas-ashiñgaba amak kaldekshá.
12 Guake sáñkaldaja mokue kaklduká:
—Guake, jejié "juldiútshi sáñkalda akldé akzé" miñguakáki ¿sakí gualdikue shi minajañgú?
13 Guake jaldáñ ekí akiyayó:
—¡Eñki kaldixa axaldiya guaxá guwá!
14 Guake sáñkaldaja ekí kaklduká:
—¿Sakígaba sha atshanéñ zhinik shi guagakueki minajañgú?
Guatshak míñgaki mokue akldé jaldáñ ekí axaldék:
—¡Eñki kaldixa axaldiya guaxa guwá!
15 Kágubakueja ekígaba axashishakna, kakldunamak kaxatshaldixa jañguakna Bald-abáki kakibesá. Guatshake Duwe Jesú niñkauwañki kuizhushak agaldabikshaldiniki, kaldixa axaldiya akuaxaldiamak niuwi ge na gua.
16 Guake suldáukueja Duwe Jesú sáñkalda tshuxa,† kauwizhéñgaba ashekueñka awaldeyeniki aldahauxa nuk axajuizhakuá.
17 Gueniki Duwe aguáñ izhabashiñga, sáñkaldakueja zhakuá atsʉshi maksʉxaldá agatsé itshualdiyamak agatsé iyajualdí. Gueniki sáñkaldakueja izhalshuxa tuñgatse kausúga zhikba, zhikba axaxauweniki iyajiú.
18 Ekí akueniki sáñkalda akzé axaldegamak ekí axaldék:
—¡Juldiútshi sáñkalda akldé mikzé, zeñ shi mikldeshí!
19 Ekí agabeyeniki sáñkaldeldi matshuwi juizha kaldik agaldabikshiji, jutú iyatuá. Gueni iyajokldeshi nuxa akldé akzukualdiamak axatshiji nuldu axayó.✡
20 Ekí auxa iyajokldegatogueniki, zhakuá atsʉshi maksʉxaldá agatsé iyajuigueni, mokue ají zhakuága iyajualdieniki kaldixa axaldiya akuaxal awaldeyaldá na akuá.

Duwe Jesú kaldixa axaldiya
(Mt 27.32-44; Lk 23.26-43; Jñ 19.17-27)

21 Guñgueni Duwe Jesú awaldeyatogueñki, ezua sigí Simóñ axezhuka, Sildene zalda, Aldejánduldutshi, Alduputshi ajate atezhi zhinik kuíbulduk nagaté noxé kakldabí. Guake eñkáñ kaldi Duwe axaldiya akuaxaldixa kamañ naldi akuldeyexañ iyaxauwá.
22 Ekí Duwe awaldejiñga "Gólgota" axezhogeñka awaldé. Eñki "káguba tsáñkalda zaldáxalda" guashi.
23 Eñkaga na, suldáukueja kalwéldia milda‡ akjiukue Duweja tugexañ agaxegatshak jiaga tugazhá.
24 Guñguake Duweki kaldik axaldiyá. Guñgueniki suldáukueja Duwetshi zhakuáki mieldekueja ipanaldixa ne atualdiamak ajanashiji aldiyá.✡
25 Amak Duwe kaldik axaldiyatshake niuwi jue na zegatoxá.§

✡ **15:5 15.5** Is 53.7; Mlk 14.60-61; Lk 23.9 † **15:16 15.16** "pretorio" axezhogeñka. ✡ **15:19 15.17-19** Lk 23.11
‡ **15:23 15.23** Mildaki mikzeshi guakuak mitsekuakue. ✡ **15:24 15.24** Sal 22.18 § **15:25 15.25** "9:00 am"

26 Duwe kaldixa axaldiyane asáñkaldake jinak shuigakue agatsé guaká ekí
agazuñguane axaldiyá: “Jejiéki juldiútshi sáñkalda akldé akzé nakldá.”
27 Ekí Duwe kaldixa axaldiyatshak mozhua sha atshixakueki kaldixa kaxaldiyatshakna
ezuañki Duwetshi jibatshaldi, ezuañki jibatshazháldi mual axaldiyá. [
28 Ai zhinik na, Jatetshi múldigabaja Duwe shalda guakldanamak nuxa zek: “Axaut-
shikueja naldagálde nuxa tuñkáki, aldéñ jiaga guiyabaja guagamak axatshagálde ni
atú.”✡]
29 Duwe axaldiyaneñka zu̶xaitixakuejañki aguáñ izhbashi mual, zu̶xaita nusagatsaldi
axaldeshi ekí axaldék:
—¿Ma ekí nexabálde shi na? “Nas zu̶nake Jate axazakuageñka juwí tiñguanaka, jiak
gualdikuenik maiguake mokue gauwanaka nakldá.”✡
30 ¡Ekí maldeka neki mañgaba ishkuá xaldeki, tuexa kaldixa zhinik akjiena guwá!
31 Ekibeñga iyajokldeshi na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue,
guiyaba shizhixakue na ekí akuák:
—Jejiéjañki kágubakue muldetua kagauneshi, ikuá guxa ne, axaldáñ zu̶nake ishkual-
dazháka tiuwi.
32 ¡Jateja aldéñki kágubа ikualdal gaxaldixa guakldanega, nauwisaná Isayélkuetshi
Sáñkalda nahamak nake, namak jañguakualdiamak ishkuá xaldeki kaldixa zhinik shi
akjieni!
Guatshak aldéñ na kaldixa axaldikualdekueja jiaga nusagatsaldi, sha axaldeshiñgaba
na akuá.

Duwe Jesú shuane
(Mt 27.45-56; Lk 23.44-49; Jñ 19.28-30)

33 Duwe Jesú kaldixa axaldikualguéñ, niuwi muanté zhinik niuwi uñguexá* kagi
agatsauxa muldetua tuañ na zexá.
34 Atshakna, Duweja jaldáñ ekí guak:
—“Eldói, Eldói, ¿lama sabaktani?”
Ekí guagatshake ekí guashi: “Najate, Najate, ¿jinak shi nahezua nabajá makú?”✡
35 Ekí guagaté aldukatshakna, anuñka exa zhekualdekuejañga ekí guak:
—Nugwá, eñki nauwibama Eldiya✡ ixauldatuka na ekí nek.
36 Guakna ezua aikuega naldajiñga ezua samnek kuis kuis akzeldia✡ agaldaksheniñki
kaldik ijiú Duweja tuxaldiamak akulditshí tuñshiji ekí guak:
—Tuaté kuiznoshí, sakí amak Eldiyaja kaldixa zhinik akjieñgual naxaldí.
37 Gueni Duwe Jesú jaldáñ kauldeniki shuizhá.
38 Atshaga na, juwí Jate axazakuageñkaga, ezua zhakuá atema akaldak akzeñka
juldunéñ agekualdé, aldéñgaba mataxa zhinik muan zuwá kagixa tiñ itshizbé na gua.†
39 Guatshakna ezua suldáutshi sáñkalda Duwe buan akldoxéjañki ekí agatsaldi
kauldeni, shuizhá guaté tuatshakna ekí guak:
—Namakga, jejié sigíki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi naldé tiuwi.
40 Guatshake anuñka munzhikue agajué zeñka Duwe akuatoxauxa atuaté na aldoxá.
Aikue na, ezuañki Maldiya Makldalda zalda, ezuañki Saldumé, ezuañki Maldiya, eñki
Santiaku awawatshi, Jusétshi ajaba na naldá.
41 Ekueki Duwe jañguxakue ji agajuezhatshak agaxaunexaldiamak Galdildeya zhinik
agapa aldakldekue. Kauwizhéñ nañga matshuwi munzhikue Duwek agapa Jeldusaldéñ
aldakldekue jiaga na ashekualdá.✡

Duwe Jesútshi abuá abexá
(Mt 27.57-61; Lk 23.50-56; Jñ 19.38-42)

42-43 Guatshake ezua sigí Jusé Aldimateyaxa zaldaki Saldiñga netshi Jateja saldiñga
aksanexaldiéñ ldiuwañ zexaldixa jiaktuwi za izhuka. Eñki nauwisaná sanekakuegaba
akldé akzekue nañga agatsé akzé na naldá. Atshaga nauwisanákue zhigasekué ldiuwañ
naki zeshi guakna, saldiñga janaktuakue niuwañ na zaldá. Guatshakgaba naki tuañ
zexaldá guapanakna,‡ Juséja Duwetshi abuá mexaldiamak akzék naldakí sáñkalda
Pildatuk niuwi akshishal ne.
44 Amak akshishatshak sáñkaldaja “¡Jesúki mitsáte shuixé!” jañgui na suldáutshi
sáñkalda naxal guak. Amak axaldagatshak “¿Jesú au shuanamak shi na?” akldukа.

✡ **15:28 15.28** Is 53.12; Lk 22.37 ✡ **15:29 15.29** Mlk 14.58; Jñ 2.19; Ajsh 6.14 * **15:33 15.33** “3:00 pm” ✡ **15:34 15.34** Sal 22.1 ✡ **15:35 15.35** Mal 4.5-6 ✡ **15:36 15.36** Sal 69.21 † **15:38 15.38** Ex 26.31-33; 2Cr 3.14. Ekí zegatshake sakí guashi tuexañki Mt 27.51 aldukеni tuakue. ✡ **15:41 15.40-41** Lk 8.2-3 ‡ **15:42-43 15.42-43** Juldiúkuejañki ezua shuixaldinik ai ldiuwañga kagi iyashixa. Duwe shuixeni tuañ zegatshak izhgasekué ldiuwañ zexaldixa naldakna mija abuá megakue zek.

45 Shuanamakga ne akbeyakna janshibeñga Juséja Duwetshi abuá mexaldiamak
uldeyaka niuwi agé.
46 Guakna Juséjañki zhakuá tiñne janshagatse jabiñgueniki Duwetshi abuá kaldixa
zhinik axawatiñgueniki aik mañguá. Gueniki jagiga shuanekue abexaldiamak ax-
akuiyaneñka meguenik juldunéñ jagi saldáñ pakue atema akyó.
47 Ekí atshatogueñki Maldiya Makldalda zalda na, Maldiya Jusétshi ajaba nañki exa
Duwetshi abuá mashi abegatuka atuaté na aldoxá.

16

Duwe Jesú shuiguenik mokue izhgaté
(Mt 28.1-10; Lk 24.1-12; Jñ 20.1-10)

1 Guñgueni kizhiksekué ldiuwañ zuxaiti, niuwi iyaldagatshak, Maldiya Makldalda
zalda, Maldiya Santiakutshi ajaba, Saldumé nañga we juma izhuka Duwetshi abuák
iyabexaldixa ajabí.
2 Guñguenik abokualdi, dumiñkuke zhe meñga, ai munzhikueja Duwe Jesútshi abuá
abexaneñka atuál aldeñká
3 ataba atabañ zhinik ekí izhgabeyá:
—Duwetshi abuá abexanaldi juldunéñ jagi saldáñ pakue atema akyokue ¿meja
zuñkagajuekualdixa ne?
4 Izhgabene naldé, abexaneñka atuatshake jagi saldáñ pakue agubisha atema agayone
nalgué jiaga, axajuekuá guane na atuwá.
5 Gueni abexanaldi ajuldunapanatshake ezua nakua* zhakuá abutshi kasaxa duwá
agatsé ijuakue jibatshaldi mual ité atuatshakna, she she she ishkaldakuí.
6 Guakna ekí kakbeyá:
—Zhe miñzegagába. Maiñki Duwe Jesú Nasaldéxa zalda kaldixa axaldiya akuaxane
niyabinuka. Eñki shuiguenik mokue izhgaté guane nakna jai isúñ nzha. Akna, ají abuá
ashanéñ tu guwíñ.
7 Naldiniki Pégulduk, saldiñga Duweja shaxaldixakue juizhiñga ekí kakbeyal
mineyaldí: “Duweki miñsajañga Galdildeya neyakna, maiñ exa mineyatshakna
miñmeyananamakga aldéñ naldi mitualdixa niyó.”✡
8 Ekí atuatshakna munzhikuejañki “¡sakíga ni jañguakuá!” kakldegazháldi na tau,
tau kakzeshi, exa abuá abexananeñka zhinik aldakuishi saldi aldé. Gueniki zhe
kakzeshiñga, aldeyatogueñki sakí zeklde ni mek agabeyazhá na akuá.

Duweja Maldiya Makldalda zalda akizhañká
(Jñ 20.11-18)

[
9 Guatshak ai ldiuwañga dumiñkuke zhe meñga Duwe Jesúki mokue izhgaldagatshak,
Maldiya Makldalda zalda mishañga akizhañká. Ai munzhiga na kugua jisétshi
aldunakue izheñshanane.
10 Amak akizhañkañguake Duwe agapa neyatonekuek sakí tune kakbeyal neyatshake,
e shalda iyabauwiñgaba guaté katú.
11 Guatshak Duweki shuigueni mokue izhgatene beñga nuka munzhija tune aldukat-
shak jiaga, namak ajañguazhá na gua.✡

Duweja aldéñ agapa neyatonekuek kakizhañká
(Lk 24.13-35)

12 Ekí zegueni Duwe Jesúja jiak, mokue mozhua agapa neyatonekue kuíbulduk zhinik
agazaxaitiñguenik aldeyatogueñki, atshake sha agatsaldi kakizhañká.
13 Gueni kauwizhéñ na agatsekue Duwe atú guane agabeyal aldeyatshak, ekue jiaga
namak axajanazhá.

Duweja agapa neyatonekue jiba kagene
(Mt 28.16-20; Lk 24.36-49; Jñ 20.19-23)

14 Aldiweki Duwe Jesúja aldéñ 11 shaxaldiyatonekue asaji ajuizhaldegatoguéñ kak-
izhañkatshak ekí kaxaldék: “¿Jinak shi alduna nazishazháldi, ezua, ezuaja naski mokue
izhgaté guanuge natune miñmeyatshak jiaga, ‘namak jañguazháldiku’ itshanamine
na?”
15 Gueni ekí kakbeyá: “Maiñki saldiñga kagi nahauxa mineyaldí. Amak neji na,
saldiñga káguba saná na nahauxa nas kekuanuge shalda miyakbeyaldí.✡

---

* **16:5 16.5** Eñki Jateja guaklde uldeñka. ✡ **16:7 16.7** Mt 26.32; Mlk 14.28; Jñ 21.1-22 ✡ **16:11 16.11** Mt 28.17; Lk 24.11 ✡ **16:15 16.15** Ajsh 1.8

16 Akze, mieldeki ‘nazikuanamak shakldá’ najañgui, amak awatuñshaldiamak nik
ajaukshixa na Najateja ikualdaldixa. Ne mielde ekíga najañguakí naldaldiák zʉnake,
eñki Najateja guiyaba tuakue agatsé axezhaxaldixa nakldá.
17 ”Mieldeki namak najañguxaki, nají aldé awatuñshaldiamak janshizhe ajanashaté
atú guazhámak nasga nají kamak katshishaldikue. Ekí katshishi na, jisétshi aldunakue
‘Duwe Jesútshi kamak newa ni mikbeñkú’ axaldeshi kágubak zhinik iyaldeñshaldixa.
Ekíga na, kauwizhéñ ezua kaugiañ zukuagazhék jiaga, nasga kazukuakshaldikue.†
18 Ekibeñga na, kakldegakíñga takbi sui iyapanatshak, azhi suldimáñ atugatshak jiaga
sha kakushazháldikue. Jiak ekíga na, mulbatá akzekakue káuxalda iyapañguatshak,
nají kamajañga se kakzukualdixa nakldá.”

Duwe Jesú jékaldeldi nitshí
(Lk 24.50-53)

19 Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja ekí kakbeñgueniki jékaldeldi awalditshí.✡ Exaki
Ajate jibatshaldi mual akldé akzeñka yaté na gua.✡
20 Guatshak Duweja shaxaldiyatonekueki san, san aldeji, kágubа zhekuauxa “Duwe
Jesú zʉnekuane nakldá” akuashi na aldeyá. Ekí akuashi aldeyatoguéñ na, nauwijí
Sáñkalda Duwe Jesújañki kagauneshiñga aldéñ shalda akuaká namaklde ne awatual-
diamak janshizhe ajanashaté atú guazhámak na katshishatoxá.]
Ekíga shi naldí.

† **16:17 16.17** Ajsh 2.4-11; 1Kt 14.4. Jinak ekí kazukuakshaldixa naldaka naldakí. Jate muldetua axazakuaxaldiamak, axaldáñga aldunaldi akuiyakshaldiamak. ✡ **16:19 16.19** Ajsh 1.9-11 ✡ **16:19 16.19** Sal 110.1; Mt 22.44; Ajsh 2.33-34; Ep 1.20; Eb 1.3; 10.12; 12.2

Aldukaja Duwe Jesú zʉnekuane shalda gaune zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Aldukaja jalde kalta gauwatshak, Ajanashatone kalta jiaga gauwane. Eñki juldiú saná naldagálde. Aldukaki Pábulduja Duwe Jesú shalda san san guashi neyatogatshak anuñka juizha agapa neyatone (Ajsh 16.10-17; 20.5-15; 21.1-18; 27.1–28.16), naldatshak méldiku nane (Kls 4.14).

Mekuetshi kalta gauwane: Jejié kaltaki Aldukaja ezua izhgajañguxa Teyupildu axezhukatshi gauwane. Anuñka Jatetshi múldigaba za tuñkakueja jañguxáki, Teyupilduki Alduma zalda kabia, saneka nane, Aldukaja Duwe shalda kalta gauwaldiamak agakuañneklde. Guatshak jalde kaltaki Aldukaja Duwe ipananekuetshi jiaga agakauwane nakldá.

Jinak ai kalta gauwane: Aldukajañki matshuwi nekue kauwijí ubak naldi Duwe Jesú atshaté, shizhiyaté atunauxa izuká, guñgueni ji agabene muldetua jañgua xaldek jalde kalta gauwane. Ekíki Duwe Jesú ipananekue muldetua e za namak jañgui, alduna iyashaldiamak. Ekíga na, axautshikuek jiaga Duwe shalda agabeyaka aldaldaldiamak. Atshake juldiúkueja kauwisaná za Jateja kezhgakuxane nalguák, ajíkue aldé ajañguxa. Guatshak Duwe Jesúja zʉnake juldiú saná naldagáldekue jiaga aldéñ iyapanatshake Jateja kaksaneshi, ají kaldekshane shizhiyane katuñshaldiamak kalta gauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Aldukaja Teyupilduk ji shalda akbene (*1.1-4*)
2. Juañ nik majaukshakue sakí kukane, Duwe Jesú sakí kukane (*1.5–2.52*)
3. Duwe Jesú Jatetshi jiba atshaldiamak janagatune (*3.1–4.13*)
4. Duwe Galdildeyaxa izhoshi, Jatetshi jiba atshane (*4.14–9.50*)
5. Duwe Jesú Jeldusaldéñ neñká neyatoguéñ, Jatetshi jiba atshiji, shizhiji neyatone (*9.51–19.27*)
6. Duwe Jeldusaldéñ izhogatoguéñ sakí atshane (*9.28–21.38*)
7. Duwe Jesú shuigueni mokue izhgatene (*22.1–24.53*)

Aldukaja
Duwe Jesú zʉnekuane shalda gaune

1 Matshuwi nekuejañki Duwe Jesú jai kagik izhogatoguéñ atshiji, shizhiyatone shalda kalta axauwane.
2 Ekí axauwanekuejañki kauwijí ubak naldi Duwe atshatonauxa atunekueja zʉñmeyanamakga zʉñgabeji kalta axauwane. Aikueki Jatek axazauwi ají múldigaba guakakue.
3 Guatshak nas jiaga Duwe naxaldixa zegapananéñ zhinik muldetua zekldauxabé izukajiñgaba izhokugakna ai shalda, Duwe Teyupilduk, ma janshibé kalta migakauwaldikue itshananuge.✡
4 Ekíki Duwe shalda shi mixaldiyane namakldega ne mikualdaldiamak.

Juañ nik majaukshakue kukaldixa akuaklde

5 Guatshak juldiú sanákue* aksaneka sáñkalda Eldode izhogatogué baxañ, ezua sigí Sakaldiyaki Jatek múldigaba agaskaitshixa na naldá. Eñki Jatek múldigaba agaskaitshixa nane Abiya na agatsekue✡ na naldá. Asewá Isabél jiaga Jatek múldigaba agaskaitshixa nane Aldóñ ldaxega na naldá.
6 Ai mozhua nekueki Jateja jian izhoxa guiyaba kaxabajaneja guagamak za ajanashixakue. Akna Jateja tuwiñki, kagatsaldazhé, jian za izhukakue katuñka.
7 Naldatshak ni ezua sukua kaxaldegazhé. Munzhiki somá axaldegazháka nalguamakga na, mozhua aldamakga dueba, wezhu na aldaldá.
8 Ezua ldiuwañ Jatek múldigaba agaskaitshixakue Sakaldiya na agatsekue, Jate axazakuagaldi jibatshakue kagatsalguakna aldéñki ai jiba atshiji na guatoxá.
9 Atshaga meja Jatek ezua we juma izhuka akiyogakue agatsé atualdiamak ajanashamakga aldiyá. Amak aldiyatshake Sakaldiya agatsé atuñguakna, ai akiyoxal juldú.✡
10 Amak akiyogatogatshake, saldiñga jubaldeldi zhekualdekueki Jate axazakuashi na aldoxá.

✡ **1:3 1.3** Ajsh 1.1 * **1:5 1.5** Juldeya baxe ✡ **1:5 1.5** 1Cr 24.10 ✡ **1:9 1.9** Ex 30.1-8; 1R 7.48-50

11 Amak yogatogueñki, ezua Jateja guaklde uldeñka eni yogatogualdi jibatshaldi mual
akizhañká.
12 Amak akizhañkatshake, Sakaldiyaki she she she ishkaldakuikshi, zhe akzukuá.
13 Guakna guaklde uldeñkaja ekí akbeyá:
—Zhe mikzegagába. Saldiñga netshi Jatejañki agakuañnekbaldamak maldukanéñ
zhinik na, misewá Isabélki somá sigí sukue axaldexaldixa. Eñki Juañ axamizhaxaldixa.
14 E somáki matshuwi zeñ mikzukualdixa. E kukatshakna, kágubakue matshuwi zeñ
kakzukualdixa.
15 Jinake naldakí. Eñki Jateja tuwiñki akzé tualdixa nak. Aldéñki ni mitsák jigaba
mastukshakue tugazhíta naldaldixa.✡ Ne kukagá noxaldieñga, Jatetshi Alduna za
auxaga axaldeshi na, eja za aksaneka naldaldixa.
16 Atema nexaldinik matshuwi asaná Isayélkue Jatek agijuldunaté nukakue mokue
agakualdikshaldixa.
17 Misukuáki Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Eldiyak ají Aldunaja kama
ageshi aksaneka nanamakga aksanegatshakna kágubakue kauwijí sukuakue mokue
kajañgushiji, keshkabakualdixa.✡ Ekíga na, jian izhukakueja "Jatek akldunamak
izhoxaldikue shakldá" izhajanamakga, amak atshasʉñ akzekakue ekíga itshani kezhok-
shaldixa. Ekí atshatshakna nauwijí Sáñkalda naldi nagatshak, kágubakueja muldetua
iyapanaldiamak janaktualdixa nzha.
18 Ekí akbeyatshakna Sakaldiyaja aklduká:
—Nas, nasewá nañki agubisha dueba, wezhu nek guáñkalde ne, ¿sakí shi amak somá
zʉñkaldexaldixa nakualdaka na?
19 Guñguake guaklde uldeñka Galdabiélja akiyó:
—Saldiñga netshi Jatejañga naski axazauwaldikuamak niuwi nagene nakna, aldéñ
tsaldiñga janshizhe mixatshaldixa mikbeyal nakaxane.✡
20 Naldatshak mikbeñkuge "namak nzha" jañguazhámaldeñ zhinik na, kaiga zukuax-
abiksánaldinik mikbenugamak zexaldixa ldiuwañ yo ekí mizhoxaldixa. Ne ai ldiuwañ
zegatshake, mikbenugamak zexaldixaga nakldá.
21 Ekí zegatogatshake jubaldeldi ashekualdekueki Sakaldiya jiyagatuwi na, "¿jinak Jate
axazakuagaldi maldé itsegapanká?" izhgalduká.
22 Guatogueñki eni zhinik akzʉxaitatshake zukuagaksá guanega nalguakna, káuxaldak
nuxa kaxazguaxaldiamak atshá. Ekí atuatshakna "eni Jateja jigaba tuñshé tiuwi"
kakldék.
23 Amak Jate axazakuagaldi jiba axatshiji aksaldiñguake ajuldi ne.
24 Ekí zeguenik anuñka zegatshake asewá Isabélki somá axaldexaldá. Guñguake
jatshiwa saxa ajuldi za izhoshi na:
25 "Kaiga zʉna Saldiñga netshi Jate guañ najañgui, somá naxaldekshaldá. Akna somá
naxaldegazháka shalda kágubakue jiwak nagazukuxa nazikuxá guxa tiuwi" akldeshi
na izhoxá.

Duwe Jesú kukaldixa akuaklde

26 Guane nalgué Isabél tezhuwa saxa itsegatogueñki, Jateja aldéñ guaklde uldeñka
Galdabiélga Galdildeya baxe kuíbuldu Nasaldéxa gaxá.
27 Exaki ezua munzhi Maldiya sigí izhguajagáldega nalgué, Juséki sáñkalda Dabí
nanetshi atukuaga na akuxaldixa jeñ ashisha akuanekue na naldá.✡
28 Nalgué na, Jateja guaklde uldeñka ai munzhik akizhañkaji ekí axazguák:
—Saldiñga netshi Jate atemajañ zeñ majañguane nakldók. Aldéñ naldiñga ma nañga
na izhók.
29 Ekí akbeyatshake Maldiyajañki: "¿Jinak shi ekí naxaldegapán?" zhikldukshiñgaba
30 guñguake Jateja guaklde uldeñkaja ekí akbeyá:
—Munzhi, Jateja atemajañ guañ majañguane nogéñ zhe mikzegagába nogwá.
31 Kaiga zhinik somá sigí sukue mixaldegapanaldixa. Amak mixaldegatshak eñki Jesú
axemizhaxaldixa.✡
32 Eñki akaldak akzé giemi naldaldixa. "Saldiñga netshi Jate akaldak akzetshi Asukuá
giemi nakldá" akuaxaldixa. Nauwijate, Saldiñga netshi Sáñkaldajañga mimibama Dabí
sáñkalda sanexaldixa itenamakga misukuáki izhaxaldixa.
33 Amak izhagatshake, e zʉnake Jakóp shtukuakue juldiú sanákuetshi sáñkalda
izhoshiñga na, ni mitsák sanegaksá guazhíta nakldá.✡
34 Guake Maldiyaja:

✡ **1:15 1.15** Nm 6.1-5; Lk 7.33 ✡ **1:17 1.17** Mal 4.5-6 ✡ **1:19 1.19** Dn 8.16; 9.21 ✡ **1:27 1.27** Mt 1.18 ✡ **1:31 1.31** Is 7.14; Mt 1.21-23 ✡ **1:33 1.32-33** 2S 7.12-14,16; Is 9.7

—Naski sigí izhguajagáldugega ne, ¿sakí shi amak somá naxaldexaldixa na? —
akldukа.
35 Guñguake akiyó:
—Jatetshi Aldunaga mixagatanatshake, Saldiñga netshi Jate akaldak akzetshi kamaga
mixagatani, ejañga somá mikzalshá gualdixa. Akna, somá mixaldexaldixaki janshizhe,
sha atshagálde, “Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi nakldá” akuaxaldixa nzha.
36 Akze, mizhú Isabél naldiñki wezhu, somá axaldegazháka akuaka nane naldatshak
jiaga, somá axaldexaldá gueni tezhuwa saxa na itsegatók.
37 Akze namak, Nauwijatejañga ni jiki atshazhákaki naldazhé giemi nakldá —na
akbeyá.✡
38 Guake Maldiyajañki:
—Naski Saldiñga netshi Sáñkaldak axazauñkuge, ají nashi naugakna nakbemal-
damak aldéñki shi naxatshiji —na guaxá.
Ekí akbeyatogueniki, Jateja guaklde uldeñkaki ne na gua.

Maldiyaja aldú Isabél axabizhane

39 Ekí nukañguenik Maldiya janazhiktuñgueniki, mija kuíbuldu Juldeya baxe gaxakue
akshashá zeñka ne.
40 Amak neyatshak augwi Sakaldiya tshuk juldungueni aldú Isabél axazguák.
41 Ekí axazguaká nukatshake, ají somá dzhizhaxaga kamakualdi wi wi atshatshaga na,
Isabélki Jatetshi Alduna muldetua auxaga axaldaldaldiamak ijuldú.
42 Guakna ekí jaldáñ guak:
—Ma zʉnake Saldiñga netshi Jateja saldiñga munzhikue zeñ kajañguxa guashiñki
zhakaldak zeñ majañguxa. Ekíga na, somá sigí sukue mixaldexaldixa zeñ jañguxa ni
tuñkú.
43 ¿Jinak Jate ekí atemajañ zeñ najañgui, nají Sáñkalda tshabaga naxabizhakue
jañgué?
44 Maldaxazguaká nukaldatshaga na, nají somá kamakualdi dzhizhaxaga zeñ akzukui
wi wi na atshá.
45 Jateki aldéñ naldiñga zeñ majañguxa nakldá. Jinake naldakí. Aldéñ janshizhe
mixatshaldixa mikbeyatshak namak jañguamalde nak —na aldanik akbeyá.

Maldiyaja Jate akldé akzukuane

46 Guake Maldiyaja ekí na guagapaná:
“Saldiñga netshi Sáñkalda nagatsauxa akldé akzamakga akzukualdikue.
47 Ega na Nauwijate Nekualka nak nají aldunak zeñ nakzukuxa.✡
48 Akze, naski ni me jiaga naldazhúge, egaba ají nashi nuxa naugé nezhikjuizhanshakí
izhuka.
Akna, kaiga zhinik niuwizhíne yo, saldiñgaja aldéñ sakí atemajañ zeñ najañguane
shalda nakuagataná nakldá.
49 Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jateki janshizhe, sha atshagálde, auxaga kama
axaldé izhukaki atemajañ janshizhe naxatshane nak.
50 Akze, Jateki nauwibamakuexa zhinik niuwizhinexá jiaga
axabeti zhema akizhukakueki guañ kajañgualga nogataná nzha.
51 Jatejañki saldiñga aksuikualdi kama axaldéñ zhinik guagasá atemajañ janshagat-
segaba atshane.
Aldéñki káguba sekuazhikshiji, kakzá naldazháuxa akzé itshankakue nuk ezua ezua
kaldeñshi na,
ji ajanashaldixa janagatunekue nuk kagitamakuane.
52 Ekíga na, sáñkalda akldé akzekueki kakjieñguane.
Ne ai itsaldagálde axajankakue niñkauwañki akldé kakzukuane.
53 Káguba jika agajueshkakueki ji kagajuezhaldiauxa kagene.
Naldatshak kabiakue niñkauwañki, ni ji naldakí kaldeñshane nzha.✡
54 Guatshak Jateja nauwisanákueki guañ kajañgualdixa kakbenanamak,
akjuizhanakí aldéñ kaxazauñka Isayélkuañ zʉñgaunexalga za nogatuka.
55 Akze, nauwibama Abaldahám atukuakue juizhi guañ zañga kajañgualdixa kakbe-
nanamak,
amak zʉñkatshijiñga nagatuka nakldá.”✡
56 Ekí guagueni Maldiyaki aldú na anuñka smaigua izhogueniki mokue ajuldi ne na
gua.

✡ **1:37 1.37** Gn 18.14; Jer 32.16,27 ✡ **1:47 1.46-47** Is 61.10; Hab 3.17-18 ✡ **1:53 1.53** Sal 107.9; 113.7 ✡ **1:55 1.55** Gn 17.7; 26.3; Sal 105.8-9

Juañ nik majaukshakue kukane

57 Guatshak Isabél somá guxaldixa ldiuwañ zegatshake, amakbeñga sigí sukue
axaldék.
58 Jateja ekí atemajañ guañ jañguane aldukatshakna akyó izhukakueja, akajakueja e
nañga zeñ na kakldexá.
59 Guatshak juldiú sanákueki sigí sukue nauwa abeñguamak ai somá kukañguenik,
ábigua ldiuwi itseguake abeñgualdieñka awaldé.✡ Akuñguenik exa nenekueja ajate
axezhogamakga, Sakaldiya, axeyaldaxaldixa akuagatshakna
60 ajabajañki:
—Eñki ekí axezhogazháldixa, Juañ axezhogakue naldaldixa nakldá —na guaxá.
61 Guakna akiyayó:
—Mikajakue ezua ekí axezhuka naldakí naldashá.
62 Guñguenik ajatek asukuá me axezhaxaldixa agaldukaldiamake káuxaldak nuxa
agalduká.
63 Guakna jika akzuñgualdiamak shishiñgueni, "Juañ axezhoxaldixa nakldá"
akzuñguá. Ekí atuatshakna saldiñgaja "¡sakí shi ekí axezhogaka na!" ajañguá.
64 Ekí ajateja akzuñguatshak, ubañga mokue zukuaxaldá. Guñguenik ají múldigabak
naldi Jate akldé akzamakga akzukualdá.
65 Sakí zeklde eñgui akyó izhukakueja aldukatshak, "¡sakí ekí zeká!" ajañguá. Ekíga
na, Juldeya baxe gaxakue akshashá zeñka izhukakueja jiaga, ekí zeklde shalda na
izhgabeyatoxá.
66 Saldiñga ekí zeklde aldukanekuejañki: "Saldiñga netshi Jatejañki ai somá ají kamak
agauneshi izhogéñ zhinik na, ¿ji nexaldixa ne?" na izhgaldukajá.

Sakaldiyaja Jate akldé akzamakga akzukuane

67 Guñgueni Jatetshi Aldunaja auxaga aksaneshiñga somátshi ajate Sakaldiyak ekí na
guakshá:
68 "Nas~~u~~ñ juldiú saná Isayélkuañki Saldiñga netshi Sáñkalda, Nauwijatega za akaldak
akzamakga kuizakzukuí.
Jinake naldakí. Nas~~u~~ñ ají kuíbuldukuañki z~~u~~nekualdal naklde nak.
69 Aldéñga ezua kamakue z~~u~~nekualdal z~~u~~ñgakagatukaki,
Eñki nauwibama sáñkalda Dabí, axazauñka nanetshi atukuaga✡ ni z~~u~~ñgakagatók.
70 Akze, mauzeñga zhinik Jateja ají múldigaba naldiñga z~~u~~xaitshixa izhgakux-
ananekuek ekí z~~u~~ñkatshaldixa kakuakshanane.
71 Aldéñga ezua z~~u~~nekualdal z~~u~~ñgakaxanaldixak na, sha z~~u~~nakundana akzekakuek,
aguldiji kizhukakuek z~~u~~ñgubiji guakuak z~~u~~nekualdaldixa.
72 Akze, Saldiñga netshi Jatejañki nauwibamakue guañ kajañgui, atukuakue jiaga ekí
kajañgualdixa kakbeji,
kauwizhéñ na ishkualdi izhogapananane, ne akjuizhanáaki z~~u~~ñkatshaldixaga.✡
73 Akze, aldéñga nauwibama Abaldahám axakildashi na,✡
74 kaguldiji kizhukakue z~~u~~ñgubiji guakuak z~~u~~nekualdaldixa akbenane.
Amak z~~u~~ñkatshiji, z~~u~~ñgauneshiñga na zhe z~~u~~ñzegakí aldéñ za axazauwi na,
75 kagik izhoxalga nogakualdieñki ají za naldi,
axazauwi akldunamak jian izhogakualdixa nakldá."
76 Gueniki asukuá shalda jiaga Jatetshi Aldunaja ekí na guakshá:
"Nasukuá, ma z~~u~~nake 'Saldiñga netshi Jate akaldak akzeja ají múldigaba naldiñga
z~~u~~xaitshixa nakldá' makuaxaldixa nakldá.
Jinake naldakí. Jateja nauwijí Sáñkalda z~~u~~nekualdal gaxaldixaki kágubakueja iya-
panaldiamak janakaktuwi, axañga jiúñgulda axakbeñgui jana maxatshaldiamak
makaxane nak.✡
77 Amak axatshiji na, kágubakue sha ajanashixa Jateja sakí kaxabeti, kekualdaldixa ne
shi kabaxaldiyaldixa.
78 Jinak ekí z~~u~~nekualka naldakí. Nauwijateki atemajañ guañ z~~u~~najañguxa nak.
Ekí z~~u~~najañguéñ zhinik na, niuwi z~~u~~ndañkashamakbé ezua jékaldaxa zhinik
z~~u~~nekualdal z~~u~~ñgakaxaldixa.
79 E z~~u~~ñgakagakíñgaki, sha katshixaga tuañ z~~u~~ñzukuane nak shuixaki zhe z~~u~~ñzukuxa.
Ne ai Z~~u~~nekualkaki aldunaxa mu z~~u~~ñzekui guxá jana z~~u~~ñzukuatshakna, Jate na
señgaba zhe noxa shi z~~u~~ñkaldiyaldixa nzha."✡
Ekí na guakshá.

✡ **1:59 1.59** Lv 12.3 ✡ **1:69 1.69** Sal 132.17 ✡ **1:72 1.72** Ex 2.24; Lv 26.42; Sal 106.45-46 ✡ **1:73 1.73** Gn 17.7
✡ **1:76 1.76** Mal 3.1 ✡ **1:79 1.79** Is 9.2

80 Guñgueni somáki guildegatogatshake aldunak jiaga kamakue guildegatoshi na, asaná Isayélkuek Jatetshi múldigaba kakbeyakíñgaki, zʉk zeñka za na izhoxá.

2

Jesú kukane
(Mt 1.18-25)

1 Atshak baxañki kagi Aldumaxa zaldakueja san san kagi agubiyanekueki aksaneka. Exa zalda sáñkalda akldé akzeki Agustu axezhukaja na káguba aldéñ aksanegauxaki nuk izatakue niuwi ge.
2 Izatazhóshi, kasak izatatogatshak baxañki ezua sáñkalda aguáñ akzé Sildeniu axezhukaki kagi Sildiaxa zaldatshi sáñkalda na izhoxá.
3 Guakna amak iyazataldiamake, saldiñga kauwijí kuíbulduxa, kauwibamakue kukananeñka, kaksezhexaldiamak aldeyakue kagatsék.
4 Ekí guñguakna Jusé jiaga Galdildeyaxa kuíbuldu Nasaldéxa izhuka nalgué, exa zhinik Juldeyaxaga kuíbuldu Beldéñka sáñkalda Dabí kukananeñka neyakue agatsék. Jinak naldakí. Aldéñki etshi atukuaga naldák.
5 Eñka na kaxazhuka kaksezhexaldiamak neyatshake, asewá nexaldixa aldéñ na ishkualdi izhuka Maldiyaki somá axaldegatuka agapa uldé.
6 Eñka na somá kukaldixa ldiuwañ zek.
7 Guñguenik Maldiya somá kasak zalda sigí sukue axaldék. Guñguake zhakuák muldetua mañguá guñgueniki, béyakzekue kabagaldi nuxa sha na gua. Jinake naldakí. Matshuwi ashenatshake juwí axabagaka mani kabagakue naldakí naldák.

Jateja guaklde uldeñkakue jubeju numañ tuñkak akizhañká

8 Eñgui akyoñga kágubakueja kauwijí jubeju sesʉñ játuldi numañ atuwi aldoxeñki,
9 Jateja guaklde uldeñka kakizhañkatshakna, nauwijí Sáñkalda Jatetshi muñshí zaldaga me yo zek. Ekí atuatshak matshuuwi zhe kakzukuñguakna,
10 guaklde uldeñkaja ekí kakbeyá: “Zhe miñzegagába nogwíñ. Janshizhe zeklde miñmeyal nakldugе, saldiñga káguba minauxa ai minukatshak atemajañ zeñ miñnexaldixa nakldá.
11 Ai na kaiga Beldéñka, sáñkalda Dabí kukananeñkaga, Jateja ezua minkualdal miñgakaxaldixa guakldane ni kuká, eñki Saldiñga netshi Sáñkalda nakldá.
12 Eñka tual mineyatshak, béyakze kabagaldi somá atsʉshiga zhakuák makue sha mitualdixa niyó. Miñmeyanugamak mituatshaga na, ‘namak nakbeñgué tiuwi’ miñnexaldixa nzha.”
13 Amak kakbeyatshaga na, matshuuwi jékaldaxa zalda Jateja guaklde uldeñkakue iyaldañkaji Jate akldé akzamakga akzukui ekí akuák:
14 “Saldiñga netshi Jate jékaldaxa zalda akaldak akaldak akzé izhogakna, ekí akzamakga zañga kuizakzukuí.
Kagixa mieldekueki aldéñga zeñ kajañgualdiake, aikueki señgaba zhe shi kaldokshí.”
15 Ekí akuagatoguenik, jiak mokue jékaldaxa saldi alditshi, guñguake jubeju numañ tuñkakueja ataba atabañ ekí izhgabeyaldá: “Nauwijí Sáñkaldaja aldéñ guaklde uldeñkakue zhinik janshagatse zeklde zʉñmene, Beldéñka ai tual kuizaldi.”
16 Amak izhgabeñgueniki ubañga eñka atuál aldeyatshake, Maldiya, Jusé na somáki béyakzekue kabagaldi sha atú.
17 Amak somá atuatshakna Jateja guaklde uldeñkaja e shalda kakbenalguamak na akuagapaná.
18 Ekí guagaté aldukatshak saldiñgaja “¡sakí amak zeklde ne!” kakldék.
19 Guatshak ajaba Maldiyaja zʉnake somá shalda zegauxa aldunaxa akjuizhanáaki, ai za jañguiñgaba na guatoxá.
20 Guake jubeju numañ tuñkakueki mokue játuldi aldeñkáki, Saldiñga netshi Jate akldé akzamakga agazukui axazabeji saldi aldé. Jinake naldakí. Jateja guaklde uldeñkaja guaká aldukane, sakí zeklde kakbenalguauxabe atune nalguák.

Jate axazakuageñka Jesú awaldé

21 Guatshak somá ábigua ldiuwi itseguake, juldiú saná sigí sukueki nauwa abeñguamak abeñguakue zexakna✡ amak abeñguá. Atshaga na Jateja guaklde uldeñkaja ai somá ajabak axaldegagá nogueñga axezhagakue akbenalguamakga na Jesú axeyaldaxá.✡

✡ **2:21 2.21** Lv 12.3 ✡ **2:21 2.21** Lk 1.31

22 Guñgueni Jateja nauwibama Muesék munzhiki somá axaldexaldinik, sakí janshi
ishkazguí atshakue agatsaldaldixa guiyaba kaxabajanalguamak✡ atshakue zeguake
amak atshál aldé. Atshaga na, Jusé, Maldiya na Jeldusaldéñka juwí Jate axazakuageñka
Saldiñga netshi Sáñkaldak "jalde somáki mijí za naldaldixa nzha" agabeyaldiamak somá
awalditshí.
23 Jinake naldakí. Guiyabajañga saldiñga sigí sukue kasak kukaxákueki Saldiñga
netshi Jatetshi za naldaldiamak agegakue✡ guaka nalguák.
24 Ekíga na, ajatekue nauwijí Sáñkaldatshi guiyabaja guagamak mozhua shamí✡ Jatek
axakuaxaldiamak agaxexal jiaga exa aldene.
25 Atshake Jeldusaldéñka ezua sigí Simehóñ na izhoxá. Eñki jian izhoshi na, Jate
za akldé akzamakga akzukui izhuka. Nalguakna Jateja asaná Isayélkue ikualdal ezua
gaxaldixa guakldane, ai za jiaktú nuka. Jatetshi Aldunaki e na izhuka nakna muldetua
aksaneka na naldá.
26 E Aldunajañga na shuigagá noxaldieñga Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa
guakldane tualdixaga mu agisekuane.
27 Ekí Aldunajañga aksaneguakna juwí Jate axazakuageñka ne. Exaki somátshi
ajabakue somá nañga guiyabaja guagamak ajanashál aldene katú.
28 Tuñguake Simehóñja somá zhikshiñguenik Jate akldé akzamakga akzukui na, ekí
akbeyaldá:
29 "Nají Sáñkalda, naski mixazauñkuge nuxa naugé.
Sakí maldaxatshaldixa nakbemaldamak naxatshá
makuakna, kaiga zʉnake nají aldunaxa señgaba nakzeshi shuixaldakuká ni gu.
30 Nají ubak naldi zʉnekualdaldixa zʉñgakaxamalde au tu gugák.
31 Eñki zʉnekualdal maldazʉñgakaxaldixa janaktuwi gaxamaldamak ne saldiñga
saná nahauxa atuaka.
32 Ejañki saldiñga saná nahauxa namak majañguazhéñ zhinik aldunaldi tuañ ket-
sekldekuek, me maldé katuñshi, mu kagisekualdixa.
Eja na, mijí kuíbuldu Isayél akldé zʉñzé zʉnakuakshaldixa nakldá."✡
33 Kauwijí somá shalda ekí aldukatshakna, ajabakueja "¡sakí shi somá shalda ekí
guak!" na ajañguá.
34 Guñgueniki Simehóñja Jateja zeñ kajañguakue akshishiñguenik somá tshabak ekí
akbeyá: "Jatejañki jejié mijí somák zhinik na, nasʉñ Isayélkue ekí zʉñkatshaldixa
janaktune: Matshuwi nekueki kekualdaldixa, matshuwi nekueki kekualdazháldixa.
Aldéñki Jate nugeñka jiúñgulda mauldeyakue ne zʉnatuñshatshak jiaga, matshuwi
nekuejañki 'naldagálde ne' ajañgui, iyapanazháldixa.
35 Akna, kauwizhéñ aldunaxa sakí ajañguatuka saldiñgaja atualdiamak mu ket-
sekualdixa nzha. Guatshakna mañki misukuá sha mixakuaté matuatshak matshuwi
aldunaxa mikzeshi, atemajañ mitshanaldixa nakldá" na ajabak akbeyá.
36 Atshaga na ezua munzhi weezhu, Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa, Ana
jiaga exaga na izhoxá. Eñki Asél ldaxe, ajateki Penuél. Nalgué na, awawaga numa
neguenik kugua kagi me asewá agapakualguenik ishuizhá guane
37 nalguakna, sameyaga 84 kagi itsegatuka. Aldéñki Jate axazakuageñka, e za
axazguashi niuwisʉñ, sesʉñ jiaga eñka za izhuka. Matshuwi juizha Jate muldetua
axazguaxaldiamake záaki izhuka.
38 Nalgué Simehóñja somá tshabakuek akbeyatogueñki kauwizhesañ nagueni, aldéñ
jiaga ai somá shalda "zeñ nzhakldék" Jatek akbeyá. Guñgueniki saldiñga "Jateja ají
kuíbuldu Jeldusaldéñ* ikualdal ezua zʉñgakaxaldixaga shakldá" jañgui, jiaktuñkakuek
somá shalda kakbeyaldá.

Mokue Nasaldéxa aldé

39 Guñgueni Jateja nauwibama Muesék guiyaba kaxabajaneja guagamak
ajanashatogueniki somátshi ajabakue mokue Galdildeyaxa, kauwijí kuíbuldu Nasaldéxa
saldi aldé.✡
40 Exa ashekualgueñki, somáki kamakue, muldetua ishkué guildeshi na, Saldiñga
netshi Jateja zeñ jañguiñga na guildegatoxá.

Jesú nakua sukue Jate axazakuageñka mizhá

41 Guatshak juldiú sanákueki san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik
Jateja kakzʉxaitshanéñ ldiuwañ be kagisexaldiamak kagi akldañkajauxa Jeldusaldéñka

---

✡ **2:22 2.22** Lv 12.2-4 ✡ **2:23 2.23** Ex 13.2,12 ✡ **2:24 2.24** Lv 12.6-8 ✡ **2:32 2.32** Is 42.6; 49.6; 52.10 * **2:38 2.38** Juldiú sanákue ✡ **2:39 2.39** Mt 2.23

izhajuizhaldeka.† Nalguakna ai ldiuwañ zegauxa Jesútshi ajabakueki aldeñkakue na naldá.
42 Ai sanákuejañki kauwijí sukua 12 kagi itsegatshake ai ldiuwañ kasak izhajuizhaldexal exa awaldeyamakga na, Jesú auxa itsegatshak exa awaldé.
43 Guane nalgué, exa izhajuizhaldeshi saldinguake mokue ajabakue kauwikuíbulduxa aldeyapanatshake kakldegakíñga, Jesúki eñkaga keyabá.
44 Anuñka ishkapa aldeyakna "nauwiskuáki zʉñsajañga kágubakue juizhi ne guxá tiuwi" ajañgui atiuwiñ na aldeyá. Ekí aldeñgueni asanákue, apebukue neyatogueñka aldiyatshak jiaga
45 kakzaldazhá guakna jiak, mokue Jeldusaldéñkaga aldiyal na aldeyá.
46 Maikldiuwi aldiyatshake, juwí Jate axazakuageñkaki kakzaldatshake Jesúki guiyaba shizhixakue kenañ izhoshi na, guiyaba akuagatshak muldetua nukshi, izukshi ité atú.
47 Ekí izukaté aldukatshakna, saldiñgaja "¡sakí nakua sukue nuxa ne ekí ishkuéñ zhinik guiyaba muldetua nukshi, yokuaka ne!" na ajañguá.
48 Ekí noguéñ ajatekueja kakzalguake, "¡sakí shi ekí atshí!" ajañgui na ajabaja:
—Nasukuá, mijate nañki mijaniñgaba maldiyá kaldogatshak, ¿jinak ekí zʉñkatshamalde sha?
49 Guñguake kakiyó:
—¿Guatshake jinak shi amake naldiyabinók? ¿Naski Najate axazakuageñka izhogakue nagatsé miñsʉñ ne?
50 Ekí kakbeyatshak, sakí guashi kakbeñká kagajienazhá.
51 Guñgueniki mokue ajabakue na kauwijí kuíbuldu Nasaldéxa aldeyatshak, ajabakueja atshakue akbeyauxa amak za kaxatshixa na naldá. Guatshakna ajabajañki asukuá shalda ni ji akjuizhanáaki, ai za jañguiñgaba na guatoxá.
52 Guatshake Jesúki guildegatogatshak, aldunak jiaga ishkué guildegatoxakna Saldiñga netshi Jateja, kágubakueja tuwi jiaga janshibé izhuka na atuwá.✡

3

Juañja Duwe naxaldiéñ jiúñgulda janaktune
(Mt 3.1-12; Mlk 1.1-8; Jñ 1.19-28)

1 Guñguenik anuuñka zegatshake kagi Aldumaxa zalda sáñkalda akldé akzeki Tibeldiu axezhuka sáñkaldaldek guñgueni au 15 kagi izhogatogueñga na, sáñkalda aguáñ akzekueki ekí axezhuka itenekue: Ezuañki Ponsiu Pildatu, aiki Juldeyaxa zalda sáñkalda. Ezuañki Eldode,* aiki Galdildeyaxa zalda sáñkalda, aldani Pildipiki Ituldeyaxa, Taldakoniaxa zalda sáñkalda. Ezuañki Aldisania, aiki Abildiniaxa zalda sáñkalda na naldá.
2 Ai sáñkaldakue izhogatoguéñ, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzekueki Anás, ezuañki Kaipás axezhukakue na izhoxá. Atshaga na Juañ, Sakaldiyatshi asukuáki zʉk zeñka izhogatoguéñ, Jateja ají múldigaba guaxaldiamak ixauldá.
3 Guñguakna nina Juldáñ xezha eñgui baxe mizhiji na, aldukal axaldakldekue kakbeyatoguamakga ekí kakbeyá: "Maiñ sha miyatshixakue majiñga maja xaldeki Jatek agakualdinakue miñgatsé. Amak atshamine mimawatualdiamak nik ajaugakue. Ekíki Jateja sha atshamine miñkabetaldiamak."
4 Ekí shizhiyatshakna mauzeñga Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Isaiyaja ekí kaltak guashi sezhekldamakbe zek:
"Ezua sigí zʉk zeñka izhoshi na, aldukal axaldakldekue ekí jaldáñ kaxaldexaldixa:
'Saldiñga netshi Sáñkalda naki miñkaldashi guapanakna,
jian naxaldiamak jiúñgulda siyaxagauwakuamakbe aldunaxa janazhiktú guwíñ.
5 Ekí atshiji na, ezua sáñkalda naxaldiéñ jiúñgulda po po ze axaxasheñgui,
suksu ze akiyaxeji, me me zeñ jian axaxazakuí,
tukui tukui ze jian axaxazakuamakbé,
ai nagatuka muldetua mipanaldiamak mimijí aldunaxa jana akizhiktuwíñ.
6 Amak nagatshakna káguba katshekuauxak Jateja ezua zʉnekualdal zʉñgakaxane tuakualdixa nakldá' "✡
ekí kalta gauwanane.
7 Ekí Juañja Jatetshi múldigaba kakbeyatoguéñ, matshuwi kágubakue nik kajaukshaxañ aldagatshakna ekí kaxaldék:

---

† **2:41 2.41** "Pascua" Ex 12.1-27; Dt 16.1-8 ✡ **2:52 2.52** Pr 3.4 * **3:1 3.1** Ai Eldodeki Duwe Jesú kukatshak baxañ izhonega naldazhé. Eñki Eldode Antipa. ✡ **3:6 3.4-6** Is 40.3-5

—Takbi sha ishkazguamak, maiñ shane mijañguxa ne jiaga, janshizhe minekue ga abeldashi mizhuka.✡ Ne ¿sakí zhinik shi naldagálde nuxa sha atshamine mashamine ga abamildagéñ me, Jateja kaxañ atemajañ guiyaba mimatuñshazháldixa miñnék?

8 Akze, nik mimajaukshakue miñnegake ekí atshakue: Sha atshá namak giemi majiñga maja, Jatek agakualdimine awatualdiamak jian atshakue miñgatsé ni mitú. Ne axaldáñgaba ekí ajañgushaminaka itshanagába: "Saldiñga netshi Jateja nauwibama Abaldahám ají naldaldixa izhgakuxanane nakna, ai shtukuaga kaldakna ajíkue z~~u~~nepanaldixa nakldá." Minegatshak Jate bualga nuxaga ai za auxabé tuazhé.✡ Jinake ekí miñmenaka naldakí. Aldéñki jejié jagikue jiaga ai shtukuakue ixagabakuaka nak.

9 Kaigaga mieldekueki sha ajanashá abajiñga abajazháldi, jian atshaldiamak Jatek axakualdinakí naldiake, aldéñ naldiñga guiyaba katuñshaldixa za abá guane. Aiki kaldi zhenazhéki abeñgua akualdiniki ayoxa akuamakbé, Jateja guiyaba atemajañ kaxañ katuñshaldixa nakldá.✡

10 Ekí aldukatshakna káguba nakldekueja agalduká:

—Guake, sha atshá majiñga maja guáñkalde z~~u~~nawatualdiamake ¿mielde shi atshakue z~~u~~ñgatsá?

11 Guake kakiyó:

—Mieldeke zhakuá mozhua miñkaldaldaldiák axaldaldagáldek ezua akáu miñgualdí. Ekíga na, mieldeke gakue miñkaldaldaldiake gakue agajueshkak akáu miñgualdí.

12 Guatshake sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue nik kajaukshaldiamak axaldakldekueja jiaga✡ ekíga agalduká:

—Shi maldaz~~u~~ñkaldixa, ¿mielde shi atshakue z~~u~~ñgatsá?

13 Guake kakiyó:

—Mitsá me nashikueja sáñkaldak akilzabiyakue kagatsahauxabe kakshishakue ne, z~~u~~xaita shishagába.

14 Guatshake suldáukueja jiaga ekíga agalduká:

—Guake, nas~~u~~ñ jiaga ¿mielde shi atshakue z~~u~~ñgatsá?

Guake kakiyó:

—Maiñki nashikue "jigaba nagegakí minaldiake sha mimakualdikue nakldá" axaldegagába. Ekíga na, ezua agatsaldazhé "agatsé nzha" naldagálde izhguagagába. Ekí ne, mimijí jiba shalda mitsá miñgasabiyake, ai za auxabé ne mijañgualdí.

15 Guatshak káguba azaldukatoxekuejañki Jateja ezua z~~u~~nekualdaldiamak z~~u~~ñgakaxaldixa guakldane "mijá nagakuéñ" ajañgui, jiyagatuwiñgaba akuatoguakna, Juañ atuatshak "¿eñki aiga naldaka neki?" izhgalduká.

16 Guakna Juañjañki ekí kakbeyá: "Naski nik nuxa mimajaukshikugé. Naldatshak nalduxañ ezua z~~u~~nekualdaldiamak nagatukaki nazhakaldak akzé nak, naski ni atabal nuxaki nakzaldagálde. E z~~u~~nake Jatetshi Aldunakga mimajaukshi na, ai Alduna maiñldi auxaga miñkaldaldaldiamak miñgexaldixa. Atshaga na guksék jiaga mimajaukshiji jana mimajaukshatshakna, gukséja jika janshi axazguamak aldunaldi janshi miñkazgualdixa.✡

17 Aldéñki janshizhekueki sha atshixakuek zhinik kagajuekualdixa za abá guane. Aiki aldó† ajubak zhinik axajuekuamakbe kakualdixa. Aldó gataki muldetua jikak akuasha abegamakbé, aldéñki janshizhekueki askuiñgaba kabexaldixa. Aldó ajubaki egaba ayoxa akuamakbé na, aldéñki sha atshixakueki guksé sanazhéñka, guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldixa nakldá."

18 Ekí agatsaldi na, matshuwi juizha guiyaba kakbeji, Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guaklde naxaldixa shalda muldetua na kakbeyatoxá.

19 Guatshak Juañja sáñkalda Eldode guiyaba guxaldiamak "sha atshalga nogakue migatsaldakí ni matú" axaldék. Jinak ekí axaldegazhá. Sha atshatoguamakga atshiji na, akaja giemitshi asewá nane Eldodia izhgakuxane nalguák.

20 Ekí axaldegatshak míñgaki jiak, akldé sha atshijiñga na, Juañ kalseldi mexal guak na gua.✡

Duwe Jesú nik ajaukshane
(Mt 3.13-17; Mlk 1.9-11)

21 Amak Juañ kalseldi abegagá nogueñga aldéñki káguba matshuwi nik kajaukshatogueñga, Duwe Jesú jiaga nik jaukshá. Atshaga na, Duwejañki Ajate axazguagatogueñki alnoba akpezhatshaga,

---

✡ **3:7 3.7** Mt 12.34; 23.33 ✡ **3:8 3.8** Jñ 8.33-40 ✡ **3:9 3.9** Mt 7.19 ✡ **3:12 3.12** Lk 7.29 ✡ **3:16 3.16** Jñ 1.15,26,31-33; Ajsh 1.5; 2.1-4; 13.24 † **3:17 3.17** "trigo" ✡ **3:20 3.19-20** Mt 14.3-4; Mlk 6.17-18

22 Jatetshi Aldunaga shamíjañ axagataná. Atshaga na exa zhinik ekí múldigaba guagaté alduká: “Mañki, Nasukuá giemi matshuwi mezhgajañguge, nakldunauxabé mizhuka nakna, zeñ maldakzukuxa nakldá.”✡

Duwe Jesútshi abamakue
(Mt 1.1-17)

23 Guatshake Duwe Jesúki anuñka 30 kagi itsegatogatshake Jatetshi jiba axatshaldá.
Guatshak kágubakuejañki: “Eñki Jusétshi asukuá shakldá” na ajañguatoxá. Guatshak Juséki Eldítshi asukuá.
24 Eldíki Matáttshi asukuá. Matátki Aldebítshi asukuá. Aldebíki Melkítshi asukuá. Melkíki Janahítshi asukuá. Janahíki Jusétshi asukuá.
25 Juséki Matatiyatshi asukuá. Matatiyaki Amótshi asukuá. Amóki Nahúmtshi asukuá. Nahúmki Esaldítshi asukuá. Esaldíki Nagáitshi asukuá.
26 Nagáiki Mahátshi asukuá. Maháki Matatiyatshi asukuá. Matatiyaki Semétshi asukuá. Seméki Joséktshi asukuá. Josékki Judátshi asukuá.
27 Judáki Jonántshi asukuá. Jonánki Aldesátshi asukuá. Aldesáki Suldubabéltshi asukuá. Suldubabélki Saldatiéltshi asukuá. Saldatiélki Neldítshi asukuá. Neldíki Melkítshi asukuá.
28 Melkíki Adítshi asukuá. Adíki Kosámtshi asukuá. Kosámki Edmadámtshi asukuá. Edmadámki Eltshi asukuá.
29 Elki Josuétshi asukuá. Josuéki Eldieseltshi asukuá. Eldieselki Joldímtshi asukuá. Joldímki Matáttshi asukuá.
30 Matátki Aldebítshi asukuá. Aldebíki Simehóñtshi asukuá. Simehóñki Judátshi asukuá. Judáki Jusétshi asukuá. Juséki Jonámtshi asukuá. Jonámki Eldiakímtshi asukuá.
31 Eldiakímki Meldeyatshi asukuá. Meldeyaki Menátshi asukuá. Menáki Matatátshi asukuá. Matatáki Natáñtshi asukuá.
32 Natáñki Dabítshi asukuá. Dabíki Isahítshi‡ asukuá. Isahíki Obéttshi asukuá. Obétki Bohóstshi asukuá. Bohóski Sadmóñtshi asukuá. Sadmóñki Nasóñtshi asukuá.
33 Nasóñki Aminadáptshi asukuá. Aminadápki Aldámtshi§ asukuá. Aldámki Adnítshi asukuá. Adníki Esaldóñtshi asukuá. Esaldóñki Paldestshi asukuá. Paldeski Judátshi asukuá.
34 Judáki Jakóptshi asukuá. Jakópki Isáktshi asukuá. Isákki Abaldahámtshi asukuá. Abaldahámki Taldétshi asukuá. Taldéki Nakóltshi asukuá.
35 Nakólki Seldúktshi asukuá. Seldúkki Aldagáutshi asukuá. Aldagáuki Peldéktshi asukuá. Peldékki Ebéltshi asukuá. Ebélki Saldátshi asukuá.
36 Saldáki Kainá̃ñtshi asukuá. Kainá̃ñki Alpaxátshi asukuá. Alpaxáki Semtshi asukuá. Semki Nuwétshi asukuá. Nuwéki Aldaméktshi asukuá.
37 Aldamékki Matusaldéñtshi asukuá. Matusaldéñki Enóktshi asukuá. Enókki Jaldédtshi asukuá. Jaldédki Maldaldéltshi asukuá. Maldaldélki Kainá̃ñtshi asukuá.
38 Kainá̃ñki Enústshi asukuá. Enúski Settshi asukuá. Setki Adá̃ñtshi asukuá. Adá̃ñ zunake Saldiñga netshi Jateja gaune nak ají nzha.

4

Jiséja Duwe ijuldukshaka ne guajane
(Mt 4.1-11; Mlk 1.12-13)

1 Duwe Jesúki nik ajaukshiñguenik Jatetshi Alduna agatsauxa axaldaldi nina Juldáñ zhinik neyatshak, ejañga zuk zeñka neyakue aksaneguamak ne.
2 Eniñki 40 ldiuwi izhogueñki, jiséja ijuldukshaka guaji aksaneshi izhó. Anuñka izhogatoguéñ jiaga, Duweki ni ji nauwa ga naldáaki izhoshi na, aldiweki maldija gualdá na gua.
3 Guñguakna jiséja ekí axaldék:
—Mañki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi maldahamak nake, jejié jagi “gakue nek guwá” axaldék guwá.
4 Guakna Duweja akiyó:
—Jatetshi múldigabak ekí sezheklde: “Kágubaki gakue za gaji auxabé izhogazháka naldashá.”✡
5 Ekí akiyokuñguake, jiséja jai kagik saldiñga kuíbuldu nahauxa ubañga tuñshaldiamak, Duwe guinuexa ibekshiñguenik

---

✡ **3:22 3.22** Sal 2.7; Is 42.1; Mlk 1.1; Lk 9.35 ‡ **3:32 3.32** Isahíga Jesé jiaga akuaka. § **3:33 3.33** Aldámga na Adamín jiaga akuaka. ✡ **4:4 4.4** Dt 8.3

6 ekí akbeyá:
—Saldiñga kuíbuldu tu makuauxa, ji janshagatse axaldekue juizhi, maksanexaldiamak migenaka. Jinake naldakí. Saldiñga nasgaba nagaxenane ne, jiak mieldek agekldana nakzexaldiake agenaka nak.
7 Akna amak auxaga migexaldikuamak nuldu naxayoshi, akldé nakzukuakue nuxa migatsé.
8 Guñguake Duweja akiyó:
—Jatetshi múldigabak ekí sezheklde: "Saldiñga netshi Sáñkalda, Mimijate za na akldé akzamakga akzukui, e za axazauwi miñgualdí."✡
9 Ekí akiyokuñguake, jiséja Duwe kuíbuldu Jeldusaldéñka uldeñgueni juwí Jate axazakuaka bakaldaxa akldé zeñka ibekshiñguenik ekí akbeyá:
—Ma namak giemi Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá maldahamak nake, mañgabaga tuexa zhinik jiñ akjienwá.
10 Jinak ekí mikbeyakí. Jatetshi múldigabake ekí sezheklde nogashá:
"Jatejañga aldéñ guaklde uldeñkakue migisaldi guakuak muldetua numañ matuál migakaxaldixa.
11 Aikuejañki migisaldi guakuak, jikak akzaldi zubushi guamikldegak,
ni kasak jiaga jagi makuí guakuak aksuí makuxaldixa nakldá."✡
12 Guake Duweja mokue akiyó:
—Naldatshak Najatetshi múldigabak ekí jiaga guashi sezheklde naldashá: "Saldiñga netshi Sáñkalda, Mimijatega '¿Aldéñ atshaldixa guaklde atshakldegamak shi na?' jañgui guashabináldi."✡
13 Guñguake jiséja Duwe ijuldukshazháka tuñguakna jiak, "mokue atshuakgaba zaldiéñ ijuldukshaldikuamak naxaldikue nzha" jañgui na agajuezhá na gua.

Duwe ají jiba Galdildeyaxa atshapanane
(Mt 4.12-17; Mlk 1.14-15)

14 Guñguake Duwe Jesú mokue Galdildeyaxa neyatshak Jatetshi Aldunaja za na kama ageshi izhuka atuatshakna, émaxe izhukakueja e shalda izhgabejiñgaba na ashekualdá.
15 Aldéñ émaxe juwí asanákue izhajuizhaldeka nogauxa shi kaxaldiji zhinik na, nukatukakuejañki "¡sakí ekí janshagatsegaba shi zuñkaldixá!" na akuaxá.

Duwe aldéñ guildekldeñka mizhá
(Mt 13.53-58; Mlk 6.1-6)

16 Guñgueni Duwe Jesú aldéñ guildekldeñka kuíbuldu Nasaldéxa neyatshak, zhiksekuakue ldiuwañ zeguake aldéñki juwí asanákue izhajuizhaldegeñka neyamakga ne. Exaki Jatetshi múldigaba zukuakshaxañ izhgaldaguake,
17 ezua kalta makue Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Isaiyaja gaunane agaxegatshak, zhiksoñgui ji zukuakshaldixa akzaldatshak ekí zukuakshaldá:
18 "Saldiñga netshi Sáñkaldatshi Alduna za naksaneshi na, eñki nas nañga ni izhók.
Jinake naldakí. Aldéñ naldi jiba axatshaldikuamak nezhgakuxane nak.
Aldéñga kágubakue sakí kalkualdaldixa, nashikuek kakbeyal nakaxane.
Ekíga na, mieldekueki jiséja ají nashi kakuane, aikueke 'minabesaldixa nakldá' kakbeyal nakaxane.
Ekíga na, uba isékue uba kekukshal nakaxane.
Ekíga na, kakiyasalshi, aguáñ kezhabaji, guiyaba katuñshiji izhukakue kebesanshal nakaxane.
19 Ekíga na, saldiñgak ekí janshagatse kakbeyal nakaxane: 'Saldiñga netshi Jate zeñ mimajañgui, minkualdaldiéñ zek na gu.' "✡
20 Ekí kaxakzukuakshiñgueni kalta mañguñguenik exa jiba atshixak ageguenikí, shi kaxaldialdiamak yaté. Guatshakna exa ashekualguauxa muldetua e za señ atú.
21 Guakna ekí kakbeyaldá:
—Kaiga ldiuwañ na Jatetshi múldigaba ekí sezhekldane nukabinogeñga amak zek na gu.
22 Ekí kakbeyatshakna saldiñga aldukatoguekuejañki "eñki janshizhe nzha" izhgabeji na, "¡sakí ekí janshagatsegaba shi zuñkaldixá!" ajañgui na ekí izhgaldukajá:
—¿Jejiéki Jusétshi asukuá nuxa naldazhé shi na?
23 Ekí izhgaldukaté katuñguakna Duweja kakbeyá:
—Kágubakueja akuagamak ekí minakbeyaldixa nakué: "Ma méldiku maldahamak nake, mañgabaga jiaga ilzuxaitsha guwá. Akna, Kapeldahúmka janshizhe ajanashaté atú guazhámak matshixa maldukañkaldamak, jai mijí kuíbulduk naldi jiaga atshiwá."

✡ **4:8 4.8** Dt 6.13 ✡ **4:11 4.10-11** Sal 91.11-12 ✡ **4:12 4.12** Dt 6.16 ✡ **4:19 4.19** Is 61.1-2

24 ”Akze, namak miñmeyaldikue. Ni mielde Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixaga akuíbulduk zaldakueja muldetua axaldukshi, iyapanazhé nakldá.✡
25 Namak ni guakú. Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Eldiya izhogué baxañ, maigua kagi muan níxalda zegakí, gakue naldaksáñga ne zegatshake maldija kakuiñgaba ashekuane. Atshaga na jai ají kagi Isayél matshuwi munzhi sigí ishuanekue maldija kakuí
26 ashekualgué jiaga, Jateja Eldiya kagaunexal gagazháne. Ne ezua munzhi sigí ishuane, axautshi saná Sidóñka kuíbuldu Saldepta zalda nalgué za na agaunexal gaxane.✡
27 Ekibeñga na, Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Eldiseyu izhogué baxañ, jai ají kagi Isayél ajuba ikaldunatukakue matshuwi ashekualgué jiaga, ni ezua aikue janshi kaxazguazháne. Ne ezua sigí Namáñ san kagi Sildiaxa zalda nalgué za na janshi axazguane naldashá.✡
28 Ekí aldukatshakna, saldiñga ai ajuizhaldegeñka ashekualguekueki zʉxaita kalzauldi,
29 ishkaldagueni Duwe iyapanane kakldiñga kuíbulduk agazaxaitshiñgueni, kuíbuldusʉgaxa iyapeñgualdiamak awaldé.
30 Nalgué jiaga, Duweki egaba kauwikenañga jian zʉxaiti ne na gua.

Duweja ezua sigí jisétshi alduna izheñshá
(Mlk 1.21-28)

31 Guñgueni Duwe Jesúki Galdildeyaxa kuíbuldu Kapeldahúmka neyatshak, zhigasekué ldiuwañki juwí asanákue izhajuizhaldegeñka shi kaxaldiyaldá.
32 Ekí Duweki muldetua niuwi axaldé ga agatsaldi shi kaxaldixá aldukatshakna, “¡sakí ekí agatsaldi shi zʉñkaldixá!” na kakldexá.✡
33 Exaga na, ezua sigí jisétshi alduna ijulduneja ekí jaldáñ kaulshá:
34 —Ma Jesú Nasaldéxa zalda maldé, ¿jinak shi nauwikenáñ izhoxaldá makú? ¿Zʉnakldañkashal nakbalde sha? Naski me maldé maldakué: Mañki janshizhegaba Jate jékaldaxa zaldatshi giemi maldé naldashibaldá.
35 Guake Duweja jisétshi alduna ekí axaldék:
—Sʉnjá nogwá. Sigík zhinik akzʉxaita makunék.
Ekí axaldeguake, jisétshi aldunaja ai sigí kágubakue kenañ peñgui agisalshakí amak izhé.
36 Ekí zegaté atuatshakna saldiñga exa zhekualguekueja: “¡Sakí shi ekí izheñshí!” ajañgui na ataba atabañ ekí izhgabeyá:
—¡Sakí shi ekí múldigaba guak! Ají múldigabaki niuwi axaldé naguana, jisétshi aldunakue jiaga “newa” axaldegatshake amak neñka tiuwi.
37 Ekí zeguenikna émaxe izhukakueja akldé akldeñga Duwe shalda izhgabejiñgaba na ashekualdapaná.

Duweja matshuwi nekue se kakzukuá
(Mt 8.14-17; Mlk 1.29-34)

38 Duwe Jesúki izhajuizhaldegeñka zhinik akzʉxaitatshak, Simóñ Péguldu tshuxa ne. Exaki etshi akagiki zʉ́xaitsha guañgua zalda akzeshiñgaba guatoguakna, Duweja iskaitshexañ axakuañnék.
39 Guñguakna asták naguenik guañgua zalda “jalde munzhi zhinik iskaita guwá” axaldeguamak iskaitá. Guake ubañga izhgaldagueniki kakauwaldá na gua.
40 Guñguenik tuañ zegapanatshake,* saldiñga nalda mulbatá akzekakue Duwek akualdák. Guñguake aldéñki egaba ezua, ezua káuxalda kaipá me kakuatshake nuk se kakzukuá.
41 Atshaga na, matshuwi káguba jisétshi alduna ijuldunekue jiaga kezheñshá. Ai aldunakue amak neñkáki jaldáñ: “Mañki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi ni maldá” aldeshi aldé. Aikueja Duweki Jateja káguba kekualdal ezua gaxaldixa guakldane, aiga ne kakualdatshakna, Duweja ai shalda ni ji kakuakshakí na naldá.

Izhajuizhaldegeñka Duwe Jesúja shizhiyá
(Mlk 1.35-39)

42 Abokualdi muñzegapanatshak, Duweki káguba isʉ́ñ zaldi ne. Guatshak jiaga kágubakueja aldiji, eñka kakzalguake neji guakuak axakuañnék.

✡ **4:24 4.24** Jñ 4.44 ✡ **4:26 4.25-26** 1R 17.1,8-16; St 5.17 ✡ **4:27 4.27** 2R 5.1-14 ✡ **4:32 4.32** Mt 7.28-29 * **4:40 4.40** Akldé ai shalda tuexañki Mt 8.16 aldukseni tuakue.

43 Guakna Duweja ekí kakbeyá: “Saldiñga netshi Jateja káguba janshagatsaldi
kaksanexaldixa ne guashi kuíbuldu nauxa neyakue nagatsé. Akze, Najatejañki ekí
atshaldikuamak nakaxane nakldá.”
44 Akna asaná juldiúkue juwí izhajuizhaldeka nahauxa Duweja Jate shalda shi
kaxaldijiñga na mizhatoxá.

5

Duweja kasaklde aldéñ shaxaldiyaldixakue kezhgakuxane
(Mt 4.18-22; Mlk 1.16-20)

1 Ezua ldiuwañki Duwe Jesú niwa Jenesaldé* xezhaxa Jatetshi múldigaba gua-
gatogueñga, kágubakueja aldukaldiamak muldetua zhikyokualdi duwá ashená.
2 Guatshakna Duweja exa mozhua kanuwa abatakue tu, pikáu gukakueki zhemá
iyajizhal agajienane noguák.
3 Ekí tuñguakna, Duweki Simóñtshik iyabeguenik ajáugukuik nauwa agajué zeñka
uldeyal agakuañnék. Aik izhoshi na, niwa xezhaxa zhekualdekue shi kaxaldiyaldá.✡
4 Auxa shizhiñgueniki ajáugukuik ekí akbeyá:
—Akldé agajué, juit zeñka kanuwa uldé xaldeki zhemá pikáu gugexañ aguteya guwá.
5 Guakna akiyó:
—Duwe, naldiñki sesʉñ pikáu za niyañga mu zʉñzék kakuatshak, ni ezua nuxaki
gugazhá guashiñkaldaldá. Naldatshak jiak, ma mokue zhemá aguteyakue maldak-
beñkáki ake, amak mixatshaldikue nzha.
6 Guake amak ajanashatshake, zhemá kagitshizbé zalda pikáu matshuuwi akuxá.✡
7 Ekí atuatshakna, ezua kanuwaxa izhoxekue kagaunexal nagaxañ jueya, jueya
axajanashá. Amak aldaxeni pikáu mozhua kanuwak akuashixaga naki niñ tuasáni zalda
na akuashá.
8 Ekí tuatshakna, Simóñ Pégulduja ñki Duwek nuldu axayoshi ekí akbeyá:
—Nají Sáñkalda, nagajué izhogwá. Naski sha atshikuge naugák mizhesañ ité
nogazhánaka nakldá.
9 Jinake ekí akbeyazhá. Aldéñ, kanuwaxa izhoxekue na: “¡Sakí shi ekí pikáu
zʉnakukshí!” kakldexák.
10 E na jibatshixakueki Zebedeyutshi asukuákue Santiaku, Juañ naldekueja jiaga ekíga
kakldék. Guñguake Duweja Simóñ Pégulduk ekí akbeyá:
—Zhe mikzegagába. Mañki pikáu niji za mizhuka ne, kaiga zhiniki káguba nagapa
aldeyaldixakue maldiyapanaldixa nakldá.
11 Guñguake kanuwa niwa xezhaxa awaldeñgueni kauwijí jibaki, jikakue juizhi nuk
abashiñgueniki Duwe Jesúk axapa aldeyaldá na akuá.

Duweja ajuba ikaldunatuka janshi axazguane
(Mt 8.1-4; Mlk 1.40-45)

12 Ezua ldiuwañ Duwe Jesú ezua kuíbulduxa izhogatogueñki, ezua sigí agatsauxa
ajuba ikaldunatuka nak. Ejañki Duwe tuatshak waxam pani ekí agakuañnék:
—Nají Sáñkalda, ma janshi naxazgundana mikzék guashiñki, amak naxatsha guamil-
daká.
13 Guake Duweja káuxalda ipañgui akbeyá:
—Janshi mixazgundana nzhakzék. Akna, kaigaga janshi migatsék shi gui.
Axaldegatshaga na amak janshagatsék.
14 Guakna Duweja ekí aksanék:
—Kaiga janshi mixazguge ni mek akbeyagábaki, egaba janshi migatsék guane
matuexañ jian Jatek múldigaba agaskaitshixa nugeñka maldeyaldí. Exaki nauwibama
Mueséja mielde ajuba ikaldunatuka janshi agatsekldejañki, ji Jatek agegakue guagamak
ageshi makualdí. Ekíki janshi migatsék guane mawatualdiamak.
15 Ekí akbeyatshak jiaga, Duwe sakí janshagatsegaba atshixá shaldaki akldé akldeñga
izhgabejiñgaba na ashekualdá. Ai zhinik na, Duweja shizhiyatuka aldukaldiamak,
mulbatá kalzʉxaitshaldiamak káguba matshuwi na axaldaxá.
16 Guatshak jiaga, Duweki Ajate axazguaxaldiamak káguba zhekualdazháldi ahezua
neyamakga neji na izhoxá.

Duweja abuá axazauwaksánane janshi akzukuá
(Mt 9.1-8; Mlk 2.1-12)

17 Ezua ldiuwañ Duwe Jesú shizhiyatoguéñ, paldiseyukue,† juldiútshi guiyaba

* **5:1 5.1** Aiki niwa Galdildeyaga. ✡ **5:3 5.1-3** Mt 13.1-2; Mlk 3.9-10; 4.1 ✡ **5:6 5.5-6** Jñ 21.3-6 † **5:17 5.17** Paldiseyukueki juldiútshi sanekakuega. Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue.

shizhixakue juizhi aldukaldiamak iteté na aldoxá. Aikueki Galdildeyaxa kuíbuldu nahauxa, Juldeyaxa kuíbuldu nahauxa, kuíbuldu Jeldusaldéñka zaldakue juizhi aldaklde. Ekí ashekualgueñga, Jate Saldiñga netshi Sáñkaldajañga Asukuá Duwek mulbatá akzekakue iskaitshaldiamak kama agenamak atú.
18 Amak shizhiyatogueñga na, ezua sigí abuá axazauwaksánane ixabakak akshañga apebukueja awaldák. Eñki juldiñga Duwe stak ashaldixa ajañgui awaldaklde nalgué,
19 Duwe nugeñkaki kágubakue zhikyokualdi kas ashekualguakna, akualdeyazháka atú. Ekí atuñguake juwí bakaldaxa awalditshigueniki, juwí nauwa agapoñguñguenik ai ga sigíki ixabakak akshañga shibuldik káguba kenañ Duwe stakga agajieñguá.
20 Ekueja Duwejañki se akzukualdixa alduna iyashiji akualdaklde katuakna, abuá axazauwaksánanek ekí akbeyá:
—Napebu, sha matshixa nuk mixabetá ni gukú.
21 Ekí aldukatshakna guiyaba shizhixakue, paldiseyukueja ekí ajañgualdá: “¿Aldéñki me ne itshanká? ¿Eñki me nak Saldiñga netshi Jate aguáñ izhbashi mual negaka itshanká? Akze, ezuañgaba Saldiñga netshi Jateja za na sha atshane axabetaka naldashá.”
22 Ekí ajañguatuka Duwejañki katuñguakna ekí kaklduká:
—¿Jinak shi ekí agatsaldi mijañgú?
23 Guake, ¿mielde shi aguáñ jibañ akzaldi abuá axazauwaksánanek akbenaka na? ¿“Sha matshixa nuk mixabetá ni gukú” azhi “izhgaté xaldeki newa” shi akbenaka na?
24 Ne naski, Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge, jai kagik sha atshixakue axabetaldikuamak niuwi naxaldé mimatuñshaldikue.
Guaguenik abuá axazauwaksánane ekí axaldék:
—Ekí mikbeyaldikue: Izhgaté, mixabaka guxa xaldeki mijuldi newa.
25 Ekí akbeyatshaga na, ashekualgué kenañ amak izhgaldaguenik ixabaka gugueniki ajuldi neñkáki, Jate za akldé akzamakga akzukui ne.
26 Guatshakna saldiñga tuatoxekuejañki “¡sakí shi ekí janshi akzukú!” ajañgui na, Jate za akldé akzamakga agazukui ekí akuák:
—¡Kaigaki janshizhe ajanashaté tu guañkáaldamak ni katú!

Duweja Aldebí shaxaldiyaldixa izhgakuxá
(Mt 9.9-13; Mlk 2.13-17)

27 Duwe Jesú exa zhinik neyatogueñki, ezua sigí Aldebí‡ axezhuka tu. Eñki sáñkaldak akiyalzabine zhiksuika naldakna agasabiyaldiéñ ité tuñguake ekí axaldék:
—Shi maldagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi.
28 Ekí axaldeguake amak izhgaté, ají jiba jika juizhi nuk majañgueniki agapa neyaldá.
29 Guñguenik Aldebíjañki Duwe ajuxa abuzaldiamak janaktú. Duweja exa neyatshak kágubakue matshuwi, sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue nañga asaldá.
30 Ekí ashekualdi asaté atuatshakna paldiseyukueja, kauwizhéñ nañga agatsé guiyaba shizhixakuejañki, Duweja shaxaldixakuek ekí axaldék:
—¿Sakí zhinik shi sha atshixakue na sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue juizhi zabinók?✡
31 Ekí nukajakna, Duweja kakiyó:
—Se nekueki méldiku kagajuezhazhé. Akze, mulbatá akzekakue guana, méldiku kagajueshka naldashá.
32 Ekibeñga na, naski mieldekue axaldáñgaba “jian sha izhokú” itshankakue Jatek axakualdinaldiamak kaldiyal nagazhánuge. Ekí ne, sha atshixakue niñkauwañki sha ajanashixa abajiñga abaja xaldeki Jatek axakualdinaldiamak kaldiyal naklduge ni mitú.

Duwe Jesúja shaxaldixakue jinak záaki izhogazháne
(Mt 9.14-17; Mlk 2.18-22)

33 Guñgueniki Duwek ekí agabeyá:
—Guatshak Juañ nik majaukshakueja shaxaldixakue, paldiseyukueja shaxaldixakue juizhiñki anuñka juizhá Jate matshuwi axazguashi na, asáaki ashekue. Ne ma shi maxaldixakue zunake ekí asáaki izhogagábaki, asál, atuxal za nukakue.
34 Guñguake Duweja ezua ajanashakldegéñ zhinik ekí kakiyó:
—Nauwisaná sigí numa nexaldixa naldieñki matshuwi abuzatiakue zabeñka. Gualdinik aldéñ kagapañga nogeñga ¿sakí shi abuzál nakldekue “zagába nogwíñ” kakbeminaka na?

‡ **5:27 5.27** Aldebíga na Mateyu jiaga akuaka. ✡ **5:30 5.30** Lk 15.1-2; 19.7

35 Guanaldixa sigí numa neklde ishkapañgui awaldeyaldiéñ ldiuwañ zegatshak zʉnake
apebukueki itshani, asáaki aldoxaldixa naldashá.§
36 Ekí kakbeñguenik jiak, ekí kakbeyá:
—Ni meja zhakuá abisa ne, nauwa ibeñguá xaldeki duebak agapa guazhé. Azhi ekí
guatshake, abisa jiaga nusakuá guaka. Guatshak abisak ibeñguane jiaga zhakuá duebak
agukuagazháka naldashá.
37 Ekibeñga na, ni meja alditsha tanagáldega moñkú duebak kuashazhé.* Azhi ekí
kuashaldiake tanatshak moñkú dueba kualbenatshake, alditsha jiaga nuk zuldatshake,
mozhuañga itshuana guaka naldashá.
38 Ekí atshaka nakna, alditsha tanagáldega moñkú abisak za kuashakue naldashá.†
39 Guatshak ji za tuxa shitiya guamalde ne,‡ axautshi mikldunasé. Jinake naldakí. Ji
za matuka naldaldiake, ai za akldé we mikzukuxa nak§ —na kakbeyá.

6

Izhgasekué ldiuwañ gakue akuxane
(Mt 12.1-8; Mlk 2.23-28)

1 Ezua izhgasekué ldiuwañ zalguéñ, Duwe Jesú tek zʉxaitatoguéñ, aldéñ shaxaldix-
akuejañki eñ gakue* nauwa akuguenik ajuba iyatuldi, iyatuldi axá.
2 Ekí katuatshakna, paldiseyukueja ekí kaxaldék:
—Nauwisanátshi guiyabajañki izhgasekué ldiuwañki ni nauwa jiba atshasé guaka ne,
maiñki ¿jinak shi atshasé jiaga ekí atshabinók?
3 Guake Duweja kakiyó:
—¿Nauwibama Dabí ezua ldiuwañ apebukue juizhi maldija kakualdá guñguake sakí
atshane sezheklde tuabíne sha?
4 Guiyabaja Jatek pañ agaxeneki aldéñ múldigaba agaskaitshixakueja za gaka
sezheklde nalgué jiaga, nauwibama Dabí Jate axazakuagaldi juldunguenik, ai pañ
gugueniki gatshak, apebukuek jiaga kakaune.†
5 Ne naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugе naugák niuwi ge guashi naxaldéñ na,
izhgasekué ldiuwañ ajanashakuamak ajanashaka niuwi genaka nakldá —na kaxaldexá.

Duweja izhgasekué ldiuwañ ezua janshi axazguá
(Mt 12.9-14; Mlk 3.1-6)

6 Mokue ezua izhgasekué ldiuwañ Duwe Jesúki juwí asanákue izhajuizhaldegeñka
shizhiyal juldunatshake, ezua sigí káuxalda jibatshaldi ixanane ité tu.
7 Exa na, guiyaba shizhixakue, paldiseyukue juizhi Duweki atshasé atshane
izhakuaxaldixa aldiyatoshi, “izhgasekué ldiuwañ jiaga ai sigí se akzukuá gualdí” ajañgui
na, Duwe za atuaté na aldoxá.
8 Ne Duwejañki kakldegatuka jiaga katuakna, sigí káuxalda ixananek ekí akbeyá:
—Izhgaté xaldeki saldiñga matuakldegéñ axaté guwá.
Axaldeguamak izhgaldaguake
9 Duweja exa zhekualguekuek:
—Ekí miñnukaldikue: ¿Nauwijí guiyabajañki kizhiksekué ldiuwañki janshizhe
atshakue azhi sha atshakue zʉñmeñka shi na? ¿Ai ldiuwañki ezua shuigaté nuka
shuigazháldiamak yo guakue, azhi yo guagábaki egaba tu me guakue zʉñmeñka shi
na?
10 Ekí kakldukañguenik ashekualdauxa ezua, ezua katuñgueni sigík ekí axaldék:
—Káuxalda mixanane yu atshiwá.
Amak atshatshaga na, auxaga janshagatsék.
11 Guatshakna, guiyaba shizhixakue, paldiseyukueki nusá kakzeshiñgaba na, sakí
agatsaldi Duwe Jesú sha akualdixa izhgabeyaldá na akuapaná.

Duweja shaxaldiyaldixakue 12 kezhgakuxá
(Mt 10.1-4; Mlk 3.13-19)

12 Atshak bual Duwe Jesú Jate axazguaxal gaxa akshá zeñka nitshiguenik, sesʉñ
axazguashiñga muetsék.

---

§ **5:35 5.35** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 9.15 aldukseni tuakue. * **5:37 5.37** alditsha “vino”, moñkú “cueros”
† **5:38 5.38** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 9.16-17 aldukseni tuakue. ‡ **5:39 5.39** “vino” § **5:39 5.39** Ekí
guagatshake ekí zʉñmeji naldaka: Kágubakueja kauwijí shibaldama za izhgabeji, kaxazauñka ajañguatshakna,
Duwe zʉnekualdal naklde shalda múldigaba abisa kagabeyatshak aldukasʉñ kakzeka. * **6:1 6.1** Dt 23.25 “trigo”
† **6:4 6.3-4** 1S 21.1-6; Lv 24.9. Ekí gatshak jiaga Jateja guiyaba tuñshazhá.

13 Muñzegatshake agapa neñkakue axaldagakue kakbeñgueni 12 na kezhgakuxá.
Aikueki aldéñ naldiñga shaxaldiyaldinik ají múldigaba guaxal kakaxaldixakue na ekí
axezhukakue kezhgakuxá:
14 Ezuañki Simóñ nalgué aldéñki Péguldu axetene. Ezuañki Andaldé, Simóñtshi
aldani, ezuañki Santiaku, ezuañki Juañ, ezuañki Pildipi, ezuañki Baltoldomé,
15 ezuañki Mateyu, ezuañki Tumás, ezuañki Santiaku, eñki Alpeyutshi asukuá.
Ezuañki Simóñ, eñki axautshi saná kauwijí kagik sanekakue akzʉxaitshaldiamak niji
izhuka.
16 Ezuañki Juda, eñki axautshi Santiakutshi asukuá. Ezuañki Juda Iskaldiute, eja na
aldiweki Duwe Jesú gexaldixa na naldá.

Duweja matshuwi shaxaldiyanekue
(Mt 4.23-25)

17 Ekí kezhgakuguenik, Duwe Jesúja ekue nañga guiyaxa zeñka agataná. Exa aldéñ
agapa neñkakue matshuuwi ajuizhaldék. Ekíga na, matshuwi nekue saldiñga Juldeya
baxe zaldakue, eñkaga kuíbuldu Jeldusaldéñ zaldakue, mozhua kuíbuldu Tildu, Sidóñ
níbuni xezhaxa zaldakue juizhi na ekí ajuizhaldeklde ashekualdá.
18 Ekueki Duweja shizhixa axaldukal, mulbatá kalzʉxaitshaldiamak axaldaklde.
Atshak jisétshi alduna ijuldunekueki se kakzukui nuk kezheñshá.
19 Ekíga na, Duweki kama axaldéñ zhinik na, mulbatá kakzekakue nalguauxa se
kakzukuane, nalguakna saldiñgaja se kakzukualdiamak Duwe ajugundana na kakzexá.

Zeñ kajañguxakue, zeñ kajañguazhékue
(Mt 5.1-12)

20 Guatshak Duwe Jesúja agapa neñkakue katuaté noshi ekí shi kaxaldiyaldá:
"Mieldeke niuwabak, aldunaxa ji miñgajuezhauxa miñkaldaldazhé miñnekake zeñ
minaldaldixa.
Jinake naldakí. Jatejañki zeñ mimajañgui, miñsanexaldixa nak.
21 Mieldeke kaiga ldiuwañki maldi mimakuí‡ mizhekueke, zeñ minaldaldixa.
Jinake naldakí. Jatejañki auxabé miñzukualdixa nak.
Mieldeke mauwi§ guabinukake zeñ minaldaldixa.
Jinake naldakí. Aldiweki Jate zeñ miñzukui mishimaldixa nak.
22 Ekíga na mieldeke nas, Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge namak najañgui,
nepanamine shalda nuxa axautshikuek kaguldijiñgaba,
mimaxajuekui, nalda miñkakuashi, aguáñ mimezhabashi mimakuxake zeñ minal-
daldixa.✡
23 "Mitsakgaba ekí mimakuaká shalda egaba zeñ zalda miñzekaga zʉxaita zeñ itshani
miñgualdí. Jinake naldakí. Ekí mimakuxá shaldaki jékaldaxa Jateja guagasá janshizhe
miñkatshaldixa nak. Akze, ekíga guana, sha mimakuxakuetshi abamakueja Jatetshi
múldigaba naldiñga zʉxaitshixakue sha kakuanane nakldá.✡
24 "Ekí ne niñkauwañki kabiakue ¡wau wau wau sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake
naldakí. Janshizhe mipanaldiauxa au ipana guamine nak.
25 "Ekíga na, mieldeke jai kagikga gakue ni ji jue naldakí auxaga miñkaldekueke
¡wau wau wau sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Aldiweki jue miñzeshi za
mizhoxaldixa nak.
"Ekíga na, mieldeke kaigaki shimiñgaba, zeñ miñzeshi za mizhekueke ¡wau wau
wau sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Aldiweki matshuwi itshani, mauwá za
minoxaldixa nak.*
26 "Ekíga na, mieldeke saldiñgaja 'janshizhe nibaldá' mimakuakakueke ¡wau wau
wau sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake ekí miñmeyakí. Ekuetshi abamakueja
ekíga 'Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshikuge nzhakú' naldagálde nuxa nekakue
janshizhekue ne katuñka nane nak.

Miyaguldiñkakue jiaga izhgajañguakue
(Mt 5.38-48; 7.12)

27 "Naldukabinukakuañ ekí miñmeyaldikue. Miyaguldiñkakue maiñ zhiniki kezhga-
jañgui miñgualdí. Azhi nusá miñguankakue jiaga maiñ zhiniki janshizhe za kaxatshiji
miñgualdí.

---

‡ **6:21 6.21** Maldi makuí janañga Jate agajuezhi izhukakueki auxabé kakzukualdixa jiaga guashi naldaka. § **6:21 6.21** Mieldeki sha atshane shalda itshani, mauwi guanaldixa aldiweki Jateja axabetanéñ zhinik zeñ akzukui ishimaldixa jiaga guashi naldaka. ✡ **6:22 6.22** 1Pe 4.14 ✡ **6:23 6.23** 2Cr 36.16; Ajsh 7.52 * **6:25 6.24-25** Mieldekueki kabia ldexa, gakuek, zeñ mikldexa za niji Jate niyakí izhonaldixakue aldiweki guiyaba tuwi izhoxaldixakue guashi naldaka.

28 Mieldeke ‘agisa guakuéñ’ minjankakue jiaga maiñ zhiniki zeñ kajañgui miñgualdí.
Azhi sha mimakuxakue jiaga maiñ zhiniki Jateja kagaunexaldiamak akshishi
miñgualdí.✡
29 Mieldeki waxa miñkabuxaldiák, ataba jiaga miñkabugexañ tuñshi miñgualdí.
Ekíga na, ezua zhakuá minatushexaldiake, maiñ zhiniki ‘nazikugasé nzha’ negagábaki
‘egaba akldé shuldejí’ mijañgualdí.
30 Mieldejañki jika miñshishaldiake amak akauwakue. Azhi mieldejañki jigaba
mintushexaldiake, miñgishkualdikshakue axaldexabináldi.
31 Maiñ axaldáñ mitsabé mimakundana miñzeka nake, ake, axautshi jiaga ekíga
miñgualdí.
32 ”Maiñ mimezhgajañguxakue za mizhgajañgualdiák, sha atshixakue ajañguamakga
nuxa miyajañgualdixa. Akna ¿sakí shi ekí atshamine shalda nuxa Jateja akzé atshamine
mimatualdixa na?
33 Ekíga na, mielde janshizhe miñkatshixakue za janshizhe miyaxatshaldiák, sha
atshixakue atshamakga nuxa miyatshaldixa. Akna ¿sakí shi ekí atshamine shalda nuxa
Jateja akzé atshamine mimatualdixa na?
34 Ekíga na, mieldek jigaba muashalda miñguatshak auxaga miñkiyushakak za
miyakwashaldiák, aiki sha atshixakueja izhgawashamakga nuxa mimuashaldixa. Akna
¿sakí shi ai zhinik me Jateja akzé atshamine mimatualdixa na?
35 ”Naldatshak maiñ zɨnake miyaguldiñkakue kezhgajañgui, janshizhe kaxatshakue
miñgatsé. Jigaba muashalda miñguatshak, ai shakuaki ‘ipanaldikue nak’ jañguagába,
egaba muashakue miñgatsé. Ekí miyatshaldiakna Jateja atemajañ zɨ́xaita janshizhe
miñkatshaldixa. Ekí miyatshaldiakna Saldiñga netshi Jate akaldak akzetshi sukuakue
giemi miné minaldaldixa. Jinake naldakí. Nauwijateki sha atshixakue, aldéñ ‘zeñ
nzhakldék’ akbeyazhékue jiaga juañ zaldaba za kaxatshixa nak.
36 Akna Nauwijate, Saldiñga netshi Jatejañga, kágubakue guañ kajañgui kaxat-
shamakga, maiñ jiaga ekíga guañ kajañgui mizhekualdaldí.

Axautshi agatsé ne guagasɨ́ñze
(Mt 7.1-5)

37 ”Maiñ axautshikue agatsé axezhaxabináldi. Ekíki Saldiñga netshi Jateja zhinik
ekíga miñgatsé ne mimatuwi axanibindakldék. Ekíga na, axautshikue ‘guiyaba
tuakue kagatsaldi ne tiuwi’ axakezhaxabináldi. Ekí minaldiake, Jateja zhinik ekíga
miñgatsé mimakuashi axamindagazháldixa. Naldatshak káguba sakí sha mimakuane
zɨnake egaba kaxabeta miñgualdí. Ekí miñgualdiake Jateja sha axatshamine ekíga
miñkabetaldixa nakldá.
38 Maiñ axautshikue akáu miñgualdiák, ake, Jateja zhinik miñkauwaldixa. Amak
miñkauwatshak jika kuashixak neñsha, neñsha tiñ, tiñ dañ miñkauwaldixa. Akze,
maiñ mitsá guaja me mishkauwaldiake, ake, auxabeñga guaja me miñgaxauwaldixa
nakldá.”✡
39 Ekí kakbeyatoguenik ezua ajanashakldegéñ zhinik shi kaxaldiyaldá: “Ezua uba
iséja ajanameñga uba isé ¿janshibé shi jiúñguldak uldeyaka na? ¿Azhi amak uldenake
mozhuañga nusa zeñ kapenazháka sha?†
40 ”Ni mielde shitixaga nuxa aldéñ shaxaldixa zhakaldak akzé naldazhé.✡ Ne ai
shitixaja shaxaldiyanamak shitiji, auxa shitiyatshake ají shizhixa janañga naldaldixa
naldashá.
41 ”¿Sakí zhinik shi axautshi ubak zubagi nóñgutse nuxa ijulduneki señ me tumi-
naka, jiak naldatshak maiñ axaldáñ niñkauwañki kaldi wézhilduka ubak minjuldune
tuazháminaka na?
42 Ekibeñga na, sha atshamine axaldáñ izhgatuakí minuka jiaga, ¿sakí zhinik shi ezua
aguáñ sha atshane ‘gaja, sha matshixa mabashaldiamak nas miksanekldaka nakldá’
axaldekbildaka na? Maiñki Jatek amak miyaxatshixa ga abeldashi mizhekueke axáñ
misha axaldáñ matshuwi sha miyatshixa masha xaldek na ezua mimizhaguáñ sha
atshixa sha atshá mashaldiamak aksanekbinaka naldaldixa nakldá.”

Ezua kaldi ji naldaldiake aiga zhenka
(Mt 7.17-20; 12.34-35)

43 Guñgueni ekí jiaga kakbeyá: “Kaldi janshagatsejañki kalwé nusagatse zheñguazhé.
Ekibeñga na jiak, kaldi janshagatsaldagáldejañki kalwé janshagatse zheñguazhé.

✡ **6:28 6.27-28** Pr 25.21 ✡ **6:38 6.38** Mlk 4.24 † **6:39 6.39** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 15.14 aldukseni tuakue. ✡ **6:40 6.40** Mt 10.24-25; Jñ 13.16; 15.20

44 Akze, kaldi zhenéñ zhinik me, ji xalde ne zɨnatuñshixa. Ai zhinik na, zaldalduk kalwé gakue kuiyasé naldashá.✡
45 Ekibeñga na, káguba janshizheki aldunaxa janshizhegaba za akldeka naldaldiake, amak janshizhegaba atshiji, zukuaka naldaldixa. Ekíga na, káguba shaneki aldunaxa nusagatsegaba za akldeka naldaldiake, amak shanegaba atshiji, zukuaka naldaldixa. Jinake naldakí. Aldunaxa sakí akldeka, sakí itshanka naldaldiake, aiga guana múldigabak zukuaxaldixa nak.”✡

Mozhua juwí sakí axauwane
(Mt 7.24-27)

46 Guñgueni ekí kakbeyá: “Maiñki ‘nají Sañkaldá’ minaxaldegatshak, ¿jinak shi miñsanekugamak naxatshakí miná?✡
47 Ne mieldekueki naxaldashi, guakuge naxaldukshi, amak naxatshixakueki ekí jana izhukakue.
48 Ezua sigí juwí gauwapanatshak, juxasakue muldetua kakuamak juit zeñka agajieñguxa. Ekí kakuamak kama gukshanaldixa na, ni maxé zegatshak ni taniñgaba, juwík axabugatshak jiaga, wi wi atshishazháldixa.
49 Ne mieldekueja guakuge naldukatshak jiaga, amak naxatshazhékueki ekí jana izhukakue. Ezua sigí juwí gauwapanatshak juxasa jieñguagába gauxa. Guanaldixa, ni taniñgaba, juwík axabugatshake wi wi atshishi, nuk tiñgualdixa naldashá” na kakbeyá.

7

Duweja ezua sáñkaldatshi nashi se akzukuá
(Mt 8.5-13)

1 Duwe Jesúja ekí kágubakue shi kaxaldiji aksaldiñguake ai zhiniki kuíbuldu Kapeldahúmka ne.
2 Exaki ezua suldáutshi sáñkalda Alduma zalda na izhoxá. Ají nashi akldé izhgajañguxa mulbatá axakzeshiñgaba shuixaldá.
3 Guñguakna sáñkaldaja Duwe shalda akuagaté nukañguake, ají nashi mulbatá iskaitshal naxaldiamak juldiú nauwa akldé akzekuek axakuañnexal kakaxá.
4 Amak Duwe nugeñka aldeñgueni ekí matshuwi axakuañnék:
—E sáñkaldaki agaunegakuamak magaunexaldixa.
5 Jinake naldakí. Eñki axautshi saná naldatshak jiaga, nauwisaná izhgajañgui na, juwí kishjuizhaldexaldiéñ aldéñ naldi zɨnekauwal guak guane nak.
6 Ekí axakuañneguake Duweki amak kagapa neñguenik naki sáñkalda tshuxa neji neyapanatshak, sáñkaldaja apebukue Duwek ekí akbeyal kakaxá:
—Nají Sáñkalda, najúk nagakjuldú guashi nakzé naldazhúge nak, natuál maldaxaldiamak kama ilshakue miguanakí nzhakú.
7 Ni nas jiaga matuál ne guashi nakzaldagálde nzhakú. Akna tuexa zhinikga mijí múldigabak nuxa “nashi iskaitá shi gui” guashi niuwi makexaldiake, “amak se akzék gualdixa shakldá” nakué.
8 Jinak ekí nakualdaka naldakí. Nas nají sáñkalda niuwi nagegatshak amak axatshikuge. Naldatshak jiak, nas jiaga suldáutshi sáñkalda naugakna, niuwi kagekugamak naxajanashixa. Akna ezuañki “newa” axaldexaldikuake amak neñka, azhi ezuañki “jai nak guwá” axaldexaldikuake amak naxaldaka. Ekibeñga nají nashi “jalde atsha guwá” axaldexaldikuake amak naxatshixa nakldá.
9 Ekí nukatshakna Duwejañki: “¡Sakí shi ekí nakuaklde nukakú!” akldeshi na, káguba agapa duwá nakldekuek kakizhbateshi ekí kakbeyá:
—Ekí miñmeyaldikue. Alde sáñkalda axautshi saná naldatshak mitsá alduna nazishamak, ni ezua nauwisaná Isayélkue ekíga muldetua alduna nazishaka tuakíñga nogashakú.
10 Guñguake sáñkaldaja gaxanekue mokue juk aldeyatshake, nashi mulbatá akzegatoneki au se akzék guane na atuwá.

Duweja ezua nakua shuane mokue izhgaldakshá

11 Ekí zegueni nauwa anuñka zeguake Duwe Jesú kuíbuldu Nahíñ axezhogeñka neyatshak, aldéñ shaxaldixakue na, matshuwi káguba zhikzhe axapa aldé.
12 Naki kuíbuldu tezhak aldagatogueñki, ezua nakua shuane awaldeyaté tu. Shuanetshi ajabaki sameya, sigí ishuanane, asukuá akshuaneki e za axaldé. Naldakna káguba matshuwi ajabak axapa na aldeyatoxá.

✡ **6:44 6.44** Mt 12.33 ✡ **6:45 6.43-45** St 3.11-12 ✡ **6:46 6.46** Mt 7.21

13 Nalgué Duweja ai tshaba tuatshak matshuwi agakuañnekldana akzeshiñga ekí akbeyá:

—Mauwagába nogwá.

14 Ekí akbeñgueniki shuane iyashane awaldeyatogué kaugipañguatshake awaldeyatoguekueja awaldeyaksá guñguake, Duweja ekí axaldék:

—Nasukuá, izhgate guwá ni mikbeñkú.

15 Ekí axaldegatshaga na, shuane nalgué mokue juat izhgaldaguenik ité noshi zukuaxaldá. Guake Duweja ajabak agé.

16 Saldiñga ekí atshaté atunekuejañki matshuwi zhe kakzeshi na, Saldiñga netshi Jate akldé akzamakga agazukui ekí akuák:

—Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa ezua akldé akzé zʉñkizhañká guatiuwi. E na Jateja ajíkuañki zʉñgaunexaldixa gaxane nakldá.

17 Ekí Duwe atshatone shalda saldiñga káguba Juldeyaxa zalda, emaxé akyó zaldakue juizhi na izhgabeyapaná.

Juañja shaxaldixakue Duwe akzʉzukane
(Mt 11.2-19)

18 Guatshak Juañ nik majaukshakueki aldéñ shaxaldixakueja Duwe Jesú atshatoguauxa shalda agabeyá. Ekí nukañguake, aikuega mozhuañki

19 Duwek ekí akldukal kakaxá:

—Saldiñga netshi Jateja ezua zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa guakldane ne ¿ma ai shi maldá? ¿Azhi aiki jiaktuakuega shi zʉñgatsá?

20 Guñguake gaxanekue amak Duwe nugeñka axaldeyatshak ekí agabeyá:

—Juañ nik majaukshakueja ekí mikldukal zʉnakaxane: “Saldiñga netshi Jateja ezua zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa guakldane ne ¿ma aiga shi maldá? ¿Azhi aiki jiaktuakuega shi zʉñgatsá?”

21 Amak agaldukatshaga na, Duwejañki matshuwi mulbatá akzekakue kalzʉxaitshi, jisétshi alduna ijuldunekueki kezheñshi, uba isékue mokue uba kalkukshi na guatoxá.

22 Guatogueniki axaxaxanekuek ekí kakbeyá:

—Mokue Juañ nugaldi mineyaldiniki sakí mimijí ubak naldi atshaté natumine, sakí guagaté naldukamine miyakbeyaldí. Uba isʉñzekueki kazʉtuñshapani, kalda ixanane neyagáldekue kaldeñshapani, ajuba ikaldunatukakueki mokue janshi kaxazguí, zukagáldekueki kazukshapani, shuanekue jiaga mokue kezhgaldakshi. Nashikue zʉnake Jateja sakí kalkualdaldixa shalda kakbeji.✡

23 Mieldeki alduna nazishál za nukaki Najateja zeñ jañguxa naldaldixa nakldá —na kakbeyá.

24 Ekí kakbeñguake Juañja gaxanekue saldi aldé guñguake, Duweja exa ashekualguekuek ekí Juañ shalda kakbeyaldá: “Maiñ zʉk zeñka káguba muldetua zhekualdazhéñka ¿me mitualdixa miñneshi shi neminá? ¿Azhi múlkaldaja abaldaxá mani mual axabuxaldiake aldi, aldi uldeyamakbé, ezua sigí mozhua, mozhua akldeka nuxa shi tual neminá?

25 E tual neyazhámine nake, ¿me shi tual neminá? ¿Azhi ezua sigí zhakuá agubisha janshagatse ijuakue shi tual neminá? Naldagálde. Mielde zhakuá akzé ijuakueki kabia, sáñkalda tshuxa za izhuka naldashá.

26 Ake, ezuañgabaki ¿me shi tual neminá? ¿Azhi ezua Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa shi tual neminá? Akze, e guana tual nemine naldashá. Ne Juañ míñgaki Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakue guashiñki zhakldé akzé giemi nakldá.

27 Juañ shaldaga guana, Najateja nakbeji ají múldigabak ekí sezheklde:

‘Nasga na mizhaxañga ezua maldeyaldixa shalda guashi
jiúñgulda semixagauwi jana gaxaldikue nzha.’✡

28 Akna ekí miñmeyaldikue. Juañ nik majaukshakueki káguba kuka guanauxa guashiñki zhakaldak akzé na izhók. Naldatshak mielde minaldaldi nepanaminéñ zhinik na Jate miñsanegapanatshak, aikuañ zʉnake Juañ zhakldé miñzekue minaldaldixa nakldá.”

29 Duweja guagatoxéñ matshuwi kágubakue, sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue jiaga na aldukatoxá. Ekí aldukatshakna, “Saldiñga netshi Jateki zʉnajañguakuamak zʉnajañguxa shakldá” ajañgui iyapanane. Ekí ajañguxa ne awatuñshaldiamak Juañja nik kajaukshananekue.

✡ **7:22 7.22** Is 29.18-19; 35.5-6; 26.10; 61.1; Lk 4.16-21 ✡ **7:27 7.27** Mal 3.1; Ex 23.20

30 Naldatshak paldiseyukue, kauwisanátshi guiyaba shizhixakueja zʉnake Jateja sakí
axatshakue kajañguxa iyapanazhá guanane. Akna Juañja nik kajaukshakue izhajanazhá
guanane.✡
31 Guñgueni Duweja ekí kakbeyá: “Maiñ kaiga zhekualdabinukakuañ, ¿ji na shi
mimezhguajanaka na? ¿Ji jana mizhekue shi na?
32 Maiñki sukuakue káguba zhenéñ ajokldegatukakue jana nuxa miyatshixa. Akze,
sukuakueki ajokldeshiñga na, ‘kaigaki zeñ zʉñneshi kuizi ajuigatshak kuiskuizi’ izh-
gabeyatshak jiaga, ezuakuejañki ‘ekíki zʉñnunakí nakldá’ aldeshi amak akuizazhé. Ekí
aldexaldiake ake, ‘kaigaki ezua zʉnshuane ibauwañkalduka janañgaba kuisjokldeshi’
izhgabeyatshak jiaga, ezuakuejañki ‘ekíki zʉñnunakí nakldá’ aldeshi amak aldegazhé.
33 ”Jinake ekí mimezhguajanaka naldakí. Juañ nik majaukshakuejañki gakue
miñgajamak gazhé, kalwéldia siyagaxaune* tugazhé nalguakna, maiñki ‘eñki jisétshi
aldunaja aksaneka nakna ekí izhók’ miñguaka.
34 Naldatshak nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge zʉnake, maiñ mizajamakga
zakuge, kalwéldia siyagaxaune nauwa tukuge. Ekí minatuatshakna, ‘E zʉnake zʉ́xaitsha
zaxa, tuka. Eñki sha atshixa akuakakue, sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakuetshi
apebu nzha’ minakuaka.✡ Ekí mozhua kaldamakga minazʉnakuaka nak zʉnepanasʉ́ñ
miñzeka.
35 Naldatshak mieldekuejañki nasʉñ shizhiyañkaldamak jian atshiji ashekuéñ zhinik
na, Saldiñga netshi Jate aldéñgaba mitsá ishkué ne awatuñshaka nakldá” na kakbeyá.

Paldiseyu tshuxa Duwe zal nene

36 Ezua ldiuwañ ezua paldiseyuja Duwe Jesú ajuxa abuzatiakue akbeñguake amak
neñguenik zaldiamak yaté.
37 Ai kuíbulduxaga ezua munzhi matshuwi sha atshiji izhuka nalgué, Duweki
paldiseyu tshuxa zatuka nukañguake tual neyatshak, ezua we juma izhuka jika
janshagatsék akué† aksui uldé.
38 Exa juldungueniki Duwe aldesañ nuldu axayoshi, sha atshixa shalda mauwiñgaba
guatshake, ubaldiáki kasak itsukui, ají saikga ixañgui, nusgui, we juma izhuka kasak
itsú na gua.✡
39 Guatshak paldiseyu abuzatiakue akbeneja ekí tuatshakna: “Jalde sigíki Jatetshi
múldigaba naldiñga zʉxaitshixa nahamak nake, jejié munzhi ekí axatshatukaki
matshuwi sha atshixa ne akualdaka naldashá” na jañguá.
40 Ekí tuñguake Duweja ai paldiseyu Simóñ ekí akbeyá:
—Ezua mikbeyakue nagatsé mikbeyaldikue.
Guake akiyó:
—Ake, shi maldaxaldixa, nakbeya guwá.
41 Guake Duweja:
—Mozhua sigíkue paldata washixak shaldá akiyaltene. Ezuajañki matshuuwi shaldá
akizhuka, ezuañki nauwamé nuxa shaldá akizhuka.‡
42 Nalgué zabiyakue kagatsegatshak kakzaldazhá guñguake, paldata washaneja
mozhua aldalguamakga éegaba “guanga, nakzabiyabináldi” kakbeyá. Ekí mikbeyaldat-
shak, mañki mozhua nekue ¿mieldeja shi paldata kakwashane akldé izhgajañgualdixa
majañgú? —aklduká.
43 Guake Simóñja ekí akiyó:
—Nasgaba jañgua, akldé matshuuwi shaldá izhuka naneja akldé jañgualdixa ni
jañgukú.
Ekí akiyokuake Duweja:
—Namakga ni maldakbé.
44 Akbeñguenik munzhi señ tuwi mokue Simóñ akbeyá:
—Jejié munzhi sakí naxatshane tu guwá. Mañki mibuzatagakue naldiñki nakbemalde
naldatshak, mijúk juldunaldatshake nauwisaná atshamak kasa itshizhaldikuamak ni
nagegazhámalde. Ne jejié munzhi niñkauwañki ají ubaldiákga kasa nazijizhá gueniki,
ají saikga nexañguá guashá.
45 Mañki nauwisanákue muldetua ishpani atshamak mijúk nazipanazhámalde. Ne
juldunkuenik jejié munzhi niñkauwañki muldetua nazipani naxatshatogashá.§

✡ **7:30 7.29-30** Mt 21.32; Lk 3.7,12 * **7:33 7.33** “vino” ✡ **7:34 7.34** Lk 15.2 † **7:37 7.37** “alabastro” ✡ **7:38 7.37-38** Mlk 14.3; Jñ 12.3 ‡ **7:41 7.41** Matshuwi paldata guagatshake 500 “denario” paldata akzegaba, aiki mozhua kagi kasa izhgauwá guashi. Nauwaméki 50 “denario”, aiki mozhua saxa kasa izhgauwá guashi. § **7:45 7.45** Atshak baxeki muldetua izhapanká awatuñshaldiamake nauwa waxak alduzguxa nane. Nalgué paldiseyuja Duwe nusguazhá guane, munzhija niñkauwañki kasabak nusguiñgaba guane.

46 Mañki nauwisanákue atshamak mantixa sáñkaldak nazibegazhámalde. Ne jejié
munzhi niñkauwañki we juma izhuka kasak nazibé guashá.
47 Akna ekí mikbeyaldikue. Jejié munzhiki zɨ́xaita najañguxa awatuñshashá. Jinake
ekí najañguakí. Matshuuwi sha atshixa nane nuk axabeta guanuge nak. Ekí ne, mieldeki
nauwamé axabeta guge zɨnake nauwamé nuxa najañgualdixa nzha.
48 Guagueniki munzhik ekí akbeyá:
—Ma sha atshamaldauxa éegaba mixabetá ni gukú.
49 Ekí aldukatshakna exa zal nakldekueja ekí izhgaldukaldá:
—Jalde sigíki ¿me itshanák shi sha atshixa jiaga axabetá guxáki guak?✡
50 Guatshak jiaga, Duweja munzhik ekí akbeyá:
—Mañki alduna nazisha makuakna, miyakuá ni gu. Akna aldunaxa señgaba mikzeshi
maldeyaldí —na akbeyá.

8

Munzhi Duwek agaunekakue

1 Ekí atshatoguenik, Duwe Jesújañki "Saldiñga netshi Jateja kágubakue janshagatsaldi
kaksanexaldixa nakldá" kakbeji na, matshuwi kuíbuldu mizhatoxá. Amak mizhatogat-
shake aldéñ 12 shaxaldixakue na,
2 anuñka munzhikue, aldéñga mulbatá iskaitshanekue, jisétshi aldunakue
izheñshanekue jiaga axapa aldé. Ekuega na ezuañki Maldiya Makldalda zalda,
eñki Duweja kugua jisétshi alduna ijuldune nalgué nuk izheñshane.
3 Ezuañki Juana, asewá Kusaki sáñkalda Eldode jika axaldé numañ agatuñka.
Ezuañki Susana guatshak axautshi munzhikue jiaga matshuwi na axapa aldeyatoxá. Ai
munzhikuejañki ji kaxaldéñ zhinik Duwe aldéñ shaxaldixakue juizhi ji kagajuezhatshak
kagauneshi na axapa aldeyatoxá.✡

Zulda atshakldegéñ zhinik shizhiyá
(Mt 13.1-9; Mlk 4.1-9)

4 Ezua ldiuwañ matshuuwi káguba kuíbuldu san san zaldakueja Duwe aldukal
axaldaguakna, zulda atshakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyaldá:
5 "Ezua zɨzikaja zulda tiñgui nixal ne. Amak tiñguatshak anuñkaki jiúñguldak
akjiená guane nalgué, iyataniñgaba guatogueñki nubája nuk ga.
6 Anuñkaki jagénaldi akjienane, nalgué munapanatshake ni agajuezhiñgaba kaná.
7 Jiak, anuñka zuldaki kausú kenaldi akjienane nalgueki, kausú nañga munapanat-
shake kausújañga jutekuá.
8 Guatshak anuñka zɨnake kagi janshizeñ akjienane nalguekueki, muldetua mu-
natshake gugasá zalda na nexá."
Gueniki ekí jaldáñ guak: "Ekí miñmeñkugeki saldiñga kuxa miñkaldikueke muldetua
nukshi miñgualdí."

Jinak jika atshakldegéñ zhinik shizhixa
(Mt 13.10-17; Mlk 4.10-12)

9 Ekí aldukatshakna aldéñ shaxaldixakuejañki agalduká:
—Duwe, ekí jika atshakldegéñ zhinik shi mizhiyatshak, ¿sakí guashi shi ekí shimizhí?
10 Guñguake kakbeyá:
—Nauwijatejañki sakí janshagatsaldi miñsanexaldixa ni mek mu agisekuazháne.
Ne maiñ namak najañguaminekuañ zɨnake mu miñgisekuane. Ekí ne, namak
najañguazhékue zɨnake jika azhi káguba atshakldegéñ zhinik za kakbeñkuge. Jinake
ekí kakbeyakí. "Naldiñki sakí atshikuge natuál za aldogatshak jiaga, jinak ekí atshikuge
kagajienazháldixa. Ekíga na, nas guakuge naldukal za aldogatshak jiaga, sakí guashi
guakuge kagajienazháldixa" nak.*

Zulda shalda guakldeki, sakí guashi ne
(Mt 13.18-23; Mlk 4.13-20)

11 "Zulda atshakldegéñ zhinik shi miñkaldikugeki sakí guashi guaklduge
miñmeyaldikue. Zulda miñmeyaldatshake, eñki Jatetshi múldigaba guashi.
12 Anuñka zulda jiúñguldak akjienaneki ekí guashi. Eñki káguba anuñka nekueki
Jatetshi múldigaba aldukaldinik jiséja ai múldigaba aldunaxa kekushi, kakjuizhanshixa.
Ekíki namak ajañguazháldi, ni kaldakualdazháldiamak.

✡ **7:49 7.48-49** Lk 5.20-21 ✡ **8:3 8.2-3** Mt 27.55-56; Mlk 15.40-41; Lk 23.49 * **8:10 8.10** Is 6.9-10. Duweja atshakldegéñ zhinik shizhixá migajienaldiamake aldéñ namak jañguakue.

13 Anuñka zulda jagénaldi akjienaneki ekí guashi. Eñki anuñka nekueki Jatetshi
múldigaba aldukatshak zʉnake zeñ kakldeshi iyapanka. Ekí iyapananaldixa jiaga,
shijualda kagik jieñguazhámakbe aldunaxa muldetua kagajienazhá guanaldixa na,
anuñka me nuxa namak ajañguatoxaldiéñ, mitsake kakuaji, namak ajañguane shalda
jibañ atuapanatshake namak ajañguaksá guxakue.
14 Anuñka zuldaki kausú kenaldi akjienaneki ekí guashi. Eñki anuñka nekuejañki
Jatetshi múldigaba aldukatshak namak jañgualdinik, mitsá zegagáñga jai kagik izhoxa
kagajueshká za iyajani, kabia ldexa za iyajani, kakldunamak izhoxa za aldiñka. Ekí
zhinik na, kausúja zulda jutekuamakga Jatetshi múldigaba kakjuizhanshi na, aldunaxa
guildegakuamak akuildegazhékue.
15 Naldatshak jiak, anuñka zuldaki kagi janshizeñka akjienaneki ekí guashi. Anuñka
nekueki namak giemi aldunaxa shitindana kakzekakue Jatetshi múldigaba aldukatshak,
muldetua iyapani, kakjuizhanakí amak axajanashiji, abá naldakí kagatsauxa axapa
aldeñkakue. Ekí ashekualdatshakna, zulda matshuwi nekldamak Jate akldunamak
ashekualdaldixa guashi na ekí miñmeñkú —na kakbeyá.

Muñshí zukuxak zhinik shizhiyane
(Mlk 4.21-25)

16 Ekí kakbejiñga na, Duwe Jesúja ekí shi kaxaldiyá: "Ni meja ezua muñshí
zukuxa zuñguá gualdinik jika ipa, azhi jika sʉkldi íte guazhé. Ne muldetua muñshí
kakzukualdiamak mataxa iyaldaka. Ekíki me juldunatshak muñshí kakzukualdiamak.†
17 "Akze, ji ziñ me nanaldixa auxaga muetsexaldixa. Ekíga na, ji meja aksʉ́ñ nanaldixa
auxaga muetseshi, washexaldixa nakldá.‡
18 Akna nas ji miñmeyatokuge muldetua agajañgui minukaldí. Akze, mieldeki nají
múldigaba agajienaneki akldeñga agajieñgualdixa. Ekí ne, mieldeki agajienaldiamak
kama ilshazhéki ji agajiena guane akldeká jiaga nuk akjuizhanshaldixa nakldá."✡

Ajaba, aldanikue Duwe atuál aldák
(Mt 12.46-50; Mlk 3.31-35)

19 Guatshak Duwe ajabaja, aldanikueja atuál aldagatshak, kágubakue duwá zhekual-
guakna aldesaxa aldeyasʉ́ñ atú.
20 Guakna ezuaja Duwek ekí akbeyá:
—Duwe, mijaba, mizhanikue juizhi matundana kakzeshi jubaldaxa akteté nagaldók.
21 Guñguake akiyó:
—Mieldekueki Jatetshi múldigaba aldukshi, guagamak axajanashixakue na najaba,
nakaja giemi jana nekue katuñkuge nakldá.

Duweja múlkalda, niwa "te nogwá" axaldék
(Mt 8.23-27; Mlk 4.35-41)

22 Ezua ldiuwañ, Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue juizhi kanuwak ajuldunguenik ekí
kakbeyá:
—Niwak ataba niñkauwa kuizakbateshí.
Kakbeñgueniki agabatexaldá.
23 Amak agabategatogueñki Duweki kabá. Ekí kabagatogueñki múlkalda kamakualdi
neyaldá, niwa jiaga kamakualdi kuiziji, kanuwak ni sʉneshi na atuasánaldixaga
zexaldá.
24 Guñguake Duwe uba agaldeñshi ekí axaldék:
—Shi maldazʉñkaldixa, ni zʉnatuasáñgui, zʉnakuaxaldá ni gu.
Agabeñguake izhgaldagueniki múlkalda kamakualdi neyatogué, niwa kuizatogué ekí
axaldék:
—Te nogwá.
Ekí niuwi agegatshaga na múlkalda neyaksá, niwa jiaga kuizaksánatshake mokue
janshibeñga ne na zexá.
25 Guñgueni Duweja aldéñ shaxaldixakue ekí kaxaldék:
—¿Jinak shi alduna nazishazhá miñguá?
Ekí zeklde atuatshakna, zhe kakzeshi, "¡sakí shi ekí atshí!" ajañgui na, ataba atabañ
zhinik:
—¿Jalde sigíki me nak ekí múlkalda, niwa niuwi agegatshake amak axatshixa ne?
—na izhgaldukajá.

---

† **8:16 8.16** Mt 5.15; Mlk 4.21; Lk 11.33. Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 5.15 aldukseni tuakue. ‡ **8:17 8.17** Mt 10.26; Lk 12.2. Atshagaki Duweja ji shi kaxaldixá auxa aldukazhá guanaldixa aldiweki auxaga kagajienaldixa guashi naldaka. ✡ **8:18 8.18** Mt 13.12; 25.29; Lk 19.26

Duweja ezua jisétshi aldunakue ijuldune izheñshá
(Mt 8.28-34; Mlk 5.1-20)

26 Guñgueni agabateshiñga na, Galdildeya buaxa, Jeldasa§ baxe aldé.
27 Exaki Duwe kanuwak zhinik akjienatshake, ezua sigí exa zaldaga jisétshi aldunakue
ijuldune axaldák. Eñki axañga zhinik zhakuá itshualdiyaksá guane, juk jiaga
izhogaksáni na, jakateldi shuanekue abegaldi za izhogapanane.
28-29 Guatshak ezuakuejañki guldak, kasak shezhashak shagatene atuaté aldogatshak
jiaga, jiak jisétshi aldunakueja matshuwi juizha aksanegatshake shezhasha nuk zhikwati
atshishi na, káguba isúñ zaldi neñshixa. Nalgué Duwe nagaté tuatshak axaldeji
asták nuldu axayó. Ekí tuwakna Duweja jisétshi aldunakue sigík zhinik izheyakue
kaxaldegatshak, akzʉxaitagáñga sigí jaldáñ ekí kaulshá:
—Jesú mañki Jate akaldak akzetshi Asukuá giemi maldé, ¿sakí maldakualdixa ne?
Guañ maldaguanaldí, guiyaba natuñshabaldáldi.
30 Guake Duweja jisétshi aldunak aklduká:
—¿Me mixazhuka sha?
Guñguake akiyó:
—"Matshuuwi" naxazhuka nzha.
Jinak ekí akiyokuazhá. Matshuuwi jisétshi aldunakue sigík ijuldune nalguák.
31 Guñguenik matshuwi juizha ekí Duwe axakuañnék:
—Sehuldúldi zʉnakaxabaldáldi.
32 Guatshake exaga gaxa akshá zeñka matshuwi mitu zatoguakna, jisétshi aldunakueja
Duwe ekí axakuañnék:
—Uñguexa mitukuek kejuldunakue maldazʉnajañgualdí.
Guñguake Duweja:
—Ake, amak guwíñ.
33 Ekí kakbeyatshakna, ai aldunakue sigík zhinik saldi akzʉxaitiñguenik, mitukuek
iyajuldú. Guatshakna mitukue aldaldiñga niwa sáñkaldak guísʉgaxa pe pe pe
akjienatshake, nuk ni izhgatuxá.
34 Ekí atuñguakna, mitu numañ tuñkakue aldaldiñga aldeñgueni kuíbulduk, eñgui
akyó zhekuekuek jiaga ai shalda kakbeyá.
35 Ekí zeklde aldukañguakna saldiñga atuál jeñ aldé. Amak Duwe nugeñka
aldeyatshake, sigí jisétshi aldunakue izheneki asták ité atú. Eñki mokue muldetua
alduna axaldeka, zhakuá jiaga itshualdí guane atuatshakna, zhe kakzék.
36 Guñguakna, Duweja sigí jisétshi aldunakue ijuldunane izheñshaté atunekueja sakí
janshi akzukuane shalda axautshikuek agabeyá.
37 Guñgueni saldiñga Jeldasa baxe zaldakue matshuwi zhe kakzeguakna, Duwe
mokue eñgui zhinik neyakue axakuañnék. Ekí axaldeguake aldéñ shaxaldixakue juizhi
aldeyaldiamak mokue kanuwak ajuldú.
38 Ekí tuñguakna, sigí jisétshi aldunakue izheneja Duwe agakuañnék:
—Migapa maldauldeyaldí.
Guñguake abakue axaldeshi ekí akbeyá:
39 —Mokue mijuldi maldeyaldinik Saldiñga netshi Jate sakí atemajañ janshi
mikzukuane kabakbeyaldí.
Ekí akbeñguake amak neñguenik, kuíbulduxa ashekuauxa Duwe Jesúja mitsá
atemajañ axatshane shalda na kakbeyá.

Kumí shuane, munzhi mulbatá akzeka
(Mt 9.18-26; Mlk 5.21-43)

40 Guñgueni Duwe Jesúki mokue niwa ataba niñkauwa akbateguenik,
kágubakuejañki jiyagatuwiñgaba guatoxakna, zeñ kakldeshi iyapaná.
41 Atshaga na, exa juwí izhajuizhaldegeñka zalda sáñkalda Jailduja jiaga Duwe
axaldagueni asták nuldu axayoshi ajuxa tuatiakue agakuañnék.
42 Jinake ekí agakuañnegazhá. Abunzhi, ezuamé axaldé kumí, 12 kagi itsé nalgué
akshuixaldá guñguák.
Akbenalguamak neyatoguéñ, kágubakueja matshuwi dañ agayoshi neyaldá.
43 Ai káguba kenañga na, ezua munzhi, ají mulbatája guxa guñguenik 12 kagi
itsegatshak [iskaitaldiamak ilzabiyexañ jika axaldauxa nuk saldikshatshak] jiaga, ni
meja iskaitshazháka atú.
44 Eja na Duwe shaneldi ga naguenik, zhakuá sʉxak juguatshakna, ubañga ají mulbatá
tuaksá.
45 Guñguakna Duweja izuká:

§ **8:26 8.26** Azhi Gadalda.

—¿Me shi zhakuák najuguá?
Izukatshak saldiñga juguazhánegaba akiyayokuñguakna, Péguldujañki ekí akbeyá:
—Duwe, kágubakue matshuwi dañ migayoshiñgaba guatshak, ¿me ska majugú?
46 Guñguakna mokue ekí guak:
—Nas nakué, ezuak najuguá guashibiná. Akbiñgaki, kama nezhé guxá nakzegák.
47 Guñguakna ai munzhija aldéñ ají zhakuák juguane akldék guxá tuñguakna, zhe akzeshi, tau tau atshijiñga, asták naguenik nuldu axayó. Saldiñgaja nukatoguéñ ekí Duwek akbeyá:
—Nas mulbatá nakzeka naldakna, neskaitshamildaka jañgui na majugukuá. Amak majugualdatshaga nuxa na se nakzék na gua.
48 Ekí nukañguakna Duweja akbeyá:
—Nabunzhi, mañki "neskaitshaka shakldá" najañgui, alduna maldeshéñ zhinik na se mikzék ni gu. Akna, aldunaxa señgaba mikzeshi neyabikuká ni gu.✡
49 Ekí akbeyatogueñga na, ezuaja sáñkalda Jaildu ajuxa zhinik ekí akbeyal nak:
—Mibunzhiki au shua ni gua. Akna Duwe mijuxa neyakue akbeyalga nogakue migatsaldaksá ni gu.
50 Ekí nukañguakna Duweja Jailduk akbeyá:
—Migabeñká mitsheñshagábaki, nas za na muldetua alduna nazisha makualdiake, mibunzhiki mokue izhgaldagatshake se akzexaldixaga nakldá.
51 Akbeñguenik sáñkalda tshuxa neyatshak kágubakue juldukshagábaki, shuanetshi ajaba, ajate, aldéñ shaxaldixakue Péguldu, Juañ, Santiaku na nuxa kajuldukshá.
52 Guatshake saldiñga agakuañnexal nakldekueki izhajani, jaldáñ abauwiñgaba akuatoxakna, Duweja ekí kakbeyá:
—Mauwagába nogwíñ. Kumíki shuigazháne, egaba kabashi na guatók.
53 Ekí kakbeyatshak shuane kakualguakna Duwe iyashimá.
54 Naldatshak Duweja kumí shuane káuxaldak akpañguenik ekí niuwi agé:
—Nabunzhi, izhgaté guwá.
55 Ekí niuwi agegatshaga mokue alduna axaldagatshake izhgaté. Guñguake Duweja gakue akauwal guak.
56 Ajatekuejañki "¡sakí shi nauwibunzhi ekí izhgaldakshí!" ajañguatshak jiaga, Duwejañki ekí atshane shalda ni mek jiaga akbeyasé na niuwi kagexá.

9

Duweja shaxaldixakue kakaxá
(Mt 10.5-15; Mlk 6.7-13)

1 Guñgueni Duwe Jesúja aldéñ 12 shaxaldixakue kajuizhakuatshak jisétshi alduna kágubak ijuldunekue iyaldeñshaldiamak, mulbatá akzekakue jiaga iyazaxaitshaldiamak ají kama kagegatshak, niuwi jiaga kagé.
2 Ekí niuwi kageshiñga na, Saldiñga netshi Jate aldéñ naldiñga kágubakue janshagatsaldi kaksanexaldixa shalda akuaxaldiamak kakashi na, mulbatá akzekakue iyazaxaitshaldiamak jiaga kakaxá.✡
3 Amak kakagapanatshak ekí kakbeyá: "Ekí mimakaxaldatshak, ji miñgajuezhaldixa uldeyabináldi. Ni kaldi miñté mineñka, gamá jiúñguldak miyuldeñka, gakue, paldata, ni zhakuá mozhua jiaga uldeyabináldi.
4 Amak neji, ezua kuíbulduxa mineyaldinik mielde tshuxa minapanaldiake, eñka za kabashiñga mokue eñ zhinik mineyaldí.
5 Ne mielde kuíbulduxaki miñkaldukakí, mimeyapanasúñ kakzexaldiake, eñ zhiniki ne miñgualdí. Neyabipanatshake Jateja guiyaba katuñshaldixa ne katuñshi na, kaksibuldi kasak zhiktiñguá mineyaldí" kakbeji na kakagapaná.✡
6 Amak kakaguake aldeñguenik san san kuíbuldu abizhauxa Jate aldéñ naldi sakí zunekualdaldixa shalda akuashi, mulbatá akzekakue iyazaxaitshiji na abizhá.

Sáñkalda Eldodeja Duwe me ne akldegazhá
(Mt 14.1-12; Mlk 6.14-29)

7 Guatshak sáñkalda Eldodejañki* Duwe Jesú atshatoguauxa shalda akuagaté nukatshak jiaga, Duweki "mega nindá" muldetua akzaldakí. Akbiñgaki ezuakuejañki "Juañ nik majaukshakuega mokue izhgatene naldaka nakldá,"

✡ **8:48 8.48** Lk 7.50; 17.19; 18.42 ✡ **9:2 9.1-2** Mlk 3.14-15 ✡ **9:5 9.3-5** Lk 10.4-11; Ajsh 13.51 * **9:7 9.7** Ai Eldodeki Duwe Jesú kukatshak baxañ izhonega naldazhé. Eñki Eldode Antipa.

8 ezuakuejañki “Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Eldiyaga izhañkane naldaka
nakldá,” ezuakuejañki “Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa mauzeñga zalda, ezua
aiga mokue izhgatene naldaka nakldá” na akuagatoxá.✡
9 Ekí nukatshakna sáñkaldaja ekí guak: “Juañki nas naldi sáñkalda ibeñguakue
guakldalgukuamak akuaxa guane. Ne kaiga ekí janshizhe ajanashaté atú guazhámak
atshaté nukakugeki ¿me naldaka ne?”
Ekí jañgui na, aldéñ naldi Duwe Jesú tualdiamak nijiñgaba na izhoxá.

Duwe Jesúja matshuwi káguba gakue kakáu
(Mt 14.13-21; Mlk 6.30-44; Jñ 6.1-14)

10 Guatshak Duweja aldéñ shaxaldixa gaxanekue mokue axaldagatshak, kauwizhéñ
ajanashatonauxa agabeyá. Guñguake Duweja kauwihezuañgaba kuíbuldu Betsailda
axezhogeñka kauldé.
11 Guatshak kágubakueja mashi nene kakwasheguakna matshuuwi axapa aldé.
Exa axaldeyatshak, Duwejañki muldetua kepani, Saldiñga netshi Jate aldéñ naldiñga
janshagatsaldi kaksanexaldixa shi kaxaldiyá. Ekíga na, mulbatá akzekakue jiaga
keskaitshá.
12 Niuwi yaldaxaldá guapanguakna, aldéñ 12 shaxaldixakueja axaldaxeni ekí agabeyá:
—Kágubakuek “neyabiñkuká na gu” kakbeyá guwá. Jinake naldakí. Jaiki káguba
izhogazháldi, ni ji jiaga naldakí nakna kuíbuldukueni, eñgui baxe gakue axaldixa, mani
axabaxaldixa ishkaldiji aldeyapanaldiamak.
13 Ekí agabeyatshak jiaga, Duweja ekí kakbeyá:
—Maiñga gakue miyakauwaldí.
Guake akiyayó:
—Duwe, káguba matshuuwi zhekuéñ gakueki nauwañgaba nuxa, jatshiwa pañ,
mozhua pikáu me ni zʉñkaldá. Akna gakue jabiyal neyakí naldakualdiake,
kakauwazhánazʉnaka naldashá.
14 Exaga káguba matshuuwi zhekualdi, sigíkuegaba iyazatatshak anuñka 5.000
naldashi na ashekualdá. Naldé jiaga Duweja aldéñ shaxaldixakuek ekí kakbeyá:
—Kágubakue anuñka 50 negaba san san zhenal kakbewíñ.
15 Ekí kakbenalguamakbé axajanashiji na, saldiñga san san katshé na akuá.
16 Guñgueni Duweja jatshiwa pañ, mozhua pikáu nalgué zhiksuigueniki mateldi stuaté
noshi, Jatek ai shalda “zeñ nzhakldék” akbeyá. Ekí akbeñguenik pañ, pikáu zhik-
watiyatshak matshuwi zhikldekshi aldéñ shaxaldixakueja kágubakuek kakauwaxañ
kageguake,
17 amak agaxauwatshakna, saldiñgaja gaji yau kakzék. Ekí asatshak jiaga, Duweja
shaxaldixakueja gakue abanegaba 12 nuldi na akuashá.

Duweki zʉnekualdal naklde Pégulduja guak
(Mt 16.13-19; Mlk 8.27-29)

18 Ezua ldiuwañ Duwe Jesúja Ajate axazguagatoguéñ, aldéñ shaxaldixakue na nuxa
ashekualdi ekí kaklduká:
—¿Kágubakueja naski me naugé shi nakuák?
19 Kakldukañguake akiyayó:
—Duwe, mañki anuñkakuejañki Juañ nik majaukshakuega maldé, ezuakuejañki
Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Eldiyaga maldé, Jatetshi múldigaba naldiñga
zʉxaitshixa mauzeñga zaldaga ezua mokue izhgatene nuxa maldé na makuák.✡
20 Guñguake:
—Akze, maiñki ¿me naugé shi minajañgú?
Guñguake Pégulduja ñki akiyó:
—Duwe, mañki Saldiñga netshi Jateja ezua zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa guakldane
ne, aiga maldé nakldá.✡
21 Ekí guagatshak jiaga, Duweja ni mek ekí akbeyasé giemi na niuwi kagexá.

Duwe Jesúja aldéñ shuixaldixa guaklde
(Mt 16.20-28; Mlk 8.30–9.1)

22 Guñgueni Duwe Jesúja ekí jiaga kakbeyá:
—Naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek matshuwi guiyaba tuakue nagat-
sexaldixa. Nauwisaná nauwa akldé akzekue, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi
sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue juizhi namak naxajanazháldi, naziyapanazháldixa.

✡ **9:8 9.7-8** Mal 4.5-6; Mt 16.14; Mlk 8.28; Lk 9.19 ✡ **9:19 9.19** Mt 14.1-2; Mlk 16.14-15; Lk 9.7-8 ✡ **9:20 9.20** Jñ 6.68-69

Ekí naxajani na, nakuagakuega zaldaldixa. Naldatshak shuixaldikuenik jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue nakldá.✡

23 Ekí aldéñ shaxaldixakuek za kakbeñguenik saldiñgak ekí kakbeyaldá:

—Mieldeke namak giemi nagapa nendana miñzexaldiake, aike ekí naldakue miñgatsaldaldixa. Axaldáñgaba "nakldunamak izhogazháldiku" izhgakugakue. Ekíga na, niuwi neyauxa nají miné shalda nuxa guiyaba tuakue, azhi shuigakue miñgatsaldaldiake egaba abeti, "wa nuxa ni nakldexaldí" izhgakuxamine naldakue. Ekí izhgakuxamine na, nas za nagapa neyalga nogakue.

24 Jinake ekí miñmeyakí. Mieldeki jai kagik izhoxa za akldé akzé jañgui, nagapa neyasúñ akzekáki shuigatshak jékaldaxa izhoshiñga izhogazháldixa. Ekí ne, mieldeki nas shalda shuigaka izhgakuxaldiák zunake, jékaldaxa izhoshiñga izhoxaldixa nakldá.✡

25 "Ekibeñga na, mieldeke káguba kagik zhekuauxa guashiñki zhakaldak jika axaldaldi jiaga, shuigatshake jékaldaxa izhoshiñga izhogagába, guiyaba tu za nogakueñka neyaldixaga ne, ¿jiñ shi axaldanekue axazauwaldixa na?

26 Ekibeñga na, mieldeki nas shalda, nají múldigaba nukaxá shalda jiwak akzeshi "naski Duwe Jesú agapa neñkugé nakldá" guagasúñ akzexaldiake jiak, nas mokue kagik naxaldatshak, ekibeñga jiwak nakzukui "nají ne" guagasúñ nakzexaldixa. Amak naxaldatshaga, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugeke nají muñshí zalda nañga, Najatetshi muñshí zalda nañga, ají guaklde uldeñkakuetshi muñshí zalda nañga naxaldikue niyó.✡

27 Akze, namak miñmeyaldikue. Anuñka miné jai izhoxabinukakuañ shuigagá minoxaldieñga maiñ naldi Saldiñga netshi Jateja abisajañ kágubakue kaksanegapanka mitualdixaga nakldá.†

Duwe Jesú muñshí ishkazguane
(Mt 17.1-8; Mlk 9.2-8)

28 Ekí kakbeyatoguenik anuñka ábigua ldiuwi zeguake, Duwe Jesúki Péguldu, Juañ, Santiaku na agapa Jate axazguaxal gaxa akshá zeñka jeñ kaulditshí.

29 Exa axazguagatogueñki, ají waxake sha ishkazguatshaga ají zhakuáki tuasá muñshí zaldaba iyaté.

30 Ekí ishkazguatogueñga na, mozhua nauwibama, ezuañki Muesé, ezuañki Eldiya‡ akizhañkaji Duwe na dulda izhgashatshak

31 muñshí zaldaba izhukakue. Dulda izhgashatoguéñ Duweki kuíbuldu Jeldusaldéñka shuigakue agatsé zexaldixa ldiuwañ naki axakldañkaji guatuka izhgabeyá.

32 Atshaga na Péguldu, e na nitshinekue jiaga uba kakuiñgaba axabagaté aldogué señ azatuatshake, Duweki tuasá muñshí ishkazguane, ai mozhua nekue na atú.

33 Gueni ai mozhua nekue aldeyapanatshak Pégulduja Duwek ekí akbeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, janshibeñga jai katshekualdé tiuwi. Akna maigua tañkuá kuizakpañguí, ezuañki mijí, ezuañki Muesétshi, ezuañki Eldiyatshi.

Ekí akbeyatshak ji guagatuka akldegakíñga na ekí guaxá.

34 Ekí akbeyatogueñga na, mauwiga tiñ ketsék. Ekí mauwi sukldi abatshak zhe kakzukuá.

35 Guatshakna mauwik zhinik Jatega ekí zukuagaté alduká: "Jejiéki Nasukuá giemi nas naldi izhgakuxanugeki muldetua miyaxaldukaldí."✡

36 Ekí guagaté aldukañgueni jiak, Duweki ahezua akté atú. Guñgueni ai maigua shaxaldixakueja ekí ishkazguaté atune atshagaki ni mek agabeyazhá na akuá.✡

Jisétshi alduna sukuak ijuldune Duweja izheñshá
(Mt 17.14-21; Mlk 9.14-29)

37 Guñguenik abokualdik gaxa akshá zeñka zhinik asabatshake, kágubakue duwá zhikzhe Duwe Jesú akldabixal aldák.

38 Aiga na, ezua sigíjañki kauwikenáñ zhinik Duwe jaldáñ ekí akbeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, nasukuá askimimé naxaldé nagatuwi, se naxakzukuá guakue ni migakuañnekú.

39 Eñki jisétshi alduna ijulduneja aksanegatshak jaldáñ kaulshi, pisti akzukui. Ekí akzukuatshak, peñgui, kaxaldiñki jutúga kau ni akzukú. Maja naldakí guiyaba tuñshi na, naguagapaná ni gu.

✡ **9:22 9.22** Lk 9.44; 18.31-33 ✡ **9:24 9.23-24** Mt 10.38-39; Lk 14.27; 17.33; Jñ 12.24-25 ✡ **9:26 9.26** Mt 10.33; Lk 12.9; 2Tm 2.12 † **9:27 9.27** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 16.28 aldukseni tuakue. ‡ **9:30 9.30** Mueséki, Jateja ek zhinik guiyaba ajíkuek agenane. Eldiyaki, Jateja ek zhinik na ají múldigaba ajíkuek kagaskaitshixa nane. ✡ **9:35 9.35** Sal 2.7; Is 42.1; Mt 3.17; 12.18; Mlk 1.11; Lk 3.22 ✡ **9:36 9.28-36** 2Pe 1.16-17

40 Guakna shi maxaldixakuek ai alduna iyaldeñshaxañ kagakuañnexaldatshak jiaga,
amak iyaldeñshazháka ni atú.
41 Guake Duweja akiyokui ekí guak:
—Maiñ kutám za mijañguxakue nak, Jate alduna ishakí nibiná. Akna namak
minajañgualdiamake ¿mitsá jimiñtuwi, abeti miñkizhogakue nagatsaldaldixa ne?
Misukuá nakuldak guwá.
42 Sukua amak axaldeyatogueñki jiak, jisétshi aldunaja pisti akzukui, kagixa pak
peñguá. Ekí tuatshakna, Duweja sukuak jisétshi alduna neyakue axaldegatshaga amak
izhé. Guakna se akzukuane, mokue ajatek agé.
43 Ekí Duweki atshaté atuatshakna saldiñgajañki: "Nauwijatetshi kamaki ¡sakí ekí
akaldak akaldak akzé ne!" na ajañguá.

Duwe Jesúja shuixaldixa ne mutshuane guaklde
(Mt 17.22-23; Mlk 9.30-32)

Kágubakuejañki "¡Duweki sakí ekí janshagatse atshixá!" izhgabeyatoguéñ aldéñ
shaxaldixakuek za ekí kakbeyá:
44 —Ji miñmeyaldikue muldetua nalduka guwíñ. Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekl-
duge ne, neyazhakuashi aguldiñkugekuek naxaxexaldixa nakldá.
45 Ekí kakbeyatshak jiaga, "sakí guashiñga ni ekí guak" kakldegazhá. Akze, Jatejañga
sakí zexaldixa guashi guaká aldukazháldixa kajañguane naldakna kagajienazhá. Ni
"¿sakí guashi shi ekí makuák?" aklduká kakzegazhá na gua.

Mielde akldé akzé naldaldixa
(Mt 18.1-5; Mlk 9.33-37)

46 Ezua ldiuwañ Duwe Jesúja shaxaldixakuegaba mieldek akldé akzé naldaldixa ne
jiúñgulde múldigaba izhgasashaldá.✡
47 Akna Duwejañki sakí ajañguatuka akualdi na, ezua sukua aldesañ uldagueni ekí
kakbeyá:
48 —Mieldeke nagapa mineyéñ zhinik jejié sukua mipanatshaga, nas jiaga nepanamine
naldaldixa. Ekíga na, mieldeke nas minepanatshaga, Najate nakaxane jiaga ipanamine
naldaldixa. Akze, mieldeke aguáñ zhikzukuamineke Jate bualki akldé miñzé ne
mimatuñka nakldá.✡

Mielde aguldiyañkáaldeki zɯñgauneka
(Mlk 9.38-40)

49 Guñgueni Juañja§ Duwek ekí akbeyá:
—Shi maldazɯñkaldixa, ezua sigíja jisétshi aldunakue kágubak ijuldune "Duwe
Jesútshi kamak newa ni mikbeñkú" axaldeshi izheñshaté tuñkalde. Naldatshak aiki
nasɯñ nañga agatsé naldagálde nalguakna, "mokue ekí atshabaldáldi" ni kaxaldegú.
50 Guake ekí akbeyá:
—Mokue ekí kagitamakuabináldi. Jinake naldakí. Mielde aguldiyañkáaldeki,
zɯñgauneka naldaldixa nzha.✡

Kuíbuldu Samaldiaxa Duwe iyapanasɯ́ñ kakzeklde

51 Guatshak Duwe Jesúki mokue jékaldaxa nitshixaldixa ldiuwañ naki zegapanguakna,
Jeldusaldéñka neyaldixa itshananalguamak neyaldá.
52 Guñguakna, ezuakueki jiúñguldak kabashi neyaldiéñ janagaktuwi sajañga kakax-
anekue Samaldiaxa ezua kuíbulduxa aldé.
53 Aldeyatshak Duweki Jeldusaldéñkaga neyatoxakna, exa zaldakuejañki keya-
panazháka kaxaldék.*
54 Ekí Duwe iyapanazháka aldukañguakna aldéñ shaxaldixakuega, Santiaku, Juañ na
ekí Duwek agabeyá:
—Nauwijí Sáñkalda, [nauwibama Eldiyaja akshishanamakga] ¿Jateja jékaldaxa
zhinik guksék kakuaxaldiamak kagakjieñgual akbeyá guakue shi maldazɯnajañgú?
55 Ekí akbeyatshakna kakizhbateguenik ekí kaxaldék:
—Ekí atshasɯ́ñze ni mitú. [Maiñ ji aldunatshi miné miñnegakí nzha.
56 Akze, Jatetshi Asukuá ixagabaldekldugeki kágubа akldañgashal nagagába, kekual-
dal naklduge nakldá.]
Guñgueniki axautshi kuíbulduldi aldé na akuá.

✡ **9:46 9.46** Lk 22.24 ✡ **9:48 9.48** Mt 10.40; Lk 10.16; Jñ 13.20 § **9:49 9.49** Ai Juañ Duweja shaxaldixaga. ✡ **9:50 9.50** Mt 12.30; Lk 11.23 * **9:53 9.53** Jate akldé akzamakga akzukuakueñkaki juldiúkueja Jeldusaldéñ ajañguatshak, Samaldia zaldakuejañki Jeldasím ajañguxa nak, Jeldusaldéñka aldeñkákue kepanasɯ́ñ kakzék.

Duwek agapa neyaxañki jibañ akzé
(Mt 8.19-22)

57 Amak jiúñguldak aldeyatoguéñ, ezua sigíja Duwek ekí akbeyá:
—Duwe, migapa nendana nakzeshi na, mani maldeyaldiák aldi jiaga migapa nenaka ni itshankú.
58 Guñguake akiyó:
—Ake, ekí jañguakue migatsé. Kalkalda piyuki kabaxaldixa jakata axaldé, nubáki kabaxaldixa juwí axaldé. Ne nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek niñkauwañki nají juwí giemi kabaxaldikuamak naxaldaldazhé nzha.
59 Ekí guaguenik ezuak ekí akbeyá:
—Nagapa maldeyaldí.
Guake akiyó:
—Duwe, migapa neyaldikuega, naldatshak axáñ misha najate numañ izhgatuwiñga, kagi izhgisha guakue maldajañgualdí.
60 Guake akiyó:
—Mieldekueki namak najañguagáldekueki aldunaldi shuane jana ne. Akna aikueja shuanekueki kagi ishkiyashaka majañgualdí. Ne ma zʉnake Saldiñga netshi Jateja káguba janshagatsaldi kaksanexaldixa kakbeyal maldeyaldí.
61 Guñguenik jiak ezuaja Duwek ekí akbeyá:
—Duwe, migapa neyaldikuega naldatshak, axáñ misha najúk zaldakue "neñkuge nzha" kakbeyal neyakue maldajañgualdí.
62 Ekí akbeyatshak akiyó:
—Mieldeki nagapa neyapanatshak jiaga, axáñ izhonane za jañgualga noxaldiák, aiki "Jate za ni naksanexaldí" ezuañgaba akldegazhé naldi na, Jate axazauwazháka naldaldixa nakldá —na kakbeyá.

10

Duweja 72 izhgakushi gaxanekue

1 Guñgueniki Saldiñga netshi Sáñkalda Duwe Jesúja mokue 72* aldéñ agapa neñkakue izhgakugueniki mozhua, mozhua ishkapa mielde kuíbulduxa mashi, mashi aldéñ neyaldieñka sajañga kakaxá.
2 Amak kakagapanatshak ekí kakbeyá: "Tek gakue matshuuwi gugakuegaba negatshak, jiba atshakakue auxaga naldakí nahamakbe, matshuwi nepanaldixakue nañga naldatshak, nas shalda kakbeyakakue auxabé naldakí. Akna, tetshi jáugukuik jiba axatshaldixakue akldé gagakue akshishakuamakbé, nauwijí Sáñkaldaja nas shalda guaxaldixakue gaxaldiamak miyakshishaldí.✡
3 "Akna newiñ. Egaba muldetua numañ miyatualdí. Jubeju zhauwakue nabi kenaxa axaká jana naski káguba aguldiñkugekue, miñgisalshakakue kenaldi ni mimakakú.✡
4 Amak mineyatshak gamá jiúñguldak miyuldeñka, mozhua sapatu ni paldata uldeyabináldi. Mashi mimakaxanuge naldaldiake jian eñka neyabinogatshakna, káguba jiúñguldak dulda akshapana guabináldi.
5 "Ekí mineyaldinik mielde juk mijuldunatshak kishkazguagamakga: 'Jai mizhekuekuañ Jate aldunaxa señgaba shi miñzukuí' minexaldí.
6 Ai juk zaldaja aldunaxa señgaba izhoxa ipandana akzexaldiake, Jatejañga akshishaminamak aldunaxa señgaba akzukualdixa. Azhi ipandana akzegakí naldaldiake, aldunaxa señgaba akzukuazháldixa.
7 Mielde juk minapanaldiake antezhaxa antezhaxa kabaxal neyagábaki, ai juk ji gakue, ji ni miñgaxauwaldiake amak miñgaldí. Akze, nashi jiba atshixá shaldaki akzabiyakue zegamakga na, maiñ ai juk zaldakue miyagauneká shaldaki ji miñgajueshká miñgegakuamak miñgegakue kagatsaldaldixa nzha.✡
8 "Mielde kuíbulduxa mineyatshak, eñ zaldakue muldetua mimepanatshak, ji miñgaxáu gualdiake ai ga miñgualdí.
9 Maiñ zhiniki eñka zaldakue mulbatá kakzekakueki nají kamak se kakzukui na, eñ zaldakuek 'Saldiñga netshi Jateki abisajañ miñsanexaldiéñ ldiuwañ naki zexaldá na gu' miyakbeyaldí.
10 "Ne mielde kuíbulduxa mineyatshak miñkaldukakí, mimeyapanasʉñ kakzexaldiák zʉnake, saldiñgaja aldukaldiéñ axate xaldek ekí miñguaxaldí:
11 'Mimijí kuíbuldu zhinik kaldeyapanatshak, Jateja guiyaba mimatuñshaldixa ne mimatuñshi kaksibuldi kasak zʉñmunane jiaga zhiktiñguá na kakú. Guatshak Saldiñga

---

* **10:1 10.1,17** Azhi 70. ✡ **10:2 10.2** Mt 9.37-38; Jñ 4.35 ✡ **10:3 10.3** Mt 10.16 ✡ **10:7 10.7** Mt 10.10; 1Kt 9.14; 1Tm 5.18

netshi Jateki saldiñga aksanexaldiéñ ldiuwañ naki zexaldá guapanká miñkualdakue miñgatsé.’✡
12 Ekí miñmeyaldikue. Mielde kuíbuldukueki mimeyapanasu̶ñ kakzexaldiake, Jateja kágubakue kagatsaldi ne katualdixa ldiuwañ zegatshak, mauzeñga Sulduma zaldakue zu̶xaita sha ajanashanane shalda mitsá guiyaba katuñshaldixa guashiñki zhakaldak katuñshaldixa nzha.”✡

Sha atsha majazhánekue kaxaldeshiñga kaxaldeklde
(Mt 11.20-24)

13 Guñgueni ekí jiaga guak: “Maiñ kuíbuldu Kuldasíñ zaldakue, Betsailda zaldakue na, ¡wau wau wau sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Matshuwi sha ajanashixakuetshi kuíbuldukue Tildu na Sidóñ na,✡ maiñ nugeñka matshuwi janshizhe ajanashaté atú guazhámak miñkatshanugamak kaxatshanakuashíñki, kauwizhéñki mitsaga zhinik sha atsha majiñga maja, Jatek axakualdi guane nogataldé. Amak abajatshake sha ajanashane shalda izhajaniñgaba saldiñgaja katualdiamak† ajanashá guane nogataldé.
14 Ne maiñ zu̶nake sha atsha majazhá guaminéñ zhinik na, Jateja saldiñga agatsaldi ne tualdixa niuwañ zegatshak, kuíbuldu Tildu zaldakue, Sidóñ zaldakue guiyaba katuñshaldixa guashiñki, zhakaldak guiyaba mimatuñshaldixa nakldá.
15 Maiñ kuíbuldu Kapeldahúm zaldakue ¿sakí shi Jateki akldé miñzukui, mataxa mimebekshaldixa mijañgú? Akbiñgaki aguáñ giemi mimezhbashiji, guiyaba tu za nogakueñka mimausabaldixa nakldá.”✡
16 Ekí guagatoguenik, gaxaldixakue ekí kakbeyá: “Mieldeki shi miyaxaldiyatshak miñkaldukshi, miñgipanatshak, nasga naldukshi, nakiyapanaldixa. Ekibeñga na, mieldejañki mimepanazhá gualdiake, nasga naziyapanazháldixa. Ne mieldeki nazipanazhá gualdiake, nakaxanega iyapanazháldixa nakldá” na kakbeyá.✡

Duwe Jesúja 72 gaxanekue nalgué mokue aldák

17 Guñgueni Duweja ai 72 kakagueni mokue axaldagatshak, zeñ kakldeshi ekí agabeyá:
—Nauwijí Sáñkalda, káguba jisétshi alduna ijuldunekue jiaga, “Duwe Jesúja mixaldék zhuxañga newa ni mixaldekú” kaxaldegatshake amak ni kezheñshiñgú.
18 Guñguake kakiyó:
—Akze, jisétshi aldunakue ekí niuwi miyagegatshaga, jiséki kuizhbañguitshi shitsha alnobaxa zhinik kagik akjienamakbé akjienaté tunuge.
19 Nukaté nogwíñ. Nasga na jisé kaguldiñkak kama axaldá nahauxak miyagubiyaldiamak niuwi miñgeshi, nají kama miñgenuge. Ai miñgenugéñ zhinik na ni ji, ni me jiaga sha mimakuazháldi na, takbi azhi zekú mitanatshak, sha mimakuazháldixa nzha.✡
20 Naldatshak jisétshi aldunakue neyakue niuwi miyagegamak miñkatshixa shalda za zeñ itshanagábaki, Jateja jékaldaxa izhoshiñga mimezhokshaldixa mimijí miñkazhuka ají aldíbulduk✡ au mimakzuñgua guane shalda akldé giemiki zeñ itshani miñgualdí —ekí na kakbeyá.

Jatetshi Aldunaja Duwe zeñ akzukuane
(Mt 11.25-27; 13.16-17)

21 Atshaga na, Jatetshi Aldunajañga matshuwi zeñ akzukuatshak Jate ekí axazguaxaldá: “Najate, ma za saldiñga alnoba agatsauxa, kagi agatsauxatshi Sáñkalda mizhuka akldé mikzamakga mikzukui, ‘zeñ nzhakldék’ ni mikbeñkú. Jinake naldakí. Mieldekueki kauwizhéñgaba matshuwi ishkué itshankakue, jika matshuwi shitiyanekue aldaldatshak jiaga, aikuek na sakí guashi shizhiyatokugeki katuñshazháldi, muldetua kagajienazháldiamak kagitshuakshamalde noxabalduka. Ne ai itsaldagálde axajankakue sukua jana ma za alduna misha izhukakuek zu̶nake amak katuñshamalde. Akze, ma ‘ekí ni atshaldikú’ jañgui amak atshamalde nak ‘zeñ nzhakldék’ ni mikbeñkú.”
22 Ekí axazguaguenik kágubakuek ekí kakbeyá: “Najateja ishkué nalda, kama axaldá nahauxa nasgaba nagene. Najate aldéñ za nas Asukuák me naugé auxaga akualkuge. Jiak ekibeñga na, nas Asukuák za aldéñ ‘me ne’ auxaga nakué. Ekí nakuakna, Najate ‘me ne’ mieldekueki katuñshaldikuamak kezhgakuxaldikuake, ekuek za na amak kakualdaldixa nzha.”✡

✡ **10:11 10.4-11** Mt 10.7-14; Mlk 6.8-11; Lk 9.3-5; Ajsh 13.51 ✡ **10:12 10.12** Gn 19.24-28; Mt 10.15; 11.24 ✡ **10:13 10.13** Is 23.1-18; Ez 26.1–28.6; Jl 3.4-8; Am 1.9-10 † **10:13 10.13** Jl 1.13 ✡ **10:15 10.15** Is 14.13-15 ✡ **10:16 10.16** Mt 10.40; Mlk 9.37; Lk 9.48; Jñ 5.23; 13.20 ✡ **10:19 10.19** Sal 91.13; Mlk 16.18; Ajsh 28.3-6 ✡ **10:20 10.20** Plp 4.3; Aux 21.27 ✡ **10:22 10.22** Jñ 3.35; 10.15

23 Ekí kakbeñguenik aldéñ shaxaldixakueja za aldukaldiamak ekí kakbeyá: “Maiñ zʉnake nagapa neyabinogatshak, nas atshikuge natuabinukakuañ Jate matshuwi zeñ mimajañguxa.
24 Akze, ekí miñmeyaldikue. Matshuwi Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakue, sáñkalda akzekue na, kauwizhéñ naldi maiñ mituamak tundana kakzegatshak jiaga atuazháne. Ekíga na, maiñ minukajamak aldukandana kakzegatshak jiaga, amak aldukazhá guanane naldashá.”✡

Ezua Samaldiaxa zalda

25 Ezua ldiuwañ ezua asanátshi guiyaba shizhixaja Duwe Jesú guajaldiamak jañgui ekí akldukа:
—Shi maldazʉñkaldixa, Jate jékaldaxa izhoshiñga nezhokshaldiamake ¿sakí shi atshakue nagatsá?✡
26 Guake Duweja akiyó:
—Jateja guiyaba nauwibama Muesék zʉñkabajaneja ¿izhoshiñga mizhoxaldiamake sakí izhogakue sezheklde shi mazukuakshí?
27 Guñguake akiyó:
—“Maiñ Saldiñga netshi Sáñkalda, Mimijatega e za miñgatsauxa izhgajañgui na, miñnegauxa, mijañguauxa, kama miñkuauxa e za mizhgajañgualdí.”✡ Ekíga na, “maiñ axaldáñ mitsá miyajañguxa nake, kágubakue amaga mizhgajañgualdí.”✡
28 Guñguake Duweja akiyó:
—Janshibé ni maldakiyokú. Amak matshaldiák zʉnake izhoshiñga mizhogataná nzha.✡
29 Ekí nukatshakna, guiyaba shizhixaja “amak izhuka ne” axajanaldiamak jañgui na ekí akldukа:
—Ake, nas ajañgugamakga izhgajañgualdikueki, ¿mielde naldaldixa ne?
30 Guñguake Duweja ezua ajanashakldegéñ zhinik ekí akiyó:
—Ezua sigí Jeldusaldéñka zhinik kuíbuldu Jeldikóxa zabatogueñki tushekakueja akldabigueni ají numakue, zhakuá juizhiñga nuk iyatushék. Sigíki kaugagashijiñgaba ezua izhguaxa agazukuñgueniki, exaga abaji saldi aldé.
31 Nauwa maldé zegatogueñki ezua Jatek múldigaba agaskaitshixa ai jiúñguldakga neyatogueñki, sigí agisane sha tuñguake, agaunegagábaki, egaba ibaték.
32 Ekíga na, ezua sigí Aldebí ldaxe, Jate axazakuagaldi jibatshixa nalgué ai jiúñguldakga neyatogueñki, sigí agisane sha tuñguake eja jiaga egaba ibaték.
33 ”Guñguenik zʉnake ezua sigí Samaldiaxa‡ zalda ai jiúñguldakga maldé zaldi zhinik zʉxaitatoxeñki, sigí agisane sha tuatshak guañ jañguá.
34 Ekí jañgui na, aldesañ axaldagueniki agisanéñ aldimediu tsaldi mantixa, kalwéldia siyagaxaune jeñ itsú, kuldita jeñ ibá. Guñgueniki ají buldukga ibekshiñgueni axabaxaldixa juwí awasheñka uldeñgueni jiaga numañ tu.
35 Abokualdíki, ai juwítshi ajáugukuik mozhua ldiuwi kasa izhgáu naldashi akzabiji ekí akbeyá: “Jejié sigí agisane numañ nagatuaté maldoxaldí. Jiñ akldé metshuakshaldiake, ai shaldáki mokue naxaldatshak mikzabiyaldikue nzha.”
36 Ekí akbeyatoguenik ekí akldukа:
—Mañki ekí maldukatshake, ai sigí akiyasalshane maigua nekueja jiúñguldak sha atune, ¿mieldeja axaldáñ ajañguamakga jañguane shi matú?
37 Guñguake guiyaba shizhixaja akiyó:
—Ai sigí agisane guañ jañguane na tuñkú.
Guñguake Duweja:
—Ake, ma jiaga kaiga zhiniki e atshanamakga matshaldí —na akbeyá.

Duweki Maldiya, Malta tshuxa kaxabizhá

38 Guñgueni Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue juizhi Jeldusaldéñka aldeyatoshiñga na, ezua kuíbulduxa aldeyatshak munzhi Malta axezhukaja ajuxa kepaná.
39 Guatshak exaki aldani Maldiyaki✡ Duwe stak yaldagueni aldéñ shizhiyatuka axaldukа na noxá.
40 Nogatshake aldú Maltaki nakldekuetshi jika janaktuakue agatseguakna, ai za ijaná noguakna Duwek ekí akbeyal nak:
—Nají Sáñkalda, naldani nagaunegakí nak jiba nagatseshiñgaba guxá ¿tuakí shi maldá? Akna nagaunexal akbeya guwá.

✡ **10:24 10.23-24** Eb 11.13; 1Pe 1.10-12 ✡ **10:25 10.25-28** Mt 19.16,19; Lk 18.18 ✡ **10:27 10.27** Dt 6.5 ✡ **10:27 10.27** Lv 19.18 ✡ **10:28 10.28** Lv 18.5 ‡ **10:33 10.33** Samaldia zaldakue na juldiúkue na atuasʉ́ñ, izhgaunegasʉ́ñ kakzekakue. ✡ **10:39 10.38-39** Jñ 11.1; 12.2-3

41 Guñguake Duweja:
—Nabunzhi, mañki agubisha jika za ijaniñgaba, itshaniñgaba izhogashibaldá.
42 Askimiñgaba ezua za akldé atshakue, aiki nají múldigaba za nukakue migatsaldashá. Mizhani Maldiyajañki ekí atshakue izhgakuxá guane nakna, ni meja jiaga ikugazháka naldaldixa nzha —na akbeyá.

11

Duweja Jate axazguagakue shizhiyá
(Mt 6.9-15; 7.7-11)

1 Ezua ldiuwañ Duwe Jesúja Ajate axazguashi aksaldinatshak, ezua aldéñ shaxaldixaja ekí akbeyá:
—Duwe, Juañ nik majaukshakueja aldéñ shaxaldixakuek Jate axazguagakue shi kaxaldiyanamak, ma jiaga shi zʉñkaldiya makualdí.
2 Guñguake Duweja amak shi kaxaldiyaldá:
—Maiñ Nauwijate axazguaxaldá miñguatshak jekí agatsaldi miyaxazguaxaldí:
"Nauwijate, [jékaldaxa mizhuka,] ma za akaldak, akaldak mikzé maldahamakga,
saldiñga káguba zhekuauxaja ekí zañga shi migazukuí.
Maldé zegagáñga saldiñga káguba sanákue nahauxa ma za kaksanegakue shi mixajaní.
[Jékaldaxa zaldakue ma majañguauxabe mixajanashamakga,
jai kagik zaldakue jiaga ekíga shi mixajanashijí.]
3 Niuwi neyauxa ji gakualdixa zʉñgeshi makualdí.✡
4 Nasʉñ sakígaba sha atsháñkalde zʉñkabetá makualdí.
Jinake ekí migakuañnegakí. Saldiñga sha zʉnakuxakue axabeti kizhuka nak.
Nasʉñ sakígaba sha atshindana zʉñzukuxa azhi ijuldunakualdiamak zʉñsanekak amak axatshiji ijulduni guanazʉñnegak zʉñgauneshi makualdí.
[Ekíga sha atshátshi sáñkalda jisé amak zʉnatshishi, zʉñgubiji guakuak yo maldazʉnakualdí.]"
5 Ekí shi kaxaldiñguenik ekí kakbeyá: "Guatshak ezuak maiñ mimipebu miñkaldé ne, semuanté zegatogeñki mijuxa mixaldeyeni ekí mikbeyaka: 'Napebu, gakue nauwa nakáu guwá.
6 Akbiñgaki, maldé zaldi zhinik napebu nezhabinek ji akauwakue naxaldaldakí nak.'
7 Ekí mikbeyatshak juldi zhinik ekí akiyomildaka: 'Naxazguagagába nogwá. Au juwí jeñ ishkakyó, nasukuákue juizhi jeñ ashá guáñkalde ne, ji mikauwal izhgaldagazhánaka nzha.'
8 "Ekí miñmeyaldikue. Akze, akzʉshishamaldeki mipebu nak za, izhgaldaxaldinik ji migajuezhauxa mikauwazháldixa. Akbiñgaki mikzék naldakí akshishal za maldoxaldiák guana, ji migajuezhauxa amak mikauwaldiamak izhgaldaxaldixa naldashá.
9 "Akna ekí atshakue miñmeyaldikue. Ji miñgajueshká Jatek akshishal za mizhekualdatshak amak miñgexaldixa. Ekibeñga na, ji miñgajuezha gualdiake Jatek za niyal mizhekualdatshak amak miñzaldaldixa. Ekíga na, abá naldakí Jate agakuañnexalga za mizhekualdatshak mimaldukshi, amak miñkatshaldixa.
10 Jinake naldakí. Mieldejañki ji agajueshká Jatek akshishatshak amak agexaldixa. Mieldejañki ji agajueshká Jatek za niyatshak amak akzaldaldixa. Mieldejañki Jate agakuañnegatshak axaldukshi, amak axatshaldixa nak.
11 "[¿Mielde jatek shi mimijí sukuaja gakue miñshishatshak, jagi nuxa akáu miñguxa na?] ¿Mielde jatek shi mimijí sukuaja pikáu miñshishatshak, takbi nuxa akáu miñguxa na?
12 ¿Azhi guibu miñshishatshak, zekú nuxa akáu miñguxa na? Ekíki atshabíne naldashá.
13 Maiñki sha miyatshixa naldi jiaga, mimijí sukuakue jika janshagatse za agexa miñkué. ¡Akna mitsá Nauwijate jékaldaxa izhuka míñgaki mieldeja ají Alduna agexaldiamak akshishatshak, akldé ageka naldakí shi na!" na kakbeyá.✡

Duwe Jesú nalda axakuaklde
(Mt 12.22-30; Mlk 3.20-27)

14 Ezua ldiuwañ, ezua sigí jisétshi aldunaja ijuldunatshak zukuakshaksá guane nalgué, Duweja ai alduna izheñshatshaga na jiak, mokue zukuaxaldá. Guakna saldiñga atuatoxekuejañki "¡sakí ekí se akzukuxá!" na ajañguá.

✡ **11:3 11.3** Pr 30.8-9 ✡ **11:13 11.9-13** Jñ 14.13-14; 15.7,16; 16.23-24; 1Jñ 3.21-22; 5.14-15

15 Ekí ajañguatshak jiaga, anuñka nekueja zʉnake: “Ejiéki Belsebú,✡ jiséga ají
aldunakue aksanekaja kama agegatshak guana ekí ají aldunakue izheñshashá” nalda
axakuák.
16 Ne ezuakuejañki Duwe akuajaldiamak kakldeshi ekí axaldék:
—Mañki Jate jékaldaxa izhuka naldi jai kagik makaxanamak ne
maldazʉnatuñshaldiamake, ezua janshizhe ajanashaté tu guañkáaldamak zʉñkatshá
makualdí.✡
17 Duweja sakí ajañguatuka akualdi na ekí kakbeyá:
—Mielde sanáki kauwizhéñgaba axaukshapana akualdiake, nuk izhgaldañgashixa
naldashá. Ekibeñga na, zhuajúk zaldagaba axaukshi izhguldiyapana akualdiák, san
san aldeji, zhuajúk zalda aldaldaksá guxá naldashá.
18 Ekíga jisé aldéñga ají aldunakue na axaukshi guanake, ¿sakí shi jiséja ají
aldunakue aksanexalga nogaka na? Jinake ekí miñmeyakí. Naski jisétshi aldunakue
aksanekajañga kama nagenek na ají aldunakue izheñshikuge nakuakbine nak.
19 Akze, naski jisétshi aldunakue aksanekajañga kama nagenek ai aldunakue
izheñshikuge nake, maiñ shi miñgitixakueja jiaga jisétshi aldunakue kágubak zhinik
kezheñshatshake ¿ake, metshi kamak shi ekí kezheñshixa na? Kauwizhéñ ekí
ajanashéñ na, jisétshi kamakga ají aldunakue kezheñshikuge nalda naguagakue
miñgatsaldakí ne awatuñshixa nzha.
20 Ne nas niñkauwañki, Saldiñga netshi Jatejañga ají kama nagenéñ zhinik na
jisétshi aldunakue neñshaldatshak guana, aldéñki au mimikenáñ sanexaldá guxá
mimatuñshashá.
21 Ekí kakbejiñga na, ekí jiaga kakbeyá: “Ezua sigí kamakue, jika kaukshaldiamak
auxaga axaldejañki ají juwí numañ izhgatuaté nogeñki, ají numa agitshuanazháldixa.
22 Ne ezua jiak, aldéñ zhakaldak kamakueja zʉnake axaldashi, agubiji, ji kaukshaldixa
axaldék za agasjanane ikuxa gualdinik, ají numa nuk agipanaldinik ishkauwaldixa
nakldá.”*
23 Guñgueni ekí jiaga kakbeyá: “Guatshak mieldeke nas na izhogakí nogatukaki
aguldiñkuge naldaldixa. Ekibeñga na, mieldeke kágubakue Najateja kaksanexaldia-
mak juizhakui nagaunegazhéki, Jatek agajuekui mual atshixa naldaldixa nakldá” na
kakbeyá.✡

Jisétshi alduna aldeñshane mokue nagaka
(Mt 12.43-45)

24 Guñgueniki ekí kakbeyá: “Ezua jisétshi alduna kágubak zhinik iyaldeñshatshak,
zʉk zaldi kágubа isʉñ zaldi neyaldinik mani izhogaka za niyá nuka. Akzaldakí nal-
daldiake ekí izhikbeyaldixa: ‘Kágubak nagazaxaitshaneñkaga mokue izhoxaldikuamak
neyaldikue nzha.’
25 Gualdini eñka neyatshake, ai kágubа ají aldunaxa Jatetshi Alduna izhogazhéga
akzaldatshak, aiki juwí axautshi izhoxaldixa siyagaxauwane jana nuxa akzaldaldixa.
26 Ekí tualdiake, jiak aldéñ zhakaldak alduna shanekue kugua niji juizhakualdixa.
Gualdiniki ekue na ai kágubak iyajuldunatshakna, eñki axañga agisaldatone guashiñki,
zhakaldak agisaldaldixa nzha,” ekí na kakbeyá.†

Jateja mielde namak giemi zeñ jañguxa

27 Ekí Duweja guagatogueñki, ezua munzhija azaldukatoguekue kenañ saldiñgaja
aldukaldiamak ekí guak:
—Mijaba mauldaklde, makuiyakshaneki Saldiñga netshi Jateja zeñ jañguxa tiuwi.
28 Ekí nukatshakna Duweja akiyó:
—Akze, Najatetshi múldigaba nukshi, agipani amak axajanashixakue zʉnake akaldak
giemi zeñ kajañguxá nakldá.

Duwe namak axajanaldiamak ezua kaxatshakue agabene
(Mt 12.38-42; Mlk 8.12)

29 Kágubakue akldé akldeñga Duwe Jesú aldukaldiamak iyajuizhaldegatoguéñ ekí
kakbeyaldá: “Maiñ kaiga zhekualdabinukakueki sha atshiji, kutám za mijañguxakue ne
na tuñkú. Akze, Saldiñga netshi Jateja kagik nakaxanamak ne mimatuñshaldikuamake,
mokue ezua janshizhe ajanashaté tu guabínamak miñkatshakuega minakshishatshak,

---

✡ **11:15 11.15** Mt 9.34; 10.25; Mlk 3.22 ✡ **11:16 11.16** Mt 12.38; 16.1; Mlk 8.11; Jñ 6.30 * **11:22 11.22** Ekí guagatshake Duwe Jesújañki jisé agubiya guane nakna, etshi aldunakue kágubа zhinik kezheñshaka guaklde. ✡ **11:23 11.23** Mlk 9.40 † **11:26 11.24-26** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 12.43-45 aldukseni tuakue.

ezua za mimatuñshaldikue. Eñki Najateja nauwibama Junás atshishanamaga nuxa mimatuñshaldikue.‡
30 Akze, nauwibama sakí agatsekldéñ zhinik na Jateja gaxanamak ne Nínibexa✡ zaldakuek katuñshanamakna naski, Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge, sakí nagatsexaldiéñ zhinik na Najatejañga nakaxanamak ne mimatuñshaldikue nakldá.
31 ”Auxa zegatshak, Jateja saldiñga káguba agatsaldi ne katualdiéñ zegatshak, munzhi kagi Sabátshi§ sáñkalda miñkizhgaldaxaldinik kaiga zhekualdabinukakue Jate guiyaba mimatuñshakue axamindaxaldixa. Jinake naldakí. Nauwibama Saldamóñki muldetua ishkué izhoguák ai munzhiki agubisha maldé zeñka izhogué jiaga, ají múldigaba axaldukal nakldane nak.✡ Ne maiñ niñkauwañki, naldiñki ai nauwibama zhakldé nakzé miñkizhoxaldatshak jiaga, naldukasʉñ miñzeka.
32 Ekibeñga na, Jateja saldiñga káguba agatsaldi ne katualdiéñ zegatshak, kuíbuldu Nínibexa zaldakue miñkizhgaldaxaldinik kaiga zhekualdabinukakue Jate guiyaba mimatuñshakue axamindaxaldixa. Jinake naldakí. Ekuejañki nauwibama Junásja Jatetshi múldigaba kakbeyatshakna, sha ajanashixa abajiñga abaja, Jatek axakualdi guananekue nak.✡ Ne maiñ niñkauwañki naldiñki ai nauwibama zhakldé nakzé Jatetshi múldigaba miñmeyaldatshak jiaga, sha miyatshixa majiñga majazháldi, Jatek agakualdi guakí nibiná.”

Namakldeki aldunaldi muñshí zʉnezguxa
(Mt 5.15; 6.22-23)

33 Gueniki ekí shi kaxaldiyá: “Ni meja ezua muñshí zukuxa zuñguá gualdinik tuasʉñ zaldi ité guazhé, ni jika ipá guazhé. Ne muldetua muñshí kakzukualdiamak mataxa iyaldaka. Ekíki me juldunatshak muñshí kakzukualdiamak.*
34 Akze, ezua muñshí zukuxaja jika matuñshamakga mimijí ubaja saldiñga mimatuñshaka. Akna ubak se miné minaldaldiake, saldiñga miñgatsauxa muñshí minzeklde minaldaldixa nakldá. Ne ubak se naldabíne minaldaldiake, miñgatsauxa tuañ za minzeklde minaldaldixa nakldá.†
35 ”Muldetua be minoxaldí. Azhi ji muñshí zalda miñkaldé mijañguxa, aiki naldagálde tuañ zalda nuxa naldaldiák, ¡mitsá tuañ zalda miñkaldé naldaka ne!‡
36 Akna, miñgatsauxa Jate shalda namaklde jañgui mipanaldiakna, akldé akldeñga ai namaklde miñsaneklde tuañ miñzukuakí, muñshí miñzukualdixa. Ekí za mizhoxaldiakna muñshí zukuxa zʉtuamakbé aldunaldi miñgatsauxa muñshí miñzeklde za mizhoxaldixa nzha.”

Juldiútshi sáñkaldakue guiyaba atualdixa
(Mt 23.1-36; Mlk 12.38-40; Lk 20.45-47)

37 Duwe Jesúja ekí shizhiji aksaldinatshak, ezua paldiseyuja ajuxa abuzatiakue akbeyatshak amak neñgueniki zaldiamak yaté.
38 Duweki asanákue zagáñga itshizhamak itshizhagába, zapanká tuatshakna paldiseyuja: “¡Sakí anuñkabé atshakue tuñká!” na jañguá.✡
39 Guake Duweja ekí axaldék:
—Maiñ paldiseyukuañki abak nuxa sha atshabíne ga mizhekuéñ na, mimijí aldunaldi zʉnake shanegaba atshiji zhekualdi na, saldiñga mimijígaba naldakue mijañguxa. Akna jaldu, puti abakaldeldi za iyajishka, sʉkldiñki iyajizhazhé jana ni miná.
40 Ekí agatsaldi izhoshi na, alduna miñkaldegagáldekue jana ni miyatshí. ¿Ekí miñsʉñ shi naldaka na? Jate káguba abuá agakauwanejañga guana alduna jiaga agenane.
41 Akna abak nuxa Jatek akldunamak mizhuka ga izhogagábaki, aldunaxa akldunamak izhoshi na, ji miñkaldé nashikuek miyagaunexaldixa. Ekí miyatshatshakna, Jateja tiuwiñki miñgatsauxa janshi ishkazguamine mizhekualdaldixa nakldá.
42 ”Wau wau wau maiñ paldiseyukuek ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñki jigaba nóñgutsekue aldubenu azhi jika we akzukualdixa jiba agabeñka§ uguá agatsalda miñkaldaldaldiake, ezuañki Jatek miyageka.* Ekí atshakue miñgatsahamak

‡ **11:29 11.29** Mt 16.4; Mlk 8.12. Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 16.4 aldukseni tuakue. ✡ **11:30 11.30** Jon 3.3-4 § **11:31 11.31** “sur” ✡ **11:31 11.31** 1R 10.1-10; 2Cr 9.1-12 ✡ **11:32 11.32** Jon 3.5 * **11:33 11.33** Mt 5.15; Mlk 4.21; Lk 8.16 † **11:34 11.33-34** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 6.22-23 aldukseni tuakue. ‡ **11:35 11.35** Jinake be nogakue zʉñmeyakí. Anuñkakuejañki aldunaxa ji kakué ai za namaklde kakwashek guane ajañgui na, Duwe Jesúja namaklde shi zʉñkaldixa iyapanazhé guashi naldaka. ✡ **11:38 11.38** Mt 15.1-2; Mlk 7.1-2 § **11:42 11.42** “menta, ruda, legumbres” * **11:42 11.42** Lv 27.30 Jateja ají múldigabak jigabá uguá agatsalda zʉñkaldaldaldiake, ezua agatsalda neki agegakue zʉñmenane.

atshabinogéñ, guiyabajañga jiak akldé akzé atshakue guaká miñjuizhanakí atshalga nogakue ne, ai zʉnake amak atshabíne. Ai akzé atshakueki Saldiñga netshi Jate izhgajañgui, kágubakue kaxatshakue miñgatsahamak kaxatshiji izhogakue miñgatsé nakldá.✡

43 ”Wau wau wau maiñ paldiseyukuek ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Juwí izhajuizhaldegeñka mineyatshak, akldé akzekue iyaldageñka iyaldagazhá guasʉ́ñ miñzekakue. Ekíga na, kágubа zheneñka mineyatshak miñkabeti mual za miñkazguagakue mitshanka nak.

44 ”Wau wau wau maiñ paldiseyukuek ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Kágubа shuane kagi iyashanéñ ezuaja akldegakíñga itanatshak sʉkldiñki galdune itanamak jana, maiñki abak nuxa na sha atshabíne ga abeldashi mizhogéñ na aldunaldi zʉnake nusagatsegaba mijañguxa nak.

45 Ekí nukatshakna, ezua asanátshi guiyaba muldetua akuéja akiyó:

—Duwe, ekí makuagatshake, nasʉñ jiaga sha zʉñkaldeshi guashibaldá.

46 Guñguake Duweja akiyó:

—Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakuek ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñki guiyaba zʉñkabajaneja guagauxabé shizhiyagábaki, zʉxaita amak ajanashaksá zalda shizhiji na, axautshikue amak ashekualdaldiamak nauwa nuxaki kagaunexabíne. Aiki jika juat guasá akzé ezuaja uldeyaldiamak mikauwatshak, ni nauwa ai uldeji agaunexabíne jana miyatshixa ni miná.

47 ”Wau wau wau ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñ Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa nanekuetshi abuá abexaneñka jigaba janshagatse miyagakauwatshak jiaga, sakí atshakue akuaká amak axatshabíne nak. Ne mimibamakuejañki aikue akuaxa akuanane.

48 Akze, mimibamakueja ai Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakue akuaxananekuetshi abuá abexaneñka jigaba janshagatse miyagakauwatshak zhinik na, “nauwibamakueja janshibeñga ni kakuaxaná” mijañguxá awatuñshi ekí miyatshixa nakldá.

49 ”Ekí miyatshaldixa akualdiñga, Jateki akaldak izhikué izhogamakga ekí guakldane: “Nasga nají múldigaba guaxal gaxanaldikue, nají múldigaba naldiñga zʉxaitshixakue juldiú sanákuek kagakaxanaldikue na, ezuakueki sha kakualdixa, ezuakueki kakuaxa kakualdixa niyó.”

50 Ekí nakna, Jateja kagi, kágubа gauñguenik zhinik kaiga yo, ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixakue akuaxananauxa shalda maiñ kaiga zhekualdabinukakuañ miñgatsaldi ne mimatualdixa.

51 Ekí akuaxanekue na, Abél kasak misha akuaxá guanane. Guñguenik exa zhinik panane ekí kakuashiñga, nauwibama Sakaldiyak yo akuaxanane. Eñki Jate axazakuagaldi na, aldéñ jika akiyayogeñka na zhikyokuéñ akuaxanane. Akna saldiñga ai akuaxanekue shalda na, maiñ kaiga zhekualdabinukakuañ Jateja miñgatsaldi ne mimatualdixa ni miñmeñkú.✡

52 ”Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñ Saldiñga netshi Jate “me ne” miñkué naldatshak, axautshikueja akualdazháldiamak miyagitamakuxa. Ekí atshiji na, Jate nugeñka mijuldunaldiamak yabi miñkaldé ne jiaga, maiñga juldunabíne, ni axautshikue juldunaldiamak akpexabíne jana miyatshixa nibiná.

53 Ekí kakbeñgueniki Duwe Jesú ai zhinik ne. Atshak zhinik na, asanátshi guiyaba shizhixakue, paldiseyukue juizhi kalzauldi, kagualdiji ashekualdi na, muldetua yokuasʉ́ñ agatsaldi agazaldukshiñgaba na ashekualdá.

54 Jinake naldakí. Miyagabaki yokuasʉ́ñzamak kakiyokuatshak zhinik na, agatsé ne iyazhakuaxaldixa aldiyatoguák.

12

Axesé nuxa janshizhe ga izhogasé
(Mt 10.26-27)

1 Atshaga na, kágubakue matshuuwi, izatasá zalda Duwe Jesú aldukaldiamak ajuizhaldeshi na, muldetua agubisha dañ izhatana zalda ajuizhaldék. Ekí ajuizhaldegatoguéñ na, Duweja aldéñ shaxaldixakuek misha ekí kakbeyaldá: “Paldiseyukueki

✡ **11:42 11.42** Am 5.21-24; Mi 6.8 ✡ **11:51 11.50-51** Gn 4.8; 2Cr 24.20-22

abake sha atshagáldekue ga abeldashi* ashekuakna, maiñ kauwizhéñ janañga izhoshi guamiñnegak muldetua numañ miyatualdí.✡
2 Akze, ji ziñ me nanaldixa auxaga muetsexaldixa. Ekíga na, ji meja aksúñ nanaldixa auxaga muetseshi, washexaldixa.†
3 Ekíga na, maiñ ziñ me miñguaká aldiweki saldiñgaja aldukandana akuaxaldixa. Ekibeñga na, nukasúñ me mizhikbeñká aldiweki saldiñgaja akualdaldixa nzha.

Me za zhe zuñzukuakue
(Mt 10.28-31)

4 ”Napebukue, ekí miñmeyaldikue: Maiñ kágubakue nuxa zhe miñzukuagába. Akze, ekuejañki mimijí abuá za guagaka, naldatshak aldunaldiñki sha mimakuazháka.
5 Ne me zunake zhe miñzukuakue miñmeyaldikue. Eñki Saldiñga netshi Jate aldéñki abuák mimakuagaka, aldunaki jiséxa, guiyaba tu za nogakueñka gagaka nak, e zunake zhe miñzukuakue giemi miñgatsé nakldá.
6 ”Naldatshak jiak aldéñga na muldetua numañ mimatuñka. Akze, kágubaja tuwiñki nubábuldu muldetua akzaldazhé jañgui na jatshiwa nubá muneda nauwamé akzék nabeyasatshak jiaga, Jateja zunake ni ezua zhikjuizhansha naldakí numañ katuwiñga izhuka.
7 Ne maiñ míñgaki nubábuldu zhakaldak miñzé minahakna, Nauwijatek muldetua auxaga akualdi na, mimijí sai mitsá agatsalda minduka jiaga auxaga miyakué. Akna zhe miñzegagába mizhekualdaldí.”

“Naski Duwek agapa neñkugé nakldakú” axeldagakue
(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

8 Guñgueni Duweja: “Ekí miñmeyaldikue: Mieldejañki ‘naski Duwe Jesú namak jañgui, agapa neñkugé nakldakú’ kágubakue nogéñ guaxaldiák jiak, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek ekíga Jateja guaklde uldeñkakue nogéñ ‘eñki nagapa neñka, najíga nakldá’ guaxaldikue.
9 Ekí ne, mieldejañki ‘naski Duwe agapa neyazhúge nakldakú’ kágubakue nogéñ guaxaldiák jiak, nas zhinik ekíga Jateja guaklde uldeñkakue nogéñ ‘eñki nagapa neyazhé nakldá’ guaxaldikue nzha.✡
10 ”Guatshak mieldeke nasga Jatetshi Asukuá ixagabaldekldugek aguáñ nezhbashi mual nalda naguaxaldiák Jateja axabetaka. Ekí ne, mieldeke Jatetshi Alduna aguáñ izhbashi mual nalda aguaxaldiák zunake, aiki Jateja axabetazháldixa nzha.‡
11 ”Guatshak mitsakgaba nepanamine shalda izhajuizhaldegeñka azhi sanekakue izhajuizhaldegeñka miñgatsé ne mimawatualdieñka mimawaldeyatshak, ‘¿Sakí zhikzukuaxaldikue ne? ¿Sakí agatsaldi guaxaldikue ne?’ ijanagába.
12 Akbiñgaki guagakue miñgatsegatshake Jatetshi Aldunajañga sakí guagakue miñsanexaldixa nak.”✡

Jikakue za ijanasé

13 Kágubа matshuuwi ashekualgué kenañ, ezuajañki Duwek ekí akbeyá:
—Shi maldazuñkaldixa, nauwijateja bieni zuñkabajane ne, ji ipanakue nagatséki natuwék nagegakue makbeyaldí.
14 Guñguake Duweja akiyó:
—Ne naski ¿meja mieldeki ji bieni ipanakue agatsé azhi agatsaldazhé zhikwatiji gexaldikue niuwi nagaxene shi maldajañgú?
15 Ekí akbeñguenik saldiñgake ekí kakbeyá:
—Be noshi muldetua numañ miyatualdí. Jika mimijígaba naldakue miñnexa za itshanabináldi. Jinake naldakí. Jika zúxaita mixaldegatshak jiaga, auxabé mikzeshi zeñ mizhokshazháka nak.
16 Guñgueniki ai shaldaga ezua ajanashakldegéñ zhinik shi kaxaldiyaldá: “Ezua sigí kabia nalgué ají tek matshuwi gakue nekshá.
17 Ekí nekshatshakna ekí jañguá: ‘¿Mani mexaldikue, gakue matshuwi naxaldeká? Numa jubeni miya akldé megakue naxaldaldaksá guxá.’
18 Guñgueni ekí jañguá: ‘Sakí atshanaka au jañguá ni gukú. Nají numa jube tiñguá gualdikueniki, akldé atemajañ gauwaldikue. Ekíki eniñgaba nají numakue, gakue juizhi ishkibexaldikuamak.

---

* **12:1 12.1** “levadura” Ekí guashiñga na “ekuetshi pañ ishkishshixak be axaldogakue” akuaka. ✡ **12:1 12.1** Mt 16.6,12; Mlk 8.15 † **12:2 12.2** Mt 10.26; Mlk 4.22; Lk 8.17 ✡ **12:9 12.9** Mlk 8.38; Lk 9.26; 2Tm 2.12 ‡ **12:10 12.10** Mlk 3.29. Jatetshi Alduna aguáñ izhbashijiñga ji atshatshak “eñki jisétshi kamakga ekí atshishixá” akuashi naldaka. ✡ **12:12 12.11-12** Mlk 13.11; Lk 21.12-15

19 Ekí ishkibexaldatshak, matshuwi kagi jibatsháaki nakldunamak izhoxaldakuká
gualdixa. Akna zhiksekui, ai gakue za na gaji, ai za na tushi, zeñ nakldeshi izhoxaldikue
shakldá' na jañguá.
20 "Guatshak Jatejañga ekí axaldék: 'Mañki jañguabáldega ni ekí majañgú. Kaiga
sesʉñga mashuixaldixa nzha. Amak mashuigatshake ekí numa ishkibexamaldeki
¿metshi abaldixa shi majañgú?'
21 "Ekibeñga na, mielde axaldáñ za jika axaldaldaldiamak niji izhoxaldiák, ai kabia
agisanamak agisaldaldixa. Ekí izhukaki Saldiñga netshi Jateja akzé tuñka niyazhé
nakna, Jateja akzé tuazháldixa nakldá."

Jateja ajíkuañki numañ zʉnatuñka
(Mt 6.25-33)

22 Ekí guagatogueniki aldéñ shaxaldixakuek ekí kakbeyaldá: "Akna ekí
miñmeyaldikue: Izhogexañ ji miñgaldixa, ji mitshualdiyaldixa za ijanabináldi.
23 Akze, izhoxa guana gakue zhakldé akzé naldashá. Ekíga abuá guana zhakuá
zhakldé akzé naldashá.
24 Nubákue tu kuizguí. Gakue ishkiyaldigakí, ni ishkakugakí, ni mani ishkiyabegaka
kaxaldaldakí aldaldatshak jiaga, Saldiñga netshi Jatejañki auxaga kakauwatuka. Ne
maiñ míñgaki nubákue zhakaldak Jateja miñzé mimatuwi zhinik muldetua numañ
mimatualdixa.
25 Azhi maiñ miñnekáki, nauwañgaba§ akldé mizhoxaldiamak za ijaná minogatshake,
¿akldé amak izhó miñzék guaka shi mijañgú?
26 Ai nóñgutse me nuxa ijaniñgaba miñguatshak atshazháminaka ne, ¿jinak shi jika
miñgajueshká shalda ijaniñgaba mizhekualdaldixa na?
27 "Kaigaki kaljumshi sakí jumaldeka kuistuwí. Aikueki jiba ishkajanasháaki,
ni zhakuá izhgauwáaki jiaga, zʉ́xaita janshagatsekue jumaldeka. Naldatshak ekí
miñmeyaldikue. Nauwibama Saldamóñ kabia zhakuá janshagatse ijuakue nane,✡ ne
kaljumshikueki e zhakaldakga janshagatsekue nakldá.
28 Akze, kaljumshikue mitsá zegagá nuk kanatshak ayoxaldixa jiaga, Nauwijatejañga
ekí janshi axazguxa. Ne maiñ míñgaki kaljumshikue zhakaldak ji mitshualdiyaldixa
miñgexaldixa naldashá. Ne ¿jinak shi 'Jate numañ natualdixa shakldá' alduna ishakí
miná?
29 "Ekí numañ mimatuaka nakna, maiñ ji miñgaldixa, ji mituxaldixa za niji, ijaná
noxabináldi.
30 Akze, Jate jañguazhékueja ekíga ji kagajueshka za niji ashekue. Naldatshak
Mimijate jékaldaxa izhukajañki ji miñgajuezhatogauxa akuegaba nak ekí ijanakue
miñgatsaldakí.
31 Ne Saldiñga netshi Jateja auxaga miñsanexaldixa za niji mizhekualdaldí. Ekí aldéñ
za miñsanexaldixa niji mizhekualdaldiakna, ji miñgajuezhauxa miñgexaldixa nakldá.

Jékaldaxa zalda za na akzekue saldinazhíta
(Mt 6.19-21)

32 "Maiñ shi minagitixakuañ anuñkabé minaldatshak jiaga, zhe miñzegagába. Jinake
naldakí. Saldiñga netshi Jate, Mimijatega akldunamak, aldéñ na misanexaldixa
mimajañguane nak.
33 Ekí nakna, jika miñkaldé nabesá miñgualdiniki aiki nashi jika agajueshkakuek
kakauwi miñgualdí. Ekí miyatshaldiakna, jékaldaxa numa akzekue ishkibeshi miñguxá
jana Jateja saldi guazhíta janshizhe miñkatshaldixa. Aiki miñsaldinazhíta, tushekaja
mintushegazhíta, ni zumbúja jiaga miñgazhíta nzha.
34 Akze, ji akldé akzé mijañguxa naldiake, eñ za alduna kaumine mizhekualdaldixa
nakldá."

Duwe Jesú jiaktuál nogakue

35 Guñgueni Duweja mokue ekí shi kaxaldiyaldá: "Maiñ Jate miyaxazauwaldiamak
muldetua sezhgaumine, muñshí zukuxa zuñguamine za minoxaldí.✡
36 Akze, nashikueja kauwijí sáñkalda ezua abuzál neyaldinik mitsá zegatshak mokue
naxaldixa kaksʉ́ñ jiaga, juwí axagapexaldiamak jiaktuaté aldogamakbe, maiñ muldetua
jinaktuaté minoxaldí.✡
37 Akze, nashikueja kauwijí sáñkalda nenaldinik mokue nagatshak jiaktualga te kat-
uatshakna, zeñ kajañgualdixa. Ekí kajañgui na kaxazauwaldiamak janazhiktualdinik,

§ **12:25 12.25** 1 "hora" ✡ **12:27 12.27** 1R 10.4-7,23 ✡ **12:35 12.35** Mt 25.1-13 ✡ **12:36 12.36** Mlk 13.34-36

‘zaxañ yate guwíñ’ kaxaldexaldinik aldéñ naldi gakue kagakshaldixa nakldá namak ni miñmeñkú.
38 Akze, kauwijí sáñkalda mitsá zegatshak naxaldi, semuanté, azhi naki muñzeshi
naxaldiák jiaga, jiaktualga te katuatshakna, matshuwi zeñ kajañgualdixa nakldá.
39 ”Akze, ekí miñkualdakue. Juwítshi ajáugukuija mitsá zegatshak tusheka naxaldixa
akualdi nuka guashiñki, iyatushexal axagajulduni guakuak jiaktuaté nogaka naldashá.
40 Ekibeñga na, maiñ muldetua janazhiktumine za mizhekualdaldí. Jinake naldakí.
Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugе mitsák mokue kagik naxaldikue miñsʉ́ñ
noxaldieñga naxaldikue nak.”✡

Ezua nashi amak atshixa, ezuañki amak atshagálde
(Mt 24.45-51)

41 Ekí kakbeyatshak, Pégulduja ñki ekí Duwek akldukа:
—Duwe, nashi atshakldegéñ zhinik shi zʉñkaldiyamaldeki ¿nasʉñ za shi mal-
dazʉñmé, azhi saldiñga juizhiñga zʉñmemalde sha?
42 Guñguake Duweja mokue ezua ajanashakldegéñ zhinik akiyó:
—¿Mieldek shi nashi akldé akzé muldetua jañgua atshixa izhuka nak ají sáñkaldaja
alduna ishaka jana minaldaldixa na? Ai nashi na ají sáñkaldaja mani neyaldá
gualdiake, ají nashikue numañ agatuwi, zakukatshake gakue kakauwakue agatsahamak
kakauwaldiamak izhaka.
43 Amak izhashi nenaldinik, sáñkalda mokue nagatshak, ai nashi sakí atshakue
akbenamak axatshaté tuatshakna zeñ jañguxa.
44 Namak miñmeyaldikue. Sáñkaldaja ekí ají nashi amak axatshaté tuatshakna, jika
axaldauxa numañ agatualdiamak izhaxaldixa nakldá.
45 ”Azhi ai nashiga ekí jañgui guashiñki, “ají sáñkalda maldé me nagazháldixa
shakldá” akldeshi axautshi nashikue, munzhikue, sigíkue juizhiñga kabugapanaka.
Aldéñ za na zaji, stushi nuxa izhogapanaka.
46 Ekí atshatogeñga sáñkalda mitsá zegatshak naxaldixa aksʉ́ñ, jiaktuakí noxaldieñga
naxaldixa. Ekí sáñkaldaja ají nashi amak axatshazháne tuatshakna, guiyaba kaxañ
atemajañ tuñshi na, Jate jañguagáldekue guiyaba atuatogeñkaga gaxaldixa nakldá.*
47 ”Akze, mielde nashiki ají sáñkaldaja sakí axatshakue jañguxa akshá nogatshak
jiaga, amak axatshakí, ni amak axatshaldixa janazhiktuakí naldaldiák zʉnake, ají
sáñkaldaja kaxañ atemajañ guiyaba tuñshaldixa.
48 Ekí ne niñkauwañki, ezua nashiki ají sáñkaldaja sakí axatshakue jañguxa
aksʉ́ñzaldi amak axatshakí naldaldiák zʉnake, ají sáñkaldaja aguáñ agatsaldi guiyaba
tuñshaldixa. Ekíga na, Jateja mieldeke akldé zeñ jañguane naldaldiake, aiki akldé amak
axatshakue agatsé tualdixa. Ekibeñga na, mieldeki ají jiba akldé akzé axatshaldixa
alduna ishaneki akldé amak axatshakue agatsé tuñka nakldá.

Duwe shalda alduna zhualduxa zʉñnegazháldixa
(Mt 10.34-36)

49 Guñgueni Duweja ekí jiaga kakbeyá: “Naski jai kagik guksé zuñgual jana naklduge.
Aiki Najateja káguba sha atshane shalda guiyaba tuakue kagatsé katualdixa. ¡Ai na mijá
zegakuéñ jañgui izhokuge!
50 Ne ai zegagáñgaki nas naldi na guiyaba tuwi, shuigakue nagatsaldaldixa. ¡Ai na
mijá zʉxaitakuéñ nakldeshi, itshani izhokuge!
51 ”Maiñ minajañguxáki ¿kágubakue askuiñgaba kakldeshi, señgaba zhe kaldokshal
kagik naklduge shi minajañgú? Naldagálde, ekí atshál nagazhánuge. Ne kágubakue
sha sha kakldekshal naklduge.
52 Akna kaiga zhinik zhuajúk zaldagaba jatshiwa aldé ne, maiguaki namak najañgui,
jiak guatshak mozhuañki namak najañguazháldi na, nashaldá sha sha kakldexaldixa.
53 Akna nashaldá ajateja asukuá aguldiyamak jiak, asukuája ekíga aguldiyaldixa.
Ekíga na, ajabaja abunzhi aguldiyamak jiak, abunzhija ekíga aguldiyaldixa. Ekíga
na, akagija ajuazi aguldiyamak jiak, ajuazija ekíga aguldiyaldixa nakldá”✡ na aldéñ
shaxaldixakuek kakbeyá.

Jiñ zhinik sakí zexaldixa zʉñkualdaka
(Mt 16.1-4; Mlk 8.11-13)

54 Guñgueniki saldiñga kágubakuek ekí kakbeyaldá:
—Maiñ se taniñgaba guaté mituatshak “níxalda zexaldixa tiuwi” guakbinaldixa amak
zeka.

✡ **12:40 12.39-40** Mt 24.43-44; 1Ts 5.2; 2Pe 3.10; Aux 3.3; 16.15 * **12:46 12.41-46** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 24.45-51 aldukseni tuakue. ✡ **12:53 12.53** Mi 7.6

55 Ekíga na, múlkalda guañgua zaldi zhinik nagaté mituatshak† “guañgua zexaldixa tiuwi” guakbinaldixa amak zeka naldashá.
56 Akze, maiñki alnobaxa, mauwik me níxalda zexaldixa azhi guañgua zexaldixaki tuminaka. Naldatshak Jate “me ne” miñkué ga abamildakakue, kaiga ldiuwañ nas atshaté, shizhiyaté minatuatshak jiaga, Najateja ji mimatuñshindana akzeka ¿sakí shi tuakí miné jana miñgajienakí na?
57 ”Ne maiñgabaga Jateja sakí jian atshakue mimajañguxá jañguakue miñgatsaldashá.
58 Akze, mitsakgaba ezua sha axatshamaldeja mezhguaklde migatsaldi ne matuakue nugeñka mauldeyatoxaldiéñ sezhgauwakue niji makualdí. Azhi sezhgauwakíñga mauldeyaldiák guashiñki, aldéñga migatsaldi ne matuakuek makizhañkashaka. Gualdiake aijañki ají kabukuek kalseldi mabexal kakbeyaka.
59 Akna ekí mikbeyaldikue. Ai sha axatshamalde na sezhgauwakí maldaldiák, sha atshamalde shalda mitsá ilzabiyakue majañguanauxa ilzabiyakíñgaki kalseldi zhinik makzʉxaitshazháldixa nakldá.‡

13

Sha atsha majiñga maja Jatek agakualdinakue

1 Atshaga na, Duwe Jesú tual nenekueja ekí agabeyá:
—Anuñka nauwisaná Galdildeya zaldakue Jatek béyakze axakuagatogueñga, sáñkalda Pildatuja niuwi genalguamak eñkaga kakuaxá guane nakldá.
2 Guñguake Duweja kakiyó:
—Guatshake kakuaxanekueki ¿axautshi Galdildeya zaldakue zhakaldak sha ajanashixa nalguák shi amak kakuaxane mijañgú?
3 Naldagálde. Sha miyatshixa majiñga maja, Jatek agakualdinakí minaldaldiák, maiñ jiaga ekíga mishuixaldixa nakldá ni miñmeñkú.
4 Ekibeñga ezua juwí wézhilduka Sildué axezhogeñka tinatshak, Jeldusaldéñka zaldakue 18 guaxanane. Ne ¿aikueki axautshi exa zaldakue zhakaldak sha ajanashixa nalguák shi ekí ashuanane mijañgú?
5 Naldagálde. Sha miyatshixa majiñga maja, Jatek agakualdinakí minaldaldiák, maiñ jiaga ekíga mishuixaldixa nakldá ni miñmeñkú.

Kaldi atshakldegéñ zhinik shizhiyane

6 Guñgueni Duwe Jesúja ezua atshakldegéñ zhinik shi kaxaldiyaldá: “Ezua sigíja ají tek ezua kaldi zhenka* na axakldoxá. Nalgué na kalwé kuiyaldiamak neyatshak, ni ezua akldikualdakí tu.
7 Ekí tuñguakna ají nashi te numañ tuñkak ekí akbeyá: ‘Kalwé bual maigua kagiga tual naxaldatshak jiaga, ni ezua kalwé tuakí naugakna meñguá makualdí. Egaba abái nuxa akté nzhok.’
8 Ekí akbeyatshakna akiyó: ‘Duwe, janshibé jañguamakuashíñki, kaigabeñga meñguagába akté shi noshí. Nas kaiga zhinik mokue ezua kagi maldi, kagi akzheñgui, numañ tualdikue.
9 Atshak zegatshake zhenapana gualdiake majakualdixa. Ne zhenazhá gualdiák zʉnake, meñguakualdixa nzha.’ ”†

Duweja munzhi mukshíñkalda jian axazguá

10 Kauwisaná zhigasekué ldiuwañ zegatshake, Duwe Jesúki juwí izhajuizhaldegeñka na shizhiyatoxá.
11 Exaki ezua munzhi jisétshi alduna ijuldú guenik 18 kagi itsé. Ai aldunajañga ají mukshíñkalda me axazguá guane nak, jian atshaksá giemi guane na izhoxá.
12 Duweja ai munzhi tuatshakna, nagakue akbeñguenik ekí akbeyá:
—Munzhi, jisétshi aldunaga ekí mixazguane nak, kaigaga mibesanshaldatshakna jian mixazguá ni gukú.
13 Akbeji káuxalda ipañguatshaga jian axazguatshak, Jate “zeñ nzhakldék” akbeyaldá na gua.

---

† **12:55 12.55** Ai kagixaki ekí zeka. ‡ **12:59 12.58-59** Mt 5.25-26. Ekí zʉñmeyatshake ekí jiaga guashi naldaka: Nasʉñ Saldiñga netshi Jate sha axatsháñkalde aldéñ na sezhgauwakueñga sezhgauwakue zʉñgatsé. * **13:6 13.6** “higuera” Eñki akldé juldiú saná na izhguajaxa. † **13:9 13.6-9** Is 5.1-7; Jer 2.21; 8.13. Ekí guagatshake ekí zʉñmeji naldaka. Te numañ tuñkaja kaldi kalwé agatshenaldiamak jiaktú nonamakbeñga, Jatejañki aldéñ akldunamak izhogakualdiamak jizʉñtuwi izhuka. Naldatshak kaldi kalwé zhenazhé shalda abeñguakldegamak mieldeke Jatek amak axatshazháldi, sha atsha majiñga maja axatshakí naldaldiák, meñgui jana guiyaba tuñshaldixa.

14 Naldatshak, ai juwítshi sáñkaldaja Duweja izhgasekué ldiuwañ munzhi jian
axazguaté tuatshakna, itsauldi ekí kágubakue kaxaldék:
—Semana akldañkajauxa tezhuwa ldiuwañ me jibatshakue. Akna mulbatá mimeyaza-
xaitshaldiamake atshak za nagakue, ne kizhiksekué ldiuwañki nagasé ni za mitú.✡
15 Guatshakna Duweja ekí akiyó:
—Maiñ guiyabaja guagamak miyatshixa ga abamildaka. Akze, kizhiksekué ldiuwañ
jiaga mimijí buldu, azhi mimijí bue axawati miñgualdinik ¿ni akauwal miyuldeñkaga
naldabíne shi na?
16 Ekí ne, jalde munzhi zʉnake nauwibama Abaldahámtshi atukuaga ne jiaga, jiséja
shaktene jana jian atshaksá gueni au 18 kagi itsekuatuka nak, ¿ai ldiuwañki shakjuishi
jana se akzukuasʉ́ñze shi naldaldixa na?
17 Ekí kakbeyatshakna aguldiñkakueki jiwak kakzukuá. Guatshak azhinik zʉnake
Duwe ekí atemajañ janshizhe atshaté atuatshakna, zeñ kakldeshiñgaba na akuá.

Jateja kaksanekakueki zulda nóñgutse jana aldé
(Mt 13.31-32; Mlk 4.30-32)

18 Guñguenik ekí shi kaxaldiyaldá:
—Saldiñga netshi Jateja kágubа kaksanekakueki, ¿ji jana ne, azhi ji jana izhalteka shi
miñmeyanaka na?
19 Aiki, ezua zulda, sigíja ají tek nixaldinik kaldi zhuxañga guildegatshake, gulda
matshuwi axabunatshigake, exa nubákue iyaldakakue naldashá.‡

Jateja kaksanekakueki saldiñga axajiuwaka
(Mt 13.33)

20 Guñguenik mokue shi kaxaldiyaldá:
—Saldiñga netshi Jateja kágubа kaksanekakueki ji jana saldiñgak axajiuwaka aldé
miñmeyaldikue.
21 Aikueki naku§ jana nekue. Nakuki ezua munzhija gakuek nauwañgaba it-
sheñguanaldixa zhikbegatshak nuk agaldaka naldashá —ekí na kakbeyá.*

Jate sanegeñka sakí juldunakue
(Mt 7.13-14,21-23)

22 Guñgueni Duwe Jesú Jeldusaldéñ neñká neyatoguéñ, kuíbulduk zʉxaitauxa
shizhiyatoguéñ
23 ezuaja ekí akldukа:
—Nají Sáñkalda, ¿Saldiñga netshi Jatejañki kágubа anuñkamé nuxa kekualdaldixa
shi na?
Guñguake ekí akiyó:
24 —Jate sanegeñka julduneñki niñpokuéñ nak, ai ga juldunakue kama ilshiji
miñgualdí. Jinake ekí miñmeyakí. Matshuwi nekueki exa ajuldunaldiamak aldiyatshak
jiaga, ajuldú kakzegazháldixa nak.
25 Akze, juwítshi ajáugukuija izhgaldaxaldinik juwí akyogamakbeñga, niuwizhíne
Jate sanegeñka juldunéñ agayogatshake jubaldeldiñga abaminekueki: "Nauwijí
Sáñkalda, juwí zʉñgakpé ni guakuá" jaldáñ ekí miyagakuañnegatshak jiaga, ekí
miñkiyokualdixa: "Naski mimatuazhúge, mani zalda ska miná."
26 Guatshakna ekí miyakiyokualdixa: "Duwe, nasʉñki ma na zatoñkalde, nauwijí
kuíbulduxa shi zʉñkaldiyatomalde naldashá."
27 Ekí miyakbeyatshak jiaga ekí miñkiyokualdixa: "Naski mimatuazhúge, mani zalda
ska miná. Maiñki sha miyatshixakue minák, nuk nagajué zhekualdatogwíñ."✡
28 "Ekí mimajuldukshazhánekue Jate sanegaldi, nauwibamakue Abaldahám, Isák,
Jakóp, saldiñga Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa nanekue eni Jate nañga ashé
mitualdixa. Ekí mituatshakna, jubaldaxa abaminekue zʉxaita mauwi za miyabaldixa
nzha.
29 Ne eniñga na, saldiñga saná kagi maxáiñtaba izhgekuauxa zaldakue aldaxaldixa.
Ekue na Jate sanegeñka ajuldunatshakna, atemajañ zeñ kakldeshi abuazál iyaldaxaldix-
akue.✡
30 Ai ldiuwañga na, kaiga ai itsaldagálde axajankakue nanaldixa, Jate sanegeñkaki
anuñka aikuega akldé akzekue naldaldixa. Ekíga na, kaiga akldé akzé axajankakue
nanaldixa, Jate sanegeñkaki anuñka aikuega aguáñ akzekue naldaldixa nakldá.✡

✡ **13:14 13.14** Ex 20.9-10; Dt 5.13-14 ‡ **13:19 13.18-19** Zulda "mostaza" sakí guashi guaklde tuexañki Mt 13.31-32 aldukseni tuakue. § **13:21 13.21** Ai janañga naldaka "levadura" akuaka. * **13:21 13.20-21** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 13.33 aldukseni tuakue. ✡ **13:27 13.27** Sal 6.8 ✡ **13:29 13.28-29** Mt 8.11-12 ✡ **13:30 13.30** Mt 19.30; 20.16; Mlk 10.31

Duwe Jesúki Jeldusaldéñ zaldakue shalda itshaná
(Mt 23.37-39)

31 Atshaga na paldiseyukue aldaguenik, Duwek ekí agabeyá:
—Sáñkalda Eldodeki makuaxaldixa majañguakna, jai zhinik awaxani izhakui guwá.
32 Ekí agabeyatshak kakiyó:
—Ejié Eldode kalkalda piyu jana axautshi agisalsha izhate guanek ekí miyakbeyaldí: "Naski nají jiba nuk saldikshagá nokugakna, kaigabeñki mulbatá kakzekakue se kakzukui, jisétshi alduna ijuldunekue izheñshi izhoxaldikue. Ekí atshijiñga na, nauwa axañga nají jiba saldikshaldikue nzha."
33 Saigaba zegatoxaldiák jiaga, kaigabeñki Jeldusaldéñka neyateñga nogakue nagatsé. Jinake naldakí. Exa guana Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakue kakuageñka zak, nas jiaga exaga shuigakue nagatsaldaldixa nakldá.
34 "¡Jeldusaldéñ zaldakuañ, mitsá maiñ shalda itshaniñgaba izhokuge! Najateja ají múldigaba naldiñga zuxaitshixakue miñgakagatshak, maiñki sha kakuí, kakuaxa, atshuake jagi kebushi kakuaxa miñguxa.✡ Naldatshak shentája ají awawakue agikalda sukldi numañ katuwamakbé, mitsá juizha naski numañ mimatundana nakzegatshak jiaga, amak mimatuasúñ najañguamine.
35 Tu guwíñ. Numañ mimatuasúñ miñzegakna, Jate mimihezua mimabaja gui na, mimijí kuíbuldu nuk miñkibajaldixa. Ekí miñmeyaldikue. Maiñki "¡Jate, nauwijí Sáñkaldaja atsaldí zuñgakaxaneki, aldéñga zeñ shi jañguí!"✡ guagakíñgaki mokue natuabináta nzha —na guaxá.

14

Duweja jizhá akzeka se akzukuá

1 Ezua ldiuwañ kauwisaná izhgasekuéñ zegatshak, paldiseyutshi sáñkaldaja Duwe Jesú ajuxa abuzatiakue akbeyatshak amak ne. Exaki paldiseyukue, guiyaba shizhixakuejañki Duweki jigaba shalda izhakuaxaldixa ajañgui na atuaté aldoxá.
2 Exaga ezua sigí mulbatága jizhá akzeka Duweja abuán ité tuñguakna,
3 paldiseyukuek, kauwisanátshi guiyaba shizhixakuek ekí kaklduká:
—¿Jateja jian izhoxa guiyaba nauwibamak zuñkabajaneja kizhiksekué ldiuwañki mulbatá akzekakue iskaitshakue azhi iskaitshasé zuñmeñka shi mijañgú?
4 Ekí kaklldukatshak jiaga akiyayokuazhá. Guñguake Duweja sigí káuxalda ipañguatshaga se akzukuñgueniki, "neyabikuká ni gu" akbeyá.
5 Guñgueniki mokue kaklduká:
—Kizhiksekué ldiuwañ jiaga ¿mieldeke mimijí somá,* azhi mimijí bue pokuéñ miñgakjienatshak, ubañga mibekshixa naldazhé sha?✡
6 Ekí kakbeyatshakna sakí akiyayokuakue atuakí na naldá.

Axaldáñgaba akldé mikzé itshanasé

7 Exaga na, paldiseyuja abuzatiakue kakbenekue amak aldagatshak, kauwizhéñga akldé akzé yaldagéñ iyaldaxaldiamak ishkakugaté Duwe Jesúja katú. Ekí katuatshakna, ezua ajanashakldegéñ zhinik ekí kakbeyá:
8 —Ezua numa aldexaldiéñ niuwañki kabuzatiakue mikbeyatshak eñka akldé akzekue yaldaxaldieñka yaldagagába. Jinake naldakí. Ezua mizhakaldak akzé abuzál nagakue akbene nagakaga.
9 Ne amak nagatshak tuatiakue mikbeneja "jalde yaldaxaldiamak mañki izhgaté guwá" mikbeyatshakna jiwak mikzeshi, aguáñ akzekue yaldageñga yaldagakue migatsegakaga nak.
10 Akna abuzatiakue mikbeyatshak eñka aguáñ akzekue yaldageñka miyaldaxaldí. Ekíki tuatiakue mikbeneja "napebu, jai akldé akzekue yaldagéñ agaskaitá guwá" mikbeyaka. Ekí mikbeyaldiakna, abuzál nakldekueja akldé mikzukuaté matuakaga nak.✡
11 Akze, mieldeki axaldáñgaba akldé zhikzukualdiák jiak, Jateja niñkauwañki aguáñ izhbashaldixa. Ne mieldeki axaldáñgaba aguáñ zhikzukualdiake jiak, Jateja niñkauwañki akldé akzukualdixa nakldá.✡
12 Ekí kakbeñgueniki paldiseyu abuzál nagakue akbenek ekí akbeyá:
—Mitsakgaba mibuzál nagakue majañguatshak, akldé mipebukue, mikajakue, misanákue, azhi kabia mikyó izhukakue za nuxa mibuzatagakue kakbeyabaldáldi. Jinake

---

✡ **13:34 13.34** 1R 19.10; Jer 2.30; 26.20-23 ✡ **13:35 13.35** Sal 118.26; Mt 21.9 * **14:5 14.5** Azhi "buldu". ✡ **14:5 14.5** Mt 12.11; Lk 13.15 ✡ **14:10 14.8-10** Pr 25.6-7 ✡ **14:11 14.11** Pr 29.23; Mt 23.12; Lk 18.14

naldakí. Jiak, kauwizhéñ zhinik amak kabuzatiakue mikbeyatshak, mikizhakualdiksha guaka nak.
13 Ne mitsakgaba mibuzál nagakue majañguatshak, nashi jika agajueshkakue, agisalkakue, kalda isékue, uba isékue mibuzatagakue kabakbeyaldí.
14 Ekí matshaldiakna Jate zeñ majañgualdixa. Akze, kauwizhéñki mikiyushazháka ne, Jateja niñkauwañki auxa zegatshak jian izhoshi shuanaldixakue kezhgaldakshaldixa ldiuwañ atemajañ janshizhe mixatshaldixa nakldá.

Atemajañ abuazaldixa
(Mt 22.1-10)

15 Ekí nukatshakna, ezua aiga zatoxéja Duwe Jesúk ekí akbeyá:
—Auxa zegatshak mieldekueki Jate aldéñ sanegeñka abuzál kajuizhakualdixakueki ¡mitsá zeñ naldaldixakue ne!
16 Ekí guaguakna, Duweja ai shaldaga kakbeji na, ajanashakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyaldá:
—Atiuwiñ zalguéñ, ezua sigíja matshuwi nekue abuzatagakue guaklde nalguák, gakue matshuwi janakagaktú.
17 Guane nalgué zakukañguake, tuatiakue kakbenekuek ají nashik ekí kakbeyal gaxá: “Au gakue saldi janaktú gugakna shaldashí ni mimakuák.”
18 Ekí kakbeyatshak jiaga, ezua, ezuaja jinak aldeyazháka akuák. Kasakldejañki: “Naski kaiga nuxa kagi izhgajabi gugakna, ai tual neyakue nagatsakna mijí sáñkalda naxabetá ni gualdí, neyazhá gugák.”
19 Ezuajañki: “Naski kaiga nuxa uguá bue izhgajabi gugakna, ai tual neyakue nagatsakna mijí sáñkalda naxabetá ni gualdí, neyazhá gugák.”
20 Guñgueni mokue ezuajañki: “Naski kaiga nuxa numaldék gugakna neyazhánaka ni tuñkú.”
21 ”Guñguake nashi gaxanalgué ají sáñkalda nugeñka neyenik axaldekldauxa akbeyá. Ekí akbeyatshakna, itsauldi, ají nashi mokue ekí niuwi agé: “Mijá kuitnegwá. Kuíbulduldi, jiúñguldeldi, nashikue, agisanekue, uba isékue, kalda isékue matuauxa zal nagakue makbeyaldí.”
22 Guñgueni jiak, mokue sáñkaldak ekí akbeyá: “Nakbemaldamak aikue mikuldaxaldatshak jiaga, asajaldi káguba jialda negazháñga ni gu.”
23 Ekí akbeñguake ají sáñkaldaja mokue ekí niuwi agé: “Kaigaki kuíbuldu xezhaldi maniñgaba káguba matualdí, jiúñguldak neyatukakuek jiaga, najúk nabuzál kauldashi makualdí. Ekíki asajaldi káguba jialda sunexaldiamak.
24 Ekí miñmeyaldikue. Kasak nekue nabuzál nagakue kakbenugekueja ni nauwa nuxaki axazháldixa nakldá”† —guashi na shi kaxaldiyá.

Duwek agapa neyaxañ mitsá jiba naldaka
(Mt 10.37-38)

25 Guatshak Duwe Jesú jiúñguldak neyatoguéñ, káguba matshuwi axapa aldeyatukakuek kakizhbateguenik ekí kakbeyá:
26 “Mieldeki nagapa neyaldixa jañgualdiake, ajate, ajaba, asewá, ají sukuakue, akajakue, axaldáñ jiaga zhakaldak najañguakue agatsaldaldixa. Ekí najañguakí naldaldiake, nagapa neyazháka naldaldixa nakldá.
27 Akze, mieldeki nagapa neyatoxaldiéñ, nají ne shalda guiyaba tuakue azhi shuigakue agatsexaldiake, egaba abeti ‘wa nuxa ni nakldexaldí’ izhgakuxane naldakue. Ekí izhgakugazháne naldaldiake, nagapa neyazháka naldaldixa nakldá.”✡
28 Ai shaldaga mozhua ajanashakldegéñ zhinik shi kaxaldiyaldá: “Ezua maiñga juwí wézhilduka miñgauwaldixa mijañgualdiake, axáñ misha ‘¿ai juwí sekuá guashi auxaga jika naxaldá shi na?’ jañguakue.
29 Azhi egaba gauwapana guaminaldixaki, jika miñgajuezha guatshake sekuazhá guaminaka. Akna saldiñga atunekueja ekí miyajokldexaldixa:
30 ‘Eja míñgaki juwí gauwapana gueni sekuá akzegazhá guxá tubaldá.’
31 ”Ekibeñga na, ezua kagixa zalda sáñkalda 10.000 kaukshaldixa axaldé ne, axautshi sáñkalda mutshua naldashi (20.000) kaukshaldixakue axaldé na kaukshaldixa jañgualdiake, axáñ misha ubiyaka azhi ubiyazháka muldetua jañguakue agatsé.

---

† **14:24 14.15-24** Ekí guagatshake ekí zuñmeji naldaka. Sáñkalda abuzakue nekldeki Saldiñga netshi Jatega. Ají nashi gaxanekueki, Jate ají múldigaba naldiñga zuxaitshixakue juldiúkuek agakaxanekue. Akna, kasakga abuzatiakue kakbenekueki, juldiúkue Jateja ají naldaldiamak kasak kezhgakuxane. Aldiwe abuzatiakue kakbenekueki, Jateja káguba mielde naldaldí, sha atsha majaldinik agakualdinakue kakbeñkakue. ✡ **14:27 14.26-27** Mt 10.38; 16.24-25; Mlk 8.34-35; Lk 9.23-24; Jñ 12.24-25

32 Agubiyazháka jañgualdiake, sáñkalda aldéñ kaugakshál nagatuka maldé zeñka
nagatoxaldieñga, ekí akbeyal ají nashikue gaxaldixa: ‘Kaukshagába, señgaba zhe
nogakualdiamak dulda zhiksha nuxa kuizguí.’
33 ”Ekibeñga, mieldeke nagapa mineyaldiamake ji akzé mijañguxa nahauxa nas
shaldaki mashaminaka ne izhgakuxamine naldakue. Ekí izhgakugakí minaldiák, nagapa
neyazháminaka naldaldixa nakldá.”

Naku izʉzene shalda
(Mt 5.13; Mlk 9.50)

34 Guñgueniki ekí jiaga kakbeyá: “Nakuki janshizhe, zauwaka zʉñkué. Ne nuk izʉzé
guane, ¿sakí shi mokue akzanamak akzukuanazʉnaka na?
35 Naku izʉzé guaneki ni jiñ zauwazháka nak uteya nuxa guakue naldashá.‡ Akna
saldiñga ai nukaminekuañ kuxa miñkaldikueke muldetua nukshi miñgualdí.”

15

Jubeju itshuanane
(Mt 18.10-14)

1 Guatshak sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue, sha atshixa akuakakue juizhi Duwe
Jesú aldukal axaldák.
2 Ekí axaldagatshakna paldiseyukueja, kauwisanátshi guiyaba shizhixakueja ekí Duwe
nalda axakuák: “Jejiéki sha atshixakue jiaga kepani ekue na za zalda jiaga atshixa
nakldá.”✡
3 Guñguake Duweja ezua ajanashakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyaldá:
4 “Ezuak jubeju matshuwi (100) mixaldé ne, ezua migitshuizha guanake, ¿jubeju
matshuwi (99) nekue za na, játuldiñga maja makueniki, ezua migitshuanane za nijiñga
mikzá zalda niyazhámildaka sha?
5 Amak mikzaldatshake, zeñ mikldeshiñgaba kukubak izhbi uldemildaka.
6 Gualdinik mijuxa maldeyatshak, mipebukue, mikyó izhukakue mijúk majuizhakuat-
shak, ‘jubeju nagitshuanane mokue nakzane nakna, nas na zeñ miñnegwíñ’ kakbemil-
daka naldashá.✡
7 ”Ekí miñmeyaldikue. Ekibeñga guana, jáugukuija ají jubeju akzaldatshak zeñ
akldegamakbe, ezua sha atshixaja sha atsha majiñga maja, Jatek agakualdinatshak,
jékaldaxa izhukakue zʉ́xaita zeñ izhajanaldixa. Ne matshuwi káguba (99) kauwiz-
héñgaba janshizhekue izhajani na, sha atsha majiñga maja, Jatek agakualdinakue
kagatsaldazhé itshankakue shalda zʉnake zeñ izhajanazháldixa nakldá.

Muneda itshuanane

8 ”Ekibeñga na, ezua munzhija muneda akzekuegaba uguá axaldé ne, ezuamé nuxa
agitshuana guanake, ¿muñshí zukuxa zuñgua xaldek, muldetua zupeshi, nijiñga akzá
zalda niyazháka sha?
9 Amak akzaldatshake, apebukue, akyó izhukakue ajúk kajuizhakuatshak, ‘muneda
nagitshuanane mokue nakzane nakna nas na zeñ miñnegwíñ’ kakbeyaka naldashá.
10 Ekibeñga guana, ezua sha atshixaja sha atsha majiñga maja, Jatek agakualdinat-
shak, jékaldaxa Jateja, aldéñ guaklde uldeñkakue juizhi zʉxaita zeñ izhajanaldixa
nakldá miñmeyaldikue.”

Ezua nakua ajatek agitshuanane

11 Guñgueniki Duweja mokue ezua ajanashakldegéñ zhinik shi kaxaldiyaldá: “Ezua
sigí mozhua sigí sukuekue axaldé nalgué,
12 galdeni ne zaldajañki ajatek ekí akshishá: ‘Najate, mielde bieni maldagexaldixa
nake, najíki nagé guwá.’ Guñguakna ajateja amak bieni muan, muan asukuákuek kagé.
13 ”Amak kagegueni nauwa anuñka me zegatshake, galdeni zaldajañki ají bieni nuk
nabesá guñguenik, san kagi maldé zaldi ne. Eñkaki naldagálde atshiji akldunamak
izhoshi izhgasjabijiñgaba, ají bieni nuk itshuakshá.
14 Amak nuk aksaldinatshake ai kagixa gakue negaksá, gakue atuakí naldapanat-
shakna, aldéñki jika agajuezhi na izhogapaná.
15 Guñguakna ezua exa zaldaga jiba akshishiñguake, ají mitukue agakauwaldixa nuxa
jiba agé.

---

‡ **14:35 14.34-35** Ekí guagatshake ekí zʉñmeji naldaka. Mieldeki Duwe ipanane negatshak jiaga muldetua ek agapa neyakíki, naku izʉzé guane ni jiñ axazauwazhámakbe Duwek axazauwazháka. ✡ **15:2 15.1-2** Lk 5.29-30; 19.7
✡ **15:6 15.4-6** Is 40.11; Ez 34.11-12; Jñ 10.1-16

16 Amak agakauwatoguéñ maldija guiñgaba, guñguakna mitutshi gakue jiaga ga
gundana akzegatshak jiaga, ni meja akauwakí na naldá.
17 ”Ekí akzeshiñga, aldiweki uba akldeji guxá jana akzegatshakna ekí jañguá:
‘¿Najatetshi nashikuejañki gakue kagabá zalda axaji ashekuéñ shi nas asukuák
niñkauwañki niuwi neyauxa akldé akldeñga maldi nakuí shuixaldá gugé jana shi
izhokú?
18 Akna mokue najate nugaldi ne guakue nagatsaldashá. Exa neyaldikuenik ekí
akbeyaldikue: “Najate, naski Jate jékaldaxa izhuka sha axatshanugamak, ma jiaga sha
mixatshanuge ni atuñkú.
19 Akna kaiga zhiniki ‘nasukuá’ naxaldegakue migatsaldaksá. Guakna egabá ezua mijí
nashi jana nuxa nazipana makualdí.” ’
20 ”Ekí jañguñguenik, mokue ajate nugaldi neyaldá. Neñgueni stuakueñka me
izhañkatshake, ajateja tuatshakna matshuwi guañ jañgui na, akldabixal naldiñga
neñguenik gulda axabé na gua.
21 Guñguake asukuája ekí akbeyá: ‘Najate, naski Jate jékaldaxa izhuka sha axat-
shanugamakga, ma jiaga sha mixatshanuge ni atuñkú. Akna kaiga zhiniki “nasukuá”
naxaldegakue migatsaldaksá.’
22 Ekí akbeyatshak jiaga, ajateja muldetua ipani, ají nashikuek ekí kakbeyá:
‘Nauwateñgaba zhakuá akaldak janshagatse tu uldák, nasukuák ijualdí guwíñ. Niuba
káuxaldak mijiuwaldixa, sapatu miyakjiuwaldixa jiaga akuldák guwíñ.
23 Naldiniki ezua baka guangatse, janshagatse uldák guaxa guwíñ. ¡Nasʉñ atemajañ
zeñ zʉñneshi nasukuá kuizabuzají!
24 Jinake naldakí. Jalde nasukuáki nakshuizha guane jana nagitshuanane ne, iteñga
none mokue nakizhañka guane nak.’ Guakna zeñ kakldeshi, abuazaldá na akuá.
25 ”Ekí ajanashatogueñki, asukuá kasak zaldaki tezhiñga na izhoxá. Guñguenik
mokue ajúk naká naki jutezhak nagatogueñki, matshuwi azabeji akuizatuka nuká.
26 Ekí nukañguakna, ezua nashi ixaulguenik akldukа: ‘¿Jinak shi ekí aldegatók?’
27 Guñguake akiyó: ‘Mizhaniki nenane ne, shuigazhánega izhañkane. Nakna
mijatejañki asukuá abuazaldiamak ezua baka guangatse, janshagatse guaxal guak
guane, ai shalda na ekí aldegatók.’
28 ”Ekí nukatshakna itsauldiñgaba, ‘juldunazháldikue nzha’ nek. Guakna, ajateja
akzʉxaitiñguenik agakuañnék: ‘Nasukuá, juldú guwá.’
29 Axaldegatshak ajatek ekí akiyó: ‘Jate, muldetua tu guwá. Nas mitsá kagi miga-
pakualdi kaiga yo jiba za mixatshiji, ji maldakbeyaldiake ni mitsák amak mixatshazhá
guazhúge. Ekí mixazauwatoxaldatshak jiaga, ni mitsák napebukue juizhi zeñ zʉñnék
zakualdiamak, tshibu zhauwa nuxaki nakáu guabálde naldashá.
30 Ne, misukuá zʉnake munzhi nakua niñkakue juizhi bieni akaumalde nuk itshuak-
sha guane jiaga, mokue mixaldagatshak abuazaldiamak baka guangatse, janshagatse tu
guaxal guakbalde naldashá.’
31 ”Guñguakna ajateja akiyó: ‘Nasukuá, mañki nagapa zañga mizhuka, nakna jika
naxaldauxa neki mijígaba naldashá.
32 Ne mizhaniki neyatshake, zʉñshuizhá guane jana, zʉñgitshuanane ne, iteñga none
mokue zʉñkizhañká guane shaldaki zeñ zʉñneshi abuzakue zʉñgatsaldashá,’ ” ekí na
Duweja shi kaxaldiyatoxá.*

16

Sáñkalda jika numañ agatuñka

1 Ekí kakbeñgueniki ezua ajanashakldegéñ zhinik aldéñ shaxaldixakuek shi
kaxaldiyaldá: “Ezua sigí kabiaja ají nashik saldiñga jikakue numañ agatualdiamak
axabajá. Guane nalgué, ají numakue agitshuakshapanká akizhakuák.
2 Guñguake kabiaja ají nashi ixaulguenik ekí akldukа: ‘¿Namak shi nají numakue
nagitshuakshabalduka maldukakú? Akna sakí jiba naxakbemalde xalte maldagexaldí.
Jinake ekí mikbeyakí. Mañki jikakue numañ nagatuabiksá gualdixa nak.’
3 Guakna nashija aldéñgaba ekí jañguá: ‘Nají sáñkaldaja jiba nazikuxá guxaki, ¿izhó
guashi sakí kasa izhgauwaldikue ne? Tezhi jiba ishkatsha zʉnake kama naxaldaldazhé
nakldeka. Ne zʉshishá izhoxaki jiwak nakzeka.’

---

* **15:32 15.11-32** Ekí guagatshake ekí zʉñmeji naldaka. Mieldeki Saldiñga netshi Jatek agapa neyagá nogueñga, nakua ajatek agitshuananamak, Jatek agitshuanane. Ne Jate namak jañgui agakualdinatshake nakua ajatek akizhañkanamakga Jatek akizhañkaldixa. Akna ai sigí zeñ akldeshi asukuá ipananamakga, Jatejañki mielde agakualdinatshak zeñ akldeshi ipanaldixa. Ne atuwéja aldani ipanasʉñ akzekldamak ezuakueja sha atshixakue ipanasʉñ kakzeka.

4 Ekí jañgui na, ‘ekí ni atshaldikú’ akldék. ‘Sáñkalda jiba nazikuxaldinik axautshikue
niñkauwañki kauwijuxa naziyapanaldiamak ekí atshaldikue nzha.’
5 ”Ekí jañguñguake ají sáñkaldatshi shaldá izhukakue ezua, ezua axaldaxal kakbeyá.
Kasaklde axaldagatshak ekí akldukа: ‘¿Mañki mitsá shi nají sáñkaldatshi shaldá
mizhók?’
6 Guñguake akiyó: ‘Naski 160 balde mantixa na shaldá nazizhók.’ Ekí akiyokuatshak
ekí akbeyá: ‘Jalde mijí shaldá xalte ipana xaldeki jiak, nauwateñgaba abisa 80
niñkauwañki itsuñguá guwá.’
7 Galdeni ne axaldagatshak ekíga akldukа: ‘¿Mañki mitsá shi nají sáñkaldatshi
shaldá mizhók?’ Guñguake akiyó: ‘Naski 100 gamañkalda na gakue* shaldá nazizhók.’
Ekí akiyokuatshak ekí akbeyá: ‘Jalde mijí shaldá xalte ipana xaldeki jiak, abisa 80
niñkauwañki itsuñguá guwá.’
8 ”Sáñkaldaja ají nashi jikakue numañ agatuñka nane ekí naldagálde axatshane
nukatshak jiaga ekí guak: ‘¡Nají nashiki jika agajuezhauxa axaldaldaldiamak muldetua
jañgua janaktune nukshí!’
”Akze, Jate jañguagáldekueki jai kagik sakí izhoxa, kauwizhéñ jana izhukakue nañki
muldetua ishkaldalda kakué. Naldatshak Jateja muñshí izguanekueki ekíga jai kagik
izhoxa kaksʉñze nak, aldéñ jañguazhékue na muldetua ishkaldalda kaksʉñ nakldá.
9 Ekí jiaga miñmeyaldikue. Maiñ jai kagik ji akzé miñkaldeki axautshikue kagauneshi,
mimipebu aldexaldiamak jiba akbeyakue. Ekí miyatshaldiakna jai kagik zaldakue
miñkazauwaksá guatshake, jékaldaxa izhoshiñga mizhoxaldieñka zʉnake muldetua
mimeyapanaldixa nakldá.
10 ”Mieldeki jika nauwamé ne jiaga numañ tuakue agatsahamak numañ tualdiake, aiki
‘matshuwi jika ne jiaga numañ tuaka shakldá’ alduna iyashaka naldaldixa. Ne mieldeki
jika nauwamé ne jiaga numañ tuakue agatsahamak numañ tuagába, naldagálde
atshaldiake, ake, matshuwi jika numañ tuakue agatsegatshak ekíga numañ tuagába,
naldagálde atshaldixa naldashá.✡
11 Ekibeñga na, jai kagik ji akzé miñkaldekue muldetua numañ tuakue
miñgatsahamak jiba akbeyakí minaldaldiake, ¿sakí shi Jateja namak giemi akzekue
tuñka numañ miyagatualdiamak miñgexaldixa na?
12 Akze, axautshitshi jika numañ tuakue miñgatsahamak tuagába amak jiba akbeyakí
minaldaldiake, ¿sakí shi mimijí giemikue miñgaxexaldixa na?
13 ”Guatshak ezua nashija mozhua sáñkaldakuek axazauwazháka naldashá. Jinake
naldakí. Amak mozhua sáñkaldakue akizhuka nanake, ezuañki izhgajañgui, axa-
betaldixa ne, jiak ezuañki aguldiji, aguáñ izhbashaldixa. Ekibeñga na, ‘Jate za sha
akaldak akzé na’ jañgui axazauwal minogatshaga, paldata jiaga akldé akzé jañgui ai
za niyal nogazháminaka naldashá.”✡
14 Guatshak paldiseyukuejañki paldata za ajañguxakue naldakna, Duweja ekí guagaté
aldukatshakna iyajokldeshiñgaba na akuá.
15 Guñguake Duweja ekí kakbeyá: “Maiñki kágubakueja izhogakue miñgatsahamak
mizhuka miñkajanaldiamak mizhekualdatshak jiaga, Jateja zʉnake aldunaxa nusagatse
miñneshi, mijañguxa auxaga miñgatuñka. Akze, kágubaja ji akzé tuñka, Jateja zʉnake
akzaldagálde tuwi na, tuasʉñ akzeka nakldá.

Duweja guiyaba shalda guaklde

16 ”Guatshak Juañ nik majaukshakueja Jate shalda guaxal nagagá nogueñgaki,
nauwibama Muesék Jateja jian izhoxa guiyaba zʉñkabajane, ají múldigaba naldiñga
zʉxaitshixakuek kalta kakaushananekue za zʉñsaneklde naldashá. Ne Juañja Jate
shalda guagapaneni zhinik na, Saldiñga netshi Jateja janshagatsaldi káguba kaksane-
gapanaldixa shalda akuagapanane. Ekí akuagaté aldukatshakna, matshuwi nekuejañki
kagatsauxa Jateja kaksanexaldiamak aldiji na, abá naldakí kama izhalshijiñgaba
ashekualdapanane.✡
17 Naldatshak Najateja guiyaba zʉñkabajananeki zʉñsanegaksá guazháldixa. Akze,
alnoba, kagiki naldaksáñga gualdixa, naldatshak ai guiyaba zʉnake ni ji ezua agatsalda
nóñgutse nuxaki yushá guazhíta nzha.✡

Zhuasewák abashasé
(Mt 19.1-12; Mlk 10.1-12)

---

* **16:7 16.7** “trigo” ✡ **16:10 16.10** Mt 25.21; Lk 19.17 ✡ **16:13 16.13** Mt 6.24 ✡ **16:16 16.16** Mt 11.12-13
✡ **16:17 16.17** Mt 5.18; Lk 21.33

18 ”Akna mielde sigíjañki asewá majaldinik axautshi guxaldiák, Jateja tuwiñki asewá naldagálde tushek guxaga zexaldixa. Ekibeñga na, mielde sigíjañki munzhi asewája majane guxaldiák, asewá naldagálde tushek guxaga zexaldixa nzha.”✡

Kabia na nashi na

19 Guñgueni Duwe Jesúja ekí shi kaxaldiyaldá: “Atiuwiñ zalguéñ ezua sigí kabiaki zhakuá maldé akzé za ijuakue. Jika zʉxaita axaldaldakna, niuwi neyauxa we akzaldi za zaxa na izhoxá.

20 Naldatshak jiak, ezua sigí nashi, Aldásaldu axezhuka, agatsauxa sawa balda, kabia juldunéñ ité nuka na naldá.

21 Eñki maldija guiñgaba na, kabiaja gakue gatuka agakjienane nuxaki ga gundana akzeshiñgaba na izhoxá. Guatshak míñgaki piyukueja axaldaxeni sawak iyasuañguxa.

22 ”Nalgué nashiki shuigatshak, Jateja guaklde uldeñkakueja nauwibama Abaldahám akyó izhogexañ awalditshí. Guñguenik kabia jiaga shuiguake kagi iyashá.

23 E zʉnake jiséxa neyatshak guiyaba tuwiñgaba izhoxaldá. Eñka zhinik maldé zeñka stuatshake, nauwibama Abaldahámki nashi Aldásaldu akyó ité tu.

24 Ekí tuatshakna ixauldá: ‘Najate Abaldahám, guañ maldaguanaldí. Tuejié Aldásaldu ají káuxalda bulduk nik alduañgua xaldeki nauwa sui nakzexaldiamak, nagakaxá guwá. Jinake naldakí. Naski jai guksék zʉ́xaita zalda guiyaba tuwiñgaba gugák.’

25 ”Ekí agakuañnegatshak jiaga akiyó: ‘Nasukuá, ekí be zhigisekuá guwá. Mañki kagixa mizhogueñgaki, jika janshagatsekuegaba mipanaldiauxa au ipaná guamalde. Ne jalde nashi Aldásaldu niñkauwañki kagixa guiyaba tuwi za izhone naldatshak, jexa zʉnake guañ jañgui, zeñ izhokshakue. Ne ma niñkauwañki guiyaba tuakue.

26 Ekí zhinik jiaga migaunegazhánaka. Jatejañga jai nauwibuánki atemajañ izhgajuekuane nogatuka. Ekíki jai zhinik ni me mizhogeñka agaskaiti guakuak. Ekíga na jiak, mizhogeñka zhinik ni me jai agaskaiti guakuak.’

27 ”Ekí akiyokuakna kabiaja ekí agakuañnék: ‘Ake, najate Abaldahám, tuejié Aldásaldu najate nugeñka gaxá guakue ni migakuañnekú.

28 Jinake naldakí. Nakaja jatshiwa nekue sha atsha majiñga maja guakue keshkaldukshaldiamak. Ekíki ekue jiaga guiyaba tu za nogakuéñ aldashi guakuak.’

29 ”Guñguake nauwibamaja ekí akiyó: ‘Kauwizhéñki Muesé, Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakueja kalta gauwane kaxaldañga nak axaldukakue kagatsaldashá.’

30 ”Guñguake mokue akiyó: ‘Najate, nakajakueja ai za auxabé aldukazháka. Ne ezua shuanaldi zhinik izhgateneja “sha atsha majiñga maja, Jatek agakualdinakue” kakbeyatshak zʉnake amak aldukaldixa nzha.’

31 ”Ekí akbeñguake akiyó: ‘Mikajakuejañki Muesé, Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakueja kalta gauwanane aldukazhámakbeñga, ezua shuanaldini izhgateneja jiaga ji kakbeñka “namak sha nakbé” ajañguazháldixa naldashá,’ ” ekí na shi kaxaldiyá.†

17

Axautshikue sha atshishasʉ́ñze
(Mt 18.6-7,21-22; Mlk 9.42)

1 Ezua ldiuwañ Duwe Jesúja aldéñ shaxaldixakuek ekí kakbeyá: “Namak, kágubakueki jiyájañgaba kejuldukshi, sha ajanashindana kakzukualdixaga naldaldixa. Ne mieldejañki ezua ijuldukshi, sha atshishaldiák, ¡wau wau wau mitsá guiyaba tualdixa ne!

2 Akze, ezua nepanane ai itsaldagálde axajanka sha atshishaldiák guiyaba tualdixa. Akna ni me ijuldukshazháldiamak, akldé janshibé aldéñga ezua jagi atema gakldak zhikldiya gualdiniki ni izhgatushi shuixaldiamak níbunik akuateyakue.

3 Akna ni mielde ijulduni mual atshishabináldiamak be noshi muldetua numañ miyatualdí.

”Ezua mimijanamé nazipanane sha atshaldiák, ‘sha atsha nabakú’ sha atsha majaldiamak izhgastuñshi mual miyaksanexaldí.✡ Gualdinik amak sha atshane maja guaté mitualdiák, axabetá miñgualdí.

4 Ekíga na, ezuañki atiuwiñga kugua juizha sha mixatshaldinik jiak, kugua juizha: ‘Sha mixatshanuge ni atuñkú. Ai majaldikue nak naxabetá makualdí’ migakuañnexaldiake amak maxabetaldí.”

✡ **16:18 16.18** Mt 5.32; 1Kt 7.10-11 † **16:31 16.19-31** Ekí guagatshake ekí zʉñmeji naldaka. Kashuigatshak jékaldaxa nendana zʉñzexaldiake, Jatetshi múldigabaja zʉñsanegamak nukshi, amak axatshakue. Akna, shuigagá kaldogeñga sha katshixakueki majiñga maja, Jatek agakualdinakue zʉñgatsé. ✡ **17:3 17.3** Lv 19.17; Mt 18.15

Duwek alduna kishéñ atemajañ zʉnatshishaka

5 Guatshak aldéñ shaxaldixakueja Duwe Jesúk ekí agabeyá:
—Duwe, akldé akldeñga ma za alduna mishiji izhogakualdiamak zʉñgaunék makualdí.
6 Guñguake ekí kakiyó:
—Akze, ezua zulda nóñgutse nuxa nanaldixa atema negamakbe, mieldeke nauwa nuxaki "Jate akshishanugamak naxatshaldixa shakldá" alduna mishaldiák, aldéñga matshuwi mimatshishaldixa. Akna, jejié kaldi atema "jai zhinik agalduxa xaldeki níbunixa jiená guwá" miyaxaldexaldiake, amak miñkatshaldixa nakldá.✡

Mitsabé Jatek axazauwakue

7 Gueni ekí jiaga shi kaxaldiyaldá: "Ezuak maiñ nashi miñkaldé guashiñki, aiki mimijí tezhi jibatshál zhinik, azhi jubeju numañ tual zhinik nagatshak: 'Ma misha yaté xaldeki za guwá' ¿axaldekminaka shi na?
8 Ne ekí nuxa axaldekbinaka: 'Nauwateñgaba gakue galdikue jananagaktu guwá. Xaldeki zatoxaldatshake ji nagajuezhauxa maldakuldaxaldiamak janazhiktú guwá. Makualdinik na mañki matsaldixa nakldá.'
9 Nashiki egaba ma aksanek me mixatshane shalda ¿'zeñ nzhakldék' miyakbeyaldixa shi na?
10 Ekibeñga guana, maiñ Jateja sakí axatshakue miñmeyauxabé miyatshaldinik ekí guagakue: 'Nasʉñki egaba Jatetshi nashi kaxazauñka nuxa kaldakna, aldéñ axatshakue zʉñsanék me nuxa axatshiji izhoñkalde nakldá.' "

Ajuba ikaldunatukakue janshi kagatsék

11 Guñguenik Duwe Jesúki aldéñ shaxaldixakue juizhiñga Jeldusaldéñka neñká neyatoguéñ Samaldia na, Galdildeya na, zhikyokué baxañ zʉxaitá.
12 Eñkaga na, ezua kuíbulduk juldunapanatshak, uguá sigíkueja akldabixal aldák. Ekueki ajuba kekaldunatukakue naldakna, guiyabaja guagamak agajué zeñka akteté aldoshi
13 ekí iyaxauldá:
—Duwe Jesú, shi maldazʉñkaldixa, guañ zʉñguani, janshi zʉñkazguakue ni kabajañgú.
14 Guake Duweja katuatshak ekí kaxaldék:
—Guiyabaja guagamak janshi miñgatsék guane mimawatualdiamak Jatek múldigaba agaskaitshixakue tual mineyaldí.✡
Guñguake kakbenalguamak aldeyatoxeñki, janshi kagatsék.
15 Guñguake ezuajañki janshi agatseklde tuñguake mokue Duwek axaldeñká neyatoshi, jaldáñ Jate "zeñ nzhakldék" akbeji, akldé akzamakga akzukui mokue axaldák.
16 Amak axaldagueniki Duwe stak nuldu axayoshi "zeñ nzhakldék" akbeyá. Ekí akbeyal axaldaxeki juldiú saná naldagálde, Samaldiaxa* zalda na naldá.
17 Nalguakna Duweja ekí izuká:
—¿Uguá naldekue janshi kagatsegazhá shi gua? Guane ne ¿sakí zhinik etagua nekueki aldagazhá shi gu?
18 Ne ezuamé nuxa, eñki nauwisaná naldagáldeja za na Jatek "zeñ nzhakldék" akbeyal nak guxa tiuwi.
19 Guñguenik ai sigík ekí akbeyá:
—Kaiga zʉnake izhgaté xaldeki neyabikuká ni gu. Mañki alduna nazishá makuák janshi migatsék guane nzha.

Auxa zegatshak sakí zexaldixa
(Mt 24.23-28,36-41)

20 Ezua ldiuwañ paldiseyukueja Duwe Jesúk ekí agalduká:
—¿Mitsák zhinik shi Saldiñga netshi Jate kagik sanegapanaldixa na?
Guñguake kakiyó:
—Aldéñ sanegapankaki niuwabak mitualdixa mijañguatshak jiaga, tua naldi sanegaté tuazháminaka naldaldixa.
21 Ai zhinik na kágubakueja "jai na Jate sanegapán" azhi "uñguexa na Jate sanegapán" guagazháka naldaldixa. Jinake tuazháminaka naldakí. Saldiñga netshi Jatejañki mimikenañga kágubakue aldunaldi au kaksanegaté nogák.
22 Guñgueni aldéñ shaxaldixakuek ekí kakbeyá:

✡ **17:6 17.6** Mt 17.20; 21.21; Mlk 11.23 ✡ **17:14 17.14** Lv 14.1-32 * **17:16 17.16** Juldiúkue na Samaldia zaldakue na izhguldiji izhgajué nukakue.

—Niuwizhíne maiñ na izhoxaldaksá naldaldikuéñ, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugе mokue kagik naxaldikuéñ niuwañ mijá zegakuéñ miñgatsauxa miñneshi natundana miñzexaldixa. Ekí miñzeshi na, atiuwiñ nuxaki miñgapa izhogakue minajañguatshak jiaga, ai ldiuwañ zegagá noxaldieñgaki natuabináldixa nzha.

23 Atshakna, anuñkakuejañki "jai ni izhók", azhi "exa ni izhók" miñgabeyatshak, namak jañgui eñka, eñka naldiyal neyabináldi.

24 Jinake ekí miñmeyakí. Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugе mokue kagik naxaldikuéñ niuwañ zegatshak, saldiñga natundana agatsaldi naxaldikue nak. Atshakna, kuizhbañgui tuba, tuba atshatshak, alnoba agatsauxa muñshí izguatshak saldiñga tuakuamakbeñga agatsaldi mokue kagik naxaldikue nakldá.

25 Naldatshak axáñ misha matshuwi jiba tuwi, guiyaba tuakue nagatsaldaldixa. Ekíga na, matshuwi káguba kaiga zhekualdatukakueki kaguldiji, naziyapanazháldixa zegakue zaldaldixaga nakldá.

26 "Akze, nauwibama Nuwé izhogué baxañki,✡ saldiñgaja "sakíga ni zexaldí" kaksu̶ñ ashekuanamakga, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugе mokue kagik naxaldikuéñ niuwañ ekíga ashekualdaldixa.

27 Atshak baxañ ashekuamakga ashekualdi na, zeñ kakldeshi asaji, azatushi, numa aldeshi, kauwijí sukuakue numa nexaldiamak axeshi ashekuanane. Ekí ashekualdatoshiñga, nauwibama Nuwé balku atemak juldunaldiéñ niuwañ yo, ekíga ashekuanane. Guñgueni ni maxé zalda zegatshak saldiñga ni izhgatushi nija kakane.

28 "Ekibeñga na, nauwibama Aldót izhogué baxañ✡ janañga naldaldixa. Atshake eñgui baxañ zhekuekueki ashekuamakga ashekualdi na, zeñ kakldeshi asaji, azatushi, jika ishkajabiji, nabashkiyasaji, azaldishi, juwí izhaxauwi nuxa ashekuanane.

29 Ekí ashekualdi na, ashuixaldixa kakldegakíñga, nauwibama kuíbuldu Sulduma zhinik akzu̶xaitatshak niuwañga, Jateja alnobaxa zhinik guksé zu̶xaita tatshuakze níxalda jana gagatshak, abanekueki nuk kakldañgashá guanane.

30 "Ekibeñga, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugе mokue kagik naxaldikuéñ kaksu̶ñ noxaldieñga kakizhañkaldikue niyó.

31 Atshakna mieldeki jutezhaldi izhoxaldiéñ, jika izhgakuxal juldi juldunakue agatsaldazháldi. Ekibeñga na, mieldeki texa akldoxaldiéñ, ají numakue majane izhgakuxal neyakue agatsaldazháldixa.✡

32 Akze, nauwibama Aldóttshi asewá sakí agisaldi shuanane be izhgisekuwíñ.✡

33 "Mieldeki jai kagik izhoxa za akldé akzé jañgui nagapa neyasu̶ñ akzekaki shuigatshak jékaldaxa izhoshiñga izhogazháldixa. Ekí ne, mieldeki nas shalda shuigaka izhgakuxaldiák zu̶nake, jékaldaxa izhoshiñga izhoxaldixa nakldá.✡

34 Akze, ekí miñmeyaldikue. Mokue naxaldikue niuwañ zegatshak, sesu̶ñ zaldaldiake, mozhua zhikyo axabagatoxaldiéñ, ezuañki awaldeyaldixa, ezuañki abaldixa.

35 Ekíga na, mozhua munzhikue ishkapa jika abuldiyatoxaldiéñ, ezuañki awaldeyaldixa, ezuañki abaldixa. [

36 Ekíga na, mozhua sigíkue ishkapa tezhi jiba ajanashatoxaldiéñ, ezuañki awaldeyaldixa, ezuañki abaldixa nzha.]

37 Ekí kakbeñguakna ekí agalduká:

—Guatshake nauwijí Sáñkalda, ¿mashi amak mizhañkaldixa ne?

Guñguake Duweja akuashiñga akuagamak kakiyó:

—Mashi béyakze shuane gekualdaldiake, eñka guana tuakualdi shexá tinka naldashá. Amakbeñga na, nas mokue kagik naxaldatshak, saldiñgaja kakualdaldixa nakldá.

18

Zu̶ñgusanakí Jate axazguaxal nogakue

1 Guñgueni Duwe Jesúja aldéñ shaxaldixakuek Jate abá naldakí axazguagakue shalda ezua ajanashakldegéñ zhinik shi kaxaldiyaldá:

2 "Ezua kuíbulduxaki ezua agatsaldi ne azhi agatsaldakí ne tuñka na izhoxá. Ejañki Saldiñga netshi Jate axabetazháldi, zhe akzukuazhé. Ne kágubakue míñgaki ni nauwa guañ kajañguazhé.

3 Ai kuíbuldukga na, ezua munzhi sigí ishuanejañki ai agatsaldi ne tuñka ekí agakuañnexal nejiñgaba: 'Ezua aguldiñkuge, nezhguaklde nak atshakue migatsahamak nakzukuák guakue ni migakuañnekú.'

✡ **17:26 17.26** Gn 6.5-12; 7.6-24 ✡ **17:28 17.28-29** Gn 18.20–19.25 ✡ **17:31 17.31** Mt 24.17-18; Mlk 13.15-16
✡ **17:32 17.32** Gn 19.26 ✡ **17:33 17.33** Mt 10.39; 16.25; Mlk 8.35; Lk 9.24; Jñ 12.25

4 Ekí agakuañnegatshak jiaga, axañga amak axatshakí naldenik aldiwe zʉnake ekí
jañguá: ‘Naski Saldiñga netshi Jate axabetazháldi, zhe nakzukuazhé. Ni káguba
míñgaki guañ kajañguazhúge.
5 Naldaldatshak jiaga, ai munzhija nakbeyaksá guakí neki axatshakue nagat-
sahamak axatshaldikue. Ekíki nagakuañnexal naxalga, naxalga nogatshake na-
gusañguazháldiamak.’ ”
6 Ekí kakbeñguenik Duweja kakbeyá: “Ai agatsaldi ne tuñkaki atshakue agatsahamak
atshazhé nalgué jiaga, sakí atshane tu guwíñ.
7 Ake, Nauwijate míñgaki ají mimezhgakuxanekuek niuwi akbaja naldakí
agakuañnexal minogéñ guana, ¿miñkatshakue agatsahamak miñkatshaldixa naldazhé
shi na? ¿Azhi amak miñkatshaldiamak jimimatuñshá noxaldixa shi na?
8 Naldagálde. Amak miñkatshakue agatsahamak miñkatshexañ jitú mimaldoks-
hazháldixa ni miñmeñkú. Naldatshak jiaga, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek
mokue kagik naxaldatshak, ¿matshuwiñga alduna naziyashalga ska aldoxaldí?”

Mozhua nekueja sakí Jate axazakuaklde

9 Guñguenik Duwe Jesúja anuñka nekueki axaldáñgaba ji ajanashéñ zhinik Jateja
jian nekue katuñka izhajani, axautshikueki kauwizhaguáñ akzekue tuñkakuek ezua
ajanashakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyaldá:
10 “Mozhua sigíkue Jate axazguaxal juwí aldéñ axazakuageñka aldé. Aikueki, ezuañki
paldiseyu, ezuañki sáñkaldak akiyalzabine zhiksuika.
11 Naldé paldiseyujañki akté noshi Jate ekí axazguaxaldá: ‘Jate, nasga axautshikue
sha ajanashamak atshazhúge naugakna zeñ nzhakldék. Akze, axautshikueki sha
atshixakue, tushekakue, kauwisewá naldagálde na askuildekakue. Ni jalde sáñkaldak
akiyalzabine zhiksuika sha atshamake atshazhúge nak “zeñ nzhakldék” ni mikbeya-
tokú.
12 Akze, naski semana akldañkajauxa muzhbaxeñga muldetua mixazguaxaldikuamak
záaki izhokuge. Guiyabaja zʉñsanegamak ji uguá naxaldé ezua agatsaldaki izhgikuxa
migekuge✡ nakldá’ na akbeyá.
13 ”Guatshake sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikaki nauwa antezhaxa akté noshi, sha
atshane shalda itshaniñgaba awatuñshaldiamak tabáxaldak abushi, ni ‘mateldi stu ni
gualdikú’ akldegagába, Jate ekí agakuañnék: ‘Najate, naski sha mixatshanuge naugakna
guañ najañgui, naxabetá makualdí’ na agakuañnexá.”
Ekí kakbeñguenik ekí kakbeyá:
14 “Ekí miñmeyaldikue. Ai sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikaki Jateja janshizhe, sha
atshagálde jana tune ajuxa nene. Ne paldiseyu zʉnake ekíga tuazháne. Jinake ekí
miñmeyakí. Mieldeki axaldáñgaba akldé zhikzukualdiák jiak, Jateja niñkauwañki
aguáñ izhbashaldixa. Ne mieldeki axaldáñgaba aguáñ zhikzukualdiake jiak, Jateja
niñkauwañki akldé akzukualdixa nakldá” na kakbeyá.✡

Duwe Jesúja sukuakue zeñ kajañguxa
(Mt 19.13-15; Mlk 10.13-16)

15 Guatshak Duwe Jesúja somákue zeñ kajañgui káuxalda kepañgualdiamak akualda-
gaté atuatshakna, aldéñ shaxaldixakueja somá uldakldekue ekí axaldék:
—Ekí Duwek somá akuldagagába nogwíñ.
16 Ekí Duweja nukatshakna, sukuakue aldéñ nugeñka nagakue ixaulgueniki ekí guak:
—Sukuakue nas nugéñ aldashi naguatók, kagitamakuagába. Jinake ekí miñmeyakí.
Mieldekueki sukuakue aguáñ zhikzukui, Jate alduna iyashamakbeñga alduna ishixakue
na, Jateja kaksanegaka naldaldixa nak.
17 Namak miñmeyaldikue. Mieldeki sukua aguáñ zhikzukui, Jateja janshibé
aksanegaka akldegamakbe akldegazhéki Jateja aksanegazháldi, ni aldéñ sanegeñka
juldukshazhíta nakldá —na kakbeyá.✡

Juldiúkuek aksaneka kabia
(Mt 19.16-30; Mlk 10.17-31)

18 Guñguenik ezua juldiúkuek aksanekaja ekí Duwek aklduká:
—Shi maldazʉñkaldixa janshizhe maldé, Jateja jékaldaxa izhoshiñga nezhokshaldia-
make, ¿ji shi atshakue nagatsá?✡
19 Akldukañguake akiyó:
—¿Jinak shi janshizhe naugé maldaxaldék? Ezuañgaba auxaga janshizhe, eñki
Saldiñga netshi Jate za naldashá.

✡ **18:12 18.12** Nm 18.21; Dt 14.22 ✡ **18:14 18.14** Pr 29.23; Mt 23.12; Lk 14.11 ✡ **18:17 18.15-17** Mt 18.2-4; Lk 9.47-48 ✡ **18:18 18.18** Lk 10.25

20 Ejañga guiyaba atsha nexaldixa nauwibamak zʉñkageneja guaká mikuega. Aijañki
ekí guaka: “Misewá naldagálde na askuildek guasʉ́ñze, axautshi guaxa atshasʉ́ñze,
tushegasʉ́ñze, axautshi shalda naldagálde guagasʉ́ñze, mijate, mijaba akzé jañgui,
kaxabetakue” guaka mikué naldashá.✡
21 Guñguake akiyó:
—Eñki guagamak sukuak zhinik amak atshijiñga kaiga naldashakú.
22 Ekí akbeyaté nukatshakna Duweja akbeyá:
—Ezua agatsalda atshakuega migatsaldashá. Aiki, jika mixaldauxa nuk nabesá xaldeki
nashi jika agajueshkakuek makauwaldí. Ekí matshaldiakna, jékaldaxa niñkauwañki,
Jateja matshuuwi janshizhe mixatshaldixa. Mikbenugamak matshaldiniki nagapa
neyaldá makualdí.
23 Ekí nukatshakna, ai sanekaki zʉ́xaitsha kabia nalguakna zʉxaita itshaná.
24 Ekí tuatshakna Duweja ekí guak:
—Kabiakueki “Saldiñga netshi Jate shi naksaneshí” izhgakugexañki ¡mitsá jibañ
kakzeka ne!✡
25 Akze, ezua kabiaja Jate za ají Sáñkalda ishkizhaxaldiamak izhgakugexañ jibañ
akzeka. Aiki ezua béyakze atema* skalda pokuéñ agaskaitazhákldegamakbe jana ne
nakldá.
26 Guatshakna aldukatoxekueja ekí agalduká:
—Amak keyakualdexañ ekí jibañ nake, ake, ¿me iyakualdaka ne?
27 Ekí nukatshakna Duweja kakiyó:
—Kágubakueki ji atshazháka ne, Saldiñga netshi Jate zʉnake atshakagaba nakldá.
28 Ekí nukatshakna Péguldujañki Duwek ekí akbeyá:
—Nasʉñki migapa neyakualdiamak, jika zʉñkaldauxa nuk majá guáñkalde naldashá.
29 Guñguake Duweja akiyó:
—Namak miñmeyaldikue. Mieldeke “Jate za ni naksanexaldí” izhgakushi na, ají juwí,
asewá, akajakue, ajatekue, ají sukuakue majaka izhgakuxaldiakna,
30 ji majane guashiñki zhakaldak jai kagiga jiak Jateja agexaldixa. Gualdiniki
niuwizhíne jékaldaxa zʉnake aldunaxa auxaga akzukui izhoshiñga izhokshataná
nakldá.

Duweja aldéñ shuixaldixa maikjuizhane guaklde
(Mt 20.17-19; Mlk 10.32-34)

31 Ekí kakbeyatoguenik, Duweja aldéñ 12 shaxaldixakuegaba san kauldeji ekí
kakbeyá: “Jeldusaldéñka kaldeñká na neyañkaldók. Exaki Jatetshi múldigaba naldiñga
zʉxaitshixakueja nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek sakí nagatsexaldixa guakl-
danauxa zexaldixa nakldá.
32 Exaga na, nauwisaná juldiú naldagáldekuek naxaxexaldixa. Aikueki naziya-
jokldexaldixa, jiwak akzaldi nalda naxakuaxaldixa, tup tup naxajanashaldixa,
33 kuizhushak nagaldabikshaldixa, aldiweki nakuaxaldixa. Ekí nakuaxa guanaldixa
jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue niyó.”✡
34 Ekí kakbeyatshak jiaga, aldéñ shaxaldixakuejañki “sakí guashiñga ni ekí guak”
kakldegazhá. Jinake naldakí. Jatejañga sakí zexaldixa guashi guaká aldukazháldixa
kajañguane naldakna, kagajieñguazhá guane nak.

Duweja uba isé uba ikukshá
(Mt 20.29-34; Mlk 10.46-52)

35 Guñguenik Duwe Jesú kuíbuldu Jeldikóxa naki neji guatoguéñ, ai jiúñgulda
xezhakga ezua sigí uba isé zʉshishiji na izhoxá.
36 Nalgué na, aija káguba matshuwi zʉxaitaté nukatshak izuká:
—¿Ji shi ekí negapán?
37 Guake ekí agabeyá:
—Ezua sigí Jesú, Nasaldéxa zalda na zʉxaitapán.
38 Agabeñguake ekí agatsaldi ixauldá:
—Duwe Jesú, mañki nauwibama sáñkalda Dabítshi atukuaga† maldé, guañ malda-
jañgualdí.
39 Ekí kauldaté aldukatshakna, sajañga neyatoxekuejañki ekí axaldék:
—¡Sʉnjá nogakueki tuakí shi maldá!
Ekí axaldegatshak míñgaki akldé jaldáñ ekí kauldaldá:

✡ **18:20 18.20** Ex 20.12-16; Dt 5.16-20 ✡ **18:24 18.24** Pr 11.28 * **18:25 18.25** kameyu ✡ **18:33 18.31-33** Lk 9.22,44 † **18:38 18.38** Jinake Dabítshi atukuaga akbeyazhá. Jateja ezua etshi atukuaga zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa akué nalguák.

—Mañki Dabítshi atukuaga maldé, guañ maldajañgualdí.
40 Ekí negaté nukañguake Duwe neyatogué agaldaxeni agakuxal guak. Amak akualdagatshak ekí aklduka:
41 —¿Sakí shi amak guañ miguanakue maldajañgú?
Guake akiyó:
—Nají Sáñkalda, zʉtundana ni nakzék.
42 Guake Duweja akbeyá:
—Ake, señ stuwá. Mañki “uba nazikukshaka shakldá” najañgui, alduna nazishamaldéñ zhinik na uba mikuká ni gu.
43 Ekí akbeyatshaga na zʉtualdá. Guake Duwek agapa neñká, Jate akldé akzamakga akzukui na neyá. Ekíga na, saldiñga ekí atunekueja jiaga Jate za akldé akzamakga na agazukuá.

19

Sakeyo sáñkaldak akiyalzabine zhiksuika

1 Amak neyatoshiñga na, Duwe Jesúki Jeldikóxa izhañkañgueni zʉxaitaldá.
2 Exaki ezua sigí Sakeyo axezhuka na izhoxá. Eñki sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakuetshi sáñkalda izhoguakna kabia na naldá.
3 Aldéñki Duwe Jesú tundana akzegatshak jiaga, tuasʉñ na tuwá. Jinake naldakí. Aldéñki nóñgutse naldatshakgaba Duwek káguba matshuwi duwá agayogatshakna tuazháka naldák.
4 Akna, Duwe neyaldieñka axañga naldajiñga neñguenik, muldetua tualdiamak kaldixa iyabexá.
5 Guane nogueñki Duwe eñ zʉxaitatshake mateldi stuwi Sakeyo ekí akbeyá:
—Nauwateñgaba akjiena guwá. Nas kaigaki mijuxa kabagakue na nagatsá.
6 Ekí axaldeguake nauwateñga amak akjiengueniki zeñ akldeshiñgaba ipani na ekí akbeyá:
—Najuxa janshibé maldexabaxaldixa nzha.
7 Guatshakna saldiñga tuatoxekueja Duwe nalda axakuashi ekí na yaldegapaná:
—¿Sakí shi sigí sha atshixa tshuxa kabaxal ne?
8 Exa aldeyatshak Sakeyoja izhgaldaguenik ekí Duwek akbeyá:
—Nají Sáñkalda, naldukaté nogwá. Ji naxaldahauxa muan naldashiñki nashi jika agajueshkakuek kakauwaldikue. Mieldekueki sáñkaldak akiyalzabiyatshak ketsaji juizhi kekuxanuge naldaldiake, aikueke maxáiñjuizha naldashi kagishkualdikshaldikue nzha.
9 Guñguake Duweja akiyó:
—Kaigaga ma, mijúk zaldakue juizhi Jate mimekuá ni gu. Akbiñgaki, ma jiaga nauwibama Abaldahámja Jatek alduna ishixa nanamakga ishamalde nak.
10 Akze, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldeklugeke mieldekue agitshuaná guanekue mokue kaldiji, kezhañgashi, kekualdaldikuamak kagik naklduge nakldakú —na akbeyá.✡

Nashikue paldata zhikldekshaldixa kagaxene
(Mt 25.14-30)

11 Kágubakuejañki Duweja ekí shizhiyaté aldukatogueñga na, mokue ezua ajanashakldegéñ zhinik shi kaxaldiyaldá. Jinake ekí shi kaxaldiyazhá. Naki Jeldusaldéñka neji guatoxakna, kauwizhéñ ajañguatoguéki exa neyatshaga, Saldiñga netshi Jate sanegapani na, Duweki sáñkalda izhokshaldixa ajañguatoxák.
12 Nalguakna ekí shi kaxaldiyaldá: “Ezua sigí sáñkalda nexa sana nalgué, ají kagitshi sáñkalda akldé akzé iyaldaxaldiamak maldé zeñka niuwi izhgashishal nenaldinik, mokue sanexal naxaldixaga neyaldá.
13 Guñguakna uguá ají nashikue agixauldal guagueniki zhualduxañgaba paldata* anuñka naldashiñgaba kageshi na, ekí niuwi kagé: ‘Nas nenaldikueni mokue naxaldikuéñ yo, jejié paldata akldé nakizhikldexaldiamak jiba naxakbeyal minoxaldí.’ Ekí kakbeñgueniki amak ne na gua.
14 Guatshakna ají kuíbulduk zaldakuejañki kaguldiji na, anuñka nekue niuwi axegeñka ekí guaxal axaxá: ‘Nasʉñga ejié sigí nauwijí sáñkalda akldé akzé izhagakue jañguakí ni kaldá.’

✡ **19:10 19.10** Ez 34.16 * **19:13 19.13** Ai paldataki anuñka maigua saxa kasa izhgáu naldashi.

15 ”Ekí akuagatshak jiaga, kauwijí sáñkalda akldé akzé iyaldagueniki sanexal mokue
nak. Nagueniki ají nashi paldata agenekuek mitsá akizhikldekshane kagatuwexañ
agixauldal guak.
16 Guake kasakldejañki axaldagueniki akbeyá: ‘Duwe, mijí paldata nagemaldeki uguá
juizha mikizhikldekshanuge nakldá.’
17 Guake sáñkaldaja akiyó: ‘Mañki ají nashi janshibé naxatshamalde nukshí. Ají
paldata nauwamé ne jiaga, muldetua jiba naxakbeyakuamak naxatshamalde shalda,
kaiga míñgaki akldé alduna mishiji na, uguá kuíbuldu maldagaksanexaldiamak niuwi
migexaldikue.’
18 Guñguenik jiak, mozhua neja axaldagueni ekí akbeyá: ‘Duwe, mijí paldata
nagemaldeki jatshiwa juizha mikizhikldekshanuge nakldá.’
19 Guake akiyó: ‘Mañki jatshiwa kuíbuldu maldagaksanexaldiamak niuwi
migexaldikue.’
20 ”Guñguenik jiak, mokue ezua nashija axaldagueni ekí akbeyá: ‘Duwe, mijí paldata
nagemaldauxaga jaiga tiuwi. Migitshuanazháldiamak paniuwizhuk mañgua mikibexá
nuxa guanuge.
21 Mañki zhe nakzukui na ekí nuxa mixatshanuge. Jinake zhe nakzukuakí. Mañki mijí
nashikue tu me guabálde, axautshikue jibañ naldi jiba ajanashane zhiksuishi mizhuka
nak.’
22 Ekí akbeñguake sáñkaldaja akiyó: ‘Mañki nashi shane maldé, axaldáñga mijí
múldigaba nakbeyamaldekga migatsaldi ne ni axamildák. Tukí naski nashikue tu me
guazhúge, axautshikue jibañ naldi jiba ajanashane zhiksuishi izhokuge mikualdi nak
míñgaki,
23 ¿jinak shi paldata zhikldegeñka† nauwa nuxaki nakizhikldexaldiamak nakibegazhá
guamaldá? Ekíki mokue naxaldatshake, nauwa akldé nuxaki nakizhikldeklde
ipanaldikuamak.’
24 ”Guñguenik exa zhekualguekuek ekí kakbeyá: ‘Jaldek paldata ikuxa xaldeki nashi
uguá axaldék niñkauwañki agé guwíñ.’
25 Ekí kakbeyatshakna ekí akiyayó: ‘Duwe, ejañki uguá juizha zhikldekshane
axaldáñga nogashá.’
26 ”Guñguake sáñkaldaja kakiyó: ‘Ekí miñmeyaldikue. Mieldeke ji axaldé muldetua
jiba akbeyakuamak jiba akbeñka naldaldiake, jiak akldé agaxexaldixa. Ekí ne,
mieldeke ji nauwamé nuxa axaldé muldetua jiba akbeyakí naldaldiake, ji nauwamé
axaldauxagaba iyakuxaldixa nakldá.✡
27 Guatshak kaguldiñkugekue kauwijí sáñkalda ité naxajanazhánekue zʉnake jai nas
nugeñgaba kauldák xaldeki nuk kakuaxa guwíñ.’ ” ‡

Duwe Jesú Jeldusaldéñka izhañká
(Mt 21.1-11; Mlk 11.1-11; Jñ 12.12-19)

28 Duwe Jesúja ekí shi kaxaldiñgueniki, agapa neyatoguekuek kaksajañga Jel-
dusaldéñka neñká mokue neyaldá.
29 Nejiñga na, gaxa akshá zeñka Oldibuxaga mozhua kuíbuldukue ezuañki Betapaje,
ezuañki Betania naki neyatshak, Duweja aldéñ shaxaldixakue mozhuañki aksajañga
kakagapanatshak ekí kakbeyá:
30 “Uñguexa kuíbulduxa newiñ. Exa juldu me miñguatshake, ezua buldu awawa
jiba agabeyagáldega shaklduka axaldí mitualdixa. Ekí mitualdiake, axawati minakul-
daxaldí.
31 Amak miyaxawatiyatshake, ezuajañki: ‘¿Jinak shi axawatiyabipán?’
miñgaldukaldiák ekí miyokualdí: ‘Nauwijí Sáñkaldaja agajuezhá guak.’ ”
32 Amak kakaguake eñka aldeyatshake, Duweja kakbenalguauxabe atú.
33 Ekí atuñguake buldu awawa axawatiyatogueñki ajáugukuikueja kaklduká:
—¿Jinak shi buldu awawa axawatiyabipán?
34 Guñguake akiyayó:
—Saldiñga netshi Sáñkaldaja agajuezhá guak.
35 Guñgueniki buldu awawa Duwek akualdaguenik, kauwijí zhakuá abakaldak
kejuakuekue akiyapañguñgueni Duwe iyabekshá.✡

---

† **19:23 19.23** “banco” ✡ **19:26 19.26** Mt 13.12; Mlk 4.25; Lk 8.18 ‡ **19:27 19.11-27** Ekí guagatshake ekí zʉñmeji naldaka. Kuíbulduk zaldakueja ezua kauwijí sáñkalda ité ajañguazhámakga, anuñkakueja Duwe Jesú kauwijí sáñkalda izhogasʉñ ajañguxakue. Ai sáñkaldaja ají nashikue ji kagene muldetua jiba axagabene azhi jiba axagabeyazháne tunamakbé, Duwe mokue kagik nagatshak aldéñ ipanañkaldekuañki ji jiba axatshakue zʉñgene amak axatsháñkalde azhi axatshazháñkalde zʉnatualdixa. ✡ **19:35 19.35** Zac 9.9

36 Guñgueni amak íte neyatoguéñ, kágubakueja Duwe akzé atuwi na neyaldiéñ
zhakuá abakaldak kejuakuekue abuapañgui na akuá.
37 Guñguenik gaxa Oldibu akshá zeñka zhinik zabapanatshake, saldiñga agapa
neñkakueki duwá zhikzhe zeñ kakldeshiñgaba aldéñki janshizhe ajanashaté atú
guazhámak atshaté atune shalda na, jaldáñ Jate akldé akzamakga agazukui na
38 ekí akuagapaná:
—¡Jate, nauwijí Sáñkaldaja jejié Sáñkalda akldé akzé izhaxaldixa atsaldí
zʉñgakaxane, aldéñga zeñ shi jañguí!✡ ¡Nauwijate jékaldaxa izhuka aldéñ na
señgaba zhe shi zʉnaldokshí! ¡Jate jékaldaxa izhukaki akldé akzamakga kuizakzukuí!
39 Guatshakna káguba matshuuwi zhekualdé kenaxaga anuñka paldiseyukueja ekí
akuagaté aldukatshakna, Duwek agabeyá:
—Shi maldazʉñkaldixa, migapa neñkakue ekí ma shalda akuagatshak, “ekí negagába
nogwíñ” kaxaldegakueki ¿tuakí shi maldá?
40 Guñguake kakiyó:
—Namak miñmeyaldikue. Ekue ekí akldé nagazukuaksá gualdiake, ake, jagikue
niñkauwañki ekíga nagazukui saldiñgaja nukandana akuagapanaldixa ni mitú.
41 Guñgueni naki Jeldusaldéñ neji kuíbuldu tuatshakna, Duweja ai zaldakue shalda
kebauwi
42 ekí guak:
—¡Maiñ Jeldusaldéñ zaldakue sakígaba aldunaxa señgaba miñzeshi mimezhokshaka
kaiga miñgajiená guakue ni mimajañgukú! Miñgajiená guashiñki, Jateja amak
mimezhokshaka naldataldé ne, kaiga zʉnake miñgajienazháldiamak miñkibexá guane.
43 Guatshak ezua ldiuwañ zexaldixaki miyaguldiñkakue kaumiñshál
miñkaldagatshak, muldetua me yo minabategatshakna, ni miya ga nakuigakue
tuabináldixa.§
44 Atshakna saldiñga eni mizhekuekue maiñ, mimijí sukuakue juizhi muldetua nuk
mimakuaxaldixa. Mimijí kuíbuldu jiaga nuk atiñgui, ni ezua jagi nuxaki zhikté
abazháldixa nakldá. Jinake ekí miñgatsexaldixa naldakí. Saldiñga netshi Jateja ezua
mimekualdal gagatshak jiaga, miñnegazhá guane nak.

Duwe Jesúja numa nabesaxakue kaldeñshá
(Mt 21.12-17; Mlk 11.15-19)

45 Guñgueni Jeldusaldéñ neyatshak, Duweki juwí Jate axazakuageñka juldú. Exaki
jigaba Jatek agaxexaldixa atshasʉ́ñzamak juizhi nabeyasaté tuatshakna, eñka zhinik
kaldeñshi
46 ekí kaxaldék: “Najatetshi múldigabak ekí guashi sezheklde: ‘Nají juwíki nas za
naxazakuagéñ zaldaldixa nzha.’✡ Ekí sezheklde ne, ¿maiñki mitushexaldixa jube nuxa
guamine shi mimatuñkú?”✡
47 Atshake Duweja niuwi neyauxa juwí Jate axazakuageñka shi kaxaldiji na guatoxá.✡
Guatshak Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakueja, guiyaba shizhixakue,
juldiútshi aksanekakue juizhi, Duweki akuaxaldiamak aldiyá na noxá.
48 Ekí aldiyatshak jiaga, amak akuexañ kakzaldazháka atú. Jinake naldakí. Duweja
shi kaxaldiyatuka saldiñga kágubakueja aldukandana kakzeshiñgaba ai za axaldukal
ashekualdák.

20

Duwe meja niuwi agene agalduká
(Mt 21.23-27; Mlk 11.27-33)

1 Ezua ldiuwañ Duwe Jesúki Jate axazakuageñka kágubakuek sakí Jateja kekual-
daldixa shi kaxaldiyatoguéñ, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue,
guiyaba shizhixakue, juldiú nauwa akldé akzekue na axaldagueni ekí agalduká:
2 —¿Mañki mani zalda niuwi guxamalde shi ekí atshiji, shizhiyabaldók? ¿Meja ekí
matshaldixa niuwi migene naldaka ne?
3 Guñguake kakiyó:
—Ake jiak, nas ezua miñnukaldikue. Ai nakiyó guwíñ.
4 Juañ nik majaukshakueki,✡ ¿meja káguba nik jaukshaldiamak shi niuwi agená?
¿Jate jékaldaxa izhukaja azhi kágubaja nuxa niuwi agene shi na?

✡ **19:38 19.38** Sal 118.26 § **19:43 19.43** Ai kuíbulduki jakshizha ibekue ne jiaga, kaugagashál agajienaldiamak jika kagixa zhinik jakshizha yo agatsekue axate, axate akualdixa guashi. ✡ **19:46 19.46** Is 56.7 ✡ **19:46 19.46** Jer 7.11 ✡ **19:47 19.47** Lk 21.37; 22.53; Jñ 18.20 ✡ **20:4 20.4** Lk 3.1-18; Jñ 1.6-28

5 Ekí kakldukañguake kauwizhéñgaba sakí akiyayokualdixa ekí izhgabeyaldá: “ ‘Jate
jékaldaxa izhukajañga niuwi agenane nakldá’ akiyokuakualdiake ekí zʉñnukaka: ‘Tukí
Jatejañga niuwi agene nalguake, ¿jinak shi aldéñ shi miñkaldiyatshak “namak ni guak”
jañguazhá guamine na?’
6 Ne ake, ‘kágubaja nuxa niuwi agenane nakldá’ yokuakualdiake kágubakueja
kakldunazháldi, jagi zʉneyabushi zʉnakuagaka naldashá. Jinake naldakí. Kauwizhéñ
‘Juañki Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa nane shakldá’ ajañguxa nak.”
7 Guakna ekí nuxa akiyayó:
—Mejañga Juañ niuwi agenane zʉñsʉ́ñ nzha.
8 Guñguake aldéñ ekí nuxa kakiyó:
—Ake jiak, amakbeñki nas jiaga ekí atshiji, shizhiyaldikuamake meja niuwi nagene
miñmeyazháldikue nakldá —na kakiyokuá.

Kagi axabajanekue sha ajanashá
(Mt 21.33-44; Mlk 12.1-11)

9 Guñgueni Duwe Jesúja mokue ezua ajanashakldegéñ zhinik exa zhekualguekuek ekí
shi kaxaldiyaldá:
—Atiuwiñ zalguéñ ezua tetshi ajáugukuija ají tek kalwé* zhenka nixá. Nigueniki
anuñka sigíkuek axabajá guñgueniki, aldéñki awaxani, maldé zaldi anuñka izhoxal ne.
10 Amak neñgueni, eñka izhoshi na, kalwé akuiyaldiéñ zeguake, ezua ají nashiga te
axabajanekue nugeñka ajíki muan agaxexaldiamak agakuxal gaxá. Guane nalgué, nashi
amak eñka neyatshake abushiñgaba akuñgueniki egabañga mokue axaxá.
11 Ekí tetshi ajáugukuija ajanashane nukañguake, jiak mokue ezua ají nashi gaxá.
Guane nalgué amak eñka neñguake, aiki aguáñ izhabashi mual axaldeshi, akzaldi
agaldabikshijiñgaba akuñgueniki, egabañga mokue axaxá.
12 Ekí ajanashane nukañguake, jiak mokue ezua ají nashi gaxane nalgué, aiki
akiyasalshiñgueniki egabañga mokue agazaxaitshá.
13 ”Ekí ajanashiñguake te shjáugukuija ekí zhiklduká: “Guake, ¿sai atshanaka ne?
Nasukuá giemi izhgajañguge natsaldí kagakaxaldikue. Eñki axabetá akualdixa ni
jañgukú.”
14 Guane nalgué, amak asukuá gaxane exa neyaté atuatshakna, te axabajanekueja ekí
izhgabeyá: “Uñkuejiéki te shjáugukuitshi asukuá nakna, jejié te bieni ipanaldixa. Akna,
nasʉñ niñkauwañki ají bieni ipanakualdiamak guaxá kuizguí.”
15 Ekí izhgabeji, iyapangueni kalwé xaldeldi zhinik agazaxaitshiñgueniki akuaxá.
”Akna tetshi ajáugukuija ekí atshanekueki ¿sai kakualdixa shi mijañgú?
16 Akze, exa neyaldiniki te axabajanekue nuk kakuaxá gualdinik, ají kalwé xaldaki
axautshikuek niñkauwañki kaxabajaldixa nakldá.†
Ekí Duweja kakbeyatshakna nukatoguekueja ekí akuák:
—Ni mitsák Jateja ekí zegakue shi jañguazháldi.
17 Ekí agabeyatshakna Duweja katuaté noshi ekí kakbeyá:
—Ekí zegazháka guashiñki, ake, Jatetshi múldigabaja ¿sakí guashi shi ekí guak?:
“Juwí gauxakueja ezua jagi zauwazháka ajañgui awateyá akuane.
Ne aiga na jagi abuwa akldé akzé juwí muldetua agatsaldakuamak agatsé sekuá
guane nakldá.”‡
18 Akna mieldeki ai jagik akbini penatshak matshuwi agisaldamakbeñga aldéñga
izhgisalshaldixa. Ne ai jagiki mielde bakaldak akjienatshak guaxaldixa nakldá.§
19 Ekí ajanashakldegéñ zhinik shizhiyaté aldukatshakna, Jatek múldigaba agaskait-
shixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue juizhi kauwizhéñ kagatsaldi ne
katuñshi ekí guaklde kagajienakna, Duwe ubañga akuxaldiamak aldiyaldá. Guatshak
zheñga kágubakueja kakzukuakna, ajanashazhá na akuá.

Sáñkaldak akilzabiyakue shalda agazalduká
(Mt 22.15-22; Mlk 12.13-17)

20 Akna, sáñkaldakueja Duwe Jesú be axaldoshi, ezuakue ziñ me axaxá. Aikueki
Duweja guagatuka namak ajañguxakue ga abeldashi na, ji guakldéñ zhinik nuxa agatsé
ne izhakuaxaldiamak aldiñkakue. Ekíki Duwe iyapanaldinik Alduma zalda sáñkaldaja
sanexaldixa itenek agaxexaldiamak.
21 Akna Duwek ekí agabeyá:

---

* **20:9 20.9** “uva” Is 5.1-7 † **20:16 20.9-16** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 21.33-41 aldukseni tuakue. ‡ **20:17 20.17** Sal 118.22-23. Ezua jagi kaxazauwazháka ajañguamakga ezuakuejañki Duwe kaxazauwazháka ajañguatshak e zañga akldé akzé zauñkaga nakldá. § **20:18 20.18** Is 8.14-15. Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 21.44 aldukseni tuakue.

—Shi maldazʉñkaldixa, mañki namak za mazukuaka, namaklde za shi mizhixa maldazʉñkué. Ekí shizhiji na, Jatetshi jiúñguldaki jian nahauxabé shi mizhixa. Mañki me naldaldí, aikueja nuxa sakí jañguakue, atshakue mikbeyatshak jiaga, aibé kaxalduka guabálde.

22 Akna ¿Aldumatshi sáñkalda akldé akzé akilzabiyakue zʉñsanegamak shi akilzabiyakue naldaka na?

23 Ekí agaldukatshake kakiyokuéñ zhinik izhakuaxaldixa kakldeshi agaldukatuka Duweja katuakna ekí nuxa kakiyó:

24 —Ezua muneda Alduma zalda natuñsha guwíñ.* ¿Jeñkáñ metshi waxa shi axaldí mitú? ¿Metshi axezhuka jai aksezheklde shi mitú?

Guake akiyayó:

—Ejiéki sáñkalda akldé akzé Aldumaxa zaldatshi nakldá.

25 Guake Duweja ekí kakbeyá:

—Ake, sáñkalda Aldumaxa zaldatshi nake agexal minokldék. Ekibeñga na, Saldiñga netshi Jateke ji agegakue miñgatsahamak miyagexaldí.†

26 Kágubakue kenañ ekí kakiyokuatshakna, sakí zhinikga Duwe agatsé ne izhakuagaka kakzaldazhá. Egaba "¡sakí ekí jañguanega yokuxá!" ajañgui na, sʉnjá ashé nuxa na aldoxá.

Jate zʉnezhgaldakshaldinik sakí izhogakualdixa
(Mt 22.23-33; Mlk 12.18-27)

27 Guñgueni anuñka saduseyukue Duwe axaldák. Ekuejañki kágubakue ashuanaldinik Jateja mokue kezhgaldakshazháldixa ajañguxakue✡ naldakna ekí agalduká:

28 —Shi maldazʉñkaldixa, nauwibama Mueséja nasʉñ juldiúkuañ ekí atshakue zʉñmeji, kalta zʉñkabashanane.✡ Ezua sigí sukua axaldegagáñga shuixaldiake, akaja giemijañga ai tsewa nane gugakue agatsaldaldixa. Ekíki akaja shuane tsaldiñga sukua axaldekldaldixaki ai shtukua nitshixalga noxaldiamak.

29 Ekí nalgué atiuwiñ zalguéñ, zhuakajagaba kugua sigíkue aldalgué, kasak zaldaja munzhi guxane nalgué, sukua axaldegagáñga shuizhá.

30 Guñguake mozhuaneja,

31 maiguaneja ai tsewa nane guxá. Guane nalgué, aikue jiaga sukua axaldegagáñga ashuizhá. Guñguenik exa zhinik jiak, galdeni nekueja ekíga ai munzhi akugatshak jiaga, kugua aldalguauxa sukua abajagáñga ashuizhá.

32 Ekí nuk ashuigueni, aldiweki munzhi jiaga shuizhá.

33 Ekí zeklde ne, Jateja kágubа ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshaldixa ldiuwañ zegatshak, munzhi sigí zhuakajagaba kugua axaldane nak, ¿atshake mielde tsewa naldaldixa shi na?

34 Guñguake Duweja kakiyó:

—Kágubа kagik izhukakueki numa neshi, numa nexaldiamak geshi ajanashanamakga ashekue.

35 Naldatshak Jateja kagi abisa gauwatshak mieldekue ashuanaldinik kezhgaldakshi kezhokshakue kagatsé katualdixakueki, exa numa aldegazhítakue nakldá.

36 Akze, ekueki Jateja guaklde uldeñkakue shuigazhítakue nahamakbe, ni mitsák mokue shuigazhítakue naldaldixa. Ekíga na, Saldiñga netshi Jateja ashuanaldinik mokue kezhgaldakshaldixa izhoshiñga kezhokshaldixa nakna, ají sukuakue giemi aldaldaldixakue nakldá.

37 "Guatshak Jateja kágubа ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshaldixa shalda nauwibama Mueséjañga zʉnatuñshi ekí kalta gauwane: Saldiñga netshi Jateja kaldi puldatukak zhinik "Nasga na mibama Abaldahámtshi, Isáktshi, Jakóptshi Ajatega nzhakú" guaklde.✡

38 Akze, Saldiñga netshi Jateki shuanekuetshi Jate naldazhé, ne be nukakuetshi Jatega nakldá. Jinake naldakí. Aldéñ tuwiñki, saldiñga shuanaldixakue beñga nukakue katuñka nak.

39 Ekí agatsaldi kakiyokuatshakna, anuñka asanátshi guiyaba shizhixakuejañki ekí akiyayó:

—Shi maldazʉñkaldixa, janshibé ni makuák.

40 Guñguakna ni meja akldé akzʉzukaldixaga izhajanazhá na akuá.

---

* **20:24 20.24** "denario" † **20:25 20.25** Jatejañki kágubaki ajanamé agatsé gauwanéñ zhinik na, zʉñgatsauxa akegakue zʉñgatsé. ✡ **20:27 20.27** Ajsh 4.1-2; 23.8 ✡ **20:28 20.28** Dt 25.5-10 ✡ **20:37 20.37** Ex 3.2-6

Zʉnekualka naxaldixaki ¿metshi atukua shi na?
(Mt 22.41-46; Mlk 12.35-37)

41 Guñgueni Duwe Jesúja ekí kakbeyá:
—Saldiñga netshi Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guakldane, ¿kágubakueja
sakí shi nauwibama sáñkalda Dabítshi atukua za ne akuagaka na?
42 Ekí akuaka ne, nauwibama Dabíja naldiñga Jatetshi múldigabaga zubeyakue xaltek
ekí guashi gauwanane:
"Saldiñga netshi Jateja nají Sáñkalda Zʉnekualkak ekí akbeyá:
'Nas saldiñga aksanegatokugeñga, jibatshugaldi mual akldé akzéñ naldesañ yate guwá.
43 Naski maguldiñkakuek auxaga magubishaldikueñka yo amak mizhoxaldixa
nakldá.' "✡
44 Ake, nauwibama Dabí aldéñ naldiñga káguba ikualkak "nají Sáñkalda" axaldeklde
nake, jiak ¿sakí shi atukua za naldaka na?‡

Duweja guiyaba shizhixakue shalda guaklde
(Mt 23.1-36; Mlk 12.38-40; Lk 11.37-54)

45 Guñgueni saldiñgaja aldukatogueñ, Duweja aldéñ shaxaldixakuegaba ekí kakbeyá:
46 —Guiyaba shizhixakue atshamakga atshabináldiamak muldetua numañ miyatu-
aldí. Akze, kauwizhéñki kakzé kawatualdiamak na zhakuá wézhilduka izhatshualdixa.
Kágubakue zheneñka aldeyatshak, kaxabeti mual za kaxazakuagakue izhajankakue.
Juwí izhajuizhaldegeñka aldeyatshak, azhi mieldegaba abuzál aldeyatshak, akldé
akzekue iyaldageñka iyaldagazhá guasʉñ akzekakue.
47 Naldatshak munzhi sigí ishuanekueki iyasaji juizhi saldiñga ikukakue. Ne
janshizhekue kawatualdiamake, kawatuatogeñki Jate maldée axazguakakue. Ekí
ajanashixa nakna, Jateja axautshikue zhakaldak atemajañ guiyaba katuñshaldixa
nakldá.

21

Jatek agegakue, munzhi nashija gene
(Mlk 12.41-44)

1 Duwe Jesúja shi kaxaldiyatogueñga na, Jatek agaxexaldiamak akuasheñka kabi-
akueja paldata akuashaté katú.
2 Atshaga na, ezua munzhi nashi, sigí ishuaneja mozhua muneda nauwamé akzekue
kuashaté tu.
3 Ekí tuñguakna ekí kakbeyá:
—Namak miñmeyaldikue. Jalde munzhi nashi, sigí ishuanejañki saldiñgaja Jatek
agaxeká guashiñki akldé agegashá.
4 Jinake naldakí. Aldéñki nashi naldatshak jiaga axaldaldauxa, izhoxaldixa juizhi Jatek
agegashá. Ekí ne, kabiakueja zʉnake kagipenane nuxa axegashá.

Juwí Jate axazakuaka tinaldixa
(Mt 24.1-2; Mlk 13.1-2)

5 Guatshak anuñka Duwe aldéñ shaxaldixakueja juwí Jate axazakuaka shalda "¡Sakí
ekí janshagatsegaba siyagaxaune ne! ¡Jagi janshagatsegaba, jika Jatek agaxenekue na
siyagaxaunekue nak ekí janshagatse ne!" izhgabeyatshakna Duweja ekí kakbeyá:
6 —Kaiga na jejié juwí janshagatse mitualdinik, niuwizhíneki nuk atiñgualdixa. Amak
atiñguatshakna, ni ezua jagi nuxaki zhikté abazháldixa nakldá.*

Auxa zegapanaldiéñ sakí zexaldixa
(Mt 24.3-28; Mlk 13.3-23)

7 Ekí Duwe Jesúja kakbeñguakna ekí agalduká:
—Shi maldazʉñkaldixa, ¿ekí maldazʉñmeñkáki mitsák amak zexaldixa shi na? ¿Jiñ
zhinik shi "amak zexaldá na guabatú" tuakualdixa na?
8 Guñguake Duweja kakiyó:
—Muldetua numañ miyatualdí, naldagálde ne namak mimajañgushaldiamak
miñgabeyatshak, namak jañgui guamiñnegak. Jinake ekí miñmeyakí. Nas mokue
kagik nagagá noxaldikueñga, matshuwi nekueki naldagálde nuxa nasga aldé aldeshi,
"nasga na Jateja káguba ikualdal nakaxane, aiga na nakú" akuashi miñkiyaldañkaldixa
nak. Ekueja na "auxa zexaldiéñ akldañká na gu" naldagálde miñgabeyatshak, "namak
ni aldék" jañgui kagapa neyabináldi.✡

✡ **20:43 20.42-43** Sal 110.1 ‡ **20:44 20.42-44** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 22.43-45 aldukseni tuakue. * **21:6 21.6** Duweja ekí guaguenik 70 kagi zalgueñki amak zek guane. ✡ **21:8 21.8** Mlk 13.21; Lk 17.23

9 ”Atshakna, san san kagi zaldagaba izhguabiyaldiamak axaukshi, azhi askuí
kuíbuldugaba izhguabiyaldiamak axaukshi guatuka minukatshak, “auxa zexaldiéñ
zek guxá nakbaldúk” jañgui zhe miñzegagába. Jinake naldakí. Auxa zexaldiéñ
zegagáñgaki axáñ misha ekíga zegakue zaldaldixa, naldatshak jiaga ubañga auxa zek
guazháldixa nak.
10 Kakbeñgueni:
—Ekí zeshi na, ezua saná, axautshi saná na izhguabiyaldiamak axaukshaldixa.
Ekibeñga na, sáñkalda san san zaldakuegaba izhguabiyaldiamak axaukshaldixa.
11 Atshak saldiñga kagi kakshata atemajañ neji, gakue naldaksáñga ne zegatshakna
maldija kakuí, mulbatá atemajañ kakzexaldixa. Atshakna, alnobaxaki atemajañ
mitsheñshindana zegaté atuatshakna, “¿sakí zegapanaldixa ne?” kakldeshi, zhe
kakzukualdixa nzha.
12 ”Naldatshak amak zegagá noxaldieñga, nagapa mineñka shalda nuxa minapanal-
dinik sha mimakualdixa. Akze, miñgatsaldi ne mimawatualdiamak nauwisanákuegaba
izhajuizhaldegeñka mimawaldeyaldinik kalseldi mimabexaldixa. Ekíga na, nagapa
mineñká shalda sáñkalda aguáñ akzé, akldé akzé nugeñka miñgatsaldi ne mimawat-
ualdiamak mimawaldeyaldixa.✡
13 Eñkaki Jateja minkualdal nakaxane shalda kakbeminakaga mitualdixa nakldá.
14 Naldatshak amak mimawaldeyagáñga, maiñgabaga “sakí zhikzukuaxaldikue ne
ijanazháldiku” itshanakue.
15 Jinake ekí miñmeyakí. Atshakna, nas naldiñga múldigaba ishkué ga
miyaguldiñkakuek kakiyokuakue miñgexaldikue. Amak miyokuatshakna, ekueja
miñkiyokuazháka, miñkiyatamakuazháka atualdixa nakldá.✡
16 ”Nepanaminekuañki mimijatekue, mimikajakue, mimisanákue, mimipebukue
neyapanazhánekue aldák miyaguldiñkakuek mimagaxexaldixa. Akna anuñka
minekuañki mimakuaxá gualdixa niyó.✡
17 Akze, kagik káguba zhekuauxa zaldakuek najíkue miné shalda nuxa miyag-
uldiyaldixa niyó.✡
18 Naldatshak sakígaba abuáke sha mimakualdiák jiaga, aldunaldi zʉnake sha
mimakuazháka naldaldixa nakldá.
19 Naldatshak mieldeke nas shalda guiyaba tuakue miñgatsegatshak jiaga, abá
naldakí nagapa neyal za mizhekualdaldiák zʉnake, mimeyakuane jékaldaxa izhoshiñga
mizhogataná nakldá.

Jeldusaldéñ nuk tinaldixa

20 Ekí kakbejiñga na ekí kakbeyá: “Maiñ mitsák suldáu san kagi zaldakueja
Jeldusaldéñ kaugagashál yabategaté mitualdiák, ‘kaiga zʉnake jalde kuíbuldu agal-
dañgashaldiéñ zek guxa nakbatú’ miñkualdaldixa.
21 Ekí zexaldá guxá mituatshakna, Juldeya baxe mizhekualdaldiake akldé gaxa akshá
zaldi minakuixaldí. Kuíbuldukga mizhekualdaldiake ai zhinik akzʉxaiti mineyaldí.
Azhi mieldeke agajué mizhoxaldiák kuíbulduk nagagába.
22 Jinake ekí miñmeyakí. Jatetshi múldigabaja jalde kuíbuldu sakí guiyaba
tuñshaldixa guakldanauxa amak zexaldiéñ akldañkaldá guapanák.✡
23 Amak zegatshakna, munzhi somá axaldegatukakue, somá axaldukakue al-
dakuigazhákakueki ¡wau wau wau mitsá jibañ atualdixa ne! Atshakna, Jateja guiyaba
katuñshi, saldiñga jalde kagik zhekuekueki atemajañ guiyaba atualdiéñ zexaldixa.
24 Atshak kaukshal aldagatshak, anuñka nauwisanákueki kakuaxaldixa.
Anuñkakueki kakuxaldinik san san kagixa kawaldeyaldixa. Atshakna, nauwisaná
naldagáldekueja nauwisanákue zʉxaita sha kakuí, kuíbuldu Jeldusaldéñ itana
zalda aguabiyaldixa. Ekí zeshiñga na, mitsake Jateja juldiú saná naldagáldekue
zeñ kajañgualdixa janaktunamak saldinagá noxaldieñgaki ekíga zaldaldixa niyó.”

Duwe Jesú mokue kagik naxaldixa
(Mt 24.29-35,42-44; Mlk 13.24-37)

25 Ekí kakbejiñga na ekí jiaga kakbeyá: “Atshakna atemajañ jibañ mitualdiéñ zexaldá
guxa mimatuñshiñga na, alnobaxa zaldakue niuwi, saxa, zumeyakue ishkazguaté atú
guazhámak zexaldixa. Guatshakna níbuniki zʉxaita kuizaté atú guazhámak kuizi na,
shañgá akauldiñgaba gualdixa. Ekí zegaté aldukshi, atuwi na, saldiñga sanákueja ‘¿sakí
zexaldixa ekí zegapanká?’ aldunaxa señgaba kakzegaksá zalda izhajanaldixa.✡

✡ **21:12 21.12** Mt 10.17-18 ✡ **21:15 21.14-15** Mt 10.19-20; Mlk 13.9-11; Lk 12.11-12 ✡ **21:16 21.16** Mt 10.21; Mlk 13.12; Lk 12.52-53 ✡ **21:17 21.17** Mt 10.22; Jñ 15.18-25 ✡ **21:22 21.22** Os 9.7 ✡ **21:25 21.25** Is 13.10; Ez 32.7; Jl 2.31; Aux 6.12-13

26 Atshake alnobaxa zaldakue wi wi me abaldixakue nakna, kágubakue sakí zexaldixa
shalda zʉxaita zalda zhe kakzekága maksʉtuáñ kakzexaldixa.
27 Ekí zexaldinik na, kágubakueja nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugе atemajañ
kama naxaldé, tuasá muñshí zalda nazizhuka mauwixa zabaté nawatualdixa nakldá.✡
28 Ekí miñmeyanugamak zegapanká mituatshakna, zeñ miñneshi, abá naldakí alduna
nazishalga minoxaldí. Jinake naldakí. Nas mokue kagik naki naxaldikuéñ, Najateja
auxaga minkualdaldiéñ zexaldá guapanák.”
29 Guñgueni kaldi atshakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyá:
—Kaldi zhenka,† azhi mielde naldaldí, sakí atshixa jañgua guwíñ.
30 Kaldi axé aktinapanká mituatshake, “niuwiya aldaxaldá gualdixa nakbatú” miñkué.
31 Ekibeñga na, sakí zexaldixa miñmeyanugamak zegapanká mituatshakna,
“Saldiñga netshi Jateja saldiñga aksanexaldiéñ zexaldá guxá nakbatú” miñkualdaldixa
nakldá.
32 ”Namak miñmeyaldikue. Kaiga ldiuwañ mimisaná ldaxe izhoxabinuka naldalga
noxaldieñgaki sakí zexaldixa miñmeyanugauxa amak zexaldixaga nakldá.‡
33 Akze, alnoba, kagiki naldaksánaldixaga. Ne nají múldigaba zʉnake ni mitsák
naldaksá guazhíta nakldá.

Duwe jiaktuwi be nogakue

34 ”Maiñ be noshi, muldetua numañ atuwi mizhekualdaldí. Ekíki ni jiyája Jate jañgua
miñgitamakui guakuak. Akna stuxabináldi ni stukakue sha ajanashamak atshabináldi,
ni jika jai kagik zalda miñgajueshká za ijanabináldi. Azhi ekí miyatshaldiák,
janazhiktuazhámine noxaldieñga auxa zexaldixa.
35 Akze, ezua béyakze akldegagá noxaldiéñ katúja tañguamakbeñga, saldiñga
káguba zhekuauxa akldegagá noxaldieñga auxa zegapanaldixa nakldá.
36 Akna be noshi, jiminaktualdí. Amak minogatshakna, jibañ tuakuéñ zegapanakna
Jate mimazʉxaitshaldiamak kama akshishal minoxaldí. Ekibeñga na, nas Jatetshi
Asukuága ixagabaldekldugе mokue kagik naxaldatshak, miñzék naldakí minaxaldaxal-
diamak Jatek akshishal minoxaldí —na kakbeyá.
37 Atshaga na, Duwe Jesúja niuwi neyauxa, niuwisʉñki juwí Jate axazakuageñka shi
kaxaldiji,✡ sesʉñki gaxa akshá zeñka Oldibu axezhogeñka na izhoxá.
38 Ekí juwí Jate axazakuageñka shi kaxaldiyatoguakna, kágubakuejañki muñshaga
axaldukal aldeji na ashekualdá.

22

Duwe Jesú akuxaldixa izhgakualdi none
(Mt 26.1-5,14-16; Mlk 14.1-2,10-11; Jñ 11.45-53)

1 Guatshak Jateja juldiú saná san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik
kakzʉxaitshanéñ ldiuwañ be ishkiyasekui pañ ishkishshixa akjiukualdagálde axajéñ
naki eñ na zegapaná.*
2 Atshaga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhix-
akue juizhi kágubakue zhe kakzukui na, Duwe Jesú sakí akuxaldinik akuaxaldixa
aldiyaté na aldoxá.
3 Ekí aldiyatogueñga na, Duweja 12 aldéñ shaxaldixa izhgakuxanega Juda Iskaldiuteki
jiséja ijuldú aksanexaldá.✡
4 Amak aksanegatogakna, Juda Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue,
juwí Jate axazakuageñka numañ zʉtuñkakuetshi sáñkaldakue juizhi katuál neñguenik
sakí Duwe izhguashi, kagexaldiamak dulda ishkuashá.
5 Ekí aldukatshakna zeñ izhajaniñgaba guñguakna, “ai shalda paldata mikz-
abiyakualdixa nzha” agabeyatshakna
6 janshibé jañguá. Akna aldéñki mitsakgaba kágubaja atuakí noxaldiéñ Duwe
kagexaldiamak niyaldá na gua.

Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue na asane
(Mt 26.17-29; Mlk 14.12-25; Jñ 13.21-30; 1Kt 11.23-26)

7 Guñgueni amak Jateja san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik
kakzʉxaitshanéñ ldiuwañ be ishkiyasekui pañ ishkishshixa akjiukualdagálde axajéñ na
zegapaná. Ai ldiuwañga na jubeju zhauwa† axaldixa Jatek axakuaxaldiéñ

✡ **21:27 21.27** Dn 7.13; Mt 16.27; 26.64; Aux 1.7 † **21:29 21.29** “higuera” ‡ **21:32 21.32** Ekí guaklde sakí jiaga guashi naldaka tuexañki Mt 24.34 aldukseni tuakue. ✡ **21:37 21.37** Lk 19.47 * **22:1 22.1** “Pascua” Ai ldiuwañ sakí ajanashixa mikualdaldiamak tuexañki Mt 26.17 aldukseni tuakue. ✡ **22:3 22.3** Jñ 13.2-4,27 † **22:7 22.7** Ai shalda tuexañki Mlk 14.12 aldukseni tuakue.

8 zexakna, Duweja Péguldu, Juañ na ekí kakbeji kakaxá:
—Maiñki ai gakue gakualdiamak janazʉñgaktuwi newiñ.
9 Guñguake agalduká:
—¿Mani shi gakue amak janaktuakue maldazʉnajañgú?
10 Guñguake kakiyó:
—Kuíbulduxa mijuldunatshake, ezua sigí moñkúk ni uldeyatuka mituatshak agapañga mineyaldí. Gualdini mashi juldunaldiake,
11 juwítshi ajáugukuik ekí miyakbeyaldí: "Shi zʉñkaldixaja ekí ni makuaxá: '¿Mijúk miya kaiga nas shaxaldikugekue juizhi galdikue‡ shi na?' "
12 Miyakldukatshake mateldi juizhaldék guashi atema siyagaunéñ mimatuñshaldixa. Gualdiake eñka gakue janamiyaktualdí.
13 Guake aldeñgueni Duweja kakbenalguauxabé atú. Guñguake eñka ai gakue janagatú na akuá.
14 Guñguenik axaldiéñ zegatshake, Duwe aldéñ shaxaldixakue juizhi asaldiamak ashená.
15 Guñguenik Duweja ekí kakbeyá:
—Jejié gakueki, nauwisanákue san kagixa zhinik Jateja kakzʉxaitshanéñ be izhgisekui gakualdixaki guiyaba tuwi shuigagá noxaldikueñga, ¡naski mitsá maiñ na gandana nakzeshi nagatokuge!
16 Jinak ekí nakzegakí. Saldiñga netshi Jateja ajíkuañki auxaga kekualdi, saldiñga saldiñga kaksanexaldiéñ ldiuwañ zegagá noxaldieñgaki mokue ai gazháldikue nak.§
17 Guñgueniki Duweja jaldu, kalwéldia siyagaxaune* akué zhiksuishi, ai shalda Ajatek "zeñ nzhakldék" akbeñguenik ekí kakbeyá:
—Jejié kalwéldia nagipana xaldeki maiñgabaga izhgé, izhgé tugwíñ.
18 Ekí miñmeyaldikue. Auxa zegatshak, Najateja saldiñga kaksanexaldiéñ zegagá noxaldieñgaki mokue ai kalwéldia siyagaxaune tugazháldikue nakldá.
19 Guñgueniki pañ zhiksuishi, ai shalda Ajatek "zeñ nzhakldék" akbeñguenik nauwa, nauwa zhikwatiji kagegatshak:
—Jejié pañki nají abuá tsaldiñga ne miñgaldí. Amak miñgatshak, mimitsaldí shuixaldikue be zhigisekui za miñgaldí —na kakbeyá.
20 Guñguenik auxa asañgueni Duweja jaldu, kalwéldia siyagaxaune akué zhiksuishi ekí kakbeyá:
—Jejié kalwéldiaki nají abi tsaldiñga ne. Ai na, minkualdaldikuamak abi nakzuldi nakuaxaldiéñ naki zexaldá na guapán. Amak shuixaldatshak, Najateja minkualdaldiamak e na ishkualdi izhoxa abisa jiúñgulda miñgexaldixa nzha.✡
21 "Ne ezua nezhguashi, aguldiñkugekuek nagexaldixaki jai nas nañga na zatók.
22 Akze namak, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugeke Najateja jananaktunamakga shuigakuega nagatsaldaldixa. Naldatshak nezhguashi, nakenaldixa zʉnake ¡wau wau wau mitsá guiyaba tualdixa ne!
23 Ekí kakbeyatshakna, kauwizhéñgaba:
—¿Guatshake mieldek shi amak izhguashi genazʉnakaki na? —na izhgaldukajá.

Mielde akldé akzé naldaldixa

24 Exa ashekualgueñga na, Duweja shaxaldixakuegaba mieldek akldé akzé naldaldixa ne jiúñgulde múldigaba izhgasashaldá.✡
25 Ekí nukatshakna Duweja kakbeyá:
—Jate jañguazhékuetshi sáñkalda akldé akzekuejañki nashikue aguabiji mual axaldeshi za axasaneka. Naldatshak kauwizhéñgabaki "nasʉñki nashi kagaunekakue na kaldá" aldekakue.
26 Ekí ne, maiñ zʉnake ekíga naldagábaki, mieldeke akldé miñzaldana miñzexaldiake, aike akldé awawakue jana aguáñ zhikzukui izhogakue miñgatsé. Ekibeñga na, mieldeke misaneka minaldaldiake, aike nashi jana axautshikuek axazauwakue miñgatsé.✡
27 ¿Mielde shi akldé akzé naldaldixa na? ¿Ezua zaldiamak egaba ité nuka, azhi ezua nashi gakue axaldiamak uldashi kaxazauñka? Akze, saldiñgaja tuwiñki, egaba

‡ **22:11 22.11** "Pascua"tshi gakue. § **22:16 22.16** Juldiúkueja ai gakue axatshak san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik Jateja kakzʉxaitshane be izhgisekui axaxá. Akna ai gakueja sakí zexaldixa guashi axaxá Jateja ajíkuañ auxaga kekualdi, saldiñga kaksanexaldiéñ zegatshake ibuakualdixa. * **22:17 22.17** "vino" ✡ **22:20 22.20** Jer 31.31; Eb 9.18-22; 10.29; 13.20 ✡ **22:24 22.24** Mt 18.1; Mlk 9.34; Lk 9.46 ✡ **22:26 22.25-26** Mt 20.25-27; 23.11; Mlk 9.35; 10.42-44

zaldiamak ité nuka guana akldé akzé tuñka. Ekí ne, nas niñkauwañki miñkazauwi izhokuge naldashá.✡

28 ”Maiñ zʉnake jibañ tuatogukuéñ jiaga, nabajá naldakí, nagapa nas nañga izhomine.
29 Ekí izhomine nakna, Najateja nas sáñkalda izhoxaldikuamak netenamakbe jiak, nas zhinik sáñkaldakue mimezhaxaldikue nzha.
30 Ekíki niuwizhíne auxa zegatshak, nas saldiñga aksanegatokugeñkaga nas nañga misanexaldiamak. Exaga na, sanexa xaldoxéxa zhinik nauwisaná juldiúkue 12 ldaxe nekue kagatsaldi ne azhi kagatsaldakí ne mitualdixa. Atshakna, nas na atemajañ zeñ miñneshi, minabuzaldixa nzha.✡

Pégulduja Duwe “tuazhúge nzha” guaxaldixa
(Mt 26.31-35; Mlk 14.27-31; Jñ 13.36-38)

31 Guñgueni Duwe Jesúja Simóñ Pégulduk ekí akbeyá:
—Muldetua nuká guwá. Jiséja alduna nazishabiñsánshi mimejuldukshaka ne mimakuajaldiamak Jatek mimakshishá na gu.
32 Akze, mañki mashishatshak jiaga, naski auxaga alduna nazishabiksá gui guamikldegak Najatek makbeñkuge. Mañki amak mokue nagakualdini mizhgaldagatshak, alduna nazishiji, mijanamé nagapa neñkakue abá naldakí aldeyaldiamak kagauneshi makualdí.
33 Ekí akbeyatshak Pégulduja ekí akiyó:
—Nají Sáñkalda, naski kalseldi mawaldeyaldiák jiaga, migapañga nenaka, azhi shuigakue migatsaldaldiake, ma nañga shuanaka itshankuge nakldá.
34 Ekí akbeyatshakna, Duweja ekí akiyó:
—Ekí mikbeyaldikue. Kaiga siañ gayu kauldagá noxaldieñga, mañki maikjuizhañga “eñki tuazhúge nzha” maldakuaxaldixa nakldá.

Duweja shaxaldixakue jibañ atualdixa

35 Guñgueni Duwe Jesúja aldéñ shaxaldixakuek ekí kaklduká:
—Axañga Jatetshi múldigaba guaxal mimakaxaldatshak, “gamá jiúñguldak miyuldeñka, paldata ni mozhua sapatu uldeyabináldi” miñmeji mimakaxananuge nalgué, ¿jiñ shi jueñgá miñzeklde na?✡
Guñguake akiyayó:
—Ni jiñ jiaga jueñgá zʉñzegazhá na guakuá.
36 Guñguake kakbeyá:
—Ekí mimakaxananuge ne, kaiga niñkauwañki muldetua janazhiktumine mimakaxaldikue. Akna paldata miñkaldá, azhi gamá jiúñguldak miyuldeñka miñkaldá nake miyuldeyaldí. Shezhá miñkaldaldakí naldaldiake, miñkaldaldaldiamak mimijí zhakuák yushá miñgualdí.
37 Jinak ekí miñmeyakí. Jatetshi múldigabaja nas shalda guakldanamak zegakuega zahák. Aijañki ekí guaka: “Axautshikueja naldagálde nuxa tuñkáki, aldéñ jiaga guiyabaja guagamak axatshagálde, ijulduni mual atshixa ni atú.”✡ Ekí nas shalda akuakldauxa amak zexaldá na gu.
38 Guatshakna ekí agabeyá:
—Duwe, ake, jai mozhua shezhá zʉñkaldañga tiuwi.
Guake kakiyó:
—Auxabé nek ni gu.

Duweja Jetsemaníxa Jate axazguák
(Mt 26.36-46; Mlk 14.32-42)

39 Guñguenik Duwe Jesú gaxa Oldibuxa neyamakga neyatshak, aldéñ shaxaldixakue jiaga axapa aldé.
40 Exa agaldañkatshak Duweja ekí kakbeyá: “Jate axazguaxal nogwíñ, jiséja sha atshakue miñsanegatshak jiaga, amak atshabináldiamak.”
41 Ekí kakbeñgueniki nauwa agajué zeñka† neji nuldu yoshi ekí Jatek akbeyaldá:
42 “Najate, guiyaba atemajañ tuwi shuigakue nagatsaldaka nakualdatshak jiaga, ma ekíga najañguamildaka guashiñki, guiyaba tuakue naxazguakí naldatabaldaldé naldaka. Naldatshak, nas jañgugamak zekuagába, ma maldajañguamak zʉnake zekuakue ni majañgukú.”
43 Ekí axazguagatogueñga na, Jateja guaklde uldeñka jékaldaxa zhinik ezuajañki kama agexal axagataná.

✡ **22:27 22.27** Mt 20.28; Mlk 10.45; Jñ 13.12-15 ✡ **22:30 22.30** Mt 19.28; Aux 3.21; 20.4 ✡ **22:35 22.35** Mt 10.9-10; Lk 6.8-9; Lk 9.3; 10.4 ✡ **22:37 22.37** Is 53.12 † **22:41 22.41** Jagi awatene akjiená zeñka.

44 Atshaga na, aldéñki atemajañ itshankaga, akldé akldeñga Ajate za na axazguaxá.
Ekí akzeshi na, wizhi akzegatshake abi janañga na kagik akzuldá.
45 Amak axazguashi aksaldiñguake izhgaldaguenik, aldéñ shaxaldixakue nugeñka
nagatshake, atemajañ izhajankaga kagusá kakzeshi na kabanekue sha sha katú.
46 Ekí katuñguakna uba kaldeñshi ekí kaxaldék: "¿Ekí kabagakue miñgatsaldakí
ne tuakí shi miná? Izhgaté xaldeki Jate axazguaxal nogwíñ, jiséja sha atshakue
miñsanegatshak jiaga, amak atshabináldiamak."

Duwe Jesú akuxá
(Mt 26.47-56; Mlk 14.43-50; Jñ 18.2-11)

47 Ekí guaxalga noguéñ kágubakue duwá zhikzhe Duwe Jesú akuxaldiamak axaldák.
Duweja 12 shaxaldixakue nañga agatsé Judaki ekuek aksaja axaldagatshak Duwe
jañguxa jana agatsaldi ishkazakuagamakga‡ axazguaxal aldesañ axaldák.
48 Guatshakna Duweja Judak ekí akbeyá:
—¿Sakí zhinik shi nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek maldajañguxa jana agat-
saldi maldaxazguagatshake, nezhguashi aguldiñkugekuek nakemildaka shi mitshán?
49 Guñgueni aldéñ shaxaldixakueja Duwe akuxaldixaga atuatshakna ekí agalduká:
—Nauwijí Sáñkalda, ¿shezhák kaukshaldá guakue shi maldazʉnajañgú?
50 Kakiyokuagáñga, aikuega ezuajañki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzetshi
nashi agisalshiñga tuan kuxa jibatshaldi mual axabeñguá.
51 Ekí tuatshakna, Duweja ekí kaxaldék:
—Au auxabé nek guashá.
Guagueniki kuxa axabeñguane axabenanéñ kaugipá guatshake mokue se akzukui,
kuxa axabuñguá.
52 Ekí atshiñgueniki aldéñ Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, juwí
Jate axazakuageñka numañ zʉtuñkakuetshi sáñkaldakue, kauwisanákuega nauwa
akldé akzekue akuxal nakldekuek ekí kaxaldék:
—Maiñ natuwiñki, ¿kágubakue sáñkaldak kaugakshishikuge nak shi ekí agatsaldi
shezhá, kaldi juizhi nakuxal minák?
53 Akze, naski niuwi neyauxa juwí Jate axazakuageñka mimikenáñ izhoxaldatshak
jiaga, exaga ni mitsák nakugazhámine. Ne kaiga zʉnake Jatejañga minakuxaldixa
janaktunéñ zek guakna, nakuxaminaka. Ekíga na, jisé tuañ zalda✡ miñsaneka ldiuwañ
zek na gu —na Duweja kakbeyá.

Pégulduja Duwe "tuazhúge nzha" guaklde
(Mt 26.57-58,69-75; Mlk 14.53-54,66-72; Jñ 18.12-18,25-27)

54 Guñgueni Duwe Jesú akugueniki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé
nugeñka awaldé. Ekí awaldeyatoguéñ Pégulduki atuasánamak aldiwan ne.
55 Eñka awaldeyatshake jubaldaxa, jueyáñ zeñkaga abanekuejañki guksé ajuiguenik
ajuizhaldekldéñ Péguldu jiaga kauwikenáñ yaté na gua.
56 Atshaga ezua munzhi aiga jibatshixaja Péguldu waxak gukséja muñshí agastuatshak
tuaté noshi ekí guak:
—Jejié sigí jiaga Jesú nañga izhone nakldá.
57 Ekí guagatshak Pégulduja tuazhé guashi ekí guak:
—Nasga ai sigí tuazhúge ne, me skandá.
58 Guñguenik jiak, nauwa maldé zegatogueñki mokue ezuaja tuatshak ekíga axaldék:
—Ma jiaga Jesúk agapa maldeñkaga naldashibaldá.
Guake akiyó:
—Miya, naski ai naldazhúge nakldá.
59 Guñguenik jiak, nauwa maldé zegatogueñki mokue ezuaja ekíga axaldék:
—Namak giemi jejié sigí jiaga Jesú na izhonega. Guatshakgaba aldéñ jiaga Galdildeya
zalda nakldá.
60 Ekí axaldegatshakna Pégulduja ekí guak:
—Jinakga ekí maldakuaká naksʉ́ñ giemi nzha.
Ekí yokuatogueñga, gayu kauldá.
61 Atshaga Duweja zhikbateguenik Péguldu muldetua señ tuatshaga aldéñ sakí
akbenane Pégulduja be agisék: "Kaiga siañ gayu kauldagá noxaldieñga, mañki
maikjuizhañga 'eñki tuazhúge nzha' maldakuaxaldixa nakldá."
62 Ekí be agiseguakna ai zhinik akzʉxaitiñgueniki, zʉ́xaitsha itshankága mauwiñgaba
na gua.

‡ **22:47 22.47** Atshak baxañki atuñkakueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa nane. ✡ **22:53 22.53** Lk 19.47; 21.37; Jñ 18.19-21

Kabukueja Duwe iyajokldeklde
(Mt 26.67-68; Mlk 14.65)

63 Guatshak Duwe Jesú tuatoxekueja iyajokldeshi, agaldabikshaldá.
64 Ekí akuatoshi na, zʉtuazháldiamak ubak zhakuá agabañgueniki ekí axaldék:
—Mañki ji atuazháka jiaga tu makuamak nake, ¿me shi mabúk? Zʉñmeyá guwá.
65 Ekí iyajokldeshi na, Duweki sha atshixa jana nusagatsaldi sha axaldeshiñgaba na akuá.

Sáñkaldakue nugeñka Duwe awaldé
(Mt 26.59-66; Mlk 14.55-64; Jñ 18.19-24)

66 Guñgueni muñzegapanatshake Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue, kauwisaná nauwa akldé akzekue juizhi ajuizhaldeshi na, saldiñga akldé akzekue sanekakuegaba ajuizhaldék. Exaga na, Duwe awaldeyatshak ekí axaldék:
67 —Saldiñga netshi Jateja ezua zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa guakldane, ai maldahamak nake zʉñmeyá guwá.
Guake kakiyó:
—Ne naski "ai nzhakú" miñmeyaldikuake namak naguanabináldixa naldashá.
68 Azhi "¿jinak shi ekí minaklduká?" miñnukanugake ni nakiyokuabináldixa.
69 Naldatshak Saldiñga netshi Jateki auxaga kama aksuikue, saldiñga aksanegatogeñka, nas Asukuága ixagabaldekldugek jibatshaldi mual akldé akzeñka izhoxaldikuéñ zexaldá na guapán.✡
70 Ekí kakbeyatshakna ekí agalduká:
—Guake, ¿mañki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuága maldé nukabaldá?
Guake kakiyó:
—Maiñga, ai naugé namak nakuák guashibiná.
71 Guñguake kauwizhéñgaba ekí izhgabeyá:
—Jejiéja axaxak naldi agatsé guaká nuká guashiñkaldá. Akna, kaiga mokue e agatsaldiñga ne zʉñmeyaldixa zʉñgajuezhaksá guashá.

23

Sáñkalda Pildatu nugeñka Duwe awaldé
(Mt 27.1-2,11-14; Mlk 15.1-5; Jñ 18.28-38)

1 Ekí izhgabeñguenik na, akldé akzekue ajuizhaldegatoguauxañga ishkaldagueniki Duwe Jesú agatsaldi ne sáñkalda Pildatuja* tualdiamak akualdé.
2 Exa awaldeyatshaga ekí izhakuashi akuaxaldá:
—Jejié sigíjañki nauwijí kuíbuldu maiñ minazʉñsanekakue miñguabiji, kaumiñshishaldiamak katshishi ni guaté katú. Ekí atshiji na, Aldumaxa zalda sáñkalda akldé akzék akilzabiyasʉñze ni zʉñsanék.✡ Ne aldéñga na, Jateja ezua zʉnekualdal zʉñgakaxaldixaki, sáñkalda akzé iyaldaxaldixa guakldane, "nasga na ai nakú" negaté ni katú.
3 Ekí izhakuaguake, Pildatuja Duwek aklduká:
—Guake, ¿ma shi juldiútshi sáñkalda akldé mikzé maldá?
Guake akiyó:
—Mañga ai naugé nakuák guashibaldá.
4 Guñguake Pildatuja Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuek, káguba matshuwi zhikzhe nakldekuek juizhi kakbeyá:
—Nasga jejié sigí sakí zhinik guiyaba tuakue agatsé axetenaka tuakí nzhakú.
5 Ekí kakbeyatshak míñgaki abá naldakí ekí agabeyaldá:
—Jejiéjañki Galdildeyaxa zaldakue misha sáñkaldakue aguabishaldiamak, kaxa zukui shi kaxaldiyapaneni, kaigaki jai Juldeya baxe nahauxa ekíga shizhiyashá.

Duweki sáñkalda Eldode nugeñka awaldé

6 Ekí nukañguakna Pildatuja Duwe Jesú Galdildeya zalda ne kaklduká.
7 Guñguake exa zalda ne akwasheguake, exa zalda sáñkalda Eldodeja agatsaldi ne tualdiamak agakaxá. Atshaga na, ai sáñkaldaki Jeldusaldéñga na mizhatoxá.
8 Guñguake Eldodejañki Duwe tuatshakna, matshuwi zeñ akldék. Jinake naldakí. Axañga zhinik Duweja janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshixa nukapanguenik zhinik, aldéñ naldi amak atshaté tundana akzeka nalguák.
9 Guñguakna Duwe matshuwi akzʉzukshiñgaba guatshak jiaga, ni ji akiyokuazhá.✡

✡ **22:69 22.69** Sal 110.1; Ajsh 7.56 * **23:1 23.1** Pildatuki Alduma zalda sáñkaldaja sanexaldixa itene. ✡ **23:2 23.2** Lk 20.20-26 ✡ **23:9 23.9** Is 53.7; Mt 27.12,14; Jñ 19.8-9

10 Atshaga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhix-
akuejañki abá naldakí, akldé akldeñga Duwe izhakuashiñgaba na akuá.
11 Guñguake Eldodeja ají suldáukue juizhi, Duwe aguáñ izhabashi mual, iyajokldeshi
na, sáñkaldakueja zhakuá janshagatse itshualdiyamak agatsé iyajualdiñgueniki mokue
sáñkalda Pildatuk akuazakáu na gua.
12 Guatshak axañga zhiniki ai sáñkaldakue Eldode na Pildatu na izhguldiñkakue nane
nalgué, ai ldiuwañ zhiniki zhuapebu aldék na akuá.

Duwe Jesú shuigakue agatsé axeyatene
(Mt 27.15-26; Mlk 15.6-15; Jñ 18.39–19.16)

13 Guñgueni sáñkalda Pildatuja juldiú aksanekakue, Jatek múldigaba agaskaitshix-
akuetshi sáñkaldakue, kágubakue juizhi kajuizhakuñguenik
14 ekí kakbeyá:
—Maiñki jejié sigíjañki kabiñsanekakue kauzɯñshishaldiamak kágubakue kat-
shishixa nakizhguashi na, ai shalda agatsaldi ne tualdikuamak nakuldakbine. Nal-
datshak, naski maiñ natuabinogéñ, nakizhguakbinamak akzɯzukaldatshak jiaga, ni ji
agatsaldazhéga tu guashakú.
15 Ni sáñkalda Eldodeja jiaga agatsaldazhéga tuwák guana, mokue jai zɯñkuzgauwa
guane tuashibiná. Akze, ni ji shalda shuigakue agatsé axeté guashi agatsaldazhé giemi
¿tuakí shi miná?
16 Ekí tuñgakna, maldé guiyaba tuñshal guak gualdikueniki, mokue yakbexal guak
gualdikue nzha.
[
17 Guatshak juldiúkueki Jateja san kagixa zhinik kakzɯxaitshanéñ ldiuwañ zegauxa
sáñkalda Alduma zaldaja mielde paldesu nuka kakibesakue akuaxaldiake, amak
kakibesakue agatseka.]
18 Naldatshak saldiñga aldaldi jaldáñ ekí axaldexaldá:
—¡Jejié Jesúki guaxa guwá. Baldabá niñkauwañki zɯñkibesá makunék!
19 Guatshak Baldabáki akuíbulduk zaldakue na kauwijí sáñkaldakue aguabiyaldia-
mak kaukakshishatoguéñ, kágubа guaxá atshane shalda kalseldi abexane na noxá.
20 Naldatshak Pildatujañki Duwe Jesú niñkauwañki ibesa gundana akzeshi na, mokue
ekíga kagakuañnék.
21 Ekí kagakuañnegatshak míñgaki, akldé akldeñga jaldáñ ekí axaldexaldá:
—¡Jejiéki kaldixa axaldiya guaxá guwá! ¡Jejiéki kaldixa axaldiya guaxá guwá!
22 Guñguake, mokue maikjuizhane Pildatuja ekí kakbeyá:
—¿Sakígaba sha atshanéñ shi ekí guakueki minajañgú? Ni nasga jejié ji sha atshane
shuigakue agatsé axetenaka tuakí naldashakú. Ekí tuñgakna, maldé guiyaba tuñshal
guak gualdikueniki mokue yakbexal guak gualdikue nzha.
23 Ekí kakbeyatshak míñgaki, kagusana naldakí akldé akldeñga jaldáñ ekí ax-
aldeshiñgaba:
—¡Kaldixa axaldiya guaxá guwá!
Ekí axaldeshiñgaba aldiweki aguabiyá.
24 Guake Pildatuja agashishatoguamak kaxatshaldixa jañguá.
25 Amak kaxatshiji, Baldabáki akuíbuldu zaldakuek kauwijí sáñkaldakue aguabiji
kaukakshishatone, ezua kágubа guaxá atshane shalda kalseldi abexane nalgué jiaga,
kakibesá. Guatshake Duwe Jesú niñkauwañki agashishiñguamak kaldixa axaldiya
akuaxaldiamak niuwi ge na gua.

Duwe Jesúki kaldixa axaldiya
(Mt 27.32-44; Mlk 15.21-32; Jñ 19.17-27)

26 Guñgueni Duwe Jesú awaldeyatogueñki, ezua sigí Simóñ axezhuka, Sildene zalda,
atezhi zhinik kuíbulduk nagaté noxé kakldabí. Guake iyapangueni eñkáñ kaldi Duwe
axaldiya akuaxaldixa kamañ naldi Duwek agapa akuldeyexañ iyaxauwá.
27 Ekí aldeyatoguéñ, kágubakue matshuwi zhikzhe Duwek axapa aldé. Aikuega
na, anuñka munzhikueki Duwe shalda izhajaniñgaba jaldáñ abauwiñgaba na axapa
aldeyatoxá.
28 Guakna Duweja kakizhbateshi ekí kakbeyá:
—Maiñ munzhi Jeldusaldéñ zaldakue nashaldá za nazibauwagábaki, maiñ axaldáñ,
mimijí sukuakue shalda mibauwaldí.
29 Akze, jibañ mitualdiéñ zegatshakna, ekí akuaxaldixa: “Kaiga zɯnake munzhi
somá kaxaldegazhákakueki zeñ shi aldaldí. Ekibeñga na, munzhi somá kaxalde-
gagáldekuegaki zeñ shi aldaldí.”

30 Atshakna, guinuekuek, gaxakuek ekí axaldexaldixa: “Maldazʉnakuaxaldiamak zʉnetiná, kagi zʉneshá guwíñ.”✡
31 Jinake ekí zexaldixa naldakí. Akldé nas sha atshazhúge naugé jiaga, ekí guiyaba natuñshi, sha nakuashá. Ne sha atshixakue míñgaki ¡mitsá nazhakaldak guiyaba katuñshaldixa ne!† —na kakbeyá.
32 Guatshakna mozhua sigí shane, guiyabaja guagamak atshazhékue jiaga Duwe nañga kaldixa axaldiya kakuaxaldiamak kawaldé.
33 Guñgueni “káguba tsáñkalda zaldáxalda” axezhogeñka kawaldé. Eñkaga na, ai mozhua guiyabaja guagamak atshazhékue Duwe nañga kaldixa kaxaldiyatshakna ezuañki Duwetshi jibatshaldi, ezuañki jibatshazháldi mual axaldiyá.
34 Exa axaldikualdi na, Duweja Ajatek ekí akbeyá:
—Najate, ekí sha nakuatuka sakí ajanashatukakue kakldegakí nak, kaxabetá makualdí.
Eñka na, suldáukueja Duwetshi zhakuáki mieldekueja ipanaldixa ne atualdiamak ajanashiji aldiyá.✡
35 Exaga na, kágubakueja sakí zegatuka atuaté aldoguéñ, juldiúkue aksanekakueja Duwe iyajokldeshi na ekí akuák:
—¡Jejiéjañki kágubakue muldetua kagauneshi, ikuá guxa ne, aldéñki Jateja káguba ikualdal gaxaldixa guakldane izhgakuxanamak nake, axaldáñgaba jiaga ishkuá shi gui!
36 Guñgueni suldáukueja jiaga Duwe aldesañ axaldagatshak, iyajokldeshi kuis kuis akzeldia✡ agaxauwaldixa atuñshi na ekí axaldék:
37 —Mañki juldiútshi sáñkalda akldé mikzé maldahamak nake, mañgaba ishkuá guwá.
38 Guatshak Duwe kaldixa axaldiyane asáñkaldake ekí guashi agazuñguane✡ axaldiyá: “Jejiéki juldiútshi sáñkalda akldé akzé nakldá.”
39 Exaga na, ezua shane Duwek akyó kaldixa axaldiyaneja ekí nusagatsaldi sha axaldék:
—¡Mañki Jateja káguba ikualdal gaxaldixa guakldane, ai maldamak nake, nasʉñ ma nañga zʉnekuá guwá!
40 Ekí axaldegatshakna jiak, ezua shaneja ekí axaldék:
—Nasʉñ jai maigua zhualduxañga shuigakue zʉñgatsé axazʉneyatene ne, ¿sakí shi mañki Saldiñga netshi Jate jiaga zhe mikzukuakí na?
41 Akze, nasʉñki sha katshixa shaldaki guiyaba tuakue zʉñgatsamak zʉnakuaxaldixa. Ne jejié sigí zʉnake ni mitsák sha atshazhé ¿tuakí shi maldá?
42 Guñguenik Duwek ekí akbeyá:
—Duwe, mañki mitsák saldiñga saldiñga maksanegapanatshak guañ najañgui, be nezhgisekuá makualdí.
43 Ekí akbeñguake akiyó:
—Namak ni mikbeñkú. Kaigaga mashuigatshaga nas na jékaldaxa, janshi zeñka mizhogapanaldixa nakldá —na akbeyá.

Duwe Jesú shuane
(Mt 27.45-56; Mlk 15.33-41; Jñ 19.28-30)

44 Atshak Duwe Jesú kaldixa axaldikualguéñ, niuwi muanté zhinik niuwi uñguexá‡ kagi agatsauxa muldetua tuañ na zexá.
45 Akbiñgaki niuwi stuaksá guak. Atshaga na, juwí Jate axazakuageñkaga, ezua zhakuá atema akaldak akzeñka juldunéñ agekualdé, aldéñgaba muan zuwá itshizbé§ na gua.
46 Guñgueni Duwe Jesú jaldáñ ekí kauldá:
—Najate, nají aldunaki mañga miksuí noxaldiamak migé ni gukú.✡
Ekí guagatshaga shuizhá na gua.
47 Ekí zegaté tuatshakna, ezua suldáutshi sáñkaldaja Jate akldé akzamakga akzukui ekí guak:
—Namakga jejié sigíki muldetua jian za izhuka, agatsaldazhé nane naldé tiuwi.
48 Guatshak Duwe kaldixa axaldiya akuagaté atualdiamak ajuizhaldekldekueja ekí zexauxa zegaté atuwi na, eñka zhinik aldeñkáki mitsá izhajaniñgaba akuxa awatuñshaldiamak tabáxaldak abushi na aldeyá.

✡ **23:30 23.30** Os 10.8; Aux 6.16 † **23:31 23.31** Galdieguke ekíga guashi ekí guaka: “Akze, kaldi kanagáldega nuxaki ekí akualdinik, kaldi kanane míñgaki ¿sakí akualdixa ne?” ✡ **23:34 23.34** Sal 22.18 ✡ **23:36 23.36** Sal 22.7-8; 69.21 ✡ **23:38 23.38** Jñ 19.20 ‡ **23:44 23.44** “3:00 pm” § **23:45 23.44-45** Ex 26.31-33; Eb 10.19-20. Ekí zegatshake sakí guashi tuexañki Mt 27.51 aldukseni tuakue. ✡ **23:46 23.46** Sal 31.5; Ajsh 7.59

49 Atshaga na, Duwe jañguxakueki, munzhikue Galdildeya✡ zhinik agapa aldakldekue
juizhi, exaga agajué zeñka Duwe akuatoxauxa atuaté na aldoxá.

Duwe Jesútshi abuá abexá
(Mt 27.57-61; Mlk 15.42-47; Jñ 19.38-42)

50-51 Exaga na, ezua sigí Jusé Juldeyaxa kuíbuldu Aldimateyaxa zalda na izhoxá.
Eñki janshizhe jian za izhuka, Saldiñga netshi Jateja saldiñga aksanexaldiéñ ldiuwañ
zexaldixa jiaktuwi za izhuka. Aldéñki asaná juldiú sanekakuegaba akldé akzekue na
izhogatshak jiaga, ekuejañki Duwe shuigakue agatsé axeyaldagatshak, ekí jañguazháldi,
akldunazhá guane.
52 Ekí nalguakna, Duwetshi abuá mexaldiamak sáñkalda Pildatuk niuwi akshishal ne.
53 Guñguake amak niuwi ageguake, Duwetshi abuá kaldixa zhinik axawatiñgueniki
zhakuá tiñne janshagatsek mañguá. Gueniki jagiga shuanekue abexaldiamak ax-
akuiyaneñka ni me abegazhéñkaga mexá.
54 Atshake kauwisanákue zhigasekué ldiuwañ zexaldá guapanakna ai niuwañki
jibatshasʉ́ñzeñ niuwañ naldakna, tuañ zegagáñga saldiñga janaktuakue niuwañ na
zaldá.
55 Amak Juséja Duwetshi abuá mexal neyatshak, munzhikue Duwek agapa Galdildeya
zhinik aldakldekue jiaga axapa aldé. Exaki Duwetshi abuá abexaneñka, sakí agatsaldi
abegaté atú.
56 Ekí atuñgueni mokue ashekualgueñka aldeyatshak, kauwisanákueki
ajanashamakga Duwetshi abuák iyabexaldixa we juma izhukakue saldi janagatú.
Akuñguenik guiyabaja guagamak zhigasekué ldiuwañki jiba atshasʉ́ñze guagamakga
na ajanashá.✡

24

Duwe Jesú shuiguenik mokue izhgaté
(Mt 28.1-10; Mlk 16.1-8; Jñ 20.1-10)

1 Guñguenik abokualdi, dumiñkuke zhe meñga, ai munzhikueja we juma izhuka
Duwetshi abuák iyabexaldixa janagatune awaldeji ají abuá abexaneñka saldi aldé.
2 Amak aldeyatshake, juldunéñ jagi saldáñ pakue atema agayone nalgué, axajuekuá
guane na atuwá.
3 Gueni eni ajuldunatshak, Duwe Jesú nauwijí Sáñkaldatshi abuáki atuazhá.
4 Atuakí nalguake "¿sakí nexé?" ajañguatogueñki, tua kakzegagáñga mozhua
sigíkue* zhakuá muñshí zaldaba ijuakuekue kauwistakga kakizhañká.
5 Ekí atuatshak tiñ tiñ kakzeshi jie ajanashatshak sigíkueja ekí kakbeyá:
—¿Jinak shi ezua be nogatuka shuane abegaldi niyabinók?
6 Duweki shuiguenik mokue izhgaté guane nakna jai isʉ́ñ nakldá. Be izhgisekuá
guwíñ, Galdildeyaxa maiñ na izhogueñga ekí miñmenane:
7 "Naski Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge ekí nagatsexaldixa. Nezhakuashi
sha atshixakuek naxexaldinik, kaldixa naxaldiya nakuaxaldixa. Guanaldini jiak,
shuixaldikuenik maiguake mokue izhgaté gualdikue niyó."✡
8 Ekí kakbeyatshakna, Duweja kakbeyanalguamak be kagisék.
9 Guñguake exa abexaneñka zhinik mokue aldeñguenik, Duweja 11 shaxaldiya-
tonekuek, axautshikue juizhi zegaté atunauxa nuk agabeyá.
10 Ekí guakldekueki, ezuañki Maldiya Makldalda zalda, ezuañki Juana, ezuañki
Maldiya, Santiakutshi ajaba, axautshi munzhi kagapa nenekue juizhi ekí akuaklde.
11 Ekí kagabeyatshak "sakí mi amak zegakldék" ajañgui na, namak axajanazhá.
12 Guatshak jiaga, Péguldu zʉnake naldajiñga abuá abexaneñka neñguenik eni
akzʉtuatshak, zhakuá tiñne Duwetshi abuá abañguanane za na duwá tu. Ekí tuñguake
mokue exa zhinik neñkáki, "¿sakí ekí zeklde ne?" akldeshi na neyá.

Emahúxa aldeyatoguéñ zeklde
(Mlk 16.12-13)

13 Atshak ldiuwañga, ai Duwe agapa neñkakuega mozhua ezua kuíbuldu Emahúxa
aldeñká aldé. Ai kuíbulduki Jeldusaldéñ zhinik nauwa maldé neyashi me† na zaldá.
14 Exa aldeyatoshi na, atshake sakí Duwe akuanauxa shalda izhgabeji aldé.
15 Ekí dulda ishkuashiji aldeyatogueñga na, Duwe Jesú naldiñga kakldabiguenik
kagapa neyaldá.

✡ **23:49 23.49** Lk 8.1-3 ✡ **23:56 23.56** Ex 20.10; Dt 5.14 * **24:4 24.4** Ekueki Jateja guaklde uldeñkakue. ✡ **24:7 24.6-7** Mt 16.21; 17.22-23; 20.18-19; Mlk 8.31; 9.31; 10.33-34; Lk 9.22; 18.31-33 † **24:13 24.13** 11 "kilómetros"

16 Atshaga atuwiñki atú guatshak, “Duwega nzha” atuazháldiamak kagitamakuá.
17 Guñgueni Duweja kaklduká:
—¿Jiúñguldak neyabinogatshak ji shalda shi ekí dulda izhgushabinók?
Ekí kakldukatshakna izhajaniñgaba guatukakue aldeyaksá.
18 Akuñguenik ezua Kaldepa axezhukajañki ekí axaldék:
—Saldiñga Jeldusaldéñ izhonekuejañki sakí zeklde kakuegaba ne, ¿sakí shi ma za zeklde miksʉ́ñ na?
19 Guake kaklduká:
—Guatshake ¿sakí zeklde sha?
Guñguake akiyayó:
—Duwe Jesú Nasaldé zalda sakí agatseklde. Aldéñki Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa✡ naldi na, Jateja tuwéñ, kágubakueja tuwéñ jiaga niuwi axaldega shizhixa, atemajañ janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshixa atune.
20 Ekí izhogué jiaga, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakueja, nauwisaná aksanekakueja Aldumaxa zalda sáñkaldak akizhakuashi agaxé. Ekíki shuigakue agatsé axezhaxaldiamak. Amak axezhashi na, kaldixa axaldiyá akuaxane.
21 Naldatshak nasʉñki “eja sha nasʉñ Isayélkuañ kaguldiñkakue zhinik zʉnebesanshaldixa shakldá” jañgui, jiaktuatoñkalde. Ne ekí akuaxeni au maikldiuwi zegaté nakldók.
22-23 Ekí akuane naldé, kañ zhe muñzegapanatshake, anuñka munzhikue nasʉñ nañga agatsekueja Duwetshi abuá tual abexaneñka aldeyatshake atuazhá. Guake exa zhinik aldaxeni, ekí zʉñgabeyá: “Jateja guaklde uldeñkakueja ‘Duwe Jesúki beñga nakldók’ zʉñmeyaté ni katuwá.” Ekí zʉñgabeyatshakna: “¡Sakí amak zeklde ne!” jeñ zʉñgaldekshá guane.
24 Ekí zʉñgabeyakna jiak, ezuakue nasʉñ nañga agatsekue Duwetshi abuá abexaneñka atuál aldeyatshak, munzhikueja zʉñmenamakbeñga abuá atuazhá.
25 Guake Duweja ekí kakbeyá:
—¿Jinak muldetua jañguazháminaka ne? ¿Jinak shi Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakuejañki sakí zexaldiauxa kaltak zʉñmeyanane namak jañguexañ jibañ miñzukú?
26 Akze, Saldiñga netshi Jateja káguba kekualdal gaxaldixa guakldane, eñki ekí agatsaldi guiyaba tuakue✡ agatsexaldixa janaktunamak agatseklde. Jateja eñki jékaldaxa akldé akzamakga akzukuane izhokshagáñgaki ekí zegakue naldaldixa naldashá.
27 Ekí kakbeñgueniki Jatetshi múldigabaja aldéñ shaldaga guagauxa sezheklde muldetua kagajienaldiamak agatsaldi kakbeyaldá. Kasak misha nauwibama Mueséja e shaldaga kalta gauwanane kakbeyapanguenik kakbejiñga, saldiñga Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakueja jiaga e shaldaga kalta gauwanauxa yo na kakbeji neyatoxá.
28 Ekí nejiñga na, kuíbuldu iyaldañkaldieñka naki aldeyapanake, Duweki egaba jian zʉxaitaldixa jana neyapanguakna
29 anuñka juizha axakuañnék:
—Au tuañ zexaldá guapankaki jai zʉnexabashi maldeyaldí.
Guñguake amak kauwizhéñ na abaldiamak kagapa ne.
30 Guñguenik kauwizhéñ na zaldiamak yaldagueniki aldéñ gakue shalda Jatek “zeñ nzhakldék” akbeñgueniki, pañ zhikwati kagexaldá.
31 Atshaga na, aiki uba kakldeji guxá jana kakzegatshake, “Duwe Jesúga naldashá” kakldék. Ekí kakldegatshaga na, ubañga atuazhá na akuá.
32 Guñguakna ataba atabañ zhinik ekí izhgabeyaldá:
—Kañ jiúñguldak aldéñ dulda zʉñshiji, Jatetshi múldigaba muldetua zʉñgajienaldiamak zʉñmeji nagatoxéñ, ¿aldunaxa muldetua janshí zʉñzukuazhá guazhá shi gua?
33 Guake ubañga mokue kuíbuldu Jeldusaldéñka saldi aldé. Eñka aldeyatshake Duweja 11 shaxaldiyatonekue, axautshi ek axapa neñkakue juizhi ajuizhaldeklde ashé atú.
34 Guatshak exa juizhaldekldekueja ai mozhua nekuek ekí kagabeyaldá: “¡Namakga nzha! ¡Nauwijí Sáñkalda, Duwe Jesúki shuixeni mokue izhgaté guane nakldók! Aldéñ naldiñga na Simóñ Pégulduk akizhañka guane nzha.”✡
35 Ekí kagabeñguake ai mozhua nekueja jiaga sakí Duwe kauwizhéñ nañga jiúñguldak neyatone ajanashatonauxa, guñgueniki sakí aldéñ gakue kagegatshaga “ega nakbatú” kakldeklde shalda na akuaxá.

✡ **24:19 24.19** Lk 7.16; 13.33; Ajsh 3.22 ✡ **24:26 24.26** Lk 9.22; 17.25 ✡ **24:34 24.34** 1Kt 15.5

Duweja aldéñ shaxaldixakuek kakizhañká
(Mt 28.16-20; Mlk 16.14-18; Jñ 20.19-23)

36 Ekí akuaxal aldogueñga, Duwe Jesú naldiñga kauwikenáñ kakizhañkaji ekí kakbeyá:
—¡Aldunaxa señgabá shi miñzeshí!
37 Ekí kaxazguashi, kakizhañkatshakna “alduna nuxa zʉñkizhañkaxá” ajañgui, matshuwi zhe kakzék.
38 Guakna Duweja ekí kakbeyá:
—¿Jinak shi ekí zhe miñzék? Minatuatshak ¿jinak mokue izhgatenuge namak najañguazháldi, mozhua mozhuañga shi miñnegatók?
39 Akna, nas naldiñga naugé namak minatualdiamake, káuxaldak, kasak natú, najugua guwíñ. Jinake ekí miñmeyakí. Ezua alduna zañki gata axaldaldazhé, ne naski gata naldiñga naugé minatualdiamak.
40 Ekí kakbeñgueniki káuxalda, kasa katuñshá.
41 Guatshakna kauwizhéñki Duwe beñga atuatshak, zʉ́xaita zeñ kakldekága nuxa, “¡eñki sakí ekí zeklde ne!” ajañgui na, auxaga “aldéñ naldiñga nzha” kakldegakíñga aldoxakna Duweja kaklduká:
—¿Gakue ganaka miñkaldá shi na?
42 Guñguake pikáu puldane agaxeguake,
43 ipanguenik atuaté nogueñga nuk ga.✡
44 Guñgueniki ekí kakbeyá:
—Naski maiñ na izhogukueñga, Najatetshi múldigabaja nas shalda sakí nagatsexaldixa guagauxa zegakue naldaldixa miñmenuge. Nas shalda kalta sezhekldanauxaki nauwibama Mueséja, nauwibama Dabíja,‡ Najatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakueja ekíga nagatsexaldixa kalta axauwanane.
45 Ekí kakbejiñga na, Jatetshi múldigabak aldéñ shalda muldetua kagajienaldiamak aldunaxa uba kakldeñshá.
46 Gueni ekí kakbeyá:
—Jatetshi múldigabak ekí sezheklde: Jateja nas Asukuák káguba kekualdal nakaxanaldixake kauwitsaldí guiyaba tuwi shuigakue nagatsaldaldixa. Amak shuixaldikuenik jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue.✡
47 Ekí guagatoshiñga na, nagapa mineñkakueki natsaldí saldiñga káguba saná na nahauxa ekí miyakbeyaldixa: “Maiñ sha miyatshixa majiñga maja, Jatek agakualdi miñgualdiake, aldéñga sha miyatshixakue nuk miñkabetaldixa nzha.” Ekí kakbejiñga na, kasake kuíbuldu Jeldusaldéñka misha miñguagapanaldinik san, san kuíbuldu nahauxa ekíga miñguaxaldixa nzha.
48 ”Akze, maiñki sakí nagatsegaté natuminauxa káguba zhekuauxa nekuek kakbeyakue miñgatsaldaldixa.
49 Akze, Najateja ají Alduna naldiñga miñgakaxaldixa miñmenamak,✡ naki miñgakashi na guapankú. Amak ai Alduna auxaga miñkaldaldaldiamak mipanatshaga, kama jékaldaxa zalda jiaga mipanaldixa. Amak ipanakíñga minoxaldieñki jai Jeldusaldéñka zhinik ne naldakí, jiaktuateñga minoxaldí —na Duweja kakbeyá.✡

Duwe Jesú jékaldeldi nitshí
(Mlk 16.19-20)

50 Ekí kakbeñgueni Duwe Jesúja kuíbulduk zhinik kakzʉxaitshiñgueniki, kuíbuldu Betaniaxa akyó kauldeñgueni Ajateja zeñ kajañguakue akshishaldiamak káuxalda izhgaldakshá.
51 Ekí akshishatogueñga na, kagajuezhá, jékaldeldi awalditshí.✡
52 Ekí atuñguakna e za akldé akzamakga agazukuá. Guñguenik mokue Jeldusaldéñ aldeñkáki atemajañ zeñ kakldeshiñgaba saldi aldé.
53 Exaki juwí Jate axazakuageñka niuwi neyauxa Jatek “zeñ nzhakldék” agabeji, akldé akzamakga agazukual za na ashekualdá.
Ekíga shi naldí.

✡ **24:43 24.43** Ajsh 10.41 ‡ **24:44 24.44** Salmos ✡ **24:46 24.46** Is 53.1-12; Os 6.2 ✡ **24:49 24.49** Ajsh 1.4; 2.33
✡ **24:49 24.47-49** Ajsh 1.1-11; 2.1-4 ✡ **24:51 24.50-51** Ajsh 1.3-11

Juañja Duwe Jesú zʉnekuane shalda gaune zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Duwe Jesújа 12 shaxaldixakuega aldéñ izhgajañguxa Juañja jalde kalta gauwane. Ega na Duwe Jesújа ají múldigaba guaxaldixa gaxanekue nañga agatsé. Duwe Jesú shuigueni, mokue izhgaldagueni jékaldaxa nitshigueni Juañki Duwe ipananekue aksaneka izhone. Dueba negueni jalde kalta gauwatshak 1 Juañ, 2 Juañ, 3 Juañ jiaga gauwane. Ekíga na, Duwe Jesújа auxa zexaldixa mu zʉñgisekuane xalte gauwane.

Mekuetshi kalta gauwane: Juañja aldéñ tunamak ne guashi jalde kaltaki asaná juldiúkue, axautshi saná galdiegu zukuakakue, azhi saldiñga nekue Duwe Jesú Jatetshi Asukuáki zʉnekuanamak ne shi kaxaldiyatshak namak ajañgualdiamak kagakauwane.

Jinak ai kalta gauwane: Juañja naldi jinak jalde kalta gauwane ekí guaklde: " 'Duwe Jesúki Jatetshi Asukuága, aldéñ zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa guakldanega nzha' mijañgualdiamak. Ekíga 'Duwe Jesú nekuanamak shakldá' jañgui mipanatshakna, aldéñ zhinik aldunaxa auxabé miñzukui izhoshiñga izhoxabipanaldiamak" (20.31). Juañjañki Duwe Jesújа axaxak naldi "me ne" guashi, awatuñshi izhoguéñ zhinik na ai naldiñga ne tuñshane nakldá.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Duwe Jesúki me ne (*1.1-18*)
2. Juañ nik majaukshakueja Duwe Jesú shalda guaklde (*1.19-34*)
3. Kasak Duwe Jesú shagitiyapananekue (*1.35-51*)
4. Duwe Jesúki "me ne" awatuñshi atshane (*2.1–11.57*)
5. Duwe Jesú naki shuixaldiéñ guagatone (*12.1–19.16*)
6. Duwe Jesú shuigueni mokue izhgatene (*19.17–21.25*)

Juañja
Duwe Jesú zʉnekuane shalda gaune

Duwe Jesúki me ne

1 Duwe Jesúki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuága, Jatetshi Múldigaba naldiñga ne nahamakga eja guaká zʉñwashekuxa. Nahamakga na, aldéñki kasakga ni ji jiaga naldagá nogueñga jiaga iteñga none. Aldéñga Jate nahamakga Ajate nañga izhoshiñga izhogatone.
2 Kasakgaki ni ji jiaga naldagá nogueñga jiaga Jate nañga izhoshiñga izhogatshak,
3 Jateja ek ga saldiñga jika na nahauxa gauwá guane. Ai zhinik na ni ji jiaga eñkáñ zhinik naldapanazhá guane naldakí nakldá.
4 Aldéñga na izhoxa aksuikue,✡ muñshí zalda naldi na kágubak aldunaxa muñshí zʉnezguxa.✡ Aldéñga abisajañ zʉnezhokshatshakna muñshí zʉnzukuxa.
5 Akze, ai muñshí zaldaki tuañ zaldi muñshí zukui na, tuañ zaldajañga ni mitsák jieldiksha guazhé.
6 Jatejañga ezua sigí Juañ axezhuka gagatshak,
7 muñshí zalda shalda namaklde zʉñmeyaldiamak naklde. Ekíki ek zhinik saldiñga kágubaja muñshí zalda namak jañgui iyapanaldiamak.
8 Naldatshak Juañki muñshí zʉnzukualdixaki naldazhé. Aldéñki e shalda namaklde zʉñmeyal za naklde.
9 Akze, muñshí zalda namaklde nahamakga saldiñga kágubak muñshí zʉnzukuxaki jai kagik katshekuekuek tuakualdiamake naki zʉñkizhañkaji me na guatoxá.
10 Naldiñki ek ga Jateja saldiñga gaune nalgué jiaga, kágubа kenañ izhogatogatshak, "mega mizék" nuxa axajanane.
11 Aldéñga juldiúkue ají naldaldiamak kezhgakuxananekue kenañ kaxaldagatshak, ni aikueja jiaga iyapanazhá.
12 Guane ne, mieldekuañki "Aldéñki Jatejañga zʉnekualdal gaxanamak shakldá" alduna ishiji ipaná guañkaldek zʉnake Jatetshi sukuakue giemi nek guashi niuwi zʉñgé guane.
13 Amak Jatetshi sukuakue giemi negakualdiamake, nauwijatekuek zhinik, ni askuildek atshakuéñ zhinik, ni ezua sigíja sukua axaldaldana akzegéñ zhinik nuxa etshi negazhánazʉnaka. Ezuañgaba Jatega aldunaldi abisajañ zʉnakuksha guanéñ zhinik za na ají sukuakue giemi zʉnaldekshixa nakldá.

✡ **1:4 1.4** Jñ 11.25; 14.6 ✡ **1:4 1.4** Jñ 8.12; 9.5

14 Akze, Jatetshi Múldigabaga na káguba naldi ixagabaldegueni nauwikenáñ
izhogapanane. Amak zʉñkizhogatoguéñ, aldéñki auxaga namaklde nahamakga
ne zʉñwashekui, zʉxaita atemajañ éegaba guañ zʉnajañguxa ne zʉnatuñshatone.
Ekí zʉnatuñshatogatshakna, aldéñki Jatetshi Asukuá ezuamé nega Ajate akaldak
akzamakga akzé tuatoñkalde nakldá.
15 Guatshak e shaldaga namaklde guagatuka na, Juañja Duwe tuatshak muldetua
nukakualdiamak agatsaldi ekí guaklde: “E shalda na ekí guagukú:✡ ‘Ezua sigí
zʉnekualdaldiamak nalduxañ nagatukaki kukagá nogukueñga izhoshiñga izhuka
nahák, nazhakaldak akzé nakldá.’ ”
16 Ega na auxaga nahamakga, zʉxaita éegaba guañ zʉnajañguxa. Akna saldiñga e
ipanañkaldekuañki amak guañ zaldaba zʉñkatshixaki ipanal za noxañkalduka.
17 Guatshak guiyaba jian izhoxaki nauwibama Muesék zhinik ipanañkaldane. Ekí ne,
Duwe Jesú Zʉnekualkaja zʉnake namaklde zʉñwashekui na, atemajañ éegaba guañ
zʉnajañguxa zʉñwashekuá guane.
18 Akze, Saldiñga netshi Jatega ni meja, ni mitsák ubak naldi atuazhé. Naldatshak
Asukuá ezuamé nega Duwe Jesúki Jatega, Ajate na muldetua ishkaldaldi izhukaja za na
Jate “me ne” muldetua zʉnatuñshatone nakldá.

Juañ nik majaukshakueja Duwe shalda guaklde
(Mt 3.11-12; Mlk 1.7-8; Lk 3.3-6,15-17)

19 Akze, Juañja káguba nik kajaukshatoguéñ, juldiú sanekakuejañki* Jeldusaldéñka
zhinik Jatek múldigaba agaskaitshixakue, ekuek agauneka Aldebí ldaxekue juizhi aldéñ
muldetua “me ne” naldaka agazaldukaldiamak axaxaxá. Amak agazaldukatshak, aldéñ
ekí namaklde guashi na,
20 naldagálde guak náaldaki muldetua kagajienakldegamak ekí guak:
—Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldane, naski ai naldazhúge nakldá.
21 Guake mokue agalduká:
—Guake, ¿me naldamildaka ne? ¿Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa nane
Eldiyaga shi maldá?†
Guake ekí kakiyó:
—Naski ni e jiaga naldazhúge nzha.
Guake:
—Ake, ¿Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa ezua jiaktuañkaldukaga shi
maldá?‡
Guake:
—Miya. Ai jiaga naldazhúgega nzha.
22 Guñguák zʉnake ekí agalduká:
—Ake, ak zʉnake, ¿me namildaka maldúk? Guake, mikzʉzukal zʉnakaxanekuek
kakbeyakualdiamake muldetua zʉñmeyakue migatsaldashá. Akna ¿me namildaka shi
akuakbildaka na?
23 Guake Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Isaiyaja guakldanamak guashi✡
kakiyó:
—Nasga na zʉk zeñka izhoshi, naldukal naxaldakakue ekí jaldáñ kaxaldekuge:
“Saldiñga netshi Sáñkaldaki naki miñkaldashi guapanakna, jian naxaldiamak
jiúñgulda siyaxagauwakuamakbe aldunaxa jana akizhiktuwíñ” kaxaldekuge na nakú.
24 Guatshake axaxaxanekueki paldiseyukuejañga§ gaxanekue.
25 Naldekueja ekí agazalduká:
—Guake, mañki ni Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldane, ni Eldiya, ni Jatetshi
múldigaba naldiñga zʉxaitshixa ezua jiaktuañkalduka jiaga naldabálde naldatshake,
¿jinak shi kágubakue nik kajaukshabaldók?
26 Guake ekí kakiyó:
—Naski kágubakue nik nuxa kajaukshikuge. Naldatshak ezua mimikenañga izhogaté
nogatshak jiaga “me ne” miñsʉñga nogashá.
27 E guana zʉnekualdaldiamak nalduxañ nagatuka, nazhakaldak akzé nak naski ni
atabal nuxaki nakzaldagálde nakldá —na kakbeyá.

✡ **1:15 1.15** Jñ 1.27,30; Lk 3.16 * **1:19 1.19** Galdieguke “juldiúkue” Juañja guagatshake, aiki akldé “juldiú sanekakue” guashi guaklde. † **1:21 1.21** Mal 4.5. Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guakldane nagagáñga Eldiya misha mokue naxaldixa kakué. ‡ **1:21 1.21** Dt 18.15-19; 34.10-12; Ajsh 3.22-23; 7.37. Nauwibama Mueséja ajanameñga Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa mokue ezua naxaldixa guakldane kakué. ✡ **1:23 1.23** Is 40.3 § **1:24 1.24** Paldiseyukuejañki kauwijí guiyaba zʉxaita zalda atshakue ajañguxa. Akldé migajienaldiamak guageñka tuakue.

28 Guatshak Juañki nina Juldáñ ataba niñkauwañ Betania axezhogeñka kágubakue
nik kajaukshatogueñka na ekí agazaldukatoxá.

Duwe Jesúki zʉnekualdi nauwitsaldí shuixal naklde

29 Guñguenik abokualdíki Juañja Duwe Jesú axaldagaté tuñguake ekí guak: "¡Tu
guwíñ! Uñkuahí nagatukaki Jateja jubeju zhauwa jana nauwitsaldí shuixaldixa
janazʉñgaktunega nagaté tiuwi.* Eñki nauwitsaldí shuigatshakna káguba kagik
katshekuauxa sha atshá zʉnguxaldixa nakldá.
30 E shaldaga na ekí guagukú: 'Ezua sigí zʉnekualdaldiamak nalduxañ nagatukaki
kukagá nogukueñga izhoshiñga izhuka nahák, nazhakaldak akzé nakldá.'
31 "Akze, nas jiaga ubáñ meñki 'e sha Jateja zʉnekualdal gaxaldixa guakl-
dane na' nakldegazháne. Ne jiaga, naski ají kuíbuldu Isayélkuañ 'aiga nzha'
miñwashexaldiamak nik mimajaukshal naklduge."
32 Guñgueni aldéñ tunamak ekí zʉñmeyá: "Nas naldi Jatetshi Aldunaki aldéñ na
izhoxaldiamak alnobaxa zhinik shamíjañ ek axagatanaté tunuge.✡
33 Guatshak ubáñ meñki nas jiaga 'ega nzha' nakldegazhá guane. Naldatshak nik
mimajaukshal nakaxanejañga zʉnekualdaldiamak nagatuka shalda ekí nakbenane:
'Mielde nají Alduna aldéñ na izhoxaldiamak axagatanaté matualdiake, e na nají
Aldunakga mimajaukshixa✡ matualdixa niyó. Ekí mimajaukshi na, nají Alduna maiñldi
auxaga miñkaldaldaldiamak miñgexaldixa.' Ekí nakbene nalgué,
34 amak zegaté tunugéñ zhinik na tunugamak guashiñga, 'eñki Saldiñga netshi Jatetshi
Asukuá giemiga nakldá' na miñmeyatokú."

Kasak Duwe Jesúk shagitiyapánañkaldekuañ

35 Juañ nik majaukshakueja ekí guagatoguenik jiak abokualdike exaga mozhua aldéñ
shi kagitixakuañ† na izhoguéñ,
36 Duwe Jesú zʉxaitaté tuatshakna ekí zʉñmeyá:
—¡Tu guwíñ! Uñkuahí zʉxaitapankáki Jateja jubeju zhauwa jana nauwitsaldí
shuixaldixa janazʉñgaktunega na zʉxaitapán.
37 Ekí kaldukañguake nasʉñ mozhua kaldekuañki ubañga Duwe Jesúk agapa neyaldá.
38 Kakuñguake Duwe zʉñkizhikbateguenik agapa neyaté zʉnatuñguake, ekí
zʉñnuká:
—Naldé, ¿ji miñgajuezhé?
Zʉñnukañguake:
—Aldabí, ¿mashi mizhuka sha?
Guatshak "Aldabí" kaxaldegatshak, "Shi maldazʉñkaldixá" guashi.
39 Kakldukajake ekí zʉñkaldék:
—Ake, tuatak guwíñ.
Zʉñmeñguake amak tual agapa kaldeñguenik, niuwimaldá‡ zhinik e na izhoshi,
exaga tuañ zʉnzék.
40 Guatshak amak Juañja Duwe shalda zʉñmeñguake agapa neyapánañkaldekuañki,
ezuañki Andaldé. Eñki Simóñ Péguldutshi aldani
41 naldakna, ubáñ niyal neñguenik akzaldatshak ekí akbeyá:
—¡Mesiya tu ni gakú!
Guatshak "Mesiya" guagatshake, "Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldane" guashi.
42 Ekí akbeñgueniki Duwe Jesúk akuldák. Guake Duweja tuaté noshi ekí axaldék:
—Mañki Simóñ, Juañ§ tsukua maldé. Naldatshak Sepa axamizhoxaldixa nzha.
Guatshak Sepaki galdieguke Péguldu.*
43 Guatoguenik jiak abokualdike Duwe Jesú Galdildeya baxe neyaldixa akldeguenik
Pildipi akzalguake ekí akbeyá:
—Shi maldagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi.
44 Guatshak Pildipiki kuíbuldu Betsaildaxa zalda. Exaga na Andaldé, Péguldutshi jiaga
na naldá.
45 Naldé na, Pildipijañki Natanahél akzalguake ekí akbeyá:
—¡Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldane tu ni gakú! E shaldaga na nauwibama
Mueséja guiyaba xaltek gauwane,✡ Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakueja jiaga

---

* **1:29 1.29** Ex 12.1-13; Is 53.7-8,11; Eb 5.1. Juldiúkueki sha ajanashane Jateja kaxabetaldiamake, jubeju kauwitsaldí axakuagatonamakbeñga Duwe Jesú nauwitsaldí shuixaldixa shalda ekí guak. ✡ **1:32 1.32-33** Is 11.1-2; 42.1; 61.1 ✡ **1:33 1.33** 1Kt 12.13 † **1:35 1.35** Juañ Duwe shagitixaja kalta gauwatshak, miyagaba aldéñ shalda guagatshak "nas" guagazhá. Guatshak kaugiañ zʉxaitshatshak kágabaja guagakldegamake aldéñ shalda guageñki "nas" guaka. ‡ **1:39 1.39** "4:00 pm" § **1:42 1.42** Jalde Juañ na Junás jiaga akuaka. * **1:42 1.42** Mozhuañga axezhuka "jagi" guashi. ✡ **1:45 1.45** Gn 3.15; Dt 18.15

kaltak axauwanega.✡ Ega na Jesú, Jusétshi asukuá, Nasaldé zalda nzhaldá.
46 Akbeñguake Natanahélja:
—¿Ne, Nasaldéxa zhinik jiaga ezua zauwaka akzʉxaitañga mi guakldék?
Guñguake Pildipija:
—Egaba tuatak guwá.
47 Akbeñguake Natanahél nagaté Duwe Jesúja tuatshak ekí zʉñmeyá:
—¡Tu guwíñ! Uñkuahí naká na nauwisaná Isayél ldaxe naldi guxa naldakuamak ne. E na naldagálde zukuak atshagálde, jian ne tiuwi.
48 Ekí zʉñmeyaté nukatshakna Natanahélja ekí aklduká:
—Duwe, ¿mashi maldatuñka nak shi me naugé mikualkú?
Akldukañguake:
—Akze, Pildipi maldiyagá noxeñga, kaldi zhenká† stak ité matú guashalgukú.
49 Guake ekí akbeyá:
—Shi maldazʉñkaldixa, mañki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá matiuwi. Mañki nauwisaná Isayéltshi Sáñkalda akaldak akzé matiuwi.
50 Guñguake Duweja ekí akiyó:
—¿Kaldi zhenká staxa ité matunuge mikbeñkugák nuxa shi namaklde naugé maldajañgú? Akze, akldeñga atemajañ jiaga atshaté maldatualdixaga nakldá.
51 Guñgueniki ekí zʉñmeyá:
—Namakgaba miñmeyaldikue: Alnoba akpezhane te mituatshak Jateja guaklde uldeñkakue nas Asukuága ixagabaldekldugek✡ zhinik nitshixal, zabal mitualdixa nakldá.‡

2

Duweja ni tashí kalwéldia nekshane

1 Galdildeyaxa kaldeñgueni maiguake kuíbuldu Kanáxa ezua numa nexaldixa na zexá. Atshake Duwetshi ajaba jiaga exa na izhoxá.
2 Guatshak Duwe Jesú, aldéñ shi kagitixakuañ jiaga eñka zatiakue zʉñgabene nalguake jeñ ne.
3 Ekí zhekualdiñga kalwéldia siyagaxaune* atuxaldixa janagatune nalgué nauxa saldinatshak, Duwe ajabaja ekí akbeyá:
—Kalwéldia siyagaxaune kaksaldí na gu.
4 Akbeyatshakna:
—Jaba, ai zegatukaga tuakue zʉñgatsaldakí. Kaigabeñki muelzekuakue niuwañ naxakldañkagá nakldók.
5 Akbeyatshak jiaga ajabaja exa jibatshixakuek ekí kakbeyá:
—Ji eja atshakue miñmeyaldiake, amak miyaxatshaldí.
6 Guatshak exaki tezhuwa jákboksukue teté. Aikueki atemakue, anuñka naldi ajauxá guashi ni asuñguxakue.† Ai niki nauwisanátshi guiyabaja janshi mishkazgualdiamak jiba akbeyakue guagamak jiba agabeñka.✡
7 Nalgué na, Duweja exa jibatshixakuek ekí kakbeyá:
—Ni tashígaba jákboksukuek muldetua suñguaminegaba guwíñ.
Guñguake amak jialda jialda asuñguá.
8 Guake Duweja ekí kakbeyá:
—Kaigaki nauwa akbe xaldeki numa negatuka jika janagaktuatukaja guajaldiamak akulde guwíñ.
Guake exa jibatshixakueja amak akualdeyatshak,
9 kauwizhéñki ni tashí nuxa akuxane kakué. Guatshak jika janaktuatukaja zʉnake ni tashík akuxane aksʉñ. Nalgué guaji, nauwa tugatshake, kalwéldiaga neklde muldetua we akzé tu. Guakna numa negatuka ixaulgueni
10 ekí akbeyá:
—Saldiñga nekuejañki axáñ misha kalwéldia siyagaxaune akzeklde akldé we akzé misha axaldakldekuek agaxauñka. Gualdinik agubisha atugapanatshake, egaba aguáñ we akzé niñkauwañki agaxauñka. Ne mañki kalwéldia siyagaxaune akldé we akzé ¡kaiga mishkauwaldixa mexamalde noxé tubaldá!
11 Guatshak Duwe Jesú “me ne” awatuñshaldiamak janshizhe ajanashaté atú guazhámak kasaklde atshaneki Galdildeya baxe kuíbuldu Kanáxa na ekí atshá. Ekí

✡ **1:45 1.45** Is 7.14; 9.6; 53.1-12; Ez 34.23 † **1:48 1.48** “higuera” Akldé migajienaldiamak guageñka tuakue. ✡ **1:51 1.51** Dn 7.13-14 ‡ **1:51 1.51** Gn 28.12-19. Aldéñ zhinik za na jiúñgulda jana Jatek axaldenazʉnaka guashi naldaka.
* **2:3 2.3** “vino” † **2:6 2.6** Ezua agatsaldak 70 azhi 105 “litro”. ✡ **2:6 2.6** Mlk 7.2-4

akldé akzé awatuñshatshakna, aldéñ shi kagitixakuañki namak jañgui alduna ishiji izhogapanañkalde.

Duweja juwí Jate axazakuaká akzaldakuxakue kaldeñshane

12 Ekí atshatogueniki Duwe Jesú ajaba, aldanikue, shi kagitixakuañ juizhi kuíbuldu Kapeldahúmka zabí.✡ Guñgueni exa anuñka nuxa izhogueñki
13 Jeldusaldéñka kajuizhaldegéñ ldiuwañ zexaldá guapanguakna Duwe jeñ zʉnaulditshí. Ai ldiuwañki nauwibama juldiúkue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik Jateja kakzʉxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui kajuizhaldegéñ na zaldá.‡
14 Guñgueni juwí Jate axazakuageñka kaldeyatshake, atsha guasʉñzamak káguba ajanashatukakue Duweja zhe tu. Bue, jubeju, shamí Jatek agaxexaldixa nabeyasatukakue. Ekíga paldata eni zaldak yushatukakueki§ iteté katú.
15 Guakna nubuldí guguenik kauwijí numakue bue, jubeju juizhiñga juwí Jate axazakuageñka zhinik kakzʉxaitshá. Ekíga na paldata yushixakue, kauwijí misa kakizhikbeshi paldata nuk kagildiñgaba kagaktiñgui kakzʉxaitshá.
16 Ekibeñga shamí nabesaxakue jiaga kakzʉxaitshiji ekí kaxaldék:
—¡Jejiékue nuk akbexa guaté minokldék! ¡Ekí miyatshatshake Najatetshi juwí jika nabeyasaxa jube nuxa miñguxáki miñnegakí shi na!✡
17 Duwe ekí atshatshakna shi kagitixakuañki Jatetshi múldigaba ekí sezheklde be zʉñgisék: "Mijí juwí agazaldakuatuka shaldaki nakzekága nuxa mauldí nakzexaldixa nzha."*
18 Guatshak juldiú sanekakueja zʉnake ekí axaldék:
—¿Sakí ajanashaté tu guañkáaldamak maldazʉñkatshatshak shi "eñki Jatejañga ekí atshá guashi niuwi agene nakbatú" jañguakualdixa na?
19 Guake Duweja:
—Ake, jejié juwí Jate axazakuaká aldéñ izhuka ne naldaksánsha miñgualdiake, jiak maiguake mokue aiga naldapanshaldikue nzha.
20 Guake:
—¡Sakí mi amak atshamikldék! Jejié juwí Jate axazakuaká aldéñ izhukaki axauwalda gueni 46 kagi jekí agatsexaldixa axauwatogashá. Ne ¿sakí mi mañki maiguak me mokue aiga naldapanshamildaka makuák?
21 Guatshak Duweja juwí Jate izhogeñka shalda guagatshake, eñki ají abuá shalda na ekí guaklde.†
22 Nalgué, nasʉñ shi kagitixakuañ Duwe shuigueni mokue izhgaldagatshakna, aldéñga sakí guakldane be zʉñgisék. Guatshakna namak jañguáñkalde: "E zʉnake aldéñ guakldamakga, Jatetshi múldigaba sezhekldeja jiaga guagamakga✡ ni zek."
23 Duwe ekí atshatogueni exa Jeldusaldéñkaga Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik kakzʉxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui kajuizhaldegéñ zʉxaitshalga kaldogueñga na, aldéñki "me ne" awatuñshaldiamak anuñka juizha ajanashaté atú guazhámak janshizhe atshiji izhó. Guatshakna matshuwi nekueja ekí atshaté atuñguakna, "e zʉnake Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldane nahamakga nzha" ajañgui na, alduna iyashapaná.
24 Guatshak aldéñki saldiñga káguba sakí ne akué nalguakna alduna keshazhá.
25 Ni meja káguba sakí ne akbeyakue agajuezhazhá. Akbiñgaki saldiñga káguba aldunaxa tuñkagaba nalguák.✡

3

Abisajañ kukakue

1 Guatshak ezua sigí Nikudemu axezhuka, aldéñki paldiseyuga nauwisaná akldé akzekue nañga agatsé na naldá.
2 Ezua siañ, ejañki Duwe Jesú axazguaxal axaldaguenik ekí akbeyá:
—Shi maldazʉñkaldixa, mañki me maldé awatuñshiñga ajanashaté tu guañkáaldamak janshizhe atshaté kabatuatshakna, Saldiñga netshi Jatejañga shi zʉñkaldiyal makaxanamakga ne kabajañguxa. Akze, Jate ma na izhogakí naldiñguashíñga, ekígaki atshazhámildaka naldashá.

✡ **2:12 2.12** Mt 4.13 ‡ **2:13 2.13** Ex 12.1-27. "Pascua" Akldé migajienaldiamak guageñka tuakue. § **2:14 2.14** Aldumatshi paldataki juwí Jate axazakuageñka iyapanazháka nalguakna, jiak eni iyapanakak ayushá. ✡ **2:16 2.16** Jer 7.11; Mt 21.12-13; Mlk 11.15-18; Lk 19.45-46 * **2:17 2.17** Sal 69.9. Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixajañga ekí guaxaldixa sezhekldane. † **2:21 2.21** Ekí guagatshake akuaxaldinik jiak maiguake mokue izhgaldaxaldixa guashi. ✡ **2:22 2.22** Sal 16.10 ✡ **2:25 2.24-25** Dt 31.21; 1R 8.39

3 Guake Duweja ekí akbeyá:
—Namakgaba mikbeyaldikue: Mieldeki abisajañ* kukakí naldaldiake, Saldiñga netshi
Jateja aksaneshi ni nauwa izho akzegazháka nakldá.
4 Guñguake:
—Ne, ¿sakí shi káguba atemaldék guane jiaga, mokue abisajañ kuka atshaka na? Azhi
¿mokue jabatshi dzhizhaldi yate, kukapana shi guakue na?
5 Guñguake Duweja ekí akiyó:
—Akze, namakgaba mikbeyaldikue: Mieldeki nik,† aldunak kukakí naldaldiake, ni
nauwa Jateja aksanegazháldi, ni aldéñ sanegeñka juldunazháka naldaldixa.
6 Akze, gatak nuxa kuka makualdiake, abuák zaldaga nuxa maldaldaldixa. Jiak
amakbé na aldunaldiñki Jatetshi Aldunak zhinikga abisajañ kuka makualdiake, ake,
aldunake jékaldaxa zalda maldaldaldixa.
7 Akna "abisajañ kukakue nzha" mikbeyaldatshak, "¡sakí ekí nakbeñká!" it-
shanagába.
8 "Akze, múlkaldaki maniñgaba neyatogatshak, tuasé naldatshak jikak axabugatshak
nukamildaka. Ne jiak mani zhinikga naká, ni mashi neyaldixa zʉnake mikualdasé.
Akze, mielde Jatetshi Aldunajañga kukshaneki ekibé janañga ne nakldá.‡
9 Guake Nikudemuja jiak ekí aklduká:
—Ne, ¿sakí shi amak zegaka na?
10 Guake akiyó:
—Naldiñki mañki Jateja guiyaba miñkabajane ají kuíbuldu Isayél shi maxaldixa
mikzék jiaga, ¿sakí shi aiki migajienakí na?
11 Guatshak namakgaba mikbeyaldikue: Nasʉñki zʉñkuahamak, tuñkaldamak za
gakuagashá. Ne, ekí gakuagatshak jiaga, ¿sakí zhinik shi aiki "namak nzha" jañgui
zʉñgipanakí miná?
12 Naski jai kagik zalda shalda miñmeyatoxaldatshak, "namak nzha" jañgui nagi-
panakí miné tubaldá. Ak zʉna, jékaldaxa zalda shalda miñmeyaldatshak míñgaki,
¿sakí shi namak mijañgualdixa na?
13 Guatshak ni me jai kagik zhinik jékaldaxa nitshi guazhé. Askimiñgaba nas Jatetshi
Asukuága jékaldaxa [zalda naugé, exa] zhinik jai kagik naxaldatshak ixagabaldekldugek
za na ekí atshikuge.✡
14 "Mauzeñga nauwibamakue zʉk zeñka azaxaitatoguéñ, takbija kakane ashuishi
guakuak nauwibama Mueséja takbi tuñgatsega kaldik matáñ axaldiya guanamakbeñga
na,✡ nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek jiaga saldiñga natundana kaldixa
naxaldiya nakuakue zaldaldixa.
15 Ekíki mieldeke "nazikuanamak shakldá" najañgui nepana miñgualdiake, Jate
abisajañ izhoshiñga mimezhokshapanaldiamak.
16 Guatshak Saldiñga netshi Jateki káguba kagik katshekuauxa zʉxaita
zʉnezhgajañguxága na, Asukuá ezuamé axaldé jiaga, nauwitsaldí shuixaldiamak
zʉñgakaxane. Ekíki mieldeki Asukuá "nazikuanamak shakldá" jañgui ipanaldiake,
guiyaba tu za nogakueñka neyagába, jékaldaxa izhoshiñga izhoxaldiamak.
17 Akze, sha katshixa shalda guiyaba tuakue zʉñgatsé axazʉndaxalki Asukuá jai kagik
zʉñgakagazháne. Ek zhinik káguba kagik katshekuauxa zʉnekualdaldiamak zʉna
zʉñgakaxane.
18 Akna mieldeki Asukuá "nazikuanamak shakldá" jañgui ipanaldiake, sha atshixa
shalda guiyaba tuakue agatsaldaksá guane naldaldixa. Ekí ne, mieldejañki ekíga ipanakí
naldaldiák zʉnake, eñki Jateja guiyaba tuakue agatsé axetene abá guanega naldaldixa.
Akbiñgaki "Jatetshi Asukuá ezuamé ne nazikuanamak shakldá" jañgui ipanazhá guane
nak.
19 Jinak ekí guiyaba tuakue axaketene naldakí. Duwe Jesúki muñshí zalda nahamakga
ne kagik nagatshak, e aldunaxa muñshí mezguakue kakldunazháldi na, jika kutám
negaba za ajanashalga aldoxaldiamake, tuañ zeñ abandana kakzeshi iyapanazhá guane
nak.
20 Akze, mieldeki shane za atshál izhukakueki muñshí zalda ni nauwa kakldunazháldi,
kawatuwi guakuak na muñshí zeñ agajué za alduka. Ekíki shane ajanashatuka mu
kelzeshi guakuak.

---

* **3:3 3.3** Galdieguke jalde múldigaba "abisajañ kukshi" azhi "jékaldaxa zaldaga kukshi", mozhuañga guaka. † **3:5 3.5** Ez 36.25-27; Is 44.3. "Nikga kukaji" guagatshake, niuwabak kukaji, azhi nik ajaukshiji naldaka. ‡ **3:8 3.8** Ekí guagatshak ekí guashi naldaka: Múlkalda janañga na, Jatetshi Aldunaki aldunaga nak tuasé. Akna ek zhinik ezua káguba aldunaldi abisajañ kukatshaga tuazhámildaka. Naldatshak abisajañ izhogéñ zhinik abisajañ kukanamak tumildaka. ✡ **3:13 3.13** Pr 30.4; Ep 4.8-10 ✡ **3:14 3.14** Nm 21.4-9

21 Ekí ne, namaklde zʉñkuahamak za atshál kaldukakuañ zʉnake muñshí zaldak kaxaldaka. Ekíki jian katshauxaki Jatejañga zʉnatshishixa ne zʉnawatualdiamak.

Duwe Jesú za akaldak akzé

22 Guñgueniki Duwe Jesú, aldéñ shi kagitixakue juizhi émaxe Juldeyaga nasʉñ na anuñká izhoxaldiamak abá. Exa kágubakue zʉñkaldagatshake nik kajaukshi na guañkaldoxá.

23 Atshake Juañ nik majaukshakueja jiaga káguba axaldeyatoxekue nik kajaukshalga na noxá. Kuíbuldu Enóñ, Saldím tezhake ni matshuwi naldakna exa ekí atshatoxá.

24 Guatshake Juañ kalseldi abegagá✡ na noxá.

25 Ekí atshatogueñki ezua juldiú sanekaga Juañ shagitixakue na sakí janshi ishkazguá jiúñgulde shalda izhgabeji, múldigaba izhgasashaldá.

26 Ekí ishkaldegatogueniki Juañ shagitixakuejañki axaldeñgueni ekí agabeyá:

—Shi maldazʉñkaldixa, ezua, ma na nina Juldáñ uniñkauwa izhogué, ¡sakí atshaté maldúk! "Eñki Jatejañga gaxanamak nakldá" zʉñmemaldane ne, kaigaki e niñkauwañki saldiñgaja izhabixaldá guake, aldéñki nik kajaukshá na nogatók.

27 Guake Juañja:

—Jate jékaldaxa izhukajañga águba niuwi agegazhánega ni ji atsha akzegazháka naldashá.

28 Akze, maiñ naldi ekí guagaté naldukamine: "Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldane, naski ai naldazhúge nzha" miñmeyashalgukú.✡ Etshi jiúñgulda axakbeñgui gugé jana atshál Jateja aksajañga nakaxane miñmeyashalgukú.

29 Akze, ezua sigí numa nexaldixaja guana munzhiki ipanka. Eja munzhi ipanaté nukatshakna, apebu jika janagaktuñka jiaga matshuwi zeñ akldeka. Ekibeñga guana, Duwe Jesúk za axapa aldeyaldá guxá nukaldatshakna nagatsauxa zeñ nakldegashá.

30 Aldéñ za na akldé akldeñga akzukuakuamak agazukuatogashá. Guatshake nas niñkauwañki aguáñ aguáñ abakue nagatsék guashá.

31 Akze, jékaldaxa zhinik nakldeki saldiñga zhakaldak akzé. Ne, kagik zaldake jai kazʉtuwamak nuxa gakuaka. Duwe Jesú zʉnake akaldak akzé, jékaldaxa zhinik nagatshak

32 eñka tunamak, nukanamak za guagatuka. Ekí guagatshak jiaga, ni meja "namak ni guak" jañgui agipanazhé.

33 Ekí ne, mieldeke "namak sha guak" jañgui agipánañkaldek zʉnake Jateki namak zukuaka ne kaxazguxa.

34 Jinake naldakí. Jateja ají Alduna guaja naldakí auxaga Asukuá gaxanek ageka nahéñ zhinik na, eñki ají múldigabaga zukuaka nak.

35 Akze, Saldiñga netshi Jateja Asukuá Duwe Jesú izhgajañgui na, jika na nahauxa aksuikualdaldiamak agé guane nakldá.✡

36 Akna mieldekuañki Asukuá namak jañgui ipanañkaldekuañki abisajañ izhoshiñga zʉnezhokshataná. Ekí ne, mieldejañki ipanasʉñ akzexaldiake, jékaldaxa izhoshiñga izhokshazháldixa. Egabá guiyaba kaxañ atemajañ tuñshaldixa axetenega abá guane za nokshataná nakldá.

4

Samaldiabunzhi

1-2 Guatshak atshaga na paldiseyukuejañki "Duwe Jesúki Juañ iskaita zalda nashi nik jaukshane na itshenapán" aldukaldá. Guatshak namake, Duwe aldéñ naldi águba nik jaukshazhá; aldéñ shi kagitixakuañ na ekí atshatoñkalde. Ekí aldukane Duwejañki akwasheguakna,

3 Juldeyaxa zhinik akzʉxaitiñgueniki mokue Galdildeyaxaga zʉnauldé.

4 Exa neyakualdiamake Samaldia baxe ga zʉxaitakue agatseguakna,

5 amak ai ga nejiñga ezua kuíbuldu Samaldiaxaga Sikál axezhogeñka jeñ ne. Eñkaki nauwibama Jakópja asukuá Jusék kagi bieni axabajananéñ tezhak na zaldá.✡

6 Eñkaga na, ni kaksʉldi zhinik akuxaldiamak Jakópja kuiyanane nogeñka na zaldá. Exa kaldeyatshake naki niuwi muanté zeshi guatoxéñ, Duweki nejiñgaba agusá guatoxakna ai axakuiyanane nogué xezhak yaté.

7-8 Guñguake nasʉñ shi kagitixakuañki kuíbulduldiñgaba gakue jabiyal ne. Guáñkalde kaldogueñki ezua Samaldiabunzhi ni guxal nagatshak, Duweja ekí akbeyá:

—Nabunzhi, ni nauwa nakáu guwá.

✡ **3:24 3.24** Mt 14.3; Mlk 6.17; Lk 3.19-20 ✡ **3:28 3.28** Jñ 1.20 ✡ **3:35 3.35** Mt 11.27; Lk 10.22 ✡ **4:5 4.5** Gn 33.19; 48.22; Jos 24.32

9 Guatshak juldiú sanákuejañki Samaldia zaldakue axabaldegasʉñze giemi ajañguxa naldakna, Duweja ekí akshishatshak munzhijañki ekí akiyó:
—Duwe, ¿sakí shi mañki juldiú saná maldé jiaga, nas Samaldiabunzhik ni nakshishamildaka na?
10 Guake Duweja:
—Mañki Saldiñga netshi Jateja ji mikauwaka miksʉñga, ni nas ni mikshishikugék jiaga me naugé miksʉñ tubaldá. Akze, mikué naldiñguashíñki ma zhinik niñkauwañki ni mikauwakue nakshisha guatabaldaldé. Amak guamakuashíñki ni izhoshiñga mezhokshakue mikáu guataldakué.
11 Guake munzhija:
—Duwe, ne ¿man zalda ni guxamalde shi izhoshiñga nezhokshaka mixaldeki maldakbé? Niki juit zeñka nuka ne, mañki ai akbemildaka mixaldaldakí tuashakú.
12 Akze, nauwibama Jakópjañki auxaga ni zʉñkaldaldaldiamake jejié zʉñgakuiya, zʉñkabajanane. Ai niki nauwibama aldéñ, asukuákue, ají béyakzekue juizhi atuka nane. Ne, ¿mañki sakí shi e zhakldé mikzé jana ni nakaumildaka maldakbé?
13 Guñguake Duweja ekí akiyó:
—Akze, mieldeke jalde ni tuxaminaldixaki jiak mokue miñnunañga gualdixa.
14 Ne, mieldeke nas ni miñkaunaldikue tuxaminaldixa zʉnake, ni mitsák mokue miñnunapana guazháka. Akze, ai na maiñldiñga ni nañkajéñ jana nañkal za nogéñ zhinik, auxabé miñzukui izhoshiñga mimezhokshaldixa nakldá.
15 Guake munzhija:
—Ake, Duwe, ai ni nakáu guwá. Ekíki ni naklduni mokue jai guxal naxalga noshi guanakldegak.
16 Guake Duweja ekí akbeyá:
—Ake, misewá gugate guwá.
17 Akbeñguake:
—Miya, naski sigí naxaldaldakí nakldá.
Guake Duweja akiyó:
—Namak, sigí mixaldaldazhámak ni maldakbé.
18 Akze, jatshiwa mixaldanane naldashá. Ne, kaiga migapakueki misewá naldagálde nakldá. Akna namakga na makuák.
19 Ekí nukatshakna munzhija ekí akbeyá:
—Duwe, mañki Jatetshi múldigaba naldiñga mazʉxaitshixaga maldé matú ni gukú.
20 Guatshak nauwibamakuexa zhinikga jejié guinuañ na Jate akldé akzamakga akzukui kaxazguaka. Ne maiñ juldiúkuañki Jeldusaldéñka za Jate akldé akzamakga akzukui axazguagakueñka ze miñguaka nakna, ¿mashi zaldaka sha?
21 Guake Duweja akiyó:
—Nabunzhi, mikbeyaldikueki namak jañgui nagipana makualdí. Ezua ldiuwañ zegatshakna Jate akldé akzamakga akzukuaki ni jejié guinuañ za, ni Jeldusaldéñka za naldaka naldaksá gualdixa.
22 Akze, maiñ Samaldiakuañki Jate akldé akzamakga akzukuabinogatshak jiaga, muldetua “me ne” miñsʉñga noshi ekí miyatshixa. Nasʉñ juldiúkuañ zʉnake muldetua “me ne” zʉñkualdi na akldé akzamakga kakzukuxa. Jinake naldakí. Jateja káguba zhekuauxa ikualdal ezua gaxaldixa guakldaneki nauwisaná juldiúk zhinikga naldaldixa nak.✡
23 Guatshak ezua ldiuwañ akldañkaldixaki eñ zek na gu. Amak zegapanatshakna mieldekuejañki namak giemi Jate akldé akzamakga akzukuxakuejañki Jate shalda namaklde kakuahamak za aldunaxa zhinik akldé akzamakga agazukualdixa. Jinake naldakí. Aldéñki ekí agatsaldi akldé akzamakga akzukualdixakue niyatuka nak.
24 Akze, Saldiñga netshi Jateki aldunaga ne. Akna akldé akzamakga akzukuexañki, e shalda namaklde mikualdiñga na, muldetua aldunaxa zhinik akldé akzamakga akzukuakue nakldá.
25 Guake munzhija ekí akbeyá:
—Akze, nas nakueki, Mesiya, Jateja zʉnekualdal gaxaldixa guakldaneki naxaldixaga nakué. E na naxaldiniki jika nuk shi zʉñkaldiyaldixa.
26 Guake Duweja:
—Akze, nas ai naugék guana dulda mikshatogashakú.
27 Ekí akbeyatogueñga na shi kagitixakuañ mokue ai nak. Kaldagatshake munzhi na dulda zhikshaté katuatshakna, “¡sakí shi Samaldiabunzhi na ekí dulda zhikshaka

✡ **4:22 4.22** Is 2.3; Alm 9.4-5

na!” zʉñnegatshak jiaga, ni mieldeke “¿ji migajuezhé?” azhi “¿ji shi zhikbeyabinók?”
akldukazhá.
28 Guakna munzhiki egabá muksú za na maji, kuíbulduldi neñgueni exa zhekuekuek
ekí kakbeyaldá:
29 —¡Ezua sigí tuatak guwíñ! ¡Ejañki saldiñga atshanugauxabe ni nakbé! ¡Azhi ega
ska Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldanega naldaka na!
30 Guñguake amak kuíbulduxa zhinik Duwe nugéñ saldi aldaxaldá.
31 Guatshak amak aldagagá nogueñga na:
—Shi maldazʉñkaldixa, jika nauwa ga guwá —kagakuañnegatshak jiaga
32 ekí zʉñkiyó:
—Nas gakuge naxaldeki “ji ne” miñkualdakí nakldá.
33 Ekí zʉñmeyatshakna nasʉñ shi kagitixakuañgaba ekí zhiklduká:
—Ji neñki, ¿gakue akualdák mi akuatoxá?
34 Guake Duweja ekí zʉñmeyá:
—Nas gakue gakugeki Najate nakaxane najañguauxabe axatshiji ulditshigatoxaldat-
shak guana, gakue gaji jana atshashakú.
35 Akze, akuagamak ekí guakbinaka: “Azaldixane gakue gugakuéñ zegexañki makaiwa
saxaga na juezhatók.” Ne naski ekí miñmeyaldikue: ¡Uba zhikldeñsha xaldeki tekue
jeñ tu guwíñ! ¡Gakue muñshí nekldega nee tuashibiná!
36 Akze, gakue gukakueki jibatshane shalda ji ipanakue kagatsahamak iyapanka.
Ekibeñga na, mieldekueja nepanakuká guanekue gakue gushi jana neyapanshatshakna,
nepananekueki abisajañ izhoshiñga izhoxaldiamak ajanashixa. Akna gakue guka, zulda
nixane na zhualduxañga zeñ izhajanaldixa.
37 Akze, ai shalda na, namak akuashiñga ekí akuaka: “Ezuañki zʉzika, ezuajañki
gakue neklde guka nakldá.”
38 Ekí akuagamakbeñga na, nas jiaga maiñ naldi jibatshazhámineñ gakue neklde
jana gugaxañ mimakaxanuge. Akze, miñguxaldixaki axautshikue guana kama ilshiji,
nishi jiba ajanashanane. Ne maiñki ai gugakuká guane guxabinuka nuxa nakldá —na
zʉñmeyá.
39 Guatogatshake kuíbulduxa munzhijañki “ezua sigíja saldiñga atshanugauxabe ni
nakbé” kakbeyaté aldukañguéñ zhinik na, exa Samaldiaxa zaldakue matshuwi nekueja
Duweki zʉnekualdal nakldamak ajañgui alduna iyashane.
40 Nalguakna kuíbulduxa zhinik axaldagueniki kauwizhéñ na anuñka izhogakue
axakuañneguake, amak mutiuwiñ kakizhó.
41 Amak izhoxañkaldoguéñ míñgaki exa zhekuekueja ají múldigaba naldi aldukato-
gatshakna, akldé matshuwi nekueja namak na ajañguá.
42 Guñguakna munzhik ekí agabeyá:
—Kaiga zʉnake ma sakí zʉñmemaldéñ zhinik za namak jañguagába, nauwijí kuxak
naldi kaldukatshak míñgaki eñki namak giemi káguba kagik zhekuauxa ikualdal naklde
naldiñga ne ni zʉñwashék.

Duweja sáñkaldak axakyokue tsukua iskaitshane

43 Amak mutiuwiñ izhogueniki jiak, Duwe Jesú exa zhinik Galdildeya baxe mokue
neyaldá.
44 Guatshak Duweja ekí guakldane: “Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixaga
akuíbulduk zaldakueja axabetazháldi, akzé ajañguazhé nakldá.”✡
45 Nalgué, Galdildeyaxa kaldeyatshak exa zaldakuejañki zeñ kakldeshi iyapaná. Jinake
naldakí. Kauwizhéñ jiaga Jeldusaldéñka ajuizhaldexal* alditshine nalgué, Duweki exa
ajanashaté atú guazhámak janshizhe atshatonauxa atune nalguák.
46 Guñgueni exa Galdildeyaxa kuíbuldu Kanáxa mokue ne. Exaki ni tashí nalgué
kalwéldia nekshanalgueñka.✡ Guatshak ezua sigí sáñkaldak axakyokueki Kapel-
dahúmka asukuá mulbatá axakzeshiñgaba guatogué,
47 Duwe Jesú Juldeyaxa zhinik Galdildeyak naklde nukañguake akldabixal nak.
Akldabigueni ekí akbeyá:
—Guañ maldaguanaldí. Nasukuá nakshuigaté nogák, nagiskaitshate ni guakuá.
48 Akbeyakna Duweja ekí akbeyá:
—Maiñki me naugé mimatuñshaldikuamake, atemajañ ajanashaté atú guazhámak
atshaté minatuatshak za na “namak nzha” minajañgualdixa tubaldá.
49 Ekí akbeyatshak jiaga ekí akbeyá:
—Duwe, egaba mija nagwá. Nasukuá nakshuigagáñga nagiskaitshi makualdixá.

✡ **4:44 4.44** Mt 13.57; Mlk 6.4; Lk 4.24 * **4:45 4.45** Jñ 2.23. “Pascua” ✡ **4:46 4.46** Jñ 2.1-11

50 Guakna Duweja ekí akbeyá:
—Mijuldi neyabikuká ni gu. Misukuáki se akzeklde ité nakldók.
Ekí akbeñguake “namak sha Duweja nakbé” jañguñguake amak ne.
51 Neñgueni ajuxa agatanagá nogueñga, ají nashikueja jiúñguldaxaga agaldabigueni ekí agabeyá:
—¡Misukuáki se akzék guane ité nzhok!
52 Guñguake ekí kaklduká:
—Nalgué, ¿mitsá zalguéñ se akzegapangué?
Guake ekí akiyayó:
—Mebák niuwi muanté izhgajié† zegatshake guañgua zalda iskaitá na guñgú.
53 Agabeyatshakna ajateja, ake, anuñka zalguéñ na Duweja “misukuáki se akzeklde ité nzhok” akbene be agisék. Guñguakna saldiñga ajúk zaldakue juizhi Duwe Jesúki “namak nzha” na ajañguá.
54 Guatshak Duwe aldéñ “me ne” awatuñshiji ajanashaté atú guazhámak janshizhe atshaneki, mutshuizha ne na Juldeyaxa zhinik naguenik Galdildeyaxaki ekí atshá.

5

Duweja ezua janshi akzukuane

1 Guñgueni anuñka zegatogueñki juldiúkuañ Jeldusaldéñka kajuizhaldegéñ ldiuwañ zeguake Duwe Jesú mokue exa jeñ zunaulditshí.
2 Guatshake exaki ajulduneñga jubeju ajuldukshéñ tezhak na niwa axakuiyane, ebeldeyuke* Betsata axezhuka na naldá. Aiki jatshiwa agatsalda sui zeñ ashé aldoxaldiamak jika axapanéñ.
3 Eñ na sakígaba akzekakue matshuwi ashekue, uba isékue, muldetua neyagáldekue, miyagaba ixananekue juizhi axekualdi. [Aikuejañki “niwa mitsák jato jato atshaldí” ajañgui jiyagatuál za alduka.
4 Jinake naldakí. Atshuak zaldaldieñki Jateja guaklde uldeñka agatanaldinik niwa jato jato axaldegatshake, mielde misha niwaxa juldunatshake sakígaba akzegatonaldixa se akzeka nalguák.]
5 Ekí noxekuega na, ezua sigíki izhgaldagaksánguenik 38 kagi itsé na gekualdá.
6 Ekí Duweja izhgaldagagálde sha za nuka tuatshakna, mitsá itsegatuka akwasheguák ekí aklduká:
—¿Janshi mikzekldana mikzék shi gu?
7 Guake izhgaldagagáldeja:
—Duwe, naski ni me niwaxa najuldukshaxañ nagaunegaka naldakí. Akna niwa jato jato atshatshak, ezuakue misha naguabiyañga exa ajulduñga ajanashashá.
8 Guake Duweja ekí akbeyá:
—¡Izhgate xaldeki mixabaka guxaki newa!
9 Ekí akbeyatshaga na janshi akzeguake izhgate, ixabaka gugueniki amak neyaldá.
Guatshake ai ldiuwañki kizhiksekué ldiuwañ na zaldá.
10 Zaldakna juldiú sanekakueja sigí janshi akzeklde ekí axaldék:
—Kaigaki kizhiksekué ldiuwañ ze ne, mixabaka mauldeyatshake guiyabaja guagazhámak atshashibaldá.
11 Guake ekí kakbeyá:
—Guatshak janshi nakzukuaneja guana ixabakuge guxa xaldeki neyakue nakbeyashaldá.
12 Guake ekí agalduká:
—Ne, ¿mieldeja shi mixabaka guxa xaldeki neyakue mixaldegatoxá?
13 Guatshak meja janshi akzukuane aldéñ aksúñ na naldá. Akbiñgaki Duweki káguba matshuwi zhikzhe neyatoxé kenañ ga agitshuá guane naldák.
14 Guñgueni mokue aldiwanki Duweja ai sigí juwí Jate axazakuageñkaga akldabigueni ekí axaldék:
—Nukaté nogwá. Janshi mikzék guane nakna, akldé sha atshalga noxabaldáldi. ¡Akldé agatsaldi migisa nigunék!
15 Guñguake sigí neñgueniki juldiú sanekakuek Duwe Jesúja janshi akzukuane kakbeyá.
16 Duwe Jesú kizhiksekué ldiuwañ jiaga ekí atshatuka aldukañguakna sha akuí [akuaxaldixa kakldeshi] guiyaba atuñshaldiamak aldiyá na aldogapaná.
17 Guatshakna Duwejañki ekí kakiyó:

---

† **4:52 4.52** “1:00 pm” * **5:2 5.2** Ajsh 6.1. Aiga aldameyu jiaga akuaka.

—Najateki niuwi neyauxa jibatshál za nogatuka. Nak nas jiaga e janañga jibatshál za noxaldikue naldashá.
18 Ekí aldukajé shalda na akuaxa akualdiamak akldeñga aldiyá na aldoxá. Akze, kizhiksekué ldiuwañtshi guiyabaja guagamak atshazháne shalda za aldiyazhá. Akbiñgaki "Saldiñga netshi Jateki Najatega nakldá" guagatshak, e zhuxañga ne nexé shalda na ekí aldiyatoxá.

Jate Tsukua niuwi axaldé

19 Guake Duwe Jesúja ekí kakbeyaldá: "Namakgaba miñmeyaldikue: Nas Jate Tsukuakga ni nasgaba nakldek ji atshazhánaka. Askimiñgaba Najate atshaté tuñgamak za atshanaka. Akze, Najate atshauxabe nas Asukuák jiaga atshikuge.
20 Jinake naldakí. Najateki nezhgajañgui na, jika atshatogauxa natuñshixa nak. Guatshak kaiga zhinik míñgaki akldé atemajañga natuñshaldixa. Ekí atshaté minatuatshakna, '¡sakí ekí atshixá!' minajañgualdixa.
21 Akze, Najateja shuanekue jiaga mokue izhgaldakshi alduna kaxaldekshamakbeñga, nas Asukuák jiaga mieldeki abisajañ kezhokshanaka nakldexaldiake amak atshikuge.
22 Akze, Najatejañga ni me agatsaldi azhi agatsaldakí ne axezhashi izhogakí. Ne, nas Asukuák za guana mielde agatsaldi azhi agatsaldakí ne tuwa axezhaxa niuwi nagene.
23 Ekíki saldiñgaja Najate akzé jañgui axabetamakga, nas Asukuák jiaga ekíga naxabetaldiamak. Akze, mieldeki nakzé najañguazháldi naxabetakí naldaldiák, Najate nakaxane jiaga ekíga axabetagálde naldaldixa.
24 "Namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeke Najate nakaxane namak jañgui, nají múldigaba minagipanatshakna abisajañ izhoshiñga izhoxabipanaldixa nakldá. Ekueke guiyaba tuakue miñgatsé axaminaldagazhíta. Aldunaldiñki shuamine jana Jatek agajué za izhoxabinogué, minepanatshakna e na izhoshiñga izhogapanamine.
25 Guatshak namakgaba miñmeyaldikue: Ezua ldiuwañ akldañkaldixaki eñ zek na gu. Ekí zegatshakna nas Saldiñga netshi Jate Tsukua giemi naugék, mieldeke nají múldigaba nagipana miñgualdiák zʉnake, aldunaldi shuamine jana miné abisajañ izhoshiñga mimezhokshaldikue.
26 Jinak naldakí. Najatejañki izhoxa aldéñ aksuikuamakga, nas Asukuák jiaga ekíga izhoxa naksuikualdaldiamak nagé guane nak.
27 Ekíga na, káguba agatsaldi azhi agatsaldakí ne tuwi axezhaxa niuwi nagene. Jinake naldakí. Asukuága ixagabaldeklduge naugák.
28 "Ekí miñmeyaldatshak, '¡sakí shi ekí nakbé!' miñnegagába. Akze, ezua ldiuwañ zexaldixaga. Eñ zegatshakna saldiñga shuanekue kabexanaldi zhinik naxaxak naldi kexauldaté naldukaldixa.
29 Guatshakna aldi zhinikga agazaxaitaldixa. Atshakna mieldekueki kajañgugamak janshizhe ajanashiji izhonaldixakueki abisajañ izhoshiñga kezhokshaldikuamak kezhgaldakshaldikue. Guatshak mieldekue sha ajanashál za aldonaldixakue zʉnake kagatsé axakezhashi, guiyaba atú za kaldokshaldikuamak kezhgaldakshaldikue nakldá.

Duwe Jesú nahamak ne axezhakakue

30 "Naski nasgaba nakldek ni ji atshazhánaka. Askimiñgaba Najateja nakbeyaté nukaugamak za mielde agatsaldi ne tuwi guiyaba tuakue axezhakuge. Ekí atshaldatshak tuakuauxabe tuwi axezhakuge. Jinake naldakí. Ni mitsák nasgaba jañgugamak nuxa atshaldikue niyagába, Najate nakaxaneja jañguamak za atshaldikue niñkuge nak.
31 Guatshak nasgaba akuakugéki auxabé naxakzaldazháka.
32 Naldatshak ezua natunamak axanezhaka nañga. Ejañki namak naugé axanezhagatshak, namaklde za axanezhaka nas jiaga nakué.
33 "Guatshak maiñki ezuakuek Juañ nik majaukshakue akzʉzukal agakaxamine nalgué, aldéñki namak za nas shalda guaklde naldashá.✡
34 Naldiñki nasga káguba axanezhaxaldixa nagajuezhiñki nagajuezhakí. Naldatshak jinak e shalda miñmeyakí. Namak minajañguatshak minkualdaldikue nak.
35 Aldéñki muñshí stuñka jana muñshí zukui izhogatoguéñ na, eja guaká miñnuni zeñ miñneshi axaldukaté anuñka ldiuwi me nomine naldashá.
36 "Guatshak Juañja namak naugé guaká guashiñki zhakaldak namak nezguxa nañga. Aiki Najateja axatshiji agisʉgakualdikue nagene, amak axatshugéjañga na 'Saldiñga netshi Jateja gaxanamakga ne tiuwi' nezguxa naldashá.
37 Ekibeñga na, Najate nakaxanejañga nas shalda axanezhaka. Naldatshak ni mitsák mimijí ubak naldi e tuabíne, ni axaxak naldi zukuagaté nukabíne,

✡ **5:33 5.33** Jñ 1.19-27; 3.27-30

38 ni ají múldigaba jiaga agipanabínega ne tiuwi. Akbiñgaki aldéñga nakaxane ne,
‘namak nzha’ najañguabíne nak.
39 Guatshak maiñki ají múldigaba sezheklde muldetua shi mitiyaldiamak agatsaldi
mituñka. Eñkáñ zhinik aldunaxa abisajañ izhoshiñga izhoxa jiúñgulde miñzaldaldixa
jañgui na ekí miyatshixa. Naldiñki ejañga guana nas shaldaga guaka
40 naldatshak jiaga, ekí izhoshiñga mimezhokshaldikuamak nepanasʉñ miñzegashá.
41 ”Nasga káguba nuxa akldé nakzamakga nakzukualdixa nagajuezhiñki naga-
juezhakí.
42 Naldatshak naski nakualdi minuka: Jate izhgajañguabíne tuashakú.
43 Najate naldataldé naski naklduge naldatshak jiaga, nazipanazhá guashibiná. Akze,
axautshi, axaldáñgaba nagatuka guashí zʉna, ipaná guaminaka naldashá.
44 Akze, ataba atabañ akldé mizhikzukualdiamak za niyabinuka. Ekí minogatshakna,
Saldiñga netshi Jate, e za akaldak akzék zhinik janshibé atshabinuka tuwi, akldé
miñzukualdiamak niyakí minakna, guane ¿sakí ‘namak nzha’ minajañgualdixá?
45 ”Ekí minaldatshak jiaga, nas Najate nugeñka miñgatsé mimezhguaxaldikue
minajañguake, naski naldazháldikue. Akze, mimezhguaxaldixaki nauwibama Mueséga
guana ekí mimakuaxaldixa. Naldiñki miñgatsaldazhé mimatualdiamak na, eja guiyaba
jian izhoxa miñmenek agasjanamine.
46 Akze, Mueséjañga guana nas shalda guashi kalta gauwanane nak, Muesé namak
jañguamimakuashíñki, nas jiaga namak najañguatabinaldé naldashá.
47 Ne, ni eja gauwanane namak jañguakí miné, ¿sakí shi nas guakuge míñgaki namak
minagajañgualdixa na?” na kakbeyatoxá.

6

Duweja matshuwi káguba gakue kakáu
(Mt 14.13-21; Mlk 6.30-44; Lk 9.10-17)

1 Guñgueni Duwe Jesú mokue Galdildeyaxa neñgueni niwa Galdildeyatshi ataba
niñkauwa akbaték. Guatshak e niwaga na kuíbuldu Tibeldiatshi jiaga akuaka.
2 Guatshak kágubakue matshuwi zhikzhe axapa aldeyaldá. Jinake naldakí. Aldéñ “me
ne” awatuñshaldiamak na ajanashaté atú guazhámak mulbatá akzekakue iskaitshaté
atuñka nalguák.
3 Ekí kakbategueni Duweki nasʉñ shi kagitixakue nañga gaxa akshá zeñka iyabe-
gueniki yaté.
4 Atshake nauwibama juldiúkue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik
Jateja kakzʉxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui kajuizhaldegéñ naki zeshi na guatoxá.
5 Guñgueni Duweja káguba matshuwi zhikzhe axaldagaté tuñguakna Pildipik ekí
akbeyá:
—Saldiñga ekueja gakue ga guashi ¿mani kagajabiyakualdixa sha?
6 Ekí akbeyatshak Duwejañki sakí atshaldixa akshañga nogatshak, Pildipi guajaldia-
mak na ekí akbeyá.
7 Guñguake Pildipija akiyó:
—Ni amak 200 ldiuwi kasa izhgaunuge guashí jiaga, aikueja nauwa nauwa axaldixa
jabí guashi jueñga naldaka naldashá.
8 Gueni ezuak shi kagitixakuañga Andaldé, Simóñ Pégulduts hi aldani naldeja ekí
Duwek akbeyá:
9 —Jai ezua sukuajañki jatshiwa pañ aguáñ akzé sezheklde,* mozhua pikáu nuxabé
axaldá tiuwi. Guatshak aiki káguba anuñka zhekuéñ ¿sakí zauwaldixa ne?
10 Guñguake Duweja ekí zʉñmeyá:
—Saldiñga yaldagakue kakbeya guwíñ.
Guatshak exaki kaldá kaldeldi zalguakna jeñ yaté. Guatshake sigíkuegaba iyazatat-
shak, anuñka 5.000 naldashi na aldaldá.
11 Guñgueni Duweja pañ zhiksuiguenik Jatek ai shalda “zeñ nzhakldék” ak-
beñgueniki, yatenekuek ezua ezuak kakldunauxa kakauwakue guak. Ekíga na, pikáu
jiaga kakauwakue guak.
12 Guñgueni amak axajiñga yau kakzekldegaba neguake, nasʉñ shi kagitixakuañ ekí
zʉñmeyá:
—Gakue itshuani guakuak kagabanekueki nuk guxa guwíñ.
13 Guñguake amak nuk kakuashatshake, jatshiwa pañ me nane nalgué gaji kagabane-
gaba 12 nuldi na sʉnexá.

---

* **6:9 6.9** “cebada”

14 Guatshak kágubakueja Duwe Jesú aldéñ “me ne” awatuñshaldiamak na janshizhe
ajanashaté atú guazhámak ekí atshaté atuñguakna ekí akuaxaldá:
—¡E zʉnake namak giemi Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa kagik naxaldixa✡
akuakldanega ne tiuwi!
15 Guatshak ekueja axaldaxaldiniki kamañ naldi sáñkalda akzé ishkiyaldaxaldiamak
awaldeyaldixa ajañguatuka Duweja katuñguakna, ahezua mokue akldé zaldi nitshí.

Duwe Jesú niwa bakaldak kasam nene
(Mt 14.22-27; Mlk 6.45-52)

16 Guñguenik niuwi iyaldaxaldá guapanguake, nasʉñ shi kagitixakuañki mokue niwak
jeñ agatana,
17 kanuwak kajuldungueniki ataba niñkauwa Kapeldahúmka akbatexaldá. Guatshake
muldetua tuañ zegatshak jiaga Duwe Jesúki zʉñnabigagáñga te
18 nogueñga na, múlkaldaja niwa kamakualdi izhgaldakshatshake kuisshaldá.
19 Ekí zegatshak jiaga maldé zeñka naki niwa mitakuaxá† kanuwa uldeyañkaldoguéñ,
Duweki niwa bakaldak ga kasam kanuwak akyó zʉñkaldagaté katuatshak, she she she
na zʉnzheñshá.
20 Guñguake ekí zʉñkaldék:
—Nasga na nakú. ¡Zhe miñzegagába nogwíñ!
21 Ekí zʉñkaldeguake zeñ zʉñneshi kanuwaxa kajuldukshiñguenik, mitsá zegagáñga
neyakualdixa jañguañkaldalgueñka jeñ izhañká.
22 Guane nalgué, abokualdíki kágubakue ataba niñkauwa abane nalguekueja Duwe
shi kagitixakuañ za na kanuwa ezua me ixekualguék Duwe naldakí kajuldungueni
neñkalde kakldék.
23 Guatshake anuñka kanuwakueki kuíbuldu Tibeldiaxa zhinik exa Duweja gakue
shalda “Jatek, zeñ nzhakldék” akbene axatoneñka akyó jeñ izhañká.
24 Guatshake Duwe, ni nasʉñ shi kagitixakuañ exa zʉnatuakí aldalguake, kauwizhéñ
jiaga kanuwakuek jeñ ajuldungueniki Kapeldahúmka Duwe aldiji aldaxaldá.

Gakue auxabé mikzukui mezhokshakue

25 Guñgueni agabategatshake Duwe Jesú kakzalguake ekí agalduká:
—Shi maldazʉñkaldixa, ¿mitsaga shi jexa naxabaldogú?
26 Agaldukatshak ekí kakiyó:
—Namakgaba miñmeyaldikue: Ni maiñga nuxa nas me naugé awatuñshaldikuamak
janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshaté natumine miñgajienane nak naldiyakí.
¡Egabá yau miñkaunugéñ zhinik naldiyabinukaki mimatuakí shi nakú!
27 Gakue naldaksánaldixa za miñkaldaldaldiamak niji kama ilshakue miñgatsaldakí.
Ne, gakue ni mitsák naldaksá guazháldixa auxabé mikzukui izhoshiñga mezhokshakue
miñgexaldikue zʉnake, niji kama ilshakue miñgatsé. Akze, nas Jatetshi Asukuága ix-
agabaldekldugek na ekí atshaldikuamak niuwi nagenéñ zhinik Jateja janshibé atshikuge
nawatuñshane nakldá.
28 Guñguake agalduká:
—Guake, Jatek akldunamak auxaga atshakualdiamake, ¿sakí shi atshakue
zʉñgatsaldaldixa na?
29 Guake Duweja kakiyó:
—Jatek akldunamak atshijiñki ezuañgaba aldéñ nakaxane namak najañgui nazi-
panakue.
30 Guñguake mokue agalduká:
—Guake, me maldé maldazʉnatuñshaldiamake, ¿ji ajanashaté tu guañkáaldamak
atshamildaka ne? Zʉnatuñsha guwá, “namak nzha” majañguakualdiamak.
31 Akze, nauwibamakueki zʉk zaldi kawaldeyatoguéñ, jékaldaxa zhinikga gakue
axaldiamak kagaktinanega‡ axatone. Ekíga guana Jatetshi múldigaba sezhekldeja
“gakue jékaldaxa zaldaga kagaxauwatone”✡ guagashá.
32 Guakna Duweja ekí kakbeyá:
—Namakgaba miñmeyaldikue: Mueséjañga jékaldaxa zhinik gakue mimibamakuek
kagegatogazháne; Najateja guana gakue namaklde jékaldaxa zhinik miñgeka naldashá.
33 Akze, Jateja gakue miñgekáki jékaldaxa zhinikga miñkizhañkashatuka, eñki
kágubа kagik mizhekuauxa auxabé miñzukui mimezhokshaka nakldá.
34 Guñguake ekí agashishá:
—Duwe, ake, ai gakue zʉñgexal za maldoxaldí.

✡ **6:14 6.14** Dt 18.15,18 † **6:19 6.19** Anuñka 5 azhi 6 “kilómetro”. ‡ **6:31 6.31** “maná” ✡ **6:31 6.31** Sal 78.24; Neh 9.15; Ex 16.1-36

35 Guñguake Duweja ekí kakiyó:
—Nas guana gakue auxabé aldunaxa miñzukui mimezhokshanaka nakldá. Akna
mieldeki naxaldaxaldiák, maldija gualga nogazhíta. Ekibeñga na, mieldeki namak
najañgui nepanaldiák, ni akldunalga nogazhíta.
36 Guatshak miñmeñkuamakga, sakí atshaté natú miñguatshak jiaga, namak na-
jañguakí miné mimatuashakú.
37 Akze, Najateja saldiñga najíkue naldaldiamak nagekákueki naziyapanal naxal-
daxaldixa. Amak naxaldaxaldixakueki ni mitsák kepanazháldi kaldeñshazháldikue
nzha.
38 Jinake naldakí. Nasgaba jañgugamak atshaldikuamak nuxa jékaldaxa zhinik
zabagába, Najate nakaxane najañguamak axatshaldikuamak zabinuge nak.
39 Akze, nakaxaneki ekí najañgui: Saldiñga nagenekue, ni ezua agitshuaksha guagába,
ashuanaldini auxa zegatshak izhoshiñga izhoxaldiamak kezhgaldaksha guakue na-
jañguxa.
40 Jinake naldakí. Najateja jañguxáki mieldekueki natuatshak Jate Tsukua naugé
namak najañgui naziyapana guanaldixakueki izhoshiñga izhoxaldixakue kajañguxa
nak. Ekuega na auxa zegatshak nasga mokue kezhgaldakshaldikue nzha.
41 Guakna juldiú sanekakuejañki Duwe sha akuaxaldá. Akbiñgaki "nasga na gakue
mimezhokshanaka jékaldaxa zhinik zabinuge nakldá" nexé shalda.
42 Akna ekí izhgabeyaldá:
—Jejié Jesúki ¿Jusé tsukua naldazhé shi na? Ajate, ajabaki nas~~u~~ñ katuñkaga naldashá.
Ne, ¿sakí shi kaigaki "nas na jékaldaxa zhinik zabinuge nakldakú" negaka na?
43 Ekí aldegatoguakna Duweja ekí kaxaldék:
—Ekí negagába nogwíñ.
44 Mieldeki Najate nakaxaneja nakuldagakí naldaldiák, nepanal naxaldagazháka.
Mieldeki nakuldaxaldiák z~~u~~nake, shuanaldini auxa zegatshak izhgaldakshaldikue.
45 Akze, Jatetshi múldigaba naldiñga z~~u~~xaitshixakueja ekí kaltak axauwane: "Jate-
jañga saldiñga nekue shi kaxaldiyaldixa nzha."✡ Akna mieldekue Najate aldukaji
shagitiyanaldixakueki nepanal naxaldaxaldixa.
46 Ekí guagatshake mieldejañki Najate naldi tu guane guáshiñki guagakí. Ezuañgaba
nas aldéñ zhinikga nakldugek za na tunuge nakldá.
47 "Namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeki namak najañgui nazipanatshaga na auxabé
akzukui izhoshiñga izhokshateñkuge.
48 Nas na gakue auxabé aldunaxa miñzukui mimezhokshanaka.
49 Ne, mimibamakueki z~~u~~k zeñka azaxaitatoguéñ, jékaldaxa zhinikga gakue kagakti-
nanane axatogué jiaga, ashuizhañga akuanane.
50 Ekí ne, gakue jékaldaxa zhinik kaiga zabineki mieldeja ga gualdiák shuigazhíta.✡
51 Akze, nas guana ejié gakue mezhokshakue izhoshiñga izhokuge jékaldaxa zhinik
zabinuge nakldakú. Akna mieldejañki ga gualdiake izhoshiñga izhogataná. Akze,
gakue miñgexaldikueki nají abuága na saldiñga káguba zhekuauxa izhoshiñga
izhoxaldiamak akexaldikue nakldá.
52 Ekí guaguakna juldiú sanekakueja kauwizhéñgaba kaxañ naldi ekí izhgaldukaldá:
—¿Sakí shi jejiéja ají abuá naldi gakualdiamake z~~u~~ñkauwakaki guak?
53 Guatshak Duweja ekí kakbeyaldá:
—Akze, namakgaba miñmeyaldikue: Maiñ mizhoxaldiamak gakue miñgajamak
Jatetshi Asukuá ixagabaldekldugetshi abuá gakí minaldaldiák, niki mitugamakga nají
abi tugakí minaldaldiák, izhoshiñga izhogazháminaka minaldaldixa.
54 Ekí ne, mieldeke nají abuá ga, nají abi tuxa miñguatshakna auxabé miñzukui
izhoshiñga mimezhokshapanaldikue.✡ Akna shuaminaldixa auxa zegatshak nasga
mokue mimezhgaldakshaldikue.
55 Akze, gakue namaklde ga guakueki nají abuá. Ekibeñga na, tugakue namaklde tuxa
guakueki nají abi nakldá.
56 Mieldejañki nají abuá galdiák, nají abi tuxaldiák, nasldi izhoxal za noxaldixa, jiak
nas zhinik eldi izhoxal za noxaldikue.
57 Akze, Najate nakaxane aldéñgaba izhoshiñga izhukak zhinik izhogatokuge. Ek-
ibeñga na, mieldeki nakaji jana nazipanaldiák, nas zhinikga auxabé akzeshi izhoxaldixa.
58 Ekí gakue miñmeyatokugeki mimibamakueja gakue kagaktinane axatogatshak
jiaga ashuizhañga guanane janañki naldazhé. Akze, gakue jékaldaxa zhinik zabinuge
miñgaldiák z~~u~~nake, auxabé miñzeshi izhoshiñga mizhogataná nzha.

✡ **6:45 6.45** Is 54.13; Jer 31.33 ✡ **6:50 6.50** Jñ 11.25-26 ✡ **6:54 6.54** Eb 10.5-14,19-20

59 Guatshak Duwe Jesúki Kapeldahúmkaga juwí nauwisanákue izhajuizhaldegeñka
na ekí shizhiyatoxá.
60 Ekí shi kaxaldiyaté aldukatshakna, matshuwi agapa neyatoxekuejañki ekí izh-
gabeyaldá:
—Jejié shi zɯ̶ñkaldixáki múldigaba nukasɯ̶ñ ne na guak. ¿Meja axaldukaldixa ne?
61 Guatshak Duweja ekí kakldunazhé aldegatuka akualdi na ekí kaxaldék:
—¿Ekí miñmeñkugé shañgá shi miñzukú?
62 Guake, Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugе mokue jékaldaxa izhonugeñkaga
nitshigaté natuminák míñgaki, ¡sai jañguaminaka ne!
63 Akze, Jatetshi Alduna guana auxabé miñzukui be mimezhokshaka. Ne, abuá
zañki mimezhokshazháka naldashá. Akze, múldigaba nas miñmeñkugeki aldunaldi
izhoxa shalda miñmeyashakú. Ai nagipana miñgualdiakna aldunaxa auxabé miñzukui
mimezhokshaldixa.
64 Naldatshak jiaga, anuñka minekuañki namak najañguakí naldashibiná.
Guatshake akbiñgaki Duwejañki kasak zhinikga mieldekuejañki aldéñ "namak nzha"
jañguazhékue akualdiñga na, meja aldéñ gexaldixa jiaga akshañga
65 noxakna ekí kakbeyá:
—Akna ekí miñmeñgukú: "Ni me Najateja naxaldagakue tuñshakí naldaldiák,
nepanal naxaldagazháka nakldá."✡
66 Guñguakna atshak zhiniki matshuwi axapa aldeyatoxekueki iyabá akuñguenikga
akldé axapa aldeyaksá.
67 Guakna Duweja nasɯ̶ñ 12 shi kagitixakuañ jiaga ekí zɯ̶ñnuká:
—Guake, ¿maiñ jiaga nuk neyabandana miñzexaldá guxá maldúk?
68 Guñguake Simóñ Péguldujañki ekí akiyó:
—Nauwijí Sáñkalda, ¿mek agapa neyakualdixa nak shi amak atshakualdixa na? Akze,
ma za guana múldigaba izhoshiñga zɯ̶nezhokshaka maldazɯ̶ñmeñka naldashá.
69 Mañki Saldiñga netshi Jateja zɯ̶nekualdal gaxaldixa guakldanega makaxane, ají
giemiga janshizhegaba maldé§ zɯ̶ñkualdi na, namak majañguá guáñkalde naldashá.
70 Guñguakna Duweja ekí zɯ̶ñmeyá:
—Akze, naldiñki nas naldiñga 12 minekuañ mimezhgakuxanuge ne jiaga, ezuañki
jiséjañga aksaneka minjiú te tuashakú.
71 Guatshak Duweja ekí guagatshake Juda, Simóñ Iskaldiute tsukua shaldaga na ekí
guaxá. Naldiñki eñki Duwe shi kagitixakue 12 kaldé nañga agatsé naldé, eja na Duwe
gexaldixa na naldá.

7

Ajuizhaldekldeñka Duwe Jesú nene

1 Ekí Duwe Jesú atshatoguenik exa Galdildeya baxega shizhiji na mizhatoxá. Guat-
shake Juldeya baxeki neyasɯ̶ñ na akzexá. Jinake naldakí. Exaki juldiú sanekakueja
akuaxaldiamak aldiyá noxák.
2 Guñgueni nauwisanákue Jeldusaldéñkagaba izhajuizhaldegéñ setábaxe xai za
izhgakpa izhogakue ldiuwañ* naki zeshi guatoxakna,
3 Duwe aldanikueja ekí axaldék:
—Jai be abá guagábaki Juldeyaxa maldeyaldí. Ekíki exa migapa nendana akzekakueja
jiaga sakí jika atuazhámak agatsaldi matshixá mawatualdiamak.
4 Akze, ni mielde saldiñgak awatuñshaldiamak niñkaki ziñ me egatse atshazhé
naldashá. Akna matshamak nake, exa saldiñga ajuizhaldekldaldiéñ atuñsha guakue
migatsaldashá.
5 Guatshak jinak ekí axaldegazhá. Akaja giemikueja jiaga namak ajañguakí aldoxák.
6 Guatshakna Duweja ekí kakiyó:
—Kaigabeñki niuwi naxakldañkagá nogatshak, maiñki mielde niuwañ zaldaldi
janshibeñga neminaka.
7 Maiñki káguba sha atshixa jai kagik zhekuekuek aguldiyazháminaka. Akze, naski
ekuek aguldiñkuge. Jinake naldakí. Kutám ajanashixá katuñgamak kakbeñkugé
shalda.
8 Akna maiñki ajuizhaldexaldieñka newiñ. Naski kaigabeñki niuwi naxakldañkagá
nogák miñgapa neyazháldikue nzha.

✡ **6:65 6.65** Jñ 6.44 § **6:69 6.69** Mt 16.16. Mauzeñga zalda Jatetshi múldigaba sezhekldekuek ezuakueki ekí guaka: "mañki Saldiñga netshi Jate aldéñgaba izhoshiñga izhukatshi Asukuá giemiga maldé". * **7:2 7.2** Lv 23.33-44; Nm 29.12-38; Dt 16.13-15. Aiki "Enramadas" azhi "Tabernáculos" axezhuka. Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue.

9 Ekí kakbeñgueniki Galdildeyaxaga abá.
10 Guane nalgué, aldanikue Jeldusaldéñ alditshiguenik aldiwan Duwe nitshí.
Guñgueni exa saldiñgaja atualdiamak izhañkagába, ni mek atuñsha naldakí na izhoxá.
11 Guatogatshake eñka ajuizhaldekldeñka juldiú sanekakuejañki Duwe aldiyá aldoshi
ekí izhgaldukaldá:
—E sigí ¿mani izhuká?
12 Guatshakna exa duwá zhekualguekuejañki Duwe shalda izhgabejiñgaba na akua-
toxá. Ezuakuejañki ekí akuashi: "Eñki sigí janshizhe ni tuñgukú." Guatshak ezuakueja
zʉnake ekí akuák: "Naldagálde. Eñki egaba káguba namak ne akldekshaldiamak nuxa
neka nakldá."
13 Ekí izhgabeyatshak jiaga, juldiú sanekakue zhe kakzukuatoguakna ni meja
saldiñgaja nukaldiamake izhgabeyakí na naldá.
14 Guñgueni ajuizhaldeklde ashekualdi naki muan zegatoguéñ zʉnake, Duwe Jesúki
juwí Jate axazakuageñka neñguenik shizhiyaldá.
15 Guatshakna juldiú sanekakueja ekí akuák:
—¿Sakí shi ejiéki ni juis shitiyazhá guane jiaga ekí akualdaka na?
16 Guñguake Duweja ekí kakiyó:
—Akze, nas shizhikugeki nas jañguanuge naldazhé. Eñki nakaxaneja jañguanega
guana guagatogashakú.
17 Mieldeki "Jate najañguamak atshaldikue nzha" itshanaldiakna, shizhiyatokugeki
nas jañguanuge, azhi Saldiñga netshi Jatek zhinikga naklde, tualdixa.
18 Akze, mieldejañki aldéñ jañguane nuxa guakáki axaldáñ za akldé zhikzukualdia-
mak guaka. Ekí ne, mieldejañki aldéñ gaxane za akldé akzukualdiamak zukuaká, e
guana naldagálde nek náaldaki namak za zukuaka naldaldixa.
19 "Guatshak ekí miñnukaldikue: ¿Nauwibama Mueséjañga guiyaba miñkabajane
naldazhé shi naldaka na? Naldatshak, ni ezuak aija guagamak atshabíne tuashakú.
Akze, ¿jinak shi nakuaxa gundana miñzegatók?
20 Guñguakna exa duwá zhekualguekueja ekí ayó:
—E zʉnake jisétshi alduna mijuldú guanamak maldegashá. Ne, ¿me shi makuakldana
akzegatók?
21 Guñguake Duweja ekí kakbeyá:
—Saldiñga maiñ ezua agatsalda tuabínamak atshaté✡ natumineñ me zhinik na "¡eñki
sakí ekí kizhiksekué ldiuwañ jiaga atshaka ne!" naguanabinuka.
22 Guatshak nauwibama Mueséjañga sigí sukue kukaldinik, ábiguake nauwa meñgua
guakue miñmenamak✡ miyatshixa. Naldatshak ekí miyatshixaki nauwibama Muesék
zhinik nuxa nagazháne. Eñki axañga nauwibamakuexaga zhinik nagapananane
naldashá.✡ Guatshak kizhiksekué ldiuwañ jiaga nauwa meñguakue zexaldiák, amak
miyatshixa naldashá.
23 Ekí ne, maiñ nauwibama Mueséja guiyaba miñgenamakbe miyatshaldixa
miñneshi, sigí sukue amak zhiksekuakué ldiuwañ jiaga ají abuá nauwa meñgua
miñguxa ne, ¿sakí shi nas zhiksekuakué ldiuwañ ezua abuá agatsauxa janshi
akzukuanuge shalda nusá minaguán?
24 Maiñ mituwéñ zhinik agatsegaka za tuagábaki, muldetua tuakuamak za tuakue
miñgatsaldashá.

Duwe Jesú ¿me shi na?

25 Guñguakna exa Jeldusaldéñka zaldakuega anuñka nekuejañki ekí izhgabeyaldá:
—¿Jejié akuaxaldiamak aldiyatuka naldazhé shi na?
26 E nake, uñkuái saldiñgaja atuakldegéñ duldashá te ska. Amak nogatshak ni meja
sakí axaldegakí. Azhi, ¿sáñkaldakueja jiaga eñki Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa
guakldane, "aiga ne" ajañguá guane mi na?
27 Akze, Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldaneki nagatshak, ni meja mani zalda
aksʉ́ñ naldaldixa ne, jejiéki mashi zalda zʉñkué naldashá.✡
28 Ekí aldegatoguakna, Duwe Jesúja juwí Jate axazakuageñka shizhiyatoguéñ,
saldiñgaja nukandana agatsaldi ekí guak:
—Guake, me naugé, mashi zalda naugé miñkualdi nokugé nukabaldá. Naldatshak
nasgaba nakldek nagazhánuge. Akze, nakaxaneki alduna ishaminaka naldatshak, "me
ne" miñsʉ́ñze.
29 Ne, naski muldetua "me ne" nakualdi nogatuka. Jinake naldakí. Ek zhinikga
naxaldatshak, e guana nakaxane nak.

✡ **7:21 7.21** Jñ 5.1-9 ✡ **7:22 7.22** Lv 12.3 ✡ **7:22 7.22** Gn 17.1-14,22-27 ✡ **7:27 7.27** Jñ 7.41,52

30 Ekí neguakna sáñkaldakueja akuxaldixa ajañguatshak jiaga, ají niuwi akldañkagá
noxakna amak akua kakzegazhá.
31 Guatshak exa duwá zhekualdekuega matshuwi nekuejañki Duwe namak ajañgui
ekí akuák:
—Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldane naxaldini, ¿jalde sigí zhakldé “me ne”
awatuñshaldiamak ajanashaté atú guazhámak atshá mi gualdí?

Paldiseyukueja Duwe kagakugakue ajañguane

32 Ekí kágubakueja Duwe Jesú shalda akuagaté aldukañguakna, paldiseyukueja,
Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue na aldaldi kauwijí kabukuek Duwe
kagakuxal axaxá.
33 Guatshakna Duweja ekí guak:
—Maiñ na anuñka me nuxa izhoxaldikueniki, jiak mokue nakaxanekga ax-
aldeyaldikue nakldá.
34 Neyaldikueni minaldiyatshak jiaga miñzaldazháldikue. Akze, nas
izhoxaldikueñkaki maiñ neyazháminaka naldaldixa.
35 Guñguakna juldiú sanekakuegaba ataba atabañ ekí izhgabeyaldá:
—Ne, jejié ¿mani mi nasʉñ zʉñzaldazhákldegaldi neyaldí? Azhi nauwisaná
anuñkakueki san san kagildi ishkajiunekue ashekualdi, ¿eñka nauwisaná
naldagáldekue juizhi shaxaldiyal mi neyaldí?
36 ¿Sakí guashi mi “minaldiyatshak jiaga miñzaldazháldikue nakldá. Nas
izhoxaldikueñkaki maiñ neyazháminaka nakldá” guaká?

Duwe Jesúki auxabé mikzukuakue

37 Guñguenik amak ajuizhaldeshi sʉxake akldé akzé ldiuwañ azaxaitshatoguéñ, Duwe
Jesú izhgaldagueni saldiñgaja nukaldiamak ekí guak:
—Mieldeke ni miñnuna guake tuxal náxaldak guwíñ.
38 Mieldeke namak najañgui minazipanaldiák, aike Jatetshi múldigabak sezhekl-
damakga mimijí aldunaldi nina jana auxabé miñzukui mimezhokshi nañkaji zabal za
noxaldixa.✡
39 Ekí guagatshake aldéñ ipanañkaldekuañ Jatetshi Alduna ipanakualdixa nalgué
shalda na ekí guaxá. Guatshak atshagaki Jatetshi Alduna zʉñgatsabagáñga te na noxá.
Jinake naldakí. Duwe akldé akzamakga agazukuagá noxák.†
40 Guatshak anuñkakueja ekí Duweja guagaté aldukatshakna ekí akuaxaldá:
—Eñki Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa ezua naxaldixa, aiga nzha.✡
41 Ekíga na ezuakuejañki:
—Eñki Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldanega nzha.
Guatshak ezuakueja zʉnake ekí akuák:
—Naldagálde. Jateja zʉnekualdal gaxaldixa guakldanega ejié jana Galdildeyaxa zalda
nuxa naldazháka naldashá.
42 Akze, Jatetshi múldigabake ¿ekí sezheklde miñsʉñ shi na? Ezua zʉnekualdal
gaxaldixa guakldaneki sáñkalda Dabí shtukuaga, etshi kuíbuldu naneñga Beldéñ zalda
naldaldixa guaka naldashá.✡
43 Guakna exa zhekualdekueki Duwe shalda nuxa zhuajanañgaba ajañguazháldi, sha
sha na ajañguapaná.
44 Guatshakna ezuakuejañki guiyaba atuñshaldiamak gugakue ajañguatshak jiaga, ni
meja amak guazhá.

Juldiú sanekakueja Duwe namak ajañguazhá

45 Guatshake kabukueki Duwe Jesú guxal axaxane nalguekue mokue paldiseyukue,
Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue ashekualdeñka aldeyatshak, ekí
agalduká:
—Naldé, ¿jinake uldagazhá miñgué?
46 Guñguake ekí kakiyó:
—Akze, ni me ejié sigí janshagatsaldi zukuagamake zukuagazhé nzhaldá.
47 Guñguake paldiseyukueja ekí kaxaldék:
—¿Maiñ jiaga naldagálde nuxa namak miñnekshá guxá maldúk?
48 ¿Azhi sáñkaldakuek jiaga ezuake “e namak nzha” jañguá neká maldúk? Azhi ¿ezua
paldiseyukuañ shi ekí kajañgú?

✡ **7:38 7.38** Is 44.3; 55.1; 58.11; Jl 3.18; Zac 14.8 † **7:39 7.39** Jñ 12.16,23; 13.32; 17.1. Duwe akldé akzamakga agazukualdiéñ guagatshake, Duwe Jesú shuizha, izhgate, Jate nugaldi nitshi gualdiéñ akldé guashi. ✡ **7:40 7.40** Dt 18.15-19; Jñ 1.21 ✡ **7:42 7.42** Mi 5.2; Jer 23.5

49 Káguba e namak ajañguxakueki guiyaba zʉñkabajane aksékue nuxa nakna,
¡kagisá nonakue nzha!
50 Ekí akuagatshakna ezua paldiseyuga Nikudemuki✡ atséñ zalguéñ Duwe Jesú tual
nenaneja ekí guak:
51 —Guatshak ¿nauwijí guiyabajañki ezua sakí atshane axaxak naldi guagaté nuk-
agáñga jiaga, guiyaba tuakue agatsaldi ne axezhagakue guaka naldé?
52 Guake ekí axaldék:
—Naldéki, ¿ma jiaga Galdildeyaxa zaldaga maldaldé? Jatetshi múldigaba sezhekldek
muldetua niya tu makualdí. Makuatshak Galdildeya zaldaga nuxa, ezua Jatetshi
múldigaba naldiñga zʉxaitshixa naká tuabaldáldixa nakldá.
[
53 Guñgueniki ezua ezua kauwijuldiñgaba nuk aldé na akuá.

8

Duweja munzhi sha atshixa axabetane

1 Guatshake Duwe Jesúki gaxa akshá zeñka Oldibuxa neñguenik,
2 abokualdik muñshake mokue juwí Jate axazakuagéñ nak. Guñguake káguba exa
ashekualdauxa iyajuizhaldegatshak, yaldagueniki shi kaxaldiyaldá.
3 Guatogueñki guiyaba shizhixakue, paldiseyukue na aldaldi ezua munzhi asewá
naldagálde na gekualgueñga akuxane akualdagueni, saldiñga kenañ agaldagueniki
4 ekí Duwek agabeyá:
—Shi maldazʉñkaldixa, jalde munzhiki asewá naldagálde na gekualdeñga
guxáñkalde nzha.
5 Akze, nauwibama Mueséja guiyaba zʉñkabajanejañki munzhi egatshixakueki jagi
ibushi guagakue guaka ne,✡ mañki ¿sakí guakue guakbildaka sha?
6 Guatshak ekí agazaldukatshake akuajaldiamak nuxa na ekí axaldegatoxá. Ekíki
sakígaba yokualdiake, ai zhinik agatsé ne axeyaldaxaldiamak. Guatshak Duweki egaba
jie atshiñgueniki káuxaldak kagi akzuñgualdá.
7 Ekí atshatogatshak agazaldukajiñgaba guñguák zʉnake jian agaldagueni ekí kak-
beyá:
—Ake, mieldeke sha atshabíne nake, aik mishañga jagi ibugwíñ.
8 Kakbeñgueniki mokue jie atshiñgueni káuxaldak kagi akzuñgualga te na noxá.
9 Ekí kakbeyaté aldukatshak niñkauwañki amak atshagába, [kauwijí aldunajañga
“nagatsaldi ne shakldá” kakldekshatshakna] duebakue mishañga ezua ezua ai zhinik
aldejiñga, munzhi za na agaldashi aldeyatshake, Duwe za abá.
10 Guñguake Duwe jie nogué jian agaldaguenik ekí munzhik akbeyá:
—Nabunzhi, ¿sakí shi ajanashá? ¿Ni me migatsé makuashi guiyaba matuñshazhá shi
akú?
11 Guñguake munzhija akiyó:
—Duwe, ni me ekí nakuazhá na gu.
Guñguake Duweja ekí akbeyá:
—Ak zʉnake, nas jiaga, sha atshamalde migatsaldalga nuká axamizhagazháldikue.
Akna neyabikuká ni gu. Akldé sha atshalga noxabaldáldi.]

Duwe Jesúki muñshí zalda ne

12 Guñgueni Duwe Jesúja kágubakue ekí mokue kakbeyaldá:
—Nas na muñshí zalda kagik mizhekuauxa muñshí minzukualdikue naugé.✡ Akna
mieldeke nepanamine nagapa mineñkake, akldé tuañ zaldi neyabináldixa. Nas auxabé
muñshí minzukuapananuge mimezhokshaldikue nzha.
13 Ekí aldukatshakna paldiseyukueja ekí axaldék:
—Ekí makuagatshak, ma axaldáñgaba ekí akuagashibaldá. Akna ¿sakí shi ai makuaká
akzé naldaka na?✡
14 Guatshak jiaga Duweja ekí kakiyó:
—Akze, amak nas za akuakugák jiaga akzega naldaldixa nakldá. Jinake naldakí. Naski
mani zhinik naklduge, mashi neyaldikue jiaga zhikualdi nogatokugák. Ne, maiñki mani
zhinik naklduge, ni mashi neyaldikue miñsʉñze.
15 Akze, maiñki ezua agatsé azhi agatsaldakí ne kágubak mituwamak nuxa mituñka.
Ne naski ni ezua agatsé azhi agatsaldakí ne tuakí nzhokú.
16 Naldatshak amak tualdikuake, naski agatsahauxabe tualdikue. Jinake naldakí.
Nahezua tuagábaki Najate nakaxane na ekí tuñge nak.

✡ **7:50 7.50** Jñ 3.1 ✡ **8:5 8.5** Lv 20.10; Dt 22.22-24 ✡ **8:12 8.12** Jñ 1.4,5,9; 9.5 ✡ **8:13 8.13** Jñ 5.31

17 Akze, mimijí guiyaba sezheklde miñkabajanejañki ekí guaka: Mozhua nekueja
zhualduxañga atunamakgaba akuagatshakna akzé naldaldixa.✡
18 Ekí nak, ezua tunamak ne guakaki, nas axaldáñga naugé. Mozhuane tunamak ne
guakaki Najate nakaxanega nakldá.
19 Guake ekí agalduká:
—Guake, mijateki, ¿mani shi izhók?
Guake Duweja kakiyó:
—Maiñ me naugé miñkualdi nokuge guashiñki, Najate jiaga me ne miñkualdaka. Ne
nas me naugé miñsʉ́ñ, ni Najate jiaga miñsʉ́ñ naldashá.
20 Guatshak Duweja ekí guagatogatshake, juwí Jate axazakuageñka Jatek agaxexaldia-
mak akuashixa tezhak na ekí shizhiyatoxá. Guatshak jiaga, ají niuwi axakldañkagá
noxakna, ni meja guxa akzegazhá.

Duwe neyaldieñkaki aldeyazháka

21 Guñguenik Duwe Jesúja mokue ekí kakbeyá:
—Naski neyaldikue. Gualdini minaldiyatshak, miñzaldagáñga sha atshamine
miñkabetazhánega mishuixaldixa. Nas nenaldikueñka maiñga neyazháminaka
nakldá.
22 Guakna juldiú sanekakuegaba ekí izhgabeyaldá:
—Ne, ¿axaldáñ akuaxaldixa akldegák shi “nas nenaldikueñka maiñ neyazháminaka
nakldá” guak?
23 Guatshakna Duweja ekí kakbeyá:
—Maiñki jai kagik sha ajanashéñ zalda nuxa miné. Akze, naski jai kagik zalda
naldazhúge, jékaldaxa zalda nakldakú.
24 Akna sha atshamine miñkabetazhánega mishuixaldixa miñmenuge. Akze, naski
naldiñga naugé✡ namak najañguakí minaldaldiák, sha atshamine miñkabetazhánega
mishuixaldixa nakldá.
25 Guñguakna ekí axaldék:
—Guake, mañki ¿me maldé maldúk?
Guatshakna Duweja ekí kaxaldék:
—Ak zʉnake, ¿ji shi maiñ na zhikbeyaldikue na?*
26 Akze, guaxaldañga gugák, matshuwi maiñ shalda guakldaka, miñgatsaldi ne
mimatunaka. Naldatshak nas nakaxane namaklde za guakaja guagaté nukaugamak za
káguba kagik mizhekuauxak miñmeji izhokuge.
27 Guatshak jiaga, “Saldiñga netshi Jate shaldaga sha ekí zʉñmeyatók” kagajienazhá.
28 Guakna Duweja ekí kakbeyá:
—Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek nawatualdieñka kaldixa naxaldiya minakuat-
shak zhinik na, naski naldiñga naugé miñwashexaldixa. Ekí miñwashegatshakna,
nas axaldáñgabaga ni ji atshagába, Najateja natuñshanamak za guaklduge
miñwashexaldixa.
29 Akze, Najate nakaxaneki nas nañga na izhók. Aldéñ akldunamak za axatshikuge
nak, nahezua nabaja guazhé nakldá.
30 Ekí shizhiyatogatshakna matshuwi aldukatoxekueja namak ajañgui alduna iyashá.

Duwe Jesúke sakí kaldé

31 Guakna Duwe Jesúja juldiúkue aldéñ namak jañguanekuek ekí kakbeyá:
—Mieldekuañki nají múldigaba nagipani amak naxatshál za minoxaldiake, namak
giemi shi nagitiji nagapa mineñkakue minaldaldixa.
32 Atshakna namaklde miñwashexaldixa. Ekí miñwashegatshak, namakldega na
mimebesanshi, ezuatshi nashi za mimezhokshaksánshaldixa nakldá.
33 Guakna ekí akiyayó:
—Nasʉñki Abaldahám shtukuaga naldashiñkaldá. Ni mitsák ezuatshi nashi izho
guañkáalde. Ne, ¿sakí shi zʉnebesanshaldixa zʉñmemildaka na?
34 Guake Duweja ekí kakiyó:
—Namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeki sha atshál izhukaki sha atshátshi nashi nuxa
ne nakldá.
35 Gueni ekí kakbeyá:
—Akze, ezua nashi sáñkalda akizhukaki e tshuk zalda naldiñga naldazhé naldashá.
Sáñkalda tsukua zʉnake eñ zalda nak, eñga za izhogataná.✡

✡ **8:17 8.17** Dt 17.6; 19.15 ✡ **8:24 8.24** Ex 3.14 * **8:25 8.25** Galdieguke ekí jiaga guashi naldaka: “Sakí kasak zhinik miñmeyaté nagatokugamakga.” ✡ **8:35 8.35** Ga 4.22-31

36 Akna nas Saldiñga netshi Jate Tsukuak ezuatshi nashi naldak mimebesanshaldat-
shak, namak giemi minabesane minaldaldixa nakldá.
37 ”Nas nakueki maiñki Abaldahám shtukuakuega miné. Minaldatshak jiaga, nas
múldigaba miñmeñkugé nagipanasʉ́ñ miñzeshi na, nakuakldana miñzegashá.
38 Akze, Najate ldesañ izhoshi tuwi nagatokugamak za miñmeñkuge. Ekíga na, maiñ
zʉnake mimijateja miñmeyaté minukajamak za miyatshixa nibiná.
39 Guatshakna ekí akiyayó:
—Nauwijateki Abaldahám guana naldashá.
Guake Duweja kakiyó:
—Abaldahám tsukuakue giemi namimakuashíñki, e atshanamakgaba atshatabinaldé.
40 Ekí ne, naldiñki nas Saldiñga netshi Jateja namaklde nakbeyaté nukanugamak
miñmeyaldatshak jiaga, nakuaxa gundana miñzegashá. Abaldahámga ekí agatsaldi
atshazhé nane naldashá.
41 Akze, maiñki ezua mimijate atshamak za miyatshixa nakldá.
Guakna ekí axaldék:
—Nasʉñga nuxa zʉnawatushek me kukáñkalde naldañkáalde ni naldatók. Jate ezua
me zʉñkué, eñki Saldiñga netshi Jatega nakldá.
42 Guakna Duweja ekí kakiyó:
—Tukí Saldiñga netshi Jatega Jate miñkizhuka naldiñguashíñki, nezhgajañgui
guatabinaldé. Jinake naldakí. Naski kagik naxaldatshak ek zhinikga naklduge, ni
nasgaba nagazhánuge, ega nakaxane nak.
43 Guatshak jinak nas miñmeñkugé miñgajienakí naldaka naldakí. Nají múldigaba
naxaldukasʉ́ñ miñzeka nak.
44 Akze, maiñki jisé guana jate miñkizhuka. Nahamakga guana aldéñ akldunamak
za atshindana miñzegashá. Ejiéki kasaxa zhinikga káguba guaxa atshalga za izhoshi
nagatuka. Eñki naldagálde zukuaka naldi na, naldagálde zukuaxa tshate, namaklde
atshá ni nauwa axaldaldazhé. Nakna naldagálde za zukuagatshak, eñki ekí nahamakga
ne nahák ekí zukuaka.
45 Akna naski namaklde guaxaldatshak, “namak sha guak” najañguakí naldashibiná.
46 Azhi ¿mieldeke sha atshuge nagatsé ne naxaldék guaminaka sha? Akze, namaklde
za guaxaldatshak, ¿jinak shi “namak sha guak” najañguakí miná?
47 Guatshak mieldeki Jatetshi ne naldaldiake, ají múldigaba axaldukal za noxaldixa.
Ne, maiñki Jatetshi naldabíne nakna, aldéñ guaká axaldukakí naldashibiná.
48 Ekí kakbeyatshakna ekí akiyayó:
—Akze, kabakuagamakga Samaldiaxágabe maldé, jisétshi alduna mijuldune tubaldá.
49 Guakna Duweja ekí kakiyó:
—Nasga jisétshi alduna nejuldune naldazhúge. Akze, naski Najate akzé jañgui axabeti
izhokuge. Ne, maiñ niñkauwañki aguáñ nezhbashi mual guashibiná.
50 Guatshak nasga nuxaga sakíki akldé nagazukualdiamak niji izhogazhúge. Ezuaja
guana ekí nagazukualdiamak niji izhuka, ejañga na ai tuwa niuwi aksuikue.
51 Namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeke shi miñkaldiyanugamak naxatshál
minukakuañki ni mitsák shuizha guabináta nzha.
52 Guñguakna ekí akiyayó:
—Kaiga míñgaki namak giemi jisétshi alduna mijuldunanamakga matú ni gakú. Akze,
nauwibama Abaldahámki shuizhá guanane, ekibeñga na Jatetshi múldigaba naldiñga
zʉxaitshixakue ekígaba ashuanane naldashá. Ne mañki ekí na makuák: “Mieldeke shi
miñkaldiyanugamak naxatshál minukakuañki ni mitsák shuizha guabináta nzha.”
53 Azhi ¿mañki nauwibama Abaldahám zhakaldak mikzé maldé shi mikldék? Eñki
shua guanane, ekibeñga na Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakue ashuá guanane
ne, ¿mañki me maldé mitshanká?
54 Guakna Duweja ekí kakiyó:
—Nasgaba akldé zhikzukualda guanugák, naxakzaldagáldega naldaka. Naldatshak
Najatega na akldé nakzukual izhuka, ega na maiñ jiaga Jate akaldak miyakzukuxa
miñguaka.
55 Ekí miñguagatshak jiaga “me nzha” miñsʉ́ñze. Naldatshak nas zʉnake “me
ne” muldetua nakué nak, “naksʉ́ñze nzha” guaxaldikuák guashiñki, maiñ janañga
naldagálde zukuakuge naldanaka. Naldatshak, nas zʉnake muldetua “me ne” nakualdi,
aldéñ nakbeyamak axatshál za izhogatokuge.
56 Akze, mimibama Abaldahám zʉnake zeñ akldeshi, nas naxaldikue ldiuwañ zegakue
jañguiñgaba izhoguakna, amak nagaté natuatshak zeñ akldeklde.
57 Guñguakna ekí axaldék:

—50 kagi mitsegagá nuka jiaga, ¿sakí shi nauwibama Abaldahám tumalde guakbildaka na?†
58 Guñguakna Duweja ekí kakbeyá:
—Namakgaba miñmeyaldikue: Abaldahám kukagá nogueñga naski naldiñga nanugega nakldakú.✡
59 Ekí negatshakna jagi iyabushi akuaxaldiamak izhgasuí.✡ Guatshake Duweki kagitshuaniñga juwí Jate axazakuagéñ zhinik akzʉxaití ne na gua.

9

Duweja uba iséga kukane uba ikukshane

1 Guñgueni Duwe Jesú neyatogueñki ezua sigí uba iséga kukanane tu.
2 Guñguake nasʉñ shi kagitixakuañ ekí akldukáñkalde:
—Shi maldazʉñkaldixa, uñkuejié sigí uba isé naldaldixaki ¿me sha atshane nak ekíga agatsé kukane naldaka ne? ¿Sigí aldéñ, azhi ajatekue?
3 Guñguake ekí zʉñkiyó:
—Ega nuxa aldéñ, azhi ajatekue sha atshane nak naldakí. Eñki Jateja ají kamak sakí axatshaka awatuñshaldiamak nuxa ekí kukane.
4 Nasʉñki muñshí zeñga na Najate nakaxanetshi jiba axatshalga nogakue zʉñgatsé. Akze, gualdinik tuañ zek guatshak zʉnake, ni me jibatshazháka naldaldixa.
5 Guatshak kagik izhoxalga nokugeñgaki, nas na muñshí zalda naugakna kagik mizhekuekue muldetua muñshí minzukuge nakldakú.✡
6 Ekí zʉñmeñgueniki kagik tup atshiñguenik kaxaldiá na tiuwi gauñgueni, uba isé ubak ibegueniki
7 ekí akbeyá:
—Ni asuñguane akué nogeñka Silduéxa itshizhate guwá.
Guatshak Sildué guagatshake “axaxane” guashi.
Guñguake amak itshizhateñgueni, nagatshake uba ikuká guane nak.
8 Guñguakna eñgui akyó izhukakueja, zʉshishá za nuka atunekueja jiaga ekí izhgaldukaldá:
—¡Eñki ité, zʉshishá za nuka naldazhé shi na!
9 Guñguake ezuakuejañki ekí guak:
—Eñki aiga nakldá.
Guatshak ezuakuejañki ekí guak:
—E naldagálde, egabá e janá nuxa agatsé nakldá.
Guñguakna aldéñ naldi ekí guak:
—Nas ai na nakú.
10 Guñguakna ekí agalduká:
—Ai maldamak nake, ¿sakí zhinik shi kaigaki zʉtumildaka na?
11 Guñguake kakiyó:
—Ezua sigí Jesú axezhukaja tiuwi gauwa, ubak nazibegueniki ekí nakbeyá: “Silduéxa itshizhate guwá.” Nakbeñguake amak eñka itshizhaldatshake ¡zʉtualdá guanuge!
12 Guñguakna ekí agalduká:
—Gueni eñki ¿shegu?
Guñguake:
—Naksʉ́ñ nzha.
13 Guñgueni paldiseyukue nugeñka sigí uba isé nane awaldé.
14 Guatshak Duweja amak tiuwi gauwa, sigík ibegatshak uba ikuksha guatogatshake kizhiksekué ldiuwañ zane.
15 Nalguakna paldiseyukueja jiaga sakí zhinik zʉtuapanane ne agaldukañguake ekí kakbeyá:
—Tiuwi ubak nazibeguake, itshizha me gualdatshake stualdá guanuge nakldá.
16 Guñguake paldiseyukuega, ezuakuejañki ekí akuák:
—E sigí ekí atshanega Jatek zhinik naklde naldazháka nukshí. Jinake naldakí. Guiyabaja zhiksekuakue ldiuwañ guagamak atshazhá guane nak.
Guatshak jiak ezua aikuejañga zʉnake ekí akuák:
—Naldatshak ¿sakí shi ezua sigí sha atshixa jiaga Jatetshi kamak atshixá jana ekí ajanashaté atú guazhámak janshizhe atshaka na?
Ekí zhualduxañgaba ajañguakí naldi na,
17 uba isé nanek mokue ekí agazalduká:

---

† **8:57 8.57** Abaldahámki shuigueni anuñka 2.000 kagi zegatone. ✡ **8:58 8.58** Ex 3.14 ✡ **8:59 8.59** Lv 24.16
✡ **9:5 9.5** Jñ 8.12

—Akze, ma uba mikukshane, e shalda ¿sai guakbildaka ne?
Guake kakiyó:
—Ake, naski “Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa nzha” guakldaka.
18 Guatshak juldiú sanekakuejañki “stuagálde nane stuamak nzha” ajañguazhá guñguakna, etshi ajatekue iyaxauldá.
19 Amak aldagatshak ekí kagazalduká:
—Jai zʉñkualdakldeki ¿mimijí sukua giemi ne guakbinaka sha? Ai nake, ¿“uba isé kukanamak nzha” guakbinaka sha? Ne jiak, ¿sakí zhinik shi kaigaki zʉtuaka na?
20 Guñguake ajatekueja ekí kakiyó:
—Eñki nauwijí sukua nakldá. Uba iséga kukanane zʉñkué.
21 Ekí naldatshak, “sakíga ni kaigaki zʉtuapanane nzha” zʉnake zʉñsʉ́ñ, ni meja uba ikukshane nasʉñga zʉñsʉ́ñ nzha. Akna aldéñ aklduka miñgunék. Atemaldék guane naldaldiniñki aldéñ zhikzukuaxaldixa nzha.
22 Jinake anuñké ajatekueja guagazhá. Juldiú sanekakueja zhe kakzukuatoguák. Akbiñgaki izhgakualdi ekí akuaklde nalguák: Mieldejañki “Jesúki Jateja zʉnekualdal gaxaldixa guakldanega nakldá” guak gualdiake, eñki nauwisaná na juizhaldexa akibená gualdixa.
23 Ekí zhinik na ajatekueja ekí nuxa akuaklde: “Atemaldék guane naldaldiniñki aldéñ na akzʉzukakue miñgatsaldaldixa.”
24 Guñguakna uba isé nane mutshuane iyaldañgashiñgueni ekí axaldék:
—Saldiñga netshi Jate matuaté nogéñ namak axazʉñgilte guwá. Akze, nasʉñ zʉñkueki ejié uba mikukshane makuakáki sha atshixa nuxa ne.
25 Guakna ekí kakiyó:
—Nasga sha atshixa nak jiaga ekígaki naksʉ́ñ nzha. Ezuañgaba nakué: Zʉtuazhúge nanuge ne, kaigaki uba nekuká guane.
26 Guakna mokue agazalduká:
—Nalgué, ¿sakí makuñgué? ¿Sakí agatsaldi uba mikukshaldiamake makuñgué?
27 Guakna ekí kakiyó:
—Au miñmeyakuauxa miñmeyá gualdatshak jiaga, naxaldukakí naldashibiná. Ne, ¿jinak shi mokue aiga aiga nukandana miñzék? Azhi ¿maiñ jiaga shagitiji agapa mineñkakue nekldana miñzeshi shi gu?
28 Guatshakna nusagatsaldi ekí axaldexaldá:
—Ma na aik shagitiji agapa maldeñka naldabaldogake, ai naldabaldukaga. Akze, nasʉñki nauwibama Muesék guana shi kagitixa ni maldazʉnatú.
29 Nauwibama Mueséki Jateja axazguakldane zʉñkué. Ne ejié makuakáki “ni mani zalda nzha” zʉñsʉ́ñ ni naldatók.
30 Guake ekí kakiyó:
—¡Sakí shi ekí minék! Maiñki ejié mani zalda miñsʉ́ñ ne jiaga, naski ega uba nekukshane tuashakú.
31 Akze, ekí zʉñkualdaka: Saldiñga netshi Jatega ezua sha atshixaja agakuañneklde nukazhé. Akze, ezuañgabaki aldéñ akldé akzamakga akzukual, jañguamak axatshál izhukaja za na agakuañnegamak nukaxa.
32 Ni mitsák zalgueñki “ezuaja uba isé kukane nalgué uba ikuksha ni guaná” nukañkáalde.
33 Akna ekí naxatshaneki Jatek zhinikga nagazháne guashiñga, ni ji jiaga atsha akzegazháka naldashá.
34 Guñguakna ekí axaldék:
—¡Ma shanekga sezhek guamalde kukamalde naldabaldukak shi nasʉñ shi maldazʉñkaldiyaldixa mitshán!
Ekí axaldegueniki ai zhinik agazaxaitshá.
35 Guñgueni Duwe Jesúja ekí agazaxaitshane nukañgueni akzaldatshak ekí aklduká:
—¿Ma Jatetshi Asukuága ixagabaldeklde “namak shakldá” jañguá shi makú?
36 Guñguake ekí akiyó:
—Duwe, eñki mielde nake nakbeya guwá, ekíki namak jañgualdikuamak.
37 Guñguake Duweja akiyó:
—E naldiñga tu guashibaldá. Aik guana dulda mikshatogashakú.
38 Guñguake akldé akzamakga akzukualdiamak asták nuldu axayoshi ekí akbeyá:
—Nají Sáñkalda, “namak nzha” ni majañgukú.
39 Ekí zegueni Duweja ekí guak:
—Naski mieldeki agatsé, mieldeki agatsaldakí ne muetsekui kezhgajuekual kagik nakldug e. Ekíki uba isé jana nekueki stuapanaldiamak, guatshake jiak uba ikué itshankakue niñkauwañki uba isananekue jana aldaldaldiamak.

40 Guñguake exa anuñka paldiseyukue ekí aldukatoguekueja ekí agalduká:
—Guake, ¿nasʉñ jiaga uba zʉnsʉ́ñzekue janañga kaldé zʉñmeji nukabaldá?
41 Guñguake Duweja kakiyó:
—Uba minsʉ́ñze itshanamimakuashíñki sha miyatshixa miñkabetaka. Ne, “auxaga zʉtuashiñkaldá” minegakna sha atshamine miñgatsaldi za minaldaldixa nakldá.

10

Duwe Jesú numañ zʉnatuñka

1 Guñgueniki Duwe Jesújа ezua ajanashakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyaldá: “Namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeki jubejutshi kuldaldu abezhguane juldunéñ ga juldunagábaki, awaxani ga iyabexa juldunaldiake, eñki tusheka, shane naldashá.
2 Akze, juldunéñ ga juldunka zʉnake jubeju numañ tuñka naldaldixa.
3 E na juldunéñ numañ tuñkaja juldukshaldixa. Juldunatshak jubejukueja ají múldigabaki axaldukaldixa. Gualdinik ajíkueki ezua ezua axezhogamak kexauldi, kakzʉxaitshaldixa.
4 Ajíkuegaba nuk kakzʉxaitshaldinik aldéñki aksaja neyatshak, ají jubejukuejañki agapa za aldeyaldixa. Jinake naldakí. Ají múldigabaki kakué nak.
5 Akze, atuazhé zʉnake ni mitsák axapa aldeyazháldixa. Etshi múldigabaki aldukazhé nak, nuk iyaldakuixaldixa naldashá.”
6 Duweja ekí izhguaji shi kaxaldiyatshak, aldukatoguekuejañki sakí guashi kakbeyatuka kagajienakí na naldá.
7 Guakna Duweja mokue ekí kakbeyaldá: “Namakgaba miñmeyaldikue: Nasga na jubeju axasheñgualdi julduneñga naugé nakldakú.
8 Saldiñga nazhaxañga juldunéñ ga ajuldunagába nakldekueki tusheka, shanekue nuxa nanekue. Akna kauwijí múldigabaki jubejukueja kaxaldukazhá guanane.
9 Akze, nas na julduneñga naugé. Mieldeki nas ga juldunaldiake, eñki ikuanuge naldaldixa. Gualdini jubeju juldu, jiak zal akzʉxaitatshak galdixa auxaga akzaldamakbe, nas zhinikga akzaldaldixa.
10 Guatshak tushekaki jinak naka naldakí. Eñki ezuañgaba tushexal, egatse agisalshal, zukuaxa atshál nuxa naka naldashá. Ne nas zʉnake aldunaxa ni ji jue naldakí muldetua zʉxaita zalda, auxabé miñzukui mimezhokshaldikuamak naklduge nakldá.
11 ”Akze, nas na jubeju numañ tuñkuge janshizhe na nakú.✡ Jubeju numañ tuñka janshizheja na ají jubejukue tsaldi shuixaldiamak jiaga aké zalda atshixa nakldá.
12 Ekí ne, mieldeki egabá kasa izhgauwaldiamak nuxa jubeju tuatoxaldiák zʉnake, nabi* nagaté tualdiake, jubeju numañ tuwa ají jiba naldazhé, ni jubejukue ají naldazhé nak, aikue za zheñgui nakuixaldixa. Ekí neyatshake nabija jubeju aksui gugatshake, azhiniki ezua ezua nuk neñshaldixa.
13 Jinak sigí anuñké nakuigakí. Axasabiyaldixa shalda za atshatogák, abualga ni jubeju akzé tuazhé nak.
14 ”Nas na jubeju numañ tuñkuge janshizhe na nakú. Nají jubejukueki muldetua nakualdi, jiak kauwizhéñ zhinik ekíga kakualdi nokuge.
15 Akze, Najate muldetua nakualdi, jiak aldéñ zhinik muldetua akualdi nokugamakbeñga na, nají jubejukue na ekí kizhuka. Akna ekue tsaldi shuixaldikuamak nasgaba aké zalda atshikuge.
16 Guatshak nají jubejukue awagaxa jiaga naxaldañga. Ekueki jai naxagatshekuéñ zalda naldagálde nak, uldagakue nagatsaldaldixa. Ekueja jiaga nají múldigaba nukshi nagapa aldeyapanatshak, ekue juizhi askuiñgaba juizhakualdikueni, ezuañgaba nas za numañ tuwi izhoxaldikue nakldá.†
17 ”Akze, nasgaba shuixaldikuamak aké gualdikuenik jiak mokue be izhoxa izhgakuxa atshikuge, nakna Najateki nezhgajañguxa.
18 Ni meja shuixaldikuamak alduna nazikuxa akzegazháka. Ne, nas nakldeshi na aké guge. Ekí nasgaba shuixaldikuamak aké gualdikuenik jiak mokue be izhoxa izhgakuxa atshá niuwi naksuikue. Ekí atsha guakue Najateja nakbene nakldá.”
19 Ekí kakbeyatoguakna juldiú sanekakueki mokue zhualduxañgaba ajañguakí aldoshi na,
20 matshuwi nekuejañki ekí akuák:
—¿Jinak ejié nukalga minuká? Jisétshi alduna ijuldune, “sakíga ni negatokú” akldegagálde ¿tuakí shi miná?

✡ **10:11 10.11** Ez 34.1-31 * **10:12 10.12** “lobo” † **10:16 10.16** Duweja jubeju axagatshekuéñ zalda guagatshake, juldiú saná aldéñ ipananekue guashi. Jubeju awaxani zaldakue uldaxaldixa guagatshake, juldiú saná naldagálde aldéñ ipanaldixakue shalda.

21 Guakna ezuakueja zʉnake ekí akuák:
—Guatshak múldigaba ekí guakága, ezua jisétshi alduna ijulduneja ekíki guagazháka naldashá. Azhi ¿mi zalgueñki ezua jisétshi aldunaja uba isé uba ikuksha shi guaté tuminá?

Duwe Jesú namak ajañguasʉ́ñ kakzeklde

22 Guñguenik Jeldusaldéñka níxalda bual zegatogueñki nauwisanákue kishjuizhaldegéñ zeklde na noxá. Ai ldiuwañki juwí Jate axazakuaká "ají za naldaldixa nzha" akuashi ajuizhaldegéñ.‡
23 Atshake Duwe Jesúki juwí Jate axazakuakakga jueyáñ zalda atema akldikualdi Saldamóñ axezhogaldi mizhá noxeñki,
24 juldiú sanekakueja iyabateguenik ekí axaldexaldá:
—¿Mitsák ekí mozhua mozhua zʉñnekshal za maldoxaldixa ne? Azhi Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldanega maldák míñgaki, abexa náaldaki zʉñmeya nuxa guatogwá.
25 Guake Duweja kakiyó:
—Au miñmeyá guanuge naldatshak jiaga, namak najañguabíne. Ekíga, nas jika atemajañ atshikugeki Najateja niuwi nagenamak atshaldatshak, aija guana muldetua me naugé nawatuñshixa.
26 Naldatshak jiaga namak najañguakí naldashibiná. Jinake naldakí. [Miñmenugamakga] nají jubeju naldabínekue nak.
27 Akze, nají jubejukuejañki nají múldigaba nukaxa, nakualdi nukakue nahák, naxapa za aldeñka.
28 Nasga aldunaxa auxabé kakzukui izhoshiñga kezhokshikuge nak, ni mitsák guiyaba tu za nogakueñka aldeyazhítakue. Aikueki naksuí nukakue nakna ni meja nazikuxa guazhíta niyó.
29 Ekíga na, najíkue naldaldixa nagene Najateki saldiñga zhakaldak akzé izhogakna, ni meja aikueki ají káuxaldak zhinik ikuxa akzek guazhíta.
30 Akze, nas Najate nañki askimimé kaldé nakldá.
31 Ekí kakiyokuñguakna jagi iyabushi akuaxaldiamak mokue izhgasuí.✡
32 Guakna Duweja:
—Maiñki Najatetshi kamakga matshuwi janshizhegaba atshaté natumine. Ne ¿mielde shalda shi jagi nazibushi miñnék?
33 Guake ekí akiyayó:
—Janshizhe atshamalde shaldaga jagi mibuxañkaldáaldixa. Jate aguáñ izhbashi mual zukuakbalde shalda guana jagi mibugakualdixa. Akze, mañki kágubaga maldé jiaga, Saldiñga netshi Jatega maldé axamildagéñ zhinik guana ekí makuakualdixa.✡
34 Guñguake Duweja kakiyó:
—Akze, ekí mimijí guiyabak Jatejañga guashi aksezheklde: " 'Maiñki nas naldataldakuéga ni miná' guaklduge."✡
35 Guatshak Jatetshi múldigaba sezhekldeja guakaga namakgaba nak ayusha akuazháka. Aiki Saldiñga netshi Jateja atshak zalda káguba ají múldigabaga aksuikuekue nalguák nuxa "maiñki nas naldataldakuéga ni miná" kakuakldane.
36 Ekí guaka ne, ake, nas míñgaki aldéñ naldiñga ají za naldaldikuamak nezhgakugueni jai kagik nakaxa guane naugé jiaga, ¿jinak shi ekí minaxaldék? Nas "Jate Tsukua nzhakú" guakugé shalda nuxa "Jate aguáñ izhbashi mual ekí negashibaldá" naxaldegakue miñgatsaldakí naldashá.
37 Guatshak Najate atshamakga atshakí nanakuashíñki namak najañguakue miñgatsaldazháka.
38 Ne, Najate atshamakga atshuge nakna, guakugé shalda namak najañguakí minaldaldiák jiaga, atshikugéñ zhiniki namak najañguakue. Ekíki muldetua miñgajieni, ekí miñwashexaldiamak: Najateki nasldi izhuka, jiak naski aldéñldi izhokuge.
39 Ekí guagatshakna akuxaldixa mokue ajañguane nalgué, amak akuxa kakzegagá, ne.
40 Guñgueni mokue nina Juldáñka uniñkauwa Juañja kasak kágubakue nik kajaukshatonaneñka✡ neñgueniki anuñka exa izhó.
41 Exaki matshuwi kágubakueja atuál axaldagatshak ekí akuák: "Juañjañga ni mitsák Jatetshi kamakga ezua ajanashaté tu guañkáaldamak atshazhá guane naldatshak, Duwe Jesú shalda zʉnake guakldauxabe zegaté tiuwi."
42 Ekí akuashi na, exaki matshuwi nekueja Duwe namak ajañgui alduna iyashá.

‡ **10:22 10.22** "Dedicación" Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue. ✡ **10:31 10.31** Jñ 8.59 ✡ **10:33 10.33** Lv 24.16 ✡ **10:34 10.34** Sal 82.6 ✡ **10:40 10.40** Jñ 1.28

11

Duwe Jesúja Aldásaldu izhgaldakshane

1 Guatshak ezua sigí Betaniaxa zalda Aldásaldu axezhukaki mulbatá akzeshiñgaba na
guatoxá. Etshi aldúkue Maldiya, Malta jiaga exa zaldaga.✡
2 Alde Maldiyaki Duwetshi kasak we juma izhuka itsukualdiniki ají saikga kañgualdixa
na naldá.✡ Guatshak Aldásaldu ekí akzegatoguakna,
3 aldúkuejañki Duwe Jesú ekí dulda akuazakauwá: “Duwe, nauwizhani mezhga-
jañguxa mulbatá akzeka sha nzhok.”
4 Ekí nukatshak Duweja ekí guak:
—Ekí akzegatukaki shuizha nuxa gualdiamak akzegakí. Egaba Najate za akldé
akzamakga agazukualdiamak, nas Asukuák jiaga akldé nakzé atualdiamak na ekí
akzegatók.
5 Guatshak Duweja Malta, Maldiya, Aldásaldu kezhgajañguxa nalguakna,
6 “Aldásalduki mulbatá akzeka sha nzhok” nukañgueni exaga✡ mutiuwiñ izhogueniki,
7 shi kagitixakuañ ekí zʉñmeyá:
—Mokue Juldeyaxa kuizneji.
8 Zʉñmeyatshak:
—Shi maldazʉñkaldixa, jiak ¿mauzeñ nuxa exaki juldiú sanekakue makuaxaldiamak
naki jagi miyabuxal makuane ne shi mokue exa maldeyaldixa mitshán?
9 Kakbeyatshak ekí zʉñkiyó:
—Niuwiki nañkaldinik zʉtuwiñga agajienka,* ne auxa zʉtuagá nogashá. Akna
mieldeki niuwisʉñ neyatukaki jikak akbinazhé. Akbiñgaki kagik muñshí zalda zʉtualga
nogakna azatuaka nak.
10 Akze, mieldeki sesʉñ neyaldiák, jikak akbinaka. Akbiñgaki muñshí zalda
axaldaldakí nak.†
11 Ekí guaguenik ekí jiaga zʉñmeyá:
—Kezhgajañguxa Aldásalduki kabá guane nakldók. Akna uba akldeñshal neyaldikue.
12 Zʉñmeyatshakna nasʉñki ekí akbeyá:
—Nauwijí Sáñkalda, guatshak se akzexaldixa naguana kabá guane nukshí.
13 Guatshak Duweja ekí guagatogatshake Aldásaldu shua guane shalda guagatshak,
nasʉñki niuwabak kabane nuxa na kajañguá.
14 Guñguakna zʉñgajienaldiamak ekí zʉñmeyá:
—Aldásalduki shuizhá guane nakldók.
15 Naldatshak exa izhogazhá guanuge shalda zeñ nakldeshi. Jinake naldakí. Maiñ ai
zhinik namak najañgui akldé alduna minazishaldixa nak. Akna e nugaldi kuizaldi.
16 Guñguakna Tumásga “Shpa” kaxaldekaja aldéñ nañga Duwe shi kagitixakuañ ekí
zʉñmeyá:
—Ake, nasʉñ jiaga Duwe na shuigakualdiamak agapa kuizaldi.
17 Guñgueni exa neyatshake, Aldásalduki shuanekue abegaldi abegueni au makaiwa
ldiuwi zegaté na noxá.
18 Guatshak Betaniaki Jeldusaldéñ tezhakga, nauwa akyoñga‡ na zaldá.
19 Akna matshuwi juldiúkueja Maldiya, Malta, kauwizhani kakshuane nalgué shalda
axakuañnexal aldakldekue na noxá.
20 Ekí aldogueñki Maltaja “Duwe nagaté nzhok” nukañguake akldabixal nak. Guat-
shake Maldiyaki juxaga na izhoxá.
21 Akldabigueni Maltaja Duwe ekí akbeyá:
—Duwe, jai izhomaldaldíñki naldani nakshuigazhá guataldalgué.
22 Naldatshak nas nakueki, kaiga jiaga Saldiñga netshi Jatek ji makshishaldiake amak
mixatshaldixa.
23 Guñguakna Duweja ekí akiyó:
—Mizhaniki shuane naldatshak mokue izhgaldaxaldixaga nakldá.
24 Guñguake Maltaja ekí akbeyá:
—Aguana, nas nakueki auxa zegatshak, shuanaldixakue izhgaldagakue ldiuwañ
zegatshak aldéñ jiaga izhgaldaxaldixaga.
25 Guñguake Duweja ekí akbeyá:
—Nasga na shuanekue izhgaldakshikuge, abisajañ mimezhokshikuge. Akna mieldeki
namak najañgui nepananeki shuigatshak jiaga, izhoshiñga izhokshaldikue.

✡ **11:1 11.1** Lk 10.38-42 ✡ **11:2 11.2** Jñ 12.3 ✡ **11:6 11.6** Jñ 10.40 * **11:9 11.9** 12 “horas” † **11:10 11.9-10** Jñ 1.4-5,9; 8.12; 9.4. Duwe Jesúki muñshí zalda naldatshak, aldéñ shuixaldiéñ axakldañkagá noxaldieñgaki sha akuazháka guashi. ‡ **11:18 11.18** Anuñka 3 “kilómetros”.

26 Amak nepanane izhoshiñga izhokshapananugeki ni mitsák shuishiñga shuigazhíta.
Ekí mikbeñkugé ¿“namak shakldá” jañguá shi makú?
27 Guake ekí akiyó:
—Akzé. Nají Sáñkalda, naski Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi maldé ni ma-
jañgukú. Jatejañga zʉnekualdal kagik gaxaldixa guakldanega maldé majañguashakú.
28 Ekí guaxeniki mokue ajuxa neñguenik, aldani Maldiya ahezuañgaba ekí akbeyá:
—Shi zʉñkaldixa naklde, axazguagatiakue na makuák.
29 Nukañguake ubáñ izhgaldagueni Duwe tual nak.
30 Guatshake Duweki kuíbulduxa naldi juldunagá, Maltaja akldabinalgueñkaga akté
na noxá.
31 Guatshak juldiúkue Maldiya axakuañneshi ajúk zhekualdekueja ekí maldeñgaba
izhgaldagueni neyaté atuñguake, “abuá abexaneñka mauwal neñká nakbatú” ajañgui
na axapañga aldé.
32 Amak Maldiya Duwe nugéñ naguenik, e tuatshak asták nuldu axayoshi ekí akbeyá:
—Duwe, jai izhomaldaldíñki naldani nakshuigazhá guataldalgué.
33 Akbeyatshak Duweja Maldiya mauwaté tuwi, juldiú agapa nakldekue jiaga
abauwaté tuatshakna, aldéñ jiaga aldunaldi guañ akldeshi, zʉxaita itshaniñga
34 ekí kaklduká:
—¿Mashi ají abuá mexamine ne?
Guñguake agabeyá:
—Duwe, tuatak guwá.
35 Guatshakna Duwe jiaga mauwá.
36 Guñguakna juldiúkueja ekí izhgabeyá:
—¡Tu guwá, mitsá izhgajañguxa nane mitú!
37 Guatshakna aikuega ezuakuejañki ekí akuák:
—Jejiéja guana ezua uba isé uba ikuksha guane, ake, ¿ekibeñga Aldásaldu
shuigazháldiamak atshaka nane naldazhé sha?
38 Guatshakna Duwe mokue aldunaldi zʉxaita guañ akldeshi, Aldásaldu abexaneñka
ne. Eñkaki jakataga naldatshak julduneñki jagiga agayone na naldá.
39 Nalgué ekí guak:
—Jagi agajuekua guwíñ.
Guagatshak Maltajañki ekí akbeyá:
—Nají Sáñkalda, naldaniki shuixenik makaiwa ldiuwi itsegatshake jaldazhikshaté
nogashá.
40 Guñguake Duweja ekí akbeyá:
—Alduna nazisha makualdiake Saldiñga netshi Jate sakí akaldak akzé matualdixa
mikbenuge, ¿mitsáte shi mikjuizhán?
41 Guñguake jagi amak axajuekuñguake, Duwe mateldi zʉtuaté noshi Jatek ekí
akbeyá:
—Najate, naldukamalde shalda zeñ nzhakldék.
42 Nas maldakueki, naldukal za malduka. Naldatshak káguba jai ashekuekueja ma
nakaxamaldamak ne ajañgualdiamak na ekí mikbeñkú.
43 Ekí akbeñgueniki jaldáñ kauldá:
—¡Aldásaldu, jexa akzʉxaita guwá!
44 Guatshakna shuane nogué amak akzʉxaitá. Guatshake káuxaldak, kasak muldetua
makuega, waxake zhakuák makuega na akzʉxaitá. Guake Duweja ekí guak:
—Isoñgua guwíñ, neyaldiamak.

Duwe akuaxaldiamak janagatune
(Mt 26.1-5; Mlk 14.1-2; Lk 22.1-2)

45 Guatshakna matshuwi juldiúkue Maldiya agakuañnexal aldakldekueja ekí Duwe
Jesú atshaté atuatshakna, e namak ajañgui alduna iyashá.
46 Guatshak anuñkakueja zʉnake Duwe ekí atshaté atune shalda paldiseyukuek
agabeyal aldé.
47 Guñguakna paldiseyukue, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue
na aldaldi saldiñga akldé akzekue sanekakuegaba ajuizhakuá. Guñguenik ekí
izhgabeyaldá:
—¿Sai atshakualdixa ne? Ejié sigí agubisha “me ne” awatuñshaldiamak ajanashaté
atú guazhámak atshapanák.
48 Akze, tu me guakualdiake, eja za kaksanexaldiamak ajañgui saldiñgaja iya-
panaldixa. Ekí zexaldiake, Aldumaxa zalda zʉñsanekakueja juwí Jate kaxazguaká
zʉñkiyatiñgua, juldiúkuañki zʉnagaldañgashaldixa naldashá.

49 Guatshak ezua aikuega Kaipás axezhuka, ai kagiañki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé izhoxejañki ekí guak:
—Maiñ “jiga ni guagatokú” miñnegagáldekue ni miná.
50 Miñnegazhámakga “muldetuañki saldiñga juldiúkuañ zʉnagaldañgashi guakuake, ezuamé sha saldiñga nauwisanákue tsaldi shuigakue na” jañguakí nibiná.
51 Ekí guagatshak aldéñgabaki ekí guagazhá. Ai kagiañ aldéñki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé izhoxák, Jatetshi múldigaba naldi zʉxaitshiñga na, Duwe Jesúki nauwisanákue tsaldi shuixaldixa guashi ekí guak.
52 Ekí shuigatshak juldiú saná tsaldi zañki shuigazháldixa. Akze, saldiñga sanákue tsaldi shuixaldixa. Ekíki Jateja ají sukuakue san san zhekuekue juizhi askuiñga keshjuizhakualdiamak.
53 Ekí guagatshakna ai ldiuwañ zhinikga Duweki akuaxa akualdixa izhgakualdi na ashekualdapaná.
54 Guñguakna Duweki saldiñgaja tundana zeñ juldiúkue ashekualdéñ akldé mizhaksá. Gueniki ai zhinik zʉnauldeji, ezua kuíbuldu naki zʉk zeñka Epaldahíñ axezhogeñka nasʉñ shi kagitixakuañ na anuñka izhoxaldiamak abá.
55 Guñgueni nauwibama juldiúkue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik Jateja kakzʉxaitshanéñ ldiuwañ be zʉñgisexaldiamak kajuizhaldexaldiéñ naki zeshi na guatoxá. Ekí guatoxakna matshuwi eñgui baxe san san ashekualdi zhinik Jeldusaldéñkagaba na alditshigapaná. Ekíki ai ldiuwañ zegagáñga janshi ishkazakuá guanega naldaldiamak.
56 Guñgueni exa Duwe aldiji, juwí Jate axazakuageñka ataba atabañ ekí izhgalduká: “¿Kaiga kishjuizhaldegéñ ldiuwañ nakga mi gualdí?”
57 Guatshak Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, paldiseyukue na aldaldi ekí niuwi axene: Mieldejañki Duwe Jesú mashi izhuka tu gualdiake kakbeyakue, akuxaldiamak.

12

We juma izhuka Duwek itsú
(Mt 26.6-13; Mlk 14.3-9)

1 Guatshak Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik kakzʉxaitshanéñ be kizhgisekué ldiuwañ zegexañ tezhuwa ldiuwi me abatogueñki Duwe Jesú mokue Betaniak zʉnauldák. Exa na Aldásaldu shuane nalgué aldéñga izhgaldakshane izhoxéñ na naldá.
2 Ai kaldagatshake Duwe abuazaldiamak axazalduxá. Guatshakna Maltajañki gakue zʉñgakshatogatshake, Aldásalduki Duwe na zaldixa ité na noxá.
3 Ekí kaldogueñga Maldiyajañki ezua we juma izhuka maldé akzé “naldu” naldi, anuñka mozhua jaldu* naldashi uldagueniki, Duwetshi kasak itsukuñguenik ají saikga kañguá. Guatshake juldi zalguauxa aiga we na juma iyaldaxá.
4 Guatshakna ezua shi kagitixakuañga Juda Iskaldiute Duwe gexaldixa naldejañki ekí guak:
5 —¿Jinak we juma izhuka ezua kagi kasa izhgáu naldashi akzaldi nabesá xaldeki, aiki nashi jika agajueshkakuek akáu guasé ne?
6 Guatshak nashikue guañ jañguiñki ekí guagazhá. Egabá aldéñki paldata jiba akbeyakualdixa aksuikue ne, ai zhinik ikushi tusheka naldák nuxa na ekí guaxá.
7 Guñguake Duweja ekí guak:
—Munzhiki atshaté nakldók. We juma izhukaki shuixaldikuenik abuá nabegapanatshak ldiuwañ nebexaldixa mexane nak ekí naxatshatogashá.
8 Akze, nashi jika agajueshkakueki miñkizhoxalga noná.✡ Nas zʉnake miñkizhoxal za nogazháldikue nakldá.
9 Atshake Duweki Betaniaxa izhogatuka kakwasheguakna matshuwi juldiúkue izhgazhe atuál aldé. Ekí aldeyatshak Duwe atuál zañki aldeyazhá; Aldásaldu shuane nalgué Duweja mokue izhgaldakshane jiaga na atuál aldeyá.
10 Guatshakna Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuejañki Aldásaldu jiaga akuaxaldixa izhgakualdi na aldogapaná.
11 Jinake naldakí. Aldásalduk zhinik nuxa matshuwi nekueki kakbeni, Duwe niñkauwañki namak ajañgui axapa aldeyatoxák.

Duweki Jeldusaldéñka sáñkalda jana juldune
(Mt 21.1-11; Mlk 11.1-11; Lk 19.28-40)

---

* **12:3 12.3** Anuñka 300 “gramos”. ✡ **12:8 12.8** Dt 15.11

12 Guatshak Duwe Jesúki Betaniaxa naguenik abokualdiki Jeldusaldéñ neñká neyatogueñki, káguba matshuwi zhikzhe kajuizhaldeká ldiuwañ✡ azaxaitshaldiamak Jeldusaldéñka aldenekueja Duwe nagatuka kakwashék.
13 Guñguakna setábaxe xai† izhgasuigueniki Duwek agaldabixalgaba aldák, zeñ kakldeshi jaldáñ ekí akuashi:
—¡Saldiñga netshi Jate akldé akzamakga kuizakzukuí!‡ ¡Jate, nauwijí Sáñkaldaja jejié nauwisaná Isayéltshi Sáñkalda akaldak akzé atsaldí zu̶ñgakaxane, aldéñga zeñ shi jañguí!✡
14 Guatshak Duwejañki ezua buldu awawaga akzalguake eñkáñ iyabexane ité na neyatoxá. Ekí zegatshake Jatetshi múldigabak sezhekldamak na zexá:
15 "Siyóñ§ zalda minekuañ, zhe miñzegazháldi.
¡Tu guwíñ! Mimijí Sáñkalda akzeki uñkuahí buldutshi awawak ite nagaté tiuwi."✡
16 Guatshak ekí zegatshagaki "jinakga ni ekí zek" shi kagitixakuañ zu̶ñgajienazhá. Guane nalgué, aldéñ akaldak akzé awatuñguenik✡ na, ekí zekldane be zu̶ñgisegatshak, Jatetshi múldigaba sezhekldaneja Duwe shaldaga sakí axajanashaldixa guagamakga ekí zekldane muldetua zu̶ñgajiená.
17 Guatshak Aldásaldu shuane abexanalgualdi zhinik akzu̶xaitaldiamak Duweja ixauldi izhgaldakshaté matshuwi nekueja atune nalguakna, axautshikuek ai shalda agabeyatone.
18 Nalgué shalda na, matshuwi nekueja Duwe "me ne" awatuñshaldiamak ajanashaté atú guazhámak ekí janshizhe atshane aldukane nalguakna, Duwe agaldabixal aldaklde.
19 Ekí zegaté atuatshakna paldiseyukuejañki ataba atabañ ekí izhgabeyá: "¡Tu guwíñ! ¡Kaiga míñgaki ni ji atshakue naldasá guxá tiuwi! ¡Saldiñgaja ekgaba axapa aldeyaldá guxá tiuwi!"

Duwe Jesúja shuixaldixa guaklde

20 Guatshak axautshi saná galdiegukue jiaga Jeldusaldéñka kajuizhaldeká ldiuwañ azaxaitshaldiamak Jate akldé akzukual alditshine.
21 Ekueja na Pildipiki Galdildeyaxa kuíbuldu Betsaildaxa zalda axaldagueni ekí axakuañnék:
—Duwe, atshamildaka guashiñki Duwe Jesú zu̶ñkazguaksha guatabaldaldé.
22 Guñguake aldéñki Andaldé nugeñka neñguenik akbeyá. Guñguake mozhua aldaldi Duwe Jesúk agabeyal aldé.
23 Guakna Duweja ekí guak:
—Kaiga zu̶nake Jatetshi Asukuá ixagabaldekldugek nakzé nawatuñshaldiéñ✡ akldañká na gu.
24 Namakgaba miñmeyaldikue: Zulda kagik jienane galdunakí naldaldiák, ai zañga abaka. Akze, galdu gualdiák zu̶nake, muni akldé matshuwi negaka naldashá. Amakbeñga na, shuixaldikuák za na matshuwi nekue izhoshiñga kezhokshaldikue.
25 Ekíga na, mieldeki jai kagik izhoxa za akldé akzé jañgui nagapa neyasu̶ñ akzekaki, shuigatshak jékaldaxa izhoshiñga izhogazháldixa. Ekí ne, mieldeki nagapa neyaldiamake jai kagik izhoxa za akzé tuagába izhoxaldiák zu̶nake, abisajañ izhoshiñga izhoxaldixa nakldá.✡
26 Akze, mieldeke naxazaundanañga miñzexaldiake, nagapa neyal nogakue miñgatsaldaldixa. Ai zhinik na, minaxazauñkake mashi izhoxaldikuake eñka mizhekualdaldixa. Guatshak mieldeke ekí minaxazauñka naldaldiake, Najatejañki "janshibé naxatshamine tiuwi" miñkaldexaldixa nakldá.
27 Zu̶ñmeñgueni ekí guak: "Kaigaki aldunaxa nakzekága itshaniñgaba na gukú. Akna ¿sai guaxaldikue ne? 'Najate, ekí nagatsexaldixak nazikua makualdí' akbeyazhánaka. Jinake naldakí. Naski ekí nagatsexaldixa naklduge nak."
28 Guagueni Jatek ekí akbeyá: "Najate, ma za akaldak mikzé maldé awatuñsha guwá."
Guatshakna alnobaxa zhinik múldigaba ekí nuká: "Sakí akaldak nakzé naugé awatuñshá guanuge naldatshak, mokue ekíga atshaldikue."
29 Aldukatshakna exa ashekualguekuega ezuakuejañki kuizhbañgui ekí neklde akuagatshak, jiak ezuakuejañki Jateja guaklde uldeñkajañga axazguaká na akuaxá.
30 Guakna Duweja ekí kakbeyá:
—Nas nukaldikue múldigaba negazháne, maiñ minukaldiamak guana ekí neklde.

✡ **12:12 12.12** Jñ 11.55 † **12:13 12.13** Aux 7.9. Setábaxe xaiki sáñkalda muldetua iyapanká atuñshi, jue jue axajanashishixa. ‡ **12:13 12.13** Galdieguke Jate akldé akzukuiñga na "hosana" akuaka. ✡ **12:13 12.13** Sal 118.25-26 § **12:15 12.15** Siyóñki Jeldusaldéñga. ✡ **12:15 12.15** Zac 9.9 ✡ **12:16 12.16** Jñ 7.39; 12.23; 13.32; 17.1 ✡ **12:23 12.23** Jñ 7.39; 12.16; 13.32; 17.1 ✡ **12:25 12.25** Mt 10.39; 16.25; Mlk 8.35; Lk 9.24; 17.33

31 Kaiga zhinik na saldiñga kagik mizhekuekuek sha miyatshixa shalda guiyaba tuakue
miñgatsaldi azhi miñgatsaldakí ne mimawatuwi mimeshkajuekualdiéñ zek na gu. Au
jisé jai kagik sanegatuka kama ikuxaldikuéñ na zek.
32 Guatshak naski saldiñga natualdieñka matáñ kaldixa naxaldiya nakuatshakna,
káguba saná na nahauxa neyapanaldiamak nas nugeñgaba keshkuldaxaldikue nakldá.
33 Ekí guagatshake aldéñki sakí akuí shuixaldixa shalda na guagatoxá.
34 Guakna káguba ai zhekualdekueja ekí akiyayó:
—Nasʉñki Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldaneki izhoshiñga izhoxaldixa
ají múldigabak guaka✡ zʉñkué naldashá. Ne ¿sakí shi mañki Jatetshi Asukuá
ixagabaldekbalde jiaga, kaldixa maxaldiya makuagakue naldaldixa shi makuák? Guake
Jatetshi Asukuá ixagabaldekbalde guaxabaldukaki ¿me naldaka ne?
35 Guñguakna Duweja ekí kakbeyá:
—Nauwa maldé meñki muñshí zalda mimikenáñ izhoxalga noxaldixa. Akna muñshí
zalda miñkaldaldalga nogeñgaki✡ neyalga nogwíñ, ekíki tuañ zalda mimakushi
guakuak. Akze, mieldeki tuañ zaldi neyatukaki "maniñga ni neyatokú" akldegazhé.
36 Akna, muñshí zalda miñkaldaldalga nogeñgaki ai za namak jañgui miñgualdí.
Ekíki muñshí zaldi izhukakue nahamakga mizhekualdaldiamak.
Ekí Duweja kakbeyatogueniki, ai zhinik neñgueni saldiñgaja atuazháldialdi ne na
gua.

Juldiúkueja namak ajañguazháne

37 Guatshak Duwe Jesúja atuatoguéñ matshuwi juizha aldéñ "me ne"
awatuñshaldiamak janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshatogatshak jiaga,
juldiúkueja namak ajañguazhá.✡
38 Akze, Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Isaiyaja Jatek akbenamak zexaldia-
mak ekí zeklde.
"Nají Sáñkalda, ¿meja shi ma shalda guakalde 'namak na guak' jañgú?
Azhi ¿mieldek shi atemajañ atshane 'aiki Saldiñga netshi Sáñkaldatshi kamaga
nakbatú' muegisekldá?"✡
39 Ekí zhinik na namak ajañgua kakzegazháne. Ai shaldaga Jatetshi múldigaba
Isaiyaja ekí gauwane:
40 "Ji atshikugé atuwi guakuak uba kesañguá guanuge,
kagajienazháldiamak aldunaxa kakuamakuá guanuge,
ekíki aldunaxa se kakzukui kekualdaldikuamak
sha ajanashane kaxabetaldikuamak naxakualdi akuí guakuak."*
41 Jinak ekí gauwazhá. Duwe Jesú sakí akaldak akzé tuwi na,✡ e shaldaga ekí guaklde
nak.
42 Guatshak ekí Duwe namak ajañguakí naldi jiaga, matshuwi nekueja, anuñka juldiú
sanekakueja jiaga namak ajañgui alduna iyashá. Egaba saldiñgaja aldukatogéñ, "Duwe
namak ni jañgukú" akuagakí na naldá. Akbiñgaki paldiseyukueja kakwashek gualdiake,
nauwisaná na juizhaldexa kakiyawatiaka zheñga kakzukuák.
43 Jinake naldakí. Kágubaja kakzé katualdiamak za akldé aldiji, Jateja katuñká
niñkauwañki aguáñ akzé ajañguxa nalguák.

Duwetshi múldigabaga axazʉndaxaldixa

44 Guatshak saldiñgaja nukandana agatsaldi Duwe Jesúja ekí guak: "Mieldeki namak
najañgui nazipana gualdiák, nas za ekí najañgui nepanagába, Najate nakaxanega ekí
ipanaldixa naldashá.
45 Ekibeñga na, mieldeki nas natualdiake, nakaxanega atualdixa.
46 Nas na muñshí zalda naugák kagik zhekuauxa muñshí kezgualdikuamak nakldugе.
Ekíki mielde namak najañgui nazipana guanekueki tuañ zaldiñga abaji guakuak.
47 "Guatshak mieldeke shi miñkaldiyatokuge nuká miñguatshak jiaga amak nax-
atshakí minoxaldiák, nasga guiyaba tuakue miñgatsé axamindagazháldikue. Jinake
naldakí. Naski kagik mizhekuauxa miñgatsé axamindaxalki nagagába, minkualdal
nakldugе nak.
48 Naldatshak mieldeke nazipanasʉ́ñ miñzeshi, ni nají múldigaba nagipanazhá
miñgualdiák, auxa zegatshak miñgatsaldi ne mimawatualdiéñ akldañkatshak, nají
múldigaba guagaté naldukaminejañga na guiyaba tuakue miñgatsé axamindaxaldixa.
49 Jinake naldakí. Nas axaldáñ jañgua me guagagába, Najate nakaxaneja guagakue,
shizhiyakue niuwi nagenauxabe guakldugе nak.

✡ **12:34 12.34** Is 9.7; Dn 7.13-14 ✡ **12:35 12.35** Jñ 8.12 ✡ **12:37 12.37** Jñ 1.11 ✡ **12:38 12.38** Is 53.1 * **12:40 12.40** Is 6.10. Namaklde kakbeyatshak axaldukasʉ́ñ kakzeka shalda ekí guaklde. ✡ **12:41 12.41** Is 6.1-4

50 Akze, Najateja abisajañ izhoshiñga mizhekualdaldiamak ekí miñmeyakue niuwi
nagene nakué. Akna nas shi miñkaldikugéki Najateja miñmeyakue nakbenauxabe
miñmeñkuge nakldá” na Duweja kakbeyatoxá.

13

Zhualduxa ishkazauwi izhogakue

1 Guñgueni Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik
kakzʉxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui kajuizhaldegéñ naki abaldá. Guatoguéñ
na, Duwe Jesújañki jai kagik zhinik neyaldiniki Ajate nugeñka neyaldixa ldiuwañ
“naxakldañká sha gu” akualdi na, ajíkuañ jai kagik aldéñ na izhoñkaldekuañki
zʉnezhgajañguiñgaba nagatoguamakga, zʉxaita ekí zʉnezhgajañguiñga izhó.
2 Guatshak kajuizhaldeká ldiuwañtshi gakue gakualdiéñ zegatshake, au jiséjañki
Simóñtshi asukuá Juda Iskaldiuteki Duwe gexaldiamak aksanék guane.
3 Nogué, Duwejañki “Saldiñga na nahauxaki Najateja nasgaba naksuikualdaldiamak
nagene shakldá. Saldiñga netshi Jatek zhinikga nakldugamak jiak, mokue ek axaldeya-
pankugé shakldá” akualdi na,
4 zaldiamak yatene nogué, izhgaldagueniki ají zhakuá abakaldak ijuakualgueki itshui
duwá guñgueniki, zʉñkazauwexañ ezua zhakuá janáñkaldak zhikbá.
5 Guñgueniki kaltoxék ni akzukuñgueniki ezua ezuak aldéñ shi kagitixakuañ kasa
zʉnejizhi, jiak zhakuá janáñkaldak akbakualdeke zʉnaxañgui zʉnaxañgui na guapaná.
6 Ekí atshiji Simóñ Péguldu nugeñka neyatshak, ejañki ekí akbeyá:
—Nají Sáñkalda, ¿ma shi nas kasa nazijizhabapán?
7 Guakna Duweja akiyó:
—Jinak ekí miñkatshatokuge kaigabeñki ma migajienakíñga noxaldinik, aldiwan
zʉnake migajienaldixa nakldá.
8 Guakna Pégulduja:
—Ni mitsák kasa nazijizhakue majañguazháldikue nakldá.
Guake Duweja:
—Mijizhazhá gualdikuák guashiñki, nas na muldetua izhgapa izhogazhámildaka
naldaldixa.
9 Guake Simóñ Pégulduja:
—¡Nají Sáñkalda, ak zʉnake, kasa za nazijizhagábaki, káuxalda, sáñkalda azhi
najauksha makualdí!
10 Guatshakna Duweja ekí akiyó:
—Mieldeki ajauxá guaneki mokue jaukshakue naldazhé, kasa za ijizhakue. Jinake
naldakí. Agatsahauxa janshagatsega nogatogák. Akze, maiñki janshi miñgatsegaba
naldabinuka. Naldiñki saldiñga ekígaba naldakí miné jiaga.
11 Akze, mieldeja gexaldixa aldéñki akualdiñga noxakna, “naldiñki saldiñga janshi
miñgatsegaba naldakí na miná” na guaxá.
12 Guñgueni amak auxa kasa zʉnejizhgueniki zhakuá abakaldak ne mokue izh-
biñguñgueni, jiak zaldiamak yaldaguenik ekí zʉñmeyá:
—¿Ekí miñkatshikugé miñgajiená shi gu?
13 Maiñki “shi maldazʉñkaldixá”, “nají Sañkaldá” minaxaldegatshak, naxaldegakua-
mak na minaxaldék. Akze, naugamak ne.
14 Akna nas mimijí Sáñkalda, shi miñkaldikugek jiaga miñkazauwi kasa minjizha
guanuge ne, maiñ míñgaki ataba atabañ ekíga ishkatshakue miñgatsaldashá.
15 Nas ekí miñkazauwi miñkatshanuge nagastu miñgualdinik amakbé mishkatshal-
diamak mimatuñsha na gukú.
16 Namakgaba miñmeyaldikue: Ni mielde nashiki ají sáñkalda zhakaldak akzé
naldazhé. Ni axaxa me guanega e gaxane zhakaldak akzé naldazhé.
17 Akna ishkazauwakue miñkué nak, amak atshiji mizhekualdaldiake, zeñ minal-
daldixa nakldá.
18 ”Ekí guaxaldatshake, saldiñga maiñ shaldaki ekí guagakí. Akze, nas izhgakux-
anugekueki muldetua nakualdi nogatuka. Naldatshak Jatetshi múldigabak sezhekl-
damak zexaldiamake ekí zexaldixa. Aiki ekí sezheklde: “Ezua nas na za zaxa ne, sha
nakualdiamak niñkauwañki nakizhbatek guane.”✡
19 ”Kaiga amak zegagá nogeñga ni ekí miñmeñkú. Ekíki amak zegaté mituatshak,
naldiñga naugé namak minajañgualdiamak.
20 Akze, namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeja gaxanuge ipanatshak, nasga nazi-
panaldixa. Ekíga na, mieldeki nas nazipanatshak, nakaxanega ipanaldixa nakldá.

✡ **13:18 13.18** Sal 41.9

Judaja Duwe gexaldixa
(Mt 26.20-25; Mlk 14.17-21; Lk 22.21-23)

21 Ekí zʉñmeyatoguenik Duwe Jesú aldunaxa akzekága itshaniñgaba, muldetua
zʉñgajienaldiamak ekí zʉñmeyá:
—Namakgaba miñmeyaldikue: Ezuak maiñga nezhguashi aguldiñkugekuek mi-
nagexaldixa nakldá.
22 Guñguakna shi kagitixakuañgaba "sakíga ni jañguakuá" zʉñnegazháldi, "¿mielde
shalda shi ekí guagaka na?" jañgui ataba atabañ atú.
23 Guatshakna ezua shi kagitixakuañga nezhgajañguxake Duwek akyó giemi
izhogukueñki,
24 Simóñ Péguldujañki me shalda ekí guagatuka akldukakue natuñshá.
25 Guñguake Duwek akldé agayogukuenik ekí akldukа:
—Nají Sáñkalda, ¿me shi ai naldaka na?
26 Akldukañgukuake ekí nakiyó:
—Mieldeki pañ zhikwati nuañguanuge galdiamak agexaldikuake, ai naldaldixa.
Guñgueni amak pañ nuañguñgueni Juda Iskaldiute Simóñtshi asukuák ageguake,
27 ipanatshak zhinik na jisé ijuldú na gua.
Guake Duweja Juda ekí akbeyá:
—Sakí matshaldixa nake, maldeñgaba amak atsha guwá.
28 Ekí guagaté kaldukatshak, zañkaldoxekuañ ni mieldek "ekí akbeji sha ekí akbé"
zʉñgajienazhá.
29 Egabá Judaki paldata jiba akbeyakualdixa aksuikue naldakna, ezuakuañki Duweja
juizhaldekaldetshi jigabá juezhane nak ai jabiyal akbeyatuka, azhí nashikuek paldata
nauwa kagegakue akbeyatuka ne jañguáñkalde.
30 Guatshak Judaja Duwek amak pañ agipangueni ubañga akzʉxaiti ne. Guatshak tuañ
na zaldá.

Duweja naki neji guapanká guaklde

31 Guñguenik Juda amak neyatshake Duwe Jesúja ekí zʉñmeyá:
—Kaiga zʉnake Jatetshi Asukuá ixagabaldekldugek akldé nakzé nawatualdiéñ✡ na
zegapán. Guatshakna nas zhinik Jate akldé akzé katuñshaldikuéñ zexaldá na gu.
32 Akze, nas Najate akldé akzé katuñshi atshikugamakga, jiak aldéñ zhinik akldé nakzé
nawatuñshaldixa nakldá. Amak nakzukualdixa naki me na abapán.
33 "Shui nasukuákuañ, maiñ na mitsáki izhoxaldaksá na gu. Gualdinik minaldiyaldixa.
Guatshak juldiú sanekakuek kakbeñgukuamakbeñga✡ kaiga maiñ miñmeyaldikue: Nas
neñkugaldiñga neyazháminaka.
34 "Akna atsha miñgualdixa abisa miñmeyaldikue. Aiki ataba atabañ ajañgual
nogakue miñgatsaldaldixa. Nas mimezhgajañgui nagatokugamak, maiñgaba jiaga
ekíga zhualduxa miyajañgualdí.✡
35 Ekí ataba atabañ ajañgual za minogatshak zhinik guana, saldiñgaja namak nas shi
minagitixakue miné atualdixa nakldá.
36 Guatshak Simóñ Péguldujañki Duwek ekí akldukа:
—Nají Sáñkalda, ¿mani shi neyabapán?
Guñguake Duweja akbeyá:
—Kaigaga nas neñkugaldi nagapa neyazhámildaka. Akze, aldiwan mañki ne-
naldikuéñ maldeyaldixaga nzha.
37 Guakna ekí akbeyá:
—Nají Sáñkalda, guatshak ¿jinak shi kaigaga migapañga neyazhánaka na? Akze,
mitsaldí shuigakue nagatsexaldiák, amak atshanaka naldashá.
38 Guake Duweja akiyó:
—¿Amak natsaldí shuamikldegamak mi na? Akze, namakgaba mikbeyaldikue: Kaiga
gayu kauldagá noxaldieñga, maikjuizhañga "eñki tuazhúge nzha" maldakuaxaldixa
nakldá.✡

14

Duwe za Jate nugeñka zʉnauldeyaka

1 Guñgueni Duwe Jesúja ekí zʉñmeyá:
—Aldunaxa señgabá miñzegaksá zalda itshanagábaki, Najate alduna isha, nas jiaga
alduna nazisha mizhekualdaldí.

✡ **13:31 13.31** Jñ 7.39; 12.16,23; 17.1 ✡ **13:33 13.33** Jñ 7.34 ✡ **13:34 13.34** Jñ 15.12,17; 1Jñ 2.7-11; 3.23; 2Jñ 5
✡ **13:38 13.38** Mt 26.31-35; Mlk 14.27-31; Lk 22.31-34

2 Najate nugeñkaki izhogakue matshuwi nañga nakldá. Ekí naldakí nanake, ekí
miñmeyazhánaka: Naski exa mizhekualdaldieñka janamiñgaktuwi ni neñkú.
3 Amak janamiñgaktuwi neyaldikuenik mokue mimezhgakuxal naxaldikue. Ekíki
mashi izhoxaldikueñka, maiñ jiaga nas na mizhoxaldiamak.
4 Maiñki neyaldikueñka neyexañ jiúñgulda miñshañga nogashá.
5 Guake Tumásja ekí akbeyá:
—Nají Sáñkalda, ni mashi maldeyaldixa zʉñsʉ́ñga nuka ne, ¿sakí shi eñka neyexañ
jiúñgulda zʉñkualdaldixa na?
6 Guake Duweja ekí akiyó:
—Nas guana eñka neyexañ jiúñgulda naugé. Nas na namaklde naugé, abisa-
jañ mimezhokshanaka naugé nakldakú. Akna ni me nas naldakíñga Najatek ax-
aldeyazháka. Nas zhinik za na Najatek axaldeyakue naldaldixa nakldá.
7 Guatshak me naugé muldetua miñkualdi nonugake, Najate jiaga me ne
miñkualdaka. Naldatshak kaiga zhiniki Najate tuminamakga, me ne muldetua
miñkualdi nogapanaldixa nakldá.
8 Guake Pildipijañki ekí akbeyá:
—Nají Sáñkalda, ake, Mijate zʉnatuñsha guwá. Guanake auxabé zʉñnegaka.
9 Guñguake Duweja Pildipik akiyó:
—Miñgapakualdalda gukué anuñka zegatshak jiaga, ¿me naugé miksʉ́ñga nokugé
maldúk? Akze, mieldeki me naugé natune naldaldiake, Najate me ne tu guanega
naldaka. Ne ¿sakí shi mañki “ake, Mijate natuñsha guwá” nakbemildaka na?
10 Naski Najateldi izhokuge jiak Najateki nasldi izhuka ¿namak jañguakí shi maldá?
Akbeñgueniki ekí zʉñmeyá:
—Akze, nas múldigaba guakugega nasgaba jañguanuge miñmeyazhúge. Najate
nasldi izhoxal za nukaga guana, aldéñ jañguamak nas zhinik ashatogashá.
11 Naski Najateldi izhokuge jiak Najateki nasldi izhuka miñmeñkuge namak jañguwíñ.
Ekí jañguakí minake, ake, sakí atshaté minatuwéñ zhinik namak jañguwíñ.
12 Namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeke alduna nazishál za minoxaldiake, nas
atshugamakga miyatshaldixa. Ekíga na, nas atshugé zhakldé atemajañ jiaga miyat-
shaldixa. Jinake naldakí. Naski Najate na izhoxal neñkugé nak.*
13 Gualdini Najatek ji miyakshishatshak, nas naldashiñga miyakshishaldiake, nasga
amak miñkatshaldikue. Ekíki nas Asukuák zhinik Najateki akaldak akzé ne
tuñshaldikuamak.
14 Akna ji nas jañgugamak minakshishaldiák, amak miñkatshaldikue nakldá.

Jatetshi Alduna ipanakualdixa

15 ”Maiñ namak minezhgajañguxa minake, sakí atshakue miñmenugamak atshál
minoxaldixa.
16 Miñgauneshi miñgapá nonugamak, Najatek ají Alduna ekíga miñgapakualdi zañga
izhoxaldixa miñgexaldiamak miñgakshishaldikue.
17 E Aldunaki namaklde za ne. Kagik zhekue naziyapanazhánekuejañki e atuazhé, ni
“me ne” kaksʉ́ñze nak iyapanazháka. Ne maiñ zʉnake “me ne” miñkualdi nogatuka.
Jinake naldakí. Maiñ na izhogaté noxaldiniki maiñldi izhoxaldixa nak.
18 ”Mimihezua jate minsékue jana mimabajañki guagába, miñkaldaxaldikuega.
19 Mitsá zegagá nazipanazháne kagik zhekuekueki akldé natualga aldogazháldixa.
Naldatshak maiñ zʉnake mokue minatualdixaga. Naski shuanaldikuenik izhoshiñga
izhoxaldikue nakna, maiñ jiaga izhoshiñga mizhoxaldixa.
20 Atshak ldiuwañ zʉnake Najateki nasldi izhuka, maiñki nasldi mizhuka, jiak naski
maiñldi izhokuge namakga ne miñwashék guane naldaldixa.
21 Akze, mieldeke sakí atshakue miñmenuge nagipanamine, amak atshál minukak
guana minezhgajañguxa naldaldixa. Ekí minezhgajañguxake Najate jiaga mimezh-
gajañgualdixa. Aikuañ na nas jiaga mimezhgajañgui, muldetua me naugé mu
miñgisekualdikue.
22 Guñguake Juda, eñki Juda Iskaldiute naldazhéjañki ekí aklduká:
—Nají Sáñkalda, ¿sakí zhinik shi mipanazhánekueki me maldé mu kagisekuagába,
nasʉñ za mu maldazʉñgisekualdixa na?
23 Guñguake Duweja akiyó:

---

* **14:12 14.12** Jñ 14.16; 16.7. Ekí guagatshake Duweki Ajate nugeñka neyaldini Jateja ají Alduna nasʉñldi izhoxaldiamak zʉñgakagatshak, jika atemajañ zʉnatshishaldixa nak ekí guaklde naldaka.

—Mieldeke namak minezhgajañguxa minaldaldiake, aike miñmeñkugamak naxatshál minoxaldixa. Aikuañ na Najate mimezhgajañgualdixa. Gualdinik nas Najate na miñkaldagakualdinik maiñldiñga izhogakualdixa nakldá.

24 Ne mieldeki nezhgajañguagálde zɯnake kakbeñkugamak atshál nogazhé. Guatshak múldigaba guagaté minaldukaxaga nasgaba guagakí. Eñki Najate nakaxanejañga guana nakuakshatogashá.

25 ”Ekí saldiñga miñmeñkugeki miñgapá nokugeñga na ekí miñmeñkú.

26 Guanaldixa Najateja ají Alduna natsaldí miñgauneshi miñgapakualdal miñgakagatshak, eja na auxaga shi miñkaldiyaldixa. Ekibeñga na, shi miñkaldiyanaldikuauxa be miñgisekualdixa nakldá.

27 ”Mimabajalda gugakna aldunaxa señgabá mikzexa miñkabaja ni gukú. Aldunaxa señgabá mikzexa nas naxaldéga ni miñgekú. Eñki kagik zhekue nepanazhánekueja sakí aldunaxa señgabá mikzegakue niñka nuxa naldazhé. Akna aldunaxa señgabá miñzegaksá zalda itshanagába. Ni zhe jiaga miñzegazháldi.

28 Akze, neyaldikuenik mokue miñkaldaxaldikue guagaté naldukamine. Guatshak minezhgajañguamak nake, Najatek axaldeyaldikue minukatshak zeñ miñnegaka. Jinake naldakí. Najateki nazhakldé akzé✡ nak.

29 Kaiga amak zegagá na ekí miñmeñkú. Ekíki amak zegaté mituatshakna namak minajañgualdiamak.

30 ”Akldeñga dulda miñshál za nogazháldikue. Jinake naldakí. Jisé jai kagik sanegatukaki sha nakuál naxaldá guapanák. Guatshak aldéñgabaki sha nakuá guashi kama axaldaldakí.

31 Naldatshak kágubakueja naski Najate izhgajañgui na, aldéñ naxaldek me axatshuge nawatualdiamak na ekí zegakue zaldaldixa.

Ekí zɯñmeyatogueniki:

—Izhgate xaldeki jai zhinik kuizaldi —na zɯñmeyá.

15

Duwe Jesúldi izhogakue

1 Guñgueni Duwe Jesúja kausú zhenkak zhinik ekí shi zɯñkaldiyaldá: “Nas guana kausú* muldetua zhenkatshi axalda namaklde naugé. Najateki kausú muldetua zhenaldiamak numañ tuñka jana nakldá.

2 Akna kausútshi akulda muldetua zhenagáldekue axabeñguamakbe, akulda jana naxaldikuekue muldetua zhenakí naldaldiake, naxabeñgui guxá jana gualdixa. Ekíga na, akulda zhenkakue siyagaxauwamakbe, mielde akulda naxaldikue muldetua zhenkakueki akldé zhenaldiamak muldetua siyagauwaldixa.

3 Akze, maiñki nají múldigaba miñmenuge nagipanaminéñ zhinik na, se miñkaxaune, janshi miñgatsék guamine.

4 Akna maiñki nagajuezha naldakí nasldi izhoxal minoxaldí. Jiak nas zhinik mimezhgajuekua naldakí maiñldi izhoxaldikue. Akze, akulda axaldak axaldikualdakíñga aldéñgabaga kausú zhenazháka naldakldegamakbeñga na, maiñ nasldi izhogakíki zhenazháminaka naldaldixa.

5 ”Akze, nas guana kausú zhenkátshi axalda naugé ne, maiñki etshi akulda jana naldashibiná. Akna mieldeke naxabena naldakí nasldi mizhuka, jiak nas zhinik mimeshkawati naldakí maiñldi izhokuge, aikuañ na kausú matshuwi zhenká jana Najatek akldunamak za mizhekualdaldixa.✡ Akze, nas naldakíki ni ji atsha miñzegazháka nakldá.

6 Guatshak mieldeki nasldi izhogagába naxabenane za noxaldiakna, akulda axabenane awateyamakbe awateyane kanaldixa. Gualdinik kanane apexaldinik gukséxa agaduañguatshak puldaldixa.

7 Akze, naxabena naldakí nasldi izhoshi, shi miñkaldiyanuge miñjuizha naldakí amak atshál za minogatshakna, Najatek ji akshishindana miñzegatshak akshishakue. Gualdiake amak miñkatshaldixa.

8 Kausú matshuwi zhenká jana Najatek akldunamak za minaldatshakna, namak shi minagitixakue minaldaldixa. Ekí guana Najate akldé akzamakga miyakzukualdixa nzha.

9 ”Najate nezhgajañguamakbeñga na, nas zhinik mimezhgajañguashakú. Ekí mimezhgajañgugé muldetua nagipana, aik agasjanamine za mizhekualdaldí.

✡ **14:28 14.28** Jñ 17.4-5; Plp 2.8-11 * **15:1 15.1** “uva” ✡ **15:5 15.4-5** Mt 7.16; 13.23; Alm 7.4; Ga 5.22-23; Kls 1.6,10

10 Nas atshakue miñmenugamak atshál minogatshakna, mimezhgajañguge nagipana,
aik agasjanamine za mizhekualdaldixa. Akze, nas jiaga Najateja atshakue nakbena-
mak atshugéñ zhinik aldéñ nezhgajañguxa agipana, aik agasjana za izhokugamakbe
mizhekualdaldixa.
11 Ekí miñmeyaldatshake, nas zeñ zalda naxaldé, maiñ jiaga miñkaldaldatshak,
muldetua miñgatsauxaga zeñ miñnexaldiamak na ekí miñmeñkú.
12 ”Jalde na atsha guakue miñmeñkuge: Nas mimezhgajañgugamakga maiñgaba
ataba atabañ miyajañgualdí.✡
13 Zʉxaita zʉjañgua neki mipebu tsaldi mashuixaldiamak aké atsha. Ekí agatsaldi
zʉjañguak iskaita nega naldakí nakldá.
14 Akze, maiñki atshakue miñmeñkugamak naxatshabinogatshakna, napebu mimezh-
gajañgugekue naldashibiná.
15 ‘Nají nashikué’ akldé miñkaldexaldaksá, ‘napebu mimezhgajañgugekué’
niñkauwañki miñkaldekuge. Jinake naldakí. Nashijañga ají sáñkalda atshauxa
aksé ne, nas zʉnake Najateja guagaté nukanugauxa miñmeyatokuge nak.
16 Guatshak maiñ nezhgakugazhámine, nas guana mimezhgakuxanuge naldashá.
Ekí mimezhgakuxaldatshak, ezua jiba minaxatshaldiamak mimetenuge. Ai jibaki
kausú zhenamak abá naldakí akldé akldeñga Jatek akldunamak za izhoshiñga neyabi-
noxaldixa. Ekí mizhekualdaldiakna, nas naldashiñga ji Najatek miyakshishatshak amak
miñkatshaldixa.
17 Akze, jalde na atsha guakue miñmeñkuge: Ataba atabañ miyajañgualdí.

Duwe Jesú iyapanazhánekuek kaguldiyakualdixa

18 ”Guatshak káguba kagik zalda za jañguxakuek miyaguldiyatshak, nas misha ekí
kaguldiji nagatokuge miñkualdakue.
19 Akze, ekue janañga kagik zalda namimakuashíñki, kauwizhéñ na agatsekue
ishkajañguamakga mimeshkajañguaka. Ne nasga najíkue za minaldaldiamak mimezh-
gakuxanuge nakna, ekue jana kagik zalda naldabiñsá guaminéñ zhinik na kaguldiji
mizhekue.
20 Sakí miñmenuge bezhgisekuakue: Ni mielde nashiki ají sáñkalda zhakaldak akzé
naldazhé.✡ Akldé nas nuxaki sha nakuí guiyaba natuñshane nake, maiñ jiaga ekíga
guana mimakualdixa. Ekibeñga na, mieldeki nas shaxaldiyatonuge nagipanatone nake,
maiñ shi miyaxaldixá jiaga miñgipanaldixa.
21 Guatshak najíkue minéñ zhinik na ekígaba sha mimakualdixa. Akbiñgaki nas
nakaxane ‘me nzha’ kaksʉñze nak.
22 ”Akze, nas jai kagik nagazhá, ni Najatetshi múldigaba kakbeyazhá guanakuashíñki,
sha ajanashiji naziyapanazhá guane shalda kagatsaldakí naldaka. Ne kaigaga ni
meja ‘ají múldigaba nukazhánuge nzha’ guagazháka nakna, sha ajanashane shalda
kagatsaldiñga naldaldixa.
23 Akze, mieldeki nas aguldiyaldikuake, Najate jiaga aguldiñkaga naldaldixa.
24 Nas kauwikenáñ ajanashaté atú guazhámak janshizhe atshazhá guanakuashíñki,
sha ajanashiji naziyapanazháne shalda kagatsaldakí naldaka. Ne kaiga míñgaki sakí
atshaté natú guanekue jiaga, nas kaguldiñkugamakga Najate jiaga kaguldiñka.
25 Guatshak ekí zekldeki kauwijí guiyabak aksezhekldamak zexaldiamak ekí zegatuka.
Ekí sezheklde: ‘Jinak kaguldiyanaka naldakí jiaga, kaguldiñkuge.’✡
26 ”Akze, Najatek zhinikga Alduna namaklde za ne miñgaunexaldixa
miñgakaxaldatshak, eja na nas shalda namak za nawashekualdixa.
27 Ekíga na, kasak zhinik shi nagitiji nagapakualdabinuka nak, maiñ jiaga natumina-
mak minakuaxaldixa nakldá.”

16

1 Duwe Jesúja ekí zʉñmejiñga na: “Ekí miñmeñkugéki, ‘¿jinák ekí nagisaldapanká?’
miñneshi alduna nazishabiñsá guamiñnegak na ekí miñmeñkú.
2 Akze, nauwisaná na juizhaldexa miñkiyawatialdixa. Ne ezua ldiuwañ jiaga
akldañkaldixa: Atshakna mieldeke mimakuaxa guatshak jiaga, ‘Jatek axazauwiñga sha
atshikú’ me kakldexaldixa.
3 Akze, Najate ‘me ne’ kaksʉñzamakga, nas jiaga me naugé kaksʉñ nogakna ekí sha
mimakualdixa.
4 Jinake ekí zexaldixa miñmeyakí. Amak zegaté mituatshak, ‘ekí zexaldixa nalguák
shibáñ ekí zʉñmeñgú’ be miñgisexaldiamak.

✡ **15:12 15.12** Jñ 13.34 ✡ **15:20 15.20** Jñ 13.16 ✡ **15:25 15.25** Sal 35.19; 69.4; 109.3-5

Jatetshi Alduna ji atshixa

”Jejié ekí miñmeñkugéki kasak zhinikga ekí miñmeyazhánuge. Akbiñgaki miñgapakualdalga nokugák.
5 Kaiga zʉnake mokue Najate nakaxane nugeñka neyaldá na guapankú. Guatshak mieldeke ‘¿mashi maldeyaldixa nak shi ekí makuák?’ nakldukakí naldashibiná.
6 Ne ekí miñmeyaldatshak zhinik na agubisha itshaniñgaba miñgú.
7 Guatshak naski namak ni miñmeñkú. Nas ne gualdatshak guana akldé janshibé mimijíki naldaldixa. Jinake naldakí. Nas neyakí naldaldikuake, Jatetshi Alduna miñgauneshi miñgapakualdaldixa miñkaldagazháka nak. Akze, neyaldikuák guana miñgakaxaldikue naldashá.
8 ”Amak e naxaldinik na, káguba saldiñga sanákue sha ajanashixa nuxa aldé kelzʉtuñshaldixa. Ekí atshatogatshakna, jian izhogakuamak izhoxaki mielde ne kakldekshaldixa. Ekíga na, guiyaba tuakue axamiyaldaxaki mielde ne kakldekshaldixa.
9 Akze, nas namak najañguazháldi naziyapanazháneñ zhinik na sha ajanashixa aldé kelzʉtuñshaldixa.
10 Ekíga na, jian izhogakuamak za izhokugek Najatek axaldeyaldatshak akldé natuabiñsáneñ zhinik na, jian izhogakuamak izhoxaki mielde ne kakldekshaldixa.
11 Ekibeñga na, jisé jai kagik sanegatukaki agatsaldi ne axeyaté guanéñ zhinik na, guiyaba tuakue axamiyaldaxaki mielde nuxa ne kakldekshaldixa nakldá.
12 ”Guatshak matshuwi miñmeyakue naxaldañga naldatshak, kaigabeñki auxa miñgajienazhákaga na mimatuñkú.
13 Naldatshak Jatetshi Alduna namaklde za ne amak miñkaldaxaldinik na, saldiñga namaklde miñgajienaldiamak miñsanexaldixa. Akze, ejañga aldéñgaba jañgua guane miñwashekuazháldixa; egabá naldukajamak za miñwashekui na, sakí zexaldixa jiaga miñwashekualdixa.
14 Amak múldigaba nagipanaldinik miñgajienaldiamak miñgaskaitshatogatshakna, nas akldé nakzamakga nakzukualdixa.
15 Akze, Najatek akuauxa neki nas nakuega. Akna ‘e Aldunajañki múldigaba nagipanaldinik miñgajienaldiamak miñgaskaitshaldixa nakldá’ na miñmeñkuá.
16 ”Mitsá zegagá akldé natuabiñsá gualdixa. Gualdinik jiak mitsá zegagá noxaldieñga mokue minatualdixaga. [Akze, Najatekga axaldeyaldikue nak.]”

Itshana zeñ zaldak zʉñkizhbatexaldixa

17 Duwe Jesúja ekí zʉñmeyatshakna shi kagitixakuañga ezuakuañki ataba atabañ ekí zhiklldukaldá:
—¿Ekí guagatshake ji guashi ekí guaká? “Mitsá zegagá akldé natuabiñsá gualdinik, jiak mitsá zegagá mokue minatualdixaga nakldá” jiak zʉñmeyatshak, “Najatekga axaldeyaldikue nak”✡ zʉñmeñkáki ¿sakí guashi ekí guaká?
18 —zhiklldukatoshiñga na: —¿Sakí guashi akldeshi shi ekí “mitsá zegagá” guak? “Jiga ni guak” muldetua zʉñnegakí nzha.
19 Guakna Duwejañki akldukandana zʉñzegatuka zʉnatuñguák ekí zʉñmeyá:
—Naski “mitsá zegagá akldé natuabiñsá gualdixa. Gualdinik jiak mitsá zegagá noxaldieñga mokue minatualdixaga nakldá” ¿miñmenuge shalda shi ekí mizhiklldukaá?
20 Namakgaba miñmeyaldikue: Maiñki zʉxaita itshaniñgaba, mauwiñgaba guabinogatshak, kagik zhekue neyapanazhánekue zʉnake zeñ kakldexaldixa. Guatshak maiñki itshaniñgaba guabinoxaldinik zʉnake, ai itshanaga zeñ zaldak miñkizhbatexaldixa.
21 Akze, munzhi somá guxaldiéñ ldiuwañ axakldañkatshake agubisha akzegapanka. Gualdinik somá axaldegatshak zʉnake, sakí jibañ tuatonaldixa akualdaksá zalda zeñ akldeka. Jinake naldakí. Kagik somá kuká guxá shalda.
22 Amakbeñga na, kaigaki itshaniñgaba miñguapanaldinik, jiak mokue mimatualdatshak zʉnake, zeñ zalda miñzekaga ni meja minguxa akzegazháka naldaldixa.
23 Atshak zʉnake ni ji akldé naklldukalga noxabináldixa. Akze, namakgaba miñmeyaldikue: Nas naldashiñga Najatek ji miyakshishaldiák, amak miñkatshaldixa.
24 Jai yo nas naldashi ni ji akshishabínega. Kaiga zʉnake ekí akshishal minoxaldí. Ekí miyakshishaldiake amak miñkatshaldixa, ekíki muldetua miñgatsauxa zeñ miñnexaldiamak.
25 ”Ekí ezuak zhinik za shi miñkaldiji nagatokuge naldatshak, akldé ekí agatsaldi shi miñkaldiyaldaksá guakue ldiuwañ akldañkaldixa. Atshak zʉnake, Najate “me ne” miñgajiená guashi me agatsaldi shi miñkaldiyapanaldikue.
26 Atshakna nas naldashiñga Najatek saldiñga miyakshishaldixa. Ekí miñmeyaldatshake, nas mimitsaldí Najatek mimakbeyaldikueki miñmeyakí.

✡ **16:17 16.17** Jñ 14.28

27 Jinake naldakí. Nas minezhgajañguxake Najate ldesaxa zhinikga naklduge namak
minajañguxa nakna, Najate aldéñ jiaga mimezhgajañguxa nak.
28 Akze, naski Najate na izhokugeñka zhinik kagik naklduge, ne jiak mokue jai zhinik
Najatekga axaldeyaldikue nzha.
29 Zʉñmeñguake shi kagitixakuañ ekí akbeyá:
—Kaiga zʉnake auxaga zʉñgajienazhákldegamak agatsaldi zʉñmeyagába,
zʉñgajiená guashi me agatsaldi ni maldazʉñkazguák.
30 Ni mikldukakue juezhakí saldiñga mikuegaba katuatshakna, kaiga zʉna Saldiñga
netshi Jatek zhinikga nakbaldamak ne ni kabajañgú.
31 Guake Duweja ekí zʉñkiyó:
—Ak zʉnake, ¿kaiga guana namak minajañguxá nukabaldá?
32 ¡Be nogwíñ! Ezua ezua mimaldeñshatshak naski nahezua minabajaldixa zexaldiéñ
zek na gu. Guatshak nahezua giemi abáñki guazháldikue. Akze, Najateki nas nañga
izhogák.
33 ”Ekí miñmeyaldatshake, nasldi mizhogéñ zhinik auxaga aldunaxa señgabá
miñzexaldiamak na ekí miñmeñkú. Jai kagik sha ajanashéñ izhoxalga minoxaldieñgaki
guiyaba tualga minoxaldixa. Naldatshak naski kagik sha atsha na nahauxak agubiyá
guanuge nak, zhe zhikzukuagába alduna nazishalga za minoxaldí.

17

Duweja ajíkue shalda Ajatek akbene

1 Duwe Jesúja ekí zʉñmeyatogueniki jékaldeldi zʉtuaté noshi ekí Jatek akbeyá:
“Najate, kaiga zʉnake atshál naklduge niuwi naxakldañká. Guakna Misukuá akldé
nakzé nawatuñshabikuká✡ ni gu. Ekíki akldé mikzé mawatuñshaldikuamak.
2 Mañki káguba kagik zhekuauxa naksuikualdaldiamak niuwi nagemalde. Ekíki
saldiñga nají naldaldixa nagemaldekueki aldunaxa abisajañ izhoshiñga kezhok-
shaldikuamak.
3 Abisajañ izhoshiñga izhoxaki ezuañgaba ma za na Saldiñga netshi Jate namaklde
mizhogamakga, muldetua me maldé kakualdi izhoxa. Amakbeñga na, nas kekual-
daldikuamak nakaxamalde jiaga muldetua me naugé kakualdi izhoxa.
4 Naski jai kagik izhoxaldatshak, jiba nagemalde mixatshiji migisʉgakualdatshakna,
ma za akldé mikzé mawatuñshi za izhogatokuge.
5 Akna, Najate, kagi ni ji gauwagá maldogueñga zhinik ma na akaldak zʉñzé izhoxa
naxaldanega, mokue kaiga mizhesaxa mixaldeyaldatshak, ekíga akaldak nakzé nezhashi
makualdí.✡
6 ”Najate, káguba kagik zhekue anuñkakueki nají aldaldaldiamak nagemaldekuek
na mañki me maldé mu kagisekuatonuge. Ekueki mijíkue giemi nalgué, najíkue
aldaldaldiamak nagemalde. Ekuega na, mijí múldigaba kakbeñkugamak mixatshiji
aldagatuka.
7 Guatshak atshaldikue nagemaldauxaki ma zhinikgaba naklde kaigaki muldetua
kakwashék guane.
8 Akze, mijí múldigaba kagaskaitshaldikuamak nagemaldeki kakbeyaldatshak iya-
paná guane. Akna namak giemi mizhesaxa zhinikga nakldugamak kakwashegatshak,
mañga nakaxamaldamak ne ajañguane.
9 ”Najate, ekue shalda na mikbeyaldikue. Kagik zhekue nazipanazhánekue shaldaki
mikbeyakí. Nají naldaldiamak nagemaldekueki mijíkuega nak, ekue shalda na ekí
mikbeyaldikue.
10 Akze, saldiñga nají agatsekueki mijígaba, jiak mijí agatsekueki najígaba. Ekueki
naxapa aldeyatoguéñ, akldé nakzé nawatuñshi aldagatuka.
11 Naldatshak naski mixaldeyaldá guapankugák, jai kagik izhoxalga nogazháldikue.
Guatshak ekueki jaiga ashekualdaldixa. Akna Najate, sha atshabálde janshizhe maldé,
kama nagemaldekga kagisaldi guakuak kabeshi makualdí. Ekíki ma na askimimé
kizhogamakga, kauwizhéñgaba jiaga ekíga askimimé ishkaldaldi ashekualdaldiamak.
12 Akze, naski kagapa izhoxaldatshake, kama nagemaldekga kagisaldazháldiamak nu-
mañ katuwi, kabeshi izhonuge. Nakna ni ezua, guiyaba tu za nogakueñka neyaldiamak
migitshuaksha guazhánuge. Ezuañgabaki guiyaba tu za nogakueñka neyaldixa nalgué
za na itshuizhá guane. Ekíki mijí múldigaba sezhekldamak zexaldiamak.*

✡ **17:1 17.1** Jñ 7.39; 12.16,23; 13.32 ✡ **17:5 17.5** Plp 2.5-11 * **17:12 17.12** Sal 41.9; 55.12-15; Jñ 6.69-70. Aiki Juda Iskaldiute Duwe gexaldixaga.

13 ”Kaigaki mokue ma nugeñka mixaldeyapankugé. Naldatshak jai kagik
izhokugeñgaki ekue shalda mikbeyatokuge. Ekíki nas zeñ zalda naxaldé, kauwizhéñ
jiaga kaxaldaldi kagatsahauxa zeñ kakldexaldiamak.
14 Naski mijí múldigaba kakbenuge nakiyapanatshak, kagik zalda
neyapanazhánekuejañki kaguldiji. Jinake naldakí. Nas jai kagik zalda
naldazhúgamakga, kagik zalda naldaksá guanekue nak.
15 Ekue shalda mikbeyaldatshake, kagik zhinik kagajuekua giemi guakue mikbejiñki
mikbeyakí. Egabá ‘jiséja sha kakuí guakuak numañ katuwi makualdí’ mikbeyatokuge.
16 Akze, nas kagik zalda naldazhúgamakga, kagik zalda naldaksá guanekue.
17 Guatshak mijí múldigabaki namaklde nakna, eñkáñ amak mixajanashaldiamak
kabagaunexaldí. Ekíki mijí giemikue, ma za mixazauñkakue ashekualdaldiamak.
18 Ma mixazauwaldikuamak kagik nakaxamaldamakbeñga na, nas jiaga ekue mixaza-
uwaldiamak kagi nahauxa kakagatokuge.
19 Ekue shalda na nas misha nagatsauxa mixazauwi za izhoxaldikuamak akekuge.
Ekíki namaklde kakualdi na, kauwizhéñ jiaga najanamé mixazauwi, mijí za aldekue
ashekualdaldiamak.
20 ”Guatshak jaldekue shalda zañki mikbeyakí. Ekuek zhinik nas shalda aldukatshak
namak najañgui naziyapanaldixakue shalda juizhiñga na ekí mikbeyaldikue:
21 Najate, ma nasldi mizhogatshak jiak nas mahaldi izhokugamakbeñga, kauwiz-
héñgaba jiaga ekíga askimimé ishkaldaldi ashekualdaldiamak. Ekíga na, ekue jiaga
nas~~u~~ñldi ashekualdaldiamak. Ekíki kagik zhekuekueja ma nakaxamaldamak ne
ajañgualdiamak.
22 Akze, mañki akaldak mikzé nalda nasldi izhoxaldixa nagemalde ne, jiak nas zhinik
ekuek kagenuge.✡ Ekíki nas~~u~~ñ askimimé kizhogamakbeñga, kauwizhéñgaba askimimé
ishkaldaldi ashekualdaldiamak.
23 Akna naski kauwizhéñldi izhoxaldatshak jiak, mañki nasldi mizhoxaldixaga. Ai
zhinik na auxaga askimimé ishkaldaldi ashekualdaldieñka agaldañkaldiamak. Ekíki
kagik zhekuekueja ma nakaxamalde ne kakwashexaldiamak. Ekíga na, nas maldezhga-
jañguamakbeñga nepananekue jiaga kezhgajañguamalde ne kakwashexaldiamak.
24 ”Najate, nají nagemaldekueki mashi izhoxaldikuake eñka nas na izhogakue ni
kajañgukú. Ekíki kagi ni ji gauwagá maldogueñga jiaga maldezhgajañguxa nalguák
akaldak nakzé nalda nagemaldeki atuál aldoxaldiamak.
25 ”Najate, jian atshakuamak za matshixa maldé, káguba kagik zhekue neya-
panazhánekueki ‘me nzha’ kaks~~u~~ñze maldé. Naldatshak nas z~~u~~nake me maldé nakualdi
noxabalduka. Akna nagemaldekuejañki nakaxamaldamak ne kakwasheklde.
26 Ekuek na muldetua me maldé kakwashekuanugamakga akldeñga kakwashekual
noxaldikue. Ekíki sakí agatsaldi maldezhgajañguxakga na kauwizhéñ ataba atabañ
ajañgual aldogatshakna, nas jiaga kauwizhéñldi izhoxaldikuamak.”

18

Duwe Jesú akuxane
(Mt 26.47-56; Mlk 14.43-50; Lk 22.47-53)

1 Duwe Jesúja Jate ekí axazguagueniki, shi kagitixakuañ juizhi Jeldusaldéñ zhinik
akz~~u~~xaitiñgueniki kaguldu Seldúñ akbategueni uniñkauwa tezha kaldi oldibu xaldeldi*
ne.
2 Exaki Duwe z~~u~~nauldeyeñkaga nalguakna Juda Duwe gegatoxéja mashi ze
akualdiñga nakldoxá.
3 Ekí akualguakna Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, paldiseyukue
na aldaldi kabu axaxanekue, matshuwi suldáukue juizhi, muñshí pulkakue kaksui, jik
awabiyaldixa kaksuikuegaba itshe exa kauldé.
4 Guatshak Duwejañki sakí agatsexaldiauxa akualdi na, kakldabixal neñguenik ekí
kakldukа:
—¿Me shi niyabipán?
5 Guñguake:
—Jesú Nasaldéxa zalda na niyañkaldók.
Akuaguake:
—Ake, nas na ai naldiñga nakú.
Guatshake Juda Duwe gegatoxé jiaga aldakldekue juizhi na akldoxá.

✡ **17:22 17.22** Kls 1.19,27; 2.9-10; 3.4 * **18:1 18.1** Mt 26.36; Mlk 14.32. Jetsemaní axezhogeñka.

6 Ekí akldoxekueki Duweja “nas na ai naldiñga nakú”✡ guagatshakna, kutámga
uñguexagaba na kapená.
7 Guñguake Duweja mokue kaklduká:
—Ne, ¿me shi niyabipán?
Guake akiyayó:
—Jesú Nasaldéxa zalda na niyañkaldók.
8 Guake kakiyó:
—Aguana, nas na ai naldiñga naugé miñmeyashakú. Nas naldiyabinogák zʉnake,
ake, jalde nagapakuekueki shaldejí.
9 Guatshake aldéñga “Najate, nagemaldekuega ni ezua migitshuaksha guazhánuge
nzha”✡ guaklde zexaldiamak na ekí guaxá.
10 Guatshake Simóñ Péguldukі shezhá axaldalgué ishkakldugueniki, Jatek múldigaba
agaskaitshixa akldé akzetshi nashi agisalshiñga tuan kuxa jibatshaldi mual axabeñguá.
Ai nashiki Malko axezhuka na naldá.
11 Guñguakna Duweja Péguldu ekí axaldék:
—¡Shezhá mexa guatogwá! Najatejañga guiyaba atemajañ tualdikue najañguá guane
ne, ¿amak axatshazhá shi gualdikue na?

Anás nugeñka Duwe awaldé
(Mt 26.57-58; Mlk 14.53-54; Lk 22.54)

12 Guñgueni suldáu aksanekaja, ají nashikue, juldiú sanekakuetshi kabukue juizhi,
Duwe Jesú akugueniki guldak ishkaldiyá.
13 Akuñgueniki Anás tshuxa misha awaldé. Akbiñgaki eñki Kaipástshi ajuazgui
naldák. Kaipás na ai kagiañki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé na izhoxá.
14 Guatshak Kaipásjañga na juldiú sanekakuek ekí aksanekldane: “Saldiñga
nauwisanákue shuigakue zeshi guakuake, muldetuañki ezuamé guana saldiñga tsaldi
shuigakue zaldashá.”✡

Péguldu ja Duwe Jesú tuazhé guaklde
(Mt 26.69-70; Mlk 14.66-68; Lk 22.55-57)

15 Exa awaldeyatogatshake Simóñ Péguldu, nas nañki alduxan Duwe Jesúk agapa na
kaldeyá. Naski Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzeki natuñka nalguakna, ajúk
kaldagatshake Duwek agapañga juldi jubaldaxa jueyáñ zeñka juldú.
16 Guatshake Péguldukі julduneñka me abane nalguake, sáñkalda natuñka nalgueki
mokue kualdi, munzhi juldunéñ numañ zʉtuñka axazguagukuake, Péguldu juldukshá.
17 Guakna munzhi juldunéñ numañ zʉtuñkaja ekí axaldék:
—¿Ma jiaga ejié sigík shi magitixa naldabálde shi na?
Guñguake:
—¡Miya! Ai naldazhúge nakldá.
18 Guatshak sui zegatoxakna guksé ajuine stak sáñkaldatshi nashikue, kabukue juizhi
akuañgualdék akteté aldogatshak, Péguldu jiaga ekue nañga guañgualdék akté na
noxá.

Duwe agazaldukane
(Mt 26.59-66; Mlk 14.55-64; Lk 22.66-71)

19 Guatogatshake Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzejañki nasʉñ shi kagitix-
akue shalda, ji shizhixa shalda Duwe Jesú akzʉzukaldá.
20 Akzʉzukatshakna Duwejañki akiyó:
—Naski saldiñgaja natuakldegéñ shizhiji, juwí kishjuizhaldegeñka, juwí Jate axaza-
kuagaldi nauwisaná saldiñga ajuizhaldeklde ashé noguéñ shizhiyatonuge, ni ziñ me
shizhiyatogazhánuge.
21 Akna eñka sakí guagaté naldukatonekuek guana akldukakue. Ekuejañki ji
guakldugauxa kakualdiñga nogashá. Ne ¿jinak shi nas maldakldukа?
22 Ekí akiyokuatshakna kabu aldesañ akldoguejañki kaxak akldabikshi ekí axaldék:
—¿Tukí shi Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé akiyokuakueki migatsá?
23 Guatshakna Duweja:
—Jiki guagasʉ́ñzamak guakugake, nakbeya guakue naldashá. Akze, guagakuamak
guakugake, ¿jinak shi ekí maldakldabikshí?
24 Guñguake Duwe guldak ishkaldiyanamakga Anásja Kaipás ai kagiañ Jatek
múldigaba agaskaitshixa akldé akzé naldék akuzgauwá na gua.

✡ **18:6 18.6** Ex 3.14 ✡ **18:9 18.9** Jñ 6.39; 17.12 ✡ **18:14 18.14** Jñ 11.50

Mokue Pégulduja Duwe tuazhé guaklde
(Mt 26.71-75; Mlk 14.69-72; Lk 22.58-62)

25 Guatogatshake Simóñ Pégulduki guksé ajuine stak guañgualdexalga akté noguéñ, ekí agazalduká:
—¿Ma jiaga ejiék shi magitixa naldabálde shi na?
Guñguake tuazhé guashi na:
—¡Miya! Ai naldazhúge nakldá.
26 Guake sáñkaldatshi nashi, kuxa axabeñguane zhgajajañga ekí axaldék:
—¿Ma oldibu xaldaxa e na matunuge naldazhé sha?
27 Guñguake jiak mokue "tuazhúge nzha" guagatshaga na, gayu kauldá na gua.

Duweki Pildatu nugeñka iyaldañgashane
(Mt 27.1-2,11-14; Mlk 15.1-5; Lk 23.1-5)

28 Guñguenik Duwe Jesúki Kaipás nugeñka iyaldañgashiñgueni, exa zhinik Alduma zalda sáñkaldaja sanexaldixa itene tshuxa muñshaga awaldé. Exa awaldeyatshak, juldiú sanekakuega sáñkalda tshuldi ajuldunazhá. Akbiñgaki ai zhinik nuxa nusa ishkazakuane, Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik kakzʉxaitshanéñ be kizhgisekué ldiuwañtshi gakue gazhá guakue kagatseshi guakuak.
29 Guñguake ai sáñkalda Pildatu akzʉxaitiñguenik ekí kakzʉzuká:
—Naldé, jalde sigíki ¿ji shaldaga agatsé tuwi zhinik shi minakizhañkashí?
30 Guake ekí akiyayó:
—Jejié shane naldazhé guashiñki, míge guazhá guatañkaldaldé naldashá.
31 Guñguake kakbeyá:
—Guake, maiñga ulde xaldeki mimijí guiyabaja guagamak tuakue miñgatsaldashá.
Guatshakna ekí akiyayó:
—Guatshak nasʉñ juldiúkuañgaba ni me guiyaba tuñshi guaxa atsha niuwi zʉñgexabíne naldashá.
32 Guatshake Duweja aldéñga sakí agatsaldi shuixaldixa✡ guakldane zexaldiamak na ekí zexá.
33 Guñguake Pildatuki mokue juldungueni Duwe akuldaxal guaguenik ekí aklduká:
—Guake, ¿ma shi juldiútshi sáñkalda akldé mikzé maldá?
34 Guake Duweja:
—¿Mañgaba mikldek shi ekí maldaklduká? Azhí ¿axautshikueja ekí migabeñkuge nak?
35 Guake Pildatujañki:
—Ne ¿naski juldiú saná naugák shi ekí jañgualdikue maldatú? Misaná juldiúkuega, mimijí Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue na aldaldi guana maxeshi nakualdakbalde naldashá. Ne, ¿jiñ mishkuldiñgué?
36 Guake Duwejañki:
—Nas sanekugeki jai kagik atuakldegéñ zalda naldazhé. Akze, jai zalda naldiñguashíñki, nají nashikueki juldiú sanekakuek nagaxeshi guakuak axaukshaka naldashá. Ne, nas sanekugeki jai zalda naldazhé nakldá.
37 Guake Pildatuja:
—Ak zʉnake, ¿ma sáñkalda akldé mikzé maldé nukabaldá?
Guake Duwejañki:
—Akze, mañga ai naugé nakuák guashibaldá. Naski jinak kagik kukanuge naldakí. Namaklde nakuahamak ne guaxal guana kagik naklduge. Akna saldiñga namaklde kakualdi amak izhukakueki nají múldigaba naxaldukaxakue nakldá.
38 Guake Pildatujañki:
—Ne, ¿ji shi "namaklde" naldakaki makuák?
Ekí guagueniki mokue akzʉxaitiñguenik juldiúkuek ekí kakbeyá:
—Nasga ejié sakí sha atshane agatsaldaka tuakí nzhakú.
39 Azhi ne, maiñ nañki ekí zañga katshixa, kagi akldañkajauxa jalde mimijí akzé ldiuwañki† ezua paldesu nuka miñkibesa gakuxa. Akna ¿ai mimisanátshi sáñkalda akldé akzé akuaka miñkibesa guakue shi minajañgú?
40 Ekí aldukatshakna jiak saldiñgaja agaxauldi ekí akuák:
—¡Tuejiéga zʉñkibesabaldáldi! ¡Baldabá guana zʉñkibesa guwá!
Guatshak Baldabáki sáñkaldak agubiyaldiamak kaukshixa na naldá.

✡ **18:32 18.32** Jñ 3.14; 8.28; 12.32,33 † **18:39 18.39** "Pascua"

19

Duwe shuigakue agatsé axeyatene
(Mt 27.15-31; Mlk 15.6-20; Lk 23.13-25)

1 Guñguenik Pildatujañki Duwe Jesú ulde xaldeki kuizhushak akldabikshal guak.
Guñguake amak akuñgueniki,
2 suldáukueja sáñkaldakueja sáñkaldak izhalshuxa tuñgatse kausúga zhikba zhikba
axaxauweni iyajiú. Gueniki Duwe aguáñ izhabashiñga sáñkaldakueja zhakuá atsʉshi
maksʉxaldá agatsé itshualdiyamak agatsé iyajualdiñgueni,
3 asták axaldagueni ekí axaldék: "¡Juldiútshi sáñkalda akldé mikzé, zeñ shi
mikldeshí!" axaldeshi na waxa axabugatoxá.
4 Guñgueni Pildatu juldunalgueni mokue akzʉxaitatshak juldiúkuek ekí kakbeyá:
—Tu guwíñ. Miñkuldagaté na nokú. Ekíki ejié sakí sha atshane agatsaldaka tuakí
naugé mitualdiamak.
5 Guñguenik Duwe kausúga zhikba zhikba axaune sáñkaldak iyajiune, zhakuá atsʉshi
maksʉxaldá agatsé iyajualdine akskaitatshake, Pildatuja ekí kakbeyá:
—¡Tu guwíñ, jejié sigí!
6 Amak atuatshaga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, kauwijí
kabukue juizhi jaldáñ axauldi ekí akuaxaldá:
—¡Kaldixa axaldiya guaxa guwá! ¡Kaldixa axaldiya guaxa guwá!
Guatshakna Pildatujañki:
—Guake, ¡maiñ kaldik axaldiya guaxa guakueki tuakí miné! Akze, nasga sakí sha
atshane agatsaldaka tuakí nzhakú.
7 Guñguake jiak ekí akiyayó:
—Nasʉñ sanáke ezua guiyaba zʉñkaldega. Aija guagamake,✡ ejiéki Saldiñga netshi
Jate aguáñ izhbashi mual "naski Jatetshi Asukuá na nakú" neka nakna shuigakue agatsé.
8 Pildatuja ekí nukatshakna akldé zhe akzeshi na,
9 Duwe mokue juldukshiñguenik aklduká:
—Ne mañki ¿man zalda maldé matú?
Guatshak Duwejañki akiyokuazhá
10 guakna ekí axaldék:
—Guake, ¿nakiyokuabaldáldixa ne maldúk? Akze, nas guana kaldik maxaldiya
makuaxa guakue azhi mibesa guakue niuwi gexa naxaldé, ¿miksʉñ nak shi anuñké
maldakú?
11 Guake Duweja akiyó:
—Guatshak Jate jékaldaxa izhukajañga niuwi migegazháne guashíñga, ni sakí nakuá
guashi niuwi mixaldaldazháka naldashá. Ekí nakna, guiyaba maldatuñshaldiamak
nakene guana mizhakldeñga sha atshane agatsé nakldá.
12 Atshak zhinik na, Pildatujañki Duwe miya zhiniki iyakbe gualdiamak niyatshak
jiaga, juldiú sanekakuejañki axauldi ekí akuák:
—¡Ejié iyakbe makualdiák guashiñki, Aldumatshi sáñkalda akldé akzetshi apebu
naldabálde naldiñga ekí matshaldixa nzha! Akze, mieldeki "sáñkalda nakzé nzhakú"
negatshake, sáñkalda akldé akzé aguldiñka naldashá.
13 Ekí akuagaté nukañguakna, Pildatuja Duwe mokue akzʉxaitshal guagueniki agatsé
ne axezhaxaldieñka yaté. Aiga na ebeldeyuke* "Gábata" kakuagatshake, "jakuakuegaba
sezhekldéñ" axezhogeñka.
14 Guatshake Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik
kakzʉxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui gakaxa janaktuakué ldiuwañ✡ na zaldá. Zaldéñ
na, anuñka niuwi muanté† jana zegatoguéñ, Pildatuja ekí juldiúkuek kakbeyá:
—¡Mimijí sáñkalda akzé jai tiuwi!
15 Kakbeyatshakna axauldiñga ekí aldék:
—¡Zʉñgajuekua, ulde nuxa guatogwá! ¡Kaldixa axaldiya guaxa guwá!
Guake Pildatuja:
—Ne, ¿mimijí sáñkalda akzé shi kaldik axaldiya guaxa guapankú?
Kakbeyatshakna Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuejañki:
—Aldumatshi sáñkalda akldé akzé za sáñkalda zʉñnogashá. Ni exa zhinikga mokue
ezua zʉñnukaga naldakí ni naldatók.
16 Guñguák zʉnake kaldixa axaldiya akuaxaldiamak kakiyakbeguake, suldáukueja
awaldé na gua.

✡ **19:7 19.7** Lv 24.16 * **19:13 19.13** Azhi aldameyu. ✡ **19:14 19.14** Ex 12.3-11 † **19:14 19.14** "Niuwi tezhuwa zegaté" akuagatshake muñshaga ("6:00 am") jiaga naldaka.

Duwe kaldixa axaldiya akuaxane
(Mt 27.32-56; Mlk 15.21-41; Lk 23.26-49)

17 Duwe Jesú awaldeyatshak aldéñga axaldiya akuaxaldixa kaldi agashane kuíbulduk akzuxaitiñgueni, “káguba tsáñkalda zaldáxalda” axezhogeñka na neyá. Exaki ebeldeyuke “Gólgota” akuaka.
18 Exa neyatshake kaldik axaldiyá. Ekí akuatshake, e nañga mozhua akuaxaldixa nalguekueki ezuañki atabañ, ezuañki atabañ mual axaldiyatshak, Duweki muan nek na axaldiyá.
19 Guatshake Pildatujañki jinak shuigakue agatsé guashiñga akzukue gauwal guagueniki, Duwe kaldixa axaldiyane asáñkaldake ekí guashi agazuñguane axaldiyal guak: “Jejiéki Jesú Nasaldéxa zalda juldiútshi sáñkalda akldé akzé nakldá.”
20 Guatshakgaba Duwe axaldiyaneñkaki kuíbulduk akyó zalguakna matshuwi juldiúkueja sakí guashi agazuñguane azakuakshá. Guatshake maigua zukuaxak axauwane: ebeldeyuk, aldatín, galdieguk.‡
21 Nalguakna juldiúkue Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuejañki Pildatuk ekí agabeyal aldé:
—“Jejiéki juldiútshi sáñkalda akldé akzé nakldá” akzuñguagábaki ekí yushakue: “Jejiéki ‘Juldiútshi sáñkalda akldé nakzé nzhakú’ neka nakldá” guashi akzuñgual guak guatogwá.
22 Guakna ekí kakiyó:
—Sakí akzuñgual guakldude nake, auxabeñga abá gualdixa nakldá.
23 Guatshake suldáukuejañki Duwe kaldixa axaldiñgueniki, ají zhakuá abakaldak ijuakue nalgué iyajuineki akugueni maxáiñtaba izhatuldí, makaiwa aldalguekueja ezua ezua iyapanaldiamak. Guatshake ají zhakuá giemi iyajuineki azbuamé tiñ sezheklde, miya zhiktuldindana agatsaldazhé
24 naldakna ekí ataba atabañ izhgabeyá:
—Eñki nusakuañkaldáaldi. Egabá mieldeja ipanaldixa atuakualdiamak aldiya kuizguí.
Guatshak Jatetshi múldigabak sezhekldamak zexaldiamak na ekí zexá. Ekí sezheklde: “Nají zhakuá abakaldak nazijuakueki ishkiyapana akuatshake
nají zhakuá giemiki mieldetshi naldaldiamak aldiyá”✡
sezhekldamak na suldáukue ajanashá.
25 Guatogatshake Duwe axaldiyaneñka munzhi akldoxekueki, ezuañki Duwetshi ajaba, ezuañki etshi akaja giemi, ezuañki Maldiya, eñki Kaldepatshi asewá, ezuañki Maldiya Makldalda zalda na akldoxá.
26 Nogué na, Duweja ajaba tuatshake, nas shagitikuge nezhgajañguxak jiaga e na akté natuñguake, ekí ajabak akbeyá:
—Jaba, misukuá jana naldaldixaki tuaiga tiuwi.
27 Akbeñgueni nas jiaga ekí nakbeyá:
—Mijabaki tuaiga tiuwi.
Nakbeñguake atshak zhinik najaba jana nas na izhoxaldiamak ipaná guanuge.
28 Guñgueniki Duweja saldiñga atshakue agatsalguauxaki isugakuá guane akualguakna, Jatetshi múldigabak sezhekldamak zexaldiamak ekí guak:
—Ni naklduna ni gu.✡
29 Guatshak astakga muksúk kuis kuis akzeldia jialda akualgué, ezua samnek agaldaksheniñki abaldaxájañ agatsék§ iyajiu, kaxak iyó agaxáu.
30 Guñguake Duweja amak tugueniki ekí guak:
—¡Atshakue nagatsauxa isugakuá ni gukú!
Guagueniki jie atshiji ají alduna Ajatek agegatshake shuizhá na gua.
31 Guatshak ekí zegatogatshake jika janaktuakue ldiuwañga zaldakna, tuañ zegatshake kizhiksekué akzé ldiuwañ* zexaldá gualdixa na naldá. Akna ai ldiuwañ agazaldakuazháldiamak✡ juldiú sanekakueja kaldixa axaldiyanekue ashuixaldiamak kalda kagishuñguakue Pildatuk niuwi gegakue axashishá. Ekíki tuañ zegagáñga shuanekue kaldixa zhinik axajieñgualdiamak.
32 Amak niuwi geguake, suldáukuejañki Duwe kaldixa axaldikualgueñkaga axaldiyanekue ezua ezua amak kalda kakiyashuñguá.

---

‡ **19:20 19.20** Ebeldeyuki juldiúkuetshi, aldatínki Alduma zaldakuetshi, galdieguki shizhatiji me akuane. ✡ **19:24 19.24** Sal 22.18 ✡ **19:28 19.28** Sal 22.15; 69.21 § **19:29 19.29** Ex 12.21-24. “hisopo” * **19:31 19.31** Nm 28.18; Jñ 19.14. “Pascua” azaxaitshaldieñga zaldaldixa naldák. ✡ **19:31 19.31** Dt 21.22-23

33 Guñgueni Duwe ldesañ aldagatshak, e zʉna shuizhá guane atuñguake kalda
akiyashuñguazhá.
34 Guatshak jiaga ezua suldáujañki ají sʉzak tezháxaldak akldeñshatshake ubañga
abi, ni nañga akzuldá.
35 Ekí miñmeñkugeki nas naldi tunugauxabe namaklde za ni miñmeñkú. Namaklde
guakuge nakualdi na, maiñ jiaga Duwe Jesú namak mijañgualdiamak na ekí miñmeñkú.
36 Akze, ekí zekldeki Jatetshi múldigaba sezhekldauxabe zexaldiamak zeklde: “Ega ni
ezua zaldáxalda akiyashuñgua guazháldixa.”✡
37 Ekíga antezhak jiaga sezheklde: “Sʉza agaldeñshaneki kauwijí ubak naldi atualdixa
niyó.”✡

Duwetshi abuá abexane
(Mt 27.57-61; Mlk 15.42-47; Lk 23.50-56)

38 Ekí zegatogueni ezua sigí Jusé, kuíbuldu Aldimateyaxa zaldajañki Duwe Jesútshi
abuá mexaldiamak sáñkalda Pildatuk niuwi akshishá. Guatshak ejañki Duwe namak
jañguxa naldatshak, juldiú sanekakue zhe akzukuñguakna ni meja aksʉñ ekí izhuka na
naldá. Naldé na, amak Pildatuja niuwi ageguake, neñgueni Duwetshi abuáki gugueniki
uldé na gua.
39 Guatshake Nikudemu, atséñ zalguéñ Duwe axazguaxal nakldane✡ jiaga nak. Ejañki
ezua we juma izhuka “milda” na “aldué” na ishkajiune matshuuwi† uldák.
40 Guñgueni juldiúkuejañki abuá abexaldixa siyagaxauwamakga, mozhua aldaldi
Duwetshi abuá gugueniki zhakuá tiñne janshagatsek abañguatogatshake, we juma
izhuka iyabeshi na abañguatoxá.
41 Guatshake Duwe kaldixa axaldiya akuaxané baxañga jika xaldeldi shuanekue
abexaldixa abisa, ni me abegagáldega noxakna,
42 akyó me eñkaki zaldakna Duwetshi abuá exa abexá. Jinake naldakí. Juldiúkueja
saldiñga janaktuwé ldiuwañ zʉxaitiñga guapanák.

20

Duwe Jesú shuanalgueni izhgatene
(Mt 28.1-10; Mlk 16.1-8; Lk 24.1-12)

1 Guñgueni kizhiksekué ldiuwañ zʉxaitatshak abokualdi dumiñkuke zhe me
muñzegapanatshake, Maldiya Makldalda zaldaki Duwe Jesútshi abuá abexaneñka ne.
Exa neyatshake, jagi saldáñ pakue atema juldunéñ agayone nalgueki axajuekua guane
tu.
2 Guñguake naldajiñga neñguenik, Simóñ Péguldu na Duwe shagitiyatonuge nezhga-
jañguxa na kizhogueñka naguenik ekí zʉñmeyá:
—¡Nauwijí Sáñkaldatshi abuáki abexaneñka zhinik awaldé! Gueniki ¿mani awaldene
skandá? ¡Tuazhá ni gakuá!
3 Kaldukañguake Péguldu na abuá abexaneñka ne.
4 Amak izhgapa naldajiñga kaldeyatshak, agubiñgukueni aksajañga exa ne.
5 Guñgukueni juldunagába, jie eni akzʉtú gualdatshake, zhakuá Duwe abañguanane
za na duwá tu.
6 Guatshak Simóñ Pégulduki nazhaldiwan naguenik jian eni juldú. Juldunatshak
zhakuá zañga na duwá tuatshake,
7 paniuwizhu sáñkaldak agabananeki atezhak sangaba zhikpaksʉnane duwá tu.
8 Guñguake aksajañga naklducek jiaga juldu, muldetua tualdatshake “izhgatena-
makga nakbatú” nakldék.
9 Akbiñgaki Duwe shagitiyatoñkaldekuañ Jatetshi múldigaba sezhekldeja Duweki
shuixaldinik izhgaldagakuega zaldaldixa guaka✡ zʉñgajienagá noguák.
10 Guñgueni shagitiyatoñkaldekuañki mokue juldi ne na kakuá.
11 Guatshake Maldiya Makldalda zaldaki exa abexaneñka jugatezhaxa akldoshi,
mauwiñgaba eni Duwe abexanaldi jie akzʉtú.
12 Ekí akzʉtuatshake, mozhua Jateja guaklde uldeñkakue zhakuá abutshi ijuakuekue
Duwetshi abuá gekuanéñ, ezuañki sáñkaldeldi, ezuañki kasaldi mual iteté tu.
13 Ekueja akldukká:
—Munzhi, ¿jinak shi ekí mauwabaldók?
Guñguake kakiyó:
—Akze, nají Sáñkaldatshi abuá awaldé guane, ¿mani awaldene skandá?

✡ **19:36 19.36** Sal 34.20; Ex 12.46 ✡ **19:37 19.37** Zac 12.10; Aux 1.7 ✡ **19:39 19.39** Jñ 3.1-2 † **19:39 19.39** Aiki kauwijí akuajaxak anuñka 100 “libra”, aiki anuñka 34 “kilo”. ✡ **20:9 20.9** Sal 16.10

14 Ekí guagueniki me stuatshake, Duwe Jesú ai akté nogué, “ega shakldá” akldegazhá.
15 Gueni Duweja ekí aklduká:
—Nabunzhi, ¿jinak shi ekí mauwabaldók? ¿Me niyabalduka sha?
Guatshakna “aldéñki jai jika xalda numañ tuñka nuxa nindá” akldeshiñga ekí akbeyá:
—Azhi ma ají abuá uldemalde nake, mashi uldemalde nakbeya guamaldake guxal nenaka nzha.
16 Akbeyatshakna Duwejañki:
—Nabunzhi, Maldiya.
Axaldeguake tualdiamak izhbateguenik ebeldeyuk ekí axaldék:
—¡Aldabuní!
Guagatshake “shi maldaxaldixá” guashi.
17 Guake Duweja ekí akbeyá:
—Káuxalda nepañguagába. Najate nugeñka nitshigagá nokugák. Akna shaxaldiyatonuge nakaja giemi nekldekue nugeñka maldeyaldini ekí kabakbeyaldí: “Saldiñga netshi Jate axazauñkugega jiak miyaxazauñka, Najatega Mimijate nugaldi ni nitshikú.”
18 Guñguake shagitiyatoñkaldekuañ katshekualguéñ nagueniki “¡Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú naldi ni tuñkuá!” zʉñmeji, akbenamak jiaga zʉñmeyá.

Aldéñ shaxaldixakuek kakizhañkane
(Mt 28.16-20; Mlk 16.14-18; Lk 24.36-49)

19 Guñguenik ai dumiñku ldiuwañga tuañ zegueni, shagitiyatoñkaldekuañki juldiú sanekakue zhe zʉñzukui juwí ishkaldiyañkaldekue zhe kaldogueñga, Duwe Jesú naldiñga nauwikenáñ zʉñkizhañkaji ekí zʉñmeyá:
—¡Aldunaxa señgabá shi miñzeshí!
20 Ekí zʉñmeñgueni káuxalda kaldabu akldenéñ, tezháxaldak sʉza agaldeñshanéñ zʉnatuñshá. Ekí katuatshakna, “¡Nauwijí Sáñkalda naldiñga nakbatú!” zʉñneguakna zeñ zʉñneshiñgaba na gua.
21 Guñgueni jiak mokue ekí zʉñmeyá:
—¡Aldunaxa señgabá shi miñzeshí! Sakí Najate axazauwaldikuamak nakaxanamakbeñga nas zhinik ni mimakakú.
22 Guñgueni zʉnajuishi ekí zʉñmeyá:
—Jatetshi Alduna miñsanexaldiamak ipana guwíñ.
23 Mieldeki sha atshane axabeta miñgualdiák, axabetanega naldaldixa. Azhi mieldeki axabetakí minaldaldiák, axabetazhánega naldaldixa nzha.

Tumás Duweja akizhañkane

24 Guatshak Duwe Jesú aldéñ shagitiyatoñkaldekuañ zʉñkizhañkatshak, Tumásga “Shpa” kaxaldeka 12 nasʉñ nañga agatséki izhogazhá.
25 Guane nalguakna ekí akbeñkalde:
—¡Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú naldi na katuñgú!
Kakbeyatshak ekí zʉñkiyó:
—Guatshak naski káuxalda kaldabu akldenéñ tu gualdatshak nají káuxalda buldu eñ julduksha, tezháxaldak sʉza agaldeñshanéñ nají káuxalda julduksha tu guakí naldaldikueniga namak jañguazháldikue nzha.
26 Ekí Duwe zʉñkizhañkañgueni ábigua ldiuwi zegatshake, Duwe shagitiyatoñkaldekuañ mokue kajuizhaldegatshake, Tumás jiaga nasʉñ nañga na izhoxá. Atshak juwí ishkaldiyañkalde, aldiñgaba zhe kaldoguéñ, Duwe Jesú naldi nauwikenáñ zʉñkizhañkaji ekí zʉñmeyá:
—¡Aldunaxa señgabá shi miñzeshí!
27 Guñguenik Tumás ekí akbeyá:
—Nak xaldeki mijí káuxalda buldu jai káuxaldak kaldabu nakldenéñ natu guwá. Ekíga na, mijí káuxalda tezháxaldak sʉza nagaldeñshanéñ julduksha guwá. Naldiniki akldé mozhua mozhua mikldegagábaki, namak alduna nesha guwá.
28 Guñguake ekí akbeyá:
—¡Nají Sáñkalda, Saldiñga netshi Jate, Najate naldiñga ni maldá!
29 Guatshakna Duweja ekí akbeyá:
—¿Nas natu makuák nuxa shi namak maldajañgú? Akze, mieldekueki natuakíñga jiaga namak najañguxakueki zeñ naldaldixakue nzha.

Sakí jañgui jalde kalta gaune

30 Jai kaltak Duwe Jesú atshanauxa gauwazhánuge. Akze, aldéñ shagitiyañkaldoguéñ akldé matshuwiñga aldéñ “me ne” awatuñshaldiamak ajanashaté atú guazhámak janshizhe atshane.

31 Naldatshak jai sezhekldekueki jinak sezheklde naldakí. Ekíki “Duwe Jesúki Jatetshi Asukuága, aldéñ zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa guakldanega nzha” mijañgualdiamak. Ekíga, “Duwe Jesú nekuanamak shakldá” jañgui mipanatshakna, aldéñ zhinik aldunaxa auxabé miñzukui izhoshiñga izhoxabipanaldiamak.

21

Aldéñ shaxaldixakuek mokue kakizhañkane

1 Ekí zegueni kuíbuldu Tibeldiatshi niwa* xezhaxa Duwe Jesúki shagitiyatoñkaldekuañ mokue ekí zʉñkizhañkane:

2 Shagitiyatoñkaldekuañgaba Simóñ Péguldu, Tumásga “Shpa” kaxaldeka, Natanahél Galdildeya baxe Kanáxa zalda, nasʉñ Zebedeyutshi asukuákuañ,✡ mokue mozhua nasʉñ na agatsekue nañga kizhogueñki,

3 Simóñ Péguldujañki ekí zʉñmeyá:

—Pikáu guxal nzheñkú.

Guñguake:

—Ake, nasʉñ jiaga ma na neyakualdixa nzha.

Gakuagueniki niwaxa kaldeñgueni kanuwakgaba kajuldungueniki, pikáu za niyá kaldogatshak jiaga, ai siañki ni ezua gugazhá.

4 Gakuñguenik zhe muñzegapanatshake, Duwe Jesúga niwa xezhaxa izhañkatshak jiaga, “ega nzha” zʉñnegazhá.

5 Guatshak ekí zʉñmeyá:

—Nasukuákue, ¿pikáu gugazhámine naldazhé?

—Gugazháñkalde nzha.

6 Guake ekí zʉñmeyá:

—Jibatshaldi mual zhemá aguteya guwíñ. Ekí miñgualdiake guxá miñgualdixa nzha.

Zʉñmeñguake amak kaguteñguenik, pikáu agubisha guxane naldák, kanuwaxa ibeksha zʉñzegazhá.

7 Guakna Duwe shagitiyatoñkaldekuañ nezhgajañguxake Pégulduk ekí akbeyá:

—¡Uñkuejié nauwijí Sáñkalda tiuwi nakzék!

Ekí Duwe Jesú ne nukatshakna, Simóñ Pégulduki pikáu guxaldiamak zhakuá itshuinalgué itshualdiñgueniki Duwe nugeñka neyaldiamak nixa iyawateyá.

8 Guatshake niwa xezhaxa neyaxañki anuñka 50 gulda† nuxa zaldakna, nasʉñki kanuwak zhemá pikáu akué jilgui saldi ne.

9 Gakuñgueni niwa xezhaxa kanuwak zhinik kakjienatshake, guksé kuiti bakaldak pikáu puldá katuatshak pañ jiaga tu.

10 Katuatshak Duweja ekí zʉñmeyá:

—Pikáu kaiga guxamine anuñka uldak guwíñ.

11 Guñguake Simóñ Pégulduki kanuwaxa iyabegueniki zhemá pikáu akué jilgui niwa xezhaxa uldák. Guatshake pikáu atemagaba, izatatshake 153, zhemák dañ akualdé jiaga jizbenazhá.

12 Guñgueni Duweja ekí zʉñmeyá:

—Nak xaldeki zawíñ.

Guatshakna azhi mieldeke “ ‘¿me shi maldá?’ nugakldukshí” zʉñnegazhá. Akbiñgaki “eñki nauwijí Sáñkalda shakldá” zʉñkualdi noxák.

13 Guñguake Duweja pañ zʉñkuldagueni ezua ezuak zʉñkáu. Ekíga na, pikáu jiaga zʉñkáu.

14 Guatshak Duwe ekí zʉñkizhañkatshake, shuanalgué izhgaldagueni zhinik jaldeki maikjuizhane na shagitiyatoñkaldekuañ zʉñkizhañkajá.

Duweja Pégulduk sakí akbene

15 Guñgueni auxa katsatshake, Duweja Simóñ Péguldu ahezua ekí aklduká:

—Nasukuá Simóñ, Juañ‡ tsukua, ¿jaldekue zhakaldak shi maldezhgajañgú?

Guñguake akiyó:

—Akzé. Nají Sáñkalda, majañguge ne mikualdiñga nogashá.

Guñguake Duweja ekí akbeyá:

—Ake, nagapa neñkakue nají jubeju zhauwa jana nekueki numañ nagatuwi makualdí.

16 Guñgueni jiak mutshuane ekí aklduká:

—Simóñ, Juañ tsukua, ¿maldezhgajañguxa shi na?

Guñguake akiyó:

---

* **21:1 21.1** Ai niwaki Galdildeyatshi jiaga akuaka. ✡ **21:2 21.2** Mt 4.21 † **21:8 21.8** Anuñka 100 “metros”. ‡ **21:15 21.15** Azhi “Junás”.

—Akzé. Nají Sáñkalda, naski majañguge mikualdiñga nogashá.
Akbeñguake:
—Ake, nají jubeju jana nekueki numañ nagatuwi nagaksaneshi makualdí.
17 Guñgueni jiak maikjuizhane ekíga akldukа:
—Simóñ, Juañ tsukua, ¿maldajañguamak shi na?
Guatshakna Pégulduki maikjuizhane “¿maldajañguamak shi na?” akldukane shalda itshani ekí akiyó:
—Nají Sáñkalda, mañki saldiñga mikuegaba nak, majañguge mikualdiñga nogashá.
Akbeñguake ekí akbeyá:
—Ak zʉnake, nají jubeju jana nekueki numañ nagatuwi makualdí.
18 Akze, namakgaba mikbeyaldikue: Mañki akldé awawa maldalgueñki, mañgaba shi ishkabeshi janazhiktuwi, “mani nzheyaldikú” mikldexaldiake aldi maldeñka nane. Ne dueba maldegatshak zʉnake, gulda yu matshatshak, axautshija shi mixabeshi shi migatenega, neyasʉñ mikzegaldi mawaldeyaldixa.
19 Ekí Duweja Pégulduk akbeyatshake, sakí agatsaldi§ aldéñ shalda shuigatshak Jate akldé akzamakga akzukualdixa ne guashi na ekí akbeyá. Gueniki ekí akbeyá:
—Mañki nagapa za maldeyaldí.
20 Akbeyatshak Pégulduki nagatonaldi zʉtuatshake, nas Duwe shagitiyatonuge nezhgajañguxake aldiwan nagaté natú. Nasga na Duwe shuigagáñga zañkaldoguéñ akldé agayogukuenik “Nají Sáñkalda, ¿mielde shi maguldiñkakuek magexaldixa na?” akldukanugega.✡
21 Nas nagaté natuatshak, Pégulduja Duwek ekí akldukа:
—Nají Sáñkalda, akze, guatshake ¿uñkuejiéki?
22 Guñguake akiyó:
—Akze, eñki mokue kagik naxaldikuéñ yo “jaiga ni izhoxaldí” jañgualdikuake, ega ma jañguakue migatsaldakí nibatú. Mañki nas za nagapa maldeyaldí.
23 Duweja ekí guaguéñ zhinik na, aldéñ ipananekuañgaba naski shuigazháldikue ne na dulda neshkuashiji aldeyapaná. Guatshak Duweja ekí guagatshake, “e zʉnake shuigazháldixa nzha” guashi akldeshiñki guagazhá. Egaba “akze, eñki mokue kagik naxaldikuéñ yo ‘jaiga ni izhoxaldí’ jañgualdikuake, ega ma jañguakue migatsaldakí nibatú” nuxa guaklde.
24 Nas shagitiyatonugek naldi na tunugamak miñmeji jalde miñgakauwanugekueki “namak shakldá” zʉñkualdaka.
25 Guatshak Duwe Jesúki akldé matshuwiñga atshane nañga ne, ezua maja naldakí kalta sezhekldega nanake, mexá guashi jai kagik naldazháka ni jañgukú.
Ekíga shi naldí.

§ **21:19 21.19** Pégulduki kaldik axaldiya akuaxaldixa. ✡ **21:20 21.20** Jñ 13.25

Duwe Jesújañga ají múldigaba guaxal gaxanekue ajanashatone kalta zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Aldukaja jalde kalta gauwagáñga, “Aldukaja Duwe Jesú zʉnekuane shalda” gauwane. Eñki juldiú saná naldagálde. Aldukaki Pábulduja Duwe shalda san san guashi neyatogatshak anuñka juizha agapa neyatone (Ajsh 16.10-17; 20.5-15; 21.1-18; 27.1–28.16), naldatshak méldiku nane (Kls 4.14).

Mekuetshi kalta gauwane: Jalde kaltaki “Aldukaja Duwe Jesú zʉnekuane shalda” janañga ezua izhgajañguxa Teyupildu axezhukatshi agakauwatshak, saldiñga Duwe ipananekuetshi jiaga agakauwane nakldá.

Jinak ai kalta gauwane: Aldukaja jalde kalta gauwatshak, Duwe Jesú ají múldigaba guaxal gaxanekue sakí shizhiyatone, sakí ajanashatone shalda gauwane. Ekíga na, Jatetshi Alduna kaxagatangueni, axañga misha Duwe zʉnekuane shalda Jeldusaldéñka shizhaldiyaldinik Juldeyaxa gualdinik Samaldiaxa shizhaldiyaldinik aldiweki kagi na-hauxa shizhaldiyapanane (1.8). Ekíga na, kasak Duwe ipananekue sakí ashekuane shalda gauwane. Pábuldu Duwe zʉnekuane shalda shizhiji san san neyatone shalda matshuwi zʉñmeyatshak jiaga, aldiwe sakí atshiji shuaneki zʉñmeyazhá.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (*1.1-26*)
2. Duwe Jesú zʉnekuane shalda Jeldusaldéñka akuagapanane (*2.1–8.3*)
3. Duwe Jesú zʉnekuane shalda Samaldia, Juldeya baxe akuagapanane (*8.4–9.43*)
4. Duwe Jesú shalda juldiú naldagáldekuek agabene (*10.1–28.31*)
   a. Duwe Jesú zʉnekuane shalda kagabeyapanane (*10.1–12.25*)
   b. Pábulduki Duwe shalda guashi kasak nene (*13.1–14.28*)
   c. Jeldusaldéñka ajuizhaldeklde (*15.1-35*)
   d. Pábulduki Duwe shalda guashi mutshuane nene (*15.36–18.22*)
   e. Pábulduki Duwe shalda guashi maikjuizhane nene (*18.23–20.38*)
   f. Pábulduki akugueni Aldumaxa awaldene (*21.1–28.31*)

Duwe Jesújañga ají múldigaba guaxal gaxanekue ajanashatone

1. Kasak misha ji kakbene

(1.1-26)

Jatetshi Alduna kaxagatanaldixa kakbene

1 Duwe Teyupildu, nas kasak kalta mikuzgaunugeki* Duwe Jesú jai kagik izhoguéñ saldiñga atshatone, shizhiyatone
2 Ajateja jékaldaxa ulditshixaldiéñ yo shalda mikbeyananuge. Amak nitshigagá nogueñga, Duwejañki Jatetshi Aldunaja aksanegatshakna, ají múldigaba guaxal gaxaldixa izhgakuxanekue† sakí ají jiba axajanashaldiamak kakbeyá.
3 Guatshak Duweki guiyaba tuwí shuiguenik mokue izhgaldagueni, ají múldigaba guaxal gaxaldixakuek 40 ldiuwi anuñka juizha aldéñ naldiñga kakizhañká. Ekí kakizhañkaji na, “Duweki beñga nuká nakbatú” kakldekshaldiamak matshuwi nalda kaxatshá.✡ Atshaga na, Saldiñga netshi Jatejañga kágubakue sakí janshagatsaldi kaksanexaldixa shalda akldé shi kaxaldiyane.
4 Ezua ldiuwañ Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaldixakue na izhogueñga ekí atshakue kakbeyá:
—Kaigabeñki jai Jeldusaldéñ zhinik neyagába, Najateja ají Alduna miñgakaxaldixa miñmeyananega, nas jiaga aiga miñmenuge✡ jiaktuwi zhe minoxaldí.
5 Akze, Juañ nik majaukshakuejañki nik nuxa mimajaukshanane. Ne anuñka ldiuwi zegatshak zʉnake Jatejañga ají Aldunak mimajaukshi na, ai Alduna maiñldi auxaga miñkaldaldaldiamak miñgexaldixa nakldá✡ —na Duweja kakbeyá.

Duwe Jesú jékaldaxa nitshine

---

* **1:1 1.1** Aldukaja “Duwe Jesú zʉnekuane shalda” agakauñguenik jalde kalta agakaune. † **1:2 1.2** Lk 6.12-16. Jai kagi Duwe Jesú ají jiba atshapanatshak 12 aldéñ shaxaldiyaldixakue kezhgakuxá. Aikuega na Duwejañga ají múldigaba guaxal gaxaldixa kezhgakuxanekue. ✡ **1:3 1.3** Mt 28.16-20; Mlk 16.12-19; Lk 24.13-51; Jñ 20.19–21.25; 1Kt 15.5-7 ✡ **1:4 1.4** Lk 24.49; Jñ 14.16-17; 14.26; 15.26; 16.7-15 ✡ **1:5 1.5** Ajsh 2.1-4

6 Gueni Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaldixakue na juizhaldegatoguéñ ekueja
ekí agalduká:
—Nauwijí Sáñkalda, ¿kaiga shi axautshi sanákue zʉñsanekakue magubiyaldinik, ma
niñkauwañki Isayélkuañ maldazʉñsanegapanaldixa na?‡
7 Guñguake Duweja ekí kakiyó:
—Aiki Najateja aldéñga niuwi axaldahamak ji ldiuwañ amak zekualdixa janaktune.
Ne maiñga ai miñkualdakue miñgatsaldakí nakldá.
8 Naldatshak ekí miñkualdakue: Jatetshi Alduna auxaga miñkaldaldaldiamak
mipanatshak, ají kama jiaga mipanaldixa. Amak mipanaldinik nashaldá, atshaté
natuminamak miñguaxaldixa. Jai Jeldusaldéñ misha guaxabipanaldinik Juldeya eñgui
baxe nahauxa ekíga guashi na, akldé Samaldiaxá guashi, aldiweki kagi maxáiñtaba
izhgekuauxa nashaldá miñguaxaldixa nakldá.✡
9 Ekí Duwe Jesúja kakbeñgueni kauwizhéñ atuaté aldogueñga, jékaldaxa awalditshi-
gatshak mauwixa tuasá.✡
10 Ekí nitshiguake alnobaxa za azatú aldogueñki, tua kakzegagáñga mozhua sigí
zhakuá abutshi ijuakuekue§ kauwizhesañ kakizhañká.
11 Gueni ekí kakbeyá:
—Maiñ Galdildeyaxa zaldakuek, ¿jinak shi alnobaxa zañga stu minók? Akze, ejié
Duwe Jesúki maiñ nugéñ zhinik jékaldaxa sakí awalditshigaté mituamakbeñga mokue
ega na kagik zabaldixa nakldá.

Matiá niñkauwañki Juda naldataldaldé ishkakuxane

12 Ekí zeguake Duweja ají múldigaba guaxal gaxaldixa kezhgakuxanekue gaxa akshá
zeñka Oldibu axezhogeñka ashekualguenik mokue Jeldusaldéñ aldé. Ekí aldeyatshake
kauwijí guiyabaja izhgasekué ldiuwañki mitsá nuxa zhikldoshi neyakue guagauxabé na
zaldá.*
13 Exa aldeyatshake juwí kauwizhéñgaba ashekueñka mozhua zeñka saldi alditshí.
Ekueki ekí axezhukakue: Péguldu, Juañ, Santiaku, Andaldé, Pildipi, Tumás, Baltoldomé,
Mateyu, Santiaku, eñki Alpeyutshi asukuá. Ezuañki Simóñ, eñki axautshi sanákue
kauwijí kagixa sanekakue akzʉxaitshaldiamak niji izhuka. Ezuañki Juda, eñki
Santiakutshi asukuá na naldá.✡
14 Ekueki Duwe ipananekue, munzhi Duwe agauneka nanekue, ajaba Maldiya,
Duwetshi aldanikue juizhi Jatek axazakuaxaldiamak ajuizhaldegamakga abá naldakí
ajuizhaldeka na naldá.
15 Atshak baxañga na, Duwe ipananegaba anuñka 120 ajuizhaldegatoguéñ,
Péguldujañki kauwikenáñ izhgaldagueni ekí kakbeyá:
16 “Gajakuañ, mauzeñga Jatetshi Aldunaja nauwibama Dabí aksanegatshak Juda
shalda Jatetshi múldigabak gaushanamak zegakue zanamak zeklde. Judajañki Duwe
guxaldixakue amak akuxaldiamak uldenane.
17 Akze, Judaki Duweja naldiñga nasʉñ nañga agatsé shagitiyakualdixa izhgakuxane
nalguák, amak nasʉñ nañga axazauñka nane.
18 ”Juda ekí Duwe izhguashi sha atshane shalda agasabine, ai paldatak na ezua kagi
jabí.† Exaki shuigueni sáñkalda zhikjiuwi mual akjienatshake dzhizha akduzbenat-
shake, ganuksha akzʉxaitá.
19 Guñgueni saldiñga Jeldusaldéñka ashekuekueja ekí zeklde kakwasheguakna, ai
kagiki Aseldama axeyaté. Kauwixaukldüañki ‘abi zuldanéñ’ guashi.”✡
20 Guñgueni Pégulduja ekí jiaga kakbeyá: “Zubeyakue xaltek e shalda ekí sezheklde:
‘E tshuxaki ni me izhogazhákldegaldi, sʉnjá shi zeshí.’✡
Ekí jiaga gauwanane:
‘Ají jiba axautshija niñkauwañki agipaná shi gui.’✡
21 Akna e naldataldaldéki ezua izhgakugakue zʉñgatsegashá. Aiki nasʉñ Duwe Jesúja
shi zʉñkaldiji zʉñgapa izhonauxa izhonega naldakue.
22 Akna Juañja Duwe nik jaukshiñguenik zhinik nauwikenáñ izhoshiñga jékaldaxa
awalditshinéñ yo, nasʉñ nañga izhone naldakue. Jinake naldakí. Eñki nasʉñ nañga
‘Duwe Jesúki shuiguenik izhgatene tunugamak nzha’ guashi zʉñgaunexaldixa nak.”

---

‡ **1:6 1.6** Jinake ekí agaldukazhá. Kauwizhéñ Jateja ezua kekualdal gaxaldixa guakldane, ega na niuwabak sáñkalda kakiyaldaxaldixa ajañguxa nalguák. ✡ **1:8 1.8** Ajsh 2.1–8.3; 8.4-25; 13.1-3 ✡ **1:9 1.9** Mlk 16.19; Lk 24.50-51 § **1:10 1.10** Ekueki Jateja guaklde uldeñkakue. * **1:12 1.12** 1 “kilómetro” ✡ **1:13 1.13** Mt 10.2-4; Mlk 3.16-19; Lk 6.14-16 † **1:18 1.18** Mt 27.7-8. Ai kagiki Judatshi ajañguxa. Jinak naldakí. Judak paldata agasabinega aldéñ shuigueni Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakueja ai kagi ajabine nak. ✡ **1:19 1.18-19** Mt 27.3-8 ✡ **1:20 1.20** Sal 69.25 ✡ **1:20 1.20** Sal 109.8

23 Ekí kakbeyatshakna amak naldakakue mozhua ajañgui akuák. Ekuega na, ezuañki
Jusé Balsabá, Justu jiaga akuaka. Ezuañki Matiá axezhuka.
24 Ekí ajañguñguenik Duwe Jesú axazakuagatoguéñ, ekí agabeyá: “Nauwijí Sáñkalda,
mañki aldunaxa zʉñnegatogauxa mikuegaba. Akna jejié mozhua nekue mielde
izhgakuxamalde zʉnatuñsha guwá.
25 Eñki Juda naldataldé mixazauwi, mañga mijí múldigaba guaxal makaxaldiamak.
Akze, Judaki shi migitixa mixazauñka nalgué, ai jiba majañgueniki shuigatshake
neyakue agatsalgualdi ne guane.”
26 Ekí axashishiñgueniki, mielde ai naldaka ne atualdiamak ajanashiji na, aldiyat-
shake Matiá ne atuñguakna e ishkakuxá. Atshak zhinik na Matiá jiaga, Duwe Jesújañga
11 ají múldigaba guaxal gaxaldixa izhgakuxanekue nañga agatsé atualdá na gua.

2. Duwe shalda Jeldusaldéñka akuagapanane

2

(2.1–8.3)

Jatetshi Alduna kaxagatanane

1 Guñgueni izhajuizhaldeká Pentekosté* ldiuwañ zegatshake, saldiñga Duwe Jesú
ipananekueki azbuangaba ajuizhaldeklde na ashekualdá.
2 Amak ashekualgueñki kakldegagá nogueñga, múlkaldajañ kamakualdi jaldáñ
akauldi alnobaxa zhinik zabiñgueni ashekualgualdi zahauxa kagakjuldú.
3 Gueni guksé juna, juna puldatukajañ nauwa, nauwa zhikbeni exa ashekualdauxak
ezuak, ezuak kagaldagaté atú.
4 Amak kagaldagatshaga na, Jatetshi Alduna kagatsauxa auxaga kaxaldaldaldiamak
kejuldú. Ai Aldunaja kaksaneshiñga na, saldiñga ashekualdauxa sha sha kaugiañ
kauwizhéñ azakuagazhék✡ kazukuakshaldá.
5 Atshake juldiúkue Jatek akldunamak izhoxa niñkakue san san kagi nahauxa zhinik
Jeldusaldéñ ajuizhaldexal aldakldekue na ashekualdá.
6 Ekueja ekí múlkaldajañ akauldaté aldukatshakna, duwá izhgazhé Duwe ipananekue
ajuizhaldegatoguéñ atuál saldi aldák. Ekueki sha sha azakuakakue aldalgué, ai Duwe
ipananekueja ezua, ezua kauwijí kaugiañ azakuagaté aldukatshakna, “sakíga ni ekí
azakuák” kakldegazhá.
7 Guakna, “¡sakí ekí azakuaká!” ajañgui na ekí izhgaldukaldá:
—¿Saldiñga ekí sha, sha azakuagatukakueki Galdildeyaxa zaldakuega naldazhé shi
na?
8 Ne “sakíga ni ekí nauwijí kaugiañ sha sha azakuagaka na” zʉñgajienakí naldatshak
jiaga, nukanazʉnaka.
9 Akze, nasʉñki san san kagi zaldakuañ jai mizhal nakalde: Anuñkaki Paltiaxa
zalda, Mediaxa zalda, Eldámka zalda, Mesopotamiaxa zalda, jai Juldeya baxe zalda,
Kapadosiaxa zalda, Pontuxa zalda, Asia baxe zalda,
10 Pildijiaxa zalda, Panpildiaxa zalda, Ejiptuxa zalda, Aldibia baxega kuíbuldu Sildene
akyó zalda, anuñkaki kuíbuldu Alduma zalda jai mizhal nakalde.
11 Aikuega na anuñka juldiúga, anuñka nekueki axautshi sanákue naldatshak jiaga,
nasʉñ Jate kajañguamakbé ajañgualdixa izhgakuxanekue.† Anuñkaki Kaldetaxa zalda,
anuñkaki Aldabia baxe zalda katshekualdashá. Naldatshak jiaga, ai sha sha azakua-
gatukakuejañki “¡Jateki sakí ekí atemajañ janshagatse zʉñkatshixá!” akuagatshak,
nasʉñ ezuak ezuak nauwijí kaugiañ naldiñga ni kalduká.
12 Gueni saldiñgajañki “¡sakí ekí sha sha azakuaká!” ajañgui, “sakíga ni jañguakuá”
kakldegazháldi ekí izhgaldukaldá:
—Ekí zegatshake, ¿eñki ji guashi ne?
13 Guatshak ezuakuejañki iyajokldeshiñga na ekí akuák:
—Ejiékueki stuxanekue nakna ekí azakuák.

Pégulduja Jatetshi múldigaba kakbene

14 Ekí akuaguake Pégulduki Duwejañga 11 gaxanekue juizhiñga izhgaldaxeni
matshuwi ashekualdekueja nukandana ekí kakbeyaldá: “Nasanákuañ, saldiñga jai
Jeldusaldéñ mizhekuekuañ jiaga, sakí zegaté mituñká shalda miñmeyaldikue nak,
muldetua nukaté nogwíñ.

---

* **2:1 2.1** Lv 23.15-21; Dt 16.9-11. Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue. ✡ **2:4 2.4** Ajsh 10.44-46; 19.6
† **2:11 2.11** Juldiúkueja tuwiñki kauwisaná naldagáldekue jiaga kauwisanája Jate jañguamakbé ajañgualdixa izhgakuxanekueki juldiú aldeklde katuñka.

15 Anuñkake stuxáñkaldekue ekí kazukuaká mijañguatshak, naldagálde ni mijañgú.
Niuwi jue meñga‡ ni me zʉtugazhé naldashá.
16 Ne ekí zekaki, Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Juelja ekí zexaldixa kalta
gauwanane:
17 'Saldiñga netshi Jateja ekí guak: Auxa zegapanatshake
saldiñga káguba saná na nahauxa nají Alduna muldetua kagatsauxa kaxaldaldaldiamak
kagakaxaldikue.
Eja na mimiskuakue, mimibunzhikue nají múldigaba naldiñga kaldukshanamak
kágubakuek kakbeñshaldikue.
Ekíga na, nakuakue aldunaldi jigaba katuñshaldikue.
Duebakueki kabi kakzukualdikue.
18 Atshakna sigí, munzhi naxazauñkakue zʉnake nají Alduna muldetua kagatsauxa
kaxaldaldaldiamak kagakaxaldikue.
Eja na nají múldigaba naldiñga kaldukshanamak
kágubakuek kakbeñshaldikue nakldá.
19 Atshak alnobaxa zʉnake zegaté atú guazhámak zekualdikue.
Ekibeñga, kagik jiaga nas za auxaga kama naksuikue ne awatuñshaldikuamak
zegaté atú guazhámak zekualdikue.
Ekí zekualdatshakna, kagike abi baxega ne, guksé puldi ijiáxalda setañgua zalda
zegaté atualdixa.
20 Atshakna, alnobaxa zʉnake niuwiki tuañ izgualdikue,
saxaki abi itsune jana atsʉshi za ité izgualdikue nzha.
Akze, nas Saldiñga netshi Sáñkaldak káguba agatsaldi azhi agatsaldakí ne katuál
naxaldikuéñ ldiuwañki
atemajañ akzé, zʉxaita zalda janshizhe niuwañ zegagáñgaki ekí zexaldixa nzha.
21 Amak zegagá noxaldieñga, ezua minkualdal miñgakaxanaldikue, mieldejañki aik
"nají Sáñkalda, sha atshikuge shalda guiyaba tuazháldikuamak nazikuá makualdí"
axakuañnexaldiake amak ikualdaldixa nakldá.' "✡
22 Ekí sezheklde kakbeñgueni ekí jiaga kakbeyá: "Maiñ nauwibama Isayél
shtukuakuañ, ekí miñmeyaldikue muldetua nukaté nogwíñ: Miñkuahamakga Saldiñga
netshi Jateja Asukuá Duwe Jesú Nasaldéxa zalda aldéñga kagik gaxane mimatuñshane.
Sakí ekí mimatuñshazhá. Aldéñga Asukuá Duwe mimikenáñ izhoguéñ, jika janshagat-
segaba atemajañ atshaté tu guabínamak atshishane nak.
23 Naldatshak jiaga, ezuakuañki Duwe aguldiñkakuek agemine.✡ Ne amak gegagá
minogueñga Jatejañki ekí zexaldixa janaktunalguamak nuxa zek.✡ Guane nalgué, ai
Duwe ageminekueki kutám atshixakue nalgué jiaga, Duwe akuaxaldiamak kagaunek-
bine. Ekí miyagaunegatshakna, ekuejañki amak kaldixa axaldiya akuaxá akuane.
24 Duwe Jesú ekí shuane nalgué jiaga, Ajateja mokue izhgaldakshá.✡ Akze, Duweki
zʉxaita guiyaba tuwi shuigatshak jiaga, Jateja shuane za nokshazhá. Akze, ni jiyája ni
shuixaja shuane za nokshazháka.
25 Nauwibama Dabíja e shalda ekí guaklde sezheklde:
'Najate, mañki Saldiñga netshi Sáñkalda maldé, naldesañ izhoxal za matuñkuge.
Mañki ekí natezhak za mizhogakna, sha nakundana akzekakue zhe nakzukuazháldi,
nagubiyazháldixa.
26 Akna, aldunaxa zeñ nakldeshi akldé mikzamakga mikzukualdikue.
"Abuáke shuixaldatshak mokue maldezhgaldakshaldixa shakldá" za nakualdi
jimiktualdikue.
27 Jinake naldakí.
Mañki shuanuge za naldokshabaldáldixa.
Naski mijí za izhoshi, amak za mixatshikuge nakna, shuixaldatshak nají abuá
galduñgua guabaldáldixa nak.
28 Akze, mañki shuixaldikueni mokue maldezhgaldakshaldixaga natuñshamalde.
Mañki naldesañ za mizhogakna, zʉxaita zalda zeñ maldakzukualdixa nakldá.' "✡
29 Ekí sezheklde kakbeñgueni ekí jiaga kakbeyá: "Nasanákue, nakzék naldakí ekí
miñmeyanaka: Nauwibama Dabíki shuigueni ají abuá shuanekue abegeñka abexanane.
Ai abexaneñki kaiga jiaga nauwikenáñga nogashá.
30 Guatshak Dabíki Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa nalguakna, ezua
zʉnekualdal naxaldixaja guaxaldixaga guashi ekí kalta gauwanane. Akze, Jateja ekí

‡ **2:15 2.15** "9:00 am" ✡ **2:21 2.17-21** Jl 2.28-32; Alm 10.13 ✡ **2:23 2.23** Mlk 14.41; Lk 22.47-48 ✡ **2:23 2.23** Lk 22.22; 24.46; Ajsh 3.18; 4.27-28; 1Pe 1.19-20 ✡ **2:24 2.24** Mt 28.5-6; Mlk 16.6; Lk 24.5; Ajsh 4.10; 5.30 ✡ **2:28 2.25-28** Sal 16.8-11

axakildashiñga akbene nauwibamaja akualdiñga none: ‘Nas ezua mitukua ma najíkue kaksanekbaldamak kaksanexaldixa izhaxaldikue niyó.’✡
31 Amak zegagá nogueñga Jatejañki nauwibama Dabík sakí zexaldixa tuñshatshak, ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldeki shuixaldinik mokue izhgaldakshaldixa guakshane. Ekíga na, shuane za nokshazháldi, ni ají abuá galduñguá guazháldixa guakshane.
32 ”Ekí guakldalguamakga Duwe Jesú shuigueni Saldiñga netshi Jateja mokue izhgaldakshá. Nasʉñ saldiñga agapa kaldeñkakuañki Duwe amak izhgaldaguenik tuñkaldamak axautshikuek kakbeñka naldashá.
33 Jateja ekí Asukuá Duwe Jesú izhgaldakshiñgueniki jékaldaxa akldé akzukuiñga, aldéñ jibatshaldi mual sanexaldiamak ité. Aldéñga na ají Alduna Asukuák nasʉñ ajíkuañ zʉñgexaldiamak niuwi agexaldixa akbenalguamak niuwi ageguakna, aldéñ zhiniki ai Alduna muldetua zʉñgatsauxa zʉñkaldaldaldiamak zʉñgakaxane. Amak zʉñgene awatuñshi atshañkalduka na, tuabinuka, nukabinuka nakldá.
34 Akze, nauwibama Dabí jékaldaxa nitshigazháne naldatshak, Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa shaldaga ekí gauwá:
‘Saldiñga netshi Jateja nají Sáñkalda Zʉnekualkak ekí akbeyá:
Nas saldiñga aksanegatokugeñga, jibatshugaldi mual akldé akzéñ naldesañ yate guwá.
35 Naski maguldiñkakuek auxaga magubishaldikueñka yo amak mizhoxaldixa nakldá.’ ”✡
36 Ekí sezheklde kakbeñguenik ekí jiaga kakbeyá: “Akna maiñ saldiñga nauwisaná Isayélkuañ ekí muldetua miñkualdakue: Saldiñga netshi Jatejañga na ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldanamak Asukuá Duwe Jesúga zʉñgakaxá guane. Ega na, aldéñ naldiñga nauwijí Sáñkalda izhoxaldiamak itene. Ne ega na maiñ kaldixa axaldiyá akuakshishá guamine nakldá.”
37 Ekí aldukatshakna ajuizhaldekldekueja aldunaxa zʉxaita izhajanatshak, Péguldu na Duwejañga gaxanekue juizhiñga ekí agalduká:
—Gajakuañ, guake Jate zʉñkabetaldiamake, ¿mielde shi atshakue zʉñgatsá?
38 Guake Péguldujañki ekí kakiyó:
—Maiñ ezuak minauxa sha miyatshixa majiñga maja xaldeki Jatek agakualdinakue. Ekí miyatshaldiakna, Asukuá Duwe Jesú namak mijañguxa miyawatuñshaldiamak nik mimajaukshakue. Ekíki Jateja sha miyatshixa miñkabetaldiamak. Gualdinik na ají Alduna miñgexaldixa.
39 Ají Alduna zʉñgexaldixa zʉñmeyatshake, aiki nasʉñ, nauwijí sukuakue, saldiñga aldéñ namak jañguxakue maldé zaldi izhukakue jiaga zʉñgexaldixaga guashi zʉñmeyanane. Akze, Saldiñga netshi Sáñkalda, Nauwijatejañga saldiñga ajíkuañ naldakualdiamak axaldagakue zʉñmeñkakuek ají Alduna zʉñgexaldixa nakldá.✡
40 Ekí Pégulduja guashiñga na, jiak exa zhinik akldé kakbeyatoshiñga, keshkaldukshi ekí jiaga kagakuañnék:
—Maiñ Jateja minkualdakue miyagakuañnexaldí. Ekíki shanekue kaiga zhekualdatukakue guiyaba katuñshatshak ekíga mimatuñshi guakuak.
41 Ekí kakbeyatshak ai múldigaba agipananekueki nik kajaukshá. Ai ldiuwañga matshuuwi anuñka 3.000 Duwe ipananekue juizhi izhgaldiyá na akuá.
42 Ekue na Duwejañga ají múldigaba guaxal gaxanekueja shi kaxaldixá muldetua axaldukshi, amak axajanashiji za izhukakue. Ekí izhoshi na, Duwe ipananekue na izhajuizhaldeshi, Duwe nauwitsaldí shuane shalda be zhigisekui axaldixa kagabene axaji, Jate axazakuashi za na ashekualdapaná.

Duwe ipananekue sakí ashekualdapanane✡
43 Atshaga na Duwe Jesújañga gaxanekueki kágubakueja janshizhe ajanashaté atú guazhámak matshuwi ajanashéñ zhinik na, exa ashekualdekueja “¡Jateja sakí ekí katshishixá!” ajañgui na ashekualdá.
44 Duwe ipananekuegaba muldetua ishkaldaldi, ajañgui za aldoshi na, jika numa kaxaldekueki saldiñga netshi ajañgui na
45 atshuake kagi, numa nabeyasaldinik ai shalda iyapankáki mielde jika agajuezhatukakueki agaxauneka.
46 Niuwi neyauxa juwí Jate axazakuageñka ajuizhaldexal za alduka. Ekíga na, kauwijuldi zeñ kakldeshi, gakue izhgaxauwi zhualduxa asaji, Duwe nauwitsaldí shuane shalda jiaga be ishkiyasekui axaji na ashekualdá.

✡ **2:30 2.30** 2S 7.12-13; Sal 89.3-4; 132.11-12 ✡ **2:35 2.34-35** Sal 110.1 ✡ **2:39 2.39** Is 57.19 ✡ **2:42 2.43-47** Ajsh 4.32-35; 5.12-16

47 Kauwizhéñki ekí ashekualdi, Jate za akldé akzamakga agazukui za ashekualdatshak,
axautshikuejañki janshizhekue katuñka. Niuwi neyauxa, nauwijí Sáñkalda Duwe
Jesúja akldé akldeñga káguba kekualdatshakna, aldéñ ipananekue juizhi izhgaldiji na
ashekualdá.

3

Sigí neyazháka janshi akzeklde

1 Guatshak juldiúkuejañki niuwi uñguexá zegauxa* juwí Jate axazakuageñka axaza-
kuaxal aldeyamakga, ezua ldiuwañ Péguldu, Juañ na Jate axazakuaxal saldi aldé.
2 Atshake ezua sigí neyazhákaga kukanane awaldagaté atú. Ejiéki niuwi neyauxa
juwí Jate axazakuageñka juldunéñ "Janshagatse" akuagéñ izhogexañ awaldeñka. Ekíki
kágubakue ajuldunapanatshak paldata kakshishaldiamak.
3 Nalguakna ai sigíja Péguldu, Juañ na ajuldunaté katuatshak paldata kakshishá.
4 Guake señ atuaté noshi Péguldujañki ekí axaldék:
—Zʉnatuaté nogwá.
5 Ekí axaldeguake "jika nagaxauwexañ nakbatú" akldeshi amak katuatshake
6 Pégulduja ekí akbeyá:
—Paldata ni niuba naxaldaldakí naldatshak migaunekldakldegauxa migaunexaldikue.
Aiki, Duwe Jesú Nasaldéxa zaldaja niuwi migé zhuxañga ekí mikbeyaldikue: Izhgate
xaldeki newa.
7 Ekí axaldeshi, gulda jibatshaldi akpana juat izhgaldakshapanatshaga ají kasak,
kewáñ kama axaldaldaldá.
8 Guakna zʉnzhgaté izhgaldagueni mizhaldá. Gueniki aldéñgaba zʉnte, zʉnte neji
Jate akldé akzamakga akzukui na, kauwizhéñ nañga Jate axazakuagaldi juldú.
9 Guatshakna saldiñga exa ashekualdekueja ai sigí ekí Jate akldé akzamakga akzukui,
neyaté atuatshakna,
10 "eñki julduneñka 'Janshagatse' akuagéñ zʉshishi za izhuka tiuwi nakzék" kakldék.
Guakna "sakíga ni ekí neyakldék" ajañguakí naldi na, "¡sakí ekí janshi agatseklde ne!"
ajañguiñgaba na akuapaná.

Pégulduja Duwe Jesú shalda guaklde

11 Sigí janshi akzekldeki Péguldu, Juañ, iyabá naldakí izhogueñga, saldiñga exa
ashekualdekueja "sakíga ni ekí janshi akzeklde na" ajañguakí nalguakna, aldaldiñga
atuál saldi aldé, juwí Jate axazakuakakga jueyáñ zalda atema akldikue Saldamóñtshi
akuageñka.
12 Ekí kaxaldaká Pégulduja tuatshakna ekí kakbeyá: "Maiñ nasaná Isayélkuañ, ai
sigí '¡sakí ekí janshi akzeklde ne!' jañguakue miñgatsaldazháldi, ni ekí zʉnatuakue
miñgatsaldazháldi. ¿Nasʉñ nauwijí kamak, azhi Jate akldunamak za kizhuka kaldahéñ
zhinik sigí janshi akzukui neñshapánañkalde shi minazʉnajañgú? Naldagálde.
13 Akze, Saldiñga netshi Jateki, saldiñga nauwibamakuetshi Ajate izhoshiñga na
Abaldahám, Isák, Jakóptshi Ajatega.✡ Ejañga na Asukuá Duwe Jesú aldéñ axazauñkaki✡
akldé akzamakga akzukuane. Ne maiñ niñkauwañki sáñkalda Pildatuja guaxal niuwi
gexaldiamak agemine. Nalgué ai sáñkaldajañki Duwe agatsaldazhé tuwi ibesaldixa
guagatshak jiaga, eja tuatogueñga Duweki miñsanegazháka ne guakbine.
14 Akze, Duweki Ajateja zʉnekualdal gaxane, janshizhegaba, jian za atshixa nalgué
jiaga ipanasʉñ miñzeklde. Pildatujañki miñkibesaka jañguatshak jiaga, maiñki
káguba guaxa atshixa niñkauwañki miñkibesakue agakuañnekbine.✡
15 Ekí miyatshatshakna, Duwe Jesúki aldunaxa auxaga zʉñzukui izhoshiñga
zʉnezhokshixa guaxamine. Ne amak shuane nalgué jiaga, Jateja mokue izhgaldakshá
guane. Ekí izhgaldakshane nasʉñki tuñkaldamak kabiñmeñká.
16 "Jalde sigí neyazháka mituñka naneja 'Duwe Jesú namak shakldá' jañguatshakna
Duweja janshi akzukui, neñshapanane. Akze, Duwe alduna ishéñ guana eñki auxaga
kama gushi, janshi akzeklde saldiñgak tuminaka nakldá.
17 "Nasanákuañ, ekí minakué. Maiñ, mimijí sáñkaldakue juizhi, Duwe Jesúki
Jatejañga ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldane, 'aiga shakldá' miñnegazháldiñga na
ekí guamine.
18 Naldatshak, Saldiñga netshi Jateja ekí miyatshaldiamak mimebesá zhinik na, aldéñ
ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldaneki guiyaba atuñshi, akuaxaldixa ají múldigaba
naldiñga zʉxaitshixakuek kakuakshanamak zekuane.✡

---

* **3:1 3.1** "3:00 pm" ✡ **3:13 3.13** Ex 3.6,15 ✡ **3:13 3.13** Is 52.13; Plp 2.7-9 ✡ **3:14 13.13-14** Mt 27.15-26; Mlk 15.6-14; Lk 23.13-23; Jñ 19.12-15 ✡ **3:18 3.18** Is 52.13–53.12; Ajsh 8.32-35

19 Akna kaiga zʉnake sha miyatshixaki majiñga maja xaldeki Jatek miyagakualdinaldí.
Ekíki Jatejañki sha miyatshixa muldetua nuk miñkabetaldiamak, aldéñga aldunaxa
señgaba miñzukui mimezhiksekushaldiamak.
20 Akze, ejañga Asukuá Duwe Jesú zʉnekualdaldiamak, zʉñsanexaldiamak izhgakux-
ane. Nak jiak, ega na mokue kagik zʉñgakaxaldixa.
21 Ne kaigabeñki Jateja saldiñga gauwanekue mokue abisa guagá nogeñgaki Duweki
jékaldaxaga izhoxal nogakue agatsé. Akze, mauzeñga zhinik Jateja ekí atshaldixa ají
múldigaba naldiñga zʉxaitshixakuek kakuakshi zʉñmeyanane.
22 ”Aiga na, Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa nauwibama Mueséja Jateja ezua
zʉnekualdal gaxaldixa shalda guagatoshi ekí guaklde: ‘Saldiñga netshi Sáñkalda, Mimi-
jatejañga na mimikenáñ zhinikga ezua najanamé ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixaga
miñgakaxaldixa. Ejañki ji miñmeñká muldetua axaldukakue miñgatsaldaldixa.
23 Ne mieldejañki ek muldetua axaldukakí naldaldiake, Jateja ají tuaksáni, izhga-
juekuiñga izhgajuekualdixa nakldá.’✡
24 ”Guatshak saldiñga Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakueja nauwibama
Samuélka panane, kaiga zegatukaki amak zegagá nogueñga jiaga ekí zexaldixa
akuagatonane.
25 Akze, Jateja ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixakuek ezua zʉnekualdal gaxaldixa
kakuakshananeki maiñ miñgakaxane. Ekíga na, Jateja nauwibamakue zeñ ka-
jañgualdixa ishkualdi nogapananamak maiñ jiaga zeñ mimajañgualdixa. Akze, aldéñ
nauwibama Abaldahám ekí akbeyá: ‘Ezua mitukuak zhinik na saldiñga saná na
nahauxa zeñ kajañgualdikue nzha.’✡
26 Ai zhinik na Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldanamakga, Asukuá aldéñ
za axazauñka amak kagik gagatshak, maiñ juldiú sanákuañ misha zeñ mima-
jañgualdiamak miñgakaxane. Akze, ek zhinik na Jateja ezua ezua minauxa sha atsha
mimashaldinik aldéñ miyagakualdinaldiamak miñgaunexaldixa nakldá.”

4

Péguldu, Juañ na sáñkaldakue nugeñka kawaldene

1 Ekí Péguldu, Juañ na kágubakuek kakbeyal aldogueñga, Jatek múldigaba agaskait-
shixakue, juwí Jate axazakuageñka numañ zʉtuñkakuetshi sáñkalda, saduseyukue*
juizhi kaxaldák.
2 Atshaga na, Duwejañga ají múldigaba guaxal gaxanekueja kágubakuek Duwe
Jesú shalda shi kaxaldiji na, Duweki shuiguenik Ajatejañga mokue izhgaldakshana-
makga kágubа ashuanaldixakue jiaga kezhgaldakshaldixa akuagaté aldukatshakna, ai
sáñkaldakue matshuwi nusá kakzék.
3 Ekí kakzeshi na, Péguldu, Juañ na keyapanguenik kalseldi kabexá. Atshake tuañ
zexaldá guapanguake abokualdik agazaldukaldiamak jituakue kagatsék.†
4 Guatshake matshuwi nekueki Pégulduja Duwe shalda guagaté aldukane namak
ajañguá. Ekuega na, sigígaba iyazatatshak anuñka 5.000 naldashi na Duwe ipananekue-
gaba izhaltexá.
5 Abokualdike akldé akzekue sanekakuegaba, aikuega guiyaba shizhixakue,
kauwisaná nauwa akldé akzekue juizhi Jeldusaldéñga ajuizhaldék.
6 Exaga na, Anás, Kaipás Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzekue izhogatshakna,
Anástshi akajakueki Juañ, Aldejánduldu, exa zhinik akldé akajakue juizhi na izhoxá.
7 Amak ajuizhaldegatshak Péguldu, Juañ na kauwibuán kaxakldagakue akuák. Amak
kakualdagatshak ekí agazaldukaldá:
—¿Meja niuwi miñgene, metshi kamak tuejié sigí janshi akzukuamine shi na?
8 Guake Jatetshi Aldunaja auxaga Péguldu aksanegatshak ekí kakiyó:
—Sáñkaldakue, nauwisaná akldé miñzekuañ ekí nuxa miñmenaka ni atuñkú.
9 Jejié sigí neyazháka nane guañ jañgui, sakí janshi axazguañkalde kaiga mi-
nazʉñnukatshak,
10 maiñ, nauwisaná Isayélkuañ minauxa ekí miñkualdakue ni kabimajañgú. Eñki,
Duwe Jesú Zʉnekualka Nasaldéxa zaldajañga jejié sigí janshi akzukuane nakna jai
mimibuán akldogaka. Duwega na, maiñ kaldixa axaldiya akuakshamine nalgué jiaga,
Jatejañki mokue izhgaldakshá guane.
11 E shaldaga ekí sezheklde:
“Eñki juwí miñgauxakuek ezua jagi miñkazauwazháka jañgui uteyamine.

✡ **3:23 3.22-23** Dt 18.15-19 ✡ **3:25 3.25** Gn 12.3; 22.18 * **4:1 4.1** Saduseyukueki kágubaki shuixaldinik mokue izhgaldagazháldixa ne ajañguxa. † **4:3 4.3** Kauwijí guiyabajañki sesʉñ kágubа akzʉzukasé guaka.

Ne aiga na jagi abuwa akldé akzé juwí muldetua agatsaldakuamak agatsé sekuá
guane nakldá.”‡
12 ”Akze namak, Duwe Jesú za na zʉnekualdaka, e zhinik mokue axautshi
zʉnekualdaka naldakí. Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jateja Asukuá za na kagik
saldiñga káguba saná zhe kaldogauxa zʉnekualdal zʉñgakaxane nak.
13 Guatshakna sáñkaldakueja Péguldu, Juañ na ekí kakzék naldakí dulda ashaté
atuatshakna, “kalta tuazhánekue ni ai itsaldagáldekue naldashá” kakldegatshak “¡sakí
ekí dulda ashixá!” ajañgui na, “ekueki Jesúk agapa ashekuanamakga ne tiuwi” kakldék.
14 Guatshakgaba sigí janshi axazakuane jiaga kauwizhéñ nañga akté atuakna, sakí sha
kakuagakue atuazhá.
15 Guakna sáñkaldakue ajuizhaldegatogueñka zhinik kauldeyakue akuagueniki
kauwizhéñgaba ekue shalda izhgabeji na, ekí akuák:
16 —Ejié mozhua nekue sakí kakuakue tuakí ni kaldá. Akze, ekuega na, ezua atemajañ
janshizhe ajanashaté atú guazhámak ajanashane saldiñga Jeldusaldéñ zhekuekueja
kakuéñ zhinik na, “ekí ajanashazháne nakldá” guagazhánazʉnaka.
17 Naldatshak jiaga, sigí janshi axazakuane shalda akldeñga aldukazháldiamak, “maiñ
Jesú shalda axautshikuek kakbeyalga minoxaldiák guiyaba mimatuñshakualdixa nzha”
keshkaldukshakuega zʉñgatsaldaldixa nakldá.
18 Ekí izhgabeñguenik na, ai mozhua nekue mokue kaldaxaulgueni ekí kaxaldék:
—Kaiga zhinikga ni mitsák Jesú shalda guagakue, ni e shalda shizhiyakue
miñgatsaldazháldixa nakldá.
19 Ekí kaxaldegatshak, Péguldu, Juañ na ekí ayó:
—Saldiñga netshi Jatejañki mielde atshakuamak ne tuñka muldetua jañgua guwíñ.
¿Maiñ za amak miñkatshiji na, aldéñ niñkauwañki amak axatshañkaldáaldixa shi
naldakualdixa na?✡
20 Ne nasʉñki Duwe Jesú atshaté tuñkaldamak, shizhiyaté nukañkaldamak guaxalga
nogakue zʉñgatsaldashá.✡
21 Sáñkaldakueja ekí aldukatshakna, mokue Duwe shalda akuaxaldiake guiyaba
katuñshaldixa ne akldeñga keshkaldukshá. Ne atshake sakí guiyaba katuñshakue
kakzaldakí naldakna egaba keyabesá. Jinake naldakí. Kágubakueja sigí janshi
akzekldeki “Jatejañga janshi akzukuane shakldá” kakualdi na, e za akldé akzamakga
agazukuatoxák.
22 Akze, ai sigí ekí atú guazhámak agatsaldi janshi akzekldeki kuka zhinik dueba 40
kagi zʉxái itsé neyagálde nane.

Duwe ipananekueja Jate axazakuaklde

23 Ekí Péguldu, Juañ na keyabesiñguake, Duwe ipananekue ashekualgueñka saldi
aldé. Exaki Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakueja, kauwisaná nauwa
akldé akzekueja kaxaldekldalguauxa akuák.
24 Ekí aldukañguake saldiñga zhualduxañgaba Jatek ekí agabeyaldá: “Nauwijí
Sáñkalda, mañki Saldiñga netshi Sáñkalda maldé, ma za na alnoba, kagi, níbuni eni
jika na nahauxa gaumalde, ma za miksuí nogatuka.✡
25 Ma naldiñga mijí Aldunak zhinik nauwibama Dabí mixazauñkak ekí guakshamal-
dane:
‘¿Sakí zhinik shi káguba saná na nahauxa zʉxaita nusá kakzukui, kaguldiñkú?
¿Sakí zhinik shi nají kuíbuldu izhgakuxanuge jiaga axesé nuxa jananakizhgatuwi
ashekuá?
26 Ekíga na, kagi nahauxa sáñkalda akldé akzekue, axakyokuekue juizhi kaunakshal-
diamak jana izhgatuwi ajuizhaldék.
Jinake naldakí. Nas, Saldiñga netshi Sáñkaldak, káguba ikualdal ezua gaxaldikue
nañga kaguldiji kaunagashaldiamak.’✡
27 ”Ekí sezhekldamakga na, jai kuíbulduk sáñkaldakue Eldode, Ponsiu Pildatu
na, juldiú naldagáldekue juizhi, nauwisanákue juizhi izhajuizhaldék.✡ Jinake ekí
ajuizhaldegazhá. Misukuá Duwe Jesúki káguba ikualdal makaxaldixa izhgakuxamalde,
mijí za izhuka ne, sakí sha guakue janagatualdiamak.
28 Naldatshak ma za kama na nahauxa miksuikuamakga ji ajanashaka kebe-
samaldamak nuxa ajanashá. Aiki amak zegagá nogueñga jiaga sakí zexaldixa
jañguamaldamak nuxa zek guane.

---

‡ **4:11 4.11** Sal 118.22. Ezua jagi kaxazauwazháka ajañguamakga ezuakuejañki Duwe kaxazauwazháka ajañguatshak e zañga akldé akzé zauñkaga nakldá. ✡ **4:19 4.19** Ajsh 5.29 ✡ **4:20 4.20** Ajsh 22.15; 26.16 ✡ **4:24 4.24** Ex 20.11; Neh 9.6; Sal 146.6 ✡ **4:26 4.25-26** Sal 2.1-2 ✡ **4:27 4.27** Lk 23.7-11; Mt 27.1-2; Mlk 15.1; Jñ 18.28-29

29 Akna kaigaki, ma nauwijí Sáñkaldak, sakí sha zʉnakualdixa zʉñgabeñká zʉñgatu
makualdí. Nasʉñ kabixazauñkakuañ mijí múldigaba, Misukuá shalda zʉñzék naldakí
guagakualdiamak maldazʉñgaunexaldí.
30 Ekíga na, Misukuá Duwe Jesú ma za mixazauñkak zhinik ekí niuwi mal-
dazʉñgexaldí. Mulbatá akzekakue se kakzukui na, janshizhe ajanashaté atú guazhámak
mijí kamak maldazʉnatshishaldí. Ekíki kama mixaldé mawatualdiamak."
31 Ekí auxa axazakuagatshake, Jatejañga juwí ashekualgueki wi, wi atshishatshaga,
saldiñga exa ashekualdekueki Jatetshi Alduna kagatsauxa kaxaldagueni kaksanegat-
shakna, Jateja guagakue kaksanegamak kakzék naldakí na akuagapaná.

Jika kaxaldeki saldiñga netshi ajañguxa

32 Saldiñga Duwe ipananekuegaba aldunaldi askuiñgaba kakldeshi, zhuajanañgaba
ajañgui na ashekualdá. Akna ni mieldejañki jika axaldeki ají za naldaka jañguagába,
ji kaxaldauxaki ataba atabañ izhgaxauwi na ashekualdá.✡
33 Atshaga na, Duwejañga ají múldigaba guaxal gaxanekueki Jatetshi Aldunajañga
atemajañ kama kageshi na, "nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shuiguenik mokue izhgaté
guane nakldók" akuaxalga na aldoxá. Guatshakna Jateja Asukuá ipananekuegaba
zʉ́xaita zalda zeñ kajañguxá§ na atuwá.
34 Akbiñgaki, kauwizhéñga ni ezua ji agajueshka naldakí na naldá. Jinake ekí
ashekualdakí. Atshuake Duwe ipananekuegaba mieldeki kagi azhi juwí axaldé nabeyasá
akualdini, ai paldataki
35 Duwejañga gaxanekuek akualdaka. Gualdiake ekueja zhiniki mielde Duwe
ipananekuega ji kagajuezhatshak amak agaxauneka naldák.✡
36 Guatshak ezua Jusé axezhukaki Aldebí ldaxega, Tshípaldexa zaldaga Duwejañga
gaxanekuejañki Belnabé axaldeka. Belnabéki "axautshi guañ jañgui, aldunaxa
guiyakshixa" guashi.
37 Ejañki te axaldalgué nabesañgueni paldata agasabineki Duwejañga gaxanekuek
axautshi agaxaunexaldiamak kakuldák na gua.

5

Ananiya na Sapilda na sha ajanashane

1 Atshak ezua sigí Ananiya axezhukaja, asewá Sapilda na kauwijí kagi nabeyasá.
2 Ekí nabeyasañgueni paldata agaxeguake asewá na izhgakualdi anuñkaki ishkaba-
jañgueni, anuñkaki Duwejañga gaxanekuek axautshi agaxaunexaldiamak akualdák.
3 Guake Pégulduja ekí Ananiya axaldék:
—¿Sakíga jisé miksanegaka majañguatshak shi Jatetshi Alduna naldagálde nuxa
namak ne jañgushamildaka mikldeklde na? Jinake ekí mikbeyakí. Kagi nabesamalde
shalda auxaga makeká jana agatsaldi makegatshak jiaga, anuñkaki mijí ishkabaja
atshamalde nak.
4 Kagi nabesagá maldogueñga ¿mijí naldazhá shi guaná? Ai nabesamalde paldata
migasabineki ¿majañguamak jiba akbemildaka naldazhá shi guaná? Ne ¿sakí zhinik
shi ekí sha atshamalde na? Ekí matshatshake káguba za naldagálde jañgushamildaka
mikldegagába, Jatega guana naldagálde jañgushamildaka mikldeshi atshamalde nal-
dashá.
5 Ekí Ananiyaja nukatshaga na shuanega pená. Ekí shuane saldiñga aldukajekuejañki
atemajañ zhe na kakzexá.
6 Guñguake anuñka nakuakue aldaxeni ají abuá abañguñgueniki kagi iyashál awaldé.
7 Ekí sigí shuiguenik nauwa auxa zegatogueñki,* "ekíga ni zegatók" akldegagáldega
asewá jiaga nak.
8 Guake Pégulduja paldata tuñshi ekí aklduká:
—Nakbeyá guwá. ¿Januñka akzaldi shi misewá na kagi nabesaminá?
Guake akiyó:
—Akze, tuanuñka akzaldi zʉñgaxene nakldá.
9 Guake Pégulduja ekí axaldék:
—¿Sakí zhinik shi maiñ Jatetshi Alduna ekí agatsaldi miñguajaldixa ishkualdi
nominá? Tu guwá. Misewá kagi iyashál nenaldekue mokue nagaté tiuwi. Ne kaigaki
ma jiaga kagi miyashál mawaldeyaldixa nakldá.

✡ **4:32 4.32** Ajsh 2.43-47 § **4:33 4.33** Ekí jiaga naldaka: "Zʉxaita zalda éegaba guañ kajañguxa." ✡ **4:35 4.35** Ajsh 2.45 * **5:7 5.7** 3 "horas"

10 Ekí akbeyatshaga na, munzhi jiaga Péguldu stak shuanega pená. Gueni nakuakue
ajuldunatshake shuanega atuwakna, ají abuá jiaga awaldeñgueni asewá kagi iyashané
tezhak kagi iyashá.
11 Ekí zegatshakna Duwe ipananekueki atemajañ zhe kakzék. Ekíga na, saldiñga ekí
zeklde aldukanekue jiaga zhe na kakzexá.

Janshizhe atú guazhámak ajanashá

12 Guatshakna Duwejañga gaxanekueki aldéñga kama kageká awatuñshi na,
kágubakue kenañ atemajañ janshizhe ajanashaté atú guazhámak matshuwi ajanashá.
Atshak baxañga saldiñga Duwe ipananegaba juwí Jate axazakuakakga jueyáñ zalda
akldikue Saldamóñtshi akuageñka izhajuizhaldexalga na aldoxá.
13 Guatshake axautshikuejañki Duwe ipananekue muldetua axabeti guatogatshak
jiaga, ekue nañga kagatsé kawatuexañ zheñga na kakzegatoxá.
14 Naldatshak akldé akldeñga sigí, munzhikue juizhi nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú
"namak nzha" ajañgui na, e ipananekue na izhgaldiyaldá na akuá.
15 Guatshak Duwejañga gaxanekueki janshizhe ajanashaté atuatshakna, kágubakueja
aldeyeñka mulbatá akzekakue iyaxabaka nañga agabexa ashá. Ekíki Péguldu
zʉxaitatshake ají nuñgá nuxaki iskaiti neyatshake se kakzukualdiamak.✡
16 Ekíga na, Jeldusaldéñ akyó kuíbuldu nukakueldi zhinik jiaga kágubа matshuwi
izhgazhé Duwejañga gaxanekuek axaldák. Ekí axaldagatshakna, mulbatá kax-
akzekakue, jisétshi alduna ijuldune shañgá akzukuatukakue juizhi akualdagatshakna,
muldetua nuk se kakzukuá na gua.

Duwe Jesújañga gaxanekue sha kakuapanane

17 Ekí Duwejañga gaxanekue nugaldiñgaba aldeyaté atuatshakna, Jatek múldigaba
agaskaitshixa akldé akzé, e agauneka saduseyukue na agatsekue juizhi atemajañ mauldí
kakzexaldá.
18 Ekí kakzeguakna Duwejañga gaxanekue guxa kalseldi mexal akuák.
19 Amak kabexane nalgué jiaga, ai siañki Saldiñga netshi Sáñkaldajañga aldéñ
guaklde uldeñka kagakagatshak kalse kagakpeshi, kakzʉxaitshiñgueniki
20 ekí kakbeyá: "Juwí Jate axazakuageñka mineyaldí. Exa akté noshi, Jateja
Asukuák zhinik abisajañ mimakukshi izhoshiñga mimezhokshaka✡ shalda auxaga exa
zhekuekuek miyakbeyaldí."
21 Ekí aldukanalguamakna abokualdi muñshaga juwí Jate axazakuageñka
aldeñguenik, exa ashekualdekue amak shi kaxaldiyaldá.
Ekí zeklde kaksʉ́ñga na, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé, aldéñ na agat-
sekue juizhi aldagatshakna, kauwisaná Isayélkue nauwa akldé akzekue juizhaldegakue
akuák. Amak ajuizhaldegatshak saldiñga akldé akzekue sanekakuegaba ajuizhaldék.
Guñgueni Duwejañga gaxanekue kalseldi kagakuxal akuák.
22 Guake kabukueja akuxal aldeyatshak atuazhá guakna, sáñkaldakuek ekí agabeji
mokue aldák:
23 "Zʉñmeminamak, kalsexa kaldeyatshake muldetua nikuega te, kabukueki ju-
gatezhakga akteté ni katuwá. Guake eni kajuldunatshake ni me isʉ́ñ nzhaldá."
24 Ekí aldukatshakna juwí Jate axazakuageñka numañ zʉtuñkakuetshi sáñkalda,
Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue na "¡sakíga ni jañguakuá!" kakzal-
dazháldi na, "¿ekí zeshi mashi akldañkaldixa ne?" na ajañguá.
25 Atshaga na, ezuajañki nagueni ekí kakbeyá: "Nukaté nogwíñ. Maiñ sigíkue kalseldi
mexaminekue ne, kaigaki juwí Jate axazakuageñka kágubakue shi kaxaldiji akteté
nagaldók."
26 Ekí aldukatshakna kabutshi sáñkalda, ají kabukue juizhi Duwejañga gaxanekue
akuxal aldé. Gueni awaldaká akiyasalshaldiák kágubakueja jagi keyabushi kakuagaka
zhe kakzukui na, akiyasalshagába kawaldák.
27 Amak kawaldagueniki akldé akzekue sanekakuegaba buan keyaldañgashatshakna,
Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzejañki ekí kaxaldék:
28 —Nasʉñ ejié Jesú shalda shizhiyasʉ́ñze giemi miñmeñkalde nogashá. Nal-
datshak miñmeñkaldamak zʉñkatshagába, saldiñga Jeldusaldéñ zahauxa e shalda
shizhiyaminegaba zegashá. Ekí me atshagábaki, ejié Jesú nasʉñga guaxáñkalde
zʉñkazgundana miyatshashá.✡
29 Guake Pégulduja, aldéñ janañga Duweja gaxanekue na ekí ayó:

✡ **5:15 5.15** Ajsh 19.11-12 ✡ **5:20 5.20** Jñ 11.25; 14.6; Alm 6.4 ✡ **5:28 5.28** Mt 27.25

—Nasʉñki Saldiñga netshi Jateja guana axatshakue zʉñmeyamak akldé giemiki atshakue zʉñgatsaldashá. Ne kágubaja nuxa atshakue zʉñmeñkáki aguañga atshakue zʉñgatsaldashá.☼

30 Akze, maiñki Duwe Jesú kaldixa axaldiya akuakshá guamine nalgué jiaga, nauwibamakuetshi Jate, Saldiñga netshi Jatejañga mokue izhgaldakshá guane.

31 Aldéñga na Asukuá akaldak akzukui, jékaldaxa ulditshigatshak kágubakue kekualdi, kaksanexaldiamak niuwi ageshi, aldéñ sanegatogéñ jibatshaldi mual akldé akzeñka itene. Ekíki Jate zʉñgauneshiñga na, nasʉñ juldiú saná Isayélkuañ sha katshixa majiñga maja xaldeki agakualdinakualdiamak, sha katshixa zʉñkabetaldiamak.

32 Akze, nasʉñki ekí zeklde tuñkaldamak kágubakuek kakbeyañkalduka. Ekibeñga na, Jatetshi Aldunaja jiaga ai namak ne katuñshixa. Akze, Jateja aldéñ amak kaxatshixakueki ají Alduna zʉñkaldaldiamak zʉñgeka nakldá.

33 Ekí guagaté aldukatshakna, sáñkaldakueki zʉxaita nusá kakzekága nuxa kakuaxa gundana na kakzexá.

34 Ekí kakzegatshak exaga ezuañki Gamaldiél axezhuka saldiñgaja axabetixa, paldiseyukue na agatsega, guiyaba shizhixa na izhoxá. Eja na akldé akzekuegaba kenañ izhgaldagueni Duwejañga gaxanekue ai zhinik maldé nuxa kakzʉxaitshakue guaguenik

35 ekí kakbeyá:

—Nasaná Isayélkuañ, ejié sigíkue sakí miñgualdixa jañguabinuka muldetua jañgua xaldek miyatshaldí. Ekí be izhgisekuwíñ.

36 Nauwa anuñka kagi zalguéñ Teyuda, eñki san zaldakue zʉñsaneka kakzʉxaitshaka jañgui na, axaldáñ za akzé neka nalguakna, anuñka sigígaba 400 agaunexaldixakue agapa aldeyaldá. Guane nalgué, e akuagatshake agapa neyatoguekueki san san nuk ishkajuezhá. Ekí zeguakna ji atshaldixa janaktune nalgué, amak atsha akzegazhá.

37 Ekí zegueni jiak, anuñka zalguéñ káguba izatakue niuwañ zegatogueñki, ezua sigí Galdildeya zaldaga Juda axezhuka izhoxaldá. E jiaga san zaldakue zʉñsaneka kakzʉxaitshaldiamak jañgui na, anuñka kágubakue agaunexaldiamak kezhgaunshaldá. Guane nalgué, e jiaga akuagatshake agapa neyatoguekueki san san nuk ishkajuezhá.

38 ”Akna Jesúk agapa neñkakue shalda ekí guiyaba miñmeyaldikue. Ejié sigíkue ji ajanashatuka kagitamakuagábaki, egaba kebesa nuxa guwíñ. Jinake ekí miñmeyakí. Ekueki ji ajanashiji, shizhaldiyaldixa janagatuneki kágubaja nuxa janaktune naldiake, amak atsha kakzegazháldixa.

39 Ne Saldiñga netshi Jatejañga ekí ajanashiji, shizhaldiyaldixaki niuwi kagene naldiák zʉnake, kagitamakua miñzegazháldixa. Akze, ekí miyatshaldiák, Saldiñga netshi Jate naldiñga miñguldiji, kaugakshaminaka naldaldixa nzha.

Ekí kakbeyake amak axalduká.

40 Guatshak jiaga, Duwejañga gaxanekue kauldaxal akuagueni, kuizhushak anuñka juizha kagaldabikshá. Gueniki Duwe Jesú shalda akldé guagasʉñze kagatsé naldaldixa niuwi kagaxeshi keyabesá.

41 Guake Duwejañga gaxanekue amak sáñkaldakue nugaldi zhinik agazaxaitixáki zeñ izhajani aldé. Jinake zeñ izhajanazhá. Jateja Asukuá iyapananéñ zhinik akldé kakzukui mual guiyaba tuakue kajañguane kakualguák.

42 Gueni niuwi neyauxa ezua tshuxa, ezua tshuxa, juwí Jate axazakuageñka jiaga “Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldaneki Duwe Jesúga nakldá” kágubakuek agabeji, shaxaldiyalga na aldoxá.

6

Kugua gaunexaldixakue ishkakuxane

1 Atshake kágubakue akldé akldeñga Duwe Jesú iyapanaldá. Aikuega na anuñka nekueki galdiegu azakuaka, ne akldé nekueki ebeldeyu* azakuaka. Naldé na, niuwi neyauxa munzhi sigí ishuanekue ji kagajueshka agaxegatshak, galdiegu azakuakakueki kagaxegakue zaldamak kagaxegakí naldák ebeldeyu zukuakakue kiejo akualdá.

2 Ekí zegatuka aldukajakna, Duwejañga 12 ají múldigaba guaxal gaxanekueja Duwe ipananekuegaba nuk kajuizhakuñguenik ekí kakbeyá: “Akze, nasʉñki Jatetshi múldigaba Duwe Jesú shalda guana guagatogakue zʉñgatsaldashá. Ne amak guagagábaki, ai munzhikue ji kagajuezhatuka kagegakualdiamak za atshaldá guakualdiake, atshakue zʉñgatsahamak atshañkaldáaldixa naldashá.

3 Akna gajakuañ, mimikenañga kugua sigíkue Jatetshi Aldunaja auxaga kaksaneshi, muldetua jañguxa mituñkakue ai jiba kagegakualdiamak miniyaldí.

☼ **5:29 5.29** Ajsh 4.19 * **6:1 6.1** Ebeldeyuki juldiútshi kaugiañ giemi ne aldameyu jiaga akuaka. Galdieguki san kagi zalda ne.

4 Ekíki nasʉñki Jate za axazguaxalga, ají múldigaba guashi, shizhiji, ai za atsha alduna jañguakualdiamak.”
5 Ekí atshakue akuagatshakna saldiñgaja “janshibé nukshí” na ajañguá. Akna amak ai jiba agaxexaldixakue ishkakuxaldá. Guakna Estebañ, eñki Jate muldetua alduna ishixa, Jatetshi Aldunaja auxaga aksaneka ishkakuxá. E nañga na ekí axezhukakue ishkakuxá: Pildipi, Puldókuldu, Nikanól, Timón, Padmena. Ezuañki Nikuldá, eñki Antiukia zalda, juldiú saná naldagálde naldatshak, juldiúkueja Jate ajañguamak jañgualdixa izhgakuxane.
6 Ekí ishkakuxeniki Duwejañga gaxanekue nugeñka kawaldé. Guake ekuejañki Jateja kagaunexaldiamak akshishi na, ezua ezua sáñkaldak káuxalda kepañgui ai jiba kageshi keté.
7 Ai zhinik na, múldigaba Jateja Asukuá gaxane shalda akldé akldeñga kágubakueja aldukaldá. Ekí aldukshi na, Jeldusaldéñ zaldakueja Duwe namak ajañgui iyapananekue matshuwi izhgaldegatshakna, matshuwi Jatek múldigaba agaskaitshixakueja jiaga “Duwe Jesúki zʉnekuanamak nzha” ajañgui, iyapaná na akuá.

Estebañ sáñkaldakue nugeñka awaldene

8 Guatshak Estebañki Jateja naldiñga muldetua ají kama agegatshak, atemajañ atú guazhámak kágubakue kenañ atshiji izhogatshak, Jatejañga ekí atshishane atuñshá.
9 Naldatshak anuñkakuejañki Estebañ kaguldiyaldá. Ekueki juldiúkuegaba juwí “nashi jáugukui akldogaksá guanekue izhajuizhaldegeñka” akuageñka ajuizhaldekakue. Aikuega na, anuñkaki kuíbuldu Sildenexa, Aldejandaldiyaxa zaldakue, anuñkaki Sildisia baxe, Asia baxe zaldakue. Ekueja na Estebañ múldigaba akiyatamakuatshak jiaga,
10 akizhgatiñgua kakzegazhá. Jinake naldakí. Jatetshi Aldunajañga muldetua ishkué nahamak guakshatoxák.
11 Ekí atuwakna, naldagálde Estebañ izhakuaxaldiamak anuñka sigíkue ziñgaba shaxajiú. Guakna ekí akuák: “Nasʉñ naldi nukañkaldoguéñ Estebañja nauwibama Muesé, Saldiñga netshi Jate jiaga nalda aguashi, aguáñ izhbashi mual guagaté nukáñkalde nzha.”
12 Ekí guagatshakna káguba exa ashekualdekue, kauwisaná nauwa akldé akzekue, guiyaba shizhixakue juizhi kalzaulshá. Ekí kalzauldi na, Estebañki iyapangueni akldé akzekue sanekakuegaba ashekualdeñka awaldé.
13 Exaki jiak anuñkakue akldé Estebañ shalda naldagálde guaxaldixakue awaldák. Guake ekí akuaxaldá: “Ejiéjañki juwí Jate axazakuaká nalda aguashi na, nauwijí guiyaba Jateja nauwibama Muesék zʉñkabajane jiaga abá naldakí nalda aguaka nakldá.
14 Ekí neshi na, axaxak naldi ekí guagaté nukáñkalde. ‘Jesú Nasaldéxa zaldaja jejié juwí Jate axazakuaka tiñgualdixa nakldá. Ejañga na nauwibama Mueséja sakí izhogakue zʉñkabajane yushaldixa nakldá.’ ”
15 Ekí aldukatoguéñ, exaga akldé akzekuegaba ajuizhaldegéñ ashekualdauxaja Estebañ muldetuañga atuatshake, ají waxaki Jateja guaklde uldeñkatshi waxa muñshí stuamak na stuaté atuwá.

7

*Estebañja sáñkaldakuegaba zhikzukuashi kakbene**

1 Guñgueni Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzejañki Estebañ ekí aklduká:
—¿Namak shi ma shalda ekí agatsaldi mizhakuák?
2 Guake ekí kakiyó:
—Gajakue, jatekue, muldetua naldukaté minoxaldí. Saldiñga netshi Jate, e za atemajañ akaldak akzeja nauwibama Abaldahám akizhañká guanane. Atshagaki, nauwibama kuíbuldu Aldán neyagáñga Mesopotamia baxe izhogueñga
3 amak akizhañkaji na ekí akbeyá: “Mijí kagi, mikajakue maja xaldeki nas miksaneshiñga kagi matuñshaldikueñka maldeyaldí.”✡
4 ”Ekí akbeñguamak ají kagi Mesopotamiaga, Kaldeyakuetshi kagixa zhinik neñgueni Aldánka neyatshak, exa anuñka izhogueñga na ajate ishuizhá. Guñgueni Jateja aksaneshiñga na, kaiga kagi katshekuéñ† izhoxal uldakldane.✡
5 Jateja amak jai uldagatshak jiaga, atshagaki nauwibamak kagi ité no guashi nuxaki agegazháne. Naldatshak aldéñga ekí axatshaldixa akbene: “Aldiweki ma jejié kagi

* **7: 7.1-53** Sal 105; 106. Estebañja asaná juldiúkue sakí zegatonane, Jateja sakí kagaunekldane shalda sáñkaldakuek kakbene. ✡ **7:3 7.3** Gn 12.1 † **7:4 7.4** Kanáñ ✡ **7:4 7.2-4** Gn 11.31–12.5

mijí tukuaxá miñgenaldikue na, mimijí za naldalga noxaldixa nakldá.”✡ Atshagaki
nauwibama ni sukua ezua nuxaki axaldegagáldega naldé jiaga ekí axatshaldixa akbeyá.
6 Guñgueniki Jateja ekí jiaga akbenane: “Mijí tukuakueki kauwijí kagi naldagálde
axautshitshixa ashekualdaldixa. Exaki 400 kagi ashekualdi na, eñka zaldakuejañga
kauwijí jiba za katshishi, nashi kakuí, guiyaba katuñshaldixa niyó.
7 Naldatshak ekí nashi kakuatonekue nas zɯnake guiyaba katuñshaldikue nakldá.
Gualdinik mitukuakueki ai kagixa zhinik agazaxaitaldinik, nas za akldé nakzamakga
nagazukualdiamak jejié kagik aldaxaldixa niyó”✡ akbenane.
8 ”Ekí akbeñguenik na, Jateja nauwibama Abaldahám na izhgakualdi saldiñga sigíkue
asaná nahauxa nauwa abeñguakue niuwi agenane. Ekíki Jatetshi aldekue ishkualdi
aldoxaldiamak. Ekí atshakue akbeñguake nauwibamaja asukuá Isák kukañgueni
ábigua ldiuwi itseguake, Jateja akbenalguamak nauwa meñguá.✡ Guñgueni Isákja
asukuá Jakóp kukañguenik ekíga meñguá. Ekibeñga na, Jakópja asukuákue 12 ekíga
kabeñguá. Ai 12 nekuega na, nauwisaná juldiúkue 12 ldaxetshi abamakue nakldá.
9 ”Nauwibama Jakóptshi asukuákuegaba kauwizhani Juséki kauwijatetshi numa
nalgué shalda mauldí axajani na, san kagi Ejiptuxa nashi izhoxaldiamak nabeyasá. Eñka
awaldeñgueni jiaga, Jatejañki numañ tuwi agapañga izhoguakna,✡
10 mitsá juizha guiyaba atuñshatoguéñ jiaga, numañ tune. Aldéñga na muldetua
ishkué izhokshiñguéñ zhinik na, exa zalda sáñkalda akzé, paldahóñja zeñ jañgui,
janshibé atshixa ne tuwi na, ai kagi Ejiptu agaksanexaldiamak itene. Ekíga na, jika
axaldahauxa numañ agatualdiamak jiaga ité na gua.✡
11 ”Amak Ejiptuxa sanegatogueñga na, eñgui zahauxa, nauwisanátshi kagi Kanáñ
zahauxa jiaga gakue naldaksáñga ne na zexá. Akna nauwibamakue gakue atuaksáni
zɯxaita maldija kakuí,✡ guiyaba atuwiñgaba na ashekualdapaná.
12 Guñguake nauwibama Jakópja Ejiptuxaki gakue jabiyakue nañga ne nukañguake
asukuá Jusétshi atuwékuega kakagatshak, kasak eñka gakue axajabiñguenik kauwijuldi
aldé.✡
13 Guñgueni mutshuizhane mokue gakue axajabiyal aldeyatshak, kauwizhaniga ne
kakldegakíñga nalguakna, aldéñga me ne kakbeyá.✡ Atshaga na sáñkalda paldahóñja
Jusétshi akajakueki juldiú saná ne akwashék.
14 Guñgueni nauwibama Juséja atuwékue gagapanatshak ajatetshi ekí dulda kekauwá:
“Najate, saldiñga mijúk zaldakue juizhiñga jexa nashi makualdí.” Atshake ajúk
zaldakuegaba 75 na ashekualdá.✡
15 ”Amak nauwibama Jakóp agabeñguake ajúk zaldakue juizhi Ejiptuxa izhoxal ne.
Guñgueni exa izhoshiñga na, shuigueni,✡ aldiweki asukuá nauwibamakue jiaga nuk
ashuizhá.
16 Guñguake kauwijí zaldáxaldaki mokue jai kauwijí kagi Kanáñga awaldakldane.
Eñga na, ezuañki Abaldahámja abuá abexaldixa jabinaneñga abexá.‡ Ezuakueki
kuíbuldu Sikém, Jamóltshi asukuákuek axajabinaneñga na abexá.§
17 ”Guatshak Ejiptuxa ashekualdiñga anuuñka zegatshake, Saldiñga netshi Jateja
nauwibama Abaldahám sakí eñka zhinik atukuakue akzɯxaitshaldixa akbenalguamak
kaxatshaldiéñ naki zegapanatshak nauwisanákue matshuuwi izhalték.
18 Atshak baxañga na, axautshi sáñkalda Ejiptuxa sanexaldá. Ejañki nauwibama Jusé
shalda ni nauwa aksɯñze.✡
19 Nalguakna nauwisanákue akldañgashiji, sha kakuí mual guiyaba katuñshaldá. Ekí
atshiji na, somá atsɯshikuega shuixaldiamak majakue niuwi ge na gua.✡
20 ”Ekí niuwi axene nogueñga na, ezua sigí sukue Jateja tuwiñki janshagatse, akzé,
Muesé kukañgueni ajatekueja ziñ me kauwijuxa smaigua numañ atú.
21 Ne atshak zhiniki majakue kagatsék guane nalgué, sáñkalda paldahóñtshi abunzhi-
jañki ai somá tuñguake izhgakugueni ají giemi jana guiyakshaldá.✡
22 Ekí guiyakshatogatshakna, Ejiptuxa zaldakueja ji ishkué nalda kakualdauxa Muesé
guildegatoguéñ shaxaldiyá. Ai zhinik na, sigí akzé ga atshixa, duldashixa na
guildegatoxá.
23 ”Guane nalgué, nauwibama Muesé 40 kagi itsegatshake asaná juldiú, Isayélkue sakí
aldogatuka katuál neyaldixa izhgakuxá.

✡ **7:5 7.5** Gn 12.7; 13.15; 15.18; 17.8 ✡ **7:7 7.6-7** Gn 15.13-14; Ex 3.12 ✡ **7:8 7.8** Gn 17.10-14; Gn 21.3-4 ✡ **7:9 7.9** Gn 37.11,28; 39.2-3,21 ✡ **7:10 7.10** Gn 41.37-41 ✡ **7:11 7.11** Gn 41.54-57 ✡ **7:12 7.12** Gn 42.1-3 ✡ **7:13 7.13** Gn 45.1-16 ✡ **7:14 7.14** Gn 45.9–47.12 ✡ **7:15 7.15** Gn 49.33 ‡ **7:16 7.16** Gn 50.13. Jakóptshi abuá abexaneñka. § **7:16 7.16** Jos 24.32. Jusétshi abuá abexaneñka. ✡ **7:18 7.17-18** Ex 1.7-9 ✡ **7:19 7.19** Ex 1.10-11,22 ✡ **7:21 7.20-21** Ex 2.1-10

24 Amak exa neyatshake ezua aikuega Ejiptu zaldaja sha guiñgaba guaté tuatshakna,
asaná ikualdi Ejiptu zalda akiyushi guaxá.
25 Nauwibamaja sakí jañgui asaná ekí ikualdazhá: “Saldiñga netshi Jateja
nasanákueki axautshitshi nashi ashekualdaksánshaldiamak kagaunexaldikue naugé
naxajanaldixa shakldá” jañguatshak jiaga, asanákueja ekí axajanakí na naldá.
26 ”Abokualdiki nauwibamaja mozhua asanákuegaba kauzhgashaté katú.
Guakna kauwizhéñgaba señgaba zhe kaldokshaldiamak ekí kagakuañnék: “Maiñ
zhuasanágaba minaldatshak, ¿jinak shi izhgisalshi kauzhikshabinók?”
27 Ekí kagakuañnegatshak jiaga, ezua akldé agisalshatoxejañki nauwibama yo
axaldék neñsheni ekí axaldék: “¿Meja mañki maldazʉñsanexaldixa, zʉñgatsaldi ne
maldazʉnatualdixa niuwi migene ne?
28 ¿Mebák ezua Ejiptu zalda guaxamaldamak nakuagexañ shi ekí maldaxaldék?”
29 Nukañguake nauwibamaja sakí atshane kakwashék guane nukatshakna,
nakuishiñga san kagi Maldiáñka ne. Exa, anuñká izhogatogueñki munzhi gugueni
mozhua sigí sukue axaldék na gua.✡
30 ”Nauwibama Muesé exa izhogapangueni anuuñka 40 kagi zegatogueñki, guinue
Sinahík akyó zʉk zaldi mizhatogueñki Jateja guaklde uldeñka kaldi puldatukajañ zhinik
akizhañká.
31 Ekí tuatshakna “¡sakí shi ekí tuñkú!” akldeshi akldé muldetua tualdiamak akyó
nagatshake, nauwijí Sáñkaldatshi múldigaba naldiñga ekí nuká:
32 “Nasga na mibamakuetshi Ajate akldé nagazukuxa. Akna, mibama Abaldahámtshi,
Isáktshi, Jakóptshi Ajatega nzhakú.”✡ Ekí nukatshakna nauwibama zhe akzeshiñgaba
tau tau akzeshi na, axazguagatogueñka tu akzegakí na naldá.
33 ”Guñgueni Jateja ekí akbeyá: “Nas za akaldak nakzé jai makldogéñ izhokugakna,
naxabetiñga na, sapatu zhikldú guwá.
34 Nas naldiñga nají kuíbuldu, najíkue naldaldiamak izhgakuxanugekue Ejiptuxa
zaldakueja zʉxaitsha sha kakuí guaté katú ni gukú. Ekí sha kakuatshakna, ishkaxauldá
alduká kaldukaugakna exa zaldakuek kebesanshaldikuamak jai mikizhañkal zabinuge.
Akna nasga ekí agatsaldi naxagaunexal mokue Ejiptuxa makaxaldikue nak, kaiga
janazhiktuwi makualdí.”✡
35 ”Guatshak nauwibama Mueséjañga asanákue kagaunexaldixa jañguatshak ji-
aga, kauwizhéñki iyapanazháldi na ekí nuxa axaldekldane: “¿Meja mañki mal-
dazʉñsanexaldixa, zʉñgatsaldi ne maldazʉnatualdixa niuwi migene ne?” Ekí ax-
aldeklde nalgué jiaga, Saldiñga netshi Jateja naldiñga kaksanexal, san kagixa guiyaba
atuwi ashekualgueñka zhinik kakzʉxaitshaldiamak gaxá. Amak gaxaldiamake, aldéñ
guaklde uldeñka kaldi puldatukajañ akizhañkane zhinik ekí axagaunexaldiamak niuwi
agé.
36 Guakna nauwibamaja asanákue Ejiptuxa zhinik kakzʉxaitshá. Exaga na, kágubaja
ajanashaté atú guazhámak matshuwi atshá. Eñka zhinik kauldeyatoguéñ Níbuni
Atsʉshi axezhogeñka ekíga janshizhe atshá. Guñgueni zʉk zeñka 40 kagi kauldey-
atoguéñ ekíga atshá.✡ Ekí atshiji na, Jatejañga ají kamak nuxa ekí atshishixá atuñshá.
37 ”Nauwibama Mueséjañga na asaná Isayélkuek ekí kakbene: “Saldiñga netshi
Jatejañga na mimikenáñ zhinikga ezua najanamé ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixaga
miñgakaxaldixa niyó.”✡
38 E nauwibamaja asanákue zʉk zeñka ashekualgueñ kaksaneshi kajuizhakuatone.
Exaga na, Jateja aldéñ guaklde uldeñkak zhinik ai nauwibamakga guinue Sinahí
axezhogeñka nauwisanátshi guiyaba ageguake,✡ aldéñki akbeji agenalguamak nauwiba-
makuek kagaskaitshá. Ai múldigabak zhinikga na Jateja aldunaxa auxabé mikzukui
izhoshiñga mezhokshakue✡ zʉñgaskaitshaldiamak akbeji agé guane nzha.
39 ”Nalgué ekí Mueséja kagaskaitshatshak jiaga, nauwibamakueja amak axa-
janashasʉñ kakzeshi na, eja kaksanegasʉñ jiaga kakzeklde. Akbiñgaki Ejiptuxa
akualdindana kakzeguák.✡
40 Guñguakna atuwé Aldóñ ekí agabeyá: “Mañki akldé akzé akilzabiyakualdixakue
zʉñgakauwá guwá. Aikue za zʉñsanexaldiamak. Jinak naldakí. Ejié Mueséki Ejiptuxa
zhinik zʉnakzʉxaitshi jai zʉnauldakldeki sakí atshixá jañgui zʉñsʉñ nzha.”
41 Ekí ajañgui na, ezua akiyalzabiyaldixa baka zhauwa tuñgatse axauweniki ishkiyaté.
Gueni ai na akldé agazukualdiamak jika jika axakuaxa na axajanashá. Ekíga

---

✡ **7:29 7.23-29** Ex 2.11-15; 18.3-4 ✡ **7:32 7.32** Ex 3.6 ✡ **7:34 7.30-34** Ex 3.1-10 ✡ **7:36 7.36** Ex 7.3; 14.21; Nm 14.32-33 ✡ **7:37 7.37** Dt 18.15,18 ✡ **7:38 7.38** Ex 19.1–20.17; Dt 5.1-21 ✡ **7:38 7.38** Lv 18.5; Dt 4.1; 8.1-3; 30.15-20; Ez 33.15; Alm 10.5 ✡ **7:39 7.39** Nm 14.3-4; Neh 9.17

na, ai kauwixáuxaldak naldi ishkaxauweni ishkiyatenek akldé agazukualdiamak zeñ kakldeshi abuasá.
42 Ekí ajanashiñguakna, Saldiñga netshi Jateja zʉnake akldunazháldi, kagajuezhá.✡
Guakna alnobaxa zaldakue, niuwi, saxa, zumeya za akldé akzé ajañgui, aikue za akldé agazukualdiamak kebesá.✡ Ekí zekldaneki Jatejañga ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixak kalta ekí gaushanamakga zek:
"Maiñ Isayél shtukuakue, zʉk zeñka 40 kagi zhekualdabinoguéñ,
ezua akldé miyakzukualdiamak jika jika agexalga,
jika jika agakuaxalga atshabinogatshak,
¿nas shi ekí nakuatomine mitshán?
43 Ne nas ekí nakuagábaki, Moldók akldé miyakzukualdiamak izhgitemine.
E za akzé jañgui na, maniñgaba mineyauxa ají juwí uldendana agatsé miyakuldeñka nane.
Ekíga na, Aldepán zumeya tuñgatse akldé miyakzukualdiamak izhgitemine jiaga ekíga miyuldeñka nane.
Ekí miyatshatshakna, nasga na mizhekuéñ zhinik mimawaldeñshaldikue.✡
Amak mimakuí na, maldé zeñká kagi Babildoniaxa jiaga zʉxaita zeñka mimawaldeñshaldikue nzha."
44 Ekí kakbeñgueni ekí kakbeyá: "Nauwisanákue zʉk zeñka ashekualdatoguéñ juwí uldendana agatsé, eñki Jate axazakuaxaldiamak kauwizhéñ aldeyauxa awaldeñka nane. Eñkañga na, aldéñ naldi kauwizhéñ nañga izhuka ne katuñshixa nane. Ai Jatetshi juwí uldendana agatséki nauwibama Muesé guinuaxa izhoguéñ, Jateja naldi sakí agatsé ikauwakue tuñshanalguamak✡ agatsaldi ikauwá.
45 Guñgueni nauwibamakueja kauwijatekuek zhinik ai juwí Jate izhuka uldendana agatsé iyapaná. Ekí iyapangueni nauwibama Josuéja kaksaneshiñga jai kauwixagi giemik kauldagatshak, ai Jatetshi juwí jiaga awaldák.✡ Atshakna, nauwibamakue jalde kagi kauwijí naldi awabiji iyapanane. Akze, Jateja kagauneshiñga na, káguba jai zhekualguekueki aldeñshá. Ai ají juwí uldendana agatsé jalde kagik noshiñga na, nauwibama sáñkalda Dabí sanegatogué baxe yo nonane.
46 Nauwibama Dabíki Jateja zeñ jañguxa nalguák, asaná Jakóp shtukuakue juizhi Jatek akldé akzamakga akzukualdiamak juwí giemi ikauwaka akshishá.✡
47 Guane nalgué, asukuá Saldamóñja ikauwaka Jateja jañguñguakna amak ikauwanane.✡
48 "Naldatshak Saldiñga netshi Jateki E zañga na akaldak akaldak akzé giemi izhogakna, kágubaja juwí gauwanéñ nuxa izhogazhé. Ekí guashiñga na, Jateja ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixak aldéñ shalda ekí gaushane:
49-50 'Naski jékaldaxa izhoshi zhinik na saldiñga, saldiñga aksaneshi izhokuge.
Ne nabezhaxa kagi nóñgutse nuxa, ai jiaga aksaneshi izhokuge.
Akze, nas naldiñga saldiñga na nahauxa gauwanuge
nakna maiñ kágubak me nuxa, ¿sakí shi juwí nas izhonaka nazikauminaka miñnék?
¿Sakí shi maiñ ezua juwí auxabé nakzukuaka nazikauwaminaka mitshán?' "✡
51 Ekí kakbeñgueni ekí kakbeyá: "Maiñki zʉxaita zalda aldunaxa kuamaldekbine naldi na, Jateja ji miñmeñká axaldukasʉñ miñzeshi, amak axatshabináldixa za mitshanka. Ekí miñnegatshakna mimibamakue Jatetshi Aldunaja kaksanegatshak jiaga, agitamakui mual axazaldukazháldi, amak axatshakí ashekuanamak mizhekue.✡
52 Akze, mimibamakuejañki Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakue nahauxa sha akuanane naldashá. Ekí ajanashijiñga na, 'Jateja ezua akldunamak za izhuka zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa nakldá' guakakue jiaga sha akuí akuaxa zalda ajanashane. Ne kaiga míñgaki maiñ ai Jatek akldunamak izhukaga aguldiñkakuek akizhguashi akuakshá guamine.
53 Jateja aldéñ guaklde uldeñkakuek zhinik mimibamakuek jian izhoxa guiyaba ageneki maiñ jiaga ipanamine. Ekí mipanatshak jiaga, amak axatshabíne naldashá" na kakbeyá.

Estebañ jagi iyabushi akuaxane

54 Ekí aldukatshakna, exa ashekualdekue zʉxaita nusá kakzekaga nuxa jualda zhikté ajanashá.

✡ **7:42 7.40-42** Ex 32.1-6 ✡ **7:42 7.42** Jer 8.2; 19.13 ✡ **7:43 7.42-43** Am 5.25-27 ✡ **7:44 7.44** Ex 25.9,40 ✡ **7:45 7.45** Jos 3.14-17 ✡ **7:46 7.46** 2S 7.1-16; 1Cr 17.1-14 ✡ **7:47 7.47** 1R 6.1-38; 2Cr 3.1-14 ✡ **7:49-50 7.49-50** Is 66.1-2 ✡ **7:51 7.51** Is 63.10

55 Guatshak Estebañki Jatetshi Aldunaja muldetua agatsauxa aksaneshi na,✡ jékaldaxa
stuatshake Jatetshi muñshí zalda tuatshak, Duwe Jesúki Ajate sanegatogéñ jibatshaldi
mual akldé akzeñka akté tu.
56 Ekí tuatshakna ekí kakbeyá:
—Tu guwíñ. Jékaldaxa akpezhane te na tuñkú. Jatetshi Asukuága ixagabaldekldeki
Jate sanegatogéñ jibatshaldi mual akldé akzeñka akté na tuñkú.
57 Ekí guagaté aldukatshakna, jaldáñ axauldi, kuxak káuxalda izhapá. Ekí ajanashiji
na, ubañga saldiñga Estebañ iyasheni,
58 kuíbuldu zhinik ajilgui agazaxaitshiñguenik jagi iyabuxaldá. Atshaga jagi
iyabugatukakueja zhakuá abakaldak kejuakualdeki izhajuigueniki sigí Sauldu axezhuka
stakgaba atuá.
59 Amak jagi iyabugatoguéñ Estebañja ekí Duwek akbeyá:
—Nají Sáñkalda Duwe Jesú, nají aldunaki mañga miksuí noxaldiamak nagipana
makualdí.✡
60 Gueniki nuldu yoshi jaldáñ ekí guak:
—Nají Sáñkalda, ekí sha nakuatukakueki ai kagatuagábaki, kaxabetá makualdí.✡
Ekí guagueniki shuizhá na gua.

8

1-2 Ekí Estebañ jagi iyabugatoguéñ, Sauldujañki "janshibeñga sha ekí akuaxa akú"
akldeshi na exaga akldoxá. Amak Estebañ akuaguake anuñka sigíkue Jate amak
axatshixakueja ají abuáki kagi iyashá. E kakshuane shalda na, atemajañ izhajani
iyabauwiñgaba na akuá.

Duwe ipananekue sha kakuí, san san aldene

Ai ldiuwañga na, kágubakueja Duwe ipanane Jeldusaldéñka zhekualdekue Duwe
shalda atemajañ sha kakualdá. Ekí kakuatshakna naki saldiñga Duwe ipananekueki
aldakuishiñga, Juldeya baxe, Samaldia baxe zahauxa saldi aldé. Ekí aldeyatshake
Duwejañga ají múldigaba guaxal gaxanekue za na eñga abá na akuá.
3 Ekí zegatogueñga na, Sauldujañki Duwe ipananekue naldaksánshaldiamak
kakualdá. Ekí kakuí na, juwí noguauxa Duwe ipananekue akzaldatshak munzhikue,
sigíkue juizhi kajilgui, kalseldi nuk kabexal guak na gua.✡

3. Duwe Jesú zʉnekuane shalda Samaldia, Juldeya baxe akuagapanane

(8.4–9.43)

Samaldiaxa Duwe zʉnekuane shalda akuaxaldá

4 Amak Duwe ipananekue Jeldusaldéñ zhinik aldakuinekuejañki mani mani aldeyauxa
Duwe Jesú shalda akuaxalga na aldoxá.
5 Aikuega na, Pildipiki* ezua kuíbuldu Samaldia† baxega neyatshak, "Jateja ezua
zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa zʉñmeneki, ega na Duwe Jesú nakldá" guaxaldá.
6 Ekí Pildipija guagaté aldukshi, janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshaté
matshuwi nekueja atuatshakna, "eñki Jatetshi kamajañga ekí atshishixá" ajañgui, ji
kakbeyatuka muldetua axalduká.
7 Atshaga na, matshuwi kágubakue jisétshi alduna ijuldunekue kezheñshatshak,
ai aldunakueki jaldáñ axauldiñga aldé. Ekíga na, matshuwi abuá axazauwagálde,
muldetua neyazhákakue jiaga janshi kakzukuá.
8 Guakna exa kuíbulduxa zaldakueki zʉ́xaita zalda zeñ kakldeshiñgaba na akuá.
9 Exaga na, ezua sigí Simóñ axezhuka axañga zhinik awaldintik atshiji izhogatuka. Ekí
awaldintik atshiji na, "¡sakí ekí atshixá!" naldagálde kágubakue kakldekshi na, "nas
zʉnake akldé nakzé nakldá" sekuazhikshiji neka.
10 Ai zhinik na, naki saldiñga káguba nashikuexa panane akldé akzekuexa yo, ai sigíja
ji kakbeñká muldetua axaldukshi na ekí e shalda akuák: "Jejié sigí zʉnake Jatejañga
akzé izhokshi na, ají kamakga jika atemajañ atshishaka tiuwi."
11 Akze, aldéñki axañga zhinik awaldintik kaxatshiji na "¡sakí ekí atshixá!" ka-
jañgushane naldák, axapa aldeñka na naldá.

✡ **7:55 7.55** Ajsh 6.5 ✡ **7:59 7.59** Sal 31.5; Lk 23.46 ✡ **7:60 7.60** Lk 23.34 ✡ **8:3 8.3** Ajsh 22.4-5; 26.9-11; Ga 1.13 * **8:5 8.5** Ajsh 6.5. Pildipiki kugua Duwe ipananekue kaxazauwaldixa ishkakuxanekue nañga agatsé na naldá. † **8:5 8.5** Juldiúkueja Samaldia zaldakue na ishkabaldegasé ajañguxa.

12 Guane nalgué, Pildipijañki Saldiñga netshi Jateja káguba janshagatsaldi kaksanexaldixa kakbeji na, Asukuá Duwe Jesú zʉnekualdal zʉñgakaxane jiaga kakbeyá. Ekí kakbeyatshak sigíkue, munzhikueja namak ajañgui Duwe iyapanékueki nik kajaukshá.
13 Simóñja jiaga Duwe namak jañguñguake nik jaukshá. Gueniki Pildipik za agapa neyalga noshi na, eñki Jatejañga kama ageshi janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshaté tuatshakna, "¡sakí ekí atshixá!" jañguiñgaba na izhoxá.
14 Guatshak Duwe Jesújañga gaxanekueki Jeldusaldéñka ashekualdeñki Samaldiaxa zaldakueja jiaga Jatejañga Asukuá zʉnekualdal gaxane shalda múldigaba namak ajañguane aldukajakna, Péguldu, Juañ na exa axaxá.
15 Amak aldeyatshak Duwe ipananekueja Jatetshi Alduna auxaga iyapanaldiamak Jatek axashishá.
16 Jinake ekí axashishazhá. Ekueki Jatetshi Alduna auxaga iyapanagá noxák. Egaba "nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki zʉnekuanamak nzha" ajañguane awatuñshaldiamak nik nuxa kajaukshane naldák.
17 Guakna Péguldu, Juañ na aldaldi aikue káuxalda iyapañguatshakna, Jatetshi Alduna kauwizhéñldi auxaga iyapaná.✡
18 Ekí káuxalda iyapañguatshakna Jatetshi Alduna namak giemi kaxaldagaté tuatshakna, Simóñja paldata katuñshi
19 ekí kakbeyá:
—Tualde kama miñkaldé, nas jiaga ekí atshaldikuamak nagé guwíñ. Ekíki nas jiaga mielde káuxalda ipañgualdatshak Jatetshi Alduna iyapanaldiamak.
20 Ekí kakbeyatshakna Péguldujañki ekí akiyó:
—Ma mijí paldata nañga guiyaba tu za nogakueñka maldeyaldixa nakldá. Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jateja za na ají Alduna Asukuá ipananekuek egaba kagekaki, paldatak jabimildaka mikldeklde nak.
21 Nauwijateja mañki jian jañguakuamak jañguakí maldé matuwakna, nasʉñ nañga aldéñ maxazauwaldiamak niuwi migegazháka matuashá.
22 Ekí nakna, sha atsha majañguxá majiñga maja xaldeki, Jate agakuañnegakue. Ekíki aldéñ sakí sha matshaldixa jañguamalde mixabetá sʉnaguakldék.
23 Akze, Jateja sakí zʉnatshishaté matuatshakna zʉ́xaita zalda mauldí mikzeshi, sha atshindana mikzekájañga migubiji, ai za miksaneka matuashakú.
24 Guakna Simóñjañki:
—Ni nauwa minakbeyamak nagisaldi guakuak, maiñga Jatek nakbeyá miñgualdí —kakiyó.
25 Exaga Péguldu, Juañ na Duwe Jesújа shizhiyaté, atshaté atunamak kágubakuek kakbejiñga na, Jatetshi múldigaba Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shalda kakbeyatoguenik mokue Jeldusaldéñ aldeyaldá. Amak aldeñkáki, Samaldia baxega matshuwi kuíbuldukuek azaxaitatshak, Duwe zʉnekuane shalda akuashi na aldeyá.

Pildipija ezua Etiupiyaxa zalda akldabí

26 Guñgueni Saldiñga netshi Sáñkaldaja aldéñ guaklde uldeñka Pildipik agakagatshak ekí akbeyá: "Izhgaté xaldeki Jeldusaldéñka maldeyaldiniki, exa zhinik jiúñgulda zʉk zeñka zʉxaitixak Gasa zabaldi matsabaldí."
27 Ekí akbenalguamak Pildipi ai jiúñguldak neñká neyatogueñki, ezua sigí‡ Etiupiya zaldak akldabí. Ejié sigíki, kauwijí kagitshi sáñkaldak§ axakyokue naldák, jika akzé axaldauxa numañ agatuñka na naldá. Naldé na juldiú saná naldagálde naldatshak jiaga, Jeldusaldéñka Jate akldé akzukual nenaldeni
28 mokue ají kagi neñká. Amak neñkáki, kaldu janagatse kabayukuek akldikuexa izhoshi na, kalta Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Isaiyaja gaune zukuakshiji na neyatoxá.
29 Guake Jatetshi Aldunaja Pildipik ekí akbeyá: "Exa kaldu janagatsexa sigí neyaté tuate guwá. Axaldeki aldesañ ga newa."
30 Akbeñguake naldajiñga amak akldabigatshake, ai sigíja Isaiyaja kalta gaunega zukuakshaté nukañguakna ekí aklduká:
—¿Ekí mazukuakshixá migajiená shi gu?
31 Akldukatshakna ekí nuxa akiyó:
—Ne mejañki "ekí guashi na ekí guak" nakbeyakí naldatshak, ¿sakí shi nagajienaldixa na?
Guagueniki Pildipi yabexa xaldeki aldesañ yaldagakue akbeyá.

✡ **8:17 8.17** Ajsh 19.6 ‡ **8:27 8.27** Ai sáñkaldak axakyokueki kapuna akuane. Atshak baxe juldiú saná naldagálde sáñkaldakueja sigí kaxazauwaldiamake kapuna akuxa nane. § **8:27 8.27** Exa zaldakue sáñkalda munzhiki "Kandase" axeyaldaka.

32 Guatshake Jatetshi múldigabaja ekí guaka na zukuakshatoxá:
“Eñki jubeju akuaxaldieñka awaldeyamak akuaxal awaldene.
Ekíga na, jubeju zhauwa galda iyabeñguatogatshak mauwazhámakbe,
guiyaba atuñshatshak sʉnjá noshi egaba abetane.
33 Eñki kágubakueja aguáñ izhabashatshak, agatsaldi azhi agatsaldakí ne atuakuamak atuazháne.
Eñki sukua axaldegagáñga akuaxá akuane.
Ai zhinik na, ni meja jiaga ‘tukua axaldáñga nakldá’ guagaka naldazháldixa nakldá.”✡
34 Ekí sezheklde zukuakshatoguakna sáñkaldak axakyokueja ekí Pildipik akldukа:
—Jai ekí Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixaja guagatukaki ¿aldéñ shaldaga shi ekí guak, azhi axautshi shalda shi ekí guak? Guañ maldaguanaldí, nakbeya guwá.
35 Guake Pildipija ai Jatetshi múldigabaja sakí guashi guaklde akbeyapangueni na, Duwe Jesú zʉnekuane shalda akldé agatsaldi na akbeyá.
36 Gueni jiúñguldak nejiñga na, ni nalguéñ zʉxaitapanatshak sáñkaldak axakyokueja ekí akbeyá:
—Jaiki ni nañga tiuwi. Akna janshibé najaukshamildaka tumakuashíñki, najauksha guwá.
[
37 Guake Pildipija ekí akbeyá:
—Mañki migatsauxa Duwe Jesúga namak majañgualdiák, nik majaukshanaka nzha.
Guake ekí akiyó:
—Akze. Naski “Duwe Jesú Zʉnekualkaki Jatetshi Asukuá shakldá” ni jañgukú.]
38 Guake ité neyatogué yaldaxal guak. Gueniki mozhuañga ishkapa axajieneni, nixa aldeyatshak Pildipijañki amak nik jaukshá.
39 Gueni nixa zhinik yabegatoguéñ, tua akzegagáñga Jatetshi Aldunajañga Pildipiki uldé. Sáñkaldak axakyokueja akldé Pildipi tuazhá guatshak jiaga, jiúñguldak neñkáki Duwe shalda zeñ akldeshiñgaba na neyá.
40 Guatshak Pildipiki Jatetshi Aldunajañga kuíbuldu Asotoxa uldé. Guake eñgui baxega na, kuíbuldukue ezua ezua zʉxaitauxa Duwe Jesú zʉnekuane shalda guashi mizhá. Ekí guashiñga na, aldiweki kuíbuldu Sesaldeyaxa ne na gua.

9

Saulduja Duwe Jesú ipaná
(Ajsh 22.6-16; 26.12-18)

1 Ekí zegatogueñga na, Saulduja abá naldakí Duwe Jesú ipananekue kakuaxa kakualdixa keshkaldukshalga na noxá. Ekí noshi na, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé tual neyatshak,
2 kuíbuldu Damaskuxa asanákuegaba juwí izhajuizhaldeka nogauxatshi niuwi agaxexaldixa xalte izhgashishá. Amak agaxexaldiake izhajuizhaldegeñka neyatshak, mieldeki Duwe Jesú zʉnekuane jiúñgulde namak jañgui agapa neyatukakueki sigí azhi munzhi jiaga akzaldaldiake, kakuxaldiniki Jeldusaldéñka kalseldi kabexaldiamak kauldeyaldixa.
3 Amak Sauldu kalta agaxeguake Damaskuxa neñká naki exa neyatogueñki, tua akzegagáñga jékaldaxa zhinik tuasá muñshí zalda me yo itsék.
4 Guatshaga na, kagixa akjienatshake ekí múldigaba agabeyaté nuká:
—Sauldu, Sauldu, ¿jinak shi sha nakuí, guiyaba maldatuñshí?
5 Guake ekí akldukа:
—Nají Sáñkalda, ¿me shi maldá?
Guake akiyó:
—Naski Jesú na nakú. Nasga guana sha nakuí, guiyaba natuñshabaldogashá.
6 Akldé ekí atshagábaki, izhgaté xaldeki uñguexa kuíbulduxa newa. Exaki ezuaja sakí naxatshakue majañguge mikbeyaldixa nzha.
7 Ekí zegatshakna, Saulduk agapa aldeyatoxekueja ekí múldigaba aldukatshak ni me atuazhá. Guakna zhe kakzeshi aldeyagába, akzʉwashegaksánanekue akteté na aldoxá.
8 Gueni Sauldu izhgaldaxeni stuexañ atshatshake, ni ji tuazháka tu. Guakna agapa nakldekueja guldak axapana Damaskuxa awaldé.
9 Exaki maikldiuwi stuagálde izhoshi na, gakue ga naldakí, ni tuxa naldakí na izhoxá.
10 Exa Damaskuxaga na, Duwe Jesúk agapa neñka Ananiya na izhoxá. Naldé na, Duweja aldunaldiñga ezua tuñshatoguéñ ekí ixauldá:

✡ **8:33 8.32-33** Is 53.7-8

—¡Ananiya!
Guake akiyó:
—Nají Sáñkalda, jai ni izhokú.
11 Guñguake nauwijí Sáñkaldaja ekí akbeyá:
—Izhgaté xaldeki kuíbuldukga jiúñgulda "Jian agatsé" akuakáxa maldeyaldí. Eñkaki Judatshi jukga ezua sigí Sauldu, Talsu zalda mizukaldí. E jiaga naxazguashi guatogakna,
12 aldunaldiñga ezua tuñshaldatshak, ma Ananiyakga axaldeji mokue zʉtualdiamak ubak káuxalda ipañguaté tiuwi tuñshanuge.
13 Guatshak ekí akiyó:
—Nají Sáñkalda, alde sigí shalda matshuwi ekí nagabeñka. Eñki mijí neklde Jeldusaldéñ zaldakue sha kakuakue nahauxa kagisalshane.
14 Ne kaigaki Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakueja jai nauwijí kuíbulduk saldiñga namak majañguañkaldekuañki zʉnakuxaldiamak niuwi agaxene naklde nukanuge.
15 Guatshak jiaga nauwijí Sáñkaldaja ekí akbeyá:
—Tual neñga makualdí. Ejié sigíki, asaná juldiú naldagáldekue,✡ ekuetshi sáñkalda akldé akzekue juizhi, asaná Isayélkue jiaga nas shalda akbeyaldixa izhgakuxanuge.
16 Nasga nashaldá guagéñ zhinik na mitsá guiyaba tuakue agatsaldaldixa mu agisekualdikue nzha.✡
17 Akbeñguake Ananiya neñgueni exa juk juldunatshak, Sauldu káuxalda ipañgui ekí akbeyá:
—Gaja, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú aldéñ naldiñga na jai naxabaldoguéñ jiúñguldak mikizhañkanejañga matuál nakaxane. Ekíki mokue uba mikukaldiamak, Jatetshi Alduna migatsauxa auxaga mixaldaldi, miksanexaldiamak.
18 Ekí akbeyatshaga na, ubak zhinik sawakuldu janagatse itinatshake mokue stualdá. Guake izhgaldagueni Duwe ipanane awatuñshaldiamak nik ajaukshá.
19 Guenik gakue gatshake mokue kama akualdaldá.

Saulduja Duwe Jesú shalda Damaskuxa guaklde

Guñgueni Saulduki exa Damaskuxaga Duwe ipananekue juizhi anuñka ldiuwiñga abá.
20 Exaki ubañga juwí juldiúkue izhajuizhaldegeñka "Duwe Jesúki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemiga nakldá" kakbeyaldá.
21 Saldiñgaja ekí aldukatshakna, "¡sakí ekí guaká!" ajañgui na ekí izhgabeyá: "Jejié sigíki Jeldusaldéñka Duwe Jesú namak jañgui ipananekue kakldañgashaldiamak zʉxaitsha sha kakuatone, ¿aiga naldazhé shi na? ¿Jai jiaga Duwe ipananekue kakuxaldinik Jeldusaldéñka Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuek kakuldeyaldiamak naklde naldazhé shi na?"
22 Guatshak Saulduki Jatejañga agaunegatshakna, Duwe shalda kágubakuek kakbeji, akldé akldeñga "namak nzha" kakldekshi guaxaldá. Guakna Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guakldeki Duwe Jesú ne muldetua katuñshatshakna juldiú Damaskuxa zaldakueki "sakíga ni akiyokuakuá" kakzalshakí na naldá.

Sauldu juldiúkuek izhakuine

23 Guñgueni anuuñka zegatshake, asaná juldiúkueja sakí Sauldu akuaxaldixa izhgakualdi aldoxaldá.
24 Amak akuaxaldiamake abá naldakí niuwisʉñ, sesʉñ kuíbuldu julduneñka káguba zʉxaitauxa muldetua atuaté na aldoxá. Ekí sha akualdixa izhgakualdatogué Saulduja akwashék.
25 Guakna, aldéñga Duwe shalda shaxaldiyanekueja atséñ siañki kuíbuldu jakshizha ibekueñka awaldeyeni pokueñka ga nuldik ajuldukshane shibuldik atabañ ga kagixa axajieñguá na gua.✡

Mokue Sauldu Jeldusaldéñka ne

26 Guñgueniki Sauldu Jeldusaldéñka* akldañkatshak, Duwe ipananekue na izhokldana akzegatshak jiaga, naki saldiñga nekueja "eñki Duwe ipananamakga nzha" muldetua ajañguakí zhinik na zhe kakzukuá.
27 Guatshak Belnabéja zʉnake agauneshi, Duwe Jesújañga gaxanekue nugeñka uldeñgueni ekí Sauldu dulda ushá: "Jeñki Damaskuxa neñká jiúñguldak neyatogueñki

---

✡ **9:15 9.15** Ajsh 22.21; Alm 1.5; Ga 1.16 ✡ **9:16 9.16** 2Kt 11.23-28 ✡ **9:25 9.23-25** 2Kt 11.32-33 * **9:26 9.26** Pábulduja Ga 1.17-19 ekí zʉñmeñka: Aldéñki maigua kagi zegatshakna Jeldusaldéñka ne.

nauwijí Sáñkalda Duwe Jesújañga akizhañkatshak axazguák. Guñgueni exa neyatshak, akzék naldakí Duwe Jesú zɯnekuane shalda kágubakuek kakbeji izhone nakldá.”
28 Ekí kakbeyatshakna Saulduki ekue na izhoshi saldiñga Jeldusaldéñ zahauxa kaxabizhi na, akzék naldakí nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shalda guashi na guatoxá.
29 Ekíga na, juldiú galdiegu zukuakakuek Duwe shalda kakbeji, e shalda izhgabeji na akuatoxá. Guatogatshak kauwizhéñki sakí akuaxa guaka na aldiyapaná.
30 Ekí akualdixa kakwasheguakna, Duwe ipananekueja kuíbuldu Sesaldeyaxa awaldeñgueni, exa zhiniki ají kuíbuldu Talsu axaxá.
31 Guñgueniki Duwe ipananekue Juldeya baxe, Galdildeya baxe, Samaldia baxe zaldakue sha kakuaksáni señgaba zhe na aldogapaná. Aikuega na, Jatetshi Aldunajañga kauwijí aldunaxa kama kageshi, kakuiyakshiji na guatoxá. Ekíga na, akldé akldeñga Duwe iyapanatshak e ipananekue juizhi izhgaldiji na, saldiñga aikueja nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú axabeti zhema kakizhoshi za na ashekualdá.

Eneya, Dulka janshizhe kaxatshane
32 Atshaga Pégulduki Duwe ipananekue kaxabizhiñga, kuíbuldu Aldidaxa jiaga ne.
33 Exaki ezua sigí Eneya axezhuka abuá axazauwaksánane izhgaldagagálde ashá guenik ábigua kagi itsé tu.
34 Guake Pégulduja ekí akbeyá: “Gaja, kaigaga Duwe Jesúja janshi mikzukualdá na gu. Akna izhgate xaldeki mixábakaki mañguá guwá.” Akbeyatshaga nuxa na, amak izhgaté.
35 Ekí janshi akzeklde atuakna, naki saldiñga exa kuíbuldu Aldida zaldakue, Saldóñ zaldakue juizhi Duwe Jesú namak ajañgui iyapaná na akuá.
36 Atshak baxañga na, kuíbuldu Jopexa ezua munzhi Duwe Jesú ipanane Tabita, galdieguke Dulka axezhuka na izhoxá. Aldéñki axautshikue janshizhe za axatshiji izhoshi na, nashi jika agajueshkakueki kagauneshi izhuka.
37 Nalgué na, atshake Dulka mulbatája guxá guñgueni shuizhá. Guake ají abuáki jeñ ajaukshá, abañguñgueniki juldi mozhua zeñka ashá.
38 Ai kuíbuldu Jopeki, Aldida na zhikyoñga zaldakna Duwe ipananekueja Pégulduki Aldidaxa izhogatuka aldukañguakna, mozhua sigíkue ekí agakuañnexal axaxá: “Mija nasɯñ nugéñ shi nashí.”
39 Ekí agabeñguake Pégulduu amak kagapa ne. Exa neyatshake mateldi shuane gekualgualdi atuñshá. Eniñki munzhikue sigí ishuanekue saldiñga mauwiñgaba Pégulduk axaldeji, Dulkaja be nogueñga zhakuá kekauwane atuñshá.
40 Guake Pégulduja eni zhinik nuk akzɯxaitakue kakbeñgueniki nuldu yo, Jateja shuane izhgaldakshaldiamak akshishá. Gueni munzhi shuane tuaté noshi ekí axaldék: “Tabita, izhgate guwá.” Ekí axaldegatshakna señ stuwi, Pégulduu tuatshake iyaté.
41 Guake Pégulduja izhgaldaxaldiamak guldak akpana agaunék. Gueniki munzhi sigí ishuanekuek, Duwe Jesú ipananekue nañga kexaulguenik, shuane mokue be akzék guane katuñshá.
42 Saldiñga kuíbuldu Jopexa zaldakueja ekí zeklde aldukaji na, matshuwi nekueja nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki namak ne ajañguá.
43 Guñgueni Pégulduki exaga anuuñka abaji na, ezua sigí Simóñ, kuizhu jiba agabeyaldiamak siyagauxa tshuxa na abajá.

4. Duwe shalda juldiú naldagáldekuek agabene

10

(10.1–28.31)

A. Duwe zɯnekuane shalda kagabeyapanane

(10.1–12.25)

Kulneldiuja Pégulduu axaldagakue guaklde
1 Guatshak ezua sigí Kulneldiu axezhukaki kuíbuldu Sesaldeyaxa na izhoxá. Eñki suldáu Italdiaxa zalda matshuwi zhikzhekuetshi sáñkalda na naldá.
2 Aldéñki juldiú saná naldagálde naldatshak jiaga, ajúk zaldakue juizhi Jatek akldunamak izhoxa za niji, axabeti zhema akizhuka. Aldéñki nashi jika agajueshkakue matshuwi kagauneshi na, Jate axazguaxal za nuka.
3 Nalgué ezua ldiuwañ niuwi uñguexá* zegatogueñki Jatejañga aldunaldi ezua tuñshá. Ekí tuñshatogueñga na, Jateja guaklde uldeñka agakaxane axaldagatshak:
—Kulneldiu —axaldeká muldetua tu.
4 Ekí axaldegatshakna zhe akzeshi, kubis akzegaksá e za tu noshi ekí akldukа:

* **10:3 10.3** “3:00 pm”

—Duwe, ¿ji migajuezhi maldaxé?
Guake ekí akiyó:
—Mañki Jate za axazguashi na, nashi jika agajueshkakue agauneshi matshatshakna, aldéñ akldunamak matshixá matuñka. Akna aldéñ ezua akldunká agaxegatshak ipanamakbé, ji maxatshixá migipanká nakldá.
5 Akna mijí nashikue ezua sigí Simóñga Péguldu akuaka mixaldaxaldiamak kuíbuldu Jopexa agakashi makualdí.
6 Eñki ezua Simóñ kuizhu siyagauxa nugeñka nagizhók. Ají juwíki nibunkezhaxa nuka niyó.
7 Guaklde uldeñkaja ekí akbeñgueniki ne. Guñguake Kulneldiuja mozhua ají nashikue, ezua suldáu aldéñ axazauñka, eñki Jate akldé akzamakga akzukui izhuka na, axaldagakue kakbeyá.
8 Amak axaldaguake guaklde uldeñkaja akbenalguauxa kakbeñgueniki, kuíbuldu Jopexa Péguldu agakuxal kakaxá.

Jateja Pégulduk ji tuñshane

9 Guake amak aldeñgueni abokualdik anuñka niuwi muanté zegatogueñki naki exa kuíbulduxa aldeyatoguéñ, Pégulduki juwí bakaldaxa† Jate axazguaxal yabexá.
10 Guane nalgué maldija gui, gakue akldunaldá. Guatshake kaiga guana gakue jana axagatuaté noguéñ Jatejañga aldunaldiñga ekí tuñshá:
11 Jékaldaxa akpezhane te tuatshak, exa zhinikga ezua zhakuá atema janagatse maxáiñtaba shaklduka axajieñguaté tu.
12 Eñkáñ saldiñga béyakze sana agatsé, makaiwa kalda izhukakue, kagik jilbeni neñkakue, nubá sanakue itshekue naldé,
13 ekí agabeyaté nuká:
—Péguldu, izhgate xaldeki jejiékue guaxa, ga guwá.
14 Ekí nukatshakna ekí akiyó:
—Nají Sáñkalda, gazhánaka nakldá. Ni mitsák jiaga guiyabaja gasé guaka, mikzaldakuakueki gazhúge nakldá.
15 Guatshak mokue agabeyaté nuká:
—Naski Saldiñga netshi Jate naugakna, jika gakue janshi axazguanugega, aiki "nakzaldakuaka nakldá" guagakue migatsaldakí nakldá.
16 Ekígaba maikjuizha akbeñgueniki ubañga zhakuá atema mokue jékaldaxa awaldit-shí.
17 Guakna Pégulduja: "Ekí natuñshatshake, ¿sakí nakbeji ekí natuñshixá?" zhikl-dukatoguéñ na, Kulneldiuja gaxanekue aldák. Ekueki ezua Simóñtshi juwí mashi nuka kagabene nalguák, eñga jubaldaxa jeñ aldák.
18 Eñ aldagueniki jaldáñ ekí iyazalduká:
—¿Jai shi ezua sigí Simóñga, Péguldu akuaka izhók?
19 Guatshake Pégulduja ñki "¿Jateja sakí guashi ekí natuñshixá?" zhikldukalga nogueñga, Jatetshi Aldunaja ekí akbeyá: "Nuka guwá, maigua sigíkue maldiyal aldák na gu.
20 Ekueki nasga makuxal gaxanuge nakna, egaba izhgaté, akjiena xaldeki mozhua mikldegagába amak kagapa maldeyaldí."
21 Guake akjienguenik sigíkuek ekí kakbeyá:
—Ekí mizukaxaki nas na nakú. ¿Jinak shi natuál minák?
22 Guake ekí akiyayó:
—Suldáutshi sáñkalda Kulneldiu axezhuka matuál zunakaxane. Eñki jian izhuka, Jate axabeti zhema akizhuka. Akna saldiñga misaná juldiúkuejañki axabeta akuane izhuka. Nalgué, Jateja ezua aldéñ guaklde uldeñka gaxaneja ekí akbeyá: "Ezua sigí Péguldu mikualdaxaldiamak mijí nashikue agakashi makualdí. Ekíki ji mikbeñká muldetua maxaldukaldiamak."
23 Ekí agabeñguakna Pégulduja:
—Ake, juldú guwíñ, jaiga mixabaxaldiamak —na kakbeyá.

Péguldu Kulneldiu tshuxa ne

Guñgueni abokualdike Péguldu amak kagapa neyatshak, anuñka Duwe ipanane exa kuíbuldu Jopek zaldakue jiaga agapa aldé.
24 Amak aldeñgueni abokualdiki kuíbuldu Sesaldeyaxa aldé. Guatshake Kulneldiu-jañki ajúk zaldakue, akajakue, akldé apebukue juizhi kajuizhakuane Péguldu za jiaktú na noxá.

† **10:9 10.9** Ai juwíki abakaldaxa akpá zeñka.

25 Noxeñki Péguldu exa neyake, Kulneldiuja akldabixal akzʉxaitatshak akldé akzukualdiamak izhgajiezhi, asták nuldu axayó.
26 Ekí axatshatshakna Péguldu ja izhgaldakshi ekí akbeyá:
—Ekí akldé nakzukuagábaki, izhgaté guatogwá. Nas jiaga ma janañga káguba nuxa naldashakú.
27 Gueni dulda ishkashijiñga ajuldunatshake, matshuwi ajuizhaldeklde tuwake
28 Péguldu ja ekí kakbeyá:
—Maiñ miñkueki, nasʉñ juldiú sanákuañki nauwijí guiyabaja maiñ nauwisaná naldabínekue nañki ishkabaldegasé, ni mimijuxa mizhasé zʉñmeñka naldatshak, Saldiñga netshi Jateja zʉnake ekí natuñshi shi naxaldiyane. Ni mieldeki "akzaldaldeklde nak ipanazhánaka nakldá" guagakue nagatsaldakí.
29 Ekí nalguakna, nagakue nakuakbalde mijí nashikueja nagabeñguake "janshibeñga nenaka nzha" nakldeshi naklduge nak, ¿jinak nagakue nakuakbalde shi na?
30 Guake Kulneldiuja akiyó:
—Maxáizeñ ldiuwañ jekibé niuwi uñguexá‡ zegatoguéñ najúk Jate axazguagatogukueñki, tua nakzegagá ezua sigí zhakuá zʉxaitsha muñshí zalda izhuka nakizhañkatshak
31 ekí nakbeyá: "Kulneldiu, Jate maxazguaká maldukshi, nashikue jika kagajueshká kabageká tuatshakna akldunamak matshixa ni matú.
32 Akna mijí nashikue ezua sigí Simóñga Péguldu akuaka mixaldaxaldiamak kuíbuldu Jopexa agakashi makualdí. Eñki ezua Simóñ kuizhu siyagauxa nugeñka nagizhók. Ají juwíki nibunkezhaxa nuka niyó."
33 Ekí nakbeñguakna ubañga nají nashikue maldaxaldiamak makuxal gaxanuge ne, guañ najañgui amak nakbalde. Akna Saldiñga netshi Jate jiaga nasʉñ nañga izhogatogéñ, kaiga jai saldiñga juizhaldekalde. Ekíki nauwijí Sáñkaldaja ji zʉñmeyakue niuwi migene auxaga axaldukakualdiamak.

Péguldu Kulneldiu tshuxa shizhiyá

34 Guake Péguldu ja ekí kakbeyaldá:
—Saldiñga netshi Jatejañki ezua saná za akzé, ezua sanáki aguáñ akzé tuazhé✡ kaiga zʉnake nagajiená ni gu.
35 Akna saldiñga saná nahauxa mieldekuejañki aldéñ axabeti zhema akizhuka, jian atshiji izhukakueki aldéñ zhinik kepankakue ni tuñkú.
36 Akze, Saldiñga netshi Jateja nasaná Isayélkue ji mu zʉñgisekuanane miñkué. Aiki Asukuá Duwe Jesú zʉnekuanéñ zhinik na, aldéñ na mokue ishkaldaldakuamak zʉnezhokshixa zʉñmenane. Ai Asukuáki Saldiñga netshi Sáñkalda izhogakna, saldiñga saná na nahauxa kaksaneshi izhuka nakldá.
37 "Ekibeñga na, Duweki Juldeya zahauxa, Galdildeya baxe zhinik sakí shizhiyatone, atshatone jiaga miñkuega. Ekí jiba atshagá nogueñga na, Juañjañki kágubakue "sha miyatshixakue majiñga maja guwíñ" kakbeji nik kajaukshatone.
38 Duwe Jesú kuíbuldu Nasaldé zaldaki Ajate, Saldiñga netshi Jatejañga ají Alduna auxaga axaldaldi aksanexaldixa agegatshaga na, kama jiaga agenane. Akze, Saldiñga netshi Jateki Duwe Jesú nañga izhoguakna, aldéñki mani mani neyatshak janshizhe za atshiji, kágubakue se kakzukui, jiséja ají kamak aksanekakue aik kebesanshi neyatonane nakldá.
39 "Akze, nasʉñ Duwe Jesújañga zʉnakaxanekuañki Jeldusaldéñka, juldiúkuetshi kagi nahauxa jiaga aldéñ shizhiyatonauxa, atshatonauxa tuñkaldamak kágubakuek kakbeñka. Duweki kaldixa axaldiyá akuaxane
40 nalgué jiaga, Jatejañki maiguake mokue izhgaldakshiñgueni, zʉñkizhañgashá guane.
41 Ne Jateja saldiñga nekuek ekíga tuakue jañguagábaki, anuñkakue aldéñga tuñkaldamak axautshikuek kakbeyakualdiamak zʉnezhgakuxanekuek za na zʉñkizhañgashá. Aikuañga na, Duwe shuigueni mokue izhgaldagatshak aldéñ na gakue ga guáñkalde.✡
42 Guatogueni Duwe Jesújañga nasʉñ tuñkaldamak aldéñ shalda kágubakuek kakbeyakue niuwi zʉñgé. Ekí jiaga kakbeyakue zʉñmene: Aldéñga na niuwizhíne saldiñga káguba nahauxa kagatsaldi ne azhi kagatsaldakí ne katualdiamak Jatejañga itene. Atshaga na mieldeki be noxaldixakue, shua guanaldixakue jiaga ekíga katualdixa nakldá.✡

---

‡ **10:30 10.30** "3:00 pm" ✡ **10:34 10.34** Dt 10.17; Alm 2.11; Ga 2.6; Ep 6.9; Kls 3.25 ✡ **10:41 10.41** Lk 24.30-34,41-43; Jñ 21.4-13 ✡ **10:42 10.42** 2Tm 4.1; 1Pe 4.5

43 Akze, Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixa nahauxakueja e shalda guashi
ekí kaltak axauwane: Ezua zʉnekualdal naxaldixa, mieldejañki “eñki nazikuanamak
shakldá” jañgui, ipanaldiake Jateja sha atshixá axabetaldixa nakldá.
44 Ekí Pégulduja kakbeyalga te nogueñga, saldiñga axaldukatoguekue Jatetshi Alduna
kagatsabatshake, auxaga kaxaldaldaldiamak iyapaná.
45 Amak iyapanatshak, juldiú saná Duwe ipananekue Pégulduk axapa aldakldekueja
“¡sakí shi Jateja ají Alduna nauwisaná naldagáldekuek jiaga ekíga agegaka na!”
kakldék.
46 Jinake ekí kakldegazhá. Ekí Alduna iyapanatshaga, ejañga kaksaneshi ezua ezua
kaugiañ kauwizhéñ azakuagazhék✡ kazukuakshi, Jate akldé akzamakga agazukuaté
aldukaják. Ekí zexakna Pégulduja ekí guak:
47 —Saldiñga netshi Jateja ají Alduna nasʉñ zʉñgenamakbeñga na ekuek jiaga
kagegakna, ¿meja shi nik kajaukshasé guagaka na?
48 Guagueniki:
—Duwe Jesú minkuanamak jañguamine ne miyawatuñshaldiamake nik mimajauk-
sha nuguí.
Kakbeñgueni amak nik kajaukshiñguake anuñka ldiuwi Pégulduki kagapa izhogakue
axakuañneguake amak na izhoxá.

11

Pégulduja axautshi sanákue Duwe shalda kakbene guaklde

1 Atshak zhinik Duwe Jesújañga gaxanekue na, e ipananekue Juldeya baxe
zhekuekueja kauwisaná naldagáldekue jiaga Jatetshi múldigaba Duwe shalda aldukat-
shak namak ajañgui, iyapanane alduká.
2 Akna Pégulduu mokue Jeldusaldéñka akldañkatshak, anuñka asaná Duwe
ipananekueja* nalda axakuagatoshiñga
3 ekí axaldék:
—¿Jinak zhinik shi mañki misaná naldagáldekue jiaga kaxabizhal ne, kabuzá
atshamaldá?
4 Guake Pégulduja asaná naldagáldekue nugeñka zekldauxa muldetua kakbeyaldá:
5 —Naski kuíbuldu Jopexa Jate axazguagatogukueñki, aldéñga aldunaldiñga ekí
natuñshá: Jékaldaxa zhinik ezua zhakuá atema janagatse maxáiñtaba shaklduka nas
nugéñ nagakjieñguaté tu.
6 Guñguake muldetua tualdatshake, saldiñga béyakze sana agatsé, makaiwa kalda
izhukakue, béyakze simaldunakue, kagik jilbeni neñkakue, nubá sanakue itshekue tu.
7 Gueni ekí nagabeyaté nuká: “Pégulduu, izhgate xaldeki jejiékue guaxa, ga guwá.”
8 ”Ekí nakbeyatshak ekí akiyó: “Nají Sáñkalda, gazhánaka nakldá. Ni mitsák jiaga
guiyabaja gasé guaka, mikzaldakuakuega izhguaja guazhúge nakldá.”
9 ”Guatshak mokue jékaldaxa zhinik ekí nagabeyá: “Naski Saldiñga netshi Jate
naugakna, jika gakue janshi axazguanugega, aiki ‘nakzaldakuaka nakldá’ guagakue
migatsaldakí nakldá.”
10 Ekígaba maikjuizha nakbeñgueniki zhakuá atema béyakzekue itshekue mokue
jékaldaxa awalditshí.
11 ”Atshaga maigua nashi Sesaldeyaxa zhinik naxaxaxanekue izhogatogukueñkaga jeñ
aldák.
12 Guatshakna Jatetshi Aldunajañga ekí nakbeyá: “Mozhua mikldegagába amak
kagapa maldeyaldí.” Guakna jejié tezhuwa nauwisaná Duwe ipananekue jiaga naxapa
Sesaldeyaxa kaldeñguenik, sigí nakuxal nakuaklde tshuxa jeñ julduñkalde.
13 Exaki Jateja guaklde uldeñkaja ajúk akizhañkatshak sakí akbene zʉñmeyá: “Mijí
nashikue sigí Simóñga Pégulduu akuaka mixaldaxaldiamak kuíbuldu Jopexa kakashi
makualdí.
14 Eja na Saldiñga netshi Jateja sakí ma, mijúk zaldakue juizhi mimekualdaka
múldigaba mikbeyaldixa niyó.”
15 ”Nakbeñguake amak Duwe Jesú shalda kakbeyapanaldatshaga na, Saldiñga netshi
Jateja ají Alduna nasʉñ zʉñkaldaldaldiamak kasak zʉñgatsabinamakbeñga, ekuek
jiaga ekíga kagatsabí.

✡ **10:46 10.46** Ajsh 2.4; 19.6 * **11:2 11.2** Juldiújañki axautshi sanákue na ishkabaldegasúñze ajañguxa. Ezuakuejañki mielde Duwe ipanaldiake kauwijí guiyabaja guagamak nauwa abeñguakue ajañguxa.

16 Ekí tualdatshakna, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja ekí zʉñmenane be nagisék:
“Akze namak, Juañ nik majaukshakuejañki nik nuxa mimajaukshane nanaldixa, Jate-
jañki ají Aldunakga mimajaukshi na, ai Alduna maiñldi auxaga miñkaldaldaldiamak
miñgexaldixa nakldá.”✡
17 Guakldamakbeñga na, nasʉñ nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú zʉnekuanamak jañgui
kipanguenik ají Alduna zʉñgé. Ai Aldunaga na, nauwisaná naldagáldekuek jiaga
kagé. Ai zhinik na, ajíkue kepanane awatuñshane ne, ¿naski me naugák shi Jateja
ají kakuanekue shalda janshibé jañguazháldikue na?
18 Ekí Pégulduja guagaté aldukatshakna nalda axakuagaksáni, Jate za akldé akza-
makga akzukui na ekí akuaxaldá:
—Ak zʉnake, Saldiñga netshi Jateja nauwisaná naldagáldekue jiaga sha ajanashane
majiñga majá, aldéñ agakualdinakue kajañguane. Ekíki ekue jiaga aldéñ na izhoshiñga
kezhokshaldiamak, zʉnatuñshá guatiuwi.

Duwe Jesú ipananekue Antiukiaxa zaldakue

19 Guatshak Estebañ akuaxá guñgueni zhinik Jeldusaldéñka Duwe ipananekue sha
kakuñguák awaxani aldakuishiñga, Penisia baxe, Tshípalde baxe, kuíbuldu Antiukiaxa
jiaga aldenane. Eñka aldeñgueni kauwisaná juldiúkue za Duwe Jesú zʉnekuane shalda
agabeyapanane.✡
20 Guane nalgué, ekí nenekuega na, anuñka Tshípaldexa, Sildenexa zaldakueki
kuíbuldu Antiukiaxa aldeñgueni, axautshi sanákue jiaga nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú
zʉnekuane shalda agabeyaldá.
21 Ekí akuaxaldiamake Saldiñga netshi Jatejañga ají kama kagegatshakna, matshuuwi
nekueja Asukuá nauwijí Sáñkalda namak ajañgui, iyapaná.
22 Guatshak Duwe ipananekue Jeldusaldéñka ashekualdekueja Antiukiaxa ekí ze-
gatuka aldukañguakna, Belnabé exa axaxá.
23 Guane nalgué, Belnabé amak neyatshake, exa zalda Duwe ipananekueki Jateja
éegaba guañ kajañgui, akldunamak ashekualdaldiamak kagaunegatuka tuatshakna zeñ
akldék. Guakna kagatsauxa abá naldakí nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk agapa neyal za
nogakue aldunaxa kakuiyakshá.
24 Belnabéki sigí janshizhe, Jatetshi Aldunaja auxaga aksaneka, agatsauxa Jate za
alduna ishixa. Ekí izhuka nalguakna, matshuwi kágubakue kagaunegatshakna, nauwijí
Sáñkalda Duwe namak jañgui iyapaná na akuá.
25 Guñgueni Belnabéjañki Sauldu kuíbuldu Talsuxa niyal neñgueni,
26 amak akzalguake mokue Antiukiaxa agapañga uldák. Exaki Belnabé, Sauldu nañga
ezua kagi Duwe ipananekue na izhajuizhaldeshi, matshuuwi nekuek Duwe shalda
shaxaldiyá. Exa Antiukiaxa na, Duwe namak jañguxakue kasak axakeyaldagazhóshi
“Duwe Jesú ipananekue” axakeyaldaxaldá na gua.
27 Atshake Jeldusaldéñka zhinik anuñka Duwe ipanane Jatetshi Aldunajañga ají
múldigaba nukshanamak kágubakue kakbeñshixakue exa Antiukiaxa saldi aldé.
28 Aikuega na, ezua Agabu✡ axezhukajañki Duwe ipananekue kenañ izhgaldagueni
Jatetshi Aldunajañga aksaneshi na, “kagi agatsauxa gakue naldaksáñga ne zegatshake,
atemajañ maldija makuakue zexaldixa nakldá” na guakshá. Ekí guaklde nalgué na, ezua
sáñkalda akldé akzé Kaldaudiu sanegatogué baxañki amak na zexá.
29 Ekí aldukañguakna, gaja Duwe ipananekue Juldeya baxe zhekuekue agaxaunexal-
diamak paldata ajuizhakualdixa ajañgui na, ezua ezuak mitsá axegakldegauxa ax-
exaldixa ishkakuxá.
30 Amak ajuizhakuñgueniki paldataki Jeldusaldéñka Duwe ipanane aksanekakuek
axabexal Belnabé, Sauldu na axaxá na akuá.

12

Santiaku akuaxane, Pégulduu kalseldi abexane

1 Atshaga na, sáñkalda Eldodeja* anuñka Duwe ipananekue sha gualdiamak kakuxal
guak.
2 Ekí atshiji na, Santiakuki† shezhák guagakue guak. Eñki Juañtshi atuwé na naldá.
3 Ekí atshatshake juldiúkue aksanekakuek kakldunamak atshixá akldegatshakna, ai
sáñkaldaja Pégulduu jiaga ekíga gualdixa jañgui na gugakue guak. Ekí akugatshake
juldiúkueki san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik Jateja kakzʉxaitshanéñ
be ishkiyasekui pañ ishkishshixa akjiukualdagálde axaji ajuizhaldegatoxéñ na zaldá.

✡ **11:16 11.16** Ajsh 1.5 ✡ **11:19 11.19** Ajsh 8.1-4 ✡ **11:28 11.28** Ajsh 21.10 * **12:1 12.1** Ai Eldodeki Eldode Agaldipa 1, eñki Eldode “el Grande”tshi atukua. † **12:2 12.2** Mt 4.21. Ai Santiakuki Duwe Jesújañga gaxane.

4 Amak akuguenik sáñkalda Eldodeja kalseldi mexal guak. Exaki suldáu makaiwa
izhgapakuegaba makaiwa nekuek Péguldu tuatoxaldixa niuwi kagé. Jinake naldakí.
Juldiúkue ishjuizhaldeshi kaksaldinatshak zhinik saldiñgaja atuaté noxaldiéñ, Péguldu
agatsé axezhaxaldixa jañguane nalguák.
5 Guatshak Péguldukí kalseldi atuaté nogatshake, Duwe ipananekuejañki Jateja
agaunexaldiamak abá naldakí kagatsauxa agabeyal na aldoxá.

Jatejañga Péguldu kalseldi zhinik akskaitshane

6 Sáñkalda Eldodeja Péguldu agatsaldi ne axezhaxaldixa muñzegatogué siañki
Péguldu kalseldi mozhua suldáu kenañ kabane nogatshak, mushtabañga guldak
shezhashak shaklduka suldáukuek axaldí na noxá. Guatshake ezua suldáukuejañki
juldunéñ atuaté na aldoxá.
7 Ekí aldogueñki atú kakzegagáñga, Saldiñga netshi Sáñkaldaja guaklde uldeñka
izhañkatshake, kalseldi muldetua muñshí zukuá. Gueni Péguldu tezháxaldak ti ti
guatshake uba akldeñshiñgueniki ekí akbeyá: “Maldeñgaba izhgaté guwá.” Guake
amak izhgaldagatshaga na, shezhasha guldak nuk aksoná.
8 Guake guaklde uldeñkaja ekí axaldék: “Dañ aldiyá xaldeki sapatu zhikjiu guwá.”
Amak atshake ekí jiaga axaldék: “Zhakuá abakaldak mijuakue izhbi xaldeki nagapa
kuizaldi.”
9 Guake Péguldukí amak kalseldi zhinik agapa akzʉxaitatshak, “niuwabak sha
neyatokú” akldegagába, “aldunaldi sha neyatokú” na akldexá.
10 Gueni kasak suldáu zʉtuatukakue akldoguéñ azaxaitatshak kawatuazhá, ekíga na
mozhua zeñka jiak, suldáu akldoguéñ azaxaitiñguenik aldiweki ezua jugaxé atema
shezhaxaldaga kuíbulduldi akzʉxaiteñka aldé. Exa aldeyatshake, aldéñgaba akpezhake
agazaxaitiñguenik nauwa ne zeñka uldeñgueniki, guaklde uldeñkaja ahezua majá.
11 Guatshakna, Péguldukí “namakga nakzexé tiuwi” akldegatshak aldéñgaba ekí
guak: “Kaiga zʉnake Saldiñga netshi Sáñkaldaja ají guaklde uldeñka nagaunexal
nagakaxanaldamakga naldé tiuwi. Ai zhinik na, sáñkalda Eldodeja sakí sha nakualdixa
janaktune, ni nasanátshi sáñkaldakueja amak nakualdixa jiaktuwi aldone jiaga amak
zekuazhá guatiuwi.”
12 Ekí akldegueni na, Juañga Malku✡ akuakatshi ajaba Maldiya tshuxa ne. Exaki Duwe
ipananekue matshuwi Jate axazakuaxal ajuizhaldeklde na aldoxá.
13 Exa neñgueni julduneñka zhinik kexauldá. Guake ezua munzhi gauneka Aldodeja
me ne tualdiamak tual ne.
14 Guatshake Péguldutshi múldigabaga nukajake, zeñ akldekága nuxa jugaxé
agakpegagába, mokue kakbeyal juldú:
—Péguldukí julduneñka akté nzhok.
15 Guake ekí axaldék:
—Nukldekbalde jana ni maldék.
Ekí axaldegatshak jiaga:
—Eñki namak Péguldukí nzha.
Guake ekí akuák:
—Eñki e naldi naldazháka. Egaba ezua guaklde uldeñka e numañ tuatonega nuxa
naldaka nakldá.
16 Guatogatshake Péguldujañki kexauldalga noxake juwí axapé atuatshake Péguldu
atuake, “¡sakí shi ega naldaka na!” na ajañguá.
17 Guake Péguldukí sʉnjá nogakue káuxaldak katuñshiñgueni, Saldiñga netshi
Sáñkaldaja sakí agauneshi kalseldi zhinik akzʉxaitshane kakbeyá. Gueni ekíga
Santiakuk,‡ axautshi gaja Duwe ipananekuek kakbeyakue guagueniki awaxani ne.
18 Ekí zeshi muñzegatshake, suldáu Péguldu tuatonekueki zʉxaita zalda izha-
janiñgaba, “¿Péguldukí sakí nexé?” kauwizhéñgaba izhgalduká.
19 Ekí zeklde sáñkalda Eldodeja nukañguakna, Péguldu muldetua niyakue niuwi
gene nalgué kakzaldazhá. Guñguakna suldáu Péguldu tuatonekueki kexaulguenik,
“maiñ tuabinoguéñ ¿sakí shi Péguldu akzʉxaitaná?” kakzʉzukañguenik kakuaxal
guak. Guñgueni sáñkalda Eldodeki Juldeya baxe zhinik kuíbuldu Sesaldeyaxa izhoxal
ne na gua.

Sáñkalda Eldode shuane

20 Atshake sáñkalda Eldodejañki Tildu zalda, Sidóñ zaldakue aguldijiñgaba na
guatoxá. Ekí guatoxakna, ai mozhua kuíbuldu zaldakuega alduna askuiñga kakldeshi,

---

✡ **12:12 12.12** Ajsh 12.25; 13.5-13; 15.37-39; Kls 4.10; 2Tm 4.11 ‡ **12:17 12.17** Ga 1.19. Ai Santiakuki Duwe Jesútshi aldani, Jeldusaldéñka Duwe ipananekue aksaneka. Eñki Duwejañga gaxane akuaxane naldagálde.

sáñkalda Eldode nugeñka aldé. Exaki sáñkaldak axakyokue akldé akzé, Baldastu axezhuka kauwizhéñ shalda ají sáñkalda ekí agakuañnexaldiamak jian agazukuá: “Nauwijí kuíbuldukueki ma na muldetua señgaba zhe nokldana ni zu̶ñzék.” Jinake ekí axakuañnegazhá. Kauwizhéñki ai sáñkaldatshi kagixa zalda gakue kagajuezhañga guñguák.

21 Akna sáñkalda kauwizhéñ na juizhaldexaldixa guakldalgué ldiuwañ zegatshake, aldéñki sáñkalda tshakue itshualdiyeni ají sanexa xaldoxék yaldagatshak saldiñga exa ajuizhaldeklde ashekualdekue dulda kakshaldá.

22 Ekí agatsaldi dulda kakshiñguéñ na, jaldáñ ekí akuaxaldá: “Mañga káguba duldashamak duldashakí ni maldá. ¡Akldé kakzukuxatshi múldigabaga nukshí!”

23 Ekí agabeyatshaga na, Saldiñga netshi Sáñkaldaja guaklde uldeñkaja ai sáñkalda mulbatá atemajañ gukshatshake, dzhija gaji shuizhá. Jinake ekí shuigazhá. Saldiñga netshi Jate za na akldé akzamakga akzukuakue ne jañguagábaki, aldéñ na ekí akldé agazukuakue akldexák.

24 Guatshak Jatetshi múldigaba Duwe Jesú shaldaki awagaxa, awagaxa aldukatshakna, akldé akldeñga Duwe namak jañguxakue izhaltexalga na aldoxá.

25 Guatshake Belnabé, Sauldu nañki Jeldusaldéñka Duwe ipanane axaxaunexaldixa paldata abeguenik, mokue kuíbuldu Antiukiaxa saldi aldé. Exa aldeyatshak Juañga Malku akuaka jiaga kagapa na awaldeyá.

13

B. Pábulduki Duwe Jesú shalda guashi kasak nene

(13.1–14.28)

Belnabé, Sauldu na Jatetshi jiba atshál axaxane

1 Guatshake exa Antiukiaxaga, Duwe Jesú ipanane izhajuizhaldekakuega na, ezuakueki Jatetshi Aldunajañga ají múldigaba nukshanamak kágubakuek kakbeñshixakue, ezuakueki Duwe shalda shizhixakue. Aikuega na ezuañki Belnabé, ezuañki Simehóñ, ega na “maksagatse” axaldeka, ezuañki Aldusiu eñki Sildene zalda, ezuañki Manahéñ eñki sáñkalda Eldode* na guildegatonane, ezuañki Sauldu na ashekualdá.

2 Aikuega na, asáaki aldoshi Saldiñga netshi Sáñkalda akldé akzamakga agazukui ajuizhaldeshi ashekualgueñki Jatetshi Aldunaja ekí kakbeyá: “Nasga na Belnabé, Sauldu nañki jiba naxajanashaldixa kezhgakuxanugamak naxajanashaldiamak maiñ kezhgakuxa, kakaxa miñgualdí.”

3 Ekí kakbeñguake amak asáaki, Jate axazakuaxalga aldogueni na, ai mozhua nekue káuxalda iyapá Jatek agabeñgueniki axaxá.

Duwe Jesú shalda Tshípaldexa akuaklde

4 Ekí axagatshakna Jatetshi Aldunajañga Belnabé, Sauldu na mani neyakue kaksaneshi na, Seldusiaxa axatanguenik exa zhinik balkuk ezua kagi nóñgutse níbunixa izhuka Tshípalde axezhogeñka aldé.

5 Exaga na, balkukue axaldabigeñka Saldaminaxa aldeyatshak, juldiúkuegaba juwí izhajuizhaldeka nogauxa abizhiji na, Jatetshi múldigaba Duwe shalda akuák. Ekí aldeyatogatshake Juañ Malku kagauneshi kagapañga na neyatoxá.

6 Ekí kagi nóñgutsek agatsauxa abizhijiñga na, kuíbuldu Papuxa aldé. Exaki ezua sigí Baljesú axezhuka kakldabí. Eñki juldiú sanága naldatshak jiaga, awaldintik atshixa, naldagálde nuxa Jatetshi múldigaba naldiñga zu̶xaitshixa neka.

7 Naldé na, eñki alde kagitshi sáñkalda Seldiu Pauldu neyauxa agapa neñka. Guatshak sáñkaldaki muldetua jika jañguxa naldi Jatetshi múldigaba nukandana akzeguakna, Belnabé, Sauldu na akuldagakue guak.

8 Amak akualdagatshak ai awaldintik atshixa Baljesú, galdieguke Eldima axezhukajañki sakígaba sáñkaldaja Duwe namak jañguazháldiamak kama ilshá.

9 Guakna Saulduga, Pábuldu† akuakajañki Jatetshi Aldunaja muldetua auxaga aksaneshiñga na, ai awaldintik atshixa tuaté noshi ekí axaldék:

10 “Mañki jisék za axazauwi mizhogakna saldiñga janshizhe, jian ne itamakui za mizhuka. Mañki kágubakue naldagálde ne jian kajañgushi, saldiñga sha kakuí mual mizhuka. ¿Mitsá Saldiñga netshi Sáñkalda shalda namaklde ne mañki kutám mayushaldiamak kama ilshiji za mizhoxaldixa ne?

---

* **13:1 13.1** Ai Eldodeki Eldode Antipa, Galdildeya baxe aksaneka. † **13:9 13.9** Sauldu za guaka nane kaiga zhiniki Pábuldu akuaxaldixa.

11 Akna kaigaga Saldiñga netshi Sáñkaldaja guiyaba matuñshaldixa nakldá. Ai zhinik
na, anuñka ldiuwi stuabálde, niuwitshi muñshí zalda jiaga tuabálde mizhoxaldixa
nzha."
Ekí axaldegatshaga na, muldetua tuañ akzegatshake namak giemi stuaksá. Guakna
akpana uldeyaka kaukpa, kaukpa niyaldá na gua.
12 Ekí zegaté sáñkaldajañki tuatshakna, "Duwe Jesú namakga tiuwi" jañguá. Ekíga
na, nauwijí Sáñkalda Duwe shalda shaxaldiyane "¡sakí ekí janshagatsaldi guaká!" na
jañguá.

Pisidia baxe, Antiukia Duwe Jesú shalda akuaklde

13 Guñgueni Pábulduki agapa neyatoguekue nañga Papuxa zhinik balkuk kuíbuldu
Pelje, Panpildia baxe aldé. Exaki Juañ Malkujañki kabashiñgueni Jeldusaldéñ mokue
ne.
14 Guake Pábuldu, Belnabé nañki exa zhinik Pisidia baxe kuíbuldu Antiukia saldi aldé.
Eñkaga na, asanákue izhgasekué ldiuwañki juwí izhajuizhaldegeñka ajulduni jeñ iyaté.
15 Guñgueni ezuajañki kauwibama Mueséja guiyaba kalta gauwanane, Jatetshi
múldigaba naldiñga zʉxaitshixakueja kalta gauwanane jiaga azakuakshá. Ekí auxa
azakuakshiñguake ai juwítshi sáñkaldakueja Pábuldu, Belnabé na ekí kagabeyal
akuák: "Gajakuañ, jai juizhaldexañkaldukakuek jigaba aldunaldi zʉnakuiyakshakaga
zʉñmeyakue miñkaldañga nake, kaigaga zʉñmeyá guwíñ."
16 Ekí kagabeñguake Pábulduki izhgaldaguenik káuxaldakga sʉnjá nogakue katuñshi
ekí kakbeyaldá: "Maiñ nasaná Isayélkuañ, axautshi saná Jate za akldé akzamakga
miyakzukuxakuañ, naldukaté minoxaldí.
17 Saldiñga netshi Jatega Isayélkuañ e za akldé akzamakga kakzukuxaja na
nauwibamakue ajíkue naldaldiamak kezhgakuxanane. Aikuega na, san kagi Ejiptuxa
ashekualdatoguéñ Jateja matshuwi keltekshanane. Guñgueni ají kama guagasá nek exa
zhinik kakzʉxaitshá.✡
18 Ekí kakzʉxaitshiñguenik zʉk zaldi 40 kagi kauldeyatoguéñ, nauwibamakueki Jatek
akldunasʉ́ñ axajanashiji ashekualdatogatshak jiaga, aldéñki abeti, numañ katualga
none.✡
19 Guatshak kagi Kanáñ ají izhgakuxanekuek bieni kagexaldixa nalguakna, exa
kauldeyatshake kugua saná zhekualguekue nuk agubishá.✡
20 Akze, nauwibamakue san kagi Ejiptuxa ashekualdapangueni aldiweki kauwijí kagi
giemi iyapaná guatogatshake anuñka 450 kagi na zexá.‡
"Guñgueni nauwibamakue exa ashekualguéñ na, Jatejañga kaksanexaldiamak
sáñkaldakue kakizhashiñga na, aldiwek ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Samuélka✡
yo kagitenane.
21 Guñgueni nauwibamakueja ezua me sáñkalda akzé kaksanexaldixa kakizhagakue
Jatek axashishá. Guakna Jatejañga Sahúl axezhuka Kistshi asukuá kauwijí sáñkalda
akzé kagité. Eñki Benjamín ldaxega naldé na 40 kagi na kaksanexá.✡
22 Guñgueni na, Jatejañga Sahúl sáñkalda akjieñguñguenik, nauwibama Dabí
niñkauwañki sáñkalda akzé ité. Aldéñga e shalda ekí guak: 'Dabí, Isahí§ tsukuaki,
nasga sakí izhogakue, naldakue jañgugamak izhuka ni tuñkú. Akna sakí naxatshakue
jañgugamakgaba naxatshaldixa nakldá.'✡
23 "Akze, ai nauwibamatshi atukuak zhinikga na, Duwe Jesú, Saldiñga netshi Jateja
Isayélkuek ezua zʉnekualdal gaxaldixa zʉñmenamakga✡ zʉñgakaxane nakldá.
24 Duwe Jesú Jatetshi jiba atshagá nogueñgaki, Juañja Isayélkuek ekí kakbeyá: 'Maiñ
sha miyatshixa majiñga maja xaldeki Jatek agakualdinakue miñgatsé. Amak atshamine
miyatuñshaldiamak nik ajaugakue miñgatsaldaldixa nzha.'✡
25 Juañki Jatejañga jiba agene aksaldinapanatshake kágubakuek ekí kakbenane:
'Saigabaki nas na Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldane, ai naugé mina-
jañguatshak jiaga, aiki naldazhúge nakldá. Akze, ai giemiki nalduxañ nagatukaki
nazhakaldak akzé nak, naski ni atabal nakzaldagálde nzha.'✡
26 "Gajakue, nauwibama Abaldahám shtukuakuañ, axautshi saná Jate akldé
akzamakga miyakzukuxakuañ na, Jateja Asukuá Duwe Jesúk zhinik zʉnekualdaka
zʉnaldukshane.

✡ **13:17 13.17** Ex 1.7; 12.51 ✡ **13:18 13.18** Nm 14.34; Dt 1.31 ✡ **13:19 13.19** Dt 7.1; Jos 14.1 ‡ **13:20 13.20** Juldiú saná san kagi Ejiptuxagaba anuñka 400 kagi (Gn 15.13) nashi ashekualguenik, exa zhinik kauwijí kagixa giemi aldeyaldiamak 40 kagi zʉk zeñka aldeyatone (Dt 2.7). ✡ **13:20 13.20** Jue 2.16; 1S 3.20 ✡ **13:21 13.21** 1S 8.4-5,19; 10.20-21 § **13:22 13.22** Isahíga Jesé jiaga akuaka. ✡ **13:22 13.22** 1S 13.14; 16.12; Sal 89.20 ✡ **13:23 13.23** 2S 7.12-16; 22.51; Sal 132.11-13 ✡ **13:24 13.24** Mlk 1.4; Lk 3.3; Ajsh 19.4 ✡ **13:25 13.25** Jñ 1.20,27; Mt 3.11; Mlk 1.7; Lk 3.16

27 Naldatshak Jeldusaldéñka ashekuekue, kauwijí sáñkaldakue juizhi Jateja
ezua zʉnekualdal gaxaldixa guaklde, ‘aiki Duwe Jesúga shakldá’ kakldegazhá.
Naldiñki kizhiksekué ldiuwañ zegauxa ajuizhaldegatshak, Jatetshi múldigaba naldiñga
zʉxaitshixakueja kalta gauwane azakuakshamakga e shalda azakuakshaté aldukatshak
jiaga, kagajienazháldi na, axauwanamak Duwe Jesú shuigakue agatsé axeyaté.
28 Ekí ajanashiji na, Duwe guaxa gundanañki ji sha atshane agatsé kakzaldazháka
naldatshak jiaga, sáñkalda Pildatuk guaxa guakue axashishá.✡
29 ”Guñgueni sakí Duwe Jesú akualdixa axauwanauxa ajanashiñgueni, kaldixa
axaldiya akuagueni ají abuáki exa zhinik axajieñguñgueniki, shuanekue abexaldieñka
abexá.✡
30 Ekí shuane nalgué jiaga, Saldiñga netshi Jatejañki mokue izhgaldakshá.
31 Ekí izhgaldaguenik na, agapa neñkakue Galdildeya baxe zhinik Jeldusaldéñka axapa
nakldekuek anuuñka ldiuwi kakizhañkaji na izhoxá.✡ Kaigaki ekueja na Duwe Jesú sakí
atshaté atunamak nauwisanákuek kakbeyatók.
32 ”Akna nasʉñ ekí janshagatsaldi miñmeyañkaldók: Saldiñga netshi Jateja nauwiba-
makuek sakí zʉñkatshaldixa kakbenane ne,
33 kaiga atukuakuañ zʉnake amak zʉñkatshá guane. Aiki Asukuá Duwe Jesú
shuiguenik mokue izhgaldakshá. Ai shaldaga na, zubeyakue xaltek mozhua zeñ
Jatejañga Asukuák akbeyatshak ekí sezheklde:
‘Mañki Nasukuá giemi maldé,
naski kaigaga Mijate nalkugé saldiñgak awatuñshanuge nzha.’✡
34 Saldiñga netshi Jateja Asukuá zʉnekualdal gaxane shuane nalgué izhgaldak-
shiñguenikga ni mitsák mokue shuigazhíta shalda guashiñga na, ají múldigabak
nauwibamakuek ekí kakbenane:
‘Naski mimibama Dabík najíkuañki zeñ mimajañgualdikue akbenugamakga zeñ
mimajañgualdikue nakldá.’✡
35 Akna nauwibama Dabíja ezua zʉnekualdal naxaldixa shalda ekí jiaga gauwane:
‘Naski mijí za izhoshi, amak za mixatshikuge nakna,
shuixaldatshak nají abuáki galduñgua guabaldáldixa nzha.’✡
36 ”Guatshak nauwibama Dabíki be noguéñ, Jateja axazauwakue jañguanalguamak
amak axatshiñgueniki shuizhá. Guñguake abamakue abexaneñkaga abeguenik ají
abuáki galdú.
37 Akna aldéñ shalda ekí gauwagába, Duwe Jesú shuane nalgué Jateja mokue
izhgaldakshanéñ zhinik na ají abuáki galdunazháne guashi gauwane naldashá.
38 ”Akna gajakue, ekí miñkualdakue: Duwe Jesú zʉnekuanéñ zhinik na Ajatejañki sha
miyatshixa miñkabetaka miñmeyañkaldók.
39 Jateja Asukuák zhinik na mieldejañki e namak jañgualdiake, sha atshanauxa
axabeti na, sha atshagálde jana, janshizhe tualdixa. Ne nauwibama Mueséja guiyaba
zʉñkabashane amak miyatshaldiamak kama ilshiji mizhogatshak jiaga, aiga sha
atshamine miñkabetazháka.✡
40 Akna Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakueja guakldamak miñgatseshi
guakuak numañ miyatualdí. Ekí Jateja guagatshak sezheklde:
41 ‘Maiñ minejokldekakuañ, sakí atshikuge mituatshakna,
“¡sakí ekí atshixá!” miñneshi mishuixaldixa nakldá.
Akze, be minoxaldieñga na ezua miñkatshaldikue.
Ezuajañki ekí miñkatshanaka miñgabeyatshak jiaga, namak jañguabináldixa
nakldá.’*”
42 Ekí Pábulduja kakbeyatogueniki Belnabé na juwí izhajuizhaldegéñ zhinik agazax-
aitapanatshake, kágubakueja mokue izhgasekué ldiuwañ zegatshak akldé ai shaldaga
kakbeyakue kagabeyá.
43 Guakna auxa izhajuizhaldegueni aldeyapanatshake, matshuwi nekueki Pábuldu,
Belnabé axapa aldé. Aikuega na, anuñkaki juldiúkue, anuñkaki juldiú naldagáldekue
naldatshak, ai sanája Jate ajañguamakga ajañgualdixa izhgakuxanekue. Akna Pábuldu,
Belnabé na aldaldi kaxazguagatoshiñga na, Jateja éegaba guañ zʉnajañguxak kama
guxalga nogakue kagakuañnék.
44 Guñguenik mokue izhgasekué ldiuwañ zegatshake, naki saldiñga ai kuíbulduk
zaldakueja nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shalda akuagatuka aldukal ajuizhaldék.

✡ **13:28 13.28** Mt 27.22-23; Mlk 15.13-14; Lk 23.20-23; Jñ 19.15 ✡ **13:29 13.29** Mt 27.57-61; Mlk 15.42-47; Lk 23.50-56; Jñ 19.38-42 ✡ **13:31 13.31** Ajsh 1.3 ✡ **13:33 13.33** Sal 2.7 ✡ **13:34 13.34** Is 55.3 ✡ **13:35 13.35** Sal 16.10 ✡ **13:39 13.38-39** Ajsh 10.43; Alm 4.24-25 * **13:41 13.41** Hab 1.5. Ekí kakbeyatshake aldukatoxekuek ekíga kagatseshi guakuak na Duwe namak jañguakue na kakbeyá.

45 Ekí matshuuwi ajuizhaldegaté atuatshakna, juldiú aksanekakueki mauldí kakzeshi
na, Pábuldu sha axaldeshi, aldéñ guaká nalda axagakuák.
46 Guñguakna Pábuldu, Belnabé na kakzék naldakí ekí ayó: “Axáñ misha
maiñ juldiú sanákuañ Jatetshi múldigaba Asukuá Duwe Jesú shalda miñmeyakue
zʉñgatsé. Ne ai ipanasʉ́ñ miñzekldéñ zhinik na, aldéñ nugeñka izhoshiñga izhogakue
miñgatsaldazháka ne awatuñshamine. Akna mimabasha xaldeki axautshi sanákue
niñkauwañki Duwe shalda kakbeyal neyakualdixa nakldá.
47 Akze, Saldiñga netshi Sáñkaldaja ají múldigabakga ekí axatshakualdixa zʉñmene:
‘Nasga na, juldiú saná naldagáldekuek nashaldá miyakbeyaldiamak mimakaxanuge.
Aiki ezua muñshí zalda tuañ zaldi stuamak jana miyatshixa.
Akze, naski saldiñga kagi agatsauxa, saná nahauxa ezua kekualdal gaxanuge
miyakbeyaldiamak mimezhgakuxanuge nakldá.’✡”
48 Ekí guagaté aldukatshakna, juldiú naldagáldekueki zeñ kakldeshiñgaba na, akldé
akldeñga múldigaba nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shaldaki zʉxaita janshagatsegaba
akuaxaldá. Aikuega na, mieldekueki Duwe namak ajañguanéñ na Jatejañki izhoshiñga
kezhokshaldixa kezhgakuxane namak ajañguá.
49 Atshak zhinik na, nauwijí Sáñkalda zʉnekuane shalda múldigaba akuashiñga
eñgui baxe nahauxa akuaxaldá.
50 Guatshak juldiú sanekakuejañki axautshi saná munzhi akzé Jate jañguxakue, sigí
kuíbulduk zalda akzekue na Pábuldu, Belnabé nusá axajanshá. Gueni aikuejañki
kauwijí kuíbuldu zaldakuek Pábuldu, Belnabé sha kakuakue jian kakzukui na, amak
kakuí émaxe zhinik kaldeñshá.
51 Guake amak aldeyapankáki Jateja kepanazháldi guiyaba katuñshaldixa
katuñshaldiamak na, kaksibuldi kasak zhinik zhigatiñguá.✡ Gueniki kuíbuldu Ikoniuxa
saldi aldé.
52 Guatshake Duwe ipananekueki atemajañ zeñ kakldeshi, Jatetshi Alduna muldetua
kagatsauxa kaxaldaldi, kaksanexalga na noxá.

14

Ikoniuxa Duwe shalda akuaklde

1 Guñgueni kuíbuldu Ikoniuxa aldeyatshak Pábuldu, Belnabé na asanákue juwí
izhajuizhaldegeñka aldeyamakga aldé. Exaki Duwe Jesú shalda kágubakuek janshagat-
saldi kakbeyatshakna matshuuwi asanákueja, axautshi sanákueja jiaga Duwe namak
ajañguá.
2 Guatshak anuñka juldiúkue Duwe shalda namak jañguasʉ́ñ kakzekakuejañki
axautshi sanákuek ai múldigaba namak jañguasé axasaneshi na, Duwe ipananekue
kaguldiñshá.
3 Guatogatshak Pábuldu, Belnabé exaga anuñka ldiuwi izhoshi na, kakzék naldakí
Duwe zʉnekuane shalda akuaxalga na aldoxá. Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesújañga
kama kagegatshakna, janshizhe ajanashaté atú guazhámak matshuwi katshishi na,
ai múldigaba aldéñ éegaba guañ zʉnajañgui zʉnekualdaka akuakáki namaklde ne
katuñshá.
4 Guatshak kuíbulduk zhekualdekueki sha sha ajañgui na, ezuakueki juldiúkue Duwe
naldagálde ajañguxakue na zhuajanañgaba ajañguxa. Ne ezuakueki Duwejañga
gaxanekueja múldigaba akuaká namak ajañguxakue.
5 Ekí nalguakna juldiú sanákue, axautshi sanákue na Pábuldu, Belnabé ag-
uldiñkakuega “¿sakí shi sha kakuakualdixa na?” izhgabeji, kuíbuldutshi sáñkaldakue
na izhgakualdi, jagi iyabushi akuaxaldixa izhgabeyá.
6 Guane nalgué, ekí kakualdixa kakwasheguakna Aldikaunia baxetshi kuíbuldukue
Aldístalda, Delbe aldakuishi aldeyatshak, e xezhaldi jiaga aldé.
7 Eñgui na, Duwe Jesú zʉnekuane shalda akuaxalga na aldoxá.

Aldístaldaxa sakí zeklde

8 Guatshak Aldístaldaxaki ezua sigí ají kasake kama akualdagáldega kukane nalguák
neyazhá guananega na izhoxá.
9 Naldé, ejañki Pábulduja Duwe shalda guagatoguéñ muldetua nukaté na noxá.
Pábulduja ai sigí señ tuatshak, Duwe Jesúja janshi akzukuaka jañgui, auxaga alduna
ishixa tu.
10 Guakna ekí jaldáñ axaldék:
—Izhgaté akté nogwá.

✡ **13:47 13.47** Is 42.6; 49.6 ✡ **13:51 13.51** Mt 10.14; Mlk 6.11; Lk 9.5; 10.11

Ekí axaldegatshaga na, zʉnzhgaté izhgaldashi neyaldá na gua.
11 Exaga na, káguba duwá zhekualdekueja Pábuldu ekí atshaté atuatshakna kauwix-
aukldu̇añ* jaldáñ kauldi ekí akuák:
—¡Nauwijí akldé kakzukuxa izhgiteñkaldekuega zʉñgixagabaldeklde zʉñkagataná
ni gu!
12 Ekí ajañgui na, Belnabéki kauwijí jate Sehus axezhuka naldakaga akuák. Pábulduki
akldé duldashixa nalguakna, kauwijí jateja guaklde guashi neñka Edme axezhuka
naldakaga akuák.
13 Ai Sehus axazakuageñkaki kuíbuldu akzʉxaiteñka nuka. Exaga na, Se-
hus múldigaba agaskaitshixaja sakí zeklde nukañguake buekue, kaljumshiga ishk-
abiñgundana agatsaldi siyagaxaune na kuíbuldu julduneñka uldé. Jinake naldakí.
Exaga káguba duwá zhekualdekue na aldaldi Pábulduk, Belnabék bue axakuaxaldixa
ajañguane naldák.
14 Ekí kágubakueja kaxajanká aldukatshakna, atshasʉñzamak ajanashixá
katuñshaldiamak, Pábuldu, Belnabé na kauwijí zhakuá izhgitshizgui naldajiñga
kágubakue kenaxa ajulduni ekí axauldi akuák:
15 —Maiñki ¿sakí zhinik shi akldé minazʉñzukualdixa miñnék? Nasʉñki akldé
zʉñzé naldañkáalde, maiñ janañga káguba nuxa naldashiñkaldá. Akze, nasʉñki
múldigaba janshagatse Saldiñga netshi Jate shalda nuxa miñmeyal nakalde. Ne
maiñki jigaba izhgiteminekue akldé miyakzukuxakueki miñgaunegazhákakue nakna,
akldé akzukualga nogagábaki, Jate za na akldé akzamakga akzukuapana guakue
miñgatsaldashá. Aldéñki naldiñga izhoshiñga izhukaja alnoba, kagi, níbuni gauwat-
shak, eñkañkuek jika na nahauxa gauwane nakldá.
16 Akze, mauzeñga zhiniki juldiú saná naldabíne minahauxaki jigaba akldé akzukun-
dana miñzeguakna, aldéñga amak miyatshaldiamak mimebesane none.
17 Naldatshak jika janshizhe miñkatshiji za izhogéñ zhinik na, aldéñga “me ne”
saldiñgak mimatuñshi nagatuka. Aldéñga na gakue munaldiamak níxalda zekui, gakue
miñgajuezhauxa miñgeshi izhoshi na, aldunaxa jiaga zeñ miñzukui izhuka nakldá.
18 Ekí kakbeyatshak jiaga, kágubakueja bue kagakuaxaldixaga ajañguatshak jiaga
kagitamakui za kaxatshiñguakna, aldiweki amak ajanashazhá.
19 Guñgueni juldiú Antiukiaxa,† Ikoniuxa zaldakue aldagueniki ai zaldakue Pábulduja
kakbeyatukaki naldagálde nuxa ne kajañgushá. Guakna Pábuldu jagi iyabushi ezua
izhguaxá agazukueniki shuane ajañgui kuíbulduk zhinik ajilgui agazaxaitshá.✡
20 Guñguake Duwe ipananekueja meyó iyabategatshake Pábuldu izhgaldagueniki
kuíbulduldi mokue juldú na gua.

Mokue Antiukia Sildia baxe aldé

Abokualdike Pábuldu, Belnabé na exa zhinik aldeñgueni kuíbuldu Delbexa aldé.
21 Exa zaldakuek Duwe Jesú zʉnekuane shalda kakbeji na, matshuwi nekueja
namak ajañgui iyapaná. Guñgueni ai mozhua nekue exa zhinik mokue kuíbuldu
abizhatonekue axabizhiji, Aldístaldaxa aldeñguenik, exa zhinik Ikoniuxa aldeñguenik
Antiukiaxa‡ saldi aldé.
22 Ai kuíbuldukue abizhatoguauxa Duwe ipananekue aldunaldi kama akuxaldiamak
kakuiyakshi na, Duwe Jesú za alduna ishál nogakue kagakuañnék. Ekí jiaga
kakbeyá: “Saldiñga netshi Jateja aldéñ nugeñka zʉñsaneshiñga zʉñsanexaldieñka
zʉnauldeyakíñgaki, nasʉñ Duwe ipanañkaldekue matshuwi jibañ tuakue
zʉñgatsexaldixa nakldá.”
23 Ekí abizhiji na, mani aldeyauxa Duwe ipanane ajuizhaldekakuega mielde kak-
sanexaldixakue kagité. Guñgueni Duwe ipananekue na asáaki Jate axazakuashi
ajuizhaldeshi na, Saldiñga netshi Sáñkaldak ekí agabeyá: “Mipananekue alduna
mishiji ashekuakna, abá naldakí migapa aldeyaldiamak kagauneshi, numañ katuakue
ni kabikshishí.”
24 Ekí Pábuldu, Belnabé na Pisidia baxe abizhiji Panpildia baxe jeñ aldé.
25 Exaki kuíbuldu Peljexa Duwe zʉnekuane akuagatogueniki exa zhiniki ni-
bunkezhaxa kuíbuldu Ataldiaxa asabí.
26 Exaki balkuk ajuldungueni, mokue kuíbuldu Antiukiaxa§ saldi aldé. Exa zalda
Duwe ipananekueja Pábuldu, Belnabé Jatetshi jiba axajanashaldixa kakagapanatshak
Jateja éegaba guañ kajañgui, kagaunegakue kakbeyanane. Nalguakna ai jiba atshál
kaxaxane amak kaksaldiñguake mokue saldi aldák.

---

* **14:11 14.11** Ai kaugiañki Aldikaunia zaldakuetshi. † **14:19 14.19,21** Ajsh 13.13-14. Ai Antiukiaki Pisidia baxe ze.
✡ **14:19 14.19** 2Kt 11.24-25; 2Tm 3.11 ‡ **14:21 14.21** Ai Antiukiaki Pisidia baxe ze. § **14:26 14.26** Ajsh 13.1-3. Ai Antiukiaki Sildia baxe ze.

27 Amak aldagueniki exa zalda Duwe ipananekuek sakí ajanashatonauxa kakbeyal-
diamak kajuizhakuatshak ekí kakbeyá: “Saldiñga netshi Jatega na ají jiba axatshakual-
diamak matshuwi zʉñgaunék. Ekí zʉñgauneshiñga na, juwí zʉñgakpeshi guxá jana
nauwisaná naldagáldekue jiaga Duwe Jesú zʉnekuane shalda kakbeyatshak matshuwi
namak ajañgui, iyapaná ni guñgú.”
28 Ekí kakbeñgueniki exa zalda Duwe ipananekue na anuñka saxa abá na akuá.

15
C. Jeldusaldéñka ajuizhaldeklde

(15.1-35)

Duwe ipanane aksanekakue Jeldusaldéñka ajuizhaldeklde

1 Exa Antiukiaxaga na anuñka juldiú Duwe Jesú ipananekue Juldeya baxe zhinik
jeñ axataná. Ekuejañki Duwe ipanane ekí shi kaxaldiyaldá: “Nauwibama Mueséja
Jatetshi kaldé ishkualdi nogakualdiamak nauwa abeñguakue shi zʉñkaldiyanamakga,✡
maiñ nauwisaná naldabínekue jiaga abeñguakue miñgatsé. Amak abeñguakíki
minakualdazháka nzha.”
2 Ekí shizhaldiyatshakna Pábuldu, Belnabé na kakldunazháldi, kauwizhéñ na kaxañ
izhgabeyaldá. Guakna exa zalda Duwe ipananekueja anuñka kauwizhéñ na agatsekue,
Pábuldu, Belnabé nañga Jeldusaldéñka kaxaxaldixa keshkakuxá. Ekíki exa Duwejañga
gaxanekue, Duwe ipanane aksanekakue na ai shalda izhgabeyaldiamak.
3 Amak kaxaguake aldeñkáki Penisia baxe, Samaldia baxe azaxaitatoguéñ, eñgui
zalda Duwe ipananekuek sakí kauwisaná naldagáldekueja Duwe iyapanane shalda
kagabeyatshakna matshuwi zeñ izhajaná.
4 Guñgueni Jeldusaldéñka agaldañkatshak exa zalda saldiñga Duwe ipananekueja,
Duwejañga gaxanekueja, Duwe ipanane aksanekakueja muldetua keyapaná. Ekuek na
sakí Jateja kagauneshi, katshishatonauxa kakbeyá.
5 Ekí aldukatshak anuñka Duwe ipananekue, paldiseyu na agatsekueki kauwikenáñ
ishkaldaguenik ekí akuák:
—Nauwisaná naldagálde Duwe iyapananekue nauwibama Mueséja sakí izhogakue
guiyaba zʉñkabajanamak atshakuega kagatsaldaldixa. Akna sigíkueki nauwa
abeñguakue kagatsé kakbeyakue naldaldixa naldashá.
6 Guakna ai shalda muldetua izhgabeyaldiamak Duwejañga gaxanekue, Duwe
ipananekue aksanekakue nañga ajuizhaldék.
7 Ai shaldagaba maldé izhgabeyatogueniki Pégulduja izhgaldagueni kakbeyaldá:
—Gajakue, maiñ ekí miñkualkuge. Mauzeñga nasʉñ Duwejañga zʉnakaxanekuañga
na, naski Jateja juldiú saná naldagáldekuek Asukuá Duwe Jesú zʉnekuane shalda
kakbeyaldikuamak nezhgakuxanane. Ekíki kauwizhéñ jiaga Asukuá namak ne
ajañgualdiamak.✡
8 Akze, Jatejañki aldunaxa sakí jañgui, zʉñnegatuka akualdi kalduka. Aldéñga na,
nauwisaná naldagáldekue jiaga ají giemikue kepana guxá tuñshi na, ají Alduna nasʉñ
zʉñgenamakbeñga kagene.✡
9 Akna, Jatejañki saldiñga saná zhualduxañgaba zʉnatuwi na, nasʉñ
zʉnekuanamakga, kauwizhéñ jiaga Asukuá Duwe alduna iyashatshake, sha ajanashixa
kaxabeti, aldunaldi janshi kaxazguane nakldá.
10 Jatejañki ekí kepanatshak, ¿jinak shi maiñ niñkauwañki Jate guaji miñguxá jana
Duwe ipananekue nauwisanátshi guiyabaja guagamak atshakue mijañgú? Akze, ai
guiyabaki nauwibamakueja, ni nasʉñ auxaga atsha zʉñzegazhá guane. Ne ekue ekí
atshakue mijañguatshakna, ezua uldeyasá jie akzé ikauwi jana atshashibiná.✡
11 Ekí ne, nasʉñki guiyabak zhinik zʉneyakualdagábaki, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú
éegaba guañ zʉnajañgui zʉnekuane kajañguxa. Nauwisaná naldagálde jiaga ekibeñga
kekuane nakldá.
12 Ekí guaguenik Pábuldu, Belnabéjañki sakí Jatejañga kauwisaná naldagáldekue
jiaga kepanaka ne katuñshi na, kauwikenáñ atemajañ janshizhe ajanashaté atú
guazhámak matshuwi katshishane kakbeyatoguéñ, saldiñga exa zhekualdekueki sʉnjá
axashé na aldoxá.
13 Ekí kakbeji kaksaldinatshake Santiakuja guaxaldá:
—Gajakue, muldetua naldukaté nogwíñ.

✡ **15:1 15.1** Lv 12.3 ✡ **15:7 15.7** Ajsh 10.1-43 ✡ **15:8 15.8** Ajsh 2.4; 10.44-47 ✡ **15:10 15.10** Mt 23.4; Lk 11.46; Ga 5.1-3

14 Simóñ Pégulduja zʉñmeyatshak, kasak nauwisaná juldiú naldagáldekue jiaga
Saldiñga netshi Jateja zeñ kajañguanéñ zhinik na anuñkakueki ají giemikue naldal-
diamak kezhgakuxane.
15 Ekí zekldeki Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakueja zexaldixa ekí kaltak
axauwanamak zeklde:
16 "Aldiweki nas naldi mokue naxaldatshak,
sáñkalda Dabí sanegatonaneñka aguabiya guane nuká mokue izhgaldakshaldikue.
Ekí atshaldatshakna juwí tinanéñ mokue abisajañ gaukuge jana atshaldikue.
17 Ekíki saldiñga saná juldiú naldagáldekue na nahauxa,
ekuega na nají giemikue aldaldaldiamak kezhgakuxanugek naldiji naxaldaxaldia-
mak.
18 Akze, Saldiñga netshi Sáñkalda mauzeñga zhinik
sakí zexaldixa kágubakuek kakwashekuanamak zekuxajañga ni ekí guak."✡
19 "Ekí sezhekldéñ zhinik na ekí jañgukú. Mielde nauwisaná naldagáldekue Jatek
axakualdinatukakue, nasʉñ zhinik sakígaba kagitamakui kaxaldegakue zʉñgatsaldakí.
20 Akna nauwijí guiyabak zhinik ekí za atshakue kagatsé kalta kagakauwakue
zʉñgatsé. Aikueki, kágubakueja jigabá akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek agaxene
gasʉ́ñze, kauwisewá naldagáldekue na askuildék guasʉ́ñze, béyakzekue gakldak
shakté akuaxane gasʉ́ñze, ni abi jiaga gasʉ́ñze kakbeyakualdixa.✡
21 Jinake naldakí. Mauzeñga zhinik nauwibama Mueséja guiyaba zʉñkabashananeki
kizhiksekué ldiuwañ zegauxa kuíbuldukue juwí izhajuizhaldeka nogauxa azakuakshiji,
ekí atshasé jiaga guaka nak —na kakbeyá.

Juldiú naldagáldekuetshi kalta

22 Ekí aldukatshakna Duwejañga gaxanekue, Duwe ipanane aksanekakue, saldiñga
Duwe ipananekue juizhi janshibé ajañguatshakna, kauwikenáñ zhinikga mieldeki
Pábuldu, Belnabé axapa Antiukiaxa axaxaldixa ishkakuxaldixa ajañguá. Akna mozhua
exaga Duwe ipanane aksanekakue, ezuañki Judága, Balsabá jiaga akuaka, ezuañki
Silda* ishkakuxá.
23 Guñgueni ekuejañga Duwe ipananekuetshi kalta awaldeyaldixa ekí guashi axauwá:
Nasʉñ Duwe Jesújañga ají múldigaba guaxal zʉnakaxanekuañ, Duwe ipanane
kaksanekakuañ, maiñ nauwisaná naldabínekue Duwek zhinik nauwikaja Antiukiaxa,
Sildiaxa, Sildisiaxa zaldakuek kabimezhgajañguxa miñmendana ni zʉñzék.
24 Ekí nukáñkalde, jai nauwikenáñ zhinik nasʉñ niuwi agegazháñkaldekue jiaga,
anuñka exa maiñ nugeñka shi miñkaldiyal aldene. Amak shi miñkaldiji na, shañga
miñgazukui mozhua mozhua aldunaxa miñgaldekshapanane.
25 Akna, nasʉñgaba ishkualdi noshi mielde maiñ nugeñka Pábulduk, Belnabék
agapa aldeyaldixa izhgakugakualdixa jañguáñkalde. Pábuldu, Belnabé kizhga-
jañguxakueki
26 nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk muldetua axazauñká shalda nuxa na naki ashuishí
kagisane.
27 Akna Judá, Silda kezhgakuxañkaldejañki jalde kaltak
miñgakauwañkaldogamakga miñgabeyaldiamak kakagakualdixa.
28 Akze, Jatetshi Aldunaja naldiñga muldetua zʉñsaneshi ekí zʉnatuñshane.
Nauwisaná juldiútshi guiyabaja guagauxa jibañ miñzukui atshakue miñsanegakue
zʉñgatsaldakí ne, anuñka agatsalda za ekí atshakue miñmeyakualdixa.
29 Kágubakueja jigabá akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek agaxene gasʉ́ñze, abi
gasʉ́ñze, béyakzekue gakldak shakté akuaxane gasʉ́ñze, mimisewá naldagáldekue
na askuildék guasʉ́ñze. Ekí miñmeñkaldamak mizhekualdaldiakna janshibé miyat-
shaldixa nakldá. Auxa miñmeyá ni kakú.
30 Guñgueni kalta uldeyaldixakue amak axaguenik kuíbuldu Antiukiaxa jeñ ax-
atangueni, Duwe ipananekue ajuizhakuñgueni kalta kagé.
31 Guake azakuakshatshak aldunaxa kakuiyakshiji zeñ kakldék.
32 Guatshake Judá, Silda nañki Jatetshi Aldunajañga ají múldigaba nukshana-
mak kágubakuek kakbeñshixakue naldakna maldé kaxazguashi, muldetua aldunaxa
kakuiyakshi, kama kakukshá.
33 Guñgueni exagaba anuñká ashekualgueniki mokue kaxaxanekue nugeñka aldeya-
panguake exa Duwe ipananekueja zeñ kajañgui na, Jateja jiúñguldak numañ katuwi
kauldeyaldiamak agabeyá. [

✡ **15:18 15.16-18** Am 9.11-12; Is 45.21 ✡ **15:20 15.20** Gn 9.4; Ex 34.15-17; Lv 17.10-16; 18.6-18 * **15:22 15.22** Ajsh 15.40; 16.19; 1Ts 1.1; 2Ts 1.1; 1Pe 5.12. Ai Sildaga na Silbano jiaga akuaka.

34 Guatshak Sildaki exaga abaldixa akldék.]
35 Guatshake Pábuldu, Belnabé nañki exa Antiukiaxaga abaji na, matshuwi nekue juizhi múldigaba nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shalda kágubakuek agabeji, shizhaldiji na aldoxá.

D. Pábulduki Duwe shalda guashi mutshuane nene

(15.36–18.22)

Pábuldu, Belnabé na ishkajuezhane

36 Guñgueni anuñka zegatogueñki Pábulduja Belnabék ekí akbeyá: "Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shalda kuíbuldukueni guashi mizhatoñkaldauxa mokue kuizax-abizhí. Ekíki Duwe ipananekue '¿sakí shi ek axapa aldeyatók?' katuakualdiamak."
37 Ekí akbeñguake Belnabéjañki Juañga, Malku akuaka kagapa uldendana akzék.
38 Ekí akzegatshak jiaga, Pábuldujañki uldeyakue kagatsaldazháka ne jañguá. Jinake naldakí. Axañga eñki kauwizhéñ nañga Panpildia baxe Jatetshi jiba atshatogueñki kabaji, ai jiba akldé kagaunegaksá guane nalguák.✡
39 Ai shalda na muldetua izhgakualdi aldogaksáni jeñ ishkajuezhá. Guñguakna Belnabéjañki Juañ Malku izhgapañguñgueniki Tshípaldexa balkuk aldé.
40 Guatshake Pábuldujañki Silda agapa neyaldixa izhgakuxá. Guñguake exa Duwe ipananekueja Saldiñga netshi Sáñkaldaja éegaba guañ kajañgui kagaunexaldiamak kakbeñguake exa zhinik aldeyaldá.
41 Ekí aldejiñga na, Sildia baxe, Sildisia baxe azaxaitatoguéñ, Duwe ipananekue aldunaxa kakuiyakshi na aldeyatoxá.

16

Timuteyu, Silda na, Pábulduk agapa neyatone

1 Guñgueni Pábuldu, Silda na kuíbuldu Delbexa aldeñgueni kuíbuldu Aldístaldaxa✡ jeñ aldé. Exaki Duwe ipananega Timuteyu* axezhuka kakldabí. Ajaba jiaga Duwe ipanane juldiú sanága, ajateki galdiegu saná.
2 Guatshak Duwe ipanane Aldístaldaxa, Ikoniuxa zaldakuejañki Timuteyu shalda janshizhe akuaka na naldá.
3 Akna, Pábulduja mani neyatshak agaunexaldixa agapa uldendana akzék. Guatshak aldeyaldieñka zalda juldiúkueja ajateki kauwisaná naldagálde kakualguakna, muldetua iyapanaldiamak neyakíñga kauwisaná abeñguamak abeñguá.
4 Guñgueni kuíbulduk aldeyauxa, Jeldusaldéñka Duwejañga gaxanekueja, Duwe ipanane aksanekakueja, juldiú saná naldagálde Duwe ipananekueki mielde guiyaba za amak atshakue kagatsaldaldixa izhgabene shalda kakbeyá.✡
5 Ai zhinik na, Duwe ipanane izhajuizhaldekakueki akldé akldeñga Duwe Jesú alduna iyashaldiamak kagaunegatshakna, niuwi neyauxa akldé akldeñga na Duwe iyapanatoxá.

Jateja Pábulduk Masedoniaxa neyakue tuñshane

6 Guatshake Pábuldu, agapa neyatoguekue nañga Asia baxe Duwe shalda akuaxal aldeyaldixa ajañguane nalgué, Jatetshi Aldunajañga exa neyakue kajañguazhá. Guñguake Pildijia baxe, Galdasia baxe niñkauwañki abizhiji azaxaitiji na,
7 Misia baxe axaldabineñka aldé. Exa zhiniki Bitinia baxe aldeyaldixa ajañguane nalgué, Jatetshi Alduna Duwe Jesú aksanekajañga ekí kajañguazhá.
8 Guñguake egaba Misia baxe azaxaitiñguenik kuíbuldu Taduáxa asabí.
9 Exaki ai ses~~u~~ñ Jatejañga Pábulduk aldunaldiñga ekí tuñshá: Ezua sigí Masedoniaxa zaldaja akté noshi na "guañ maldaz~~u~~ñguanaldí, jai Masedoniak z~~u~~ñgaunexal nak makualdí" agakuañnegaté tiuwi na tuñshá.
10 Ekí Pábulduja aldunaldi tuñguakna, "Jatejañga exa Masedoniaxa Asukuá z~~u~~nekuane shalda guaxal neyakue z~~u~~najañguxá nakbatú" z~~u~~ñneshi na, ubañga amak eñka neyakualdiamak jeñ se izhgáu.†

Duwe Jesú shalda Pildipuxa akuák

11 Kakuñgueni Taduák zhinik balkuk kaldeñgueni kagi nóñgutse níbunixa izhuka Samotaldasia kaz~~u~~xaitiñgueni abokualdiki balkukue axaldabigeñka Neyápuldi neñkalde.

✡ **15:38 15.38** Ajsh 13.13 ✡ **16:1 16.1** Ajsh 14.6-23 * **16:1 16.1** Alm 16.21; 1Kt 4.17; 16.10-11; Plp 2.19-24; 1Ts 3.2-6. Timuteyuja Pábuldu muldetua agauneka. Pábulduja Timuteyuk mozhua kalta akuzgaune (1, 2 Timuteyu). ✡ **16:4 16.4** Ajsh 15.23-29 † **16:10 16.10-17** Atshake Alduka jalde kalta gauwane jiaga anuñka kagapa neyatone nak "nas~~u~~ñ" gauwane. Ekíga 20.5-15; 21.1-18; 27.1–28.16 agapa neyatone.

12 Exa zhiniki kagik ga Masedonia baxega kuíbuldu akldé akzé Pildipuxa neñkalde,
eñkaga na matshuwi Alduma zaldakuega ashekueñka. Exaki anuñka ldiuwi
izhoñkalde.
13 Exa izhoshi na, izhgasekué ldiuwañ zeguake, Saldiñga netshi Jate axazakuaxaldia-
mak ajuizhaldegeñka "nañga niyó" zʉñneguake, ai niji kuíbulduk kakzʉxaitiñguenik
nina xezhaxa neñkalde. Exaki anuñka munzhikue ajuizhaldeklde katuñguakna jeñ
keyaldagueni, Duwe Jesú shalda kakbeyaldá.
14 Aikuega na, ezuañki Aldidia axezhuka, eñki kuíbuldu Tiatilda zalda, aldéñki zhakuá
uldikulda gaune nabesaxa. Aiki juldiú saná naldagálde naldatshak jiaga, Jate akldé
akzamakga akzukui izhuka. Akna Saldiñga netshi Sáñkaldajañga sakí Pábulduja guaká
aldunaxa zhinik agatsauxa nukshishatshakna, namak jañgui ipanaldiamak aksanék.
15 Guñguakna aldéñ ajúk zaldakue juizhi Duwe Jesú namak jañgui iyapanane
awatuñshaldiamak nik jeñ kajaukshiñguake ai munzhiki ekí zʉñgakuañnék: "Duwe
Jesú namak ipaná gugé minatuwake najuxa nexabaxal mineyaldí." Ekí zʉñmeji na amak
zʉnatshishá.

Pábuldu, Silda na kalseldi kabexane

16 Exaga na, ezua ldiuwañ zalguéñ mokue Jate axazguagakualdiamak ajuizhaldegeñka
neyañkaldogueñki, ezua gaiya jáugukui‡ aklduka zʉñnabí. Eñki jisétshi aldunaga
ijuldune niuwizhíne zexaldixa iltuñshi akwashekuxa. Amak iltuwi na, ajáugukui
matshuwi paldata kasa akizhgauxa.
17 Ai gaiyaki Pábuldu na neyañkaldoguéñ zʉñgapa neji na, ekí kauldi guak:
—¡Jejié sigíkueki Saldiñga netshi Jate akaldak, akaldak akzé axazauwi na, sakí
minkualdaka jiúñgulde na miñgabeyatók!
18 Ekí za neshiñgaba anuñka ldiuwi zegatshakna, Pábuldu nusá akzeguakna gaiya
akizhikbateshi, jisétshi alduna ekí axaldék:
—Naski Duwe Jesú mixaldék zhuxañga "jejié gaiyak zhinik akzʉxaita guwá" ni
mixaldekú.
Ekí axaldegatshaga na, jisétshi aldunaki amak gaiyak zhinik izhé na gua.
19 Ekí izheñshatshakna, ajáugukuikueja iltuwi kasa kakizhgauwaksá guxá atuwakna,
nusá kakzeshi Pábuldu, Silda na iyapanguenik kágubakue izhajuizhaldegeñka kuíbuldu
aksanekakue nugeñka kajilguiñga kawaldé.
20 Amak kawaldeñguenik ekí izhakuák:
—Jejié sigí juldiú sanákueki nauwijí kuíbulduk zaldakue kaxa ishkaldiñshaldá ni akú.
21 Akze, ekueja sakí izhogakue shi zʉñkaldixáki, nasʉñ Alduma zaldakuañki nauwijí
guiyabaja ipanasé, atshasé zʉñmeñká, ai atshakue ni zʉñgasanék.
22 Ekí aldukatshakna exa zhekualguekueja jiaga ekíga Pábuldu, Silda izhakuashi
kagaunexaldá. Guakna sáñkaldakuejañki zhakuá kejuí, kaldik kakldabikshakue akuák.
23 Guake amak matshuwi kagaldabikshiñgueniki kalseldi kabexá. Gueniki kalse
aksuikuek muldetua be noshi tuakue niuwi agaxé.
24 Ekí niuwi agaxeguakna kalseldi akldé ne zeñka kabegatshak sipuk kaldak kabexá.
25 Ai sesʉñga na, anuñka semuanté zalgueñki Pábuldu, Silda Jate axazakuashi,
akldé akzamakga agazukui axazabeyatogatshake, eni abexane nukakuejañki muldetua
aldukaté na aldoxá.
26 Ekí aldoguéñ tua kakzegagáñga, kakshata zʉ́xaita atemajañ neji na, kalse axasakue
juizhiñga muldetua jie jie atshishatshaga na, nuk jugaxékue akpezhá, saldiñga
paldesukue shezhashak shakldukakue naldé nuk kaksoná.
27 Ekí zegatshak kalse aksuikue uba akldeyatshake kalseldi jugaxé akyokuauxa
akpezhane te tuatshakna, abexanekue nuk aldakuí guane jañgui na, axaldáñga
akuaxaldiamak ají shezhá ishkakldú.§
28 Guakna Pábulduja ekí ixauldi akbeyá:
—Mañga sha akuabaldáldi. Nakuigazháñkalde, saldiñga jaigabaga na kizhók.
29 Guakna kalse aksuikueja muñshí stuñka shishiñguenik amak agaxeguake, nalda-
jiñga eni juldú, zhe akzeshiñga tau tauni Pábuldu, Silda stak nuldu axayó.
30 Guñgueni ai mozhua nekue eni zhinik kakzʉxaitshiñgueni ekí kaklduká:
—Duwekue, naziyakua gualdiamake ¿sakí shi atshakue nagatsá?
31 Guake ekí akiyayó:
—"Saldiñga netshi Sáñkalda Duwe Jesú nazikuanamak shakldá" majañgualdiák amak
mikualdaldixa. Mijúk zaldakue jiaga ekíga kekualdaldixa nakldá.

---

‡ **16:16 16.16** Atshak bualki káguba jiaga béyakze jana ajabixa nane.

§ **16:27 16.27** Jinake ekí axaldáñ akuaxaldixa akldegazhá. Ají sáñkaldaja guagaka akualguák.

32 Gueniki amak aldéñ, saldiñga ajúk zaldakue juizhi nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú
shalda kagabeyatshak namak ajañguá.
33 Guatogatshake semuán zʉxaitá zegatshak jiaga, kalse aksuikueja kagisanéñ saldi
kejizhá. Guake kauwizhéñki e, ajúk zaldakue juizhi nik jeñ kajaukshá.
34 Guake kalse aksuikueja ajuxa kajuldukshiñgueniki gakue jeñ kakáu. Guatshak
aldéñ, ajúk zaldakue juizhi Saldiñga netshi Jate namak ajañguane shalda na atemajañ
zeñ kakldeshiñgaba na ashekualdapaná.
35 Ai muñzegatshake sáñkaldakueja kalse aksuikuek Pábuldu, Silda na kalseldi
zhinik kakzʉxaitshakue niuwi agexal kabukue agakaxá.
36 Ekí niuwi agaxeguake kalse aksuikueja Pábulduk akbeyá:
—Sáñkaldakueja maiñ mozhua mimebesakue niuwi nagaxegakna aldunaxa señgaba
miñzeshi neyabiñkuká ni gu.
37 Guatshakna Pábuldujañki ekí kabukuek kakbeyá:
—Nasʉñki Aldumatshi kaldalgué jiaga, sáñkaldakueja ji atsháñkalde zʉñgatsaldi
azhi zʉñgatsaldakí ne zʉnatuagábaki, kágubakue kenañ zʉñgaldabikshal akuaguenik
kalseldi zʉnabexal akuaklde. Ne, ¿sakí shi kaigaki ziñ me kalseldi zhinik
zʉnagazaxaitshaldixaki ajañguaná? Ekí agatsaldiñgaki neyañkaldáaldixa. Kauwizhéñ
naldiñga na jai zʉñgazaxaitshal aldagakue kagatsaldashá.
38 Ekí kakbeñguake kabukueja kauwijí sáñkaldakuek amak kagabeyá. Guñguakna
Pábuldu, Silda na Aldumatshikuega aldukatshakna guiyaba kawatuñshaka kakldeshi
zhe kakzék.
39 Guakna sáñkaldakueja amak kalseldi abuldebañ kagakuañnexal aldeñguenik,
kauwizhéñ naldiñga eni zhinik kakzʉxaitshá. Gueniki kuíbuldu zhinik neyakue jiaga
kagakuañnék.
40 Amak Pábuldu, Silda kalseldi zhinik agazaxaitiñgueniki Aldidia tshuxa aldé. Exaki
Duwe ipananekue na ajuizhaldeshi, aldunaldi kakuiyakshá. Ekí ajanashatogueniki
kuíbuldu Pildipuxa* zhinik aldé na akuá.

17

Tesaldónikaxa kaxa zeklde

1 Ekí Pábuldu, Silda na aldejiñga na, kuíbuldukue Anpípuldi, Apoldoniaxa azaxaitiji
Tesaldónikaxa aldé. Exaki juwí kauwisanákue izhajuizhaldeka nuka.
2 Nalguakna Pábulduki juwí kauwisanákue izhajuizhaldekaxa neyamakga ne. Amak
neji na, maikbaxe izhgasekué ldiuwañ neyatshake ajuizhaldekldekue na Jatetshi
múldigabak zhinikga izhgabeyatogatshak,
3 aldéñki "Jateja ezua zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa zʉñmeneki guiyaba tuwi shuixal-
dinik mokue izhgaldagakue agatsane nakldá" muldetua kakbeji, katuñshi na gua-
toxá. Ekí kakbeji na ekí jiaga kakbeyá: "Jateja ezua zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa
zʉñmenaneki Duwe Jesú miñmeyatokugega nakldá." Ekí kakbeyatshakna
4 anuñka kauwisaná juldiúkuejañki namak ajañgui na, Pábuldu, Silda, ekuek
agaldiyá. Ekíga na, matshuwi axautshi saná galdiegu Jate akldé akzamakga akzukux-
akue na, matshuwi munzhi akzekue juizhi "namak nzha" ajañguá.*
5 Ekí atuñguakna anuñka juldiúkueki mauldí kakzeshi na, kágubakue zhenéñ anuñka
shane miwakue ashekualdekue kajuizhakuá. Aikue na, matshuwi axautshikue juizhi
kuíbulduk kaxaukshishaldiamak kajuizhakui na, Jasóñ tshuk kamañ naldi ajuldú. Ekíki
Pábuldu, Silda eni izhoxaldiák ishkakuxaldiniki ishkiyapanaldiamak.
6 Guane naldé, kakzaldazhá guñguake Jasóñ niñkauwañki, anuñka Duwe ipananekue
juizhi iyapangueniki, kajilguiñga kuíbuldutshi sáñkaldakue nugeñka ekí jaldáñ axauldi
aldé: "Ejié sigíkueki maniñgaba aldeyauxa kaxa zukui aldeyamakga kaigaki jai
aldagatshak,
7 jejié Jasóñjañki ajúkgaba kepana guane. Ekuejañki Aldumatshi sáñkalda akldé
akzeja sakí atshakue zʉñmeneki iyatamakui na, 'axautshi sáñkalda akaldak akzeki Jesú
axezhuka nakldá' ni akuák."
8 Ekí aldukatshakna, matshuwi kágubakue, sáñkaldakue juizhi zʉxaita nusá kakzék.
9 Guakna Jasóñ na Duwe ipananekue juizhi paldata gegakue kaxaldék. Ai paldataki
kauwizhéñ mokue kaxa zukuakí aldaldaldiake, kakizhakualdikshaldixa kagabeji, amak
kakiyapangueniki keyabesá na akuá.

---

* **16:40 16.40** Pábulduja exa zalda Duwe iyapanane ishjuizhaldekakue kalta kakuzgauwá (Pildipuxa). * **17:4 17.4** Pábulduja Tesaldónikaxa Duwe iyapanane ishjuizhaldekakue mozhua kalta kakuzgauwá (1, 2 Tesaldónikaxa).

Beldeyaxa Duwe Jesú shalda akuaklde

10 Ekí zeguakna ubañga tuañ zegatshake, Duwe ipananekueja Pábuldu, Sildaki san
kuíbuldu Beldeyaxa axaxá. Eñka aldeyatshak juwí kauwisanákue izhajuizhaldegeñka
aldé.
11 Exa zalda juldiúkueki Tesaldónikaxa zaldakue zhakaldak Duwe Jesú shalda
aldukandana kakzeka naldakna, muldetua kagatsauxa alduká. Guakna Pábulduja sakí
kakbene "¿namak shi na?" atualdiamak, niuwi neyauxa Jatetshi múldigaba muldetua
azakuakshi, agazaldiji na akuatoxá.
12 Ekí ajanashatoguakna, matshuwi juldiúkueja Duwe namak ajañguá. Ekibeñga na,
axautshi saná galdiegukue, aikuega na, matshuwi sigíkue, anuñka munzhi akzekueja
jiaga namak ajañguá.
13 Naldatshak juldiú Tesaldónika zaldakueja Pábulduki Beldeyaxa jiaga Jatetshi
múldigaba Duwe shalda guagatuka aldukañguake, exa jiaga aldeñguenik kágubakue
alduna señgaba kakzukuazháldi ketsaulshaldá.
14 Ekí zegapanakna Duwe ipananekueja Pábulduki ubañga exa zhinik nibunkezhaldi
axaxá. Guatshake Silda, Timuteyu nañki Beldeyaga abá.
15 Guatshak anuñka sigí Pábuldu agapa nenekuejañki kuíbuldu Atenaxá abexal aldé.
Guñgueni mokue Beldeyaxa aldeyatshak Silda, Timuteyu na nauwa axañga Pábuldu
akldabixal neyakue dulda awaldé na akuá.

Pábuldu Atenaxa izhone

16 Guatshak exa Atenaxaga Pábuldujañki Silda, Timuteyu jiaktuatoguéñ, ai
kuíbulduke kágubaja jika akiyalzabiyaldixa zʉxaita zalda ishkiyatenekue tuatshakna,
ají aldunaxa señgaba akzegaksá zalda itshaná.
17 Guakna juwí asanákue ajuizhaldegeñka neyatshak asanákue na, axautshi saná
galdiegu Jate akldé akzamakga akzukuxakue juizhiñga Duwe Jesú shalda izhgabeyá.
Ekíga na, niuwi neyauxa kágubakue zheneñ neyatshak, mieldekue akldabigatshak
Duwe shaldaga izhgabeyá.
18 Exaga na, mozhua nalda jañgua shizhixakue, ezuañki Epikuldiu,† ezuañki Estueku‡
axezhuka na naldá. Ekuejañki sha ajañguxa naldakna Pábulduk akiyayokualdá.
Ezuakuejañki ekí akuák:

—Jejiéki ji guagatuka múldigaba axesʉñze nuxa na ekí guak.

Guake ezuakuejañki:

—Eñki awaxani zalda jate nauwijí naldagálde, akldé akzukuakue guagatukaga jañguá
na gakú.

Jinake ekí akuagazhá. Pábuldujañki Duwe Jesú zʉnekualdaldiamak shuiguenik
mokue izhgatene shalda guagaté aldukaják.
19 Guñgueni kuíbuldutshi sáñkaldakuegaba ajuizhaldekldeñka Aldeyopago ax-
ezhogeñka Pábuldu neyakue agabeyá. Exaki ekí agalduká:

—Kaiga tukí kágubakuek abisa shaxaldiyabaldukaki ¿ji shalda ekí shi kabaxaldixa
zʉñmeyamildaká?

20 Ai shizhiyabaldukaki, "¿sakí amak naldaka ne?" zʉñnekshi na, sakí guashi
zʉñkualdana ni zʉñzék.
21 Jinake ekí agaldukazhá. Saldiñga Atena zaldakue, san zalda exa izhukakuejañki
axautshi atshagábaki, kaiga abisa ajañguatuka, akuagatuka za aldukshi, ai za dulda
ishkuashiji ashekue naldák.
22 Exaga ajuizhaldeklde kenañ Pábuldu izhgaldaguenik ekí kakbeyaldá:

—Maiñ Atena zaldakuañ jigabá miyakilzabiyaldixa izhgitemine za zʉxaita mijañguxa
ni mimatuñkú.

23 Jinake ekí miñmeyakí. Jai mizhaldatshak akldé miyakzukuxa miyakilzabiyeñka
izhgiteminekue muldetua tualdatshak, ezua zʉnake ekí akzuñgui axetemine tunuge:
"Jejiéki akldé akzé sakí axezhuka zʉñsʉñze akilzabiyakualdiéñ janaktuñkalde." Akna
eñki me ne miñsʉñ jiaga akldé miyakzukuxa shaldaga miñmeyaldikue nakldá.
24 "Eñki Saldiñga netshi Jate kagi, alnoba, jika na nahauxa gauwane, kagi agatsa-
hauxa, alnoba agatsahauxa aksaneshi izhogakna, kágubaja akldé akzukualdiamak juwí
ikauwanaldi nuxa izhogazhé.
25 Akze, Jateki aldéñgabaga ni ji jue akzék naldakí auxaga izhuka nakna,
kágubaja agaunegakue agajuezhazhé. Naldatshak aldéñ zʉnake saldiñga kágubake be

† **17:18 17.18** Ekuejañki zeñ mikldexa na akldé akzé niyakue. ‡ **17:18 17.18** Ekuejañki zeñ mikzukuakuek, azhi itshana mikzexak jiaga agajué noxak niyakue.

zʉnezhokshixa, jubinakualdiamak múlkalda zʉñgeka, saldiñga zʉñgajuezhauxa jiaga zʉñgeka nakldá.✡
26 ”Akze, Jateja kasak ezua me sigí gauñgueni, ek zhinik na saldiñga saná nahauxa
kagik zhekuauxa zhekualdaldixa gauwanane. Amak kakauwagá nogueñga na, saná
aldahauxa mani mani ashekualdatoxaldixa, mitsá ashekualdatoxaldixa janakagaktú
guanega nane.✡
27 Jinake ekí zʉnakauwane naldakí. Aldéñ “me ne” zʉñkualdana zʉñzeshi niyakual-
diamak. Akna, saigabaki amak niyalda guakualdiake zʉñzaldaldixa. Naldiñki aldéñki
zʉñgajué zaldi izhogazhé, zʉñyó izhogatuka nak zʉñzaldaka.✡
28 Akze, Jate aldéñ za na be zʉnezhokshixa, zʉnaldalshixa, wi wi zʉnatshishixa nakldá.
Ekíga akuashi na, anuñka maiñga múldigaba janshagatse miñgauxak ekí miñguaka:
“Nasʉñki Saldiñga netshi Jate zhauwakuega ni kaldá.”
29 ”Ekí Jate zhauwakuegaba kaldakna, ¿sakí shi Nauwijateki kágubaja jika akilz-
abiyaldixa ishkiyatene jana agatsaldaka jañguanazʉnaka na? Ai ishkiyatenekueki
kágubaja nuxa sakí agatsaldaldixa janaktunamakga niubakuek azhi jagik axauwane
naldashá.
30 Akze, mauzeñgaki, kágubakueja sakí atshakue Jateja kajañguxá kaksʉñ
nalgueñgaki sha ajanashatshak kagatuagába, ubañga guiyaba katuñshazháne. Ne
kaiga zʉnake saldiñga káguba zhekuauxa sha atsha majiñga maja xaldeki agakuald-
inakue na niuwi zʉñgék.✡
31 Jinake ekí zʉñmeyakí. Aldéñga ezua niuwañ káguba saná na nahauxa agatsaldi
azhi agatsaldakí ne tualdiéñ janaktú guane nak.✡ Ekibeñga na, ezua zʉnatuakue
agatsahauxabe zʉnatualdixaki izhgakuxá guane. Ai izhgakuxaneki shuanalguenik
mokue Jateja aldéñga izhgaldakshá guanéñ zhinik na, zʉnatualdixa izhgakuxaneki ega
ne saldiñgak zʉnatuñshá guane nakldá.
32 Ekí ezua shuigueni mokue izhgatene shalda aldukatshakna anuñka nekuejañki
iyajokldegatshak, anuñka nekueja zʉnake ekí agabeyá:
—Ai shaldaga mokue akldeñga zʉñmeyakue ni kabajañgú.
33 Ekí agabeyatshaga na, Pábulduki sáñkaldakue izhajuizhaldegatogueñka zhinik
akzʉxaitiñgueniki ne.
34 Guatshake ezuakueki Duwe namak ajañgui na, Pábulduk agaldiyá. Aikuega na,
ezuañki Diunisiu, eñki sáñkaldakue exa Aldeyopagoxa juizhaldekakue nañga agatsé.
Ezuañki munzhi Dámaldi axezhuka na, anuñka axautshikue juizhi Duwe namak
ajañguá na akuá.

18

Pábuldu Kuldintuxa izhone

1 Ekí zegatogueni Pábuldu Atenaxa zhinik kuíbuldu Kuldintuxa ne.
2 Exaki ezua sigí asaná juldiúga Akilda, eñki Pontu baxe zalda, asewá Paldásilda*
nañki kaiga nuxa kagi Italdia kuíbuldu akzé Aldumaxa zhinik aldakldekue. Jinak
aldaklde naldakí. Exa zalda sáñkalda akldé akzé Kaldaudiuja saldiñga juldiú sanákue
exa zhinik nuk axakzʉxaitakue niuwi gene nalguák. Aikue akldabiguake Pábuldujañki
kaxabizhal ne.
3 Ekueki aldéñ janañga izhaxauwa axabaxaldixa awaldeñka gauwi jiba atshixakue
tuwakna, ekue na jiba atshaldiamak abá.
4 Exaga izhgasekué ldiuwañ zegauxa juwí asanákue izhajuizhaldegeñka neyatshak
asaná juldiúkue, axautshi saná galdiegukue juizhi Duwe Jesú shalda izhgabeji na, e
namak kajañgushaldiamak na kama ilshiji izhogatoxá.
5 Guñgueni Silda, Timuteyu na Masedoniaxa zhinik aldaguake, Pábulduki ezuañgaba
Duwe shalda za na guagapaná.† Ekí guashi na, asanákuek “Jateja ezua zʉnekualdal
gaxaldixa zʉñmeyananeki, Duwe Jesúga nakldá” kakbeyá.
6 Ekí kakbeyatshak, akiyapanazháldi na, Pábuldu nusagatsaldi axaldék. Guakna
aldéñki akldé kaxabaldegazháldixa katuñshi na, ají zhakuá jie jie aktiñgui ekí kakbeyá:
“Jateja Asukuá shalda miñmeyakue nakbene nagipanasʉñ miñzegakna, guiyaba
mimatuñshatshak nas nagatsaldazháldixa, maiñ miñgatsaldaldixa nakldá. Ne kaiga
zhiniki axautshi sanákue niñkauwañki Duwe Jesú shalda kakbeyal neyaldikue nakldá.”

✡ **17:25 17.24-25** Gn 1; 1R 8.27; Is 42.5; Ajsh 7.48-50 ✡ **17:26 17.26** Dt 32.8 ✡ **17:27 17.27** Alm 1.19-20 ✡ **17:30 17.30** Ajsh 14.16; Alm 3.25-26 ✡ **17:31 17.31** Sal 9.8 * **18:2 18.2** Ai Paldásildaga na Paldiska jiaga akuaka (Alm 16.3; 1Kt 16.19; 2Tm 4.19). † **18:5 18.5** Axañgaki Pábuldu izho guashi kasa izhgauwi izhuka nalgué, Duwe ipanane Masedoniaxa zaldakueja agaunexaldiamak paldata axajuizhakuaneki Silda, Timuteyu na akualdaklde (2Kt 11.9; Plp 4.14-15).

7 Ekí kakbeyatogueniki ai juwí asanákue izhajuizhaldegéñ zhinik neñgueniki, juwí atezhak niñkauwañki Duwe shalda shizhiyaldá. Ai juwítshi ajáugukuiki Tisiu Justu axezhuka, eñki juldiú saná naldagálde naldatshak, Jate za akldé akzamakga akzukuxa.
8 Guñgueni Kaldispuki, juwí juldiúkue izhajuizhaldekátshi sáñkalda, ajúk zaldakue juizhi Duwe Jesú namak ajañgui iyapaná. Ekibeñga na, matshuwi Kuldintu‡ zaldakueja Duwe shalda aldukatshak namak ajañgui, iyapanguake nik jeñ kajaukshá.
9 Ezua sesʉñ zalgueñki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesújañga Pábulduk aldunaldiñga ekí akbeyaté tuñshá: "Zhe mikzegazháldi. Nas shalda kágubakuek kakbeyabiksá guagábaki, kakbeyalga maldoxaldí.
10 Akze, nas naldi ma nañga izhokugakna, sha makualdiamak makugatshak jiaga, amak makua kakzegazháldixa. Jinake naldakí. Jai kuíbulduk zaldakueki nashaldá aldukatshak matshuwi nazipanaldixa nak."
11 Ekí akbeyakna Pábulduki exa Kuldintuxa ezua kagi muan Jatetshi múldigaba shi kaxaldiji abá na gua.
12 Exaga Galdiúñki Akeya baxetshi sáñkalda izhogatoguéñ, juldiúkue izhgakualdi Pábuldu akugueniki sáñkaldaja agatsaldi ne tualdieñka awaldeñgueni
13 ekí izhakuaxaldá:
—Jejiéjañki nauwijí guiyabaja Jate sakí agatsaldi akldé akzamakga akzukuakualdiamak atshakue guak guazhámak kágubakuek katshishaldiamak ni shizhiyatók.
14 Guake Pábuldu dulda shexañ me akldegatogueñki sáñkalda Galdiúñjañga ekí juldiúkuek kakbeyá:
—Maiñ juldiúkuañ jalde sigíjañki Alduma zaldatshi guiyabaja atshasé guaka atshane shalda nakizhguaxabinuka guashiñki "zʉnaldukaldixa shakldá" najañguaminaka.
15 Ne egaba mimisanátshi guiyaba shalda nuxa zhikbeji na, ezua múldigaba sakí guashi shalda nuxa ne, azhi me axezhuka shalda nuxa ne, ishkaldexabinuka nak, nasga ai tuakue nagatsaldakí. Akna eñki maiñgaba sezhgáu miñgualdí.
16 Ekí kaxaldegueniki ai zhinik nuk kaldeñshakue niuwi ge.
17 Guakna juwí juldiúkue izhajuizhaldekátshi sáñkalda Sostene za na jubaldaxaga saldiñga naldi axapangueniki agaldabikshá. Ekí ajanashatshak jiaga, sáñkalda Galdiúñjañga ni nauwa ijanazhá na gua.

Pábuldu mokue Antiukiaxa§ nene

18 Guatshak Pábulduki exa Kuldintuxaga anuuñka abá. Guñgueni exa zalda Duwe ipananekuek neñká kakbeji Paldásilda, Akilda agapa balkukue axaldabigeñka Señkeldeyaxa aldé, exa zhinik balku Sildia baxe neñká akuxaldiamak. Exaki Pábulduja Jatek ji axatshaldixa axagiltene nalguák, muldetua nuk sai izhbeñguñgueniki✡ balkuk ne.
19 Amak Sildia neñkága na Epesuxa ne. Exaki Paldásilda, Akilda nañki exabé abaldixa nalguakna Pábulduja kabajá. Gueni aldéñ zʉnake juwí juldiúkue izhajuizhaldegeñka juldunguenik asanákue na Duwe shalda izhgabeyaldá.
20 Ekí atshatoguéñ na kauwizhéñki akldeñga kagapa izhogakue axakuañnegatshak jiaga, amak atshazháka ne kakbeyá.
21 Gueni neñkáki ekí kakbeyá: "Jate ekíga najañgualdiake mokue miñkabizhal nak atshaldikue niyó." Ekí kakbeñgueniki Epesuxa zhinik balkuk neyaldá.
22 Amak nejiñga na, Sesaldeyaxa ne. Exa zhiniki Jeldusaldéñka Duwe ipananekue kaxazguaxal nitshigueniki exa zhinik kuíbuldu Antiukiaxa zabí na gua.

E. Pábulduki Duwe shalda guashi maikjuizhane nene

(18.23–20.38)

Pábuldu Galdasia, Pildijia mizhá

23 Guñgueni Pábuldu Antiukiaxa anuuñka izhogueniki exa zhinik ne. Neñgueniki Galdasia baxe,* Pildijia baxe mizhiji, Duwe ipananekue izhajuizhaldekakue ezua, ezua kaxabizhiji na, Duwe za alduna iyashaldiamak kakuiyakshiji na mizhatoxá.

Epesuxa Apulduja Duwe shalda guagatone

24 Atshake ezua juldiú saná Apuldu✡ Aldejandaldiyaxa zalda Epesuxa ne. Eñki muldetua nukaté nokldana agatsaldi duldashixa, Jatetshi múldigaba sezheklde muldetua akué na naldá.

---

‡ **18:8 18.8** Kuldintuxaki juldiú naldagáldekue akldé ashekue. Pábulduja exa zalda Duwe iyapanane ishjuizhaldekakue mozhua kalta kakuzgauwá (1, 2 Kuldintuxa). § **18:17 18.18** Ai Antiukiaki Sildia baxe ze. ✡ **18:18 18.18** Nm 6.18 * **18:23 18.23** Pábulduja exa zalda Duwe iyapanane ishjuizhaldekakue kalta kakuzgauwá (Galdasiaxa). ✡ **18:24 18.24** 1Kt 1.12; 3.3-10; 16.12

25 Apulduki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shalda anuñka me shaxaldiyane jiaga,
axautshikuek muldetua agatsauxa akbendana akzeshi na namak kakbeyá. Guatshak
aldéñki Juañ nik majaukshakueja kágubakuek ji shi kaxaldiyatone za akué.†
26 Exaki juwí asanákue izhajuizhaldegeñka neyatshak, akzék naldakí Duwe shalda
guaxaldá. Ekí agatsaldi shizhiyaté Paldásilda, Akilda na aldukajakna, kauwijuxa
katuatiakue agabeyá. Amak neyake, Jateja Asukuák zʉnekuane jiúñgulde muldetua
auxaga agabeyá na akuá.
27 Guñgueni Apulduki Akeya baxe nendana akzeguakna Duwe ipananekueja "jan-
shibeñga ekí matshaldixa nzha" agabeyá. Akna Duwe ipanane Akeya zaldakueja
muldetua iyapanaldiamak kalta axaxauwá. Guakna exa neyatshak, mieldekueki
Jateja éegaba guañ kajañgui Asukuá Duwe Jesú namak jañgualdiamak agaunekldekue
matshuwi kagauneshi izhó.
28 Akze, saldiñgaja nukatoguéñ Apulduja anuñka juldiúkue Duwe namak
jañguazhékuek naldagálde nuxa ajañguatuka ne katuñshá. Ekí Jatetshi múldigabak
sezheklde kakbejiñga na, Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldaneki Duwe Jesúga
ne muldetua na katuñshatoxá.

19

Pábuldu Epesuxa izhone

1 Ekí Apulduki Kuldintuxa izhogatogueñga, Pábulduki ezua jiúñgulda Asia baxe
ga zʉxaitiñguenik mokue kuíbuldu Epesuxa* ne. Exaki anuñka Duwe ipananekue
akldabigatshak
2 ekí kaklduká:
—Maiñ Duwe Jesú namak jañgui mipanatshaga, ¿Jateja ají Alduna miñgé guane shi
na?
Guake ekí akiyayó:
—Ipanazháñkalde. Ni mejañki Jatetshi Alduna shalda zʉñmeyaté nukazháñkalde
nzha.
3 Guakna Pábulduja ekí kaklduká:
—¿Guake, ji namak jañguamine miyawatuñshaldiamak shi nik mimajaukshaná?
Guake ekí akiyayó:
—Juañ nik majaukshakueja shizhiyane namak kajañguxa awatuñshakualdiamak nik
zʉnajaukshane nakldá.
4 Guake Pábulduja ekí kakbeyá:
—Juañjañki sha atshamalde majiñga maja xaldeki Jatek agakualdimalde awatuñshi,
nik ajaukshakue shizhiyatone. Naldatshak ezua aldéñ zhaldiwan naxaldixa na namak
jañguakue shizhiyatoneki Duwe Jesúga nakldá.✡
5 Ekí aldukatshakna, "nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki zʉnekuanamak nzha" ajañguane
awatuñshaldiamak nik kajaukshá.
6 Guñguenik Pábulduja káuxalda kepañguatshaga Jatetshi Alduna kagatsabatshak,
auxaga kaxaldaldaldiamak iyapanatshakna, ejañga ezua ezuak kaugiañ kauwizhéñ
azakuagazhék✡ kazukuakshá. Ekíga na, Jatetshi múldigaba naldiñga kaldukshanamak
kakuakshá.
7 Aikueki anuñka 12 sigíkue na ekí ajanashá.
8 Gueni Pábulduki smaigua asanákue juwí izhajuizhaldegeñka neji na, akzék naldakí
kágubakuek shi kaxaldiyaldá. Exa zaldakue na dulda izhgashiji na, aldéñki Saldiñga
netshi Jateja sakí káguba kaksanexaldixa namak kajañgushaldiamak agatsaldi na
kakbeyatoxá.
9 Naldatshak anuñka nekuejañki Jateja Asukuák zhinik zʉnekuane jiúñgulde na-
mak ajañguasʉñ kakzeshi na, saldiñgaja aldukatoguéñ ai shalda nusagatsaldi nalda
axakuák. Guakna Pábuldujañki kagajuezheniki, Duwe namak jañguxakueki ezua
Tildanutshi juwíxa shi ishkaldiyeñka kauldé. Exaki niuwi neyauxa Duwe shalda dulda
izhgashiji na ashekualdá.
10 Ekí Pábuldujañki mozhua kagi shizhiyatshakna asaná juldiúkue, axautshi sanákue
juizhi saldiñga Asia baxe zhekualdekueja nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shalda na
aldukatoxá.

---

† **18:25 18.25** Ajsh 19.3-5. Juañja kágubakuek "sha atshamine majiñga maja xaldeki Jate agakualdimine mimawatualdiamak nik ajaukshakue na miñgatsá" shi kaxaldiyatone. * **19:1 19.1** Pábulduja exa zalda Duwe iyapanane ishjuizhaldekakue kalta kakuzgauwá (Epesuxa). ✡ **19:4 19.4** Mt 3.11; Mlk 1.4,7-8; Lk 3.16; Jñ 1.26-27 ✡ **19:6 19.6** Ajsh 2.4; 10.46

11 Pábuldu exa izhogatoguéñ Jateja ají kamakga zɨxaita atemajañ janshizhe ajanashaté
atú guazhámak na atshishatoxá.
12 Ekí atshishiñga na, zhakuá azhi paniuwizhu Pábulduja juguá me guane mielde
mulbatá kakzekakue ituá me akuatshake se kakzék, azhi mieldeki jisétshi aldunakue
ijuldunekue ituá me akuatshake ai alduna kezhé na gua.
13 Guatshak ezua juldiúkue jisétshi aldunakue kágubak zhinik kezheñshaldiamak
ajañgui mishkakue na ashekualdá. Naldé na, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja jisétshi
aldunakue kágubak zhinik iyaldeñshaldiamak niuwi gene jiba agabeyaka izhajani na,
ekí aldunakue axaldék: "Pábulduja Duwe Jesú shalda guakátshi niuwikga newiñ ni
miñmeñkú."
14 Ekí atshatoxekueki ezua Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkalda Esebatshi
asukuákue kugua nekue na ekí atshixakue aldaldá.
15 Ezua ldiuwañ ekí agatsaldi jisétshi alduna akzɨxaitakue axaldegatoguéñ ekí kakiyó:
"Jesúki me ne nakué, Pábuldu jiaga me ne nakuega, ¿ne maiñki mekue shi miná?"
16 Ekí kaxaldegatshaga na, ai sigí jisétshi alduna ijulduneja kakizhgaté nalgué
kepangueni, kagubiji kakldabikshiji kagisalshá, zhakuá jiaga nuk kejuí zalda kakuat-
shake juk zhinik aldakuishiñga aldé.
17 Ekí zeklde shalda Epesuxa juldiúkue, axautshi sanákueja jiaga aldukatshakna zhe
kakzeshi, Duwe Jesúki mitsá kama axaldé atuwakna akzé atuwi, matshuwi axabetá na
akuá.
18 Atshak zhinik na, matshuwi Duwe ipananekueja sakí axañga sha ajanashane
saldiñgaja aldukatoguéñ akuashi na aldagapaná.
19 Aikuega na, Duwe iyapanagá aldogueñgaki anuñkakueki se tuñkakue, il-
tuñkakue, awaldintik atshixakue izhonane. Aikueja na ekí atsha xalte kaxaldalguekue
awaldaguenik saldiñgaja atuaté nuk ayoxá. Guatshak kaltakue mitsá akzane saldiñga
iyazatatshake, paldata niuba akzegaba 50.000 na naldá.†
20 Ekí ajanashatshak zhinik na, akldé akldeñga nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shalda
aldukaldá. Ekíga na, Duweja ají kamak zhinik aldunaxa abisajañ muldetua kayushá.
21 Ekí zegatogueni Pábulduki ekí atshaldixa itshaná: "Jeldusaldéñ neñkugéki Masedo-
nia baxe, Akeya baxe mizhaldikue. Jeldusaldéñka mizhaldikueniki kuíbuldu Aldumaxa
neyakue nagatsaldaldixa nzha."
22 Ekí atshaldixa itshanguakna mozhua agaunekakue Timuteyu, Eldastu nañki
Masedonia baxe axañga kakaxá. Guatshake aldéñki Asia baxe, Epesuxaga nauwa
akldeñga izhoxaldixa abá na gua.

Epesuxa kaxa zeklde

23 Atshak anuñka exa zaldakueja Duwe Jesú zɨnekuane jiúñgulde jañguxakue kaxa
kaxaldiyaldá.
24 Ai kaxa niñkakuega na, ezua sigí Demetiú axezhuka, eñki niubak zhinik jika
tuñgatse gauxa. Naldé aldéñ na jiba atshixakue juizhi, ai kuíbulduk akiyalzabiyaldixa
ishkiyatene jaba Altemisatshi juwí iyaxaune tuñgatsekue niubak zhinik axauwi
nabeyasatshak matshuwi kasa izhaxauxa.
25 Akna ai juwí tuñgatse gauxakue, axautshikue jiak ekíga jiba axaldekue juizhi
kajuizhakuñguenik ekí kakbeyá: "Maiñ miñkueki ai juwí tuñgatse gauwi zhinik na
matshuwi kasa kizhgauxa naldashá.
26 Ne maiñ naldi ejié Pábulduja jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyateneki kágubaja nuxa
gaunekue nak akzaldagálde ne guashi mizhatuka nuká, tu guashibiná. Ekí guashi na,
matshuwi jai Epesu zaldakue za jian kakzukuagába, naki saldiñga Asia baxe zaldakue
jiaga jian kakzukualdá.
27 Ekí jian kakzukuatshakna zɨñgisalshi mual na, kágubakueja nauwijí jiba akzal-
daksánshalda. Ai zhinik míñgaki nauwijí jaba akldé akzé Altemisa izhgiteñkaldeki
Asia baxe nahauxa, saldiñga kagi nahauxa akldé agazukuxa ne, akzé atuaksánapani
na, ají juwí jiaga agazaldaksánshalda akualdixa nakldá."
28 Ekí aldukatshakna kalzauldiñgaba axauldiñga ekí akuák: "¡Nauwijí jaba Altemisa
Epesu zaldakuek akldé kakzukuxaki akzé giemi nzha!"
29 Ekí axauldatshakna saldiñga kuíbulduk zhekuekue itsauldaldá. Ekí kalzauldi
na, mozhua sigí Masedonia zalda, Pábulduk agapa nakldekue, Gayu, Aldistalku na,
iyasheniñga akuguenik, ajilguiñga ezua ajuizhaldeka atemaxa naldajiñga awaldé.
30 Ekí tuwakna Pábulduja kágubakue kaxazguaxal juldunaldixa jañguatshak, Duwe
ipananekuejañki amak atshishazhá.

---

† **19:19 19.19** Aiki anuñka 137 kagi kasa izhgáu naldashi.

31 Ekíga na, anuñka eñgui baxe zalda sáñkalda, Pábuldutshi apebukueja jiaga
ajuizhaldeka atemaxa juldunasé axakuañneshi na dulda akuazakauwá.
32 Exaki káguba matshuwi ajuizhaldekldekue "jinakga ni ekí ajuizhaldeklde na"
kaksʉñzaldi zhinik na, ezuakueki sha axauldal jiak, ezuakueki sha axauldal na aldoxá.
33 Exaga anuñka juldiúkueja Aldejándulduki saldiñgaja atualdieñka neyaldinik
kakzukuaxaldiamak yo yo akuá. Guakna eja sʉnjá aldoxaldiamak káuxaldak kaxatshiji,
saldiñgaja aldukatoguéñ guaxaldá.
34 Amak guagatoguéñ eñki juldiú sanága ne aldukatshakna, saldiñga aldaldi zhua-
janañgaba nauwa maldée[‡] ekí akuashiñgaba axauldaldá: "¡Nauwijí jaba Altemisa
Epesu zaldakuek akldé kakzukuxaki akzé giemi nzha!"
35 Ekí axauldatoguéñ kuíbuldutshi sáñkaldakuek axakyokuejañki kasʉnshi ekí
kakbeyá: "Maiñ Epesuxa zaldakue ¿ekí miñsʉñ shi naldaka na? Saldiñga kagik
zhekuauxa zhekuekueja nasʉñ Epesu zaldakuañ guana, jaba akldé akzé Altemisatshi
juwí numañ agatuwi, nauwijí jabaga ne alnobaldi zhinik zʉñgakjienane jiaga numañ
katuñka kakualdashá.
36 Ekí kakuakna ni meja naldagálde ne guagazháka nakna sʉnjá nogwíñ. Ji
jañguabíne jana atshakue miñgatsaldakí naldashá.
37 Ne ai sigí mozhua uldakbinekue nauwijí jabatshi juwíldi jigaba atushék, ni e aguáñ
izhbashi mual nalda aguák ajanashazhánega ne, jai kauldagakue naldazháne naldashá.
38 "Akna Demetiú, aldéñ janañga jiba axaldekue na, mieldeki atsha guasʉñzamak
atshane izhguakldana kakzexaldiake atshakue nañga, aiki sáñkaldakue ezua agatsaldi
azhi agatsaldakí negaba atuál ajuizhaldegatoxaldieñka izhakuaxal aldeyaka naldashá.
39 Akna akldé izukakue miñkaldañga naldiake, ake, saldiñga sanekakuegaba
kuíbulduk zaldakue juizhi ajuizhaldegatoxaldiéñ, exa sezhgauwal neyakue miñgatsé.
40 Akze, kaiga sakí kaxa zekldéñ zhinik, kuíbuldukue ketsaulshi kaxaukshisháñkalde
zʉnezhakuagaka. Ekí zʉnezhakuakldake sakí zhikzukuagakue zʉñzaldazháka nal-
dashá. Jinake naldakí. Káguba ekí kaukshishá guashi naldazhá guane nak."
41 Ekí auxa kakbeñgueniki kauwijuldi nuk neyakue kakbeyá na gua.

20

Pábuldu Masedoniaxa, Galdesiaxa mizhane

1 Ekí kaxa zeshi saldinguake Pábuldujañki Duwe ipananekueja tuatagakue
kakuaguake amak axaldagatshak, Duwe Jesú za alduna ishalga nogakue aldunaxa
kakuiyakshá. Gueniki neñká kaxaldegueni Masedonia baxeldi ne.
2 Eñgui baxe Duwe ipananekue axabizhatogatshak, matshuwi múldigaba aldunaxa
makuiyakshakuegaba kakbeji mizhá. Ekí mizhijiñga na aldiweki Galdesiaxa*
neñgueniki,
3 maigua saxa exaki izhó. Exa zhiniki Sildia baxe neyaldiamak akldeshi naki
balkuk juldunapanatshake, asaná juldiúkueja amak neyatoxaldiéñ sha akualdixa jana
izhgatune akwasheguake, kagik gañga mokue Masedonia ga neyaldixa jañguá.
4 Guatshak sigí Duwe ipananekue Jeldusaldéñka agapa neyaldixakueki ekí ax-
ezhukakue: Ezuañki Sópatel, ajateki Pildu, eñki Beldeya zalda. Tesaldónika zaldakueki,
ezuañki Aldistalku, ezuañki Segundu. Ezuañki Gayu, eñki Delbe zalda. Ezuañki
Timuteyu. Asia baxe zaldakueki, ezuañki Tíkiku, ezuañki Taldopimo na aldaldá.
5 Ekueki axañga kuíbuldu Taduáxa aldeñguenik exa jizʉñgatuaté na aldoxá.
6 Guatshake nasʉñ[†] kasam ga kuíbuldu Pildipuxa kaldeyatshak, exaki juldiúkueki san
kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik Jateja kakzʉxaitshanéñ be ishkiyasekui,
pañ ishkishshixa akjiukualdagálde axaji ajuizhaldeká ldiuwañ saldinatshake exa zhinik
balkuk ne. Amak nejiñga jatshiwa ldiuwi Taduáxa kaldeyatshake, axañga nenekue na
kizhikldabigueniki kugua ldiuwi exa izhó na kakuá.

Nakua shuane izhgaldakshane

7 Dumiñkuke nasʉñ Duwe ipananekue na zaji, Duwe nauwitsaldí shuane shalda be
zhigisekui jiaga gakualdiamak ishjuizhaldék. Ekí juizhaldeshi, Pábuldujañki Jatetshi
múldigaba kágubakuek shi kaxaldiyá. Aldéñki abokualdike neyaldixa itshanane
nalguakna, kakbejiñga semuanté zek.
8 Exa mataxa juizhaldexañkaldoxeñkaki muñshí zukuxakue matshuwi na zʉtuatoxá.

---

‡ **19:34 19.34** 2 "horas" * **20:2 20.2** Galdesiaga na Akeya baxe akuaka. † **20:6 20.5-15** Atshake jalde kalta gauwane Alduka Pábulduk agapa neyatone.

9 Exaki ezua nakua Eyutiku axezhukaki juwí zʉtundana zeñka ité nogueñga,
Pábulduja maldé me aksaldinaksá guaxal noxeñga ubaja guiñga kabá. Akldegaksá
kabagatshake, exa maigua zeñka zhinik kagixa akjienatshake, shua guane ishkaldakshá.
10 Guakna exa Pábulduja agatanguenik abakaldak iyaxagueni gulda axabeshi na ekí
kakbeyá: “Ijanagába nogwíñ. Mokue be akzék na gu.”
11 Guñgueni Pábuldu mokue mataxa nitshigatshak, Duwe nauwitsaldí shuane shalda
be zhigisekui jeñ axañgueniki gakue jiaga jeñ axá. Gueniki mokue shi kaxaldijiñga
muñzék guake ne na gua.
12 Kágubakuejañki ai nakua ajuxa awaldeyatshak, e mokue be akzeklde atunéñ zhinik
na aldunaxa matshuwi kakuiyakshane na aldeyá.

Taduá zhinik Mildetuxa nene

13 Guñgueni nasʉñki axañga balkuk kaldeñgueni kuíbuldu Asuxa Pábuldu gushi
neyakualdieñka neyapánañkalde. Jinake naldakí. Aldéñki exa zʉñnabixaldixa kagik
ga neyaldixa jañguane nalguák.
14 Exa amak zʉñnabiguake aldéñ jiaga balkuk juldungueniki, kuíbuldu Mitildene
neñkalde.
15 Ekí kaldeñgueni ai zhinik abokualdike kagi nóñgutse níbunixa izhuka Kiu buaxa ga
neñkalde. Amak neji, abokualdike kagi nóñgutse níbunixa izhuka Samuxa neñkalde.
Exa zhinik jiak, [Taldojildiu zʉxaitiñguenik] abokualdike balkukue axaldabigeñka
Mildetuxa neñkalde.
16 Exa kaldeyatshak Pábulduja Asia baxeki maldé izhogazháldixa jañgui, Epesuxaki
egaba zʉxaitaldixa akldék. Akbiñgaki Jeldusaldéñka axañga akldañkandana akzeguák.
Amak neyaka guashiñki ezua izhajuizhaldeka Pentekosté axezhuka ldiuwañki exa
izhoxaldixa itshanguák ekí akldék.

Pábulduja Epesuxa zaldakue dulda akshane

17 Guñguakna Pábuldu exa Mildetuxa izhoguéñ, Epesuxa zalda Duwe ipananekue
aksanekakue tuatagakue dulda kakuzgauwá.
18 Amak aldagatshak ekí kakbeyaldá: “Kasak jai Asia baxe naxalda gukuenik sakí
izhogatonugauxa maiñ naldi miñkualdi nogashá.
19 Akze, naski nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú axazauwatogukuéñ aguáñ zhikzukuanuge
axazauwi na, atshuake jeñ mauwá atshanuge. Ekíga na, nasaná juldiúkueki sha
nakualdiamak jananakizhgatuñká shalda jiaga jibañ nagazukuane.
20 Ekí jiaga miñkualdi nokuge. Naski saldiñga jika aldunaxa miñgaunegakagaba
miñmeji za izhoshi, atshuake matshuwi ashekuéñ, azhi mimijuxa jiaga miñmeji
izhonuge.
21 Ekí guashiñga na, nasaná juldiúkue, axautshi sanákue nañga sha atsha majiñga
maja xaldeki Jatek agakualdinik, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú namak jañguakue
kakbeyanuge naldashá.
22 ”Kaiga Jatetshi Aldunajañga Jeldusaldéñka neyakue nagatsé naksanekldega exa
neyaldikue. Ne exa neyaldatshak sakí nagatsexaldixa naksʉ́ñ
23 naldatshak ekí zʉna nakué: Kuíbuldu neñkugauxa Jatetshi Aldunajañga eñka
zaldakuek ekí nagatsexaldixa nakbeñshixa: Amak neyaldatshake kalseldi nabexaldixa,
guiyaba natuñshaldixa.
24 Naldatshak jiaga, naski jai kagik akldé izhoxa za akzé tuagábaki, ji namak akzé
za tuñkuge. Aiki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja ají jiba axatshaldikue nezhgakuxane
nak, shuigagáñga ai saldikshaldikue za nagatsauxa itshani izhokuge.✡ Ai jibaki Jateja
kágubakue éegaba guañ kajañgui na Asukuák kekualka kakbeñkuge nakldá.
25 ”Ekíga na, maiñki Jate sakí zʉñsanexaldixa shalda shi miñkaldiyanugekuañ kaiga
zhinikga natuabiñsá gualdixa nakué.
26 Akna kaiga ekí miñmeyaldikue: Naski Duwe Jesú zʉnekuane shalda muldetua
miñmeyá guanuge nakna, mieldejañki ai namak jañguagáldega jiséxa neyaldiák, nasga
nagatsaldazháldixa.
27 Jinake naldakí. Naski Jateja ji miñkualdakue jañguanauxaki nuk miñmeyá guanuge
nak.
28 ”Akna maiñ Duwe ipanane miyaksanekakuañ Duwe Jesú shalda shitiyamine namak
jañgui, amak axatshiji numañ atuál minoxaldí. Ekíga na, Jatetshi Aldunajañga mielde
Duwe ipananekue numañ mitualdixa mimetenekuañ numañ mitualdí. Jubeju numañ
tuñkaja ají jubejukue numañ tuamak, Duwe ipanane Jatetshi nekldekue muldetua
numañ mitualdí. Akze, Duwe Jesú shuigatshak abi akzuldanéñ zhinik na ají giemikue
kaldekshi, kekuá guane.

✡ **20:24 20.24** 2Tm 4.7

29 Nas mimabaji neyaldatshak ekí zexaldixa nakué: Nabija‡ jubeju sha gui
guagamakbe, naldagálde shizhixakue miñkaldaxaldinik anuñka Duwek agapa
mimaldeñshaksánshaldixa.
30 Akbiñgaki mimikenáñ zhinikga ezuake naldagálde nuxa káguba jian kakzukualdia-
mak shizhiyaldixa. Ekíki anuñka nekueki namak kajañgushaldinik agapa kauldeyaldia-
mak.
31 Ekí zeshi guakuak na, maiñki muldetua be minoxaldí. Ekí be mizhgisekualdí:
Naski maigua kagi abá naldakí niuwi neyauxa ubaldiá bakaldak, 'naldagálde shi
miñkaldiyatshak nukabináldi' miñmenuge.
32 "Kaigaki mimabaji, neyapanaldatshak Nauwijateki numañ mimatuakue akshishi
na, aldéñ éegaba guañ zʉnajañguéñ zhinik zʉnekuane, ai múldigaba namak jañgualga
mimaldokshaldiamak jiaga mimakshishikuge. Ai múldigabaki aldunaxa akldé akldeñga
Jate za alduna ishá mimakuiyakshaka. Ekíga na, Jateja bieni jana ajíkuañki zeñ zaldaba
kagexaldixa guaklde mimepanshaka nakldá.
33 "Nasga mieldetshi paldata, niuba, azhi zhakuá janshagatse 'naxalda guashiñki'
alduna agauwazhúge.
34 Akze, ekí miñkualkuge: Nas na jibake askuiñga atshixakue na, ji zʉñgajueshká
zʉñkaldaldaldiamak naxáuxaldak naldi kasa izhgauwi izhonuge.
35 Nas saldiñga atshatonugéñ zhinik na ekí atshakue mimatuñshanuge. Nashi
jika agajueshkakue agaunekldazʉnaka zʉñkaldaldaldiamak jiba atshakue zʉñgatsé.
Akna nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja ekí zʉñmene be izhgisekual nogakue: 'Maiñ
ji miñgaxauwatshak mitsá zeñ miñzeká guashiñki, maiñ zhinik axautshikuek
miyakauwatshakna akaldak zeñ minaldaldixa nakldá.' "
36 Ekí auxa kakbeyatogueniki saldiñga kauwizhéñ juizhiñga nuldu yogueni Jate
axazakuaxaldá.
37 Amak axazakuagueniki Pábuldu ishkajañgui na, saldiñga abauwiñgaba gulda
axabé.
38 Jinak ekí izhajanazhá. Mokue atuazháldixa kakbene naldák. Guñgueni saldiñga
axapañga balku nugeñka aldeji ajuldukshá na akuá.

21

F. Pábulduki akugueni Aldumaxa awaldene

(21.1–28.31)

Pábuldu Jeldusaldéñka ne

1 Nasʉñ* Epesuxa zalda Duwe ipananekue kabajañgueniki, balkuk kajuldungueni jian
kagi nóñgutse níbunixaga Koska ne. Exa zhinik jiak, abokualdike mokue kagi nóñgutse
níbunixa izhuka Aldodaxa ne. Jiak, exa zhinik kaldeñguenik balkukue axaldabigeñka
Pataldaxa neñkalde.
2 Exaki ezua balku Penisia baxe neñká katuñguake, eñkáñ kajuldungueniki neyaldá.
3 Ekí nejiñga na, kagi nóñgutse níbunixa izhuka Tshípalde katuatshak, eñki
jibatshañkaldáaldi mual ga iskaiti nejiñga Sildia baxe kaldeñká jana neñkalde. Ekí
nejiñga na, balkukue axaldabigeñka Tilduxa kaldeyatshak, matshuwi numa aktiñgui
anuñka itsexaldixa nalguák jeñ akjiená.
4 Kakuñguenik exa zalda Duwe ipananekue zʉñnabiguake, ekue na kugua ldiuwi
izhoñkalde. Aikuega na, Jatetshi Aldunajañga kaksanexamak Pábulduki Jeldusaldéñka
neyasé axakuañnék.
5 Guatshak balku mokue neyapanguake neyañkaldoguamakga jiak neyaldá. Amak
kaldeyapanguake saldiñga Duwe ipananekue, kauwisewákue, kauwijí sukuakue juizhi
zʉñkapañga balku nugeñka kaldeyatshak, nibunkezhak Jate axazguagakualdiamak
nuldu yo.
6 Gueni na, kaldeñká kizhikbeñgueniki balkuxa kajuldunguake, kauwizhéñki kauwi-
juldi mokue saldi aldé na akuá.
7 Exa Tildu zhinik nejiñga balkukue axaldabigeñka Tuldemaidaxa ne. Exaki Duwe
ipananekue jeñ kaxazguák gakuñguenik, kauwizhéñ na atiuwiñ izhoñkalde.
8 Abokualdike ai zhinik balkuk kaldeñguenik kuíbuldu Sesaldeyaxa kaldeyatshak
Pildipi✡ tshuxa neñkalde. Eñki kágubakuek Duwe Jesú zʉnekuane shalda kakbeji
za izhuka. Ega na, Duweja gaxanekue kagaunexaldixakue kugua ishkakuxane nañga
agatsé na naldá.

---

‡ **20:29 20.29** "lobo" * **21:1 21.1-18** Atshake jalde kalta gauwane Alduka Pábuldu agapa neyatone. ✡ **21:8 21.8** Ajsh 6.5; 8.5

9 Eñki abunzhi sameyakuega makaiwa axaldé. Aikue na, Jatetshi Aldunajañga ají
múldigaba kaldukshanamak kágubakuek kakbeñshixakue na aldaldá.
10 Exa anuñka ldiuwi izhoxañkaldogueñki, ezua sigí Jatetshi Aldunajañga ají
múldigaba nukshanamak kágubakuek kakbeñshixa, Agabu, Juldeya baxe zhinik
agataná.✡
11 Aiki zuñnabiguenik Pábulduk janáñkaldak axabekue aksoñguñgueni aik kasak,
káuxaldak aldéñga shizhbañguñgueni ekí guak:
—Jatetshi Aldunaja ekí na guak: "Jeldusaldéñka juldiúkueja jejié mixabekual-
dakuetshi ajáugukuiki shiyabañgualdixa. Ekí akualdiniki juldiú saná naldagáldekuek
agaxexaldixa nzha."
12 Ekí kaldukatshakna nasuñ, exa zaldakue juizhi, Pábuldu Jeldusaldéñ
neyazháldiamak agakuañnekalde.
13 Guatshak jiaga ekí nuxa zuñkiyó:
—¿Jinak shi exa neyasúñ nakzukundana ekí mimáu? Naski nauwijí Sáñkalda Duwe
Jesú shaldaki Jeldusaldéñka kalseldi nabexá shinaziyabá nakualdiake janshibeñga.
Akze, e shaldaki shuigakue nagatsexaldiake janshibeñga naldaldixa.
14 Ezuañgabaki neyaldixa itshaná guane katuñguakna akldé agakuañnegagába, ekí
akbeñkalde:
—Saldiñga netshi Sáñkaldaja sakí migatsexaldixa majañguanamak za shi migatseshí.
15 Guñgueniki janakizhiktuñgueni Jeldusaldéñka nitshí.
16 Amak nitshishi na, anuñka Sesaldeya zalda Duwe ipananekue jiaga zuñkapañga
kakldañkatshak, ezua sigí Manasóñ nugeñka izhogakualdiéñ zunawaldé. Ai sigíki
Tshípaldexa zalda nalgué, Duwe Jesú zunekuane shalda akuagapanatshak baxañga
namak jañgui ipananega na naldá.

Pábuldu Jeldusaldéñ izhó

17 Amak Jeldusaldéñka kakldañkatshake Duwe ipananekuega zeñ kakldeshi
zuneyapaná.
18 Abokualdike Pábuldu nasuñ nañga Duwe ipananekue aksaneka, Santiaku,† ax-
abizhal neyatshak, saldiñga Duwe ipananekue aksanekakue juizhiñga na izhoxá.
19 Guake Pábulduja kaxazguagueniki, aldéñ asaná naldagáldekue na izhogatoguéñ
sakí Jateja atshishatonauxa muldetua kakbeyá.
20 Ekí aldukatshakna Jate "zeñ nzhakldék" agabeji, e za akldé akzamakga agazukuá.
Gueniki Pábulduk ekí agabeyá: "Gaja, jai zalda nauwisaná juldiúkueja jiaga zúxaita
Duwe Jesú namak ajañguane matshuuwi‡ ashé tuashibaldá. Ekueki Jateja nauwibama
Muesék guiyaba jian izhoxa zuñkabajane kagatsauxa amak axatshalga aldukakue.
21 Ekuek ma shalda ekí kagabeyane: Mañki juldiúkue axautshi sanákue kenañ
ashekuekuek nauwibama Mueséja guiyaba zuñmenamak atshakue kagatsaldaksá
guane shi kaxaldiyamalde. Ekí shi kaxaldiji na, kauwijí sukuakue guiyabaja nauwa
meñguakue guagamak atshasé kakbemalde. Ekíga shi kaxaldiji na, nauwibamakueja
sakí izhogakue shi zuñkaldiyanamak izhogakue kagatsaldaksá guxá shi kaxaldiyamalde.
22 Ne, ekí ma shalda nukanekuejañki jai nak guamalde aldukaldixaga nakna, ai
aldukaneki naldagálde nuxa ne katuñshakue naldaldixa.
23 "Akna sakí atshakue kabajañguxá amak matshaldí. Jai nasuñ nañga makaiwa
nauwisaná Duwe ipananekuega Jatek ezua axajanashaldixa axagiltenekue.
24 Akna kauwizhéñ nañga nauwijí guiyabaja janshi ishkazguiñki sakí atshakue
guagamak matshaldí. Ekí atshiji na, kauwizhéñ Jatek ji agaxexaldixa kagatsé mañki
kagisabiyakue. Gualdinik axezhaltenamak axajanashane awatuñshaldiamak sai mulde-
tua nuk keyabeñgualdixa.✡ Ekí matshatshakna mañki nauwijí guiyabaja guagamak
atshalga malduka ne saldiñgaja atuatshakna, ma shalda kagabeneki naldagálde nuxa
ne kakwashexaldixa.
25 "Guatshak Duwe ipanane juldiú saná naldagáldekuek ekí jañguáñkalde kakbeji
kalta kakuzgauñkalde: Kauwizhéñki kágubakueja jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiy-
atenek agaxene gasúñze, abi gasúñze, béyakzekue gakldak shakté akuaxane jiaga
gasúñze, kauwisewá naldagáldekue na askuildék guasúñze kakbeji kalta kakuz-
gauñkalde nzha."✡
26 Guñguake Pábuldu agabenalguamak atshál abokualdike ai sigíkue nañga janshi
ishkazguí ajanashaldiamak kauldé. Gueniki juwí Jate axazakuagaldiñga, janshi ishkaza-
kuí kuguak kaksaldinatshak eñkaga Jatek ji agegakue kagatsahamak axaxexaldixa,
Pábulduja kakbeyal juldú na gua.

✡ **21:10 21.10** 1Kt 14.1; Ajsh 11.28 † **21:18 21.18** Ajsh 12.17. Eñki Jakobu jiaga akuaka. ‡ **21:20 21.20** "miles"
✡ **21:24 21.23-24** Nm 6.2-21 ✡ **21:25 21.25** Ajsh 15.29

Pábuldu akuxane

27 Guñgueni amak kuguak janshi ishkazakuí naki kaksaldini guatogueñki, Pábuldu
mokue juwí Jate axazakuageñka ne. Exaki anuñka asaná Asia baxe zaldakueja
atuatshakna, káguba duwá zhekualdekue ketsaulshiñga na, Pábuldu iyapani
28 jaldáñ ekí akuaxaldá: "¡Nauwisanákuañ, zɯñgaunek guwíñ! Jejié sigíki mani
neyauxa nauwisanákue, nauwijí guiyaba, jejié juwí Jate axazakuaka aguáñ izhbashi
mual kágubakuek shaxaldixa. Naldiñga na, jejié juwí Jate axazakuagaldi akzaldakui,
axautshi saná galdiegukue kajuldukshashá."
29 Jinak ekí akuagazhá. Axañga Pábulduja ezua juldiú saná naldagálde Epesuxa zalda
Taldopimo✡ agapa kuíbulduk mizhaté atune nalguakna, ega juwí Jate axazakuagaldi
juldunazháka juldukshane ajañguane nalguák.
30 Ekí aldukatshakna naki saldiñga kuíbulduk zhekualdekue itsauldi aldaldiñga
aldaxeni Pábuldu iyapanguenik, ajilguiñga juwí Jate axazakuagaldi zhinik agazaxait-
shatshaga juwí agayó.
31 Naki akuaxaldixaga akuatogueñki, Alduma zalda suldáutshi sáñkalda akldé akzeja
Jeldusaldéñ zhekualdauxa nekue axaukshaldá guxá nuká.
32 Ekí nukatshaga na anuñka aldéñ axakyokuekue, ají suldáukue juizhi
zhikzheñguñguenik naldajiñga káguba duwá zhekualdeñka aldé. Guake Pábuldu
abugatoguekueja sáñkalda ají suldáukue juizhi atuatshakna abugaksá.
33 Guake sáñkaldaja Pábuldu axaldeñgueni ají suldáukuek ipana xaldeki mozhua
shezhashak shakldagakue guak. Gueniki "¿eñki me shi na? ¿ji atshane shi na?" izuká.
34 Ekí izukatshakna káguba duwá zhekualdekueja ezuañgaba ayokuagábaki, sha,
sha akuashi axauldatshake sáñkaldaja sakí zeklde nukazháka tuwakna, Pábulduki
suldáukuegaba zhekueñka uldeyal guak.
35 Amak kauwizhéñ nugaldi awaldeyatshakna, káguba duwá zhikzheñga Pábuldu sha
akualdiamak kama izhalshijiñgaba guaté atuñguakna, kalguíxaki juatshá awalditshi-
gakue kagatsék.
36 Guatshake kágubakueki "jalde sigí guaxa guwíñ, guaxa guwíñ" axauldiñga aldiwan
duwá iyashé na aldeyá.

Pábulduja kágubakuek dulda kakshane

37 Gueni suldáukueja kauwizhéñ ashekueñka Pábuldu naki ajuldukshapanatshak
kauwijí sáñkaldak ekí akldukâ:
—¿Janshibé ezua mikbeyanaka shi na?
Guake sáñkaldaja ekí akiyó:
—¡Sakí shi galdieguk jiaga zukuakbildaka nukakú!
38 Ak zɯnake, ¿mañki ezua sigí Ejiptu zaldaja mauzeñga kágubakue kauwijí
sáñkaldakue aguabiyaldiamak kaukakshishatone naldabálde shi nukakú? Eja guana,
sáñkalda kaugakshishaldixakue 4.000 ajanamé nekue zɯk zeñka kauldenane.
39 Guake ekí akiyó:
—Naski ai naldazhúge, juldiú saná Sildisia baxe, kuíbuldu akzé Talsuxa zalda na
nakú. Akna ¿kágubakue dulda kakshexañ niuwi nagemildaka shi na?
40 Amak niuwi ageguake Pábuldu kalguíxa zhinik sɯnjá aldoxaldiamak ají káuxaldak
kaxatshá. Amak asɯnegatshak kauwijí kaugiañ§ ekí na kaxazguagapaná.

22

1 "Gajakue, jatekuañ, nas zhikzukuagatoxaldatshak muldetua naldukaté minoxaldí."
2 Ekí kauwijí kaugiañ kaxazguagaté aldukatshakna akldé sɯnjá aldogatshak Pábulduja
ekí kakbeyaldá:
3 "Naski mimisanága juldiú naugé. Sildisia baxe kuíbuldu Talsu kukanuge naldatshak,
guildeshiñki jai Jeldusaldéñ guildeklduge. Nauwijí shizhixa akzé, Gamaldiélja✡ guiyaba
jian izhoxa Jateja nauwibamakuek zɯñkabajane muldeetua shi naxaldiji nagatone.
Akna maiñ kaiga miñgatsauxa Jate axazauwi, amak axatshindana miñzegamakga, nas
jiaga ekíga nakzeka.
4 Nalguakna Duwe Jesú zɯnekuane jiúñgulde namak jañguanekueki sha kakuí,
kakuaxa guakue niuwi gexal nokuge nane. Mitsák ai Duwe ipananekue, sigí azhi
munzhikue jiaga nakzaldaldiake, kalseldi kabegakue niuwi gexal nokuge nane.
5 Akna Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzeja, nauwisaná nauwa akldé
akzekueja ekíga atshiji izhokuge nane miñgabeyaka. Ekuejañga na nauwisanákue
kuíbuldu Damasku aksanekakuetshi kalta nagene. Ai kaltak niuwi nagaxeshi na, exa

---

✡ **21:29 21.29** Ajsh 20.4 § **21:40 21.40** Juldiútshi kaugiañki ebeldeyu ne, aldameyu jiaga akuaka. ✡ **22:3 22.3** Ajsh 5.34-39

Duwe ipananekue kaldiji kakuxaldikueni jai Jeldusaldéñ guiyaba katuñshaldiamak
kauldaxaldikue jañgui nenuge.✡
6 ”Nalguák Damaskuxa neñkuge✡ anuñka niuwi muanté zegatshake naki exa
neyatokugueñki tua nakzegagáñga, jékaldaxa zhinik tuasá muñshí zalda me yo netsék.
7 Guatshaga na, kagixa nakjienatshake ekí múldigaba nagabeyaté nuká: ‘Sauldu,
Sauldu, ¿jinak shi sha nakuí, guiyaba maldatuñshí?’
8 Guake ekí akldukanuge: ‘Nají Sáñkalda, ¿me shi maldá?’ Guñguake nakiyó: ‘Naski
Jesú Nasaldéxa zalda na nakú. Nasga na sha nakuí, guiyaba natuñshabaldogashá.’
9 Ekí zegatshakna, nagapa aldeyatoxekuejañki muñshí zalda atuatshak jiaga, ji
nagabeyatuka aldukazhá.
10 Guatshak naski ekí izuká: ‘Nají Sáñkalda, ¿sakí atshakue shi maldajañgú?’ Guake
ekí nakbeyá: ‘Izhgaté xaldeki uñguexa Damaskuxa maldeyaldí. Exaki ezuaja sakí
naxatshakue majañguge mikbeyaldixa nzha.’
11 Guatshake zɯxaitá muñshí zaldaja uba nesañgua guane nalguakna, nagapa
neyatoguekueja guldak naxapana kuíbuldu Damaskuxa nawaldé.
12 ”Exa nawaldeñguenik ezua sigí Ananiya axezhuka natuál nak. Eñki agatsauxa
Jateja guiyaba zɯñkabajane amak axatshiji izhoguakna, saldiñga nauwisaná juldiú exa
zhekuekuejañki muldetua axabeti izhuka.
13 Nalgué nasták agaldagueni ekí naxaldék: ‘Gaja, mokue uba mikuká shi gui.’
Nakbeyatshaga mokue stualdatshake aldéñ jiaga tunaka atunuge.
14 ”Gueniki ekí nakbeyá: ‘Saldiñga netshi Jate, nauwibamakuetshi Jatega sakí
axazauwakue majañguamak matuñshaldixa mezhgakuxane. Ekíga na, aldéñga ezua
atshakuamak za atshixa zɯnekualdal gaxane matualdiamak, aldéñ naldi mixazguagaté
maldukaldiamak mezhgakuxane.
15 Ekibeñga na, ekí nukamaldamak, tumaldamak káguba kagik zhekuauxa mak-
beyaldixa jiaga mezhgakuxane.
16 Akna jituagába, izhgaté xaldeki nik nubajaukshi, Duwe Jesúja sha atshamalde nuk
mixabeti aldunaxa mijizhaldiamak agakuañnék guwá.’✡
17 ”Ekí zegueni mokue jai Jeldusaldéñ naxaldatshake, Jate axazakuageñka aldéñ
axazguagatogukueñki aldunaldiñga ezua natuñshi
18 nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja ekí nakbeyaté tu: ‘Maldeñgaba jai Jeldusaldéñ zhinik
newa. Jinake naldakí. Jai zaldakuek ji nashaldá tumalde, nukamalde kabakbeyatshak
mixaldukazháldixa nak.’
19 Guake ekí akiyonuge: ‘Nají Sáñkalda, jai zaldakue ekí kakualdi nokuge. Naski juwí
nauwisanákue izhajuizhaldeka nogauxa namak majañguxakue kaldiji na, nakzaldal-
diake kalseldi kabeshi, akzaldi kakldabikshiji kakuge nane.
20 Ekíga na, Estebañ mishaldá guagué shalda nuxa abi baxé akuagatoguéñ, nas
jiaga “janshibeñga sha akú” jañgui exa tuatonuge. Atshak e guagatoguekueja zhakuá
abakaldak kejuakue iyatshuine numañ kagatuatonuge naldiñki naldashá.’✡
21 ”Guatshak nají Sáñkaldaja ekí nakiyó: ‘Jai zhinik newa. Nasga na maldé zeñká
juldiú naldagáldekue nugeñka nashaldá kakbeyal makaxaldikue nzha.’ ”

Suldáukueja Pábuldu zhiksuine

22 Káguba duwá zhekualdekueja Pábuldu aldukshiñga, aldiweki ekí guaxé shalda na
aldukaksá, jaldáñ axauldaldá: “¡Ega akldé kagik beñga nogakue agatsaldakí! ¡Shuixa
nuxa ni agatsá!”
23 Ekí akuashi axauldatoguéñ kalzauldiñgaba guxá atuñshi na, kauwijí zhakuá
abakaldak kaljuakue jie jie akuí, kaksibuldi mateldi sheñ sheñ ajanashá.
24 Guakna suldáutshi sáñkaldaja Pábuldu suldáukuegaba ashekueñka uldeyakue
guak. Gueniki jinak kágubakue aldéñ shalda ekí agatsaldi axauldatuka akuakshaldia-
mak kuizhushak agaldabikshakue guak.
25 Amak agaldabikshaldiamak shagaldagatoguéñ, Pábulduja suldáutshi sáñkalda
aguáñ akzé exa akldoguék ekí aklduká:
—Naski Aldumatshi naugé ne, ¿etshi guiyabaja ezua agatsaldi azhi agatsaldakí ne
tuñkaja tuagáñga jiaga, kuizhushak akldabikshakue shi guaka na?
26 Ekí nukañguake akbenalguamak ají sáñkaldak ekí akbeyal ne:
—Jejié sigí Aldumatshi ne nakbeyák, ¿eñki sakí semagauwaldixa shi na?
27 Ekí sáñkaldaja nukatshakna Pábuldu axaldaguenik ekí aklduká:
—¿Guake, mañki Aldumatshi maldahamak shi nukakú?
Guake akiyó:

✡ **22:5 22.4-5** Ajsh 8.3; 9.1-2; 26.9-11 ✡ **22:6 22.6-16** Ajsh 9.1-19; 26.12-18 ✡ **22:16 22.16** Jl 2.32; Ajsh 2.21; Alm 10.13 ✡ **22:20 22.20** Ajsh 7.58

—Akzé, ai na nakú.
28 Ekí akbeyatshakna ekí akbeyá:
—Nas jiaga Aldumatshi naugé. Etshi negexañki matshuwi akzaldi ilzabiyakue nagatseklde naldashá.
Guake Pábulduja ekí akiyó:
—Guatshak naski Aldumatshiga kukanuge.
29 Ekí aldukatshaga Pábuldu agazaldukaldixa nakldekue nuk axajuezhá. E sáñkaldaja aldéñga ezua Aldumatshiga akldabikshaldiamak shaktene atuatshakna zhe na akzexá.

Pábuldu sáñkaldakuegaba nugeñka iyaldañgashane
30 Abokualdike, sáñkaldaja juldiú sanákuek muldetuañki ji shalda Pábuldu izhakuaklde akualdana akzexakna, ai sanátshi Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, saldiñga akldé akzé sanekakuegaba ajuizhaldexal guak. Amak ajuizhaldeguake Pábulduki ibesal guaguenik kakizhañgashá na gua.

23

1 Exaki akldé akzé sanekakuegaba ashekualdéñ, Pábulduja muldetua katuaté noshi ekí kakbeyá:
—Gajakuañ, naski kaiga yo Nauwijate axabeti izhoshi aldunaxa “atshakuamak sha atshikú” nakldeshi izhokuge.
2 Ekí nukatshakna Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé Ananiyajañki Pábuldu akyó zhekualdekuek kaxak akldabikshakue niuwi kagé.
3 Guake Pábuldujañki ekí akbeyá:
—¡Mañki naldagálde nuxa, Jate amak maxatshixa ga abeldashi mizhogák, aldéñ naldiñga guiyaba matuñshaldixa nakldá! Akze, ma guana nauwisanátshi guiyaba jian izhoxaja guagamake nagatsaldi azhi nagatsaldakí ne natuakue niuwi mixaldé ne, amak natuakíñga guiyabaja guak guazhámak nakldabikshakue niuwi makegashá.✡
4 Ekí negatshakna akyó zhekualdekueja ekí axaldék:
—¿Sakí shi Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé jiaga ekí aguáñ izhbashi mual akiyomildaka mikldék?
5 Guake kakiyó:
—Gajakuañ, eñki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé nakuanaldíñki ekí akiyokuazhánaka. Akze, Jatetshi múldigabaja: “Mijí kuíbuldu aksanekakue shalda sha guagas~~u~~ñze nzha” guashi sezheklde.✡
6 Ekí kakbeñguenik Pábulduja ajuizhaldekldekue anuñkakueki saduseyukue, anuñkakueki paldiseyukue akualdi na ekí jaldáñ guak:
—Gajakuañ, najateki paldiseyu nanamakga nas jiaga paldiseyuga nakldakú.✡ Ekí naugakna káguba shuanaldinik mokue izhgaldaxaldixaga ne jañgugé shalda nuxa na, jai nagatsaldi ne nawatuatuka nakldá.
7 Ekí guagatshaga na paldiseyukue, saduseyukue na múldigaba izhgasashaldá. Ai zhinik na juizhaldekldekue askuí izhgakualdi aldogaksá.
8 Jinake naldakí. Saduseyukuejañki káguba shuanaldinik mokue izhgaldagazháldixa ajañguxa.✡ Ni Jateja guaklde uldeñkakue, ni alduná agatsekue naldazhé ajañguxa. Ne paldiseyukueja z~~u~~nake káguba shuanaldinik mokue izhgaldaxaldixa ajañguxa. Jateja guaklde uldeñkakue, alduná agatsekue nañga ne ajañguxa nak.
9 Ekí kaxañ múldigaba izhgasashatshakna, anuñka paldiseyu guiyaba shizhixakueki ishkaldaxeni ekí akuák: “Jejié sigíki ni ji sha atshane tuakí ni kaldá. Saigabaki Jateja guaklde uldeñkajañga azhi alduna agatséja axazguakldéñ zhinik ekí jañguxa naldaka nakldá.”
10 Gueniki akldé akldeñga kaxañ múldigaba izhgasashiji, axaukshaldixaga zexaldá. Ekí axaukshiji Pábuldu akuagakaga suldáutshi sáñkaldaja tuatshak zhe akzeguakna, ají suldáukuek kamañ naldi exa zhinik agajuekui mokue kauwizhéñ ashekueñka uldeyakue guak na gua.
11 Ekí zegueni siañki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja Pábuldu akizhañkañgueni ekí akbeyá: “Abá naldakí, zhe mikzegazháldi. Jai Jeldusaldéñ sakí nashaldá guakbaldamakga, kuíbuldu Aldumaxa jiaga ekíga guagakue migatsaldaldixa nakldá.”

Pábuldu akuaxaldixa janagatune
12 Ekí zegueni abokualdi muñshake anuñka juldiúkue sakí Pábuldu akuaxaldixa ziñ me izhgakualdi aldoxaldá. Amak akuagakíñgaki ni gakue axazháldixa, ni ji

✡ **23:3 23.3** Lv 19.15 ✡ **23:5 23.5** Ex 22.28 ✡ **23:6 23.6** Ajsh 26.5; Plp 3.5 ✡ **23:8 23.8** Mt 22.23; Mlk 12.18; Lk 20.27

atugazháldixa axezhaldashi na, amak atshazhá akualdiák Jateja guiyaba katuñshaldixa axezhalté.
13 Ekí axezhaltenekue 40 sigí zʉxái na aldaldá.
14 Akna ekueja Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuek, kauwisaná nauwa akldé akzekuek axaldaguenik ekí agabeyá:
—Nasʉñki ekí axelteñkalde. Pábuldu guagakíñgaki ni ji ga naldakí izhogakualdixa axeldashi na, amak atshazhá guakualdiák Jateja guiyaba shi zʉnatuñshí.
15 Ekí axelteñkalde nakna ekí atshakue miñshishakualdixa. Maiñki, saldiñga akldé akzekue juizhi Pábuldu akldé akzʉzukakue miñkaldañga ne jana agatsaldi suldáutshi sáñkaldak miñkuldagakue miyakshishaldí. Guatshake nasʉñki jiúñguldeldi jai naká nagatoxaldieñga guagakualdiamak jiaktuaté nogakualdixa nzha.
16 Ekí izhgabene nalgué aldútshi asukuájañki akwasheguake Pábulduk akbeyal ne, suldáukuegaba ashekueñka.
17 Ekí akbeñguake ezua suldáutshi sáñkalda aguáñ akzé ixaulgueni ekí akbeyá:
—Jejié nakuajañki mijí sáñkalda giemi ezua akbeyakue axaldakna, e nugeñka ulde guwá.
18 Guakna amak ají sáñkalda nugeñka uldeyatshak ekí akbeyá:
—Pábuldu kalseldi izhuka nazixauldeni, jejié nakuajañki ezua mikbeyakue axaldakna mikuldagakue nakbene.
19 Ekí nukañguake sáñkaldaja nakua guldak akpangueni ahezuañgaba san ulde, ekí akldukа́:
—¿Ji maldakbeyaldixa naldé?
20 Guake ekí akbeyaldá:
—Juldiúkueja ekí mixashishaldixa izhgakualdi aldogatuka. Kauwizhéñ Pábuldu akldeñga akzʉzukakue kaxaldañga ne jana agatsaldi migabeji na, akldé akzekue sanekakuegaba ajuizhaldegeñka niuwizhíñ uldeyakue migashishaldixa.
21 Ekí migabeyatshak amak kaxatshabaldáldi. Jinake naldakí. Ekuega na, 40 sigí zʉxái aldaldi Pábuldu gaxamaldaldixa zʉxaitatoxaldiéñ akuaxaldiamak ziñ me jiyaxatuaté aldogák. Ekueki Pábuldu amak akuagakíñgaki ni gakue axazháldixa, ni ji atugazháldixa axezhaldashi na, amak atshazhá akualdiák Jateja guiyaba katuñshaldixa axezhaltene. Akna amak jeñ janazhigatú akuane egaba ma "janshibé nukshí" kakiyokuakue nuxa jiyagatuaté nagaldók.
22 Ekí akbeyake sáñkaldaja ekí nakuak akbeyá:
—Neyabikuká ni gu. Sakí ajanashaldixa nakbemalde ni mek nakbeyá guamalde kakbeyabaldáldi.

Pábuldu sáñkalda Peldik akualdé

23 Guñgueniki sáñkaldaja mozhua axakyokuekue kexaulguenik Sesaldeyaxa neyaxañ ekí janazhiktuakue niuwi kagé: "Suldáu kasam neyaldixagaba 200, kabayuk ité neyaldixagaba 70, sʉza na neyaldixagaba 200 janaktuakue. Ekí janazhiktú xaldeki kaiga tuañ zek meñga* neyapanakue.
24 Ekí janaktuwiñga na, Pábuldu ité neyaldixa jiaga kabayu janaktuakue. Ekíki agisalsha naldakíñga sáñkalda Peldi nugeñka miyuldeyaldiamak."
25 Ekí kakbeji na, ezua kalta uzgauwaldixa jiaga ekí gauwá:
26 Ma nauwijí sáñkalda Peldi matshuwi mixabeti kizhukak, nas Kaldaudiu Aldisiak mixazguashi ekí kalta migakauwatokuge.
27 Jejié Pábuldu mikuzgauwatokugeki asaná juldiúkueja akuxane akuaxaldixaga akuapanatshak, nají suldáukue juizhi akuashi guakuak ikuanuge. Jinake naldakí. Eñki Aldumatshi ne nakwasheguák.
28 Guñgueniki asanákueja ji shalda agatsé izhakuashi ekí akuxá nakualdana nakzeguake, saldiñga kauwijí akldé akzé sanekakuegaba nugeñka agazaldukaldiamak kakuldé.
29 Nalgué amak agazaldukatshake, kalseldi mexá guashi, ni guaxá guashi míñgaki agatsaldakí ne, egaba kauwisanátshi guiyaba shalda nuxa izhakuagatuka tunuge.
30 Ne anuñkakuejañki akuaxaldixa izhgakualdi nogatuka nagabeyakna, ubáñ migakaxanuge. Ekíga na, e izhguagatukakue jiaga ma nugeñkaga na sakí sha atshane mikbeyakue niuwi kagenuge nzha.
Ekí guashi kalta gauweniki kekauwá.
31 Guñguake suldáukue niuwi kagaxenalguamak sesʉñ Pábuldu awaldejiñga ezua kuíbuldu Antípaldixa yo awaldé.

---

* **23:23 23.23** "9:00 pm"

32 Exa zhinik abokualdike suldáu kabayuk ité nenekuejañki Pábuldu awaldeyatoguamakga awaldé. Guatshak suldáu kasam nenekueki mokue akualdiñgueni kauwizhéñgaba ashekueñka jeñ aldé.
33 Guatshake kabayuk ité nenekuejañki Sesaldeyaxa aldeñgueni ai kalta keyaxauwane, Pábuldu na sáñkaldak amak agaxé.
34 Guake sáñkaldaja kalta zukuakshiñgueniki mashi kukane Pábulduke akldukatshak, Sildisia baxe akbeñguake
35 ekí guak: "Mieldekue sha atshamalde migatsé ne mezhguagatukakue jai aldagatshak, nas migatsaldi azhi migatsaldakí ne matualdikue nzha."
Guagueniki ají suldáukuek ekí na niuwi kagexá: "Jejié sigíki sáñkalda Eldodeja juwí gauwananexa mexa xaldeki, muldetua tuaté minoxaldí."

24

Pábuldu sáñkalda Peldik dulda agilshane

1 Guñgueni jatshiwa ldiuwi zegatogueñki, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé Ananiya, anuñka asaná nauwa akldé akzekue, ezua kakzukuashi kagauneka Teltuldu axezhuka na, Sesaldeyaxa axataná. Exaki sáñkalda Peldik Pábuldu sakí sha atshane ne akizhakuashi na, agatsé tuakue axashishá.
2 Guake amak Pábuldu iyaldañgashiñguake Teltuldujañki jinak agatsaldi ne izhguashi sáñkalda Peldik ekí akbeyaldá:
—Ma nauwijí sáñkalda matshuwi mixabeti kizhuka. Mañki zʉñsanexaldá makueni anuñká zegatshak señgaba zhe zʉnaldokshabalduka. Mañki muldetua jañgua xaldek, nasʉñ juldiútshi kagik sakí akldé janshibé izhogakualdiamak janaktuwi na muldetua se zʉñgaumalde noxabalduka.
3 Ekí zʉñkatshamaldeki nauwisaná nauwijí kagik zhekuauxa izhukakue zʉñgatsauxa zeñ kabajañguxa ni kabikbé.
4 Nas agubisha niuwi migitshuakshasʉñ nakzegakna, guañ zʉnajañgui nauwa zʉnaldukaté nogakue ni kabigakuañnék.
5 "Jejié sigíki kaxa zukuxa tuñkalde. Ekí izhoshi na, nauwisanákue kagik zhekuauxa axabizhatshak kauwizhéñgaba kaxaukshishi mishka. Ekíga na, ezua sigí Jesú Nasaldéxa zalda nanek agapa neñkakue kaksaneka.
6 Ekí atshijiñga na, juwí Jate axazakuageñka akzaldakuí atshapanatshake guxá guáñkalde. [Kipanguenik nauwijí guiyabaja guagamak nuxa agatsaldi azhi agatsaldakí ne tuakualdixa jañguáñkalde.
7 Nalgué suldáutshi sáñkalda Aldisia ají nashikue juizhi kamañ naldi zʉneyakuxá.
8 Guñgueni mieldeja e agatsé izhguagatukakue jiaga jai ma nugéñ izhguaxal nagakue niuwi zʉñgé guane.] Akna ma naldi muldetua makzʉzukatshakna sakí izhguakalde namakga ne tumildaka naldaldixa nzha —na akbeyá.
9 Ekí guashi isʉgakuatshake, juldiú ai zhekualdekueja jiaga ekí sáñkaldak agabeyá:
—Namakga na migabé.
10 Guake sáñkaldaja Pábuldu aldéñ dulda ilshakue agatseká káuxaldak tuñshatshak ekí dulda ilshaldá:
—Mañki mauzeñga zhinik nauwisanátshi kagik zaldakue agatsaldi azhi agatsaldakí ne tuwiñga maldé nakualdi na, nakzék naldakí jai ma nugéñ nezhakuaklde zhikzukuaxaldikue.
11 Nas sakí mikbeyaldikue, mieldegaba makldukatshak namak mikbenugega jibañ naldakí mikualdaka. Naski Jeldusaldéñka Saldiñga netshi Jate akldé akzamakga akzukual nitshikuenik, kaiga guana 12 ldiuwi meñga na zegatók.
12 Exa izhogatogukuéñ, nezhguagatukakue Jate axazakuagaldi kágubakue juizhi múldigaba zhiksashiji atshaté natuazhá. Ai kuíbulduk nauwisaná izhajuizhaldegeñka ni mani jiaga kágubа kaukshishaldikuamak atshaté natuazhá akuane.
13 Akna ekí nezhakuaklde ni jiñ zhinik nagatsé ne matuñsha kakzegazháka nakldá.
14 "Ne jalde zʉnake naugamakga guaxaldikue. Naski nauwibamakueja Saldiñga netshi Jate akldé akzukuxa nanega akldé akzukuge. Ekí atshiji na, Asukuá Duwe Jesú zʉnekualdal gaxane jiúñgulde namak jañgui, agapa neñkuge. Ne nezhguagatukakuejañki ai jiúñguldeki naldagálde shizhiya nuxa ne akuaka. Naldatshak naski Jateja nauwibama Muesék guiyaba sezheklde zʉñkabajane na, saldiñga ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixakuek kalta kakaushane na namaklde ne jañguge.✡
15 Ekíga na, kauwizhéñ Saldiñga netshi Jate ekí atshaldixa namak ajañgui, jiyagatuwi ashekuamak, nas ekíga jiaktuñkuge: Aldéñ saldiñga káguba shuanaldixakue mokue

✡ **24:14 24.14** Ajsh 26.22; 28.23

izhgaldakshi na, atshakuamak atshiji izhonekue, sha atshiji izhonekue jiaga kezhgaldakshaldixaga.✡
16 Ai jiaktuwi izhokugakna, Jateja tuwiñki, sakígaba matshatshak atshakuamak za matshixá matuakue za atshaldikuamak kama ilshiji, káguba jiaga axatshakuamak atshikuge natualdiamak kama ilshiji izhokuge nakldá.✡
17 ”Naski Jeldusaldéñ zhinik neñgukuenik anuñka kagi zegatshake, nasaná jika agajueshkakue paldata kaxabexal, Jate aldéñ axazakuageñka jika agexal mokue kualdinuge.
18 Amak atshaldikuamak juwí Jate axazakuageñka neyagáñga aldéñ tuwiñki sakí janshi ishkazguí atshakue guagamak atshanugega eñka juldú. Eñka káguba matshuwi nakzhe izhogazhánuge, ni kaukshishaldikuamak atshazhánuge.
19 Ne anuñka nasaná juldiú Asia baxe zaldakueja kaxa naxaldiyanekue guana sakí sha atshanuge naxajanake, jai ma nugéñ nezhguaxal nagakue kagatsé nane.✡
20 Ne aikue ashekualdakí neki, ake, jai nasaná akldé akzekue sanekakuegaba nakldekueja nas kauwizhéñ ajuizhaldekldalgueñka zhikzukuagatogukuéñ sakí sha atshiji atshanuge natune nake, migabeyakue kagatsé.
21 Azhi ezuajañki kauwikenáñ izhogatogukuéñ ekí jaldáñ guakldugе shalda nezhguagaka nake: “Naski káguba shuanaldinik mokue izhgaldaxaldixaga ne jañgugé shalda nuxa na jai nagatsaldi ne nawatuatuka nakldá” kakbenuge.✡
22 Ekí akbeyatshak, sáñkalda Peldija Duwe Jesú zʉnekuane jiúñgulde muldetua nukanega naldakna ekí guak:
—Kaigaki auxabé nakbeyá ni miñgú. Suldáutshi sáñkalda Aldisia nagatshak akldé nukaldikuenik, mieldeki agatsé ne axezhaxaldikue nzha.
23 Gueniki suldáutshi sáñkaldak axakyokue ekí niuwi agé:
—Jejié Pábulduki mokue muldetua tuaté minogatshak jiaga, nauwa iyakbemine, apebukueja tual nagatshak ji agajuezhatuka agaxaunegakaga mijañgualdí.
24 Guñgueni anuñka ldiuwi zegatogueñki mokue sáñkalda Peldi, asewá Duldusildaki juldiú sanága na, aldák. Gueni Pábuldu akuldaxal guaguake, ejañki Duwe Jesú zʉnekuane namak jañgui alduna ishakue shalda akbeyatshak sáñkaldaja axalduká.
25 Ekí akbejiñga na, Jateki atshakuamak za atshiji izhogakue, axaldáñ zhiksaneshi izhogakue zʉnajañguxá akbeji na, auxa zegatshake sakí izhoñkaldéñ zhinik zʉñgatsaldi azhi zʉñgatsaldakí ne zʉnatualdixa niuwañ zexaldixa akbeyatshakna, sáñkaldaja zhe akzeshi ekí akbeyá: “Kaigaki auxabé nakbeyá makuakna neyabikuká ni gu. Mitsák mokue matunaka tualdatshak, jaiga naxaldagakue makuaxaldikue niyó.”
26 Sáñkalda Peldija jañguanalgueki Pábulduja kalseldi zhinik akzʉxaitshaldiamake paldata akzabiyaka jañgui na, anuñka juizha mokue mokue axazguaxaldiamak akuldaxal guak.
27 Guñgueni mozhua kagi zegatshake, sáñkalda Peldi akjienatshake Polsiu Pestu niñkauwañki sáñkalda iyaté. Guatshake Peldiki akjienagáñga, juldiú aksanekakuek akldunamak atshaldixa jañgui na, Pábulduki egaba kalseldiñga majá na gua.

25

Pábuldu sáñkalda Pestuk akiyaldañgashá

1 Guñguenik sáñkalda Pestuki Sesaldeyaxa naguenik maikldiuwi zegatshake ai zhinik Jeldusaldéñka nitshí.
2 Exaki Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, juldiú aksanekakue na aldaldi Pábuldu sha atshane akiyazhakuák.
3 Atshaga na, sáñkaldaja Pábuldu Jeldusaldéñ uldagakue niuwi gexaldiamak matshuwi axakuañnék. Jinake ekí axakuañnegazhá. Pábuldu jiúñguldak awaldeyatoxaldiéñ kauwizhéñki ziñgaba akuaxaldixa jana izhgatune naldák.
4 Guakna ekí kakiyó: “Pábulduki Sesaldeyaxaga kalseldi atuaté nogák, nauwa anuñka ldiuwi zegatshake nas naldiñga exa neyaldikue
5 nakna, anuñka misanekakue nagapa neyakue miñgatsaldaldixa. Gualdinik exa na sha atshanamak nake, minakizhguaxaldixa nzha.”
6 Ekí kakbeñgueni sáñkaldaki kauwizhéñ na anuñka ábigua azhi uguá ldiuwi izhogueniki mokue Sesaldeyaxa zabí. Abokualdiki ezua agatsé ne tuweñka neñgueniki Pábuldu akuldaxal guak.
7 Awaldagatshake juldiúkue Jeldusaldéñka zhinik zabinekueja iyabategueni guiyabaja guak guazhámak zʉxaitsha atshane iyazhakuák. Amak iyazhakuagatshak jiaga, ni jiñ zhinik agatsé ne atuñsha kakzegazháka na naldá.

✡ **24:15 24.15** Dn 12.2; Jñ 5.28-29; Ajsh 23.6; 26.6-8 ✡ **24:16 24.16** Ajsh 23.1 ✡ **24:19 24.17-19** Ajsh 21.17-28
✡ **24:21 24.21** Ajsh 23.6

8 Ekí izhakuagatshak Pábuldujañki zhikzukuashi ekí guak:
—Nasga nasaná juldiútshi guiyabaja guak guazhámak atshazhánuge, ni juwí Jate axazakuageñka shalda guak guazhámak atshazhánuge. Ekíga na, Aldumatshi sáñkalda akldé akzeja axatshasé guaká jiaga atshazhánuge nakldá.
9 Guatshak sáñkalda Pestuki juldiúkuek akldunamak atshindana akzeshi na, ekí Pábulduk akbeyá:
—Mañki jejiékue sakí sha atshamalde mezhguaklde Jeldusaldéñkaga nas migatsaldi ne matualdikuamak ¿nemildaka shi mikldék?
10 Guake ekí akiyó:
—Mañki Aldumatshi sáñkalda akldé akzeja ezua agatsaldi, agatsaldakí ne matualdixa niuwi migene nugeñga izhokugakna, jaiga natuakue naldashá. Akze, ma muldetua mikueki nasaná juldiúkue nezhakuagatogamak agatsaldi sha kaxatshazhánuge.
11 Naldatshak ji shalda nakuaxá guashi sha atshanuge naldaldiake, "shuigazhánaka nzha" negazháldikue. Ne nasaná juldiúkueja sakí sha atshanuge nezhakuaká naldagálde nuxa naldaldiake, ni me ekuek nakegaka niuwi axaldaldazháka. Akna Aldumatshi sáñkalda akldé akzeja naldi nagatsé azhi nagatsaldakí ne natuakue mikshishaldikue nzha.
12 Ekí akbeyake sáñkalda Pestuja axakyokuekue juizhi dulda zhiksheniki ekí guak:
—Mañga Aldumatshi sáñkalda akldé akzeja migatsé azhi migatsaldakí ne matuakue nakshishá makuxáki amak e nugeñkaga maldeyaldixa nzha.✡

Sáñkalda mozhua nekueja Pábuldu shalda izhgabene

13 Guñgueni anuñka ldiuwi nuxa zegatshake, ezua sáñkalda Agaldipa,* ajasʉ Beldenise na, Sesaldeyak sáñkalda abisa Pestu axazakuaxal aldák.
14 Exa anuñka ldiuwi izhoguakna sáñkalda Pestuja Pábuldu shalda ekí akbeyá:
—Jaiga na ezua sigí sáñkalda Peldija kalseldi megueni akjienatshak jiaga, eniñga majane nagizhók.
15 Nalgué Jeldusaldéñka nitshinuge nogukueñki, juldiútshi Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, kauwisaná nauwa akldé akzekue na Pábuldu sha atshane nakiyazhakuashi na, shuigakue agatsé axezhagakue naxashishá.
16 "Guñguake ekí kakiyonuge. Nasʉñ Alduma zaldakuañki ezua agatsaldi ne axezhagagáñga ekí za katshixa. Axáñ misha ezua ldiuwañgaba agatsaldi ne tuñka nugeñka, ezua sha atshane izhakuaklde aldéñ izhguagatukaja izhguagatshakna, zhikzukuagaka gualdinik na agatsaldi azhi agatsaldakí ne axakezhaka nakldá.
17 Kakbenuge nalguakna juldiúkue Pábuldu izhguagatukakue jai naxapañga aldaguake, jituagába abokualdike agatsaldi ne atuweñka kajuizhakuñgukuenik Pábuldu uldaxal guaklduge.
18 "Amak awaldagatshak juldiúkueja sha atshane izhakuagatshak, nauwijí guiyabaja guak guazhámak atshane izhakuaxaldixa jañguanuge nalgué, ekígaki izhakuagazhá.
19 Egaba kauwizhéñgaba kauwijí Jate shalda shizhaldixá múldigaba ishkasashiji, ezua sigí Jesú axezhuka shua guane ne, Pábulduja guagatshake beñga nuká guaká shalda múldigaba ishkasashiji nuxa guatuka nuká.
20 Akna ai shalda "sakíga ni akldé akzʉzukanakldék" nakzaldakí nalguák, ekí Pábulduk akldukа: "Mañki jejiékue sakí sha atshamalde mezhguaklde Jeldusaldéñka migatsaldi azhi migatsaldakí ne matualdikuamak ¿nemildaka shi mikldék?"
21 Akldukaldatshak, aldéñki Aldumatshi sáñkalda akldé akzeja naldi agatsé azhi agatsaldakí ne tualdixa nakshishiñguakna, amak eñka gagakíñgaki kalseldiñga ni izhokshatokú.
22 Ekí sáñkalda Agaldipaja nukatshakna ekí akbeyá:
—Ake, nas jiaga ai sigí nukandana nzhakzék.
Guñguake Pestuja akiyó:
—Ake, niuwizhíñga maldukaldixa nzha.

Pábuldu sáñkalda Agaldipak akiyaldañgashá

23 Guñguakna abokualdike sáñkalda Agaldipa, ajasʉ Beldenise na, akzekue ga agatsekue ishkapañga suldáutshi sáñkaldakue, kuíbulduk zalda akldé akzekue juizhi ajuizhaldekldalgueñka ajuldú. Guake Pestuja Pábuldu akuldagakue guaxake amak akualdagatshak
24 ekí guaxaldá:

✡ **25:12 25.12** Ajsh 27–28 * **25:13 25.13** Ai Agaldipaki Eldode Agaldipa 2. Aldéñki Eldode Agaldipa 1tshi asukuá (Ajsh 12.1).

—Ma sáñkalda Agaldipa, maiñ jai juizhaldekbinekuañ na, jejié sigí tuminaka. E shaldaki naki saldiñga juldiú sanákue jai Sesaldeya zaldakue, Jeldusaldéñ zaldakue juizhi nakiyazhakuashi na, axauldi, guaxa guakue za naxashishi.

25 Guatshak sha atshane nagabeyatshak, nasga jiñ agatsé guaxa guakue axezhagakue tuakí nzhakú.✡ Ekí tualdatshak jiaga, aldéñki Aldumatshi sáñkalda akldé akzeja naldi agatsé azhi agatsaldakí ne tualdixa nakshishane nakna, amak eñka gaxaldikue jañguá guanuge.

26 Ne amak uzgauwaldatshak, nauwijí sáñkalda akldé akzék jejié sigí sakí sha atshane akbeji kalta agakauwakue nagatsé ne nakzaldakí. Ai zhinik na, jai mimikenáñ maiñ naldi minukaldiamak miñkuldaklduge. Akldé giemiki sáñkalda, ma maldukaldixa. Ekíki auxa miyakzʉzukaldinik sakí sha atshane miñzaldaldiake, amak nauwijí sáñkalda akldé akzék kalta agakauwakue naldaldiamak.

27 Jinak ekí jañguanuge naldakí. ¿Sakí shi ezua paldesu nuka ne, nauwijí sáñkalda akldé akzeja agatsaldi azhi agatsaldakí ne tualdiamak agakaxaldatshak, ni ji sha atshane agatsé xalte naldakí gaxanaka na? —na sáñkalda Pestuja guaxá.

26

Pábuldu sáñkalda Agaldipak dulda agilshane

1 Guake sáñkalda Agaldipaja ekí Pábulduk akbeyá:

—Zhikzukuaxabikuká ni gu.

Guake Pábulduja zhikzukuagexañ káuxalda izhgaldakshi ekí guaxaldá:

2 —Ma sáñkalda mikzé maldakna, nasaná juldiúkue sakí nezhakuaklde ma naldukabaldoxaldiéñ zhikzukuaxaldikue shalda zeñ ni nakldék.

3 Akze, mañki nasaná juldiú ajanashauxa, ji shalda múldigaba izhgasashixa jiaga muldetua mikué shalda akldé zeñ ni nakldék. Akna señgaba naldukaté nogakue ni migakuañnekú.

4 ”Saldiñga nasaná juldiúkueja naski kukananugeñka sukuak izhogapankueni zhinik sakí izhonuge, aldiweki Jeldusaldéñ sakí izhoshi kaiga yo kakualdi nokugé.

5 Kauwizhéñki mauzeñga zhinik nashaldá kakualdi nokugéñ zhinik na, ekí guakldana kakzexaldiák akuagaka: Paldiseyukuejañki nauwisanátshi guiyabaja guaká iskaita ajanashamakga, nas jiaga ekí zañga atshiji izhonuge.

6 Ne kaigaki Saldiñga netshi Jateja nauwisanátshi abamakuek sakí kaxatshaldixa kakbene “amak zʉñkatshaldixa shakldá” jañgui jiaktuñkuge shalda nagatsé azhi nagatsaldakí ne maldatualdiamak jai nawaldaklde.

7 Ekibeñga na, nasaná juldiúkueki 12 ldaxe aldahauxa niuwi akbaja naldakí, Jate za akldé akzukui ajanashatonamakga ajanashiji na, “Jateki amak zʉñkatshaldixaga shakldá” jañgui, jiyagatuñka. Nas jiaga ekí jiaktuwi izhokuge shalda nuxa na juldiúkue nagatsaldi ne mikizhakuagatokuge nakldá.

8 Ne ¿jinak shi Saldiñga netshi Jateja káguba shuanaldixakue mokue izhgaldakshazháka mijañgú?

9 ”Axañgaki nas jiaga Duwe Jesú Nasaldéxa zalda agapa neñkakue sakígaba kagitamakui atshanakldegauxa atshakue nagatsé jañguge nane.✡

10 Ekí atshiji Jeldusaldéñka Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakueja niuwi nagenamak na, matshuwi Duwe ipananekue kalseldi mexananuge. Ekíga na, ezuakuejañki Duwe iyapanane shalda nuxa kakuaxa kakuatshak, naski “janshibeñga sha akuák” jañguge nane.

11 Ekí jañgui na, matshuwi juizha “Duwe Jesúki naldagálde nzha” kakuakshaldikuamak guiyaba katuñshananuge. Amak atshaldikuamake nasanákuegaba izhajuizhaldeka nogauxa kaldiji neñkuge nane. Ekí zʉxaita nusá nakzeshi na, sha kakualdikue za jañgui, san kagi kuíbuldu maldé zeñkáa jiaga kaldiyal ne zalda atshikuge nane.

12 ”Ekíga atshaldikuamak jañgui na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakueja niuwi nagene kuíbuldu Damaskuxa ne.✡

13 Amak nejiñga na, anuñka niuwi muanté zegatogueñki, jékaldaxa zhinik niuwi zhakaldak muñshí zalda nas nagapa neyatoguekue juizhi me yo zʉnzék.

✡ **25:25 25.25** Ajsh 18.14-15; 23.29 ✡ **26:9 26.9-11** Ajsh 8.1,3; 22.4-5,20; Ga 1.13 ✡ **26:12 26.12-18** Ajsh 9.1-19; 22.6-16

14 Ekí zʉnzegatshaga na, kagixagaba nuk zʉnakjienatshake ekí nají kaugiañ*
nagabeyaté nuká: “Sauldu, Sauldu, ¿jinak shi sha nakuí, guiyaba maldatuñshí? Ekí
maldakuatshake ma axaldáñga izhgisalshi guashibaldá.”†
15 ”Guake ekí aklduká: “Nají Sáñkalda, ¿me shi maldá?” Guake nají Sáñkaldaja ekí
nakiyó: “Naski Jesú na nakú. Nasga na sha nakuí, guiyaba natuñshabaldogashá.
16 Kaiga zʉnake izhgaté, nukaté nogwá. Nasga maldaxazauwaldixa mezhgakux-
anuge mikbeyaldikuamak mikizhañkanuge. Ekí naxazauwi, sakí nas shalda kaiga
matuñshanuge, matuñshaldikue jiaga kágubakuek tumaldamak kabakbeyaldixa.
17 Amak guaxabaldoxaldiéñ misaná juldiúkue azhi axautshi sanákue sha makuatshak
numañ matuwi, mikualdaldikue. Akze, ekue ekí kagaunexal makagatokugé:
18 Mañki namaklde shi kaxaldiji na, aldunaxa uba kekukshi, tuañ zaldi neyatonaldix-
akue kakualdikshiji, muñshí zeñ kezhañgashiji kabaxatshaldixa.✡ Ekíga na, jiséja
akldé ají kamak kaksanegazháldiamak kagajuekui, Saldiñga netshi Jateja niñkauwañki
kaksanexaldiamak kabagaunexaldixa. Ekíki namak najañgui, alduna naziyashaldiák,
Najatejañki sha ajanashixa kaxabeti na, ají giemikue kaldekshi, kepanaldixa nakldá.”✡
19 ”Ekí Duwe Jesúja jékaldaxa zhinik aldunaldiñga nakizhañkaji sakí axatshakue
nakbenamak axatshiji izhokuge.
20 Amak axatshiji na, kágubakuek ekí guashi kakbeyapananuge: “Maiñ sha miy-
atshixá majiñga maja xaldeki Jatek agakualdinakue, amak agakualdimine mizhuka
mimawatualdiamak atshakue ni miñgatsá.”✡ Ekí kakbeji na, Damaskuxa misha
guagapangukueni Jeldusaldéñka guashiñga,✡ jai Juldeya baxe kuíbuldu nahauxa
guashiñga na, aldiweki nasaná juldiú naldagáldekuek jiaga ekíga kakbeji izhonuge.
21 Ekí guagukué shalda nuxa na, nasanákue juwí Jate axazakuageñka naziya-
panguenik nakuaxaldiamak kama izhalshane.
22 ”Ekí nakualdixa naxajanatogatshak jiaga, Jateki kaiga yo numañ natuwéñ zhinik
na, jai mimikenáñ akté noshi sáñkaldakuek, nashikuek jiaga Duwe Jesú shalda
miñmeyanaka. Ekí guakugauxaki nauwibama Mueséja, Jatetshi múldigaba naldiñga
zʉxaitshixakueja sakí zegakue zaldaldixa axauwananamak za guakugé.✡
23 Aiki ekí ne: Jateja ezua zʉnekualdal gaxanaldixaki guiyaba atuñshi akuaxaldixa.
Amak akuaxanaldinik, jiak e mishañga na shuanaldinik kasaklde mokue shuigazhíta
izhgaldaxaldixa. Ai zhinik na, asanákuek, axautshi sanákuek jiaga aldunaxa muñshí
kakzukui, sakí aldéñ zhinik nuxa kekualdaka kakbeyaldixa nakldá.✡

Pábulduja Duwe namak jañguakue kakbene

24 Pábulduja sáñkalda Agaldipak akizhikzukuashi guagatogueñga Pestujañki agita-
makui jaldáñ ekí axaldék:
—Mañki zʉxaita kalta tiuwiñgaba na, “jiga ni guagatokú” mikldegazháldi na ekí dulda
mashí.
25 Guakna Pábulduja ekí akiyó:
—Sáñkalda Pestu mixabetikugek, “jiga ni guagatokú” nakldegazháldi duldashakí.
Akze, zukuagakuamak zukuashi na namaklde za duldashanuge.
26 Guatshak sakí zeklde guakldugeki saldiñgaja atuakldegéñ zeklde nak, sáñkalda
Agaldipaja jiaga muldetua “akualdaka shakldá” nakué. Akna nakzék naldakí ak-
beyanaka nakldá.
27 Guagueniki:
—Ma sáñkalda Agaldipa, ekí nakualdi mizhuka: Mañki Jatetshi múldigaba naldiñga
zʉxaitshixakueja kalta axauwane namak majañguxa naldashá.
28 Guake sáñkalda Agaldipaja ekí akiyó:
—Mañki Jesú shalda anuñkabé makuagatshake ¿namak jañgui, nepanshamildaka shi
mikldék?
29 Guake ekí akiyó:
—Naski Duwe Jesú shalda miñmeyaldikuamake mitsá naldaldí, nauwamé nuxa
azhi maldée miñmeyakue naldiák jiaga, janshibeñga jañgualdikue. Egaba ma, kaiga
jai naldukatukakue juizhi najanameñga Duwe namak jañgui mipanaldiamak Jatek
mimakshishikuge. Ezuañgaba najana jekí shezhasha na izhogakue mimajañguakí
nzhakú.

---

* **26:14 26.14** Juldiútshi kaugiañki ebeldeyu ne, aldameyu jiaga akuaka. † **26:14 26.14** “aguijón” Aiki bue mija neyaldiamak kaldi sʉxa izhuka agaldiyane ne, aldéñga kasa axabuxaldiák agisalshaldixa. ✡ **26:18 26.18** Is 42.6-7,16; Kls 1.12-14 ✡ **26:18 26.18** Dt 33.3-4; Ajsh 20.32 ✡ **26:20 26.20** Mt 3.8; Ajsh 3.19; Ep 2.10; Tit 2.14; 3.8 ✡ **26:20 26.20** Ajsh 9.19-22,28-29 ✡ **26:22 26.22** Lk 24.27,44; Alm 1.2; 16.26; 1Kt 15.3-4 ✡ **26:23 26.23** Is 42.6; 49.6; 1Kt 15.20

30 Ekí auxa kakbeñguake sáñkalda Agaldipa, ajasʉ Beldenise, sáñkalda Pestu,
saldiñga ai zhekualdekue juizhi ishkaldaguenik
31 nauwa agajué zeñka aldeji ekí kauwizhéñgaba izhgabeyaldá:
—Jejié sigíga jiñ zhinik kalseldi izhó guashi sha atshazháne. Ne guaxá guashi míñgaki
sha atshazháne.✡
32 Guake sáñkalda Agaldipaja sáñkalda Pestuk ekí akbeyá:
—Jejié sigí ibesá guakue naldatshak, aldéñ naldi Aldumatshi sáñkalda akldé akzeja
agatsé azhi agatsaldakí ne tualdixa shishá guanéñ zhinik na ibesasʉ́ñ nakldá.✡

27

Pábuldu balkuk Aldumaxa awazakauwane

1 Guñgueni san kagi Italdiaxa* níbunik ga zʉnaxaxaldixa ajañguane. Akna
Pábuldu, axautshi akuxane awaldeyatukakue nañga ezua suldáutshi sáñkalda Juldio
axezhukaja katuwi kauldeyaldiamak agaxé. Eñki Aldumatshi sáñkalda akldé akzetshi
suldáukuegaba zhekueñka zalda sáñkalda zhauwa na naldá.
2 Guñguake ezua balku kuíbuldu Aldamitiúxa zhinik naklde, Sesaldeyaxa zhinik
balkukue axaldabikakue níbuni xezhak Asia baxe mizhiji neyaldixak julduñkalde.†
Atshaga na ezua sigí Aldistalku,✡ eñki Masedonia baxe kuíbuldu Tesaldónikaxa zalda
jiaga zʉñgapa neyapánañkalde.
3 Amak nejiñga na, abokualdike balkukue axaldabigeñka Sidóñ neñkalde. Exaki
suldáutshi sáñkaldaja Pábuldu guañ jañgui na, apebukue axabizhal neyaka jañguá,
ekíki ji agajuezhatuka agaxaunexaldiamak.
4 Exa zhinik mokue kaldeyapanatshake, múlkalda neyakualdialdi zhinik
zʉnabushiñgaba guñguake, kagi nóñgutse níbunixa izhuka Tshípalde buaxa ga
múlkalda agubisha zʉnabugazháldialdi ga neñkalde.
5 Amak níbunik nejiñga na, Sildisia baxe, Panpildia baxe níbuni xezhak zʉxaitiñga
Aldisia baxega balkukue axaldabigeñka Mildaxa neñkalde.
6 Exaki suldáutshi sáñkaldaja ezua balku Aldejandaldiya zhinik naklde Italdiaxa
neñká akzalguake, aik jeñ zʉnajulduksha zʉnauldeyaldá.
7 Exa zhinik níbunik anuuñka ldiuwi señgaba nejiñga jibañ naldi, aldiweki níbuni
xezhak kuíbuldu Snidu tezhak zʉxaitá. Ai zhiniki múlkalda neyañkaldogualdi
zʉñkabushiñgaba na, balkuki miya ga neyaldixa ajañguane nalgué jian neyazháka
nalguakna, kagi nóñgutse níbunixa Kaldetaxaga Saldamona buaxa kazʉxaitiñguenik,
ai kagi buaxa múlkalda agubisha zʉnabugazháldialdi ga neñkalde.
8 Amak ai kagi xezhaxa jibañ naldi zʉxaitiñga na, ezua kuíbuldu Aldaseya tezhak
“Balkukue Axaldabigeñka Janshagatse” axezhogeñka neñkalde.
9 Ekí señgabá nejiñgaba au anuuñka zek guñguakna, akldé níbunik ga neyaxañ
migisaldakuéñ zexaldá. Akbiñgaki atshak zhiniki agubisha níxalda bual níbuni
itsauldaldiéñ zexaldá.‡ Guakna Pábulduja kagisaldi guakuak ekí kaksanék:
10 “Duwekuañ, neyalga nogakualdiake atemajañ zʉñgisá guaka na tuñkú. Níbuni
atemajañ itsauldatshak balku, numa uldeyatuka juizhiñga nuk itshuanatshake, nasʉñ
jiaga shua guanazʉnaka na tuñkú.”
11 Guatshak jiaga suldáutshi sáñkaldaja Pábulduki muldetua axaldukagábaki, balkut-
shi ajáugukuija, balku uldeñkaja guaxé za kaxaldukshi amak kaxatshá.
12 Guatshak ai balkukue axaldabigeñki agubisha níxalda bual, níbuni itsauldatoxaldieñki muldetua izhogazháka. Naldakna naki saldiñga nekueja awagaxa balkukue axaldabigeñka Penise kagi nóñgutse Kaldetakga níxalda bualki jituakualdixa nenazʉnaka ajañgui na, amak neyakualdixa ajañguá. Exa balkukue axaldabigeñkaki mushtabañga níbunildi stundana axaldé§ naldatshak, múlkalda agubisha kamakualdi axabugazhé na naldá.

Múlkalda, níxalda juizhi kamakualdi nene

13 Guakna múlkalda señgaba neyapanguake neyakualdiamak zʉñgaunegaka
atuñguakna, balku aldeyaldiamak janagatuñgueniki Kaldetaga níbuni xezhak ga
neyapánañkalde.

✡ **26:31 26.31** Ajsh 23.29 ✡ **26:32 26.32** Ajsh 25.11-12 * **27:1 27.1** Kagi Italdiaxaga na kuíbuldu akzé Alduma nuka. Exa na Aldumatshi sáñkalda akldé akzé izhuka. † **27:2 27.1-28.16** Atshake jalde kalta gauwane Alduka Pábuldu agapa neyatone. ✡ **27:2 27.2** Ajsh 19.29; 20.4 ‡ **27:9 27.9** Galdiegu ekí guaka: “Juldiúkue asáaki ashekue ldiuwañ au zʉxaitá.” Ai ldiuwañ zʉxaitatshakna níxalda bual zexaldá guxa. § **27:12 27.12** “noroeste, sudoeste”

14 Nauwa anuñka zeñka neyañkaldogueñki, ubañga múlkalda, níxalda na zʉxaitsha giemi kamakue,* kagi nóñgutseldi zhinik zʉñkabuxaldá.
15 Ekí zʉñkabushi na, balku neyaldialdi awaldeyazháka atuñguakna, egaba múlkaldaja aldéñga maní zʉnauldeyaldiamak iyabesá.
16 Ekí zʉnauldeji na, kagi nóoñgutse nuxa níbunixaga Kauda buaxa múlkalda agubisha neyatogazhéñka ga zʉxaitá. Exa zʉxaitatogueñki ezua kanuwa nóñgutse† kamañ naldi ibekshi muldetua shiyabá.
17 Amak iyabekshiñguenik balkutshi asʉkldí ishkualbeni guakuak muldetua shibuldi dañ me yo shiyabá. Gueniki ni sʉkldiñga uwí guinue jana nitshinekuek Silte axezhogeñka balku ajiuwaka ajañgui na, señgaba neyaldiamak jiba agabeñka‡ axajieñguatshak jiaga múlkaldaja uldeyalga.
18 Ekí nejiñga abokualdike múlkalda akldeñga kamakualdi neyatshak níbuni zʉñkabushiñgaba guñguakna, balkuja matshuwi numa uldeyatogueki nildiñgaba axatiñgualdá.
19 Ekí zeshiñga na, maiguake balku uldeyaldiamak jiba agabeñkakue kauwizhéñ naldi nildiñgaba axatiñguá.
20 Ekí anuuñka ldiuwi níxalda, múlkalda juizhi zeshiñgaba na, muldetua tuañ zeklde te noshi, ni niuwi, ni zumeyakue tuakí naldi na, aldiweki egaba “shuigakualdixa nuxa shakldá” na kitshanapaná.
21 Ekí zegatogatshake nasʉñki gakue ga naldakí au anuuñka zegatogueñki, Pábuldu nauwikenáñ izhgaldagueni ekí zʉñmeyá: “Duwekuañ, ekí zʉñgisaldaka nalguák, Kaldetaxaga abá guakue miñsanegukuamak naxatshaminaldíñki numakue itshuanazhá, ni guiyaba tuakue zʉñgatsegazhá guatañkaldaldé nakldá.
22 Naldatshak abá naldakí, zhe miñzegazháldi. Akze, ni ezuak shuizhañgaki guañkaldáaldixa naldatshak, balku zʉnake nuk zhiktini itshuaná gualdixa nakldá.
23 Saldiñga netshi Jatetshi naugé, aldéñ za axazauñkuge naldák, kañ sesʉñ aldéñ guaklde uldeñka nagakaxane naxaldashi
24 ekí nakbeyá: ‘Mañki zhe mikzegazháldi. Aldumatshi sáñkalda akldé akzé nugeñka migatsé azhi migatsaldakí ne matualdiamak axaldeyakue migatsaldaldixa. Akna Jate guañ majañgueñ zhinik na, ma na níbunik neyatukakue jiaga ashuigazháldiamak kagaunexaldixa nzha.’
25 Akna ‘Jateja sakí nakbeñshanamak naxatshaldixa shakldá’ jañgugakna abá naldakí, zhe miñzegazháldi.
26 Naldatshak balkuki níbunixaga ezua kagi nóñgutsexa axabugakue agatsaldaldixa nakldá.”

Balku zhiktinane

27 Ekí níxalda zeshi, múlkaldaja níbuni Aldiátiku zʉnauldeyapangueni mozhua semana ne semuanté zegatshak, balku uldeñkakueja kagixa naki neji guxá kakldék.
28 Akna níbuni mitsá juit zalda akuajatshak anuñka 18 gulda§ me abaté atuñgueni jiak, mokue akuajatshake 13 gulda zʉxái* me abaté atú.
29 Ekí atuakna, jáguxak axabugaka ajañgui zhe kakzeshi na, balku akldé neyaksá gualdiamak makaiwa kama gukshixa aldiwan zaldakue nildi axajieñguá. Gueniki “mijá muñzegakuéñ” ajañgui Jate axakuañnék.
30 Gueni balku uldeñkakueja, kama gukshixa aksaja zaldakue axajieñgualdiamak jana ajanashiji na, kanuwa nóñgutsek aldakuixaldiamak shibuldik axajieñgualdá.
31 Guakna Pábuldujañki suldáutshi sáñkaldak, ají suldáukue na ekí kakbeyá: “Balkuldiñgaba izhogakue zʉñgatsé ne, ejiékue abakí aldaldiake, shuixabináldiamak sakí atshaminaka naldaksá gualdixa nzha.”
32 Ekí kakbeyakna suldáukueja kanuwa nóñgutse shaklduka naldé shi iyabeñgua, nildi axajieñguá.
33 Gueni naki muñzegapanatshake, Pábulduja saldiñga nauwa zakue kagakuañneshi ekí kakbeyá: “Maiñki ‘¿sakí zexaldixa ne?’ za ijaná noshi, ni ji jiaga ga naldakí mozhua semana zek na gu.
34 Akna shuixabináldiamak jika nauwa ga guakue ni miñgakuañnekú. Akze, ni ezuak nauwa nuxaki miñgisá guazháldixa nakldá.”
35 Ekí kakbeñgueni pañ zhiksuishi saldiñgaja tuaté Jatek “zeñ nzhakldék” akbeñgueni zhikwati, galdá.

---

* **27:14 27.14** Múlkalda “nordeste” akuaka. † **27:16 27.16** Kanuwa nóñgutseki balku tuasánatshak kágubakue ashuigazháldiamak ajuldunka. ‡ **27:17 27.17** Señgaba neyaldiamake balsa jana ne, azhi ezua kuldita atema múlkaldaja balku uldeñka agajieñguxa. § **27:28 27.28** 36 “metros” * **27:28 27.28** 27 “metros”

36 Ekí katuatshakna saldiñga ekíga zandana zʉñzeshi, zaldá.
37 Guatshak balkuldi saldiñga neyañkaldoxekueki 276 na kaldaldá.
38 Amak saldiñga auxaga yau asajeniki balku akldé juañ akzexaldiamak gakue† uldeyatogué nildiñgaba axatiñguá na akuá.
39 Gueni muñzegatshak balku uldeñkakueja kagi atú guatshak jiaga, mashiga ze kakldegazhá. Guatshak níbuni anuñka juldunanaldi uwí muñshí atuweñka, balku awaldeji exa ajiushaka guashiñki amak ajanashaldixa ajañguá.
40 Ekí ajañgui na, balku kama gukshixakueki nuk shi iyabeñgui nildiñga jeñ abajá. Atshaga na, ezuakuejañki balku mezhguxa shi iyabane nalgué iyasoñguá. Gueniki múlkaldaja kauldeyaldiamak balku asʉgaxa kuldita akldikue aldildikshiji na, uwí muñshí akzhekueñka aldeyaldá.
41 Guane nalgué, balku ni sʉkldiñga uwí guinue jana nitshinek me axaldabí. Ekí axaldabigatshake balku asʉxaki aibé ajiuwi neyaksá giemi guatshake, numíxaki nija kamakualdi axabushiñgaba zhiktiná na gua.
42 Ekí zegatshakna, suldáukuejañki akuxane awaldeyatukakue nik jueni aldakuishi guakuak nuk kakuaxa gundana kakzék.
43 Guatshak kauwijí sáñkaldajañki Pábuldu akuagazháldiamak jañgui na, ekue sakí ajanashaldixa ajañguane agitamakui na ekí niuwi ge: Mielde nik juena akué misha nixa iyawateji jueni kagixa neyakue.
44 Guatshake azhiniki tábaldak azhi jiñgaba balku ishkualbenek axaldi kagixa neyakue. Guake amak axatshiji na, saldiñga zʉñgisa naldakí kagixagaba nuk ne na kakuá.

28

Pábuldu Maltaxa izhó

1 Ekí zʉk zeñkagaba kaldeyatshak, ai kagi nóñgutseki Malta axezhuka zʉñwashék.
2 Exa zaldakueki muldetua zʉneyapaná. Níxalda zexalga te, sui zeshi guatoguakna, guksé ajuigatshak eñkagaba neyakue zʉñgabeyá.
3 Guake Pábuldujañki giebuldu niyane guksék itsheñguatogueñki, takbi itsaulka* gukséja jam akzukuatshak akzʉxaitixáki Pábuldu káuxaldaxa jauldiji aiga agaldiyá.
4 Exa zaldakueja ekí takbi Pábuldutshi káuxaldaxaga akldí atuatshakna ekí izhgabeyaldá: "Ejié zʉnake káguba guaxá atshane tiuwi. Aga níbunija ga guaka naldé, gazhá guane nak, ezua akldé akzé káguba agatsé tuakuauxabé tuñkaja zʉnake akldé izhogakuega jañguakí ne tiuwi."
5 Naldatshak Pábuldujañki káuxalda juish juish atshatshake takbiki gukséxa aguteyatshak, ni nauwa akzukuazhá na gua.
6 Guatshakna exa ashekualdekuejañki "sakí ijizhapanaldí, azhi sakí shuanega penaldí" ajañgui nauwa maldée atuatogatshak jiaga, ni sakí akzegazhá guxá atú.✡ Ekí atuakna, "¡eñki axautshi guaxá atshazháne ne, ezua nauwijí jate akldé kakzukuxaga ne tiuwi!" na ajañguapaná.
7 Guatshak ai kagi nóñgutsexa saneka Púbuldiutshi te zʉñyoñga na pakualdá. Aldéñki ajúk muldetua zʉnepani na, maikldiuwi kizhogatshak muldetua numañ zʉnatú.
8 Atshak etshi ajateki guañgua zalda akzeshi na, gania ixana naldakí akzeka na gekualdá. Ekí noguakna Pábulduja axabizhatshak, Jatek akbeñgueni káuxalda ipañguatshake✡ se akzukuá.
9 Ekí atshane aldukatshakna, mulbatá akzeka exa zaldakue akldeñga axaldagatogatshak, se kakzukui na guatoxá.
10 Exa izhoxañkaldogueñki jika zʉñgaxauwi, muldetua zʉñkabetixá zʉnawatuñshi na, mokue kaldeyapanatshake ji jiúñguldak zʉñgajuezhaldiauxa zʉñgaxé na akuá.

Pábuldu Aldumaxa izhañkane

11 Amak exaga maigua saxa izhoxañkaldogueniki mokue kaldeyapanaldiamak ezua balkuk juldú. Aiki Aldejandaldiya zhinik naklde níxalda bualki ai kagi nóñgutsek jiaktuatone. Ai balku asʉgaxaki mozhua kauwijí jate akldé agazukuxa ezuañki Kastól, ezuañki Poldúk tuñgatsekue akldukak neyapánañkalde.
12 Exa zhinik níbunik nejiñga na, ezua balkukue axaldabigeñka Sildakusaxa kaldeñgueni exaki maikldiuwi izhoñkalde.
13 Exa zhiniki kaldeñgueni níbuni xezhak ga balkukue axaldabigeñka Aldejiuxa neñkalde. Exa zhinik abokualdiki kaldeyapanatshak múlkalda nauwishaneldiñga

† **27:38 27.38** "trigo" * **28:3 28.3** Shawanukua sana. ✡ **28:6 28.5-6** Mlk 16.18 ✡ **28:8 28.8** Mlk 16.18; Lk 4.40

zʉnabugatoguakna nejiñga na, jiak abokualdike balkukue axaldabigeñka Putsoldi kagi Italdiaxa kaldeñgueniki jeñ akjiená.
14 Exaki anuñka Duwe ipananekuega zʉñnabigueni ezua semana kagapa izhogakue zʉñkakuañnék. Amak kizhogueniki kagik ga aldiwe zʉñzegatshake Aldumaxa naki neñkalde.†
15 Guatshak Alduma zalda Duwe ipananekueja neyañkalduka dulda alduká guane nalguakna, zʉñnabixal aldagatshak anuñkakueki kuíbuldu "Jiúñgulda Apiu neyamak jika nabeyasajéñ" axezhogeñka zʉñgaldabí. Ezuakueki kuíbuldu "Maigua juwí axabashi aldeyéñ" axezhogeñka zʉñgaldabí. Ekí agaldabigaté Pábulduja tuatshakna aldunaxa abisajañ kama gushi, Jatek "zeñ nzhakldék" na akbeyá.
16 Ekí nejiñga Aldumaxa kaldeyatshak, Pábulduki aldéñgaba san juwí izhogaka sáñkaldakueja niuwi axeshi na, ezua suldáuja za tualdiamak akiyaté.

Pábuldu Aldumaxa izhone

17 Ekí aldeñgueni maikldiuwi zeguake, Pábulduja exa zalda asaná juldiú sanekakuegaba agajuizhaldegakue dulda kakuzgauñguake amak axajuizhaldegatshak ekí kakbeyá:
—Gajakuañ, naski nauwisaná juldiúkue sha kakuí kakuazhánuge, ni sakí nauwibamakueja izhogakue shi zʉñkaldiyanane sha guagazhánuge nalgué jiaga, Jeldusaldéñka nakugueniki Alduma zaldakuek nagaxé nakuane.
18 Guñguake ekue muldetua nagazaldukatshak, ji sha atshanuge zhinik nakuaxá guashi nagatsaldazhé atuñguake neyabesaka ajañguá.✡
19 Ekí ajañguatshak nauwisanákuejañki iyatamakuá. Guñguakna naski Aldumatshi sáñkalda akldé akzeja naldi nagatsé azhi nagatsaldakí ne natualdixa shishakue nagatsék.✡ Guatshak nasanákue sha ajanashane jai kezhguaxal nagazhánuge.
20 Jinak jai naxazguaxal, natuál nagakue mimakuagazhá. Nas naldi ji shalda nezhakuaklde miñmeyaldikuamak. Aiki Nauwijateja ezua zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa nauwisaná Isayélkuek zʉñmenane, ekga agapa neñkuge shalda nuxa na jai paldesu izhogatokuge nakldá.✡
21 Guake ekí agabeyá:
—Ma shalda zʉñgabeji nauwisaná Juldeyaxa zaldakueja kalta zʉñkuazakaune tuakíñga ni kaldá. Ni nauwisanákue exa zhinik nakldekueja ma sha atshamalde shalda zʉñgabeyakíñga nzhok.
22 Ne nasʉñki Jesú agapa neñkakue shalda mañki sakí majañguxá maldukandana ni zʉñzék. Jinake naldakí. Káguba san san zaldakuejañki ai jiúñgulde naldagálde nuxa shizhaldiyatuka ne akuagák.
23 Ekí agabeñgueni mielde ldiuwañ mokue axaldukal axajuizhaldexaldixa izhgakualdi aldé. Guane nalgué, amak zeguake akldé matshuwi Pábuldu nugéñ axaldaguake, aldéñki muñshak zhinik tuañ yo kakbeji na, Saldiñga netshi Jateja sakí janshagatsaldi zʉñsaneká shalda kakbeyá. Ekíga na, kauwibama Mueséja, Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakueja Jateja ezua kekualdal gaxaldixa kakbeji kalta sezhekldaneki Duwe Jesúga ne namak kajañgushaldiamak kama ilshiji na kakbeyatoxá.
24 Ekí kakbeyatshakna, anuñka nekuejañki "namak shakldá" ajañguá. Guatshak anuñka nekueja zʉnake namak ajañguasʉñ kakzék.
25 Guñguakna kauwizhéñ askuiñgaba izhgakualdi aldogazháldi aldeyapanatshak, Pábulduja aldiweki ekí kakbeyá:
—Akze, Jatetshi Aldunaja nauwibamakue shalda guashiñga ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixa Isaiyak zhinik namakga ekí kakbeñshanane tiuwi:
26 "Mañki misanákue kaxaldeji ekí kabakbeyaldí:
'Maiñki nas guakuge nukajiñgaba miñguatshak jiaga, sakí guashi guakuge miñgajienazháldixa.
Ekíga sakí atshikuge natuwiñgaba miñguatshak jiaga, jinak ekí atshikuge miñgajienazháldixa.'
27 Akze, ai kágubakueki alduna axaldegaksá guanekue.
Naldiñki kuxa kaxaldikuega ne jiaga, ji kakbeñkuge naxaldukasʉñ kakzeshi.
Ezuaja jika tuazháldiamak uba wis atshamakga, nas ji atshikuge atuasʉñ kakzeka.
Ekí ajanashakí naldiñguashíñki, ji atshikuge ubake atuwi na,
ji kakbeñkuge kuxake aldukaka, ji kakbeñkuge aldunaxaki kagajienaka.
Amak kagajienatshakna, sha ajanashane abajiñga abaji, naxakualdinaka.

---

† **28:14 28.14** Putsoldi zhinik kuíbuldu Aldumaxa giemi neyaxañ anuñka jatshiwa ldiuwi neyá ze. ✡ **28:18 28.18** Ajsh 23.29; 26.31 ✡ **28:19 28.19** Ajsh 25.11 ✡ **28:20 28.20** Ajsh 23.6; 24.15; 26.6-8

Ekí naxakualdini guashiñki, nasga aldunaxa se kakzukui, sha ajanashane kaxabeti,
kekuá guataldakué naldashá.”✡
28 ”Ekí sezheklde nakna ekí miñkualdakue ni mimajañgukú: Saldiñga netshi Jateja
kaiga zʉnake nauwisaná juldiú naldagáldekuek “Jateja Asukuák zhinik minkualdaka
nakldá” kakbeyaldiamak kagakaxa guane, amak axaldukaldixa nakldá.
[
29 Ekí Pábulduja kakbeyaté aldukatshakna juldiúkueki kauwizhéñgaba múldigaba
izhgasashijiñga saldi aldé.]
30 Guatshak Pábulduki exaga juwí zhikwasha guanéñ mozhua kagi yo izhogatogat-
shakna, matshuwi nekueja atuál axaldagatshak muldetua kepani na izhoxá.
31 Ekí izhogatoguéñ na, akzék naldakí, Saldiñga netshi Jatejañga sakí janshagatsaldi
kágubakue kaksanexaldixa shalda shi kaxaldiji na, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú
zʉnekuane shalda shi kaxaldiji izhó. Ekí shizhiyatogatshakna ni meja agitamakua
naldakí na shizhiyatoxá.
Ekíga shi naldí.

✡ **28:27 28.26-27** Is 6.9-10; Mlk 4.12

Aldumaxa zaldakuetshi kalta kakuzgaune zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábuldu Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Jateja juldiú sanáki ají naldaldixa izhgakuxanane, Pábulduki ai sanága. Aldéñki nóñgutsega zhinik Jateja kauwibama Muesék guiyaba kaxabajanane matshuwi tuwi, shitijiñgaba izhone. Ekibeñga Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakueja Jateja ají kuíbulduk kakbeyanane jiaga tuwi, shitijiñgaba izhone. Duwe Jesú kagi izhogueñgaki Pábuldujañga namak jañguazháne nalguakna, Duwe ipananekue sha kakuiñgaba izhone (Ajsh 8).

Guane nalgué Duwe Jesú shuizhá, izhgaté, jékaldaxa nitshiguenik aldéñ naldiñga Pábulduk akizhañkatshakna, namak jañgui ipanane. Duweja ají múldigaba guaxal gagatshak, akldé giemiki asaná naldagáldekuek ekí kakbeyal gaxá. Ekí gaxanamak na, Pábuldu san san kuíbuldu Duwe shalda guashi neyatshak, matshuwi namak ajañguá. Akna Duwe ipananekue akldé akldeñga e shalda shi kaxaldiyaldiamak jañgui, Pábulduja kalta kagakauwane. Ai kalta kakuzgaunekueki: Aldumaxa, 1 Kuldintuxa, 2 Kuldintuxa, Galdasiaxa, Epesuxa, Pildipuxa, Kuldusaxa, 1 Tesaldónikaxa, 2 Tesaldónikaxa, 1 Timuteyu, 2 Timuteyu, Titu, Pildimóñ.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja kuíbuldu Aldumaxa Duwe shalda kakbeyazhá guane, ne axautshikueja kakbeyatshakna namak ajañguane. Akna Pábulduja akldé shi kaxaldiyaldiamak jalde kaltaki kagakauwane. Atshak baxañki, Alduma zalda sáñkaldaja matshuwi san san kagi kagubiyane nuka nane.

Jinak ai kalta gauwane: Alduma zaldakueki juldiú saná naldagáldekue nalguakna, Saldiñga netshi Jate ezuamé izhuka kaksúñzaldi na, jigaba akizhasabiyaldixa ishkiyatenekue akldé akzukualdiamak ishkiyaldashi ashekue. Nalgué Pábulduja anuñka exa zaldakueja Duwe iyapaná guane kaldukañguenik na, jalde kalta kakuzgauwane. Jalde kalta zhinik na, Jateki me ne, sakí izhuka, ekíga na Asukuá Duwe Jesú me ne, sakí izhuka shi kaxaldiyane. Saldiñga saná zhualduxa sha atshijiñgaba katshekualgué, Duweki sha katshixa shalda zʉnesabiji, zʉnekuane shalda shi kaxaldiji kagakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (*1.1-15*)
2. Jateja Asukuá gaxane shaldaki mitsabé jañguakue (*1.16–11.36*)
   a. Sakí nuxa Jateki janshizhe zʉnatuñka (*1.16-17*)
   b. Jate namak jañguazhékue guiyaba tuakue kagatsé (*1.18-32*)
   c. Juldiú sanákue guiyaba tuakue kagatsé (*2.1–3.20*)
   d. Duwe Jesú alduna kishatshakna Jateki janshizhe zʉnatuñka (*3.21-31*)
   e. Nauwibama Abaldahámja Jate za alduna ishixa (*4.1-25*)
   f. Duwe Jesúk zhinik za Jateki zʉnekualdaldixa (*5.1-21*)
   g. Duwe kipanatshak sha katshixa majanazʉnaka (*6.1-23*)
   h. Ishkualdakualdiamak, guiyabaja guagauxabe atshakue zʉñgatsaldaksá (*7.1-13*)
   i. Nasʉñgabaki aldunaxa kama zʉñsúñze (*7.14-25*)
   j. Jatetshi Alduna za zʉñsanegatshak janshizhe kizhuka (*8.1-39*)
   k. Juldiú saná Jateja kalkualdaldixaga (*9.1–11.36*)
3. Duwe ipanañkaldekuañki mitsabé izhogakue (*12.1–15.13*)
4. Aldiwe kakbene (*15.14–16.27*)

Pábulduja Aldumaxa zaldakuek kalta kakuzgaune

1 Nas Pábulduk Duwe Jesú axazauwi, ají múldigaba guaxal nakaxaldiamak nezhgakuxanek kalta miñkuzgauwatokuge. Akze, Saldiñga netshi Jateja ekíga Asukuá Duwek zʉnekuane shalda za guaxaldikuamak nezhgakuxane na nakú.

2 Guatshak Jateja Asukuá kagik gagagá nogueñga ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixakuek sakí zʉnekualdaldixa zʉñmeji ají múldigabakga kakaushanane.

3 Nalgué Asukuá Duwe Jesú amak jai kagik káguba naldi kukatshake nauwibama Dabí nanetshi atukuaga kuká.

4 Aldunaldiñki Jatega nalguakna shuiguenik Jateja ají kamak izhgaldakshatshakna, “Saldiñga netshi Jatetshi Asukuága ne tiuwi” saldiñgak tuñshá guane. Eñki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúga nakldá.✡

✡ **1:4 1.3-4** Mt 1.1; 12.23

5 Eñki nazikuanéñ zhinik na, Jateja éegaba guañ najañguñguakna, ají múldigaba
shalda guaxal nakaxaldiamak nezhgakuxane. Ekíki Duwe zʉnekuane shalda guaxal-
datshak juldiú saná naldagáldekue zhe nogauxa zhinik anuñkakueja namak ajañguéñ
zhinik amak axajanashiji, aldéñ za akldé akzamakga agazukualdiamak.
6 Akze, Jateja Asukuá Duwe Jesútshi kaldekshaldiamak kezhgakuxanekue, maiñ jiaga
aiga na miná.
7 Akna maiñ Aldumaxa zaldakuek Jate mimezhgajañgui, ají minaldaldiamak mimezh-
gakuxanekuañ jalde kalta miñkuzgauwatokuge.
Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ
éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Pábuldu Aldumaxa mizhdana akzeklde

8 Jalde kalta miñgakauwapanaldatshak, Nauwijate Asukuá Duwe Jesúk zʉnekuanéñ
zhinik na, ezua ezua minahauxa shalda aldéñ "zeñ nzhakldék" ni mimakbeñkú. Jinake
naldakí. Kagi nauxa zaldakueja maiñ Duwe namak jañgui, alduna ishiji mizhekue
mimakuaka nak.
9 Akze, naski Jateja Asukuá zʉnekualdal gaxane shalda guaxaldikuamak nagatsauxa
amak axazauwi izhokuge. Aldéñ axazguakugauxa mimakbeñkuge akualdi izhokuge.
10 Ekí abá naldakí mimakbeyatoxaldatshak, mimatuál nendana nakzeshi izhokugakna,
Jate kaigaki miñkabizhakue najañguanake, amak nauldeyakue ni akbeyatokú.
11 Jinake mimatundana nakzegakí. Jatetshi Alduna nagaunegamakbé, aldunaxa akldé
mimakuiyakshi, kama mimakukshaldikue nak.
12 Ekíki nasʉñgabaga Duwek za alduna ishañkalduka atuwi, ataba atabañ zhinik
aldunaldiñki akuiyakshakualdiamak.
13 Gajakue, naski anuñka juizha mimatuál neyaldikue jañguanuge jiaga, jiyájañgaba
nagitamakuál za nogatogák axañgaki neyazhánaka atuñgé miñkualdakue mima-
jañguge. Jinak miñkabizhdana nakzegakí. Juldiú saná naldagálde awagaxa zaldakue
aldunaxa guildexaldiamak kagaunekldugamakbeñga, maiñ jiaga miñgaunexaldikue
nakldegák.✡
14 Akze, naski káguba zhekuauxa Duwe Jesú shalda kakbeyakue nagatsé atuñge. Akna
kalta shizhatiyane* azhi kalta shizhatiyazháne, ishkuekuek azhi ishkué naldagáldekuek
jiaga zhualduxañgaba kakbeyakue nagatsé.
15 Akna maiñ Aldumaxa mizhekue jiaga ekíga Duwe zʉnekuane shalda miñmendana
nakzeshiñgaba ni izhokú.

Duwe Jesú za zʉnekualka

16 Akze, múldigaba Duwe Jesú zʉnekuane shalda jiwak nakzukuazhé. Jinake naldakí.
Mieldekueja ai múldigaba namak ajañguatshakna, Jateja ají kamak kekualdaldixa nak.✡
Kasak misha nasaná juldiúkue Jateja kalkualdapananamakga axautshi sanákue jiaga
kalkualdaldá guane.
17 Akze, ekí agatsaldi zʉnekualka nakna, Jateja miya zhinik janshizhe zʉnatuaka ekí
zʉnatuñshixa: Asukuá alduna kishéñ zhinik za na sha atshazháñkalde jana, janshizhe
zʉnatuñka. Ai shaldaga ekí sezhekldamakga zʉñkatshixa: "Mielde nas za alduna
nazishixaki sha atshazháne jana, janshizhe tualdatshakna izhoshiñga izhokshateñkugé
nakldá."✡

Jateja saldiñga saná agatsaldi tuñka

18 Guatshak mieldekueki ni nauwa nuxaki Saldiñga netshi Jate axabetazháldi,
saldiñga nalda kutám ajanashixakue, Jate jékaldaxa izhukaja ni nauwa akldunazháldi,
guiyaba kaxañ atemajañ katuñshaldixa ne awatuñshixa. Ekueki ekí sha ajanashatshak
zhinik na, axautshikue Jate shalda namaklde kakualdazháldiamak itamakuxakue.
19 Akze, Saldiñga netshi Jateja aldéñki "me ne" zʉñkualdaka awatuñshanéñ zhinik
na saldiñgak "me ne" akualdaka.
20 Jinake naldakí. Ni meja ubak naldi Jateki sakí ne, mitsá kama axaldé atuazháka
naldatshak, aldéñ kagi gauwanéñ zhinik ekí awatuñshixa nak. Akze, jika zhekuauxa
gauwanek zhinik na, e za akaldak giemi akzé, ají kama ni mitsák saldinazhíta atuaka.
Akna ni meja "Jateki me skandá" guagakue agatsaldazháka naldashá.✡
21 Ekí Jate "me ne" kakualdatshak jiaga, akldé akzamakga akzukuakuamak
agazukuazhé, ni "zeñ nzhakldék" agabeyazhé. Ne Jate shalda naldagálde, axesé
ajañguatshakna, tuañ ilzekuane ashekue nak, namaklde kagajienazháka.✡

✡ **1:13 1.13** Ajsh 19.21 * **1:14 1.14** Atshak bual kalta shitiyanekueki galdiegu zukuakakue. ✡ **1:16 1.16** Mlk 8.38; 1Kt 1.18 ✡ **1:17 1.17** Hab 2.4 ✡ **1:20 1.19-20** Ajsh 17.24-27 ✡ **1:21 1.21** Ep 4.17-18

22 Kauwizhéñgabaki matshuwi ishkué aldegatshak jiaga, alduna kaxaldegaksá
guanekue nuxa jeñ abá akuane.
23 Akna Saldiñga netshi Jate za akaldak akzé, ni mitsák shuigazhíta akldé agazukuaksá
gui na, kagik zalda naldaksánaldixakue niñkauwañki akldé agazukuapanane. Akze,
jika káguba tuñgatse, nubá tuñgatse, béyakze kagik mishka tuñgatse azhi kagik
jilbeni neñka tuñgatse nuxa akldé akzé ajañgui akiyalzabiyaldiamak axauwapanane
naldashá.✡
24 Ekí ajanashéñ zhinik na, nusagatse ajañgui, kauwisewá naldagálde na askuildexa,
abuá na atsha guasʉ́ñzamak atshindana kakzegamak ajanashaldiamak Jateja kebesá.
Ekí kauwizhéñgaba kakldunamak ataba atabañ ajanashéñ zhinik na abuák izhgazal-
dakuá akuane.
25 Akze, kauwizhéñ Saldiñga netshi Jate za na akaldak akzé namaklde ajañguaksáni
na, jika akzaldagáldekue niñkauwañki akzé ajañguapanane. Ekí ajanashiji na,
Jate jika na nahauxa gauwane za akldé akzamakga akzukuagábaki, eja gauwanekue
niñkauwañki akldé agazukui axazauwapanane. Guatshak Saldiñga netshi Jate guana
akldé akzamakga akzukuakue zaldataná nakna, “ekíga shi naldi” jañguakue.
26 Ekí kutám za ajanashatshakna, Jateja kauwizhéñgabaga jiwak zaldaba kauwijí
abuá na atsha guasʉ́ñzamak atshindana kakzegamak ajanashaldiamak kebesane. Akna
munzhi jiaga sigí na ishkaldaldakuamak ishkaldalda ayushiji munzhigaba niñkauwañki
ishkaldaldapanane.
27 Ekibeñga na, sigí munzhi na ishkaldaldakuamak ishkaldalda ayushiji sigígaba
niñkauwañki izhgalduniñgaba ishkaldaldapanane. Kauwizhéñ ekí abuá na atshá
guasʉ́ñzamak ajanashéñ zhinik na, abuák guiyaba tuakue kagatsahamak atuñshixa
nzha.
28 Ekí za ajanashagábaki, Jate shalda mikualdakueki akzaldagálde
ajañguapanatshakna, Jateja kauwizhéñ kutám ajañguxaja za kaksanexaldiamak
kebesane. Ekíki atshakue kagatsaldazhámak za ajanashaldiamak.
29 Ekí ajanashiji na, kauwizhéñki saldiñga sha atshá jiúñgulde za ekí ajanashál
ashekue: Saldiñga nalda kutám ajanashiji, axautshikue sha akuí akuxakue. Axautshikue
aldunaxá axajani na, saldiñga jika kauwijígaba naldakue za ajañguxakue. Kágubakue
akiyasalshaldixa za ajañguxakue. Káguba guaxa atshixakue. Kauwizhéñgaba kaxa
izhgasashixakue. Naldagálde nuxa ne káguba jian agazukualdiamak za zukuakakue.
Káguba kaguldiji sha akuxakue. Dulda guashi za izhukakue.
30 Kágubakue nalda aguakakue. Saldiñga netshi Jate jiaga kaguldijiñgaba ashekue.
Kágubakue axabetáaki, akiyokuxakue. Kauwizhéñ za kakzé izhajani na, axautshikue
aguáñ izhbashi mual za azakuakakue. Saldiñga nalda sha ajanashaldixa janak-
tuñkakue. Kauwijatekueja atshakue kakbeyamak axajanashazhékue.
31 Ekueki alduna jian jañguaksá guanekue. Sakí ajanashaldixa akuagatshak jiaga,
amak ajanashazhékue. Mielde naldaldí ni nauwa izhgajañguazhékue, ni axautshikue
guañ jañguazhékue.
32 Jateja mieldekueki ekí sha ajanashaldiake shuigakue kagatsé guaka kakualdatshak
jiaga, amak atshalga nukakue. Ekí za ajanashagába, axautshikue jiaga ekíga sha atshaté
atuatshak, “janshibé ni ajanashí” jañguxakue nzha.

2

Jateki zʉ̶natuakuauxabé zʉ̶natuñka

1 Ekí Jateja sha atshixakue guiyaba katuñshaldixa nakna, mitsake ezua “guiyaba tu-
akue agatsé nakldá” miñguaxaldiák, maiñ jiaga guiyaba tuakue miñgatsé axeldashiñga
miñgualdixa. Akbiñgaki aikue sha atshamakga miyatshixa nak.✡
2 Akze, Saldiñga netshi Jatejañki sha atshixakue agatsaldi ne katuakuauxabé tualdinik
guiyaba tuakue axakezhaka zʉ̶ñkué.
3 Akna maiñga mieldek ezua sha atshane “guiyaba tuakue agatsé nakldá”
miñguagatshaga, ekíga atshál minuká naldaldiák, ¿sakí shi Jateja guiyaba mi-
matuñshazháldiamak mizhakuixaldixa miñnék?
4 Akze, Jateki zʉ̶xaita juañ akzaldi miñkatshijiñgaba na, sakí izhogakue mima-
jañguamak ubañga izhogakí minaldaldiák jiaga, aldéñki egaba abeti, jituwi, axañga
guiyaba mimatuñshakí nuka ne, ¿sakí zhinik shi aiki akzaldagálde nuxa mijañgú? Azhi
Jateja sha miyatshixa majiñga, maja xaldeki aldéñ za agakualdi miñgualdiamak ekí zeñ
mimajañguxá ¿miñnegakí shi na?

✡ **1:23 1.23** Dt 4.16-18; Sal 106.20; Jer 2.11 ✡ **2:1 2.1** Mt 7.1; Lk 6.37

5 Ekí zʉnajañguatshak jiaga, mieldeke aldunaxa kuamaldeklde sha atshakue majasʉ́ñ
za miñzexalga minoxaldiák, Jateja sha atshixakue kagatsaldi ne katualdiéñ akldé
guiyaba atemajañ tuwa za ishkibeshi guabinukakue. Atshakna saldiñgaja Jateki
zʉñgatsauxabé zʉnatuñka ne atualdixa.
6 Amak zʉnatuatshakna, saldiñga káguba ezuak, ezuak sakí atshiji izhoñkalde
zʉnatualdinik zʉñgatsahauxabe zʉñkatshaldixa.✡
7 Akze, ezuakueki Jateja "janshizhe naxatshamalde tiuwi" kakuashi, izhoshiñga
kezhokshaldiamak niji izhukakue. Ekí niji na, abá naldakí janshizhe atshál izhukakueki
Jateja izhoshiñga kezhokshataná.
8 Ekí ne, ezuakue zʉnake axaldáñ za ajañguéñ zhinik na, Jateja guaká namaklde
iyapanasʉ́ñ kakzeshi na, kutám ne atshá niñkauwañki kaklduni amak ajanashiji za
izhukakue. Ekue zʉnake Jateja ni nauwa akldunazháldi, kaxañ atemajañ guiyaba
katuñshataná.
9 Akze, Jateja saldiñga kutám ajanashixakue, kasak misha juldiúkue gualdinik na
axautshi sanákue jiaga jibañ kakzukuatshakna, atemajañ izhajanaldixa.
10 Ekí ne, saldiñga janshizhe atshál za izhukakue zʉnake, kasak misha juldiú sanákue
gualdinik na axautshi sanákue jiaga, aldéñga "janshizhe nakldunamak izhomalde
tiuwi" kakbeji, akldé kakzukui, aldunaxa señgaba kakzukualdixa nakldá.
11 Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jatejañki ezua za akldé axakzé tuagába, zhual-
duxañgaba zʉñzé zʉnatuñka nak.✡
12 Guatshak juldiú saná naldagáldekueki Jateja guiyaba jian izhoxa majane kax-
aldaldazhé. Naldatshak Jateja ai guiyaba kakué azhi kaksʉ́ñ ne katuagába, egabá
sha ajanashanéñ zhinik na agajué za kezhokshaldixa. Ne juldiú saná zʉnake Jateja
jian izhoxa guiyaba zʉñkabajane zʉñkaldé nakna, mieldeki guiyabaja guagamak
axajanashazháne katualdinik eñkáñ zhinik kagatsé katualdixa.
13 Akze, Jateja ni me egabá guiyaba nukajéñ zhinik me janshizhe, atshakuamak atshixa
tuagábaki, guiyabaja guaká amak za atshál izhuka na janshizhe, atshakuamak atshixa
tuñka.
14 Guatshak juldiú saná naldagáldekueki guiyaba kaltak sezheklde kaxaldaldazhé.
Naldatshak kauwizhéñgaba mitsake guiyabaja guagamak ajanashatshak, sakí jian
izhoxa aldunaxa kakuega ne awatuñshixa.
15 Akze, sha ajanashatshak kauwijí aldunaja "atshasʉ́ñzamak sha atshikú" kakldek-
shixa. Azhi janshizhe ajanashatshak aldunajañga "janshibé atshakuamak sha atshikú"
kakldekshixa. Ai zhinik na, kauwizhéñgaba aldunaxa guiyabaja sakí jian izhogakue
guaká kakuega ne awatuñshixa.
16 Akna, auxa zegatshak Saldiñga netshi Jateja Asukuá Duwe Jesúk zhinik káguba
zhekuauxa zʉñgatsaldi azhi zʉñgatsaldakí ne zʉnatualdixa. Atshakna jai kagik ziñ
me atsha guakuauxa, azhi aldunaldi jañgua guakuauxa ne jiaga zʉñgatualdixa. Akze,
nas Duwe zʉnekuane shalda guaxaldatshak, "ekíga zʉnatualdixa nakldá" guakuge
naldashá.

Jateja juldiúkueki guiyaba kaxabajane

17 Guatshak maiñ juldiúkuañ Saldiñga netshi Jateja nauwibama Muesék guiyaba
zʉñkabajanéñ me, "naski Jatetshi naugakna nepanaldixa shakldá" jañgui, sekuazhik-
shiji mizhekue.
18 Akze, guiyaba shi miñkaldiyanéñ zhinik na, Jateja jian izhoxa mimajañguxa
miñkualdi, janshizhe atsha izhgakuxaminaka.
19 Ekí auxaga miñkué itshani mizhogéñ zhinik na, axautshi sanákueki uba isé
jiúñgulda tuñshakuamak Jatetshi jiúñgulda katuñshaminaka miñneka. Ekíga na, tuañ
zaldi ashekuekue muñshí kakzukui namaklde katuñshaminaka miñneka.
20 Ekíga na, Jate shalda aksʉ́ñzekue azhi muldetua jañgua akzegazhékue Jate shalda
shaxaldiyaminaka miñneka. Jinak ekí miñnegakí. Guiyaba sezheklde Jateja namaklde
miñwashexaldiamak miñkabajane miñkaldé nak.
21 Akna, maiñ axautshikue guiyaba shi miyaxaldiyatshak, ¿jinak axaldáñ shi
ishkaldiyabíne sha? Maiñ "tushegasʉ́ñze" miñguagatshak, ¿jinak shi tushexalga
minók?
22 Ekibeñga na, "misewá naldagálde na askuildegasé" miñguagatshak jiaga, ¿jinak
shi axautshi tsewa na askuildexalga minók? Azhi kágubakueja jigaba akiyalzabiyaldixa
ishkiyatenekue miñguldiñka miñguagatshak jiaga, ¿jinak shi ai ishkiyatenetshi juwíldi
tushexalga minók?

✡ **2:6 2.6** Sal 62.11-12; Pr 24.12; Jer 17.10; Ez 18.30; 33.20; Mt 16.27 ✡ **2:11 2.11** Dt 10.17

23 Ekíga na, Jatetshi guiyaba miñkaldé shalda sekuamizhikshatshak jiaga, aija
guagamak atshabíneñ zhinik na Jate aguáñ izhbashi mual atshashibiná.
24 Ekí miyatshéñ zhinik na Jatetshi múldigabak sezhekldamakbé: “Maiñga miñgatsé
na juldiú saná naldagáldekueja Jate nalda axakuashi, aguáñ izhbashiji ashekue
nakldá.”✡
25 Guatshak juldiú sanáke Jateja ají zʉnezhgakuxane ishkualdi nogakualdiamak
nauwa abeñguakue zʉñmenamak abeñguamine, guiyabaja guagamak
mizhekualdaldiák zʉnake, amak abeñguamine miñkazauwaldixa. Azhi abuáke
miyabeñguatshak jiaga, guiyabaja guagamak izhogakí minaldaldiák zʉna, Jateja
abeñguazhámine janañga, ají naldabíne mimatualdixa.
26 Ne axautshi saná abeñguagáldekue niñkauwañki, guiyabaja guagamak ashekual-
daldiák, Jateja abeñguane janañga ají giemikue katualdixa.
27 Akna abuák abeñguagáldekue guiyabaja guagamak ajanashéñ zhinik na, maiñ
Jateja guiyaba mimatuñshakue miñgatsé axamindaxaldixa. Jinake naldakí. Maiñ
juldiúkue abeñguamineke, guiyaba sezheklde miñkaldaldatshak jiaga, amak axats-
hazhámine nak.
28 Akze, Jateja mieldeki juldiú saná kukane, azhi ají ne ishkualdi noxaldiamak abak
abeñgua me atshéñ zhinik ají giemi tuazháldixa.
29 Ekí ne, mielde naldaldí Jatetshi Aldunaja abisajañ kukshatshak zhinik na, aldéñki
ají giemi, juldiú saná jana tualdixa. Akze, guiyaba sezhekldeja guagamak abeñguane
azhi abeñguazháne za tuagábaki, aldunaldi abeñgui guxá jana abisajañ kukane na
ají giemikue katuñka. Akna kágubakuejañki “janshizhekue tiuwi” katuakí naldaldiák
jiaga, Jateja zʉnake janshizhe katualdixa nzha.✡

3

Jateki amak za atshixa

1 Ekí guaxaldatshak, ezuake ekí guakbinaka: Ake, tukí juldiú kukañkaldéñ, azhi
nauwa abeñguañkaldéñ zhinik me Jateja ajíkue zʉnatuazháka nake, ¿sakí shi juldiú
saná nalda zʉñkazauwaka na?
2 Guatshak juldiú saná kaldahakna matshuwi nalda akzega ne guakldaka. Akldé
akzeki, Jateja ai sanák guana ají múldigaba naldi zʉñkabajane.✡
3 Ne anuñka nasanákuejañki Jatek sakí axajanashaldixa agabenamak axajanashazhá
guanéñ zhinik, ¿Jateja sakí zʉñkatshaldixa guaklde amak zʉñkatshazhá gualdixa shi
mijañgú?
4 Ni mitsák ekí atshazhé naldashá. Akze, saldiñga kágubа naldagálde zukuakakue
naldatshak, Saldiñga netshi Jate zʉnake namak za zukuaka nakna, sakí atshaldixa
guagamak za atshixa. Ai shaldaga na ají múldigabak ekí sezheklde:
“Jate, mañki sha atshixa matualdinik agatsahamak za agatsé ne axamizhaka mawatuñka
nakna,
mieldeja sha atshamalde makuagatshak jiaga, sha atshabáldega mawatualdixa
nakldá.”✡
5 Naldatshak nasʉñ sha atshañkaldéñ zhinik na, Jateja janshizhe zʉñkatshazhá
gualdiák zʉñkatshakuamak zʉñkatshixa kawatuñshixa. Akna ¿sakí shi guagakualdixa
na? Jateja kaxañ atemajañ guiyaba zʉnatuñshatshak, ¿zʉnatuñshasʉñzamak
zʉnatuñshixá shi guagakualdixa na? Ekí miñmeñkugeki kágubaja jañguakldegamak
nuxa guakldugе.
6 Ni mitsák ekí jañguakue zʉñgatsaldazháka. Azhi Jateja nasʉñ zʉñgatsé ne
zʉnatuakí guashiñki, ake, ¿sakí shi saldiñga saná nahauxa míñgaki kagatsaldi azhi
kagatsaldakí ne katuaka na?
7 Azhi ezuajañki ekí jiaga guagaka: “Nas naldagálde zukuakugéñ zhinik guana
Saldiñga netshi Jate namak za zukuaka kágubakuek tuñshikugéñ zhinik na, Jate akldé
akldeñga akzamak agazukushanaka. Nakna ¿jinak shi Jate sha atshikuge nagatsaldi ne
natuaka na?”
8 Ekí namak naldaka nake, “Ake, kutámgaba kuizatshijí. Ekíki janshi zukuakual-
diamak.” Ne ezuakueki sha nakuashiñga ekíga guakuge nakuaklde. Akna, Jateja ekí
nakuakldekue kagatsaldi ne katuatshak kagatsahamak axakezhaxaldixa nzha.

Ni ezua sha atshagálde izhogakí

9 Guake, ¿sakí jañguakualdixa shi na? Jateja juldiú sanákuañki ¿axautshi sanákue
zhakaldak janshizhe zʉnatuñka sha? ¡Naldagálde! Au miñmeyanuge, nasaná

✡ **2:24 2.24** Is 52.5 ✡ **2:29 2.25-29** Dt 10.16; 30.6; Jer 4.4 ✡ **3:2 3.2** Sal 147.19-20 ✡ **3:4 3.4** Sal 51.4

juldiúkuek, axautshi sanákuek zhualduxañgaba sha katshixa nakna, Jateja zhualduxañga zʉñgatsaldi ne axazʉndaka.
10 Ai shaldaga na, ekí sezheklde:
"Ni me jiaga janshizhe, sha atshagálde izhogazhé.
Ni ezua nuxaki ekí izhogazhé.
11 Jate 'me ne' muldetua agajienaka ni ezua naldazhé.
Ni meja e muldetua niji za izhogazhé.
12 Ne saldiñga Jatek axajuezhi iyajuldú guanekue.
Saldiñga kutám za atshixakue.
Akna ni me jiaga janshizhe atshiji za izhogazhé.
Ni ezua nuxaki ekí izhogazhé."✡
13 "Azakuagatshake jika shuane diuwi mikzukuakuamak nusagatsaldi za zukuakakue.
Naldagálde nuxa káguba jian agazukualdiamak za zukuakakue."✡
"Ekí azakuagatshakna kauwijí juáñgaldaki takbitshi kumaldauwa suldimáñ akldogamakbé,
axautshi akiyasalshaldiamak za zukuakakue."✡
14 "Ekí izhoshi na, azakuagauxa axautshi 'agisa guakuéñ' za zukuakakue.
Axautshikue kaguldiji zhikjuizhanáaki za zukuakakue."✡
15 "Káguba guaxa gundana kakzeshiñgaba, amak atshixakue.
16 Mani mani aldeyatshak eñka jiaga zʉzusakui, kágubakue itshanshi za neyatukakue.
17 'Sakíga ni axautshikue na señgaba zhe noxa na' kaksʉ́ñzekue."✡
18 "Ekí izhukakueki 'Saldiñga netshi Jate axabetakue, zhema mikizhogakue shakldá' ajañguazhékue nakldá."✡
Ekí sezheklde naldashá.
19 Akze ekí zʉñkué, nasʉñ juldiú sanák Jateja guiyaba zʉñsanexaldiamak ají múldigabak zʉñkabajane nak, aija sakí izhogakue zʉñmeñka. Ai zhinik na Jateja mielde agatsé guagatshak ni me ishkua akzegazháka. Akna Jateja saldiñga saná nahauxa sha atshane agatsé axezhaka.
20 Akze, ni me guiyabaja guagauxa atshazhé nakna, guiyabaja guagamak atshéñ zhinik nuxa Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tuazhé. Ne guiyabaki sha katshixa nuxa ne zʉnelzʉtuñshixa nakldá.✡

Duwek alduna kishatshakna Jateki janshizhe zʉnatuñka

21 Naldatshak kaigaki Saldiñga netshi Jateja jiñ zhinik sha atshazháñkalde jana, janshizhe zʉnatuñka mu zʉñgisekuá guane. Aiki guiyabaja guagamak atshakuéñ nuxa naldazhé. Ne Jateja nauwibama Muesék, ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixakuek jalde jiúñgulde shaldaga ají múldigabak zʉñmeyá guanane.
22 Aiki, Jateja saldiñga Asukuá Duwe Jesú zʉnekuane namak ajañgui, alduna iyashixakueki sha atshagálde jana, janshizhe katuñka. Aldéñki saná na nahauxa zhualduxañgaba zʉnatuñka.✡
23 Akze, kágubak katshekuauxa ijulduni mual, sha atshál katshekue nakna, ni ezuak Saldiñga netshi Jate akaldak akzeja janshizhe izhogakue zʉnajañguaneñka akldañkazhá guáñkalde.
24 Naldatshak Duwe Jesú sha katshixa shalda zʉnesabinéñ zhinik na, Jateja éegaba guañ zʉnajañgui nasʉñgaba ilzabiyakue zʉnajañguagába, sha atshazháñkalde jana, janshizhe zʉnatuñka.
25 Aldéñ Asukuá ekí zʉnesabiyal zʉñgakagatshak, eñki abi akzuldi nauwitsaldí shuigatshakna zʉnekuá guane. Ekíki mieldejañki "Duweki nekuanamak shakldá" jañguatshakna, Jateja sha atshixa axabetaldiamak. Ai zhinik na, Jateki tuakuauxabe tuwi atshakuamak atshixa ne awatuñshá guane. Akze, Jateja Asukuá zʉnesabiyal gagagá nogueñgaki káguba sha ajanashatshak jiaga abeti, ai za kagatuagába, axañga guiyaba katuñshazháne.
26 Jinake Asukuá gaxane naldakí. Kaigaki aldéñ jian atshakuamak za atshixa awatuñshaldiamak. Aldéñki tuakuauxabé za tuñka izhoshi na, mieldekue Duwe Jesú namak ajañguxakueki sha ajanashagálde jana, janshizhe katuñka awatuñshaldiamak.
27 Ekí nakna, ¿guiyabaja guagamak katshéñ zhinik Jateja janshizhe zʉnatune shalda shi sekuazhikshanazʉnaka na? Naldagálde. Jateja ni me guiyabaja guagamak atshéñ

✡ **3:12 3.10-12** Sal 14.1-3; 53.1-3 ✡ **3:13 3.13** Sal 5.9 ✡ **3:13 3.13** Sal 140.3 ✡ **3:14 3.14** Sal 10.7 ✡ **3:17 3.15-17** Is 59.7-8 ✡ **3:18 3.18** Sal 36.1 ✡ **3:20 3.20** Sal 143.2; Ga 2.16 ✡ **3:22 3.22** Ga 2.16

zhinik nuxa janshizhe tuagába, Asukuá alduna kishéñ zhinik za na sha atshazháñkalde jana, janshizhe zʉnatuñka.
28 Akna ekí guakldazʉnaka: Ni me guiyabaja guagamak atshéñ zhinik nuxa Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tuazhé. Ezuañgabaki Asukuá alduna kishéñ za na sha atshazháñkalde jana, janshizhe zʉnatuñka zʉñkué nakldá.
29 Azhi ¿Saldiñga netshi Jateki juldiúkuetshi Jate za izhuka shi mijañgú? Aldéñki saná nahauxatshi Jate izhukaki ¿miñnegakí shi na? Akze, juldiú naldagáldekuetshi jiaga Jate naldashá.
30 Saldiñga netshi Jateki ezuamé izhogakna, juldiú saná abeñguane azhi axautshi saná abeñguazháne naldaldiák jiaga, Asukuá Duwe namak jañgui alduna ishéñ zhinik za na sha atshazháne jana, janshizhe tuñka.✡
31 Akna, Jateja Asukuá alduna kishéñ zhinik za janshizhe zʉnatuaka nake, guiyaba jian izhoxaki ¿akzaldaksánsha guxá shi mijañgú? ¡Ekíki naldakí! Akbiñgaki Duwek alduna kishéñ zhinik guana guiyaba amak atshanazʉnaka naldashá.

4

Abaldahámki Jate za alduna ishixa

1 Guatshak nauwisaná juldiútshi abama Abaldahám kagastuatshak, jiñ zhinik Jateja janshizhe matuwa jiúñgulde shitiyane ¿sakí agajañguanazʉnaka shi na?
2 Aldéñgaba janshizhe atshiji izhoguéñ zhinik Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tunaldíñki, sekuazhikshaka nane. Naldatshak ni ji shalda Jate sekua akizhikshaka naldazhé.
3 Akze, Jatetshi múldigabak ekí sezheklde: “Abaldahámki Saldiñga netshi Jateja axatshaldixa akbene namak jañguñguéñ zhinik na, sha atshagálde janañga, janshizhe tune nakldá.”✡
4 Guatshak mieldeki kasa izhgauwi jiba atshanega, akzabiyakue zahamak agasabiyatshak agaxauwi nuxa guazhé.
5 Ne mieldeki Jateja janshizhe tualdiamak kama ilshagábaki, e alduna ishaldiák, éegaba sha atshagálde jana, janshizhe tuñka. Akze, Jatejañki kutám atshixakue jiaga ekíga sha atshagálde jana, janshizhe katuaka nakldá.
6 Ai shaldaga na nauwibama Dabíja jiaga, Jatejañki mielde janshizhe atshixa za tuagába, éegaba sha atshagálde jana, janshizhe tuwi na, aiki zeñ jañguxa shalda ekí guashi sezheklde:
7 “Mielde ijulduni mual sha atshane Jateja axabetaneki zeñ naldaldixa.
Ekíga na, kutám atshixakue Jateja ai agatuaksá guaneki zeñ naldaldixa.
8 Akze, Jateja káguba sha atshane shalda ni mitsák tuazháldixaki zeñ naldaldixa nakldá.”✡
9 Ekí guakáki ¿juldiú sanákue, nauwa abeñguáñkaldekuek za ekíga zeñ naldakualdixakue, azhi axautshi saná, abeñguazhánekue jiaga, ekíga zeñ naldaldixakue shi mijañgú? Zhualduxañgaba ekí zeñ naldakualdixa. Akze, nauwibama Abaldahámki Jate za alduna isha izhoguakna, Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tunane miñmenuge.
10 ¿Mitsák shi amak tuatoná? ¿Nauwibama nauwa abeñguñgueni azhi abeñguagáñga shi ekí tuatoná? Abeñguñgueni ekí tuapanazháne, abeñguagá guana ekí tuapanane naldashá.
11 Guñguenik aldiwan Jateja ají kaldé ishkualdi nogakualdiamak nauwa abeñguakue akbeyatshak amak abeñguá guane.✡ Akze, nauwibamaki abeñguagá nogueñga Jatek alduna isha izhoguéñ zhinik na, Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tune awatuñshaldiamak ekí abeñguakue akbeyá. Akna mielde ekíga abeñguazhánekueja Jatek za alduna iyashatshakna, Jateja nauwibama sha atshagálde jana, janshizhe tunamakbeñga katuñka. Ekí zhinik na, aldunaldiñki Abaldahám kauwijatega izhuka.
12 Ekíga na, juldiú saná mieldekueki nauwa abeñgua za atshagába, nauwibamaja abuák abeñguagáñga Jatek za alduna ishixa nanamak alduna ishixakue jiaga Abaldahám kauwijatega izhuka nakldá.

Jateja zʉñmene namak kajañguatshakna kipanka

13 Guatshak Saldiñga netshi Jateja kagik zhekuauxa nekue zeñ kajañgualdixa guakldaneki, nauwibama Abaldahám atukuakue juizhiñga bieni jana iyapanaldixa akbenane. Ekí akbeneki guiyaba jian izhoxa nauwibama Muesék agenaldixaja guagamak izhonéñ zhinik ekí ipanaldixa akbeyazhá guane. Ne sakí zhinik ekí ipanaka naldakí.

✡ **3:30 3.29-30** Dt 6.4; Ga 3.20 ✡ **4:3 4.3** Gn 15.6; Ga 3.6 ✡ **4:8 4.7-8** Sal 32.1-2 ✡ **4:11 4.11** Gn 17.10

Jateja nauwibamak janshizhe axatshaldixa akbeyatshak, “nakbeyanamak naxatshaldixa shakldá” jañgui, alduna ishiñguakna Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tune nak.✡
14 Akze, guiyabaja guagamak izhukakue za Jateja janshizhe zʉñkatshaldixa zʉñmene iyapanaka guashiñki, ake, Jatek alduna ishakue niñkauwañki akzaldaksá guaka. Ekibeñga ake, Jateja nauwibamak janshizhe axatshaldixa akbenane jiaga akzaldaksá guaka.✡
15 Jinake guiyabak zhinik za zeñ zʉnajañguazhé naldakí. Guiyabaja izhogakue zʉñmeyauxabé atshakí naldakualdiake, Jateja kaxañ atemajañ guiyaba zʉnatuñshaldixa nak. Akze, guiyaba zʉñkaldaldakí guashiñki eñkáñ ijulduni mual kakuxá zegazháka naldashá.
16 Akna Saldiñga netshi Jate alduna isha guakualdiakna, nauwibamak janshizhe zʉñkatshaldixa akbenane ipanakualdixaga. Jinake naldakí. Jatejañki éegaba guañ zʉnajañgui amak zʉñkatshaldixaga jañguane nak. Akze, juldiú sanákue guiyaba zʉñkaldé, azhi axautshi saná kaxaldaldazhékue jiaga, nauwibama Abaldahámja Jate za alduna ishanamak ishakualdiake, aldunaldiñki Abaldahám nauwijatega izhuka.✡ Akna, saldiñga ají sukua nekaldekuañ “Jateja nauwibama janshizhe axatshaldixa akbenanamakga zʉñkatshaldixaga shakldá” zʉñkualdaka.
17 Jateja nauwibamak ekí akbeyaté sezhekldane: “Mañki matshuwi saná tshate mizhokshaldikue ni mezhgakukú.”✡ Ekí akbeyatshakna nauwibamaja “nakbenamak naxatshaldixaga shakldá” jañgui, alduna ishane. Akze, Saldiñga netshi Jateki káguba shuane mokue be izhokshaka, jigaba naldazhé jiaga nalshaka alduna ishane nakldá.
18 Guatshak Jateja ekí axatshaldixa akbeyatogatshake, nauwibama somá axaldegazhákldegeñ itsék guatshak jiaga, “sakí mi somá naxaldekshakldék” jañguagába, “Jatejañki amak naxaldekshaldixaga shakldá” jañgui, jiaktú za izhonane. Ekí izhoguéñ zhinik na, Jateja “mitukuakue zʉxaita zalda migiltekshaldikue niyó”✡ akbeyanamakga matshuwi sanákuetshi ajate nek guanane.
19 Aldéñki amak axatshaldixa jiaktuatogatshake, abuáke shuane jana due-baldeshiñgaba, anuñka 100 kagi itsegatoguéñ, asewá Saldaki somá axaldegazhákldegeñ zʉxaitá giemi guanane. Ekí tuatshak jiaga, Jateja somá axaldekshaldixa akbene za namak jañgui, abá naldakí agatsauxa alduna ishiji izhonane.
20 Ekí jiaktuwi izhoguéñ, ni mitsák mozhua mozhua akldeshi “naxaldekshakldegamak ne” jañguagábaki, Jate za akldé akldeñga alduna ishiji izhone. Aldéñki Jateja somá axaldekshaldixa shalda “zeñ nzhakldék” za akbeji izhogatoguéñ,
21 “Jatejañki nakbenamak naxaldekshaka auxaga kama axaldé shakldá” jañgui za alduna ishiji izhone.
22 Ekí alduna ishixa tuatshakna Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tune.
23 Ekí nauwibama “Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tune”✡ guashi sezhegatshak, e shalda za guashi sezhegazháne.
24 Ne nasʉñ “Jateki Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shuigueni izhgaldakshá guane shakldá” kajañguxakuañ jiaga, Jateja ekíga sha atshazháñkalde jana, janshizhe zʉnatualdixa guashi sezhekldane.
25 Akze, Duweki sha katshixa shalda zʉnesabiji shuixaldiamak aké guane. Ekí shuiguenik Jateja sha atshazháñkalde jana, janshizhe zʉnatualdiamakna mokue izh-galdakshá guane nakldá.✡

5

Duweki Jate na señgaba zhe zʉnaldokshixa

1 Akze, Duwe Jesú namak jañgui alduna kisheñ zhinik na, Jate sha atshazháñkalde jana, janshizhe zʉnatuñka. Akna nauwijí Sáñkalda Duwe zʉnekuanéñ zhinik na, Ajate na señgaba zhe kalduka.
2 Akze, Duwe Jesú juwí zʉñgakpeshi guxá jana zʉñkatshanéñ zhinik na, Jateki mitsá éegaba guañ zʉnajañgual za nuká zʉñneshi na, eñkáñ za kama gúxañkalde kizhuka. Ekí noshi na, “Saldiñga netshi Jateja ají muñshí zaldaba zʉnatuñshaldixaga shakldá” jañgui, zeñ zʉñneshi jiaktuál za nogakualdixa.
3 Ekí zʉñkatshaldixa shalda za zeñ itshanagábaki, nasʉñ Duwe ipanañkalde shalda jibañ katuwéñ jiaga zeñ zʉñneshi kizhuka. Jinake ekí zʉñnegakí. Ekí jibañ tuañkaldoxaldiéñ na, abá naldakí abeti izhoxa shitiyakualdixa zʉñkué nak.✡

✡ **4:13 4.13** Gn 17.4-6; 22.17; Ga 3.29 ✡ **4:14 4.14** Ga 3.18 ✡ **4:16 4.16** Ga 3.7 ✡ **4:17 4.17** Gn 17.5 ✡ **4:18 4.18** Gn 15.5 ✡ **4:23 4.23** Gn 15.6 ✡ **4:25 4.25** Is 53.4-5 ✡ **5:3 5.3** St 1.2-3

4 Amak abá naldakí abeti kizhogéñ zhinik na, Jate aldéñ akldunamak kizhuka kaldé
zɨnatualdixa. Akna “Jateja janshizhe zɨñkatshaldixa zɨñmene zɨñkatshaldixaga
shakldá” jañgui jiaktuwi za kizhuka.
5 Ekí janshizhe zɨñkatshaldixa jiaktuañkaldogatshak, ni mitsák axesé nuxa jiaktu-
atoñkalde zegazhíta zɨñkué. Jinake ekí zɨñkualdakí. Jatejañki ají Alduna nasɨñldi
izhoxaldiamak zɨñgenek na mitsá zɨnezhgajañguiñgaba izhuka zɨñwashekuxa nak.
6 Guatshak nasɨñgaba ishkualdasɨñ atuwi katshekualguéñ, Duwe Jesúki sha katshix-
akuañ zɨnekualdaldiamak Jateja shuigakue jañguanalguéñ niuwañki amak nauwitsaldí
shuizhá guane.✡
7 Akze, janshizhekue shalda shuigaxañ akegakakuega naki ni me naldakí. Azhi ezuak
ska zɨxaita janshizhe za izhuka shaldaki shuigaxañ akegaka na.
8 Ne Saldiñga netshi Jateja aldéñ zɨnezhgajañguxa zɨnake ekí zɨnatuñshixa: Nasɨñki
sha atshiji katshekualgué jiaga, Asukuá Duwe Jesú Zɨnekualka nauwitsaldí shuizhá
guane naldashá.✡
9 Ekí Asukuá Duweki abi akzuldi nauwitsaldí shuizhá guanéñ zhinik na, Jateja
janshizhe, sha atshazháñkalde jana zɨnatuñka. Ekí ne, akldé ne míñgaki, aldéñ káguba
kaxañ atemajañ guiyaba tuñshaldiéñ ldiuwañ zegatshak, “ekí guiyaba tuakuek Duweki
nazikualdaldixaga shakldá” muldetua zɨñkué nakldá.
10 Jinake naldakí. Axañgaki Jate zɨñguldiñka izhoxañkaldoguéñ, aldéñga nasɨñ
na mokue ishkabaldexaldiamak Asukuá nauwitsaldí shuixal gaxá guane nak.✡ Ekí ne
zɨneshkabakuanekuañ míñgaki, Duwe shuiguenik mokue izhgatene, be izhukaki “auxa
zegatshak guiyaba tuakuek nazikualdaldixaga shakldá” muldetua zɨñkué.
11 Alde shalda za zeñ itshanagába, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú nauwitsaldí shuanéñ
zhinik na Saldiñga netshi Jateja aldéñ na muldetua zɨneshkabakuá guane shalda jiaga
zeñ kitshanka naldashá.

Adáñ zɨñkuldiyane, Duwe Jesúki zɨnekuane

12 Akze, kasak zalda sigí ezuamé nauwibama Adáñ sha atshiñguéñ zhinik na,
káguba saná nahauxa sha atshixagaba alditshigapanane. Ekíga na, nauwibama
sha atshiñguakna shuigakue agatsalguamak, saldiñga káguba sha katshixa shalda
shuigakue zɨñgatsé nitshigapanane.✡
13 Guatshak Jateja jian izhoxa guiyaba nauwibama Muesék zɨñkabajagá nogueñga ji-
aga, káguba sha atshijiñga ashekuanane. Naldatshak guiyaba kaxaldaldazhé nalguakna,
guiyabak zhinik kagatsaldi ne kawatuazhé nane.
14 Naldatshak nauwibama Adáñ zhinik nauwibama Muesé izhoguéñ yo, saldiñga
sha ajanashiji za ashekualguakna shuigakue kagatsalguamak ashuanane. Amak sha
ajanashatshak, nauwibama Adáñ Jateja ezua axatshakue akbene nalgué amak axats-
hazhá guanamak agatsaldi sha ajanashazhá guanekue jiaga ashuizhañga guanane.✡
Guatshak nauwibama Adáñ zhinik saldiñga sha atsha, shuixa nitshigapananamak,
aldiwan naxaldixa nalgueki Duwe Jesú ixagabaldekldéñ zhinik janshizhe atsha nitshi-
gapanane.
15 Akze, nauwibama Adáñ sha atshák ijuldune na, Jateja éegaba guañ zɨnajañgua na,
zhuajana agatsaldazhé. Sigí ezuamé naldi, sha atshiji, ijuldunguéñ zhinik na, saldiñga
ijulduñkalde shalda shuigakuegaba zɨñgatsegapanane. Ekí ne akldé ne míñgaki,
Jate éegaba guañ zɨnajañgui na, Asukuá Duwe Jesú ixagabaldeklde ezuamék zhinik
saldiñga zɨxaita zalda éegaba janshibé zɨñkatshiji nitshigapanane.
16 Akze, ezuamé sha atshane na, Jateja éegaba guañ zɨnajañgua nañki izhguashasá
sha agatsé. Ekí ezuamé sha atshiñguéñ zhinik saldiñga amak sha atshiji katshekualda-
panguakna, Jateja guiyaba tuakue zɨñgatsé axazɨndagapanane. Amak sha atshijiñgaba
katshekualdatshak jiaga, Jateki éegaba guañ zɨnajañgui zɨnekuanéñ zhinik na, sha
atshazháñkalde jana, janshizhe zɨnatuwa jiúñgulde zɨnatuñshane.
17 Akze, ezuamé ijulduni, sha atshiñguéñ zhinik guana saldiñga shuigakuegaba
zɨñgatsaldapanane. Ekí ne akldé ne míñgaki, Jate zɨxaita éegaba guañ zɨnajañgui
na axaldáñ ilzabiyakue zɨñshishagábaki, zɨñkabeti, sha atshazháñkalde jana, jan-
shizhe zɨnatuwa jiúñgulde naldapanane. Akna mieldeki Duwe Jesú ezuamé ne
zɨnekuane namak jañgui ipanañkaldekuañki aldéñ na saneshi abisajañ izhoshiñga
zɨnezhokshapanane nzha.
18 Akze, nauwibama Adáñ ezuamé ijulduni, sha atshiñguéñ zhinik na, káguba saná
nahauxa guiyaba tuakue agatsé axakeyaldagapanane. Ekibeñga na, Duwe Jesú ezuamé
ne zɨnake Ajateja shuigakue jañguanalguamak axatshakue agatsahamak atshiñguéñ

✡ **5:6 5.6** 1Pe 3.18; 1Kt 15.3 ✡ **5:8 5.8** Jñ 3.16; 1Jñ 4.10 ✡ **5:10 5.10** 2Kt 5.18-20 ✡ **5:12 5.12** Gn 3.6-19 ✡ **5:14 5.14** Gn 2.16-17; 3.11-12

zhinik na, sha atshazháñkalde jana, janshizhe zʉnatuwa naldapanane. Ai zhinik saldiñga káguba izhoshiñga izhoxa jiúñgulde naldapanane.✡
19 Akze, ezuamék Jateja atshakue akbene amak axatshazháneñ zhinik na, saldiñga sha atshixagaba nitshigapanane. Ekibeñga na jiak, ezuamék Jateja axatshakue jañguanalguamak axatshiñguéñ zhinik na, matshuuwi nekue sha atshazháne jana, janshizhe katuaka nitshigapanane.
20 Guatshak káguba mitsá sha atshjiñgaba ashekue kezhgastuñshaldiamak, Jateja guiyaba jian izhoxa zʉñkabajanane. Naldatshak kágubaki akldé akldeñga sha ajanashatshak, Jate zʉnake zʉxaita zalda akldé akldeñga éegaba guañ zʉnajañgualga za izhuka.
21 Ekí zʉnajañgui na, axañki sha atshája zʉñsaneshi saldiñga sha katshixa nalguák shuigakuegaba zʉñgatsé nitshigapananamakbeñga, Jate éegaba guañ zʉnajañguxaga za zʉñsaneshi, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú zʉnekuanéñ zhinik sha atshazháñkalde jana, janshizhe zʉnatuwa nitshigapanane. Ai zhinik na jékaldaxa izhoshiñga zʉnezhokshataná nakldá.

6

Sha katshixaki mashakue

1 Ekí nakna ¿sakí shi akldé guagakue na? Nasʉñ sha katshatshak Jate éegaba guañ zʉnajañguxa nakna, akldé akldeñga guañ zʉnajañgualdiamak ake, ¿sha atshalga nogakue shi zʉñgatsá?
2 ¡Ekíki naldazháka! Akze, ezua shuane sha atshája aksanegaksánamakbe, zʉñsanegaksá guane itshanakue zʉñgatsé. Akna, ¿sakí shi sha atshalga izhogakualdixa na?
3 ¿Ekí miñsʉñ shi naldaka na? Duwe Jesútshi nekalde awatuñshakualdiamake, nik zʉnajaukshatshake, sakí kizhuka naneki Duwe nañga shua guáñkalde jana kaldé.
4 Akze, nik zʉnajaukshatshake, Duwe shuane abegatshaga e na zʉnabexá guane zhuxañga kaldé kitshanka. Ekíki Jateja Asukuá shuiguenik ají kama zʉxaita nek mokue izhgaldakshanamakga, aldunake abisajañ izhogakualdiamak.✡
5 Guatshak Duwe Jesú shuigatshaga aldéñ na shua guáñkalde zhuxañga kaldé nake, “Aldéñki shuigueni Ajateja mokue izhgaldakshanamakga, nasʉñ jiaga abisajañ zʉnezhokshixa shakldá” muldetua zʉñkué.
6 Akze, ekí jiaga zʉñkué: Axañgaki sha atshindana zʉñzekaja za zʉñsaneka kizhogué, Duwe kaldixa axaldi shuigatshaga, nasʉñ jiaga sha atshiji izhoñkaldaneki shuizhá guáñkalde zhuxañga kaldé. Ekíki aldéñki sha atshák zʉnebesanshi na, etshi nashi naldaldazʉñsáni, sha atshalga nogakue zʉñgatsaldaksá gualdiamak.✡
7 Akbiñgaki ezua shuigatshake sha atshindana akzekaja aksanegaksánamakbe, sha atshindana zʉñzeká zʉñsanegaksá guane nak.✡
8 Kaiga zʉnake Duwe Jesú shuigatshaga e nañga shua guáñkalde zhuxañga kaldahakna, “E nañga abisajañ izhogakualdixa shakldá” kajañguxa.
9 Akna ekí zʉñkué: Duweki shuiguenik Ajateja mokue izhgaldakshá guane nakna mokue shuigazhíta. Jinake naldakí. Shuixaja uldeyazháka nak.
10 Akze, Duweki átshuameñga shuigatshaga, sha atshá guañkaldauxa zʉnesabiyaldiamak shuizhá guane. Ne kaiga zʉnake Jate akldé akzamakga akzukualdiamak za izhuka nakldá.
11 Ekibeñga na, shuane sha atshája aksanegaksánamakbe, Duwe ipanañkaldekuañki “sha atshá zʉñsanegazháldixa shakldá” itshanakue. Ne “Duwe Jesú ipanañkaldéñ zhinik na, Jate akldé akzamakga akzukui, abisajañ axazauwakualdiamak za kizhuka shakldá” itshanakue zʉñgatsaldashá.
12 Ekí nakna, abuák sha atshindana miñzeká miñsanegazháldiamak za itshanakue. Ni sha atshindana miñzegamak atshabináldi.
13 Ekibeñga na, mimijí abuák zalda miñkazauñkakue shanek jiba miñmeyaldiamak akegagábaki, Saldiñga netshi Jatek na miñgatsauxa miyakexaldí.✡ Akze, aldunake shuamine jana namine ne, Jatega abisajañ mimezhokshatuka nakna, mimijí abuák zalda miñkazauñkakue janshizhe, jian atshakuekgaba jiba miñmeyaldiamak ek za miyagexaldí.
14 Akze, sha atshindana miñzeká miñgubiyaksá guane nakldók. Jinake naldakí. Axaldáñ mishkualdaldiamak jian izhoxa guiyabaja guagamak atshakue miñgatsaldaksá

✡ **5:18 5.18** 1Kt 15.22 ✡ **6:4 6.4** Kls 2.12 ✡ **6:6 6.6** Ga 2.19-20; 5.24-25 ✡ **6:7 6.7** 1Pe 4.1 ✡ **6:13 6.13** Alm 12.1

guane. Ne Jate éegaba guañ mimajañguxaga za miñsaneshi na, sha atshindana miñzeka miñgubiyazháldiamak miñgaunexalga izhuka nak.

Jatek za axazauwakue

15 Ekí nakna Jate éegaba guañ zʉnajañgui, zʉnekuanéñ zhinik na, ishkualdakualdiamak guiyabaja guagamak atshakue zʉñgatsaldaksá guake, ¿janshibeñga shi sha atshakualdixa na? ¡Ekí naldazháka nakldá!

16 ¿Ekí miñsʉ́ñ shi naldaka na? Maiñ sáñkalda izhgite, amak miyaxatshaldiamak aik aké miñgualdiake, etshi nashi nuxa mizhekualdaldixa. Akna mieldekueki sha atshák miyakexaldiák ake, shanetshi nashi nuxa mizhekualdatshakna, Jatek zʉnake agajué izhoshi, shuigakue miñgatsaldaldixa. Ekí ne, Jate izhogakue mimajañguxak miyakexaldiakna, ají nashi mizhekualdatshak jian, atshakuamak atshiji za mizhekualdaldixa.

17 Ne, axañgaki sha atshá miñsaneshi, aitshi nashi mizhekualguéñ, namaklde shi miñkaldiyatshak, miñgatsauxa ai shizhiyak amak axatshiji zhekualdapanamine. Ekí atshamine shalda Jatek "zeñ nzhakldék" akbeñkuge.

18 Akze, Jateja sha atshátshi nashi za mimatshekualdaksánsha guanéñ zhinik na, jian atshátshi nashi niñkauwañki zhekualdashibiná.

19 Guatshak káguba minák aldunaldi zalda auxaga miñgajienazháka nakna, minukaldiamake nashi atshixa shalda miñmeyatokuge. Axañki abuák zalda miñkazauñkakue sha atshátshi nashi minaldaldiamak miyakeguakna, akldé akldeñga nusagatse, sha atshijiñgaba za izhominane. Ne kaiga zʉnake abuák zalda miñkazauñkakue jian atshátshi nashi minaldaldiamak miyakexaldí. Ekíki Jatek akldunamak ají giemikue za mizhekualdaldiamak.

20 Akze, axañki sha atshátshi nashi mizhekualguéñ, jian atshakuamak atshá niñkauwañki miñsanegazhé nane.

21 Ekí izhoxabinoguéñ, ¿sakí miñkazauwane shi mitú? Kaiga zʉnake ekí zhekuaminane jiwak miñzukui. Akze, ekí atsháki shuigakue, Jatek agajué za noxa mauldeyakue.

22 Ne kaigaki Jateja sha atshátshi nashi mimezhogaksánsha guanéñ zhinik na, ají nashi niñkauwañki izhogapanamine. Ekí izhoxaki ekí miñkazauwaldixa: Ají giemikue izhogakue mimajañguamak mizhekualdaldiéñ, aldéñ nugeñka izhoshiñga mimezhokshaldieñka mimauldeyaldixa.✡

23 Akze, mieldeki sha atshál za izhoxaldiák, ilzabiji mual shuigakue, Jatek agajué nogakue agatsaldataná. Ekí ne, Saldiñga netshi Jateki éegaba guañ zʉnajañguéñ zhinik na, mieldejañki Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú Zʉnekualka ipanatshak, aldéñ nugeñka izhoshiñga izhokshataná nzha.

7

Duwe Jesútshi nekalde

1 Gajakue, guiyaba jian izhoxa miñkuekuañ, ¿ekí miñsʉ́ñ shi na? Guiyabaki be kaldogéñ za na zʉñsanegaka niuwi axaldé.

2 Ekibé na, ezua munzhija asewá beñga nogeñgaki, e za axaldaldi izhogakue agatseka. Nanaldixa ishuigatshak zʉnake, guiyaba e za axaldaldakue guakaja aksanegaka niuwi axaldaldaksá guxa.

3 Akna munzhi asewá ishuigagá noxaldieñga axautshi guxa gualdiák guashiñki, aiki asewá naldagálde na askuildeshi atshixa akuaka. Ne asewá ishuá naldaldiák, guiyaba ekí guakaja aksanegaksánka nak axautshi gugaka. Amak gugatshak, aiki asewá naldagálde na askuildeshi atshane naldazháldixa.

4 Gajakue, ekíga na axañgaki guiyaba za zʉñsaneka kaldalgué, Duwe Jesú shuigatshaga e nañga shua guáñkalde zhuxañga kaldé. Ai zhinik na, guiyaba za zʉñsanegaksánka nak axautshitshi nekldazʉnaka. Akna, Duwe shuane nalgué mokue izhgatenetshi kaldahakna, e za zʉñsaneka.✡ Ekíki Jate zʉnajañguamak jian kizhogéñ zhinik na, e za akldé akzamakga akzukuakualdiamak.

5 Axañki sha atshindana zʉñzeka za zʉñsaneshi izhoxañkaldoguéñ na, guiyaba jian izhogakue zʉñwashegatshak míñgaki akldé akldeñga sha atshindana zʉñzukuxa nane. Ekí zʉñzukui kutám za katshiñguakna shua guáñkalde jana, Jatek agajué izhoñkaldane.

6 Ne kaiga zʉnake Duwe shuigatshaga, e nañga shua zhuxañga guáñkalde nak, guiyaba za zʉñsanegaksá guane. Akze, axañki guiyaba sezhekldeja Jatek axazauwakue zʉñmeyatshak, egaba "atshakue nagatsahák sha atshikú" zʉñneshi za amak katshixa nañkalde. Ne, kaiga zʉnake Jatetshi Aldunaga Jatek axazaundana zʉñzukui, zʉñgaunegatshakna, aldunaxa zhinik abisajañ kaxazauñka naldashá.

✡ **6:22 6.21-22** Pr 12.28 ✡ **7:4 7.4** Alm 6.3-11

Sha atshindana zʉñzeká na kaukshakue

7 Ekí guiyaba jian izhoxaja sha atshindana zʉñzukuxa miñmeyaldatshake,
¿guiyabaki shane ska mijañgualdí? ¡Ekíki naldazháka! Akze, sha atshaldatshak
guiyabaja guana "aiki sha atsha nakldá" nakwashekuakí guashiñki, naksʉñ naldaka.
Ekíga na, "axautshitshi numa mijí naldakue jañguasʉñze nakldá"✡ nakwashekuakí
guashiñki ake, aiki sha atshiji ne nakualdazháka nane.
8 Naldatshak guiyaba atsha nexaldixaja ekí atshasé guagatshak míñgaki, sha
atshájañki akldé akldeñga axautshitshi numa nají naldakuegaba nakzukuapanane.
Ne guiyabaja ji atshasʉñze zʉñmeyakí guashiñki, guagazhámak sha atshindana
zʉñzukuazháka naldashá.
9 Axañgaki guiyabaja sakí guaká nakualdakíñga nalgukueñki ijanagába, janshibé
izhokuge nane. Ne guiyaba atsha nexaldixaja sakí jian izhogakue guaká nukaldatshak
zʉnake, ake, sha atshikuge ne nakldegatshakna, Jatek agajué izhokugé, shuigakue
nagatsé jiaga nakldék guane.
10 Akze, guiyaba amak axatshikugéñ zhinik Jate nezhokshiñga nezhokshaldixa
jañguge nane ne, aija míñgaki Jatek agajué izhokuge nakldekshá guane atunuge.
11 Akze, sha atshindana nakzekaja "guiyaba atsha nexaldixa amak atshaldatshakna
izhoshiñga nezhokshaldixa" naldagálde nuxa jian nakzukuatshak, ai guiyabak zhinikga
Jatek agajué nezhokshá guane.✡

12 Guatshak Jateja naldi nauwibamak guiyaba zʉñkabajane nak janshizhe, ni nauwa
shane axaldaldazhé. Ekíga na, guiyaba atsha nexaldixaki janshizhe, atshakuamak za
zʉñsaneka naldashá.✡
13 Guiyaba ekí janshizhe naldatshake, ¿ejié shi Jatek agajué nezhokshaka na? Ne
guiyaba aldéñgabaki Jatek agajué zʉnezhokshazháka. Akze, guiyaba atsha nexaldixa
janshizheja ji atshasé nakbeyatshak akldé akldeñga ai atshindana nakzegéñ zhinik
guana, sha atshaldatshak Jatek agajué izhokuge. Ekíki guiyabak zhinik na sha atsháki
"shane giemi ne nakbatú" nezhgastuñshaldiamak.

14 Akze, guiyabaki Jatejañga ají Aldunak zhinik nauwibamak zʉñkabajanane zʉñkué.
Ekí ne, nas káguba gata nuxa naugakna sha atshindana nakzeká naksanegéñ zhinik na,
aitshi nashi nuxa izhokuge.
15 Akna nas atshikuge "sakíga ni ekí atshikú" nagajienakí. Akze, ji jian ne
atshaldikue jañgualdatshak jiaga, amak atshagábaki, shane naguldiji atshasʉñ nakzeká
niñkauwañki atshikuge.✡
16 Ekí atshasʉñ nakzeká atshaldatshakna, "Jatetshi guiyabaki janshizhe, namaklde ne
nakbatú" nakldeka.
17 Ekí atshasʉñ nakzeká atshaldatshakna, nas axaldáñ atshakí naldaldatshak, sha
atshindana nakzeká nasldi izhukaga guana ekí natshishixa.
18 Akze, sha atshindana nakzeka izhokugakna, nají gatake ni ji janshizhe naxaldal-
dazhé ilzʉtunuge. Jinake naldakí. Naski janshizhe atshindana nakzegatshak jiaga, amak
atshazhánaka nak.
19 Akze, janshizhegaba atshindana nakzegatshak jiaga, amak atshagábaki, atshasʉñ
nakzeká shane niñkauwañki atshál izhokuge.
20 Ekí sha atshasʉñ nakzeká atshaldatshakna, nas axaldáñ atshakí naldaldatshak, sha
atshindana nakzeká nasldi izhukaga guana ekí natshishixa nakldá.

21 Ekí nakna janshizhe atshindana nakzegatshak guana, sha atshindana nakzekája
atshazháldikuamak nagitamakuxa ne ilzʉtuñkuge.
22 Akze, aldunaxa abisajañ kukanugéñ zhinik na, Jatetshi guiyaba muldetua nakldunі
axatshindana nakzeka.
23 Naldatshak jiak, ezua kamaki gatak naksanegatshak aldunake jian izhokldana
nakzeká kaugakshiji nagitamakuxa. Ejié kamaki nagubiji, sha natshishatshake sha
atshátshi nashi nuxa nezhokshixa.

24 Akna ekí iljankuge: "Wau wau wau, nas sha atshindana nakzeká Jatek agajué
nezhokshazháldiamake, ¿meja aik nebesanshaldixa ne?"
25 Naldatshak nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki zʉnekuanéñ zhinik na au shane
zʉñsanekak zʉnebesansha guane nakna, Jatek "zeñ nzhakldék" akbeji ni izhokú.

Akna nasga nají aldunake Jatetshi guiyabaja guagamak izhokldana nakzegatshak, jiak
sha atshindana nakzekája nagubiji, naksanexalga nuka nakldá.

✡ **7:7 7.7** Ex 20.17; Dt 5.21 ✡ **7:11 7.11** Gn 3.13 ✡ **7:12 7.12** 1Tm 1.8 ✡ **7:15 7.15** Ga 5.17

8

Jatetshi Alduna zʉñsanegamak izhogakue

1 Guatshak ekí sha atshiji kizhogué jiaga, Duwe Jesú zʉnekualdi ají zʉnaldekshanéñ
zhinik na, Jateja ni mitsák guiyaba tuakue zʉñgatsé axazʉndagazhíta nakldá. [Akze,
sha atshindana zʉñzeká zʉñsanegamak izhogagába, Jatetshi Alduna zʉñsanegamak
zʉnake kizhukakuañ.]
2 Akze, Duwe Jesú namak jañgui kipanatshakna, Jatetshi Alduna abisajañ
zʉnakukshaneki sha atshindana zʉñzeká za zʉñsaneka nanek zʉnebesanshá. Ai zhinik
na, aldunaldi shua gakuxá jana Jatek agajué izhogakue jiaga zʉñgatsaldaksá guane
nakldá.
3 Guatshak guiyabaja guagamak izhogakualdiamak kama kilshatshak jiaga, sha
atshindana zʉñzekága zʉñgubiji, amak atshazhánazʉnaka. Ai zhinik na guiyabaga sha
atshindana zʉñzekák zʉnebesanshazháka nalgué, Jate zʉnake amak zʉñkatshá. Akze,
Asukuá giemi kagik gagatshak nauwijanameñga abuák sha atshindana akzegaka kukane
nalgué, aija agubiyazháne. Akze, Jateja sha atsha shalda zʉnesabiyaldiamake Asukuá
shuixal gagatshak, eñki sha katshixa shalda nauwitsaldí agatsé axezhashi guiyaba
tuñshá. Ai zhinik na, shanek zʉnebesanshá guane.
4 Ekíki ají guiyabaja jian izhogakue guagamak izhonazʉnaka naldakualdiamak.
Akze, nasʉñ sha atshindana zʉñzeká zʉñsanegamak izhogagába, Jatetshi Alduna
zʉñsanegamak zʉnake kizhuka nakldá.
5 Guatshak mieldekue sha atshindana kakzekája kaksanegamak ashekualdatshak, sha
atshindana kakzeká za alduna ikauwi izhukakue.✡ Ne mieldekue Jatetshi Aldunaja
kaksanegamak izhukakue zʉnake "Jatetshi Aldunak akldunamak izhoxaldikue shakldá"
za alduna ikauwi izhukakue.
6 Akze, mieldekueki sha atshindana kakzeka za ijaná ashekualdaldiák, shua guxá jana
Jatek agajué za izhogatanákue. Ekí ne, mieldekue Jatetshi Aldunaja kaksanexaldiamak
za ijaná ashekualdaldiák zʉnake, aldunaxa señgaba kakzeshi, abisajañ izhoshiñga
kezhokshataná nakldá.✡
7 Mieldekueki sha atshindana akzeká za alduna ikauwi ashekualdaldiák, Jate kaguldiji
za izhukakue. Akna Jateja guiyaba jian izhoxa zʉñkabajaneja guagamak atshakue
ajañguakí, ni amak ajanashazhákakue.
8 Ai zhinik na, sha atshindana kakzekája kaksanegamak izhukakueki Jatek akldunamak izhogazhákakue nakldá.
9 Ne nasʉñki sha atshindana zʉñzekája zʉñsaneklde izhogakue zʉñgatsaldaksá
guane, Jatetshi Alduna zʉñsanegamak izhonazʉnaka. Akze, Jatetshi Aldunaki nasʉñldi
izhogák, e zʉñsanegamak na izhonazʉnaka. Guatshak mieldejañki ai Alduna Duwe
Jesúja zʉñgene ipanazháneki Duwetshi negazháne nakldá.
10 Guatshak nasʉñki sha katshixa nakna, nauwijí abuáke shuigakualdixaga. Ne Duwe
kipanatshak aldéñki nasʉñldi izhogatshakna, Jateja sha atshazháñkalde jana, janshizhe
zʉnatuwéñ zhinik na, aldunaxa zʉnake abisajañ be izhogakualdixa.✡
11 Akze, Jateja Asukuá Duwe Jesú shuiguenik mokue izhgaldakshane. Akna ají
Alduna nasʉñldi izhogatshak, eñkáñ zhinik aldéñ Asukuá izhgaldakshanamakbeñga,
shuigakualdinik abuá jiaga abisajañ be zʉnezhokshaldixaga nzha.✡
12 Ekí nakna, gajakue, Jatetshi Alduna zʉñsanegamak za izhogakue zʉñgatsakna, sha
atshindana zʉñzeká zʉna zʉñsanegamak izhogakue zʉñgatsaldakí giemi nakldá.
13 Azhi sha atshindana miñzekája miñsanegamak mizhekualdaldiák zʉnake, shua
miñguxá jana, Jatek agajué za mizhekualdataná. Naldatshak Jatetshi Aldunak zhinik
na sha atshindana miñzegamak izhoxa majiñga, maja miñgualdiák zʉnake, Jateja
izhoshiñga mimezhokshataná nzha.
14 Akze, Jatetshi Alduna za zʉñsaneka kaldekuañki Jatetshi sukuakue giemi kaldé
nakldá.
15 Jinake ekí zʉñkualdaka naldakí. Jateja ají Alduna zʉñgegatshak, sáñkaldaja ají
nashi zhe akzukuamakbe aldéñ zhe zʉñzukualdiamak zʉñgegazháne. Ne, ají Alduna
zʉñgegatshak ají sukuakue giemi zʉnaldekshane. Akna eñkáñ zhinik nasʉñ Saldiñga
netshi Jatega, "Abba,* Najatée" kaxaldeka.✡
16 Akze, nauwijí aldunaxaki "Jatetshi sukua sha nakú" zʉñnegamakga Jatetshi
Aldunaja jiaga zʉñnekshixa nakldá.

✡ **8:5 8.5** Alm 7.14-25 ✡ **8:6 8.6** Ga 5.16-25; 6.8 ✡ **8:10 8.10** Ga 2.19-20; Ep 3.17 ✡ **8:11 8.11** 1Kt 3.16 * **8:15 8.15** "Abba"ki ebeldeyuk ezua sukuaja ajate muldetua izhgajañguxa axaldegakldegamak. ✡ **8:15 8.15** Mlk 14.36; Ga 4.6

17 Ekí Jatetshi sukuakue giemi kaldahakna, Jateja Asukuá Duwe Jesú bieni agenamakga
zʉñgeshi, janshizhe zʉñkatshaldixaga. Ne amak zʉñkatshagá nogeñgaki, Duwe
guiyaba tuatonamakga tuakue zʉñgatsé. Ekíki Duwe jékaldaxa muñshí zeñka
izhogamakbeñga, e na izhogakualdiamak.✡

Niuwizhíne muñshí zeñka izhogakualdixa

18 Guatshak jai kizhogeñgaki guiyaba tuakue zʉñgatsaldatshak, ai za ijaná nogakue
zʉñgatsaldazhé tuñkuge. Ekí ne, izhguashasá akzeki niuwizhíne Jateja zʉxaita zalda
muñshí zeñka za zʉnezhokshaldixa nakldá.✡

19 Akna Jateja jika zhekuauxa gauwanekueja Jatetshi sukua nekaldekuañki saldiñgak
mu agisekualdixa ldiuwañ "¿mitsák zexaldixa ne?" ajañgui jiyagatuwiñgaba
zhekuekue.

20 Akze, Jatejañki saldiñga jika gauwatshak sakí naldaldixa janaktunalguaux-
abé gauwane nalgué, amak eñka akldañkagáñga nusaldék.✡ Ekí nusaldegatshak
gauwanekuegaba ishkiyaldusaldexaldixa ajañguazháne ne, Jatejañga na jañguanamak
nusaldexaldiamak ibesá. Ai zhinik saldiñgaja ekí jañgui jiaktualdiamak:

21 Jika gauwanauxa nusaldekldekue nanaldixa jiaga, Jateja nusaldexak zhinik kezhok-
shaksánshi, ají sukuakue janshizhe kaxatshiji, muñshí zeñka kezhokshaldiamakbeñga
kezhokshaldixa ajañgui jiyagatuwi ashekualdaldiamak.

22 Ne amak kaxatshagá nogeñgaki, Jateja gauwanauxa nekue munzhi somája
mugatogéñ ishkauldá noshi, "mijá somá naxaldiéñ zegakuéñ" jañgui jiaktuamakbe,
Jateja janshizhe kaxatshaldiéñ ldiuwañ "mijá amak zʉñkatshakuéñ" kaiga yo jiyagatuwi
ashekue.

23 Ekueja za ekí jiaktuatogakí. Ne nasʉñ jiaga ishkauldá noshi, "Jateja ají sukua
giemi zʉnezhokshi na, auxaga zeñ zalda zʉñkatshaldixa ldiuwañ mijá shi zeshí" jañgui,
jiaktuwi katshekue. Atshakna, nauwijí abuáki, abuá abisa ni mitsák shuigazhítak
yushaldixa. Amak jiaktuañkaldogéñ, Jateja ekí zʉñmenamak zʉñkatshaldixaga ne
zʉnatuñshaldiamak na, axáñ misha ají Aldunaki zʉñgé guane nakldók.✡

24 Akze, Jate zʉnekuanéñ zhinik na, aldéñga janshizhe zʉñkatshaldixa zʉñmenane
"amak zʉñkatshaldixaga shakldá" jañgui, jiaktuwi kizhuka. Ne ekí jiak-
tuañkaldogatshak au zʉñkatshá guane guashiñki, jiaktuakue zʉñgatsaldaksá guane
naldatañkaldaldé. Akze, ezuaja jika ipaná guane ¿"ipanaldikuega shakldá" jañgui
jiaktualga shi nogaka na?

25 Ne, janshizhe zʉñkatshaldixa zʉñmenane jiaktuañkalduka zʉñkatshagá no-
geñgaki, "amak zʉñkatshaldixaga shakldá" jañgui, abá naldakí abeti jiaktuál kizhuka
naldashá.

26 Ekibeñga na, kama zʉñkaldaldakí noxaldiéñ Jatetshi Aldunaki zʉñgauneka. Nasʉñ
Jate axazguagakue zʉñgatsahamak zʉñwashegakí naldaldiák, ají Aldunaja zʉnake
axazguagakualdiamak zʉñgaunexalga nuka. Azhi nauwijí múldigabak me Jate auxaga
axazguagexañ zʉñzaldakí naldaldiake, ají Aldunaga na nauwijí múldigabak naldakí
nasʉñ shalda Jate agakuañneka.

27 Akze, Jateja zʉnake aldunaldi zʉñnegatogauxaga akué nakna, ají Aldunaja
nauwishaldá agakuañnegatuka jiaga auxaga akué. Jinake naldakí. Ají Aldunajañki
Jate zʉnajañguamakga ají nekaldekue shaldaki zʉnakbeñka nak.

Jate, Duwe nañga zʉnajañguxa nak ubiyakualdixa

28 Guatshak nasʉñ Jate kizhgajañguxake, ajígaba naldakualdixa janazʉñtunamak
zʉnezhgakuxanekuañki sakígaba zʉñgatsegatukaki Jateja janshizheldi
zʉñkazauwaldiamak saldiñga zʉñkabezhguxa zʉñkué.

29 Akze, Jate zʉnekualdaldixakuañki axañga zhinik akuega kaldalguakna, atshaga
Asukuá Duwe Jesú janamé naldakualdiamak jiaga zʉnezhgakuxanane. Ekíki Asukuá
Duweki kasak zalda Nauwituwé akaldak akzé, aldéñ ipanañkaldekuañki akaldeni zalda
matshuwi katshekualdaldiamak.✡

30 Akze, Jateja ekíga axañga zhinik Asukuá janamé naldakualdiamak
zʉnezhgakuxananekuañki, aldéñga ají giemi naldakualdiamak zʉneshkuldák. Ekí
zʉneshkuldakldekuañki sha atshazháñkalde jana, janshizhe zʉnatú guane. Ekí
janshizhe zʉnatuñkakuañki, niuwizhíne jékaldaxa muñshí zeñka zʉnezhokshaldixa
zʉnaldekshane nakldá.

31 Ekígaba zʉñkatshixa katuatshak míñgaki, ¿ji akldé guagakue naldaldixa sha?
Saldiñga netshi Jateki nasʉñ nañga izhogakna, ¿me shi kauzʉñshiji zʉñgubiyaka na?✡

✡ **8:17 8.15-17** Ep 1.11; Ga 4.5-7 ✡ **8:18 8.18** 2Kt 4.17 ✡ **8:20 8.20** Gn 3.17-19 ✡ **8:23 8.23** 2Kt 5.2-4; Plp 3.21
✡ **8:29 8.29** 2Kt 3.18; Ga 4.19; Plp 3.10 ✡ **8:31 8.31** Sal 118.6

32 Akze, Jateja Asukuá giemi nalgué jiaga, iyakbegasʉ́ñ akzegagábaki, saldiñga káguba
tsaldi shuixal kagik gaxá. Ekí Asukuá zʉñgegatshakna, saldiñga zʉñgajueshkákue
¿sakí shi éegaba zʉñgegazháldixa na?✡
33 Akze, Jate zʉnezhgakuxanekuañki aldéñga sha atshazháñkalde jana, janshizhe
zʉnatú guane nakna, ¿me shi sha katshixá shalda zʉñgatsaldalga nuká axazʉndagaka
na?
34 Ekíga na, Duwe Jesúki nauwitsaldí shuizhá guane. Ai zhinik jiaga, mokue
izhgaldaguenik Jate sanegatogeñka jibatshaldi mual akldé akzeñka izhoxalga nogák,
Ajatek nauwitsaldí agakuañnexal nuka nakna, ¿me shi guiyaba tuakue zʉñgatsaldalga
nuká axazʉndagaka na?
35 Akze, Duwe Jesúki ekí zʉnajañgui izhogakna, ni me, ni jiyája zʉnajañguaksánsha
akzegazháka nakldá. Akna sakígaba zʉñgatsegatshak jiaga, zʉnajañguaksá guazhíta.
Jibañ tuwi azhi kaxa zʉñgatsegatoxaldiéñ jiaga zʉnajañgualga noxaldixa. Aldéñ
shalda sha zʉnakuí akuatoxaldiéñ jiaga zʉnajañgualga. Gakue, azhi zhakuá auxaga
zʉñkaldaldakí naldaldiéñ jiaga zʉnajañgualga. Naki zʉnakuaxabaté zʉnakuatoxaldiéñ
jiaga zʉnajañgualga. Azhi amak zʉnakuaxa guatshak jiaga, zʉnajañgualga izhoná.
36 Akze, Dabíja Jatek akbeyatshak sezhekldamak ekí zʉñgisalka:
"Jate, mijí nekaldéñ zhinik na, niuwi akbaja naldakí naki zʉnakuashi zʉnakuí za
kizhuka.
Jubeju akuagamakbé nuxa zʉnakuaxaldixa za ajañgui ashekue nakldá."✡
37 Ekí sakígaba zʉñgatsegatogéñ jiaga, Duwe Jesúki zʉnajañguiñgaba izhogéñ zhinik
ubiyakualdiamak zʉñgauneshi izhogakna, muldetua zʉxaitá zalda kaubixakue kaldé.
38-39 Guatshak Saldiñga netshi Jateja Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú nauwit-
saldí shuixal gagatshak, mitsá zʉnajañguxa zʉnatuñshá guane. Ekí zʉnezhgajañgui
izhogakna, "ni mitsák zʉnajañguaksá guazhíta, ni zʉñgajué izhogazhíta shakldá"
muldetua nakualdi nogatokuge. Aldéñki kaiga zʉnajañguamakbeñga niuwizhíne jiaga
zʉnajañguiñga, zʉnajañguaksá guazhíta. Akna akldé kagik kizhoxaldiák, azhi shuizha
guakualdiák jiaga, amak zʉnajañgualga za izhoná. Akze, ni jitshi kama me Jate
zʉnajañguaksánaldiamak atshazháka nak, ni jisétshi aldunakue, ni Jateja guaklde
uldeñkakue, ni mateldi zalda sanék gua niuwi axaldekue, ni kagi sʉkldi sanék gua
niuwi axaldekue jiaga, Jate zʉnajañguaksánsha akzegaka naldakí. Ni saldiñga Jateja
gauwanekuega, ni jiyája jiaga zʉnajañguaksánsha akzegaka naldakí nakldá.

9

Jateja juldiú saná kezhgakuxanane

1 Guatshak naski Duwe Jesútshi neklduge nakna, naldagálde miñmeya naldakí namak
miñmeyaldikueki, nají aldunaxa "namak sha miñmeyatokú" nakldegamakga Jatetshi
Aldunaja nakldekshixa.
2 Naski nakjuizha naldakí nasaná juldiúkue shalda zʉxaita zalda ijani, nakzexal za ni
izhokú.
3 Ekí nakzeshi na, nasanákue Duwe namak ajañgualdiamak kagaunekldaka
guashiñki, nasga kauwitsaldí guiyaba tu za nogakueñka, Duwe Jesúk agajué izhonaka
nzhakldék.
4 Akze, nasaná Isayélkueki Saldiñga netshi Jateja ají sukua giemikue naldaldiamak
izhgakuxanane nalguakna,✡ aldéñ naldiñga akaldak akaldak akzé ne katuñshi muñshí
zalda izhañkashatonane. Ekuega na, aldéñ na ishkualdi izhoxa jiúñgulde kagenane.
Guiyaba jian izhoxa kaxabajanane, eñkáñ zhinik sakí aldéñ axazguagakue, akldé akza-
makga akzukuakue shizhatiyanane. Aldéñ naldiñga matshuwi janshizhe kaxatshaldixa,
ezua kalkualdal kagakaxaldixa jiaga kakbenane.
5 Akze, Jateja juldiú sanákue naldapanaldiamake nauwibamakue* izhgakuxanekue.
Ekíga na, Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldanamak káguba kukaldiamak
gagatshak, juldiú sanága kukanane. Naldatshak Duwe Jesúki Jate naldiñga izhogakna,
aldéñga saldiñga nahauxa aksuikualdi aksaneka. Ekí izhogakna e akldé akzamakga
akzukui zañga kuizizhoshí. Ekíga shi naldí.
6 Ekí guaxaldatshake Jateja nasanákue zeñ kajañgualdixa kakbenane† amak kaxat-
shazhá guane guashiñki guagakí. Jinake naldakí. Jateja juldiú saná Isayélkue ajíkue

---

✡ **8:32 8.32** Alm 5.8-10 ✡ **8:36 8.36** Sal 44.22 ✡ **9:4 9.4** Ex 4.22; Os 11.1 * **9:5 9.5** "patriarcas" Aikueki Abaldahám, Isák, Jakóp zhinik Jateja juldiú saná naldapanaldiamak izhgakuxanane. † **9:6 9.6** Alm 2.28-29. Jateja juldiúkue kakbenaneki ezua kekualdaldixa gaxaldixa. Ne amak Duwe Jesú kekualdal kagakagatshak matshuwi nekueja namak ajañguasʉ́ñ kakzeklde.

naldakualdiamak zʉnezhgakuxane, egabá ai saná kukshi za kukatshak ají giemikue
katuazhé nak.
7 Amakbeñga na, nauwibama Abaldahám atukuakue gatak kukatshak nuxa Jateja ni
ají giemikue, ni nauwibamatshi atukua katuazhé. Ekí ne, Jateja nauwibamak: “Misukuá
Isák zhinik za mitukuakue iltekshaldikue nakldá” akbeyanane.✡
8 Jateja ekí guagatshake ekí guashi guaklde. Saldiñga nauwibama Abaldahámtshi
atukua kukanéñ me Jateja ají sukua giemikue katuagábaki, mieldeki nauwibamak sakí
axatshaldixa akbenek zhinik kukane za na nauwibamatshi atukua giemikue katuñka.‡
9 Akze, ekí axatshaldixa akbenane: “Kaiga zhinik kagezua zegatshak
miñkabizhaldatshake, misewá Saldaki somá sigí sukue axaldék guane naldaldixa
niyó.”§
10 Atshak za Jateja ekí izhgakuka zʉnatuñshagábaki, aldiwan ekí jiaga zʉnatuñshá:
Nauwibama Isák asewá Aldebeka na sigí sukue shipa askuí jate kukane.
11-12 Ne shipakue kukagá nogueñga jian azhi shane ajanashagá nogueñga jiaga,
Jateja ajabak ekí akbene: “Misukuá kasak zaldaja aldani axazauwaldixa niyó.”* Jinak
ekí akbeyazhá. Saldiñga netshi Jateki kasakga zhinik mieldekue kezhgakuxaldixa
janaktunamak za izhgakuka ne awatualdiamak. Akze, Jateja káguba sakí atshéñ zhinik
kezhgakugazhé ne, aldéñgabaga kezhgakuxaldixa janaktunamak nuxa kezhgakuka
nakldá.
13 Ai shaldaga na Jatetshi múldigabak ekí sezheklde: “Jakóp akldé izhgajañguge,
Esahú zʉnake aguáñ izhgajañguge nzha.”✡
14 Akna Jateja aldéñ janaktunamak za izhgakugéñ zhinik na, ¿atshakue agatsal-
dazhámak atshixa shi guagakualdixa na? ¡Naldagálde, aldéñki ekí naldazhé nakldá!
15 Akze, Jateja nauwibama Muesék ekí akbene sezheklde: “Nas na mieldekueki ‘guañ
ni kajañgualdikú’ nakldexaldiake, amak guañ kajañgualdikue nzha.”✡
16 Akna kágubakue Jateja guañ kajañgui kezhgakuxaldiamak izhajani, kama izhal-
shatshak jiaga, Jateja kezhgakuxane naldazháka. Ne aldéñgabaga na guañ kajañguéñ
zhinik za na kezhgakuka nakldá.
17 Ai shaldaga na, Jateja ají múldigabak Ejiptu zalda sáñkaldak ekí akbene sezheklde:
“Jinake sáñkalda mitenuge naldakí. Ma miguldiñkugéñ zhinik na, naski guagasá kama
naxaldé awatuñshi, káguba zhekuauxa nashaldá aldukshaldikuamak.”✡
18 Ekí nakna, Jatejañga mieldekueki guañ kajañgualdixa izhgakukakue amak guañ
kajañguxakue. Akze, mieldekueki aldunaxa kuamakualdixa izhgakukakue amak
kezhokshixa nakldá.
19 Ekí minukatshak ezuake ekí nakbeminaka: “Ake, tukí nake, ¿sakí zhinik shi
Jate amak atshakí kaldé shalda zʉñgatsé zʉnatuaka na? Aldéñga ekí izhogakualdixa
zʉnajañguane nak, ekí za izhonazʉnaka naldashá.”
20 Ekí nakbenake ekí akiyonaka. Mañki káguba nuxa maldé ne, ¿sakí zhinik shi
Saldiñga netshi Jate zʉnakauwane atshatuka ne mikldunazhé guakbildaka na? Azhi
muksú ekí negaka guashiñki, “¿jinak shi ekí nagatsé nuxa maldakáu?” gauwanek
axaldegakue agatsaldazháka naldashá.✡
21 Akze, muksú gauxaja ai tiuwikga mozhua muksú gauwaka, ezuañki jiba akldé
akzék jiba agabeyaldixa, ezuañki jiba aguáñ akzék agabeyaldixa gauwaka niuwi axaldé
naldashá.✡
22 Ekibeñga guana, Saldiñga netshi Jateja míñgaki jañguamak káguba axatshaka.
Akna anuñkaki sha ajanashatshak, Jatejañki ají kama katuñshaldiamak na kaxañ
atemajañ guiyaba katuñshindana akzegatshak jiaga, atemajañ abeti na ubañgaki
guiyaba katuñshazháne. Akze, ekueki sha ajanashiji za ashekuéñ na guiyaba tu za
nogakueñka kakaxaldixa janaktú guanekue.
23 Jinak ekí abetane naldakí. Nasʉñ guañ zʉnajañgualdiamak zʉnezhgakuxanekuañki
aldéñga guagasá, janshizhe zʉñkatshaldixa ne zʉnatuñshaldixa nak. Akze, jékaldaxa
muñshí zeñka izhoshiñga zʉnezhokshaldiamak axañga janazʉñtú guanekue.
24 Ekí zʉnezhgakuxanekuañ anuñkaki nasaná juldiúkue, anuñka zʉnake axautshi
sanákue juizhi ekí zʉnezhgakuxane.
25 Ai shaldaga na, Jateja guagatshak Oseyaja ekí gauwane:

✡ **9:7 9.7** Gn 21.12 ‡ **9:8 9.8** Jateja nauwibamak ezua somá agexaldixa akbenalguamak asukuá Isák kuká. E zhinik za na atukua giemikue naldapanane. § **9:9 9.9** Gn 18.10,14. Jateja nauwibama ekí akbeyatshak asewá Saldaki somá axaldegazhámakga axaldegaksá guane noguéñ ekí axaldexaldixa akbene. * **9:11-12 9.11-12** Gn 25.23. Shipakue kasak zalda Esahú, galdeni neki Jakóp. ✡ **9:13 9.13** Mal 1.2-3 ✡ **9:15 9.15** Ex 33.19 ✡ **9:17 9.17** Ex 9.16 ✡ **9:20 9.20** Is 29.16; 45.9 ✡ **9:21 9.21** Jer 18.4-6

“Káguba nají naldaldixa kezhgakugazhánugekue ne, ‘nají́kuega nakldá’
kakuaxaldikue.
Ekíga na, kezhgajañguazhánugekue ne, ‘muldetua kezhgajañgugekue nakldá’
kakuaxaldikue.”✡
26 “Akze, káguba ‘nají naldabínekue nibiná’ guakldanugéñ zaldakuega na
‘Jate izhoshiñga izhukatshi sukua giemikue na aldá’ kakuaxaldixa nzha.”✡
27 Guatshak Isaiyaja juldiú saná shaldaki ekí guashi sezheklde:
“Isayélkue níbuni xezhaxa uwí izáatasa zhekuamakbé
ashekualdaldiák, anuñka nekue za iyakualdaldixakue.
28 Jinake naldakí. Saldiñga netshi Sáñkaldaja axaketenamak
kagik ashekuauxa sha atshixakue ubañga guiyaba katuñshaldixa nak.”✡
29 Ai shaldaga na Isaiyaja ekí axañga gauwanane:
“Saldiñga netshi Sáñkalda aldéñ za saldiñga aksuikue
guañ zʉnajañguazhá guanaldíñki, nauwitukua naldazhá guatalgué.
Akze, mauzeñga kuíbuldu Sulduma, Gumulda zaldakue
muldetua nuk kakldañgashanamakbé zʉnakldañgashatalgué naldashá.”✡

Juldiúkueja Duwe namak ajañguazhékue

30 Ekí nakna, ¿sakí shi akldé guagakualdixa na? Juldiú saná naldagáldekueki Jateja sha ajanashagálde jana, janshizhe katualdiamak aldiyakí aldoguéñ jiaga, anuñkaki Duwe Jesú alduna iyashatshak zhinik na, Jateja ekí janshizhe katune.
31 Ne nasaná Isayélkueja niñkauwañki, Jateja guiyaba kaxabajanane amak ajanashatshak sha ajanashagálde jana, janshizhe katualdiamak aldijiñgaba ashekualdatshak jiaga, Jateja janshizhe katuazhá guane.
32 Jinake ekí katuazháne naldakí. Kauwizhéñgaba ajanashéñ zhinik za na izhakualdaka ajañgui kama izhalshiñguakna, Jateja Asukuá éegaba zʉnekualdal gaxane niñkauwañki alduna iyashazhá. Akna ezua jagi jiúñguldak izhuka kágubak akbinamak, Duwe namak jañguasʉ́ñ kakzeguakna Jatetshi jiúñguldak zhinik iyajuldú akuane.
33 Ai shaldaga ekí sezheklde:
“Naski ezua jagi† jana ne Siyóñ‡ izhaxaldikue.
Guanaldikue aldeyéñ jagi izhuka kágubak akbini peñguamakbé, anuñkajañki ai
jagi jana ne iyapanasʉ́ñ kakzegakna, nají jiúñguldak zhinik iyajuldunaldixa.
Ne mieldekuejañki e namak ajañgui, alduna iyashanaldixakue zʉnake,
ni mitsák axesé nuxa alduna iyashiji izhonekue zegazhíta nzha.”✡

10

1 Gajakue, nas nagatsauxa Saldiñga netshi Jateja nasaná Isayélkue kalkualdaldiamak kajañgui na, ek kakbejiñgaba izhokuge.
2 Ekue shalda ekí namak guakldaka. Kauwizhéñki zʉ́xaitsha Jate za aldijiñgaba ashekualdatshak jiaga, aldéñ sakí niyakue kajañguxa kaksʉ́ñze.
3 Akze, kauwizhéñki Jateja sha atshagálde jana, janshizhe zʉnatualdixa jiúñgulde janazʉñgaktune muldetua kaksʉ́ñzaldi iyapanazhá guane. Ne kauwizhéñgabaga guiyabaja guagamak ajanashéñ zhinik Jateja janshizhe katualdiamak ajañgui, ai za aldiñkakue.✡
4 Naldatshak, Jatejañki Asukuá zʉnekualdal gaxanéñ zhinik na, sha atshazháñkalde jana, janshizhe zʉnatualdiamake, guiyabaja guagamak atshakue zʉñgatsaldaksá guane. Ekíki mieldekueki Asukuá Duwe zʉnekuane namak jañgui iyapanatshakna, Jateja sha atshazháne jana, janshizhe katualdiamak.
5 Guatshak nauwibama Mueséja guiyabak zhinik Jateja káguba sha ajanashagálde jana, janshizhe katualdixa jiúñgulde shalda ekí gauwane: “Mieldeki guiyaba jian izhoxa muldetua guagauxabé atshaldiakna, eñkáñ zhinik izhoxaldixa nzha.”✡
6 Ekí ne, Duwe Jesú namak jañguanéñ zhinik na Jateja sha atshazháne jana, janshizhe tuñkaja zʉnake sezhekldamakbeñga ekí guagaka: “Ni me jékaldaxa zhinik Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa guakldane usabaldiamak nitshigakue agatsaldalga nuka jañguakue naldakí naldashá.”
7 Ekibeñga na, Duwe Jesúki shuiguenik izhgaté guane nakna, “ni meja shuanekue jituatogeñka zhinik Duwe Jesú Zʉnekualka ibekshaldiamak zabakue agatsaldalga nuka jañguakue naldakí naldashá.”

✡ **9:25 9.25** Os 2.23; 1Pe 2.10 ✡ **9:26 9.26** Os 1.10 ✡ **9:28 9.27-28** Is 10.22-23 ✡ **9:29 9.29** Is 1.9 † **9:33 9.33** “Jagi” guagatshak Duwe Jesú shaldaga guashi. ‡ **9:33 9.33** Siyóñki Jeldusaldéñga. ✡ **9:33 9.33** Is 8.14; 28.16 ✡ **10:3 10.3** Alm 9.31-32 ✡ **10:5 10.5** Lv 18.5

8 Naldatshak Duwe ipanañkaldekueki Jatetshi múldigabaja guagamak guakl-
dazʉnaka: “Jatetshi múldigabaki mimistakga nogák, aldunaxa agajañguaminaka,
mimixaxak guakbinaka naldashá.”✡ Akze, e múldigabaga na Duwe Jesú Zʉnekualka
namak jañgui, alduna ishakue shalda kágubakuek ekí kakbeñka:
9 Mieldeke “Duwe Jesúki Saldiñga netshi Sáñkalda izhogamaga nzha” nauwixaxak
naldi guashi, aldunaxa “Duwe Jesúki shuiguenik Jateja mokue izhgaldakshanamak
shakldá” namak kajañgualdiák Jateki zʉnekualdaldixa.✡
10 Jinake naldakí. Nauwijí aldunak guana “Duweki shuiguenik Jateja mokue izhgal-
dakshanamak shakldá” kajañguatshakna, Jateja sha atshazháñkalde jana, janshizhe
zʉnatuñka. Ekibeñga, nauwixaxak naldi zʉnaldukaté noxaldiéñ, “Duwe Jesúki nají
Sáñkalda nzha” gakuagatshakna, Jateki amak zʉnekualka nakldá.
11 Akze, Duwe shaldaga na Jatetshi múldigabak ekí sezheklde: “Mieldekuejañki e
namak ajañgui, alduna iyashanaldixakue zʉnake, ni mitsák axesé nuxa alduna iyashiji
izhonekue zegazhíta nzha.”✡
12 Guatshak Saldiñga netshi Jateja juldiú saná azhi axautshi sanákue juizhi zhual-
duxañgaba zʉñzé zʉnatuñka. Akze, e za Saldiñga netshi Sáñkalda izhogakna miel-
dekuejañki ikualdaldiamak axakuañnék gualdiake, zʉxaita zalda zeñ kajañgualdixa
nzha.✡
13 Ai shaldaga na ekí sezheklde: “Mieldekuejañki ‘nají Sáñkalda, nazikuá makualdí’
axakuañnexaldiake, amak kekualdaldixa nakldá.”✡
14 Ekí ne, Duwe Jesú “namak nzha” ajañguagá nogeñga, ¿sakí shi aldéñ kalkualdaldia-
mak axakuañnegaka na? Azhi Duwe Jesú zʉnekualdal naklde shalda aldukagá nogeñga,
¿sakí shi “Duwe namak nzha” ajañguaka na? Azhi ni meja Duwe shalda kakbeyakíñga
¿sakí shi Duwe shalda aldukaka na?
15 Azhi ni meja Duwe shalda kakbeyaldiamak kagakagakíñga ¿sakí shi amak
kagabeyaka na? Ai shaldaga na ekí sezheklde: “Jateja ezua zʉnekualdal gaxane shalda
guaxal nakakueki ¡sakí ekí atemajañ zeñ zaldakue ne!”✡
16 Ekí ne, nasaná Isayélkueki Jateja Asukuák zhinik zʉnekuane aldukatshak jiaga,
anuñka nekueja iyapanasʉñ kakzeka. Ai shaldaga na Isaiyaja Jatek ekí akbene
sezheklde: “Nají Sáñkalda, ¿meja shi ma shalda guakalde ‘namak na guak’ jañgú?”
akbene.✡
17 Guatshak kágubakue Duwe Jesú shalda múldigaba aldukatshakna, namak ajañgui
alduna iyashixa. Akze, Duwe zʉnekuane shalda kagabeyatshakna, e shalda aldukaxa
naldashá.*
18 Akna ekí izukanaka: ¿Juldiú sanákue Duwe shalda aldukazháne nak shi namak
ajañguazháne naldaka na? ¡Naldagálde! Aldukanega nogashá. Ai shaldaga na ekí
sezheklde:
“Saldiñga netshi Jate shalda akuakldeki kagi agatsauxa kágubа zhekuauxa nenegaba,
nakna kagi maxáiñtaba izhgekuauxa zaldakueja aldukanekuegaba naldashá.”✡
19 Ekí jiaga izukanaka: Isayélkueja Duwe shalda aldukatshak jiaga ¿muldetua kagajien-
azháne shi naldaka na? Naldagálde. Ai shaldaga na axáñ misha nauwibama Muesék
zhinik Jateja juldiúkuek kakbene ekí sezheklde:
“Maiñ mimisaná naldagálde nají izhgakugazhánugekueki nashaldá kaksʉñzekue
mijañguxa.
Ne anuñka ekuega nají nekshaldatshakna mauldí miñzukui, mimetsaulshaldikue
nzha.”✡
20 Ai shaldaga na Isaiyaja akzék naldakí Jateja guaká ekí gauwane:
“Juldiú saná naldagáldekue naldiyáaki aldogatshak jiaga kakzanuge.
Ekibeñga na, nas me naugé naziyazaldukáaki nonekue nasga me naugé
katuñshanuge nzha.”✡
21 Naldatshak Jateja nasaná Isayélkue shaldaga guashi na ekí sezheklde:
“Naski kágubа naldukasʉñ, amak naxajanashasʉñ kakzekakuek naxakualdinaldiamak,
mauzeñga zhinik abá naldakí kagakuañneshiñgaba izhokuge nzha.”✡
Ekí sezheklde naldashá.

11

Anuñka juldiú sanákue kaldakualdaldixaga

✡ **10:8 10.6-8** Dt 30.12-14 ✡ **10:9 10.9** Ajsh 16.31 ✡ **10:11 10.11** Is 28.16 ✡ **10:12 10.12** Ga 3.28; Kls 3.11 ✡ **10:13 10.13** Jl 2.32 ✡ **10:15 10.15** Is 52.7 ✡ **10:16 10.16** Is 53.1 * **10:17 10.17** Ekí jiaga naldaka: “Jatetshi múldigaba kagabeyatshak aldukshi na alduna iyashixa.” ✡ **10:18 10.18** Sal 19.4 ✡ **10:19 10.19** Dt 32.21 ✡ **10:20 10.20** Is 65.1 ✡ **10:21 10.21** Is 65.2

1 Guatshak ekí jiaga izukanaka: Juldiú saná Jatetshi kuíbuldu nekldekue ¿Jateja
nuk kezhgajuekuá guane shi na? ¡Naldagálde! Nas jiaga ai sanága, Abaldahámtshi
atukuaga, Benjamín ldaxega naldaldatshak Jate nezhgajuekuazháne.✡
2 Akze, Jateja mauzeñga zhinik juldiú sanáke ají naldakualdiamak
zʉnezhgakuxanane✡ nakna, ni mitsák zʉnezhgajuekuazhé. ¿Ekí miñsʉ́ñ shi naldaka
na? Nauwibama Eldiyaja asaná Isayélkue shalda Jatek akizhguashi ekí sezheklde:
3 "Nají Sáñkalda, mijí múldigaba naldiñga kazʉxaitshixakue akuashi na, jika
mikiyayogéñ jiaga atiñguá ni akú. Nas za namak majañguge abanuge jiaga, nakuaxa
gundana ni kakzék."✡
4 Ekí akizhguagatshak, Jateja ekí akiyó: "Ma za abazhámalde, 7.000 sigíkue
ají aldaldaldiamak kezhgakuxanugekue abanega. Ekueki kágubakuetshi jate Bahál
axezhuka akldé agazukualdiamak nuldu axayogazhá guanekue asheñga nogashá"✡
akbene sezheklde.
5 Ekibeñga na, kaiga jiaga anuñka me nuxa na nasʉñ juldiúkuañ Duwe Jesú namak
kajañguxakue nañga na kaldá. Aikuañga na Jateja éegaba guañ zʉnajañgui na, ají
naldakualdiamak zʉnezhgakuka.
6 Amak éegaba guañ zʉnajañgui zʉnezhgakuxane nakna, janshizhe katshéñ nuxa
zʉnezhgakugazháne. Akze, janshizhe katshéñ zʉnezhgakuxane guashiñki, ake, éegaba
guañ zʉnajañgui zʉnezhgakugazháka naldataldé naldashá.✡
7 Akna ¿sakí jañguakue ne? Nasaná Isayélkue Jateja sha ajanashagálde jana,
janshizhe katualdiamak aldijiñgaba ashekualdatshak, naki ni meja amak akzaldazhá
guane. Ekí ne, Jate zʉnezhgakuxanekuañ niñkauwañki amak zʉñzane. Azhiniki Jateja
aldukazháldiamak aldunaxa kakuamakuá guane.
8 Ai shaldaga sezhekldamak zek guane:
"Jateja aldunaxa kabakshanekue kezhokshéñ zhinik na,
uba keshá nogatshak jiaga, Jate 'me ne' atuazháka.
Kuxa kaxaldí nogatshak jiaga, e shalda kagajienazháka.
Mauzeñga zhinik kaiga yo ekíga kezhokshalga nzhok."✡
9 Nauwibama Dabíja shanekue shalda Jatek ekí akshishane sezheklde:
"Kauwizhéñ ji kakldunka ajanashatuka 'ekí za izhogakualdixa shakldá' ajañguatogéñ,
jika mikldegagáñga migisalshakuamakbeñga, guiyaba katuñshiwá.
10 Azatuazháldiamak aldunaxa uba kesañgua guwá.
Ekíki aldunaxa ji namaklde kagajienazháldiamak.
Ekíga na, jika jie akzé awaldeyatuka jana pa kaxazguamalde zañga kezhokshiwá."✡

Jateja juldiú naldagáldekue ají nekshane

11 Akze, juldiú sanákue Duwe Jesú namak ajañguazhá gui Jatek akiyajuldune nak
ekí izukanaka: ¿Jatek axajuezhane za ashekualdaldixa shi na? ¡Ekíki naldazháka! Ne
anuñka nasanákue iyajuldunatshak zhinik na, Jateja axautshi sanákue niñkauwañki
kalkualdaldixa. Ekíki nasaná Isayélkue mauldí kakzeshi, kauwizhéñ jiaga kalkualdana
kakzegapanaldiamak.
12 Guatshak nasaná juldiúkue sha ajanashanéñ zhinik na, Jateja saldiñga saná
nahauxa niñkauwañki zʉxaita zeñ kajañguapanane. Akze, nasanákue iyajuldunéñ
zhinik na axautshi sanákue zʉnake atemajañ zeñ zaldaba iyapanapanane. Ekí ne,
niuwizhíne nasaná Duwe Jesú iyapanaldixakue ipanaldiauxa neja ipanatshak míñgaki,
¡sakí guagasá zeñ zalda zexaldixa ne!
13 Kaiga zʉnake maiñ juldiú saná naldabínekuañ ekí miñmeyaldikue. Duwe Jesúja
aldéñ zʉnekuane shalda miñmeyaldikuamak jiba nageneki matshuwi akzé jañguge.
14 Amak atshikugéñ zhinik na, nasanákue mauldí kakzukundana nzhakzék. Ekíki
ezuakueki kalkualdana kakzegatshakna, kaldakualdaldixaga ni kajañgukú.
15 Guatshak juldiú sanákue Jatek axajuezhane aldoguéñ na, axautshi sanákue
niñkauwañki minahauxa mimeshkabakualdiamak Jateki atshane. Ekí ne, nasanákueja
Duwe iyapanatshak míñgaki, ¡sakí zegaka ne! Jatek axajuezhane aldogueñki,
ashuá guane jana aldalgué, Duwe iyapanatshak Jateja keshkabakuane, mokue izhgaté
guanekue jana aldaldaldixa naldashá.
16 Guatshak gakue* axasa Jatek agaxexaldiák, ajígaba nek guxa naldaldixa. Ekíga
na, kalditshi shijualda se ne naldaldiák, akuldakue jiaga se nega naldaldixa. Ekibeñga
na, juldiútshi abama Jatetshi izhogapananéñ zhinik na, aitshi tukuakue jiaga Jatetshiga
naldaldixa nakldá.

✡ **11:1 11.1** Plp 3.5 ✡ **11:2 11.2** Ex 19.5-6; Dt 4.20 ✡ **11:3 11.3** 1R 19.10,14 ✡ **11:4 11.4** 1R 19.18 ✡ **11:6 11.6** Ga 3.18 ✡ **11:8 11.8** Dt 29.4; Is 29.10 ✡ **11:10 11.9-10** Sal 69.22-23 * **11:16 11.16** Nm 15.17-21. "masa" Eñki pañ nexaldixa guanagáldega.

17 Guatshak kaldi numañ atuñka† anuñka akuldakueki axabeñguamakbe, Jateja juldiú
sanákue anuñkaki kezhgajuekuá guane. Ne maiñ axautshi sanákue niñkauwañki,
kaldi kalkaldeldi zaldatshi akulda jana minaldatshak, ai kaldi numañ atuñkatshi
akulda axabeñguanéñ Jateja mimaxabuñguá guane jana miné. Ai zhinik na, kaldi
akulda giemi shijualdaxa zhinik ají nokldiaja kama gukshamakbeñga, Jateja ajíkue zeñ
kajañguamakbeñga zeñ mimajañguxa.
18 Ekí mimakuatshak jiaga, kaldi akulda giemi axabeñguane jana nasanákue Jateja
aldéñ na kezhgajuekuanekue zhakaldak miñzé itshanabináldi. Miñjuizhanagába.
Kalditshi akuldaja shijualda kama gukshane be nokshagábaki, akuldaki shijualdak kama
guxanéñ zhinik na be nuka naldashá.‡
19 Guatshak ezuake ekí guakbinaka: "Eñki nas naxabuñgualdiamak nuxa na kaldik
akulda giemikueki axabeñguá guane nakldá."
20 Namak naldatshak ekí miñkiyonaka: Nasaná juldiúkue Duwe Jesú namak
ajañguasʉñ kakzeguakna, kaldi akulda axabeñguakldegamakbe, Jateja kezhgajuekuá
guane. Ne maiñ niñkauwañki, Duwe alduna mishiñguakna, Jateja ají giemi mimaldek-
shane. Akna sekuazhikshagábaki, miñgisaldi guakuak be minoxaldí.
21 Akze, Jateja juldiú sanáki kaldi akulda giemi jana nalgué jiaga tuagába, Duwe namak
ajañguazhá guñgué shalda kezhgajuekuane. Ne maiñ míñgaki, Duwe alduna ishalga
nogakí minaldaldiák, ekíga mimezhgajuekuaka ni mitú.
22 Guatshak Saldiñga netshi Jateki juañ zaldaba atshixa ne, kaxañ jiaga atshixa
miñkualdakue. Ekí ne nakna, nasaná juldiúkue aldéñ akiyajuldunguéñ zhinik na
kaxañ kakuane. Ekí ne, maiñ axautshi sanákuek niñkauwañki aldéñga juañ zaldaba
miñkatshixaki akzé jañgualga minoxaldiák, amak miñkatshaldixaga. Ne alduna
ishabiñsá miñgualdiák zʉnake, maiñ jiaga agajué mimezhokshaldixa.
23 Naldatshak juldiúkueja Duwe Jesú namak jañgualdiák zʉnake, Jateja mokue
ajíkue kaldekshaldixa. Akbiñgaki Jateki kaldi akulda axabeñguanekue mokue axaldak
axabuñguaka kama axaldé nak.
24 Akze, kalkaldeldi zaldatshi akuldaki axaldatshi naldagálde jiaga kaldi numañ
atuñkatshi axaldak axabuñguakldegamakbe, maiñ juldiú saná naldabíne jiaga Jateja
ají mimaldekshane. Ne kaldi numañ atuñkatshi akulda míñgaki, ake, jibañ naldakí
mokue axabuñguakldegamakbe, juldiúkueki mokue ají giemikue kepanaka naldashá.

Juldiú sanákue kalkualdaldixaga

25 Gajakue, juldiúkue zhakldé miñzé itshani sekuazhikshiji guamiñnegak, Jateja
sakí atshaldixa mu zʉñkizguazhá guanane miñgajienakue ni mimajañgukú. Akze,
kaigabeñki anuñka Isayélkue aldunaxa akuamaldeklde Duwe Jesú namak ajañguasʉñ
kakzexalga. Nogatshak juldiú saná naldagálde Duwe ipanaldixakue ipanaldiauxa ne
ipanagá noxaldieñgaki ekí zañga kakzexaldixa.
26 Ne amak ipani isʉxaldegatshak zʉnake saldiñga Isayélkue kalkualdaldixa shaldaga
na ekí sezheklde:
"Káguba ikualdal ezua gaxanaldikueki, juldiú sanága, Siyóñ§ zhinik gaxaldikue.
Ejañki Jakóp shtukuakuega* sha ajanashauxa ne nuk ikuxaldixa niyó.
27 Atshakna sha ajanashane kaxabetaldikue,
kauwizhéñ na ishkualdi izhoxaldikue."✡
28 Guatshak anuñka juldiúkue Jateja Asukuák zʉnekuane ipanasʉñ kakzeshi na, Jate
aguldiñkakue. Ai zhinik na, maiñ niñkauwañki Jateja Asukuák mimekualdaka nalda-
panane. Naldatshak Jateja juldiú sanákuetshi abamakue mishañga ají naldaldiamak
kezhgakuxananéñ zhinik na, kezhgajañgualga za nakldók.
29 Akze, Saldiñga netshi Jatejañki mielde ají naldaldixa, zeñ jañgualdixa izhgakuxal-
dinik ni mitsake yusha guagálde, ají naldaldiamak jañgualga, zeñ zaldaba agexalga za
nogataná.
30 Axañgaki maiñ juldiú saná naldabínekuañ Jateja axatshakue mimajañguamak
axatshabíne nane. Naldatshak kaiga nasaná juldiúkueja Jatek amak axajanashazhá
guñguakna, maiñ niñkauwañki Jate guañ mimajañguapanane.
31 Akze, nasanákue Jateja kajañguamak axajanashazhá guane. Ekíki Jateja maiñ guañ
mimajañguéñ zhinik na mokue guañ kajañgualdiamak.

---

† **11:17 11.17** Ai kaldi numañ atuñkaki "olivo" axezhuka. Jatetshi múldigabak kaldi "olivo" akuagatshake juldiú sanákue Jateja ajíkue aldaldaldiamak izhgakuxanekue na izhguajaxa. ‡ **11:18 11.18** Ekí be nokshaka guagatshake ekí guashi naldaka. Saldiñga sanákue juldiú sanák zhinik za na Jatetshi zeñ zaldaba kipanka. Ne juldiú sanága axautshi sanákuek zhinik zeñ zaldaba ipanazhé. § **11:26 11.26** Siyóñki Jeldusaldéñga. * **11:26 11.26** "Jakóp shtukuakue" guagatshak saldiñga juldiú sanákue guashi. ✡ **11:27 11.26-27** Is 59.20-21; 27.9; Jer 31.33-34

32 Akze, Saldiñga netshi Jateja saldiñga káguba saná na nahauxa aldéñ axatshakue
zʉnajañguamak axatshañkáalde zhualduxañgaba zʉnakuaklde nakldók. Ekíki aldéñga
saldiñga zhualduxañgaba guañ zʉnajañgualdiamak.✡

Jate za akaldak akaldak akzé izhuka
33 Akze, ¡Saldiñga netshi Jate auxaga akué izhoshi,
mitsá guagasá atemajañ ishkuéñ zhinik atshixa
naldaka ne!
Ekí ishkué izhogamaga na, janaktuauxa, jañguauxa zʉñkatshauxa zʉñgajienaksá zalda,
egaba "¡sakíga ni ekí atemajañ atshaka na!" za jañguanazʉnaka nakldá.✡
34 "Saldiñga netshi Jateja jañguatukaki
¿meja shi akualdaka na?
¿Azhi meja shi Jatek 'ekí atshakue migatsaldaka tiuwi' aksanek akzegaka na?"✡
35 Azhi "¿meja shi Jatek jika akáu gualdini jiak,
mokue ai shalda aldéñ zhinik kualdikshakue agatsé akbeyaka na?"✡
36 Akze, Saldiñga netshi Jateja jika na nahauxa gauwanekue,
kaiga jiaga ají kamakga nogakuauxabé nalshatukakue.
Ekíki aikueja aldéñ za akldé akzamakga agazukualdiamak.✡
Akna káguba katshekuauxake, Saldiñga netshi Jate za na
kaiga zhinik niuwizhíne jiaga akldé akzamakga akzukual zañga kuiznoshí. Ekíga shi naldí.

12

Zʉñgatsauxa Jatek za akegakue
1 Gajakue, Saldiñga netshi Jateki ekí guañ zʉnajañguiñgaba izhogakna, muldetua miñgatsauxa ek za akegakue miñgakuañnexaldikue. Aldéñ akldunamak, ají za mizhekualdaldiamak, beñga minoxaldieñki ekí akexal minoxaldí. Akze, Jate ekí agatsaldi akldé akzamakga akzukui, axazauwakuamak axazauwakue.
2 Ekí ne, Duwe Jesú jañguagáldekue kakldeshi ashekuamakbeñga mizhekualdaldixa itshanabináldi. Mijañguauxaldi, miñnegaldi Jate abisajañ mimayushéñ zhinik na, miñgatsauxa abisajañ mimezhokshaldiamak miyakexaldí. Ekíki aldéñ sakí izhogakue mimajañguxá miñkualdaldiamak. Akze, aldéñ mimajañguxáki akldunamak, janshizhe, muldetua izhogakuauxabé izhogakue mimajañguxa nakldá.
3 Guatshak Jateki éegaba guañ najañgui na, ají múldigaba miñmeyaldikuamak nezhgakuxane nakna, saldiñgak ekí miñmeyaldikue: Axaldáñ miñzá naldazháuxa miñzé itshanagábaki, Jatejañga Duwe alduna ishabinogéñ sakígaba miyaxazauwaldiamak mimatshishixá mituatshak, miñzaldakuauxabé nuxa zhikzalshiwíñ.
4 Akze, ezuamé abuáke kaldaldatshak matshuwi zʉñkazauñkakueki, kaxa, uba zʉñkaldaldatshak zhuajanañgaba abuák axazauwazhékue.
5 Ekíga na, Duwe Jesú ipanañkaldekuañki matshuwi kaldaldatshak, zhualduxañgaba ishkaldaldi ají abuáke askimimé kaldé.✡
6 Akze, Jate éegaba guañ zʉnajañgui mielde mielde jiba axatshakualdixa zʉnezhgakuxanamak kuizaxatshijí. Akna aldéñga ezuake ají múldigaba naldiñga nukshanamak kágubakuek kakbeyaldixa izhgakuxane naldiák, "Jatetshi Aldunajañga sha ekí guagakue naksanék" jañgui amak kakbeyakue.
7 Azhi ezuake Jateja kágubakuek kaxazauwaldiamak izhgakuxane naldiák, amak kaxazauwakue. Ekibeñga, ezuake Jateja ají múldigaba shizhiyaldiamak izhgakuxane naldiák, amak shizhiyakue.
8 Azhi ezuake Jateja Asukuá ipananekue akldé akldeñga aldunak kakuiyakshaldiamak izhgakuxane naldiák, amak kakuiyakshakue. Ekibeñga, ezuake Jateja nashi jika agajueshkakue agaunexaldiamak izhgakuxane naldiák, agipenasʉñ akzegagába, zeñ akldeshi kakauwakue. Azhi ezuake Jateja Asukuá ipananekuekga kaksanexaldiamak izhgakuxane naldiák, atshakuamak agatsaldi kaksanegakue. Ekibeñga, Jateja ezuake jibañ tuwi izhukakue guañ kajañgualdiamak izhgakuxane naldiák, zeñ akzaldi za kagaunegakue agatsaldaldixa nzha.✡

Duwe ipanane mitsabé izhogakue

✡ **11:32 11.32** Ga 3.22 ✡ **11:33 11.33** Is 55.8-9 ✡ **11:34 11.34** Is 40.13; Job 15.8; Jer 23.18; 1Kt 2.16 ✡ **11:35 11.35** Job 41.11 ✡ **11:36 11.36** 1Kt 8.6; Ep 4.6; Kls 1.16 ✡ **12:5 12.4-5** 1Kt 12.12-31 ✡ **12:8 12.6-8** 1Kt 12.4-11; 1Pe 4.10-11

9 Guatshak aldunaxa zʉñgatsauxa kágubakue kezhgajañgui izhogakue zʉñgatsé.✡
Sha atsháki zʉñguldiji na agajué izhogakue. Akze, janshizhe atshá zʉnake, aik za alduna
ikauwal, amak atshál nogakue zʉñgatsé.
10 Duwe ipanañkaldekuañki zhuakajagaba ajañguamakbé muldetua ajañguakue.
Ataba, atabañ zhinik akldé zhikzukui, ishkabetakue.
11 Nauwijí Sáñkalda kaxazauwatshak miwa zʉñzegagába, zʉñgatsauxa axatshin-
dana zʉñzeshiñgaba, amak axazauwakue.
12 Niuwizhíne aldéñ janshizhe zʉñkatshaldixa zʉñmeneki "naxatshaldixaga shakldá"
jañgui, zeñ zʉñneshi jiaktuakue. Mitsák jibañ tuakue zʉñgatsaldaldiák, abá naldakí
abetakue. Niuwi akbaja naldakí Jate axazguaxalga za kuiznoshí.✡
13 Duwe ipananekue jigaba kagajuezhi tuakualdiake kagaunegakue. Nauwijuxa
zʉñkabizhal zʉñkaldaxaldiake, muldetua kepanakue zʉñgatsé.✡
14 Mieldeke Duwe Jesú shalda sha zʉnakualdiák, Jateja ekíga kakiyushakue ak-
shishagába, janshizhe kaxatshaldiamak niñkauwañki akshishakue.✡
15 Ezuakueki zeñ kakldexaldiake, nasʉñ ekue na zeñ zʉñnegakue. Ekibeñga
ezuakueki itshani, abauwi guatoxaldiake, nasʉñ jiaga ekue na itshani mauwakue.✡
16 Nasʉñgaba zhualduxa ajañgui, señgaba zhe nogakue.✡ Kágubakue zhakldé
zʉñzé zʉnawatualdiamak niyakue zʉñgatsaldakí. Ne ai itsaldagálde atuñkakue jiaga
kaxabaldegakue. Ni axaldáñ za auxaga zʉñkué itshanakue zʉñgatsaldakí.
17 Sakígaba sha zʉnakualdiák, nasʉñ zhinik ekíga kakiyushagába.✡ Ne ji katshatshak
saldiñgaja janshizhe katshixá atuñka nake, ai za atshakualdixa itshanakue.
18 Mitsake saldiñga na señgaba zhe nonazʉnaka tuakualdiake, amak izhoxa za
niyakue.
19 Gaja mimezhgajañgugekue, sakígaba sha mimakualdiák, maiñ zhiniki ekíga
kakiyushagábaki, "Jateja kakiyushaldixa shakldá" mijañgualdí. Akze, Saldiñga
netshi Sáñkaldaja ekí zʉñmene sezhekldе: "Nas na sakígaba sha ajanashixakueki
kakiyushakue naksuikualdi, guiyaba katuñshaldikue nzha."✡
20 Akna, kakiyushagábaki, Jatetshi múldigabaja guagamak miyatshaldí:
"Kaguldiji izhoxabinukakue maldija kakuatoxaldiake kakáu miñgualdí,
azhi ni kakldunatoxaldiake kakáu miñgualdí.
Ekí miñguatshakna, sha mimakuane jiwak miyakzukualdixa."✡
21 Akna shane miñgubiji guakuak, sha mimakuatshak kakiyushagába. Akze, shanek
miyagubiyaldiamake janshizhe niñkauwañki miyatshaldí.

13

Sáñkaldakue axabetakue

1 Saldiñga netshi Jateja za na sáñkaldakue zʉñsanexaldiamak niuwi kageka. Ekí
sáñkaldakue ketenéñ zhinik na, saldiñga kaldahauxa "janshibeñga ni nagasanexaldí"
zʉñneshi amak kaxatshakue zʉñgatsé.✡
2 Akna mieldeki agasanegazháka akldegatshak, Jatejañga iteneja aksanegazháka
akldexaldixa. Ekí kakldegatukakueki, kauwizhéñga kagatsé sáñkaldakueja guiyaba
katuñshaldixa.
3 Guatshak sáñkaldakueki jian atshixakue zhe akzukualdiamak izhogazhékue, sha
atshixakue zʉnake zhe akzukualdiamak izhukakue. Akna ekue zhe miñzukuasʉ́ñ
miñzegake jian za atshakue. Ekí miyatshaldiák, "janshibé matshixa tiuwi" mik-
beyaldixa.
4 Akze, sáñkaldakueki Jatetshi nashikue, aldéñ axazauwi janshibé miñkatshaldiamak
ketene. Naldatshak sha miyatshaldiák zʉnake zhe miñzukuakue miñgatsé. Jinake
naldakí. Sáñkaldakueki sha atshixakue guiyaba tuñshaldixa niuwi kaxaldé nak. Akze,
Jatek axazauwi izhukakue nakna, aldéñ tsaldi sha atshixakue guiyaba tuñshakuamak
katuñshaldiamak izhukakue.
5 Ekí nakna, sáñkaldakue "janshibeñga ni naksanexaldí" za jañguakue. Egabá
guiyaba mimatuñshazháldiamak nuxa ekí jañguagábaki, aldunaja "janshibé sha
nagasanegaka na" miñmeyamak mijañgualdí.
6 Guatshak sáñkaldakueki Jatetshi nashikue, saneshi na jiba atshixakue nakna, ai
shaldaki kakilzabiyakue miñgabeyaldiák, amak kakilzabiyakue.

✡ **12:9 12.9** 1Tm 1.5; 1Pe 1.22 ✡ **12:12 12.12** Ep 6.18; Plp 4.4-6 ✡ **12:13 12.13** Eb 13.2; 1Pe 4.9 ✡ **12:14 12.14** Mt 5.44; Lk 6.28 ✡ **12:15 12.15** 1Kt 12.26 ✡ **12:16 12.16** Plp 2.2 ✡ **12:17 12.17** Mt 5.38-44; 1Ts 5.15; 1Pe 3.9 ✡ **12:19 12.19** Dt 32.35; Eb 10.30 ✡ **12:20 12.20** Pr 25.21-22 ✡ **13:1 13.1** Tit 3.1; 1Pe 2.13-17

7 Akze, mieldekueki sakí kaxatshakue miñgatsahake amak miyaxatshaldí. Akna
sáñkaldakueki kauwijí jiba shalda azhi jigaba shalda akilzabiyakue miñgabeyaldiake,
amak kakilzabiyakue. Azhi ezuakueki axabeti mual kaxatshakue miñgatsaldaldiák,
amak miyaxabetaldí. Ekíga na, ezuakueki akzé kajañguakue miñgatsaldaldiake, amak
akzé mijañgualdí.

Ajañguakue

8 Guatshak mielde nañki shaldá zundukaga nake, ilsaldikshakue zuñgatsé. Nal-
datshak ezua shaldá zunake zundoxalga noxaldixa, aiki kágubakue izhgajañguakue
zuñgatsé. Akze, mieldeke amak kágubakue izhgajañgui izhogakualdiake, Jateja
guiyaba zuñkabajaneja guagauxa atsha zhuxañga atshixa naldashá.✡
9 Guiyaba atsha nexaldixak Jateja ekí zuñmeñka: "Misewá naldagálde na askuilde-
gasúñze. Káguba guaxa atshasúñze. Tushegasúñze. Axautshikuetshi numa mijí
naldakue jañguasúñze." Ekí azhi saigaba guiyaba zuñkabajanauxa ezuañgaba me
nek guane ekí zuñmeñka: "Maiñ axaldáñ mitsá miyajañguxa nake, kágubakue amaga
mizhgajañgualdí."✡
10 Akze, amak kágubakue izhgajañguakualdiake agisalshi axatshañkaldáaldixa.
Akna izhgajañgui me kizhogatshake, guiyabaja guagauxa atsha zhuxañga atshakualdixa
naldashá.
11 Ekí miñmeyanugamak atshiji mizhoxaldí. Jinake naldakí. Duwe Jesú zunekuane
namak jañguapana kakueni anuñka zegaté nogakna, mokue kagik zunakuxal
naxaldiéñ, akldeñga ai ldiuwañ zexaldá guxá miñkuák. Ekí miñkualdi na, aldunaxa
kabamine minuka uba zhikldeñshamine, Duwe jimiyaktualdiamak za mizhekualdaldí.
12 Muñzeshi zegapanatshak tuañ zalda naldaksánapanamakbe, kagik izhoxaki saldini
Duwe aldéñ nugeñka zunauldeyaldiéñ zexaldá na guapán. Akna aldunaxa tuañ it-
sekldekue sha ajanashiji ashekuamakga sha atshaldazuñsá kuizguí. Ekíga na, aldunaxa
muñshí zunzeklde, sakígaba katshatshak shanek kama agilshakue zuñgaunegakakue
zunake kuizatshijí.
13 Akze, muñshí zunzeklde nakna, atshakue zuñgatsahamak atshakue. Ne sha atsha
zunake mashakue zuñgatsé. Akna zutuxa, sha atshakualdiamak pita gauwa, nauwisewá
naldagáldekue na askuildék atsha, abuá na atsha guasúñzamak atsha, múldigaba sasha,
mauldí zuñzexa mashakue.
14 Ekí sha atshagábaki, maiñ zhakuá janshagatse mitshualdiyamakbé nauwijí
Sáñkalda Duwe Jesú izhogamak mizhekualdatshakna, Duwe "me ne" kágubakuek
mituñshaldí. Ne, sha atshindana miñzeká miñsanegamak miyatshaldixa niñkauwañki
jañguagába mizhekualdaldí.✡

14

Duwe ipanaminekuañgaba nalda izhguagasé

1 Guatshak anuñka Duwe Jesú alduna ishixakue aldéñ kajañguamak izhoxa auxa
shizhatiyagá nukakue muldetua kepani miñgualdí. Amak mipanatshak ekue na jiki
atshaminaka, gaminaka shalda múldigaba zhiksashishabináldi.
2 Akze, Duwe ipanane anuñkakueja "saldiñga gakuegaba shakldá" ajañgui, axaxa.
Ne ezuakue Jateja kajañguamak izhoxa auxa shizhatiyagá nukakueja zunake saldiñga
axaka ajañguazhé nak uwaki axazhé.
3 Naldatshak saldiñga gakagaba jañguxaja saldiñga gazháka jañguxaki azhaguáñ
akzé tuakue agatsaldazhé. Ekibeñga jiak, saldiñga gazháka jañguxaja saldiñga gaxaki
agatsé ne axezhagakue agatsaldazhé. Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jatejañki ipaná
guane nak.
4 ¿Me maldahák shi axautshitshi nashi jiaga agatsaldi ne tumildaka niuwi mixaldé
mitshán? Akze, sáñkaldaja za na ají nashi janshibé atshane azhi sha atshane tuakue
niuwi axaldé. Ekibeñga na, Duwe ipanañkaldekuañki Saldiñga netshi Sáñkalda za
zunatuakue niuwi axaldé. Aldéñga na ijuldú naldakí, akldunamak izhogakualdiamak
zuñgaunegaka nakna, amak kizhuka zunatualdixaga.
5 Ekibeñga na, Duwe ipanane ezuakuejañki ezua ldiuwañ za akldé Jatetshi
ne ajañguxakue. Ne ezuakueja zunake niuwi neyauxa zhualduxa Jatetshigaba
ajañguxakue. Naldatshak ai shalda egaba ezuak, ezuak minahamak "ekí sha janshibé
jañguanaka na" izhgakugakue miñgatsé.
6 Akze, ezua ldiuwañ za Jatetshi ne ajañguxakueja, Jate akldé akzamakga agazukual-
diamak amak ishkakuka. Amakbeñga na, gakueki saldiñga axaka jañguxakueja,

✡ **13:8 13.8** Ga 5.14; St 2.8 ✡ **13:9 13.9** Ex 20.13-15,17; Dt 5.17-21; Lv 19.18 ✡ **13:14 13.14** Ga 3.27

Jate akldé akzamakga agazukualdiamak saldiñga axaxa. Ekí axaji na, Jatek "zeñ nzhakldék" agabeñka. Ne amakbeñga na, ji gasúñze jañguxakueja jiaga, Jate akldé akzamakga agazukualdiamak jigaba axazhé. Ne ji axaxá shaldaki Jatek "zeñ nzhakldék" agabeñkaga.✡

7 Akze, nasʉñga ni ezuake axaldáñ zʉñnunamak izhoxa izhgakugakue zʉñgatsaldakí, azhi zʉñnunamak shuixa izhgakugakue zʉñgatsaldakí.

8 Nasʉñki nauwijí Sáñkaldatshi giemigaba kaldahakna, izhoxalga nogakualdiéñ ek akldunamak izhogakue, azhi shua naldakualdiák, ek akldunamak shuigakue. Akze, izhoxalga nogakualdí azhi shua naldakualdiák, zhualduxañga ají giemigaba kaldé.

9 Akze, Duwe Jesúki saldiñga kágubakue be nukakue azhi shua guanekue jiaga, aldéñ za kauwijí Sáñkalda izhoxaldiamak, shuigueni mokue izhgaté guane nakldá.

10 Ekí nakna, Duwe ipanaminekuañgaba ¿jinak shi ezua agatsé ne tuminaka mijañgú? Azhi ¿jinak shi ezua mimizhaguáñ akzé mitú? Niuwizhíneki Saldiñga netshi Jatejañga na zʉñgatsaldi azhi zʉñgatsaldakí ne zʉnatualdiamake saldiñga axaldagakuegaba zʉñgatsaldaldixa.✡

11 Ai shaldaga Jateja ekí guashi sezheklde:

"Nas Saldiñga netshi Sáñkalda izhoshiñga izhokugek naldi namak ni guakú:
Niuwizhíne saldiñga saná na nahauxa naxaldaxaldixa.
Atshakna akldé nakzamakga nagazukui ishkajiezhi nuldu naxayoshi, kauwixaxak naldi
'Ma za Saldiñga netshi Jate ni mizhók' nagabeyaldixa nakldá."✡

12 Ekí sezhekldamak ezuak, ezuak kaldahauxa Saldiñga netshi Jate za na atshañkaldauxa dulda agilshakue zʉñgatsaldaldixa nak, aldéñ za zʉnatualdixa nakldá.

Duwe ipananekue kejuldukshagába

13 Ekí Jateki zʉnatualdixa nakna, Duwe Jesú ipanañkaldekue ataba atabañ nalda izhguashi, zʉñgatsé akuaxaldazʉñsá kuizguí.✡ Ekí akuagagábaki, "naski Duwetshi jiúñguldak zhinik sakígaba gaja akjieñgundana atshazháldiku" itshanakue zʉñgatsé.

14 Guatshak nauwijí Sáñkalda Duwetshi naugakna, mielde gakueki gasé naldazhé nakué.✡ Naldatshak ezuaja zʉnake jiki gasé jañgualga nuka nake, aiki gakue agatsaldazhé.

15 Akze, ezuaja jiki gasé jañguxa ne gaté mimatuatshak me nuxa aldéñ jiaga gandana akzukuaminaka. Ne aldéñki gatshak sha atshiji guxá jañguxa nakna, aldunaxa señgaba akzegaksánaldixa. Akna amak miñgashatshak, ai Duwe ipanane izhgajañguazháldiñga atshaminaka. Akze, Duwe Jesúki ji gasé jañguxakue shalda jiaga shuizhá guane nakna, maiñ ji miñgajéñ zhinik me aldunaxa kaldusakuabináldi.✡

16 Ekíga na, jiki "janshibé sha atshanaka na" mijañguatshak jiaga, gaja sha atshishaminaka mitualdiake, atshabináldi. Azhi ezuake amak gaja sha miyatshishatshak, Duwe ipanamine shalda nalda miñkakuagaka nzha.

17 Akze, "Saldiñga netshi Jate za ni naksanexaldí" mikldexaga ji gaja, ji tuxak nuxa alduna ikauwa naldazhé. Ne Jateja jian izhogakue zʉnajañguxá, kágubakue na señgaba zhe noxa, ají Alduna zʉñgenek zeñ zaldaba zʉñzeshi izhoxa za niji na, ai za alduna ikauwáñkalde izhogakue.✡

18 Akze, mieldeki ekí Duwe Jesú axazauwaldiák zʉnake, Jatek akldunamak izhoshi na, kágubakueja jiaga "janshibé ni atshí" atualdixa nakldá.

19 Ekí nakna, Duwe ipanañkaldekuañgaba sakí agatsaldi señgaba zhe nogakue nahake, amak za niyakue. Ekíga na, sakí agatsaldi ataba atabañ zhinik akldé akldeñga aldunaldi akuiyakshakualdiamake atshakue nahake, amak za niyakue kuizitshaní.

20 Ne ji miñgajéñ zhinik nuxa, Jateja ezuatshi alduna sakí guiyakshatuka akildusakuagába. Akze, Jateja tuwiñki saldiñga gakueki ganazʉnakagaba tuñka. Naldatshak ezuakueki ekí shizhatiyagáñga nogakna, jigabáki gasé ajañgualga nuka gaté zʉnatuatshak sha atshishanazʉnaka.* Akna ji kakajéñ zhinik ezua ekí sha katshishatshakna, nasʉñ jiaga sha atshijiñga atshakualdixa.

21 Ekí nakna jigaba katshatshak, uwa kakatshak azhi kalwéldia siyagaxaune† katuxaldiák zhinik nuxa gaja akjieñguanazʉnaka katualdiake, akldé janshibeñki atshañkaldáaldixa nzha.

22 Akna, ji atshaminaka, jiki gaminaka mijañguxaki maiñ Jate na za miñkualdi na, axautshikueja ekíga ajañgualdiamak kezhgaunshagába. Ne, maiñ zʉnake ji

---

✡ **14:6 14.1-6** Kls 2.16 ✡ **14:10 14.10** 2Kt 5.10 ✡ **14:11 14.11** Is 45.23 ✡ **14:13 14.13** Mt 7.1; Lk 6.37 ✡ **14:14 14.14** Mlk 7.14-19 ✡ **14:15 14.15** 1Kt 8.9-13; 10.23-24 ✡ **14:17 14.17** 1Kt 8.8; Ga 5.22 * **14:20 14.20** Jinake sha atshishanazʉnaka naldakí. Jiki gasé jañgualga nuka gatshak "sha atshá sha gukú" akldexaldixa nak. † **14:21 14.21** "vino"

atshaminaka mijañguxá miyatshaldiák, “sha atsha sha gukú” miñnegakí naldaldiake zeñ minaldaldixa.
23 Ekí ne, ezuajañki “¿Jateja jiki janshibé ganaka azhi gazhánaka najañguxá?” mozhua mozhua akldegatshak jiaga, amak galdiák sha atshaldixa. Jinake naldakí. “Gakuamak sha gakú” aldunaxa akldegakí jiaga gane nak. Akze, mieldejañki “atshatokugeki Jate najañguamak sha atshikú” muldetua akldegakí jiaga atshaldiák, sha atshijiñga gualdixa nakldá.

15

Duwe Jesúk agastu, ajanamé izhogakue

1 Guatshak Jateja izhogakue zʉnajañguamak akldé shitiyáñkaldekuañki ekí shizhatiyagá nukakue kaxabeti kagaunegakue. Ne nasʉñ axaldáñ zʉñnunamak za izhogakue zʉñgatsaldakí.
2 Ne ezua ezua kaldauxa Duwe ipananekuek kakldundana agatsaldi janshizhe kaxatshiji, aldunaxa kakuiyakshakualdiamak atshakue.✡
3 Akze, ni Duwe Jesú jiaga aldéñgaba akldunamak izhoxa niyazhé.* Ne aldéñ ekí Ajatek akbene sezheklde: “Najate, nalda mixakuagatshaga, nas jiaga nalda naxakuaka nzha.”✡
4 Akze, Jatetshi múldigaba sezhekldauxa neki, shi zʉñkaldiyaldiamak sezhekldekue. Amak shi kitiyéñ zhinik jibañ katuatshak jiaga abeta shitiji, aldunaxa guildegakualdixa. Ekíki Jateja janshizhe zʉñkatshaldixa zʉñmeyanane “zʉñkatshaldixaga shakldá” jañgui, jiaktuakualdiamak.
5 Akze, Saldiñga netshi Jateki aldunaxa zʉnakuiyakshixa, abá naldakí alduna ishalga nogakualdiamak kama zʉnakukshixa izhogakna, Asukuá Duwe Jesúk agapa neyabinogéñ e izhonamakbe, askuí alduna jañgui, ataba atabañ zhinik ishkabeti, izhgaunexal shi mimaldokshí.
6 Ekíki aldunaxa askuiñgaba miñneshi, askuí múldigabakga Saldiñga netshi Jate, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi Ajatega za akldé akzamakga miyakzukualdiamak.

Duwejañki juldiú naldagáldekue ikualka

7 Ekí nakna Duwe Jesú muldetua mimepananamakbeñga, maiñgabaga jiaga muldetua mishpanaldí. Ekí mizhekualdaldiakna, kágubakuek Jate akldé akzamakga miyakzukushaldixa.
8 Guatshak ekí miñmeyaldikue. Duwe Jesúki juldiúkuek axazauwi na, ezua zʉnekualdal naxaldixa nauwibamakuek kagabenalguamak ibuakual naklde. Ekíki Jatejañki sakí zʉñkatshaldixa zʉñmeñka amak za zʉñkatshixa ne zʉnatuñshaldiamak.
9 Amak nagatshak, aldéñki juldiú saná naldagáldekueja jiaga Jate guañ kajañguane shalda akldé akzamakga agazukualdiamak naklde. Ekí zekldeki sezhekldamak zeklde:
“Akna nasaná juldiú naldagáldekue kenañ izhoshi, ‘Jate, ma za akaldak mikzé ni maldá’ mikbeyaldikue.
Ekíga na, akldé mikzamakga mikzukui, mixazubeyaldikue nzha.”✡
10 Ekí jiaga sezhekldane:
“Maiñ nasaná naldabínekuañ, Jateja ají kuíbuldu zʉnezhgakuxanekue juizhi zeñ shi miñneshí.”✡
11 Ekí jiaga sezheklde:
“Saldiñga saná juldiú naldabínekuañ, Saldiñga netshi Sáñkalda akldé akzamakga akzukuwíñ.
Ekíga na, saldiñga saná na nahauxaja akldé akzamakga akzukui shi axazbejí.”✡
12 Ekí jiaga Isaiyaja guaklde sezheklde:
“Ezua nauwibama Isahí† shtukuaga kukaldixa.
Eja zʉnake saldiñga saná na nahauxa kaksanexaldixa.
Ekueja zhinik aldéñ sakí kalkualdaldixa kakbene ‘amak zʉñkatshaldixa shakldá’ ajañgui, alduna iyashaldixa nzha.”✡
13 Guatshak Saldiñga netshi Jate za na janshizhe zʉñkatshaldixa zʉñmeyanamak “naxatshaldixaga shakldá” zʉnajañgushi, jizʉnatuñshixa. Akna ek alduna ishabinogéñ aldéñga zeñ zalda nahauxa aldunaxa miñzukui na, aldunaxa señgaba mikzegakue na nahauxa na shi mimezhokshí. Ekíki ají Aldunatshi kamak zhinik na, aldéñ janshizhe

---

✡ **15:2 15.2** 1Kt 10.24,33 * **15:3 15.3** Duweki Ajatek akldunamak za izhoxa niñka. ✡ **15:3 15.3** Sal 69.9 ✡ **15:9 15.9** 2S 22.50; Sal 18.49 ✡ **15:10 15.10** Dt 32.43 ✡ **15:11 15.11** Sal 117.1 † **15:12 15.12** Isahíga Jesé jiaga akuaka. Eñki nauwibama sáñkalda Dabítshi ajate. Atukua shalda guagatshake eñki Jateja Asukuá Duwe zʉnekualdal gaxaldixa shaldaga guashi. ✡ **15:12 15.12** Is 11.10

miñkatshaldixa miñmeyanamak, akldé akldeñga “naxatshaldixaga shakldá” aldunaxa miñgatsauxa namak jañgui, jiaktuwi shi mimezhokshí.

Duweja Pábuldu axazauwaldiamak izhgakuxane

14 Gajakue, maiñki “Jateja shitiyakue mimajañguamak shitiyamine nakna, ekíga sha janshizhe ishkatshiji izhoxabinók” minakué. Ekí shitiyamine nak, “kágubakuek jiaga ekíga sha shaxaldiyaminaka na” minakué.
15 Naldatshak jalde kaltake anuñka shalda be miñgisekualdikuamak nakzék naldakí miñmeji miñkuzgauwatokuge. Jinake naldakí. Jate éegaba guañ najañguatshakna ekí axazauwaldikuamak nezhgakuxane nak.
16 Aldéñki nasaná naldabínekuañ Asukuá Duwe Jesú zʉnekualdal gaxane shalda múldigaba miñmeyaldikuamak nezhgakuxane. Amak miñmeyaldatshak Duwe namak jañgui mipanatshakna, Jatetshi Aldunaja ají giemi mimaldekshixa. Ekíki Jate jika agaxegatshak aklduni ipanamakbeñga ají giemikue muldetua mimepanaldiamak.
17 Naski Duwe Jesútshi naugakna, Jatek axazauwi izhokuge shalda sekuazhikshanaka.
18 Naldatshak Duweja Ajatetshi jiba muldetua atshaldikuamak natshishane za na nakzék naldáaki guaxaldikue. Akze, nasaná juldiú naldagáldekue sakí atshaté natuatshak, Jateja Duwe zʉnekualdal gaxane shalda guagaté naldukatshakna, Jatek amak axajanashiji Duwe iyapanane.
19 Akze, Jatetshi Alduna ají kamak zhinik Jate me ne tuñshaldiamak janshizhe ajanashaté atú guazhámak natshishaté natuñguéñ zhinik na iyapanane.✡ Ekí Jatetshi Alduna nagaunegatoguéñ, Duwe zʉnekuane shalda Jeldusaldéñ guagapangukuenik saldiñga kuíbuldu guashiñga, kagi Ildidia axezhogeñka yo guaxaldikue nezhgakuxanamak ni isʉgakuapankú.
20 Akze, naski Duwe Jesú zʉnekuane shalda ni mitsák e aldukazhéñka guaxaldikue za akldé itshani izhokuge. Ne mashi Duwe zʉnekuane shalda akuagapananeñkaga, e shalda akldé shizhiyaldikue zʉnake itshanazhánuge. Azhi ekí atshaldikuake axautshija juanzi janagatuneñga juwí gauwapananaka jana atshanaka nak.✡
21 Ne ezua zʉnekualdal naxaldixa shalda guashiñga ekí sezheklde:

“E shalda ni mitsák kagabeyazhékue nanaldixa kagabeyatshak, namaklde atualdixa.
Ekíga na, ni mitsák e shalda aldukazhékue nanaldixa aldukatshak, muldetua kagajienaldixa nzha.”✡

Pábuldu Aldumaxa neyaldixa jañguane

22 Ekí jiba atshatoxaldatshakna anuñka juizha miñkabizhaldikue jañgualdatshak jiaga, neyazhánaka atunuge.✡
23 Ne kaiga zʉnake au jeñgui baxeki Duwe shalda aldukazhé nanekuek amak kakbeji saldiksha gugák, jaiki akldé ekí atshakue nagatsaldaksá. Guakna miñkabizhdana nakzexalda gueni anuñka kagi zegakna,
24 kaigaki awaxani kagi Espaniaxa neñkugéki maiñ nugeñka zʉxaitaldatshak miñkabizhaldikue ni itshankú. Amak mimatundana nakzekldamak maiñ na anuñka izhoxaldikuenik, exa zhinik Espaniaxa neyaldikuamak nagaunegakue ni mimajañgukú.
25 Naldatshak, gaja Duwe ipananekueja Jeldusaldéñka zaldakuetshi paldata ajuizhakuane kaxabexal kaigaki neyaldikue.
26 Ekí ajuizhakuaneki Duwe ipanane Masedoniaxa, Akeyaxa zaldakueja gaja Jeldusaldéñ zaldakue jika kagajuezhatuka aldukañguakna, kauwizhéñgaba axaunexaldiamak paldata ajuizhakuane.✡
27 Ai juizhakuanekueki nasaná juldiú naldagáldekue aldaldatshak jiaga, kauwizhéñgaba juldiú Duwe ipananekuega axaxaunexaldiamak ekí ajuizhakuane. Ekí ajanashatshak gaunegakue kagatsahamak axauneklde. Akze, nasanákueja kauwisaná naldagáldekuek Duwe zʉnekuane shalda kakbeyatshak zhinik na, kauwizhéñ jiaga namak ajañguatshak Jateja zeñ kajañgualdá guane. Ekí aldunaldi kaxaxauneklde nakna, kauwizhéñ zhiniki juldiú saná Duwe ipananekue ji agajueshkakue agaunegakuamak agaxaunegakue kagatsé.✡
28 Akna amak paldata ajuizhakuane kaxabexal Jeldusaldéñka nenaldikuenik, Espaniaxa neñkugé exa miñkabizhijí neyaldikue.
29 “Amak eñka miñkabizhaldatshakna, Duwe Jesúki ¡zʉ́xaita zeñ zaldaba na zʉnajañgualdixa shakldá!” nakué.

✡ **15:19 15.19** Ajsh 15.12; 1Kt 2.4 ✡ **15:20 15.20** 2Kt 10.15-16 ✡ **15:21 15.21** Is 52.15 ✡ **15:22 15.22** Alm 1.13
✡ **15:26 15.25-26** 1Kt 16.1-4 ✡ **15:27 15.27** 1Kt 9.11

30 Gajakue, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú ipanañkaldéñ, Jatetshi Aldunajañga ajañgui zunezhokshéñ na, nas jiba nakzegatogéñ maiñ nagauneshiñga miñgatsauxa Jatek ekí nakshishal miñgakuañnexaldikue:
31 Nasaná Juldeyaxa zalda Duwe jañguagáldekue sha nakuí guakuak, Jate numañ natualdiamak. Ekíga, Duwe ipanane Jeldusaldéñka zaldakuek paldata kaxajuizhakuane kakuldeyaldatshak, muldetua nakiyapanaldiamak minakbeyaldí.
32 Ekíki Jate ekíga najañgualdiake, exa muldetua zeñ nakldeshi miñkabizhal neyaldikuamak. Amak miñgapakualdaldatshak aldunaldi muldetua minezhiksekushaldiamak.
33 Akze, Saldiñga netshi Jate aldunaldi señgaba mikzexatshi jateki saldiñga maiñ nañga shi izhoshí. Ekíga shi naldí.

16

"Mimajañguge" kakbene

1 Guatshak munzhi Pebe nauwijanameñga Duwe ipanane, janshizhe nakualdi na ekí miñmeyaldikue. Eñki kuíbuldu Señkeldeyaxa zalda Duwe ipananekue kaxazauwi gauneka.
2 Akna exa miñkaldeyatshak, Duwe ipanañkaldekuañki muldetua ishpanakue zuñgatsahamakga ipana miñgualdinik, ji agajuezhéñ numañ tuwi miñgualdí. Jinake naldakí. Matshuwi nekue agauneshi, nas jiaga nagauneklde nak.
3 Akilda, asewá Paldiska* nañki, Duwe Jesú axazauwaldiamak jibake nas nañga askuiñga atshixakue, kajañguge miyakbeyaldí.✡
4 Ekueki naki shuixal nagisaldatoguéñ, shuishi guanakldegak kauwizhéñ niñkauwañki naki ashuixabaté kagisanane. Akna nas za "zeñ nzhakldék" akbeyazhúge, nasaná juldiú naldagálde Duwe ipanane san san izhajuizhaldeka nogauxa nekue jiaga ai shalda zeñ kakldeka.
5 Ekíga na, kauwijúk Duwe ipanane ajuizhaldekakuek jiaga kajañguge miyakbeyaldí. Kasak Asia baxe zalda Duwe ipananane Epenetu izhgajañgugek ekíga jañguge miyakbeyaldí.
6 Maldiya, miñgaunexaldiamak jiba atshijiñga izhukak ekíga jañguge miyakbeyaldí.
7 Mozhua nasaná juldiúkue, Andaldóniku, Junia na, nas na kalseldi izhonanekue, nazhaxañga Duwe iyapanane, e zunekuane shalda guakakue akzé kawatuñkakue. Akna kajañguge miyakbeyaldí.
8 Ekíga na, Duwek zhinik gaja izhgajañguge Ampaldiatu jañguge miyakbeyaldí.
9 Ulbanuki nas na Duwe Jesú axazauwaldiamak jibake askuiñga atshixa, Estakis izhgajañguge na, ekíga kajañguge miyakbeyaldí.
10 Apeldeki Duwe shalda jibañ tuwiñgaba izhogatoguéñ jiaga abá naldakí ek za alduna ishalga izhoneki jañguge miyakbeyaldí. Ekíga na, Aldistóbuldu ajúk zaldakue juizhi kajañguge miyakbeyaldí.
11 Ekíga nasaná juldiú Eldodiúñ na, Nalsisu ajúk zalda Duwe ipananekue juizhi kajañguge miyakbeyaldí.
12 Mozhua munzhi Taldipena, Taldiposa na, Duwek axazauwaldiamak jiba ajanashixakueki kajañguge miyakbeyaldí. Ekíga na, munzhi kajañguxa Pélsilda, Duwe axazauwi jiba atshijiñgaba izhuka, jañguge miyakbeyaldí.
13 Aldupu Duwe ipanane muldetua izhuka, ajabaki najaba janañga najañgui izhuka nak, kajañguge miyakbeyaldí.✡
14 Ekíga na, Asiñkalditu, Paldegonte, Edme, Pataldoba, Edma na, Duwe ipanane kauwizhéñ na ajuizhaldekakue juizhi, kajañguge miyakbeyaldí.
15 Ekíga na Pildóldogu, munzhi Juldia, Neldeyu ajasu juizhi, Oldimpa na, Duwe ipananekue kauwizhéñ na ajuizhaldekakue juizhi, kajañguge miyakbeyaldí.
16 Maiñ Duwe ipanaminekuañgaba mitsák miyatuatshak, ajañgui mual za mishkazguaxaldí.† Duwe ipananekue jexa izhajuizhaldekakue nogauxa nekueja mimajañguxá miñmeyakue ni akuák.
17 Gajakue, ekí miñgakuañnexaldikue. Namaklde shi miñkaldiyañkalde ne, ai miñgitamakuiñga shi miñkaldixakuek be miyaxaldoxaldí. Ekí naldagálde shi miñkaldiyatshakna, maiñgaba mimeshkajuekuxa nakna kagajué mizhekualdaldí.
18 Akze, ekueki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú axazauwagábaki, kakldunamak izhoxaja za kaksaneka. Kauwizhéñ múldigaba janshagatsaldi, sam akzaldi, jian mikzukundana

---

* **16:3 16.3** Ai Paldiskaga na Paldásilda jiaga akuaka. ✡ **16:3 16.3** Ajsh 18.2 ✡ **16:13 16.13** Mlk 15.21 † **16:16 16.16** Juldiú sanákueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa.

agatsaldi azakuagatshakna anuñkakuejañki “sha jañguxakue nindá” kakldegakíñga kejuldukshixa.
19 Ne maiñ zʉnake saldiñga Duwe ipananekueja Jate amak axatshiji mizhekue miyakuakna, maiñ shalda nagatsauxa zeñ nakldeshi izhokuge. Naldatshak ekí mimajañguge: Maiñ mishkuéñ, janshizhe atshakueki amak atshál nogakue. Sha atshák niñkauwañki agajué nogakue ni mimajañgukú.
20 Ekí mizhekualdatshakna, Saldiñga netshi Jate aldunaldi señgaba mikzexatshi jatejañki mitsá zegagá jisék mimagubishatshakna itaná miñgualdixa nzha.
Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshí.
21 Guatshak Timuteyuki nas na Duwek axazauwi jibake askuí atshixaja mimajañguxa miñmeyakue ni guak. Ekíga na, nasaná juldiúkue Aldusiu, Jasóñ, Sosípatel na ekí miñmeyakue ni akuák.✡
22 Telsiuki nas jalde kaltak miñmeji guagatokugauxa, ají káuxaldak amak gauwatukaja jiaga mimajañguxá miñmeyakue ni guak.
23 Naski Gayu tshuk izhoxaldatshak, eja jiaga mimajañguxá miñmeyakue ni guak. E tshukga na Duwe ipanañkalde kajuizhaldegéñ. Eldastuki jalde kuíbuldutshi paldata aksuikueja jiaga ekíga mimajañguxá miñmeyakue ni guak. Ezua nauwijanameñga Duwe ipanane Kualtuja jiaga, ekíga mimajañguxá miñmeyakue ni guak.✡ [
24 Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú éegaba guañ mimajañgualga shi noshí. Ekíga shi naldí.]

Jate za akldé akzamakga akzukuakue

25 Saldiñga netshi Jate akldé akzamakga kuizakzukuí. Akze, naski Duwe Jesú zʉnekuane shalda múldigaba abisa guakugega na Jateja aldunak kama mimakukshaka. Guatshak Jateja kasaxa zhinikga Asukuák zʉnekualdaldixa mu zʉñgisekuakí nagatonane.
26 Ne, kaigaki au mu zʉñgisekuá guane. Akze, Jateja ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixakuek sakí zʉnekualdaldixa shaldaga na kalta kakaushananamak nasʉñ kakuaka. Ekí kakuagatshak Saldiñga netshi Jate izhoshiñga izhukaja zʉnezhgakuxanamak za kakuaka. Ekíki saldiñga saná nahauxa nekueja Asukuák zʉnekuane shalda namak ajañgui, amak axajanashaldiamak.
27 Akze, aldéñ za Saldiñga netshi Jate izhoshi na, aldéñgabaga muldetua auxaga ishkué izhuka. Akna, Asukuá Duwe Jesú zʉñgaunegatshak Jate akldé akzamakga akzukui, kaiga zhinik niuwizhíne jiaga ekí zañga akzukual kuiznoshí. Ekíga shi naldí.

✡ **16:21 16.21** Ajsh 16.1 ✡ **16:23 16.23** Ajsh 19.29; 1Kt 1.14; 2Tm 4.20

Kuldintuxa zaldakuetshi kasak ne kalta zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake "Aldumaxa zaldakuetshi kalta zʉñgajienapanaldiamak" gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábuldu Duwe Jesú zʉnekuane shalda guashi kasak misha san san kuíbuldu mizhiji saldikshiñguenik, mutshuane mizhatoshi neki kuíbuldu Kuldintuxa mizhá. Kuldintuki kuíbuldu atema kagi Galdesiaxaga nuka. Eñgui baxeñki akldé neki juldiú saná naldagáldekue zhekueñka. Pábuldu exa izhoguéñ Duwe Jesú zʉnekuane shalda guagatshak, matshuwi namak ajañgui Duwe iyapaná (Ajsh 18.1-18). Pábulduja mozhua kalta Kuldintuxa zaldakuetshi kakuzgaune nakldá.

Jinak ai kalta gauwane: Duwe iyapanane Kuldintuxa zaldakuejañga Pábulduk jika agaldukshi kalta akuazakaune nalguák, kakiyokui kakuzgauwane (7.1). Anuñkakue sha ajanashiji, iyajuldunaté nuka Pábuldu agabene nalguák, sha atsha majakue, Duwe ipananekueki mitsabé izhogakue nake auxabé izhogakue kakbeji jiaga kalta kakuzgauwane (1.11). Akldé akldeñga Duwe Jesú shalda shi kaxaldiyaldiamak jiaga kagakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (*1.1-9*)
2. Duwe iyapananekue askuiñgaba kakldegakí ashekuane (*1.10–4.21*)
3. Sha kakldegatogué Pábulduja jian kakldegakue kakbene (*5.1–6.20*)
4. Zhuasewátshi guiyaba (*7.1-40*)
5. Akldé akzé ishkiyatenek axakuaxane (*8.1–11.1*)
6. Duwe Jesú ipananekue sakí ishjuizhaldegakue (*11.2-34*)
7. Jatetshi Aldunaga sha sha jiba zʉnatshishixa (*12.1–14.40*)
8. Duwe shuane nalgué Jateja izhgaldakshanamakga Asukuá ipananekue ashuixaldinik kezhgaldakshaldixa (*15.1-58*)
9. Aldiwe guiyaba kakbene (*16.1-24*)

Pábulduja Kuldintuxa zaldakuek kasak ne kalta kakuzgaune

1 Naski Pábuldu Saldiñga netshi Jateja jañguamak nezhgakugatshak, Asukuá Duwe Jesú Zʉnekualkajañki ají múldigaba guaxal nakaxanek kalta miñkuzgauwatokuge. Ekí miñgakauwatoxaldatshak Sostene,✡ Duwek nauwikaja nekldeja ekíga mimajañguxá ni mimakuák.

2 Guatshak maiñ Duwe ipanamine Kuldintuxa✡ mishjuizhaldekakuañ Saldiñga netshi Jateja ají giemi minaldaldiamak mimezhgakuxanamakga, Asukuá Duwe Jesú mipanatshaga ají giemikue mimaldekshanekuek kalta miñkuzgauwatokuge. Ekíga na, saldiñga san san zaldakueja mimijanameñga Duwe Jesú "zʉnekuamalde nak nauwijí Sáñkalda nibaldá" axaldekakue ají kaldekshane. Akze, Duweki nauwijí Sáñkalda izhogamaga na kauwijí Sáñkalda izhuka nakldá.

3 Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

4 Guatshak Duwe Jesú Zʉnekualka ipanaminéñ zhinik na Nauwijateja éegaba guañ mimajañguane nakna, matshuwi "zeñ nzhakldék" mimakbeyal za izhokuge.

5 Akze, Duwetshi nekbinéñ zhinik na, Ajateja aldunaxa ji miñgajuezhauxa miñgé guane. Ai zhinik na, aldéñki "me ne", ají múldigaba muldetua miñgajieñguane. Aldéñ shalda muldetua miñguaxaldiamak mimazukuakshixa.

6 Ekí zhinik na, Asukuá Duwe Jesú shalda namak kabiñmeñká muldetua amak ibuakuá miñguxá tiuwi.

7 Akna Asukuá Duwe "mija kagik nagakuéñ" jañgui jiaktuabinogeñki, e ipanaminekuekgaba ají Aldunakga ji jue miñzukuá naldakí muldetua mizhgaunexaldiamak auxaga mimatshishixa.

8 Akna kaiga zhinik auxa zexaldieñka yo Jatejañki muldetua aldéñ za alduna ishalga mimezhokshaldixa. Ekíki auxa zegatshak, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú naldiñga mokue kagik nagatshak, ni ji shalda miñgatsé mimatuazháldiamak.

✡ **1:1 1.1** Ajsh 18.17 ✡ **1:2 1.2** Ajsh 18.1

9 Akze, Jatejañki ji miñkatshaldixa guakldanamak za atshixa. Aldéñki Asukuá nauwijí
Sáñkalda Duwe Jesú na mimeshkabakualdiamak mimezhgakuxane nakldá.

Duwe ipananekue atsauñshi ashekuane

10 Gajakue, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú miñgakuañnék zhuxañga ekí
miñgakuañnexaldikue. Muldetua askuiñgaba mizhekualdaldí. Akze ezuake,
ezuañgaba miñneshi zhekualdagábaki, askimimé alduna jañgui, askuiñgaba mashi
miyakldañkaldixa ishkualdi zhekualdakue ni mimajañgukú.
11 Jinak ekí miñmeyakí. Kaldué tshuk zaldakueja maiñgabaga atsauñshi, múldigaba
zhiksashiji mizhekue nagabemine nak.
12 Ekí miñmeyaldatshak ekí miyatshixa miñmeyaldikue: Maiñgabaga anuñkake nas
za shi minagitixakue ishkaldeshi, anuñkake Apulduk✡ za shi miyagitixakue ishkaldeshi,
anuñkake Pégulduk* za shi miyagitixakue ishkaldeshi. Jiak anuñkake Duwe Jesúk za
shi miyagitixakue mishkaldeka.
13 Ekí mishkaldegatshake, Duwe Jesúki ezuamé ne, ¿ezuatshiki, ezuatshigaba izhuká
jana mishkaldekáki miñnegakí shi na? Azhi ekí mishkaldexaldixaki ¿nas shi mimitsaldí
shuanakú? Azhi nik mimajaukshatshak, ¿nas nuxa namak najañguamine mimawatual-
diamak shi mimajaukshaná?
14 Naski maiñ nañga agatsé Kaldispu, Gayu na nik kajaukshiji na, exa zhinik akldé nik
jaukshazhánuge shalda Jate "zeñ nzhakldék" akbeñkuge.
15 Ekíki ni meja nas namak minajañguxa mimawatualdiamak nuxa nik mimajauk-
shanuge nexabináldiamak.
16 Akze, naski Estépana tshuk zaldakue jiaga nik kajaukshanuge. Exa zhinikga ni me
akldé jaukshanuge be nagisegakí.✡
17 Akbiñgaki Duwe Jesújañga kágubakue nik kajaukshaldikuamak nakagazháne.
Akze, aldéñ zʉnekualdal naklde shalda guaxaldikuamak zʉnake nakaxane. Ekí gua-
gatoxaldatshake, kágubakue ishkuéja múldigaba atemañ za shizhaldiyamak agatsaldi
shizhiyazhúge. Azhi ekí atshanakuashíñki Duwe kaldixa axaldi nauwitsaldí shuane
shalda niñkauwañki, kama ikushi aguáñ akzukuanaka naldashá.

Jate za ishkué tunazʉnaka

18 Akze, guiyaba tu za nogakueñka aldeyatukakuejañki Duwe Jesú zʉnekualdaldiamak
kaldixa axaldi shuane shalda aldukatshak, eñki axesʉ́ñze nuxa shuane ajañguxa. Ne
nasʉñ zʉnake namak kajañguéñ zhinik na, Jateja ají kamak zʉnekualka nakldá.
19 Ai shaldaga na Jateja ají múldigabak ekí guashi sezheklde:
"Mieldekueki kauwizhéñgaba auxaga ishkué itshankakue nanaldixa, nasga na ni ji jiaga
aksékue nuxa ne kezgualdikue.
Ekíga na, mieldekueki muldetua jañguxa itshankakue nanaldixa, nasga na mulde-
tua jañguazhékue nuxa ne kezgualdikue nzha."✡
20 Ekí guagatshakna káguba kauwizhéñgaba auxaga ishkué itshankakueki, ¿Jateja
sakí shi kajañguaka na? Azhi guiyaba matshuwi shitiyane itshankakue, azhi kaiga
zalda shizhaldixák sakí zegatuka, sakí zexaldixa auxaga kakué itshankakue, ¿Jateja sakí
shi kajañguaka na? Akze, Jate jañguagáldekue, kauwizhéñki ishkué izhajankakue ne,
¿Jatejañki axesé nuxa ajañguxa kezguakí shi na?✡
21 Jinake ekí miñmeyakí. Saldiñga netshi Jate za auxaga ishkué izhogéñ zhinik na,
kágubakue ishkuéñ zhinik me nuxa ni mitsák aldéñ "me nzha" kakwashegazháka
kajañguane nak. Ekí ne, aldéñga na Asukuák zʉnekuane shalda shi kizhiyatshak,
mieldekuejañki namak ajañgui, iyapanatshakna kekualdaldixa kajañguane. Ne ishkué
izhajankakuejañki ekí shi kizhixá axesé nuxa ajañguxa.
22 Akze, nasaná juldiúkuejañki janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshaté atuwéñ
zhinik za na, Duwe namak ajañguaka kakldeka. Ne, nasaná naldagáldekueja† zʉnake
múldigaba ishkuék kagabeyéñ zhinik za na, Duwe namak ajañguaka kakldeka.
23 Ekí kakldegatshak jiaga, nasʉñki Duwe Jesú zʉnekualdaldiamak kaldixa axaldi
shuane shalda za gakuaka. Ekí nasanákuejañki aldukatshakna, kakldunazháldi Jatetshi
jiúñguldak zhinik kejuldukshi guxá jana kakzukuxa. Ne axautshi sanákuejañki Duwe
ekí shuane aldukatshakna, axesé nuxa ajañguxa.
24 Naldatshak Jateja ají aldexaldiamak kezhgakuxane, nasaná juldiú azhi axautshi
sanákuejañki, Duwe zʉnekuane shalda kakbeyatshak ekí kakldeka: "Jateki auxaga
ishkuéñ, saldiñga kama axaldéñ na, Asukuá Duwe Jesúk zhinik zʉnekualdaldixa
janaktune shakldá" kakldeka.

✡ **1:12 1.12** Ajsh 18.24 * **1:12 1.12** Pégulduga na Sepa. ✡ **1:16 1.14-16** Ajsh 18.8; 19.29; Alm 16.23 ✡ **1:19 1.19** Is 29.14 ✡ **1:20 1.20** Is 19.12; 44.25 † **1:22 1.22** galdiegukue

25 Ekí Jate zʉnekuane, anuñka nekue bualki eñki axesé nuxa ajañguxa. Naldatshak
káguba ishkuéñ zhinik saldiñga janagatuaka guashiñki, Jateki akaldak ishkuéñ zhinik
ekí atshane. Ekíga, Jateja Asukuá shuixal gaxaneki, ni me ikualdaka kama axaldaldazhé
ajañguxa. Ekí ajañguatshak jiaga, aldéñki saldiñga kágubakue kauwijí kamak
ajanashaka guashiñki zhakaldak ají kama na atshane nakldá.
26 Gajakue, maiñ sakí mizhoguéñ nuxa Nauwijateja ají minaldaldiamak mimezhgakux-
ane be izhgisekui miñgualdí. Atshake jai kagik zaldakue bualki maiñga ezuakuañ za
na ishkuegaba namine, ezuakuañ za na misanekakue namine, ezuakuañ za akldé akzé
tuxekue namine naldashá.
27 Ne, Jatejañki jai kagik zaldakue bualki muldetua egatse jañguagálde atuñkakue
na ají naldaldiamak kezhgakuxane. Jinake ekí kezhgakugakí. Matshuwi ishkué
itshankakue jiwak kakzukualdiamak. Ekibeñga na, kagik zaldakue bualki jueñga
nekue ají naldaldiamak kezhgakuxane. Ekíki auxaga sanék gua kama axaldekue jiwak
kakzukualdiamak.
28 Ekibeñga na, jai kagik zaldakue bualki iyapeñguanekue akzaldagálde atuñkakue
ají naldaldiamak kezhgakuxane. Ekíki kágubaja ji akzé atuñká ne, aldéñki akzaldagálde
nuxa tuñka kakwashekualdiamak.
29 Ekí zʉnezhgakugéñ zhinik na, ni meja "naski akldé nakzé nalgukuák na Jate
nezhgakuxane nakldá" sekuazhikshiji guanazʉñnegak.
30 Ne, Saldiñga netshi Jateja sakí miñkatshéñ zhinik za na, Asukuá Duwe Jesútshi
mimaldekshane. Aldéñ auxaga ishkué izhogéñ zhinik na Asukuák zʉnekuane. Akze,
Duwe Jesúja sha katshixa zʉnesabiyatshakna Jate sha axatshazháñkalde jana, janshizhe
zʉnatuñshane, ají giemikue zʉnaldekshá guane.
31 Akna ají múldigabaja guagamak atshakue: "Mieldeki sekuazhikshaldiake, ake,
nauwijí Sáñkalda mitsá janshizhe zʉñkatshane shalda za na sekuazhikshakue kagat-
saldashá."✡

2

Jatetshi Aldunaja za Duwe namak zʉnajañgushixa

1 Gajakue, Saldiñga netshi Jateja ji miñmeyal nakaxane miñmeyatoxaldatshak, naski
ishkué ga agatsaldi azhi múldigaba atemañ miñmeyazhánuge.
2 Akze, naski ezuañgaba Duwe Jesú shalda za miñmeyaldikuamak izhgakuxanuge.
Akldé giemiki aldéñ kaldixa axaldiyane shuigatshak zʉnekuane miñmeyaldikue it-
shananuge.
3 Amak Duwe shalda miñmeyal neyaldatshak, "¿janshibé kakbeya nakzegazhá
gualdixá?" nakldeshi na, zhe nakzeshi, tau tau nakzeshi na miñmeyatogukú.✡
4 Naski namak mijañgualdiamak múldigaba atemañ ishkué ga agatsaldi shi
miñkaldiyazhúge. Ne shi miñkaldiyaldatshake, Jatetshi Aldunajañga ají kamak za
"namak ni zʉñmé" mimatuñshá guane.
5 Ekíki Duwe shalda ishkué ga agatsaldi miñmeñkugéñ zhinik me nuxa "namak
nukshí" miñnekshanuge naldagábaki, Jate kama axaldé mituwéñ zhinik na namak
jañguamine naldaldiamak.

Jateja janazʉñgaktuñkaki ají Aldunaja za zʉnatuñshixa

6 Ekí ne, Duwe Jesú ipanane akldé guildegatukakue zʉnake ishkué ga agatsaldi shi
kaxaldixa. Naldatshak káguba kagik zaldakue azhi kaiga ldiuwañ sanék gua niuwi
axaldekue ishkué aldahamak agatsaldi shi kaxaldiyañkáalde. Aikueki akzaldaksánalda
na guatók.
7 Ekí ne, Saldiñga netshi Jate auxaga ishkué nahamak za sakí janazʉñgaktunamak
shi kizhixa. Aiki axañga ni mek mu agisekuazháne. Aldéñki kagi gauwagá nogueñga,
sakí zʉxaita janshizhe zʉñkatshaldixa janazʉñgaktunane.
8 Guatshak kaiga ldiuwañ kagik sanék gua niuwi axaldekue Jateja ekí janazʉñgaktune
ni nauwa kagajienazhá guanane. Akze, kagajiena guanaldíñki, nauwijí Sáñkalda Duwe
akaldak, akaldak akzé kaldixa axaldiya akuagazhá akuatalgué naldashá.
9 Naldatshak Jatetshi múldigabak ekí sezheklde:
"Mieldekue Saldiñga netshi Jate izhgajañguxakueki aldéñ zhinik zʉxaita janshizhe
kaxatshaldixa janaktune.
Aiki kágubak tu neká guashiñki zʉxaita janshizhe,
kuxak nuká neká guashiñki zʉxaita janshizhe,
migajienakue guashiñki zʉxaita janshizhe kaxatshaldixa janaktune nakldá."✡

✡ **1:31 1.31** Jer 9.24 ✡ **2:3 2.3** Ajsh 18.9 ✡ **2:9 2.9** Is 64.4

10 Guane ne, kaiga zʉnake Jateja ají Aldunak zhinik au mu zʉñgisekuá guane.
Guatshak Jatetshi Aldunajañki saldiñga tuakagaba, akuegaba nahéñ zhinik na, Jateja
janaktuatuka ni mek tuñshagá noxaldieñga akuega nakldá.
11 Akze, káguba aldunaxa akldegatuka ¿meja shi akualdaka na? Ají aldunaja za guana
akué naldashá. Ekibeñga na, Saldiñga netshi Jate sakí akldegatuka ají Aldunaja za
guana akué nakldá.
12 Guatshak Jatejañki káguba kagik zaldakueja jañguakldegamak agatsaldi
zʉnajañgushagába, ají Alduna naldiñga zʉñgene. Ekíki aldéñ éegaba guañ zʉnajañgui
zeñ zaldaba zʉñkatshixa zʉñgajieñgualdiamak.
13 Ekí zʉñgajieñguamakbeñga shi kizhixa. Amak shi kizhiyatshakna, káguba
ishkuéja shizhiyakldegamak ga agatsaldi shizhiyañkáalde. Ne Jatetshi Aldunaja ji
namaklde shizhiyakue zʉñsanegatshak, múldigaba shizhiyakue zʉñsanegauxabé za
shi kizhixa nakldá.
14 Ne mieldeki Jatetshi Alduna ipanazháne, eja sakígaba zʉñwashekuatuka nukat-
shak jiaga, axesé nuxa jañgui, ipanasʉñ akzegéñ na agajienazháka. Jinake naldakí.
Jatetshi Aldunaja za migajieñguakue nak.
15 Ekí ne, mieldeki Jatetshi Aldunaja aksaneka zʉnake, eja tuñshauxa akzʉziji,
agajienakagaba. Akze, ai Alduna ipanazháneja zʉnake e ipanañkaldekuañ sakí
jañguañkalduka atuwi, kagajienazháka nakldá.
16 Ai shaldaga na, Jatetshi múldigabak ekí sezheklde:
“Saldiñga netshi Jateja akldegatuka
¿meja shi akualdaka na?
Azhi Jate ¿meja shi aksanegaka na?”✡
Naldatshak, nasʉñ zʉnake ají Aldunaga zʉñsanegatshakna, Asukuá Duwe Jesúja
jañguamakbé zʉnajañgushixa nakldá.

3

Duwe Jesú ipananekue askuiñgaba izhogazháne

1 Gajakue, exaga miñkizhogatogukuéñ Jatetshi múldigaba shi miñkaldiyaldatshak,
ají Aldunaja aksanekakue shaxaldiyanakldegamakbeñga shi miñkaldiyazhánaka
atunuge. Ne, kagik zaldakue kakldunamak ashekuekue azhi kaiga nuxa Duwe ipanane
aldunaxa guildegagá nukakue shaxaldiyanakldegamak nuxa shi miñkaldiyanaka
atunuge.
2 Akna shi miñkaldiyaldatshak, somá sumí za gajamakbé, múldigaba nuká
guashi me agatsaldi shi miñkaldiyanuge. Naldatshak guildekldekue gakue kuamalde
gajamakbe múldigaba nukexañ jibañ akzé shi miñkaldiyazhánuge. Atshak ekí
shi miñkaldiyanakuashíñki, nukazháminaka nane ne, kaiga jiaga ¿jinak shi
nukazháminakaga na?✡
3 Jinak ekí miñmeyakí. Sha atshindana miñzekája miñsanexalga mizhekuakna,
ezuakueki axautshikue ji, ji kaxaldé shalda aldunaxá miñzukualga, múldigaba zhik-
sashiji za zhekualdalga. Ekí mizhekuéñ zhinik na, Jatetshi Aldunaja aksanegagáldekue,
kakldunamak atshindana kakzekája za kaksaneshi ashekuamakga zhekualdashibiná.
4 Akze, mitsák ezuake, “naski Pábulduk za shagitikuge nakldá,” ezuake “naski
Apulduk za shagitikuge nakldá” nexalga minogéñ guana, ¿Jate jañguagáldekue
negamakga minekáki miñnegakí shi na?✡
5 Ekí minegatshake, ¿naski me naugák shi ekí minakuák? ¿Azhi Apulduki me
nak shi ekí miñguák? Nasʉñki egaba Jatetshi nashikue nuxa kaldakna Duwe shalda
kabiñmeyatshak namak jañgui ipanamine. Aldéñki nauwijí Sáñkalda nakna, sha sha
jiba axatshakualdixa zʉñgene nuxa axatshál kizhuka naldashiñkaldá.
6 Akna, zulda nigakuamak, nas misha Duwe Jesú shalda miñmeyanuge. Zulda
nigukueni munaldiamak numañ tuwi, nizhí iyashamakbeñga na, Apuldujañki akldé
akldeñga Duwe shalda shi miñkaldiyane. Naldatshak zulda guiyakshiji janañki
Saldiñga netshi Jateja za na aldunaxaki abisajañ mimakukshi, mimakuiyakshixa.
7 Akna, zulda nika azhi numañ tuñka akldé akzé naldazhámakbeñga, kasak Duwe
shalda miñmenugek, ni aldiwe e shalda akldé miñmene jiaga zʉñzé naldañkáalde.
Ne, ezuañgaba Jate saldiñga jika muñguamakbeñga aldunaxa guiyakshixa zañga na
akaldak akzé nakldá.
8 Akze, ezuañki zʉzika, ezuajañki numañ tuñka, sha sha jiba ajanashatshak jiaga,
zhualduxañga gakue munaldiamak jiba ajanashamakbeñga, axañga Duwe zʉnekuane

✡ **2:16 2.16** Is 40.13 ✡ **3:2 3.2** Eb 5.12-13 ✡ **3:4 3.4** 1Kt 1.12

shalda miñmeñgukuenik, akldé e alduna mishaldiamak miñgaunexal nene na, zhualduxañga Duwek agapa mineyaldixa jiba atsháñkalde. Akna, Jateja ezuak, ezuak ají jiba zʉñgene mitsabé amak axatsháñkalde shalda janshizhe zʉñkatshaldixa.
9 Akze, nasʉñki Jatetshi nashi kaldakna, jiba axatshakue zʉnajañguamak za axatshiji kizhuka. Maiñ Duwe mipanatshake, Ajatetshi nekbinéñ zhinik na, Jatetshi te jana miné.
Ekíga na, maiñ Jatetshi juwí jana miné.
10 Ekí minakna axáñ misha muldetua juwí gauxaja juanzi janaktuamakbé na, Jate éegaba guañ najañgui nezhgakuxanamak Asukuá Duwe Jesúk zʉnekuane miñmeyaldatshakna, namak jañguapanamine. Guñgueni jiak, ezuakue Jatetshi nashikuejañki, ai juanzibakaldak juwí axauwamakbé na, aldunaxa mimakuiyakshi akldé shi miñkaldiyaldiamak exaga aldene. Akze, Jatetshi nashikuañ jiba zʉñgaxene muldetua axatshakue za itshani, numañ atuakue zʉñgatsaldashá.
11 Akze, juanzi janagatú gualdinik, ni mejañki mokue eñga ezua janaktuazháka. Juanzi ezuamé janagatuamakbeñga, Jateja Asukuák zhinik za na zʉnekualkaki shi miñkaldiyanuge. Akna "axautshi jiúñgulda miyakualdakue nañga nakldá" shizhiyasʉñze nzha.
12 Guatshak juwí muldetua gauxajañki juanzibakaldak jika maldé zauñka, niuba, jagiga paldata, azhi níkuitigaba juwí gauwamakbeñga, Jatetshi nashi ezuakuejañki ají jiba muldetua axatshixa. Azhi ezuañki juanzibakaldak egaba kaldi samne, kaldá, azhi duguná nuxa gauwamakbeñga, Jatetshi nashi ezuakuejañki ají jiba muldetua axatshazhé.
13 Ne niuwizhíne Duwe Jesúja ají nashikuañ ji jiba zʉñgenaldixa amak axatsháñkalde azhi axatshazháñkalde ne zʉñgatuatshak, axatshañkaldauxabé muetsekualdixa. Atshakna aldéñ jiba axatsháñkalde zʉñgatuatshak, janshibé axatsháñkalde azhi axesé nuxa axatsháñkalde ekí zʉñgatualdixa. Aiki ezuaja guksék jika zʉxaitshi guajatshakna, zauwakagaba gaune naldiake abaldixa, azhi zauwagáldegaba gaune naldiake abazháldixa.
14 Akze, mieldeki ji jiba atshane itshuanazhá guxá tualdiák, "jiba janshibé naxatshamalde tiuwi" akbeji, ai shaldaki matshuwi janshizhegaba axatshaldixa.
15 Ekí ne, mieldeki aldéñ jiba agene itshuana me gualdiák, ekíga janshizhe axatshazháldixa. Naldatshak aldéñ ipananéñ zhinik nuxa na, izhoshiñga izhokshaldixaga. Aiki, juwí puldapanatshak, ajáugukuiki shuigazháldiamak nakuigatshak, jiba atshaneki nuk agipuldamak zexaldixa nzha.
16 Guatshak Duwe ipanaminekuañ ¿Jatetshi Aldunaki mimijí aldunaldi izhuka nakna, juwí Jate izhogaldi miné miñsʉñ shi na?✡
17 Akze, juwí Jate izhogaldiñki ají za nahamakga na, maiñki aldéñ izhogaldi ajígaba za miné. Akna mieldejañki ai juwí agitiñgui guxá jana, Jatek mimaxajuekui, ajíkuañgaba mimeshkajuekui mimakualdiák, Jateja zʉxaita guiyaba katuñshaldixa nakldá.
18 Axaldáñgaba naldagálde nuxa "matshuwi ishkué sha nakú" zhikldekshabináldi. Maiñgaba ezuake Duwe ipanazhánekueja tuwamak nuxa matshuwi ishkué itshanake, "zhiksé nuxa sha nakú" itshanakue agatsé. Ekíki Jateja tuwiñki ishkué naldaldiamak.
19 Jinake ekí miñmeyakí. Jai kagik Duwe ipanazhánekueja ishkué atuñka ne, Jatejañki zhiksé nuxa ne tuñka nak. Ai shaldaga na ekí sezheklde: "Muldetua ishkué itshankakueki ji janagatunaldixa, Jateja eñkañga na kagitamakushixa nzha."✡
20 Ekí jiaga sezheklde: "Kágubakueki matshuwi ishkué itshankakue ne, Jate bualki ajañguxá, janagatuñká axesé nuxa tuñka nakldá."✡
21 Ekí nakna, mielde kágubaja shi miñkaldixá shalda nuxa sekuazhikshakue miñgatsaldakí. Akze, saldiñga janshizhegaba miñgajuezhauxaki Jatejañga miñgeka.
22 Aldéñga ají múldigaba shi miñkaldiyakualdiamak, nas, Apuldu, Péguldu* nañga maiñ nugéñ zʉnakaxane. Ekibeñga na, Jateja saldiñga kagik zaldagaba miñkazauwaldiamak miñgakauwane. Saldiñga zegauxa, kaiga, niuwizhíne jiaga, Jateja aik zhinik janshibé miñkatshixa. Akna akldé mizhoxaldixa azhi mishuigatshak jiaga, Jateja aik zhinik janshibé miñkatshixa. Akze, saldiñga aikueki miñkazauwaldiamak miñgaxene.
23 Ne maiñ Duwe Jesú minkualdaldiamak ipanaminekuañki ají giemikue miné. Duwe Jesú zʉnake Saldiñga netshi Jate, Ajatetshiga nakldá.

4

Duwejañga ají múldigaba guaxal kakaxane

✡ **3:16 3.16** 1Kt 6.19; 2Kt 6.16 ✡ **3:19 3.19** Job 5.13 ✡ **3:20 3.20** Sal 94.11 * **3:22 3.22** Péguldugа na Sepa.

1 Guatshak ekí zʉnatuakue miñgatsé: “Shi zʉñkaldixakueki egaba Duwe Jesútshi
nashikue, Jateja sakí zʉnekualdaldixa axañga mu zʉñgisekuazháne ne, kaiga zʉnake
amak akuaxaldiamak kezhgakuxanekue shakldá” zʉnatuakue.
2 Akze, mielde jiba agaxeneki ageneja axatshakue jañguamak za axatshakue agatsé
naldashá.
3 Ekíga na, Duwe Jesúja ají jiba nagene nak, maiñ azhi kágubakueja nuxa muldetua
axatshatokuge, azhi axatsháaki nokuge natuatshak, agubisha ijanazháldikue. Ni
nasgabaga jiaga muldetua axatshikuge azhi axatshakí nokugé shalda izhgatuakí.
4 Naldaldatshak, nají aldunaldiñki “Duweja jiba nagenamak za shagatshatokú”
nakldegatshak jiaga, “ni mitsák ijuezháaki sha axatshatokú” izhgatuazhánaka. Akze,
ezuañgaba Saldiñga netshi Sáñkaldaja za na, muldetua amak axatshatokuge, azhi amak
axatshazhúge natuaka.✡
5 Auxa zegatshak aldéñ mokue nagatshakna, ají nashikuañ amak axatsháñkalde,
azhi axatshazháñkalde zʉnatualdixa. Akna zʉnatualdiéñ jiaktuwi, amak zegagáñgaki
maiñ nuxa ají nashikue katuagába. Ai ldiuwañ akldañkatshakna, jiki kaigabeñgaki
tuañ iyazguane nonaldixa jiaga, Duweja saldiñga muetsekualdixa. Akna aldunaxa sakí
zʉñneshi zhinik atsháñkalde jiaga muetsekualdixa. Atshaga na, Jateja jiba zʉñgene
amak axatsháñkalde naldakualdiake, “janshibé naxatshamalde tiuwi” ezuak ezuak
zʉñmeyakuamak zʉñmeyaldixa nakldá.
6 Gajakue, miñgaunexaldikuamak miñmeji nagatoxaldatshak, Apuldu, nas na
zʉñgastuakue miñmeji nagatokuge. Ekí zʉñgastuwi, shi mitiyaldiake Jatet-
shi múldigabaja zʉñmeyauxabé zʉxaita naldakí mizhekualdaldixa. Ekíki shi
miñkaldixakue ezuatshi za akldé akzé, ezuatshiki aguáñ akzé zhikbeji, sekuazhikshiji
zhekualdabináldiamak.
7 Ne ¿me minakshi shi miñkaldixakue mieldeki akldé akzé tuminaka mitshán? Akze,
Jateja za muldetua jika mimajañgushixa, mimatshishixa naldashá. Ekí Jatejañgaba
mimatshishixa ne, ¿jinak shi maiñgaba saldiñga atshaminaka jana sekuamizhikshí?
8 Ekí sekuamizhikshéñ zhinik na, aldunaxa miñgajuezhauxa miñkaldé, zeñ zalda
auxaga ipaná guamine, sáñkalda akzé jana nek guamine miñneka. Ekí miñneshi
na, nasʉñki zʉñzaldagálde, miñgajuezhaldazʉñsá gakuxá minazʉnatuñka. Ne,
miñnegamak sáñkalda nek guamine guashiñki, ake, ¡mitsá maiñ na sanegapandana
zʉñzegaka ne!
9 Ne Jateja Asukuá zʉnekuane shalda guaxal zʉnakaxanekuañ zʉnake aldéñga aguáñ
zʉnezhbashixa jana ni nakzukú. Aiki ezua akuaxa gualdixa saldiñgaja atuamakbé,
káguba kagik zaldakue, Jatetshi guaklde uldeñkakue juizhi “¿sakí kakualdí?” ajañgui
zʉnatuaté alduka jana ni nakzék.
10 Akze, nasʉñ Duwe Jesú Zʉnekualkak axazauwi kizhukakueki kágubakueja zhiksé
nuxa kaldé zʉnatuñka. Ne maiñ zʉnake Duwetshi nekbinéñ zhinik auxaga ishkué nek
guamine minshankakue. Akze, kágubakueja ji atshanazʉnaka kama zʉñkaldaldazhé
nuxa ne zʉnatuñka. Ne maiñ zʉnake aldunaxa auxaga kama miñkaldé itshani
mizhekue. Nasʉñki aguáñ zʉñgazukuatshak, maiñ zʉnake akldé miñgazukuxa.
11 Nasʉñ Duwetshi jiba katshixakuañki kaiga yo mitsá juizha maldi zʉnakuí, ni
zʉñnuni kizhuka. Ekíga na, zhakuáki zʉñkabenaté nuka za zʉnejuakue. Kágubakue
matshuwi sha zʉnakuxa. Ni nauwijí juwí giemi jiaga zʉñsʉ́ñzekue.
12 Ekí kizhogéñ na, ji zʉñgajuezhatshak zʉñkaldaldaldiamak jiba atshijiñgaba
kizhuka. Sha zʉnakuashi, se zʉñgatuwi akuatshak jiaga, nasʉñ zhiniki zeñ kajañgui,
janshizhegaba za kagatsegakue kajañguxa. Amak sha zʉnakuatshak kakiyushagábaki,
abeti za kizhuka.✡
13 Ekíga na, nalda zʉñkakuagatshak nasʉñ zhiniki abuldebañ, juañ akzaldi
za kayokuxa. Amak zʉñguankakueki kaiga yo ipenáñkalde, zubagi jana nuxa
zʉnawatuñka nakldá.
14 Ekí miñgakauwatoxaldatshak jiwak miñzukualdikuamake miñmeyagába, maiñ
nají sukuakue jana mimezhgajañgui na, guiyaba mishkaldukaldiauxabé miñmeji ekí
miñkuzgauwatokuge.
15 Akze, Duwe shalda shi miñkaldixakueki zʉxaita zalda✡ miñkaldaldaldiák jiaga,
jate jana miñsanegakaki nas zañga miñkizhokuge. Nas guana kasak Duwe Jesú
zʉnekuane shalda miñmeñgukuenik namak jañgui mipanaldiamak miñgaunekldugе
nakna, aldunaldiñki mimijate naldashakú.
16 Ekí naugakna, nas sakí izhokuge minagastuamak izhogakue ni miñgakuañnekú.✡

✡ **4:4 4.4** 1Jñ 3.19-21 ✡ **4:12 4.12** Ajsh 18.3; 20.34; Lk 6.28; Alm 12.14 ✡ **4:15 4.15** 10.000 ✡ **4:16 4.16** 1Kt 11.1; Plp 3.17

17 Ekí mizhekualdaldiamak Timuteyu miñgaunexal miñgakaxaldikue. Eñki nasukuá
jana izhgajañguge, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja axazauwakue jañguamak za axaza-
uwi izhuka. Exa neyatshak, naski Duwek agapa neji izhokugé miñkuamakga, mokue be
miñgisekualdixa. Akze, naski Duwe ipananekue san, san kuíbuldu kaxabizhaldatshak
shi kaxaldikugamakga, aldéñ jiaga shi miñkaldiyaldixa.
18 Ne, anuñka minekuañki naski mokue miñsanexal neyazháldikue jañgui na,
sekuazhikshiji, maiñgaba niuwi miñkaldé itshani za mizhekue.
19 Naldatshak, Jate ekíga najañgualdiák zʉnake nauwa axañga mimatuál
neyaldikue. Exa neyaldatshakna, sekuazhikshixakue Jatejañga kama kagenek ají
jiba ajanashatukakue, azhi egaba sekuazhikshiji nuxa ekí negatukakue katualdikue.
20 Akze, Saldiñga netshi Jateja zʉñsanegatshakna ají kamakga akldunamak izhogexañ
zʉñgauneka. Ne mieldeki Jate shalda múldigabak guashi za nuxa, ek akldunamak
izhogakí naldaldiák, Jateja aksanegazhé ne awatuñshixa.
21 Guatshak exa naldi mimatuál neyaldatshak, ¿sakí shi mimakuakue minajañgú?
¿Sha atshalga minoxaldiake kaxañ guiyaba miñkizhagakue shi minajañgú?, azhi
¿múldigaba sam akzaldi, mimajañgui miñkazguagakue shi minajañgú?

5

Ezuañki ajaku na askuildék atshane

1 Guatshak ezuañki mimikenáñ zaldaga ajaku na jiaga askuildék atshane washék
guane. Ekí atshatshakna, Duwe ipanazhánekue kauwisewá naldagáldekue na askuildék
guxa guashiñki zhakldé sha atshashá.✡
2 Ai shalda itshanakue nuxa miñgatsé ne, ¿jinak shi sekuamizhikshí? Akze,
itshani guamimakuashíñki, ai sigí Duwe ipanaminekue na juizhaldegazháka jañgui,
akzʉxaitshá guamine nogataldé.
3 Guatshak nas naldiñki maiñ na izhogakí naldaldatshak jiaga, aldunaxaki maiñ
nañga ni izhogatokú. Akna, maiñ na izhokuge janañga, ai sha atshaneki ekí guiyaba
akizhagakue miñgatsaldaldixa agajañguanuge:
4 Maiñ Duwe ipanamine mishjuizhaldegatshak, naski maiñ nañga aldunake
izhoxaldikue. Ekí mishjuizhaldegatshak nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja niuwi miñgeshi,
mimajañguamak miyatshaldiamak kama miñgexaldixa.
5 Akna, ai sha atshaneki jisék agé miñguxá jana mishjuizhaldegéñ zhinik
akzʉxaitshakue ni mimajañgukú. Ekíki abuák sha atshindana akzegéñ guiyaba
tuwi zhiniki, sha atshixa mashiji, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú zʉnatuál nagatshak
aldunaxaki ikualdaldiamak.
6 Naldatshak mimikenañga ezua sha atshijiñga izhogatshak, ¿sakí shi sekuazhikshalga
nominaka na? Ekí be miñgisekualdikue: “Pañ ishkishshixa nauwamé nuxa pañ
nexaldixak axajiunaldixa agatsauxaga agaldaka naldashá.” Ekibeñga na, mimikenáñ
ezuamé sha atshalga noxaldiák, sha mimatshishapanaka naldashá.✡
7 Akze, pañ ishkishshixa duebaki nuk awateyamakbeñga* na, ai sigí sha atshixa
mimikenáñ zhinik akzʉxaitshakue. Ekíki abisajañ neshi sha atsha mimikenáñ nal-
dazháldiamak. Akbiñgaki Jateja sha atshamine miñkabeti abisajañ mimaldekshane
nak. Akze, juldiúkue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik akzʉxaitagá
noguéñ ashuigazháldiamak jubeju zhauwa akuaxananamakbe, Duwe Jesúki sha kat-
shixa zʉnesabiyaldiamak shuane.✡
8 Ekí Duwe Jesú zʉnekuane be izhgisekui na, pañ ishkishshixa duebaki nuk
awateyamakbeñga, axañga sha katshixa nañkaldeki uteji jana, amak izhoxaldazʉñsá
kuizguí. Akna, axautshi agisalsha jañguañkaldáaldixa, ni kutám atshañkaldáaldixa
za kuizitshaní. Ekí kizhoxaldiák, namaklde za atshakualdixa, namaklde za zukuashi
izhogakualdixa nakldá.
9 Guatshak káguba kauwisewá naldagáldekue na askuildek ajanashixakue azhi
abuá na atshá guasʉñzamak ajanashixakue na ishkabaldexabináldi miñmeji, kalta
miñkuzgauwananuge.
10 Ekí miñmeyaldatshake, Duwe ipanazháne ekí sha atshixakuek agajué za izhogakue
jañguiñki miñmeyazhánuge. Akze, anuñka aikueki kauwisewá naldagáldekue na
askuildék ajanashixakue, azhi abuá na atshá guasʉñzamak ajanashixakue. Ekíga na,
saldiñga kauwijígaba naldakue ajañguxakue, tushekakue, jigaba akizhasabiyaldixa

---

✡ **5:1 5.1** Dt 22.30 ✡ **5:6 5.6** Ga 5.9 * **5:7 5.7** Ex 13.7; Dt 16.3. Juldiúkue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik Jateja kakzʉxaitshanéñ be ishkiyasekualdiamak ldiuwañ ajuizhaldegatshak, pañ ishkishshixaki nuk awateya ajanashixa. Pañ ishkishshixaki sha atsha na izhguashixa. ✡ **5:7 5.7** Ex 12.5,21; 1Pe 1.19

ishkiyatene akldé akzukuxakue. Ekí agatsaldi izhukakue na izhoxabináldiamake, ake, kagik zhinik neyakue zegaka naldashá.
11 Axañga kaltak sha atshixakue na ishkabaldagasʉñze miñmenanuge, kaigaki muldetua miñmeyaldikue. Mieldekue "Duwe ipananuge nakldá" aldegatshak jiaga, ekí sha atshalga nukakue na zʉnake ishkabaldegasʉñze. Aikuega na, ezuakueki kauwisewá naldagáldekue na askuildék ajanashalga, abuá na atshá guasʉñzamak ajanashalga, saldiñga kauwijígaba za naldakue ajañgualga, jigaba akizhasabiyaldixa ishkiyatenekue akldé agazukualga, káguba nalda axakuaxalga, azatuxalga, tushexalga izhukakue. Ekí izhoxalga nukakue na ni nauwa ishkabaldegagába, ni izhbuzasʉñze na miñgatsá.
12 Guatshak nasga Duwe ipanazhánekue agatsaldi azhi agatsaldakí ne katuakue nagatsaldakí. Ne Duwe ipanamine mishjuizhaldekakuañgaba zʉnake ezuañki sha atshatuka mitualdiák, guiyaba akizhagakue miñgatsé.
13 Akna, ajaku na askuildék atshaneki mishjuizhaldegéñ zhinik akzʉxaitshá guwíñ. Ne Duwe ipanazhánekueki Saldiñga netshi Jateja za na agatsaldi azhi agatsaldakí ne katualdixa nakldá.✡

6

Duwe ipananekuañ sakí sezhgauwakue

1 Guatshak Duwe ipanaminekuañgaba kaxa mishkaldiyatshak, ¿sakí shi Duwe ipanazháne migatsaldi ne tuñka nugeñka sezhgauwaminaka mijañgú? Ekí atshagábaki, Duwe ipanaminekuañgaba sezhgauwakue miñgatsaldashá.
2 Niuwizhíne Duwe Jesú nañga nasʉñ aldéñ ipanañkaldekuañki Jate jañguazhékue agatsaldi azhi agatsaldakí ne katuakualdixa ¿miñsʉñ shi na? Ekí saldiñga tuakualdixa ne, ¿jinak shi kaxa nóñgutse me mishkaldiyatshak, maiñgabaga sezhgauwazháminaka mitú?
3 Ekibeñga na, Jateja guaklde uldeñkakue jiaga, aldéñ axazauwakue kajañguamak axazauwane azhi axazauwazháne katuakualdixa ¿miñsʉñ shi na? Akna, jai kagik kaxa ishkaldiyamine me míñgaki sezhgauwakue miñgatsaldashá.
4 Ne Duwe ipanaminekuañ kaxa mishkaldiyatshak, ¿jinak shi Duwe ipanazhánekue se miñgau akzegazhákakue jiaga se mimezhgaushexañ mishkizhabík?
5 Jiwak miñzegexañ na ekí miñmeñkú. Guake, ¿ni ezuak nuxaki Duwe ipanaminekga kaxa mishkaldiyatshak se mimezhgaushá guashi ishkué naldakí miná?
6 Ne, Duwe ipanaminegaba sezhgauwakue niyagábaki, Duwek zhinik gajagaba miné jiaga ataba atabañ kiejo akuí na, migatsaldi ne tuñka nugeñka mineñka. Ne kuíbulduk Duwe ipanazhánekue mimatuatogéñ jiaga semizhgauxa naldashá.
7 Mitsák maiñgabaga kaxa mishkaldiyaldinik se migauwakue nugeñka mineyatshak zhinik me na, mitsabé izhogakue miñgatsahamak izhoxabiñsá guxá Jate mimatuñka. Ne mitsakgaba Duwe ipananega sha mimakuatshak, azhi mitsaji juizhi jika mikushi gualdiák, ¿akldé janshibé se migauwakue nugeñka uldeyagábaki, egaba abetakue naldazháka shi na?
8 Ne ekí atshagábaki, maiñ jiaga axautshikue sha kakuí, ketsaji juizhi jika kekushi mizhekue. Akbiñgaki Duwek zhinik mimikaja nekldekue jiaga ekíga kakuí zhekualdashibiná.
9 ¿Ekí miñsʉñ shi naldaka na? Saldiñga netshi Jateja kutám atshál izhukakueki aldéñ sanegatogeñka kajuldukshazháldixa. Akna nauwa sha atshalga nominaka ne naldagálde miñgabeyatshak, namak jañguabináldi. Akze, kauwisewá naldagáldekue na askuildék ajanashixakue, abuá na atshá guasʉñzamak sha ajanashixakue, jigaba akizhasabiyaldixa ishkiyatenekue akldé akzukuxakue, sigí aldaldatshak munzhi jana ishkazguanekue, azhi sigígaba ishkaldé izhukakue Jateja aldéñ sanegatogeñka kajuldukshazháldixa.
10 Ekíga na tushekakue, saldiñga kauwijígaba naldakue ajañguxakue, azatukakue, axautshi nalda axakuakakue, káguba itsaji juizhi jika ikukakue jiaga Jateja aldéñ sanegatogeñka kajuldukshazháldixa nakldá.✡
11 Akze, Duwe ipanagá minogueñga, anuñkake ekíga sha atshiji izhominane. Nalgué, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú minkualdaldiamak mipanatshakna, Jateja ají Alduna miñgé guane. Ai zhinik na axañga sha miyatshixa naneki nusa miñgatsé nalgué, Jateja miñkabetatshake nuk aldunaxa mimejizhi, janshi miñkazguá guanéñ na, ají giemi mimaldekshane. Akna sha atshabíne jana, janshizhe mimatuñka nakldá.✡

Misewá naldagálde na askuildék guasé

✡ **5:13 5.12-13** Dt 13.5; 17.7 ✡ **6:10 6.9-10** Ep 5.5 ✡ **6:11 6.11** Tit 3.3-7

12 Ekí akuashiñga akuaka: “Ji atshindana nakzexaldiake atshanakagaba nakldá.” Aiki
namak naldaka naldatshak, saldiñga atshanakaki nagaunegakagaba naldazháka. Akze,
saldiñga atshanakagaba naldatshak jiaga, ni mitsák nakldunká me nuxa naksaneshi
nagubiyaka itshanazhúge.✡
13 Ekí jiaga akuashiñga akuaka: “Nauwijí abuáki gakue agajueshka nakna, maldi
zʉnakuatshake zanazʉnaka nakldá.”* Aiki namak naldaka naldatshak, niuwizhíne
Jateja abuá abisa gakue agajuezhagálde, ni maldija guagáldek zʉnayushaldixa. Nal-
datshak Jateja nauwijí abuá zʉñgakauwatshak, nauwisewá naldagálde na askuildék
atshakualdiamak, ni abuá na atsha guasʉ́ñzamak atshakualdiamak zʉñgegazháne.
Akze, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk axazauwakualdiamak nuxa nauwijí abuáki
zʉñgene. Akna abuáki nauwijí Sáñkalda Duweja za aksanegakue niuwi axaldé nakldá.
14 Akze, Jateja Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shuiguenik ají kamakga mokue
izhgaldakshanamakga, nasʉñ jiaga kashuixaldinik ai kamakga zʉnezhgaldakshaldixa
nakldá.✡
15 ¿Ekí miñsʉ́ñ shi naldaka na? Duwe mipanatshake mimijí abuá jiaga ají abuága nek
guxa. Akna ¿sakí zhinik shi abuá Duwetshi neklde nañga munzhi nakua niji izhuka na
jiaga askuildék guaminaka minshán? Ekí atshasé giemi naldashá.
16 Akze, mitsák ezua sigíja munzhi nakua niji izhuka na askuildegatshake, askuí
abuá jana nek guxá ¿miñsʉ́ñ shi naldaka na? Ai shaldaga na Jatetshi múldigabak ekí
sezheklde: “Sigí munzhi na askuildegatshake, abuáke mozhua aldanaldixa askuí abuá
nek guxa nakldá.”✡
17 Guatshak mieldeke nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú ipanatshak, ají aldunaki Duwe
Jesútshi Alduna na ezuamé nek guxa naldashá.
18 Ekí nakna, misewá naldagálde na askuildék guakuek, abuá na atsha guasʉ́ñzamak
atshakuek izhakuigakue za itshani miñgualdí. Akze, saldiñga sha atshaki shane-
gaba naldatshak, mieldeki asewá naldagálde na askuildék atsha guakíki aguañga
axaldáñgaba abuák izhgisalshixa. Ne, mielde asewá naldagálde na askuildegatshake,
axaldáñgaba namak giemi abuák izhgisalshi sha atshixa.
19 ¿Ekí miñsʉ́ñ shi naldaka na? Jateja ají Alduna mimijí aldunaldi izhoxaldiamak
miñgenéñ zhinik na, mimijí abuáki aldéñ izhogaldi nekbine naldashibiná.✡ Maiñ
Jatetshi nek guamine nakna axaldáñ zhiksanexabiñsá guamine.
20 Jinake naldakí. Jateja Asukuá mimitsaldí shuixal gagatshakna, sha miyatshixa
shaldaki maldée akzaldi minzabiyatshakna, ají za nekbine nak.✡ Ekí minahakna mimijí
abuák aldéñ za akldé akzamakga akzukualga mizhekualdaldí.

7

Zhuasewátshi guiyaba

1 Kaiga zʉnake ekí kaltak nakldukamine miñkiyokualdikue. “¿Duwe
ipanañkaldekuañ akldé janshibeñki numa nek naldakí, askuildék naldakí shi izhogakue
naldaldixa na?” Janshibé
2 naldatshak, matshuwi nekue asewá naldagálde na jiaga askuildék ajanashixa nakna,
sigíkue ezua ezua aldauxa asewá giemi guxaldinik, e za axaldaldi izhogakue. Ekibeñga
na, munzhikue ezua ezua aldauxa asewá giemi guxaldinik, e za axaldaldi izhogakue.
3 Akze, sigí asewá na askuildék guakue agatsahamak na, munzhi jiaga asewá na
askuildegakue agatsé.
4 Akze, munzhi numa negatshake, abuáki ají za naldaksá, asewátshi jiaga nek guxa.
Ekibeñga na, sigí numa negatshake, abuáki ají za naldaksá, asewátshi jiaga nek guxa.
5 Ekí zhinik na, zhuasewákgaba askuí ishkaldegazháminaka ishkaldexabináldi.
Naldatshak jiak, zhuasewágaba Jate za muldetua miyaxazguaxaldiamak askuí ishkaldék
naldáaki mizhoxaldixa ishkualdi miyatshaldiák, anuñka ldiuwi me nuxa ekí izhomi-
naka. Gualdinik mokue misewá na askuildegakue. Ekíki abetabiñsá zalda gui na jiséja
axautshi ishkaldiyakue miñsanegatshak, ijulduni guamiñnegak.
6 Ekí anuñka askuí ishkaldék naldakí izhominaka miñmeyaldatshak, “ekí izhogakue
na miñgatsá” niuwi miñgegagába, egaba “ekíga ni izhoxaldikú” miñnexaldiák,
janshibé izhominaka nuxa na miñmeñkú.

✡ **6:12 6.12** 1Kt 10.23 * **6:13 6.13** 1Kt 3.23. Ekí akuagatshake ekí akuashi naldaka: Nauwijí abuá gakue agajuezhaldiake ganazʉnaka nahamakbeñga, ai abuága mitsák gaiya azhi nakua zʉñgajuezhatshak amak atshanazʉnaka. Eñki naldagálde nuxa ajañguxa. ✡ **6:14 6.14** Alm 8.11; 1Kt 15.20-22; 2Kt 4.14 ✡ **6:16 6.16** Gn 2.24 ✡ **6:19 6.19** 1Kt 3.16; 2Kt 6.16 ✡ **6:20 6.20** 1Kt 7.23; Aux 5.9

7 Guatshak saldiñga nekue najanamé sameya, munzhi naldakí auxabé izhogaka
guashiñki janshibé jañguanaka. Naldatshak, Jateja ezuak, ezuak sakí izhogakue
zʉnajañguamak izhogakualdiamak zʉñgauneka. Akna, sameya izhoxaldixa
jañguaneki, axautshi ishkaldiya naldakí izhoxaldiamak agauneka. Ekibeñga na,
numa nexaldixa jañguaneki, amak izhoxaldiamak agauneka nakldá.
8 Kaigaki numa nexabínekuega azhi mimisewá minshuanekuek ekí miñmeyaldikue.
Akldé janshibeñki najanamé sameya izhogakue ni jañgukú.
9 Naldatshak, munzhi azhi sigí miñnuniñgaba axaldáñ zhiksanegazháminakaga
miyatualdiák, akldé janshibeñki numa negakue. Ekíki munzhi azhi sigí miñnuná noshi
abeti za zhekualdi guamiñnegak.
10 Kaigaki numa nekbinekuañ ekí niuwi miñgexaldatshak, nas nuxa niuwi
miñgegakí, nauwijí Sáñkalda Duweja niuwi zʉñgenamakga ni miñmeyatokú: Mun-
zhija asewá masha guasé naldaldixa.
11 Naldatshak asewá masha gualdiák zʉnake, axautshi sigí guxa naldakí izhogakue
agatsaldaldixa. Azhi mokue asewá nañga izhgakuañneshi, akugakue agatsaldaldixa.
Ekibeñga na, sigíja jiaga asewá masha guasé agatsaldaldixa nakldá.✡
12 Guatshak kaigaki mieldekuek mimisewá Duwe ipanazháne miñkaldekue shaldaki
nauwijí Sáñkaldaja guiyaba majazháne, ne nas jañguge ekí miñmeyaldikue. Mielde
sigíki asewá Duwe ipanazháneja e nañga izhoxaldixa jañgualdiák, mashasʉñze
agatsaldaldixa.
13 Ekibeñga na, mielde munzhiki asewá Duwe ipanazháneja e nañga izhoxaldixa
jañgualdiák, mashasʉñze agatsaldaldixa.
14 Jinake abajasé naldakí. Jatejañki numa nekbinekue zhuasewák askimimé nekbine
mimatuwéñ zhinik na, ma ají giemi nekbaldek numañ matuamakga, misewá aldéñ
ipanazháne jiaga ají neklde janañga numañ tualdixa. Azhi Jateja ekí tuakí guashiñki
mimijí sukuakue ají naldagáldekue nuxa katuatogaka ne, ajíkue katuñka nzha.
15 Guatshak misewá Duwe ipanazháne mabashaldixa itshanaldiák zʉnake, “wa”
nuxa jañguakue. Ekí zexaldiák, Duwe ipanamaldeke e nañga numa nekbalde
izhogakue migatsaldaksá gualdixa. Akze, Jatejañki axautshikue na señgaba zhe nogakue
zʉnajañguxa.
16 Guatshak munzhik misewá Duwe ipanazháne migapá mizhogéñ zhinik, sakígabaki
Duweja ikualdaldiamak ipanshi agaunekbildakaga. Ekibeñga, sigík misewá Duwe
ipanazháne migapá mizhogéñ zhinik, sakígabaki Duweja ikualdaldiamak ipanshi
agaunekbildakaga.
17 Akze, Duwe ipanane san san kuíbulduxa ishjuizhaldekakuek kaxabizhaldatshak
guiyaba kakbeñkugamakbeñga miñmeyaldikue. Saldiñga netshi Jateja sakí minal-
daldixa mimezhgakuxane, sakí minalguéñ nauwijí Sáñkalda Duwe ipanamine nake,
amak za mizhekualdaldí.
18 Akna, sigí juldiú saná Duwe ipanatshak, asaná abeñguamak abeñguanega
naldaldiake ekíga za izhogakue. Ekibeñga na, sigí axautshi saná Duwe ipanatshak,
juldiú sanákue abeñguamak abeñguakue agatsaldakí.
19 Jinake naldakí. Jateja juldiú sanákue abeñguamak abeñguane azhi abeñguazháne
za akzé tuagába, aldéñ sakí atshiji izhogakue zʉñmenamak atshá za akzé tuñka nak.
20 Ekí nakna, ezua ezuak sakí nuxa minalguéñ Jateja Asukuá mipanaldiamak
mimezhgakuxane nake, amak noxalga nogakue miñgatsaldaldixa.
21 Akna, mieldeke nashi jáugukui* miklduka nuxa mizhoguéñ Duwe ipanamalde nake,
ai shalda itshanagába. Naldatshak jáugukui mibesaka matualdiák zʉnake, janshibeñga
ne makualdí.
22 Akze, mieldeki nashi jáugukui aklduka nalgué nauwijí Sáñkalda Duweja ají
nexaldiamak izhgakugatshake, sha atshindana akzekák ibesanshá guanéñ zhinik na,
jáugukui akldogaksá guane tuñka. Ekí ne, mieldeki jáugukui aksʉñze nalgué Duweja
ají nexaldiamak izhgakugatshake, eja za aksanegatshakna ají nashi neklde.
23 Akze, Duwe Jesú sha miyatshixa miñkabetaldiamak shuigatshakna maldée akzaldi
minzabine.✡ Akna, káguba nuxa jáugukui zhikldekshagába, Jate akldé miñsanegakue
itshani miñgualdí.
24 Akna gajakue, ezuak, ezuak sakí nuxa minalguéñ Jateja Asukuá mipanaldiamak
mimezhgakuxane nake, e axazauwi amak za noxalga nogakue.
25 Guatshak kaiga zʉnake munzhi sigí izhguajagáldekue shalda nakldukamine
miñmeyaldikue. Nauwijí Sáñkalda Duweja ai shaldaga guiyaba zʉñkabajazháne. Ne,

---

✡ **7:11 7.10-11** Mt 5.32; 19.9; Mlk 10.11-12; Lk 16.18 * **7:21 7.21** Atshak bualki káguba jiaga béyakze jana ajabixa nane. ✡ **7:23 7.23** 1Kt 6.20

aldéñ guañ najañgui, naksaneka nakna, nas guiyaba miñmeyaldatshak “namak sha nakbé” najañguaminaka.
26 Akze, kaiga ldiuwañki Duwe ipanañkaldekuañki jibañ tuañkaldogéñ zakna, sakí izhogake akldé janshibé ekíga abakue ni jañgukú.
27 Naldatshak, munzhi miñkaldekue naldaldiák, e mashagába. Azhi miñkaldaldagáldega naldaldiák, numa minexaldiamak niyagába.
28 Ekí mimajañgualdatshak, munzhi miñgugatshake sha atshiji atshabináldixa. Ekibeñga munzhi sigí izhguajagáldeja sigí gugatshak, sha atshiji atshazháldixa. Naldatshak, numa nekbinekue zʉnake jai kagik mizhekueñgaki akldé jibañ mitualdixa nakna, nas ekí miñgatsegasʉñ ni mimajañgukú.
29 Gajakue, sakí guashi nagatokuge muldetua miñmeyaldikue. Jai kagikga mitsá izhoxa naldaksánalda guapanakna, kaiga zhiniki numa nekbinekuek jiaga, numa negazhánekueja Duwe axazauwamakga axazauwakue miñgatsé.
30 Ekibeñga na, mieldeki ji shalda mauwi, agubisha itshanatshak jiaga, ai za jañgua nogagába. Azhi mieldeki ji shalda zeñ itshanatshak jiaga, ai za jañgua nogagába. Ekibeñga, mieldeki ji numa jabiyatshak jiaga, ai axaldaldazhé janañga Duwe za axazauwalga nogakue.
31 Kagik kizhogeñgaki kágubake izhogakualdiamake jigaba atshakue zʉñgatsaldatshak, aik za agasjánañkalde izhogakue zʉñgatsaldakí. Akze, jai kagike ni mitsá izhoxa naldaksánalda guapanashá.
32 Nas mimajañgugeki, ni ji ijani izhogakue mimajañguakí. Akze, sigí numa negazháneki nauwijí Sáñkalda axazauwaldiamak za alduna kaune izhoshi na, ek akldunamak izhoxaldixa za itshani izhuka.
33 Ekí ne, sigí numaki jai kagik ji agajueshká ijani izhoshi na, asewák akldunamak izhoxaldixa akldeshi izhuka.
34 Ai zhinik na mozhua akldeshi izhuka, Duwe axazauwaldixa, asewá numañ izhgatualdixa. Guatshak munzhi sameya azhi munzhi sigí izhguajagáldega zʉnake agatsauxa abuák, aldunak jiaga “nauwijí Sáñkalda za axazauwaldikue, etshi za sha izhoxaldikú” alduna kaune izhuka. Ekí ne, munzhi numaki jai kagik ji agajueshká ijani izhoshi na, asewák akldunamak izhoxaldixa akldeshi izhuka nakldá.
35 Ekí miñmeyaldatshak, ezuañgaba sakí nogakue niuwi miñgegagábaki, egabá akldé janshibé mizhekualdaldixa jañgui miñmeyatokuge. Ekíki nauwijí Sáñkaldatshi nekbinekuañ mitsabé izhogakue nake auxabé izhoshi, ni ji ijana naldakí ek za muldetua axazauwi mizhekualdaldiamak.
36 Naldatshak, mielde sigíki munzhi guxaldixa janazhigaktune, aiki numa negakuká guane nak, “gugakue sha nagatsá” jañgualdiake, sakí atshakue agatsé jañguamak atshakue. Amak gugatshak sha atshiji atshazháldixa nak numa negakue.
37 Ekí ne, ezuajañki munzhi guxaldixa janazhigaktune ni meja aksanek naldakí axaldáñ zhiksaneklde “gugazháldiku” izhgakuxaldiák, atshaldixa jañguamak janshibé atshaldixa.
38 Akna, ezuajañki munzhi guxaldixa janazhigaktune guxaldiák janshibé atshaldixa. Ne, ezuajañki munzhi guxaldixa janazhigaktune gugazhá gualdiák, akldé janshibé atshaldixa nzha.†
39 Akze, munzhi numa neklde asewá iteñga noxaldieñki, etshi za izhogakue agatsé. Nanaldixa asewá ishuigatshak zʉnake, mielde sigí akldunaldiake janshibeñga gugaka, ai jiaga Duwe ipanane naldakue.
40 Naldatshak nas jañgugéki mokue numa negakí izhoxaldiák, akldé zeñ akldék izhoxaldixa. Jatetshi Aldunaga naksanegatshak ekí miñmeñkuge nzhakldék.

8

Akldé akzé ishkiyatenek axakuaxane

1 Guatshak kaigaki kágubakueja jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek ji axakuaxane “¿janshibé ganazʉnaka sha?” nakldukamine miñkiyokualdikue. Akze, saldiñga

† **7:38 7.36-38** Ekí jiaga naldaka: “Mieldeki abunzhi numa nexaldixa jañguazháne ne, kaigaki ekí jañguakue agatsaldazháka jañgui, eñki numa negakuká guane, ‘numa guakue sha nagatsá’ jañgualdiake, aldéñ sakí atshakue agatsé jañguamak atshaka. Amak numa guatshak sha atshiji atshazháldixa. Ekí ne, ezua zʉnake ni meja aksanek naldakí ‘nabunzhi numa guazháldiku’ izhgakuxaldiák, sakí atshaldixa jañguanamak janshibé atshaldixa. Akna, mieldeki abunzhi numa gualdiák janshibé atshaldixa. Ne, mieldejañki abunzhi numa guazhá gualdiák akldé janshibé atshaldixa.”

kaldekuañ jiki namaklde ne zʉñkué kitshanka. Naldatshak ji zʉñkuéñ nuxa sekuak-
izhikshatshak, ni me kagaunegazhánazʉnaka. Ekí ne, axautshikue kizhgajañguéñ
zhinik na aldunaxa kakuiyakshanazʉnaka.
2 Akze, mieldeki axaldáñgabaga ji auxaga akué itshanaldiake, akualdakuamak
aksʉ́ñga naldaldixa.
3 Ekí ne, mieldeki Jate za izhgajañguxa naldaldiák zʉnake jiak, aldéñ zhinik ají ne
tualdixa nzha.
4 Akna ji akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek axakuaxane gaminaka azhi gazháminaka
shalda miñmeyaldikue. Ekí zʉñkué: Akaldak akzeki ezuamé, Saldiñga netshi Jate
izhogakna,✡ kágubakueja jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyateneki akzaldagáldekue nuxa
ne.
5 Naldatshak ezuakueja zʉnake alnobaxa, kagik jiaga akzekue matshuwi izhuka
ajañguxa. Ekí ajañgui ai akzekueja kaksanexaldiamak jate ishkiyatene.
6 Naldatshak nasʉñ zʉnake ezuamé za akaldak akzé izhuka, eñki Saldiñga netshi Jate
Nauwijatega zʉñkizhuka zʉñkué. Aldéñga na saldiñga jika na naldaldiauxa, nasʉñ
jiaga zʉnakauwanane nakna, e za akldé akzamakga akzukui axazauwakualdiamak
kizhuka. Ekibeñga na, Duwe Jesú za na ezuañgaba Saldiñga netshi Sáñkalda akaldak
akzé izhuka. Jatejañga na ek ga za na saldiñga jika na naldaldiauxa gauwanane. Akze,
Duweki zʉnekuanéñ zhinik na abisajañ zʉnezhokshixa nakldá.✡
7 Naldatshak jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatene anuñka nekuejañki
akzaldagáldekue ne kaksʉ́ñga. Ekíga na, maiñ anuñka minekue Duwe ipanagá
minogueñgaki, jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatene za miyakilzabixa nane nak, anuñka
nekuejañki kaiga jiaga aik axakuaxane axatshak nuxa na, mokue akiyalzabiyatuka
kakldeka. Akna auxa shitiyagá aldogák, kauwijí aldunaja “ekí gazhánaka sha ekí gakú”
kakldegatshakna sha atshíji akuxá kakldeka.
8 Naldatshak Jatega ji gakajéñ azhi ji gañkáaldeñ zhinik nuxa zʉnepanazhé. Akna
ji gakajéñ zhinik nuxa akldé akldunamak kizhuka zʉnatuazháldixa. Ni ji gañkáaldeñ
nuxa akldunazhámak kizhuka zʉnatuazháldixa.
9 Naldatshak saldiñga gakueki gaminakagaba miñkualdatshak jiaga, ji miñgaldixa
muldetua jañgua, numañ tuakue miñgatsaldaldixa. Ekíki Duwe ipananekue ekí
aksʉ́ñga nukakue ji miñgajéñ zhinik me nuxa kejuldukshi guamiñnegak.✡
10 Akze, maiñga ezuake jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatene akzaldagálde nuxa
mikuéñ zhinik na, ji ishkiyatene akiyalzabiyeñka janshibé zal nemildaka. Amak
eñka ezuajañki gaté matuatshak, ai gasé jañguatshak jiaga, migastuwéñ zhinik na
janshibé gaka jañgushamildaka. Amak gatshake aldéñ zʉnake “sha atshá sha gukú”
akldexaldixa.
11 Akze, ma saldiñga gamildaka mikuéñ zhinik nuxa ezua Duwe ipanane ekí aksʉ́ñga
nogatukatshi alduna maldusakualdixa. Akze, e shalda jiaga Duwe Jesúki shuanane.
12 Guatshak mijanamé Duwe ipananega jiki “atshasé shakldá” akldeka ekí agatsaldi
atshisha makuatshak, sha axatshijiñga makualdixa. Ekí matshishatshakna Duwe Jesú
jiaga sha axatshijiñga makualdixa.
13 Akna, ji gakugéñ zhinik me nuxa najanamé Duwe ipananekue ijuldukshanakaga
tualdikuake, “aiki gazháldiku” itshankuge. Akna, ni me ijuldukshazháldikuamak uwa
jigabak axakuaxane ni mitsák gashtéñkuge nzha.✡

9

Duweja ají múldigaba guaxal gaxanekue

1 Guatshak naski káguba me naxaldegazhé nak, nasgaba zhiksanek izhokuge. Akze,
nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú aldéñ naldiñga nakizhañkane, ají múldigaba guaxal
nakaxane nakldakú. Akna amak aldéñ shalda miñmeyaldatshakna, namak jañgui
ipanamine naldashá.
2 Akze, ezuakueki Duweja ají múldigaba guaxal nakagazháne naxajanatshak jiaga,
maiñ zʉnake nakaxanamak ne miñkué naldashá. Akbiñgaki naski nauwijí Sáñkalda
Duwe zʉnekuane miñmeyaldatshakna, namak jañgui ipanaminéñ zhinik nakaxana-
mak ne miyawatuñshixa nak.
3 Guatshak sha nakuagatukakuek ekí kakbeji kakiyokuanaka:
4 Duweja ají múldigaba guaxal zʉnakaxanekue shizhiyañkaldogéñ, ¿ji gakualdixa,
tugakualdixa ipanakuamak ipanazhánazʉnaka shi na?

✡ **8:4 8.4** Dt 4.35,39; 6.4 ✡ **8:6 8.6** Mal 2.10; Jñ 1.3; Alm 11.36; Ep 4.6; Kls 1.15-17 ✡ **8:9 8.9-13** Alm 14.13-15; Ga 5.13 ✡ **8:13 8.8-13** Alm 14.20-21

5 Ekíga na, nauwijanameñga Duweja ají múldigaba guaxal gaxanekue, Duwetshi
aldanikue, Péguldu* jiaga mani maniñgaba shizhiyal aldeyatshak, kauwisewá Duwe
ipananekuega kagapa awaldeyamak, ¿nasʉñ jiaga ekíga atshazhánazʉnaka shi mi-
nazʉnajañgú?
6 Azhi, ¿nas, Belnabé na za shi Duwe shalda guaxañkaldogéñ ji zʉñgajueshká
zʉñkaldaldaldiamak axautshi jiba jiaga atshakue zʉñgatsé minazʉnajañgú?
7 Ekí miñmejiñga na, ¿mielde suldáuki jiba atshatoxaldiéñ, ji agajuezhatuka aldéñga
izhgajabiyakue agatseka shi tuminá? Ekibeñga, ¿tezhi jibatshixa gakue gakukapanat-
shak aldéñki izhgazhá guxá shi tuminá? Ekíga na, ¿béyakze numañ tuñkaja alditsha
guxanaldixa izhgatugazhá guxá shi tuminá?
8 Ekí miñmeyaldatshak, ¿kágubaja jañguamak nuxa miñmeñkuge shi mijañgú?
¿Jatetshi guiyabaja ekíga guagazhé shi na?
9 Akze, ai shaldaga na nauwibama Muesék guiyaba jian izhoxa zʉñkabajanek
ekí sezheklde: “Ezua bue jiba akbeyabinogéñ zaji guakuak gamá ijiuwasé.”✡ Ekí
zʉñmeyatshak, ¿Jateja bue shalda za jañguatoshi shi ekí zʉñmeñká mijañgú?
10 Ne, ají múldigabaki zʉñkazauñkagaba sezheklde nak, nasʉñ shalda akldé giemiki
jañguatoshi ekí zʉñmeyashá. Akze, mieldeki zulda aldixaldiéñ kagi janaktuñka, azhi
gakue guka zhualduxañga “gakue negatshake gakualdixa shakldá” jañgui, jiaktuwi jiba
ajanashakue kagatseka.
11 Ekibeñga na, nasʉñ mimijí aldunaxa zulda nishi jana Duwe zʉnekuane shalda
kabiñmeyatshake, aldunaxa muldetua guildekbine. Akna, gakue gugakuká guamakbé,
¿jai kagik ji zʉñgajueshka meñki zʉñgaunegakue miñgatsaldakí ne shi mijañgú?✡
12 Akze, ezuakueki shi miñkaldiyatogéñ, ji kagajuezhaldiake miñshishakuamak
miñshishaka mijañguatshak, ake, ¿nasʉñ míñgaki kauwizhakaldak ekíga
miñshishazhánazʉnaka shi na?
Ekí miñshishá guashi niuwi zʉñkaldé ne, amak miñshishazháñkalde. Ekí ne, Duwe
Jesú zʉnekuane namak mijañgualdiamake jija me miñgitamakui guakuak na, sakígaba
jibañ katuatshak jiaga, egabá abetáñkalde.
13 Guatshak ¿ekí miñsʉñ shi naldaka na? Juldiúkue juwí Jate axazakuagaldi
jibatshixakuejañki Jatek ji agaxexaldixa awaldagatshak, ega axaxakue. Ekíga na,
eñka Jatek béyakze akiyayogeñka axakuaxaldixa awaldagatshak, aldéñ múldigaba
agaskaitshixakuejañki ega axaxa.✡
14 Ekibeñga na, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja mieldeki aldéñ zʉnekuane shalda
guakakueki ai nukatukakuejañki ji kagajuezhatshak kagaunegakue naldaldixa niuwi
gene naldashá.✡
15 Naldatshak miñzʉshishá guashi niuwi naxaldé jiaga amak miñzʉshishazhúge.
Kaiga jiaga minagaunexaldiamak nakldeshi kalta miñkuzgauwatogakí nzhokú. Naski
akldé janshibé miñzʉshisha naldakí maldi nakuí shuixaldikue nakldeka. Jinake naldakí.
Jigabá nuxaki ipana naldakí Duwe shalda miñmeñkugéñ zhinik na, zeñ nakldeshi
sekuazhikshanaka nak.
16 Akze, nauwijí Sáñkalda Duweja naldi aldéñ zʉnekuane shalda guagakue niuwi
nagenamak atshakue nagatsé. Azhi amak guagazhá gualdikuák, ¡wau wau wau sakí
nagisaldaka ne! Akna, Duwe shalda guagakue niuwi nagaxenamak nuxa guagatoku-
gakna sekuazhikshazhánaka.✡
17 Akze, nasgabaga nakldek Duwe zʉnekuane shalda guakldakuashíñki, nakzabiji
mual nagaunegakue jañguanaka. Ne, nasgabaga nakldek Duwe zʉnekuane shalda
guagazhúge, ne aldéñ ekí guagakue niuwi nagene nak, egabá guagakue nagatsahamak
za guakuge.
18 Ekí nake, ¿nakzabiji jana neki ji shi zeñ nakzukualdixa na? Akze, Duwe zʉnekuane
guaxaldatshak, aldukatukakuek ji nagajueshká kakshishá guashi niuwi naxaldé jiaga
kakshishazhúge. Akna ekí egabá guakugéñ zhinik zeñ nakldegatshakna, nagasabixá
jana nakzeka nzha.
19 Akze, naski kágubа me naxaldegazhé nak, nasgaba zhiksanek izhokuge. Naldat-
shak, Duwe zʉnekuane shalda guaxaldatshak, mitsá kágubа Duwe namak jañgui ipan-
shanakldegauxa ipanshaldikuamak nakldeshi na, kauwizhashi izhoxaldikue itshankuge.
20 Ekí itshani na, nasaná juldiúkue na izhogatoxaldikuéñ, Duwe kepanshaldikuamak
nakldeshi na, kauwizhéñ mitsabé nuxa izhukakue naldaldiake, auxabé izhokuge.
Akze, ekuejañki Jateja nauwibama Muesék guiyaba zʉñkabajananeja guagauxabe
izhogakue kagatsé ajañguxa. Ne naski aija guagauxa izhogakue nagatsaldaksá guane

* **9:5 9.5** Aiga na Sepa. ✡ **9:9 9.9** Dt 25.4 ✡ **9:11 9.11** Alm 15.27 ✡ **9:13 9.13** Dt 18.1-3 ✡ **9:14 9.14** Mt 10.10; Lk 10.7 ✡ **9:16 9.16** Jer 20.9; Am 3.8

nakualdatshak jiaga, Duwe kepanshaldikuamak nakldeshi na, nas jiaga guiyabaja
guagamak izhoxaldikue itshankuge.
21 Naldatshak, nasaná naldagáldekueki Jateja guiyaba zʉñkabajane kaxaldal-
dazhékue nakna, aija guagamak izhogazhékue. Akna, mitsák kauwizhéñ na
izhogatoxaldikuéñ, Duwe kepanshaldikuamak nakldeshi na, kauwizhéñ mitsabé nuxa
izhukakue naldaldiake, auxabé izhokuge. Ne Jateja jian izhoxa guiyaba majanamak
izhoxaldaksá guxáki guagakí, ne Duwe Jesú Zʉnekualkaja izhogakue naksanegamak
izhoxaldatshakna, Jate jiaga najañguamakga izhokuge.
22 Ekibeñga na, Duwek alduna ishakue auxaga shitiyakíñga nogatukakue na izhoga-
toxaldikuéñ, Duwek akldé akldeñga alduna ishakue kakuiyakshaldikuamak nakldeshi
na, kauwizhéñ mitsabé nuxa izhukakue naldaldiake, auxabé izhokuge. Akze, káguba
sha, sha akldekakue na izhogatoxaldikuéñ, sakígaba anuñkakueki Duwe namak ajañgui
kepanshaldikuamak nakldeshi na, kauwizhéñ mitsabé nuxa izhukakue naldaldiake,
auxabé izhoxaldikue za itshananuge.
23 Jinake ekí itshanakí. Káguba zhekuauxa Duwe Jesú zʉnekuane shalda aldukatshak,
akldé akldeñga namak ajañgui iyapanaldiamak. Ekíki nas jiaga Duwe ipananekue
nañga, Jateja atemajañ zeñ zaldaba zʉñgexaldixa zʉñmeyanauxa ipanaldikuamak.
24-25 Ai mitsé negaxañki† jibañ akzé nakna ezuañki amak nexaldiamak, axaldáñ
zhiksaneshi, jija eñka uldeyaka za atshatogakue agatseka. Matshuwi ekí kalzé
aldexaldixa ajañguatshak jiaga, aldiweki anuñkamé neja za amak isʉgakualdixa.
Mieldeki amak isʉgakualdiák, kágubakueja "janshibé ubiya ni makú" agabeji, zeñ
axajanaldixa. Ekí akuaxaldiamak itshani na, matshuwi kama ilshiji, jiba atshijiñgaba
guanaldixa jiaga, ubiyane agabenaldixa anuñkake kakjuizhanaldixa.‡ Ekí nake, nasʉñ
Duwe ipanañkaldekuañ míñgaki akaldak giemi zʉñgatsauxa, Jatek akldunamak
izhoxa za alduna kauñkalde, ji eñka zʉnauldeyaldixa za atshakualdiamak kama
ilshakue zʉñgatsé. Amak eñka kisʉgakuatshakna, Jateja naldi "janshibé ni miyubí"§
zʉñmeyaldinik ni mitsák zhikjuizhanshakí matshuwi janshizhe zʉñkatshataná.
26 Akna, "maniñga nzheñkú" nakldegagálde jana atshagábaki, "Jateja jékaldaxa
janshizhe naxatshataná" nakualdi amak ipanaldikuamak nakldeshi na, nagatsauxa e za
axazauwaldikue itshani izhokuge. Ekíki axesé nuxa kama ilshanuge zegazháldiamak.
27 Ekíga na, sakígaba sha atshindana nakzekaja nagubiyazháldiamak kama ilshiji,
nasgabaga zhiksaneshi, numañ atuwi izhokuge. Ekíki kágubakue Jateja janshizhe kax-
atshaldixa iyapanaldiamak shi kaxaldiyanaldikue jiaga, sakígabaki nas niñkauwañki
amak ipanazhá nuxa gui guanakldegak.

10

Jigabá akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek agajué nogakue

1 Gajakue, nauwibama juldiúkue izhonane be miñgisekualdikue. Nauwibama
Mueséja Ejiptuxa zhinik kakzʉxaitshatshak, aldahauxañga Jateja mauwik numañ
katuwi, miya ga nuxa neyakue katuñshaldiamak kaksaja kagakaxá. Amak aldey-
atoshiñga na, Jatejañga níbuni kakizhgajuekui agabatexaldiamak kaxatshanane.
2 Akze, aldahauxañga mauwi sʉkldi nauwibama Muesék axapa aldeyatoshi, níbunik
jiaga axapañga agabategatshak, ekí awatuñshixa: Kauwizhéñ nauwibamak za axapa
aldeyaldixa ajañgui ekí aldeyatone.*
3 Amak aldeyatoguéñ na, Jatejañga gakue kagene saldiñga aigaba axanane.✡
4 Ni jiaga aldéñga kagene, aigaba atuxanane. Niki jagik zhinikga nañkashatshak jiaga,
jagijañki ni kagegazháne, Duwe Jesújañga ai zhinik kagé. Aldéñki kagapa neji na, ji
kagajuezhatshak auxaga kagene.†
5 Ekí Jatejañki kauldeyatogatshak jiaga, naki auxaga nekueki aldéñ akldunamak
izhogazháneñ zhinik na, egaba zʉkga ne zaldi azaxaitatogualdiñga jeñ ashuizhá
guanane nakldá.✡
6 Akze, sakí kagisanauxa kagastuatshakna, ekueja sha atshá za agasjananamakga
agasjanakualdiake, zʉñgisaldaka ne izhgastuakualdiamak ekí zeklde.✡

---

† **9:24-25 9.24-25** Zhaldiañki "carrera" shalda guagatshak aiki anuñka naldatukakue mielde akldé mija naldajiñga ubiyaldixa ne tuakue shalda. ‡ **9:24-25 9.24-25** Zhaldiañki "corona" guagatshak ubiyane awatualdiamak axajanashakue guashi. Guatshak kágubaja ekí mixatshatshak aiki saldinaldixa nuxa. § **9:24-25 9.24-25** 2Tm 2.5. "corona" Eñki Jateja ubiyáñkalde zʉnawatualdiamak zʉñkatshatshak saldinazhíta. * **10:2 10.1-2** Ex 13.21-22; 14.19,22-29. Nik ajaukshi jana Muesék za axapa aldeyaldixa awatuñshane. ✡ **10:3 10.3** Ex 16.4,35 † **10:4 10.4** Ex 17.6; Nm 20.11. Jatetshi múldigabaja jagi guagatshak, Duwe Jesú na izhguajiñga guaka. ✡ **10:5 10.5** Nm 14.16,29-30 ✡ **10:6 10.6** Nm 11.4,34

7 Akna kauwizhéñ anuñka nekuejañki jigabá akiyalzabiyaldixa ishkiyaldashi, akldé
agazukuanamak atshakue zʉñgatsaldazháldi. Ai shaldaga na ekí sezheklde: “Ekueki
ezua akiyalzabiyaldixa ishkiyatene akldé agazukualdiamak pitak axazatushiñgaba,
abuasaji sʉxake axakuizá guasʉñzamak axakuizane.”✡
8 Akze, anuñka nauwibamakueki kauwisewá naldagálde na askuildeguéñ zhinik na,
atiuwiñga 23.000 ashuanane nak, nasʉñ ekíga atshakue naldazháldi.✡
9 Ekíga, anuñka nekueki Saldiñga netshi Sáñkaldaki “sha katshatshak ¿mitsá abetaka
sha?” akuajaldiamak axajanashatshakna, takbik kakashi anuñka kakuaxanane nak,
nasʉñ ekíga guajakue naldazháldi.✡
10 Ekíga, anuñka nekueki Jateja sakí kaxatshixá kagutseshi kakldunazhé aldeguéñ
zhinik na, aldéñ guaklde uldeñkaja kakuaxaldiamak kagakaxanane nak, nasʉñ ekíga
negakue zʉñgatsaldazháldi.✡
11 Jinake nauwibamakue ekí kagisanane Jatetshi múldigabak sezheklde naldakí. Naki
auxa zeshi guatogéñ kizhukakuañ nauwibamakue ekí kagisane kagastuatshakna, sha
ajanashanamak atshakualdiák, “ekíga migisaldakue ne nakbatú” izhgastuakualdixa
nak.
12 Akna, ezuake “naski Jate najañguamak izhoshi na, nakjienaksá guane shakldá”
mitshanatshak jiaga numañ atuwi, be nogakue. Azhi jiyájañki makjieñgua gui guakuak.
13 Guatshak ekí miñkualdakue: Mimijanameñga káguba zhekuauxaki iyajuldunal-
diamak jiséja kaksaneshi, sha atshindana kakzekája jiaga kaksaneka. Naldatshak,
Jateki alduna ishanazʉnaka. Aldéñki jigabá sha atshá zʉñsanexaldiák jiaga, jiak
abetaldazʉñsá zalda gui zʉñgubiya guazháldiamake numañ zʉnatualga nuka. Akna,
mitsák jigabá mimejuldukshaldiamak miñsanegatshak, Jatejañga aik mimagubishi,
amak atshabináldiamak sakí izhakuigakue jiúñgulda mimatuñshaldixa nakldá.
14 Akna, shui gaja mimezhgajañgugekuañ, jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek
sakígaba akldé agazukualdiamak axajanashatshak, maiñ zʉnake ekí axatshagábaki, aik
izhakuishi mual za miyatshaldí.
15 Akze, maiñ muldetua miñgajienkakue minák, ji miñmeyatokuge maiñgaba namak
miñmeñkugé tuminaka.
16 Guatshak Duwe Jesú nauwitsaldí shuane be izhgisekuakualdiamak zal kajuizhalde-
gatshak, ekí katshixa: Kalwéldia siyagaxaune Jatek “zeñ nzhakldék” akbeji katuka.
Aiki, Duwe zʉnekualdaldiamak nauwitsaldí shuigatshak abi akzuldane be zhigisekui na
zhualduxa aigaba katuka. Ekibeñga pañ zhikwatiji ezuak ezuak kakatshak, aiki Duwe
sha katshixa zʉñkabetaldiamak shuane be zhigisekui na zhualduxa aigaba kakaxa.✡
17 Akze, nasʉñ Duwe ipanañkaldekuañki matshuwi kaldaldatshak jiaga, pañ ezuamé
ne kakatshake, ají abuá ezuamé kaldé guashi kakaxa nakldá.
18 Guatshak juldiú sanákue sakí ajanashixa agajañguakue. Ekueki Jate akldé
akzamakga agazukualdiamak jika akiyayogeñka béyakze axakuaka. Ekí axakuaxane
axatshak, ekíga Jate akldé akzamakga agazukuxa.✡ Ekibeñga, axautshikueja jigaba
akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek axakuaxane axatshak, akldé agazukualdiamak axaxa.
19 Ekí miñmeyaldatshak, jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyateneki akzé ne miñmeyakí.
Azhi ji axakuaxaneki akzé ne guagakí.
20 Ne ekí miñkualdakue: Ekueja jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek axakuagat-
shake, jisétshi aldunakuek nuxa agaxeshi na, Saldiñga netshi Jatek zʉnake agaxegazhé.
Ne maiñ zʉnake jisétshi aldunakue akldé akzukui mual ni nauwa atshakue miñguanakí
nzhakú.✡
21 Namak, Duwe mimitsaldí abi akzuldi shuane be miñgisexaldiamak kalwéldia siya-
gaxauwane mitugatshak jiak, jigaba jisétshiga akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek agaxene
jiaga tuxalga nogazháminaka. Ekíga na, Duwe mimitsaldí shuane be miñgisexaldiamak
miñgatshak jiak, jigaba jisétshiga akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek agaxene jiaga galga
nogazháminaka naldashá.✡
22 ¿Azhi jigaba akldé miyakzukualdiamak miyabuzatshak, Saldiñga netshi Sáñkaldaki
mauldí akzukuexañ shi ekí miyatshí? ¿Azhi aldéñ zhakldé kama miñkaldé itshani,
agubiyaminaka shi mijañgú?✡

Jate za akldé akzamakga akzukuakue

23 Ekí akuashiñga akuaka: “Ji atshindana zʉñzexaldiake atshanazʉnakagaba nakldá.”
Aiki namak naldaka naldatshak, saldiñga atshanazʉnakaki aldunak makuiyakshi,
migaunegakuegaba naldazháka.✡

✡ **10:7 10.7** Ex 32.6 ✡ **10:8 10.8** Nm 25.1-18 ✡ **10:9 10.9** Nm 21.5-6 ✡ **10:10 10.10** Nm 16.41-49 ✡ **10:16 10.16** Mt 26.26-28; Mlk 14.22-24; Lk 22.19-20 ✡ **10:18 10.18** Lv 7.6,15 ✡ **10:20 10.20** Dt 32.17 ✡ **10:21 10.21** 2Kt 6.15-16 ✡ **10:22 10.22** Ex 20.5; Dt 32.21 ✡ **10:23 10.23** 1Kt 6.12

24 Akze, nasʉñ axaldáñ janshibé izhogakualdiamak za niyakue zʉñgatsaldakí. Ekí ne, axautshikue guana janshibé ashekualdaldiamak niyakue zʉñgatsaldashá.
25 Guatshak uwa nabeyasajeñka mineyatshak, janshibeñga uwa jabi, gaminakagaba. Ne jabiyagá minogeñga, aldunaxa señgaba miñzeshi mijabiyaldiamak "¿jalde uwaki jiñ axakuaxane shi na?" izukakue miñgatsaldakí.
26 Jinake ekí miñmeyakí. "Saldiñga netshi Jatejañki saldiñga gauwanegaba nakna, kagi agatsauxa, saldiñga jika zhe nogauxaki ajígaba ne nakldá"✡ guashi sezheklde nak.
27 Ekibeñga na, Duwe ipanazháneja ajuxa abuzatiakue miñmeyaldiák, nendana miñzexaldiake janshibeñga neminaka. Eñka mineyatshak jigabá gaixañ miñkuldagatshak gaminakagaba. Ne gagá minogeñga, aldunaxa señgaba miñzeshi miñgaldiamak "¿jalde gakueki jiñ agaxene shi na?" izukakue miñgatsaldakí.
28 Ekí ne, exaga ezuajañki "jalde uwaki akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek axakuaxane nakldá" miñmeyaldiák zʉnake gagába. Jinake ekí miñmeyakí. Ekí miñmene ne gaté mimatuatshakna aldunaxa shañgá akzeshi, "sha atsha sha gu" akldekshaminaka nak. [Akze, saldiñga kagi agatsahauxaki Jate nauwijí Sáñkaldatshi nak.]
29 Ekí miñmeyaldatshak, ji gaminaka mijañguéñ zhinik gazháminaka miñmeyakí, ne ezuajañki ji gasé jañguéñ zhinik aldunaxa sha akldekshaminaka nakna gasé miñmeñkú. Naldatshak ezuajañki ekí jañguaka: "Naski saldiñga ganakagaba ne, ¿jinak shi ezuañki alduna sha akldekshi gui guanakldegak nuxa gazhánaka na?✡
30 Naski zapanaldatshak Jatek 'zeñ nzhakldék' akbeji gakuge ne, ¿sakí zhinik shi Jatek 'zeñ nzhakldék' akbeji gakuge jiaga, sha atshikugé nalda naxakuagaka na?" jañguaminaka.
31 Akna ekí miñmeyaldikue. Jigabá miñgatshak, azhi ji mitugatshak, sakígaba miyatshatshak, egaba Saldiñga netshi Jate za akldé akzamakga miyakzukualdiamak za miyatshaldí.
32 Ne, jigabá miyatshéñ zhinik nuxa juldiú saná azhi axautshi sanákue‡ jiaga, Duwe shalda aldukasʉñ kakzukundana atshagába. Ni Duwe ipanane Jatetshi nekldekue ijuldukshindana jiaga atshabináldi.
33 Ekí izhogakue miñmeyaldatshak, nas jiaga atshugauxa saldiñga nekue axazauwaldikuamak kakldunamak atshikuge nak, nagastú xaldeki ekíga izhogakue. Akze, naski axaldáñ janshibé izhoxaldikuamak za niyagábaki, axautshikue janshibé ashekualdaldiamak akldé niji izhokuge. Ekíki kauwizhéñ jiaga Duwe Jesú iyapanatshak kekuane ashekualdaldiamak.

11

1 Akna, naski Duwe Jesú sakí izhone agastuwi na amaga izhoxaldikue itshankugamak, maiñ nagastuwi, amakbé mizhoxaldixa za minshanaldí.✡

Duwe ipananekue sakí ishjuizhaldegakue

2 Guatshak nas sakí miñmeji, shi miñkaldiyanugauxa miñjuizhanáaki amak mizhekue nakna, "janshibé ni atshabinók" ni miñmeñkú.✡
3 Kaiga zʉnake ekí miñkualdakue ni mimajañgukú: Saldiñga netshi Jate za akaldak akzé izhogakna, aldéñga Asukuá Duwe Jesútshi Sáñkalda izhuka. Duweki saldiñga sigítshi Sáñkalda izhuka. Sigíkueki kauwisewátshi sáñkalda izhuka.
4 Ekí sáñkalda zʉñnogakna, sigí juldiúkueki Jate axazguagatogéñ, azhi ají Aldunaja ají múldigaba naldiñga nukshanamak kágubakuek kakbeñshatogatshak, Duweki ají sáñkalda axabetixá awatuñshi na, sambuldezha zhikpe atshixa. Zhikpegakí naldaldiák, ají sáñkalda aguáñ izhbashaldixa.
5 Munzhiki Jate axazguagatogéñ, azhi ají Aldunaja ají múldigaba naldiñga nukshanamak kágubakuek kakbeñshatogatshak, asewáki ají sáñkalda axabetixá awatuñshi na, paniuwizhu zhikte atshixa. Ekí atshakí naldaldiák, ají sáñkalda aguáñ izhbashi na, tubá sai izhbeñguane janañga jiwak zaldabaga naldaldixa.
6 Akna, mielde munzhiki asewá axabetixa awatuñshi paniuwizhu zhikte atshasʉñ akzexaldiák, ake, sai nuk izhbeñguakue. Ne ekí atshakue jiwak akzé jañgualdiák, ake, paniuwizhu zhikte atshakue agatsaldaldixa.
7 Guatshak sigíki sambuldezha akteñga Jate axazguagakue agatsaldakí. Akze, sigíki Jate sakí ne tuñshi na, e za akaldak akzé tuñshixa. Guatshak munzhijañki asewá akzé tuñshixa.✡
8 Akze, Jateja kasak sigí gauñguenik, etshi magiga munzhiki gauwane. Sigíga munzhitshi magik zhinik gauwazháne.

✡ **10:26 10.26** Sal 24.1; 50.12; 89.11 ✡ **10:29 10.28-29** 1Kt 8.7-13 ‡ **10:32 10.32** galdiegu ✡ **11:1 11.1** 1Kt 4.16; Plp 3.17 ✡ **11:2 11.2** 2Ts 2.15 ✡ **11:7 11.7** Gn 1.26-27

9 Ekíga na, Jateja sigí gauñguenik munzhi agajueshká tuatshakna, agapakualdaxañ
agakauwane. Munzhik agapakualdaxañ sigí gauwazháne.✡
10 Ekí nakna munzhikue kauwisewája kaksanegaka ne ajañguxá awatuñshakue
kagatsahamak ajanashakue. Jinake naldakí. Jateja guaklde uldeñkakueja katuaté
nogák.
11 Guatshak jiaga, nauwijí Sáñkalda zʉnajañguamake, ni munzhi aldéñgaba
izhogazháka, ni sigí aldéñgaba izhogazháka nak zhualduxañgaba izhgajuezhi kizhuka.
12 Jinake naldakí. Kasake Jateja sigík zhinik munzhi gauwanamakga kaiga zʉnake
saldiñga sigíkue munzhik zhinik za kukaxa. Naldatshak namak giemiki Saldiñga netshi
Jate zʉnake saldiñga zʉnakauxágaba nakldá.
13 Guatshak munzhija asewá axabetixa tuñshagába, paniuwizhu akldogakí Jate
axazguagatoxaldiéñ, ¿atshakuamak atshixá ne shi mitualdixa na?
14 Akze, kágubake naldakue zʉñgatsahamak izhogakue zʉñgatsé nakna, mielde
sigíki munzhi janamé ishkazgualdiák,* eñki agatsaldasʉ́ñzamak agatsé shaldaki jiwak
akzegakue agatsaldaldixa ne tunazʉnaka.
15 Ekí ne munzhi zʉnake, munzhi agatsaldakuamak agatsé izhoxaldiák, eñki janshibé
agatsé izhuka ne awatuñshixa. Akze, munzhiki sáñkaldatuba jana akzeshi guakuak na
Jateja sai izhuka izhoxaldixa jañguane.
16 Akze, mieldeki ekí juizhaldegakuamak juizhaldexa shizhiyañkalduka ne ipanasʉ́ñ
akzekakuejañki ekí kakualdakue. Nasʉñki ekí shi kizhiyamak zañga katshixa.
Amakbeñga na, san san kuíbuldu Duwe ipanane ishjuizhaldekakue jiaga ekí zañga
ajanashiji ajuizhaldeka naldashá.

Duwe shuane be zhigisekui gakuamak axakí

17 Guatshak mokue sakí juizhaldegakue miñmeyaldikue. Akze, maiñ Duwe
ipanaminekue mishjuizhaldegatshak aldunaxa akuiyakshagábaki, aguáñ izhbashi mual
miyatshixa nak "janshibé ni miyatshí" miñmeyazháldikue.
18 Kasak misha, mishjuizhaldegatshak askuí aldunagaba miñneshi juizhaldexabíne
nagabemine ne, nauwa namakga nega mimajañguá ni gukú.
19 Ne amak zegatukaki zegakuamakga zegatuka. Ai zhinik na, mieldeki Jateja
mimajañguamak mizhuka, azhi mieldeki ekí izhogakí minuka mimawatualdixa.
20 Akze, Duwe aldéñ nauwitsaldí shuane shalda be zhigisekui zakualdixa
zʉñmenamak mishjuizhaldegatshak jiaga, amak be izhgisekui mual ishjuizhaldegakí
naldashibiná.
21 Jinake ekí miñmeyakí. Axautshikue jikaktuagábaki, gakue miyuldaká maiñgabaga
za miñgaxa nak. Ai zhinik na, ezuakueki maldija guiñga abá guxakue, ezuakue zʉnake
zʉtuxa zalda ajanashixa.
22 ¿Azhi zamiñnegaldi, tuxamiñnegaldi juwí miñsʉ́ñze nak shi ekí miyatshí? Ekí
zal mishjuizhaldegatshak, ¿Duwe ipanane Jatetshi nekldekue aguáñ izhbashijiñga,
auxaga jika axaldaldagáldekueki jiwak miyakzukuxá miñnegakí shi na? Nak, ¿sakí
shi "janshibé ni mijuizhaldék" miñmeyaldikue minajañgú? Ekí miñmeyazháldikue
naldashá.

Duwe Jesú shuane be zhigisekui gakue
(Mt 26.26-29; Mlk 14.22-25; Lk 22.14-20)

23 Akze, nauwijí Sáñkaldaja shi naxaldiyanamak shi miñkaldiyanuge. Duwe Jesú
akuaxaldiamak axexaldixa siañ zegatshake, aldéñ shaxaldixakue juizhi zatoguéñ pañ
zhiksui.
24 Guñgueniki ai shalda Ajatek "zeñ nzhakldék" akbeñgueniki zhikwati, aldéñ
shaxaldixakuek kageshi ekí kakbeyá: "Jejié pañki nají abuá tsaldiñga ne miñgaldí.
Amak miñgatshak, mimitsaldí shuixaldikue be zhigisekui za miñgaldí."
25 Ekibeñga auxa asañgueni Duweja jaldu, kalwéldia siyagaxaune† akué zhiksuishi
ekí kakbeyá: "Jejié kalwéldiaki nají abi tsaldiñga mitugauxa mitugatshak, minkual-
daldikuamak abi nakzuldi shuixaldikue be izhgisekui mituxaldí. Amak shuixaldatshak,
Najateja minkualdaldiamak e na ishkualdi izhoxa abisa jiúñgulda miñgexaldixa nzha"✡
na Duweja kakbeyá.
26 Akze, mitsá ai pañ miñgajauxa miñgatshak, ai kalwéldia mitugauxa mitugat-
shak, "nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki nauwitsaldí shuane nakldá" guashi ne tuñshi
miñgaldixa. Ekí atshijiñga, aldéñ mokue kagik naxaldiéñ yo miyatshaldixa nzha.

✡ **11:9 11.8-9** Gn 2.18-23 * **11:14 11.14** Atshak baxe sigí juldiúkue sai wézhilduka izhbuñguatshak munzhi janañga ishkazguí ajañguxa. Akna jiwak zaldaba ne guaka. † **11:25 11.25** "vino" ✡ **11:25 11.25** Ex 24.6-8; Jer 31.31-34

27 Ekí nakna mieldejañki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú aldéñ abi akzuldi nauwitsaldí shuane be zhigisekuakuamak zhigisekuagába pañ gaji, kalwéldia tushi agatsaldazhámak atshaldiák zʉnake, Duwekga sha axatshaldixa.
28 Akna amak pañ gagáñga, kalwéldia tugagáñga, ji guashi miyatshaldixa agajañgua, ezuak ezuak muldetua aldunaldi zhikzʉziyakue miñgatsaldaldixa.
29 Jinake naldakí. Mieldeki Duwe atsaldí shuane be izhgisekuagábaki, egaba ga, tuxa gueñ zhinik na, aldéñga guiyaba tuakue agatsé axeldashi atshaldixa nak.
30 Ekí agatsaldi nuxa axanéñ zhinik na, matshuwi minekue kama miñkualdaksá, mulbatá miñzeshi, guatshak ezuakueki ashuá guane.
31 Naldatshak, amak gagáñga ji guashi gakualdixa agajañgui na, ezuak ezuak muldetua aldunaldi zhikzʉziya guanazʉñnegake, Jateja ekígaki guiyaba zʉnatuñshazháka.
32 Naldatshak, Saldiñga netshi Sáñkaldajañki sha atsháñkalde shalda guiyaba zʉnatuñshatshak, egaba jian izhoxa shi zʉñkaldiyaldiamak ekí zʉñkizhaka. Ekíki Duwe ipanazhánekue guiyaba tuakue kagatsé axakezhagamaga axazʉndagazháldiamak.✡
33 Ekí nakna, shui gajakue, Duwe nauwitsaldí shuane be zhigisekui mizaldixa mishjuizhaldegatshak, ataba atabañ zhinik jizhiktuwi miñgualdí.
34 Akna, mieldeki maldija guatoxaldiake, axañga ajuxaga zakue agatsé. Ekíki Jateja akldunazhámak mishjuizhaldeká shalda guiyaba mimatuñshakue ni zekldék. Guatshak akldé guiyaba miñmeyakue naxaldañga ne, eñki mimatuál neyaldatshak miñmeyaldikue nzha.

12

Jatetshi Aldunaga sha sha jiba zʉnatshishixa

1 Gajakue, Jatetshi Aldunajañga sakí bual gaunegakualdiamak zʉnatshishixa miñkualdakuega mimajañgui miñmeyaldikue.
2 Guatshak Duwe ipanagá minogueñgaki, jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyateneki, beyakzaldagáldekue, ni zukuagazhákakue jiséja akzé mimajañgushi na mimejuldukshanane.
3 Akna ekí miñkualdakue. Ni me Jatetshi Aldunaja aksanegatogeñga, “Jesúki agisa guakuéñ” guagazháka, ne Jatetshi Aldunaja za aksanegatogéñ zhinik na, “Duwe Jesúki Saldiñga netshi Sáñkalda nzha” guagaka nakldá.
4 Akze, Jatetshi Aldunajañki gaunegakualdiamak sha sha zʉnatshishatshak jiaga, Jatetshi Alduna ezuamé nega ekí zʉnatshishixa nakldá.
5 Ekibeñga na, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk matshuwi sha sha axazauwanazʉnaka naldatshak, nauwijí Sáñkaldaki ezuamé nega kaxazauñkaki zʉñkizhuka nakldá.✡
6 Ekíga na, Jateja sha sha jiba atshakualdiamak zʉñgegatshak jiaga, aldéñki ezuamé nega saldiñga kaldekuañ ekí sha sha atshakualdiamak kama zʉñgeka nakldá.
7 Akze, Jatetshi Aldunajañga saldiñga Duwe ipanañkaldekuañ ezua ezuak sha sha zʉnatshishéñ zhinik na, aldéñga zʉñsaneka ne awatuaka. Ekí zʉnatshishi, Duwe ipanañkaldekuañ izhgaunegakualdiamak zʉnatshishixa.✡
8 Akna, Jatetshi Aldunajañga ezuakueki múldigaba ishkué ga agatsaldi muegisekualdinik amak guakshixa. Ne ezuakue zʉna ai Aldunajañga na jigabá shalda muegisekui amak guakshixa.
9 Ai Aldunajañga na, ezuakueki “Jateki saldiñga, saldiñga atshakagaba shakldá” muldetua auxaga alduna ishaldiamak atshishixa. Ai Aldunajañga na, ezuakueki mulbatá akzekakue kalzʉxaitshishixa.
10 Ai Aldunajañga na, ezuakueki janshizhe ajanashaté atú guazhámak katshishixa. Ai Aldunajañga na, ezuakueki Jatetshi múldigaba naldiñga kaldukshanamak kágubakuek kakbeñshixa. Ai Aldunajañga na, ezuakueki Jatetshi Aldunaja, azhi jisétshi aldunakueja nuxa káguba zukuakshatuka azhi atshishatuka kakwashekuxa. Ai Aldunajañga na, ezua kaugiañ zukuagazhék jiaga ezuakueki kazukuakshixa.* Ne, ezuakueki amak ai kaugiañ nukatshak, sakí guashi guaklde ai Aldunajañga kakuakshixa.
11 Akze, Jatetshi Aldunaki ezuamé nega ekí saldiñga nalda zʉnatshishixa. Aldéñga na ezuak ezuak zʉnajañguamakga sha sha zʉnatshishixa nakldá.✡

Duwe ipanañkaldekuañki askuí abuá kaldé

✡ **11:32 11.31-32** Dt 8.5; Eb 12.5-11 ✡ **12:5 12.5** Ep 4.11 ✡ **12:7 12.7** 1Pe 4.10-11 * **12:10 12.10** Ajsh 2.4-11; 1Kt 14.4. Jinak ekí kazukuakshakí. Jate muldetua axazakuaxaldiamak azhi axaldáñga aldunaldi akuiyakshaldiamak.
✡ **12:11 12.4-11** Alm 12.6-8

12 Guatshak nauwijí abuáke matshuwi zʉñkazauñkakue káuxalda, kasa, uba
zʉñkaldaldatshak jiaga, askuí abuátshiga nuxa ekí zʉñkaldé. Ekibeñga na, saldiñga
Duwe Jesú ipanañkaldéñ zhinik na askuí abuá me, Duwetshi kaldé nzha.✡
13 Akze, saldiñga Duwe ipanañkaldekuañki Jateja ají Alduna ezuamé nega
zʉñgegatshak, eñkáñ zʉnajaukshanéñ zhinik na askuí abuá me, Duwetshigaba kaldé.
Akna, nasʉñ juldiúkue azhi axautshi sanákue, nashi axautshi jiba axatshixakue azhi
sáñkaldakue ekí sha sha kaldaldatshak jiaga, saldiñga kaldekuañ Jateja ají Alduna
ezuamé nega nasʉñldi auxaga zʉñkaldaldaldiamak zʉñgene zʉñsaneka nakldá.
14 Ekibeñga na, nauwijí abuák zalda ezua me zʉñkazauñka zʉñkaldaldazhé,
zʉñkazauñkakue matshuwi zʉñkaldé naldashá.
15 Ai zhinik na, kasa ekí nekldake, “naski káuxalda naldazhúge naugakna, abuátshi
naldazhúge nakldá” nekldák jiaga, abuátshiga naldaldixa naldashá.
16 Azhi kuxaja “naski uba naldazhúge naugakna, abuátshi naldazhúge nakldá”
nekldák jiaga, abuátshiga naldaldixa naldashá.
17 Azhi nauwijí abuá uba za nanazʉnakuashíñki, ¿sakí shi zukanazʉnaka na? Azhi
nauwijí abuá kuxa za nanazʉnakuashíñki, ¿sakí shi jika zhikzukuanazʉnaka na?
18 Ne Nauwijatejañga aldéñ abuák sha sha zʉñkazauwaldixa agukuagakldegéñ
janaktunamak abuák zʉñgakauwane.
19 Kasa, azhi káuxalda za nanazʉnakuashíñga, ¿sakí shi abuá naldaka na?
20 Ne, matshuwi sha sha zʉñkazauñka zʉñkaldaldatshak jiaga, abuáki ezuameñga
kaldé naldashiñkaldá.
21 Ai zhinik na, uba ekí negakldegake, káuxalda: “Mañki nagajuezhakí nibaldá”
axaldegazháka. Azhi sáñkaldaja kasakue: “Maiñki nagajuezhakí ni miná” ax-
aldegazháka.†
22 Naldatshak abuák zalda zʉñkazauñkakue, mieldekueki jue zauñka kajañguatshak
niñkauwañki, aiga na abuák akldé agajueshkakue.
23 Ekíga na, abuák zalda mielde jue kajañguxa zʉñkaldekueki akldé numañ katuñka.
Zʉñkatuazháka kajañguxa zʉñkaldekueki zhakuá ijualdiyáñkalde za kaldokshixa
naldashá.
24 Ne, abuák zalda zʉñkazauñkakuega anuñkakue zʉñgatuakueki jue numañ tuakue
zʉñgatsé. Akze, abuák zalda zʉñkazauñkakue, mielde jue kajañguxa niñkauwañki,
Nauwijateja akzé jañgui zhinik, akldé numañ tuakualdixa janazʉñgaktunamak abuák
zʉñgene.
25 Ekíki abuák zaldagaba ishkajuezha naldakí, zhualduxa numañ atuwi, izhgax-
aunexaldiamak.
26 Akna nauwijí abuák zalda ezua agatsaldak me akzegapanatshak, saldiñga akzek-
agaba neka. Ekíga na, nauwijí abuák zalda ezua agatsaldak me akldé agazukuatshak,
saldiñga abuák zʉñkazauñkakue zhualduxa zeñ akzekagaba nexaldixa naldashá.
27 Ekí abuá shalda miñmeyatokugeki ekí miñmeji: Saldiñga Duwe Jesú
ipanañkaldekuañki ezuak, ezuak etshigaba nek guáñkalde nakna, askuí ají abuá me
nekalde nzha.
28 Akna Duwe ipanañkaldekuañki izhgaunegakualdiamak, Jateja sha sha jiba
zʉñgeka. Kasak misha, Asukuá Duwetshi múldigaba guaxal gaxaldiamak ezuakueki
izhgakukakue. Mozhua zeñki, ezuakueki ají Aldunakga ají múldigaba naldiñga
kaldukshanamak kágubakuek kakbeñshaldiamak izhgakukakue. Maigua zeñki,
ezuakueki ají múldigaba shizhaldiyaldiamak izhgakukakue.✡ Ekí izhgakuxaldinik,
ezuakueki janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshaldiamak izhgakukakue. Ezuakueki
mulbatá akzekakue iskaitshaldiamak izhgakukakue. Ezuakueki axautshikue muldetua
kagaunexaldiamak izhgakukakue. Ezuakueki Duwe ipananekue kaksanexaldiamak
izhgakukakue. Ezuakueki ezua kaugiañ zukuagazhék jiaga kazukuakshaldiamak
izhgakukakue nakldá.
29 Ekí sha sha zʉnezhgakugatshak, ¿saldiñga nekue Jateja Asukuá Duwetshi
múldigaba guaxal gaxanegaba sha? ¿Azhi saldiñga nekue ají Aldunajañga Jatetshi
múldigaba naldiñga kaldukshanamak kágubakuek kakbeñshixagaba sha? ¿Azhi
saldiñga nekue ají múldigaba shizhixakuegaba sha? ¿Azhi saldiñga nekue janshizhe
ajanashaté atú guazhámak atshixagaba sha?

✡ **12:12 12.12** Alm 12.4-5; Ep 4.14-16 † **12:21 12.14-21** Alm 12.4-5. Duwe ipanañkaldekuañ Duwetshi abuá kaldakna, nauwijí abuá na izhguashiji ekí zʉñmeji naldaka: Duwe ipananegaba ezuañki Jatetshi Aldunaja sakí atshishaka tuatshak, “naski e jana natshishakí nak, Duwetshi naldazhúge nakldá” negatshak jiaga, Duwetshiga naldaldixa. Azhi ezuañki Jatetshi Aldunaja sakígaba ají jiba atshishatuka ne, “nagajuezhakí nibaldá” axaldegasʉñze.
✡ **12:28 12.28** Ep 4.11-12

30 ¿Azhi saldiñga nekue mulbatá akzekakue iskaitshixakuegaba sha? ¿Azhi saldiñga
nekue ezua kaugiañ zukuagazhék jiaga zukuakshixakuegaba sha? ¿Azhi saldiñga ai
kaugiañ nukatshak, sakí guashi guaklde guakshixakuegaba sha?
31 Naldatshak sakí Duwe Jesú ipananekue akldé miyagaunexaldixaki miñnuniñgaba,
Jatetshi Aldunaga amak mimatshishaldiamak za miyakshishaldí.

Zʉjañguakue

Guatshak kaiga zʉnake Jatetshi Aldunajañga kágubakue miyagaunexaldiamak
sakígaba mimatshishatshak akldé janshibé jiba akbeyakue jiúñgulde miñmeyaldikue
nzha.

13

1 Akze, kágubа zhekuauxa netshi kaugiañ kazukuaxaldiák, azhi Jateja guaklde
uldeñkakuetshi kaugiañ jiaga kazukuaxaldiák, zʉjañguañkáalde nuxa naldakualdiake,
axesé nuxa zukuakldazʉnaka. Egaba jika ishkaldegatshak negamak nuxa axesé
negakualdixa.
2 Azhi Jatetshi Aldunajañga na gaunegakualdiamak Jatetshi múldigaba naldiñga
zʉnaldukshatshak nukañkaldamak kágubakuek zʉnakbeñshaldiák jiaga,
zʉjañguañkáalde naldakualdiake, zʉñzaldagáldega nuxa naldakualdixa. Azhi
Jateja jigabá janaktuatuka mu zʉñgisekui zʉñgajieñgua, azhi saldiñga mikualdakue
auxaga zʉñkualdatshak jiaga, zʉjañguañkáalde naldakualdiake, zʉñzaldagáldega
nuxa naldakualdixa. Azhi Jate muldetua alduna kishéñ zhinik ek "gexá agajuezha
guwá" akshishañkaldamak zʉñkatshatshak jiaga,✡ zʉjañguañkáalde naldakualdiake,
zʉñzaldagáldega nuxa naldakualdixa.
3 Azhi jika agajueshkakuek ji zʉñkaldauxa nuk akauwakualdiák jiaga, zʉjañguañkáalde
naldakualdiake, axesé nuxa ishkáu zegaka. Azhi Duwe ipanañkaldéñ zhinik abuá
ayoxaldixa zʉnakuaxaldiake, egaba "wa" nuxa kajañgualdiák jiaga, zʉjañguañkáalde
naldakualdiake, axesé nuxa shuigakualdiamak aké zegaka nakldá.
4 Akze, kazʉjañguamak naldaldiake, sakí zʉñkajanashatshak jiaga kabetixa nal-
dakue, kágubakue juañ zaldaba kaxatshixa naldakue. Ekíga na, kazʉjañguamak
naldaldiake, axautshikue sakígaba janshizhe agatsegatshak aldunaxá zʉñzegagáldekue
naldakue, "nas za nakzé nakldá" kaldeka naldasʉñze, ni sekuazhikshañkáalde nal-
dakue.
5 Ekíga na, kazʉjañguamak naldaldiake, kágubakue axabetazháldiñga na axaldal-
dakuamak axaldaldañkáalde naldasʉñze, axaldáñ za janshibé izhoxa niyañkáalde
naldakue. Ekíga na, kazʉjañguamak naldaldiake, jigabák zhinik nuxa axañga
zʉnzauldagálde naldakue, sha zʉnakuane zhikjuizhanáaki izhoxañkáalde naldakue.
6 Ekíga na, kazʉjañguamak naldaldiake, ezuakue sha ajanashane shalda zeñ
zʉñnegagábaki, namaklde ajanashatshak shalda zʉnake zeñ zʉñneka naldakue.
7 Ekíga na, kazʉjañguamak naldaldiake, ezuakue sakígaba ajanashaldiák jiaga, egaba
kaxabetixa naldakue. Ekíga na, kazʉjañguamak naldaldiake, ubañga "sha atshanamak
nakldá" jañguagábaki, "janshibé atshaldixaga shakldá" kajañguxa naldakue. Akze,
kazʉjañguamak naldaldiake, sakígaba zʉñgatsegatshak jiaga, abá naldakí kabetixa
naldakue.
8 Akze, zʉjañgua zʉnake ni mitsake naldaksá guazhíta. Ne, kaigabeñki Jatetshi
Aldunajañga gaunegakualdiamak Jatetshi múldigaba naldiñga ezuake nukshanamak
kágubakuek kakbeñshixa nanaldixa, aldiweki ekí kakbeñsha naldaksá gualdixa.
Ekibeñga na, ai Aldunajañga kágubakue ezua kaugiañ zukuagazhék zukuakshixa
nanaldixa, aldiweki ekí zukuaksha naldaksá gualdixa. Ekíga na, ai Aldunajañga ezuake
jigabá shalda muegisekui akwashekuxa nanaldixa, aldiweki ekí akwashekua naldaksá
gualdixa.
9 Jinake ekí saldinaldixa naldakí. Kaigabeñki Jatetshi Aldunajañga auxaga mu
zʉñgisekuakíñga nakna, nauwa me zʉñkualdi kizhuka. Ekibeñga na, kaiga-
beñki ai Aldunajañga Jatetshi múldigaba naldiñga zʉnaldukshanamak kágubakuek
zʉnakbeñshatshak jiaga, auxagaki zʉnaldukshazhé, nauwa me nuxa zʉnaldukshixa.
10 Ne auxa zegatshigak zʉnake, Jateja auxaga mu zʉñgisekui, zʉñwashekuatshakna,
kaiga ají Aldunaja nauwa, nauwamé mu zʉñgisekui, zʉñwashekuxa juezhaksá gualdixa
nakldá.
11 Ekibeñga na, sukua nalgukueñgaki, sukua ga nuxa zukuakuge nanuge, sukua ga
nuxa jañguge nanuge, sukua ga nuxa saldiñga jañgui tuñkuge nanuge. Ne atema
nexaldatshak zʉnake sukua atshamak atshaki nuk mashá guanuge.

✡ **13:2 13.2** Mt 17.20; 21.21; Mlk 11.23

12 Ekibeñga, kaigabeñki speju atuasánate nukak katuatshak, muldetua atuasʉñ atuakuamakbé nuxa kazʉtuñka nanaldixa, auxa zegatshak zʉnake muldetua auxaga tuwa zʉñgajienaldixa. Kagik kizhogeñgaki Jate aldéñ shalda nauwamé nuxa zʉñwashekuxa nanaldixa, auxa zegatshak zʉnake aldéñ naldi katuatshak, auxaga zʉñwashekuatshakna aldéñ zʉñgatsauxa kakuamakbeñga jiak, nasʉñ zhinik aldéñ agatsauxa zʉñkualdaldixa nakldá.✡

13 Ne auxa zegagá nogeñgaki, Jateja maigua agatsalda ne na muldetua atshál za nogakue zʉnajañguxa. Aldéñ za zʉñgatsauxa alduna ishiji izhoxalga nogakue. Aldéñ za sakí janshizhe zʉñkatshaldixa zʉñmenane, "aiki zʉñkatshaldixaga shakldá" za jañgui, jiaktualga nogakue. Zʉjañgualga nogakue. Ai maigua agatsalda nekuega na, ezua agatsalda akldé akzeki zʉjañgua nakldá.✡

14

Mishjuizhaldegatshak Jatetshi Aldunaja sakí mimatshishakue

1 Akze, zʉjañgual za minoxaldiamak miñgatsauxa kama ilshiji miñgualdí. Ekíga na, Jatetshi Aldunaja Duwe ipananekuek miyagaunexaldiamak sha sha mimatshishaka miñgatsauxa miñnuni, miyakshishaldí. Aikuega na, ají múldigaba naldiñga mimaldukshanamak kágubakuek mimakbeñshaldiamak akldé giemiki miyakshishaldí.

2 Jinake ekí miñmeyakí. Jatetshi Aldunajañga na ezuake ezua kaugiañ zukuagazhék zukuakshatshak, kágubakue axazguagagábaki, Jate axazguakshixa. Akze, ai Aldunajañga ezuake aksaneshi zukuakshatshakna, jigaba muetsegazháne guakshatshak kágubaja nukazháka.

3 Ekí ne, mitsake ai Aldunajañga ezuake Jatetshi múldigaba naldiñga nukshanamak kágubakuek kakbeñshatshak zʉnake, aldukaka nak aldunaldi akldé kama kakukshi, akldé akldeñga Jate alduna iyasha kakuiyakshi, jibañ tuatukakue agakuañneshiñga kakbeñshixa.

4 Akze, mieldeki Jatetshi Aldunajañga ezua kaugiañ zukuagazhék zukuakshatshak, axaldáñga aldunaldi akuiyakshaldiamak zukuakshixa. Ne mieldeki ai Aldunajañga Jatetshi múldigaba naldiñga nukshanamak kágubakuek kakbeñshaldiák zʉnake, saldiñga Duwe ipanane ajuizhaldekakuek aldunaldi kakuiyakshaldiamak kakbeñshixa nzha.

5 Akze, Jatetshi Aldunajañga ezua kaugiañ zukuaxabínek saldiñga mimazukuakshakue mimajañguge. Ne, ai Aldunajañga Jatetshi múldigaba naldiñga mimaldukshanamak kágubakuek akldé giemiki mimakbeñshakue ni mimajañgukú. Ekíki ezuakue na mishjuizhaldegatshak, kauwijí kaugiañ ai Aldunajañga Jatetshi múldigaba naldiñga mimakbeñshatshakna, aldunaxa muldetua kakuiyakshaminaka nakna, aiki ezua kaugiañ zukuaxabínek mimazukuakshane guashiñki akldé zauñka. Naldatshak, ezuake ai kaugiañ aldukazhék nukatshak ai Aldunajañga sakí guashi guaklde kágubakuek kakbeyaldiamak akwashekualdiák zʉnake, zhualduxa aldunaxa kakuiyakshixa nzha.

6 Gajakue, nas miñkabizhal neyaldatshak, ezua kaugiañ zukuagazhúgek Jatetshi Alduna nazukuakshaldiake, ¿sakí shi miñgaunekldaka na? Akze, mimijí kaugiañ Jateja ají Aldunakga aldéñ shalda mu nagisekui nakwashekuanamak miñmeyaldatshak, azhi ai Aldunajañga Jatetshi múldigaba naldiñga naldukshanamak miñmeyaldatshak, mimakuiyakshanaka. Azhi Jate shalda shi miñkaldiyaldatshak, mimakuiyakshanaka naldashá.

7 Akze, jika azajuikak, kuizi azhi tuldumpa ajuigakuamak juigakí naldaldiák, ¿sakí shi ji meji ajuigatuka aldukaka na?

8 Ekíga na, ezua tata ajuizhaldexaldiamake sakí nuxa agasjuigakue akuakldaldixa amak agasjuigazhá akualdiák, ¿sakí shi "juizhaldegakuká guxá nakbaldúk" aldukaldixa na?*

9 Ekibeñga na, maiñ múldigaba aldukakak káguba axazguagakí minaldaldiák, ¿sakí shi ji akbeyabinuka aldukaldixa na? Aiki axesʉñze nuxa mizukuaxaldixa.

10 Akze, jai kagiki matshuwi zukuaxa nañga naldatshak, ezua ezua azakuagatshak ai akuekuejañki aldukakagaba.

11 Ne ezua naxazguagatshak nukakí naldaldikuake, eñki nasaná naldagálde, ni nas asaná naldazhúge nak aldukañkáalde naldakualdixa.

✡ **13:12 13.12** 1Jñ 3.2 ✡ **13:13 13.13** 1Jñ 4.16-18 * **14:8 14.8** Atshak baxañ suldáukue axaukshakuká guxá janazhigatualdiamak tatak kaldaxaulka.

12 Akna maiñki Jatetshi Aldunaja sha sha gauneshi mimatshishakue miñnuniñgaba
mizhekualdatshakna, akldé giemiki Duwe ipanaminekuañ mishjuizhaldegatshak, al-
dunaxa akuiyakshi mimatshisha akldé miñnuni miyakshishaldí.
13 Akna juizhaldexabinoxaldiéñ, Jatetshi Aldunajañga ezua kaugiañ zukuaxabínek
mimazukuakshixak, jiak aldéñga sakí guashi mimakuakshatuka miñwashekuakue
miyakshishaldí. Ekíki kágubakuek kauwijí kaugiañ naldi miyakbeyaldiamak.
14 Akze, nas ezua kaugiañ zukuagazhúgek Jate axazguaxaldatshak, nají aldunake
muldetua axazguashi gualdatshak, jañguakueñka zʉnake axazguagakí.
15 Guake, ¿sakí shi atshaldikue na? Jatetshi Aldunajañga ai kaugiañ zukuagazhúgek
nazukuakshatshak, nají aldunaldiñki eñkañga Jate axazguaxaldikue. Naldatshak,
jañgugeñka jiaga nají múldigabak naldi axazguaxaldikue. Ekibeñga na, nají al-
dunaldiñki axazubeyaldikue. Naldatshak, jañgugeñka jiaga axazubeyaldikue.
16 Azhi ai Aldunajañga ezua kaugiañ zukuaxabáldek za Jate akldé akzamakga akzukui,
“zeñ nzhakldék” akbeji mazukuakshaldiák, juizhaldegatukakuejañki aldukazhéñ na,
“ekíga shi naldí” ma na agabeyazháka.
17 Ekí Jatek “zeñ nzhakldék” janshibé akbeyabaldogatshak jiaga, axautshikueki
aldunaldi kakuiyakshazháldixa naldashá.
18 Akze, naski Jatetshi Aldunajañga ezua kaugiañ zukuagazhúgek saldiñga
mimizhakaldak nazukuakshixa shalda Jatek “zeñ nzhakldék” akbeñkuge.
19 Naldatshak, Duwe ipananekuegaba na juizhaldexaldatshak, Jatetshi múldigaba
muldetua kagajienaldiamak, kauwijí kaugiañ naldi shi kaxaldiyaldikue za itshankuge.
Akze, jatshiwa múldigaba me kauwijí kaugiañ naldi shi kaxaldiyaldatshak, matshuwi
múldigaba (10.000) ai kaugiañ zukuagazhúgek aldukazhákak kakbeñkuge guashiñki
akldé aldunaxa kakuiyakshanaka nak, ekí akldé atshaldikue nzha.
20 Gajakue, sukua akldegauxabé miñnegaksáni na, aldunaldi guildék guanekue
akldegamak ga mijañgualdí. Naldatshak, ezua agatsalda zʉnake, somá nóñgutseja sha
atshakue muldetua aksʉ́ñzamakbe, maiñ jiaga minaldaldí.✡
21 Guatshak Jate, nauwijí Sáñkaldaja ají múldigabak ekí guaklde:
“Nají kuíbulduk kauwijí kaugiañ naldagáldek guiyaba ishkaldukaldiamak,
san zaldakuek kakbeñshanaldikue jiaga
amak naxaldukazháldixa nzha.”†
22 Akna Jatetshi Aldunajañga kágubа ezua kaugiañ zukuagazhék zukuakshat-
shak, aldéñga ekí zukuakshatuka Duwe ipanazhánekuek awatuñshixa. Ne Duwe
ipananekuek ekí awatuñshaldiamak zukuakshazhé. Naldatshak Jatetshi Aldunajañga
ezuake Jatetshi múldigaba naldiñga nukshanamak kágubakuek kakbeñshatukaki
Duwe ipananekue aldéñ ekue nañga izhuká awatuñshixa. Ne Duwe ipanazhánekuek
ekí awatuñshaldiamak kakbeñshazhé.
23 Naldatshak Duwe ipanaminegaba mishjuizhaldegatshak, Jatetshi Aldunajañga na
ezua kaugiañ zukuaxabínek mimazukuakshatoxaldiéñ, Duwe shalda aksékue, azhi
e ipanazhánekue eñkaga ajuldunatshakna, “¡ji kagabé alduna axaldegagáldekue ekí
neká!” miñguanaldixa.
24 Ekí ne, ai Aldunajañga Jatetshi múldigaba naldiñga saldiñgak mimaldukshanamak
ezuak ezuak mimakuakshatoxaldiéñ, Duwe shalda aksékue, azhi e ipanazhánekue
eñkaga juldunaldini saldiñga mimaldukatshakna, “naski sha atshikuge nak guiyaba
tuakue nagatsé tiuwi” zhikzʉziji akldexaldixa.
25 Atshaga na aldunaldi ji ziñ me atshane jiaga, Jateja nuk mu agisekuatshakna, nuldu
axayoshi Jate akldé akzamakga akzukui na, “Jateki namak giemi jai maiñ nañga izhuka
ne tiuwi” guaxaldixa nzha.

Duwe ipananekue sakí ishjuizhaldegakue

26 Gajakue, ekí miñmeji nagatokugamakga na, Duwe ipanaminekuañ mishjuizhalde-
gatshak, ezuake Jate akldé akzamakga miyakzukualdiamak miyaxazbeñka, ezuake
ají múldigaba shi mizhixa, ezuake Jatejañga aldéñ shalda mu miñgisekuatshak
amak miñguaka, ezuake Jatetshi Aldunajañga na ezua kaugiañ zukuaxabínek mi-
mazukuakshixa. Ekí mimazukuakshaldinik, ai Aldunajañga na ezuake sakí guashi
guaklde mimaldukshanamak mimakuakshixa. Ekí juizhaldexabinoxaldiéñ sakígaba
miyatshatshak, maiñgaba ataba atabañ aldunaxa miyakuiyakshaldiamak za atshakue
miñgatsé.

✡ **14:20 14.20** Alm 16.19; Ep 4.14 † **14:21 14.21** Is 28.11-12. Jateja juldiúkue kasake ezuak zhinik kauwijí kaugiañ kaxazguagatshak jiaga, aldukasʉ́ñ ni amak axajanashazhá. Akuñguéñ na, aldiwe zhiniki kauwijí kaugiañ naldazhék guiyaba ishkaldukaldiamak kakbeñshá.

27 Amak juizhaldexabinoxaldiéñ, Jatetshi Aldunajañga ezua kaugiañ zukuaxabínek
mimazukuakshatshak, zhikldogamake mozhua azhi ak jiaga maigua nekueja za gua-
gakue. Ekí miñguaxaldixa naldaldiake, ai Aldunajañga sakí guashi guaklde ezuake
kágubakuek kakbeyaldiamak akwashekuane guagakue agatsaldaldixa.
28 Azhi sakí guashi guaklde Jatetshi Aldunaja ni ezuak akwashekuakí naldaldiák,
juizhaldekldekueja nukandana agatsaldi guagagábaki, axaldáñ Jate axazguashi señgaba
nuxa guagakue miñgatsé naldaldixa nzha.
29 Ekibeñga na, Jatetshi Aldunajañga ají múldigaba naldiñga mimaldukshatshak
nukaminamak mozhua, azhi maiguak guagakue. Guagatogatshake, juizhaldex-
abinukakuañki "¿Jatetshi Aldunajañga shi ekí guakshí?" guaji, muldetua agajañguakue
miñgatsé.
30 Azhi amak guagatoxaldieñga jiak, Jateja ji miñmendana akzeshi ezuak mu
agisekualdiák amak guaxaldiamak, guagatukaja niñkauwañki guagaksánakue agatsal-
daldixa.
31 Ekí miyatshatshake, ai Aldunajañga Jatetshi múldigaba naldiñga mimaldukshat-
shak, saldiñga naldi nukaminamak juizhaldekldekuek kakbeminaka naldaldixa. Egaba
zhikldogamak ezuaja guashi saldikshatshak, mokue ezuaja, ezuaja guagakue. Ekíki
saldiñga minekuañ shi mitiyatshak, aldunaldi jiaga mimakuiyakshaldiamak.
32 Jatetshi Aldunajañga ají múldigaba naldiñga mimaldukshanamak kágubakuek
mimakbeñshixakuañ axaldáñ zhiksanekbinaka, nakna mitsá zegatshak guagakue nake
jiaktuminaka.
33 Akze, Saldiñga netshi Jateki señgaba zhe noxa, atshakuauxabe atshátshi jate
izhogakna, saldiñga duldashabinukagaba izhgitamakuiñga juizhaldegakue mima-
jañguazhé nakldá.
Akna, Duwe ipananekue san san kuíbulduldi izhajuizhaldegamak agatsaldiñga,
34 maiñ jiaga mishjuizhaldegatshak munzhikuejañki iwati naldakí sʉnjá, aldukaté
nogakue kagatsé. Ai shalda guashiñga na Jateja jian izhoxa guiyaba zʉñkabajananek
guagamakga, munzhikuejañki "sanekakue janshibé ni naksanexaldí" itshanakue ka-
gatsé.
35 Akna, juizhaldexabinoxaldiéñ jigabá akuagatshak, munzhija izukandanañga
akzexaldiake, aiga izukagábaki ajuxa asewák akldukakue agatsé. Azhi ajuizhalde-
gatogéñ iwatijiñga izukaldiák, jiwak zalda naldaldixa.
36 Sakí juizhaldegakue miñmeyanuge ipanasʉñ miñzexaldiake, ekí miñkualdakue:
Maiñ zhinik nuxa Jatetshi múldigaba awaxani awaxani neyapanazháne, ni maiñ za ai
ipanazhámine.
37 Ne, mieldeke Jatetshi Aldunajañga ají kamakga mimatshishixá, azhi Jatet-
shi múldigaba naldiñga mimaldukshanamak kágubakuek mimakbeñshixá mit-
shankakuek, jejié guiyaba miñmeñkugéki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja niuwi miñgé
zhuxañga ne miñkualdakue miñgatsaldashá.
38 Akna mieldejañki ai ipanakí naldaldiák, ake jiak, maiñ zhinik ji miñgabeñká
kagipanakue miñgatsaldakí.
39 Ekí nakna, shui gajakuañ, Jatetshi Aldunajañga ají múldigaba naldiñga mimaldukshanamak kágubakuek mimakbeñshaldiamak miñnuniñgaba Jatek miyakshishaldí. Naldatshak ai Aldunajañga ezuake ezua kaugiañ zukuagazhék zukuakshatshak, "ekí negasé nibatú" kaxaldeshi kagitamakuagába.
40 Guatshak mishjuizhaldegatshak azhi jigaba miyatshak atshakuamak, zhikldogakldegamak za miyatshaldí.

15

Duwe Jesú shuane nalgué mokue izhgatene

1 Gajakue, Duwe Jesú zʉnekuane miñmeyaldatshak namak jañgui ipanaminéñ
zhinik na, Duwek alduna ishalga, abá naldakí amaga zhekualdabinuka. Nak shi
miñkaldiyanugamakga, kaiga mokue be miñgisekundana nzhakzék.
2 Atshak Duwe zʉnekuane miñmeyaldatshak ipanaminamakga, abá naldakí
miñgatsauxa namak jañgualga mizhekualdaldiakna, Jate minkualdaldixaga. Azhi
amak jañgualga noxabiñsá miñgualdiák zʉnake, ake, axesé nuxa namak jañguamine
naldaldixa nzha.
3 Akze, Duwe shalda akldé akzé shi naxaldiyanamakbeñga shi miñkaldiyanuge:
Jatetshi múldigabaja zexaldixa guashi sezhekldamak Duwe Jesú Zʉnekualkaki sha
katshixa zʉnesabiji, zʉñkabetaldiamak shuizhá guane.✡

✡ **15:3 15.3** Is 53.5-12

4 Shuigueni shuanekue abexaldixa janagatuneñka abexá guane nalgué, maiguake
Jateja mokue izhgaldakshá, ai jiaga ají múldigabak sezhekldamakga zeklde.✡
5 Duweki amak izhgaldaguenik Pégulduk* akizhañkañguenik na, aldéñ 11 shaxaldiy-
atonekuek jiaga kakizhañká.✡
6 Guñgueniki matshuuwi aldéñ ipananekuek 500 zʉxaita nekuek ajuizhaldegatoguéñ
jiaga kakizhañká. Ekí akizhañkanekue naki auxaga beñga ashekualdalga aldogatshak,
anuñkamé nuxa na ashuá guanekue.
7 Aikuek kakizhañkañguenik na, Santiakuk† jiaga akizhañká guñguenik, aldéñga ají
múldigaba guaxal kakaxaldixakue izhgakuxanauxa kakizhañká.
8 Guñgueni aldiwan zʉnake nas nakizhañká. Amak nakizhañkatshak, ezuakue
abisajañ kakukshanamakga nakukshazháne naldatshak jiaga ají naldekshi, abisajañ
nakukshane.✡
9 Akna ají múldigaba guaxal zʉnakaxanekuañ, naski aguáñ giemi nakzé itshankuge.
Ni kágubakueja "eñki Duweja ají múldigaba guaxal gaxane nakldá" nakuagakue jiaga
naldazháka. Jinake naldakí. Duwe nakizhañkagá nogueñgaki, aldéñ ipanane Jatetshi
nekldekue guiyaba katuñshiñgaba izhonanuge nak.✡
10 Ekí izhogukué jiaga Jateki éegaba guañ najañguñguakna, ají múldigaba guaxal
nakaxaldiamak nezhgakuxane. Ekí guañ najañguatshak axesé nuxa najañguazháne.
Akbiñgaki, saldiñga Asukuátshi múldigaba guaxal gaxanekue zhakldé jiba axatshiji
izhokuge. Naldatshak, nasgaba ají kama na nuxa ekí jiba axatshagábaki, aldéñga
éegaba guañ najañguatshakna, amak axatshaldikuamak kama nageka.
11 Akna mielde naldaldí, nas azhi ezuak Duweja ají múldigaba guaxal
zʉnakaxanekuañga e shalda kabiñmeyatshak, zhualduxañgaba aldéñ shalda
kabiñmeyatshakna, aiga namak jañgui ipanamine naldashá.

Jateja shuanekue izhgaldakshaldixa

12 Guatshak "Duwe Jesú shuiguenik Ajateja mokue izhgaldakshá guane nzha" shi
miñkaldiyañkalde ne, ¿sakí zhinik shi ezua minekueki "Jateja shuanekue mokue
kezhgaldakshazháldixa nakldá" minék?
13 Azhi shuanekue mokue izhgaldaxa naldakí guashiñki, ake, Duwe Jesú shuigueni
jiaga izhgaldagazhá guane naldataldé.
14 Azhi Duwe shuigueni Jateja izhgaldakshazhá guane guashiñki, ake, Duwe
zʉnekuane kakuaka axesé nuxa ekí gakuaka zegaka. Ekibeñga na, ake, axesé nuxa
Duwe alduna ishamine naldataldé.
15 Ekí naldiñguashíñki, ake, Jate shalda naldagálde nuxa kakuaká zegaka. Akbiñgaki
nasʉñki "Jateja Asukuá Duwe Jesú zʉnekualdaldiamak shuigueni izhgaldakshanamak
nakldá" gakuaka nak. Ne shuanekue mokue izhgaldaxa naldakí guashiñki, ake, Jateja
Asukuá Duwe jiaga izhgaldakshazháne naldaka.
16 Akze, Jateja shuanekue mokue izhgaldaksha naldakí guashiñki, ake, Asukuá jiaga
shuane nalgué izhgaldakshazhá guane naldataldé.
17 Azhi, Duwe Jesú minzabiyaldiamak shuigueni Jateja izhgaldakshazhá guane
guashiñki, ake, axesé nuxa alduna ishamine naldataldé. Ai zhinik na, ake, Jateja sha
atshamine miñgatsaldalga nuká mimatuñkaga naldaka.
18 Ekíga na, Duwe shuigueni mokue izhgaldagazhá guanaldíñki, ake, mieldekueki
kekualdaldiamak alduna iyashiji shuanekueki guiyaba tu za nogakueñka izhogakue
kagatsegakaga naldashá.
19 Ne nasʉñ kagik kizhogeñgaki Duwe Jesú kipanatshakna, "jékaldaxa janshizhe
zʉñkatshaldixaga shakldá" jañgui, jiaktuwi kizhuka. Ekí naldagálde nuxa jiaktú
noñkalde guashiñki, nasʉñki saldiñga kágubakue zhakaldak "shkuuna, naldagálde ekí
ji atuñká" zʉñkajanaka naldashá.
20 Naldatshak namakldeki Duwe Jesú shuigueni mokue izhgaté guane nakldá. Ekí
Duwe misha mokue shuigazhíta kasaklde Jateja izhgaldakshane nakna, saldiñga Asukuá
ipanañkaldekuañki shuigakualdinik ekíga zʉnezhgaldakshaldixa ne awatuñshixa
nakldá.
21-22 Kasak zalda nauwibama Adáñ sigí ezuamék zhinik shuixa naldapanane,‡
nakna kágubа katshekuauxa, atukuakuañki ekíga shuigakue zʉñgatsaldapanane. Ne
Duwe Jesú ixagabaldeklde ezuamék zhinik zʉnake izhgaldaxa naldapanane, nakna

---

✡ **15:4 15.4** Sal 16.8-10; Mt 12.40; Ajsh 2.24-32 * **15:5 15.5** Lk 24.34. Pégulduga na Sepa. ✡ **15:5 15.5** Mt 28.16-17; Mlk 16.14; Jñ 20.19 † **15:7 15.7** Jalde Santiakuki Duwe Jesútshi aldani. ✡ **15:8 15.8** Ajsh 9.3-6 ✡ **15:9 15.9** Ajsh 8.3 ‡ **15:21-22 15.21-22** Gn 3.17-19; Alm 5.12-21. Adáñ sha atshiñguéñ zhinik shuixa naldapanane.

saldiñga e ipanañkaldekuañki shuigakualdinik ekíga izhoshiñga zʉnezhokshaldiamak zʉnezhgaldakshaldixa.
23 Naldatshak Jateja shuanaldixakue zhikldogamak, janaktunamak za kezhgaldakshixa. Akna, Asukuá Duwe Jesú misha kasaklde izhgaldakshá guane. Gualdinik e mokue zʉnakuxal nagatshak zʉnake, aldéñ ipanañkaldaldixakuañ zʉnezhgaldakshaldixa nakldá.
24 Gualdinik Duwe Jesúja Ajate aguldiñkakue, saldiñga sanék gua niuwi axaldekue, sakígaba sanekakue, saldiñga kama axaldekue, muldetua nuk kagubiya, kama kekugatshakna auxa zexaldixa. Atshakna aldéñga saldiñga sanexa na nahauxaki Saldiñga netshi Jate, Ajatejañgaba sanexaldiamak agexaldixa.
25 Akze, aguldiñkakue Duweja muldetua auxaga kagubiyagá noxaldieñgaki aldéñ zañga sanexalga nogakue agatsaldaldixa.✡
26 Ekí aguldiñkakuek saldiñga agubiji na, aldiwe zʉnake shuixak jiaga agubiyá gualdixa. Ekíki shuixa naldaksá gualdiamak.✡
27 Akze, Jateja ají múldigabak guagamak Asukuá Duwe Jesúki saldiñga aksanekshanegaba gualdixa.✡ Ne Jateja amak Asukuák za saldiñga aksanexaldiamak niuwi agexaldixa guagatshake, aldéñ jiaga aksanexaldixa guashiñki guagakí. Aldéñga na Asukuájañgaba aksanexaldiamak niuwi agexaldixa.
28 Akna Asukuá Duwe Jesúkgaba amak saldiñga aksanekshanegaba nekshatshak zʉnake, aldiweki Asukuája naldiñga "Najate, ma maldaksanexaldixa nzha" axaldexaldixa. Ekíki Saldiñga netshi Jateja aldéñgaba za muldetua saldiñga, saldiñga zhiksuine aksanekagaba izhoxaldiamak.
29 Guatshak shuanekue izhgaldagazháldixa nake, ¿jinak shi ezuakueki Duwe Jesú ipanaldinik nik kajaukshagá ashuane ne, anuñka minekueki ekue tsaldi nik mimajaukshixa na? Akze, Jateja shuanekue kezhgaldakshazháldixa nake, ¿jinak shi kauwitsaldí nik mimajaukshixa na?
30 Ne nasʉñ Jate zʉnezhgaldakshazháldixa nake, ¿jinak shi Duwe shalda niuwi akbaja naldakí naki zʉnakuashi zʉnakuí jiaga izhonazʉnaka kitshán?
31 Gajakuañ, maiñ nauwijí Sáñkalda Duwe ipanamine shalda agubisha zeñ nakldekaki namak. Jiak, ekíga na, naski niuwi neyauxa "¿Duwe aguldiñkakue kaigaki nakuaxá sʉna gualdí?" nakldeka jiaga namak.
32 Akze, kuíbuldu Epesuxa aguldiñkugekueki, béyakze simalduna sha makuakue jana nekue sha nakuí naguabiyazháldiamak kama ilshijiñgaba izhonuge. Akna kágubaja jañguamake, shuigakualdinik izhgaldaxañkaldáaldixa namak nanake, axesé nuxa ekí agatsaldi abetanuge naldaka. Ekí guashiñki, akuagamake ake, "nauwa axañga shuigakualdixa nakna, zeñ zʉñneshi izhogakualdiamak egaba zaji, zʉtushi kuizizhoshí" guakldaka.✡
33 Naldatshak ni meja naldagálde nuxa ne jian mimajañgushakue itshanabináldi. Namakga ekí akuaka: "Ma jian mizhuka ne kutám atshixakue axabaldexaldá guamaldaldixa, ekue agastuwiñki ajanameñga atshamildaka."✡
34 Akna mokue jañgua miñgatsahamak jañgua xaldeki sha atshá maja miñgualdí. Akze, anuñka minekuañki Jate me ne muldetua miñsʉñ jana naldagálde mijañguxa. Ekí miñmeyakue nagatsé shaldaki jiwak miñzegakue naldashá.

Abuá sakí agatsé izhgaldaxaldixa

35 Guatshak ezuake ekí izukaminaka: "¿Sakí amak shuanaldixakue izhgaldaxaldixa ne? ¿Abuá sakí agatsé na izhgaldaxaldixa ne?"
36 Muldetua jañguazháldiñga na ekí izukaminaka. Akze, zulda nixaminaldixa, munaldiamak axáñ misha galdunakue agatseka.
37 Akna, ebi§ azhi jigabá minigatshak, agatsamak agatsék guanega nixabíne, zulda nuxa minika.
38 Gualdini Saldiñga netshi Jatejañga na saldiñga zulda sakí agatsé munaldixa janaktunamak sha sha agatsé za muñguxa naldashá.
39 Ekibeñga na, saldiñga jai kagik benekuetshi abuá zhuajanañgaba agatsaldagálde. Akna, kágubatshi abuága béyakzetshi janamé agatsaldagálde. Ni nubátshi abuága pikáutshi janamé agatsaldagálde naldashá.
40 Akna jigaba kagik zalda benekue, kagik izhoxaldiamak janshagatsegaba abuá kaxaldé. Naldatshak alnobaxa zaldakueki exa izhoxaldiamak sha agatsekue naldatshak jiaga janshagatsegaba ne.

✡ **15:25 15.25** Sal 110.1 ✡ **15:26 15.26** Aux 20.14; 21.4 ✡ **15:27 15.27** Sal 8.6 ✡ **15:32 15.32** Is 22.13 ✡ **15:33 15.33** Pr 13.20; 22.24-25 § **15:37 15.37** "trigo"

41 Akze, alnobaxa zaldakuegaba zhuajana agatsé muñshí zaldaba izhuka naldazhékue
naldatshak jiaga, janshagatsega zʉtuñkakue. Akna, niuwiki zʉtuatshak janshagatse
zʉtuñka. Saxaki nauwa sha zʉtuatshak jiaga, janshagatsega zʉtuñka. Zumeya jiaga
stuatshak nauwa sha zʉtuñka. Zumeyakuegaba jiaga ezua, ezua sha sha stuatshak
janshagatsegaba zʉtuñkakue naldashá.
42 Ekibeñga na, nasʉñ shuigakualdinik Jateja mokue abuá abisa na
zʉnezhgaldakshatshak, ai abuáki sha agatsé zʉñgexaldixa. Kaiga abuá zʉñkaldeki,
kashuigatshake galdunaldixa. Ne Jate mokue zʉnezhgaldakshatshak zʉnake, abuá abisa
ni mitsák shuigazhíta ni galdunazhíta naldaldixa.
43 Akze, kaiga abuá zʉñkaldeki kashuigatshak, nusa agatsék, kama akualdaksá guane
nuxa kagi iyashaldixa. Guanaldixa Jateja mokue abuá abisa zʉxaita janshagatse, kama
akué na zʉnezhgaldakshaldixa nakldá.
44 Akze, nasʉñ kashuigatshak abuáki kagik izhogakualdiamak zʉñkazauñka nuxa kagi
iyashixa. Guanaldixa Jateja mokue zʉnezhgaldakshatshak zʉnake, abuá abisa jékaldaxa
izhogakualdiamak zʉñgexaldixa nzha.
Akze, jai kagik izhogakualdiamak abuá zʉñkaldamakbeñga na, jékaldaxa izhogakual-
diamak jiaga abuá zʉñkaldaldaldixa naldashá.
45 Ai shaldaga na ekí sezheklde: “Kasak zalda káguba nauwibama Adáñ Jateja
gauwatshaga kagik izhoxaldiamak be akzukuá guanane.”✡ Guane nalgué, Duwe Jesú
zʉnake aldunaxa abisajañ zʉnakukshi, izhoshiñga zʉnezhokshapanane. Akze, Duwe
Jesúki aldiwe Adáñ ne akuaka.
46 Naldatshak axáñ misha abuá izhoshiñga izhogakualdiamak zʉñkaldaldazhé. Ne
axáñ misha abuá jai kagik izhogakualdiamak zʉñkaldaldaldinik na, abuá jékaldaxa
izhogakualdiamak zʉñkaldaldaldixa.
47 Akze, Jateja kasak káguba nauwibama Adáñ gauwatshake, ají abuáki kagiga nuxa
gauwane. Guane nalgué, galdeniñki Duwe Jesú zʉna jékaldaxa zhinikga kagik naklde.
48 Akze, nauwibama Adáñtshi atukuakuegaba kaldakna, abuáki kagik zalda za
zʉñkaldé. Ekibeñga na, Duwe Jesú jékaldaxa zaldaja abisajañ zʉnakukshane, exa zalda
nekalde nak, aldéñ janañga abuáki jékaldaxa zalda za zʉñkaldaldaldixa.
49 Ekíga na, jai kagik kizhogeñgaki nauwibama Adáñtshi abuá janamé agatsé kagik
zalda zʉñkaldé. Ne niuwizhíne zʉnake abuáki Duwe Jesú janamé agatsé jékaldaxa
zalda zʉñkaldaldaldixa nzha.
50 Gajakue, ekí miñkualdakue miñmeyaldikue: Jai kagik izhogakualdiamak abuá
zʉñkaldé shuixaldixaki Saldiñga netshi Jate aldéñga sanegatogeñka juldunazháka.
Akze, abuá zʉñkaldeki, jékaldaxa ni ji galdunazhéñka juldunazháka. Jinake naldakí.
Kashuigatshake galdunaldixa nak.
51 Guatshak Jateja ezua mu zʉñgisekuazháne ne, kaigaki mu zʉñgisekuane
miñmeyaldikue nukaté nogwíñ: Duwe Jesú ipanañkaldaldixakuañ auxañgaki
shuixañkaldáaldixa, naldatshak saldiñga abuá abisajañgaba zʉnayushaldixa.
52 Akze, mitsá zegagá, kubis me zʉñzegatshake abuá abisajañgaba zʉnayushaldixa.
Atshake auxa zek guxá guashi, tata negatshake, saldiñga Duwe iyapana ashuanaldix-
akueki ubáñ abuá abisajañ ashuigazhíta nañga ayushane kezhgaldakshaldixa. Ekíga
na, Duwe iyapanane be noxaldixakue jiaga abuá abisajañ ayushaldixa nzha.✡
53 Akze, kaiga jai kagik abuá zʉñkaldeki galdunaka nakna, abuá abisa ni mitsák jiaga
galdunazhítak ayushakuega naldaldixa. Ekíga, jai kagik abuá zʉñkaldeki shuigaka
nakna, abuá abisa ni mitsák shuigazhítak ayushakuega naldaldixa.
54 Amak Jateja nauwijí abuá shuigaka, galdunaka, abuá abisa ni mitsák shuigazhítak ni
galdunazhítak zʉnayushatshak zʉnake, ekí sezhekldamak zexaldixa: “Saldiñga netshi
Jateja shuixak agubiyá guanéñ zhinik na, shuixa naldaksá gualdixa nakldá.”✡
55 Akna ekí guakldazʉnaka:
“Kaigaki shuigakue zʉñgatsaldaksá guakna shuixa zʉñgubiyazháldixa nakldá.
Shuixa zʉñgisalshazháka nakna, ¿jinak shi shuixa zhe zʉñzukualga noxaldixa
na?”✡
56 Shuixaki jinak zhe zʉñzukuxa naldakí. Jatejañga jian izhoxa guiyaba
zʉñkabajananeja guagamak axatshakí kaldaldaldiák, kashuigatshak sha katshixa
ilzabiyakualdiamak zʉñgatsaldaka zʉñkuega nak.
57 Naldatshak Jateja nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú sha katshixa shalda zʉnesabiyal
shuixaldiamak gaxanéñ zhinik na, Jateja shuixak agubiyatshak zhe zʉñzukuaksá guane.
Akna, Nauwijatek “zeñ nzhakldék” za kuizakbejí.

✡ **15:45 15.45** Gn 2.7 ✡ **15:52 15.51-52** 1Ts 4.15-17 ✡ **15:54 15.54** Is 25.8 ✡ **15:55 15.55** Os 13.14

58 Shui gajakuañ, ekí namak nakna ijuldunagába, abá naldakí Duwe Jesúk za agapa
neyal minoxaldí. Nauwijí Sáñkaldaja sakí miyaxazauwaldixa mimezhgakuxanamak
miñgatsauxa akldé akldeñga axazauwal za minoxaldí. Akze, “nauwijí Sáñkalda aldéñ
zʉnajañguamak axazauwatogakualdiakga, ni mitsák axesé nuxa jiba axatsháñkalde
zegazhíta shakldá” miñkualdakue nzha.

16

Paldata juizhakuakue

1 Guatshak Duwe ipananekue miyagaunexaldiamak paldata juizhakuakueki,✡ Duwe
ipanane Galdasiaxa zaldakuega sakí juizhakuakue kakbeyanugamak agatsaldiñga
mijuizhakualdí.
2 Semana akldañkajauxa, dumiñkuk niuwañki, maiñ ezua, ezuak kasa mizh-
gauwauxabé mitsá miñgexaldixa janaktuakue. Ekíki exa neyaldatshak, kaiga guana
janaktuapanakue miñgatseshi guakuak.
3 Guanaldixa amak neyaldatshake, Jeldusaldéñka zaldakue miyagaunexaldiamak
juizhakuamine, maiñga mozhua sigíkue izhgakuxaminaldixakueja exa awaldeyaldia-
mak kakaxaldikue. Kakaxaldatshak, kalta jiaga kekauwaldikue, ai uldeyatukakue “me
ne” kakualdi muldetua keyapanaldiamak.
4 Atshak nas jiaga neyakuega nagatsé atualdikuák, naxapa aldeyaldixa nzha.

Pábuldu sakí atshaldixa

5 Guatshak jai zhinik miñkaldeyaldatshak, Masedoniaxa zʉxaitikuge exa zaldakue
misha kaxabizhaldikueni mimatuál neyaldikue.✡
6 Exa miñkaldeyaldatshak, saigaba nauwa anuñka sʉna izhoxaldikú. Azhi níxalda
zegatoxaldieñki maiñ na amak sʉna izhoxaldikú. Ekíki exa zhinik awaxani neyapanal-
datshak, jiúñguldak nagajuezhaldixa minagaunexaldiamak.
7 Akze, miñgapakualdagába egaba zʉxaita me neyakue nakldegazháldi na, nauwijí
Sáñkalda ekíga najañgualdiake, anuñka miñgapakualdaldikue nzhakldék.
8 Naldatshak jai Epesu izhoshiñga, nasanákue izhajuizhaldeká ldiuwañ Pentekosté*
zʉxaitakíñgaki jaiga izhoxaldikue.
9 Jinake naldakí. Jai zaldakue matshuwi Duwe Jesú zʉnekuane shalda aldukandana
kakzeshi guaté tuñgakna, abaldikuake Duwe iyapanaka nak. Naldatshak Duwe shalda
amak guagazháldikuamak nagitamakuxakue matshuwi zheñga nzhok.✡
10 Guatshak Timuteyuki✡ nas na askuiñga nauwijí Sáñkaldatshi jiba atshixa
nakna, eñka mimatuál neyaté mitualdiák, zeñ akldék izhoxaldiamak muldetua ipani
miñgualdí.
11 Ni meja aguáñ izhbashiñga axatshakue agatsaldazháldi. Ekí guagábaki, mokue exa
zhinik natuál nagatshak aldunaxa señgaba akzeshi naxaldiamak, ji agajueshka jiaga
agaunegakue. Naski Duwe ipananekue juizhi jaiga jiaktuaté nzhokú.
12 Nauwikaja Apuldu zʉnake Duwe ipananekue juizhi mimatuál neyakue
agakuañnexaldatshak jiaga, kaigabeñki neyasʉñ akzeshi neyazháldixa. Ne mitsák
neyaka tuatshak mimatuál neyaldixaga ni guak.

Aldiwe kakbene

13 Muldetua uba neñsha guamine, abá naldakí Duwe Jesúk za alduna ishalga
mizhekualdaldí. Duwe shalda jibañ tuakue miñgatsaldaldiák jiaga, zhe miñzek naldakí
Jateja aldunaxa kama miñgenek mizhoxaldí.
14 Saldiñga sakígaba atshabinoxaldiéñ, kágubakue kezhgajañgui za miyatshaldí.
15 Guatshak eñgui Akeya baxe zaldakue Estépana tshuk zaldakue mishañga na Duwe
iyapanguenik, e ipananekuek kagaunexaldiamak kagatsauxa jiba ajanashijiñgaba za
izhukakue miñkué.✡ Akna gajakuañ, ekí miñgakuañnexaldikue:
16 Estépana tshuk zaldakue na, saldiñga ekue janameñga Duwek za agatsauxa
axazauwi jiba ajanashixakue na “janshibeñga ni naksanexaldí” kajañgui kaxabetakue.
17 Naski Estépana, Pultunatu, Akaiko natuál aldaklde shalda zeñ ni nakldék.
Maiñ naldi natuál nagazhámine naldatshak jiaga, kauwizhéñ naxaldagatshak maiñga
minaxaldaká jana nakzeklde.
18 Akze, kauwizhéñki aldunaxa zeñ miñgazukui, mimezhiksekushamakbeñga, al-
dunaxa nezhiksekushá. Akna kauwizhéñ janamé nekue muldetua kaxabetakue
miñgatsé nzha.

✡ **16:1 16.1** Alm 15.25-26; 2Kt 8.1-24; 9.1-15 ✡ **16:5 16.5** Ajsh 19.21 * **16:8 16.8** Pentekosté akldé mikualdaldiamake Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue. ✡ **16:9 16.9** Ajsh 19.8-10 ✡ **16:10 16.10** 1Kt 4.17 ✡ **16:15 16.15** 1Kt 1.16

19 Asia baxe, Duwe ipananekuega san san izhajuizhaldekakue mimajañguxa
miñmeyakue ni mimakuák. Akilda, Paldiska,† kauwijúk izhajuizhaldekakue juizhi
mimijanameñga nauwijí Sáñkalda Duwetshi nekldekue nak matshuwi mimajañguxa
miñmeyakue ni mimakuák.✡
20 Ekibeñga, saldiñga jai zalda Duwe ipananekueja jiaga mimajañguxa miñmeyakue
ni mimakuák. Maiñ Duwe ipanaminekuañgaba mitsák miyatuatshak, ajañgui mual za
mishkazguaxaldí.‡
21 Guatshak jalde kaltak "mimajañguge" miñmeji as~~u~~xake naxáuxaldak naldi
miñgitsuñgualdikue.§
22 Guatshak mieldekuejañki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú izhgajañguagálde naldiák,
Jatejañki zeñ kajañguazháldi, guiyaba shi katuñshí. Nas~~u~~ñki "nauwijí Sáñkalda Duwe
Jesú, mijá maldaxaldí" kuizakbejí.
23 Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshí.
24 Saldiñga Duwe Jesú najanamé mimekuanekuañ mimajañguiñgaba ni gukú. Ekíga
shi naldí.

---

† **16:19 16.19** Ai Paldiskaga na Paldásilda jiaga akuaka. sanákueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa. naldi gauwazhá, ezuak gaushane naldatshak múldigabaki ajíga.

✡ **16:19 16.19** Ajsh 18.2

‡ **16:20 16.20** Juldiú

§ **16:21 16.21** Pábulduja jalde kalta ají káuxaldak

Kuldintuxa zaldakuetshi mozhua ne kalta zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake "Aldumaxa zaldakuetshi kalta zʉñgajienapanaldiamak" gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja Duwe Jesú ipananekue Kuldintuxa ishjuizhaldekakue jalde kalta kakuzgauwane. Akldé Kuldintuxa shalda miñkualdaldiamake kasaklde Kuldintuxa zaldakuetshi tuakue.

Jinak ai kalta gauwane: Pábulduja axañga ezua kalta, 1 Kuldintuxa, kakuzgauñgueniki exa mokue kaxabizhá. Atshakna, kasaklde kaltak askuiñga izhogakue guiyaba kakbene nalgué, amak ajanashakí nukaga katú. Guñgueni Tituja Kuldintuxa kaxabizhguenik Pábuldu Masedoniaxa akldabixal neyatshak, ekue akldé janshibeñga ashekualdaté nogatuka akbeyá (2.12-13; 7.5-16). Naldatshak Pábulduja kejanalga noguakna jalde kalta, 2 Kuldintuxa, gauwane. Atshak bual na, kuíbuldu Kuldintuxa anuñka juldiú sanákueja "Pábulduki, Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gagazháne" nalda axakuashiñgaba ashekue. Ai naldagálde nuxa jian kakzukuazháldiamak jiaga jalde kalta kagakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (*1.1-11*)
2. Pábuldu ishkualdiñga, Duwe Jesúja naldiñga gaxane kakbene (*1.12–7.16*)
   a. Pábuldu, aldéñ naldi sakí akldeka (*1.12–2.17*)
   b. Duweja ají múldigaba guaxal gaxanamak Pábuldu jiba atshiji izhuka (*3.1–6.10*)
   c. Exa zaldakue na mitsabé ishkaldaldakue kagakuañneklde (*6.11–7.16*)
3. Duwe ipanane jika agajueshkakue agaxaunexaldiamak paldata juizhakuakue (*8.1–9.15*)
4. Mokue Duweja naldiñga gaxane kakbeji, ishkuane (*10.1–12.21*)
5. Aldiwe kakbene (*13.1-14*)

Pábulduja
Kuldintuxa
zaldakuek mozhua ne kalta kakuzgaune

1 Maiñ Duwe Jesú ipanamine Kuldintuxa✡ mishjuizhaldekakuañ, tueñgui Akeya baxe zahauxa zaldakue Jateja ají giemi za aldaldaldiamak kezhgakuxanekuetshi juizhi kalta miñkuzgauwatokuge. Naski Pábulduk Jateja jañguanamak Asukuá Duwe Jesú Zʉnekualkajañki ají múldigaba guaxal nakaxanega nzhakú. Jalde miñgakauwatoxaldatshak, Timuteyu, Duwek nauwikaja nekldeja ekíga mimajañguxá ni mimakuák.

2 Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Jateki zʉñgakuañneka

3 Saldiñga netshi Jate, aldéñga na nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi Ajatega "zeñ nzhakldék" akbeji, akldé akzamakga akzukui kuizizhoshí. Nauwijatega na guañ zaldabatshi jate izhoshi na, zʉñgakuañnegakue na nahauxatshi jate izhuka.

4 Ekí izhogakna, sakígaba jibañ tuwi guañkaldogéñ zʉñgauneshi, zʉñgakuañneka. Ekíki mieldekue jibañ tuwi akuatogéñ, aldéñ zʉñgauneshi zʉñgakuañnegamakbeñga, nasʉñ zhinik kagakuañnekldazʉnaka naldaldiamak.

5 Akze, Duwe Jesú zʉ́xaitsha sha akuí, jibañ tunamakbeñga ají nekaldekueki ekíga zʉxaitsha zalda jibañ tuakualdixa.✡ Ekibeñga na, amak jibañ tuañkaldogatshak, Duwetshi nekaldéñ zhinik na Ajateja atemajañ, zʉ́xaitsha zalda zʉñgauneshi, zʉñgakuañneka nakldá.

6 Akze, nasʉñ Duwe shalda miñmeyañkaldogatshak jibañ katuwéñ zhinik Duwe mipanatshakna aldéñ minkualka. Ekí jibañ tuañkaldogatshak Jate zʉñgakuañnegéñ zhinik na, nasʉñ kabiñgakuañneka. Ekíki Duwe shalda jibañ zʉñgazukuatogamakbeñga miñgazukuatshak, nauwijanameñga abá naldakí miyabetaldiamak.

✡ **1:1 1.1** Ajsh 18.1 ✡ **1:5 1.5** Mlk 8.34; Lk 9.23; Kls 1.24

7 Akna ekí muldetua zʉñkualdi minuka: “Nasʉñ Duwe shalda jibañ
zʉñgazukuamakga jibañ miñgazukuatshakna, Jateja abetakualdiamak
zʉñgakuañnegamakga, aldéñ naldiñga miñgakuañnexaldixa shakldá” zʉñkué nakldá.
8 Gajakuañ, ekí miñkualdakue. Nasʉñ Asia baxe kizhoguéñ, zʉ́xaita zalda guiyaba
zʉnatuñshiñgaba jie zʉñgazukuatshakna, abetá guashi kama zʉñkaldaldaksá zalda
zʉñzegatshakna, “akldé izhogakualdixaga shakldá” zʉñnegaksá zalda zʉñzeklde.✡
9 Ekí zʉñzeshi, “shua guakualdixa nakbatú” jañguapanañkalde. Jinake ekí jibañ
zʉñzegazhá. Nasʉñgaba alduna ilshaldazʉñsá guakualdini, Jateki shuane jiaga
izhgaldakshaka niñkauwañki alduna ishakualdiamak.
10 Atshak “guiyaba zʉnatuñshi zʉnakuaxaldixa shakldá” zʉñnegatoguéñ Jateki
zʉnakuagazháldiamak yo zʉnakuanamakga, yo zʉnakualdixa. Akna, Jate alduna ishiji,
“zʉnakuagazháldiamak yo zʉnakualga za izhoxaldixa shakldá” kajañguxa.
11 Ekí zʉñgaunexaldiamak maiñ jiaga zʉñgauneshiñga Jatek zʉnakbeyakue. Ekí
matshuwi naldi Jatek minazʉnakbeyatshakna, aldéñ zhinik zʉnakbeminamak zeñ
zʉnajañgui, zʉñgaunegatshakna, ai shaldaga matshuwi nekueja Jatek “zeñ nzhakldék”
agabeyaldixa nakldá.

Kaxabizhal neyazháne

12 Guatshak jalde shalda na zeñ zʉñneka: Jate zʉñgauneshiñga, nasʉñ saldiñga
káguba juizhi kizhogatshak ishkaldaldakuamak, aldéñ zʉnajañguamak jian kizhuka.
Akldé giemiki maiñ na ekí zañga kizhogakna, “Jate najañguamak sha izhokú” aldunaxa
zʉñneka. Naldatshak jai kagik zaldakueja sakí muldetua ishkaldaldakue ishkué
ajañguamak nuxa ekí izhogazháñkalde. Ne Jate éegaba guañ zʉnajañguéñ zhinik na
amak izhoxa zʉñgauneklde.
13 Jinake ekí miñmenazʉnaka naldakí. Kalta miñgakauwañkaldukaki, zukuak-
shaminaka, muldetua miñgajienaldiamak miñgakauwañkaldogák. Akna “auxaga sha
kagajienaldí” mimajañguge.
14 Kaigabeñki sakí atshiji kizhuka, me kaldé nauwa me nuxa miñgajienane naldatshak
jiaga, auxaga miñgajienakuega ni mimajañgukú. Ekíki nauwijí Sáñkalda Duwe
Jesú mokue kagik nagatshak, maiñ shalda sekua kabiñshamakga, nauwishaldá sekua
minazʉñshaldiamak.
15 “Ekí minatualdixa shakldá” jañgui na, axañga miñkabizhaldikue jañguananuge.
Ekíki mutshuizhañga aldunaldi mimakuiyakshi miñkabizhaldikuamak.
16 Axáñ misha, Masedoniaxa neñkugé exa miñkabizhi zʉxaitaldikuenik jiak, eni
zhinik Juldeyaxa neñkugé mokue miñkabizhaldikue nakldekldane. Ekíki Juldeyaxa
neyaldikuamak jiúñguldak ji nagajueshká minagaunexaldiamak.✡
17 Ekí jañguananuge nalgué jiaga, amak miñkabizha nakzegazháne shalda ¿naski
muldetua jañguagáñga duldashikuge azhi Jate jañguagáldekue jana ezua atshaldikue
guak gualdikuenik, jiak amak atshazhá gugé ska minajañgú?
18 Akze, Nauwijatejañki sakí atshaldixa guagamak za atshamakbeñga na, nas jiaga ji
atshazhánaka atualga jiaga, “atshaldikue nzha” negazhúge.
19 Guatshak nas, Silbano,* Timuteyu na Jatetshi Asukuá Duwe Jesú zʉnekuane shalda
miñmeñkalde. Duweki namaklde za guaka izhogakna, ji zʉñkatshaldixa guagatshak
amak za zʉñkatshixa, ne ji zʉñkatshazháldixa zʉñkatshaldixa guagazhé.
20 Akze, Jateja ají nekaldekuañki matshuuwi janshizhe zʉñkatshaldixa zʉñmeyaneki
Asukuá Duwe Jesúk za na zʉñmeyanauxa amak ibuakuxa. Akna ek zhinik “Jateja ji
zʉñkatshaldixa zʉñmene zʉñkatshixaki ekíga shi naldí” guashi na akldé akzamakga
kakzukuxa.
21 Guatshak Jate aldéñ naldiñga na nasʉñ, maiñ nañga Asukuá Duwe Jesú
ipanañkaldekuañki ek za alduna ishiji, abá naldakí agapa neyakualdiamak zʉñgauneka
na izhók. Aldéñga na axazauwakualdiamak zʉnezhgakuxane.
22 Ekíga na, ají Alduna zʉñgegatshak eñkañga ají za kaldé atualdiamak
zʉnakzuñguane. Akze, Nauwijatejañga ají nekaldekuañki janshizhe zʉñkatshaldixa
zʉñmenaneki auxaga zʉñkatshagá nogeñga jiaga, auxaga zʉñkatshaldixa ne
zʉñkualdaldiamak, axáñ misha ají Aldunaki zʉñgé guane naldashá.✡
23 Guatshak Nauwijate natuaté nogakna, ji miñmeyatokuge namak miñmeñkuge
akué. Mimatuál neyaldikue nakldeklde nalgué amak neyazhánuge. Jinake naldakí.
Axañga nenakuashíñki, ezuakueki sha atshá mashakíñga mizhekue shalda gama
miñgashakue nagatsaldaka nalguák.

✡ **1:8 1.8** Ajsh 19.23-41; 1Kt 15.32 ✡ **1:16 1.16** Ajsh 19.21 * **1:19 1.19** Ajsh 15.22; 18.5. Silbanoga na Silda jiaga akuaka. ✡ **1:22 1.22** Ep 1.13-14; 4.30

24 Ekí miñmeyaldatshak, Duwe sakí agatsaldi alduna ishakue miñgatsé
miñsashindana zʉñzeshiñki miñmeyakí. Akze, zʉñkualdi minuka, Duwe muldetua
alduna ishiji, abá naldakí agapa mineñka. Naldatshak akldé akldeñga Duwetshi zeñ
zalda miñkaldaldaldiamak jibake maiñ nañga atshindana ni zʉñzék.

2

1 Ekí nakna kaigaga mokue miñkabizhal neyazháldikue izhgakuxanuge.
Azhi miñkabizhal ne guanakuashíñki, sha atshalga mizhekue shalda gama
miñgashaldatshak mimetshanshanaka.
2 Akze, maiñ guana zeñ minakzukuxa ne, mimetshanshi guanugake, ¿me zeñ
nakzukualdixa ne?
3 Akna exa miñkabizhagáñga kalta misha miñkuzgauwanuge. Ekíki sha atshabinuka
majamine exa miñkabizhaldatshak, maiñ zeñ nakzukuakue miñgatsekue ne netshan-
shabináldiamak. Akze, zeñ nakldegatshake, “maiñ jiaga zeñ miñnexaldixa shakldá”
nakualdi minuka.
4 Akze, naski zʉxaita minjani, aldunaxa jie nakzeshi, matshuwi mauwi kalta
miñgakauwaldatshak jiaga, mimetshanshaldikuamak miñgakauwazhánuge. Ne egabá
mitsá zʉxaita mimezhgajañguge miñkualdaldiamak miñgakaunuge nakldá.

Sha atshane axabetakue

5 Guatshak maiñ ezua mineke netshanshi mual sha atshaneki nas za netshan-
shagába, saldiñga maiñ jiaga maldé mimetshanshá guane. Ekí miñmeyaldatshak,
agubisha zʉxaitshañgaki miñmeyasʉ́ñ nakzegatshak, maldé mimetshanshá guane
miñmeyanuge.
6 Guatshak ai sha atshaneki naki auxañga naldi guiyaba agiteminéñ zhinik na sha
atsha majá guakna, “guiyaba agitemine auxabé nek guxá” ni jañgukú.
7 Ne kaiga zʉnake egabá axabetakue, agakuañnegakue miñgatsé. Ekíki zʉ́xaita
itshankájañga nuxa jie akzukui agubiji guakuak.
8 Ekí nakna maiñ e izhgajañgualga minuká tuñshi na, ipanakue
miñgakuañnexaldikue.
9 Guatshak ai sha atshane shalda axañga kalta miñkuzgauwaldatshak, jinak sakí
axatshakue miñmeyazhá. Mimakuajiñga “¿miñsaneklduguauxabe naxatshaminaka
sha?” mimatualdikuamak miñmenuge nalgué, amak naxatshamine.
10 Akna maiñ e axabetá miñgualdiake, nas jiaga ji axabetakue nagatsake axabetanuge.
Akze, Duwe Jesúke akualkuge, miñgaunexaldikuamak axabetanuge.
11 Jinake ishkabetakue mimajañguakí. Jiséki ji shaldagaba zʉñgubiji
zʉnakjieñgualdiamak niji izhuka zʉñkuakna, ekí zekldéñ zhinik mi-
makjieñguazháldiamak ishkabetakue ni mimajañgukú.

Duwe za zʉnekualka guagakue

12 Guatshak Duwe Jesú zʉnekuane shalda guaxal kuíbuldu Taduá neyaldatshak, aldéñ
naldiñga juwí nagakpeshi jana exa zaldakuek aldéñ shalda muldetua aldukandana
kakzukuá guane tunuge.
13 Naldatshak jiaga, Duwek zhinik nakaja Titu✡ exa nakldabigazhá guñgué shalda, al-
dunaxa señgaba nakzegazhá. Akna kabajañgukueniki jai Masedoniak niyal nakldugue.✡
14 Guatshak Saldiñga netshi Jatek “zeñ nzhakldék” kuizakbejí. Jateja nasʉñ
ají nashikuañ Asukuá Duwe ipanañkaldéñ zhinik na jisék zʉnagubishá guane
awatuñshixa. Ekíga na, Jateja Asukuá Duwe shalda kakuagéñ zhinik na nábalda puldat-
shak we juma neyamakbe, ai múldigaba saldiñga kuíbuldu zaldakueja aldukaldiamak
neñka.
15 Ezua we juma izhuka Jatek akbanatshak akldunamakbé, Asukuá zʉnekuane shalda
kakuagatshak akldunka. Akze, nábalda puldatshak, ajuma saldiñgak akbanamakbe,
Duwe shalda kakuagatshak, aldunaxa keyakualdatukakue, keyakualdasʉ́ñ kakzeshi
jiséxa aldeyatukakue na zhualduxañgaba kuxaldiñki aldukaxa.
16 Naldatshak keyakualdasʉ́ñ kakzeshi jiséxa aldeyatukakuejañki Duwe shalda
aldukatshak, jika shuanetshi ajuma janamé akzé kakbani kakldunazhé. Ekí ne,
kekualdana kakzeshi, izhoshiñga izhoxaldiamak jékaldaxa aldeyatukakueja zʉnake
Duwe shalda aldukatshak, ezua we ajuma izhuka janamé akzé kakbani kakldunka. Akze,
Duwe zʉnekuane shalda guagakueki jiba maldé akzé nakna, ¿mieldeja shi axaldáñgaba
amak atsha akzegaka na?

✡ **2:13 2.13** Ga 2.1-3 ✡ **2:13 2.12-13** Ajsh 20.1

17 Guatshak matshuwi nekuejañki kasa izhaxauwaldiamak Duwe zʉnekuane múldigaba nabesaji jana kágubaja akldunamak agatsaldi naldagálde juizhi shizhixa. Ne nasʉñ zʉnake ekue ajanashamak atshagábaki, Duwe Jesútshi nashikuañ kaldák Ajate zʉnatuaté nogéñ múldigaba guaxal aldéñga zʉnakaxanamak za kakuaka nakldá.

3

1 Ekí nasʉñ shalda kabiñmeyatshak, ¿"mokue sekuazhigashaldá guxá tiuwi" shi minazʉnajañgú? Azhi tuabínekue shi miñkaldiyaldiamak kalta kagaxenéñ zhinik mipanamakbeñga, ¿nasʉñ jiaga zʉñgajueshká shi minazʉnajañgú? Azhi san kaldeyatshak ¿zʉneyapanaldiamak kalta zʉñgakaumine zʉñgajueshká shi minazʉnajañgú?
2 Jinake zʉñgajuezhazhé naldakí. Maiñ guana nauwijí aldunaxa kalta sezheklde jana minák. Akze, shi kabiñkaldixá ipani janshibé mizhekuéñ zhinik na, muldetua shi miñkaldiyañkalde xalte saldiñgaja atuwi, azakuakshaka jana miné.✡
3 Akze, Duwe Jesútshi múldigaba miñmeñkaldéñ zhinik aldéñ abisajañ mimakukshane saldiñgaja atuaka. Ekí atualdiamake, kaltak nuxa sezhegazháne, ni guiyaba jagik aksezhekldamakbeñga sezhegazháne. Ekí ne, mimijí aldunaxa kalta aksezheklde jana Jate izhoshiñga izhukatshi Aldunak abisajañ mimakukshane saldiñgaja atuaka miné naldashibiná.✡
4 Jinak ekí muldetua zʉñkualdi guakldazʉnaka naldakí. Nasʉñ Duwe Jesú ipanañkaldéñ zhinik zʉñgatsauxa Jatek alduna kishixa nak.
5 Guatshak nasʉñ axaldáñ ni ji jiaga atshá zʉñzegazháka. Ne, Jateja za ají kamakga saldiñga atsha zʉñzexaldiamak, axazauwakualdiamak zʉnatshishixa nakldá.
6 Ekibeñga ají negakualdiamake e na ishkualdi izhoxa jiúñgulde abisa zʉñgene shalda miñmeyakualdiamak zʉñgauneka. Ekí miñmeji na, Jateja ají nexaldiamak jiúñgulde jian izhoxa guiyaba xalte sezheklde zʉñgenanega miñmeyakí. Akze, mieldejañki ai jiúñguldega ají nexaldiamake jañgualdiák auxaga atsha akzegazháka zhinik na, shuigakue, Jatek agajué za izhogataná. Ne Jateja ají mimaldekshaldiamake jiúñgulda abisa zʉñgenek ají Alduna miñgexaldixa kabiñmeñka. Ai Aldunajañki abisajañ zʉnakukshatshakna, e za na jékaldaxa izhoshiñga zʉnezhokshataná nakldá.✡

Jateja abisa jiúñgulda zʉñgene na akzé

7 Guatshak Jateja nauwibama Muesék guiyaba atsha nexaldixa agegatshakna, ají negakualdiamak jiúñgulde zʉñgenane. Ai guiyabaga na jagik aksezheklde nauwibamak agegatshak, waxaki muldetua muñshí stuñshixaki zʉxaitaldixaga naldé jiaga, asaná Isayélkueja muldetua señ tuasʉ́ñ zalda agatseklde. Ai guiyaba mieldeki amak atshakí naldaldiake shuigakue agatsaldaldixa guagatshak jiaga, Jateja muñshí zalda na agenane.
8 Akze, Jateja ají negakualdiamak jiúñgulde zʉñgenaneki akzé nake, ake, aldéñga ají Alduna zʉñgenéñ zhinik abisa jiúñgulde zʉñgeneki ¡mitsá ai zhakaldak akzaldaldixa ne!
9 Axañgaki Jateja ají negakualdiamak jiúñgulde guiyabak zʉñgenanejañki sha atshane shalda zʉñgatsé zʉnatuñka akzé nake, ake, abisa jiúñgulde aldéñ sha atshazháñkalde jana, janshizhe zʉnatuñkaki ¡mitsá ai zhakaldak akzaldaldixa ne!
10 Akze, Jateja guiyabak zhinik ají negakualdiamak jiúñgulde matshuwi akzé zʉñgenane. Ne abisa jiúñgulde zʉñgeneki zʉ́xaita zalda akzé naldi na kasak zalda agubiji, akzaldaksánshane.
11 Akze, Jateja ají negakualdiamak jiúñgulde guiyabak zʉñgenaneki zʉxaitaldixa nalgué jiaga, matshuwi akzé nane. Nake abisa jiúñgulde ni mitsák zʉxaitazhíta míñgaki guagasá akzé giemi naldashá.
12 Akze, Jateja abisa jiúñgulde guagasá akzé saldinazhíta zʉñgene zʉñkualdatshakna, zʉñzék naldakí ai shalda kakuaka.
13 Ne nauwibama Muesék muñshí zalda aguáñ aguáñ iyabaji zʉxaitatuka* asaná Isayélkueja atuazháldiamak waxak zhakuá izhbinamak atshañkáalde.
14 Atshake juldiú sanákue Jateja guiyabak zhinik ají aldexaldiamak jiúñgulde kagenaneki "anuñka me zauwaldiniki zʉxaitaldixa shakldá" namak ajañguasʉ́ñ kakzeguéñ na, kagajienazhá. Ekibeñga na, kaiga yo jiaga, kasaklde jiúñguldetshi guiyaba sezheklde azakuakshatshak kagajienazháldiamak aldunaxa zhakuá kebikue jana alduka. Ne Duwe Jesú namak ajañgui, iyapanéñ zhinik za na ai kebikue jana nuká kagajuekualdixa.

✡ **3:2 3.2** 1Kt 9.2 ✡ **3:3 3.3** Ex 24.12; Jer 31.33 ✡ **3:6 3.6** Jer 31.31-34 * **3:13 3.7-13** Ex 34.29-35. Muesétshi waxak muñshí zalda zʉxaitatonamakbe, kasaklde jiúñgulde guiyabak zhinik Jateja ají zʉnaldekshaka guaka naneki zʉxaitixá nakldá.

15 Akze, atshak zhinik kaiga yo jiaga kauwizhéñ nauwibama Mueséja guiyaba Jatetshi
múldigabak gauwanane azakuakshatshak jiaga, aldunaxa zhakuá jana kebikuega
aldogák kagajienazhéga.
16 Ne mitsák ezuajañki nauwijí Sáñkaldak agapa neyaldiamak agakualdinatshak za
na, Jateja ai ibikue jana ne agajuekualdixa nakldá.
17 Akze, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú kipanatshakna, Ajateja ají Alduna nasʉñldi
izhoshi zʉñsanexaldiamak zʉñgeka. Axañgaki guiyaba za zʉñsaneshi, etshi nashi
nañkalde ne, Jatetshi Aldunajañga ek zhinik zʉnebesanshá guane nak, aldéñ za
zʉñsaneshi izhuka.
18 Akze, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú "me ne" tuwi guanazʉñnegak aldunaxa zhakuá
zʉnebikue jana nalgué zʉñkajuekuanéñ zhinik na, aldéñki akaldak, akaldak akzamak
tunazʉnaka. Akna e za agastuwi kizhogatshakna, Jate nauwijí Sáñkaldatshi Aldunajañga niuwi neyauxa akldé akldeñga Duwe janamé naldakualdiamak zʉnayushal
nogatuka. Ekíki axautshikue zʉñgastuatshak, Duwe Jesú akaldak akzamakga za akzé,
ají muñshí zalda jiaga atuaka naldaldixa nakldá.✡

4

Duwe Jesú shalda abá naldáaki guagakue

1 Saldiñga netshi Jate guañ zʉnajañgui ekí Asukuák zhinik zʉnekuane shalda
guagakualdiamak zʉnezhgakuxane nakna, jie zʉñzeshi abá guañkaldáaldixa.
2 Akze, ekí zʉnezhgakuxane nak, ni ji jiwak zaldaba ziñ me atshañkaldáaldixa izhgakuxáñkalde. Ni naldagálde nuxa káguba jian akzukuakualdiamak atshakí, ni Jatetshi
múldigaba naldazhámak mezhgua shizhiyakí. Ekí atshagábaki namaklde muldetua
aldukaldiamak agatsaldi za shi kizhixa. Saldiñga netshi Jate zʉnatuatogéñ ekí atshiji, shi
kizhiyatshakna, kágubakueja jiaga "atshakuamak sha ajanashí" zʉñkajanakldegamak
za shi kizhixa.
3 Naldatshak ezuakueki Duwe zʉnekuane shalda kakbeyatshak jiaga, aldunaxa
zhakuá kebikue janañga aldukazháka aldaldaldiake, ekueki guiyaba tu za nogakueñka
aldeyatukakue.
4 Jinake aldukazháka naldakí. Jisé jai kagik Jate jañguazhékue aksanekajañki
uba kesañgui na, Duwe zʉnekuane shalda aldukatshak jiaga, kagajienazháldiamak
kagitamakuxa nak. Ekíki Duwe Jesú Ajate agatsauxabé izhuka, e zhuxañga akaldak
akzé ne atuazhámaga Duwetshi muñshí zaldaba jiaga atuazháldiamak.✡
5 Naldatshak Duwe Jesúki akzé nakna, e za Saldiñga netshi Sáñkalda ne shi kizhixa.
Akze, nasʉñ za zʉñzé zʉnajañgualdiamak shizhiyañkáalde. Akbiñgaki, Duweja ajíkue
zʉnaldekshane nakna, aldéñ miñkazauwakue zʉnajañguamak kabiñkazauñka kaldé.
6 Guatshak Saldiñga netshi Jatejañga kagi gauwatoguéñ, "tuañ zalgué muñzék shi
gui" guagatshak, amak muñshí zalda nek guanane.✡ Ekibeñga na, Duwe shalda zʉñsʉ́ñ
nogueñgaki, aldunaxa tuañ zʉnetseklde nalgué, Jateja Asukuá Duwe zʉnekualdal gaxane zʉñgajieñguatshakna, nauwijí aldunaxa muñshí zʉnestuñshane. Ekíki Duwe Jesú
kagastuatshaga na, Ajate mitsá akaldak akzé muñshí zaldaba izhuka tuakualdiamak.

Jibañ katuatshak jiaga abasʉ́ñze

7 Guatshak moñkúki axañga kualbenaka jiaga jika maldé akzé akuashamakbeñga,
Duwe ipanañkaldekuañ, kágubake gata nuxa Jateja Asukuá zʉnekuane shalda
múldigaba maldé akzé guagakualdiamak zʉnezhgakuka. Ekíki nasʉñgaba amak
atshakualdiamak kama zʉñkaldaldazhé, ne Jatetshi zʉxaitsha zalda kamajañga ekí
zʉnatshishixá ne atualdiamak.
8 Akze, saldiñga nalda kaxa, jibañ zʉñgatsegatshak jiaga,✡ ai zʉñgubiya guazháldixa.
Azhi jibañ zʉñgatsekaga nuxa, "ni sakíga ni zʉxaitaldikú" zʉñnegaksá zalda
zʉñzegatshak jiaga, abá naldáaki Jate alduna ishalga kizhuka.
9 Azhi káguba sha zʉnakuí za kizhogatshak jiaga, Jateki zʉnabashagába, ni zʉñgajué
izhogazhé. Ni kaguldiñkakue zʉñguabiyaté noxaldiák jiaga, Jateki zʉñguabijiñga
zʉñguabiya guazháldiamak yo zʉnakuxa nakldá.
10 Guatshak Duwe Jesúki kaguldijiñgaba, akuaxa guanamakbeñga, ají nekaldekuañki
maniñgaba neyañkaldogéñ, naki zʉnakuaxal zʉnakuí za kizhuka. Ekíki "Duwe Jesúki
be iteñga nuká nakbatú" nasʉñ zhinik atualdiamak.
11 Akze, nasʉñ be kaldogeñgaki, "Duwe Jesú shalda kakuagéñ zhinik na zʉnakuagaka
shakldá" zʉñkualdi za kizhuka.✡ Ekíki nauwijí abuá shuixaldixak Duweja kama
zʉñgegatshakna, aldéñki be izhuka ne atualdiamak.

✡ **3:18 3.18** Alm 8.29; Ga 4.19; Plp 3.10 ✡ **4:4 4.4** Kls 1.15; Eb 1.3 ✡ **4:6 4.6** Gn 1.3 ✡ **4:8 4.8** 2Kt 1.8; 7.5
✡ **4:11 4.11** Alm 8.36

12 Ekíga na, nasʉñ Duwe zʉnekuane kabiñmeñká shalda nuxa na sha zʉnakuí,
zʉnakuagaka. Naldatshak amak miñmeñkaldéñ zhinik Duwe ipana miñguxake aldéñga
izhoshiñga, mimezhokshataná nzha.
13 Guatshak Jatetshi múldigabak ekí sezheklde: "Naski Saldiñga netshi Jate namak
jañgugakna, e shalda kágubakuek kakbeñkuge."✡ Ekí guagamakbeñga, nasʉñ Jate
namak jañgui, alduna kishakna e shalda guaxalga kalduka.
14 Jinake ekí guaxalga nogakí. Zʉnakuaxa guatshak jiaga, Jateja nauwijí
Sáñkalda Duwe Jesú shuigueni izhgaldakshanamakga, e ipanañkaldekuañki
zʉnezhgaldakshaldixaga.✡ Gualdinik maiñ, nasʉñ juizhi aldéñ nugeñka
zʉnauldeyaldixa zʉñkué nak.
15 Akze, saldiñga nalda jibañ tuakue zʉñgatsekáki miñgaunegakualdiamak nuxa
zʉñgatseka. Ekíki Jate éegaba guañ zʉnajañgui zʉnekuane akldé akldeñga aldukshi,
iyapanatshakna, matshuwi nekueja Jate atemajañ "zeñ nzhakldék" agabeji, e za akldé
akzamakga agazukualdiamak.
16 Ekí zʉñkuakna jie zʉñzegakí, abá naldakí izhogakualdixa ni zʉñnék. Akze,
abuáke aguáñ, aguáñ abaji nitshixañkalduka. Ne, aldunaldi zʉnake Duweki abisajañ
zʉnakukshatshakna, niuwi neyauxa abisaldeshi nitshixañkalduka.
17 Kaigabeñki Duwe shalda matshuwi jibañ katuñkáki mijá zʉxaiti, saldinaldixaga
nak akzé naldazhé. Ne ekí jibañ katuwéñ zhinik Duweja zʉxaitá zalda janshizhe
zʉñkatshaldixaki saldinazhíta nak, jibañ katuñká guashiñki zhakaldak akzé nakldá.✡
18 Akna saldiñga jai kagik zaldakue, ji ubak tu gakuxakueki zʉxaitatukakue nakna, ai
za alduna ikauwi izhogakue zʉñgatsaldakí. Akze, ubak tuazhánazʉnakakue, jékaldaxa
zaldakue zʉnake ni mitsák saldinazhítakue nakna, ai za alduna ikauwi izhogakue
zʉñgatsé nakldá.*

5

Jékaldaxa izhoxal neyañkalduka

1 Guatshak nauwijí abuá jai kagik zalda zʉñkaldeki tañkuák jana anuñka me
nuxa izhogakualdixa. Ne tañkuá tinamakbe shuigakualdiake, kágubaja gauwazháne,
Jateja naldi juwí jana zʉñgaune abuá abisa jékaldaxa izhoshiñga izhogakualdixa
zʉñgexaldixa zʉñkué.
2 Naldatshak kagik izhoxalga kaldogeñgaki, jibañ tuakue zʉñgatsegatshakna, "mijá
zʉxaitakuéñ" jañgui na Jateja jékaldaxa abuá abisa zʉñgexaldieñka nendana zʉñzeka.
3 Akze, nauwijí aldunaki juwí akldogaksá guane jana abuá naldakí abaji guakuak,
Jateja abuá abisa zʉñgegatshakna eñkañga izhoshiñga izhoxaldixa.
4 Akna jejié abuák izhoxalga kaldogeñgaki jie zʉñzeshi, jibañ tuwi kizhogatshakna,
"mija zegakuéñ" kajañguxa. Ne egaba shuishi abuá maja me gundana zʉñzegagábaki,
Jateja abuá abisa jékaldaxa zalda "mijá zʉñgegakuéñ" zʉñnegashá. Ekíki abuá kagik
zalda shuishi galdunaka ne, abuá abisa izhoshiñga izhogakualdixak yushaldiamak.
5 Akze, Saldiñga netshi Jateja naldiñga ekí abuá abisak izhoshiñga izhogakualdiamak
janazʉñtuñka. Ne amak zʉñgegagá nogeñga, "amak zʉñgexaldixaga ne nakbatú"
zʉñkualdaldiamak, ají Aldunaki au zʉñgé guane naldashá.✡
6 Ekí zʉñgegakna, "Jateja ji zʉñkatshaldixa zʉñmene zʉñkatshaldixaga shakldá"
alduna kishixa. Naldatshak kagik abuák kizhoxaldieñgaki nauwijí Sáñkalda na
jékaldaxa izhogakualdieñka izhogazhánazʉnaka zʉñkué.
7 Kagik kizhogeñgaki ubak tu nekakuek me izhoxañkáalde. Akze, ubak naldi nauwijí
Sáñkalda tuazhánazʉnaka naldatshak jiaga, e namak jañgui, alduna kishéñ zhinik za
kizhuka.
8 Akze, "Jatejañki abuá abisa zʉñgexaldixa shakldá" kajañguxa. Akna zʉñnunamake
nauwijí abuá jai kagik mashiji, shuigakualdinik, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk agapa
izhogakualdiamak jékaldaxa nendana za zʉñzeka.
9 Ekí nakna jai kagik akldé izhoxalga nogakualdi, azhi axañga shuigakualdinik
jékaldaxa neyakualdixa naldiák jiaga, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk akldunamak
izhogakualdixa za alduna kauñkalde kizhuka.

✡ **4:13 4.13** Sal 116.10 ✡ **4:14 4.14** Alm 8.11; 1Kt 6.14; 15.20 ✡ **4:17 4.17** Alm 8.18; 1Pe 1.6-7 * **4:18 4.18** Eb 11.1-3. Ekí guagatshakna jibañ tuañkalduka za alduna ikauwi izhogagábaki, guiyaba tune shalda jékaldaxa janshizhe zʉñkatshaldixa za alduna ikauwi izhogakue zʉñgatsé naldaka. ✡ **5:5 5.5** Alm 8.23; Ep 1.13

10 Jinake naldakí. Aldéñ zʉnatualdiamake saldiñga astakgaba axaldagakue
zʉñgatsaldaldixa nak. Amak zʉnatuatshakna kagik janshibé atshiji azhi sha at-
shiji izhoñkalde zʉnatualdinik, atshañkaldauxabé zʉñkatshakuamak zʉñkatshaldixa
nakldá.✡

Jate na ishkabaldegakue

11 Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú ekí zʉnatualdixa zʉñkuakna axabeti, zhema
zʉñkizhoxa zʉñkué. Ekí zʉñkuakna, kágubakueja aldéñ namak ne ajañgualdiamak
kama ilshiji kakbeñka. Akze, Jatejañki nasʉñ jian izhoshi, shi kizhixa muldetua
akuamakbeñga na, maiñ ekíga miñkualdanazʉnaka ni mimajañgukú.
12 Ekí miñmeyaldatshak, janshizhe minazʉnatualdiamak mokue miñmeyagábaki,
me kaldé, sakí kizhuka kabiñkuéñ zhinik, nauwishaldá zeñ miñnexaldiamak
nuxa kabiñmeñka. Ekíki naldagálde shizhixakue nalda zʉñkakuagatshak sakí
zʉñzukuagakue miñkualdaldiamak. Ekueki ji niuwabak ajanashixa za tuwi sekuazhi-
gashixa. Ne aldunaxa sakí aldekue zʉnake tuagába izhukakue.
13 Guatshak ezuakuejañki, nukldék guáñkalde nuxa zʉñkajanaldiák jiaga, Jate za
akldé akzamakga akzukuakualdiamak kizhuka. Azhi muldetua alduna zʉñkaldeká
kizhoxaldiák, miñkazauwakualdiamak za ekí kizhuka naldashá.
14 Guatshak Duwe Jesú aldéñ zʉjañguxaki zʉñsanegatshakna ek akldunamak
izhogakualdixa za itshanazʉnaka. Jinake naldakí. "Duwe Jesúki ezuamé nalgué káguba
katshekuauxa tsaldi shuigatshakna, nasʉñ jiaga aldéñ nañga shua guáñkalde jana
kaldakna, axáñ izhoñkaldeki izhogaksá guane shakldá" zʉñkué nak.
15 Akze, káguba katshekuauxa shalda shuizhá guane. Ekíki nasʉñ kagik kizhogeñgaki
akldé zʉñnunamak za izhoxaldazʉñsáni, aldéñ akldunamak izhogakualdiamak. Akze,
aldéñki nauwitsaldí shuiguenik mokue izhgaté guane nakldá.
16 Ekí zʉñkuakna, aldéñ ipanazhánekueja káguba shalda jañguakldegamak agatsaldi
ni me ekí jañgualdazʉñsá guane. Axañgaki Duwe ipanagá kaldogueñga aldéñ shalda
jiaga ekí kajañguxa nane ne, kaigaki ekí jañgualdazʉñsá guane.
17 Akze, mieldeki Duwe ipani aldéñga abisajañ kukshatshakna, abisa neklde izhuka.
Ekí nakna axáñ jañgui, akldeshi, atshiji izhuka naneki nuk yushi auxaga abisajañ
izhogapanka nakldá.✡
18 Akze, Saldiñga netshi Jate za na ekí abisajañ zʉnakukshixa. Axáñ aldéñ na izhgajué
kaldogué, Asukuá Duwe Jesú zʉnekuanéñ zhinik na mokue zʉneshkabakuá guane.
Akna, nasʉñ kágubakuek "Jate na mishkabaldexaldiamake Asukuá ipana miñgualdí"
kakbeyakualdiamak aldéñga zʉnezhgakuxane.
19 Amak zʉnezhgakugatshak aldéñ na ishkabaldexa múldigaba ekí guagakualdiamak
niuwi zʉñgene: Jateja Asukuá Duwe Jesúk zʉnesabiyaldiamak káguba katshekuauxa
shalda shuixal gaxá guane. Akna mieldeja e ipanatshake Jateja sha atshane agatu-
agábaki axabeti, aldéñ ishkabakualdixa nakldá.
20 Jateja ekí zʉnezhgakugatshak Duwe Jesú tsaldiñga guagakualdiamak zʉnakaxane.
Akna "Saldiñga netshi Jate na mokue ishkabaldék miñgualdí" kabiñgakuañnegatshak,
Jateja naldi miñmeyá zhuxañga kabiñmeñka. Akze, Duwe tsaldiñga Jate na mokue
ishkabaldegakue ni kabiñgakuañnék.
21 Duwe Jesúki ni mitsák sha atshagálde nalgué jiaga, Jateja saldiñga nasʉñ sha
katshauxa neki Asukuákgaba agaskaitshá. Ekíki Asukuá nauwitsaldí shuigatshak zhinik
na, mieldeke kipanatshak Jateja sha katshixa zʉñkabeti, sha atshazháñkalde jana,
janshizhe zʉnatuñka naldaldiamak.

6

1 Guatshak nasʉñ, Jate na jiba katshixakuañki, Saldiñga netshi Jate éegaba guañ
mimajañgui minkuane ne, aiki axesé nuxa jañgui, muldetua ipanazhá guasé ni
miñgakuañnekú.
2 Akze, Jateja ají múldigabak ekí zʉñmeñka:
"Guañ mimajañgualdikuéñ zegatshake, 'nagaunék ni guakuá' minakshishatshak amak
mimaldukauge.
Ekíga na, minkualdaldikuéñ zegatshake, miñgaunekuge nzha."✡
Guatshak ekí miñmeyaldikue. Jateja ji ldiuwañ guañ zʉnajañgualdixa guakldane
kaigaki eñ zeklde nakldók. Akna aldéñga káguba ikualdaldiamak janazhiktune
nakldók.

Pábuldu Duwe shalda jibañ tune

✡ **5:10 5.10** Alm 14.10 ✡ **5:17 5.17** Jñ 3.3-7; Ga 6.15 ✡ **6:2 6.2** Is 49.8

3 Guatshak nasʉñ Duwe Jesú shalda kágubakuek akbeyañkaldogatshak, ni jiñ
kagitamakui, ipanasʉ́ñ kakzukuaka atshañkaldáaldixa kitshanka. Ekíki ni meja Jatek
axazauwakuamak axazauwazháñkalde zʉnakuagazháldiamak.
4 Ekí na, saldiñga katshauxa, kakuagauxa Jatek kaxazauñka kawatuñshixa. Akna
amak axazauwañkaldogéñ sakígaba jibañ tuwi, azhi guiyaba tuwi, azhi jie zʉñgazukui,
azhi sha zʉnakuí guatshak jiaga, "wa" nuxa zʉñneshi, abetiñga kizhuka.
5 Ekibeñga, atshuake amak axazauwañkaldogéñ zʉñgaldabikshi, atshuake kalseldi
zʉnabeka,✡ atshuake ají múldigaba kakbeyañkaldogéñ kakldunazháldi, saldiñga
kalzauldi kauzʉñgashixa. Atshuake zhiksekuáaki, ni kaba naldáaki egaba jiba atshiji.
Atshuake maldi zʉnakuí kizhuka.
6 Guatshak Jateja ají Alduna zʉñgenéñ zhinik na ají múldigaba muldetua
zʉñgajienaka, aldéñ jian izhogakue zʉnajañguamak, alduna nusagatse zʉñnék
naldáaki kizhuka. Axautshikue ji zʉñkatshatshak jiaga, axañga nusá zʉñzukuagábaki,
abeti kizhuka. Kágubakuek juañ akzaldi za kaxatshixa. Aldunaxa zhinik kágubakue
namak kizhgajañguxa.
7 Jateja namaklde shizhiyakualdiamak ají kama zʉñgeka. "Jian za izhoxaldikue
shakldá" kitshanka. Amak jian kizhogéñ zhinikga na, Duwe zʉnekuane
shalda kágubakuek kakbeyanazʉnaka. Azhi mieldejañki ai múldigaba
aguldiji zʉñgitamakualdiák, zʉñguabiyazháldiamak jian kizhogéñ zhinikga na
ishkuanazʉnaka.
8 Guatshak sakígaba zʉñkajanatshak jiaga, Jatek za axazauwalga kizhuka.
Anuñkakueki, akldé zʉñgazukui, zʉñkabeti. Anuñkakue zʉnake aguáñ zʉñgazukui,
ni nauwa zʉñkabetakí. Anuñkakueki "janshibé ni ajanashí" zʉnakuashi. Anuñkakue
zʉnake, "shane ni ajanashí" zʉnakuashi. Namaklde za shi kizhiyatshak jiaga,
anuñkakuejañki naldagálde jian kakzukuexañ nuxa shi kizhixa zʉnakuashi.
9 Akze, muldetua me kaldé kakualdi aldogatshak jiaga, zʉnatuazhé jana zʉnakuxakue.
Naki zʉnakuashi me kabatshak jiaga, beñga kalduka. Ekíga na, zʉñgaldabikshiñgaba
guatshak jiaga zʉnakuaxa guazhé.
10 Ekí zʉnakuatshakna abake itshani kizhogatshak jiaga, aldunaldi zʉnake Jateki zeñ
zʉñzukual za nuka. Ekibeñga, niuwabake nashi jika zʉñgajueshka kaldaldatshak jiaga,
matshuwi nekue aldunaldiñki auxaga kaxaldaldaldiamak kagauneshi kizhuka. Ekíga
na, jika zʉñkaldaldakí naldatshak jiaga, Jatetshi kaldakna aldéñ axaldauxaga zʉñkaldé
nakldá.
11 Maiñ Duwe ipanamine Kuldintuxa zaldakuañ ni ji miñkibexa naldakí, zʉñzegamak
miñkazguakalde. Muldetua zʉñgatsauxa kabimajañguxa.
12 Ekí ni nauwa miñgijuezha naldakí kabimajañguatshak, maiñ zʉnake zʉñgijuezhi
minazʉnajañguxa.
13 Akna jatekueja kauwijí sukuakue axakuañnegamak: "Muldetua zʉñgatsauxa
kabimajañguamakbé maiñ zhinik minazʉnajañgualdí" ni miñgakuañnekú.

Duwe ipanazhánekue na askimimé izhogasʉ́ñze

14 Guatshak muñshí zalda na, tuañ zalda na, sha giemi agatsekue nak askimimé
naldazhákakue naldashá. Ekibeñga, shane za atshatuka, jian za atshatuka na,
sha sha jiúñgulda axagekuekue nak, eñgaba neyazhákakue naldashá. Ekibeñga,
Duwe ipanaminekuañ, e ipanazhánekue na, sha sha jiúñgulda miñkagekuekue nak,
kauwizhéñ na zhualduxa izhominaka, azhi alduna askuí miñneshi jiba atshaminaka,
azhi numa nekbinaka jañgui atshabináldi.
15 Ekibeñga na, Duwe Jesú na jiséga, Beldiál na alduna askimimé jañgui ishka-
baldegazhámakbeñga, Duwe ipanane na, e ipanazháne na ishkabaldegazháka nal-
dashá.
16 Ekibeñga guana, jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatene, juwí Jate izhogaldi iyalda-
gatshak agukuagazháka. Akze, Duwe ipanañkaldekuañki, Jatetshi Alduna nasʉñldi
izhogák, nasʉñki juwí Jate izhoshiñga izhuka izhogaldi kaldé naldashá. Ai shaldaga
na Jateja ají múldigabak ekí zʉñmeñka:
"Nas naldiñga na najíkue kenañ izhoshi,
ekuek kagapakualdaldikue.
Nas za Kauwijate naldaldikue,
kauwizhéñki nají kuíbuldu aldaldaldixa nakldá."✡
17 Akna Saldiñga netshi Sáñkaldaja ekí jiaga zʉñmene:
"Maiñ kágubaja jigaba natsaldí akiyalzabiyaldixa ishkiyatenekue kenañ zhinik aga-
juezha guwíñ.

✡ **6:5 6.5** Ajsh 16.23 ✡ **6:16 6.16** Lv 26.12; Jer 32.38; Ez 37.27; 1Kt 3.16

Ni kauwizhéñ jigaba mikzaldakuakue ajanashixa, ni nauwa atshagába.
Ekí mizhekualdaldiák zʉnake, naski nají giemikue minpanaldikue nzha.”✡
18 “ ‘Nas naldi Mimijate giemi miñkizhoxaldikue.
Maiñki nasukuákue, nabunzhikue giemi minakizhoxaldixakue nakldá.’
Saldiñga netshi Sáñkalda, aldéñ za saldiñga aksuikueja ekí ni guak.”✡

7

1 Gaja mimezhgajañgugekuañ, Jateja ekí nasʉñldi izhoxaldixa zʉñmeyakna, saldiñga nalda abuá na sha atshanazʉnakakueki, azhi aldunaldi shane jañguanazʉnakakueki nuk majakue zʉñgatsé. Akbiñgaki Jate za zhema zʉñkizhoshi, muldetua axabeti na, “akldé akldeñga aldéñ akldunamak, ajanamé za izhoxaldikue shakldá” kuizitshaní.

Pábuldu exa zaldakue shalda zeñ akzeklde

2 Guatshak maiñ zhinik muldetua zʉnajañguakue ni mimajañgukú. Nasʉñga ni ezuak sha mimakuazháñkalde. Ni mitsák naldagálde shi miñkaldiji, ni ezuak mimejuldukshazháñkalde. Ni ezuake minzajiñga mimakuazháñkalde naldashá.
3 Ekí miñmeyaldatshake, sha miñkaldeshi miñkaldegakí. Axañga miñmeyanugamakga mimajañgui kizhogéñ zhinik na, akldé kizhoxaldiák azhi kashuixaldiák jiaga, mimajañgualga za izhogakualdixa nakldá.
4 Akze, alduna minshiji na, “miñmeyanugamak minaxatshaldixa shakldá” nakualdi na, maiñ shalda sekuamiñshikuge. Akna, sakígaba jibañ tuatokugéñ, maiñ Duwek agapa neyabinuka shaldaki guagasá zeñ nakzukui, aldunaldi atemajañ minakuiyakshixa.
5 Guatshak Masedoniak kaldagatshak, abuáke zhiksekua naldakí za izhoñkalde. Niuwabake jibañ tuwi, kaxa zʉñgatseshi, aldunake sakí minuká minjani izhoñkalde.✡
6 Ekí zʉñzegatshak Nauwijateki jie akzekakue kagauneshi, kakuiyakshixa izhogamaga, aldéñga Titu zʉñnabixal zʉñkuldagatshak zhinik na, aldunaldi zʉnakuiyakshá.
7 Ne, zʉndabine shalda za zʉnakuiyakshagábaki, akldé giemiki, exa miñkizhoguéñ maiñ aldunaldi sakí guiyakshamine zʉñmeyatshak, Jate aldunaxa zʉnakuiyakshane. Ekí jiaga Tituja zʉñmeyá: Maiñ mokue natundana miñzeká nakuakbine. Netshanshamine shaldaki itshaniñgaba izhoshi na be nezhgisekui, nazijani, najañgui mizhuká nakbeyatshakna, zʉxaita zalda ni zeñ itshankú.
8 Axañga kalta miñkuzgauwaldatshak, mimetshanshanuge naldatshak jiaga, “¿jinak shi ekí kaxaldegukú?” nakldegakí. Naldatshak mimetshanshasʉñ nakzegatshak jiaga, anuñka ldiuwi me mimetshanshanuge tualdatshak, ubáñ meñki nas jiaga itshananuge
9 ne, kaiga zʉnake zeñ nakldeshi. Guatshak kaltak mimetshanshanuge shalda zeñ nakldegagábaki, kalta mizukuakshatshak zhinik na, Jateja itshanakue mimajañguamak agatsaldi mimetshanshane shalda zeñ nakldeka. Ekí mimetshanshi na, “¿jinak shi ekí sha katshiñgú?” miñneshi, sha atshá mashiji, Jatek agakualdimine. Akna kaltak miñgisalshazhánuge atunuge.
10 Akze, mieldeki Jateja itshanakue jañguamak agatsaldi itshani na, sha atshá mashaldiák, aldéñki axabetaldinik ikualdaldixa. Akna “¿jinak shi ekí atshiñgukú?” akldé itshanakue naldazháka. Ne mieldeki Duwe ipanazhánekue itshanamak itshani, sha atshá mashakí naldaldiák, Jatek agajué za izhogatanákue.
11 Guatshak Jateja itshanakue mimajañguamak mimetshanshaldatshake, ¡sakí miñkazauwane mitú! Sha miyatshixa masha xaldeki, jian mizhekualdaldixa za itshanapanamine. Akna mimikenáñ sha atshane “¡sakí shi ekí sha atshane na!” miñnekshapanane. Nalguák Jateja maiñ jiaga guiyaba mimatuñshaka jañgui, zhe miñzukuapanane. Akna, e guiyaba akizhagakue miñgatsahamak agitemine. Ne maiñ zʉnake, e sha atshamakga atshakí minuká zʉñwashegakue zʉnajañgui, kaigaki natundana miñzegapanane. Ekí miñneshi na sakí miyatshéñ zhinik, ai sigí mimikenáñ sha atshane nañga ni nauwa miñgatsaldakí ne awatuñshamine.
12 Akze, axañga kalta miñgakauwaldatshak, egaba ezua mimikenáñ sha atshane guiyaba miyakizhaxaldiamak jañgui, ni agisalshane agauneshi nakldeshi za miñkuzgauwazhánuge. Ne, Jatek akualdi minuka mitsá minazʉnajañguxa maiñgabaga miñnexaldiamak akldé giemiki nakldeshi miñkuzgaunanuge.
13 Akna, kalta muldetua zʉñgipanamine shalda zeñ zʉñzukui, aldunaxa zʉnakuiyakshamine.
Guatshak Titu zeñ akzukuamine shalda na akldé giemiki zeñ ni zʉñnék. Akbiñgaki exa miñkabizhatshak, saldiñgak muldetua ipanamine shalda na zeñ akzukui, aldunaldi zhiksekushamine nak.

✡ **6:17 6.17** Is 52.11 ✡ **6:18 6.18** 2S 7.14 ✡ **7:5 7.5** 2Kt 2.13

14 Guatshak Titu gagagá nogukueñga, sekuamiñshijiñga akbenalgukuamakga
agatsaldi mimatune nakna, jiwak nakzukuazhámine. Akna namaklde za
miñmeyanugamakga, maiñ shalda Tituk sekuamiñshiji akbenuge jiaga namak
guaklduge ni zek.
15 Akze, Tituki ekí axatshamine be mimezhgisekuatshak akldé mimezhgajañguxa. Exa
neyatshak, "¿amak axatsha zʉñzegazhá gualdixá?" miñneshi, muldetua ipani, sakí
atshakue miñsanegamakga axatshiji izhomine.
16 Akze, naski muldetua mizhekue alduna minshanaka nahéñ zhinik na zeñ mi-
nakzukuxa nzha.

8

Kágubakue muldetua kagaunegakue

1 Gajakue, kaigaki Duwe ipananekue Masedonia baxe san san izhajuizhaldekakue
Saldiñga netshi Jateja éegaba guañ kajañgui kagauneguéñ zhinik sakí janshizhe
ajanashane miñkualdaldiamak miñmeyaldikue.
2 Ekueki kaxañ jibañ atuwi ashekualdatshak jiaga, zʉxaita zalda zeñ kakldeshiñga
izhukakue. Ekí zeñ ashekuéñ zhinik na, agubisha nashi jika kaxaldaldakí ashekualdat-
shak jiaga, ji kaxaldé kagipenasʉ́ñ kakzegáaki, axautshikue agaxaunexaldiamak zʉ́xaita
zalda axegapanane.
3 Ekí axeshi na, mitsá axegaka za axegagába, axegaka guashiñki zʉ́xaita axene nas
naldi nakuakna miñmenaka. Akze, ni meja kaksanék naldakí,
4 ekí zʉñkakuañneshiñgaba akuane: "Nasʉñ jiaga Duwe ipananekue jika aga-
jueshkakue miyagaunexaldiamak juizhakuaminéñ yo atshiji gaunegakue zʉnajañgui
miñgualdí."*
5 Ekí zʉñkakuañnegatshak, mitsá me axexaldixa jañguáñkalde guashiñki, zʉ́xaita
zalda axene. Akze, Jateja kajañguamak axáñ misha axaldáñ "nauwijí Sáñkalda Duwe
Jesú za ni naksanexaldí" ajañgui, akeguenik na, nasʉñ Duwejañga kaksanegakualdia-
mak zʉnetene nalguakna, "janshibeñga ni naksanexaldí" zʉñkajaná guane.
6 Guatshak Titu miñgapakualgueñga axautshikue miyagaunexaldiamak paldata
juizhakuapanakue miñmeji miñgaunekldane. Akna kaiga mokue miñkabizhatshak
zʉnake, paldata mijuizhakualdixa jañguamine auxa mijuizhakualdiamak
miñgaunegakue agakuañnekalde.
7 Ekí nakualdi minuka: Duwe Jesú muldetua auxaga alduna mishixa. Aldéñ
zʉnekuane shalda miñgajieni na, muldetua auxaga shi mizhixa. Jateja sakí atshakue
mimajañguamak muldetua auxaga atshindana miñzeka. Nasʉñ jiaga muldetua auxaga
minazʉnajañguxa. Ekí muldetua auxaga janshibé miyatshamakbeñga na, ekíga jika
agajueshkakue jiaga auxaga kagauneshi gegakue ni mimajañgukú.
8 Ekí miñmeyaldatshak, ekí atshakue na miñgatsá niuwi miñgegakí. Ne, ezuakueja
jika agajueshkakue agaunekldana kakzeká miñkualdi na, maiñ jiaga ekíga miyat-
shaldiák namak kezhgajañgui miyatshixa awatuñshakue ni mimajañgukú.
9 Akze, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki guagasá éegaba guañ zʉnajañguxa
miñkualdashá. Ekí zʉnajañgui na, jékaldaxaki saldiñga axaldé kabia izhogué jiaga, nuk
mashiñgueniki nashi nuxa kagik kukane. Ekíki nasʉñ niñkauwañki aldunaldi kabia,
auxaga zʉñkaldaldaldiamak.
10 Akna Duwe ipananekue jika agajueshkakuetshi juizhakui sakí atshakue shalda
guiyaba miñmeyaldikue. Gueni ne kagiañki, maiñ misha gaunekldana miñzegéñ zhinik
saldiñga zhaxañga paldata juizhakuapanaminane.
11 Akna gaunekldana miñzeshi juizhakuapanaminamakga, kaigaki auxa juizhakua
miñgualdí. Ekí atshiji, ezuak, ezuak mitsá me nuxa geminaka mitualdiake, auxabé
gegakue.
12 Akze, mieldeki aldunaxa zhinik gaunekldana akzegatshakna, mitsá me nuxa gegaka
axaldé gegatshak, Jateja aldéñ akldunamak geká tuwi ipanaldixa. Ne, ezuaja ge
guazhákldegauxa gegakue Jatejañki shishazhé.
13 Axautshikue ekí kagaunegakue miñmeyaldatshak, maiñ niñkauwañki jika
miñgajuezhi, miñgisá za mizhekualdaldiamak jañguiñki miñmeyakí. Egaba maiñ,
axautshikue na jika miñgajueshká zhualduxa miñkaldaldaldiamak.
14 Akna kaigaki maiñ jika miñgajuezhauxa miñkaldakna, jika agajueshkakue ka-
gaunekbinaka. Ekíki niuwizhíne jiak, maiñ jika miñgajuezhi guatoxaldiéñ, kauwizhéñ
auxaga kaxaldaldaldieñki ji miñgajueshká miñgaxaunexaldiamak. Ekí miyatshaldiák,
jika miñgajueshká zhualduxa miñkaldaldaldixa nzha.

---

* **8:4 8.1-4** Alm 15.26. Jeldusaldéñka zaldakue kagaxaunexaldiamak ajuizhakuane.

15 Ai shaldaga na, Jatetshi múldigabak ekí zʉñmeji sezheklde: “Mieldejañki matshuwi
gakue pegatshak jiaga, kagajueshká guashiñki zʉ́xaita kagabá guazhá. Azhi mieldejañki
nauwa me pegatshak jiaga, muldetua agajuezhauxabe pene nakldá.”†

Titu Kuldintuxa gaxane

16 Guatshak Jateja naski minjani, miñgaunekldana nakzegamakga Titu jiaga ekíga
akzukuane shalda na, “zeñ nzhakldék” akbeñkuge.
17 Ekí Titu akzegatoguakna, miñkabizhal neyakue kagakuañnegatshak zeñ akldeshi
amak atshaldixa guaklde. Akze, aldéñgaba jiaga miñkabizhdana akzegatogamakga
neyaldixa.
18 Amak kabiñgakagatshak, ezua Duwe ipanane jiaga agapa miñgakagakualdixa. Ai
sigíki Duwe Jesú zʉnekuane shalda guaxaldiamak jiba atshijiñgaba izhuka nakna, Duwe
ipanane san san ajuizhaldegauxakuejañki e shaldaki janshizhe za akuaka.
19 Akna Duwe ipanane jika agajueshkakuetshi ajuizhakuane kauldeyatshak zʉñgapa
neyaldiamak ishkakuxane. Ekí paldata ajuizhakuane kakuldeñkalde iyapanatshakna,
Saldiñga netshi Sáñkalda za akldé akzamakga agazukualdixa. Ekíga na, nasʉñ jiaga
kagaunekldana zʉñzeká zʉnawatualdixa.
20 Guatshak paldata matshuwi ajuizhakuane nakna, kágubakueja saigaba nuxa
guáñkalde nalda zʉñkakuashi guakuak, mozhua azhi maigua naldi uldeyakue
jañguáñkalde.
21 Jinake naldakí. Paldata ajuizhakuane nasʉñ Jateja kakuldeyakue zʉñgatsahamak
kakuldeji kageñkalde zʉnatuwi na, kágubakueja jiaga ekíga zʉnatualdiamak atshin-
dana zʉñzeka nak.✡
22 Amak Tituk ezua agapa kabiñgakagatshak jiak, mokue ezua Duwe ipananega ka-
gapa miñgakagakualdixa. Eñki janshizhegaba atshiji, anuñka juizha Duwe ipananekue
aldunaxa zhinik kagaunekldana akzeka zʉnatuñshane. Ne kaigaki maiñ alduna
minshiji zhinik na akldé miñgaunekldana akzeka.
23 Titu zʉnake nas na jibake miñgaunegakualdiamak askuí atshixa. Eñkáñ mozhua
agapa aldeyaldixakueki Duwe ipananekueja gaxaldixa izhgakuxanekue. Ekueki Duwe
Jesú za akldé akzamakga agazukuxakue.
24 Akna, exa miñkaldeyatshak muldetua mizhgajañguéñ zhinik na, maiñki gaja mizh-
gajañguxa miné katuñshi miñgualdí. Ekíki Duwe ipanane san san izhajuizhaldekakueja
maiñki janshizhe izhoshi, mizʉjañguxa miné sekuamiñshiji kakbeñkaldamakga miné
atualdiamak.

9

1 Guatshak Duwe ipanane miyagaunexaldiamake juizhakuakue shalda akldé miñmeji
kalta miñkuzgauwakue nagatsaldakí.
2 Jinake naldakí. Maiñgaba gaunekldana miñzeka minakué nak. Ekí miñzegéñ
zhinik na gueni ne kagiañ Duwe ipanane miyagaunexaldiamak janazhiktumine. Akna
jai Masedonia zaldakuek, maiñ Akeyaxa zaldakue atshak zhinik ekí janazhiktumine
mizhekue sekuamiñshijiñga kakbenuge. Ekí mimaldukatshak zhinik na, naki saldiñga
“ake, nasʉñ jiaga ekíga ni atshakualdí” kakldekshamine.
3 Naldatshak neyagá nokugeñga amak paldata mijuizhakualdixa jañguamine
auxa mijuizhakualdiamak Duwe ipanane maigua nekue naksajañga miñgaunexal
miñgakaxaldikue. Ekíki kaldeyatshak, sekuamiñshanugamak auxa juizhakuamine
mimawatualdiamak.
4 Azhi, amak juizhakuazhá guamimakuashíñki, Masedoniaxa zaldakue nas na
exa aldeyaldiák, “amak ajuizhakualdixa nakldá” mimakuakldugéñ zhinik jiwak
nakzukuaminaka. Ne maiñ míñgaki, akldeñga jiwak miñzegaka naldashá.
5 Ekí nakna, mimatuál neyagáñga ai Duwe ipanane maigua nekue miñgakagakue
nagatsé jañguanuge. Amak aldeyatshak, agajueshkakue miyagaunexaldixa matshuwi
mijuizhakualdixa guakbinamak auxa mijuizhakualdiamak miñgaunexaldixa. Ekí
miyatshaldiakna miñgipenasʉ́ñ miñzeshi, egaba miñgasaneshi nuxa gegazhámine,
aldunaxa zhinik gaunekldana miñzeshi gemine naldaldiamak.

Matshuwi gegakue

6 Ekí be izhgisekuakue: Mieldejañki zulda nauwa me nixaldiake nauwameñga gakue
guxaldixa. Matshuwi nixaldiake matshuwi guxaldixa naldashá. Ekibeñga na, mitsá me
gaunegakualdiamak gegakualdiake, Jateja atshañkaldauxabeñga zʉñkatshaldixa.

---

† **8:15 8.15** Ex 16.18. Mauzeñga Jateja juldiúkue gakue jékaldeldi zhinik kagaktiñguane shalda guashi ekí sezheklde.

✡ **8:21 8.21** Pr 3.4

7 Ekí nakna ezuak, ezuak mitsá me nuxa gexaldixa itshananauxabé gegakue. Amak
gegatshak, agipenasʉñ akzeshi juizhi, ni kamañ naldi gegakue axasanexaldiák nuxa
gegakue agatsaldakí. Jinake naldakí. Mieldeki gaunekldana akzeshi, zeñ akldeshi geka
na Jateja izhgajañguxa nak.✡
8 Akze, Saldiñga netshi Jate zʉnake éegaba zʉxaita zalda guañ zʉnajañgui ji
zʉñgajueshká guashiñki zʉxaita, muldetua auxaga zʉñgegaka. Ekíki mitsakgaba
zaldaldiéñ, ji zʉñgajuezhauxa zʉñkaldéñ na, saldiñga janshizhe nalda zʉxaita zalda
atshakualdiamak.
9 Ai shaldaga na ekí sezheklde:
"Mieldejañki jika agajueshkakue agaunexaldiamak matshuwi jika agexaldiakna,
Jateja ekí atshane akjuizhanazháldi, janshizhegaba axatshál za nogataná nzha."✡
10 Akze, Saldiñga netshi Jatejañga káguba zʉzixaldiamak zulda agegamakga, gakue
galdiamak jiaga ageka. Ekibeñga na, Jateja ji miñgajueshká muldetua auxaga
miñgegéñ zhinik na, axautshi jika agajueshkakue akldé akldeñga kagaunekbinaka
miñkaldaldaldixa. Amak gaunexabinogatshakna, zulda zhikldegamakbé janshizhe
atshá matshuwi miñkizhikldexaldixa.✡
11 Akze, Jatejañki saldiñga zeñ mimajañgui mual zʉxaita miñgeka. Ekíki mitsake
káguba jika agajueshkakue mitualdiák, muldetua kagaunekbinaka mitualdiamak.
Akna, nasʉñ agajueshkakuetshi matshuwi juizhakuamine kakuldé gakuatshak zhinik
na, Jatek matshuwi "zeñ nzhakldék" agabeyaldixa nakldá.
12 Duwe ipananekue ekí miyagaunegatshak, ji kagajueshka za kaxaldaldaldiamak ka-
gaunegagábaki, ai iyapanéñ zhinik Jatek "zeñ nzhakldék" matshuwi miyagabeñshixa.✡
13 Jinak maiñ kagaunekbine shalda Jatek "zeñ nzhakldék" agabeji, akldé
agazukualdixa naldakí. Maiñ Duwe zʉnekuane namak jañguaminéñ zhinik na aldéñ
mimajañguamak mizhekue atualdixa. Ekíga na, maiñ zʉxaita zalda kauwizhéñ
kagauneshi, axautshikue jiaga kagaunekbine atualdixa nak.
14 Kauwizhéñ zhinik matshuwi mimajañgui na, Jatek mimagabeyaldixa. Jinake
naldakí. Jateja zʉxaita zalda éegaba guañ mimajañguéñ zhinik ekí muldetua yo
miyatshaldiamak mimajañgushane nak.
15 Akze, Saldiñga netshi Jateja Asukuá zʉnekualdal zʉñgakagatshakna zʉxaita zalda,
guagasá atemajañ zeñ zaldaba zʉñgene nak "¡zeñ nzhakldék!" kuizakbejí.

10

Jateja Pábuldu sanexa niuwi agene

1 Kaiga zʉnake naski Duwe Jesú aldéñga aguáñ zhikzukui, sam akzaldi
miñgakuañnegakldegamak, ezua miñgakuañnexaldikue. Ne ezuakueki nas maiñ na
izhokugeñki zhe nakzeshi, zukuak zukuak atshazhúge ne, maiñ na izhogakí nokugéñ
zʉnake kalta miñkuzgauwaldatshak, nakzék naldakí zukuakuge nalda naxakuaka.
2 Naldatshak ekí nalda naguakakue axazukasʉñze miñgakuañnexaldikue. Ekíki
exa mimatuál neyaldatshak, nasʉñki Duwe ipanazhánekue kakldegamak zʉñneshi
kizhuka zʉnakuagatukakue nakzék naldakí gama kagashaldikue jañgugamakga, gama
miñgashakue naxazguí guamiñnegak.
3 Akze namak, káguba nuxa kaldaldatshak jiaga, jai kagik Duwe ipanazhánekueja
kaguldiñkakuek kaugakshamak agatsaldi nuxa nasʉñki kaukshañkáalde.
4 Ni kagik zaldakueja kaguldiñkakue na axaukshatshak ji jiba agabeñkakue na
nuxa kaukshañkáalde. Akze, kaukshiji, shanek agubiyakualdiamake Jatetshi kamak za
kaxaukshixa. Ai kamak na jisé miyagaba kama guxanéñ naldaksánshi, kagubixa.✡
5 Ekí ai kamakga kaukshiji na, múldigaba zhiksashak agubiji, saldiñga nalda
sekuazhikshiji mual Jate me ne mikualdakue itamakuxak kagubixa. Amak kagubiy-
atshakna, saldiñga jañgua nahauxak, mikldexa nahauxak agubijiñga Duwe Jesúja za
aksanexaldiamak akuldeyañkalduka. Ekíki e amak axajanashaldiamak.
6 Guatshak maiñ zʉnake Duwe miñsanegauxabe za mizhogapanatshak zhinik na,
mitsakgaba ezuake Duwe amak axatshazhá gualdiák, guiyaba tuñshakualdixa nakldá.
7 Guatshak mimikenáñ ji zegatuka muldetua tu miñgualdí. Exaki ezuakue Duwe
Jesúja kauwizhéñ za kezhgakuxane izhajanatshak, nasʉñ jiaga zʉnezhgakuxanega ne
kakldegakue kagatsé.
8 Akze, Duweki mimakuiyakshi mual akldé akldeñga alduna mishaldiamak na
miñsanegakue niuwi zʉñgene. Ne miñgisalshi mual aldéñ alduna ishabiñsá

✡ **9:7 9.7** Lk 6.38 ✡ **9:9 9.9** Sal 112.9 ✡ **9:10 9.10** Is 55.10 ✡ **9:12 9.11-12** 2Kt 1.11; 4.15 ✡ **10:4 10.4** Ep 6.11-17

miñgualdiamak mimakuakualdixa zʉnake niuwi zʉñgegazháne. Ekí niuwi zʉñgene nauwa zʉxaita sekuazhikshiji miñmeyaldikuák jiaga, jiwak nakzegazháldixa.
9 Guatshak zhe miñzukualdikuamak nuxa kalta miñkuzgauwatokuge najañguakue mimajañguakí nzhakú.
10 Akze, ezuakueja naski kaltake kamañ naldi, kaxañ miñmeji miñkuzgaukuge ne, nas naldi mimikenáñ miñkazguaxaldatshak zʉnake, ni meki nakzé natuazhé, muldetua naldukaté nokldana agatsaldi dulda miñshazhúge nakuaka.
11 Ne ekí nakuakakueki ekí kakldegakue. Nas mimikenáñ isʉ́ñ jiaga kaltak sakí agatsaldi miñkaldekuge nake, exa neyaldatshak amak agatsaldiñga miñkaldaldaldikue nakldá.

Pábuldu zʉ́xaita sekuazhikshazhé

12 Guatshak naldagálde shizhixakueki kauwizhéñgaba akldé izhgazukui izhukakue. Ekí izhgazukualdiamake, amak izhogatuka azhi izhogakí nogatukakue ataba atabañ zhinik ishkazatuwi akuajamak nuxa atuatukakue. Ekí ajanashatshak sáñkalda aksʉ́ñzekue naldi ekí ajanashixa. Akna nasʉñga kauwizhéñ na zhualduxa zʉñzé awatuñshakualdixa zʉñnegazhé.
13 Akze, nasʉñ zʉnake Jateja jiba axatshakualdixa zʉnezhgakugazháne shaldaga sekuazhikshañkaldáaldixa. Ne Jateja miya me jiba axatshakualdiamak zʉnezhgakuxaneñka jiba katshixa shalda za na sekuazhikshanazʉnaka. Akze, aldéñ naldi maiñ nugeñka jiaga jiba axatshakue, miñsanegakue zʉnezhgakuxane.
14 Azhi nasʉñ maiñ nugeñka neyazháñkalde guashiñki exa sakí zeklde shalda sekuazhikshakue zʉñgatsaldakí naldaka. Ne Jateja zʉnezhgakuxanamak, nasʉñ misha mimijí kuíbulduxa Duwe Jesú zʉnekualdal naklde shalda miñmeyal neñkaldéñ zhinik na, eñka amak jiba axatsháñkalde shalda guakldazʉnaka.
15 Naldatshak Jateja mani, ji jiba axatshál zʉnezhgakugazháne, axautshija axatshane ne, nasʉñ atsháñkalde jana ni mitsák sekuazhikshañkaldáaldixa. Ne, Jateja maiñ nugeñka jiba axatshakualdiamak zʉnezhgakuxane nakna, Duwek akldé akldeñga alduna mishaldixa ni kabimajañgú. Ekí aldunaldi miñguildegéñ na, akldé, akldé maiñ nugaldi Jatetshi jiba axatshanazʉnaka naldaldixa.
16 Ekíki Duwe Jesú zʉnekuane shalda mimijí kuíbuldu zhinik agajué zaldi jiaga guaxal nenazʉnaka naldaldiamak. Akze, maniñgaba axautshikueja Jate jiba axajanashaneñka ne, nasʉñga axatsháñkalde jana, sekuazhikshasʉ́ñ zʉñzeka nakldá.✡
17 Ne, Jatetshi múldigabaja ekí zʉñmeñka: “Mieldeki sekuazhikshindanañga akzexaldiake, Saldiñga netshi Sáñkalda shalda, e atshane shalda za na sekuazhikshakue nakldá.”✡
18 Akze, mielde “janshibé ni atshí” tuakue naldakí. Eñki Jateja naldi “janshibé atshixa tiuwi” guaka. Ne axaldáñgaba “janshibé atshikuge nzhakú” sekuazhikshéñ nuxa tuakue naldazháldixa nzha.

11

Naldagálde shizhixakue

1 Guatshak kaigaki nakldegagálde jana miñmeyaldatshak jiaga, abeti naxaldukakue ni mimajañgukú.*
2 Naski Nauwijate ají za minaldaldixa mimajañgui minjanamakbe minjani izhokuge. Akze, ezuaja abunzhi numa nexaldixa ashisha guaneki sigí izhguajagáldega gexaldiamak numañ izhgatuñka. Amakbeñga na, maiñ Duwe Jesútshi za izhoshiñga aldéñ nugeñka mimakuldeyaldikuamak numañ mimatundana nzhakzék.†
3 Naldatshak jiaga ekí minjankuge. Jiséki sha atsha izhate guane takbijañ nauwisaxa Eba naldagálde nuxa jian akzukuanamaga, saigaba naldagálde jian miñzukuatshakna, maiñ miñgatsauxa Duwe Jesútshi za minaldaldixa izhgakuxamine ne, aik mimejuldukshaka minjankuge.✡
4 Jinake ekí minjanakí. Ezuakuejañki Duwe Jesú me ne shalda shi miñkaldiya guazháñkaldamak agatsaldi shi miñkaldiyatshak jiaga, egaba kaxaldukshi, kagipana miñguxa. Ekibeñga na, Duwe zʉnekuane kabiñmeyatshak ipana guazháminamak agatsaldi miñgabeyatshak jiaga, egaba kagipana miñguxa. Ekíga na, Duwe mipanatshak

---

✡ **10:16 10.15-16** Alm 15.20 ✡ **10:17 10.17** Jer 9.24 * **11:1 11.1** Jinake ekí kakbeyazhá. Naldagálde shizhixakueki Jateja exa zaldakue shi kaxaldiyaldiamak izhgakuxane akuaka ne, Pábulduki ekíga izhgakugazháne akuaka nakna, namaklde kakualdaldiamak. † **11:2 11.2** Jñ 3.29; Aux 19.7; 21.2; 22.17. Jatetshi múldigabaja nasʉñ Duwe ipanañkaldekuañ auxa zegatshak Duwe Jesú na numa negakualdixa jana zʉñmeñka. ✡ **11:3 11.3** Gn 3.1-13

Jatetshi Alduna ipanamine ne jiak, mokue ezua alduna ipanakue miñgabeyatshak amak kagipana miñguxa nak.✡

5 Naldatshak ekí naldagálde shi miñkaldixakueki Duweja ají múldigaba guaxal zʉnakaxanekuañ zhakaldak kakzé izhajanatshak jiaga, kauwizhaguáñ nakzé itshanazhúge.

6 Akze, naski muldetua naldukaté nokldana shizhiya nakzegazháka nanugák jiaga, Duwe shaldaki namak nakuéñ zhinik, muldetua shi miñkaldikuge. Nasʉñki mimikenáñ atshatoñkaldauxa namak zʉñkué mimatuñshi izhoñkalde naldashá.

7 Guatshak naski Jateja Asukuák zʉnekuane shalda shi miñkaldiyatogukuéñ, ¿akldé miñzukualdikuamak, aguáñ zhikzukui ji nagajueshká miñshishazhánuge nak shi sha atshanuge minajañgú?

8 Akze, shi miñkaldiyatogukuéñ, Duwe ipanane san san ishjuizhaldekakue niñkauwañki ji nagajueshká nakuazakaune. Guatshak ekí nakuazakaune ezuakuejañki miñgaunexaldikuamake axautshikue itushekldugе naxajanka.

9 Akze, exa miñkizhogatogukuéñ, Duwe ipanane Masedonia zaldakue natuál aldagatshak, ji nagajuezhauxa nakualdaguakna ni me jibañ akzukuiñga miñshishakue nagatsaldazhá.✡ Naski axañga sakígaba jibañ miñzukuasʉñ nakzekldamakga, kaiga jiaga ekíga ni jañgukú.

10 Akze, ezua shalda sekuazhikshikugega ni meja nazikugazháldixa. Aiki eñgui Akeya baxe, Duwe shalda guakuge shaldaki ni ji ipanazhánuge. Ekí miñmeyaldatshak Duwe Jesújañki namaklde za guagamakga ni miñmeñkú.

11 Azhi ¿ji nagajueshká miñshishakí naugé miñmeyaldatshake, mimajañguakí naugé ska minajañgú? ¡Akze, naski Jatek akualdi nokuge, mimezhgajañguge nakldá!

12 Naldatshak ji nagajueshka miñshisha naldakí shi miñkaldikugamakga za shi miñkaldiyal noxaldikue. Ekíki naldagálde shi miñkaldixakueja nauwizhuxa akzekue sekuazhikshindana kakzegatshak jiaga, sekuazhiksha kakzegazháldiamak.

13 Ekueki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal kakagazhánekue. Naldatshak jiaga, Duweja kakaxane jana ishkazguanekue miñkizhañkatshakna, naldagálde nuxa jian miñzexaldiamak miñkazguakakue.

14 Guatshak "¿jinak ekí ajanashixá?" jañguakue naldakí. Jisé naldi jiaga Jateja guaklde uldeñkajañ muñshí ishkazguane izhañkaxa nak.

15 Akna, eñki naldakldegamakga jisék axazauñkakueki kauwijí sáñkalda ishkazguamakga Jatek za axazauñkakue, jian za atshixakue jana ishkazguane miñkizhañkaxakue. Naldatshak jiaga, aldiweki Jateja sakí ajanashane shalda kaxatshakuamak kaxatshaldixa nakldá.

Pábuldu Duwe Jesú shalda sha akuane

16 Guatshak nas shalda mokue miñmeyaldatshak, nakldegagálde jana ekí miñmeñkuge najañguabináldi. Azhi ekí minajañgualdiák jiaga nagipani, nauwa nuxaki sekuazhikshaldikuamak naldukakuega.

17 Ekí axaldáñ sekuazhikshiji miñmeyaldatshak, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja guagakldegamak agatsaldiñki miñmeyagába, nakldegagálde jana nuxa ekí miñmeyaldikue.

18 Akze, kagik zalda matshuwi nekueja kauwijí jiba shalda sekuazhigashixa nake, nas jiaga nauwa sekuazhikshaldikue.

19 Naldatshak maiñki muldetua mishkué mitshankakue naldatshak jiaga, akldegagáldekue naldagálde shi miñkaldiyatshak abeti kaxalduka miñguxa.

20 Akze, ekueki kauwizhashi mimakuane, miñsanekakue. Ekíga na, mimizhakaldak kakzé izhajani na, aguáñ miñgazukui waxa miñkabuka, azhi ji miñkaldé jiaga minasaji juizhi minakuka. Ekí mimakuatshak jiaga, maiñki egabá abeti mizhekue.

21 Ne nas zʉnake nakzék naldakí ekí mimakua nakzegazhá guanéñ zhinik ¿jiwak nakzegakue shi minajañgú?

Akze, kauwizhéñ kakzék naldakí jigaba shalda sekuazhigashaka kakldegake, nas jiaga ekí nakldegagálde janañga nashaldá miñmenaka nzhakldék.

22 Kauwizhéñ Jateja juldiú saná izhgakuxanekue aldé akuagake, nas jiaga ai sanága naugé. Kauwizhéñ Isayélkue aldé akuagake, nas jiaga aiga naugé. Kauwizhéñ nauwibama Abaldahám shtukua aldé akuagake, nas jiaga e shtukuaga naldashakú.

23 Ekí miñmeyaldatshak, nakldegagálde janañga ekí nekldaka. Kauwizhéñki Duwe Jesúk axazauñkakue aldé akuagake, nas míñgaki kauwizhéñ zhakaldak axazauwi izhokuge. Kauwizhéñ mitsá jiba axajanashixá zhakldé jiba axatshanuge. Amak axazauwi na, kauwizhéñ zhakldé kalseldi nabexane. Ekíga na, kauwizhéñ zhakaldak

✡ **11:4 11.4** Ga 1.8-9 ✡ **11:9 11.9** Plp 4.15-18

Duwe shalda kuizhushak nagaldabikshiñgaba, mitsá juizha naki nakuaxabaté nakuxa naldashá.✡

24 Nasaná juldiúkue jatshiwa baxe 39 juizha kuizhushak nagaldabikshane.✡

25 Ekíga na, maikbaxe ezuakueki kaldik nagaldabikshane. Azbaxeki, nakuaxaldiamak jagi naziyapune.✡ Maikbaxe neki níbunik neyatogukuéñ balku tuasánane. Azbaxe neki tuasánatshak, níbuni ne zaldi ishá atiuwiñ, atséñ nonuge.

26 Duwe Jesú shalda guaxaldikuamak san san neyaldatshak, jibañ tuwi naki shuixabaté nagisane. Mitsá juizha nina naki nakabaté nagisane. Azhi naki neyatushexabaté nagisane. Azhi nasanákue, axautshi sanákue jiaga naki sha nakuabaté nakuane.✡ Kuíbulduke naki shuixabaté nagisanamakga káguba isúñ zaldi zuxaitatogukuéñ jiaga, naki shuixabaté nagisane. Ekíga na, níbunik zuxaitatogukuéñ naki shuixabaté nagisane. Ekíga na, naldagálde nuxa Duwek agapa aldeñka akuakakue jiaga naki nakuaxabaté nakuane.

27 Akze, Duwe shalda jibañ tuwi, matshuwi juizha jiba axatshijiñgaba kaba naldakí izhokuge. Mitsá juizha ni naklduni, maldi nakuí, azhi gakue tuazháldi záaki izhokuge. Atshuake auxaga zhakuá naxaldaldazhé, sui nakzeshi izhokuge.

28 Ekí niuwabake jibañ tuatogukuéñ, niuwi neyauxa aldunaldi jiaga jie nakzeshi Duwe ipananekue san san zhekuekue, “sakí alduká” kejani izhokuge.

29 Ekí kejani na, mieldeki auxaga aldunaldi kama axaldaldakí ne akzeka, e na ekíga nakzeka. Ne, ezuajañki Duwe ipanane ijuldukshatshak, ni nauwa nakldunazháldi, aiki nusá nakzukuxa.

30 Akze, nas sekuazhikshakuega nagatsexaldiake, axaldáñgaba miyaki auxaga kama naxaldaldagálde awatuñshikuge na sekuazhikshaldikue.

31 Ekí miñmeyaldatshak Saldiñga netshi Jate, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi Ajatejañki namak za miñmeyatokuge akualkuge. Aldéñ za na akldé akzamakga akzukuakue zaldataná.

32 Akna kuíbuldu Damaskuxa sakí nagisane miñmeyaldikue. Atshak baxañ, ezua sáñkalda Aldeteja Damasku agaksanexaldiamak itenejañki ají kabukue kuíbulduk zhinik akzuxaitaldatshak nakuxaldiamak jeñ akté.

33 Guane nalgué, ai kuíbulduki jakshizha ibekue nalguák, ezuakuejañki gamañkaldak najuldukshiñgueniki, jakshizha pokueñka ga naxajieñguñguake nakuí guanuge nzha.✡

12

Duweja Pábulduk mu agisekuane

1 Guatshak nashaldá sekuazhikshakue nagatsegatshak jiaga, axeséga nuxa ekí guakldaka. Naldatshak nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja aldunaldiñga natuñshane, mu nagisekuane shalda guaxaldikue.

2 Akze, nauwijí Sáñkaldaja jékaldaxa, Jate izhogeñka nauldeyeni* kaigaki 14 kagi na zegatók. Ekí nauldeyatshak, aldunak nuxa azhi abuá nañga nauldene muldetua naksúñ, Nauwijateja za akué.

3 Akze, jékaldaxa nauldene nakualdatshak jiaga, aldunak, azhi abuá nañga nauldene Jateja za akué ne, naski naksúñ.

4 Ekí jékaldaxa nauldeyatshak, káguba duldashaka guashiñki zhakaldak janshagatsaldi azakuagaté nuká guanuge. Azhi guakldaka guashi jiaga, Jateja ni mek akbeyakue najañguazhé.

5 Akze, Jateja ekí natuñshane shaldaki sekuazhikshanaka. Naldatshak axaldáñ sekuazhikshagábaki, nasgaba auxaga kama naxaldaldagálde shalda za sekuazhikshaldikue.

6 Naldatshak nashaldá sekuazhikshindana nakzeguashíñki amak atshanaka. Ekí namaklde nexaldikuák, nakldegagálde nuxa neklduge naldazháka. Naldatshak káguba nakzá naldazháuxa natuwi guakuak ekí negazháldikue. Ne saldiñgaja sakí izhogaté natune, sakí guagaté naldukanéñ zhinik za na, me naugé natuakue ni jañgukú.

7 Guatshak Jateja guagasá atemajañ mu nagisekuane shalda sekuazhikshazháldikuamak, aldéñga jiséja ají nashi abuák guiyaba natuñshal gaxaldiamak ibesá guane. Aiki juajué mikldene, niñka niñka mikzukuakuamakbe nakzukualdixa naktene, jibañ nakzukuxa.

✡ **11:23 11.23** Ajsh 16.23 ✡ **11:24 11.24** Dt 25.3 ✡ **11:25 11.25** Ajsh 14.19; 16.22 ✡ **11:26 11.26** Ajsh 9.23; 14.5 ✡ **11:33 11.32-33** Ajsh 9.23-25 * **12:2 12.2-4** Galdieguke Pábulduja sekuazhikshiji guakuak “ezua sigí Duwe ipanane tuñgeki” guagatshak, eñki aldéñ shaldaga guashiñga.

8 Ekí naktene nakna, maikbaxeñga nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk “nazikuxa
makualdí” agakuañneklduge.
9 Guatshak ekí nuxa nakiyó: “Naski atemajañ éegaba guañ majañgugeki auxabé
mizhokshaka. Akze, ma mitsák auxaga kama mixaldaldagálde ne mikldegatogéñ,
atshakna akldé giemiki nají kama auxaga migaunexaldikuamak migekuge atualdixa
nakldá.” Ekí nakbenéñ zhinik na, nasgabagaki auxaga kama naxaldaldagálde shalda
sekuazhikshiji, zeñ itshanaldikue. Ekíki Duweja ají kama auxaga nageshi, muldetua
nagaunexaldiamak.
10 Akna Duwe axazauwatokugéñ mitsakgaba kama nakualdaksá nakzegatshak zeñ
itshanaldikue. Ekíga na, kágubakue nalda naguashi, jibañ natuñshi akuatshak zeñ
itshanaldikue. Ekíga na, kaxa nagatsegatshak zeñ itshanaldikue. Azhi Duwe shalda sha
nakuatshak zeñ itshanaldikue. Jinake naldakí. Mitsake kama auxaga naxaldaldagálde
izhogatokugéñ, Duwek zhinik auxabé kama naxaldéga nak.

Pábulduja exa zaldakue kejani izhone

11 Naski sekuazhikshaldatshak, nakldegagálde jana nekuge. Naldatshak maiñga ekí
akuagakue naxazguamine. Jinake naldakí. Maiñ janshibé miñkatshiji izhokuge sekua-
nakshakue miñgatsahamak atshazhá guamine nak. Akze, Jate nagaunegakí guashiñga,
nasgaba ni jiñ zauwazhánaka. Naldatshak jiaga, naldagálde shi miñkaldixakueki
Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal zʉnakaxanekuañ guashiñki nauwizhakaldak kakzé
izhajanatshak jiaga, naski kauwizhaguáñ nakzé naldazhúge.
12 Naldatshak exaga miñkizhogatogukuéñ, Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal nakax-
anamak ne mimatuñshanuge. Miya zhinik ekí mimatuñshazhá. Jibañ nagatsegatshak
jiaga, egaba abeti izhokuge, ajanashaté tu guabínamak atshaldatshakna “¡sakí ekí
atshixá!” naguanamine nak.✡
13 Exaga na, Duwe ipanane san san ishjuizhaldekakue nugaldi izhokugamakga maiñ na
izhonuge ne, ezua agatsaldak za na sha izhonuge. Aiki jibañ miñzukuasʉñ nakzeguakna,
ji nagajueshká miñshishazhánuge. Ai shaldaki sha miñkatshanuge minajañgualdiake
naxabetá miñgualdí.
14 Akze, naski maikbaxe ne mimatuál neyaldikue janazhiktuaté nzhokú.
Amak neyaldatshak kaiga jiaga jibañ miñzukuasʉñ nakzeshi na, ji nagajueshka
miñshishazháldikue. Akbiñgaki, ji miñkaldé me nagegakue mimajañguakí, akldé
akzeki axaldáñ akegakue mimajañgugák. Akze, sukua nóñgutsekueja kauwijatekue ji
kagajueshka kaxaldaldaldiamak numañ katuakue kagatsaldazhé. Ne jatekueja guana
numañ katuakue kagatseka.
15 Ekí nakna maiñki nají sukuakue jana, aldunaldi auxaga miñguildexaldiamak,
mitsá atshanakldegauxa zeñ nakldeshi miñkatshaldikue za itshananuge. Ekíga na, jika
naxaldauxa jiaga maiñ shalda genaka. Ekí naski akldé akldeñga mimezhgajañgugéñ
zhinik na, ¿maiñki aguáñ, aguáñ minajañgualdixa shi na?
16 Akze, miñkizhogatogukuéñ, jibañ miñzukuazhánuge muldetua miñkualdi nokuge.
Naldatshak jiaga, ezuakuejañki ji miñkaldé minkuxaldikuamak, naldagálde nuxa jian
miñzukuanuge nakuaka.
17 ¿Sakí shi ji miñkaldé minzaji minkuxanakú? Azhi ¿miñgakaxanugekuek shi amak
mimakushanakú?
18 Naldiñki Tituki miñkabizhaldiamak agakuañnexaldatshak, ezua Duwe ipanane
nañga ishkapa kakaxanuge naldashá. ¿Azhi Titu shi ji miñkaldé minzaji minkuxa na?
Ekueki nas na askimimé alduna jañgui, zhualduxa jian izhoxañkalduka ¿miñsʉñ shi
na?
19 Azhi ¿sha zʉnakuaklde nak zhikzukuagakualdiamak nuxa jalde kalta
miñkuzgauwatokuge shi minajañgú? ¡Ekí naldazháka! Duwe Jesútshi naugakna,
Jate natuaté nogéñ, miñgaunexaldikuamak jalde kalta miñgakauwatogashakú. Akze,
mimezhgajañgugéñ zhinik guana saldiñga atshikuge, miñmeñkugéki, aldunaldi akldé
akldeñga mimakuiyakshaldikuamak ekí miñmeyatogashakú.
20 Jinake naldakí. Sakígabaki exa neyaldatshake, mimajañguá guazhánugamak
izhoxalga te mimatunaka ijankugák. ¿Azhi askuí alduna izhogasʉñ miñzexalga
zhinik múldigaba zhiksashalga mizhekuega ska mimatualdikú? ¿Azhi jika mimijígaba
naldakue jañgualga, azhi zʉxaitá itsauldalga minuka ska mimatualdikú? ¿Azhi axaut-
shikue nalda aguaxalga, azhi dulda guaxalga ska mimatualdikú? ¿Azhi maiñ za miñzé
itshanalga, ni meja miñsanegasʉñ miñzexalga minuka ska mimatualdikú? Ekí atshalga
mimatualdikuák guashiñki, miñnunazhámak kaxañ miñkaldegakue nagatsaldaka.

✡ **12:12 12.12** Alm 15.17-19

21 Akna, exa miñkaldeyaldatshak sha atshalga minoxaldiák, Jate jiwak nakzukushi, nabauñshaminaka. Akze, anuñka minekueki alduna nusagatse za jañgui, mimisewá naldagáldekue na askuildék atshiji, mimijí abuá na atsha guasʉñzamak atshiji, sha atshindana miñzekaja miñsanegamak za atshiji naxalga minuka. Ne mokue mimatuál neyaldatshak, ekí sha atsha mashagáñga mimatualdikuák, matshuwi itshanaldikue naldashá.

13

Aldiwe guiyaba keshkaldukshane

1 Kaiga maikbaxe ne miñkabizhaldikue. Akna, mieldek ezuañki sha atshane minakbeyaldiake miñjuizhanagába, mieldeke ezua sha atshane agatsé axezhaxaldiamake, mozhua azhi maigua tunamak nekue juezhaldixa✡ Jatetshi múldigabak sezhekldamakbe za sezhgauwakualdixa.

2 Axañga muzhbaxe ne miñkabizhatogukueñga, “mokue naxaldatshak, sha atshabinuka alde majakíñga, azhi mieldeki sha atshaté tualdikuák guiyaba akizhaxaldikue niyó,” mimeshkaldukshanugamakga, kaiga maiñ na isʉñ jiaga ekíga mimeshkaldukshaldikue.

3 Maiñki Duwe Jesú naksanegamak guagatokuge mimatuñshakue minakshishamakga guiyaba miñkizhaxaldatshakna, aldéñ naldiñga nakuakshixa mitualdixa. Akze, Duwe Jesúki sakígaba mimakuatshak kama axaldaldagálde jana mimakuagába, kama nahamak za miñkatshixa.

4 Namak, Duwe Jesúki kama axaldaldagálde jana kágubakueja kaldixa axaldiya akuaxanane. Ekí akuagatshak jiaga, Jatejañga ají kamak izhgaldakshatshakna, izhoshiñga izhokshatuka. Ekí Duweki kama axaldaldagálde jana izhonamakbe, aldéñ ipanañkaldekuañki kama zʉñkaldaldagálde jana nuxa kaldé. Naldatshak Jateja ají kamak Asukuá izhokshanamak ajíkuañ zʉnezhokshixa nakna, ají kamakga miñgauneshi miñkazauwakualdixa nzha.

5 Axaldáñgaba Duwe Jesú namak jañgui, alduna ishalga minuká zhikzʉziyakue. Amak Duwe alduna mishixa miyatuatshak, aldéñ mimijí aldunaldi izhuka ¿miñsʉñ shi na? Azhi ek alduna ishabíne nake, aldéñ mimijí aldunaldi izhogagálde naldaldixa.

6 Ekibeñga minazʉnatuatshak, “Duwek alduna kishixaga, aldéñ ají múldigaba guaxal zʉnakaxanamak ne minazʉnatualdixaga shakldá” ni mimajañgukú.

7 Akze, nasʉñki maiñ sha atshabináldiamak Nauwijatek mimakshishi ni guañkaldók. Naldatshak, guiyaba miñkizhagakue zʉñgatsexaldiák zʉnake, nasʉñ namak Duwetshi kaldé, aldéñ ají múldigaba guaxal zʉnakaxanamak ne atualdixa. Ne amak zʉnawatuñka azhi zʉnawatuazhé ijanagábaki, egaba jian mizhekualdaldiamak zʉnake minjani kizhuka.

8 Akze, namakldeja guak guazhámak atshazhánazʉnaka, ne namaklde za atshanazʉnaka.

9 Akna jian mizhoxaldiake, nasʉñki kama zʉñkaldaldagálde nak guiyaba miñkizhagazháñkalde zʉnakuaxaldiák jiaga, zeñ zʉñnexaldixa. Mimijí aldunaxa kama miñkaldé mizhekue shalda zeñ zʉñzeshi na, Jateja aldunaldi miñguildexaldixa mimajañguauxabe mimakuiyakshakue na mimakshishañkaldók.

10 Akna jinak exa neyagáñga kalta miñkuzgauwakí. Exa neyaldatshak sha atsha majamine mimatualdikuák, nauwijí Sáñkaldaja guiyaba miñkizhagakue niuwi nagenamak kaxañ naldi miñkizhagakue nagatsaldazháldiamak. Akze, Duweki mimakuiyakshi mual akldé akldeñga alduna mishaldiamak na miñsanegakue niuwi nagene. Ne miñgisalshi mual, aldéñ alduna ishabiñsá miñgualdiamak mimakualdikue zʉnake niuwi nagegazháne nakldá.

Aldiwe kakbene

11 Gajakuañ, aldiwe miñmeyaldikue naldukaté nogwíñ. Zeñ miñneshi, Jateja izhogakue mimajañguauxabe mizhekualdaldieñka miyakldañkaldixa za itshani miñgualdí. Duwe ipanaminekuañ muldetua aldunaldi askimimé miñneshi, señgaba zhe minoxaldí. Ekí mizhekualdaldiakna, Nauwijate muldetua zʉnajañguxa, e za señgaba zhe zʉnaldokshixaki maiñ nañga izhoxaldixa nakldá.

12 Maiñ Duwe ipanaminekuañgaba mitsák miyatuatshak, ajañgui mual za mishkazguaxaldí.*

13 Saldiñga Duwe ipananekue jai zaldakueja mimajañgui ashekue miñmeyakue ni akuák.

✡ **13:1 13.1** Dt 19.15 * **13:12 13.12** Juldiú sanákueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa.

14 Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú éegaba guañ mimajañgualga shi noshí. Nauwijateja
aldéñga mitsá mimajañguxa muldetua shi mimatuñshí. Jatetshi Aldunaja aldéñ na
muldetua mimeshkabakui, Duwe ipanaminekuañgaba jiaga muldetua mimeshkabakui
shi mimezhokshí. Ekíga shi naldí.

Galdasiaxa zaldakuetshi kalta zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake "Aldumaxa zaldakuetshi kalta zʉñgajienapanaldiamak" gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja Duwe ipananekue Galdasia baxe zaldakuek jalde kalta kagakauwane. Eñguiki akldé neki juldiú saná naldagáldekue zhekueñka. Pábuldu Duwe Jesú shalda guashi kasak misha san san kuíbuldu mizhatoguéñ, anuñka ai baxe kuíbuldukuexa jiaga Duwe shalda kakbeji mizhatone (Ajsh 14.1-23). Guñguenik mutshuane san san kuíbuldu mizhatoguéñ mokue exa kaxabizhane (Ajsh 16.1-6).

Jinak ai kalta gauwane: Exaki Duwe ipananekuega juldiúkueja axautshi saná Duwe ipananekue ekí naldagálde shi kaxaldiyapanane: "Duwe Jesú za ipana makuatshak Jateja sha atshabálde jana, janshizhe matualdiamak auxabé naldakí, ne Jateja jian izhoxa guiyaba nauwibama Muesék zʉñkabajanane jiaga atshakuega migatsaldaldixa." Ekí naldagálde shizhaldixá jian kakzukuazháldiamak na, Pábulduja "Jateja Asukuá zʉnekualdal gaxane namak jañgui, ipana me kakuatshakna zʉñkabeti, sha atshazháñkalde jana, janshizhe zʉnatuñka" kakualdakue kajañgui jalde kalta kakuzgauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (*1.1-9*)
2. Duwe Jesúja Pábuldu ají múldigaba guaxal gaxane nak namak za shizhixa (*1.10–2.21*)
3. Jate zʉnekualdaldiamake, Duwe Jesú za alduna ishakue zʉñgatsé (*3.1–4.31*)
4. Duwe Jesúja guiyaba za zʉñsanegaksánshane, Jatetshi Alduna za zʉñsanekshixa (*5.1–6.10*)
5. Aldiwe kakbene (*6.11-18*)

Pábulduja Galdasiaxa zaldakuek kalta kakuzgaune

1 Naski Pábuldu Duwe Jesú Zʉnekualkatshi múldigaba guakugék kalta miñkuzgauwatokuge. Ekí guaxaldikuamake káguba nuxa nakagazháne. Akze, Duwe Jesú, Saldiñga netshi Jate Nauwijatega na aldaldi naxaxane nzhakú. Akze, Jateki Asukuá Duwe shuiguenik mokue izhgaldakshane.

2 Maiñ Duwe Jesú ipanamine Galdasiaxa✡ san san mishjuizhaldekakuek kalta miñkuzgauwatoxaldatshak, Duwe ipananekue nas nañga izhukakueja ekíga mimajañguxá ni mimakuák.

3 Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ mimajañgui, aldunaxa muldetua señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

4 Akze, Duwe Jesúki sha katshixa zʉnesabiji shuixaldiamak aldéñgaba aké guane. Ekíki jai kagik kutám za ajanashiji izhoxak zʉnebesanshaldiamak. Ekí nauwitsaldí shuigatshak Nauwijate Saldiñga netshi Jatejañga jañguanalguamak atshá guane.✡

5 Akna, Saldiñga netshi Jate saldiñgaja akldé akzamakga akzukual zañga shi noshí. Ekíga shi naldí.

Duwe za mikualdakue

6 Guatshak Saldiñga netshi Jateja éegaba guañ mimajañguatshakna, Asukuá Duwe Jesú minkualdaldiamak gaxane namak jañgui agapa mineyaldiamak mimezhgakuxane. Ekí mimezhgakuxane ne, ¿sakí shi ek agajuezhi, mishkualdaldiamake axautshi jiúñgulde nañga ne miñgabeyatshak, ubañga aik ijuldunapanamine na?

7 Akze, Duwe Jesú za zʉnekualka. Nakna ezuakuejañki ishkualdakue jiúñgulde axautshi nañga miñgabeyatshak, egaba Duwe zʉnekuane shalda múldigaba ayushiji, mimeyajuldukshaldiamak ajañgui ekí naldagálde miñgabeñkáki ¿tuakí shi miná?

8 Akze, Duwe Jesú za zʉnekuane namaklde miñmeñkalde nakna ni me naldatoxaldixa mizek, nas naldiñga, azhi Jateja guaklde uldeñka jékaldaxa zaldaja jiaga, ishkualdakue jiúñgulde axautshi nañga ne miñmeyaldiák, eñki guiyaba tu za nogakueñka shi awazakauwí.

✡ **1:2 1.2** Ajsh 18.23 ✡ **1:4 1.4** Mt 20.28; Mlk 10.45; 1Tm 2.6; Tit 2.14

9 Mokue miñmeyanugamakga miñmeyaldikue. Duwe Jesú za minkualdaka
kabiñmeyatshak ipanamine nak, mieldejañki ishkualdakue jiúñgulde axautshi nañga
ne miñmeyaldiák, eñki guiyaba tu za nogakueñka shi awazakauwí.

Duwe Jesúja Pábuldu izhgakuxane

10 Ekí guaxaldatshak, naski káguba nuxa janshibé atshikuge nakuaxaldiamak
niyagába, Saldiñga netshi Jate za na janshibé atshikuge nakuaxaldiamak niji izhokuge.
Azhi ¿kágubak akldunamak izhoxa niñkuge shi minajañgú? Naldagálde, ekí nuxa
niyanakuashíñki, ake, Duwe Jesúki axazauwazhúge naldataldakué nzha.✡
11 Gajakue, Duwe Jesú Zʉnekualka shalda miñmeñkugeki kágubaja nuxa janaktu-
azháne miñkualdakue ni mimajañgukú.
12 Ni kágubak zhinik ipanazhánuge, ni shi naxaldiyazháne. Akze, Duwe Jesújañga
aldéñ zʉnekuaneki mu nagisekuane nakldá.
13 Guatshak Duwe ipanagá nogukueñgaki, sakí juldiú saná nahamak nalda izho-
nanuge naldukamine. Atshake Duwe ipanane Jatetshi nekldekue zʉxaita sha kakuí
kakldañgashaldikuamak nakldeshi za izhokuge nane.✡
14 Guatshak nauwibama juldiú sanákueja guiyaba izhogakualdiamak shi zʉñkaldixá
nagatogamak muldetua shitiyaldikuamak, auxaga atshaldikuamak zʉxaitsha kama
ilshiji izhokuge nane. Akna nasaná nalduxa akzekuek kagubiya shitiji, amak atshiji
izhokuge nane.✡
15 Ekí izhogukué jiaga, Jateki éegaba guañ najañguñguéñ na, kukagá nogukueñga
ají za naldaldikuamak nezhgakuxanane, nalgué aldéñga akldunamak janaktunalguéñ
zegatshake
16 Asukuá me ne mu nagisekuane.✡ Ekíki naski nasaná juldiú naldagáldekuek Asukuá
zʉnekuane shalda kakbeyaldikuamak. Ekí mu nagisekuatshak, "¿sakí shi atshakue
nagatsék?" nakldeshi ni me kágubakga akldukа guazhánuge.
17 Ni nazhaxañga Duwe Jesújañga ají múldigaba guaxal gaxananekue jiaga, Jel-
dusaldéñka katuál, kaxazguaxal neyazhánuge. Akze, ubañga Aldabia baxe neñgukueni
aldiwanki mokue Damaskuxa nenuge nzha.
18 Guñgueni maigua kagi zegueni na Jeldusaldéñka Péguldu* tuazhóshi tual neyal-
datshak, mozhua semana e na izhonuge.✡
19 Azhiniki Duwejañga ají múldigaba guaxal gaxanekuega akldé tuazhánuge. Atshake
Santiaku, Duwe Jesútshi aldani za tunuge.
20 Ekí kaltak miñmeyatokugeki Jate natuaté nogéñ, naldagálde miñmeya naldakí,
namak ni miñmeñkú.
21 Exa Jeldusaldéñ zhinik neñgukuenik Sildia, Sildisia baxeni nenuge.
22 Atshake Juldeyaxa Duwe ipananekue san san izhajuizhaldekakue natuazhékuega
23 egaba nashaldá ekí naldukatone: "Ezua sigí axañgaki Duwe ipanañkaldekuañ
e alduna ishaldazʉñsá gualdiamak sha zʉnakuí izhuka nane, kaiga zʉna Duwe Jesú
zʉnekuane namak jañguakue, alduna ishakue guashi ni izhók."
24 Ekí nashaldá naldukatshakna, Duwe ipananuge shalda Jate akldé akzamakga
agazukuá guane nakldá.

2

Duwejañga gaxanekueja Pábuldu iyapanane

1 Amak Jeldusaldéñka mizhgukuenik 14 kagi zegatshak, Belnabé na mokue exa
nitshiñkalde.✡ Atshakna Titu jiaga uldenuge.
2 Atshak Jatejañga exa neyakue natuñshiñguák amak nitshinuge. Exaki Duwe
ipananekue aksanekakue akldé akzé awatuñkakue na nuxa kajuizhaldegatshak,
nauwisaná naldagáldekuek Duwe Jesú zʉnekuane shalda sakí kakbeyatokuge kakbe-
nuge. Jinake ekí kakbeyazhá. Naski Duwe zʉnekuane shalda guagapankueni guaxalga
izhokugé shalda axesé nuxa jibatshanuge zegazháldiamak.
3 Atshake Titu nagapa izhogué aldéñki galdiegu saná nak nauwisaná nauwa
abeñguamak abeñguazháne nalgué jiaga, janshibeñga iyapani, ni abeñguakue agatsé
agasanegazhá.
4 Jinak abeñguakue jiúñgulde jañguapanakí. Ezuakueki naldagálde nuxa Duwe
ipanane nekakue zʉñkajiune. Ekuejañki Duwe Jesú zʉnekuanéñ zhinik nasʉñgaba
ishkualdakualdiamake juldiútshi guiyabaja guagamak atshakue zʉñgatsaldaksá

✡ **1:10 1.10** 1Ts 2.4 ✡ **1:13 1.13** Ajsh 8.3; 22.3-5; 26.9-11 ✡ **1:14 1.14** Ajsh 22.3; Plp 3.6 ✡ **1:16 1.15-16** Ajsh 9.1-6; 22.6-10; 26.13-18 * **1:18 1.18** Péguldugа na Sepa jiaga akuaka. ✡ **1:18 1.18** Ajsh 9.26-30 ✡ **2:1 2.1** Ajsh 11.30

guaneke, sakí kizhuka zʉñgastundana kakzegák. Akze, ekueki guiyabatshi nashi jana mokue zʉnezhokshaldiamak ekí zʉñkajiune.

5 Naldatshak ni nauwa amak kaxatshazháñkalde. Ekíki Duwe Jesú za zʉnekualdaka namaklde shi miñkaldiyañkaldamak jañgualga mizhekualdaldiamak.

6 Guatshak naski sakí Duwe shalda shizhiyatokuge Duwe ipananekue aksanekakuek kakbeyaldatshak, jiki akldeñga "shizhiyakue migatsá tiuwi" nagabeyazháne. Akze, ezuakuejañki kauwizhéñ akzé katuñka naldatshak, naski ai shalda ijanakí. Akbiñgaki Jatejañki me naldaldí, zhualduxañgaba zʉñzé zʉnatuñka nak.✡

7 Guatshak kauwizhéñga akldé atshakue nagabeyagába, ekí natú akuane: Jatejañga Pégulduki nauwisaná juldiúkuek Duwe zʉnekuane shalda kakbeyaldiamak izhgakuxanalguamakbeñga, naski axautshi sanákuek kakbeyaldikuamak nezhgakuxane.

8 Akze, Jateja Pégulduki nauwisanákuek Asukuá Duwe Jesú shalda kakbeyaldiamak niuwi ageshi gaxanamakbeñga, naski axautshi sanákuek Asukuá shalda kakbeyaldikuamak niuwi nageshi nakaxane.

9 Guñguakna sanekakue akldé akzé awatuñkakue Santiaku, Pégulduu,* Juañ, ekuejañki Jate éegaba guañ najañgui, nezhgakuxane natuatshakna, kauwizhéñ na jibake askuiñga Duwe zʉnekuane shalda guagakualdixa awatuñshi, nas, Belnabé na káuxalda zʉñgaxé. Atshak zhinik ekí ishkualdi izhogapanañkalde: Nasʉñki axautshi sanákuek Duwe shalda kakbeyakualdixa, kauwizhéñki nauwisaná juldiúkuek ekíga agabeyaldixa.

10 Egaba ekí za atshakue zʉñgabeyá: Duwe ipanane nashi, jika agajueshkakue kagaunegakue. Ekí nagabeneki, nasgaba jiaga atshindana nakzeshi na, amak atshaldikue za itshanal nokuge nakldá.

Pábulduja Pégulduu aksanekde

11 Guñgueni Pégulduki Antiukiaxa† Duwe ipanañkaldekuañ zʉñkabizhal nak. Exa izhogatoguéñ atshasʉ́ñzamak atshiñgué shalda na, nas naldi "atshasʉ́ñzamak nibatshí" axaldekldugue.

12 Jinake ekí axaldegazhá. Exaga ubáñ meñki nauwisaná naldagálde Duwe iyapananekue na ishkabaldeshi, zaji izhogapanane.✡ Ekí izhogatoguéñ ezua nauwisanákue Santiakutshi apebukue jiaga exa aldeyatshake, ekí izhogaksáni, nauwisaná naldagáldekuek agajué izhoxaldá. Jinak ekí atshazhá. Nakldekuejañki axautshi sanákueja Duwe iyapanatshak, nauwisanátshi guiyabaja guagamak nauwa abeñguakue jiaga kagatsé ajañguxa nalguakna, nalda axakuagaka zhe akzeshi na kagajué izhoxaldá.

13 Guñgueni Pégulduki ekueja jañguamak jañguxa ga abeldashi ekí naldagálde atshaté axazatuatshakna, nauwisaná Duwe iyapanane exa zhekuekue jiaga ekíga ajanashaldá. Akuatogueñki Belnabé jiaga kauwijanameñga ajanashishaldá.

14 Akna Duwe Jesú zʉnekuane namaklde shi kizhiyamak ajanashakí alduka katualdatshakna, saldiñgaja nukatoguéñ Pégulduu ekí axaldekldugue: "Juldiú maldaldatshak ekue izhogamak izhogagábaki, axautshi saná jana izhogashibaldá. Ne ¿sakí zhinik shi axautshi saná Duwe iyapananekue nauwisaná jana izhogakue kaksanekbildaka mikldék?

15 "Guatshak nasʉñki juldiú saná Jatetshi guiyaba zʉñkaldega kukáñkalde nak, axautshi sanákue sha ajanashamak katshixa naldañkáalde.

16 Naldatshak ekí zʉñkué: Káguba guiyabaja guagamak atshéñ zhinik Jateja janshizhe, sha atshagálde jana tuazhé. Ne mieldeki Asukuá Duwe Jesú Zʉnekualkak alduna ishatshakna, janshizhe, sha atshagálde jana tuñka. Akna, nasʉñ juldiú sanákue jiaga, Jate janshizhe zʉnatualdiamake, guiyabaja guagamak atshakue alduna ishagábaki, Asukuá Duwe Jesú Zʉnekualkak za alduna ishiji kizhuka. Jinake naldakí. Jateja ni me guiyabaja guagamak atshéñ zhinik sha atshagálde jana, janshizhe tuazhé nak.✡

17 "Akze, Jateki sha atshazháñkalde jana, janshizhe zʉnatualdiamakna Duwek za alduna kishéñ na, nauwisanátshi guiyabaja guaká atshakue za alduna ishaldazʉñsá gueñ zhinik na, ezuakueki sha katshixa zʉnatuñka. Guake, ¿Duwe Jesú sha atshakue zʉñsaneka guashi shi naldaka na? Ni mitsák ekí naldazháka nakldá.

18 Akze, naski Jateja janshizhe, sha atshazhúge jana natualdiamake guiyabaja guagamak atshakue alduna ishaldaksá guanuge, ne kualdini gugé jana mokue ekíga alduna ishapana gualdikuák zʉnake sha atshiji ekí atshaldikue. Ekí atshanakuashíñki ezua naldaksánsha guanuge ne, mokue nalshaldá gugé jana atshanaka.

✡ **2:6 2.6** Dt 10.17 * **2:9 2.9** Santiakuga na Jakobu jiaga akuaka. Pégulduga na Sepa jiaga akuaka. † **2:11 2.11** Ajsh 11.19-26; 15.35. Ai Antiukiaki Sildia baxe ze. ✡ **2:12 2.12** Ajsh 10.1-48; 11.1-3,17-18 ✡ **2:16 2.16** Sal 143.2; Alm 3.20

19 Ne guiyabaja guagamak atshugéñ zhinik me Jate janshizhe natuazháka nakldegatshakna, shuanuge jana guiyaba náxaldek izhoxaldikue itshanaldaksá guanuge.✡ Ekíki Saldiñga netshi Jate za na naxaldeklde, e akldé akzamakga akzukui izhoxaldikuamak.
20 Akze, Duwe Jesú natsaldí kaldixa axaldi shuigatshaga, nas jiaga e nañga shua guanuge zhuxañga naugé. Ekí zhinik na, axáñ izhokuge naneki izhoxaldaksá guane, kaigaki Duwe niñkauwañki nasldi izhogéñ zhinik na abisajañ izhokuge.✡ Akna, abuák izhokugeki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá za alduna ishiji izhokuge. Eñki najañguiñgaba guñguakna, aldéñgabaga natsaldí shuixal aké guane.
21 Guatshak Saldiñga netshi Jateki éegaba guañ zʉnajañgui zʉnekualkaki akzé jañgui zañga izhoxaldikue. Akze, guiyabaja guagamak katshéñ zhinik nuxa Jate janshizhe, sha atshazháñkalde jana zʉnatuaka guashiñki, ake, Duwe Jesú axesé nuxa nauwitsaldí shuigatalgué naldaka naldashá.”

3

Duwe Jesúk za alduna ishamalde izhogakue

1 Gaja Galdasia zaldakue, ¿sakí shi sáñkalda miñsʉñzekue jana ezuakueja naldagálde nuxa namak mimajañgushaka na? Akze, Duwe Jesú mimekualdaldiamake kaldixa axaldi shuane muldetua shi miñkaldiyananuge naldashá.
2 Ezua nakiyokuakue ni mimajañgukú. ¿Guiyabaja guagamak atshiji mizhekualguák zhinik shi Jatetshi Alduna ipanaminá? Azhi ¿Duwe Jesú zʉnekuane minukatshak namak jañguaminéñ zhinik shi Jatetshi Alduna ipanamine na?
3 Ne ¿jinak shi sáñkalda miñsʉñzekue jana jañguabinók? Axañgaki Jatetshi Aldunaga miñgaunegatshak zhinik na Duwek agapa neyapanamine ne, ¿kaigaki jinak shi axaldáñ kama milshéñ zhinik nuxa agapa neminaka itshanabinók?
4 Akze, maiñ Duwek alduna mishixá shalda na matshuwi jibañ miñzeklde. Ne alduna ishabiñsá guaminake, ake, axesé nuxa jibañ tumine zegaka nakna, ekí zegakue jañguakí nzhakú.
5 Guatshak ¿maiñ guiyabaja guagamak atshiji mizhekualguák shi Jateja ají Alduna miñgene, mimikenáñ atú guazhámak janshizhe atshixa mijañgú? Naldagálde, Asukuá Duwe zʉnekuane minukatshak, namak jañgui ipanaminéñ zhinik guana, Jateja ají Alduna miñgene, atú guazhámak atshixa naldashá.
6 Ekibeñga, nauwibama “Abaldahámki Saldiñga netshi Jate za namak jañgui, alduna ishiñguéñ zhinik na, sha atshagálde jana, janshizhe tune nakldá.”✡
7 Akna ekí miñkualdakue: Mieldekueki nauwibamaja Jate namak jañguanamakbeñga ajañguxakue za na nauwibamatshi atukuakue giemi aldé nzha.✡
8 Guatshak axañga zhinikga Jateja juldiú saná naldagáldekue jiaga, aldéñ za alduna iyashatshak zhinik na janshizhe, sha atshagáldekue jana katualdixa janaktunane. Akna Jateja amak zʉnekualdagá nogueñga, nauwibama Abaldahám sakí zʉnekualdaldixa ekí akbeji ají múldigabak sezheklde: “Ma zhinik saldiñga saná nahauxa zeñ kajañgualdikue nzha.”✡
9 Ekí nakna mieldekueki nauwibamaja Jate za alduna ishiji izhonamak alduna iyashixakueki Jateja nauwibama nañga zeñ kajañgualdixa nzha.
10 Mieldekue guiyabaja guagamak ajanashatshak za Jateja kepanaldixa alduna ishixakueki, kaxañ guiyaba tuakue kagatsé axakeyaté guanekuega ashekue. Jinake naldakí. Ají múldigabak ekí sezheklde nak: “Mieldeki Jateja guiyaba zʉñgene sezhekldeja guagauxa atshál za nogakí naldaldiák, guiyaba kaxañ tuakue agatsé axeyatenega naldaldixa nakldá.”✡
11 Namak, Jateja ni me guiyabaja guagamak atshéñ zhinik janshizhe, sha atshagálde jana tuazhé. Jinake naldakí. Ají múldigabaja mieldeki Jate za alduna ishixaki aldéñga sha atshazháne jana, janshizhe tuatshakna, izhoshiñga izhokshaldixa✡ zʉñmeñka nak.
12 Ne, mieldeki Jateja jian izhoxa guiyaba zʉñkabajananeja guagamak atshaldixa za ijanaldiák, Jatek alduna ishakue zʉnake ijanazháldixa. Ai shaldaga ekí sezheklde: “Mieldeki guiyaba jian izhoxa muldetua guagauxabé atshaldiakna, eñkáñ zhinik izhoxaldixa nakldá.”✡
13 Naldatshak ni me guiyabaja guagauxa atsha akzegazháka nakna, aija saldiñga kaldekuañ kaxañ guiyaba tuakue zʉñgatsé axazʉneyatene. Nalgué, Duwe Jesú nauwitsaldí guiyaba tuñguéñ zhinik na guiyaba tuañkaldazháldiamak zʉnesabí. Aldéñki nauwitsaldí guiyaba tuwi na kaldixa axaldiya akuaxá. Akze, Jatetshi múldigabak ekí

✡ **2:19 2.19** Alm 7.1-6,9-11 ✡ **2:20 2.19-20** Ga 5.24; 6.14; Plp 1.21 ✡ **3:6 3.6** Gn 15.6; Alm 4.3 ✡ **3:7 3.7** Alm 4.12,16 ✡ **3:8 3.8** Gn 12.3 ✡ **3:10 3.10** Dt 27.26 ✡ **3:11 3.11** Hab 2.4 ✡ **3:12 3.12** Lv 18.5

sezheklde: “Mieldeki kaldixa axaldiya akuaxa gualdiák, guiyaba kaxañ tuakue agatsé axeyatenega naldaldixa nakldá.”✡
14 Duwe Jesúki ekí zʉnekualdi, zʉnesabinéñ zhinik na, Jateja nauwibama Abaldahám zeñ jañguanamakbeñga, juldiú saná naldagáldekue jiaga zeñ kajañgualdixa. Ekíki saldiñga Duwe alduna kisheñ zhinik za na, Jateja ají Alduna zʉñgexaldixa zʉñmeyanamakga ipanakualdiamak.

Guiyabaki sakí zauñka
15 Gajakue, ji miñmeyaldikue akldeñga minukaldiamak, káguba atshixa shalda miñmeyaldikue. Mozhua naldi ji ajanashaldixa izhgakualdi izhgabeyatshak, “amak ni atshakuá” izhgabeyaldinik zhinik ni meja akldé ipa, ni kagitamakuazháka naldashá.
16 Ekibeñga na, Saldiñga netshi Jateja nauwibama Abaldahám, ezua atukua na sakí janshizhe kaxatshaldixa akbene.✡ Ekí ají múldigaba sezhekldeki matshuwi guashiñki “atukuakue” guagazháne. Akze, ezuamé shalda na “mitukua” guaklde. Eñki aldéñga káguba ikualdal gaxaldixa shalda guashi guaklde naldashá.
17 Ekí miñmeyaldatshake ekí guashi miñmeñkuge. Jateja axañga nauwibama Abaldahám na izhgakualdi izhogapanane. Ekí izhgakualdi izhogapanguenik, 430 kagi zegueni✡ zhinik nauwibama Muesék jian izhoxa guiyaba axabajaneja, nauwibama Abaldahám janshizhe axatshaldixa akbeji e na izhgakualdi izhonaneki, ni nauwa nuxaki akzaldaksanshazháka nakldá.
18 Azhi janshizhe zʉñkatshaldixa guaklde ipanexañki guiyabaja guagamak atshakue guashiñki, ake, janshizhe zʉñkatshaldixa guakldéñ zhinik ipanañkalde naldazháka naldataldé. Ne Jateja nauwibama Abaldahám éegaba guañ jañgui na janshizhe axatshaldixa akbenalguéñ zhinik amak axatshane naldashá.✡
19 Guake, ¿Jateja jinak shi guiyaba nauwibama Muesék zʉñkabajane na? Eñkáñ zhinik guana, kágubakue sha atshiji, iyajuldunaté nuka kezhgastuñshaldiamak. Jateja nauwibama Abaldahám ezua atukua zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa akbenane gagagá noguéñ za na, guiyabaki zʉñsanexaldixa zʉñkabajanane. Guatshak Jateja nauwibama Muesék guiyaba agegatshak, ezua aldéñ guaklde uldeñkak zhinik guiyaba agaskaitshiñguenik, nauwibamaja zhiniki kágubakuek kagaskaitshane.✡
20 Ekí ne, Jateja nauwibama Abaldahám janshizhe axatshaldixa akbeyatshak, ezua múldigaba agaskaitshixak zhinik akbeyazhá. Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jateki ezuamé izhogakna✡ aldéñga sakí axatshaldixa akbene nak.
21 Guatshak, ¿Jateja guiyaba nauwibama Muesék zʉñkabajaneja, janshizhe zʉñkatshaldixa guakldaneki itamakualdixa shi agená? Naldagálde. Akze, guiyabak zhinik izhoshiñga izhonazʉnaka guashiñki, ake, aija guagamak katshatshak zhinik na Jateki janshizhe, sha atshazháñkalde jana zʉnatuataldé.
22 Naldatshak, Jatetshi múldigaba sezhekldeja ekí guaka: Saldiñga saná nahauxa sha atsha zʉñsanegatshakna, etshi nashikue kizhogakna guiyabaja guagamak atshazhánazʉnaka. Ai zhinik na, Duwe Jesú namak kajañguxakuañ za na zʉnekuanamak alduna kisheñ zhinik Jateja janshizhe zʉñkatshaldixa zʉñmeyanamak zʉñkatshixaga nzha.
23 Guatshak Duwe Jesú nagagá nogueñga guiyabaki numañ zʉnatualdiamak zʉnabexane jana zʉnaldokshane. Ekí zʉnaldokshiñga, Jateja Asukuák zʉnekuane alduna kisheñ na guiyabak zʉnebesanshaka mu zʉñgisekuane.
24 Akze, Duwe Jesú nagagá nogueñga guiyabaki numañ zʉnatuwiñga, Duwe nagatshak e nugéñ zʉnauldaxaldiamak zʉñkizhone. Ekíki Duwe alduna kisheñ zhinik na Jateja sha atshazháñkalde jana, janshizhe zʉnatualdiamak.
25 Akna, au Duwe Jesú zʉnekualdaldiamak alduna kisheñ zhinik na, guiyabaki akldé numañ zʉnatuwi zʉñsanegakue naldaksá guane nakldá.

Jatetshi sukuakue kaldé
26 Guatshak maiñ Duwe Jesú Zʉnekualka alduna mishatshak zhinik na, Jateja ají sukuakue giemi mimaldekshanegaba miné.
27 Akze, mieldeke Duwe ipanamine miyawatuñshaldiamak nik mimajaukshaneki zhakuá abisa itshualdiyakuamak Duwe jana izhogapanamine.
28 Aldéñ ipanaminekuañki askimimé jana nekbinéñ zhinik na, Jatejañki zhualduxañgaba miñzé mimatuwi zhinik na, ezuañki juldiú saná azhi ezuañki axautshi saná, ezuañki nashi axautshi jiba axatshixakue azhi sáñkaldakue, ezuañki munzhi azhi ezuañki sigí mimatuazhé.

✡ **3:13 3.13** Dt 21.23 ✡ **3:16 3.16** Gn 12.7 ✡ **3:17 3.17** Ex 12.40 ✡ **3:18 3.18** Alm 4.14 ✡ **3:19 3.19** Alm 5.13,20 ✡ **3:20 3.20** Dt 6.4

29 Akna, saldiñga Duwetshi nekbinekuañki nauwibama Abaldahám shtukuakuega nekbine. Ai zhinik na, Jateja nauwibamak bieni jana janshizhe axatshaldixa akbeneki maiñ jiaga mipanaldixa nzha.✡

4

1 Guatshak akldé minukaldiamak, káguba ekí ajanashamak miñmeyaldikue. Ezua sukua ajate shuigatshak saldiñga bieni axabajane ipanaldixa naldatshak, sukuaga nahéñgaki axautshija numañ tuwi, ají bieni jiaga agatualdixa. Akna atema negagáñgaki nashi janañga nuxa izhoxaldixa.

2 Ekí axautshikueja sukua numañ tuwi, ají bieni agatuwiñga, ajateja jañguanaldiéñ zegatshak za na, aldéñgaba ipanaldinik numañ izhgatuakuká gualdixa.

3 Ekibeñga na, Duwe Jesú zʉnekualdagá nogueñgaki, nasʉñ sukua jana nuxa izhoñkalde nak, jai kagike mielde atshá makuatshak jika naldakuauxabé naldaldiamake atsha zʉñsaneshi na, etshi nashi nuxa zhekuañkaldane.

4 Ne Jateja Asukuá zʉñgakaxaldixa janaktunalguéñ ldiuwañ zegatshake, Duwe Jesú jai kagik munzhik zhinik kuká. Amak kukatshakna, guiyabaja juldiú saná aksanegamakga aksanegatshak amak atshakuega agatsane.

5 Ekí Jateja Asukuá gagatshak, guiyaba za zʉñsaneshi, etshi nashi kizhoguéñ zʉnesabiyatshak zʉnebesanshaldiamak zʉñgakaxane. Ekíki ají sukuakue giemi zʉnaldekshane izhogakualdiamak.

6 Akze, nasʉñ ají sukuakue giemi zʉnaldekshá guanéñ zhinik ají Alduna, Asukuá na izhonega, nauwijí aldunaldi izhoxaldiamak zʉñgene. Ai Aldunak zhinik na, nasʉñ Saldiñga netshi Jatega, “Abba,* Najatée” zʉnaldekshixa.

7 Akna, kaigaki axautshitshi nashi izhoxaldazʉñsá gakuatshakna, Jatetshi sukuakue giemi nekalde. Ekí kizhogakna, Jateja bieni zʉñgeshi jana, matshuwi janshizhe zʉñkatshaldixa zʉñmeyanamakga zʉñgexaldixa nakldá.✡

Galdasiaxa zaldakue kejani izhone

8 Guatshak axañgaki maiñ Saldiñga netshi Jate “me ne” miñsʉ́ñga nogueñgaki, ji akilzabiyaldixa ishkiyatenekue Jate jana akzé naldazhékue jiaga miyaxazauwatshakna etshi nashi nuxa zhekuaminane.

9 Ne kaiga zʉnake Jate “me ne” miñwashék guane. Akze, namak guaxaldáki, aldéñ zhinik na “me miné” akualdi minuka. Ekí nakna ¿sakí zhinik shi mokue kágubaja nuxa janaktune, mielde atshá makuatshak nuxa jika naldakuauxabé naldaldiamak miyatshaldixa itshanabinók? Ai atsháki kama axaldaldagálde nak miñgaunegazháka. ¿Azhi mokue ai miñsaneshi, aitshi nashi mizhoxaldixa shi mitshán?✡

10 Ekí miñneshi na, ji niuwañ, ji saxak, ji bual za sakí atshakue kágubakueja guagamak maiñ jiaga miyatshixa.

11 Ekí mizhekualdatshakna: “¿Ake, axesé nuxa kama ilshiji Duwe shalda shi miñkaldiyanuge ne?” minjani ni izhokú.

12 Gajakue, ekí miñgakuañnexaldikue: Nas guiyabatshi nashi izhoxaldaksá guanugamakga na, maiñ jiaga ekíga izhogakue. Akze, maiñ na izhogatogukuéñ, guiyabatshi nashi isʉ́ñ minoguake, nas jiaga mimijanameñga izhonuge. Atshak maiñki naxatshakuamak za naxatshiji mizhekualguák sha nakuazhámine.

13 Atshake se nakzegakí noguéñ na, kasak Duwe Jesú zʉnekuane shalda miñmeyal miñkabizhanuge miñkualkuge.

14 Ekí nakzegatoguéñ jibañ miñzukualdatshak jiaga aguáñ nezhbashi, miñgajué nezhokshazhámine. Ne Duwe Jesú naldiñga azhi Jateja guaklde uldeñkaga ipanamiñnegamakga muldetua nazipanamine.

15 Akze, atshake zeñ miñneshi minepanatshakna, maiñ shalda ekí guakldaka: Ji nagajuezhauxa nageshi na, mimijí uba jiaga nageminaka guashiñki, nagé zalda atshaminaka minshanka nane. Ne, ¿sakí zhinik kaigaki ekíga zeñ miñnegaksá shi gu?

16 ¿Namaklde miñmeñkuge shalda shi miñguldiñkú?

17 Guatshak naldagálde shi miñkaldixakuejañki kauwijanamé mijañgualdiamak zʉxaita minjani na, miñgaunekldana kakzeshi jana miñgasanegatshak, janshizhe miñkajanashaldiamak miñgasanegazhé. Ne, kauwizhéñ za kaxabaldeshi kagapa mineyatshak, nasʉñki zʉñkabaldexabiñsáni minazʉñgajuezhaldiamak na ekí miñgasaneka.

✡ **3:29 3.29** Alm 4.13; 8.17 * **4:6 4.6** Mlk 14.36; Alm 8.15. “Abba”ki ebeldeyuk ezua sukuaja ajate muldetua izhgajañguxa axaldegakldegamak. ✡ **4:7 4.5-7** Alm 8.15-17 ✡ **4:9 4.9** Kls 2.8,20

18 Guatshak, mieldeki namak shi miñkaldiyaldiamake zʉxaita minjani,
miñsanekldana kakzegatshak, eñki kakzegakuamak kakzegaka. Akna nas maiñ
na izhogatoxaldatshak za na ekí kakzegagábaki, ekí zañga kakzegakue.
19 Maiñki nasukuákue jana mimajañgugakna, Duwe Jesú janamé naldagá mi-
noxaldieñgaki amak mizhekualdaldiamak minjani izhoxalga noxaldikue. Aiki munzhi
somája mugatogatshak, jibañ akzeshi jiaktuamakbé nakzeshi minjankuge.✡
20 Akze, "jinakga ni ekí mizhók" muldetua nagajienakí. Akna naski maiñ nañga
izhokldana nzhakzék. Ekíki zhuabuán iyaté xaldek sakí miñnegatuka muldetua
mimaldukaldatshakna, sakí miñmeyakue nakualdaldiamak.

Agál, Salda na mozhua jiúñgulda

21 Guatshak maiñ guiyaba miñsanegakue mijañguxakuek ¿nauwibama Mueséja
guiyaba gauwanek sakí guaka miñsʉñ shi na?
22 Ekí sezheklde: Nauwibama Abaldahám mozhua sigí sukue axaldeklde. Ezuañki
aldéñ áxaldek me izhuka Agáltshi,† ezuañki áxaldek me izhogazhé, asewá giemi
Saldatshi,‡ axaldeklde.
23 Guatshak munzhi áxaldek me izhukaki kágubaja jañguanalguamak§ nuxa sukua
axaldeklde. Ne munzhi áxaldek me izhogazhé zʉnake Jateja somá axaldexaldixa
akbenalguéñ* zhinik asukuá axaldeklde.
24 Akna, ai mozhua munzhikueki Jateja ají negakualdiamake e na ishkualdi izhoxa
jiúñgulda mozhua zʉñgene jana zʉnatuñshixa. Kasaklde jiúñguldaki munzhi Agál,
eñki guinue Sinahíxa zʉnatuñshixa. Akze, guinue Sinahíxaki nauwibamaja guiyaba
jian izhoxa ipananeñka. Agálki asukuá nañga nashi áxaldek me izhonamak guiyabaja
za nauwisanákue kaksaneshi na, ejañga kaxaldék me guane izhukakue.
25 Agálki ekí Aldabiaxa zalda guinue Sinahí zʉnatuñshatshak, ai guinuexaga na
kaiga zalda kuíbuldu Jeldusaldéñ jiaga zʉnatuñshixa. Jinake naldakí. Jeldusaldéñ
zhekuekueki guiyabaja za kaksanegéñ zhinik na guiyabaja káxaldek me ashekue nak.
26 Ne, Jeldusaldéñ jékaldaxa zaldaki jiúñgulda abisa jana ne zʉnatuñshixa. Aiga
na, munzhi Salda asukuá na káxaldek me izhogazhékue. Akna nasʉñ Duwe
ipanañkaldekuañ aldunaldiñki ají sukuakue kaldé.
27 Ai shaldaga ekí sezheklde:
"Munzhi, ma somá mixaldegazhákak, uldaxabáldek
zʉxaita zeñ shi mikldeshí.
Ma, somá mabugagáldek
zeñ mikldeshi jaldáñ negwá.
Jinake naldakí. Munzhi sigí axaldekue guashiñki
ma somá mixaldegazhákak, mihezua mikzekák
akldé somá mixaldexaldixa nak."✡
28 Gajakue, Jateja Salda somá axaldexaldixa akbenalguamak asukuá Isák kukana-
makbe, Jateja sakí zʉñkatshaldixa zʉñmenamak ajíkue zʉnaldekshane.✡
29 Guatshak sukua kágubaja jañguanalguamak kukanejañki sukua Jatetshi Aldunajañga kukshane sha gui izhone.✡ Ekibeñga kaiga jiaga guiyabaja za kaksanekakueki Duwetshi nekaldekuañ sha zʉnakuxakue naldashá.
30 Ai shalda ¿Jatetshi múldigabak sakí sezheklde shi na? "Munzhi áxaldek me izhuka,
asukuá nañga juk zhinik kakzʉxaitshá guwá. Akze, munzhi áxaldek me izhukatshi
asukuága, munzhi áxaldek me izhogazhétshi asukuá nañga bieni ipanazhíta nzha."†
31 Gaja, Duwe ipanaminekuañ, nasʉñ munzhi áxaldek me izhukatshi sukuakue jana
naldaldazʉñsá gui na, munzhi áxaldek me izhogazhétshi sukuakue jana nek guáñkalde
nakldá.‡

✡ **4:19 4.19** Alm 8.29; 2Kt 3.18; Plp 3.10 † **4:22 4.22** Gn 16.15. Agáltshi asukuá Ismayél axezhuka. Agálki Abaldahámtshi asewá Saldatshi nashi nuxa izhone. ‡ **4:22 4.22** Gn 21.2-3. Asewá Saldatshi asukuá Isák axezhuka. § **4:23 4.23** Gn 16.1-4. Jateja Saldak somá axaldexaldixa akbene nalgué, axañga amak axaldegakí nalguake, ají nashi Agál zhinik somá axaldexaldiamak janaktú. * **4:23 4.23** Gn 18.10. Saldaki somá axaldegazhákldegamakga somá axaldegaka jiaga naldaksá giemi guane noguéñ, Jateja "somá mixaldexaldixa nzha" akbeyá. ✡ **4:27 4.27** Is 54.1 ✡ **4:28 4.28** Alm 9.7; Ga 3.29 ✡ **4:29 4.29** Gn 21.9 † **4:30 4.30** Gn 21.10. Ekí zʉñmeyatshak ekí guashi naldaka. Mieldeki guiyabaja guagauxa za atshál noxaldixa itshanaldiák, aitshi nashi izhoxaldixa nak, Jatetshi bieni ipanazháldixa. ‡ **4:31 4.31** Ekí zʉñmeyatshak ekí guashi naldaka. Munzhi nashitshi sukua áxaldek me izhogamakga na, guiyabaja áxaldek me izhukakueki guiyaba amak axatshakue. Ne munzhi áxaldek me izhogazhétshi sukua jana kaldekuañki, Jateja éegaba guañ zʉnajañgui Asukuák zhinik zʉnekuane kajañguxakue.

5

Duweja guiyaba zʉñsanegaksánsha

1 Akze namak, Duwe Jesújañki, zʉñkaldek me izhoxañkaldazháldiamak zʉnajañgui
na, zʉnekualdatshak guiyabatshi nashi kizhogué ek zʉnebesanshá. Ekí mimebesan-
shane nakna, ijuldú naldakí amak za izhoshi na, mokue guiyaba miñsanexaldiamak,
etshi nashi ldexa ni nauwa itshanabináldi.✡
2 Ji miñmeyaldikue muldetua nukaté minoxaldí: Maiñ Jateja janshizhe mimatual-
diamake juldiúkue nauwa abeñguamak miyabeñgualdiák, ake, Duwe Jesú minkuane
namak mijañguatshak axesé nuxa mizgualdixa.
3 Mokue ekíga miñmeyaldikue: Mieldeke Jateja janshizhe tualdiamake "janshibeñga
ni nabeñgualdí" mijañgualdiák, ake, guiyabaja guagauxa atshakue miñgatsaldaldixa.
4 Akze, mieldeke Jateja janshizhe, sha atshabíne jana mimatualdiamake guiyabaja
guagauxa atshakue kama milshaldiák, Duwe Jesúk agajué mizhekualdaldixa. Ekíga
na, Jateki éegaba guañ zʉnajañgui zʉnekuane ipani izhoxalga nogasʉ́ñ miñzeka
naldaldixa.
5 Ekí ne, nasʉñki Duwe alduna kishéñ zhinik na Jatetshi Aldunaja "Jateki janshizhe,
sha atshazháñkalde jana zʉnatualdixaga shakldá" zʉnajañgushatshak egaba jiaktuwi
kizhuka.
6 Akze, Duwe Jesú Zʉnekualkaja ají giemikue ishkualdi nogakualdiamake juldiú saná
nauwa abeñguamak abeñguáñkalde, azhi abeñguazháñkalde akzé tuagábaki, aldéñ
alduna ishiji kizhogéñ zhinik Jate, kágubakue kezhgajañgui kizhuka zʉnake akzé tuñka
nakldá.
7 Maiñ aldunaldi muldetua guildeshi nitshixabinogueñki, ¿me naldagálde mima-
jañgushatshak shi namaklde shizhiyak zhinik mimejuldukshatogú?
8 Ni mitsák Jate ají giemikue minaldaldiamak mimezhgakuxanega ekí mima-
jañgushazháka naldashá.
9 Akze, jika galdune* janshagatsek nauwa akjiu makuatshak saldiñga gal-
duñguamakbeñga na, naldagálde shizhiya nauwamé shi mizhiyatshak matshuwi
kejuldukshaka nakldá.✡
10 Guatshak maiñki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi nekbinéñ zhinik na, "namak
shi miñkaldiyanugek ijuldunabináldixa shakldá" minakué. Ne me naldaldixa mizek
mozhua mozhua miñnekshatukakueki Jateja guiyaba katuñshaldixa nzha.
11 Gajakue, nas jiaga Duwe ipananekue nasaná juldiúkue abuá nauwa abeñguamak
abeñguakue kagatsé shizhiyatonakuashíñki, sha nakuakí naldataldé. Akze, Duwe Jesú
nauwitsaldí kaldixa shuane shalda za na zʉnekualdaka shizhiyagábaki, abeñguakue
shizhiyatonakuashíñki nasanákuek kaguldiyazhánaka.
12 Ne naldagálde shi miñkaldixakue, maiñ jiaga juldiú saná nauwa abeñguamak
abeñguakue miñsanekakuek, kauwizhéñgaba auxaga abeñguá† shi akuí.
13 Gajakue, maiñ zʉnake Jateja guiyaba za miñkaldek me izhoxabináldiamak
mimezhgakuxane. Ne e miñkaldek me izhoxabiñsá guane shalda "sha atshindana
nakzekaja naksanegamak atshanaka nakldá" itshanagábaki, ajañgui zhinik ataba
atabañ ishkazauwi za mizhekualdaldí.✡
14 Jinak ekí miñmeyakí. Jateja saldiñga guiyaba nauwibama Muesék
zʉñkabajanauxa, ezuañgaba me nek guane ekí zʉñmeñka: "Maiñ axaldáñ mitsá
miyajañguxa nake, kágubakue amaga mizhgajañgualdí."✡
15 Naldatshak numañ miyatualdí. Maiñgaba akaji miñguxá jana nalda izhguashi,
aguáñ izhbashi mual akualga minoxaldiák, maiñgabaga nuk zhikldañgasha
miñgualdixa naldashá.

Jatetshi Alduna za zʉñsanegakue

16 Akna ekí miñmeyaldikue: Jatetshi Alduna za na miñsanegakue itshani mizhekual-
daldí. Ekí mizhekualdaldiák, sha atshindana miñzeká miñsanegamak atshabináldixa.
17 Akze, sha atshindana zʉñzekaja sakí atshakue zʉnajañgui zʉñsanegatshak,
jiak Jatetshi Aldunajañki ekí atshakue zʉnajañguazháldi na aik zʉnagubishi mual
zʉñzukuxa. Ekíga na, Jatetshi Aldunaja sakí atshakue zʉnajañgui zʉñsanegatshak,
jiak sha atshindana zʉñzekajañki ekí atshakue zʉnajañguazháldi na aik zʉnagubishi
mual zʉñzukuxa. Ekí sha sha zʉñsanegatshak izhguabiji na, atshuake jian atshindana
miñzegatshak atshazháminaka tuashibiná.✡

✡ **5:1 5.1** Jñ 8.32-36 * **5:9 5.9** "levadura" ✡ **5:9 5.9** 1Kt 5.6 † **5:12 5.12** Ekí guagatshake ekí guashi naldaka. Naldagálde shizhixakueki Duwe ipananekuek agajué giemi izhogakue. ✡ **5:13 5.13** Mt 20.26 ✡ **5:14 5.14** Lv 19.18; Alm 13.8-10 ✡ **5:17 5.17** Alm 7.15-23

18 Guatshak Jatetshi Alduna miñsanexaldiák zʉnake, guiyaba miñsanexaldiamak juezhaksá gualdixa naldashá.✡
19 Ekí ne, mieldekueki sha atshindana kakzekája kaksanegatshakna, sha atsha tu guashi me ekí ajanashál ashekue: Alduna nusagatse za ajañguxakue, kauwisewá naldagálde na askuildekakue, kauwijí abuá na ajanashasʉñzamak ajanashixakue,
20 ji akiyalzabiyaldixa ishkiyatene akldé agazukuxakue, awaldintik atshixakue, izhguldiñkakue, múldigaba izhgasashixakue, mauldí zhikbeñkakue, zʉxaitsha itsaulkakue, axaldáñ akzé izhoxa za niñkakue, mezhgajuekuakuekue, zhuajana akldekagaba za ishkabaldeshi izhukakue,
21 saldiñga kauwijí naldakuegaba ijankakue, zʉxaitsha stukakue, pita guxakue. Ekí ajanashatshak azhinik akldé sha ajanashál jiaga ashekuekue. Ekí sha atshál zhekuekue ishkaldukaldiamak miñmeñkugamakga mokue ekí miñmeyaldikue: Mieldekue ekí ajanashalga ashekualdaldiák, Jateja aldéñ sanegeñka kajuldukshazháldixa nakldá.
22 Ekí ne, Jatetshi Alduna zʉñsanekakuañ zʉnake kaldi kalwé zheñguamakbé, aldéñ ekí zʉnezhokshixa: Axautshikue izhgajañgui, zeñ zʉñneshi, aldunaldi señgaba zʉñzeshi, axautshikue sakígaba ajanashatshak jiaga abeti, kágubakuek janshizhe kaxatshiji, juañ akzaldi za kaxatshiji, alduna zʉneyashakldegamak za kizhuka.
23 Aguáñ zhikzukui, axaldáñ zhiksaneshi kizhuka. Ekí izhoxaga guiyabaja ekí izhogasé guagazhé nakldá.
24 Guatshak, Duwetshi nekaldekuañki "Duwe Jesú kaldixa axaldiya akuaxanamakga, axaldáñ sakí izhokldana nakzeká, sha atshindana nakzekaki guaxa guanuge nak, aikue naksanegaksá guane shakldá" kitshankakue.✡
25 Akze, Jatetshi Alduna abisajañ zʉnakukshane nakna, e zʉñsanegamak za kuizizhoshí.
26 Ekí kizhogatshak nasʉñgabaki zʉñzá naldazháuxa zʉñzé itshanagába, ni ataba atabañ ilzaulshagába, ni mauldí izhguanagába kuizizhoshí.

6

Duwe ipananekuegaba izhgaunegakue

1 Gajakue, ezuak Duwe ipanaminekuañ sha atshiji akjienane mitualdiake, maiñ Jatetshi Alduna akldé miñsanekakuek, múldigaba juañ akzaldi aksaneshi, izhgaldakshakue miñgatsé.✡ Amak aksanexabinoxaldiéñ, maiñ jiaga ekíga ijuldundana miñzegazháldiamak be minoxaldí.
2 Maiñgaba jibañ miñgatseshi jie miñzexaldiák, ai jibañ miñzeka ishkuldeji, izhgaunegakue. Ekí miyatshaldiakna, Duwe Jesú mimajañguamak miyatshaldixa nzha.
3 Mieldeki akzá naldazháuxa akzé itshanaldiák, axaldáñga naldagálde nuxa namak ne zhikldekshixa.
4 Ne ezuak minahauxa sakí atshabinuka muldetua zhikzʉziyakue. Ekíki axautshi na izhguaja naldakí janshibeñgaba atshabinuka miyatualdiák, axaldáñga zeñ mitshanaldiamak.
5 Jinake ekí miñmeyakí. Ezuak ezuak sakí izhogakue, ji jiba atshakue miñgatsé nake, amak atshakue miñgatsé nak.
6 Guatshak maiñ Jatetshi múldigaba shagitiyabinukakue, shi miñkaldixakue miyagaunexaldiamak ji miñkaldauxa zhinik nauwa izhgegakue miñgatsé nzha.
7 Saldiñga netshi Jatega ni meja ijokldek akzegazháka nak, naldagálde nuxa ne jian akzukuaminaka axaldáñga naldagálde zhikldekshabináldi. Akze, ji nigakualdiák, aiga neklde gugakuamakbeñga na, sakí kizhoxaldiake Jateja auxabeñga zʉñkatshaldixa.✡
8 Ekí nakna, mieldeki sha atshindana akzekak akldunamak za izhoxaldiák, ai akzekajañga guiyaba tu za nogakueñka uldeyaldixa. Ekí ne, mieldeki Jatetshi Aldunak akldunamak izhoxaldiák zʉnake, ejañga jékaldaxa izhoshiñga izhokshataná nzha.✡
9 Akna zʉñgusanáaki, janshizhe atshalga za kuizizhoshí. Akze, abá naldakí amak janshizhe atshalga nogakualdiakna, Nauwijateja aldéñga janaktunaldiéñ ldiuwañ zegatshake, ekí izhoñkalde shaldaki janshizhe zʉñkatshaldixa.✡
10 Ekí nakna mitsake saldiñga nekue janshizhe kaxatshanazʉnaka katuatshak amak kuizaxatshijí. Ne, nauwijanamé Duwe ipananekue míñgaki akldeñga janshizhe kaxatshakue naldaldixa nzha.

Aldiwe kakbene

✡ **5:18 5.18** Alm 6.14; 8.14 ✡ **5:24 5.24** Alm 6.3-14; Ga 2.20; 6.14 ✡ **6:1 6.1** Mt 18.15; St 5.19-20 ✡ **6:7 6.7** Pr 22.8; Os 8.7 ✡ **6:8 6.8** Ga 5.19-25 ✡ **6:9 6.9** 2Ts 3.13

11 Jalde kalta asʉxake naxáuxaldak* naldi muldetua tundana agatsaldi miñgitsuñgualdikue.
12 Ezuakueki kauwisaná juldiúkueja janshibé atshixá kawatualdiamak nuxa na, maiñ jiaga kauwizhéñ abeñguamak abeñguakue miñgasaneka. Azhi kauwizhéñki Duwe Jesú nauwitsaldí kaldixa axaldi shuanéñ zhinik za zʉnekualdaka ne shi miñkaldiyanaldíñki sha kakuaka nak, sha kakuazháldiamak abeñguakue miñgasaneka.
13 Naldatshak ekueki guiyabaja abeñguakue guagamak kauwijí abuák abeñguanekue aldaldatshak, guiyabaja guagauxa amak ajanashazhékue. Ekí ashekualdatshak jiaga, abeñguakue miñgasaneka. Ekíki kauwizhéñ miñgasanekldamak abuák abeñguamine shalda sekuazhigashaldiamak.
14 Ne nas niñkauwañki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú nauwitsaldí kaldixa axaldi shuane shalda za sekuazhikshanaka jañgui na, axautshi shaldaga sekuazhikshasʉñ nzhakzék. Ekí natsaldí shuanéñ zhinik na, e ipanazhánekueja ji akldé akzé ajañguxa, nabualki akzaldazhé jañguge. Ekíga na, nas ji akldé akzé jañguge, kauwibualki akzaldazhé ajañguxa.
15 Akze, nasaná juldiú abeñguamak abeñguáñkalde, azhi abeñguazháñkalde Jate bualga akzé tuazhé ne, aldunaldi abisajañ kukáñkalde za na akzé tuñka.✡
16 Miñmenugamak mizhekualdaldiák, Jateja Isayélkue ají naldaldixa izhgakuxanamakga ajíkueke, aldéñga atemajañ guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.
17 Kaiga zhiniki ni me akldé kaxa naxaldiyazháldi. Akbiñgaki Duwe Jesú jiba axatshikuge shalda nakiyasalshaneki, suwí naxaldiñga nogák.
18 Gaja, Duwe ipanaminekuañ ezuak minauxa aldunaxa nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshi. Ekíga shi naldí.

---

* **6:11 6.11** 1Kt 16.21. Pábuldu jalde kalta ají káuxaldak naldi gauwazhá, ezuak gaushane naldatshak múldigabaki ajíga. ✡ **6:15 6.15** Jñ 3.3-7; 2Kt 5.17

Epesuxa zaldakuetshi kalta zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Aldéñki Duwe guagué shalda Aldumaxa kalseldi izhoshi zhinik na jalde gauwane (3.1; 4.1; 6.20; Ajsh 28.14-34). Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake "Aldumaxa zaldakuetshi kalta zʉñgajienapanaldiamak" gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja Duwe ipanane kuíbuldu Epesuxa ishjuizhaldekakue jalde kalta kagakauwane. Epesuki Asia baxe balkukue izhañkajeñka nuka nalguakna, san san kagi zhinik jika ishkiyayushal aldageñka. Exa zaldakue akldé neki juldiú saná naldagáldekue nakna Saldiñga netshi Jate shalda kaksʉ́ñze. Ne akiyalzabiyaldixa ishkiyatene Altemisa axezhukatshi juwí atema iyaxauwane. Pábuldu Duwe shalda guashi mutshuane (Ajsh 18.19-21), maikjuizhane (Ajsh 19) san san kuíbuldu mizhatoguéñ, ai kuíbulduxa jiaga mizhatone.

Jinak ai kalta gauwane: Pábulduja Jateki mitsá zʉnajañguxa, éegaba atemajañ guañ zʉnajañguxa ne, Asukuá Duwe Jesú za akaldak akzé Epesuxa zaldakueja kakualdaldiamak kagakauwane. Ekibeñga na, Jateja sakí izhogakue kajañguxá, sakí jisék agubiyakue kakualdaldiamak jiaga kagakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (*1.1-2*)
2. Jateki sakí zʉnekualdi, ají zʉnaldekshixa (*1.1–3.21*)
3. Duwe Jesú ipananekueki mitsabé ishkaldaldakue (*4.1–6.20*)
   a. Duwe ipananekuañki askimimé aldé (*4.1-16*)
   b. Duwe Jesúke abisajañ kakukshane (*4.17-24*)
   c. Duwe ipananekueki mitsabé izhogakue (*4.25–5.5*)
   d. Duwe Jesúja muñshí kezguane izhogakue (*5.6-20*)
   e. Zhuajúk zaldagaba ishkaldalda (*5.21–6.9*)
   f. Jateja jisé kaugakshaldiamak kagenekue (*6.10-20*)
4. Aldiwe kakbene (*6.21-24*)

Pábulduja
Epesuxa
zaldakuek kalta kakuzgaune

1 Maiñ Epesuxa✡ zalda Duwe Jesú Zʉnekualkatshi za nekbine, abá naldakí agapa mineñkakuek nas Pábulduk kalta miñkuzgauwatokuge. Naski Saldiñga netshi Jateja jañguanamak Asukuá Duwe Jesújañki ají múldigaba guaxal nakaxanega nzhakú.
2 Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Jateja Asukuák zhinik zeñ zalda zʉnajañguxa

3 Guatshak Saldiñga netshi Jate, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi Ajatega "zeñ nzhakldék" akbeji, akldé akzamakga akzukui kuizizhoshí. Aldéñki Asukuá Duwe Zʉnekualka kipanéñ zhinik na, jékaldaxa zhinik aldunaxa saldiñga zeñ zaldaba nahauxa na muldetua zeñ zʉnajañguane.
4 Akze, Jateja kagi gauwagá nogueñga zhinik Asukuá ipanakualdixa ají giemikue zʉnaldekshaldixa, ni ji shalda zʉñgatsaldazhé zʉnatualdixa zʉnezhgakuxanane. Aldéñki zʉnajañguiñgaba
5 guñguakna zʉnajañguamak, akldunamak ekí zʉnezhgakuxanane. Asukuá Duwe Jesú zʉnekualdatshak zhinik na aldéñ ají sukuakue giemi zʉnaldekshi zʉnepanaldiamak janazʉñtú guanane.
6 Ekíki aldéñ guagasá, atemajañ éegaba guañ zʉnajañguiñga Asukuá izhgajañguxak zʉnekuane shalda, e za akldé akzamakga akzukuakualdiamak.
7 Ekí zʉxaita zalda Jateki éegaba guañ zʉnajañguéñ zhinik na, Asukuá Duwe Jesú nauwitsaldí shuixal gaxá. Amak shuigatshakna abi akzuldi sha katshixa shalda zʉnesabiñguakna, Jateki zʉñkabetá guane.✡
8 Ekí Nauwijateki guagasá atemajañ guañ zʉnajañguéñ zhinik na, zʉ́xaita ishkué zʉnaldalshi, mikualdakue nahauxa zʉñgajieñguxa.
9 Akze, aldéñki Asukuák zhinik zʉnekualdaldixa janaktune nalgueki ni mek axañga mu agisekuazháne ne, kaigaki aldéñ akldunamak ekí mu zʉñgisekuane.

✡ **1:1 1.1** Ajsh 18.19-21; 19.1 ✡ **1:7 1.7** Mlk 10.45; 14.24; Kls 1.14; Eb 9.12-14

10 Akze, ekí janaktune nogatuka: Janaktunaldiéñ ldiuwañ zegatshakna, Jateja saldiñga
jékaldaxa zalda, kagik zalda juizhi askuiñgaba ishjuizhakui, Sáñkalda ezua me Asukuá
Duwe Jesú itenek zhualduxa aksanekshaldixa nakldá.
11 Guatshak Saldiñga netshi Jateja zexaldixa janaktunamak za zekuxa nakna,
mauzeñga zhinik janaktunamakga Asukuá Duwe kipanatshakna, bieni zʉñgeshi jana
janshizhe zʉñkatshaldixa zʉnezhgakuxanane.
12 Ekíki nasʉñ juldiú sanák Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa jiaktuwi kizhukakuek
misha e namak kajañguatshakna, Jate za akldé akzamakga akzukuakualdiamak.
13 Ekibeñga na, maiñ axautshi sanákue jiaga, Duwe Jesú zʉnekualdal naklde shalda
namaklde minukatshak, namak jañgui ipanamine. Akna Jateja ají nekbine atualdiamak
ají Alduna gaxaldixa guakldalguamak miñgegatshak ek mimakzuñguane.✡
14 Akze, Jateja ají nekaldekuañki auxaga zʉnekualdaldiéñ zegatshakna, bieni zʉñgeshi
jana janshizhe zʉñkatshaldixa zʉñmene. Ne amak zʉñkatshagá nogeñga "amak
zʉñkatshaldixaga shakldá" zʉñkualdaldiamak, axáñ misha ají Alduna zʉñgé guane.✡
Akna, Saldiñga netshi Jate akaldak akzé izhukaki akldé akzamakga akzukual zañga
kuizноshí.

Duwe ipananekue shalda Jatek kakbene

15 Ekí Jate zʉñkatshakna maiñ jiaga nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú alduna ishiji,
saldiñga aldéñ ipananekue jiaga izhgajañgui mizhekue mimaldukapangukueni zhinik
na,
16 Jate axazguakugauxa niuwi akbaja naldáaki, maiñ shalda Jatek "zeñ nzhakldék"
mimakbeyal za nokuge.
17 Akze, Saldiñga netshi Jate akaldak akzeki, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi
Ajate izhogakna ekí mimakshishikuge: Ají Alduna miñgenéñ zhinik aldunaxa ishkué
mimezhokshi, aldéñ "me ne" mu miñgisekualdiamak. Ekíki akldé akldeñga "me ne"
miñwasheshi na, muldetua e na mishkabaldexaldiamak.
18 Ekí jiaga mimakshishikuge: Aldéñga na mimijí aldunaxa uba miñneñshi guxá
jana, ajíkue minaldaldiamak mimezhgakuxanekueki mitsá guagasá atemajañ janshizhe
miñkatshaldixa miñgajienaldiamak. Ekíki "Nauwijateja ají nekaldekuañgaba bieni
zʉñgeshi jana janshizhe zʉñkatshaldixaga shakldá" jañgui, jiaktuwi za mizhekualdal-
diamak.
19 Ekíga na, Nauwijateki mitsá ají kama guagasá atemajañ, saldiñga ka-
mak iskaitanegaba ne, eñkáñ Asukuá ipanañkaldekuañ zʉñgauneka ne muldetua
miñgajienaldiamak.
Akze, ají kama guagasá atemakga na,
20 Asukuá Duwe shuiguenik mokue izhgaldakshiñgueniki, jékaldaxa jibatshaldi mual
akldé akzeñka ité guane.✡
21 Ekí Duwe Jesúki akaldak giemi akzé izhogakna saldiñga na nahauxa zhakaldak akzé
izhuka. Akna saldiñga aldunakue sanék gua niuwi axaldekue, sakígaba sanekakue,
kaiga sanegatukakue, niuwizhínexa sanexaldixakue jiaga zhakaldak akzé giemi izhoná
nakldá.
22 Akze, Jatejañga na saldiñga jika na nahauxa, Asukuá Duwe Jesújañgaba ak-
sanexaldiamak niuwi agegatshaga na,✡ nasʉñ e ipanañkaldekuañ Duwe Saldiñga netshi
Sáñkaldaga zʉñsanexaldiamak ité guane.
23 Akze, aldéñ ipanañkaldekuañki ají abuá jana kaldakna,✡ Aldéñ naldiñga nauwijí
aldunaldi auxaga izhogéñ zhinik na muldetua zʉñgatsauxa, auxabé zʉñzukuxa.
Ekibeñga e za na saldiñga, alnobaldi zalda, kagik zaldakue na nahauxa kezhokshatuka
nakldá.

2

Duwe Jesúk abisajañ kukáñkalde

1 Guatshak maiñ axañgaki sha atshiji, ijulduni mual miyatshiñguéñ zhinik na,
aldunaldiñki shua guamine jana nuxa namine.✡
2 Ekí mizhekualguéñ Jate jañguazhékue sha atshiji izhogamak izhominane. Atshake
jiséja alduna shanekue matáñ mishkakue kaksanegamak miñsaneshi zhekuaminane.
Ejañki Jatek amak axatshasʉñ akzekakue kaiga jiaga kaksanexalga izhuka.✡
3 Ekue sha ajanashamakga saldiñga nasʉñ jiaga Duwe ipanagáñgaki sha katshixa
nane. Ekí kizhoguéñ sha atshindana zʉñzeka zʉñsanegamak kutám za kajañguxa, sha

✡ **1:13 1.13** Lk 24.49; Jñ 14.26; 16.13-15; Ajsh 1.4; 2.33 ✡ **1:14 1.14** 2Kt 1.22 ✡ **1:20 1.20** Sal 110.1 ✡ **1:22 1.22** Sal 8.6 ✡ **1:23 1.22-23** Kls 1.18-19 ✡ **2:1 2.1-5** Kls 2.13 ✡ **2:2 2.2** Ep 6.11-12; Kls 1.13

katshamakga katshixa nane. Ekí kizhoguakna, Jateja saldiñga sha atshixakueki kaxañ atemajañ guiyaba katuñshamakga nasʉñ jiaga ekíga guiyaba zʉnatuñshakue zʉñgatsé nane naldashá.✡

4 Ekí zʉñgatsalgué jiaga, Jateki guagasá atemajañ guañ zʉnajañgui izhuka, zʉxaita zʉnajañguxa nalguakna,
5 Asukuá Duwe Jesúk zhinik zʉnekuane. Sha atshiji za kizhoguéñ, aldunaldiñki shuañkalde jana nuxa kizhogué jiaga, aldéñki Asukuá kipanatshake aldunaldi abisajañ be zʉñzukuane. Akze, Jateki éegaba guañ zʉnajañguéñ zhinik na Asukuák zʉnekuane nakldá.
6 Aldéñki Asukuá Duwe Jesú shuiguenik izhgaldakshanamakga, nasʉñ jiaga aldunaxa abisajañ zʉnakukshá guanéñ zhinik na,✡ Asukuá nañga jékaldaxa aldunaldiñki zʉnete guane nakldá.
7 Ekíki niuwizhinexá zegatshak, Jateja sakí guagasá, atemajañ éegaba guañ zʉnajañguéñ zhinik na, juañ zaldaba zʉñkatshiji Asukuá Duwe Jesúk zʉnekuane saldiñgak awatuñshaldiamak.
8 Akze, Saldiñga netshi Jateki éegaba guañ zʉnajañguéñ zhinik na, Asukuá Duwe Jesú namak jañgui alduna kishatshakna zʉnekuá guane. Ne, axaldáñ sakígaba janshibé katshéñ zhinik Jate zʉnekualdagába, éegaba zʉnekuá guane.✡
9 Akze, aldéñki ni me janshizhe atshéñ nuxa ikualdazhé. Ekíki ni me axaldáñgaba atshéñ nuxa ishkuane sekuazhikshazháldiamak.✡
10 Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jate sakí naldakualdixa zʉnakauneki Asukuá Duwe Jesú kipanéñ zhinik na abisajañ zʉnakukshixa nak. Ekí zʉnakukshanéñ zhinik na, aldéñ naldi axañga zhinik saldiñga janshizhe axatshakualdixa janazʉñgaktunanega amak axatshalga izhogakualdiamak.

Duweke askimimé kaldé

11 Ekí nakna maiñ juldiú saná naldabíne kukaminekuañ axañki sakí mizhuka nane ekí be izhgisekuakue: Nasaná juldiúkue Jateja ají kaldé ishkualdi nogakualdiamake nauwa abeñguakue guakldanamak abeñguazhámine. Akna abeñguanekueja aguáñ mimezhabashi, “abeñguabínekue” miñkaldeka. Naldatshak amak abeñguanekueki egaba abuák kágubaja nuxa kabeñguxa.
12 Guatshak ekí be izhgisekuakue: Atshake Duwe Jesú minkualdaldiamak ipanagá minogueñgaki, ek agajué izhominane. Saldiñga netshi Jateja juldiú saná, Isayélkueki ají kuíbuldu giemi naldaldiamak izhgakuxananekue na miñgatsaldagálde nalguakna, aldéñ na ishkualdi izhoxaki ajíkue janshizhe kaxatshaldixa kakbenanamak ipanabináldixa namine. Akna, kagik zhekualdabinogéñ Jate “me ne” miñsʉñzaldi na, “Jate nazikualdaldini aldéñ nugeñka izhoshiñga nezhokshaldixa nindá” jañgui jiaktuabíne nane naldashá.
13 Ekí Jatek agajué zhekualdabinogué, kaigaki maiñ Asukuá Duwe Jesú nauwitsaldí abi akzuldi shuaneki “nazikuanamak shakldá” jañgui ipanaminéñ zhinik na, Jateja Aldesañ mimeshkuldák guane nakldá.
14 Akze, Duwe Jesú aldéñga na señgaba zhe zʉnaldokshixa. Axañgaki juldiú sanákue, axautshi sanákue na izhguldiyañkaldéñ zhinik na jakshizha jana san san zʉnezhgajuekuane nane. Ekí kizhogué jiaga, Duwe Jesúja jakshizha tiñgui jana izhguldiya naldaksánshi mozhua saná kaldalgué aldunaxa askimimé zʉnaldekshá guane.
15 Akze, aldéñki nauwitsaldí shuiguéñ zhinik na, ishkualdakualdiamak juldiútshi guiyabaja guagamak atshakue zʉñgatsaldaksánsha guane.✡ Jinake ekí zʉñkatshazhá. Aldéñga mozhua nalda, juldiú sanákue, axautshi sanákueja zhualduxa e iyapanéñ zhinik na, askimimé ajígaba kaldekshi señgaba zhe kaldokshaldixa nak.
16 Akze, Duwe Jesú kaldixa axaldi shuiguéñ zhinik na, ai mozhua nalda nekue Jate na zʉneshkabakuí, askimimé zʉnaldekshane. Ekíki kizhguldiñkakue kaldalgué jiaga, izhguldiyaldazʉñsá guakualdiamak.✡
17 Guatshak, Duwe Jesúki kagik nagueni maiñ juldiú saná naldabínekuañ Jatek agajué mizhekue, nasaná juldiúkue Jatek akldé akyó zeñ kizhukakuañ jiaga, zhualduxa Jate na señgaba zhe nonazʉnaka guaklde.✡
18 Akze, Duwe zʉnekuanéñ zhinik na, Jatetshi Alduna ezuamekga nasʉñ juldiúkuañ, maiñ axautshi sanákue jiaga, zhualduxañga Jate ldesañ nakldazʉnakagaba nakldá.

✡ **2:3 2.3** Kls 3.6 ✡ **2:6 2.5-6** Kls 2.12-13; Alm 6.4-11 ✡ **2:8 2.8** Alm 9.16 ✡ **2:9 2.9** Alm 4.2,5; Ga 2.16; 2Tm 2.9
✡ **2:15 2.15** Kls 2.14 ✡ **2:16 2.16** Kls 1.20-22 ✡ **2:17 2.17** Is 57.19

19 Ekí nakna, maiñ juldiú saná naldabíne awagaxa zaldakue jana zhekuaminane, kaiga
zʉnake ajíkue izhgakuxanamakga mimezhgakugatshakna ají giemikue mimaldekshane.
Akna nasʉñ juizhiñga Jatetshi juk zaldagaba miné.
20 Ekíga na, nasʉñ Duwe ipanañkaldekuañki Jatetshi juwí jana kaldé. Akze, juwí
axauwapanatshak juxasakue ajieñguamakbe, Jateja Asukuá Duwe Jesú zʉnekuane
guaxal gaxanekue, ají Aldunakga ají múldigaba naldiñga kaldukshanamak kágubakuek
kakbeñshixakue nañga ají juwí gauwapanka. Maiñki juxasakue bakaldak juwí
misezhexaldixa jana miné. Guatshak Jatetshi juwí sezhexaldiauxatshi jagi abuwa akldé
akzeki Asukuá Duwe Jesú izhuka.✡
21 Akna saldiñga juxaldekueki jagi abuwakgaba kama guxane nogamakbe, nasʉñ
Duwe ipanañkaldekuañ Ekgaba zhualduxa kama zʉnakukshane nogatuka. Ai zhinik
na, Duwe Jesúja juwí akldé akldeñga axazguxá jana, Jatetshi juwí aldéñ izhogaldi
zʉnaldekshatuka.
22 Akze, maiñ axautshi saná Duwe ipanaminéñ zhinik na, nasʉñ juldiú sanákue
juizhiñga askimimé zʉnaldekshatshakna, Jatetshi juwí jana kaldé nak aldéñ nasʉñldi
ají Aldunak izhoxal naka nakldá.✡

3

Pábulduja asaná naldagáldekuek Duwe shalda kakbeñka

1 Ekí Jate zʉñkatshane nakna, ek mimakbeji izhogatokuge. Naski maiñ nasaná juldiú
naldabínekue Duwe Jesú zʉnekuane miñmeñkugé shalda na jai kalseldi* izhogatokuge.
2 Akze naldukaminamakga, Jateja éegaba guañ najañguñguák, Asukuá Duwe
zʉnekuane shalda maiñ juldiú naldabínekuek miñmeyaldikuamak nezhgakuxane
miñkué.✡
3 Guatshak Jateja sakí zʉnekualdaldixa janaktú guanane nalgué jiaga, ni mek mu
agisekuazháne ne, naski mu nagisekuá guane.✡ Ai mu nagisekuane shaldaga jalde kaltak
au nauwa miñmeyá guanuge.
4 Akna, mizukuakshatshak, Duwe Jesúja sakí káguba ikualkaki Jateja axañga ni mek
mu agisekuazháne muldetua nagajiená guane miñnexaldixa.
5 Ekí Jateja axañga zaldakuek mu agisekuazhá guanane. Ne kaiga zʉnake aldéñ
Asukuák zʉnekuane guaxal gaxaldixa zʉnezhgakuxanekuañ, ají múldigaba naldiñga
nukshanamak kágubakuek kakbeñshaldixa izhgakuxanekue nañki, ají Aldunak zhinik
na amak mu zʉñgisekuá guane.
6 Ji mu zʉñgisekuane naldakí. Saldiñga saná na nahauxa Duwe Jesú "zʉnekuanamak
shakldá" jañgui, kipanatshak askimimé nalda Duwetshi abuá jana zʉnaldekshixa.
Ekí zʉnaldekshatshakna maiñ axautshi saná, nasʉñ juldiú saná Isayélkue juizhiñga
Jateja Asukuá Duwe Jesú zʉnekuanéñ zhinik, bieni jana janshizhe zʉñkatshaldixa
zʉñmenamak mipanaldixa nzha.✡
7 Guatshak Jate éegaba guañ najañguñguéñ zhinik, ají kama nagenekga aldéñ
axazauwi Asukuá zʉnekualdal gaxane shalda guaxaldikuamak nezhgakuxane.✡
8 Akze, naski Jatetshi nekldekue nahauxa zhaguáñ nakzé naldaldatshak jiaga,✡ Jateki
éegaba guañ najañguñguéñ zhinik na, juldiú saná naldabínekue Duwe Jesúki guagasá,
atemajañ janshizhe miñkatshaka miñmeyaldikuamak nezhgakuxane.
9 Jate jika na nahauxa gauwaneja sakí janaktunane nalgué, ni mek axañga mu
agisekuazháne ne amak zekuane saldiñga nekuek kagajienakldegamak kakbeyaldikue
nezhgakuxane.
10 Jinake ekí janaktune naldakí. Aldéñga kaiga saldiñga alduna janshizhe,
shanekue sanék gua niuwi axaldekue matáñ mizhatukakuek nasʉñ Asukuá Duwe
Jesú ipanañkaldekuek zhinik na, Jate aldéñgabaga saldiñga nalda ishkué izhuka ne
kakldekshaldixa nak.
11 Akze, Jateja kasaxa zhinikga sakí atshaldixa janaktune nalgué, Asukuá nauwijí
Sáñkalda Duwe Jesúk zʉnekualdatshake amak ibuakuá guane.
12 Akna Duwe alduna ishiji ipanañkaldéñ zhinik na, zʉñzék naldáaki Jate ldesañ
axaldakldazʉnaka.✡
13 Ekí nakna, naski mimishaldá guiyaba tuñkugé minaldukatshake, aguáñ
izhababináldi miñgakuañnexaldikue. Akze, maiñ shalda guiyaba tuatokugéñ zhinik
akldé miñzukuge naldashá.

✡ **2:20 2.20** Is 28.16; Mt 21.42 ✡ **2:22 2.20-22** 1Pe 2.4-5 * **3:1 3.1** Plp 1.16; Kls 4.3 ✡ **3:2 3.2** Kls 1.25 ✡ **3:3 3.3** Ga 1.12 ✡ **3:6 3.5-6** Kls 1.26-27 ✡ **3:7 3.7** Kls 1.23 ✡ **3:8 3.8** 1Kt 15.9 ✡ **3:12 3.12** Ep 2.18; 1Pe 3.18

Epesuxa zaldakue Jatek kakbene

14 Ekí Saldiñga netshi Jateja [nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi Ajatega] minkuane
nakna axazguaxaldikuamak nuldu axayokuge.
15 Akze, aldéñki saná na nahauxa, jékaldaxa zaldakue, kagik zaldakue jiaga
zʉnakauwane nak, e za Nauwijate izhuka.
16 Akna aldéñ za akaldak akzé, saldiñga aksui noshi, guagasá kama axaldé izhogéñ
ají Aldunak zhinik mimijí aldunaxa muldetua kama mimakukshaldiamak mimak-
shishikuge.
17 Ekíki Duwe Jesúk alduna mishéñ zhinik na, aldéñga mimijí aldunaldi izhoxal
noxaldiamak. Ekí jiaga mimakshishikuge: Kaldi kama guxaldiamake shijualda
jieñguamakbeñga, maiñ zʉjañguak aldunaldi kama guxaminega
18 saldiñga Duwe ipananekue juizhi, Duwe Jesú mitsá zʉnajañguxa muldetua
miñgajienaka naldaldiamak. Akze, aldéñ zʉnajañguxaki guagasá atema nak, iskaitasá
nene, iskaitasá nitshine, iskaitasá zabine.
19 Duweki mitsá zʉnajañguxa, ni meja auxaga agajienazháka naldatshak jiaga, ekí
guagasá atemajañ mimajañguxá miñgajienaldiamak Jatek mimakshishikuge. Ekíki
Saldiñga netshi Jate aldéñ naldi, ni ji jue naldáaki, auxaga nahamakbé, maiñ jiaga akldé
akldeñga ajanamé minaldaldiamak.
20 Saldiñga netshi Jate akldé akzamakga akzukui kuizizhoshí. Aldéñki ají kamak
zʉxaita ne nauwijí aldunaxa izhogéñ zhinik na, ji akshishanazʉnaka, sakí zʉñkatshaka
kajañguxá guashiñki, zʉxaita atemajañ zʉñkatshaka.
21 Akna, Duwe Jesú ipanañkaldéñ zhinik saldiñga ají nekaldekuañki Saldiñga netshi
Jatek za na akldé akzamakga akzukual, kaiga zhinik niuwizhinexá jiaga ekí zañga
kuiznoshí. Ekíga shi naldí.

4

Duwe ipanañkaldekuañki askimimé kaldé

1 Akna naski nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú axazauñkuge shalda kalseldi izhokuge✡
ekí miñgakuañnexaldikue: Nauwijate ají za minaldaldiamak mimezhgakuxane nakna,
ajíkuañki mitsabé izhogakue miñgatsake auxabé zhekualdakue.
2 Amak mizhekualdaldiamake, axaldáñ aguáñ zhikzukual za nogakue, kágubakuek
juañ zaldaba kaxatshakue, zʉjañgui zhinik axautshi izhogakue agatsahamak ubañga
izhogakí naldaldiák jiaga, abeti miñgualdí.✡
3 Jatetshi Aldunaki nasʉñ aldunaxa askimimé zʉnezhokshixa nakna, maiñgabaga
axautshikue na señgaba zhe nominaka mituake, amak mizhekualdaldiamak kama ilshiji
miñgualdí.
4 Akze, Duwe ipanañkaldekuañki askuí abuá jana kaldé. Ekíga na, Jatetshi Aldunaki
ezuamé nasʉñldi izhuka. Ekibeñga, ají giemi naldakualdiamak zʉnezhgakugatshak
aldéñ janshizhe zʉñkatshaldixa zʉñmeyane, “amak zʉñkatshaldixaga shakldá”
askuiñga jañgui, jiaktuakualdixa zʉnezhgakuxane.
5 Ekíga na, Duwe Jesú askuiñga nauwijí Sáñkalda zʉñkizhogakna, e shaldaki
zhualduxa jañgui, askuiñga alduna kishixa. Ekibeñga na, zhualduxañga etshigaba nek
guáñkalde atuñshakualdiamake, nik zʉnajaukshixa.
6 Akze, Saldiñga netshi Jateki aldéñga na ezuamé ne, ega na saldiñga Nauwijate
zʉñkizhuka. Eja za saldiñga na nahauxa aksanekagaba, ají kamakga saldiñga
nogakuauxabé nalshatukakue. Aldéñga na ajíkue kaldauxaldi izhuka nakldá.
7 Guatshak saldiñga kaldekuañ Duwe Jesújañki éegaba guañ zʉnajañgui na, gaune-
gakualdiamak ezuak, ezuak janaktunamak ají Aldunakga sha sha zʉnatshishixa.✡
8 Ai shaldaga Jatetshi múldigabak ekí sezheklde:
“Mataxa iyabegatshak agubiyanekue agapañga jeñ kaulditshigatshak,
kágubakuek éegaba zeñ zalda kagé guane nakldá.”✡
9 Ekí iyabexane guagatshake, ¿sakí guashi shi ekí guak? Duwe Jesú iyabexaldiamake,
axáñ misha jai kagik zabinane, guashi na ekí guak.
10 Akze, aldéñ kagik zabinalguenik, alnoba zʉxaita zeñka iyabexá guane. Ekíki kagi
nahauxa, alnobaxa nahauxa izhukágaba naldaldiamak.
11 Guatshak Duwe Jesújа aldéñ naldiñga sakí axazauwakualdiamak
janazʉñtunamakna, ezuakueki ají múldigaba guaxal zʉnakaxaldiamak
zʉnezhgakuxane. Ezuakueki ají múldigaba naldiñga nukshanamak kágubakuek
kakbeyaldiamak izhgakuxane. Ezuakueki aldéñ zʉnekuane shalda za akuaxaldiamak

✡ **4:1 4.1** Plp 1.27; Kls 1.10; 1Ts 2.11-12 ✡ **4:2 4.2** Kls 3.12-13 ✡ **4:7 4.7** Alm 12.6; 1Kt 12.11 ✡ **4:8 4.8** Sal 68.18

izhgakuxane. Ezuakueki aldéñ ipananekuek numañ katuwi kaksanexaldiamak izhgakuxane. Ekíga na, aldéñ ipananekuek shi kaxaldiyaldiamak izhgakuxane.
12 Ekí zʉnezhgakugatshak, nasʉñ zhinik Jatetshi nekldekue aldéñ axazauwa janakaktuakualdixa. Ekíki saldiñga Duwe ipananekue akldé akldeñga Duwek agapa aldeji, aldunaxa ataba atabañ akuiyakshaldiamak.
13 Ekí akuiyakshiñga, saldiñga Duwe ipanañkaldekuañ muldetua askuiñgaba ek za alduna ishiji izhoshi na, Duwe Jesú Jatetshi Asukuá muldetua "me ne" zʉñwashegatshak axabaldegakualdixa. Amak aldunaxa guildeshiñga na, Duwe naldaldiauxabe agatsék guane izhogamakbé, nasʉñ jiaga ekíga guildekalde naldakualdixa.
14 Ekí kakuildegatshakna aldunaldiñki somá nóñgutse jana nuxa naldaldazʉñsá gualdixa. Akze, múlkalda neyatshak jika azbuamé te nokshazhámakbeñga, aldunaldi guildegagáldekueki jigaba naldagálde nuxa shi kaxaldiyatshak jiaga, jian kagazukuxa. Naldatshak aldunaldi kakuildegatshak zʉnake, saigaba jian zʉñzukundana agatsaldi shi zʉñkaldiyatshak jiaga, ijuldunañkaldáaldixa.
15 Nasʉñki ajañgui, namaklde za zhikbeji kizhogatshakna, akldé akldeñga Duwe Jesú janamé guildegakualdixa. Aldéñki nauwijí Sáñkalda zʉñsaneka nakldá.
16 Guatshak abuátshi sáñkaldaja abuá agatsauxa askuiñgaba nokshi, guildexaldiamak aksanegamakbeñga Duweki nauwijí Sáñkalda, nasʉñ ají abuák muldetua ishkaldaldakuamak zʉñsaneka. Ekí zʉñsanegéñ zhinik, jiba axatshakue zʉnezhgakuxanamak kaxatshatshakna, ataba atabañ zhinik ajañgui muldetua akuiyakshiji, kama guildegakualdixa nakldá.✡

Duweke abisajañ kukáñkalde

17 Akna miñmeyaldikueki, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú niuwi nagenamak miñmeyaldikue nak muldetua nukakue: Jate jañguagáldekue jana izhoxalga nogakue maiñ miñgatsaldakí nzha. Akze, ekuejañki agatsegazháka za ajañguxakue.
18 Ekí jañguxakueki aldunaldi tuañ ketseklde ashekuakna, namaklde kagajienazháka nakna Jatek agajué ashekualdi, abisajañ kukazhánekue. Jinake naldakí. Aldunaxa kuamaldekldekue ashekuéñ zhinik na, Jate "me ne" kaksʉ́ñzekue nak.
19 Akze, sha ajanashatshak jiaga jiwak kakzegaksá guanekue nak, saldiñga nalda nusagatse jañgua, nusagatse atsha ajanashaldiamak akenekue. Ekí ajanashatshak jiaga, akldé akldeñga sha ajanashindana kakzekakuega abane nakldá.✡
20 Akze, maiñki Duwe Jesú shalda shi mitiyatshak, ekí mizhekualdaldixa shitiyazhámine.
21 Ne Duwe Jesú shalda nukamine, shi miñkaldiyane, aldéñ naldi namaklde shizhiyanane zʉnake, "aiga shi miñkaldiyane shakldá" nakué.
22 Akze, axañgaki sha atshindana miñzekaja naldagálde nuxa jian miñzukui za miñsanegatshakna, sha atshiji za mizhekualdatshak aldunaldiñki mimaldusakuane. Akna zhakuá nusagatse itshuigakuamakbé, axáñ izhominaneki mashakue miñgatsé shi miñkaldiyane.
23 Ekí jiaga shi miñkaldiyane: Mijañguxaldi, miñnekaldi Jateja abisajañ mimayushakue itshanakue miñgatsé.
24 Akze, Jateja aldéñ jana naldakuéñ abisajañ mimakukshane nakna, zhakuá abisa itshualdiji jana amak mizhekualdaldí. Akna mimezhgakuxanamak, aldéñ janamé jian atshakuamak za atshiji, aldéñ akldunamak za mizhekualdaldí.✡
25 Ekí nakna, naldagálde zukuaxa majakue miñgatsé. Duwe ipanañkaldekuañki askuí ají abuá kaldahakna, ezuak, ezuak namak za ishkazguagakue zʉñgatsé.✡
26 Guatshak minzauldatshak, sha atshiji guamiñnegak, muldetua numañ miyatualdí.✡ Mitsák minzauldatshak, niuwi agajienagáñga minzauldaksá miñgualdí.✡
27 Akze, jiséki sha miyatshaldiamak miñsanekldana akzeka nakna, jigabak mimejuldukshindana juwí akpeshi miñguxá jana atshabináldi.✡
28 Mielde tushek nuxa izhukaki tushexa maja xaldeki jiba atshakue. Ekíki ji agajueshká axaldaldi, axautshikue jika agajueshkakuek kagaunexaldixa axaldaldaldiamak.
29 Múldigaba zukuak guasʉ́ñzamak ni nauwa zukuagagábaki, axautshikue saigaba aldunaxa kakuiyakshaminaka mitualdiák, amak kakuiyakshi mual za dulda kakshakue. Akze, saldiñga mimaldukatukakueki kagauneshi mual za múldigabak mizukuaxaldí.
30 Guatshak Jateja ajíkuañ muldetua auxaga kekualdaldiéñ zegatshak minkualdaldixaga ne atualdiamak ají Alduna miñgegatshak, ek mimakzuñguane. Eñki janshizhegaba nak, sakí atshiji mizhogéñ zhinik itshanshabináldi.

✡ **4:16 4.16** Kls 2.19 ✡ **4:19 4.17-19** Alm 1.21-25 ✡ **4:24 4.22-24** Gn 1.26; Kls 3.9-10; Alm 13.12 ✡ **4:25 4.25** Zac 8.16; Alm 12.5 ✡ **4:26 4.26** Sal 4.4 ✡ **4:26 4.26** St 1.19-20 ✡ **4:27 4.27** 2Kt 2.10-11

31 Akna, axautshi miñguldiji, zhikjuizhanáaki za izhoxa majakue. Nusá miñzexa, zʉxaitsha minzaulda majakue. Kaxañ ishkaldeshi múldigaba zhiksasha majakue. Axautshi nalda aguaxa majakue. Ekíga, saldiñga axautshi sha gui mual atshá majakue.
32 Ne maiñgabaga guañ ajañgui, ataba atabañ juañ zaldaba za ishkatshakue. Akze, Jateja Asukuá Duwe Jesú zʉnekualdatshak sha katshixa zʉñkabetanamakbeñga, ataba atabañ ishkabeti miñgualdí.✡

5

1 Nasʉñ Jatetshi sukua zʉnezhgajañguxakue kaldahakna, aldéñ agastuwi, ajanamé naldakue za kuizitshaní.
2 Duwe Jesú muldetua zʉnajañguamakbé, nasʉñ zhinik kágubakue kezhgajañgui izhogakue. Akze, Duwe zʉnajañguiñgaba guñguakna, zʉnekualdaldiamak nauwitsaldí shuixaldiamak aldéñgaba akene. Ekí akegatshakna, Jatek múldigaba agaskaitshixaja jika we juma izhuka akiyogatshak akldunamakbeñga,✡ Asukuá akegatshak akldunane.
3 Guatshak maiñ Jatetshi giemikue minakna mitsabé izhogakue nake amak izhogakue miñgatsakna, ni nauwa atshasʉñzamak atshabináldi. Akna saldiñga jika mijí naldakuegaba ijanagába. Ni nauwa nuxaki alduna nusagatse jañgua, mimisewá naldagálde na askuildék atsha, abuá na atsha guasʉñzamak atsha miñgatsaldakí. Ni ekíga miyatshixá miñkajandana nauwa nuxaki atshabináldi.
4 Ekíga, múldigaba nusagatse guagakue miñgatsaldakí. Alduna miñkaldegakí ne jana zukuagasʉñze, ni iyashimaldiamak ijokldeshi negakue miñgatsaldakí. Ekí múldigaba jiba akbeyasʉñzamak jiba akbeyagábaki, Jateja miñgaunekldе shalda zʉnake "zeñ nzhakldék" akbeyalga za izhogakue miñgatsaldashá.
5 Ekí muldetua miñkualdakue: Mieldeki alduna nusagatse jañgui izhuka, asewá naldagálde na askuildeshi izhuka, azhi abuá na atshá guasʉñzamak atshál izhukaki Saldiñga netshi Jate, Asukuá Duwe Jesú Zʉnekualka na sanegatogeñka juldunazhíta. Ekíga na, mielde saldiñga numa ajígaba naldakue jañgual izhuka jiaga, eñkaga juldunazhíta. Akbiñgaki numakue za Jate zhakaldak akzé jañguxa nak. Akna ekí izhukakueki Jateja ajíkuañki bieni jana janshizhe zʉñkatshaldixa guakldanamak iyapanazhíta nzha.✡

Duwe Jesú muñshí zʉnezguane izhogakue

6 Guatshak Saldiñga netshi Jateja ekí amak axatshakí izhukakueki sha atshixa shalda kaxañ atemajañ guiyaba katuñshaldixa. Akna mieldejañki múldigababata nuxa "sha atshixakueki guiyaba atuazháldixa nakldá" miñmeyatshak namak jañguabináldi.
7 Ekí nakna, kauwizhéñ sha ajanashamakga kagaunegagába ni kaxabaldexabináldi.
8 Akze, axañki maiñ jiaga aldunaxa tuañ minzekldekue za namine ne, kaiga zʉnake nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú ipanaminéñ zhinik na, aldunaxa muñshí minzukuane mizhekue. Akna, muñshí minasekuanekueki mitsabé izhogakue nake, auxabé mizhekualdaldí.
9 Akze, mieldeki aldunaxa muñshí itseklde izhoxaldiakna, saldiñga nalda janshizhe atshiji, jian atshakuamak atshiji, namaklde za atshiji izhukakue.
10 Akna, Jatek akldunamak izhoxaki mielde ne miñkualdaldiamak za miniyaldí.
11 Naldatshak tuañ itsekldekueki agatsék guazháka za ajanashixa nakna, kauwizhéñ ajanashamak ni nauwa kagaunegagábaki, sha ajanashatuka mu ketsekui miñgualdí.
12 Akze, Jate amak axatshagáldekue ziñ me ajanashixa guagexañki jiwak akzé.
13 Guatshak jigaba muñshí itsegatshak tundana agatsegamakbe, kauwizhéñ sha ajanashatukaki muetsexaldixa.
14 Akze, muñshí zaldaja jigaba istuatshak guana saldiñga tundana neka. Akna ekí akuaka:
"Maiñ tukí kabaxabinukakuañ, uba zhikldeñsha guwíñ.
Shuamine jana minekuañ, izhgate guwíñ.
Miñgualdiake Duwe Jesúki muñshí miñzukualdixa nzha."
15 Ekí nakna, sakí izhoxabinuka axaldáñ muldetua numañ atuwi na, jañguagáldekue izhogamak izhogagábaki, muldetua ishkuekue izhogamak mizhekualdaldí.
16 Akna, maiñki janshizhe atshaminaka mituauxa amak miyatshaldí.✡ Jinake ekí miñmeyakí. Kaiga baxañki kágubа agubisha sha atshijiñgaba guatogák.
17 Akna, muldetua jañguagáldekue jana izhogagábaki, Jateja izhogakue mimajañguxá miñgajienaldiamak miniyaldí.

✡ **4:32 4.32** Kls 3.13 ✡ **5:2 5.2** Ex 29.18 ✡ **5:5 5.5** 1Kt 6.9-10 ✡ **5:16 5.16** Kls 4.5

18 Mieldeki stugatshake stuxajañga zhiksanegaksánshi, alduna axaldegagálde jana
atshishixa nakna stuxabináldi. Ekí ne, Jatetshi Alduna zʉnake mimijí aldunaldi auxaga
izhoxaldiamak, “e za ni naksanexaldí” itshani miñgualdí.
19 Guatshak Duwe ipanaminegabaki mishjuizhaldegatshak, Nauwijatetshi múldigaba
za zhikbeji, ishkazbeyakue. Ekí atshiji na, Jatetshi Aldunaja sakí axazubeyakue
miñsanegatshak amak axazubeyakue. Nauwijí Sáñkalda za akldé akzamakga
miyakzukualdiamak miñgatsauxa, miñnegauxa miyaxazbeyaldí.
20 Abá naldáaki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk zhinik Jate Nauwijatega miñkatshauxa
shalda “zeñ nzhakldék” akbeyal minoxaldí.✡

Zhuajúk zaldagaba ishkaldalda

21 Guatshak maiñ Duwe Jesú akzé jañgui miyaxabetéñ zhinik na, maiñgaba ataba
atabañ zhinik “janshibeñga ni naksanexaldí” miyajañgualdí.
22 Akna munzhikue, “nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú janshibeñga ni naksanexaldí”
mitshanamakbeñga, mimisewá jiaga janshibeñga miñsanegakue itshani miñgualdí.✡
23 Jinake naldakí. Duwe Jesú zʉnekuanéñ zhinik ají nekaldekuañki ají abuágaba
kaldakna, e za nauwijí Sáñkalda izhogamakbeñga na, sigíki asewátshi sáñkalda izhuka
nak.
24 Akna, saldiñga Duwe ipanañkaldekuañ “Duwe Jesú za ni naksanexaldí” kitshana-
makbeñga, munzhikueja “nasewá saldiñgak janshibeñga ni naksanexaldí” itshanakue
kagatsé.
25 Sigí numa nekbinekue, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja aldéñ ipanañkaldekuañ
zʉnezhgajañguamakbeñga, mimisewá mizhgajañgualdí.✡ Akze, Duwe
zʉnezhgajañguiñgaba guñguakna, zʉnekualdaldiamak nauwitsaldí shuixal aldéñgaba
aké guane.
26 Ekíki aldéñ ipanañkaldekuañ Jatetshi za kaldé izhogakualdiamak. Sakí ekí
zʉnezhokshaka naldakí. Aldéñ ipanañkaldekuañ Jatetshi múldigaba nukshi, namak
jañgui zhinik eñkáñ aldunaxa janshi zʉñkazguxa. Ekíga na, aldunaldi nusa zʉñgatsé
nik zʉnejizhi* jana janshi zʉñkazguxa nak.
27 Ekí janshi zʉñkazguéñ zhinik na, nasʉñ miyaki nusagatse zʉñkaldí zʉñgatsaldaksá
guane, akldunamak naldakuauxa janshizhe za kizhogéñ zhinik na, ni meja sha at-
sháñkalde shalda zʉñgatsaldalga nuká zʉnakuagaka naldañkáalde naldakualdiamak.
Ekíki aldéñ ipanañkaldekuañ muñshí zalda jana janshi zʉñgatsé auxaga ají za
naldakualdiamak aldéñ izhogeñka zʉneshkuldeyaldiamak.✡
28 Guatshak Duweja ajíkuañ zʉnajañguamak sigíkueja kauwisewá izhgajañguakue.
Sakí abuá ishkajañguxa nake, kauwisewá ekibeñga izhgajañguakue kagatsé. Akze,
sigíja asewá izhgajañguxa naldaldiake, axaldáñ jiaga ajañguxaga naldaldixa.
29 Ni meja ají abuá aguldiyazhé nak, numañ tuwi, gakue akauwi izhuka. Ekibeñga na,
Duweja aldéñ ipanañkaldekuañ numañ zʉnatuñka.
30 Jinake naldakí. Nasʉñki ají abuá kaldé nak.
31 Guatshak ekí sezheklde: “Sigí numa negatshak ajate, ajabak agajuezhaldinik, asewá
na niñkauwañki askuildegatshake, abuáke mozhua aldanaldixa askuí abuá jana nek
guxa nakldá.”✡
32 Ekí guakáki matshuwi guak guashi ne migajienexañ jibañ akzé. Ekí
miñmeyaldatshak Duwe Jesú aldéñ ipanañkaldekuañ na ishkaldaldi kizhuka shalda
jiaga guaka na miñmeñkú.
33 Naldatshak, sigíkuañ ezua, ezuak axaldáñ ajañguamakbeñga asewá izhga-
jañguakue agatsé. Ekíga, munzhikueja kauwisewá muldetua axabeti izhogakue kagatsé
naldashá.

6

Jatekuetshi, sukuakuetshi guiyaba

1 Guatshak maiñ sukuakue,* Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi nekbinéñ na, mimijate,
mimijaba amak miyaxatshaldí. Akze, ekí miyaxatshatshakna atshakuamak miyat-
shaldixa.✡

✡ **5:20 5.19-20** Kls 3.16-17 ✡ **5:22 5.22** Kls 3.18; 1Pe 3.1-6 ✡ **5:25 5.25** Kls 3.19; 1Pe 3.7 * **5:26 5.26** Nik zʉnejizhiji guagatshak Duwetshi nekalde awatuñshakualdiamak, nik zʉnajaukshixa guashi naldaka. ✡ **5:27 5.25-27** 2Kt 11.2; Aux 21.2,9 ✡ **5:31 5.31** Gn 2.24 * **6:1 6.1** Jai múldigaba “sukuakue” guagatshake sukua ajaba, ajateja numañ tuwi agapa izhoxalga nuka guashi naldaka. ✡ **6:1 6.1** Kls 3.20

2 Ai shaldaga zʉñmeji Jateja guiyaba atsha nexaldixa zʉñkabajatshaga, jalde na kasak
ne amak atshakualdiakna, janshizhe zʉñkatshaldixa nañga ekí zʉñmene: “Mijate,
mijaba akzé jañgui, kaxabeti miñgualdí.
3 Amak miyaxabetaldiakna, janshí izhoshi, kagik maldé mizhoxaldixa nzha.”✡
4 Maiñ jatekue, nauwijí Sáñkalda Duweja mimijí sukuakue mitsabé kakuiyakshakue
mimajañguamak numañ katuwi, jian aldaldaldiamak guiyaba kakizhashi, kaksaneshi
miñgualdí. Ne nusá kakzukundana ajanashaksá zeñka kaxaldexabináldi.✡

Nashi axautshi jiba axatshixakue, sáñkaldakue

5 Maiñ nashikue, jai kagik mimijí sáñkalda miñkizhukakueja atshakue
miñsanegamak miyaxatshaldí. Duwe Jesú axabeti, zhema miñkizhoshi, miñgatsauxa
axazauwamiñnegamakbeñga amak kaxatshiji miñgualdí.
6 Ne mimatuatogéñ za, “janshibé atshatiuwi” mimajañgualdiamak nuxa amak
axatshagábaki, Duwe Jesú miyaxazauñkakue minák muldetua miñgatsauxa Jate
mimajañguamak, amak kaxatshakue.
7 Akna kaxazauwabinoxaldiéñ “kágubak nuxa sha axazauwatokú” itshani kaxaza-
uwagábaki, “nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk sha axazauwatokú” itshani, miñgatsauxa
amak miyaxazauwaldí.
8 Jinake naldakí. Mielde naldaldí, nashi axaldék me izhuka, azhi axaldék me
izhogazhékue jiaga, sakígaba janshizhe atshaldiake, nauwijí Sáñkalda Duweja ai
shaldaki janshizhe kaxatshaldixa miñkué nak.✡
9 Maiñ sáñkaldakue, mimijí nashi janshizhe kaxatshakue miñgatsahamak kaxat-
shakue.✡ Ne, gua guabináldiamak guiyaba mituñshaldixa axaldexabináldi. Jinake
naldakí. Maiñ mimijí nashi nañga, askuí sáñkalda miñkaldekaki nauwijí Sáñkalda
jékaldaxa miñkizhuka miñkué nak. Eja zʉnake me naldaldí, zhualduxañgaba zʉñzé
zʉnatuñka nakldá.✡

Jateja jisé kaugakshakualdiamak zʉñgenekue

10 Aldiweki ekí miñmeyaldikue. Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú za na guagasá atemajañ
kama axaldé izhogakna, eñkáñ zhinik za kama guxamine mizhekualdaldí.✡
11 Guatshak Saldiñga netshi Jateja jisé zʉñgubiji guakuak kaugakshakualdiamak
shezhaxalda tshakue jana ne zʉñgenauxa jiba miyakbeyaldí. Ekíki jiséja sakígaba
mimejuldukshaldiamak kaumiñshatshak jiaga, kama agilshál za minoxaldiamak.✡
12 Akze, nasʉñ kaukshañkaldukaga, niuwabak kágubа na kaukshakí, jisé, ají alduna
shanekue, sanék gua niuwi axaldekue, kagik tuañ zaldi sanegatukakue, alduna shane
matáñ mizhatukakue juizhi guana kaukshatogashiñkaldá.
13 Ekue na ekí kaukshabinogéñ, Jateja shezhaxalda tshakue jana ne mixaukshal-
diamak, mishkualdaldiamak miñgenauxa jiba miyakbeyaldí. Amak jiba akbeyabi-
noxaldiéñ jisé, ají aldunakue na mitsá juizha mimejuldukshaldiamak kaumiñshatshak,
kama agilshiji ijuldunabináldixa. Ekíki sakígaba kama agilshamiñnegauxa miyagilshat-
shak, Duwek iyabá naldakí za mizhekualdaldiamak.
14 Akna jisé na mixaukshaldiamak, ekí janazhiktumine za mizhekualdaldí. Ezua kauk-
shal neyatshak janáñkaldak mixabekualdakueja shezhaxalda tshakue saldiñga kama
gukshamakbeñga, Jatetshi namakldek za kama guxamine mizhekualdaldí.✡ Ekibeñga
na, tabáxaldak agisaldi guakuak shezhaxaldaga ishpañguamakbeñga, miñgisaldi
guakuak jian za mizhekualdaldí.✡
15 Ekibeñga na, kaukshaldiamak janazhiktuwi sapatu zhikjiuwamakbeñga, Duwe
Jesú zʉnekuanéñ zhinik aldunaldi señgaba zʉñzukuxá shalda miñguaxaldiamak
janazhiktumine mizhekualdaldí.✡
16 Ekí zhekualdabinogéñ akldé giemiki ekí atshakue. Amak kaukshal neyatshak aksaja
aksui shezhaxaldaga uldeyamakbeñga, jiséja sʉza nóñgutse puldatukakue miñgakaká
jana sakígaba mimejuldukshaldiamak mimakuxá nuk miyagitamakualdiamak, Duwe za
alduna ishiji mizhekualdaldí.
17 Ekibeñga na, sáñkaldak shezhaxalda ijiukueja agisaldi guakuak numañ tuamak-
beñga, “Duweki nazikuanamak shakldá” za agasjanamine mizhekualdaldí.✡ Ekibeñga
na, shezhák kaukshamakbeñga, Jatetshi Aldunaja ají múldigabak jisé kaumiyakshaldia-
mak miñgeneki✡ jiba miyakbeyaldiamak janaktumine za minoxaldí.✡

✡ **6:3 6.2-3** Ex 20.12; Dt 5.16 ✡ **6:4 6.4** Kls 3.21 ✡ **6:8 6.5-8** Kls 3.22-25 ✡ **6:9 6.9** Kls 4.1 ✡ **6:9 6.9** Dt 10.17; Kls 3.25 ✡ **6:10 6.10** Ep 3.16; Plp 4.13; Kls 1.11 ✡ **6:11 6.11** 2Kt 10.4; 1Pe 4.1 ✡ **6:14 6.14** Is 11.5; 59.17 ✡ **6:14 6.14** Job 29.14; Is 59.17; 1Ts 5.8 ✡ **6:15 6.15** Is 52.7; Alm 10.15 ✡ **6:17 6.17** Is 59.17 ✡ **6:17 6.17** Eb 4.12 ✡ **6:17 6.11-17** Alm 13.12-14; 1Ts 5.8

18 Ekí mizhekualdaldiéñ Jate axazguaxal za nogakue. Niuwi akbaja naldakí, Jatetshi
Alduna miñsanegauxa axazguashi, ji miñgajuezhatshak akshishi miñgualdí. Be
noshi, izhgusañguagába, saldiñga Jatetshi nekldekue shaldaki Jatek agakuañnexalga
mizhekualdaldí.
19 Guatshak maiñ nas shalda jiaga ekí Jatek minakbeyaldí. Mitsá Duwe Jesú
zʉnekuane shalda guaxaldatshak Jateja múldigaba guagakuegaba nakuakshiji, nakzék
naldakí guaxaldikuamak. Akze, Jateja axañga Asukuák zhinik zʉnekualdaldixa mu
zʉñgisekuazháne ne, kaigaki mu zʉñgisekuá guane, aiga guakuge.
20 Akze, Jateja aldéñ guak zhuxañga Asukuák zʉnekuane shalda guaxaldikue
nezhgakuxanamak guakugé shalda na, kalseldi shezhasha nezhuka ni izhokú. Akna,
zhe nakzék naldakí, guagakue nagatsahamak guaxaldikuamak Jatek minakbeyaldí.✡

Aldiwe kakbene

21 Guatshak Tíkikuki✡ Duwek zhinik nauwikaja neklde kizhgajañguxa abá naldakí
Duwek axazauñkaki exa neyatshak saldiñga shalda miñmeji na, sakí izhokuge, ji
atshatokuge miñkualdaldiamak miñmeyaldixa.
22 Akze, sakí izhoxañkalduka miñmeyaldiamak, aldunaldi jiaga mimakuiyakshaldia-
mak jañgui miñgakaxaldikue nzha.
23 Gaja Duwe ipanaminekuañ, Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, nauwijí Sáñkalda
Duwe Jesú na, mimijí aldunaxa señgaba shi miñzukuí. Ekíga na, maiñgaba jiaga akldé
akldeñga ajañgualga mimaldokshiji na, alduna ishál nogakue shi miñgauneshí.
24 Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú abá naldakí muldetua izhgajañgual izhuka nahauxa
Jateja éegaba guañ kajañgualga shi noshí. Ekíga shi naldí.

✡ **6:20 6.18-20** Kls 4.2-4 ✡ **6:21 6.21** Ajsh 20.4; 2Tm 4.12

Pildipuxa zaldakuetshi kalta zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Aldéñki Duwe zʉnekuane guagué shalda Aldumaxa kalseldi izhoshi zhinik na jalde gauwane (1.13-14; Ajsh 28.14-34). Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake "Aldumaxa zaldakuetshi kalta zʉñgajienapanaldiamak" gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja Duwe Jesú ipanane kuíbuldu Pildipuxa ishjuizhaldekakue jalde kalta kagakauwane. Pildipuki Masedonia baxega nuka. Eñguiñki akldé juldiú saná naldagáldekue zhekueñka. Pábuldu mutshuane, maikjuizhane Duwe shalda guashi san san kuíbuldu mizhiji neyatoguéñ na, exa Duwe shalda kakbeyatshak anuñkakueki iyapaná (Ajsh 16). Pildipuxa zaldakueja Duwe iyapanatshake, kasak ekue misha na Masedoniaxa zaldakue Duwe iyapanane.

Jinak ai kalta gauwane: Jateja Asukuá Duwek zhinik za kágubakue ikualka, ne juldiútshi guiyaba amak atshéñ zʉnake kekualdazhé Pildipuxa zaldakueja kakualdaldiamak Pábulduja kagakauwane. Ekibeñga na, jibañ atuatshak jiaga zeñ izhogakue, Duwe shaldaki sha kakuatshak jiaga, abá naldakí agapa neyalga nogakue shi kaxaldiyá. Pildipuxa zaldakueja Pábulduki Duwe zʉnekuane guaká shalda kalseldi izhuká aldukañguák agaxaunexaldiamak ajañgui paldata akuazakauwá guane nalguák, ai shalda "zeñ nzhakldék" kakbeji jiaga kagakauwane. Amak kagakauwi aldéñ sakí izhuká shalda jiaga kakbeyá.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (*1.1-2*)
2. Kauwizhéñ shalda Jatek kakbeji, "zeñ nzhakldék" akbene (*1.3-11*)
3. Pábulduki kalseldi izhoguéñ Duwe Jesú shalda guaxalga none (*1.12-26*)
4. Duwe Jesú ipananeki mitsabé izhogakue (*1.27–2.18*)
5. Jibake askuiñga ajanashixakue (*2.19-30*)
6. Naldagálde shizhixakue nukasé (*3.1–4.1*)
7. Duwe ipananekueki mitsabé izhogakue aldiwe kakbene (*4.2-9*)
8. "Zeñ nzhakldék" kakbene (*4.10-23*)

Pábulduja Pildipuxa zaldakuek kalta kakuzgaune

1 Maiñ Pildipuxa✡ zaldakue Duwe Jesúja ají giemi mimaldekshane minauxa, Duwe ipanane miyaksanekakue, miñkazauwi gaunekakue juizhiñga nas Pábuldu kalta miñkuzgauwatokuge. Naski Duwe Jesúk za axazauñkuge. Timuteyu najanameñga e za axazauñkaja sakí miñmeji miñkuzgauwatokugamakga mimajañguxá ni mimakuák.
2 Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú Zʉnekualka na, atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Jatek "zeñ nzhakldék" kakbene

3 Naski be minagisegauxa "zeñ nzhakldék" Nauwijatek mimakbeñkuge.
4 Saldiñga minekue shalda ek mimakbeñkugauxa zeñ nakldeshi mimakbeñkuge.
5 Jinake ekí mimakbeyakí. Duwe Jesú namak jañgui mipanguéñ ldiuwañ zhinik kaiga yo, aldéñ zʉnekuane shalda guashi jibake askuiñga nas na miyatshixa nak.
6 Akze, "Jateja ají kamak aldunaxa abisajañ mimaldekshi mimakuiyakshapananamak, mimakuiyakshiñga Asukuá Duwe Jesú mokue kagik naxaldiéñ yo isʉgakualdixa shakldá" muldetua nakualdi minuka nakldá.✡
7 Ekí mimajañgugéki mimajañguakuamak mimajañguashakú. Jinake naldakí. Naski minahauxa matshuwi mimajañguge nak. Akze, Nauwijateja éegaba guañ zʉnajañgui na, Asukuá shalda guagakualdiamak zhualduxañga zʉnezhgakuxane. Akna, amak atshatoxaldatshak, Duwe zʉnekuane guakugé shalda kalseldi nabegatshak, azhi kágubakuek kakizhikzukuashi, namaklde katuñshaldikuamak muldetua minagauneka.
8 Akna Jateke Duwe Jesú zʉxaita mimezhgajañguamakga mimezhgajañgui, mimatundana nakzeshi izhokuge akualkuge.

✡ **1:1 1.1** Ajsh 16.12 ✡ **1:6 1.6** Sal 138.8

9 Akna ekí Jatek mimakshishikuge: Akldé akldeñga kágubakue izhgajañgua ulditshix-
abinoxaldiamak. Ekíga na, akldé akldeñga Jate “me ne” miñkualdaldiamak, jiki shane,
jiki jian ne miñgajienaldiamak.
10 Ekí mizhogéñ zhinik na, sakí akldé janshizhe jañguakue, atshakue miñwasheshi
mizhgakuxaldixa. Ekíki kaiga zhinik Duwe Jesú mokue kagik naxaldiéñ yo, sha
atshagába jian mizhogéñ, ni sakígaba sha atshamine mimakuagaka naldabináldiamak.
11 Ekíga na, kaldija kalwé zheñguamakbe Duweja ají kamak auxaga jian atshakuamak
janshizhe mimatshishaldiamak. Ekí mizhekue axautshikueja mimatuatshak Jate akzé
atuwi, axabeti, e za akldé akzamakga miyakzukushaldiamak jiaga mimakshishikuge
nakldá.

Kalseldi izhoguéñ Duwe shalda guaxalga

12 Gajakue, ekí miñkualdakue ni mimajañgukú. Naski Duwe Jesú zʉnekuane
guakugé shalda sakígaba jibañ tuñkugeki, egaba e zʉnekuane shalda akldé akldeñga
aldukapanaldiamake zauwá guane.
13 Akna saldiñga jai zaldakue, sáñkaldatshi juwí numañ tuñka aldahauxakueja jiaga,
naski Duwe Jesú axazauñkuge shalda nuxa na kalseldi nabexane kakwashekldugе.✡
14 Kalseldi izhokugéñ Duwe ekí nagauneká atuatshakna, naki saldiñga e ipananekueja
ekíga kagaunexaldixa izhajani na, zhe kakzék naldáaki, Jatetshi múldigaba akldé
akldeñga akuagapanane nzha.
15 Akze namak, ezuakueki aldunaxá naxajani nasauñshaldiamak ajañgui na, kauwiz-
héñ jiaga Duwe Jesú zʉnekuane shalda akuaka. Ne ezuakueja zʉnake nagaunexaldia-
mak ajañgui, Duwe zʉnekuane shalda akuaka.
16 Ekueki najañgui na, Jateja jai kalseldi* Duwe namak zʉnekuane tuñshaldikuamak
netene kakualkugéñ zhinik na Duwe shalda akuaka.†
17 Ne ezuakue zʉnake kakldegaté noshi, egaba axaldáñ ajañgui naguabiyaldiamak
nuxa Duwe zʉnekuane shalda akuaka. Aikuega na, jai kalseldi akldeñga jibañ
nagazukualdiamak kakldeshi nuxa akuaka.
18 Ne sakígaba kakldeshi Duwe shalda akuaká, aiga ijanakue nagatsaldakí. Akna
alduna sha kakldegaté noshi azhi kakldegakuamak kakldeshi akuagatshak jiaga, Duwe
Jesú zʉnekuane shaldaga akuaka nak matshuwi zeñ nakzukuxa nzha.
Akze, ekíga matshuwi zeñ nakldexal za noxaldikue.
19 Jinake naldakí. Maiñki Jatek nakbeji, Duwe Jesú Jatetshi Aldunak nagaunegéñ
zhinik na, jibañ tuatokugéñ auxaga naubishaldixa nakué nak.
20 Akze, “ni mitsák sakí atshikugéñ zhinik jiwak nakzegazháldixa shakldá” nagatsauxa
itshani izhokuge. Ne, “zhe nakzék naldakí, Duwe axazauwalga nokugéñ aldéñ za akldé
akzamakga akzukui izhokugamakga, ekí za izhoxaldikue shakldá” itshankuge. Akna
izhoxalga noxaldikuák sakí izhokugéñ zhinik, azhi shuixaldikuák sakí shuikugéñ zhinik
jiaga, aldéñ za akldé akzé ne katuñshaldikue itshankuge.
21 Akze, nas izhokugeki Duwe Jesú Zʉnekualkatshi za izhokuge. Ne shuixaldatshak
míñgaki, Duwe na izhoshiñga izhoxaldikue nak akldé janshibé naldaldixa.✡
22 Ekí ne, nas jai kagik akldé izhoxaldikuake, Duwek axazauwalga noshi na, akldé
nekue aldunaxa akuildexaldiamak kagaunekldaka. Akna izhoxalga azhi shuixaldikue,
mieldega izhgakuxanaka tuakí nzhakú.
23 Mozhuañga izhgakukldana nakzeshi zhinik na, “sakíga ni izhgakuxa nakldék”
nakldegakí. Nasgabaki Duwe na izhoxaldikuamak shuikldana nakzegaka. Ai na,
nabualki zʉxaita akldé janshibé naldaka.
24 Naldatshak jiaga, miñgaunexaldikuamake akldeñga jai kagik izhogakuega nagatsé
ni atuñkú.
25 Ekí muldetua nakualdi na “akldé izhoxaldikuega shakldá” nakué. Ekíki saldiñga
maiñ na izhoxaldatshak akldé akldeñga Duwek alduna ishakue mimakuiyakshaldikua-
mak, amak alduna mishatshakna zeñ miñzeshi mizhekualdaldiamak.
26 Akna, Duwe Jesú mokue maiñ na izhoxaldikuamak nakaxane mituatshakna, zʉxaita
zeñ miñneshi, e akldé akzamakga miyakzukualdixa nzha.

Duwe ipananeki mitsabé izhogakue

27 Guatshak maiñ Duwe Jesú zʉnekuane shalda múldigaba ipanamineke mitsabé
izhogakue nake auxabé mizhoxaldí. Akna sakí zexaldí, exa mimatuál neyaldikuák, azhi
neyagába egaba maiñ shalda nukaldikuák jiaga, zhualduxa ekí minakualdaldixa: Maiñ
zhualduxañga aldunaxa askuí miñneshi izhgauneshi na, mieldeki Duwe zʉnekuane

✡ **1:13 1.12-13** Ajsh 28.30-31 * **1:16 1.16** Ep 3.1; 4.1; Kls 4.3 † **1:16 1.16-17** Ezuakuejañki 16 na 17 na ishkiyushane.
✡ **1:21 1.21** Ga 2.20; Kls 3.4

shalda shizhiya aguldiñkak kama agilshiji mizhuka. Ekíki Duwe zʉnekuane shalda kágubaja akldé akldeñga namak ajañgui alduna iyashaldiamak.
28 Ekí mizhekualdaldiéñ maiñ miyaguldiñkakue ilzheñsha naldáaki zhekualdakue. Amak mizhekualdatshakna, kauwizhéñki agaldañkaldixa nuxa ne mizhgastuñshaldixa. Ne maiñ zʉna Jate mimekuane izhoshiñga mimezhokshaldixa miyatuñshaldixa. Saldiñga netshi Jatejañga na ekígaba zekuatuka nakldá.
29 Akze, aldéñ naldi zeñ mimajañgui na, Asukuá Duwe Jesú Zʉnekualka namak mijañgualdiamak mimajañguane. Ekibeñga guana zeñ mimajañgui na, Asukuá zʉnekuane mijañguxá shalda guiyaba mitualdiamak jiaga mimajañguane.
30 Akna, maiñ nas nañga Duwe zʉnekuane shalda guagakualdiamak zhualduxa kama agilshakue zʉñgatsé. Akze, ai shalda aguldiñkakue kaugakshikuge natuminamak,✡ kaiga jiaga ekíga kama agilshatokuge naldukabinuka naldashá.

2

Duwe Jesú aguáñ zhikzukuanamak zhikzukuakue

1 Guatshak maiñ Duwe Jesú mipanatshakna aldéñga aldunaxa mimakuiyakshixa. Aldéñ mimezhgajañguéñ na itshanabináldiamak miñgakuañneka. Aldéñki guañ mimajañguxa, juañ zaldaba za miñkatshixa. Akze, Jatetshi Alduna maiñldi izhoshi na miñkabaldeka.
2 Ekígaba miñgauneka nak, nagatsauxa zeñ minakzukualdiamak ekí izhogakue mimajañguge: Zhualduxa ishkualdi izhogakue. Zhualduxa muldetua ajañgui izhogakue. Alduna askuiñgaba jañgui izhoshi na, ji miyatshaldixa askuiñgaba miñneshi zhekualdakue.
3 Akze, maiñ ji miyatshatshak axaldáñ za miñzé azhi miñzá naldazháuxa miñzé miyawatuñshaldixa itshani atshabináldi. Ne, axaldáñ aguáñ zhikzukui zhinik, axautshikue mimizhakldé akzé mijañgualdí.
4 Ekíga na, maiñ axaldáñ janshibé izhoxa za niji izhogagábaki, axautshikue jiaga janshibé izhoxaldiamak niyakue miñgatsé.✡
5 Akze, Duwe Jesú sakí akldeshi izhonamakbeñga, maiñ jiaga ekíga miñneshi izhogakue miñgatsé.
6 Duweki naldiñga Saldiñga netshi Jatega izhogué jiaga,
Jate na zhualduxa akzé izhoxa ibesasʉñ akzegazháne.✡
7 Ne aldéñgaba akzé izhoxa majañgueniki,
nashijañ axautshi axazauwi za izhoxaldixa izhgakushi na,
amak izhoxaldiamak káguba kagik kuká.
8 Ekí káguba izhogatoguéñ axaldáñga aguáñ zhikzukui,
Jatek amak za axatshiji izhogamakga shuigakue jañguanalguamak axatshijiñga shuizhá.
Ekí amak axatshijiñga na, kaldixa axaldiya akuaxaldiamak jiaga, aldéñga akene.*
9 Ekí atshiñguakna Jateja saldiñga, saldiñga zhakaldak akzukui, akaldak akzaheñka ité.
Ekí saldiñga zhakaldak akzé izhashi na,
E za na Saldiñga netshi Sáñkalda izhoxaldiamak itene nakldá.✡
10 Ekíki aldéñ axezhuka “Duwe Jesú” aldukatshakna,
saldiñga jékaldaxa, kagik, kaksʉldi zaldakueja
Duwe akldé akzamakga agazukui nuldu axayoxaldiamak.
11 Ekíga na, saldiñgaja kauwixaxak naldi
“Duwe Jesú káguba ikualka za na Saldiñga netshi Sáñkalda nakldá” akuaxaldiamak.
Ekíki Saldiñga netshi Jate Nauwijatega akldé akzamakga agazukualdiamak.✡

Zumeya stuamakbé stuakue

12 Shui gajakuañ, Duweki ekí izhogakna, maiñ jiaga Jate amak axatshiji mizhogamakga ekí izhogakue: Jateki minkuane nakna, amak ibuakui, muldetua axabeti, zhema miñkizhoshi na, iyakuanekuañki mitsabé izhogakue nake, miñgatsauxa amak za mizhekualdaldiamak kama ilshakue miñgatsé. Guatshak nas miñgapa izhogatokugéñ za ekí izhogagábaki, kaiga nas miñgapakualdakí míñgaki, akldé amak mizhekualdaldí.
13 Sakí amak izhominaka naldakí. Jate aldéñ naldiñga izhogakue mimajañguamak, akldunamak izhokldana miñzukui na, amak izho guashi miñgauneka nak.

✡ **1:30 1.30** Ajsh 16.19-40 ✡ **2:4 2.4** 1Kt 10.24 ✡ **2:6 2.6** Jñ 1.1-3; Kls 1.15 * **2:8 2.8** Is 53.3-9; Mt 26.39; Jñ 10.18; Eb 5.8. Atshak baxeki sha atshixakueki akldé kakzeshi, jiwak zalda na ashuixaldiamak kaldixa axaldiya kakuaka nane. ✡ **2:9 2.8-9** Eb 2.9; 12.2 ✡ **2:11 2.10-11** Is 45.23; Alm 14.11

14 Akna sakígaba miyatshatshak miñgutsegagába, ni múldigaba zhiksashishagába
za miyatshaldí.
15 Ekíki janshizhe atshakuamak atshabinogéñ, ni ji shalda miñgatsé
mimakuagazháldiamak. Ekíga na, maiñki Jatetshi sukuakue minakna, mitsabé
izhogakue nake auxabé janshizhe mizhekualdaldiamak. Ekí zhekualdabinoxaldiéñ,
Duwe ipanazhánekue zʉnake kutám ajanashiji, ijulduni mual za ashekualdatshakna
aldunaxa tuañ za ilzekuanekue ne, maiñki kauwikenáñ zumeya muñshí zukuamakbé
zukui mizhekualdaldixa.✡
16 Ekí izhoshi na, maiñ Jatetshi múldigaba izhoshiñga mezhokshakue jiúñgulde
katuñshi miñgualdí. Ekíki Duwe Jesú mokue kagik nagatshak, naski muldetua ek
agapa mineyaldiamak matshuwi jiba atshiji izhonaldikueki axesé nuxa atshazhánuge
atualdatshak, maiñ shalda zeñ itshanaldikue.
17 Akze, maiñ Duwe minkuane namak jañgui, alduna mishéñ zhinik na, maiñgaba
ek miyaxazauwaldiamak akemine. Ai akemine auxaga naldaldiamak† guiyaba tuakue
azhi shuigakue nagatsaldaldiák jiaga nasgaba akexaldikue. Ekí nagatsegatshak jiaga zeñ
nakldegatshak, saldiñga maiñ nañga zeñ nakldeka.
18 Akze, maiñ jiaga nas na zeñ miñnegakue miñgatsaldashá.

Jibake askuiñga ajanashixakue

19 Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú ekí najañgualdiake, nauwa axañga Timuteyu✡
mimatuál miñgakaxaldikue ni jañgukú. Ekíki exa neyaldini mokue jai nagatshak, sakí
minuká nakwashekuatshak nas jiaga zeñ nakldexaldiamak.
20 Akze, Timuteyu za na agatsauxa janshibé mizhekualdaldiamak minjankugamakga
minjanka. Azhinik jai nagapa izhukakue, ni ezua e jana ne naxaldaldakí.
21 Akze, ekueki axaldáñ za iljani ashekualdatshakna, Duweja ijanakue tuñká
niñkauwañki iyajanazhé.
22 Ne, Timuteyu zʉnake atshakuamak za atshixa ne atuñshane miñkué. Aldéñki
sukuaja ajate agaunegamakbe nagauneshiñga, nas na Duwe Jesú zʉnekuane shalda
guashi izhogák, zhualduxa Duwe kaxazauñka.
23 Akna, sakí nakualdixa nakwashegatshakga miñgakaxaldikue ni jañgukú.
24 Guatshak nauwijí Sáñkalda alduna ishijiñki, nas naldi jiaga nauwa axañga
mimatuál neyaldikue ni jañgukú.
25 Ekí jañgualdatshak jiaga, Epapulduditu mokue miñgakagakue nagatsaldaka ni
tuñkú. Aldéñ Duwek zhinik nakajaga, Duwe zʉnekuane shalda guagakualdiamak nas
na askuiñga jibatshijiñga na, ai kakuaká itamakuxakue nas na kaugakshiji izhuka, ji
nagajueshká nagaunexaldiamak nagakaxamine.
26 Guatshak jinak mokue miñgakaxaldikue naldakí. Aldéñki mimatundana akzeshi
izhuka. Ekíga na, mulbatá akzegatuka nukamine akwashegatshakna, mimejaniñgaba
izhogák.
27 Akze, mulbatá akzeshiñgaba, naki shuishí akzegatshak jiaga, Jateja guañ
jañguatshakna shuigazhá guane. Guatshakgaba e za guañ jañguagábaki, nas jiaga guañ
najañgui na, itshani izhokugé akldé itshanazháldikuamak uldeyazhá guane.
28 Akna, maiñ mokue e mituatshak zeñ miñnexaldiamak axañga miñgakaxaldikue.
Ekíki nas jiaga aguáñ mimejanaldikuamak.
29 Amak eñka neyatshak nauwijí Sáñkalda mimajañguamak zeñ miñneshi, muldetua
mipanaldí. Akze, aldéñ azhi e janamé nekue jiaga akzé katuwi, miyaxabetaldí.
30 Jinake naldakí. Aldéñ Duwe Jesúk axazauwaldiamak shalda naki shuishí akzeklde
nak. Atshaga maiñki nagaunegazháminaka nalguák, aldéñ za mimitsaldí nagaunexal-
diamake, “shuigakue nagatsaldaldiák jiaga, wa” nuxa akldeshi nagauneklde.

3

Nasʉñgabaki ishkualdazhánazʉnaka

1 Gajakue, akldé miñmejiñga na ekí miñmeyaldikue. Nauwijí Sáñkalda Duwe
Jesútshi nekbinekue nak, muldetua zeñ miñneshi mizhekualdaldí. Naldiñki miñmeya
guanuge ne, mokue ekíga miñmeji miñgakauwexañ nabualga jibañ nakzegakí.
Miñmeñkugamak mizhekualdatshakna, aiki mimabeshi jana aldunaldi miñkiyasalshi
guakuak numañ mimatualdixa nakldá.

✡ **2:15 2.15** Dt 32.5 † **2:17 2.17** Nm 15.5-10; Alm 12.1; 15.16; 2Tm 4.6. Jatek múldigaba agaskaitshixakueja Jatek jika agaxegatshak, auxabé naldaldiamake e bakaldak ni iyasukuxa. ✡ **2:19 2.19** Ajsh 16.1-3

2 Guatshak ezuakueki miñkiyasalshindana akzekakue* nakna, be minoxaldí. Ai sha ajanashixakuejañki Jatetshi minexaldiamake nauwa abeñguakue naldagálde miñgasanegaka.
3 Ne nasʉñ zʉnake Jatetshi giemikuañ kaldé. Ají Aldunaki zʉñgauneshiñga, Jate za akldé akzamakga akzukui kizhuka. Duwe Jesú zʉnekuane ají zʉnaldekshane shalda za alduna ishiji na, nasʉñgaba sakí katshéñ zhinik nuxa ajíkue zʉnepanaka alduna ishañkáalde.✡
4 Azhi ekí alduna ishindana nakzék guashiñki ji atshiji, sakí izhoshi zhinik nuxa Jatetshi nekldaka alduna ishanaka naldataldé.
Akze, ezuakue sakí ajanashéñ zhinik Jatetshi aldegaka alduna iyashaka guashiñki nas míñgaki, ake, kauwizhéñ zhakldé "Jatetshi nekldaka shakldá" alduna ishanaka.
5 Akbiñgaki, juldiú saná sigí sukuekueki kukaldinik ábigua ldiuwañki abeñguamakga nabeñguanane. Naski naldiñga Isayélga naugé, Benjamín ldaxe.† Akze, naski muldetua auxaga ebeldeyu, juldiú sanága naugé, najatekue jiaga ai saná giemiga ne. Naski paldiseyu naugakna, Jateja nauwibama Muesék jian izhoxa guiyaba zʉñkabajananeja guagauxa atshiji izhonuge.✡
6 Akna saldiñga guiyabaja guagamak atshakue jañgui zhinik na, Duwe ipananekue amak atshazhé kajañgualdatshak, guiyaba katuñshiñgaba izhonanuge.✡ Akze, guiyabaja atshakue guagamak atshikuge nalguakna, ni meja "aik ijuldune tiuwi" nakuagazháka nane.
7 Axañgaki Jate nepanaldiamak naxazauwakakue akzé jañguge nane ne, kaiga Duwe Jesútshi izhoxaldikuamake, aikueki akzaldagálde ni tuñkú.
8 Ekí ne, nají Sáñkalda Duwe Jesú "me ne" nakueki zʉxaita zalda akzé. Akna, e za akldé akldeñga nakualdaldiamak, ji akzé jañguge naneki akzaldagálde tuwi na, zubagijañ nuk maja guanuge. Ekíki Duwe na muldetua ishkaldaldi,
9 ají nekldugе za izhoxaldikuamak. Guatshak nasgaba guiyabaja guagamak atshugéñ zhinik me Jateja sha atshazhánuge jana, janshizhe natune naldagábaki, Duwe nazikuane alduna ishikugéñ zhinik guana sha atshazhánuge jana, janshizhe natuñka. Akze, Jateja Asukuá Duwe alduna ishikugéñ zhinik za na janshizhe natuñka nakldá.
10 Naski nagatsauxa Duwe "me ne, sakí ne" akldé akldeñga nakwasheshi axabaldekldana nzhakzék. Akna aldéñki shuiguenik Jateja ají kamak mokue izhgaldakshane, ejié kamakga nasldi nayushal nogakue nzhakldék. Ekíga, Duwe na askuí izhokldana nakzeshi na, aldéñ Jate amak axatshaldiamak guiyaba tunamakbeñga, nas jiaga ekíga guiyaba tunaka nakldeka. Amakbeñga na, Duweki natsaldí shuanamakbeñga e shaldaki shuanaka nakldeka.✡
11 Jinake ekí nakldegakí. "Shuixaldatshak Jateja mokue nezhgaldakshaldixa shakldá" itshankuge nak.

Duwe ajanamé naldexañ zʉnezhgakuxane

12 Ekí Duwe Jesú janamé za izhoxaldikue izhgakuxaldatshak jiaga, amak naldaldikueñka akldañkaji, naldakuauxabe nek guanuge guagazhánaka. Ne, aldéñ ajanamé naldaldikuamak nezhgakuxanamak "eñka akldañkaldikuega shakldá" alduna kauwi, nagatsauxa kama ilshiji neyatokuge.
13 Gajakuañ, ekí miñmeyaldatshak eñka akldañká guanuge jañguakíñga. Ne Jateja sakí naldakue najañguaneñka akldañkaldikuamake, nagatsauxa aik za alduna kaunuge nak, axáñ atshiji, jañgui izhokugé naneki, nuk zhikjuizhanshá guanuge.
14 Akna, Jateja jékaldaxa janshizhe naxatshaldixa ipanaldikuamake aldéñ izhogakue najañguauxabe izhoxaldikuamak, aik za alduna kauwi, kama ilshiji izhokuge. Akze, Jate Asukuá Duwe Jesú nazikuanéñ zhinik jékaldaxa nauldeyatshak izhoshiñga nezhokshaldiamak nezhgakuxane nakldá.
15 Guatshak aldunaldi muldetua guildekaldekuañki miñmeñkuamak izhogakualdixa itshanakue zʉñgatsé. Ne, mieldeke amak itshanakí minaldaldiák, Jatejañga ekíga itshanakue miñgatsé mimatuñshaldixa.
16 Ne akzeki, Jateja mitsabé izhogakue, naldakue zʉnajañguxa au zʉnatuñshá guane nake, amak izhogakue zʉñgatsé nakldá.

Jékaldaxa zalda nekalde

---

* **3:2 3.2** Galdieguke piyu sha makuakuekue guaka. ✡ **3:3 3.3** Jer 4.4; Alm 2.25-29; Kls 2.11-13 † **3:5 3.5** Alm 11.1. Benjamínki juldiúkuetshi abama Isayéltshi asukuá. ✡ **3:5 3.5** Ajsh 23.6; 26.5 ✡ **3:6 3.6** Ajsh 8.3; 9.1-2; 22.4; 26.9-11 ✡ **3:10 3.10** Plp 1.29; Alm 6.3-14; 2Kt 4.10-14; Kls 1.24; 1Pe 4.13

17 Akna, gaja, Duwe ipanaminekue nagastú xaldeki najanamé mizhekualdaldí.
Ekibeñga na, mieldekueki zʉñgastunamak izhuka mituñka nake, kauwizhéñ jana
mizhekualdaldí.✡
18 Jinake ekí miñmeyakí. Anuñka nekueki sakí izhogéñ zhinik na, Duwe Jesúki
nauwitsaldí kaldixa axaldi shuane shalda shizhiyaki kaguldiñka ne awatuñshixa nak.
Akna, ekue shalda anuñka juizháñga miñmenuge ne, kaiga míñgaki akldé itshani,
mauwi, mokue ekíga ni miñmeñkú.
19 Kauwizhéñki abuája kaksaneká za akzé ajañgui na, amak axajanashaldixa za
itshankakue. Ekueki jika kagik zalda za alduna ikauwi izhukakue. Akna, jiwak zaldaba
ajanashatshak jiaga, ai shalda sekuazhikshiji nuxa izhukakue. Ekí ashekuakna, Jateja
kakldañgashaldixakue za janaktú guanekue.
20 Ne nasʉñ zʉnake, Jateja ajíkue zʉnaldekshatshaga, jékaldaxa zalda zʉnaldekshá
guane. Ekí kaldahakna, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú Zʉnekualkaki mokue exa zhinik
"mija nagakuéñ" jañguiñgaba jiaktuwi kizhuka.
21 Aldéñki saldiñga aksanexaldiamak kama aksui nogéñ zhinik na, abuá kagik zalda
kama aksʉñzeki ají abuá janamé jékaldaxa zaldak zʉnayushaldixa nakldá.✡

4

1 Shui gajakue, naski mimezhgajañgui, mimatundana nakzeshiñgaba. Maiñki mitsá
sekuaminezhikshishixa,* atemajañ zeñ minakzukuatshakna, nají zeñ zaldaba miné.
Akna miñsaneklducamakga, Duwe Jesúk za abá naldakí agapa neyalga minoxaldí.

Sakí izhogakue kakbene

2 Kaigaki gaja munzhikue, Ebudia, Síntike na, zhualduxa Duwetshi mizhogakna
alduna askuiñgaba miñnegakue ni miñgakuañnekú.
3 Guatshak ma zʉnake nas na jibake askuiñga abá naldakí nagaunexabaldukak,
ai munzhikue ekíga ishkakuañnexaldiamak kagaunegakue ni migakuañnekú. Akze,
kauwizhéñki Duwe zʉnekuane kakuaká shalda zʉñgitamakuxakuek kama agilshiji,
nasʉñ na jiba ajanashane. Ekibeñga Kaldiminti, axautshikue juizhi jibake askuiñga
nasʉñ na ajanashane. Ekueki Jatetshi aldíbulduk, iyakuanekue izhoshiñga izhokshal-
diamak akzuñguxak,✡ kaxazhukakueki kakzuñguá guane nakldá.
4 Maiñki nauwijí Sáñkalda Duwetshi giemi nekbinekue nak, niuwi akbaja naldakí
muldetua zeñ miñnexal mizhekualdaldí. Ekíga jiak, mokue miñmeyaldikue: ¡Zeñ za
miñnexal minoxaldí!✡
5 Guatshak nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki kagik mokue naki nashi na guapán.✡ Akna
saldiñgaja juañ akzaldi za miyatshixa mimawatualdiamak ekí za miyaxatshaldí.
6 Ne ni ji shalda ijaná nogagábaki, saldiñga shalda Jatek akbeyakue. Jigaba
miñgajuezhaldiake akshishakue. Mitsakgaba ekí akshishi miyaxazguaxaldiák, aldéñ
miñgaunexalga nuká shalda "zeñ nzhakldék" miyakbeyaldí.✡
7 Ekí miyatshatshakna Jateja aldunaxa señgaba miñzukui mimezhokshaldixa. Akze,
kágubajañki mitsabé nuxa aldunaxa señgaba mikzegakue jañguxá guashiñki, Nauwi-
jatejañki ai zhakaldak zʉxaitsha zalda aldunaxa señgaba zʉñzukuxa. Maiñ Duwe
Jesútshi nekbinéñ zhinik na, ai señgaba izhoxaki aldunaxa miñnegéñ, miñzegéñ,
mijañguéñ numañ miñgatualdixa nakldá.
8 Gajakuañ, aldiwe zʉnake jiñ za alduna jañgual nogakue miñmeyaldikue: Ji
namaklde za, ji axabetakue nake, ai za jañguakue. Jiki jian atshakuamak atshá,
jiki ni nauwa shane naldagálde za jañguakue. Jiki janshagatse atuñka, jiki agatsék
guaka, jiki "¡sakí ekí janshibé matshixa!" akuagaka za jañguakue. Akze, jiki muldetua
auxaga janshizhe agatsék guaka, jiki kágubaja janshizhe akuagaka za alduna jañgualga
mizhekualdaldí.
9 Nas sakí shi nagitiyamine, múldigaba nagipanamine, guagaté naldukamine, izhogaté
natumine, nagastuminamak izhogakue ni mimajañgukú. Ekí mizhekualdatshakna,
Saldiñga netshi Jate aldunaldi señgaba mikzexatshi jateki maiñ nañga izhoxaldixa
nakldá.

"Zeñ nzhakldék" kakbene

10 Guatshak maiñ mokue aldiweki nejani, ji nagajuezhatuka nagaunekbine shalda
zeñ nakldeshiñgaba, nauwijí Sáñkalda Duwek "zeñ nzhakldék" akbeñkuge. Akze,

---

✡ **3:17 3.17** 1Kt 4.16; 11.1 ✡ **3:21 3.21** 1Kt 15.35-37 * **4:1 4.1** Guagatshake aiki ubiyane awatualdiamak sáñkaldak izhalshuxa agaxeka jana ne. ✡ **4:3 4.3** Lk 10.20; Aux 20.12 ✡ **4:4 4.4** Plp 1.4; 2.18; 1Ts 5.16 ✡ **4:5 4.5** St 5.8-9 ✡ **4:6 4.6** Mt 6.25; Kls 4.2-7; 1Ts 5.17-18; 1Pe 5.7

nejanalga nomine naldatshak jiaga, ekí miñzeká awatuñshi nagaunegakue tuakí namine.
11 Ekí miñmeyaldatshake, ji nagajuezhatuka shaldaki miñmeyakí. Naski sakígaba izhoxaldatshak jiaga, aldunaxa auxabé nakzeshi izhoxa shitiyanuge.
12 Ekí shitiyanugamakga na, mitsake ji nagajueshká auxaga naxaldaldakí naldatshak jiaga, aldunaxa auxabé nakzeshiñga izhokuge. Ekíga na, mitsake ji nagajuezhaksá auxaga naxaldaldatshak, aldunaxa auxabé nakzeshi izhokuge. Akna sakí izhoxaldatshak jiaga, aldunaxa auxabé nakzeshi izhoxa shitiyanuge nakna, mitsake auxabé gakue naxaldaldatshak aldunaxa auxabé nakzegamakga, mitsake maldi nakuá izhoxaldatshak jiaga, auxabé nakzeshi izhokuge. Ekíga na, ji nagajuezhaksá auxaga naxaldaldatshak, azhi jika nagajuezhi izhoxaldatshak jiaga, auxabé nakzeshi izhokuge.
13 Akze, Duwe Jesú kama nakukshéñ zhinik na, sakígaba atshakue, izhogakue nagatsegatshak jiaga, atshanakagaba nakldá.
14 Naldatshak jibañ tuatogukuéñ minagaunegatshak, janshibé naxatshamine na tuñkú.
15 Maiñ exa Pildipuxa zaldakuañ ekí miñkué: Naski Duwe Jesú zu̶nekuane shalda kasak miñmeji miñkizhogukuenik exa Masedonia baxe zhinik axautshikue jiaga shaxaldiyal neyaldatshak, Duwe ipananekue san san juizhaldekakue nagaxaunegazhá, guatshak maiñ za ji nagajueshka nagaunekbine.✡
16 Akze, kuíbuldu Tesaldónikaxa† me izhogukuéñ jiaga, jika nagajuezhatshak, atshuamé minagaunexaldiamak nakuzgauwazhá guatomine.
17 Ekí miñmeyaldatshake, mokue minagaunexaldiamak mimajañgui miñmeyagába, matshuwi nagaunekbine shaldaki Nauwijateja atemajañ janshizhe miñkatshaldixa ni jañgukú.
18 Guatshak nagajueshká minakuzgauwatshak, nagipena zalda nakuzgauwamine. Ji Epapuldudituk ikaumine ipanaldatshak, nagajuezhauxa naxaldeklde. Akze, Jatek jika we juma izhuka agaxeshi akiyayogatshak aklduni ipanamakbeñga, maiñ ji minagegatshak, Jate aldéñ naldiñga miyageká jana aklduni, ipanane.✡
19 Akze, Jate axazauñkugeki ji zu̶ñgajueshka guashiñki zu̶xaita, guagasá aksuikue nak, Asukuá Duwe Jesúk zhinik ji miñgajuezhauxa miñgexaldixa nakldá.
20 Akna, Saldiñga netshi Jate Nauwijatega akldé akzamakga akzukual za kizhogataná. Ekíga shi naldi.

Aldiwe kakbene

21 Saldiñga Duwe ipananekue, Jatetshi nekldekue kajañguge miyakbeyaldí. Duwe ipananekue nas nañga izhukakueja mimajañguxá miñmeyakue ni mimakuák.
22 Ekibeñga, saldiñga Duwe ipananekue jai Aldumaxa zaldakue, akldé giemiki sáñkalda akldé akzé axazauñkakueja ekíga mimajañguxá miñmeyakue ni mimakuák.
23 Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshí. Ekíga shi naldí.

✡ **4:15 4.15** 2Kt 11.9 † **4:16 4.16** Ajsh 17.1. Tesaldónika Masedonia baxega ze. ✡ **4:18 4.18** Ex 29.18; Ep 5.2

Kuldusaxa zaldakuetshi kalta zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Aldéñki kuíbuldu Aldumaxa kalseldi izhoshi zhinik jalde gauwane ajañguxa. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake "Aldumaxa zaldakuetshi kalta zʉñgajienapanaldiamak" gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja Duwe Jesú ipanane kuíbuldu Kuldusaxa ishjuizhaldekakue jalde kalta kakuzgauwane. Kuldusaki Asia baxega nuka. Eñguiñki akldé juldiú saná naldagáldekue zhekueñka. Pábulduja kuíbuldu Epesuxa Duwe shalda guagatogatshaga, ezua sigí Epapalda Duwe ipaná guñguenik Pábulduja akldé akldeñga Duwe shalda shaxaldiyane (1.7-8; Ajsh 19.10). Nalguák Pábulduja naldi Duwe shalda Kuldusaxa kakbeyazháne naldatshak, Epapalda exa zalda (4.12) nalguakna Duwe shalda kakbeyatshak namak ajañgui, iyapaná.

Jinak ai kalta gauwane: Epapaldajañki Kuldusaxa zaldakue Duwe zʉnekuane shalda namak shi kaxaldiyane nalgué, anuñka naldagálde shizhixakue naldagálde shi kaxaldiyaldiamak Kuldusaxa aldé. Guatshake Epapaldaki Pábuldu kalseldi izhogualdi tual neyatshak, naldagálde shizhixakue shalda akbeyá. Ekí nukañguakna Pábulduja Kuldusaxa zaldakue naldagálde ne jian kakzukuazháldiamak, mokue namakldega ajañgualdiamak jalde kalta kagakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (*1.1-2*)
2. Kuldusaxa zaldakue Jatek kakbeñka (*1.3-14*)
3. Duwe Jesú za akaldak akaldak akzé izhuka (*1.15-23*)
4. Pábulduja Duwe ipananekue kaxazauñka (*1.24–2.7*)
5. Duwe Jesú za abisajañ zʉnakukshixa (*2.8-23*)
6. Duwe Jesú ipananekueki mitsabé izhogakue (*3.1–4.6*)
7. Aldiwe kakbene (*4.7-18*)

Pábulduja Kuldusaxa zaldakuek kalta kakuzgaune

1 Naski Pábuldu Saldiñga netshi Jateja jañguamak Asukuá Duwe Jesú Zʉnekualkajañki ají múldigaba guaxal nakaxanek kalta miñkuzgauwatokuge. Amak miñgakauwatoxaldatshak, Timuteyu, Duwe Jesúk zhinik nauwikaja nekldeja ekíga mimajañguxá ni mimakuák.

2 Maiñ Kuldusaxa zalda Duwek zhinik nauwikajakue kalta miñkuzgauwatokugeki, Duwe Jesúja ají giemi mimaldekshane, ek za abá naldakí agapa mineñkakue.

Saldiñga netshi Jate Nauwijatega atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Kuldusaxa zaldakue Jatek kakbeñka

3 Guatshak nasʉñki Saldiñga netshi Jate nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi Ajatek kabiñmeyauxa, maiñ shalda "zeñ nzhakldék" kakbeñka.

4 Jinake naldakí. Maiñ Duwe Jesú Zʉnekualka alduna mishixa, saldiñga aldéñ ipananekue muldetua izhgajañgui mizhekue nukáñkalde nak.

5 Sakí zhinik ekí mizhekue naldakí. Maiñ Duwe Jesú zʉnekuane shalda múldigaba namaklde minukatshak, e ipanañkaldekuañki Jateja jékaldaxa janshizhe zʉñkatshaldixa✡ janazʉñgaktune nukamine. Ekí minukajéñ zhinik na, "Jateja ekíga naxatshaldixa shakldá" jañgui jiaktuwi mizhekue nak.

6 Akze, Duwe zʉnekuane shalda saldiñga kagi nahauxa ashekuekuek kagabeyatogamakga, maiñ jiaga miñgabene. Kasak ekí Duwe shalda minukatshak, Jateja éegaba guañ mimajañguxá miñgajienatshak namak jañgui mipangueni zhinik na, Jateja mimajañguamak abisajañ izhogapanamine. Ekibeñga saldiñga Duwe ipanane kagi nahauxa ashekuekue jiaga akldé akldeñga Jateja kajañguamak izhogapananekue.

7 Ai múldigaba Duwe zʉnekuane shaldaki, Epapalda kizhgajañguxaja miñmeyanane. Aldéñki nasʉñ nañga Duwe Jesú abá naldakí axazauwi izhoshi, maiñ miñgauneshi izhuka.✡

✡ **1:5 1.5** 1Pe 1.4 ✡ **1:7 1.7** Kls 4.12; Plm 23

8 Aldéñki exa zhinik jai nagatshak Duwe ipanaminekuañgaba Jatetshi Aldunaja sakí ajañgui mimezhokshatuka ni zuñmé.
9 Ekí maiñ shalda kaldukatshak zhinik na, abá naldakí Jatek ekí mimakbeyañkalduka: Jateja aldéñ shalda muldetua miñgajieñgui, miñwashekuéñ zhinik na, mimajañguauxa muldetua miñwashekualdiamak.
10 Ekíki maiñ nauwijí Sáñkaldatshi nekbinekuañki mitsabé izhogakue miñgatsauxabé zhekualdi na, saldiñga miyatshauxa Duwek akldunamak mizhekualdaldiamak. Ekíga na, axautshikuek saldiñga nalda janshizhe kaxatshalga mizhekualdaldiamak, Nauwijate akldé akldeñga "me ne" miñwasheshi, miyaxabaldexaldiamak mimakbeji kizhuka.
11 Ekíga na, Nauwijate za guagasá atemajañ kama axaldé izhogakna, aldunaxa kama mimezhokshaldiamak mimakbeji kizhuka. Ekíki jibañ tuabinogéñ jiaga abá naldakí, egaba abeti mizhekualdaldiamak. Ekíga, zeñ miñneshi
12 Jatek "zeñ nzhakldék" akbeyal minoxaldiamak. Akze, aldéñki ají nekaldekuañ jékaldaxa muñshí zeñka bieni jana matshuwi janshizhe zuñkatshaldixa janazuñgaktune nakna, ajíkue mimaldekshanéñ zhinik ajíkuañki ipanakue zuñgatsahamakga mipanaldixakue.
13 Guatshak axañgaki jisé za zuñsaneka tuañ zunezguane kizhoguakna, Jateja jisék zunebesanshatshak, Asukuá Duwe Jesú izhgajañguxa niñkauwañki zuñsanekshapanane.
14 Akze, Duweki [shuigatshak abi akzuldi] sha katshixa zunesabiyatshakna Ajateki jisék zunebesanshi, sha katshixa zuñkabetixa nakldá.✡

Duwe Jesú za akaldak, akaldak akzé

15 Guatshak Saldiñga netshi Jateki ubak naldi tuazhánazunaka naldatshak, Asukuá Duwe Jesúke aldéñ agatsauxabé izhogakna sakí agatsé zunatuñshixa. Akze, Duweki saldiñga jika na nahauxa gauwanekue guashiñki zhaxañga zalda, ekue zhakaldak akzé, kaksaneka niuwi aksuikue nakldá.
16 Akze, Jateja saldiñga jika na nahauxa Asukuák ga gauwanane. Ek ga saldiñga jika kagik zaldakue, jékaldaxa zaldakue jiaga gauwanane. Amak gauwatshak ubak tunazunakakue, tuazhánazunakakue jiaga gauwanane. Ekí gauwatshak alduna akldé akzekue, saldiñga sanék gua niuwi axaldekue, sakígaba sanekakue, Jateja guaklde uldeñkakue jiaga gauwanane. Akze, Jateja Asukuá Duwe Jesúk ga saldiñga gauwanane. Ekíki saldiñgaja Asukuá za akaldak akaldak akzamakga agazukualdiamak.
17 Duweki ni ji naldakí nalgueñga jiaga, aldéñgaba izhoshi na, saldiñga jika na nahauxa nogakuauxabé nalshi naldatuka nakldá.✡
18 Ekíga na, abuá sáñkaldaja aksanegamak Duwe Jesúki nauwijí Sáñkalda aldéñ ipanañkaldekuañki ají abuá zuñsaneka.✡ Aldéñ za na ajíkuañ abisajañ zunezhokshixa, aldéñga na shuigueni kasaklde mokue shuigazhíta izhgatene.✡ Ekíki saldiñga na nahauxa zhakaldak akzé izhoxaldiamak.
19 Akze, Saldiñga netshi Jateja Asukuák za na aldéñ agatsauxa ne izhoxaldixa izhgakuxa guane.
20 Ekíga na, saldiñga jika gauwane na nahauxa, alnobaxa zaldakue, kagik zaldakue jiaga, Asukuák ga aldéñ na mokue ishkabakualdixa izhgakuxane. Akze, Jateja Asukuá abi akzuldi kaldixa axaldi shuanéñ zhinik na saldiñga ishkabakui, aldéñ na señgaba zhe noxaldiamak izhgakuxane nakldá.✡
21 Maiñ axañgaki Jatek agajué zhekualdabinoguéñ sha jañgui, kutám atshalga mizhekualguakna, aldunaldiñki Jate miñguldiñka namine naldashá.
22 Ekí mizhekualdatshak jiaga, kaigaki Jateja Asukuá mimitsaldí abuák shuixal gaxanéñ zhinik na, aldéñ na mimeshkabakuane. Ekíki niuwizhíne aldéñ nugeñka mimauldeyatshak, janshizhe, ni meja miñgatsé ne mimakuagakí, sha atshabíne jana mimatualdiamak.
23 Naldatshak ekí mimatualdiamake, abá naldakí Duwe Jesú minkuanamak alduna ishál za nogakue. Akze, ni nauwa ijuldú naldakí, aldéñ za agapa neyal noshi na, aldéñ ipanañkaldekuañki niuwizhíne janshizhe zuñkatshaldixa zuñmenane "amak naxatshaldixaga shakldá" jañgui, jiaktuakue. Guatshak Duwe Jesú zunekuane shalda múldigaba nukaminega na káguba zhekuauxa kagabeyaldá na gu. Aiga na nas jiaga Jate axazauwi guakuge nakldá.

Pábulduja Duwe ipananekue kaxazauñka

✡ **1:14 1.13-14** Ep 1.7; 6.12 ✡ **1:17 1.15-17** Jñ 1.1-3; Eb 1.2-3 ✡ **1:18 1.18** Ep 1.22-23; 4.15 ✡ **1:18 1.18** Ajsh 26.23; Aux 1.5 ✡ **1:20 1.20** Ep 1.10; 2.16

24 Guatshak miñgaunexaldikuamake guiyaba tuatokuge shaldaki zeñ nakldeka. Akze, Duwe Jesú guiyaba tunamak, aldéñ ipananekue ají abuá jana nekue kagaunexaldikuamak, mitsá nají abuák guiyaba tuakue nezhgakuxanauxa tuwi isʉgakuatokuge.

25 Akze, saldiñga Duwe ipananekue kaxazauwi izhokuge. Jinake ekí izhogakí. Saldiñga netshi Jateja ají múldigaba guagauxa miñmeyaldikuamak nezhgakuxane nak.✡

26 Ai múldigaba miñmeñkugéki, Jateja kasak zhinikga mu zʉñgisekuazháne ne, kaigaki ají giemikuañ ekí mu zʉñgisekuá guane.

27 Akze, Jateja juldiú saná naldagáldekue jiaga zʉxaita janshizhe na zeñ kajañgualdixa janakaktune mu zʉñgisekualdixa zʉnajañguane. Aiga na, Asukuá Duwe Jesú mimijí aldunaldi izhogéñ zhinik, niuwizhíne jékaldaxa aldéñ na muñshí zeñka zʉnezhokshaldixa zʉñmene, “amak naxatshaldixaga shakldá” jañgui za jimiyaktualdixa nakldá.

28 Ekí nakna, Duwe Jesú zʉnekuane shalda saldiñga sanákuek kakbeyañkaldogéñ, ek agapa neyakue kaksaneshi na, muldetua kishkué ga agatsaldi e shalda shi kaxaldiji kizhuka. Ekíki niuwizhíne saldiñga Duwe ipananekue Jatek kakuldeyatshak aldunaxa auxabé guildek guanekue katualdiamak.

29 Akze, amak kauldeyaldikuamak, Duwe Jesúja ají kama zʉxaitsha ne nagegatshak aldunaxa kama nakukshi na, nagatsauxa kama ilshiji, jiba atshijiñgaba izhokuge nzha.

2

1 Ekíga na, Duwe Jesú ipanaminekue mimijí kuíbulduxa zaldakue, Aldauldiseyaxa✡ zaldakue, saldiñga natuazhánekue juizhiñga miñgaunexaldikuamak nagatsauxa kama ilshiji, jiba atshalga izhokuge miñkualdakue ni mimajañgukú.

2 Jinak ekí kama ilshakí. Saldiñga Duwe ipanaminekue aldunaxa miñguildexaldiamak, zhualduxa ajañgui mizhekuéñ zhinik na askimimé mizhekualdaldiamak. Ekíga na, Jateja axañga mu zʉñgisekuazháne ne, kaigaki ai mu zʉñgisekuatukaki zeñ mimajañgui, muldetua auxaga miñgajienane miñkualdaldiamak. Jateja ekí mu zʉñgisekuatukaki Duwe Jesú Zʉnekualkaga nakldá.

3 Akze, Jate zʉxaita ishkué nahauxa ne, saldiñga nalda mikualdakue nahauxa ne, eñki akzegaba naldatshak Duwe Jesúja za na migajieñguaka nakldá.

4 Guatshak ezuakueki naldagálde nuxa jian miñgazukualdiamak múldigaba akzé ga agatsaldi miñgabeyatshak mimeyajuldukshazháldiamak jañgui na ekí miñmeñkú.

5 Naski maiñ na izhogakí naldaldatshak jiaga, aldunake maiñ nañga izhoshi, minjani ni izhokú. Akna, naldakuauxabe zhekualdi, Duwek abá naldakí alduna ishál mizhekue minakualdatshakna zeñ nakldeshi ni izhokú.

Duwe za abisajañ zʉnakukshixa

6 Akna Duwe Jesú shalda miñgabeyatshak namak jañgui aldéñki mimijí Sáñkalda ipanaminamak, e ipananeki mitsabé izhogakue nake, amak izhoxalga minoxaldí.

7 Ekí izhoshi na, kaldi guildexaldiamake shijualda juit zeñka jieñguamakbe, mimijí alduna Duwek muldetua jieñgui, alduna ishiji miñgualdí. Akze, Duwe Jesú alduna ishakue shi miñkaldiyanane akldé akldeñga alduna ishalga minoxaldí. Ekí noshi na, miñgatsauxa Jatek “zeñ nzhakldék” akbeyalga za mizhekualdaldí.

8 Guatshak ezuakuejañki naldagálde nuxa namak mimajañgushaldiamak múldigababata, kagik zalda mikldexa za shi miñkaldixa. Ekí shi miñkaldiji na, kauwibamakuexa zhinik akuashi aldagatuka, jai kagike mielde atshá makuatshak jika naldakuauxabé naldaldiamake atsha za shi miñkaldixa. Ekueki Duwe Jesú zʉnekuane shalda shi miñkaldiyazhánamak za shi miñkaldixa nak, jian miñzukuazháldiamak muldetua numañ miyatualdí.

9 Akze, Duwe Jesú ixagabaldekldeki Saldiñga netshi Jate muldetua agatsauxa ek izhuka.

10 Ekíga na, maiñ Duwe mipanéñ zhinik na aldéñga aldunaxa ni ji jue naldakí, miñgajuezhauxa mimezhokshixa. Akze, Duwe za na Saldiñga netshi Sáñkalda izhogakna, saldiñga sanék gua niuwi axaldekue, sakígaba sanekakue kaksaneka nakldá.

11 Guatshak juldiú sanákueki nauwa abeñguamak káguba nuxa mimabeñguazháne naldatshak, Duwe Jesú mipanatshakna, aldéñ naldiñga aldunaxa mimabeñguá zhuxañga sha atshindana miñzeka miñgajuekuá guane.

✡ **1:25 1.25** Ep 3.2,7-8 ✡ **2:1 2.1** Aux 3.14-22

12 Akze, Duwe namak jañguamine atualdiamak nik mimajaukshatshake, Duwe shuane abegatshaga e nañga mimabexá guane zhuxañga miné.* Ekíga na, Jateja ají kamak Asukuá shuigueni izhgaldakshane namak jañguaminéñ zhinik, aldéñ Asukuá izhgaldakshanamakga maiñ aldunake abisajañ mimakukshane.✡
13 Guatshak maiñ juldiú saná naldabínekue Duwe ipanagá minogueñga sha atshiji za zhekualdabinoguéñ, aldunaldiñki shuamine jana namine. Atshak Duweki sha atshindana miñzeka miñgajuekuagá nogueñki, ai za miñsaneka nane. Ekí mizhekualgué jiaga, Duwe mipanatshakga, Saldiñga netshi Jateja Asukuá shuigueni izhgaldakshanamakga, aldunak abisajañ mimakukshá guane. Aldéñga sha atshañkaldauxaki zu̶ñkabetá guane.✡
14 Ekíga na, sakígaba sha atshañkaldéñ zhinik shaldá zu̶nduka xalte nalgué jiaga, nuk uba isañguá. Akze, Asukuá Duwe Jesú nauwitsaldí kaldixa axaldi shuigatshaga na, shaldá zu̶ndogueñka auxaga zu̶nesabiji, uba isañguatshakna shaldá zu̶ndogaksá guane.✡
15 Atshaga na, saldiñga shane sanék gua niuwi axaldekue, alduna shanekue jiaga nuk kama ikugatshakna, Asukuá kaldixa axaldi shuanéñ zhinik kagubiyane saldiñgak katuñshá guane nakldá.
16 Ekí nakna, ji miñgaxák zhinik, azhi ji mitukak zhinik, azhi ji ldiuwañki ji atshakue, saxa abisa nogéñ ji atshakue ajañguéñ atshabíneñ zhinik, azhi izhgasekué ldiuwañ ji atshaminéñ zhinik miñgatsaldi ne miñgabeyatshak kaxaldukabináldi.✡
17 Jinake naldakí. Nuñgáki abuák aksaja neyamak, Jateja sakí zu̶ñkatshaldixa zu̶natuñshaldiamak na guiyaba misha zu̶ñgenane nak. Ne namak zu̶ñkatshixaki Zu̶nekualka Duwe Jesúga nakldá.✡
18 Akna ezuakuejañki kauwizhéñ jana atshakí miné shalda miñgatsaldi ne miñgabeyatshak kaxaldukabináldi. Akze, ekueki aguáñ zhikzukuane ga abeldashi na, Jateja guaklde uldeñkakue akldé agazukuxakue. Ekuejañki aldunaldi Jateja jika katuñshazháne ne jiaga katuñshane akuashi na shi miñkaldiyaka niuwi kaxaldé akuaka. Ne kauwizhéñki ji shalda sekuazhikshakue kaxaldaldakí jiaga, axaldáñ jañgui janagatune shalda nuxa zu̶xaita sekuazhigashixakue.
19 Ekueki Duwe Jesú shalda namaklde jañguaksá, shizhiyaksá guanéñ zhinik na ek agajuezhá guanekue. Akze, Duweki nauwijí Sáñkalda, aldéñ ipanañkaldekuañki ají abuákuañ kaldé. Akna abuá agatsauxa sáñkaldaja jiba axatshaldiamak aksanegamakbeñga, aldéñ Jateja aldunaxa guildegakue zu̶najañguamak askuí zu̶naldokshi, muldetua guildegakualdiamak zu̶ñsaneshi izhuka nakldá.✡
20 Guatshak Duwe Jesútshi nekbinekuañki e shuigatshaga maiñ jiaga shua guamine zhuxañga minakna,✡ jai kagike mielde atsha makuatshak jika naldakuauxabé naldaldiamake atsha miñgatsaldaksá guane.✡ Maiñki kagik zalda naldabiñsá guane ne, ¿jinak shi kagik zalda atshakue zañga miñsanegaka jañgualga minók?
21 Aikueki jiki kaugipa guasú̶ñze, ji gakue izhguajasú̶ñze, jiki juguasú̶ñze miñgabeñka.
22 Ekí miñgabeñkakueki jiba agabeji saldinaldixakuega shalda miñgabeñka. Aiki kágubaja nuxa janaktunamak za miñgasanegatshak kaxaldukakue miñgatsaldakí.
23 Ekí atsha guakuekue miñgabeji miñgasanegatshak, ishkué ga agatsaldi miñsanegakuamak jana miñgasaneka. Jinake naldakí. Kauwizhéñ nuxa Jate sakí akldé akzukuakue janagatunamak agatsaldi atshakue miñgasaneshi na, axaldáñ aguáñ izhabakue, abuá jiaga guiyaba izhgatuñshakue miñgasaneka nak. Naldatshak ekí atsha guakuekue miñgabeñkaki sha atshindana miñzekak miyagubiyaldiamak ni nauwa miñgaunegakí naldashá.

3

Jékaldaxa zalda za jañguakue

1 Guatshak Duwe Jesúki shuiguenik Jateja mokue izhgaldakshanamakga maiñ aldunake abisajañ mimakukshane nakna, jékaldaxa Duwe izhogeñka zaldakue za alduna ikaumine mizhekualdaldí. Akze, Duweki Ajate, Saldiñga netshi Jatega sanegatogeñka jibatshaldi mual akldé akzeñka ité nakldók.✡

---

* **2:12 2.12** Ekí guagatshake ezua shuigatshak sha atshindana akzekaja aksanegaksá guamakbé, sha atshindana zu̶ñzeka zu̶ñsanegaksá guxa. ✡ **2:12 2.12** Alm 6.4 ✡ **2:13 2.13** Ep 2.1-5 ✡ **2:14 2.14** Ep 2.15 ✡ **2:16 2.16** Alm 14.1-6 ✡ **2:17 2.17** Eb 10.1 ✡ **2:19 2.19** Ep 1.22-23; 4.16 ✡ **2:20 2.20** Alm 6.6-11; Ga 2.19 ✡ **2:20 2.20** Ga 4.3-5,9 ✡ **3:1 3.1** Sal 110.1; Mt 22.44; Eb 1.3

2 Akna jékaldaxa zalda za alduna mikauwaldí. Ne Jate jañguagáldekueja jai kagik ji
alduna ikauwamakga zʉnake alduna ikauwabináldi.
3 Jinake ekí miñmeyakí. Duwe shuigatshaga e nañga shuamine zhuxañga mi-
nakna, sakí izhominaneki izhoxabiñsá guane. Ne kaigaki abisajañ kukamine nakna,
aldunaldiñki Jate numañ mimatuwi Duwek mimabexane aldéñ nugeñka mimezhok-
shatogák.✡
4 Akze, Duweja aldunak abisajañ mimakukshi, be mimaldokshatogák ek mizhuka.✡
Akna e mokue kagik nagatshak zʉxaita muñshí zalda awatuatshak, maiñ jiaga ekíga
mimawatualdixa nzha.

5 Ekí nakna maiñki shuane sha atshaksá guamakbé, kagik zaldakue ajanashamak sha
atshá jiúñgulde nuk masha miñgualdí. Akna, alduna nusagatse za jañgua, misewá
naldagálde na askuildék atsha, abuá na atshá guasʉ́ñzamak atsha masha miñgualdí.
Ekí atshaminaka mikldexa, sakígaba sha atshindana mikzexa ni nauwa jañguabináldi.
Ni jikakue saldiñga mimijígaba naldakue jañguabináldi. Azhi ekí mijañgualdiák
zʉnake, jikakue niñkauwañki Jate zhakaldak akzukui mishkizhaxaldixa.
6 Akze, ekí agatsaldi sha atshakuekue ajanashalga aldogéñ zhinik na, Jateja kaxañ
atemajañ guiyaba katuñshaldixa nakldá.✡

7 Axañga maiñ jiaga Jate amak axatshakí minogueñgaki, ekíga sha atshá jiúñgulde
za atshál nominane naldashá.
8 Ne kaiga zʉnake, saldiñga ekí jiaga sha atshá mashakue miñgatsé: Nusá
mikzexa, zʉxaitsha mitsaulda, káguba agisaldakue ijana, axautshi nalda aguaxa, zukuak
guasʉ́ñzamak zukuaxa mashakue.✡
9 Ataba atabañ naldagálde ishkazguaxa mashakue.✡ Jinake naldakí. Maiñ zhakuá
nusagatse itshuimiñnegamak, axáñ sha atshiji mizhekue naneki izhoxabiñsá guamine
nak.
10 Ne Duwe mipanatshake zhakuá abisa itshualdi guamiñnegamak abisajañ mi-
makukshane. Jate mimakaune ekí mimakukshatshakna akldé akldeñga aldéñ janamé
mimezhokshatuka. Ekíki aldéñ “me ne” muldetua miñwasheklde miyaxabaldexaldia-
mak.✡
11 Amak abisajañ zʉnakukshéñ zhinik na, mieldeki nauwisaná ne, azhi axautshi
sanákue ne, mieldeki juldiú saná abeñguamak abeñguane, azhi mieldeki amak
abeñguazháne tuakue naldasá. Ekíga na, mieldeki awaxani zalda azhi mieldeki sakí
naldakue aksʉ́ñze, mieldeki nashi axautshi jiba axatshixa, mieldeki sáñkalda tuakue
naldasá. Guatshak akzé tuakueki Duwe Jesú Zʉnekualka za akaldak akaldak akzé
izhuka. Aldéñki saldiñga ipanañkaldekuañ nauwijí aldunaldi izhuka nakldá.

12 Guatshak Saldiñga netshi Jate naldi mimezhgakuxane, ají giemi mimaldekshane,
aldéñki matshuwi mimajañguiñgaba izhogakna, ekí abisajañ izhogakue: Ataba atabañ
zhinik guañ ajañgui, juañ zaldaba za ishkatshakue. Axautshikue mimizhakldé akzé
kajañgui, kaxabetakue. Axautshi izhogakue agatsahamak ubañga izhogakí naldaldiák
jiaga, abeti miñgualdí.
13 Ji zhikldunasʉ́ñ mishkatshatshak abetiñga izhogakue. Azhi mitsake ezua sha
makualdiák, éegaba axabetakue. Akze, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú sha atshamine
éegaba miñkabetá me guanamakga, maiñ zhinik jiaga ishkabetakue miñgatsaldashá.✡
14 Amak izhoshi na, akldé akzeki maiñgabaga ataba atabañ zhinik ajañgui mizhekual-
daldí. Amak ajañgui mizhekualdatshakna, auxaga askuiñgaba ishkaldaldakuamak
mizhekualdaldixa nzha.

15 Duwe Jesú za aldunaxa señgaba miñzukui mimezhokshixa nakna, ai señgaba
mikzukuakue zañga miñgatsauxa, miyatshauxa miñsanegakue itshani miñgualdí.
Akze, Duwe ipanamineke ají abuá askimimé jana minakna, Jateja maiñgabaga señgaba
zhe minoxaldiamak mimezhgakuxane. Ekí izhoshi na, Jatek “zeñ nzhakldék” akbeyalga
za mizhekualdaldí.
16 Ekíga na, Duwe Jesúja sakí zʉñmeyane, shi zʉñkaldiyane akldé akldeñga shitiji,
miñjuizha naldakí ai múldigaba za jañgui mizhekualdaldí. Ekí zhekualdi na, muldetua
ishkué ga agatsaldi ataba atabañ zhinik Duwetshi múldigaba shi ishkaldiji, sakí amak
izhogakue zhiksaneshi, zhikbeyakue. Mimijí aldunaxa Jatek “zeñ nzhakldék” akben-
dana miñzegatoxaldiéñ, ají Aldunaja miñsanegamak, ají múldigaba na axazubeji, e za
akldé akzamakga miyaxazbeyaldí.

✡ **3:3 3.1-3** Alm 6.4-11; Kls 2.12-13 ✡ **3:4 3.4** Ga 2.20; Plp 1.21 ✡ **3:6 3.6** Ep 2.3 ✡ **3:8 3.8** Ep 4.29,31 ✡ **3:9 3.9** Ep 4.22,25 ✡ **3:10 3.10** Gn 1.26; 2Kt 5.17; Ep 2.10 ✡ **3:13 3.12-13** Ep 4.2,32

17 Ekíga na, sakígaba atshamiñnegauxa, zukuakbiñnegauxa, nauwijí Sáñkalda Duwe
Jesú naldashiñga agatsaldi za atshiji, zukuashi mizhekualdaldí. Amak zhekualdabi-
noxaldiéñ nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk zhinik Saldiñga netshi Jate "zeñ nzhakldék"
akbeyal mizhekualdaldí.✡

Zhuajúk zaldagaba ishkaldaldakue

18 Maiñ munzhi, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú ipanamineke izhogakue
miñgatsahamak izhoshi na, "nasewá janshibeñga ni naksanexaldí" itshani miñgualdí.
19 Maiñ sigíkuañ, mimisewá muldetua izhgajañgui mizhekualdaldí. Ne, izhga-
jañguabíne jana agatsaldi axatshiji, kaxañ kaxazguaxabináldi.✡
20 Maiñ sukuakue, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk akldunamak axatshiji na, mimi-
jatekueja kaxatshakue miñsanegauxa amak miyaxatshaldí.*
21 Maiñ jatekue, mimijí sukuakue nusá kakzukundana ajanashaksá zeñka kaxaldex-
abináldi. Azhi ekí miyaxaldexaldiák, jie kakzeshi ajanashazháka ne kakldexaldixa.✡
22 Maiñ nashi, jai kagik mimijí sáñkalda miñkizhukakueja atshakue miñsanegauxa
amak miyaxatshaldí. Aldéñ mimatuatogéñ za "janshibé atshixá tiuwi" mima-
jañgualdiamak amak axatshagábaki, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú axabeti, zhema
miñkizhogéñ zhinik na, miñgatsauxa amak kaxatshakue itshani miñgualdí.
23 Sakígaba miyatshatshak, "kágubak nuxa sha axazauwatokú" itshani atshagábaki,
"nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú sha axazauwi jiba axatshatokú" itshani, miñgatsauxa
miyatshaldí.
24 Akze, ai shalda nauwijí Sáñkaldaja bieni miñkauwi jana janshizhe miñkatshaldixa
miñkué. Miñjuizhanagába, Duwe Jesú nauwijí Sáñkalda guana axazauwabinuka
naldashá.
25 Ekí ne niñkauwañki, mieldeki sha atshalga noxaldiák, Jateja guiyaba tuakue
agatsamak tuñshaldixa. Jinake naldakí. Aldéñki mielde naldaldí, agatsaldi azhi
agatsaldakí ne zhualduxa tuakuamak za tuñka nak.✡

4

1 Guatshak maiñ sáñkaldakue, mimijí nashikue mitsabé kaxatshiji, numañ katuakue
miñgatsake auxabé miyaxatshaldí. Akze, maiñ jiaga jékaldaxa Saldiñga netshi
Sáñkalda, mimijí Sáñkalda miñgiteñga nuka miñkualdashá.✡

Guiyaba akldé kakbene

2 Guatshak abá naldakí Jate axazguaxal mizhekualdaldí. Ekí minoxaldiéñ uba
zhikldeñshamine, Jatek "zeñ nzhakldék" akbeyal mizhekualdaldí.✡
3 Amak axazguaxabinoxaldiéñ, nasʉñ shalda jiaga zʉnakbeji miñgualdí. Ekíki
Jateja Asukuá Duwe Jesúk zʉnekualdaldixa mu zʉñgisekuane akldé guagakualdiamak,
aldéñga juwí zʉñgakpeshi guxá jana matshuwi nekueja aldukandana kakzukualdia-
mak. Amak guakugé shalda na jai kalseldi* nabexane ni izhokú.
4 Naski kágubaja nukatogéñ Duwe shalda kagajienakldegamak agatsaldi, guagakue
nagatsahamak guaxaldikuamak Jatek minakbeyaldí.✡
5 Maiñ Duwe ipanazhánekue na mizhekualdaldiéñ, muldetua jañgua guamine
kaxatshakue. Akze, mitsakgaba kauwizhéñ na mizhekualdatshak ekíga miyatshaldí.✡
6 Akna, kauwizhéñ na dulda mizhikshatshak, múldigaba nukaté nokldana agatsaldi,
janshagatse na za dulda kakshakue. Ekíki ji mijañguxá miñgaldukatshak, ezuak ezuak
kakiyokuakuamak kakiyokuakue auxaga miñwashexaldiamak.

Aldiwe kakbene

7 Guatshak Tíkiku,✡ Duwek zhinik nauwikaja neklde kezhgajañguxa, jibake nas na
askuiñga nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú muldetua axazauwal za izhuka. Aldéñki exa
neyatshak saldiñga nogatokugauxa miñmeyaldixa.
8 Akze, eñki sakí noxañkalduka auxaga miñmeyal, aldunaxa jiaga mimakuiyakshal-
diamak jañgui miñgakagatokuge.
9 E nañga na, maiñ nañga agatsé Onésimu✡ jiaga miñgakaxaldikue. Eñki Duwe
ipanane, ek muldetua agapa neñka, kezhgajañguxa. Kauwizhéñki sakí jai zegatogauxa
miñmeyaldixa nzha.

✡ **3:17 3.16-17** Ep 5.19-20 ✡ **3:19 3.18-19** Ep 5.22-33; 1Pe 3.1-7 * **3:20 3.20** Ep 6.1. Jai múldigaba "sukuakue" guagatshake sukua ajaba, ajateja numañ tuwi agapa izhoxalga nuka guashi naldaka. ✡ **3:21 3.21** Ep 6.4 ✡ **3:25 3.22-25** Dt 10.17; Ep 6.5-9 ✡ **4:1 4.1** Ep 6.9 ✡ **4:2 4.2** Alm 12.12; Plp 4.6 * **4:3 4.3** Plp 1.16; Ep 3.1; 4.1 ✡ **4:4 4.3-4** Ep 6.19-20 ✡ **4:5 4.5** Ep 5.16 ✡ **4:7 4.7** Ajsh 20.4; 2Tm 4.12; Ep 6.21 ✡ **4:9 4.9** Plm 10-12

10 Jai kalseldi nagapa izhuka, Aldistalkuja mimajañguxá miñmeyakue ni mimakuák.
Malku, Belnabétshi akajaja ekíga miñmeyakue ni mimakuák. Eñki miñkabizhal neyaté
mitualdiake, muldetua ipanakue miñmeyanugamak mipanaldí.✡
11 Ezuañki Jesú axezhuka ne, Justu akuakaja jiaga mimajañguxá miñmeyakue ni
mimakuák. E maigua nasaná juldiúkue za na, jai nas na kágubakue Jateja kaksane-
gaka ajañgualdiamak askuí jiba atshiji izhukakueki, muldetua aldunaxa nakuiyakshi
izhukakue.
12 Epapalda maiñ nañga agatsé, Duwe Jesú axazauwi izhukaja jiaga mimajañguxá
miñmeyakue ni mimakuák. Aldéñki agatsauxa kama ilshiji, abá naldakí Jatek
ekí mimakbeji izhuka: Maiñ aldunaxa guildeshi, Jateja izhogakue mimajañguamak
miñwashegatshak, “ekí sha izhogakue na” jañgui, ijuldu naldakí amak za mizhekual-
daldiamak.
13 Akze, aldéñki maiñ na, Aldauldiseyaxa zaldakue, Eldápuldixa zaldakue juizhi,
minjani, miñgaunexaldiamak kama ilshijiñgaba izhuka miñmeyanaka ni tuñkú.✡
14 Alduka, méldiku kezhgajañguxa, Dema na, mimajañguxá miñmeyakue ni mi-
makuák.✡
15 Duwe ipananekue Aldauldiseyaxa zaldakue, Nimpa, ajúk juizhaldekakue juizhi, nas
kajañguge kakbeji miñgualdí.
16 Nas jalde kalta miñkuzgauwatokugeki, exa saldiñga minekuañ minukaldiamak
miñkagazukuakshakue. Gualdini Duwe ipananekue, Aldauldiseyaxa juizhaldekakuek
ekíga kaxagazukuakshaldiamak kakbeji, kakuzgauwa miñgualdí. Ekíga jiak, exa kalta
kakuzgauwanuge niñkauwañki maiñ zukuakshi miñgualdí.
17 Alkipuk ekí miyakbeyaldí: “Duwe Jesúja jiba maxatshaldixa mezhgakuxane auxaga
matshaldí.”✡
18 Guatshak jalde kaltak “mimajañguge” miñmeji as~~u~~xake naxáuxaldak naldi
miñgitsuñgualdikue.† Nas jai kalseldiñga izhogatokuge be nezhgisekui Jatek nakbeyal
minoxaldí.
Saldiñga netshi Jate atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshí. Ekíga shi naldí.

✡ **4:10 4.10** Ajsh 12.12,25; 13.13; 15.37-39; 19.29; 27.2; Plm 24 ✡ **4:13 4.12-13** Kls 1.7; Plm 23 ✡ **4:14 4.14** 2Tm 4.10-11; Plm 24 ✡ **4:17 4.17** Plm 2 † **4:18 4.18** Pábuldu jalde kalta ají káuxaldak naldi gauwazhá, ezuak gaushane naldatshak múldigabaki ajíga.

Tesaldónikaxa zaldakuetshi kasak ne kalta zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake "Aldumaxa zaldakuetshi kalta zʉñgajienapanaldiamak" gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja Duwe Jesú ipanane kuíbuldu Tesaldónikaxa ishjuizhaldekakue jalde kalta kagakauwane. Tesaldónikaki Masedonia baxe kuíbuldu akldé akzé, balkukue izhañkajeñka nuka. Pábulduja mutshuane san san kuíbuldu Duwe shalda guashi neyatoguéñ Tesaldónikaxa jiaga ekíga guakldane (Ajsh 17.1-9). Exaki axañga asaná juldiúkue ajuizhaldegeñka Duwe zʉnekuane shalda shi kaxaldiyatshakna, asaná exa zaldakueja misha Duwe iyapaná (Ajsh 17.1-9). Aldiweki asaná naldagáldekue jiaga matshuwi Duwe iyapaná. Nalguakna jalde kakuzgauwatshake juldiú saná naldagáldekue Duwe iyapanane akldé ashekuane (1.9-10; Ajsh 17.4).

Jinak ai kalta gauwane: Pábulduki axañga Tesaldónika shi kaxaldiyatogueñki, Duwe zʉnekuane guaká shalda akuaxaldixa ishkaldukañguake, nakuishiñga neyakue agatseklde (Ajsh 17.5-10). Akna exa zalda Duwe ipananekue shalda sha kakuiñgaba guatuka akualguakna, jalde kalta kagakauwane. Ai zhinik akldé akldeñga aldunaxa kakuiyakshaldiamak (3.3-5), Duwe ipananekueki mitsabé izhogakue shi kaxaldiyaldiamak (4.1-8), Duwe ipananekueki ashuixaldiniki sakí aldaldaldixa shalda jiaga kakualdaldiamak (4.13–5.10) kagakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (*1.1*)
2. Exa zaldakue Jatek "zeñ nzhakldék" kakbene (*1.2-10*)
2. Pábulduja Tesaldónikaxa kagauneshi jiba atshane shalda (*2.1–3.13*)
3. Duwe ipananekuegaba mitsabé izhogakue (*4.1–5.24*)
   a. Jatek akldunamak za izhogakue (*4.1-12*)
   b. Duwe Jesú mokue naxaldixa (*4.13–5.11*)
   c. Aldiwe guiyaba kakbene (*5.12-24*)
4. Aldiwe kakbene (*5.25-28*)

Pábulduja Tesaldónikaxa zaldakuek kasak ne kalta kakuzgaune

1 Maiñ Saldiñga netshi Jate Nauwijatetshi nekbine, Asukuá nauwijí Sáñkalda
Duwe Jesú ipanamine, Tesaldónikaxa✡ mishjuizhaldekakuañ, nas Pábulduk kalta
miñkuzgauwatokuge. Ekí miñkuzgauwatoxaldatshak Silbano,* Timuteyu na ekíga
mimajañguxá ni mimakuák.
Nauwijate, [nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na,] atemajañ éegaba guañ mimajañgui,
muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Exa zaldakue Jatek "zeñ nzhakldék" kakbene

2 Mitsák Jatek mimakbeyañkaldogatshak, abá naldakí maiñ shalda "zeñ nzhakldék"
mimakbeyal kalduka.
3 Akze, Saldiñga netshi Jate Nauwijatek kabiñmeyauxa ekí be mimezhgisekual
kalduka: Maiñ Jatek alduna mishéñ zhinik, aldéñ za axazauwi mizhekue. Káguba
izhgajañgui mizhekuakna, miyaxazauwaldiamak jibatshiji mizhekue. "Duwe Jesúki
mokue kagik naxaldixaga shakldá" miñkualdi na, e shalda sha mimakuatshak jiaga,
abeti mizhekue.
4 Gaja Jate mimezhgajañguxakuañ, aldéñga ají minexaldiamak mimezhgakuxane
minazʉñkué.
5 Jinake ekí zʉñkualdakí. Duwe Jesú zʉnekuane shalda kasak
miñmeyañkaldogatshak, nauwijí múldigabak za miñmeyazháñkalde ne, Jatetshi
Aldunaja ají kamak zʉnazukuakshatshak zhinik na, "namak sha zʉñgabé"
aldunaxa muldeetua mimajañgushane nak. Guatshak exaga izhoxañkaldoguéñ,
miñgaunegakualdiamak izhoñkalde miñkualdi nogashá.
6 Akze, maiñki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú sha akuatshak jiaga sakí abetane
agastuwi, nasʉñ jiaga sha zʉnakuatshak abetáñkalde zʉñgastuwi zhinik na amak

✡ **1:1 1.1** Ajsh 17.1-9 * **1:1 1.1** Ajsh 15.22. Silbanoga na Silda jiaga akuaka.

izhogapanamine. Akna Duwe Jesú zʉnekuane kabiñmeyatshak, e mipangueni na atemajañ sha mimakuatshak jiaga, Jatetshi Alduna zeñ miñzukui izhomine.✡
7 Ekí mizhekuéñ zhinik na, saldiñga Duwe ipananekue exa Masedonia baxe zaldakueja, jai Akeya baxe zaldakueja miñkazatuatshakna "ekí izhogakue ne nakbatú" ajañguane.
8 Akze, maiñ zhinik na nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shalda exa Masedoniaxa, jai Akeyak zaldakueja aldukapaneni saldiñga zhekuauxaja jiaga aldukapanane. Akna saldiñga nekueja maiñ Jatek za muldetua alduna mishixa shalda kakwashegapanane nak, ai shaldaga kakbeyakue zʉñgatsaldakí.
9 Ne kauwizhéñ zʉnake maiñ shalda ekí akuashi: Kasak miñkabizhal kaldeyatshak, namaklde shi kabiñkaldiyatshak muldetua zʉnepanamine. Ekíga na, maiñki jigabá akldé akzé miyakilzabiyaldixa izhgitemine nalgué jiaga, akldé akzukualga noxabiñsá gui na, Jate niñkauwañki akldé akzamakga akzukui izhogapanamine. Ekíga na, Saldiñga netshi Jate namaklde, e za izhoshiñga izhuka za axazauwapanamine.
10 Ekibeñga na, "Jatetshi Asukuá Duwe Jesú mokue jékaldaxa zhinik mijá nagakuéñ" jañgui jiaktuwi izhogapanamine. Akze, Duwe Jesúki sha katshixa shalda Jate kaxañ atemajañ guiyaba zʉnatuñshi guakuak nauwitsaldí shuigueni, Ajateja mokue izhgaldakshane nakldá.

2

Pábuldu exa jiba atshane

1 Gajakue, Duwe Jesú shalda miñmeyal kabiñkabizhatshak, axesé nuxa neyazháñkalde miñkué.
2 Exa neyagá kaldogueñgaki, kuíbuldu Pildipuxa ekíga Duwe shalda guaxañkaldoguéñ sha zʉnakuatone, nalda zʉñkakuagatone miñkué. Nalguamakga mizhekueñka jiaga matshuwi nekueki Duwe zʉnekuane shalda kaguldiji iyatamakuatshak jiaga, Nauwijate zʉñgaunegatshak zʉñzék naldakí amak miñmeyáñkalde.✡
3 Akze, Duwe zʉnekuane shalda iyapanaldiamak kakuakáki naldagáldek zhinik, azhi sha zʉñnegaté noshi guaxañkáalde. Ni mitsák naldagálde nuxa káguba jian kakzukuakualdiamak guaxañkáalde miñkué.
4 Ekí ne, Jateja Asukuá zʉnekuane shalda zʉnajañguamak guakldazʉnaka zʉnatuwi zʉnezhgakuxanamak za kakuaka. Akna, kágubak akldunamak shizhiyagába, Saldiñga netshi Jateja zʉnajañguamak za shi kizhixa.✡ Akze, aldéñki aldunaldi kajañguauxa, zʉñnegatogauxa, zʉñzʉziñka.
5 Ni mitsák sekuamizhikshishindana agatsaldi shi miñkaldiyazháñkalde miñkué. Ni jika matshuwi zʉñkaldaldaldiamak jañguaté noshi nuxa shi miñkaldiyazháñkalde. Akze, Jatek naldi ekí jian izhoñkalde akualdi kalduka.
6 Ni mitsák káguba nuxa akldé zʉñzukualdiamak niji, maiñ ni mieldek shaxaldiyazháñkalde.
7 Naldatshak, Duwe Jesújañga ají múldigaba guaxal zʉnakaxanéñ zhinik zʉñkabeti, amak zʉñkatshakue miñsaneklda zʉnaka nane.* Nalgué ekí agatsaldi shi miñkaldiyagába, jabakueja kauwijí somákue ishkajañgui numañ ishkatuamak, juañ akzaldi za miñkatsháñkalde.
8 Akze, nasʉñ atemajañ mimezhgajañgui na, Jateja Asukuá zʉnekualdaldiamak gaxane zʉñgatsauxa miñmendana zʉñzeshi shi miñkaldiyañkalde. Ai za miñkatshanazʉnaka jañguagába, kabimezhgajañguxaga sakí miñgaunekldazʉñnegauxa jiaga atshakualdixa jañgui izhoñkalde.
9 Gajakue, ekí be izhgisekuaminaka: Jateja Asukuák zʉnekuane miñmeyañkaldoguéñ, ji zʉñgajueshká zʉñkaldaldaldiamak zhiksekuá naldakí niuwisʉñ, sesʉñ jiba atshiji izhoñkalde. Jinake naldakí. Zʉñgaunegakue miñgatsé shalda jibañ miñzukuasʉ́ñ zʉñzeguák.✡
10 Guatshak Saldiñga netshi Jateki Duwe ipanaminekuañ sakí miñkizhoñkalde zʉnatuamakga maiñ jiaga ekí miñkualdi nogatuka: Muldetua Jatek akldunamak, jian za kizhogéñ zhinik na, ni meja sha atsháñkalde zʉnakuagazháldiamak izhoñkalde.
11 Akze, maiñ miñkueki, jatekueja kauwijí sukua giemikue axasanegamakbé ekí agatsaldi miñsaneshi naxañkalduka:
12 "Maiñ Jatetshi nekbinekuañki, sakí izhogakue mimajañguake auxabé mizhekualdaldí" miñgakuañneshi, mimezhgastuñshi, aldunaxa mimakuiyakshi naxañkalduka.

✡ **1:6 1.6** Ajsh 17.5-9; 1Kt 4.16; 11.1 ✡ **2:2 2.2** Ajsh 16.19-24; 17.1-9 ✡ **2:4 2.4** Ga 1.10 * **2:7 2.7** Ezuakuejañki jai zhinik 7 izhokshi. ✡ **2:9 2.9** Ajsh 18.3; 2Ts 3.8

Akze, Jate naldiñga miñsaneshi, aldéñ nugeñka zʉxaita muñshíi zeñka mizhekualdaldiamak mimezhgakuxane nakldá.
13 Akze, Jate kaxazguagauxa maiñ shalda “zeñ nzhakldék” kabimakbeñka. Jinake naldakí. Jatetshi múldigaba miñmeyañkaldogatshak, “ai múldigabaki Saldiñga netshi Jatetshiga nukshí” jañgui mipanatshakna, “eñki kágubaja nuxa janaktune nukshí” miñnegazháne nak. Akze, eñki nahamakga Jatetshi múldigaba nak, eñkáñ zhinik maiñ Duwe ipanaminekuañ aldéñ akldunamak mizhekualdaldiamak miñgauneshi, mimayushixa.
14 Akze, gajakue, maiñki mimisanákue Duwe shalda sha mimakuí, guiyaba mimatuñshatoguéñ, Duwe ipanane Juldeyaxa ishjuizhaldekakue kauwisaná juldiúkueja sha kakuí, guiyaba katuñshatoguéñ kagisanamakbé miñgisaldi naxabinuka.✡
15 Juldiúkuejañga na Duwe Jesú Saldiñga netshi Sáñkalda izhogué jiaga akuaxá akuane. Ekibeñga na, Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakue jiaga akuaxa, akuaxá akuanane. Ekíga na, nasʉñ jiaga mashigaba Jatetshi múldigaba guagakualdiamak kaldeyatshak, eñka zhinik zʉnagazaxaitsha zʉnakuxa.✡ Ekueki Jatek akldunazhámak ajanashiji, kágubakue kaguldiji na,
16 kauwisaná naldagáldekue míñgaki keyakualdaldiamak Duwe shalda kakbeji guanazʉñnegak zʉñkiyatamakui za ashekue. Ekí ajanashiji na, akldé akldeñga sha ajanashijiñgaba zʉxaita zalda ajanashéñ zhinik na, Jateja kaxañ atemajañ guiyaba katuñshapanaldiéñ zexaldá na guapán.

Pábulduja katundana akzeklde

17 Gajakue, kágubakueki maiñ na zʉneshkajuekuane✡ anuñka kaldoguéñ jiaga, aldunaldiñki maiñ nañga izhoxalga noñkalde. Akna mimatundana zʉñzeshiñgaba na, mokue mimatuál neyakualdiamak kama ilshanazʉñnegauxa ilsháñkalde.
18 Akze, mimatuál nendana zʉñzegamakga, nas míñgaki anuñka juizha mimatuál neyaldikuamak kama ilshaldatshak jiaga, jiséja neyañkaldáaldiamak zʉñgitamakuane.
19 Jinake mimatundana zʉñzegakí. “Maiñki Duwe Jesú muldetua agapa mineyaldixaga shakldá” kajañguatshakna, mitsá maiñ shalda sekuazhikshanazʉnaka, atemajañ zeñ minazʉñzukuxa nak. Akze, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú mokue kagik nagatshak, jiba zʉñgene zʉñgatuatshak maiñ shalda “janshibé naxatshamine tiuwi” zʉñmeyaldiamak† jikatuñka.
20 Akze, maiñ shaldaki mitsá sekuazhikshanazʉnaka, mitsá atemajañ zeñ minazʉñzukuxa nak nauwijí zeñ zaldaba nibiná.

3

1 Ekí mimatundana zʉñzekaga abetaldazʉñsá guñguakna, nauwihezua kuíbuldu Atenaxa abakualdixa jañgui na,
2 Timuteyu Duwek zhinik nauwikaja nekldega nauwitsaldí mimatuál miñgakaxañkalde. Aldéñki Jatek axazauñka, nasʉñ nañga Duwe zʉnekuane shalda guashi jibake askuí atshixa nakna, akldeñga Duwe Jesúk za alduna ishál izhogakue mimakuiyakshi, aldunaxa kama mimakukshaldiamak miñgakaxañkalde.✡
3 Ekíki Duwe ipanamine shalda sha mimakuatogatshak jiaga, ijuldú naldakí agapa mineyaldiamak. Akze, Duwe shaldaki sha zʉnakualdixa janazʉñgatune miñkué naldashá.
4 Jinake ekí miñkualdaka naldakí. Exa miñkabizhañkaldoguéñ, “sha zʉnakuakuega zexaldixa niyó” anuñka juizháñga miñmeyatoñkalde nak. Kaiga zʉnake miñmeyañkaldamak nuxa zegatuka miñkualdashá.
5 Akna sakí minuká nakualdana nakzekaga abetaldaksá guñguakna, mitsá Duwek alduna ishabinuka nakwashexaldiamak Timuteyu miñgakaxanuge. Jinake naldakí. Naski minjani na, “¿Saigabaki jisé miñsaneshi, Duwetshi jiúñguldak zhinik mimejulduksha guxá? Azhi amak mimejuldukshaldiák, ake, nasʉñ Duwe Jesú namak mijañgualdiamak jibatsháñkaldeki, ¿axesé nuxa naldaldixa ne?” minjani izhogukuák.

Timuteyuja sakí alduká akbene

6 Ekí minjanatonuge ne, Timuteyu kaiga Tesaldónika zhinik nagatshak,✡ maiñki muldetua Duwe Jesúk alduna ishalga, kágubakue kezhgajañgual mizhekue ni zʉñmé. Ekíga na zʉnezhgajañgui, be zʉnezhgisekualga minogák, nasʉñ mitsá mimatundana zʉñzegatogamakga, maiñ jiaga ekíga zʉnatundana miñzegatuka ni zʉñmé.

✡ **2:14 2.14** Ajsh 17.5 ✡ **2:15 2.15** Ajsh 13.50; 14.2,5,19; 17.5,13; 18.12 ✡ **2:17 2.17** Ajsh 17.5-10 † **2:19 2.19** Atshak bual ubiyane awatualdiamak sáñkaldak izhalshuxa agaxeka nane. ✡ **3:2 3.1-2** Ajsh 17.14-15 ✡ **3:6 3.6** Ajsh 18.5

7 Akna Duwe shalda sha zʉnakuí, guiyaba zʉnatuñshatogatshak jiaga, maiñki
muldetua Duwek alduna ishalga minuká zʉñwashegatshakna, aldunaldi matshuwi
zʉnakuiyakshá ni miñgú.
8 Akze, nauwijí Sáñkalda Duwek za abá naldakí agapa neyabinuka zʉñwashegéñ
zhinik na, aldunaldi kama gúxañkalde izhonazʉnaka ni kitshán.
9 Akna maiñ atemajañ zeñ zʉñzukuiñgaba miñguakna Nauwijate kaxazguagatshak,
auxaga maiñ shalda "zeñ nzhakldék" akbenazʉnaka múldigaba tuakí ni kaldá.
10 Akna, niuwisʉñ, sesʉñ Jate kaxazguagauxa nasʉñ naldi mimatuál neyakualdiamak
zʉñgatsauxa agakuañneshi kizhuka. Ekíki Duwe Jesú miñgatsauxa alduna mishaldia-
mak, miyaki ishjuezhalga minogéñ, amak miñgaunegakualdiamak.
11 Akna, Saldiñga netshi Jate Nauwijatek, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk
miñkabizhal neyakualdiamak jiúñgulda janazʉñgaktuakue akshishi kizhuka.
12 Ekíga na, nasʉñ zʉxaita kabimezhgajañguamakbeñga, nauwijí Sáñkaldaja aldéñ
ipanaminekuañgaba akldé akldeñga ataba atabañ miyajañgualdiamak, axautshikue
jiaga mizhgajañgualdiamak mimakuiyakshakue mimakshishi kizhuka.
13 Ekíga na, aldunaldi mimakuiyakshakue mimakshishi kizhuka. Ekíki nauwijí
Sáñkalda Duwe Jesú ají giemikue juizhi mokue nagatshak, Saldiñga netshi Jate
Nauwijatek asták miyaxaldagatshak, aldéñ akldunamak za izhomine, ni ji shalda
miñgatsaldakí nuká mimatualdiamak.✡ Ekíga shi naldí.

4

Jatek akldunamak izhoxa

1 Gajakue, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi nekbinéñ zhinik na kaigaki
ekí miñgakuañnegakualdixa. Nasʉñ exaga Jatek akldunamak izhogakue shi
miñkaldiyañkaldamak izhogaté minogatshak jiaga, akldé akldeñga ekí za zhekualdakue
ni miñgakuañnekú.
2 Ekí miñkué, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja sakí izhogakue miñmeyakualdiamak
niuwi zʉñgenamak miñsanekalde.
3 Akze, Saldiñga netshi Jateja ají minekuañki izhogakue mimajañguauxabé izhogakue
ni mimajañgú. Ekíga na, ni mitsák mimisewá naldagálde na askuildék, ni mimijí abuá
na atsha guasʉ́ñzamak miyatshaldixa itshanakue mimajañguazhé.
4 Ne axaldáñ mimijí abuá izhgaksaneshi, numañ izhgatuwa shitiyakue mima-
jañguashá. Ekí shi mitiyatshakna jian za mizhekue, axautshikue jiaga "janshibé
mizhuká" miñkazatualdixa.
5 Ne, Jate me ne aksʉ́ñzekue zʉnake zʉxaita axautshi na askuildekldana kakzekája
kaksanegamakbe, ekíga miñsanegakue itshanabináldi.
6 Maiñ Duwe ipanaminekuañgaba alduna ilshabinogéñ ni mieldek ekí agatsaldi
sha ishkatshijiñga, ezua tsewá na askuildegagába. Mielde ekí agatsaldi atshaldiák,
mimeshkaldukshañkaldamakga Duwe Jesúja kaxañ atemajañ guiyaba tuñshaldixa
nakldá.
7 Akze, Jatejañki zʉnezhgakugatshak, nusagatse jañguakualdiamak, nauwisewá
naldagálde na askuildegakualdiamak zʉnezhgakugazháne. Ne, ají giemikuañki mitsabé
izhogakue nake, auxabé ají za izhogakualdiamak zʉnezhgakuxane.
8 Akna, mieldeki sakí izhogakue shi miñkaldikuge ipanasʉ́ñ akzexaldiák, kágubak
nuxa agipanasʉ́ñ akzegazháldi na, Saldiñga netshi Jatekga guana agipanasʉ́ñ
akzexaldixa. Akze, aldéñga guana akldunamak izhogakualdiamak ají Aldunaki zʉñgene
nakldá.
9 Guatshak Duwe Jesú ipanaminekuañ ataba, atabañ muldetua ajañguakue shaldaga
kalta miñkuzgauwakue zʉñgatsaldakí. Akze, Jate aldéñ naldiñga ataba atabañ
ajañguakueki shi miñkaldiyá guane.
10 Ekí shi miñkaldiyanamak na, saldiñga Duwe ipananekue Masedoniaxa zhekuauxa
janshibé ni kezhgajañguabinók. Naldatshak gajakue, akldé akldeñga ekí ajañgual
nogakue ni miñgakuañnexañkaldók.
11 Ekibeñga na, exa miñsanekaldamak mokue ekíga miñsanegakualdixa: Maiñ
muldetua señgaba zhe noxa za mizhekualdaldixa itshani miñgualdí. Ekí izhoshi
na, axautshikue atshatuka za tu, ijaná izhoxabináldi. Ji miñgajuezhauxa
miñkaldaldaldiamake mimixáuxaldak jibatshalga mizhekualdaldí.
12 Ekíki Duwe ipanazhánekueja sakí mizhekue miñgastuatshak miñkabetaldiamak,
jika miñgajueshká miñgaxauwakue zaldazháldiamak.

Duwe Jesú mokue naxaldixa

✡ **3:13 3.13** Plp 1.10

13 Gajakue, Duwe ipanane shuanekueki sakí aldaldaldixa miñsʉ́ñ naldakue mimajañguakí ni kaldá. Ekíki Duwe ipanazhánekueja ezua ishuigatshak izhgaldaxaldixaga kaksʉ́ñ naldi na, iyabauwi matshuwi izhajanamakbé itshanabináldiamak.
14 Akze, nasʉñki "Duwe Jesú shuiguenik Jateja mokue izhgaldakshanamak shakldá" kajañguamakga na, "Duwe Jesú mokue nagatshak, Jateja Asukuá ipana shuanaldixakue jiaga kezhgaldakshaldixa shakldá" kajañguxa.*
15 Akze, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja zʉñmeyamak na ekí kabiñmé: Aldéñ mokue nagatshak, mieldeke aldéñ ipanañkaldekuañ beñga kaldukakue misha, aldéñ iyapana shuanaldixakuek aksajañga Duwe akldabixal neyañkaldáaldixa.
16 Akze, nauwijí Sáñkalda Duwe aldéñ naldi jékaldaxa zhinik zabapanatshaga na, atemañ niuwi gexaldixa. Ekíga na, Jateja guaklde uldeñka akldé akzeja jiaga jaldáñ guaxaldixa, Jatetshi tata jaldáñ axazajuixaldixa. Ekí zegatshakna, Jateja Duwe ipana shuanaldixakue misha kezhgaldakshaldixa.
17 Gualdinik na aldéñ ipanañkalde mieldeke beñga kaldukakueki, shuane kezhgaldakshanekue juizhiñga, mauwixa nauwijí Sáñkalda Duwek akldabigakualdiamak zʉnauldeyaldixa. Atshak zhinik na Duwe nañga izhoshiñga kizhogataná nakldá.✡
18 Ekí shi miñkaldikuge shaldaki ataba atabañ zhinik, aldunaxa miyakuiyakshaldiamak zhikbeyalga minoxaldí.

5

1 Gajakue, Duwe Jesú ji ldiuwañ, mitsá zaldaldiéñ naxaldixaga miñmeji kalta miñgakauwakue zʉñgatsaldakí.
2 Akze, ezua tusheka sesʉñ mitsake mintushexal miñkaldaxaldixa miñsʉ́ñ minoxaldieñga nagamakbe, Duwe Jesúki zʉñsʉ́ñ noxaldieñga mokue kagik naxaldixa miñkué.✡
3 Ekíga na, munzhi somája mitsák ixauldaldixa aksʉ́ñ noxaldieñga ixauldapanamakbe, kágubakueki "kaiga zʉna ni ji zʉnakuá naldakí, señgaba zhe ni kaldók" aldegatoxaldiéñ ubañga zʉ́xaita kagisaldapanaldixa. Akna sakígaba guiyaba tuwak izhakuigakue atuazháldixa nzha.✡
4 Gajakue, maiñ zʉnake aldunaldi tuañ ilzukuamine izhoxabiñsá guamine nakna, Duwe Jesú za jiaktú minoxaldiéñ miñkaldagatshak, tusheka mitsheñshakuamak mimeshkaldakuikshazháldixa.
5 Akze, maiñ Jatetshi nekbineke aldunaldi muñshí miñzekldéñ zhinik na jian ne atshakuamak miyatshixa nakna, niuwisʉñ zalda miné. Ne, nasʉñga tuañ ilzukuanekue sesʉñ sha ajanashamak atshakue zʉñgatsaldakí.
6 Akna, nasʉñki ezuakue aldunaxa kabanekue ashekuamakbé izhogagába, uba zhikldeñsháñkalde, be noshi, axaldáñ zhiksaneshi kuizizhoshí.
7 Akze, kágubakue tuañ zegatshak zegatuka iyajanagába axabaka. Ekíga na tuañ zegatshake, azatukakueki egaba azatushi alduka.
8 Ne nasʉñ zʉnake muñshí zʉnzeklde kizhogakna, muldetua axaldáñ zhiksanekalde kuizizhoshí. Ezua kaukshal neyatshak akiyasalshi guakuak shezhaxalda tshakue itshualdiyamakbeñga na, aldunaxa numañ atuwiñga ekí atshakue: Duwe Jesúk alduna ishalga, kágubakue jiaga kezhgajañgualga,* "Duwe Jesúki muldetua auxaga nazikualdaldixa shakldá" jañgui, jiaktualga kuizno shí.†
9 Akze, Saldiñga netshi Jateja kaxañ atemajañ guiyaba zʉnatuñshaldixa zʉnezhgakugazháne, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk zʉnekualdaldixa niñkauwañki zʉnezhgakuxane.
10 Duweki nauwitsaldí shuizhá guane, ekíki aldéñ mokue nagatshak, e ipanañkaldaldixake be nogakualdi, azhi shua naldakualdiák jiaga, zhualduxañga aldéñ na izhoshiñga izhogakualdiamak.
11 Ekí zexaldixa miñkuakna, Duwe muldetua alduna mishaldiamak ataba atabañ zhinik izhgauneshi, aldunaxa akuiyakshapanaminakga akldé akldeñga akuiyakshál minoxaldí.

Aldiwe guiyaba kakbene

---

* **4:14 4.14** Ekí jiaga naldaka: "Duwe Jesú mokue kagik nagatshak Jateja Asukuá ipana shuanaldixakueki agapañga kauldaxaldixa." ✡ **4:17 4.14-17** Mt 24.30-31; Mlk 13.26-27; 1Kt 15.51-52 ✡ **5:2 5.2** Mt 24.43-44; Lk 12.39-40; 2Pe 3.10 ✡ **5:3 5.3** Is 13.8 * **5:8 5.8** Ep 6.13-17. Aikueki ezua kaukshal neyatshak akiyasalshi guakuak tabáxaldak izhapañguxa jana ne. † **5:8 5.8** Aiki akiyasalshi guakuak sáñkaldak izhalshuxa jana ne.

12 Gajakue, nauwijí Sáñkaldaja aldéñ ipanaminekuañ miñsanexaldiamak
miñgitenekueki amak miñsaneshi, guiyaba jian ne miñmeyaldiamak kama
izhalshijiñgaba ashekuakna, muldetua kaxabetakue miñgakuañnegakualdixa.
13 Akze, ekue miñgaunexaldiamak jiba ajanashiji izhukakue nakna akzé katuwi,
kezhgajañgui miñgualdí. Maiñgabaga ezuak ezuak muldetua señgaba zhe minoxaldí.
14 Gajakue, ekí jiaga miñgakuañnegakualdixa: Mielde Duwe ipananekueki ni ji jiaga
atshasʉ́ñ, miwa kakzeshi guaté mitualdiake, “anuñké nogakue miñgatsaldakí nibatú”
keshkaldukshi miñgualdí. Azhi mielde aldunaxa jie akzegatukakueki kakuiyakshi
miñgualdí. Azhi mielde aldunaxa auxaga kama aksʉ́ñzekueki kagauneshi miñgualdí.
Mieldeki sakí izhogakue agatsamak ubañga izhogakí naldaldiák jiaga, abeti miñgualdí.
15 Mieldeki sha makualdiák, ma zhinik ekíga makiyushaldixa itshanagába. Akze,
maiñ Duwe ipanaminekuañgabaki janshizhe za ishkatshakue kama milshaldí. Ekíga
na, saldiñga kágubakue jiaga janshizhe kaxatshakue minshanaldí.
16 Maiñki niuwi akbaja naldakí zeñ zalda miñzexal,✡
17 Jate axazguaxal za mizhekualdaldí.
18 Sakígaba zegatoxaldiéñ jiaga, aldéñ “zeñ nzhakldék” akbeyal za mizhekualdaldí.
Jinake naldakí. Maiñ Duwe Jesú Zʉnekualka ipanamineke, Jateja ekí izhogakue
mimajañguxa nak.✡
19 Jatetshi Alduna miñsanegatshak axaldukasʉ́ñ miñzegagába. Ekí miyatshaldiák,
guksé sanamakbe Jatetshi Alduna miñsaneka misañgualdixa.
20 Akna, ezuake ai Aldunajañga Jatetshi múldigaba naldiñga nukshanamak
miñmeyaldiák, “ji guaká mizek” jañguabináldi.
21 Amak miñgabeyaldiák, aiki Jatetshi Aldunaja guakshatuka, azhi eja guakshakí nuká
guajakue. Akze, eja guakshatuka mitualdiák zʉnake, ipani miñgualdí.
22 Ne sakígaba naldagálde miñgabeyaldiák zʉnake ipanagába, shanek agajué
minoxaldí.
23 Saldiñga netshi Jate aldunaldi señgaba mikzexatshi jateki aldéñga ajíkuañki
muldetua miñgatsauxa akldunamakga ají za shi mimezhokshí. Ekíga na, kaiga zhinik
maiñ miñgatsauxa aldéñ na ishkaldaldakuéñ,‡ aldunak, abuák jiaga sha atshagába, jian
minekue, ni miñgatsé mimakuák naldakí mimezhokshiñga, nauwijí Sáñkalda Duwe
Jesú mokue naxaldieñka yo shi mimezhokshí.
24 Akze, Nauwijateki guakldanamak za atshixa izhogakna sakí mizhekualdaldixa
mimezhgakuxane nake, amak mimezhokshaldixa nakldá.✡

Aldiwe kakbene

25 Gajakuañ, maiñ zhinik Jatek zʉnakbeyalga mizhekualdaldí.
26 Maiñ Duwe ipanaminekuañgaba mitsák miyatuatshak, ajañgui mual za
mishkazguaxaldí.§
27 Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja niuwi miñgé zhuxañga ekí niuwi miñgexaldikue:
Jalde kaltaki saldiñga Duwe ipanaminekuañ minahauxa minukaldiamak ishkakzukuak-
shi miñgualdí.
28 Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshi.
Ekíga shi naldí.

✡ **5:16 5.16** Plp 4.4 ✡ **5:18 5.17-18** Alm 12.12; Ep 5.20; Kls 4.2 ‡ **5:23 5.23** Jatetshi múldigabaja kágubaki maigua nalda ne guaka. Galdiegu, zhaldiañki “espíritu, alma, cuerpo”. “Espíritu” eñki Jate na nauwijí aldunak ishkaldaldakuéñ. ✡ **5:24 5.24** 1Kt 1.9; 2Ts 3.3 § **5:26 5.26** Juldiú sanákueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa.

Tesaldónikaxa zaldakuetshi mozhua ne kalta zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake "Aldumaxa zaldakuetshi kalta zʉñgajienapanaldiamak" gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja Duwe Jesú ipanane kuíbuldu Tesaldónikaxa ishjuizhaldekakue jalde kalta kagakauwane. Akldé Tesaldónika shalda miñkualdaldiamake "Tesaldónikaxa zaldakuetshi kasak ne kalta zʉñgajienapanaldiamak" gaune tuakue.

Jinak ai kalta gauwane: Jalde kaltaki akldé akldeñga aldunaxa kakuiyakshaldiamak jañgui Pábulduja kagakauwane. Ai zhinik na, Duwe shalda jibañ atuwi, sha kakuiñgaba guatuka shalda aldunaxa kakuiyakshi, abá naldakí Duwe agapa neyalga aldoxaldiamak, mieldeki ji jiaga atshasʉ́ñ miwa akzekakue jiba atshakue kakbeyaldiamak, Duwe sakí mokue kagik naxaldixa shalda kakualdaldiamak jalde kalta kagakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (*1.1-2*)
2. Exa zaldakue Jatek kakbene (*1.3-12*)
2. Duwe ipananekue sakí izhogakue (*2.1–3.15*)
   a. Ezua sigí zʉxaita shane izhañkaldixa (*2.1-12*)
   b. Abá naldakí Duwe Jesúk agapa neyakue (*2.13-17*)
   c. Ji shalda Jatek kakbeyakue (*3.1-5*)
   d. Miwa mikzegasé keshkaldukshane (*3.6-15*)
3. Aldiwe kakbene (*3.16-18*)

Pábulduja
Tesaldónikaxa
zaldakuek mozhua ne kalta kakuzgaune

1 Maiñ Saldiñga netshi Jate Nauwijatetshi nekbine, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú ipanamine, Tesaldónikaxa[☼] mishjuizhaldekakuañ, nas Pábulduk kalta miñkuzgauwatokuge. Ekí miñkuzgauwatoxaldatshak Silbano,[*] Timuteyu na ekíga mimajañguxá ni mimakuák.

2 Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Exa zaldakue Jatek kakbene

3 Gajakue, Jate kaxazguagauxa maiñ shalda "zeñ nzhakldék" mimakbeyakue zʉñgatsahamak kabimakbeñka. Akze, atshakuamak ekí kabimakbeñka. Jinake naldakí. Asukuá Duwe Jesúk akldé akldeñga alduna ishalga zhekualdi na, ezuak ezuak akldé akldeñga ajañgual mizhekue nak.

4 Akna, zeñ zʉñzukui, sekuamiñshiji, Duwe ipanane san san juizhaldekakuek ekí kabimakbeñka: Duwe ipanamine shalda jibañ mituatshak, sha mimakuatshak jiaga abeti, abá naldakí Duwek alduna ishalga, agapa neyalga minuka kabimakuaka.

5 Akze, Jate miñsaneká shalda guiyaba tuwi mizhekualdatshak jiaga, Duwek alduna ishalga mizhekuéñ zhinik na, Saldiñga netshi Jatejañki saldiñga kágubakue kagatsé azhi kagatsaldakí ne katuakuamak axakezhaka ne atualdixa. Ai zhinik na Jateja aldéñ sanegeñka julduminaka ne mimatualdixa nakldá.

6 Guatshak Jateki zʉnatuakuamak za zʉnatuñka izhogakna, guiyaba mimatuñshixakueki aldéñ zhinik kagishkualdikshiji, guiyaba katuñshaldixa.

7 Ne, Duwe shalda guiyaba tuabinukakue zʉnake, nasʉñ nañga Nauwijateja guiyaba tuwa zʉñsaldikshi zʉnezhiksekushaldixa nakldá.

Akze, ezua ldiuwañ nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki ají guaklde uldeñka kamakuekue nañga jékaldaxa zhinik guksé nuñkuak akté zabaté atuatshak ekí zexaldixa.

8 Atshake mieldeki Saldiñga netshi Jate namak jañguazhé, ni nauwijí Sáñkalda Duwe zʉnekuane shalda akuaká ipanazhékueki guiyaba katuñshaldixa.

9 Ekueki guiyaba tu za nogakueñka kakagatshakna, Saldiñga netshi Sáñkalda aldéñ izhogéñ zhinik tuasá zaldi kezhgajuekui, aldéñ za auxaga kama akué zʉ́xaita muñshí zeñ izhogeñka zhinik kezhgajuekuane guiyaba tual za kaldokshataná.

☼ **1:1 1.1** Ajsh 17.1 * **1:1 1.1** Ajsh 15.22. Silbanoga na Silda jiaga akuaka.

10 Ekí atshaldixa ldiuwañga, Duwe Jesúki saldiñga aldéñ namak jañgui ají
nekldekueja “¡sakí ekí janshizhe zʉñkatshane ne!” akuashi akldé akzamakga
agazukualdiamak zabaldixa. Akze, Duwe zʉnekuane shalda kabiñmeyatshak namak
jañguamine nakna, maiñ jiaga ekíga Duwe akldé akzamakga miyakzukualdixa nakldá.
11 Ekí zʉñkualdatshakna abá naldakí ekí Jatek mimakbeyalga ni kizhók: Nauwijateki
ji miyaxatshaldixa mimezhgakuxane nake, amak axatshamine mimatualdiamak. Ek-
ibeñga na, maiñgaba “janshizhegaba ni atshaldikú” miñnegauxa, aldéñki ají kamak za
amak shi mimatshishí. Ekíga na, Asukuá Duwe za alduna mishéñ zhinik atshindana
miñzukuauxa, amak miyatshaldiamak shi miñgauneshí.
12 Ekíki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú aldéñ minkuanéñ zhinik muldetua mimezhok-
shaté atuatshakna, kágubakueja e za akldé akzamakga miyakzukushaldiamak. Ekíga
na, aldéñki “nakldunamakgaba izhomine tiuwi” miñmeyaldiamak. Akze, Saldiñga
netshi Jate, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, éegaba guañ mimajañguéñ zhinik
guana ekí mimezhokshaka naldashá.

2

Sigí zʉxaita shane izhañkaldixa

1 Gajakue, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú Zʉnekualka mokue nagatshak,
e ipanañkaldekuañki aldéñ nañga zʉnezhikldabikshaldixa shalda ekí
miñgakuañnegakualdixa:✡
2 Ezuakuejañki Duwe Jesú mokue nak guane miñgabeyatshak, maldeñgaba al-
dunaxa señgaba miñzegaksáni ishkaldakuixabináldi. Akna ezuajañki “Jateja ají
múldigaba naldiñga naldukshatshak, Duweki mokue nak guane naldukshanamak
ni miñmeyatokú” miñgabeyaldiák jiaga, jian miñzegazháldi. Azhi ezuajañki
nasʉñ naldiñga Duwe Jesú mokue nak guane guakalde azhi kalta gauwáñkalde
miñgabeyaldiák jiaga, jian miñzegazháldi.
3 Ni jiñ zhinik naldagálde nuxa miñgabeyatshak jian miñzegazháldi.
Akze, Duwe mokue kagik nagagáñgaki axáñ misha ekí zegakue zaldaldixa: Matshuwi
kágubakue Jateja ni nauwa nuxaki kaksanegasʉ́ñ, ni amak atshaté kakldegazhékue
ashenaldixa. Amak zegatoxaldieñga na, ezua sigí zʉxaita shane* izhañkaldixa. Eñki
Jateja guiyaba tu za nogakueñka gaxaldixa janaktú guane naldatshak axáñ misha ekí
atshaldixa.
4 Aldéñki Saldiñga netshi Jate, kágubakueja jigaba akldé agazukuxakue jiaga
aguldiji, aikue zhakaldak zhikzukui, Saldiñga netshi Jate jiaga zhakaldak akzé itshani
yaldaxaldixa. Ekí itshani na, juwí Jate axazakuagaldi juldunaldinik, sáñkalda jana
yaldagatshak, “nas na Saldiñga netshi Jate nzhakú” nexaldixa nzha.✡
5 Nas exa maiñ na izhogukuéñ, sakí zexaldixa miñmeyatokugamakga
miñmeyananuge ¿be miñgisegakí shi na?
6 Akna ekí miñkué: Kaigabeñgaki ai sigí zʉxaita shaneki jigabaja nagazháldiamak
agitamakuatogakna nagazháka. Ekíki Jateja mitsák izhañkaldixa janaktunaldiéñ
ldiuwañ za izhañkaldiamak.
7 Akze, jiséja au kágubakuek ziñ me Jatetshi guiyaba nukasʉ́ñ, amak axatshasʉ́ñ
kakzukuaté nakldók. Naldatshak jiaga, jigabaja nuxa ai zʉxaita shane nakshagába te
nokshatogake, Jateja agajuekuagá nogeñgaki, ekíga te nokshaldixa.
8 Ne amak agajuekuatshak zʉnake izhañkaldixa. Amak naxaldinik, nauwijí Sáñkalda
Duwe Jesúja ají muñshí zalda na nagatshak zʉna agubiyaldixa. Aldéñki egaba niuwi
gegatshake kama ikuxaldini guiyaba tu za nogakueñka gaxaldixa nakldá.✡
9 Guatshak ai zʉxaita shane izhañkatshak, eñki jiséjañga ají kamak nuxa na matshuwi
nalda jika ajanashaté atú guazhámak atshishatogatshakna, kágubakuek naldagálde
nuxa “¡Jatetshi kamajañga ekí atshishixa tiuwi!” kakldekshaldixa.✡
10 Ekíga na, saldiñga nalda sha atsha na nahauxa atshatshakna, guiyaba tu za
nogakueñka aldeyaldixakueki naldagálde nuxa jian kakzukualdixa. Jinak guiyaba tu
za nogakueñka aldeyaldixakue naldakí. Duwe zʉnekuane namaklde aldukatshak jiaga,
namak ajañguazháldi, iyapanasʉ́ñ kakzeká shalda na Jateja kekualdazháldixa nak.
11 Ekí kakzegakna, Jatejañga naldagálde niñkauwañki jian kakzexaldiamak kebe-
saldixa. Akna, ai zʉxaita shaneja naldagálde nuxa kakbeyatshak, “¡namak nakbaldúk!”
ajañgualdixa.

✡ **2:1 2.1** 1Ts 4.15-17 * **2:3 2.3** 1Jñ 2.18; Aux 13.1-2. Ai sigíki Duwe Jesú akaldak aguldiñka naldaldixa. ✡ **2:4 2.4** Dn 11.36 ✡ **2:8 2.8** Is 11.4; Aux 19.20-21 ✡ **2:9 2.9** Mt 24.24

12 Akna saldiñga aikueki namaklde ajañguagábaki, zeñ kakldeshi sha ajanashanéñ zhinik na, Jateja guiyaba tu za nogakueñka neyakue kagatsé axakezhaxaldixa nakldá.

Abá naldakí Duwek agapa neyakue

13 Gajakue, maiñ nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú mimajañguxakuañ, Jatek "zeñ nzhakldék" mimakbeyakue zʉñgatsahamak kaxazguagauxa mimakbeji kizhuka. Jinake naldakí. Aldéñki kasakga zhinik,† Duwe shalda namaklde minukatshak namak jañgui mipanatshakna, ají Aldunakga ajíkue mimaldekshanéñ zhinik minkualdaldiamak mimezhgakuxananega nak.

14 Ekí Jate mimezhgakuxanamak, Duwe zʉnekuane shalda kabiñmeyatshake namak jañgui mipanatshaga amak minkuá. Ekíki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú zʉ́xaita muñshí zeñkaga maiñ jiaga mimezhokshaldiamak.

15 Gajakue, ekí nakna ni nauwa ijuldú naldakí namaklde jañgualga mizhekualdaldí. Akze, nasʉñ naldi nauwixaxak, kaltak shi miñkaldiyañkaldauxa miñsuí noshi namak jañgualga za mizhekualdaldí.✡

16 Akze, Saldiñga netshi Jate Nauwijatega zʉnajañguiñgaba, éegaba guañ zʉnajañguéñ zhinik na, aldunaxa zʉnakuiyakshál zañga izhuka, janshizhe zʉñkatshaldixa zʉñmenamak "¡zʉñkatshaldixaga shakldá!" za zʉnajañgushixa. Akze, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú naldi, Ajatek nañga ekí mimakbeji kizhuka:

17 Muldetua aldunaxa mimakuiyakshiji, aldunaxa kama miñgegéñ zhinik na, janshizhegaba za mimatshishalga, mimazukuakshalga shi noshí.

3

Ji shalda Jatek kakbeyakue

1 Gajakue, aldiweki maiñ jiaga ekí Jatek zʉnakbeyal minoxaldí: Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú zʉnekuane shalda gakuaká axañga kágubakueja akldé akldeñga aldukaldiamak. Ekí aldukatshakna, maiñ ai múldigaba akzé jañgui ipanaminamakbé iyapanaldiamak.

2 Ne ezuakueki ekí aldukatshak jiaga, Duwe namak ajañguazháldi, alduna iyashazhékue. Aikueki shane, kutám za ajanashixakue nakna, sha zʉnakuí guakuak Jatek zʉnakbeyal minoxaldí.

3 Akze, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki sakí atshaldixa guagamak za atshixa,✡ nakna abá naldakí agapa mineyaldiamak kama miñgeshi na, jisé sha mimakuí guakuak numañ mimatualdixaga nakldá.

4 Guatshak nasʉñ nauwijí Sáñkalda Duwek alduna kishéñ zhinik na, "jian izhogakue miñsanekalde izhoxabinogamakga atshalga minoxaldixa shakldá" minazʉñkué.

5 Nauwijí Sáñkalda Duwejañki Jate mitsá mimezhgajañguxa miñnekshi, Ajate zʉnezhgajañguamakbé káguba mizhgajañgualdiamak shi miñgauneshí. Aldéñ guiyaba tuakue agatsegatshak abá naldakí abeti izhonamakbeñga miyabetaldiamak shi miñgauneshí.

Miwa mikzegasé keshkaldukshane

6 Gajakue, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja niuwi miñgé zhuxañga na ekí kabiñmé: Mielde Duwe ipananekue jika atshasʉ́ñ, miwa akzekakue, jian izhoxa guiyaba shi miñkaldiyañkaldamak izhogazhékuek agajué mizhekualdaldí.

7 Maiñki zʉñgastuminamak izhoxa miñkué. Maiñ na kizhoguéñ, jika atshasʉ́ñ, miwa zʉñzeshi,

8 jiki jabi naldakí egaba ga atshaté zʉñgastuazhámine. Akze, ji zʉñgajuezhauxa zʉñkaldaldaldiamake zhiksekuá naldakí, niuwisʉñ, sesʉñ jiba atshatoñkaldane. Ekíki zʉñgaunegakue miñgatséñ zhinik jibañ miñzukui guanazʉñnegak.✡

9 Guatshak zʉñgaunegakue miñgatsalgué jiaga, miñshishazháñkalde. Jinake naldakí. Jiba atshijiñgaba guaté minazʉñgastuatshakna, amak mizhekualdaldixa kabimajañguñguák.

10 Maiñ na izhoxañkaldogueñga ekí miñsanekaldane: "Mieldeki jiba atshasʉ́ñ akzekaki ake, zagába."

11 Jinak ekí miñmeyakí. Tuexa mimikenañga ezuakueki miwa kakzeshi, jika ajanashagábaki ité nuxa aldogéñ zhinik, egaba axautshikue atshatuka za tu, ijaná ashekue nukáñkalde nak.✡

---

† **2:13 2.13** Ekí jiaga naldaka: "Duwe iyapanaldixakuega kasakldekue miné". ✡ **2:15 2.15** 1Kt 11.2 ✡ **3:3 3.3** 1Kt 1.9; 1Ts 5.24 ✡ **3:8 3.8** Ajsh 18.3; 1Ts 2.9 ✡ **3:11 3.11** 1Tm 5.13

12 Akna ekí izhukakuek nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja kagakuañneshi, niuwi kagé
zhuxañga, ji kagajueshká kaxaldaldaldiamak, muldetua yaté xaldeki jiba ajanashál
nogakue ni kakbé.✡
13 Guatshak gajakue, maiñ zunake janshizhe, jian miyatshixá shalda miñgusá
miñzegagábaki, amak atshalga mizhekualdaldí.✡
14 Mieldejañki guiyaba jalde kaltak miñmeñkalde atshakí mitualdiake, aiki washekui
miñgualdinik, jiwak akzexaldiamak agajué mizhekualdaldí.
15 Naldatshak jiak, miñguldiñká janañki tuagábaki, gaja mizhgajañguxa keshkaldukshamiñnegamak agatsaldi miyaksanexaldí.

Aldiwe kakbene

16 Duwe Jesú za aldunaxa señgaba mikzexatshi sáñkaldaki niuwi neyauxa, sakígaba
miñgatsegatoxaldiéñ jiaga, mimijí aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.
Aldéñki saldiñga maiñ nañga shi izhoshí.
17 Guatshak jalde kaltak mimajañguge miñmeji naxáuxaldak naldi
miñgitsuñgualdikue.* Naski kalta uzgaukugauxa ekí za gaukuge.
18 Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki saldiñgak atemajañ éegaba guañ mimajañgualga
shi noshi. Ekíga shi naldí.

✡ **3:12 3.12** 1Ts 4.11-12 ✡ **3:13 3.13** Ga 6.9 * **3:17 3.17** Pábuldu jalde kalta ají káuxaldak naldi gauwazhá, ezuak gaushane naldatshak múldigabaki ajíga.

Timuteyutshi kasak ne kalta zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake "Aldumaxa zaldakuetshi kalta zʉñgajienapanaldiamak" gaune tuakue.

¿Metshi kalta gauwane? Pábulduja Timuteyu Duwe Jesú shalda akbeyatshak namak jañgui ipanane nak, asukuá giemi jana ne izhgajañguxa nalguák, jalde kalta agakauwane (1.2). Timuteyutshi ajateki juldiú saná naldagálde, eñki galdiegu saná. Ajabaki juldiú saná, Duwe ipanane (2 Tm 1.5). Pábulduja mutshuane, maiguane Duwe zʉnekuane shalda guashi san san kuíbuldu neyatoguéñ, agapa uldeyatone (Ajsh 16.3; 19.22). Timuteyuki Duwetshi jiba aldéñ nañga askuiñga atshiji, agauneká shalda zeñ akldeka. Timuteyu jiaga Duwe zʉnekuane guaká shalda kalseldi abexane nalgué, aldiweki iyabesá guane (Eb 13.23).

Jinak ai kalta gauwane: Pábulduja Timuteyu Epesuxa zaldakue Duwe Jesú shalda namaklde za shi kaxaldiyakue niuwi agene nalguák, ji shizhiyaldixa, sakí numañ katuakue, aldunaxa kakuiyakshakue jiaga akualdaldiamak jalde kalta agakauwane. Ai zhinik na, Timuteyuja naldagálde shizhixakue sakí agubiyakue, sakí Duwe ipanane aksanekakue muldetua izhgakugakue, Duwe Jesú ipananekueki sakí muldetua juizhaldegakue jiaga akualdaldiamak jalde kalta agakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda akbene (*1.1-2*)
2. Naldagálde shizhixakue nukasʉñze (*1.3-11*)
3. Duwe Jesúja Pábuldu éegaba guañ jañguane (*1.12-17*)
4. Pábulduja jinak Timuteyu kalta agakauwane (*1.18-20*)
5. Jate axazguaxal juizhaldexa (*2.1–3.16*)
6. Auxa zegapanatshak naldagálde shizhaldiyaldixa (*4.1-16*)
7. Duwe Jesú ipananekuegaba sakí ishkaldaldakue (*5.1–6.2*)
8. Kabia nexa za ijanasé (*6.3-10*)
9. Pábulduja Timuteyu sakí izhogakue aksaneklde (*6.11-21*)

Pábulduja Timuteyuk kasak ne kalta akuzgaune

1 Nas Pábulduk, Saldiñga netshi Jate na Asukuá Duwe Jesú na aldaldi ají múldigaba
guaxaldikuamak nakaxanek kalta gauwatokuge. Akze, Nauwijateki Zʉnekualka, Asukuá
Duweki mokue naxaldixa jiaktuañkalduka.
2 Ma Timuteyu, Duwe zʉnekuane mikbeyaldatshak namak jañguamalde nak, nasukuá
giemi✡ jana nekbaldek ni jalde kalta mikuzgaukú.
Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ
éegaba guañ majañgui na, zeñ majañgualga, muldetua aldunaxa señgaba mikzukui
shi mezhokshí.

Naldagálde shizhixakue nukasʉñze

3 Guatshak Epesu zhinik Masedoniaxa neyapanaldatshak, mañki exaga abakue
migakuañneklduga mak ga ni majañguatokú. Ekíki ezuakue Jate shalda naldagálde
shizhixakuek akldé ekí shizhiyasé kabaksanexaldiamak.
4 Ekíga na, mauzeñga akuaká nane za izhgabeji, ni kauwibamakue sakí, sakí axezhuka
nanekue za ajañguá nogazháldiamak. Ekí múldigababata shizhaldiyatshak zhinik na,
aldukatukakueki múldigaba zhiksashishi, Jateja jiba axatshakue kajañguamak zʉnake
axajanashaldiamak ni nauwa axaxaunegazhé. Akze, Jate alduna kishéñ zhinik za na ají
jiba axatshanazʉnaka naldashá.
5 Jinak ekí sanegakue naldakí. Ekí zhinik na, kágubakue aldunaxa janshizhe za
ajanashaldixa itshani, aldunaxa "atshakuamak sha atshikú" kakldeshi, Jatek kagatsa-
hauxa alduna iyashéñ zhinik na zʉjañgual ashekualdaldixa nak.
6 Naldatshak ai naldagálde shizhixakue zʉnake ekí izhogakue jiúñguldek iyajuldú
guanéñ zhinik na, múldigababata za zhikbeji ashekue.

✡ **1:2 1.2** Ajsh 16.1; 1Kt 4.17; Plp 2.22; 2Tm 1.2

7 Ekuejañki Jateja guiyaba zʉñkabajanane muldetua kakué jana agatsaldi shizhaldiyatshak jiaga kaksʉ́ñ, ni sakí guashi kagajienazhé naldatshak jiaga, ai guiyaba shizhindana kakzekakue nzha.
8 Guatshak guiyaba Jateja zʉñkabajaneki shizhiyakuamak shizhaldiyatshak guana, jian ne janshizhe nakldá.✡
9 Akze, ekí zʉñkué: Jateja jian izhukakue kezhgastuñshaldiamak guiyaba kaxabashazháne. Ne kutám atshatukakuek guana, sha ajanashatuka ne kezhgastuñshaldiamak kaxabashane naldashá. Ekueki ekí sha ajanashixakue: Ni meja kaksanegazháka ajañgui na, Jateja guiyabak sakí izhogakue kaksanegamak izhogasʉ́ñ kakzeshi, guagazhámak niñkauwañki axajanashixakue. Jate ni nauwa axabetazháldi na, akldunazhámak axajanashixakue. Kágubakue, kauwijatekue jiaga akuaxa zalda ajanashixakue.
10 Kauwisewá naldagáldekue na askuildék atshixakue, sigígaba, munzhigaba ishkaldekue. Káguba nashi za naldaldiamak nabeyasaji izhukakue. Naldagálde za zukuakakue, naldagálde nuxa "namak nzhekú" axeldakakue. Azhi sakígaba Jateja izhogakue zʉnajañguamak shizhiyak ijulduni, kutám za ajanashixakue. Ekí agatsaldi sha ajanashixakue kezhgastuñshaldiamak guana, guiyaba majane naldashá.
11 Akze, Jateja izhogakue zʉnajañguamak shizhiyaki, nasʉñ Jateja Asukuá Duwek zʉnekuane shalda shi kizhiyatshak ekíga shi kizhixa. Nauwijateki akaldak akzé, janshizhe za izhukaja ekí guaxaldikuamak nezhgakuxane nakldá.

Duwe Jesúja Pábuldu éegaba guañ jañguane
12 Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú kama nageneki amak axatshaldikue natuwi, axazauwaldikuamak nezhgakuxane shalda "zeñ nzhakldék" akbeñkuge.
13 Akze, nas Duwe ipanagá nogukueñgaki naguldiñka, aguáñ izhbashi, nalda aguashiñgaba izhoshi na, e ipananekue guiyaba katuñshi, sha kakuí izhogukué jiaga, guañ najañguá guane. Jinake naldakí. Ekí atshatogukuéñ Duwe namak jañguazhúgega, sha atshatokuge naksʉ́ñga nane nak.✡
14 Ekí nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja atemajañ zʉxaita zalda éegaba guañ najañgui, ají naldekshanéñ zhinik aldéñ za alduna ishaldikuamak, zʉjañgualdikuamak nagauneklde nzha.
15 Eñki alduna ishaminaka, saldiñgak muldetua ipanakue miñgatsaldaldixa. Aiki Duwe Jesúja káguba sha ajanashixakue kekualdal kagik naklde nakldá.✡ Ne nas míñgaki, ekue zhakaldak sha atshikuge
16 nalgukué jiaga, Duweki guañ najañguá. Ekíki naski zʉxaita sha atshikuge jiaga, sha atsha mashiji namak jañgualdikuamak aldéñki abá naldakí abeti, jinaktuatone saldiñgak awatuñshaldiamak. Ekí naxatshane naxazatuatshak zhinik na, Duwe iyapanaldixakue Jateja kauwizhéñ jiaga jikaktuaka kakwashexaldiamak. Gualdinik Duwe namak jañgui iyapanatshak aldéñ izhoshiñga kezhokshaldixa.
17 Akze, Saldiñga netshi Jate, aldéñ za izhogakna, ni me e jana ne naldakí nakldá. Ega na Saldiñga netshi Sáñkalda izhoshiñga izhogataná, aldéñgaba izhoshiñga izhuka, ni meja tuazháka. Akna muldetua axabeti, akldé akzamakga akzukui zañga kuizizhoshí.✡ Ekí za naldiñga shi naldataní.
18 Akna nasukuá Timuteyu, Duwe ipananekueja axañga Jateja sakí jiba migexaldixa katuñshatshak migabenamakga, nas jiaga ekíga ai jiba atshál izhogakue ni mikbeñkú. Amak matshaldixa za mitshanaldiakna, mieldejañki migitamakuatshak jiaga, Jate axazauwalga jisé izhgubisha naldakí, ma niñkauwañki magubiyaldixa za mitshanaldí.
19 Amak atshabaldoxaldiéñ Duwe za namak jañgual, aldunaxa jiaga "atshakuamak sha atshikú" mikldeshi mizhoxaldí. Guatshak ezuakue zʉnake aldunaja "atshasʉ́ñzamak na matshí" kakbeyatshak jiaga aldukakí zhinik, Duwek alduna iyashaksá akuanekue.
20 Mozhua ekí atshanekueki Imeneyu, Aldejánduldu✡ axezhukakue. Ekí ashekuakna jiséja guiyaba katuñshaldiamak kebesanuge. Ekíki "Jate nalda aguashi, aguáñ izhbashasʉ́ñze ne tiuwi" shizhatiyaldiamak.

2

Jate axazguaxal juizhaldexa
1 Guatshak Duwe ipanaminekuañ akldé akzé ekí atshakue miñgakuañnexaldikue: Káguba zhekuauxa shalda Jatek kakbeji na, ji kagajuezhatuka shalda Jatek akshishakue, sakí kagauneshi izhuka shalda jiaga "zeñ nzhakldék" akbeyakue.

✡ **1:8 1.8** Alm 7.12-16 ✡ **1:13 1.13** Ajsh 8.3; 9.4-5 ✡ **1:15 1.15** Lk 5.32 ✡ **1:17 1.17** Alm 16.27; 1Tm 6.15-16; Jd 24-25 ✡ **1:20 1.20** 2Tm 2.17-18; 4.14

2 Ekíga na, saldiñga sáñkaldakue miñsanek guxakue shalda Jatek kakbeji miñgualdí.
Ekíki muldetua señgaba zhe nogakualdiamak, ni meja zʉñgitamakuáaki, aldéñ za
axazauwi akldunamakgaba izhonazʉnaka naldaldiamak.
3 Ekí agatsaldi Jatek miyakbeyatshak janshibé, aldéñ akldunamak miyatshaldixa.
Jinak naldakí. Aldéñki Zʉnekualka nahamakga
4 káguba katshekuauxa zʉnekualdana akzeshi na, Asukuák zhinik zʉnekualka
namaklde zʉñwashegakue zʉnajañguxa nak.
5 Akze, aldéñga na Saldiñga netshi Jate ezuamé izhuka nakldá. Ekíga na jiak, ezuamé
za na Jate na, káguba na, ishkabakuaka izhuka, eñki Duwe Jesú ixagabaldeklde.
6 Akze, Duweki káguba katshekuauxa sha katshixa zʉnesabiyaldiamak aldéñgaba
shuixal aké. Jateja ek zhinik zʉnekualdaldixa jañguaneki ji niuwañ mu zʉñkizgualdixa
janaktunalguéñ ldiuwañ zegatshake, mu zʉñkizguá guane.✡
7 Akna Jateja amak Asukuák zhinik zʉnekuane guaxal nakaxaldixa nezhgakuxane.
Ekíga na, juldiú saná naldagáldekuek namaklde shi kaxaldiji, Duwe zʉnekuane
namak jañguakue ne shi kaxaldiyaldikuamak nezhgakuxane. Ekí miñmeyaldatshak
naldagálde miñmeyagába, namak za na miñmeñkú.✡
8 Ekí nak, Duwe ipananekuañ maniñgaba Jate axazguaxal ajuizhaldegatshak,
sigíkuañki sha atshagába, Jatetshi za aldahéñ zhinik káuxalda izhgaldakshi✡ Jate
axazguagakue. Amak axazguagatshak axautshikue na nusá izhguanagába, ni
ishkiyokuagába atshakue ni jañgukú.
9 Ekibeñga na, munzhikue ekí nogakue ni kajañgukú: Zhakuák me jiaga muldetua
mixabeta akualdiamak agatsaldi za itshualdiyakuamak itshualdiyakue. Sezhgauwakue
agatsahauxabe nuxa sezhgauwi na, kuintak, niubak, saik, zhakuák zʉxaita sezh-
gauwakue kagatsaldakí.
10 Ekí sezhgauwagábaki, munzhi Jate jañguxakue izhogakuamak axautshikue jan-
shizhe za kaxatshiji izhoxaldiák zhinik na, janshagatse giemikue atualdixakue nal-
dashá.✡
11 Guatshak Jatetshi múldigaba shizhaldiyatoxaldiéñ, munzhikueki ai shizhiyatuka
muldetua axabeti, aksanegaka jañgui na, iwati naldakí, sʉñjá noshi nukaté nogakue.
12 Nasga munzhikueja sigíkue aksaneshi, shaxaldiyakue kajañguakí, egaba Jatetshi
múldigaba akuagatogéñ sʉnjá noshi nukaté nogakue ni jañgukú.✡
13 Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jateja káguba gauwatshak axáñ misha sigí Adáñ
gauñguenik na, munzhi Eba gauwanane.✡
14 Nalgué, Adáñ jiséja naldagálde jian akzukuazháne. Akze, Eba guana naldagálde
jian akzukuatshak, sha atshanane naldashá.✡
15 Guatshak mielde munzhiki jabak atshakuamak atshiji, Duwe alduna ishál, axaut-
shikue izhgajañgual, Jatek akldunamak izhoxal noxaldiakna, Jateja ikualdaldixa nzha.

3

Duwe ipananekue aksanekaki sakí naldakue

1 Namakga ekí akuaka: Mieldeki Duwe ipananekue kaksaneshi jiba atshaka it-
shanaldiák, ai jiba ipanaka akldekaki matshuwi akzé naldaldixa.
2 Ekí nakna, sanekaki ekí naldakue: Kauwizhéñ sakí zhiniki kagatsé
kakuagazháldiamak jian izhogakue. Akna, munzhi ezuamék axaldaldiñga
axaldaldakue. Axaldáñ jiaga muldetua numañ atuwi, zhiksaneka naldakue.
Axautshikueja axabetaldiamak izhogakue. Mieldekueja ajúk axabizhatshak, muldetua
ipanka naldakue. Muldetua shizhiyaka naldakue.
3 Stugagáldekue naldakue. Ni zʉxaitshañga itsauldi, múldigaba sashixa izhogagálde
naldakue. Ne egaba axautshikue juañ akzaldi kaxatshixa, muldetua señgaba zhe nuxa
aldoxaldiamak gauneka naldakue. Ni paldata za ijani izhogagálde naldakue.
4 Guatshak ajúk zaldakue muldetua zhigaksaneka naldakue. Ají sukuakueja jiaga
axabeti, amak axatshiji izhoxaldiamak shi kaxaldixa naldakue.
5 Azhi ajúk zaldakue muldetua zhigaksanek akzegazháka naldaldiák, ¿sakí shi Duwe
ipananekue míñgaki kaksaneshi, numañ katualdixa na?
6 Ekí sanexaldixaki kaiga nuxa Duwe ipanane naldazháka. Azhi aija nuxa ai jiba
ipanaldiake sekuazhikshaka. Ekí sekuazhikshaldiák, Jateja jisé sekuazhikshiñguák
agatsaldi tunamakga agatsaldi tuaka.

✡ **2:6 2.6** Mt 20.28; Ga 1.4; Tit 2.14 ✡ **2:7 2.7** 2Tm 1.11 ✡ **2:8 2.8** 1R 8.22; Sal 141.2 ✡ **2:10 2.9-10** 1Pe 3.3-4
✡ **2:12 2.11-12** 1Kt 11.2-16; 14.34-35 ✡ **2:13 2.13** Gn 2.7,21-22; 1Kt 11.8-12 ✡ **2:14 2.14** Gn 3.1-6; 2Kt 11.3

7 Sanekakue muldetua jian ashekuéñ zhinik na, Duwe ipanazhánekueja jiaga
“ekue zʉnake janshizhekue nzha” kakuaka naldakue. Ekíki axautshikueja nalda
kaguagazháldiamak, jiséja jiñgaba zhinik kagubiyazháldiamak.✡

Duwe ipananekue axazauwi gaunekakue

8 Ekibeñga na, Duwe ipananekue axazauwi gaunekakue jiaga ekí naldakue:
Saldiñgaja kaxabeta gualdiamak agatsaldi za izhukakue naldakue. Namak za
zukuakakue, ni mozhua mozhua zukuagagáldekue naldakue. Stugagáldekue naldakue.
Matshuwi paldata axaldaldaldiamak nuxa, tusheshi juizhi atshagálde naldakue.

9 Jateja aldéñ shalda namaklde zʉnatuñshane kagatsahauxa namak jañgui, kaksui
nukakue naldakue. Ekí izhoshi, kauwijí aldunaxa “atshakuamak sha atshatokú”
kakldexaldiamak izhogakue.

10 Akna amak gaunexaldixakue kezhagagáñga, axáñ misha sakí izhuka, sakí ne
kakuajakue. Gualdinik miya zhinik kagatsaldazhé atualdiák zʉna, ai jiba gaunexa
janshibé kagaxegaka atualdixa nzha.

11 Ekibeñga na, gaunekatshi munzhi azhi munzhikue* Duwe ipananekue axazauwi
gaunekakue ekí naldakue: Saldiñgaja kaxabeta gualdiamak agatsaldi za izhukakue nal-
dakue. Muldetua axaldáñ zhiksanekakue naldakue. Abá naldakí amak atshixa, alduna
iyashakakue naldakue. Axautshikue agisalshaldiamak zukuagagáldekue naldakue.

12 Akze, sigí gaunekakueki kauwisewá ezuamé kaxaldaldiñga kaxaldaldakue. Kauwijí
sukuakue, kauwijúk zaldakue jiaga muldetua zhigaksanekakue naldakue.

13 Mielde gaunekakueki muldetua Duwek axazauwi jiba axajanashaldiák zhinik na,
axautshikueja muldetua kaxabetaldixa. Akna, kauwizhéñ zhe kakzegáaki “Duwe Jesúki
zʉnekuanamak nakldá” akuagaka naldaldixa nzha.

Jateja namaklde zʉnatuñshane

14 Nas axañga exa mixabizhdana nakzegatshak jiaga, axáñ misha jalde kalta
migakauwatokuge.

15 Ekíki axañga neyazhánaka atualdikuák, Duwe ipanaminekuañgaba sakí
ishkaldaldi izhogakue miñgatsé mikualdi kabakbeyaldiamak. Akze, Saldiñga netshi
Jateki aldéñgabaga izhoshiñga izhuka. Mieldekuañki Asukuá kipanatshak, ajíkuegaba
kaldakna, aldéñ shalda namaklde zʉnatuñshaneki muldetua numañ tuakue, axaut-
shikuek jiaga amaga kakbeyakue zʉnajañguxa.

16 Mozhua jañgua naldakí, Jatejañki akzé giemi ekí Asukuá alduna kishixakuek mu
zʉñgisekuane:
Duwe Jesúki zʉnekualdal kagik nagatshak káguba naldi ixagabaldeklde.
Jatetshi Aldunajañga Duweki Jatetshi Asukuá giemi ne muetsekuane.
Jateja guaklde uldeñkakueja jiaga atune.
Aldéñ zʉnekuane shalda káguba saná nahauxak agabene.
Akna kagi nahauxa san san zhekuekueja eñki namak ne ajañguane.
Jateja aldéñ nugeñka, muñshí zeñka ulditshí guane nakldá.

4

Auxa zegapanatshak naldagálde shizhaldiyaldixa

1 Guatshak Jatetshi Aldunaja muldetua nukanazʉñnegamak ekí zʉñmeñka. Auxa
zegapanatshak anuñkakue jiséja naldagálde nuxa namak kajañgundana agatsaldi
shizhiyakue kaksanexaldixa. Ekí shizhiyaté aldukatshakna, ezuakueki Duwe shalda
namaklde ajañguaksáni, alduna iyashaksá gualdixa nakldá.

2 Akze, ai naldagálde shizhixakue naldagálde nuxa zukuashi, namak shizhaldixá
kaxajanaldiamak agatsaldi shizhixakue. Kauwizhéñki sha ajanashatshak kauwijí
aldunajañki “atshasʉ́ñzamak na matshí” kakbeyatshak jiaga axaldukazhá akuanéñ
zhinik na, kakldegazhákakue za abá guanekue.

3 Ekueja káguba numa negasʉ́ñze, anuñka gakueki gasʉ́ñze kaksaneka. Ai gakue gasé
akuakaki, Jatejañga gauwane. Jinake naldakí. Aldéñ namak kajañguxakuañ, namaklde
zʉñkuekuañki “zeñ nzhakldék” akbeji gakualdiamak.

4 Saldiñga netshi Jateja saldiñga janshizhegaba gauwane✡ nakna, ni jiki
ipanazhánazʉnaka naldakí. Akze, jigaba kipanatshak Jatek “zeñ nzhakldék” akbeya
xaldeki saldiñga ipanananazʉnaka nakldá.

✡ **3:7 3.2-7** Tit 1.6-9 * **3:11 3.11** Galdieguke “munzhikue” nuxa guashi. Aiki munzhi Duwe ipananekue axazauwi gaunekakue azhi gaunekakuetshi asewá naldaka. ✡ **4:4 4.4** Gn 1.31

5 Jinake naldakí. Jateja ají múldigabak aldéñ saldiñga gauwatshak janshizhegaba gauwane guagéñ, aldéñ "zeñ nzhakldék" kakbeyéñ zhinik na janshi axazguanegaba nak.

Sakí muldetua Duwe axazauwakue

6 Guatshak mañki ekí shi mixaldikugamak Duwe ipananekuek shi kabaxaldiyatshak zhinik na, muldetua Duwe Jesúk maxazauwaldixa. Ekíga na, mañki Jatetshi múldigaba namaklde shi kabixaldiyatshak namak jañgui, amak izhogapanamaldéñ zhinik na, Jateja aldunak makuiyakshalga noxaldixa nzha.

7 Ne, múldigababata, Jate aguáñ izhbashi mual akuakakue ni nauwa nukagába, agajué za mizhoxaldí. Ekí ne, Jatek akldunamak mizhoxaldixa za akldé akldeñga shitiyalga maldoxaldí.

8 Akze, nauwijí abuáke akldé kama zuñkaldaldaldiamak atshiji kizhogatshak, kagike zuñkazauñkaga. Naldatshak nauwijí aldunaxa, akldé Jatek akldunamak izhoxa shitiyakualdiakna, saldiñgak zuñkazauwataná. Amak shi kitiyatshakna, kagik kizhogeñga Jate zeñ zunajañgui, zuñgauneshi izhogakualdixa, gualdinik kashuigatshak míñgaki aldéñ nugeñka izhoshiñga izhogakualdieñka zeñ zunajañgualdixaga nzha.

9 Ekí múldigaba guakugeki alduna ishaminaka, saldiñgak muldetua ipanakue miñgatsaldaldixa.

10 Akna Jatek akldunamak izhoxa shitiyakualdiamak, shizhiyakualdiamak kama ilshijiñgaba kizhuka. Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jate za izhoshiñga izhukajañki janshizhe zuñkatshaldixa zuñmeyanamakga zuñkatshaldixa zuñkualdi, jiaktuwi kizhuka nak. Akze, e za saldiñga káguba zhekuauxa zunekualdaka nakna, mieldekueja Asukuá Duwe Jesú namak ajañgualdiák, amak kekualdaldixa nakldá.

11 Ekí shi mixaldiyanugamakga, ma zhinik Duwe ipananekuek shi kaxaldiji, amak izhogakue kaksaneshi makualdí.

12 Mañki Jatek akldunamak izhogakue Duwe ipananekue mixazatualdiamake ekí mizhoxaldí: Zukuagakuamak za zukuashi, jian izhoshi na, axautshikue izhgajañgui, Duwek za alduna ishiji, sha atshabaldáldixa za itshani mizhoxaldí. Ekí mizhogéñ zhinik na, nakua nuxa maldé shalda maldukasúñ kakzeshi, matuazhé jana makuazháldixa.

13 Akna, nas exa matuál neyagáñgaki, Duwe ipanaminekuañ mijuizhaldegatshak, Jatetshi múldigaba kaxakzukuakshi, sakí guashi muldetua shi kaxaldiji, shizhatiyamakbé izhogakue jiaga kaksaneshi makualdí.

14 Ma zuna Duwe ipananekue aksanekakueja káuxalda miyapañguatshak, Jateja ji jiba Asukuá ipananekuek magaunexaldiamak matshishaldixa katuñshi migabenane mikjuizhanagába, be izhgisekui, amak za atshalga mizhoxaldí.✡

15 Guatshak ekí shi mixaldikugamak migatsauxa amak matshaldixa za mitshanaldí. Ekíki axautshikueja akldé akldeñga muldetua amak atshiji nitshixabalduka mixazatualdiamak.

16 Muldetua axaldáñ numañ atuwi, "Jatek akldunamak za izhoxaldikue shakldá" mitshanaldí. Ekíga na, Jatetshi múldigaba makuagatshak "guagauxabé nuxa shizhiyaldikue shakldá" mitshanaldí. Ekí abá naldakí mizhoxaldiakna, shi migitixakue juizhi, Jateja auxaga minkualdaldixa nakldá.

5

Duwe ipanañkaldekuañgaba sakí ishkaldaldakue

1 Guatshak duebakue kaksanegakue migatsegatshak, gama kagashagába, mijate janañga kaxabeti, guiyaba kakbeji makualdí. Ekibeñga na, nakuakueki mizhani giemikue janañga kajañgui kabaksanexaldí.

2 Wezhukueki mijaba janañga kaxabeti, kaksaneshi makualdí. Gaiyakueki mijasu giemikue janañga kaxabeti, ni nauwa alduna nusagatse kagauwagába kabaksanexaldí.

3 Guatshak mielde munzhi sigí ishuane, ni meja numañ tuaka axaldaldagáldekue naldaldiake, numañ tuakue miñgatsahamak numañ mitualdí.

4 Akze, mielde munzhi sigí ishuanekue, ají sukuakue azhi atukuakue axaldega naldaldiák zuna, aikueja Jatek akldunamak axajanashiji, kauwijúk zalda misha agaunegakuamak numañ zutuwa shitiyakue. Kauwijabakueja numañ katuñka nanamakga, kauwizhéñ zhinik numañ tuakue kagatsaldashá. Amak ajanashatshak guana, Jatek akldunamak ajanashaldixa.

5 Ne mielde munzhi sigí ishuixeni, namak giemi ni meja numañ tuaka axaldaldazhéki "Jate za numañ natualdixa shakldá" jañgui na, niuwi neyauxa, se neyauxa Jate axazguashi, agaunegakue akshishi izhuka.

✡ **4:14 4.14** 2Tm 1.6

6 Ekí ne, mielde munzhi sigí ishuanekueki kakldunamakgaba za ajanashiji ashekualdatshakna, beñga aldogatshak jiaga, alduna akshuanekue jana nuxa izhukakue.
7 Ekí mikbeñkugamak Duwe ipananekue kabaksanexaldí. Ekíki amak ajanashaldiák, ni meja kagatsé kakuagaka naldazháldiamak.
8 Guatshak mieldeki Duwe ipanane negatshak jiaga akajakue, ajúk zaldakue numañ izhgatuakí izhoxaldiák, Duwe namak jañguazhé ne atuñshaldixa. Akze, ajúk zaldakue numañ izhgatuagálde naldaldiák, Duwe ipanazhánekue zhakldé sha atshaldixa naldashá.
9 Mielde munzhi sigí ishuanekue Duwe ipanaminekuañ numañ mitualdixakueki ekí nekue izhgakugakue:* Weezhu, 60 kagi zhinik akldé itsekue, sigí ezuamé axaldaldiñga axaldé ishuanane.
10 Kágubakueja janshizhegaba za atshixa atuñka naldakue. Ai zhinik na, ají sukuakue muldetua guiyakshanane, mieldekue ajuxa axabizhatshak muldetua ipanatone, aguáñ zhikzukui Duwe ipananekue muldetua kaxazauwatone,† axautshikue agisaldatshak kagaunegatone. Akze, sakígaba axautshikue kagaunexaldiamak atshaldixa za akldeshi izhogatone naldakue.
11 Ekí ne, munzhi sigí ishuane agubisha wezhu negagáldekueki numañ mitualdiamak kezhgakugagába. Jinak naldakí. Kauwizhéñki Duwe Jesú za axazauwi izhoxaldixa ajañgui ashekualdaldiéñ sigí kaklduni, mokue numa nekldana kakzegaka nak.
12 Ekí ajanashatshakna, axañgaki "Duwek za axazauwi izhoxaldikue nakldá" akuakldaldixa amak ajanashazhá guane shalda kagatsé naldaldixa.
13 Azhi ekí jiaga ashekualdapanaka. Miwa kakzeshi, jiba ajanashagábaki, egaba ezua tshuxa, ezua tshuxa abizhiji za ashekualdaka. Ekí abizhatshak dulda agatsegazháka za akuashi, guagakue kagatsaldakí ne jiaga guashi, axautshikue sakí atshatuka za tu, ijaná izhogakakue.
14 Ekí izhogakakue nakna, munzhi sigí ishuane agubisha wezhu negagáldekuegaki mokue numa aldegakue ni kajañgukú. Ekíki somá kaxaldegatshak kauwijí sukuakue, kauwisewá numañ ishkatuwi ashekualdaldiamak. Ekíki ni ji shalda Duwe aguldiñkakueja nalda zuñkakuagaka atuazháldiamak.
15 Jinake ekí mikbeyakí. Munzhi sigí ishuanekue, ezuakueki jiséja kejuldukshatshakna, Duwek axapa aldeyaksá guane nak.
16 Guatshak ezua‡ Duwe ipananeki, akajaga sigí ishuane agapakue naldaldiake, numañ izhgatuakue agatsaldaldixa. Ekí ajanashatshak Duwe ipanane ishjuizhaldekakueja tuakue kagatsaldazháldiamak. Ekíki munzhi sigí ishuanekue, ni meja numañ tuakue giemi axaldaldazhékue zunake auxaga numañ atuaka naldaldiamak.
17 Guatshak Duwe ipananekue aksanekakue kauwijí jiba sanexa muldetua ajanashixakueki atemajañ kaxabetakue, ji kagajuezhatshak auxaga kagaunegakue. Mieldekue kama ilshiji Jatetshi múldigaba guakakue, shizhixakue míñgaki akldé ekíga kagaunegakue naldaldixa.
18 Akze, Jatetshi múldigabaja ekí zuñmeñka: "Ezua bue jiba akbeyabinogéñ zaji guakuak gamá ijiuwasé."✡ Ekibeñga na, "mielde nashi jiba agaxeneki akzabiyakue nahamak agasabine ipanakue agatsaldashá"✡ guaka.
19 Guatshak mitsák ezua Duwe ipanane aksanekakue "sha atshane nzhok" migabeyaldiák, ekí atshakue: Ezuamé neja za "sha atshane tunugamak ni mikbeñkú" mikbeyatshak nukagába. Akze, tunamak guaka mozhua, azhi maigua nekueja amaga mikbeyaldiák zunake, izukaji makualdí.✡
20 Sha atshanamak ne mitualdiake, ai mashaldiamake Duwe ipanaminekue mishjuizhaldegatshigak, "sha atshamalde migatsaldi nakldók" axaldegakue. Ekíki atuatukakueja "sha atshasuñze ne nakbaldúk" ishkazaldukaldiamak.
21 Akna mikbeñkugamak za atshiji na, mielde naldaldixa mizek, zhualduxañgaba agatsé azhi agatsaldazhé matualdí. Ekí mikbeyaldatshak Jate na, Asukuá Duwe Jesú na, aldéñ guaklde uldeyaldixa izhgakuxanekue nañga natuaté nogéñ ni ekí mikbeñkú.
22 Akna, mitsák Duwe ipananekuek aksanexaldixakue káuxalda kepañgui mizhaxaldixaki, axáñ misha sakí izhuka tuakue migatsé. Azhi tuakíñga mizhaxaldiák, sha atshaldiák ma jiaga e na yo atshamaldega jana migatsé matuaka naldashá. Ma zunake muldetua jian za mizhoxaldiamak, ni ji mikzaldakuakue atshabaldáldiamak numañ atuwi mizhoxaldí.

---

* **5:9 5.9** Ai munzhi sigí ishuanekue Duwe ipananekueja agaunexaldiamak izhgakushi jiba agaxenekueki mokue numa negazháldixa, Duwek za axazauwaldixa nekldekue. † **5:10 5.10** Jñ 13.1-17. Atshak baxe ezua mijuxa matuál nagatshak muldetua mipanka matuñshaldiamak kasa ijizhakue. ‡ **5:16 5.16** Munzhi, azhi sigí jiaga naldaka. ✡ **5:18 5.18** Dt 25.4 ✡ **5:18 5.18** Lk 10.7; Mt 10.9-10; 1Kt 9.14 ✡ **5:19 5.19** Dt 19.15

23 Guatshak mañki dzhizhak se mikzegazhé nakna, ni tashí za tugagába, kalwéldia
siyagaxaune§ jiaga, nauwa tushi makualdí.
24 Akze namak, ezuakueki sha ajanashatshak, kagatsaldi azhi kagatsaldakí ne
atuagáñga sha atshane muetseka. Ekí ne, ezuakue zʉnake sha ajanashane aldiwan za
sha atshane muetseka.
25 Ekibeñga na, ezuakueki janshizhe atshatshaga muetseka. Ne ezuakue zʉnake
janshizhe ajanashatshak, ubañga muetsegazhá guanaldixa aldiwan zʉnake muet-
sexaldixaga nakldá.

6

Nashikueja kauwijí sáñkaldakue axazauwakue

1 Guatshak nashi axautshi jiba axatshixakue✡ "nají sáñkalda muldetua axabetakue
sha nagatsá" jañguakue agatsaldaldixa. Ekíki Saldiñga netshi Jate, ni Duwe shalda shi
kizhixa jiaga, nalda axakuakshazháldiamak.
2 Guatshak nashi ají sáñkalda Duwe ipananega naldiake, Duwek zhinik akaja neklde
shalda nuxa axabetaksá guakue agatsaldazháldixa. Ne, ají sáñkalda Duwe ipanane
nak zhualduxa ajañguxakue aldakna, akldeñga axazauwakue agatsaldaldixa naldashá.
Ekí mikbeñkugamakbe kágubakue muldetua shi kaxaldiyakue, amak ajanashaldiamak
kaksanegakue ni majañgukú.

Kabia nexa za ijanasé

3 Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesújañki Ajatek akldunamak izhogakualdiamak na muldetua jian shi zʉñkaldixa. Ne mieldejañki amakbeñga shizhiyakí naldaldiák zʉna,
naldagálde nuxa shizhaldixa. Mielde ekí shizhixakueki
4 sekuazhikshiji, saldiñga kakué izhajanatshak jiaga, ni ji kaksʉñzekue. Akna,
múldigababata agatsegazháka za zhiksashiji izhokldana kakzekakue. Ekí zhiksashiji
zhinik na, kaxa ishkaldiji, aldunaxá izhguani, kauwizhéñgaba nalda ishkakuashi, ataba
atabañ zhinik ishkiyasalshaka za ishkajanka.
5 Ekí kaxa ishkaldiji ashekualdatogatshakna, ni mitsák señgaba zhe aldogazhé.
Ekí aldunak kutám za ajañgui na, namaklde niñkauwañki ajañguazhékue. Ne
ekí naldagálde jiaga ajañguxa: "Jate shalda shizhikugéñ sha kabia nekldaka na"
akldekakue.
6 Naldatshak ji zʉñkaldé "auxabé sha naxaldá" nuxa jañgui, Jatek akldunamak
kizhoxaldiák zʉnake, aiki namak giemi akzé, matshuwi zʉñkazauñka nakldá.
7 Akze, kagik kakukatshak, ni ji na kukazháñkalde. Ekibeñga, kashuigatshak jiaga, ni
ji uldeyazhánazʉnaka naldashá.✡
8 Akna jai kagik kizhogeñgaki, gakue gakualdixa zʉñkaldá, zhakuá
itshualdiyakualdixa zʉñkaldañga naldaldiake, auxabé zʉñzegakue.✡
9 Naldatshak ezuakue zʉnake kabia za naldana kakzekájañga amak aldexaldiamak
sha atshiji mual kejuldukshaka. Ekí kejuldukshatshakna, alduna axaldegaksá guanekue
jana migisalshakue juizhi atshindana kakzegaka. Amak ajanashatshak zhinik na,
axaldáñ matshuwi ishkiyasalshi guiyaba atuwi, Jatek agajué aldoxaldixa.
10 Akze namak, mieldeki kabia nexaldiamak za niji, paldata za ijani izhoshi zhinik na,
saldiñga nalda sha atshá guakueki guiyakshiji atshapanaka. Ai zhinik na, anuñka nekue
kabia aldekldana kakzegapananéñ nuxa na, Duwe Jesúk axapa aldeyaksá guanekue. Ekí
ashekualdatshakna, axaldáñ matshuwi ishkiyasalshi ashekualdapanane nzha.✡

Pábulduja Timuteyu aksaneklde

11 Ekí ashekualdatshak, ma zʉnake Jatek maxazauñka nakna, ni nauwa ekí agatsaldi
ijuldunagába, aik izhakuigakue migatsé. Akze, ekí za mizhoxaldixa maldiyaldí: "Jate
za akldé akldeñga alduna ishaldikue, ek za akldunamak jian izhoxaldikue shakldá"
migatsauxa itshanakue. Kágubakue jiaga muldetua izhgajañgui, juañ akzaldi za
kaxatshakue. Jibañ migatsaldaldiák jiaga, "abá naldakí abetaldikue shakldá" za
mitshanaldí.
12 Guatshak mieldeki jibañ tuatshak jiaga ubiyaldixa akldeshi abá naldakí kama
ilshamakbé na, Jatek za alduna ishalga, amak axatshalga mizhoxaldiamak migatsauxa
kama ilshiji makualdí. Akze, Jateja izhoshiñga mezhokshaldiamak mezhgakuxane nak,
ai miksuí noshi numañ izhgatuakue. Ekí mezhgakuxanamakga na, Duwe mipanatshak
matshuwi nekue maldukatoguéñ guagakue migatsahamakga "Duwe Jesú nazikuanamak
ni jañgukú" guakbalde.

---

§ **5:23 5.23** "vino" ✡ **6:1 6.1** Tit 2.9-10; 1Pe 2.18 ✡ **6:7 6.7** Job 1.21; Sal 49.17; Ec 5.15 ✡ **6:8 6.8** Pr 30.8
✡ **6:10 6.6-10** Eb 13.5

13 Guatshak Saldiñga netshi Jate, aldéñ za jika na nahauxa be nokshixa natuatogéñ
niuwi migexaldikue. Ekíga na, Asukuá Duwe Jesú sáñkalda Pildatuja aldéñ shalda
akldukatshak namak yokuane✡ jiaga natuatogéñ ekí niuwi migexaldikue:
14 Mañki Nauwijateja sakí atshiji, izhogakue majañguauxabe, ni nauwa ishjuezha
naldakí, amak za axatshiji mizhoxaldí. Ekíki ni meja migatsé makuagazháldiamak.
Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú mokue nagagá nogeñgaki ekí mizhoxaldixa za mitshanaldí.
15 Akze, Jateja Asukuá ji ldiuwañ mokue kagik gaxaldixa janaktuneñki amak
zʉñgakaxaldixaga nakldá.
Saldiñga netshi Jate za akaldak akaldak akzé, aldéñgabaga auxaga izhuka, janshizhe
za ne. E za Saldiñga netshi Sáñkalda, saldiñga sanék guxakuetshi Sáñkalda izhuka.✡
16 E za aldéñgabaga izhoshiñga izhuka. Aldéñga zʉxaita muñshí ilzukuane izhogéñ✡
zhinik ni meja aldesaxa tual axaldeyazháka nakna, kágubaja tuagálde, ni atuazháka.✡
Akze, aldéñ za na auxaga kama aksuí noxalga shi noshí. Saldiñgaja e za axabeti, akldé
akzamakga akzukual shi noshi. Ekíga shi naldí.
17 Guatshak jai kagik kabia izhukakueki sekuazhikshasé, jika mitsá zegagá sald-
inaldixa nuxa matshuwi kaxaldéñ “auxabé izhoxaldikue shakldá” alduna zhikldekshasé
kabakbeyaldí. Ekí ne, Nauwijate zʉnake zeñ zʉñzexaldiamak zʉñkaldaldakuauxa
zʉxaita zalda zʉñgeka nakna, “eja za nagajuezhauxa nagexaldixa shakldá” alduna ishál
nogakue kabakbeyaldí.
18 Akna, axautshikue kagaunexaldiamak janshizhe kaxatshiji na, zʉxaita zalda jan-
shizhe atshakue. Ekíga na, kagipenasʉñ kakzegagába, ji kaxaldeki jika agajueshkakuek
akaundana kakzekakue naldakue kabaksanexaldí.
19 Ekí ajanashaldiák zhinik na, Jateja niuwizhíne jékaldaxa izhoshiñga kezhok-
shaldieñka matshuwi janshizhe kaxatshaldixa axaldáñga janashkagatualdixa. Ekí
ajanashatshakna, Jateja izhogakue kajañguamak izhoxa kaksuí noshiñga ashekualda-
panaldixa nzha.

Aldiwe akbene

20 Nasukuá, ma zʉnake, Jateja Asukuák zʉnekuane shalda makuaxaldiamak mezh-
gakuxane nakna, ai jiba muldetua numañ tuwi amak mizhoxaldí. Ne ezuakueki
namaklde kakuaká kaguldiji, jika kakuegaba aldegatshak jiaga, naldagálde nuxa
shizhaldixa. Ekueki múldigaba agatsegazháka Jatek zhinik nagazháne za izh-
gabeñkakue nakna, nukagábaki, kagajué za mizhoxaldí.
21 Akze, anuñkakueki ekí naldagálde shi kaxaldiyatshak, “namak nzha” ajañguane
nakna, Duwe shalda namaklde ajañguaksáni, iyajuldú guanekue naldashá.✡
Saldiñga netshi Jate atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshí. Ekíga shi naldí.

✡ **6:13 6.13** Jñ 18.37 ✡ **6:15 6.15-16** Dt 10.17; 1Tm 1.17; Aux 17.14; 19.16 ✡ **6:16 6.16** Sal 104.2 ✡ **6:16 6.16** Ex 33.20; Jñ 1.18 ✡ **6:21 6.21** 1Tm 1.6; 4.1-5; 2Tm 2.18

Timuteyutshi mozhua ne kalta zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Aldéñki naki shuixal noxaldixa aldiwe kalseldi izhoguéñ jalde kalta Timuteyu agakauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake "Aldumaxa zaldakuetshi kalta zʉñgajienapanaldiamak" gaune tuakue.

¿Metshi kalta gauwane? Pábulduja asukuá jana ne Timuteyu jalde kalta agakauwane. Akldé Timuteyu shaldaga miñkualdaldiamake "Timuteyutshi kasak ne kalta zʉñgajienapanaldiamak" gaune tuakue.

Jinak ai kalta gauwane: Atshak Pábulduja naki shuixal noxaldixa akué nane (1.16-17; 2.9; 4.13). Akna Timuteyu sakí muldetua Duwetshi jiba ulditshixalga nogakue aldiwe guiyaba akbeji kalta agakauwane. Ekibeñga na, Timuteyu namak shitiyanamakga abá naldakí namak jañgui, shaxaldiyakue akbeyaldiamak. Ekíga na, Pábulduja sakí Duwe axazauwi izhogamakbe agastuwi amak izhogakue akbeyaldiamak. Atshak Pábuldu matshuwi jibañ tuwi, itshaniñgaba guatoguéñ, Duwe ipananekue sakí alduká akualdana akzeshi na, jalde kalta Timuteyuk agakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda akbene (*1.1-2*)
2. Muldetua Duwe Jesúk agapa neyakue (*1.3-14*)
3. Pábulduja sakí nuka akbene (*1.15-18*)
4. Duwe Jesú axazauwakuamak axazauwakue akbene (*2.1-26*)
5. Auxa zegapanatshak sha ashekualdapanaldixa (*3.1-9*)
6. Timuteyu guiyaba akbene (*3.10–4.8*)
7. Sakí atshakue aldiwe akbene (*4.9-18*)
8. Aldiwe akbene (*4.19-22*)

Pábulduja Timuteyuk mozhua ne kalta akuzgaune

1 Naski Pábuldu Saldiñga netshi Jateja jañguamak Asukuá Duwe Jesú Zʉnekualkajañki ají múldigaba guaxal nakaxanek kalta gauwatokuge. Jateki Asukuá Duwe ipanañkaldekuañ izhoshiñga zʉnezhokshaldixa zʉñmeyanane nak, ai shalda guaxaldikuamak nezhgakuxane nzhakú.

2 Timuteyu, mañki nasukuá giemi✡ jana majañguge jalde kalta mikuzgauwatokuge.

Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ majañgui na, zeñ majañgualga, muldetua aldunaxa señgaba mikzukui shi mezhokshí.

Muldetua Duwek agapa neyakue

3 Guatshak nabamakueja Jate axazauñka nanamakbeñga, nas jiaga "atshakuamak sha atshatokú" nakldeshi axazauñkuge. Niuwisʉñ, sesʉñ axazguakugauxa ma shalda be mezhgisekui, "zeñ nzhakldék" akbeñkuge.

4 Nas mabashapanaldatshak mauwamalde be nagisegatshakna, matshuwi zeñ nakzexaldiamak mokue matundana nakzeshi ni izhokú.

5 Ma Duwe Jesúk migatsauxa alduna mishixa jiaga be mezhgisekualga nokuge. Akze, mijaba wezhu Aldueda, mijaba Eyunise mizhaxañga Duwe Jesú namak ajañgui, alduna iyashixa nanamak, ma jiaga ekíga Duwe namak jañgui, agapa neyabalduka muldetua maldakué.✡

6 Ekí nakuakna ekí be migisekualdikue. Káuxalda mipañgualdatshak Jateja axautshikue magaunexaldiamak matshishaldixa migeneki guksé sanazháldiamak ajueñguamak akldeñga amak axatshál maldoxaldí.

7 Akze, Jateja zhe zalda xalde naldakualdiamak ají Alduna zʉñgegazháne. Ekí ne, aldunaxa kama naldakualdiamak zʉnake ají Alduna zʉñgene. Eñkañga na, axautshikue izhgajañguakualdiamak zʉñgauneka. Eñkañga na, axaldáñ muldetua zhiksanegakualdiamak zʉñgauneka nakldá.

8 Akna nauwijí Sáñkalda Duwe mikuane shalda guagakue jiwak mikzegagába, ni nas e shalda kalseldi nabexane shalda jiaga jiwak mikzegazháldi. Ekí ne, Jatejañki ají kama

✡ **1:2 1.2** 1Tm 1.2 ✡ **1:5 1.5** Ajsh 16.1

migenéñ zhinik na, Duwe shalda guaxabaldogéñ najanamé e shaldaki guiyaba tumildaka mitshanaldí.
9 Akze, Nauwijatega zʉnekualdi ají giemikue, aldéñ akldunamak izhogakualdiamak zʉnezhgakuxá guane. Naldatshak nasʉñ janshizhe katshéñ zhinik zʉnezhgakugagába,✡ kasaxaga zhinik éegaba guañ zʉnajañgui Asukuá Duwe Jesúk zʉnekualdaldixa janazʉñgaktunanéñ zhinik na ekí zʉnezhgakuxane.
10 Ne kaigaki Asukuá Duwe Jesú zʉnekualdal kagik nagatshakna, Jate mitsá éegaba guañ zʉnajañguxa mu zʉñgisekuá. Akze, Duwejañki shuixak kama ikugatshakna agubiyá guane.✡ Akna Duwe zʉnekuane nukshi kipanéñ zhinik na, izhoshiñga zʉnezhokshataná mu zʉñgisekuá guane nakldá.
11 Akze, Duwe Jesúja aldéñ zʉnekuane shalda guaxaldikuamak, ají múldigaba guaxal nakaxane naldaldikuamak, e shalda shizhiyaldikuamak nezhgakuxane.✡
12 Amak axatshikuge shalda na kalseldi, guiyaba tuwi izhoxaldatshak jiaga, jiwak nakzegáaki ni izhokú.✡ Jinak naldakí. Naski Duwe Jesú namak jañgui alduna ishikugeki muldetua “me ne” nakué. Ekí nakualdi na, “Duweki kaiga zhinik mokue naxaldieñka yo, nají alduna auxaga agenuge numañ nagatuaka, jiba axatshaldikue nagene numañ nagatuñka shakldá” nakué nak.
13 Guatshak nas jian shi mixaldiyanuge nagastú xaldeki ma zhinik ekíga shizhiji makualdí. Amak shizhiyabaldogatshak, Duwe Jesútshi nekbaldéñ zhinik na, ek za alduna ishalga, axautshikue kezhgajañgualga mizhoxaldí.
14 Jateja múldigaba Asukuá zʉnekuane namaklde makuaxaldiamak mezhgakuxane nakna, ají Alduna nasʉñldi izhuka migaunegatshakna, ai jian shizhiya akzeki ayushazháldiamak numañ tuwi makualdí.
15 Guatshak mikuamakga na, Asia zalda Duwe ipanane matshuwi nekueki nabashá akuane, aikuega na Pijeldu, Edmójene nakldá.
16 Onésipulduki ajúk zaldakue juizhi nauwijí Sáñkaldaja guañ jañguakue akshishikuge. Jinak naldakí. Kalseldi nabexane shalda jiwak akzegagába, naxabizhi matshuwi juizha zeñ nakzukui aldunaxa nezhiksekushane.
17 Ekí atshaldiamake, jai kuíbuldu Aldumak nagatshak, mani nabexane akzaldaldikuamak kama ilshiji naldijiñgaba akzanuge.
18 Axañga Epesuxa izhogukuéñ jiaga, eñki nagauneshiñgaba izhonane muldetua mikué. Akna, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú zʉñgatsé azhi zʉñgatsaldakí ne zʉnatualdiéñ ldiuwañ, eñki guañ shi jañguí.

2

Duwe axazauwakuamak axazauwakue

1 Nasukuá ma, Duwe Jesú éegaba guañ majañguéñ zhinik na aldunaxa kama guxamalde mizhoxaldí.
2 Guatshak matshuwi nekueja nukatoguéñ Duwe shalda shizhiyaté naldukamaldamakga, ma zhinik mieldekueki axautshikue amak shaxaldiyaka alduna ishamildakakuek na shaxaldiji makualdí.
3 Guatshak suldáu janshizhe* guiyaba tuakue agatsegatshak abetamakbeñga, mañki Duwe Jesú axazauwabaldoxaldiéñ guiyaba tuakue migatsexaldiák, nauwijanamé abeti makualdí.
4 Akze, suldáu ají sáñkaldak akldunamak axatshindana akzegatshakna, eja jiba agene axatshál izhoxaldiéñ, ni mitsák ají jiba naldagálde atshaka jañguazhé nak ekibé naldakue.
5 Ekibeñga na, ezua naldi jokldeka jana naldakue. Nalkakue mielde axañga neyaldieñka neyaldiake, ubixa awatualdiamak sáñkaldak izhalshuxa agaxeka. Ne, sakí naldakue auxabé naldakí naldaldiák, ai ipanazháldixa nakldá.✡
6 Ekíga na, tezhi jiba atshixa jana naldakue.† Mieldeki muldetua gakue munaldiamak kama ilshiji jibatshanaldixa gakue axaldegatshak, aldéñ misha izhgakugakuamak izhgakuka naldashá.

✡ **1:9 1.9** Ep 2.8-9; Tit 3.5 ✡ **1:10 1.10** 1Kt 15.54-57 ✡ **1:11 1.11** 1Tm 2.7 ✡ **1:12 1.12** Alm 1.16-17 * **2:3 2.3** 2Tm 1.8,12; 3.12. Nasʉñ Duwe ipanañkaldekuañki Duwe Jesútshi suldáu jana kaldé. Akna, ek iyabá naldakí neyañkaldogéñ guiyaba katuatshak jiaga, agapa neji, ek za axazauwi izhoxañkaldogéñ aldéñ aguldiñka jisé ají aldunakue na kaxaukshixa. ✡ **2:5 2.5** 1Tm 4.7-8; 1Kt 9.24-27 † **2:6 2.3-6** Suldáu azhi ezua naldi jokldeka azhi tezhi jiba atshixa jana naldakue zʉñmeyatshake ekí guashi naldaka. Nasʉñ Duweja janshizhe zʉñkatshaldixa zʉñmene ipanakualdiamake, aldéñ sakí axazauwakue, izhogakue nake, auxabé kama ilshijiñga axatshakue zʉñgatsé.

7 Sakí mikbeyatokuge muldetua agajañgui makualdí. Ekí magajañgualdiake nauwijí
Sáñkaldajañga muldetua migajieñgualdixa nzha.
8 Duwe Jesú shalda ekí be mizhgisekualdí: Aldéñki nauwibama Dabítshi atukua nane.
Ega na nauwitsaldí shuigueni Jateja mokue izhgaldakshá guane. Akna Duwe zʉnekuane
shalda guaxaldatshak ekí za guaxal izhokuge.
9 Ekí guakugé shalda na, sha atshixa jana guiyaba tuwi kalseldi shezhasha nezhuka
ni izhokú. Ekí neji guanakldegak izhoxaldatshak jiaga, Jatetshi múldigaba zʉnake ni
jiyája itamakua naldakí, neyalga nzhok.
10 Akna Jateja káguba ikualdaldixa kezhgakuxanekueki agaunexaldikuamak sakígaba
jibañ tuakue nagatsaldaldiák jiaga abeti, "wa" nuxa itshanaldikue. Ekíki Duwe
zʉnekuane namak jañgui iyapani zhinik na amak keyakuanekue, Jateja aldéñ na muñshí
zeñka izhoshiñga kezhokshaldiamak.
11 Jalde múldigabaki alduna ishaminaka:
Duwe Jesú shuigatshaga, nasʉñ jiaga e nañga shuañkalde zhuxañga kaldake,‡
ake, e nañga be izhogakualdixa.
12 Nasʉñ Duwe shaldá guiyaba tuwi abetakualdiák,
ake, aldéñ na saneshi izhogakualdixa nzha.✡
Ekí ne, "Duwe Jesú ipanazhánuge nzha" guagakualdiák,
ake, aldéñ zhinik "nají naldagáldekue nzha" zʉnakuaxaldixa nakldá.✡
13 Nasʉñ Duweja zʉñmeyamak axatshál nogakí naldakualdiák jiaga,
aldéñki sakí zʉñkatshaldixa zʉñmeyanamak zʉñkatshixaga nakldá.✡
Jinake naldakí. Aldéñki me ne ayushá atshazháka nak.

Jatek akldunamak za axazauwakue

14 Guatshak ekí mikbeyatokugeki Duwe ipananekuek be kagisekualga noshi na,
Jateja tuatogéñ ishkaldukaldiamak ekí kabakbeyaldí: "Múldigababata zhiksashiji
izhogasʉñze."✡ Mieldeki ekí izhoxaldiake, ni mek axazauwazháldi na, aldukatukakue
aldunaxa kagisalshi za atshaldixa nzha.
15 Ne ma zʉnake Jateja ají jiba janshibé axatshamalde matualdiamak kama ilshiji
makualdí. Ekíki ají múldigaba namaklde shizhiyakuauxabe shizhiji mizhoxaldiák, ni ji
shalda jiwak mikzegakue migatsaldazháldiamak.
16 Ekí ne, ezuakueki múldigaba agatsegazháka Jatek zhinik nagazháne za duldashál
ashekualdatshakna, akldé akldeñga Jatek akldunazhámak ashekualdapanaldixa nakna,
ma zʉnake ekí duldashagábaki, aik agajué maldoxaldí.
17 Akze, ekí agatsaldi duldashiji, naldagálde shizhaldiyatshakna, nuwa migaldagat-
shak saldiñga abuá migaldagakuamak, aikueki Jatek axapa aldeyaksánatshak zhinik
axautshikue jiaga iyajuldukshixa. Ekí shizhixakuega na Imeneyu na Pildetu na
18 namaklde shizhiyak iyajuldunatshak zhinik, ekí naldagálde za shizhaldixa:
"Jateki abisajañ zʉnakukshatshakna au zʉnezhgaldakshá guane nak, abuáke
zʉnezhgaldakshazháldixa nakldá." Ekí shizhaldiyéñ zhinik na, ezuakueki Duwek
alduna iyashaksánsha akuane nakldá.
19 Naldatshak, Jatetshi nekldekueki ají múldigaba namaklde ajañgualga za aldoshi,
eñkáñ kama akuxanéñ zhinik na ekí kakzuñguane: "Saldiñga netshi Sáñkaldaja ají
nekldekueki akualdi nogatukakue."✡ Ekíga na, " 'Duwe Jesúki nají Sáñkalda nakldá'
saldiñga guakakuejañki sha ajanashixa nuk abajakue kagatsaldashá."
20 Guatshak juwí atemaldiñki jika matshuwi kue. Ezuakueki niuba akzekue axauwane
nanaldixaki, ajáugukuija jiba akldé akzék za jiba akbeñka. Ne ezuakueki tiuwi azhi
kaldi axauwane nanaldixaki, ajáugukuija jiba aguáñ akzék nuxa jiba akbeñka naldashá.
21 Ekibeñga na, mieldeki janshi ishkazguí sha atsha nuk majaldiakna, nauwijí
Sáñkaldaja niuba axauwane jana jiba akldé akzé agegaka naldaldixa. Akze, eñki
Jatetshi za naldaldixa, nauwijí Sáñkalda muldetua axazauñka, saldiñga janshizhe nalda
axatshaldiamak janazhiktune naldaldixa nakldá.
22 Akna, mañki awawakue sha ajanashindana kakzegamakga atshabaldáldiamak sha
atshindana mikzexak izhakuishi makualdí. Ekí izhakuishi na, migatsauxa ekí izhoxa
maldiyaldí: Jian atshakuamak za izhoxa, Jatek za alduna isha, zʉjañgua izhoxa,
axautshikue na muldetua señgaba zhe noxa za maldiyaldí. Akze, saldiñga aldunaxa
janshi ishkazguane nauwijí Sáñkalda akldé akzamakga akzukuxakue juizhi ekí izhoxa
niyal maldoxaldí.

---

‡ **2:11 2.11** Alm 6.6-8; Ga 2.20. Ekí zʉñmeyatshake ekí guashi naldaka. Shuane sha atshindana akzekaja aksanegaksánamakbe, zʉñsanegazháka itshanakue zʉñgatsé. ✡ **2:12 2.12** Alm 8.17 ✡ **2:12 2.12** Mt 10.32-33; Lk 12.9 ✡ **2:13 2.13** Alm 3.3-4; 1Kt 1.9 ✡ **2:14 2.14** 1Tm 6.3-4,20 ✡ **2:19 2.19** Nm 16.5; Jñ 10.14; 1Kt 8.3

23 Ne, ezuakueki alduna kaxaldegagálde jana, múldigababata akzaldagálde izhgasashapanaldinik asʉxake axaukshaka mikuakna kagaunegagába, múldigaba zhiksashak agajué za mizhoxaldí.
24 Akze, nauwijí Sáñkaldak kaxazauñkakuañki múldigaba sashiji izhogasʉ́ñze zʉñgatsé. Ekí naldagábaki, juañ zaldaba za axautshikuek kaxatshakue, Jatetshi múldigaba muldetua shizhiyanazʉnaka naldakue, sakígaba zʉñkajanashatshak, egaba abeti izhogakue zʉñgatsé.
25 Akze, mielde aguldiji kizhukakue sam akzaldi Jatetshi múldigaba namaklde shi kaxaldiyakue. Jinake ekí atshakue naldakí. Saigabaki ekueja namaklde aldukatshak, Jateja kagauneshiñga sha atsha abashiji Jate axakualdi guaka nak.
26 Ekíki uba kakldeji guxá jana jiséja saigaba kejuldukshaldiamak janaktunéñ kejuldukshane iyaldakuixaldiamak. Akze, jiséja ají nashi kakuí, aldéñ kajañguamak axajanashaldiamak naldagálde nuxa jian kakzukuane nakldá.

3

Auxa zegapanatshak sha ashekualdaldixa

1 Mikualdaldiamak ekí mikbeyaldikue: Auxa zegapanatshak, zʉxaita jibañ tuakue ldiuwañ zexaldixa.
2 Atshakna káguba axaldáñ za ajañguxakue, paldata za ijankakue, sekuazhikshixakue, axaldáñ shalda janshagatse za akuakakue, saldiñga aguáñ izhbashiji mual nekakue, kauwijatekue amak axatshazhékue, mielde kagaunegatshak “zeñ nzhakldék” negagáldekue, Jate axabetagáldekue,
3 ni me izhgajañguagáldekue ashekualdaldixa. Ekíga na, sha kakuane ni nauwa axabetagáldekue, káguba nalda aguakakue, axaldáñ zhiksanegagáldekue, axautshikue sha gui mual za atshixakue, janshizhe atshakueki kaguldiñkakue naldaldixa.
4 Ekí aldaldi na, kauwipebukue jiaga izhguak atshixakue, jañguagáñga za atshixakue, kauwizhéñ za akzé itshankakue. Ekíga na, Saldiñga netshi Jate izhgajañguagába, kauwizhéñ kakldunamak izhoxa za akzé ajañgualdixa.
5 Ekí aldaldi na, Saldiñga netshi Jate akzé ajañguxakue ga abeldashi izhogatshak jiaga, jian izhogakualdiamak ají kama zʉñgekaki ni nauwa ipanasʉ́ñ kakzekakue. Akna aikuek ni nauwa kaxabaldegagábaki, muldetua kagajué maldoxaldí.
6 Akze, ekí izhukakueki munzhi aldunaxa kama aksʉ́ñzekue tshuxa kagakjuldunaldinik, kauwizhéñ za kaxazukaldiamak iyajuldukshi mual naldagálde jian kakzukuxa. Guatshak ai munzhikueki saldiñga nalda sha ajanashindana kakzekája kaksanegamak matshuwi sha ajanashane shalda aldunaxa jie kakzekakue.
7 Ekueki ji naldaldí shitiyal aldogatshak jiaga, mielde namaklde ne kakldegazhákakue.
8 Akze, mauzeñga mozhua nekue, Jane, Jámbalde na, nauwibama Muesé kaguldiyanamakbe,✡ ai naldagálde shizhixakue namaklde shizhiya kaguldiñkakue. Ekueki nusagatse za jañgui, Jate shalda namak jañguazhékue ni alduna ishagáldekue nakna, Jate namak jañgua kakzegazhákakue.
9 Naldatshak kauwizhéñ anuñkamé za ekí shizhiji, naldagálde nuxa namak ne kágubakue kajañgushaldixa. Jinake naldakí. Mitsá zegagá noxaldieñga, kauwizhéñki alduna kaxaldegagálde jana nuxa shizhaldixakue saldiñgak mu akiyasexaldixa nak. Ekíga na Jane, Jámbalde na zekldane naldashá.

Timuteyuk guiyaba akbene

10 Guatshak ma zʉnake namaklde za shizhikuge muldetua mikualdi na, jian atshál izhokuge, Jatek za alduna ishiji izhokuge nagastuwi na, “Jatek za axazauwaldikuamak izhoxaldikue shakldá” za itshani izhokuge mikualkuge. Naski axautshikue izhgajañgui izhokuge, sakígaba naxajanashatshak abeti izhokugé, jibañ tualdatshak abá naldakí abeti izhokugé mikualkuge.
11 Ekíga na, sakí Duwe shalda sha nakuí guiyaba natuñshiñgaba nakuane jiaga mikué. Akze, kuíbuldu Antiukiaxa, Ikoniuxa, Aldístaldaxa míñgaki sha nakuatshak jiaga, abá naldakí, abetanuge. Guatshak mitsá juizha ekí sha nakuatoguéñ jiaga, aik zʉxaitaldikuamak nauwijí Sáñkaldaki yo nakuí nagaunekldе.✡
12 Akze namak, saldiñga Duwe Jesú ipananekue Jatek akldunamak izhokldana kakzekákueki sha kakualdixa.
13 Ekí ne sha atshixakue na, jian shizhixakue ga ishkazguxakue na zʉnake akldé akldeñga sha ajanashiji alditshigapanaldixa. Ekueki naldagálde nuxa kágubakue jian

✡ **3:8 3.8** Ex 7.11-12,22 ✡ **3:11 3.11** Sal 34.19; Ajsh 13.14-52; 14.1-20

agazukuatogatshak, jiak kauwizhéñ jiaga naldagálde nuxa jian kagazukuatoxaldixa nakldá.

14 Ne ma zʉnake namaklde shitiyamalde “namak shakldá” jañguamaldeki amak jañgualga maldoxaldí. Jinake naldakí. Mañki namaklde shi kizhixakuañ shi mixaldiyáñkalde mikué.

15 Ekíga na, nóñgutse zhinik Jatetshi múldigaba sezheklde mikwasheklde nak. Akze, ai múldigabaki Jateja Asukuá Duwe Jesú zʉnekualdal gaxane namak jañgui, alduna mishatshak mikualka ne migajieñguaka.

16 Guatshak Jatejañga ají múldigaba sezhekldauxaki, aldéñga ai gauxakue kaksanegatshak za na amak ají múldigabaga kaltak kakaushanane. Akna, ai múldigaba sezhekldauxaki ekí zʉñkazauñka: Jate shalda shi zʉñkaldixa, shizhiyakualdiamak zʉñkazauñka. Jatek akldunamak izhoxa shitiyakualdiamak, ijuldunatukakue izhgastuñshakualdiamak, jian izhogakue shaxaldiyakualdiamak zʉñkazauñka nakldá.

17 Ekíki ezuak ezuak Jatetshi nekalde, aldéñ kaxazauñkakuañki saldiñga janshizhe nalda atshá guashi auxaga janazʉñtune naldakualdiamak.

4

1 Guatshak Duwe Jesú auxaga aksanexaldiamak mokue kagik nagatshak shua guanekue, be izhogatukakue juizhi agatsaldi azhi agatsaldakí ne zʉnatualdixa nakna aldéñ, Saldiñga netshi Jate na natuatogéñ, ekí atshakue niuwi migexaldikue:

2 Jatetshi múldigaba guaxal za maldoxaldí. Mitsake kágubaja nukandana azhi nukasʉ́ñ kakzexaldiák jiaga, kakbeyal maldoxaldiamak janazhiktumalde maldoxaldí. Akna, ijuldunatukaki jian izhoxaldiamak aksanegakue. Sha atshatukaki izhgastuñshakue. Janshizhe izhoxa aldunaxa kakuiyakshakue. Ekí shi kabaxaldiyatshigak, axañga kagajienakí aldaldaldiák jiaga, egaba abeti, señgaba muldetua shi kaxaldiyalga maldoxaldí.

3 Akze, kágubakue namaklde shizhaldixa aldukasʉ́ñ kakzexaldixa ldiuwañ zexaldixa. Atshake sha atshindana kakzekája za kaksanegamak ajanashiji na, kauwizhéñ nukandana kakzeka za kagabeyaldiamak shizhixakue matshuwi ishkajuizhakualdixa.

4 Atshakna namaklde akldé nukasʉ́ñ kakzeshi, mauzeñga akuaka nane za aldukapanaldixa.

5 Ne ma zʉnake sakígaba zexaldiák jiaga, muldetua zhiksanekbalde za izhoshi na, jibañ tuabaldogatshak jiaga egaba abeti, Duwe Jesú zʉnekuane shalda aldukagáñga nukakuek kakbeji, Jateja axazauwakue majañguauxabé maxazauwaldí.

6 Nas zʉnake Jatek akeshiñga naki shuixaldikuéñ au niuwi naxakldañkaldá na gu.*

7 Guatshak naski Duwe Jesúja axazauwaldikue nezhgakuxanamak nagatsauxa jiba atshijiñgaba, kama ilshiji izhonuge. Akze, abá naldakí ek agapa neji, alduna ishiji izhoshiñga na, axatshaldikue nezhgakuxanamak saldikshá ni gukú.

8 Ekí Nauwijí Sáñkalda Duweja akldunamak, jian atshakuamak izhonuge shaldaki sáñkaldak izhalshuxa nageshi, matshuwi janshizhe naxatshaldixa au jananagaktú guane. Akze, aldéñki zʉñgatsahauxabé zʉnatuñka nak, zʉnatuál naxaldixa ldiuwañ amak nageshi janshizhe naxatshaldixa. Atshakna, nas za ekí nagegazháldixa, ne saldiñgaja “Duwe mokue axañga nak guakuéñ” ajañgui jiaktuatonaldixakue jiaga, ekíga kagexaldixa nzha.

Sakí axatshakue akbene

9 Mañki nauwa axañga jai nas nugéñ nakbildaka niyakue ni majañgukú.

10 Jinake ekí mikbeyakí. Demaki✡ jai kagik zalda numakue za jañguapanguakna, nabashiñgueniki Tesaldónikaxa ne guane. Guatshak Duwek axazauwaldiamak Kaldesenteki Galdasia baxeni ne, Tituki✡ Dalmasia baxeni ne.

11 Alduka✡ za nagabane nagapa ni izhók. Akna maldagatshak, Malku✡ Jatek axazauwatokugéñ nagaunegaka nak izhgapa maldakuldaxaldí.

12 Guatshak Tíkikuki✡ Epesuxa gaxanuge.

13 Naxaldá makualdiake nají guañguakze, Kalpu tshuxa Taduáxa✡ mashanuge, nagakuxa maldakuldaxaldí. Nají kaltakue jiaga nakuldagakue, akldé giemiki kuizhukga aksezhekldekue nakuldak makualdí.

---

* **4:6 4.6** Plp 2.17. Jatek jika agaxegatshak sʉxake ji agaxegatuka auxaga naldaldiamake ni iyasukuxa. Ekibeñga Pábuldu Jate axazauwiñga asʉxake akeshi shuixaldixa guaklde. ✡ **4:10 4.10** Kls 4.14; Plm 24 ✡ **4:10 4.10** 2Kt 8.23; Ga 2.3; Tit 1.4 ✡ **4:11 4.11** Kls 4.14; Plm 24 ✡ **4:11 4.11** Ajsh 12.12,25; 13.13; 15.37-39; Kls 4.10 ✡ **4:12 4.12** Ajsh 20.4; Ep 6.21-22; Kls 4.7 ✡ **4:13 4.13** Ajsh 20.6

14 Guatshak Aldejánduldu,✡ shezhaxalda gauwi jibatshixaki, matshuwi sha nakuane.
Ekí sha nakuane shaldaki Saldiñga netshi Sáñkaldaja agishkualdikshi guiyaba
tuñshaldixa.✡
15 Akze, ejañki Duwe zʉnekuane gakuaká aguldijiñgaba, zʉñgitamakualdiamak
izhone nakna, ma jiaga be maxaldoxaldí.
16 Migatsaldi azhi migatsaldakí matuakuéñ kasak jai zalda sáñkaldakue naziyax-
auldatshak, ni me jiaga nazikualdagábaki, nahezua nabashá akuane. Naldatshak ekí
nakuane Jateja kagatuakue jañguakí nzhakú.
17 Ekí nabajatshak nauwijí Sáñkalda Duwe zʉnake nas nañga izhogatshak, aldéñ
shalda muldetua guaxaldikuamak kama nagé. Ekíki saldiñga juldiú saná naldagáldekue
exa zhekuekueja aldukaldiamak. Atshak sha nakuí nakuaxaldixa ajañguane nalgué,
Duweki nabi nakazháldiamak nazikualká janañga yo nakuá guane.
18 Akze, sakígaba sha nakuatshak jiaga, nauwijí Sáñkaldaki yo nakuí, numañ
natuwiñga, jékaldaxa aldéñ sanegeñka nauldeyaldixa. Aldéñ zañga na akldé akza-
makga akzukual za kizhogataná nzha. Ekíga shi naldí.

Aldiwe akbene

19 Akilda, asewá Paldiska† nañga kajañguge makbeyaldí. Onésipuldu ajúk zaldakue
juizhi ekíga makbeyaldí.✡
20 Mikualdaldiamak Eldastuki kuíbuldu Kuldintuxa abane. Taldopimoki mulbatá
akzeguakna Mildetuxaga abá ni guñgú.✡
21 Guatshak mañki níxalda bual zegagáñga maldaxaldiamak kama ilshiji makualdí.
Ehúbuldu, Puldente, Aldinu, Kaldaudia saldiñga jai zalda Duwe ipananekueja jiaga
majañguxa ni makuák.
22 Nauwijí Sáñkalda Duweki mijí aldunaldi ma nañga shi izhoshí. Saldiñga netshi
Jateki saldiñga minekuañ atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshí. Ekíga shi
naldí.

✡ **4:14 4.14** 1Tm 1.20 ✡ **4:14 4.14** Sal 62.12; Alm 2.6 † **4:19 4.19** Ai Paldiskaga na Paldásilda jiaga akuaka.
✡ **4:19 4.19** Ajsh 18.2,18; 2Tm 1.16-17 ✡ **4:20 4.20** Ajsh 19.22; 20.4; Alm 16.23

Titutshi kalta zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake "Aldumaxa zaldakuetshi kalta zʉñgajienapanaldiamak" gaune tuakue.

¿Metshi kalta gauwane? Pábulduja Titu Duwe Jesú shalda akbeyatshak namak jañgui ipanane nak, asukuá giemi jana ne izhgajañguxa nalguák, jalde kalta agakauwane (1.4). Tituki juldiú saná naldagálde, galdiegu saná nakldá. Nalgué Pábuldu Jeldusaldéñka Duwe ipanane aksanekakue tuatiyatshak agapa uldene (Ga 2.1-3). Jatetshi múldigaba za tuñkakueja jañguxáki, Pábuldu kuíbuldu Epesuxa Duwe shalda shi kaxaldiyatoguéñ, Titu agapa izhone. Tituki exa zhinik Kuldintuxa zalda Duwe ipananekue kagaunexal nene (2Kt 2.12-13; 7.5-7; 8.6,18,23). Guñguenik Pábuldu Kaldetaxa Duwe zʉnekuane shalda guaxal neyatshak, Titu agapa uldene. Pábuldu exa zhinik neyatshak akldeñga shi kaxaldiyalga noxaldiamak exaga majane (1.5). Guñguenik na Tituki Dalmasiaxa Duwe zʉnekuane shalda shizhiyal nene (2Tm 4.10).

Jinak ai kalta gauwane: Pábulduja Titu Kaldetaxa majatshak exa jiba atshiji saldikshaldiamak, Duwe ipanane aksanekakue izhgakushi izhaxaldiamak majane nalguakna, sakí amak atshaldixa aksanexaldiamak kalta akuzgauwá. Ekibeñga na, ai jiba atshaldiamak Tituki Duwe Jesújañga niuwi agene nak naldagálde shizhixakue kagubiyaka ne akbeyaldiamak. Pábulduja sakí ai jiba atshiji saldikshatshak, mokue ezua jiaga atshaldixa jañguane akbeyaldiamak kalta agakauwane (3.12).

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda akbene (*1.1-4*)
2. Duwe Jesú ipananekue aksanekakue sakí naldakue (*1.5-9*)
3. Naldagálde shizhixakue nañki sakí naldakue (*1.10-16*)
4. Duwe Jesú ipananekue namaklde za shi kaxaldiyakue (*2.1-15*)
5. Duwe Jesú ipananekue ga izhogakue (*3.1-11*)
6. Titu ji atshakue akbene (*3.12-14*)
7. Aldiwe akbene (*3.15*)

Pábulduja
Tituk
kalta akuzgaune

1 Nas Pábulduk Saldiñga netshi Jate axazauñkuge, Asukuá Duwe Jesú Zʉnekualkajañga ají múldigaba guaxaldikuamak nakaxanek ni kalta mikuzgauwatokú. Jinake nakaxane naldakí. Jateja ají naldaldiamak izhgakuxanekueki, aldéñ namak jañgui, ek alduna iyashál za noxal kaksaneshi, namaklde shi kaxaldikugéñ zhinik na Jatek akldunamak ashekualdaldixa nak.

2 Ekí namaklde kakualdi, alduna iyashéñ na, "Jateja izhoshiñga nezhokshaldixa shakldá" ajañgui, jiaktuwi za ashekualdaldixa. Akze, Saldiñga netshi Jateki naldagálde zukuak atshagáldeja ni ji jiaga gauwagá nogueñga, ají giemikuañki izhoshiñga zʉnezhokshaldixa guakldane.

3 Guane nalgué aldéñ janaktunalguéñ zegatshake, sakí zʉnekualdaldixa jiúñgulde gakuagéñ zhinik muetsekuá. Akze, Saldiñga netshi Jate Zʉnekualkaja aldéñ naldiñga ai múldigaba guaxaldikuamak nezhgakushi, amak guagakue niuwi nagene nzha.

4 Nasukuá Titu,✡ Duwe Jesú zʉnekuane mikbeyaldatshak, najanamé e namak jañgui ipanamaldéñ zhinik na nasukuá giemi jana nekbaldek ni kalta mikuzgauwatokú. Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá Duwe Jesú Zʉnekualka na, atemajañ éegaba guañ majañgui, muldetua aldunaxa señgaba shi mikzukuí.

Duwe ipananekue aksanekakue

5 Guatshak Kaldetaxa jinak mabajanuge naldakí. Exaki sezhgáu guakue abañga guane, auxaga siyagáu matshaldiamak. Ekíga na, eñgui baxe Duwe ipanane ezua ezua kuíbuldukue izhajuizhaldekakue nogauxa kaksanexaldixakue izhagakue mikbeyanugamak mizhaxaldixa nak.

6 Guatshak Duwe ipananekue aksanekakue ekí nekue izhagakue: Kauwizhéñ sakí zhiniki kagatsé kakuagazháldiamak jian izhogakue. Akna, munzhi ezuamék axaldaldiñga axaldaldakue. Kauwijí sukuakueki Duwe ipananekue, ni meja "amak atshasʉñ akzekakue, kutám atshixakue nakldá" kakuagazháldiamak jian ashekuekue naldakue.

✡ **1:4 1.4** 2Kt 8.23; Ga 2.3; 2Tm 4.10

7 Akze, sanekakueki Jatetshikue numañ tuwi agaksanekakue nak, ni sakígaba kagatsé
kakuagazháldiamak jian izhogakue. Akna kauwizhéñ ajañguxá za akzé ajañguagálde
naldakue. Stugagáldekue naldakue. Ni jigabák nuxa axañga itsauldagálde naldakue,
ni kaukshiñga atshagáldekue naldakue. Ni axautshi itsaji juizhiñga kabia nexaldixa
akldegagáldekue naldakue.
8 Akze, ekí jian za naldakue: Mieldekueja ajúk axabizhatshak, muldetua ipanka
naldakue. Janshizhe atshindana akzeka naldakue. Axaldáñ muldetua zhiksanekakue
naldakue. Atshakuamak za jian ajanashixakue naldakue. Jatek akldunamak
za ajanashixakue naldakue. Sha atshindana kakzekája kagubiyazháldiamak zhik-
sanekakue naldakue.
9 Duwe zʉnekuane shalda múldigaba alduna iyashaka shizhiyáñkaldeki namak
za agasjani, kaksui nukakue naldakue. Ekíki namaklde shizhiji na, aldukatukakue
aldunaxa kakuiyaksha akzexaldiamak. Ekíga na, namaklde shizhiya itamakuxakueki
naldagálde atshixa izhgastuñsha akzexaldiamak.✡

Naldagálde shizhixakue

10 Naldatshak matshuwi nekuejañki kaksanekakue amak axajanashasʉ́ñ kakzekakue.
Ekueki múldigababata kágubakue jian kakzukualdiamak shizhixakue. Mieldekue
akldé giemiki ekí ajanashixakue naldakí. Duwe ipananekue jiaga juldiúkue nauwa
abeñguamak abeñguakue shizhixakue.
11 Ekí naldagálde shizhiyalga aldogazháldiamak, kagitamakui, kasʉnshakue. Jinak
naldakí. Kauwizhéñ shizhiyasʉ́ñzamak shizhaldiyatshakna, anuñka zhuajúk zaldagaba
namakldek zhinik nuk iyajuldukshane nak. Ekí shizhaldiyatshake egaba kaldukatuka
paldata iyakuxaldiamak jañgui nuxa ekí shizhixakue.
12 Guatshak ezua ishkué Kaldeta zaldajañga ekí guakldane: “Kaldeta zaldakueki
naldagálde za azakuagamakga zukuakakue, béyakze sha makuakuekue jana sha
atshixakue, miwakue, zʉ́xaitsha zaxakue nakldá.”
13 Ekí kakuaklde namak nakna ekuek “¿jinak shi naldagálde shizhixa namak
mijañgú?” kaxañ kaxaldeshi kabaksanexaldí. Ekíki kauwizhéñ akuáldini namaklde
shi kaxaldixá za ijuldu naldakí amak ajañgualdiamak.
14 Ekíga na, juldiú sanákueja janaktune akuaká akzé ajañgui, alduká za al-
dogazháldiamak.✡ Ni namaklde ipanasʉ́ñ akzekakueja sakígaba kaksanegatshak jiaga,
axaldukazháldiamak.
15 Akze, mieldekue Jateja janshizhe tuñkaki, kágubaja jigaba mikzaldakuakue tuñkaja
me akzaldakuazháka. Ne mieldekue Duwe Jesú namak jañguazhé, aldunaxa janshi agat-
saldagáldeki, kágubaja jigaba janshi mixazguakue tuñkaja me janshi axazguazháka.
Akze, aldunaxa akzaldaldekldekue kutám za ajañgui na, sha ajanashatshak jiaga
aldunaxa “sha atshá ni gukú” kakldegazhé.
16 Ekuejañki Jate “me ne” kakué aldegatshak jiaga, ajanashéñ me, Jate kaksʉ́ñzekue
ne awatuñshixa.✡ Ekueki Jateja kajañguamak ajanashagábaki, diuwi akzaldi kutám
za ajanashixakue. Akna sakígabaga janshizhe atsha niñkauwañki ajanashazhákakue
nakldá.

2

Namaklde za shizhiyakue

1 Guatshak ma zʉnake namaklde shizhiyakuamak za ekí jian shizhiyakue migatsé.
2 Duebakue, axaldáñ muldetua numañ atuwi, zhiksaneka naldakue, axautshikueja
axabetaldiamak izhogakue. Jate shalda namaklde shizhiyaki namak ajañgui, ek za
alduna ishixakue naldakue. Axautshikue izhgajañguxakue naldakue. Jibañ atuatshak
jiaga, abá naldakí, Duwek agapa neyalga nukakue naldakue shi kabaxaldiyaldí.
3 Ekibeñga, wezhukue ekí shi kabaxaldiyaldí: Jate za akldé akzamakga akzukui
mual za izhogakue. Axautshi nalda aguagagáldekue,✡ ni stuxaja aksanegazhákakue
naldakue. Ne janshizhe atsha za shizhixakue naldakue.
4 Ekí ashekualdaldiakna, munzhi akldé awawakue shaxaldiji ekí agasanegaka:
Kauwisewá, kauwijí sukuakue muldetua izhgajañguakue.
5 Axaldáñ zhiksanegakue, kauwisewák za axaldaldiñga axaldaldakue, kauwijúk
jiba ajanashakue kagatsahamak atshakue. “Nasewá janshibeñga ni naksanexaldí”
itshanakue, kágubakue juañ akzaldi za kaxatshakue. Ekígaba izhoxaldiakna, axaut-
shikueja Jate shalda múldigaba kakuaka nalda axakuagaka naldazháldixa nzha.

✡ **1:9 1.6-9** 1Tm 3.2-7 ✡ **1:14 1.14** 1Tm 4.7; 2Tm 4.4 ✡ **1:16 1.16** 2Tm 3.5; Mt 7.21; 1Jñ 1.6; 2.4 ✡ **2:3 2.3** 1Tm 3.11

6 Ekibeñga, nakua akuká guatukakue axaldáñ muldetua zhiksaneka naldakue
kakuiyakshiji makualdí.
7 Ma zʉnake sakígaba matshatshak janshizhegaba za atshál izhogakue. Ekíki mix-
azatuatshak amak izhoxa shizhatiyaldiamak. Shi kaxaldiyabaldoxaldiéñ, migatsauxa
jian mikldeshi, shizhiyakuamak za shizhiyakue.
8 Akze, namak shizhiyaki ni jiñ zhinik nalda axakuagazhákldegamak agatsaldi
shizhiyakue. Ekíki shi kizhixa itamakundana akzekakueja ni miya zhinik sha
zʉnakuagazháka atuatshak jiwak kakzexaldiamak.
9 Ekibeñga na, nashi axautshi jiba axatshixakue ekí shi maxaldiyaldí:✡ Kauwijí
sáñkaldakueja sakígaba kaksanegatshak, “janshibeñga ni naksanexaldí, amak ni
axatshaldikú. Ek akldunamak axatshaldikue shakldá” itshankakue naldakue. Ni
yokuxakue naldasé.
10 Ni tusheka naldagába, muldetua alduna keyashaka ne awatuñshakue. Ekíki
ajanashauxa kaxazatuatshakna Jateja zʉnekuane shalda shizhiya janshagatse ne
atuñshaldiamak.
11 Akze, Saldiñga netshi Jateja éegaba guañ zʉnajañguéñ na, Asukuáki káguba
katshekuauxa zʉnekualdal kagik gagatshakna, mitsá éegaba guañ zʉnajañgui izhuka
ne mu zʉñgisekuane.
12 Ekí guañ zʉnajañguxaki ekí shi zʉñkaldixa: Jatek akldunazhákldegamak atshaki
majakue, jai kagik zalda jikakue zʉñnunka za alduna ikauwa majakue. Ekí maji na,
izhoxalga kaldogeñgaki axaldáñ zhiksaneshi, muldetua jañgua, Jatek akldunamak jian
izhogakue.
13 Akze, nasʉñ ezua niuwañ zʉxaita zeñ zalda zʉñzexaldiéñ jiaktuañkaldogeñki ekí za
izhogakue. Ai ldiuwañ na, Duwe Jesú kagik zʉxaita muñshí zalda na mokue naxaldixa.
Ega na Jate akaldak akaldak akzé, Zʉnekualka nakldá.✡
14 Ekí nalgué jiaga, nauwitsaldí shuixaldiamak aké.✡ Ekíki sha atshindana zʉñzeka
zʉñsanekak zʉnebesanshaldiamak.✡ Ekíga na, sha katshixa zʉñkabeti, janshi
zʉñkazguí, ají giemikue za zʉnaldekshatshak✡ janshizhe za atshindana zʉñzekakue
naldakualdiamak.
15 Akze, ekí atshakue mikbeñkuge shi maldiyaldí. Niuwi mixaldahamak shi
kaxaldiyabaldoxaldiéñ, amak izhogakue kakuiyakshiji mual kabaksanexaldí. Ne
mieldeki amak atshasʉñ akzekaki ijuldunatuka izhgastuñshi maksanexaldí. Ekí sanék
guashi niuwi mixaldakna, ni meja shizhiyabaldukaki akzaldagálde tuwi, izhgitamakushi
ishkaldekshabaldáldi.

3

Duwe ipanamalde ga izhogakue

1 Guatshak Duwe ipananekuek ekí be kabagisekualdí: Saldiñga sáñkalda, sanék gua
niuwi axaldekue “Janshibeñga ni naksanexaldí. Ji atshakue naksanexaldiák amak
ni axatshaldikú” itshanakue. Mitsák axautshikuek janshizhe axajanashaka atuatshak,
amak axajanashaldiamak janazhiktunekue izhogakue.✡
2 Ni me nalda aguagagáldekue naldakue. Saldiñga nekue na señgaba zhe nukakue
naldakue, juañ zaldaba za atshixakue naldakue. Axaldáñ aguáñ zhikzukui, saldiñga
nekue kauwizhakldé akzukui za axatshakue kagatsé.
3 Akze, axañgaki nasʉñ jiaga sáñkalda zʉñsʉ́ñze ni mek amak axatshañkáalde,
naldagálde nuxa jian zʉñgazukuane izhoñkaldane. Sha atshá zʉñnuniñgaba, sha
atshindana zʉñzekaja za zʉñsaneshi etshi nashi nuxa izhoñkaldane. Saldiñga kutám,
axautshi sha gui mual za atshiji kizhuka, jika nauwijígaba za naldakue jañgui na,
kágubakuek aguldiji, nasʉñgaba jiaga izhguldiji kizhuka nañkaldane.
4 Ekí kizhoguéñ Saldiñga netshi Jate Zʉnekualkaki mitsá zʉnajañguiñgaba, juañ
akzaldi za zʉñkatshixa zʉnatuñshi na
5 egaba zʉnekuá. Ekí zʉnekualdatshak jian, janshizhe za atshiji kizhoguéñ zhinik
zʉnekualdagábaki, aldéñ guañ zʉnajañguéñ zhinik me zʉnekuá guane.✡ Aldéñki
sha katshixa zʉñkabetatshake, aldunaldi nusa zʉñgatsé nuk zʉnejizhi, ají Aldunak
abisajañ zʉnakukshi, abisajañ zʉnezhokshapananéñ zhinik na zʉnekuá.✡
6 Guatshak Duwe Jesú zʉnekuanéñ zhinik na, Jateja egabá ají Alduna muldetua auxaga
nasʉñldi izhoxaldiamak zʉñgene.

✡ **2:9 2.9-10** 1Tm 6.1-2; Ep 6.5-9; Kls 3.22–4.1 ✡ **2:13 2.13** 2Pe 1.1 ✡ **2:14 2.14** Mt 20.28; Mlk 10.45; Ga 1.4; 1Tm 2.6 ✡ **2:14 2.14** Sal 130.8; Mt 1.21 ✡ **2:14 2.14** Ex 19.5; Dt 4.20; 7.6; 14.2; 1Pe 2.9 ✡ **3:1 3.1** Tit 3.8,14 ✡ **3:5 3.5** Dn 9.18; Alm 3.27-28; 4.2,5; Ga 2.16; Ep 2.8-9; 2Tm 1.9 ✡ **3:5 3.5** Alm 6.3-4; 2Kt 5.17

7 Ekíki Jate éegaba guañ zʉnajañguéñ zhinik na, sha atshazháñkalde jana, janshizhe
zʉnatune, bieni ipani jana “Jateki izhoshiñga nezhokshaldixa shakldá” zʉñneshi,
jiaktuakualdiamak.
8 Ekí mikbeñkugeki namaklde alduna ishamildaka nakna, Jate namak jañguxakuek
shi kaxaldiyabaldoxaldiéñ aiki akzé katuñshi shi kaxaldiyakue ni majañgukú. Ekíki
kauwizhéñ “janshizhegaba za atshál izhoxaldikue shakldá” alduna jañgui ashekualdal-
diamak. Akze, ai shizhiyaki janshizhegaba nak, saldiñgak kagauneshi, kaxazauwak-
agaba nakldá.
9 Naldatshak ezuakueki axesé nuxa múldigaba zhikbeji, zhiksashiji izhoshi na,
kauwibamakue sakí, sakí axezhuka nanekue za zhikbeji, guiyaba jian izhoxa shalda
atsauñshi, múldigaba zhiksashiji izhukakue. Ekí múldigaba zhiksashak ni nauwa
kagaunegagábaki, kagajué mizhoxaldí. Akze, múldigaba izhgasashatshak, ni me
agaxaunegagába, axesé nuxa zhikbeñkakue.
10 Mieldeki Duwe ipananekue kejuldukshi kezhgajuekuxakueki “ekí atshasé nibatú”
keshkaldukshakue. Guanaldixa atshalga noxaldiák, mokue mutshuizha ne ekíga
aksanegakue. Atshak jiaga, guiyaba gugakíñga naldaldiák zʉnake agajuezhá miñgualdí.
11 Akze, ekí atshixaki namakldek ijuldunéñ zhinik na sha atshixa ne muldetua
mikualdaka. Aldéñgabaga “sha atshaté sha nokú” akldegatshak jiaga ekíga izhoxaldá
guanéñ zhinik, axaldáñga guiyaba tuakue agatsé axelté guane naldaldixa nzha.

Aldiwe akbene

12 Guatshak Altema azhi Tíkiku✡ migakaxaldatshak jiak, ma niñkauwañki Nikópuldixa
nakldabixal maldaxaldiamak migatsauxa niyakue majañguge. Jinake naldakí. Exa
níxalda bualki izhoxaldikue jañgugák.
13 Guatshak mikzukuagakue Sena, Apuldu✡ na exa zhinik aldeyapanatshak, kagaunek-
bikldegauxa ji jiúñguldak kagajuezhaldixa auxaga kaxaldaldaldiamak kagaunegakue ni
majañgukú.
14 Akze, nauwijanamé Duwe ipananekueki janshizhe atsha za alduna jañgua shi-
tiyakue kagatsé. Ekíki ni jiñ zauwazhékue nuxa ashekualdazháldiamak, nashikue ji
namak kagajueshka jiaga agaxaunexaldiamak.
15 Saldiñga jai nagapa izhukakueja majañguxá mikbeyakue ni makuák. Ekíga na,
exa nauwijanameñga Duwe ipananéñ zhinik zʉnezhgajañguxakueki nasʉñ zhinik
kajañguxá ni kakbé.
Saldiñga netshi Jate saldiñga minekuañ atemajañ éegaba guañ shi mimajañguí.
Ekíga shi naldí.

✡ **3:12 3.12** Ajsh 20.4; Ep 6.21-22; Kls 4.7-8; 2Tm 4.12 ✡ **3:13 3.13** Ajsh 18.24; 1Kt 16.12

Pildimóñtshi kalta zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Aldumaxa kalseldi izhoshi zhinik jalde kalta Pildimóñ agakauwane ajañguxa. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake "Aldumaxa zaldakuetshi kalta zʉñgajienapanaldiamak" gaune tuakue.

¿Metshi kalta gauwane? Pábulduja Pildimóñ Duwe Jesú shalda akbeyatshak namak jañgui ipanane nak muldetua ajañguxakue. Pildimóñki juldiú saná naldagálde, kuíbuldu Kuldusaxa izhuka, aldéñki nashitshi sáñkalda izhone.

Jinak ai kalta gauwane: Pildimóñ ají nashi jabine, Onésimuja izhakuí guane. Atshak baxañ Aldumaxa zaldakueja ekí nashi atshaneki mokue akugatshak kaxañ guiyaba tuñshiñgaba akuxa nane. Guatshak Onésimu Aldumaxa nakuigatshake, exaki Pábuldu kalseldi izhoguéñ akldabí. Pábulduja Duwe Jesú shalda akbeyatshake namak jañgui ipangueniki Pábuldu agauneshiñga izhó. Pábulduja Onésimu mokue ají sáñkalda nugaldi gagatshak, jalde kalta ají sáñkalda Pildimóñ agakauwane. Ekíki ají nashi ajanameñga Duwe ipanane nak muldetua axabeti, ipanaldiamak.

Pábulduja
Pildimóñ
kalta akuzgaune

1 Nas Pábulduk, ma Pildimóñ kabezhgajañguxak, jibake askuiñga nasʉñ na matshixa kalta mikuzgauwatokuge. Naski Duwe Jesú zʉnekuane guakugé shalda jai kalseldi na izhokú.✡ Timuteyu, nauwijanameñga Duwetshi nekldeja ekíga majañguxá ni makuák.
2 Jalde mikuzgauwaldatshak, munzhi Apia nauwijanameñga Duwe ipanane, Alkipu✡ nasʉñ na Duwe shalda guaxaldiamak kama ilshiji jiba atshixa, mijúk Duwe ipanane ajuizhaldekakuek juizhiñga jalde kalta miñkuzgauwatokuge nzha.
3 Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Pildimóñ shalda Jatek akbene

4 Naski Saldiñga netshi Jate, akldé akzamakga akzukugega makbeñkugauxa "zeñ nzhakldék" makbeñkuge.
5 Jinake naldakí. Mañki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú namak jañgui, alduna ishál izhoshi na, aldéñ ipananekue nahauxa jiaga kezhgajañgui mizhuka maldukanuge nak.
6 Akze, mañki ekí Duwe alduna mishéñ zhinik na mijanamé e ipananekue na ishkabaldeshi mizhogatshakna, aldéñ janshizhe zʉñkatshauxa muldetua migajienéñ zhinik kágubakuek Duwe shalda kakbeji, e za akldé akzamakga makzukualdiamak ni Jatek makshishikú.
7 Gaja, mañki Duwe ipananekue kezhgajañgui, aldunaxa zeñ kakzukui, kezhik-sekushamaldéñ zhinik na, nas jiaga zeñ nakzukui, nakuiyakshamalde nzha.

Onésimu shalda agakuañneklde

8 Ekí nakna, Duwe Jesú niuwi nagenéñ zhinik nakzek naldakí atshakue migatsahamak atshakue niuwi migenaka naldatshak,
9 Duwe ipanañkaldegabaki ajañgui kizhogéñ zhinik na egaba migakuañnexaldikue. Akze, nas duebak naldi, kaiga Duwe Jesú zʉnekuane guakugé shalda jai kalseldi izhokugék
10 ekí migakuañnexaldikue. Kalseldi izhogatogukuéñ, mijí nashi jabimalde Onésimu✡ Duwe ipanshanugéñ zhinik na nasukuá jana izhgajañguge nak, guañ jañguakue migakuañnexaldikue.
11 Axañgaki migapakualdatshak muldetua mixazauwagálde nane. Ne kaiga zʉnake ma mixazauwaka, nas jiaga naxazauwaka* neklde nakldá.
12 Naski nagatsauxa eñki izhgajañguge naldatshak, mokue migakaxa ni gukú.
13 Akze, jai kalseldi Duwe Jesú zʉnekuane guakugé shalda izhogatokugéñ, eñki mitsaldí nagaunexaldiamak nagapá nogakue jañguanaka.
14 Naldatshak, ma naldi nagapakualdaka guagakíñgaki abakue jañguazháldikue. Jinake naldakí. Mañgaba mikldék ekí nagaunegakue mikldegakíñga, nas kamañ naldi mixaldék nuxa naxatshakue majañguakí naugák.

✡ **1:1 1** Ep 3.1 ✡ **1:2 2** Kls 4.17 ✡ **1:10 10** Kls 4.9 * **1:11 11** Onésimu axezhuka guagatshake "zauwaka" guashi nak Pábulduja ekí guaklde.

15 Azhi saigabaki Jatejañga mijí nashi anuñka mabajane noxaldiamak ibesane naldaka. Ekíki mokue mixaldeyatshak migapá za izhoshiñga izhoxaldiamak.
16 Ekí mikizhogatshak, kaiga zhiniki mijí nashi jabimalde za naldaksá, ai zhakldé akzé mijanameñga Duwe ipananéñ zhinik mikaja mizhgajañguxa naldaldixa. Nas matshuwi izhgajañguge ne, ma míñgaki akldé mizhgajañgualdixa. Akze, eñki mijí nashi akzé majañguxa ne, Duwe ipanatshak mikaja nekldéñ zhinik na, akldé giemiki mizhgajañgualdixa nzha.
17 Akna, ma na Duwetshi jibake askuiñga atshikugé maldajañgualdiake, nasga exa nenuge nepanamikldegamakga, eñki mipanaldí.
18 Azhi saigabaki sha makuane, azhi shaldá mikizhuka naldaldiake, nají shaldáxa nakizhikpeñguakue ni majañgukú.
19 Akna, naxáuxaldak nas naldi “auxaga mikzabiyaldikue nzha” mikbeji, migakauwaldikue. Naldatshak nas Duwe Jesú shalda mikbenugéñ zhinik mipanatshak, abisajañ makukshane nak shaldá maldakizhuka mikué.
20 Akze, nasʉñki zhualduxa Duwek alduna kishixa nak, guañ najañguakue migakuañneklduga mak naxatshiji aldunaxa zeñ nakzukui, nezhiksekushakue ni majañgukú.
21 Jalde migakauwatoxaldatshak, “migakuañneklduga mak maldaxatshaldixa shakldá” nakualdi na, migakuañneklduge guashiñki zhakldé jiaga maldaxatshaldixa maldakué nzha.
22 Ekí jiaga mikshishaldikue. Mani maldaxabakshaldixa jananagaktú makualdí. Jinake naldakí. Nas mimatuál neyaldikuamak Jateja kalseldi zhinik nakzʉxaitshaldiamak ek nakshishaminamakga “naxatshaldixa shakldá” jañgui jiaktuál nokuge nak.

Aldiwe akbene

23 Guatshak Epapalda, Duwe zʉnekuane guaká shalda jai kalseldi nas na izhukaja majañguxa mikbeyakue ni makuák.
24 Ekíga na, Duwetshi jibake nas na askuiñga ajanashixakue, Malku, Aldistalku, Dema, Alduka, ekue jiaga majañguxa mikbeyakue ni makuák.✡
25 Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki ezuak ezuak aldunaxa atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshí. Ekíga shi naldí.

✡ **1:24 23-24** Kls 4.10-14

Ebeldeyukuetshi kalta zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Naldiñki jalde kalta gauwaneki me ne guagazhá guatshak jiaga, kalta kagakauwanekueja muldetua me ne kakualdi. Zʉñkueki juldiú sanága Duwe ipanane aksaneka, Jatetshi múldigaba Duwe Jesú nagagá nogueñga sezheklde muldetua akué. Aiki Pábuldu, Apuldu, Belnabé, azhi axautshi naldaka.

Mekuetshi kalta gauwane: Jalde kaltaki juldiú saná Duwe ipananekue Jatetshi múldigaba Duwe Jesú nagagá nogueñga sezheklde kakuekuek kagakauwane. Juldiú sanákueki ebeldeyu zukuakakue nak ebeldeyukue jiaga akuaka.

Jinak ai kalta gauwane: Duwe Jesú Zʉnekualka za na akaldak akzé izhuka, e za na Jate na ishkualdi zʉnezhokshixa zʉnatuñshaldiamak jalde kalta gauwane. Azhinikga axautshi e jana ne naldakí. Eñki Jateja guaklde uldeñkakue zhakaldak akzé, nauwibama Muesé zhakaldak akzé, Jatek múldigaba agaskaitshixa nauwibama Aldóñtshi atukuakue zhakaldak akzé. Akna axáñ ajanashixa, ajañguxa nanek mokue kualdinagábaki, abá naldakí Duwe Jesú alduna ishalga nogakue.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Duwe Jesúki akaldak akzé (*1.1-4*)
2. Duwe Jesúki Jateja guaklde uldeñkakue zhakaldak akzé (*1.5–2.18*)
3. Duwe Jesúki nauwibama Muesé zhakaldak akzé (*3.1-6*)
4. Jate alduna ishiji amak axatshál nogakue (*3.7-19*)
5. Zhiksekuakue janaktuneñka juldunakue (*4.1-13*)
6. Duwe Jesúki Jatek múldigaba zʉñkagaskaitshixa akaldak akzé (*4.14–7.28*)
7. Duwe Jesúki Jatek múldigaba agaskaitshixakue zhakaldak akzé (*8.1–10.39*)
8. Jate alduna ishakue (*11.1-40*)
9. Jibañ tuañkaldogéñ abá naldakí abetakue (*12.1-29*)
10. Duwe ipananekue mitsabé izhogakue (*13.1-25*)

Ebeldeyukuetshi*
kalta

Duwe Jesúki akaldak akzé

1 Mauzeñgaki Saldiñga netshi Jateja matshuwi juizha ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixakuek zhinik anuñka nalda nauwibamakue axazguagatonane.
2 Ne kaiga auxa zexaldiéñ zexaldá guapanatshak zʉnake, Asukuá Duwe Jesúk zhinik zʉñkazguagapanane. Ek ga saldiñga jika na nahauxa gauwá guane. Akze, saldiñga jika aksuí nogauxa Asukuájañga bieni jana aksuí noxaldixa itene.
3 Asukuága na Jate nahauxabé ne izhuka nak, eñki sakí agatsé, mitsá akaldak akzé zʉxaita muñshí zaldaba izhuka zʉnatuñshixa.✡ Duwe aldéñga na ají múldigaba kamakuek saldiñga jika na nahauxa nogakuauxabé nalshatuka. Ekí naldi na, aldéñga sha katshixa zʉñkabeti janshi zʉñkazgualdiamak nauwitsaldí shuigueniki, jékaldaxa Jate akaldak akzé jibatshaldi mual akldé akzeñka e na sanexaldiamak yaté guane.
4 Ekí atshatshak aldéñki Jateja guaklde uldeñkakue zhakaldak akzé ne awatuñshá. Ekibeñga, aldéñ "Jatetshi Asukuá" axeyateneki guaklde uldeñkakue axeyatene guashiñki zhakaldak akzé axezhuka nakldá.
5 Akze, Jateja aldéñ guaklde uldeñkakue, ni mieldek jekí akbeyazhé:
"Mañki Nasukuá giemi maldé,
naski kaigaga Mijate nalkuge saldiñgak awatuñshanuge nzha."†
Ni ekí jiaga ekue shalda guagazhé:
"Nasga na Ajate naldaldikue.
Guatshak aldéñki Nasukuá naldaldixa nzha."✡
6 Ekí ne, Asukuá ezuamé axaldé kagik gagapanatshak ekí guaklde:
"Saldiñga guaklduge uldeñkakueja Nasukuá akldé akzamakga shi agazukuí."✡
7 Guatshak aldéñ guaklde uldeñkakue shaldaki ají múldigabak ekí guaklde:
"Jateja guaklde uldeñkakue axazauwal gagatshak,
múlkalda jana, guksé jana jiba kakbeñka."✡
8 Akze, Asukuá shaldaki ají múldigabak ekí guaklde:
"Mañga na Saldiñga netshi Jatega maldé, Sáñkalda izhoshiñga na,

---

* **: 1.1** Juldiú sanákueki ebeldeyu zukuakakue nak ebeldeyukue jiaga akuaka. ✡ **1:3 1.2-3** Jñ 1.3,14; Kls 1.15-17 † **1:5 1.5** Sal 2.7; Ajsh 13.33. Asukuá Duwe Jesú zʉnekualdal gaxaldixak akbeji na ekí sezheklde. ✡ **1:5 1.5** 1Cr 17.13 ✡ **1:6 1.6** Dt 32.43; Sal 103.20 ✡ **1:7 1.7** Sal 104.4

jian za sanegakuamak sanexa niuwi miksuikue saneshiñga mizhogataná.
9 Mañki jian atshá za mikldunka,
kutám atsháki miguldiji mikldunazhé.
Akna Saldiñga netshi Jate Mijatega mezhgakushi na,
ma na izhukakue zhakldé mikzukui, akldé zeñ mikzukuane nzha.”✡
10 Ekí jiaga ají múldigabak guaklde:
“Nauwijí Sáñkalda, mañga na kasak kagi makauwatshak kama gukshamalde.
Ma naldi alnoba gaumalde.
11 Saldiñga gaumaldauxaki naldaksánaldixagaba.
¡Ma zʉnake naldiñga maldaldaldixa!
Ne, gaumaldauxaki zhakuá jana zauwaksánaldixa.
12 Akna zhakuá menaldá guatshake maja xaldeki abisa yushakuamak,
mañki alnoba, kagi jiaga abisa mayushaldixa.
Naldatshak ma zʉnake ni mitsák ayushabaldáta, shuixabaldáta,
amak za naldiñga izhoshiñga mizhogataná nakldá.”✡
13 Akze, Jateja aldéñ guaklde uldeñkakueki ni mieldek ekí akbeyazhé:
“Nas saldiñga aksanegatokugeñga, jibatshugaldi mual akldé akzéñ naldesañ yate guwá.
Naski maguldiñkakuek auxaga magubishaldikueñka yo amak mizhoxaldixa nakldá.”✡
14 Ne aldéñ guaklde uldeñka nahauxaki aldunakuega, egabá axazauñkakue nak, aldéñ káguba ikualdaldixakue agaunexal gakakue nuxa nakldá.

2

Ijuldunañkaldáaldiamak be nogakue

1 Duwe Jesú ekí akaldak akzé nakna, aldéñ zʉnekuane shalda nukáñkalde akldeñga muldetua numañ izhgatuakue, eñkáñ zhinik ijulduni guanazʉñnegak.
2 Akze, Jateja aldéñ guaklde uldeñkakuek zhinik guiyaba zʉñkabajaneki atshakuamak ne nak, mieldekueki aija guagamak atshazhá guanekueki guiyaba tuakue kagatsahamak guiyaba kawatuñshane.
3 Ekí nakna, nasʉñ atemajañ akzé zʉneyakuane numañ izhgatuakí naldakualdiák míñgaki, ¡sakí shi guiyaba tuañkaldáaldixa na! Akze, ekí zʉnekualdaldixaki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja mishañga guak guñguenik, aldukanekuejañki “aiki namakga nzha” zʉñgabene.
4 Amak zʉñgabeyatshak, Jatejañki ají kamak “¡sakí ekí katshishixá!” zʉñnekshindana agatsaldi, ajanashaté atú guazhámak matshuwi nalda janshizhe katshishanéñ zhinik na, namaklde ne zʉnatuñshane. Ekíga, ají Aldunaki aldéñ zʉnajañguamak sha sha gaunegakualdiamak zʉnatshishanéñ zhinik na, namaklde zʉñgabeñká zʉnatuñshane.

Duwe Jesúki auxaga zʉñgaunegaka

5 Akze, Jateja niuwizhíne kagi abisa gauwaldixa miñmeñkuéki,✡ amak gauwatshak aldéñ guaklde uldeñkakueki sanekshazháldixa.
6 Ne, ezuaja Jatetshi múldigaba sezhekldekga ekí guaklde:
“Nauwijate, ¡kágubak, me kaldák shi tukí maldazʉnajañgú!
¡Kágubak, me kaldák shi ekí numañ maldazʉnatú!
7 Kágubaki guakbalde uldeñkakue nauwa zhaguáñ akzukuamalde.
Naldatshak akzé awatualdiamak akldé akzukuamalde.
[Saldiñga jika gaumaldekue migaksanexaldiamak itemalde.]
8 Saldiñga jika aksanek gualdiamak niuwi agemalde.”✡
Amak Jateja saldiñga aksanexaldiamak niuwi agegatshak, ni jiki aksanegazháldixa abá guazháne. Naldiñki kaigaga saldiñga amak aksanekagaba tuagá kaldogatshak jiaga.
9 Naldatshak ekí zʉnake katuñka: Duwe Jesúga na ixagabaldegatshak Jateja aldéñ guaklde uldeñkakue nauwa zhaguáñ akzukuane ne, guiyaba tuwi shuane shaldaki akzé awatualdiamak akldé akzukuane. Akze, Jateki éegaba guañ zʉnajañguéñ zhinik na Asukuá saldiñga nauwitsaldí shuixaldiamak ekí jañguane.✡
10 Akze, Jatejañga na jika na nahauxa ajígaba naldaldiamak gauwane, aldéñ zhinikga na nogakuauxabe nogatuka. Aldéñga na ají sukuakue matshuwi zʉnaldekshanekue aldéñ nugeñkagaba zʉnauldeyaldixa jañguane. Amak atshaldiamak na, Asukuá guiyaba tualdiéñ zhinik muldetua naldakuauxabe naldaldixa jañguatshak atshakuamak atshane. Ekíki Asukuá za zʉnekualka auxaga sanék guashi naldaldiamak.

✡ **1:9 1.8-9** Sal 45.6-7 ✡ **1:12 1.10-12** Sal 102.25-27 ✡ **1:13 1.13** Sal 110.1 ✡ **2:5 2.5** Eb 1.12 ✡ **2:8 2.6-8** Sal 8.4-6 ✡ **2:9 2.9** Plp 2.6-11

11 Akze, Duwe Jesú Ajatetshi zʉnaldekshixaki, ají nekaldekue nañga askuí jategaba kaldé. Ai shalda na Duweki jiwak akzek naldakí “nakaja giemikue nibiná” zʉnakuashi na,
12 Ajatek ekí akbene:
“Mañki sakí maldé shalda nakaja giemi nekldekuek kakbeyaldikue.
Izhajuizhaldekldéñ kenañ akldé mikzamakga mikzukui mixazbeyaldikue.”✡
13 Ekí jiaga guaklde:
“Jate za alduna isha izhoxaldikue.”
Ekíga na:
“Jaiga Jateja najíkue aldaldaldiamak nagenekue nañga na izhokú.”✡
14 Guatshak káguba zhuasanáke askuí gata, askuí abi kaldé ne, ekibeñga na nauwikaja Duwe Jesú jiaga nauwijanamé agatsé naldaldiamak káguba naldi ixagabaldeklde. Ekíki shuigatshak zhinik na, jisé shuixa aksuikuek kama ikushi agubiyaldiamak.
15 Ai zhinik na saldiñgake kuka zhinik shuixaki zhe zʉñzukuane zʉnaldokshixak zʉnebesanshaldiamak.
16 Guatshak namak, Duwe Jesú nagatshak Jateja guaklde uldeñkakue ikualdal nagazháne. Akze, nauwibama Abaldahám shtukuakuañ* zʉnekualdal naklde naldashá.
17 Nakna amak zʉnekualdaldiamake, auxaga akajakuañ janamé agatsé naldaldiamak ixagabaldegakue zeklde. Ekíki Jatek múldigaba zʉñkagaskaitshixa akaldak akzé izhoshi axazauwatogatshak, amak axatshiji guañ zʉnajañguxa naldaldiamak. Ai zhinik na sha katshixa zʉnesabiyatshak, Jate zʉñkabetaldiamak.
18 Akze, aldéñ naldi jiséja ijuldukshaka ne guaji aksanegatogatshak jibañ tunéñ zhinik na, ekibeñga zʉnakuaji jibañ zʉñgatsegatukakuañ zʉñgaunegaka nakldá.

3

Duwe Jesúki Muesé zhakldé akzé
1 Akna gaja, Jatetshi nekbinekuañ, jékaldaxa aldéñ nugeñka zhualduxa zʉnauldeyaldixakuañki, Duwe Jesú Zʉnekualka agasjanamine za izhogakue. Aldéñki Jatejañga ají múldigaba guaxal zʉñgakaxane, alduna ishiji ipanañkaldekuañ Jatek múldigaba zʉñkagaskaitshixa akaldak akzé zʉñkizhuka nakldá.
2 Ekí atshaldiamak Jateja izhagatshaga zhinik abá naldakí amak axatshiji nagatuka. Ekíga na, nauwibama Muesé jiaga abá naldakí Jatetshi juwí etshi nahauxa numañ agatuatogatshak axazauwi izhone.✡
3 Ekí ne, jukauxa guana juwí zhakldé akzé naldakldegamakbeñga na, Duwe Jesú guana nauwibama Muesé zhakldé akzé naldashá.
4 Akze, juwíki ezuaja gaune nuxa naldaka. Ne, jika na nahauxa gauneki Saldiñga netshi Jatega nakldá.
5 Guatshak nauwibama Mueséja Jatetshi juwí etshi nahauxa numañ agatuwi abá naldakí axazauwatogatshak, Jateja sakí aldiwan guakldá katuñshatonane.
6 Ekí ne, Duwe Jesú Zʉnekualkaki Jatetshi Asukuá nak, Ajatetshi juk etshikue abá naldakí agaksaneshi izhuka. Aikuañki sakí zʉñkatshaldixa zʉñmeneki “amak zʉñkatshaldixaga shakldá” abá naldakí alduna ishalga, zeñ zʉñneshi jiaktuwi kizhukake Jatetshi juwí jana kaldé nakldá.

Jate alduna ishiji amak axatshál nogakue
7 Akze, Jatetshi Aldunajañga ekí guashi sezheklde:
“Kaiga Jateja guaká nuká miñguake,
8 mimibamakue zʉk zaldi azaxaitatoguéñ
Jate amak axajanashasʉ́ñ kakzeshi, ‘¿mitsá abetaka sha?’ akuajanamakga, aldunaxa kuamaldekbine naldagába.”
9 Akze, Jateja ekí guaklde:
“Mimibamakueki exa 40 kagi jika atuazhámak kaxatshaté nawatuatshak jiaga,
mitsá abetanaka nawatualdiamak nakuajatone.
10 Ekí agatsaldi naxaldaldatshakna ni nauwa nakldunazháldi, atshak baxañ zaldakue
shalda ekí guaklduge:
‘Aldunaxaki iyajulduni mual za ashekualdi na,
kaksanekugamak naxatshasʉ́ñ kakzekakue nakldá.’
11 Akna sakí naxajanashane ni nauwa nakldunazháldi ekí axeltenuge:

✡ **2:12 2.12** Sal 22.22 ✡ **2:13 2.13** Is 8.17-18 * **2:16 2.16** Gn 12.1-3; Alm 4.16-17. Abaldahámki juldiú sanákuetshi abama, Jate za alduna isha izhonane. Akna saldiñga Duwe ipanáñkaldekue Jate alduna kishixakuetshi abamaga.
✡ **3:2 3.2** Nm 12.7-8

‘Ekuega ni mitsák zhiksekuakue janaktunugeñka ajuldunazhíta nakldá.’ ”✡
12 Gajakuañ, ni ezuak aldunaxa sha atshijiñga Saldiñga netshi Jate namak jañguazháldi, aldéñ izhoshiñga izhukak agijuldu gui guamiñnegak muldetua numañ miyatualdí.
13 Akze, “kaiga”✡ Jate axazukakue ldiuwañ zaldalga nogeñgaki, ataba atabañ niuwi neyauxa akuiyakshál nogakue. Ekíki maiñga ni ezuak sha atshája miñsaneshi, naldagálde ne jian miñzukuatshak aldunaxa mimakuamakui guakuak.
14 Akze, kasak Duwe Jesú kipanatshak alduna ishapanañkaldamakga, aldiwexá jiaga abá naldakí alduna ishalga kaldukake, aldéñ nañga zeñ zaldaba ipanakualdixa nek guáñkalde.
15 Katuamakga ekí sezheklde:
“Kaiga Jateja guaká nuká miñguake,
mimibamakue Jate amak axajanashasʉ́ñ kakzekldamakga,
aldunaxa kuamaldekbine naldagába.”✡
16 Guatshak ¿mekue shi Jateja guaká nukatshak jiaga amak axajanashasʉ́ñ kakzekldekue na? Akze, ¿aikueki nauwibamakuega Ejiptuxa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik agazaxaitaldiamak nauwibama Mueséja kagaunekldekue naldazhé shi na?
17 Ekíga na, ¿mieldekue shi Jatek ni nauwa aklduná guazhámak atshiji 40 kagi izhonekue na? ¿Aikueki sha ajanashiñgueni zʉk zaldiñga ashuanekue naldazhé shi na?
18 Ekibeñga, ¿mieldekue shi Jateja zhiksekuakue janaktuneñka ni mitsák ajuldunazhíta axakagiltene na? ¿Aikueki aldéñ kakbenamak axatshazhá guanekue naldazhé shi na?
19 Akna ekí tunazʉnaka: Kauwizhéñ Jate namak ajañguazhá akuñguéñ zhinik na, zhiksekuakue janaktuneñka ajuldunazháka kagatseklde naldashá.

4

Zhiksekuakue janaktuneñka juldunakue
1 Akna Jateja zhiksekuakue janaktuneñka juldunazʉnaka zʉñmene, amak juldunakue nogeñgaki muldetua numañ atuwal kuiznoshí. Ekíki ezuake saigaba iyabá atshiji eñka juldunazhá gui guamiñnegak.
2 Akze, eñka ajuldunazhá guanekue jiaga janshizhe kaxajanashaldixa nauwijanameñga kagabenanega. Ne ai aldukatshak jiaga namak ajañguazháldi alduna iyashazhá guanéñ zhinik na kaxazauwazhá guane.
3 Akze, nasʉñ Duwe janshizhe zʉñkatshaldixa zʉñgabene namak jañgui alduna ishañkaldekuañ zʉnake zhiksekuakue janaktuneñka juldunazʉnaka. Ai shaldaga Jateja ekí guaklde:
“Akna sakí naxajanashane ni nauwa nakldunazháldi ekí axeltenuge:
‘Ekuega ni mitsák zhiksekuakue janaktunugeñka ajuldunazhíta nakldá.’ ”✡
Akze, guatshak Jatejañki kagi, alnoba, jika na nahauxa gauwatshak ají jibaki aksaldí guane ekí guaklde.
4 Ají múldigaba sezhekldek aldéñ kugua ldiuwañ zegatshake zhiksekuane shalda ekí guak: “Saldiñga netshi Jateja jika na nahauxa gauwapangueni, auxa atshane shalda kuguake zhiksekuá guane nzha.”✡
5 Mokue ai shaldaga na ekí guaklde tuñkalde: “Ekuega ni mitsák zhiksekuakue janaktunugeñka ajuldunazhíta nakldá.”✡
6 Guatshak kaigabeñki ezuakue jiaga eni ajuldunaka nañga. Akze, axañga zaldakueki janshizhe kaxajanashaldixa kagabeyatshak jiaga, Jate amak axajanashazhá guñguéñ zhinik zhiksekuakue janaktuneñka ajuldunazhá guane.
7 Ai shalda na anuñka zegueni jiaga, Jateja nauwibama Dabík zhinik ají múldigaba sezhekldek “kaiga” guashi ezua niuwañ janaktune shalda mokue ekí guaklde tuñkalde:✡
“Kaiga Jateja guaká nuká miñguake,
aldunaxa kuamaldekbine naldagába.”✡
8 Guatshak axañgaki nauwibama Josuéja* nauwisaná Isayélkue auxabé kezhiksekushá guanaldíñki, jiak anuñka zegueni Jateja ezua zhiksekuakue ldiuwañ shalda mokue guagazhá guataldé.

✡ **3:11 3.7-11** Sal 95.7-11; Nm 14.1-33 ✡ **3:13 3.13** Eb 3.7; 4.7-9 ✡ **3:15 3.15** Sal 95.7-8 ✡ **4:3 4.3** Sal 95.11 ✡ **4:4 4.4** Gn 2.2 ✡ **4:5 4.5** Sal 95.11; Eb 3.11; 4.3 ✡ **4:7 4.7** Eb 3.7-8,15 ✡ **4:7 4.7** Sal 95.7-8 * **4:8 4.8** Dt 31.7; Jos 22.4. Josuéki Muesé zhgaldeni sanegapanane. Eñki Isayélkue Kanáñka kajuldukshane.

9 Ai zhinik na ekí tunazʉnaka: Jatetshi nekaldekuañki aldéñ zhiksekuakue ldiuwañ
janaktunéñ zhiksekuanazʉnaka zaldalga nuka.
10 Akze, Jateki jiba auxa atshiñgueni kuguake zhiksekuanamak, mieldeke zhiksekuakue
janaktuneñka julduñkaldekuañki nasʉñgaba jiba katshixak zhiksekuáñkalde kizhuka.
11 Akna aldéñ zhiksekuakue janazʉñgaktuneñka juldunakualdiamak, abá naldakí ai
za niji alduna kauñkalde kuizizhoshí. Ekíki ezuake mauzeñga ajuldunazhánekue
Jate namak ajañguazháldi, amak axajanashazhá guanekue janañga atshiji abá gui
guanazʉñnegak.
12 Akze, Jatetshi múldigabaki kama axaldé naldi na, aik na aldéñ jañguamakga
zekuxa. Shezhá mushtabañga zaxa jika ishkauwi agaldaka guashiñki zhakaldak ai
múldigabaki nauwijí aldunaxa giemi agaldaka. Amak zʉñgaldagatshakna, aldunaxa
ji zʉñnegatuka, jañguañkalduka, janaktuañkalduka auxaga zʉñzʉziji, jañguakuamak
azhi jañguasʉ́ñzamak jañguañkalduka mu zʉñgisekuxa.✡
13 Akze, Saldiñga netshi Jatejañki aldéñ gauwanauxa akuegaba, ni jiki tuazháka
naldazhé naldi na, jika agatsahauxa, aldunaxa zʉñnegatogauxa muetsekuanegaba
nogatuka.✡ Aldéñ na atshañkaldauxa dulda agilshakue zʉñgatsé nakldá.

Duwe Jesúki Jatek múldigaba agaskaitshixa akaldak akzé

14 Guatshak Duwe Jesúki Jatetshi Asukuá Ajatek múldigaba zʉñkagaskaitshixa
akaldak akzé zʉñkizhuka✡ jékaldaxa nitshí guane nak, abá naldakí "nekuanamak
shakldá" alduna ishalga kuiznoshí.
15 Akze, Jatek múldigaba zʉñkagaskaitshixa akaldak akzé zʉñkizhukaki nasʉñ
miyaki kama zʉñsʉ́ñze akuéñ zhinik na, agajieni guañ zʉnajañguaka. Akbiñgaki nasʉñ
sakígaba sha atshindana zʉñzekája zʉñsanegauxañga aldéñ jiaga ekíga tu guane nak.
Ekí tuatshak ni mitsák aldéñki sha atshazháne.✡
16 Nakna zʉñzek náaldaki Jate éegaba guañ zʉnajañguxa sanegeñkaga kuizaxaldejí.
Ekíki sakígaba jibañ zʉñgatsegatoxaldiéñ guañ zʉnajañgui yo zʉnakualdiamak.

5

1 Guatshak Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé izhogauxaki kágubaga ekí
atshaldiamak ishkakuka. Ega na kágubakue tsaldi Jatek axaldalda kagauneshi, ji Jatek
agaxexaldixa awaldaklde ageshi, sha ajanashane kaxabetexañ béyakze axakuaxaldixa
awaldaklde agakuashi izhoxaldixa iyatene.
2 Ekueki nasʉñ sha atshindana zʉñzekája zʉñgubiyaka nahamakga kama
kaksʉ́ñzekue. Nakna Jatek agijuldunatukakue azhi muldetua jika kaksʉ́ñzeñ zhinik
sha atshanekue guañ kajañgui kagaunegaka.
3 Naldatshak ekue jiaga sha atshakaga nakna, kágubakue sha ajanashane shalda
béyakze awaldaklde Jatek axakuagamakga, axaldáñ sha atshatshak, ekíga béyakze
axakuagakue kagatseka.✡
4 Akze, ni me ai jiba akzé axaldáñgaba guxa atshazháka. Ezuañgabaki Jateja za na
nauwibama Aldóñ kasak izhgakushi itenamakga izhaka.✡
5 Akna Duwe Jesú Zʉnekualka jiaga aldéñgabaga akldé zhikzukui Jatek múldigaba
agaskaitshixa akaldak akzé yaldagazháne. Akze, Jatejañga izhashi ekí akbene:
"Mañki Nasukuá giemi maldé,
naski kaigaga Mijate nalkuge saldiñgak awatuñshanuge nzha."✡
6 Ekíga guashi antezhak jiaga sezheklde:
"Mañki Melkisedék janañga
múldigaba maldagaskaitshixa naldiñga mizhogataná."✡
7 Guatshak Duwe Jesú jai kagik izhoguéñ, Jatejañki shuixak zhinik ikualdaka
akualguák, jaldáñ agakuañneshi mauwiñga✡ axazguák. Akze, aldéñki Jate axabeti
amak za axatshixa nalguakna Jateja nuká guane.✡
8 Duweki naldiñki Jatetshi Asukuá giemiga nalgué jiaga, jibañ tuñguéñ zhinik na Ajate
amak axatshál za izhoxa shitiyá guane.✡
9 Amak shitiyatshak muldetua naldakuauxabe nek guane. Ekí nekldéñ zhinik na, aldéñ
amak kaxatshixakuañki zʉnekualdiñga zʉnekualdaka nek guane.
10 Ekíga na, Jateja Melkisedék janañga múldigaba agaskaitshixa akaldak akzé ité
guane nakldá.

Aldunaxa guildexalga nogakue

✡ **4:12 4.12** Is 49.2; Ep 6.17 ✡ **4:13 4.13** Sal 33.13-15; Jer 16.17 ✡ **4:14 4.14** Eb 6.19-20 ✡ **4:15 4.15** Mt 4.1-11; Eb 2.18 ✡ **5:3 5.3** Lv 9.7 ✡ **5:4 5.4** Ex 28.1-2 ✡ **5:5 5.5** Sal 2.7; Mt 3.17; 17.5; Ajsh 13.33 ✡ **5:6 5.6** Sal 110.4 ✡ **5:7 5.7** Mt 26.36-46,50; Mlk 14.32-42; Lk 22.39-46 ✡ **5:7 5.7** Sal 22.24 ✡ **5:8 5.7-8** Mt 26.39; Jñ 10.18; Plp 2.8

11 Ekí miñmeyatokuge shaldaki matshuwi miñmeyakue nañga naldatshak,
miñgajienaldiamak miñmeyexañki jibañ naldaka. Jinake naldakí. Axañga
miñgajienazhákakue nak.
12 Akze, Duwe ipana miñgueni anuñka zegatshake, e shalda shi mizhixakue nek
guashi zegashá. Ekí ne, Jatetshi múldigaba kasak shitiyakue ¡mokue abisajañ shi
miñkaldiyakuega shi zek! Akze, somá janañga sumí zañga gaji na, atemakueja gakue
kuamalde gajamakbe gabínega miné.
13 Mielde ekí sumí zañga gaxa jananekueki, somá janañga Jatetshi múldigabak zhinik
jian izhoxaki mielde ne aksʉñzekue.✡
14 Akze, gakue kuamalde gaxa jananekueki aldunaxa guildek guane, Jatetshi
múldigabaja guagamak atshál za nukakue nak, mieldeki janshizhe nalda, mieldeki
shane nalda tuwa shitiyá guanekue nakldá.

6

1 Akna Duwe Jesú Zʉnekualka shalda kasak kama gugexañ shi zʉñkaldiyanéñ me
abá guagába, akldé akldeñga shitiji aldunaxa guildekalde naldakue.✡ Akna jigaba
katshatshak Jatek zʉnagajuekuaka majiñga maja xaldeki Jatek agakualdinakue za
shizhiyal nogatoxa zaldakí. Ekíga, Jateki namaklde ne jañgui alduna ishakue,
2 nik majauksha jiúñgulde shizhiya, Duwe ipananekue káuxalda kepañgui Jatek
kakbeya shalda shizhiya, Jateja shuanekue mokue izhgaldakshaldixa shalda shizhiya,
auxa zegatshak Jateja káguba agatsaldi axezhashiñga axeté guane shalda za shizhiyal
nogatoxa zaldakí.
3 Akna Jate amak zʉñgaunexaldiake, ai be abá guagábaki, akldé akldeñga aldunaxa
akuiyakshi mual shizhiyakualdixa.
4 Akze, mieldekueki Jate majiñga maja akualdiák, mokue agakualdikshakue nal-
dazháldixa. Ekueki Jateja aldéñ shalda kagajieñgualdiamak aldunaxa muñshí
kezguanekue, Jate jékaldaxa zalda janshizhe zʉñkatshixá izhguaji iyapananekue,
nauwijanameñga Jatetshi Alduna iyapananekue,
5 Jatetshi múldigabaki sakí janshagatse ne atú guanekue, Jateki niuwizhíne mitsá ají
kama na sanexaldixa atú guanekue. Ekí atú guanekue ne jiaga
6 Jate majiñga maja akualdiák, ¡sakí shi mokue Jatek agakualdiksha guakue
naldaldixa na! Akbiñgaki Jate abaja akuatshake, Asukuága iyajokldexaldiamak
saldiñgaja tuatogéñ, kauwizhéñ Duwe kaldixa mokue axaldiya akuaxa akuxá zhuxañga
ajanashaldixa nak.
7 Guatshak aldunaxa guildexal kaldukake ekí jana kaldé: Te níxalda itsegatogatshak,
gakue aldixane ajáugukuija galdiamak muldetua muñgualdiake Jateja zeñ jañguxa jana
kaldé.
8 Ekí ne, Jatek iyabaneki te níxalda itsegatogatshak jiaga kausú, kaldá za
muñgualdiake, zauwazháka nuxa nak iyajanaldixa✡ za abatuka aldiweki ayoxaldixa
jana aldé nakldá.
9 Shui gajakuañ, ekí kabiñmeyatshak jiaga, maiñki "Duwe Jesú minkuanéñ zhinik na
aldunaxa guildexalga minoxaldixa shakldá" zʉñkué.
10 Akze, Jateki atshakuamak za atshixa nakna, maiñ sakí axazauwi axatshamine
akjuizhanazháldixa. Ekíga na, aldéñ mitsá mizhgajañguxá tuñshiñga ají nekldekue
kaxazauwi naxabinogamak axazauwalga minuká jiaga akjuizhanazháldixa.✡
11 Akze, nasʉñ kabimajañguxáki ezua ezua minahauxa abá naldakí naxabinoga-
makga, niuwizhíne janshizhe zʉñkatshaldixa zʉñmene jiaktuañkalduka auxaga
ipanakualdieñka yo, ekíga atshiji mizhekualdaldí.
12 Ekíga na, miwaldegagábaki, mieldekue abá naldakí abeti Jate alduna ishiji izhogéñ
zhinik Jateja janshizhe kaxatshaldixa kakbene ipanatukakue kagastuwi, ekue jana
naldakue ni kabimajañgú.

Jateja guakldeki amak atshaldixaga

13 Akze, Jateja nauwibama Abaldahám janshizhe axatshaldixa akbeyatshak, ezua
aldéñ zhakldé akzé axahakildagaka naldakí nalguák, axaldáñga axeldashi
14 ekí akbene: "Namak ni mikbeñkú: Nasga atemajañ zeñ majañgui na, mitukuakue
izatasá migiltekshaldikue nzha."✡
15 Akbene nalgué, "amak naxatshaldixa shakldá" akldeshi, abá naldakí abeti jiaktú za
nogueni na, ji axatshaldixa akbene, amak ipaná guane nakldá.✡

✡ **5:13 5.12-13** 1Kt 3.2 ✡ **6:1 6.1** Plp 3.12-14 ✡ **6:8 6.8** Gn 3.17-18 ✡ **6:10 6.10** Mt 10.40,42 ✡ **6:14 6.14** Gn 22.16-17 ✡ **6:15 6.15** Eb 11.11-12

16 Guatshak kágubake namak axeldagexañki ezua nauwizhakldé akzé zʉnatuaté
nogéñ axakildaka. Ekí namak guakalde atuñshi axakildagatshak zhinik na, akldé
zhikbeyalga nogakue naldaksá guxa.
17 Akna Jateja janshizhe atshaldixa jañguaneki yushazháka ne ai ipanaldixakuek
muldetua kakldekshaldixa jañgui na, axaldáñga axeldashi "ekí mixatshaldikue nzha"
guaklde.
18 Akze, Saldiñga netshi Jateki ni mitsák naldagálde zukuagazháka✡ naldi na,
janshizhe zʉñkatshaldixa zʉñmeneki ni mitsák yushazháka, ni axaldáñga axel-
dashi guaklde yushazháka. Ekí mozhua yushazháka nahéñ zhinik na, nasʉñ
aldéñ zʉñgaunexaldiamak axaldakaldekuañki kama zʉnakukshane, ji zʉñkatshaldixa
zʉñmeneki "amak naxatshaldixaga shakldá" agasjánañkalde jiaktunazʉnaka.
19-20 Ekí za kizhogatshakna muldetua aldunaxa kama zʉnakukshane nonazʉnaka.
Akze, Duwe Jesúki jiúñgulda zʉñkakbeñgui jana, nauwizhaxañga jékaldaxa Jate
izhogaldi akaldak akzeñka juldunéñ agekuek✡ agaskaiti, juldú guane. Nakna aldéñki
eni zhinik aldunaxa kama zʉnakukshane nogatuka.* Akze, Duweki Melkisedék jana
Jatek múldigaba zʉñkagaskaitshixa akaldak akzé naldiñga za izhogataná nek guane
nak, ekí zʉñkatshiji izhuka nakldá.

7

Melkisedékki me ne

1 Guatshak Melkisedékki kuíbuldu Saldéñtshi* sáñkalda akzé izhoshi na, Saldiñga
netshi Jate akaldak akzék múldigaba agaskaitshixa izhone. Nalgué na, nauwibama
Abaldahámki san zalda sáñkaldakue agubiñgueni nagatoguéñ, Melkisedékja akldabixal
nagueniki Jateja zeñ jañguakue agakshishi zeñ zaldaba agé.
2 Guake nauwibamaja zhiniki ubiyanéñ zhinik jika ipananauxa uguá naldashi na-
hauxak izhgikuxanegaba ezua naldashiñki agene.✡ Guatshak Melkisedék guagatshake,
"jian atshakuamak atshátshi sáñkalda" guashi. Ekíga na, "Saldéñtshi sáñkalda"
guagatshake, "señgaba zhe noxatshi sáñkalda" guashi.
3 Eñki jate ikué azhi jaba ikué, ni abamakue shalda ni miyaki sezheklde tuasé. Ni
kukane ni shuane shalda jiaga guagazhé. Ekí nakna aldéñki Jatetshi Asukuá janañga
Jatek múldigaba agaskaitshixa naldiñga izhuka jana ne.
4 ¡Tu guwíñ, Melkisedék mitsá akzé mitú! E na nauwibama Abaldahám akzeja
jiaga ubiyanéñ zhinik jika ipananauxa uguá naldashi nahauxak izhgikuxanegaba ezua
naldashiñki agé guane.
5 Guatshak nauwibama Abaldahámtshi atukuakuega Aldebí ldaxekueki† Jatek
múldigaba agaskaitshixakue ashekue. Ekí ashekualdatshak, Jateja guiyaba nauwibama
Muesék zʉñkabajanejañki ekueja za na juldiúkueja jigaba uguá naldashi kaxaldé ezua
naldashiñki Jatek agaxeká iyapanaka niuwi kaxaldé guaka.✡ Naldiñki zhuakajagaba
Abaldahám shtukuagaba aldaldatshak jiaga ekí iyapankakue.
6 Naldatshak Melkisedék zʉnake Aldebí ldaxe naldagálde nalgué jiaga, nauwibama
Abaldahámja jika uguá naldashi axaldalgué ezua naldashiñki Jatek ageká agipaná
guane.
Ekíga na, nauwibama Abaldahámki Jateja anuñka juizha janshizhe axatshaldixa
akbene nalgué jiaga, Melkisedékjañki Jateja zeñ jañguakue agakshishi zeñ zaldaba
agene.
7 Akze, namake ekí zʉñkué: Akldé akzeja guana aguáñ akzék zeñ zaldaba ageka
naldashá.
8 Guatshak ishkiyakuxane Jatek agaxeneki Aldebí ldaxe kágubа shuixaldixakueja za
ipanka. Melkisedék zʉnake izhoxal za nuka jana ne Jatetshi múldigabaja guaka.✡
9 Guatshak ekí jiaga guakldazʉnaka: Aldebíkueki jika ishkiyakuxane Jatek agaxeká
ipankakue nalgué jiaga, kauwibama Abaldahámja jika izhgikuxane Jatek ageshi
Melkisedék agegatshaga, ekueja jiaga agaxeñga guane.
10 Jinake naldakí. Nauwibama Abaldahám Melkisedékja akldabigatshaga, Aldebíkue
jiaga zuldaxaki kauwibamak akteñga aldone nak.

Duwe Jesúki Melkisedék jana ne

✡ **6:18 6.18** Nm 23.19; Tit 1.2 ✡ **6:19-20 6.19-20** Lv 16.2; Eb 10.19-21 * **6:19-20 6.19-20** Aiki balku kama gukshixa "ancla", Duweki ekí jana ne guashi. * **7:1 7.1** Aiki Jeldusaldéñga. ✡ **7:2 7.1-2** Gn 14.1-20 † **7:5 7.5** Gn 35.23. Abaldahámtshi atukua Jakópki 12 sukua axaldekldéñ Aldebí ldaxe nitshigapanane. ✡ **7:5 7.5** Nm 18.21 ✡ **7:8 7.8** Sal 110.4; Eb 7.3

11 Guatshak Jateja nauwibama Isayélkuek guiyaba kagegatshak, Aldebí ldaxekue
guana ai guiyaba aksuikualdi, kauwisanákue jian ashekualdaldiamak kagauneshi aldéñ
múldigaba agaskaitshaldixakue ketene. Guane ne, kauwizhéñ guiyabak zhinik nal-
dakuauxabe naldakualdiamak zuñgaunegaka nanaldíñki, ezua kauwizhakkuá nagakue
juezhazháka naldatalgué. Aiki Duwe Jesúga, kauwibama Aldóñ‡ shizhaga naldazhé
naldatshak, Jateja Melkisedék jana aldéñ múldigaba agaskaitshaldixa itene.
12 Guatshak Jatek múldigaba agaskaitshakue nalda ayusha guatshake, guiyaba jiaga
yushakue zeka.
13 Akze, ekí itene nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú gakuakáki Aldebí ldaxe naldazhé. Aldéñ
ldaxega Jatek múldigaba agaskaitshiji jika akiyoxa atshagáldekue.
14 Jinak ekí miñmeyakí. Nauwijí Sáñkaldaki Judá ldaxe✡ nagatuka zuñkué nak.
Ai ldaxega Jatek múldigaba agaskaitshixa naldaldixa nauwibama Mueséja guiyabak
guagazháne naldashá.
15 Ekí gakuaká akldeñga zuñgajienaldiamake jekí tunazunaka: Mokue ezua Jatek
múldigaba agaskaitshixa neklde Melkisedék janañga neki
16 guiyabaja guagamak mielde ldaxe nahéñ zhinik nuxa izhagazháne. Ne eñki kama
axaldaldi izhoshiñga za izhuka nahéñ zhinik ité guane.
17 Akbiñgaki ekí ne guashi Jateja ekí akbene:
“Mañki Melkisedék janañga
múldigaba maldagaskaitshixa naldiñga mizhogataná.”✡
18 Akze, Jateja guiyaba nauwibama Muesék zuñkabajananeki jian mezhokshá guashi
kama axaldaldakí, auxa zauwazháka nalguakna ibená guane.
19 Jinake naldakí. Guiyabajañga ni me naldakuauxabe nalshazhá guane nak.✡ Guat-
shak ai tsaldiñga Jateja akldé zauñka “aldéñ na ishkaldaldakualdiamak zuñgaunegaka
shakldá” zuñneshi axaldeyakualdiamak✡ zuñgé guane.
20 Guatshak Jateja Duwe Jesú izhagatshake, “nasga ni mezhakú” axeldashi itene. Ekí
ne, axáñ zalda aldéñ múldigaba agaskaitshixakue iyaldagatshak zunake ekí axeldashi
kezhagazháne.
21 Akze, Duwe Jesú izhagatshake ekí axeldashi akbene:
“Jate Saldiñga netshi Sáñkaldak ekí atshaldikue axelté
gualdikuenik, ni mitsake yusha atshazháldikue:
‘Mañki [Melkisedék janañga] múldigaba maldagaskaitshixa naldiñga mizhogataná.’ ”✡
22 Jateja ekí axeldashi Asukuá itenéñ zhinik na, aldéñ na ishkualdi izhoxa akldé akzé
kaiga zuñgeneki “axañga zuñgenane guashiñki zhakldé zuñkazauwaldixaga shakldá”
zuñkualdaldiamake, Duwe Jesúga zuñkizhuka nakldá.✡
23 Guatshak Jatek múldigaba agaskaitshixakueki matshuwi iyaldashi nagatukakue.
Jinake naldakí. Ashuigatshake ai jiba akldé atshalga nogazhákakue nalguák.
24 Ne, Duwe Jesú zunake izhoshiñga izhuka nak, Jatek múldigaba agaskaitshi,
isuxaldek naldakí izhoná.
25 Ekí izhoshi na, aldéñ zhinik Jatek axaldaxañkaldukakuañki auxaga zunekuane
zunezhokshaka. Akbiñgaki aldéñki Jatek nauwitsaldí agakuañneshi izhoshiñga izhuka
nak.✡
26 Akze, Duwe Jesúga na ekí ne Jatek múldigaba zuñkagaskaitshixa akaldak akzé
zuñgajuezhatone. Aldéñki janshizhe, Jatetshi za ne, ni jiñ zhinik agatsaldagálde,
nusagatse axaldí agatsaldagálde, sha atshixakue jana izhogagálde, jékaldaxa akldé
akzamakga akzukualdiamak Jateja itene.
27 Ega axáñ zaldakue Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzekue jana naldazhé.
Kauwizhéñki niuwi neyauxa axáñ misha axaldáñ sha ajanashane shalda béyakze Jatek
axakuaxaldinik na, kágubakue sha ajanashane shalda jiaga ekíga Jatek axakuaxal
nogakue kagatsane.✡ Ne, Duwe Jesú zunake sha atshá guañkaldauxa shalda akuaxal-
diamak atshuameñga axaldáñ akegatshak, zunesabijiñga zunesabiyaldiamak shuizhá
guane.✡
28 Akze, Jateja nauwibama Muesék guiyaba zuñkabajananeja Jatek múldigaba
agaskaitshaldixa akldé akzé itenekueki káguba nuxa aldalguák, auxaga zauwá guashi
kama axaldaldagáldekue. Nalgué, guiyaba zhgaldeni na, Jateja Asukuága muldetua nal-
dakuauxabe neklde izhoshiñga izhoxaldixaki axeldashi, aldéñ múldigaba agaskaitshixa
akaldak akzé ité guane nakldá.

---

‡ **7:11 7.11** Ex 28.3-4,43. Aldóñki Aldebí ldaxega, kasak Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé izhone. ✡ **7:14 7.14** Mt 1.3; Aux 5.5 ✡ **7:17 7.17** Sal 110.4 ✡ **7:19 7.19** Alm 3.20; Eb 9.9; 10.1 ✡ **7:19 7.19** Eb 4.16; 10.22; St 4.8 ✡ **7:21 7.21** Sal 110.4 ✡ **7:22 7.22** Lk 22.20 ✡ **7:25 7.25** Alm 8.34 ✡ **7:27 7.27** Ex 29.36-42; Lv 9.7 ✡ **7:27 7.27** Alm 6.10; 1Pe 3.18

8

Jatek múldigaba zʉñkagaskaitshixa akaldak akzé

1 Akze, guashi naxañkaldukaki jalde: Jatek múldigaba zʉñkagaskaitshixa akaldak
akzé zʉñkizhukaki Duwe Jesúga jékaldaxa Jate akaldak akzé jibatshaldi mual akldé
akzeñka e na sanexaldiamak yaté guane.✡
2 Ega na Jatek múldigaba zʉñkagaskaitshatogeñkaki juwí kágubaja gaunaldi nuxa
jibatshiji izhogazhé. Akze, Jate Saldiñga netshi Sáñkaldajañga juwí izhgaune aldéñ
izhuka giemi akldé akzeñka jiba axatshixa.✡
3 Guatshak saldiñga Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzekuejañki ji Jatek agax-
exaldixa awaldaklde ageshi, sha ajanashane shalda béyakze axakuaxaldixa awaldaklde
agakuashi izhoxaldiamak iyatenekue. Ekí nakna Duwe Jesú jiaga ji Jatek agexaldixa
axaldaldakuega ze.
4 Akze, jai kagik aldéñ izhoxalga noguashíñki, Jatek múldigaba agaskaitshixa
naldazháka naldaka. Jinake naldakí. Jaiki Jatek múldigaba agaskaitshixakue guiyabaja
guagamakga Jatek jika agegatukakue nañga nak.
5 Ekueki juwí Jate izhogaldi axazauwatogatshak, jékaldaxa namaklde juwí Jate izhuka
tu abeyakuxane nuxa ne. Akna nauwibama Mueséja juwí Jate izhuka uldendana
agatsé gauwaldixa nalguák, Jateja ekí ishkaldukshane: “Nukaté nogwá. Jalde juwí
agatsauxa makauwatshak, nas guinuexa sakí agatsé gauwakue matuñshanugauxabé
makauwaldí.”*
6 Guatshak Duwe Jesúki ekí Jatek múldigaba agaskaitshiji axazauwaldiamak jiba
ipanatshak, axáñ zaldakue ekíga atshixakuetshi jiba zhakldé akzé ipanane. Ekibeñga
na, aldéñ zhinik Jate na ishkualdi izhoxa jiúñgulde zʉñgeneki axáñ zaldakue Jate na
ishkualdi izhoxa guashiñki zhakldé akzé. Jinake akldé akzé naldakí. Jatejañga janshizhe
zʉñkatshaldixa akldé akzé zʉñmenéñ zhinik na, ai ishkualdi izhoxaki kama gukshane
nogatuka nak.
7 Akze, Jate na ishkualdi izhoxa axáñ zalda auxaga zauwanaldíñki akldé mokue ezua
juezhaka naldazhá guataldé.
8 Nalgué, Jateja nauwibamakue auxaga axatshakuamak axatshakí aldalgué shalda
kaxaldeshiñga, ají múldigabak ekí kakbene:
“Nas Saldiñga netshi Sáñkaldak ni ekí guakú:
‘Ezua niuwañ akldañkaldixa.
Atshake Isayél zaldakue, Judá zaldakue na,†
mokue abisajañ nas na ishkualdi izhoxa jiúñgulde kagexaldikue.
9 Aiki mauzeñga mimibamakue Ejiptuxa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik
nasga numañ katuwi kakzʉxaitshaldatshak,
kauwizhéñ na ishkualdi izhoxa kakbenugamakga naldazháldixa.✡
Akze, atshak kauwizhéñki ekí kakbenugamak
naxajanashál za aldogazhá akuñgué shalda na,
naski kabajá guanuge,’
Saldiñga netshi Sáñkaldak ni ekí guakú.
10 Akze, ekí axáñ zalda nas na ishkualdi izhoxa saldinaldinik,
Isayélkue na abisajañ ishkualdi izhoxa jiúñgulde kagenaldikueki,
nas Saldiñga netshi Sáñkaldak ni ekí naldaldixa guakú:
Sakí atsha guakue guakugeki
ajañguxaldi, kauwijí aldunaxa kakzuñgualdikue.
Guatshakna nas Saldiñga netshi Jate,
Kauwijate giemi naldaldatshak jiak,
kauwizhéñki najíkue giemi aldaldaldixa.
11 Atshakna zhuakajagaba azhi miyatuñkakuek
Saldiñga netshi Sáñkalda, me nalkugé shalda shi ishkaldiyakue naldaksá gualdixa.✡
Jinake naldakí. Saldiñga nekuek, ai itsé, ai itsaldagálde axajankakuek jiaga,
me nalkugé kakualdiñga noxaldikue nak.
12 Akze, sha ajanashane nasga guañ kajañgui kaxabeta gualdikuenik,
ni mitsák aiga mokue be izhgisekuashtéñkuge nzha.”✡

✡ **8:1 8.1** Sal 110.1 ✡ **8:2 8.2** Eb 9.11,24 * **8:5 8.5** Ex 25.40. Ai juwíki zʉk zaldi azaxaitatoguéñ Jate axazauwi jiba agabeñka. † **8:8 8.8** 1R 12.1-33. Ai mozhua nekueki juldiúkuega izhgajuezhanéñ zhinik mozhua nekldekue guashi. ✡ **8:9 8.9** Ex 19.5,6; 20.1-17 ✡ **8:11 8.11** Is 54.13; Jñ 6.45 ✡ **8:12 8.8-12** Jer 31.31-34

13 Guatshak Jateja ekí “abisajañ nas na ishkualdi izhoxa jiúñgulde” guagatshake,
ake, axáñ zaldaki akzaldaksá guane guashi ekí guaklde. Akze, jigabá duebaldeshi
akzaldaksánatukaki naki naldaksánate nuka naldashá.

9

Jate sakí axazauwi ajanashixa nane

1 Guatshak Jate na ishkualdi izhoxa axáñ zalda jiaga Jate sakí akldé akzamakga
akzukui axazauwakue guiyaba axaldega nane. Aiki jai kagik juwí Jate izhuka
axazauwaldixa nane.✡
2 Ai Jatetshi juwí uldendana agatséki ekí siyagaxaune: Juldi juldu meñki “Akldé
akzéñ” axezhuka. Aiga na guksé muñshí stualdiamak agaldaka akldogéñ, misa Jatek
pañ agaxene itshekue nogéñ.
3 Exa zhinik zhakuá atema agekualgué atabañki ezua zeñka, “Akaldak akzéñ”
axezhogaldi.
4 Aiga na Jatek jika we juma izhuka akiyayogéñ axaldeki niubaga nuka. Jiak eniñga
na Jateja “maiñ na ishkualdiñga izhokuge nakldá” guakaki bauldiga, agatsauxa niuba
iyabene nogaldi. Ejiéldiñga na jékaldaxa zhinik gakue kagaktinaneki jika niubaga
sezhekldeldi✡ akué nuka. Eniñga nauwibama Aldóñtshi kálbalda muna zalda atshane✡
jiaga akué. Eniñga na jagikga sakí Jate na ishkualdi izhoxa aksezheklde akué.✡
5 Bauldi bakaldake jékaldaxa zalda benekue* Jate mitsá akaldak akzé tuñshixa
janamé agatsé axaune aklduka. Ejiékuejañki bauldi bakaldakga Jateja sha atsháñkalde
zʉñkabetane guagéñ✡ asáñkaldak kauwijí gikaldak ipane nuka. Guatshak azhinik akldé
guagakue nañga naldatshak jiaga, kaiga akldé guagazháldikue.
6 Ekí agatsaldi juwí siyagaxauñgueni na, Jatek múldigaba agaskaitshixakue eni “Akldé
akzéñ” Jate axazauwal ajuldunal za alduka.
7 Ne eniñga mokue ezua zeñka zʉnake ezuañgaba Jatek múldigaba agaskaitshixa
akldé akzé za juldunakldegeñka. Eñki kagi akldañkajauxa atshuamé juldunakue
agatsegatshak, abi naldakí juldunazháka.✡ Akze, eni juldunatshak, axaldáñ sha atshane,
kágubakue kakldegagáñga sha ajanashane jiaga Jateja kaxabetaldiamak béyakze
agakuaxanetshi abi agexaldixa na za juldunka.
8 Ekí ajanashixa nanéñ zhinik na, Jatetshi Aldunaja ekí zʉnatuñshi: Kasak juwí Jate
izhuka teñga nogueñgaki akaldak akzeñka juldunexañki jiúñgulda akbenagá none.✡
9 Ai zhinik na kaigaki ekí zʉnatuñshaka: Amak Jate akldé akzamakga agazukui ji Jatek
agaxeshi, sha ajanashane shalda béyakze axakuagatshak jiaga, aiki auxaga aldunaxa
janshi kaxazguazháka nane.
10 Ekígaba ajanashatogatshak, ai atshakueki gakue jiúñgulde, tugakue jiúñgulde, jan-
shi mishkazgualdiamak itshizhakue jiúñgulde, niuwabak atshakuegaba za ajanashixa.✡
Ne ai atshakueki Jateja abisajañ atshá yushaldieñka yo me zauwaldixa nane nakldá.

Duwe Jesútshi abiki akldé akzé

11 Akze, Duwe Jesú Zʉnekualkaki Jatek múldigaba agaskaitshixa akaldak akzé
negatshakna, muldetua zʉñkazauwakakuegaba zʉñkuldaklde. Amak negueni Ajate
axazauwaldiamak juwí Jate izhuka axáñ zalda zhakaldak akzé muldetua auxaga
zauñkaldi juldú guane. Ai juwíki jai kagik zalda naldazhé nak kágubaja gauwazháne.
12 Amak juldunatshak, eniñga akaldak akzeñka juldunexañki tshibutshi azhi bue
guangatsetshi abi✡ na juldunagábaki, aldéñ shuigatshak abi akzuldane naldi Jatek
agexaldixa na juldune.✡ Atshuameñga ekí atshatshake sha atshá guañkaldauxa shalda
zʉnesabijiñga zʉnesabí guane.
13 Akze, káguba izhgazaldakuanekuek tshibutshi, buetshi abi ketiñgui,✡ azhi nubiá
guangatse Jatek akiyayogatshak muldi za abane✡ keyasheñguatshak, abuáke janshi
kaxazgualdiamak zauñka. Ekí nake,
14 ake, ¡Duwe Jesú Zʉnekualkatshi abi míñgaki mitsá guagasá zalda zauñka naldaldixa
ne! Akze, aldéñki Jatetshi Alduna izhoshiñga izhukaja agaunegatshakna, aldéñgabaga
nusagatse axaldí agatsaldagálde✡ nauwitsaldí abi akzuldi shuixaldiamak Jatek aké
guane. Akna ají abi akzuldaneki jigaba Jatek zʉnagajuekuaka atshañkaldéñ zhinik

---

✡ **9:1 9.1-5** Ex 25.8-40; 26.1-37; Lv 24.1-9 ✡ **9:4 9.4** Ex 16.33 ✡ **9:4 9.4** Nm 17.8-10 ✡ **9:4 9.4** Ex 25.16; Dt 10.3-5
* **9:5 9.5** Gn 3.24; Sal 18.10; 80.1. Aikueki Jateja guaklde uldeñkakuega Jate ldesañ axazauwi za axakldukakue.
✡ **9:5 9.5** Lv 16.14-15 ✡ **9:7 9.7** Lv 16.2-34 ✡ **9:8 9.8** Eb 10.19-20 ✡ **9:10 9.10** Lv 11.1-47; Nm 6.3; Kls 2.16
✡ **9:12 9.12** Lv 16.6,15-16 ✡ **9:12 9.12** Alm 3.25; Eb 9.24-28 ✡ **9:13 9.13** Ex 24.5-8 ✡ **9:13 9.13** Nm 19.9,17-19
✡ **9:14 9.14** Ex 12.5; Lv 1.3; Mal 1.13; 1Pe 1.18-19

aldunaxa nusa zʉñgatseklde auxaga janshi zʉñkazgualdixa kama axaldé. Ekíki Jate izhoshiñga izhuka muldetua axazauwakualdiamak.✡

Jate na ishkualdi izhoxa

15 Duwe Jesú ekí zʉñkatshanéñ zhinik na, Jate na abisajañ ishkualdi izhoxa jiúñgulde zʉñgeneki aldéñ zhinik ibuakldék guane. Akze, aldéñki shuigatshak, Jate nasʉñ na ishkualdi izhoxa axáñ zalda zʉñsanegatoguéñ sha atshañkaldane shalda zʉnesabiyaldiamak shuizhá guane. Ekíki aldéñ zʉnezhgakuxanekuañki bieni zʉñgeshi jana janshizhe zʉñkatshiji zʉñgexaldixa zʉñmene, amak ipaniñga ipanakualdiamak.

16 Akze, bieni axexaldixa xalte akzaldexañki ai kalta gaune shuanamak ne tuñshakue.

17 Jinake naldakí. Shuigagá nogeñgaki ai xalte akzaldagáldega noxaldixa nak. Gualdini kalta gaune shuigatshak zʉnake ai xalte akzé nexaldixa.

18 Ai shalda na, Jate na axáñ ishkualdi izhoxa jiaga abik akzekldane.

19 Atshake nauwibama Mueséja Jateja guiyaba zʉñkabajanega atshakue guakldauxa saldiñga kágubakuek kakbeñgueniki tshibu, bue guangatse Jatek agakuaxanetshi abiki, ni axajiune uldák. Guñgueni jubeju zhgalda atsʉshi ashane, abaldaxájañ† agatsé zhiksuishi akbegueniki guiyaba aksezheklde xaltek abi itiñguatshak, ekíga saldiñga exa zhekualdekuek jiaga ketiñguane.✡

20 Ekí atshatogueñga ekí guaklde: “Jejié abik zhinik Jate na ishkualdi izhoxa amak atshakue zʉñmene akzék ni gu.”✡

21 Ekíga na, juwí Jate izhuka uldendana agatsé agatsauxa, eni Jate axazauwi jika jiba agabeyaldixakue jiaga abi itiñguá.✡

22 Akze, guiyabaja guagamake naki saldiñga abik zhinik za na janshi agatsegaka. Ekíga na, ezuaki abi akzuldi shuizha guakíñga, sha atshamalde mixabeta guakue naldazháka nakldá.✡

Duweki atshuamé shuigatshak auxaga zʉnekuane

23 Ai zhinik na, atshak zalda juwí, eni zalda nahauxakue jékaldaxa namakldek abeyakuxanekue ekí abik janshi axazgualdiamake, béyakzekue Jatek agakuagakue kagatsane. Ne jékaldaxa zalda namakldekue shalda míñgaki béyakzetshi abi guashiñki zhakldé akzega Jatek agegakue zane.

24 Akna Duwe Jesú Zʉnekualkaki amak Jatek akegatshak, juwí Jate izhuka namakldek abeyakuxane, kágubaja nuxa gauneldi akaldak akzeñka juldunazhá guane. Akze, jékaldaxa namakldexa neyeniki Jate ldesañ zʉnakbeji kaigaki izhuka.

25 Exaki aldéñga matshuwi juizha Jatek akexaldiamak juldunazhá. Ekíga na, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzekuejañki kagi akldañkajauxa jikatshi abi Jatek agexaldiamak “Akaldak akzeñka” ajuldunal nuká nanamak atshazhá.

26 Akze, aldéñ jiaga ekue janañga nuxa atshanaldíñki, ake, Jateja kagi gauñgueni zhinik matshuwi juizhá guiyaba tuwi shuixal nogakue agatsegatalgué. Ne ekí agatsaldi atshagábaki, kaiga auxa zegapanatshake aldéñga kagik zʉñkizhañkane. Ekíki atshuameñga axaldáñga aké shuigatshak zhinik na, sha katshixa zʉñkabeti zʉnesabijiñga zʉnesabiyaldiamak.

27 Akze, kágubake atshuamé shuigakue zʉñgatsé. Gualdinik Jateja zʉñgatsaldi azhi zʉñgatsaldakí ne axazʉnezhagakue zexaldixa.✡

28 Ekibeñga na, Duwe Jesú Zʉnekualkaki matshuwi kágubak sha katshixakuañ Jate zʉñkabetaldiamake, aldéñga atshuamé nuxa zʉnesabiji shuixal akene. Gualdinik aldéñga mokue jai kagik naxaldixa. Atshake sha katshixa shalda mokue shuixal nagazháldixa. Akze, aldéñ “mija nagakuéñ” jañgui jiaktuál kaldukakuañ muldetua zʉnekualdakuauxa zʉnekuane naldaldiamak naxaldixa nakldá.

10

Guiyabaki auxaga zʉñkatshazháne

1 Guatshak Jateja guiyaba nauwibama Muesék zʉñkabajaneki aldéñ janshizhe zʉñkatshaldixa zʉñmene naldi naldazhé, etshi nuñgá nuxa jana ne.✡ Akna guiyabajañga ni me Jatek axaldagatukakue naldakuauxabe nalshazháka. Naldiñki aija guagamak za ajanashiji kagi akbaja naldakí ekígaba jika Jatek axakuagatogatshak jiaga, naldakuauxabe aldaldaldiamak zauwazháne.

2 Akze, ekí ajanashatshake sha ajanashane auxaga kejizhá guane guashiñki, kagatsaldalga nuká aldunaxa kakldegaksá guanaldíñki, ake, Jatek jika axakuagaksá guatalgué.

✡ **9:14 9.14** Tit 2.14; Eb 10.2,22 † **9:19 9.19** “hisopo” ✡ **9:19 9.19** Ex 24.5-8 ✡ **9:20 9.20** Ex 24.6-8; Zac 9.11; Mt 26.28 ✡ **9:21 9.21** Lv 8.10,19,30 ✡ **9:22 9.22** Ex 29.21; Lv 8.15; 17.11 ✡ **9:27 9.27** Alm 5.12; Jñ 5.29 ✡ **10:1 10.1** Kls 2.17

3 Ekí ne, kagi akldañkajauxa ekígaba axakuaxal za aldukájañga na sha ajanashane
be kezhgisekushixa.✡
4 Jinake naldakí. Jatek axakuaxane buetshi, tshibutshi abiki sha atsháñkalde
zʉnejizhazháka nak.
5 Ekí nakna Duwe Jesú zʉnekualdal kagik nagatshak ekí Jatek akbene:
“Mañga sha ajanashane shalda béyakze mixakuaká,
jika migaxeká za mikldunazhé.
Akna abuá naxaldaldaldiamak jananagaktumalde.
6 Akze, mañga sha ajanashane shalda béyakze mixakuaká,
ni muldi za duwá mikiyayoká mikldunazhé.✡
7 Nakna ekí guaklduge:
‘Najate, mijí múldigaba sezhekldeja nas shalda guagamakbé,
ma maldajañguamak za mixatshaldikuamak jai naklduge ni izhokú.’ ”✡
8 Ekí Duweja guagatshake ekí misha guaklde: “Sha ajanashane shalda béyakze
mixakuaká, jika migaxeká, azhi béyakze muldi za duwá mikiyayoká mikldunazhé.”
Naldiñki ai atsháki Jateja guiyaba Muesék zʉñkabajaneja ekí atshakue guaka.
9 Ekí guaguenik na ekí guaklde: “Ma maldajañguamak za mixatshaldikuamak jai
naklduge ni izhokú.” Ekí guagatshake kasaklde atshakueki iwatí, mozhuane atshá
niñkauwañki akzukualdiamak.
10 Ekí Duwe Jesú Zʉnekualkaki Jateja jañguamak atshuameñga ají abuá gegatshake,
zʉnesabijiñga zʉnesabiyaldiamak shuizhá guane.✡ Ekí zʉñkatshanéñ zhinik na janshi
zʉñkazguí, Jatetshi za zʉnaldekshane.
11 Guatshak kasaklde atsháki Jatek múldigaba agaskaitshixa aldahauxa nekueki niuwi
neyauxa akté noshi Jatek axazauwi na, káguba sha ajanashane shalda béyakze Jatek
agaxexaldixa awaldakldekue akbaja naldakí amak za axakuaxal nuka nane.✡ Naldiñki
ai atshájañga sha ajanashane ni mitsák kejizhazháka.
12 Ekí ne, Duwe Jesú zʉnake atshuameñga sha katshixa shalda zʉnesabijiñga
zʉnesabiyaldiamak akegueniki, jékaldaxa Jate jibatshaldi mual akldé akzeñka yaté
guane.
13 Atshak zhinik na, Duwe aguldiñkakuek Jateja auxaga agubishaldiéñ jiaktuwi
izhuka.✡
14 Akze, atshuamé Jatek akegatshak zhinik na, aldéñ ipanañkaldekuañ Jatet-
shi za izhogakualdiamak zʉnaldekshatukakuañki naldakuauxabe zʉnaldekshiñga
zʉnaldekshane.
15 Ai shaldaga Jatetshi Aldunaja zʉñmeji na ekí sezheklde:
16 “Ekí axáñ zalda nas na ishkualdi izhoxa saldinaldinik, abisajañ ishkualdi izhoxa
jiúñgulde kagenaldikueki,
nas Saldiñga netshi Sáñkaldak ni ekí naldaldixa guakú:
Sakí atsha guakue guakugeki
ajañguxaldi, kauwijí aldunaxa kakzuñgualdikue nzha.”
17 Guagueni ekí jiaga guak:
“Sha ajanashane, kutám ajanashixá kaxabeti na,
ni mitsák aiga mokue be izhgisekuashtéñkuge nzha.”✡
18 Akze, Jateja sha atshixa axabetá guatshaga, akldé ai shalda béyakze Jatek agakuaxalga
nogakue zaldaksá guane nakldá.

Abá naldakí Jatek axaldaldakue

19 Akna, gajakuañ, Duwe Jesú nauwitsaldí abi akzuldi shuanéñ zhinik na, zʉñzek
naldakí Jate izhogaldi akaldak akzeñka juldunazʉñkuká guane.✡
20 Amak juldunexañ jiúñgulda abisa, mezhokshakue zʉñkakbeñgui na, aldéñ
nauwitsaldí shuigatshake zhakuá atema akaldak akzeñka juldunéñ agekue itshizgui jana
ají abuága ge guane.✡
21 Aldéñ na Jatek múldigaba zʉñkagaskaitshixa akaldak akzé, Jatetshi nekaldekuañ
zʉñsaneka.
22 Nakna Duweki aldunaxa zʉñgatsaldalga nuká zʉñneka zʉnejizhane, abuáke nise-
mak* zʉnejizhi janshi zʉñkazguanekuañki aldunaxa zʉñgatsauxa “Jatek axaldenaka
shakldá” za alduna ishiji kuizaxaldejí.

✡ **10:3 10.3** Lv 16.34; Eb 9.7 ✡ **10:6 10.6** Sal 50.8-14 ✡ **10:7 10.5-7** Sal 40.6-8 ✡ **10:10 10.10** Eb 7.27 ✡ **10:11 10.11** Ex 29.38 ✡ **10:13 10.12-13** Sal 110.1 ✡ **10:17 10.16-17** Jer 31.33-34 ✡ **10:19 10.19** Ep 2.18 ✡ **10:20 10.20** Ex 26.31-33; Mlk 15.38; Eb 6.19 * **10:22 10.22** Ex 30.17-21; Ez 36.25-27; Ep 5.26; Tit 3.5; 1Pe 3.21. Nisemaki Jatek múldigaba agaskaitshixakue Jate axazauwal ajuldunaldiamak iyatshishka.

23 Ekíga na, mozhua zʉñnek naldakí Jateja ji zʉñkatshaldixa zʉñmene jiaktuañkalduka gakuaká, “amak naxatshaldixaga shakldá” agasjánañkalde za kuizizhoshí. Jinake naldakí. Jateki sakí atshaldixa guak gualdini amak za atshixa nak.✡
24 Ekíga, ataba atabañ muldetua ajañgui, janshizhe ishkatshiji izhogakualdiamake, sakí agatsaldi aldunaxa akuiyakshanazʉnaka nake, amak atshá za kuiznijí.
25 Akze, Duwe ipananegaba izhajuizhaldegatshak anuñka nekueki aldagaksá ajanashamakga atshagábaki, ataba atabañ aldunaxa akuiyakshiji za kuizizhoshí.✡ Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú mokue kagik naxaldiéñ naki zexaldá gualdixa katuapanakna akldeñga ekí kuizatshijí.✡
26 Guatshak Duwe shalda namaklde muldetua zʉñwashexaldinik jiaga, zʉñnegaté noshiñga sha atshál nogakualdiák zʉnake, sha atsháñkalde Jate zʉñkabetaldiamak ni ji akldé agakuagakue naldaksá guaka.✡
27 Ezuañgabaki zʉxaitsha zalda zhe akzaldi guiyaba tuakue axazʉnetene zʉnatuñshaldixa jiaktuakue za abá guaka. Akze, Jate aguldiñkakue guksé zʉxaita mayogakueja kayoxaldieñkaga zʉnayoxaldixa jiaktuakue za abá guaka nakldá.✡
28 Akze, Jateja nauwibama Muesék zhinik guiyaba zʉñkabajane, mieldeki amak atshazhá gualdiák mozhua azhi maigua nekueja “agatsaldi ne nzha” tunamak guaxaldiák, guañ kajañgua naldakí guaxa guakue.✡
29 Ekí ne, mieldejañki Jatetshi Asukuága aguáñ izhbashi mual axatshiji, etshi abi akzaldakui, Jatetshi Alduna éegaba guañ zʉnajañguxaki aguáñ izhbashi mual nalda aguakakue, ¡mitsá, ake, ai zhakldé atemajañ guiyaba tuakue kagatsaldaldixa ska mijañgú!✡ Akze, Duweki shuigatshak abi akzuldanéñ zhinik na, Jate na ishkualdi izhogakualdixa akzukui Jatetshi zʉnaldekshane.
30 Guatshak Jateja ekí guaklde zʉñkué: “Nas na sakígaba sha ajanashixakueki kakiyushakue naksuikualdi, guiyaba katuñshaldikue nzha.” Ekíga na, ekí jiaga guaklde: “Nas Saldiñga netshi Sáñkaldak najíkue kagatsaldi azhi kagatsaldakí ne katualdikue nzha.”✡
31 Saldiñga netshi Jate aldéñgaba izhoshiñga izhuka guiyaba matuñshakueki ¡mitsá zʉxaitsha zhe akzé naldaka ne!✡
32 Guatshak Duwe Jesú mimijí aldunaxa mu mimezguñgueni✡ zhinik sakí izhogapanamine be izhgisekua miñgualdí. Atshak atemajañ guiyaba mituatshak jiaga, kualdi naldakí abeti izhomine.
33 Atshuake saldiñga mimatuatoguéñ, Duwe Jesú shalda aguáñ mimezhbashi mual sha mimakuane. Atshuake ekíga kagisaldatukakue kagaunexabinoguéñ, maiñ jiaga miñgisane.✡
34 Ekíga na, Duwe shalda kalseldi abexanekue guañ kajañgui kagaunekbine. Ekibeñga na, atshuake jika miñkaldekue minakugatshak jiaga abeti zeñ itshanamine. Jinake naldakí. Minakuxane zhakaldak akzé miñkaldaldiñga miñkaldé miñkué nak.✡
35 Akna ekí Jate alduna ishiji naxabinuka ishabiñsá guabináldi. Akze, ekí alduna mishéñ zhinik na aldéñki atemajañ janshizhe miñkatshaldixa.
36 Akna jibañ tuabinogatshak jiaga abá naldakí abetal nogakue. Ekíki Jate mimajañguamak za atshaminaldiéñ zhinik na, aldéñga janshizhe miñkatshaldixa miñmene mipanaldiamak.✡
37 Akze, ekí sezheklde:
“Naxaldixaki jituagába, mitsá zegagá naxaldixaga.
38 Mielde nas za alduna nazishixaki sha atshazháne jana, janshizhe tualdatshakna izhoshiñga izhokshateñkugé.
Akze, kualdi gualdiák zʉna nakldunazháldixa nzha.”✡
39 Guatshak nasʉñga nuxa Jate alduna ishaldazʉñsá, kualdi, guiyaba tu za nogakueñka kaldeñkákue naldañkáalde. Nasʉñki Jate alduna kishéñ zhinik na zʉneyakuanekue kaldé nzha.

11

Jate alduna ishakue

1 Guatshak Jate alduna isháki ekí ne: Aldéñ ji zʉñkatshaldixa zʉñmene za jiaktuwi, “amak naxatshaldixaga shakldá” muldetua zʉñgatsauxa zʉñkualdi izhoxa. Ekí na,

---

✡ **10:23 10.23** Dt 7.9; 1Kt 1.9 ✡ **10:25 10.25** Ajsh 2.42 ✡ **10:25 10.25** Alm 13.11 ✡ **10:26 10.26** Nm 15.27-31; Eb 6.4-8; 2Pe 2.20 ✡ **10:27 10.27** Is 26.11; 2Ts 1.7-9; Aux 20.11-15 ✡ **10:28 10.28** Dt 17.6; 19.15 ✡ **10:29 10.29** Ex 24.8; Eb 13.20 ✡ **10:30 10.30** Dt 32.35-36; Sal 135.14; Alm 12.19 ✡ **10:31 10.31** Is 19.16; Eb 12.28-29 ✡ **10:32 10.32** Jñ 8.12 ✡ **10:33 10.33** 1Ts 2.14 ✡ **10:34 10.34** Mt 5.11-12; 6.19-21 ✡ **10:36 10.36** Eb 12.1; St 1.12; 5.11 ✡ **10:38 10.37-38** Hab 2.3-4; Alm 1.17; Ga 3.11; Aux 22.20

amak zegaté tuakíñga jiaga “Jateki atshaldixaga shakldá” muldetua zʉñgatsauxa zʉñkualdi izhoxa nuxa ne.
2 Nauwibama axáñ zaldakueja ekí Jate alduna iyashiñguéñ zhinik na janshibé
izhukakue katune nakldá.
3 Akze, Jate alduna kishéñ zhinik na ekí zʉñgajienka: Saldiñga kagik, alnobaxa
jika na nahauxa neki Saldiñga netshi Jateja ají múldigabak me, negakue guagatshake
amak gauwá guane.✡ Akna kaiga saldiñga jika tu negauxaki jika tuakuéñ zhinik
naldapanazháne nakldá.
4 Nauwibama Abéljañki Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, atuwé Kaiñja✡ Jatek ji agene
guashiñki zhakldé akldunamak agatsaldi agene. Ekí Jate alduna ishiñguéñ zhinik na,
Jateja “eñki jian izhogakuamak izhuka tiuwi” guashi na, ji agene agipanane. Akna
nauwibama Abélki shua guane naldatshak, sakí Jate alduna ishane agastuwi, shitijiñga
nitshixañkalduka nakldá.
5 Nauwibama Enókki✡ Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, Jateja shuigakue jañguazháldi
jai kagik zhinik jékaldaxa uldé guane. Benega uldeñguéñ zhinik na, ají abuá
kakzaldazháne. Guatshak uldeyagá nogueñga Jateja “eñki nakldunamak izhuka tiuwi”
guakldane.
6 Akze, mieldeki Jate alduna ishagálde izhoxaldiake, ni mitsák Jatek akldunamak
izhogazháka. Jinake naldakí. Mieldeki Jatek axaldeyaldixa nake, “Saldiñga netshi
Jateki izhogamak shakldá” jañgui, “aldéñ niyañkaldukakuañki, ai shalda janshizhe
zʉñkatshaldixa shakldá” za jañguakue nakldá.
7 Nauwibama Nuwéki Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, Jateja zegaté atú guazhé
zekualdixa ishkaldukshatshak, Jate za zhema akizhoshi, amak axatshiji, ajúk zaldakue
shuishi guakuak kekualdaldiamak balku atema gauwá. Ekí alduna ishiñguéñ zhinik na,
atshak baxe káguba zhekualguauxa nekueki guiyaba tuakue kagatsé ne awatualdiamak
atshane. Aldéñ zʉna Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, Jatejañki sha atshagálde jana,
janshizhe tune nakldá.✡
8 Nauwibama Abaldahámki Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, Jateja kagi bieni
agexaldieñka neyakue akbeji izhgakugatshak, naldiñki muldetua mashi neyaldixa aksʉ́ñ
nalgué jiaga, ají kagiki maji, amak ne.✡
9 Jate alduna ishiñguéñ zhinikga na, kagi Jateja agexaldixa akbenaneñka izhoguéñ,
egabá awagaxa zalda janañga tañkuá nuxa izhgauwi, azbuamé izhogazháne.✡
Guñgueni e janañga ai kagi bieni ipanaldixa kagabenekuega asukuá Isák, atukua Jakóp
jiaga exa anuñkeñga tañkuá izhgauwi, azbuamé izhogazháne.
10 Akze, nauwibama Abaldahámki Jatejañga kuíbuldu sakí agatsaldakldegamak
janaktune jékaldaxa gaune naldiñga nexa “izhoxaldikue shakldá” jañgui jiaktuwi
izhoguák.✡
11 Ekíga, nauwibama Abaldahám agubisha dueba, asewá Salda somá ax-
aldegazhákldegamakga axaldegazháka nalgué jiaga, Jate alduna iyashiñguéñ zhinik na,
somá kaxaldegapanaldiamak Jateja kama kagene iyapanatshak, somá kakzalshá guane.*
Akbiñgaki ekí kaxatshaldixa kakbeneki “amak za atshixa shakldá” ajañguñguák.✡
12 Ai zhinik na, nauwibama Abaldahám duebaldeshiñgaba shua guane jana nalgué
jiaga, aldéñ ezuamé nek zhinikga zumeya jana matshuwi, uwí nibunkezhaxa izatasá
zhekuamakbe atukuakue agiltekde nakldá.✡
13 Saldiñga ekueki Jate alduna iyashijiñga na, aldéñ sakí janshizhe kaxatshaldixa
kakbenauxa iyapanagá ashuane. Guatshak jiaga, maldé zeñka zhinik atú zhuxañga
na, zeñ kakldeshi, exa zalda aldé ajañgui na, “nasʉñki jai kagik zalda naldañkáalde,
egaba zʉxaiti exa neyañkalduka na kaldá” akuashi ashekuane.✡
14 Mieldekuejañki ekibeñga guaxaldiake, ake, kauwixagi naldi niyalga nuká
awatuñshixa.
15 Akze, agazaxaitananeñkaga nuxa aldiyatonaldíñki, akualdinakaga naldatalgué.
16 Guatshak ai niyagába, ezua akldé janshagatse, kauwixagiki jékaldaxaga aldiyatone.
Ekí zhinik na, Jateki Kauwijate ne akuagatshak jiwak akzegazhé. Akbiñgaki jékaldaxa
kuíbuldu ashekualdaldieñka janakagaktune nak.

✡ **11:3 11.3** Gn 1.1; Sal 33.6,9; Jñ 1.3; Kls 1.16 ✡ **11:4 11.4** Gn 4.3-10; 1Jñ 3.12 ✡ **11:5 11.5** Gn 5.21-24 ✡ **11:7 11.7** Gn 6.9,13-22; Ez 14.14,20; 1Pe 3.20 ✡ **11:8 11.8** Gn 12.1-5,7; Ajsh 7.2-4 ✡ **11:9 11.9** Gn 12.8; Ajsh 7.5 ✡ **11:10 11.10** Eb 11.16 * **11:11 11.11** Ekí jiaga naldaka: “Ekibeñga asewá Salda jiaga Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, somá axaldegazhákldegamakga wezhuldeshi, somá axaldegazhákldegeñ zʉxaita giemi guane nalgué jiaga, somá axaldegapanaldiamak Jateja kama agene ipanatshake axaldexaldá guane.” ✡ **11:11 11.11** Gn 17.19; 18.11-14; 21.2; Alm 4.17-22 ✡ **11:12 11.12** Gn 13.16; 15.5; 22.17; 32.12; Alm 4.19 ✡ **11:13 11.13** Gn 23.4; 1Cr 29.15; Sal 39.12; 1Pe 2.11

17 Guñgueni Jateja nauwibama Abaldahám sukua agexaldixa akbenalguamak asukuá
Isák kuká guane. Nalgué Jateja guaji, akiyogakue akbeyane nalgué, nauwibamaja Jate
alduna ishiñguéñ zhinik na, asukuá Isák ezuamé axaldé nalgué jiaga akiyoxaldiamak
janazhiktú.✡
18 Naldiñki Jatejañga ekí akbeyanane: “Misukuá Isák zhinik za mitukuakue iltek-
shaldikue nakldá.”✡
19 Guatshak nauwibamaja “Jateki ezua shuane jiaga mokue izhgaldakshaka kama
axaldé shakldá” jañgui amak axatshaldixa janazhiktú. Akna asukuá amak mokue
izhgaldakshane zhuxañga izhgipaná guane nakldá.✡
20 Nauwibama Isákki Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, asukuákue Jakóp, Esahú na
sakí aldaldaldixa katuwi, Jateja zeñ kajañguakue akshishi zeñ zaldaba kagene nakldá.✡
21 Nauwibama Jakópki Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, shuigapankáki asukuá
Jusétshi asukuákue Jateja zeñ kajañguakue akshishi, ezua ezuak zeñ zaldaba kagegat-
shak, ají kálbaldak kama guxane jie noshi Jate akldé akzamakga akzukuane nakldá.✡
22 Nauwibama Juséki Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, san kagi Ejiptuxa shuigapanat-
shak, asaná Isayélkue exa zhinik agazaxaitaldixaga kakbeji na, ají zaldáxaldaki atshak
sakí guakue kakbeyá guane nakldá.✡
23 Nauwibama Mueséki kukatshak, ajatekueja somá janshagatse, akzé atuñguakna,
Jate alduna iyashiñguéñ zhinik smaigua ziñ abexane aldokshane. Akze, atshake exa
Ejiptuxa zalda sáñkaldaja Isayélkuetshi somá sigí sukuekueki guagakue niuwi gene
nalgué jiaga, aija zhe kakzukuazháne nakldá.✡
24 Ekibeñga, nauwibama Mueséja Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, atemaldegatshake sáñkalda paldahóñtshi abunzhitshi asukuá giemi jana naldalga noxaldixa itshanazháne.✡
25 Ekíga na, anuñka nuxaki akldunamak sha atshiji izhoxaldixa izhgakugagába, akldé
janshibé, Jatetshi kuíbuldu Isayélkue na sha akualdixa izhgakuxá.
26 Abualki Ejiptuxa saldiñga kabia makuakueki aguáñ akzega tune. Akze, ai zhakldé
akzeki Jateja ezua zʉnekualdal gaxaldixa shalda na aguáñ izhabaji mual guiyaba tuwa
niñkauwañki akzé tune. Jinake naldakí. Aldéñki Jateja ai shalda janshizhe axatshaldixa
za agasjanane nalguák.
27 Ekíga, aldéñ Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, Ejiptuxa zalda sáñkaldajañki nusá
aguanatshak jiaga, aibé zhe zhikzukuagába Ejiptuxa zhinik ne guane. Akze, Jate ubak
naldi señ tuasé jiaga tu zhuxañga na, jibañ tuatoguéñ jiaga abá naldakí agapa neyalga
izhogatone.
28 Ekibeñga, Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, asanákue exa guiyaba atuatoguéñ zhinik
Jateja kakzʉxaitshaldixa ldiuwañ gakue axaldixa janaktuatshak, jubeju zhauwatshi abiki
ajuldunéñ ibexal guak. Ekíki Jateja saldiñga kasak zalda agatsekueki aldéñ guaklde
uldeñkak kakuaxaldiamak gaxaneja Isayélkuetshiki guashi guakuak.✡
29 Nauwibama Isayélkueja Jate alduna iyashiñguéñ zhinik na, zʉk zeñ neyakuamakga
Níbuni Atsʉshi zʉk zekldéñ ga agabateklde. Guñgueni Ejiptu zaldakue ekíga agaba-
texaldixa kakldeklde nalgué, agabategatogueñki ni ishkatushi nuk ashuizhá guane.✡
30 Ekibeñga, Isayélkueja Jate alduna iyashiñguéñ zhinik na, kuíbuldu Jeldikó kugua
ldiuwi Jateja ibategakue kakbenalguamak iyabategatshake, jakshizha kuíbulduk ibekue
nuk tiná guane nakldá.✡
31 Jeldikó zalda munzhi Aldaháp nakua niñka nalgueja Jate alduna ishiñguéñ zhinik
na, exa zaldakue Jate amak axatshagáldekue nañga shuigazhá guane. Jinake naldakí.
Isayélkuega ziñ me zʉtuál exa nene nalguekue muldetua kepaná guane nalguák.✡
32 Ekígaba Jate alduna ishixakue shalda ¿akldé mitsá guagakue nagatsaldaka ne?
Akze, Jeldehóñ,✡ Baldák,✡ Sañsóñ,✡ Jepté,✡ Dabí,✡ Samuél,✡ azhi Jatetshi múldigaba
naldiñga zʉxaitshixakue✡ shalda jiaga miñmeyexañki niuwi nagajuezhañga guaka.
33 Ekí Jate alduna ishixakuega amak alduna iyashiñguéñ zhinik na, axautshi sanákue
aguabiyane,✡ jian sanegakuamak asaneklde, Jateja janshizhe kaxatshaldixa kakbenane
amak iyapanane. Nabi akashazhá,✡

✡ **11:17 11.17** Gn 22.1-14; St 2.21 ✡ **11:18 11.18** Gn 21.12; Alm 9.7 ✡ **11:19 11.19** Gn 22.13 ✡ **11:20 11.20** Gn 27.27-29,39-40 ✡ **11:21 11.21** Gn 47.31–48.20 ✡ **11:22 11.22** Gn 50.24-25; Ex 13.19; Jos 24.32 ✡ **11:23 11.23** Ex 1.22; 2.2; 6.20; Ajsh 7.20 ✡ **11:24 11.24** Ex 2.10-12; Ajsh 7.21-25 ✡ **11:28 11.28** Ex 12.21-30 ✡ **11:29 11.29** Ex 14.21-31; Ajsh 7.36 ✡ **11:30 11.30** Jos 6.12-21 ✡ **11:31 11.31** Jos 2.1-21; 6.22-25; St 2.25 ✡ **11:32 11.32** Jue 6.11–8.32 ✡ **11:32 11.32** Jue 4.6–5.31 ✡ **11:32 11.32** Jue 13.22–16.31 ✡ **11:32 11.32** Jue 11.1–12.7 ✡ **11:32 11.32** 1S 16.1–1R 2.11 ✡ **11:32 11.32** 1S 1.1–25.1 ✡ **11:32 11.32** Ajsh 3.24 ✡ **11:33 11.33** 2S 8.1-3 ✡ **11:33 11.33** Dn 6

34 guksé zʉxaita zalda puldatukak ayokshazhá,✡ shezhák akuakshazhá ajanashane.
Kama auxaga axaldaldazhékueki Jatek zhinik kama akuxane, axaukshatoguéñ zhe
kakzegagába awabiyatone, awagaxa zaldakue matshuwi kaukakshál aldakldekue
aldeñshane.
35 Munzhikuejañki kakshuanekue ishkaldakshane iyapanane.✡
Ne, ezuakue ekíga Jate alduna ishixakueki, e abajaldiake keyabesaldixa kagabeyat-
shak "janshibé nzha" ajañguagába, egabá sha kakuí ashuane. Ekíki akldé janshibé,
Jateja izhoshiñga izhoxal kezhgaldakshaldiamak.
36 Ekíga na, ezuakueki aguáñ kezhabashi mual keyajokldeklde, kuizhushak kagald-
abikshane,✡ azhiniki shezhasha keyatene, kalseldi kabexane.✡
37 Jagi keyabushi kakuaxanekue,✡ muan kezhabeñgua kakuaxanekue, shezhák
kakuaxanekue.✡ Ezuakueki jubeju juba, tshibu juba kejua azbuamé izhogagába abizhá,
jika kagajuezhauxa kaxaldaldagálde, jibañ atuwi, sha kakuí ashekuane.
38 Ekueki akzekue aldakna jai kagik sha ajanashixak axajiu guazhákakue. Aldal-
guakna azbuamé izhogagába zʉk zaldi, guinualdi, jakateldi,✡ azhi kaksʉldi abizhá za
ashekuane nakldá.
39 Guatshak saldiñga aikueki Jate alduna iyashiñguéñ zhinik na, Jateja janshibé
izhukakue katune. Naldatshak aldéñ janshizhe kaxatshaldixa kakbenalguauxa iya-
panagá ashuane.
40 Akze, Jatejañki ezua akldé janshizhe, nasʉñ jiaga ekue nañga zhualduxañga
ipanakualdiamak janazʉñgaktunega none. Ekíki nasʉñ na za na, ekue muldetua
naldakuauxabe kaldekshaldiamak.

12

Jibañ tuañkaldogéñ abá naldakí abetakue

1 Ekí Jate alduna ishiji izhoxa awatuñshanekue matshuwi zhikzhe zʉneyabateklde
zʉnatuatogakna, jigaba zʉñgitamakuaka, sha zʉnatshishi zʉnakbiñguaka zʉñkaldeki
agajuekui, majakue. Naldiniki jibañ tuañkaldogéñ jiaga, Jateja mashi akldañkakualdixa
zʉnajañguaneñka akldañkakualdiamak, abá naldakí abeti neyalga kuizhoshí.✡
2 Amak neyañkaldogéñ Duwe Jesú za agastu agasjana kuizizhoshí. Akze, aldéñga
na alduna ishakualdiamak aksuikue, zʉnekualdaldinik muldetua auxaga zʉnekuane
naldakualdieñka yo zʉnauldeñka. Aldéñki aldiwe sakí zeñ zalda za akzexaldieñka
alduna kaune nalguakna, kaldixa axaldí guiyaba tuwi shuigatshak egabá abetá guane.✡
Ekí agatsaldi shuixaki jiwak akzé nalgué jiaga, ai za tu nogazháne. Gueni jékaldaxa Jate
jibatshaldi mual akldé akzeñka e na sanexaldiamak yaté guane.✡
3 Akna Duweki sha atshixakueja ekí zʉxaita sha akuatogatshak, sakí abá naldakí
abetane za jañgual minoxaldí. Ekíki aldunaxa miñgusani, abetabiñsá, abá gui
guamiñnegak.✡
4 Kaigabeñgaki sha atshá miñgubiyazháldiamak kama agilshabinogéñ, aldéñ jana
shuizha zalda guakueñka yo miñgatsegagáñga.✡
5 Azhi ¿Jateja ají sukuakuañ aldunaldi mimakuiyakshaldiamak miñsaneká miñjuizhá
guxá matú? Akze, ekí sezheklde:
"Nasukuá, Saldiñga netshi Sáñkaldaja jian maldaldaldiamak guiyaba mikizhaká agi-
panazhá guagába.
Ekíga na, 'ekí atshasʉñze ni matú' mixaldegéñ zhinik nuxa amak naldazhámildaka
tuwi abá guagába.
6 Jinake naldakí.
Saldiñga netshi Sáñkaldaja izhgajañguxaki jian naldaldiamak guiyaba akizhaka
nak.
Ekíga, saldiñga ají sukua giemi izhgajañgui izhgipananekueki izhgastuñshi guiyaba
tuñshixa nak."*
7 Saldiñga netshi Jateja jian minaldaldiamak guiyaba miñgitene abeti guabinogeñki
jian izhoxa shi mitiyaldixa. Ekí mimakuatshak, ají sukua giemikue minák ekí
mimakuatuka. Akze, ¿mielde sukua shi ajateja guiyaba akizhagazhé naldaka na?✡
8 Akna Jateja saldiñga ají sukua giemikuañ guiyaba zʉñkizhagamak miñkizhagakí
naldaldiake, ake, ají sukua naldabíne, axautshitshi nuxa naminaka.

✡ **11:34 11.34** Dn 3 ✡ **11:35 11.35** 1R 17.17-24; 2R 4.25-37 ✡ **11:36 11.36** Jer 20.2; 37.15 ✡ **11:36 11.36** Gn 39.20; 1R 22.26-27; Jer 37.16; 38.6 ✡ **11:37 11.37** 2Cr 24.21 ✡ **11:37 11.37** Jer 26.23 ✡ **11:38 11.38** 1R 18.4; 19.9 ✡ **12:1 12.1** 1Kt 9.24; Kls 3.8 ✡ **12:2 12.2** Is 53.10-12 ✡ **12:2 12.2** Plp 2.6-11; Eb 2.9 ✡ **12:3 12.3** Is 40.28-31; Ga 6.9 ✡ **12:4 12.4** 1Kt 10.13 * **12:6 12.5-6** Pr 3.11-12; 13.24; Job 5.17; Aux 3.19. Aiki izhgajañgui izhgipu atshixa guashi jiaga naldaka. ✡ **12:7 12.7** Dt 8.5; 2S 7.14

9 Guatshak sukua kaldalguéñ, nauwijate jai kagik zaldaja jian naldakualdiamak guiyaba zʉñkizhagatshak, axabeti kagipanka nane. Ne, Nauwijate jékaldaxa izhuka míñgaki ¿akldé axabeti amak axatshakue zʉñgatsaldakí shi na? Ekíki e na muldetua izhogakualdiamak.
10 Akze, sukua kaldalgueñki anuñka jana nuxa nauwijatekuejañki mitsabé atshakue ajañguamak guiyaba zʉñkiyaldagatone. Guatshak Nauwijate jékaldaxa izhukaja zʉnake namak giemi zʉñkazauwa gualdiamak, jian naldakualdiamak guiyaba zʉñkizhaka. Ekíki aldéñ janshizhe, sha atshazhé nahamakga sha atshagába izhogakualdiamak.✡
11 Mitsake guiyaba zʉñkiyate guatshak, zeñki zeñ akzaldazhé, egaba metshanshakue. Naldatshak aldiwe zʉnake eñkáñ shitiyáñkaldekuañki aldunaldi señgaba zʉñzeshi, jian atshakuamak janshizhe atshiji izhogakualdixa.✡
12 Akna miñgusani guldak kama miñkualdaksá, azhi kaldak miñzeshi neyabiñsá guaminekuañ, abisajañ mokue kama guxa guwíñ.✡
13 Jiúñgulda mineyaldiéñ jian izhgaksha guwíñ. Ekíki neyexañ jibañ mituñkakue kalda minjuana náaldaki, muldetua se minekue jiúñguldak mineyaldiamak.✡

Be nogakue
14 Guatshak sakíki saldiñga nekue na señgaba zhe nogakue nahake, amak izhoxa za miniyaldí.✡ Ekíga sha atshagába Jatetshi za nalda izhoxa miniyaldí. Akze, mieldeki Jatetshi za izhogakí naldaldiák, Saldiñga netshi Sáñkalda tualdiamak axaldeyazháka.✡
15 Ataba atabañ muldetua numañ miyatualdí. Ekíki mieldeke Jateja éegaba guañ mimajañguxá ipanabiñsá gui na, kaldá nusaba miñkibunká jana matshuwi minekuek miñgisalshi aldunaxa nusa miñkazguazháldiamak.✡
16 Ekíga na, ni mieldek misewá naldagálde na askuildek atshagába, ni abuá na atshá guasʉñzamak atshagába. Ekíga na, ji Jateja akzé tuñka, Esahú jana akzaldagáldejañ me tuagába. Akze, eja kasak zalda naldaki gakuek me nuxa yusha atshane.✡
17 Guñgueni aldiweki kasak zaldatshi zeñ zaldaba agegakue izhgashishatshak, ajateja agegazhá guane. Mauwiñgaba agakuañnegatshak jiaga, sakí kualdinakue tuazhá guane miñkué naldashá.✡
18 Akze, nasʉñki Jatek kaxaldeyatshak, nauwibamakue jana guinue Sinahí† niuwabak naldi, juna juna puldatuka, tuañ sʉn sʉn zalda, múlkalda kamakualdi neyaldi nuxa axaldeyazháñkalde.
19 Ekíga na, ni tata axazajuigaté, ni múldigaba mitsheñshindana agatsaldi duldashaté nukakue kagatsanamak zʉñgatsaldazháne. Akze, ekí aldukatshak akldé dulda kakshalga nogazháldiamak Jate axakuañneklde.
20 Jinak naldakí. Jateja ekí atshakue niuwi kageká abetasá zalda atune nalguák. Aiki: “Ji naldaldí, káguba, azhi béyakzeja, guinue itana gualdiák, jagi iyabushi [azhi sʉzak] guagakue zaldaldixa nzha.”✡
21 Ekí zʉxaita zhe mikzukundana agatsaldi guinuexa zegaté atuatshakna, nauwibama Mueséja ekí guaklde: “¡Zhe nakzeshiñgaba tau tau nzhakzék!”✡
22 Ne nasʉñ zʉnake Jatek kaxaldagatshak, guinue Siyóñ axaldakalde. Aiga Jate izhoshiñga izhukatshi kuíbuldu Jeldusaldéñ jékaldaxa zalda nogéñ, aldéñ guaklde uldeñka matshuwi izatasá nekue zeñ kakldeshi ajuizhaldekldéñ axaldakalde.✡
23 Aiga na, Jateja ajíkue kasak zalda naldaldixa izhgakuxane izhajuizhaldekldekuega✡ jékaldaxa zalda naldaldiamak akzʉnanekue ashekuéñ axaldakalde. Aiga na, Jateki saldiñga agatsaldi azhi agatsaldakí ne tuñka nogéñ, jian izhonekue auxaga naldakuauxabe kaldekshanetshi aldunakue nogéñ axaldakalde.✡
24 Aiga na, Duwe Jesúki Jate na abisajañ ishkualdi izhoxa zʉñkatshane nogéñ axaldakalde. Ekíga, sha atshá zʉñkabetaldiamak aldéñ shuigatshak abi akzuldaneki, nauwibama Abéltshi abi akzuldane✡ guashiñki zhakldé akzé zʉñkazauwi, janshi zʉñkazgualdixak axaldakalde.✡
25 Akna be minoxaldí, Jate zʉñkazguaká agipanazhá gui guamiñnegak. Jinake naldakí. Mauzeñga nauwibamakue jai kagik Jateja keshkaldukshixá akiyapanazhá guane shalda guiyabak iyaldakui kakzegazhá guane. Ne jékaldaxa zhinik aldéñ

✡ **12:10 12.10** 1Pe 1.15-16 ✡ **12:11 12.11** Is 32.17; St 3.17-18 ✡ **12:12 12.12** Is 35.3 ✡ **12:13 12.13** Pr 4.26-27 ✡ **12:14 12.14** Alm 14.19 ✡ **12:14 12.14** Mt 5.8; 1Jñ 3.2-3 ✡ **12:15 12.15** Dt 29.18; Ga 5.4 ✡ **12:16 12.16** Gn 25.29-34 ✡ **12:17 12.17** Gn 27.30-41 † **12:18 12.18-19** Ex 19.12-22; 20.18-21; Dt 4.11-12; 5.22-27; 18.16. Guinue Sinahíxa Jateja nauwibama Muesék guiyaba agenane. Aiki aldéñ na ishkualdi izhoxa kasak ne gene. ✡ **12:20 12.20** Ex 19.12-13 ✡ **12:21 12.21** Dt 9.19 ✡ **12:22 12.22** Is 24.23; 60.14; Ga 4.26; Aux 3.12; 5.11; 14.1 ✡ **12:23 12.23** Ex 4.22; 13.1,12-16 ✡ **12:23 12.23** Alm 4.3,23-25 ✡ **12:24 12.24** Gn 4.10-12; 9.5-6 ✡ **12:24 12.24** 1Jñ 1.7

zʉneshkaldukshixá agipanazhá guakualdiák míñgaki, ¿sakí shi guiyabak izhakui zʉñzexaldixa na?
26 Atshak baxañ guinue Sinahíxa Jate zukuagatshak, kagiki wi wi atshishane. Ne kaigaki ezua atshaldixa guashi ekí guaklde: “Mokue atshuamé kagi wi wi atshishaldatshak, alnoba jiaga wi wi atshishaldikue nakldá.”✡
27 Ekí “mokue atshuamé” guagatshake, saldiñga jika aldéñ gauwanekue wi wi atshakakueki nuk agajuekui izhogaksánshaldixa, ekíki wi wi atshazhákakue za abajiñga abaldiamak guashi guaklde nakldá.✡
28 Akna Jate sanegéñ wi wi atshazháka zʉñsanegapanane shalda “zeñ nzhakldék” akbeji na, aldéñ akldunamak agatsaldi akldé akzamakga akzukui muldetua axabeti, zhema zʉñkizhogakue.
29 Jinake naldakí. Nauwijateki gukséja jika náaldaksa zalda yogamak makldañgashakue nahamakga ne nak.✡

13

Duwe ipananekue mitsabé izhogakue

1 Guatshak Duwe Jesú ipanaminekuañki askuí gajagaba nekbine nakna, ataba atabañ muldetua ajañgualga minoxaldí.✡
2 Mimijúk miñkabizhal miñkaldakákue, tuabínekue jiaga muldetua ipana zhikjuizhanshabináldi. Jinak naldakí. Anuñka nekue ekí ajanashatoguéñ, kaksʉ́ñga Jateja guaklde uldeñkakue jiaga iyapanane nak.✡
3 Duwe shalda kalseldi abexanekue zhikjuizhansha naldakí, maiñga ekue na mizhuká janañga guañ kajañgui kagaunexal nogakue.✡ Ekíga na, sha kakuí guiyaba atuñshatukakueki, maiñga tuabinuka janañga guañ kajañguakue.
4 Saldiñgaja zhuasewá ishkaldalda akzé jañgui axabetakue. Akna zhuasewák za askuí ishkaldegakue. Axautshi ishkaldiya zʉnake atshasʉ́ñze. Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jatejañga mieldekue kauwisewá naldagálde na askuildek, azhi abuá na atshá guasʉ́ñzamak atshixakueki kagatsaldi katuwi guiyaba katuñshaldixa nak.✡
5 Kabia minexaldiamak za niji, paldata za ijani izhoxabináldi. Mitsabé miñkaldaldaldiake, “ai za auxabé sha naxaldá” mijañgualdí. Akbiñgaki Jatejañki “ni mitsák mabaja guazháldikue, ni mihezua mizhokshashtéñkuge nzha” zʉñmene nak.✡
6 Akna Jatetshi múldigabaja guagamak zʉñzek naldakí ekí guakldazʉnaka:
“Saldiñga netshi Sáñkalda za nagauneka nak, zhe nakzegazháldixa.
Akze, ¡sakí shi káguba me nuxa sha nakuaka na!”✡
7 Guatshak Jatetshi múldigaba miñmeji miñsanekldekue kezhikjuizhanshagába. Ekue sakí jian ashekualdi Jate muldetua axazauwane kagastuwi na, Jate alduna iyashanamakga maiñ jiaga alduna ishál minoxaldí.✡
8 Akze, Duwe Jesú Zʉnekualkaki ayushazhámakga, sakí ne nagatogamakga kaiga, niuwizhíne ekíga naldataná.✡
9 Akna aldéñ shalda shizhiyá guañkáaldamak sakígaba sha agatsaldi shizhaldixá mimejuldukshagába. Akze, Jate éegaba guañ zʉnajañgueñ zhinik aldunaxa kama zʉnakukshixaki muldetua zauñka. Ne, jiki gakue, jiki gasé guiyaba aldukatukakueki, aija ni jiñ kagaunegazhé nakldá.✡
10 Guatshak Duwe ipanañkaldekuañki sha katshixa zʉñkabetexañ nauwitsaldí Jatek axakuaxane akiyayogéñ zʉñkaldé. Ne juwí Jate izhuka uldendana agatseldi axazauñkakueki ai axakuaxane axaka niuwi kaxaldaldazhé.*
11 Akze, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzeja kagi akldañkajauxa Jateja sha ajanashane kaxabetaldiamak béyakze axakuaxanetshi abi za na juwí Jate izhuka akaldak akzeñka ajuldukshixa. Guatshake ai béyakzetshi abuáki saldiñga ashekuéñ zhinik akzʉxaita zeñka nuk ayoka nane.✡
12 Amakbé na, Duwe Jesúki kuíbulduk zhinik akzʉxaita zeñka guiyaba tuwiñga shuane.✡ Ekíki ají abi akzuldanéñ zhinik janshi zʉñkazguí ajíkue zʉnaldekshaldiamak.

✡ **12:26 12.26** Hag 2.6; Sal 68.7-8 ✡ **12:27 12.27** Is 54.10; Eb 1.11-12; 1Jñ 2.17 ✡ **12:29 12.29** Ex 24.17; Dt 4.24; Mt 3.12 ✡ **13:1 13.1** Alm 12.10; 1Jñ 3.14; 4.21; 5.1 ✡ **13:2 13.2** Gn 18.1-8; 19.1-3; Mt 25.35,40; Alm 12.13; 1Pe 4.9 ✡ **13:3 13.3** Mt 25.35-46; 1Kt 12.26; Kls 4.18; Eb 10.34 ✡ **13:4 13.4** 1Kt 6.9; Aux 22.15 ✡ **13:5 13.5** Dt 31.6,8; Plp 4.11-13; 1Tm 6.17-19 ✡ **13:6 13.6** Sal 56.3-4,9-11; 118.6-7 ✡ **13:7 13.7** Eb 6.12 ✡ **13:8 13.8** Sal 102.27; Aux 1.17-18 ✡ **13:9 13.9** Ep 4.14; Kls 2.6-8,16-23; Eb 9.10 * **13:10 13.10** 1Kt 9.13-14; 10.16-18. Duwe Jesú nauwitsaldí shuane shalda guashi. Juldiúkue Jatek béyakze axakuaxal nukakueki Duweja kekualdaldiamak ipanazháldixa guashi. ✡ **13:11 13.11** Ex 29.14; Lv 4.21; 6.24-30; 16.15,27 ✡ **13:12 13.12** Jñ 19.17

13 Akna aldéñ kuíbulduk akzʉxaita zeñka aguáñ izhabashi mual akuanamakga,
nasʉñ jiaga ekíga kuíbulduk akzʉxaita zeñka aguáñ zʉnezhabashi zʉnakualdieñka
kuizaxaldeji.✡
14 Jinake naldakí. Jai kagikga izhoshiñga izhogakualdiamak kuíbuldu zʉñnogazháldi
na, ezua kuíbuldu zʉñnoshiñga zʉñnoxaldixa jiaktuañkalduka nak.✡
15 Akna Duwe Jesúk zhinik Jatek ageshiñki, “Saldiñga netshi Jateki nají Sáñkalda
nakldá” nauwixaxak naldi guashi, abá naldakí Jate akldé akzamakga akzukual za
kuiznoshí.✡
16 Ekíga na, zhikjuizhansha naldakí axautshikue janshizhe kaxatshál, ji miñkaldé
axautshikue na izhgexal za minoxaldí. Jinake naldakí. Ekí Jatek miyagekáki aldéñ
akldunka nak.✡
17 Guatshak Duwe ipanamine miñsanekakueki kaxabeti, “janshibé ni naksanexaldí”
kajañgui, amak kaxatshiji miñgualdí. Jinake naldakí. Kauwizhéñki numañ mi-
matunauxa Jatek dulda agilshakue kagatsaldaldixa kakualdi na, muldetua be aldoshi
mimijí alduna numañ miñgatuñkakue nak.✡ Akna jibañ kakzukuagába, zeñ kakldeshi
ajanashaldiamak, maiñki miñgasanegamak kaxatshakue. Akze, ekí kakldekshakí
minaldaldiake, muldetua auxaga miñgaxaunegazháka naldashá.
18 Nasʉñ shalda Jatek zʉnakbeji miñgualdí. Akze, saldiñga katshéñ muldetua jian
za izhokldana zʉñzeshi na, zʉñnek naldakí aldunaxa “atshakuamak sha atshikú”
zʉñneka.
19 Guatshak akldé giemiki axañga mokue maiñ na izhoxaldikuamak Jatek nakbeyakue
ni miñgakuañnekú.

Aldiwe kakbene

20 Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki, jubeju numañ atuamakbe numañ zʉnatuñka
akaldak akzé zʉñkizhuka.✡ Aldéñki nauwitsaldí shuishi abi akzuldanéñ zhinik Jate
na ishkualdi izhoshiñga izhogakualdixa akzukuane. Amak shuiguenik Jatejañga
izhgaldakshane.✡ Akze, Jatega na aldunaxa señgaba mikzexatshi jate nak,
21 saldiñga janshizhe atshexañ mimajañguamak izhó guashi kama shi miñgeshí.✡
Ekíga na, Asukuá Duwe Jesúk zhinik akldunamak agatsaldi izhogakualdiamak shi
zʉnakuiyakshí. Akze, Duwe Jesú na akldé akzamakga kaiga zhinik niuwizhíne jiaga
ekí zañga akzukual kuiznoshí. Ekíga shi naldí.
22 Gajakuañ, aldunaldi mimakuiyakshi mual jalde kaltak anuñka agatsalda nuxa
miñmenuge nakna, abeti muldetua nagipanakue ni miñgakuañnekú.
23 Duwek zhinik nauwikaja nekldega Timuteyuki✡ kalseldi zhinik agazaxaitshá guane
miñkualdakue. Akna axañga naxaldaxaldiake e nañga miñkabizhal neyaldikue niyó.
24 Duwe ipanaminekuañ miñsanekakue aldahauxa kajañguge kakbeji miñgualdí.
Ekíga na, saldiñga Duwe ipanaminekuañ mimajañguge ni miñmeñkú. Kagi Italdia
zaldakueja jiaga mimajañguxa ni mimakuák.
25 Saldiñga netshi Jateki saldiñga minekuañ atemajañ éegaba guañ mimajañgualga
shi noshí.
Ekíga shi naldí.

✡ **13:13 13.13** Jñ 12.26; Ajsh 7.58 ✡ **13:14 13.14** Plp 3.20; Eb 11.10 ✡ **13:15 13.15** Lv 7.12; Sal 50.14,23; Os 14.2
✡ **13:16 13.16** Alm 12.13; Plp 4.18 ✡ **13:17 13.17** 1Pe 5.1-4 ✡ **13:20 13.20** Jñ 10.1-16 ✡ **13:20 13.20** Ajsh 2.24
✡ **13:21 13.21** 2Kt 9.8; Plp 2.13 ✡ **13:23 13.23** Ajsh 16.1

Santiakuja kalta gaune zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Santiakuki Duwe Jesútshi aldani giemi, Duwe ipanane Jeldusaldéñ zaldakue aksaneka. Aldéñ "naski Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal nakaxane nzhakú" guagagábaki, "naski Duwe Jesú axazauñkuge nzhakú" nuxa guaklde (1.1). Duwe shuigueni izhgaldagagáñgaki namak jañguazhé nane (Jñ 7.5). Guatshak Duwe izhgaldagueni akizhañkatshak (1Kt 15.7), namak jañgui, agapa neyapanane. Ekíga na, Duwe ipananekue aksaneka neklde (Ajsh 12.17; 15.13; 21.18; Ga 1.19; 2.9; Jd 1.1).

Mekuetshi kalta gauwane: Jalde kaltaki asaná juldiú Duwe ipananekue san san kauwijí kagi naldazháldi zhekuekuetshi kagakauwane (1.1).

Jinak ai kalta gauwane: Santiakuja jalde kaltaki juldiú sanákue kaiga nuxa Duwe ipananekue Duwe Jesúja mitsabé izhogakue kajañguxa shi kaxaldiyaldiamak kagakauwane. Atshaga Duwe shalda matshuwi sha kakuí, guiyaba atuñshi guatoguéñ jiaga, abá naldakí Duwe agapa neyalga nogakue shi kaxaldiyaldiamak gauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (*1.1*)
2. Jibañ tuabinogéñ abá naldakí izhogakue (*1.2-18*)
3. Jatetshi múldigaba zʉñsanegamak izhogakue (*1.19-27*)
4. Ezuañki akldé, ezuañki aguáñ akzé tuasʉñze (*2.1-13*)
5. Jatek alduna ishakue, janshizhe atshakue (*2.14-26*)
6. Múldigabak me sha katshixa (*3.1-12*)
7. Jatetshi ishkué nalda na, jisétshi na sha agatsé (*3.13-18*)
8. "Jate za ni naksanexaldí" izhgakugakue (*4.1-17*)
9. Kabiakue guiyaba tuaka keshkaldukshane (*5.1-6*)
10. Akldé sakí izhogakue Jate zʉnajañguxa (*5.7-20*)

Santiakuja
kalta gaune

1 Maiñ Duwe Jesú ipanamine nasaná juldiú 12 ldaxe* san san mimijí kagi naldazháldi mizhekuek nas Santiakuk✡ mimezhgajañguge miñmeji kalta miñkuzgauwatokuge. Naski Saldiñga netshi Jate, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú Zʉnekualka na, kaxazauñkuge nzhakú.

Jibañ tuabinogéñ abá naldakí izhogakue

2 Gajakue, sakígaba jibañ tuakue miñgatsegatshak, "ekí jiba tuñkugé shaldaki zeñ ni itshanaldikú" itshanakue miñgatsé.

3 Jinake zeñ itshanakue naldakí. Maiñ Jatek za alduna ishiji izhoxabinuka mimakuaji jibañ mituwéñ zhinik, abá naldakí abeti izhoxa shi mitiyaldixa miñkué nak.✡

4 Akna jibañ tuabinogéñ abá naldakí abeti izhoxa shitiyal nogakue. Ekí mizhogéñ zhinik na, Jateja sakí naldakuéñ, aldunaldi guildegakue mimajañguaneñka mimawaldeyaldixa. Ekíki janshizhe nalda guildegakue miñgajuezhaksá guane naldaldiamak.

5 Guatshak maiñ ezuake "¿sakíki ishkué izhonaka ne?" jañguatshak akzaldakí naldaldiake, Jateja tuñshaldiamak izhgakshishakue agatsé. Akze, Jateki jiwak zʉñzukua naldakí, agatsauxa amak zʉñgauneka nak, ezuaja ekí tuñshaldiamak akshishaldiake amak tuñshaldixa.✡

6 Naldatshak ekí Jatek akshishatshak, alduna ishiji "nagaunexaldixa shakldá" jañgui za akshishakue agatsé. Ne aldunaxa mozhua, mozhua akldeshi akshishasé. Jinake naldakí. Múlkaldaja níbuni azbuamé te nokshagába, ataba ataba uldeyamakbe, aldunaxa mozhua akldekaki "ezuañgaba nukjañguí" akldegazháka nak.✡

7 Akna, ekí akldekaki Jatek ji akshishatshak, "amak naxatshaldixa shakldá" jañguakue agatsaldakí.

8 Akze, eñki azbuamé meja aksaneka izhoxaldixa izhgakugazháldi na, sakígaba atshatshak mozhua, mozhua akldeshi izhuka.

9 Guatshak Duwe ipanane nashi izhukakueki Jateja matshuwi akzé katuñka nakna, zeñ itshani sekuazhikshakue kagatsé.✡

---

* **1:1 1.1** Juldiú saná nahauxa 12 ldaxe nekue. ✡ **1:1 1.1** Mt 13.55; Mlk 6.3; Ajsh 15.13; Ga 1.19 ✡ **1:3 1.2-3** Alm 5.3-5; 1Pe 1.6-7 ✡ **1:5 1.5** 1R 3.7-12; Pr 1.1–9.18; St 3.13-17 ✡ **1:6 1.5-6** Mlk 11.24; Jñ 16.23-24 ✡ **1:9 1.9** Jer 9.23-24

10 Ekí ne, Duwe ipanane kabiakue zʉnake Jateja kabia aldé kagatuagábaki, aguáñ
kakzukuxa shalda zeñ itshani sekuazhikshakue kagatsé.† Jinake naldakí. Kaljumshiki
zʉ́xaita me guamakbeñga na, kabiakueki egaba zʉ́xaita me gualdixa nak.
11 Akze, niuwi nañkaldinik tatshui zukuatshake, kaljumshi jiyabulduñgui nuk
aktiñguatshak, janshi agatsaldaksá guxa. Ekibeñga na, kabiaki kasa izhgauwatoxaldiéñ
shuigatshak, ají numaki abá me gualdixa nakldá.✡
12 Mieldeki jibañ tuatoxaldiéñ abá naldakí, abeti izhoxaldiák, Jateja zeñ jañguxa.
Akze, mieldeki Jate za alduna ishál nuka akuajatshak jibañ tuwak agubiyane shalda
na, Jateja aldéñ izhgajañgui izhukakueki jékaldaxa izhoshiñga kezhokshaldixa kakbe-
namak izhokshaldixaga‡ nakldá.
13 Mitsake ezua sha atshindana akzegatshak, “Jatega sha atshindana nakzukuaté
tiuwi” guagakue agatsaldakí. Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jateki ni meja, ni jiyája
sha atshindana akzukuazháka. Ekíga na jiak, aldéñ zhinik ni ezuak sha atshindana
akzukuazhé giemi nakldá.
14 Ekí ne, kágubaki sha atshindana akzegéñ zhinik na, ezuañki amak sha atshaldixa
ajañgushixa.
15 Gualdinik sha atshindana akzegéñ zhinik na, ejañga amak sha atshishixa. Gualdinik
amak sha atshéñ zhinik na, ejañga sha atshál za izhokshapanka. Gualdinik amak sha
atshalga za izhoxaldiák, ejañga aldunaxa shuane za izhokshataná.
16 Gaja mimezhgajañgugekuañ, naldagálde miñgabeyatshak, namak ne
jañguabináldi.
17 Nauwijate jékaldaxa izhukaki janshizhe za zʉñkatshixa. Akze, saldiñga janshizhe
agatsahauxabe zʉñgekaki aldéñ zhinik za na zʉñkatshiji, zʉñgeka. Aldéñga na
alnobaxa zʉtú guxakue na nahauxa gauwane. Ai stuñkakueki alnobaxa neyatogéñ
ayushi na zhuajanañgaba stuazhé ne, Jate zʉnake janshizhe za naldiñga ni mitsák jiaga
ayushazhé nakldá.✡
18 Ekí izhogakna ají múldigaba namaklde nukshi, kipanéñ zhinik na abisajañ
zʉnakukshaldiamak zʉnezhgakuxane. Ekíki saldiñga gauwanauxa ne, kasak nasʉñ na
zʉñgatsauxa aldéñ akeñkalde ají giemikue izhogakualdiamak.✡

Jatetshi múldigaba zʉñsanegamak izhogakue

19 Gaja mimezhgajañgugekuañ ekí muldetua agajañguakue. Namakldeki
zʉñgatsauxa nukandana za zʉñzegakue. Ekí ne, nasʉñgaba jañguáñkalde zʉnake
axañga guagakue zʉñgatsaldakí. Ekibeñga na, axañga zʉnzauldakue zʉñgatsaldakí.
20 Jinake naldakí. Káguba itsauldi izhogéñ zhinik na, Jateja jian izhoxa jañguamak
izhoxa gaunegazháka nak.
21 Ekí nakna saldiñga sha mijañguauxa, nusagatse, kutám miyatshauxa majiñga mi-
majaldí. Maiñ axaldáñgabaga aguáñ zhikzukui, Jateja ají múldigaba miñwashekuane
miñsanegaka jañgui mipanaldí. Akze, ají múldigabak zhinik na mimekualdaka nakldá.
22 Guatshak Jateja ají múldigabak atshakue miñmeñkáki egaba nukshi za
zhekualdagábaki, amak axatshiji mizhekualdaldí. Azhi nukshi za mizhekualdaldiák,
axaldáñga naldagálde nuxa namak ne miyajañgushaldixa.
23 Mieldeki ají múldigaba nukshi za, amak axatshakí izhoxaldiák, ekí jana ne: Ezuaja
waxak espejuk atualdinik
24 jiak, zhikbategatshaga aldéñga sakí agatsé atune zhikjuizha guxa jana izhuka.
25 Ekí ne, mieldeki Jateja ají múldigabak guiyaba zʉñgenega, sakí guaká agatsauxa
tuwi, ai za agajañguá noshi, sakí aksaneká akjuizha naldakí, amak axatshiji izhoxaldiák,
eñki saldiñga atshauxa Jateja zeñ jañgualdixa. Akze, ai guiyabaki auxaga janshizhegaba
za nahéñ zhinik na, sha atshindana zʉñzekák zʉnebesanshi, aldéñ akldunamak izhoxa
zʉñgauneka nakldá.✡
26 Mieldeki Jatek akldunamak izhuka itshanatshak, múldigaba zukuaká muldetua
numañ izhgatuagábaki sha nexalga noxaldiák, aldéñga naldagálde nuxa namak ne
ajañgushixa. Eñki axesé nuxa Jatek akldunamak izhuka ne itshanka.
27 Ekí ne, Saldiñga netshi Jate Nauwijateki ijuezha naldakí, akldunamake ekí
izhogakue zʉnajañguxa: Sukua jate ishuanekue, munzhi asewá ishuanekue na, guiyaba
atuwi guatoxaldiéñ kagauneshi, numañ katuakue zʉnajañguxa. Ekí izhoshi na,
“Duwe ipanazhánekue sha ajanashiji aldunaldi nusa ishkazguí ajanashamak, ni mitsák

---

† **1:10 1.10** Ekí jiaga naldaka: “Kabiakueki Duwe iyapanaldiamak axaldáñga aguáñ zhikzukuakue kagatsé shalda zeñ itshani sekuazhikshakue.” Azhi “kabiakueki Jateja zʉnatualdiéñ ldiuwañ aguáñ kakzukualdixa shalda zeñ itshani sekuazhikshakue.” ✡ **1:11 1.10-11** Is 40.6-7 ‡ **1:12 1.12** 1Kt 9.25; 2Tm 4.8; Aux 2.10. Aiki ubiyane awatualdiamak sáñkaldak izhalshuxa agaxeka janañga naldaldixa. ✡ **1:17 1.17** Nm 23.19; Mal 3.6 ✡ **1:18 1.18** 1Pe 1.23; Aux 14.4 ✡ **1:25 1.25** St 2.12

atshazháldiku” itshani, amak atshagába izhogakue zʉnajañguxa. Ekí izhogakualdiakna akldunamak kizhuka ne zʉnatualdixa nakldá.

2

Ezuañki akldé, ezuañki aguáñ akzé tuasʉ́ñze

1 Gajakue, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú akaldak akzé najanameñga ipanamine nakna, káguba ezuañki akldé akzé, ezuañki aguáñ akzé tuabináldi.
2 Azhi kaiga zagui ishjuizhaldexabinogeñka ezua kabia zhakuá janshagatse ijuakue, káuxaldake niuba ijiukue miñgakjuldunaka. Ekíga na, ezua nashiki zhakuá jizbene ijuakue jiaga miñgakjuldunaka.
3 Ekí miñgakjuldunaldiák, maiñki zhakuá janshagatse ijuakueki muldetua ipani: “Jai akldé akzéñ yaté guwá” akbeminaka. Ne nashi zʉnake: “Mañki tuexa akté azhi tueñguiñgaba kagik nauwa yaté makunék” miyakbeyaldiák,
4 sha miñnegaté noshi ezuañki akldé akzé, ezuañki aguáñ akzé katuwi zhinik na, ¿maiñgabaga kezhgajuekui miñguxá jana miyatshixá tuakí shi miná?
5 Gaja mimezhgajañgugekuañ, ekí minukaldí. Káguba bual nashi jika agajueshkakueki akzaldagálde nuxa atuatshak jiaga, Saldiñga netshi Jateja zʉnake kezhgakuxane. Akze, ekueki Jatek za alduna ishiji ashekuéñ zhinik na, Jateja zʉ́xaita zeñ zaldaba kageshi, saldiñga izhgajañgui izhukakueki bieni kageshi aldéñ sanegeñka kajuldukshaldixa kakbenamak, eñka kezhokshaldixaga kezhgakuxane.
6 Guatshak maiñ zʉnake nashikue aguáñ kezhbashi mual miñguxa. Ne, ¿kabiakue guana akldé miñkiyasalshi mimezhabashi mual za mimakuxa naldazhé shi na? Ekíga na, ¿ekue miñgatsaldi ne mimatuñka nugeñka kamañ naldi mimawaldeyazhé shi na?
7 Ekibeñga guana, Duwe Jesú akaldak akzetshi miné ne, ¿e aguáñ izhbashi, nalda axakuaka naldazhé shi na?
8 Guatshak Saldiñga netshi Sáñkaldaja jian izhoxa guiyaba akldé akzék ekí niuwi zʉñgene: “Maiñ axaldáñ mitsá miyajañguxa nake, kágubakue amaga mizhgajañgualdí” guashi Jatetshi múldigabak sezheklde.✡ Ekí sezhekldamak miyatshaldiakna, jian atshakuamak miyatshaldixa.
9 Ekí ne, ezua za akldé akzé, ezuañki aguáñ akzé tualga minoxaldiák, sha atshijiñga miyatshaldixa. Ekí miyatshaldiakna, Jateja jian izhoxa guiyaba zʉñgene axatshazhámine shalda miñgatsaldiñga ne mimatuwi axamindaxaldixa.
10 Jinake naldakí. Mieldeki Jateja jian izhoxa guiyaba zʉñgene naki auxa axatshijiñga, ezua me nuxa axatshazhá gualdiák, Jateja axatshakue zʉñmenauxa axatshazháne agatsaldi ne tualdixa nak.
11 Akze, Jate, “misewá naldagálde na askuildegasʉ́ñze” guakldejañga na jiak, “káguba guaxa guasʉ́ñze” jiaga guaklde.✡ Akna, mieldeke asewá naldagálde na askuildegakí minaldatshak jiaga axautshi guaxa miyatshaldiák zʉnake, Jateja jian izhoxa guiyaba zʉñgene axatshazháminega minaldaldixa nakldá.
12 Guatshak Jateja guiyaba sha atshakuek zʉnebesanshixa zʉñgene.* Eñkáñ zhinik na amak axatsháñkalde azhi axatshazháñkalde ne zʉnatualdixa. Ekí miñkualdi na, sakí guagakue, atshakue miñgatsahamak za atshakue miñgatsé.
13 Jinake naldakí. Mieldeki axautshikue guañ jañguazhé naldaldiake, Jateja zʉnatualdiéñ zegatshak aldéñ zhinik jiak, guañ jañguakí tualdixa nak. Ne mieldeki axautshikue guañ jañguxa naldaldiák zʉnake, Jateja zʉnatualdiéñ zegatshak guañ jañgui tualdixa nakldá.

Jatek alduna ishakue, janshizhe atshakue

14 Gajakue, ezuajañki “naski Duwe Jesú alduna ishikuge nakldá” negatshak jiaga, axautshikue janshizhe kaxatshakí naldaldiák, ¿sakí shi ekí neká me axazauwaldixa na? Anuñké alduna ishixa negéñ zhinik nuxa ¿Jateja ikualdaldixa shi mitú?
15 Kaiga zagui, ezua Duwe ipananega zhakuá itshualdiyaka axaldaldakí, kaiga niuwañtshi gakue jiaga agajuezhal nukák
16 ezuak maiñga ekí akbeminaka: “Nauwijateki zeñ majañgui na zhakuá, gakue migajueshká auxaga shi migeshí” makbeyatshak ji agajueshká agegakíki, ¿sakí shi ekí nekbalde axazauwaka na?
17 Ekibeñga na, “naski Duwe Jesú za alduna ishikuge nakldakú” negatshak jiaga, niuwabak tuakuéñ axautshikue janshizhe axatshakí izhoxaldiák, Duwe namak alduna ishazhé. Egaba Duwe alduna ishixa nekáki shuane tsaldi axesé nuxa naldaldixa.✡

✡ **2:8 2.8** Lv 19.18 ✡ **2:11 2.11** Ex 20.13-14; Dt 5.17-18; Mt 5.21-22 * **2:12 2.12** St 1.25. Ai guiyabaki Duwe Jesúk zhinik na sha katshixa ilzabiyakue zʉñgatsaldaksá guane. Ekíga na, aldéñ akldunamak izhoxa zʉñgauneka.
✡ **2:17 2.15-17** 1Jñ 3.17

18 Ekí guaxaldatshak ezuajañki ekí nakbeyaka: “Keyakualdaldiamak ezuañki Duwe
Jesú za alduna ishiji ashekue, ezuañki niuwabak tuakuéñ axautshikue janshizhe
kaxatshiji ashekue.” Ekí nakbeyaldiák ekí kakiyonaka: “Mañki axautshikue janshizhe
kaxatshakíki, ¿sakí shi Duwe namak alduna mishixa natuñshamildaka na? Ne naski
axautshikue janshizhe kaxatshikugéñ zhinik guana, Duwe namak alduna ishikuge
matuñshaldikue.”
19 Ekíga na, mañki “Saldiñga netshi Jate ezua me akaldak akzé izhuka shakldá”
majañguatshak, aiki janshibé jañguakuamak majañguxa. Naldatshak, jisétshi al-
dunakueja jiaga ekíga ajañguxa nakna, Jate zhe kakzukui she she she kakzukuxa nakldá.
20 Mañki ¿muldetua jañguabálde nak shi ekí migajienazháka na? Mieldeki “nas
Jate alduna ishikuge nakldakú” negatshak, niuwabak tuakuéñ axautshikue janshizhe
axatshakí izhoxaldiák, axesé nuxa Jate alduna ishixa naldaldixa.
21 Akze, nauwibama Abaldahám zʉnake Jateja asukuá Isák akiyogakue akbeyatshak,
amak axatshaldixa janazhiktú guanéñ zhinik na, Jateja sha atshagálde jana, janshizhe
tu guane.✡
22 Ekí axatshiñguéñ zhinik na ekí tunazʉnaka. Nauwibamaja Jate za alduna ishiñguéñ
zhinik na Jateja sakí akbenamak izhoxa agaunék. Jiak ekíga na, axatshakue akbeyamak
niuwabak axatshiji izhoguéñ zhinik na, Jateja mitsá aldéñ za alduna ishiji izhoxa
guildegakueñka guiyakshá guane.
23 Akna Jatetshi múldigabak sezhekldamak ekí zeklde: “Abaldahámki Saldiñga netshi
Jate za namak jañgui, alduna ishiñguéñ zhinik na, sha atshagálde jana, janshizhe tuñka
nakldá.”✡ Akna eñki Jate na zhuapebu aldé akuaka nzha.✡
24 Akze, nauwibamak zhinik na ekí tunazʉnaka. Jateja káguba egaba aldéñ alduna
ishéñ zhinik za sha atshagálde jana, janshizhe tuagábaki, janshizhe atshiji izhogéñ
zhinik na sha atshagálde jana, janshizhe tuñka.
25 Amakbé janameñga, munzhi Aldaháp nakua niñka nalgué jiaga, janshizhe atshéñ
zhinik na, Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tunane. Akze, juldiúkue ziñ me exa
zʉtuál aldakldekue nalgué, aldéñki muldetua kepana, kagisaldi guakuak jiúñgulda
awaxañ ga kagaunék kakaxane.✡
26 Akze, aldunaki abuák zhinik neyatshake, abuáki shuane za abá zauwaksá guxa.
Ekibeñga na, mieldeki Jate alduna ishixa negatshak, niuwabak tuakuéñ janshizhe
atshakí naldaldiák, shuane tsaldi axesé nuxa alduna ishixa neká naldaldixa nakldá.

3

Múldigabak me sha katshixa

1 Gajakue, maiñ guiyaba shizhixakuegaba matshuwi nekldana miñzegakue
miñgatsaldakí. Jinake naldakí. Nasʉñ shi kizhixakuañki, Jateja akldduna-
mak zhekuañkalde azhi zhekualdazháñkalde zʉnatuatshak, axautshikue guashiñki
zhakaldak zʉñzʉziji zʉnatualdixa nak.
2 Akze, jian izhoxa guashiñki, saldiñga nasʉñ matshuwi ijulduñga katshixa naldashá.
Naldatshak mieldeki zukuagéñ zhinik ijuldunagába, jian ne za zukuaxaldiake, aldunaldi
naldakuauxabe nek guane naldaldixa. Ekí izhoshi na aldéñ agatsauxa zhiksanék guashi
kama axaldé naldaldixa nakldá.
3 Guatshak kabayu aksanegakualdiamake shezhaxalda kaxak kagakagatshake
saldiñga agatsauxa aksanek kakuxa.
4 Ekibeñga na, balku ateema múlkaldaja kamakualdi axabugatshak jiaga,
uldeñkajañki balku mani uldeyaldixa jañguanaldi jika nóñgutsek nuxa na aldi uldeñka.
5 Ekibeñga na, nauwijí abuák zʉñkazauñka zʉñkaldekuega na, juáñgaldaki
nóñgutse nuxa naldatshak, matshuwi sekuazhikshiji mual neka naldashá. Ekí
agajañguakue: Guksé shiñgalda me nenaldixa kalkalda atemaldi akjienatshak nuk
yogaka.
6 Gukséja kalkalda nusakuamakbé na, juáñgaldak sha kaldegatshak matshuwi
nekue kagisalshanazʉnaka. Akze, sakí agatsaldi kazukuagatshak me aldunaxa mitsá
shane zʉñkaldé muetsekuxa. Nauwijí múldigabaga na kajañguauxa, katshauxa nuk
zʉñzaldakuxa. Akna, kuka zhinik izhogakuauxa zʉñzaldakua guxa. Akze, guksé
zʉnamakbé jiséjañga na múldigabak sha neshi zʉnazukuakshal za nuka nakldá.✡
7 Guatshak kágubajañki béyakze simalduna, kagik neñkakue, jilbeni neñkakue,
mataxa neñkakue, níbunik zaldakue jiaga kaksaneshi, mansu guakagaba nak amak
guane.

✡ **2:21 2.21** Gn 22.1-14; Eb 11.17 ✡ **2:23 2.23** Gn 15.6; Eb 11.8-11,17-19 ✡ **2:23 2.23** 2Cr 20.7; Is 41.8 ✡ **2:25 2.25** Jos 2.1-21; Eb 11.31 ✡ **3:6 3.6** Pr 16.27

8 Naldatshak ni meja múldigaba juáñgaldak kazukuaká zʉnake aksanék akzegazháka. Akna, sha nexalga noshi negaksá gualdiamak aksanegazháka. Akze, takbitshi suldimáñja káguba guagamakbé, múldigabak me nuxa axautshikue matshuwi kagisalshaka nakldá.
9 Guatshak nauwijí juáñgaldake Saldiñga netshi Jate, nauwijí Sáñkalda akldé akzamakga kakzukuatshak, jiak eñkañga na káguba Jateja ajanamé alduna axaldek-shanekue✡ agisaldakue kakuaka.
10 Akze, kaxa ezuamé zʉñkaldékga Jate "zeñ nzhakldék" kakbeyatshak, jiak eñkañga "káguba agisa guakuéñ" kakuaka. Gajakuañ, ekíga zukuagakue zʉñgatsaldakí giemi nakldá.✡
11 Azhi ¿ni nañkajeñga ni we akzé nañkatshak, jiak eñga ni kakuakze jiaga nañkaka shi na?
12 Akze gajakue, kaldija kalwé* mozhua sana eñgaba zheñguazhámakbe na, ezua ni nañkajeñga ni we akzé na, ni kakuakze na, nañkazháka naldashá.†

Jatetshi ishkué nalda na, jisétshi na sha agatsé

13 Maiñgabaga mieldeke muldetua ishkué naldi, jika matshuwi agajienka it-shanaldiák, ake janshizhegaba atshéñ zhinik ekí izhuka awatuñshakue. Akze, namak ishkué izhogéñ zhinik na axaldáñ aguáñ zhikzukui janshizhe atshiji izhogakue.
14 Ekí ne, maiñ zʉxaita axautshi mauldí aguanalga izhoshi na, axaldáñ za miñzé awatuñshindana miñzeshi mizhekualdaldiák, ai shalda sekuazhikshiji "ishkué nzhakú" negakue miñgatsaldakí. Ekí minexaldiák, namakldek zhinik ijuldú guamine naldaldixa.
15 Ekí agatsaldi ishkué naldaga Jate jékaldaxa izhukak zhinik nagazhé. Ne, ai ishkué naldaki káguba kagik zaldakueja janaktunamakga nuxa, Duwe ipanazhánekuetshi, eñki jisétshi naldiñga ishkué nalda nakldá.
16 Akze, mashiki káguba axautshi mauldí aguani izhoshi, axaldáñ za kakzé awatuñshindana kakzeshi ashekualdaldiák, eñkaki jian ajanashagába, saldiñga kutám mual ajanashixakue za matualdixa nakldá.
17 Ekí ne, Jate jékaldaxa izhukaja sakí agatsaldi ishkué nalda izhogakue jañguamak káguba izhukakueki ekí aldé: Akldé akzeki aldunaxa janshi agatsekldekue, axautshikue na señgaba zhe noxa za niñkakue, kágubakue juañ zaldaba za axatshixakue. Ax-autshi nukaxakue, kagasanegaka ajañguxakue. Kágubakue matshuwi guañ kajañgui, saldiñga janshizhegaba za kaxatshixakue. Axautshikue katuakuauxabé za tuñkakue. Kágubakue naldagálde nuxa namak ne kajañgushazhékue.✡
18 Mieldekueki axautshikue na señgaba zhe nukakueki, axautshikue jiaga señgaba zhe nokshixa. Ekí ashekualdi na, atshakuamak jian ne za ajanashiji ashekualdaldixa nakldá.

4

"Jate za ni naksanexaldí" izhgakugakue

1 ¿Miya zhinik shi maiñgabaga kauzhikshiji, múldigaba zhiksashiji zhekualdaminaka na? Aiki sha atshindana miñzekája jian zhekualdabináldiamak mimijí aldunaldi kaumiñshiji guatuka ¿miñsʉñ shi na?
2 Akze, maiñki jigaba zʉxaita miñkaldaldakue mijañguamak ipanakí minakna, mielde ai miñgitamakuatuka guaxa gundana miñzeka. Ekíga na, jigabá shalda axautshikue mauldí miyaguanatshak, amak miñnunamak miñkaldaldazháka mituat-shakna, maiñgaba kauzhikshiji, múldigaba zhiksashiji mizhekue. Aiki Jatek akshishakí minakna, amak miñkaldaldazhé.
3 Azhi amak miyakshishaldiák jiaga, miñgegakí. Jinake naldakí. Maiñ sha jañguaté noshi miñnunamak nuxa mizhekualdaldiamak miyakshishixá nak.
4 Maiñki Saldiñga netshi Jate za miñkaldé ne, ¿jinak shi axautshi jiaga miñkaldaldakue mijañgú? ¿Azhi ekí miñsʉñ shi na? Mieldeki Duwe ipanazhánekue izhogamak izhoxak axabaldexaldiake, Jatek aguldiñka nek gualdixa. Akze, ezuajañki jai kagik zalda izhoxak za axabaldeshi izhgakuxaldiák, Jatek aguldiñka naldaldixa.✡
5 Azhi Jateja ají múldigabak ¿axesé nuxa ekí zʉñmene shi jañguaminaka na? Jateja alduna zʉñgenéñ zhinik na "askimiñgaba nají za naldaldixakue, nas za kaxaldaldi ashekualdaldixa shakldá" zʉnajañguiñgaba izhuka.✡

✡ **3:9 3.9** Gn 1.26-27 ✡ **3:10 3.2-10** Pr 18.21 * **3:12 3.12** Galdieguke kaldi, kalwé tuañkáalde ekí guaka: Ezua kaldi "higuera" kalwé "aceitunas" zheñguazháka, ezua kaldibuldu "uva" kalwé "higo" zheñguazháka. † **3:12 3.12** Mt 7.16-18. Ekí zʉñmeyatshake juáñgalda ezuamé nekga Jate akldé akzukui mual, jiak eñkañga sha neshi mual zukuagakue zʉñgatsaldakí guashi. ✡ **3:17 3.13-17** Pr 1.1–9.18; St 1.5 ✡ **4:4 4.4** Is 1.21; Jer 3.6-10,20; Os 2.2; Mt 6.24 ✡ **4:5 4.5** Ex 20.5; Dt 4.24; Zac 8.2

6 Aldéñ zʉxaita zalda éegaba guañ zʉnajañgui zʉñgauneshi izhogakna, ají
múldigabak ekí sezheklde:
“Saldiñga netshi Jateja sekuazhikshiji izhukakueki kagitamakui za izhuka.
Ne, axaldáñgaba aguáñ zhikzukuanekue zʉnake éegaba guañ kajañgui, kagauneshi
za izhuka nakldá.”✡
7 Akna, “Saldiñga netshi Jate za ni naksanexaldí” itshani miñgualdí. Ne jisé zʉnake
miñsanegatshak kama agilshiji, ni nauwa axaldukabináldi. Ekí za miyagitamakual-
diakna minakuikshaldixa.✡
8 Ne Nauwijate zʉnake akldé akldeñga axaldeji, miyaxabaldexaldí. Ekí miyatshal-
diakna jiak, aldéñ zhinik miñkaldashi, mimeshkabakualdixa.✡ Guatshak ¡maiñ sha
atshiji mizhekuekue, kutám atsha majiñga majakue!✡ ¡Mozhua mozhua miñneshi, Jate
mijañgualdixa azhi jañguabináldixa miñnekakue, aldunaldi janshi ishkazguá guwíñ!✡
9 Maiñ sha atshamine shalda na, guañ miñneshi, itshani, zʉxaita zalda mimauwaldí.
Ne axañki sha atshiji mizhoguéñ ishimi, zeñ nuxa miñneka ne, kaigaki ai shalda itshani
mimauwaldí.
10 Saldiñga netshi Sáñkalda aldéñ nugeñki axaldáñgaba aguáñ miyakizhikzukualdí.
Ekí miyatshaldiakna, aldéñga akldé miñzukualdixa nzha.✡
11 Gajakue, maiñgaba ataba atabañ zhinik, nalda izhguaxalga noxabináldi. Akze,
mieldejañki ezua ajanamé Duwe ipanane nalda aguashi, agatsaldi ne axezhaxaldiák,
Jateja ajañguakue guiyaba zʉñgenega nalda aguashi, amak atshakue agatsaldakí ne
guashiñga atshaldixa. Mitsake guiyaba zʉñgene amak axatshakue migatsaldakí ne
majañgualdiák, ake, Jatek amak axatshagábaki, mañki axautshi agatsaldi ne tumildaka
niuwi mixaldé jana matshaldixa.
12 Ekí ne, ezuamé guana, jian izhoxa guiyaba gexa niuwi axaldé naldi na, eja za na
kágubaki agatsaldi azhi agatsaldakí ne tuwa niuwi axaldé. Ega guana Saldiñga netshi
Jate káguba ikualdaka, azhi guiyaba tu za nogakueñka gagaka jiaga naldashá. Ne ¿sakí
shi ma niñkauwañki axautshikue kagatsé ne tumildaka majañgú?

Atshakualdixa shalda sekuazhikshasé

13 Kaiga zʉnake maiñgaba ekí minekakue naldukaté nogwíñ: “Kaiga azhi niuwizhíñki
ezua kuíbulduxa neyakualdixa. Eñka ezua kagi kizhoxaldiéñ na jika nabesaji, jabiji me
matshuwi kasa izhgauwakualdixa nakldá.”
14 Ekí minegatshak, ¿niuwizhíñki sakí zexaldixa azhi mitsá mizhekualdaldixa
miñkualdaka shi na? Akze, mauwi duanaldinik jiak, maldéki naldaksánamakbe, maiñ
jiaga maldéki izhoxabiñsá guaka naldashá.✡
15 Ekí agatsaldi negagábaki, “Jate ekíga najañgui gualdiák, akldé izhoxalga
noxaldikueñki ekí, ekí atshaldikue nzha” nuxa negakue zʉñgatsé.
16 Ne maiñ sekuazhikshiji juizhiñga ji miyatshaldixa janaktumine miñguaka. Ekí
agatsaldi sekuazhikshiji nexaki sha atshiji negakue.
17 Akze, mieldeki sakígaba janshizhe atshakue agatsé akualdi nuka jiaga atshakí
naldaldiák, sha atshijiñga atshaldixa nakldá.

5

Kabiakue guiyaba tuaka keshkaldukshane

1 ¡Kaigaki maiñ kabiakuek* ekí miñmeyaldikue naldukaté nogwíñ! ¡Jaldáñ
mauwiñgaba guapanakue miñgatsé! Jinak naldakí. Guiyaba atemajañ mitualdixa nak.
2 Mimijí numa kabia mimakuanekueki galdú guane jana akzaldaksá guane. Ekibeñga
shintúja mimijí zhakuá janshagatseki ga guane.
3 Ekíga na, jika sualdamakbeñga mimijí niuba akzekueki nuk akzaldaksá guane.
Mimijí numa akzaldaksá guanekuejañga na, jika mimijí za naldakue jañguamine shalda
miñgatsé ne axamindaxaldixa. Ekí axamindagatshakna, gukséja jika yogamak, Jateja
guiyaba atemajañ mimatuñshaldixa. Akze, auxa zexaldá guapanatshak, numa kabia
mimakuanekue izhbeshi nuxa mizhekuekue naldashibiná.✡
4 Sakí atshamine jañguakue. Nashi tezhi jiba miñkatshanekue kakzabiyazhá
guaminéñ zhinik na, Jateja kagaunexaldiamak axakuañneklde. Ekí axakuañnegatshak
Saldiñga netshi Sáñkalda saldiñga aksuikueja kalduká guane nakldók.✡
5 Ne maiñ míñgaki jai kagik mizhogeñgaki zʉxaita zalda, ni ji jue miñzék naldakí
izhoshi na, miñnunamak za mizhekue. Akze, baka akuaxaldixaki wéñgiekue neshi zaji

---

✡ **4:6 4.6** Pr 3.34; Mt 23.12; 1Pe 5.5 ✡ **4:7 4.7** 1Pe 5.8-9 ✡ **4:8 4.8** Zac 1.2-3; Mal 3.7 ✡ **4:8 4.8** Sal 24.4; Is 1.15-16
✡ **4:8 4.8** St 1.8 ✡ **4:10 4.10** Mt 23.12; 1Pe 5.6 ✡ **4:14 4.13-14** Pr 27.1 * **5:1 5.1** Kabia Jateja kajañguamak
izhogazhékuek ekí kakbene. ✡ **5:3 5.2-3** Mt 6.19 ✡ **5:4 5.4** Lv 19.13; Dt 24.14-15

akldogamakbeñga na, Jateja guiyaba mimatuñshaldixa miñnegakíñga miñnunamak za zhekuamine.
6 Maiñ káguba agatsaldakí nekue jiaga kagatsaldi ne axakezhashi, kakuaxamine. Aikueki ni nauwa kaumiñshiji guakí noguéñ jiaga ekí kakuamine naldashá.

Abeti jituál nogakue

7 Gajakue, maiñ jibañ tuabinogéñ nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú naxaldieñka yo, abá naldakí abetalga mizhekualdaldí. Ekí agajañguakue. Tetshi ajáugukuija zulda nixaldinik, janshagatse gakue axaldexaldiamak, abeti jiaktuñka. Axáñ misha zulda tashekualdixa níxalda itsexaldiamak jiaktuatoxaldinik, mokue zulda guiyakshaldixa jiaga níxalda itsexaldiamak abeti jiaktuñka.
8 Ekibeñga na, maiñ nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú abá naldakí agapa neji, abetiñga jiaktuál mizhekualdaldí. Akbiñgaki aldéñki nauwa axañga naxaldiéñ ldiuwañ zexaldá guapanák.
9 Akze gajakue, Duwe Jesú zɯñgatsaldi azhi zɯñgatsaldakí ne zɯnatuñkaki naki, naki nagaté nogakna, maiñgabaga ataba atabañ zhinik kiejo akualga noxabináldi. Azhi ekí miyakualdiake miñgatsaldi ne axamindaxaldixa nakldá.
10 Gajakue, maiñki Saldiñga netshi Sáñkaldaja ají múldigaba naldiñga zɯxaitshal gaxananekue kagastú xaldeki amak mizhekualdaldí. Aldéñ guagakue kakbeyamak akuagué shalda guiyaba katuñshiñgaba guatoguéñ abá naldakí abetal za ashekuanane.
11 Akze, Jate shalda guiyaba atuatogéñ abá naldakí abetal izhukakueki aldéñga zeñ kajañguxa zɯñkué. Aikuega na, nauwibama Jop guiyaba tuwiñgaba izhogatoguéñ, abá naldakí Jatek alduna ishalga izhuka shalda, aldiweki Jateja naldiñga matshuwi zeñ zalda janshizhe axatshanane nukamine.✡ Akze, Saldiñga netshi Sáñkaldaki guagasá zalda guañ zɯnajañgui, juañ zaldaba zɯñkatshixa nakldá.✡
12 Gajakue, kaiga akldé akzé, ekí miñmeyaldikue: Jigaba ité xaldek “atshaldikuamak ni axeldakú” negasé. Ekíga na, “Saldiñga netshi Jateki jékaldaxa izhuka nahamakga nahéñ zhinik, nas namak atshaldikuamak ni axeldakú,” azhi “jejié kagiki na nahéñ zhinik, nas namak atshaldikuamak ni axeldakú” negasé. Ne, egaba namak za guashi na, miyatshaldixa nake “atshaldikue nzha,” azhi atshabináldixa nake “atshazháldikue nzha” nuxa guagakue.✡ Ekíki Jateja miñgatsaldi ne axamindashi guakuak.

Jateki amak zɯñkatshaldixa jañgui akshishakue

13 Gajakue, maiñga ezuake jibañ tuabinoxaldiake, Jateja agaunexaldiamak akshishakue. Azhi ezuake zeñ miñzeshi guatoxaldiake, Jate za akldé akzamakga akzukui axazubeyakue.
14 Maiñga ezuake mulbatá miñzeshi guatoxaldiake, Duwe ipanane aksanekakueja Jatek akbeyaldiamak agakuañnegakue. Amak akbeyatogéñ na, nauwijí Sáñkaldaja niuwi kagenamak mulbatá akzeka mantixa nauwa ibeshi iskaitshaldiamak akshishakue.✡
15 Akze, “Jateja amak iskaitshaldixa shakldá” alduna ishiji akshishaldiák, nauwijí Sáñkaldaja amak iskaitshi, se akzukualdixa. Guatshakna sha atshane naldaldiake axabetaldixa nakldá.
16 Ekí nakna, ataba atabañ zhinik “sha atshanuge nzha” zhikbeji na jiak, ataba atabañ zhinik Jatek zhikshishi izhikbeji miñgualdí. Ekíki abak, aldunaldi jiaga se miñzukualdiamak. Akze, Jatek akldunamak jian izhukaki agatsauxa Jate agakuañnexaldiák, axaldukshi ají kama zɯxaita nek matshuwi amak axatshaldixa nakldá.
17 Amakbeñga na, Eldiya Jatetshi múldigaba naldiñga zɯxaitshixaki nauwijanameñga káguba nuxa nalgué jiaga, Jatek níxalda zegazháldiamak muldetua agatsauxa agakuañneguake, amak maigua kagi mokue muan níxalda zekuazháne.✡
18 Guñguenik jiak, Jateja níxalda gaxaldiamak agakuañneguake, amak mokue zekuatshak✡ gakue nekldane nakldá.
19 Gajakue, maiñga ezuake Jatetshi jiúñgulda namakldek zhinik ijuldú miñgualdiake, jiak ezuake mokue namakldek mizhañgashaldiamak aksaneshi kualdiksha miñgualdiake,
20 ekí miñkualdakue. Mieldeke ezua ijuldune amak kualdikshá miñgualdiake, eñki aldunaxa shuane jana Jatek agajué za izhogazháldiamak kualdikshaminaka. Ekí mikualdikshatshakna, shane matshuwi atshane Jateja axabetaldixa nakldá.✡
Ekíga shi naldí.

✡ **5:11 5.11** Job 1.21-22; 2.10; 42.10-17 ✡ **5:11 5.11** Ex 34.6; Sal 103.8; 111.4 ✡ **5:12 5.12** Mt 5.34-37 ✡ **5:14 5.14** Mlk 6.13; Lk 10.34 ✡ **5:17 5.17** 1R 17.1; 18.1; Lk 4.25 ✡ **5:18 5.18** 1R 18.42-45 ✡ **5:20 5.20** Pr 10.12; 1Pe 4.8

Pégulduja kasak ne kalta gaune zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pégulduki Duwe Jesú 12 shaxaldixakuega jalde kalta gauwane. Ega na Duwe Jesújа ají múldigaba guaxaldixa gaxanekue nañga agatsé. Duwe Jesú shuigueni, mokue izhgaldagueni jékaldaxa nitshigueni, Pégulduki Duwe ipananekue aksaneka akldé akzé awatuñka izhone. Eñki Jatejañga Duwe zʉnekuane shalda saldiñga sanákuek kakbeyaldiamak izhgakuxane (Ajsh 15.7) naldatshak, akldé giemiki juldiú sanákuek kakbeyaldiamak izhgakuxane (Ga 2.6-9). Jalde kalta kasak ne, mozhua ne kalta jiaga gauwane. Pégulduga na Simóñ, Sepa jiaga akuaka.

Mekuetshi kalta gauwane: Pégulduja jalde kaltaki Duwe ipananekue Pontu, Galdasia, Kapadosia, Asia, Bitinia baxe zhekuekuetshi gauwane. Exa zhekuekueki Aldumaxa zalda sáñkaldaja kaksaneka, juldiú saná naldagáldekue nalguakna, Duwe ipanagá aldogueñgaki Aldumaxa zaldakue sha ajanashamak ajanashixakue (1.14,18; 2.9-10; 4.3). Guatshak Duwe iyapangueni ayushane, sha ajanashaksá guane shalda matshuwi nekuejañki kaguldiji ashekue. Exa zalda sáñkaldakueja sha kakuí, guiyaba katuñshatone (1.6; 2.12; 3.17; 4.1-4,12-19).

Jinak ai kalta gauwane: Pégulduja exa zalda Duwe ipananekue Duwe Jesú shalda matshuwi sha kakuí, guiyaba atuñshi guatuka akualguakna, abá naldakí Duwe agapa neyalga nogakue shi kaxaldiji, aldunaxa kakuiyakshaldiamak jalde kalta kagakauwane. Ekíga na, Saldiñga netshi Jateja mitsá kezhgajañgui izhuka be kagisekualdiamak kagakauwane (5.12).

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (*1.1-2*)
2. Jateja janshizhe zʉñkatshaldixaki jiaktuakue (*1.3-12*)
3. Duwe ipananekue abisajañ izhogakue (*1.13–2.10*)
4. Duwe ipananekue sakí atshakue (*2.11–4.6*)
5. Auxa zexaldá guapanakna sakí izhogakue (*4.7-19*)
6. Guiyaba kakbene (*5.1-11*)
7. Aldiwe kakbene (*5.12-14*)

Pégulduja kasak ne kalta gaune

1 Nas Péguldu Duwe Jesú Zʉnekualkajañga ají múldigaba guaxal nakaxanek kalta miñkuzgauwatokuge. Maiñ zʉnake Saldiñga netshi Jateja ajíkue minaldaldiamak mimezhgakuxanekue mimijí kagi giemi naldazháldi* san san zhekualdi na, Pontuxa, Galdasiaxa, Kapadosiaxa, Asiaxa, Bitiniaxa zhekualdabinukakue.

2 Nauwijatejañga na axañga zhinik janaktunalguamak ají giemi minaldaldiamak mimezhgakuxanane. Ekí mimezhgakushi na, ají Aldunak zhinik ajíkue mimaldekshi, mitsabé izhogakue nake akldé akldeñga amak mizhekualdaldiamak miñgauneka. Ají Alduna ekí miñgaunegatshakna Duwe Jesú amak miyaxatshaldiamak. Ekíga na, Duwe Jesú mimitsaldí shuigatshak abi akzuldanéñ zhinik na janshi miñkazguí, sha miyatshixa miñkabetaldiamak.

Nauwijatejañga na éegaba guagasá atemajañ guañ mimajañgui na, akldé akldeñga aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Jateja janshizhe zʉñkatshaldixaki jiaktuakue

3 Saldiñga netshi Jateki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi Ajatega "zeñ nzhakldék" akbeji, akldé akzamakga akzukui kuizizhoshí. Akze, Nauwijateja zʉxaita zalda guañ zʉnajañgui na, Asukuá shuigueni izhgaldakshanéñ zhinik na, aldunaxa abisajañ zʉnakukshane.✡ Ai zhinik na "izhoshiñga zʉnezhokshaldixa shakldá" zʉñkualdi, egaba jikaktuñka.

4 Ekíga na, Jateja bieni zʉñgeshi jana janshizhe zʉñkatshaldixaki au jékaldaxa janazʉñgaktú guane. Ai zʉñgexaldixaki naldaksanazháka, ni nusagatsegazháka, ni akzaldaksanazháka exaga zʉñkibexane, numañ zʉñgatuatuka.

---

* **1:1 1.1** 1Pe 1.17; Plp 3.20; Eb 13.14. Jinak kauwijí kagi giemi naldazháldi ashekue guagazhá. Duwe Jesú kipanatshake jékaldaxa zalda zʉnaldekshatshakna jai kagike egaba zʉxaitá me neyañkalduka jana kaldé nak. ✡ **1:3 1.3** 1Pe 1.23; Jñ 2.3-7; Alm 6.4-13

5 Ekíga na, auxa zegagá nogeñgaki Jate alduna ishál kizhogéñ zhinik na aldéñ
ají kamak numañ zʉnatuñka. Ekí numañ zʉnatuwiñga auxa zegatshak zʉnake,
zʉneyakuanekuañki Jateja sakí muldetua zʉnekualdaldiauxa muetsekualdixa nakldá.
6 Ekí Jateja miñkatshaldixa shalda na, muldetua miñgatsauxa zeñ za miñnexal
noxabinuka. Naldatshak kaigabeñki anuñka me nuxa saldiñga nalda jibañ miñzeshi,
guiyaba tuwi, itshani abetakuega miñgatsaldaka.
7 Ekí jibañ mituatshakna, maiñ namak giemi Jatek za alduna ishiji mizhekue
ne mimakuajaldixa. Ai alduna mishixaki niuba zhakaldak akzé. Akze, niubaki
naldaksánaldixa jiaga auxaga janshagatse, ni ji axaldi agatsaldaksánaldiamake guksék
zʉxaitamakbeñga, maiñ jibañ tuabinoxaldiéñ Jate za alduna ishalga minuka mimakua-
jaldixa. Amak alduna mishixa mimatualdiakna, Asukuá Duwe Jesú mokue kagik
nagatshak, janshibé atshamine mimakuashi, akldé miñzukualdixa nakldá.✡
8 Akze, maiñ Duwe Jesú mimijí ubak naldi tuabíne naldatshak jiaga, mizhgajañguxa.
Kaigabeñki tuakí jiaga e namak jañgui na, múldigabake guagasá atemajañ miñgatsauxa
zeñ miñneka.†
9 Jinak ekí zeñ miñnegakí. Duwe Jesú mimekualdaldiamake e za alduna ishamine
amak mimekualdatuka nak.
10 Guatshak mauzeñga zhinik Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakuejañki Jateja
éegaba guañ zʉnajañgui zʉnekualdaldixa jiúñgulde akuakldane. Ekí akuaklde shalda
akldé kakualdana kakzeshi na, ai za ajañguiñgaba, abá naldakí aldiji, iyazaldukshiñgaba ashekue nane.
11 Akze, Jatetshi Aldunajañga kaksanegatshak, Jateja káguba ikualdaldiamake ezua
gaxanaldixaki guiyaba tualdinik, akaldak akzamakga agazukualdixa mu kagisekuanane.
Akna mitsák, sakí amak zexaldixa kakualdana kakzeguakna, ai za aldiji ashekue nane.
12 Guatshak ekí mu kagisekuanega kauwijí naldazháldixa mu kagisekui na, eñki maiñ
aldiwan zaldakuetshi ne mu kagisekuanane. Kaiga zʉnake akuakldanamak zek guaneki
Jateja ají Alduna jékaldaxa zhinik gaxanejañga kágubakue kaksaneguamak, Asukuák
minkuane miñgabene. Guatshak Jateja guaklde uldeñkakueja jiaga sakí minkuane
shalda akldé kagajiendana kakzeshiñga ashekue nakldá.

Sha atshagába, janshizhe naldakue

13 Ekí nakna, Jate mimajañguamak mizhekualdaldiamak za jañgui, axaldáñ zhik-
saneshi, janazhiktumine mizhekualdaldí. Ekíga na, Duwe Jesú mokue nagatshak Jateja
éegaba guañ mimajañgui janshizhe miñkatshaldixa guaklde, “amak zʉñkatshaldixaga
shakldá” jañgui jiaktuwi, miñgatsauxa ai za agasjanamine mizhekualdaldí.
14 Guatshak maiñ Jatetshi sukua aldéñ amak miyaxatshixakue minakna, axañga e
shalda miñsʉ́ñ nalgueñgaki sha atshindana miñzekája miñsaneshi zhekuaminamak
izhoxalga noxabináldi.
15 Ekí naldagábaki, janshizhe izhoshi na, sha atshagába mizhekualdaldí. Akze,
Nauwijate mimezhgakuxaneki auxaga janshizhe, sha atshagálde nak, miyatshauxa
ajanamé mizhekualdaldí.
16 Jinake naldakí. Ají múldigabak “naski auxaga janshizhe, ni nauwa nuxaki sha
atshazhúge izhokugakna, maiñ jiaga ekíga mizhekualdaldí”✡ sezheklde nak.
17 Guatshak Saldiñga netshi Jateki ezuak, ezuak sakí kagik izhoñkalde zʉnatuatshak
zhualduxañga zʉnatuakuauxabé zʉnatuñka.‡ Akna, aldéñ miyaxazguagatshak “Nauwi-
jatée” miyaxaldeka nakna, maiñ awagaxa zalda jai kagik egaba zʉxaiti neyabinogeñki
muldetua axabeti, zhema miñkizhogakue miñgatsé.
18 Akze, axañgaki mimibamakueja sakí izhoxa, sakí atsha janagatune, ai axesé
nuxa ishkazauñshal aldonanega ulditshixal noxabináldiamak, Jatejañki aik mimebe-
sanshá guane. Amak mimebesanshatshak niubakue naldaksá gualdixakuek nuxa
minzabiyazháne miñkué.
19 Ne Asukuá Duwe Jesú akaldak, akaldak akzé zʉnekualdal gagatshak abi akzuldi
shuanéñ zhinik minzabine. Guatshak juldiúkuejañki jubeju zhauwa ni ji axaldí agat-
saldagálde Jateja kaxabetaldiamak axakuagamakbeñga, Duwe Jesúki sha atshagálde
mimesabiyaldiamak shuizhá guane nakldá.
20 Guatshak Jatejañki kagi gauwagá nogueñga Asukuák zhinik ekí káguba ikualdaldia-
mak au janaktú guanane ne, kaiga auxa zexaldá guapanák mimekualdaldiamak kagik
gashi muetsekuane.

✡ **1:7 1.6-7** Alm 5.3-5; St 1.2-3; 1Pe 4.12 † **1:8 1.8** Jñ 20.29 ✡ **1:16 1.16** Lv 11.44-45; 19.2; Mt 5.48 ‡ **1:17 1.17** 1Pe 4.17; Eb 12.5-11. Jateki ekí zhualduxañgaba zʉnatuñka. Kasak Asukuá ipanáñkalde azhi ipanazháñkalde ne zʉnatualdinik, ipanañkaldekuañ kagik aldéñ zʉnajañguamak izhoñkalde azhi izhogazháñkalde ne zʉnatualdixa.

21 Duweki amak mimekuanéñ zhinik na, Ajate Saldiñga netshi Jatega namak jañgui,
alduna mishixa. Akze, Jatejañki Asukuá Duwe shuiguenik izhgaldakshatshak, akaldak
akzamakga akzukuá guane. Akna Jate alduna ishiji, janshizhe miñkatshaldixa miñmene
“amak zu̶ñkatshaldixaga shakldá” jañgui, jiaktuwi za mizhekue naldashá.
22 Guatshak namaklde shizhiya ipanaminéñ zhinik na, sha atshá mashiji, aldunaxa
janshi ishkazguamine. Ekí mizhekuakna, Duwe ipanaminegabaga namak ataba atabañ
ajañguapanamine nakna, egaba akldé akldeñga aldunaxa miñgatsauxa ajañgualga
minoxaldí.✡
23 Jinake ekí miñmeyakí. Maiñki aldunaxa abisajañ mikukatshak, ji naldaksánaldixa
zhinik nuxa ekí mimakukshazháne ne, Jatetshi múldigaba be mimaldokshixa, naldal za
nuka, ni mitsák naldaksanazhítak zhinik abisajañ mimakukshane nak.✡
24 Ai shaldaga na, ekí sezheklde:
“Kaldá kanatshake naldaksánamakbeñga, kágubaki shuika.
Kaljumshi jiyabulduni, itini naldaksánamakbeñga, kágubaja miya zhinik kakzé izha-
jankaki naldaksánaldixa.
25 Ekí ne, Jate nauwijí Sáñkaldatshi múldigaba zu̶nake naldalga za noshi, ni mitsák
naldaksá guazhíta nakldá.”✡
Jejié múldigabaga na, Duwe Jesú zu̶nekuane shaldaki miñgabene nakldá.

2

1 Ekí abisa nekbine nakna, saldiñga sha atshá nahauxa majiñga majakue. Akna,
sakígaba naldagálde nuxa axautshi namak ne akldekshá, naldagálde na naldabáldamak
abeldaxa majakue. Ekíga, axautshi aldunaxá mikzukua, axautshi nalda aguaxa nahauxa
majiñga majakue.
2 Ekí ne, somá atsu̶shija sumí akldunuiñgaba niyamakbe, Jatetshi múldigaba janshizhe-
gaba za miñnuni niyakue. Ekíki eñkáñ zhinik Jateja auxaga zu̶nekualdaldieñka zegagá
nogeñgaki, aldunaldi miñguildexaldieñka yo guildexalga mizhekualdaldiamak.
3 Akze, nauwijí Sáñkalda janshizhe naldi na, janshizhe za miñkatshixá ne maiñ naldi
kaiga tu guamine naldashá.✡

Jate izhoxaldialdi Asukuáki jagi abuwa jana ne

4 Guatshak, Duwe Jesú za na abisajañ zu̶nakukshixa, izhoshiñga zu̶nezhokshixa nak,
eñkañgaba axaldaxalga minoxaldí. Aldéñki Jateja jagi abuwa jana ne itene. Naldatshak
anuñkakuejañki ai jagi akzaldagálde, zauwazhé ajañgui awateyaldixa nalgué, Jatejañki
aiga na akaldak akzé tuwi izhgakuxane.
5 Nasu̶ñ aldunaxa abisajañ kukáñkaldekuañki juwí sezhexaldiamak juezhauxa jana
kaldé nak, Jateja aldéñ izhoxaldialdi zu̶nakauwatuka. Ekíki Saldiñga netshi Jate
axazauwi, aldéñ múldigaba kagaskaitshixa izhogakualdiamak. Ekí izhoshi na, Duwe
Jesú ipanañkaldéñ zhinik Jatek akldunká ageshiñga aldunaldi akldé akzamakga
akzukuakualdixa naldashá.
6 Ai shaldaga na Jatetshi múldigabak ekí sezheklde:
“Naski ezua akzé tuwi izhgakuxanugeki
jagi abuwa jana ne Siyóñ* izhaxaldikue.
Guanaldikue mieldekuejañki ai jagi abuwa jana ne alduna iyashanaldixakue zu̶nake,
ni mitsák axesé nuxa alduna iyashiji izhonekue zegazhíta nzha.”✡
7 Akna Duwe Jesú namak kajañguxakuañki e za jagi abuwa jana ne akzé katuñka. Ne,
e namak ajañguazhékueki Jatetshi múldigabak sezhekldamak ekí ajañguxa:
“Juwí gauxakueja ezua jagi zauwazháka ajañgui awateyá akuane.
Ne aiga na jagi abuwa akldé akzé juwí muldetua agatsaldakuamak agatsé sekuá
guane nakldá.”†
8 Ekí jiaga sezhekldamak zeka:
“Ega na aldeyéñ jagi izhuka kágubak akbini, peñguamakbe peñguxa nakldá.”✡
Ai jagi kágubak akbinamakbé, mieldekueki Duwe shalda aldukatshak jiaga iyapanasu̶ñ
kakzegéñ zhinik na, Jatetshi jiúñguldak kejuldukshixa. Akze, Jateja ekí zexaldixa
janaktunamak zekuatuka nakldá.

✡ **1:22 1.22** Jñ 13.34; Alm 12.9-10 ✡ **1:23 1.23** Jñ 3.3-7; St 1.18; 1Pe 1.3 ✡ **1:25 1.24-25** Is 40.6-8 ✡ **2:3 2.3** Sal 34.8 * **2:6 2.6** Siyóñki Jeldusaldéñga. ✡ **2:6 2.6** Is 28.16 † **2:7 2.7** Sal 118.22. Ezua jagi kaxazauwazháka ajañguamakga ezuakuejañki Duwe kaxazauwazháka ajañguatshak e zañga akldé akzé zauñkaga nakldá. ✡ **2:8 2.8** Is 8.14

9 Ne nasʉñ zʉnake Saldiñga netshi Jateja ají giemikue izhogakualdiamak
zʉnezhgakuxane.✡ Aldéñki Saldiñga netshi Sáñkalda, nasʉñki ek múldigaba kagaskait-
shixa kaldé. Eñki Sáñkalda akzé nak, nasʉñ zʉñsanekakuañki ají kuíbuldu nal-
dakualdiamak zʉnezhgakuxanéñ zhinik na, etshi za nekalde katshekue.✡ Aldéñki mitsá
atemajañ janshizhe zʉñkatshiji izhuka ne guagakualdiamak ekí zʉnezhgakuxane.✡
Akze, axañgaki aldunaldi tuañ zʉnzeklde kizhoguéñ, Jateja aldunaxa mu zʉnzukui, ají
muñshí zalda janshagatsegaba naheñka zʉnagaskaitshaldiamak zʉnezhgakuxane.✡
10 Axañgaki Jatetshi giemikue naldañkáalde nane ne, kaiga zʉnake ají giemikue
zʉnaldekshane. Amakbeñga na, axañgaki aldéñ guañ zʉnajañgui zʉñkatshazhá
guanane ne, kaiga zʉnake guañ zʉnajañguéñ janshizhe zʉñkatshá guane nakldá.✡

Duwe ipananekue sakí atshakue

11 Gaja mimezhgajañgugekuañ, maiñ kagik zalda naldabínekue egaba jai
zʉxaitabinukakue nak ekí miñgakuañnexaldikue.‡ Sha atshindana miñzekája
miñsanegatshak, amak atshaminaka ni nauwa itshanabináldi. Akze, sha atshindana
miñzekájañki aldunaldi mimaldusakui, Jate mimajañguamak zhekualdabináldiamak
miñgitamakuxa.
12 Maiñ zʉnake Jate ajañguagáldekue kenañ mizhekualdatshak janshizhe, jian
za atshiji mizhekualdaldí. Ekí mizhekuéñ zhinik na, ekue sha atshamine nalda
miñkakuagatshak jiaga, jian mizhekue mimawatuwéñ zhinik na, auxa zegatshak
Jate zʉñgatsaldi azhi zʉñgatsaldakí ne zʉnatuál nagatshak, e za akldé akzamakga
agazukualdixa nakldá.

Sanekakuek amak kaxatshakue

13 Guatshak Saldiñga netshi Sáñkaldatshi nek guamine nakna, saldiñga káguba
miksanek guakuekue "janshibé ni naksanexaldí" jañguakue. Ekíga na, sáñkalda akldé
akzé miñsanegaka mijañgualdí.
14 Azhi aldéñ axakyokuekueja mielde sha atshaldiák guiyaba katuñshal, azhi janshibé
atshaldiake "janshibé ni matshí" kakbeyal kakaxanekue jiaga, janshibé miñsanegaka
mijañgualdí.
15 Jinake naldakí. Jate mimajañguxaki, janshizhe za miyatshéñ zhinik na, muldetua
alduna axaldegagáldekue nalda miñguakakue misʉnshaldixa nak.
16 Akze, maiñki Jatetshi za nekbine nak, káguba me nuxa miñkaldék izhoxabiñsá
guane. Naldatshak "káguba naxaldegaksá guaneki sha atshanaka nakldá" itshanexañki
naldakí. Ne Jatetshi nashike mitsabé izhogakue nake auxabé mizhekualdaldí.✡
17 Akna, saldiñga kaxabetakue miñgatsahamak kaxabetakue. Duwe ipananekueki
mimikaja nekldekue nak, kezhgajañguakue. Saldiñga netshi Jateki zhema
miñkizhogakue. Sáñkalda akldé akzé kagik zalda axabeti miñgualdí.
18 Guatshak nashikuek, mimijí sáñkalda jiba miyaxatshixakue miñgatsauxa kaxabeti,
miñsanegaka mijañgualdí. Akze, mimijí sáñkalda janshizhe, guañ mimajañguxa za
na kaxabeti, miñsanegaka jañguagábaki, mimijí sáñkalda kaxaxalde naldaldiák jiaga,
ekíga miñsanegaka itshani miñgualdí.
19 Jinak naldakí. Mieldeki guiyaba tuakue agatsaldakí ne jiaga atuñshatshak, Jate
aldéñ na izhuka jañguéñ zhinik na egaba abeti izhoxaldiake, Jateja janshibé atshane
tualdixa nak.
20 Ekí ne, sha atshamine shalda guiyaba mimawatuñshatoxaldiéñ amak abeti
mizhoxaldiák, ¿miya zhinik shi Jateja janshibé atshamine mimatualdixa mijañgú? Ne,
jian atshaminéñ zhinik guiyaba mimawatuñshatoxaldiéñ abeti mizhoxaldiák zʉnake,
Jateja janshibé atshamine mimatualdixa naldashá.✡
21 Jinake Jate ekí zʉnajañguakí. Asukuá Duwe Jesú Zʉnekualkaki nauwitsaldí guiyaba
tunane nakna, ek za agastuakualdinik amak izhogakualdixa zʉnezhgakuxane nak.
22 Akze, Duweki "ni mitsák sha atshazhé, ni atshuak nuxaki naldagálde zukuak guazhé
nakldá."✡
23 Ni nalda axakuagatshak jiaga, yokuazhé. Ni guiyaba atuñshatshak jiaga, ekíga
kakiyushaldixa kaxaldegazhé. Ekí atshagábaki, askimiñgaba Ajate saldiñga agatsa-
hauxabe tuñkaki "nekualdaldixa shakldá" jañgui na, e za alduna isha izhonane.✡
24 Nasʉñki sha katshixa shalda ilzabiyakue zʉñgatsé nalgué jiaga, Duwe Jesú naldiñga
nauwitsaldí guiyaba tuwi kaldixa axaldí shuanane. Ekíki ezua shuane sha atshindana

---

✡ **2:9 2.9** Is 43.20 ✡ **2:9 2.9** Ex 19.5-6; Dt 4.20; 7.6; 14.2; Is 43.20; Tit 2.14 ✡ **2:9 2.9** Is 43.21; Ajsh 2.11 ✡ **2:9 2.9** Ep 5.8 ✡ **2:10 2.10** Os 2.23; Alm 9.25-26 ‡ **2:11 2.11** 1Pe 1.1; Eb 11.13. Nasʉñ Duwe ipanañkaldekuañki jékaldaxa zalda kaldák jai kagike egaba zʉxaitañkalduka. ✡ **2:16 2.16** Ga 5.13 ✡ **2:20 2.18-20** Ep 6.5-8; Kls 3.22-25; Tit 2.9 ✡ **2:22 2.22** Is 53.9 ✡ **2:23 2.23** Is 53.7; Mt 27.39-46

akzekája aksanegaksánamakbe “sha atshazháldikue shakldá” izhgakushi na, “jian izhogakuamak izhoxaldikue shakldá” izhgakugakualdiamak.✡ Akze, Duwe Jesúki akiyasalshi shuanéñ zhinik na, muldetua auxaga se zʉñzukuá guane.✡
25 Jubejukue numañ katuñkak axajuezhamakbe nasʉñ Numañ Zʉnatuñkak agajuezháñkalde kalduka nane ne, kaigaki Duwek axaldakalde. Akze, aldéñki jubeju numañ tuñka jana muldetua numañ zʉnatuwi, alduna jiaga numañ zʉñgatuwal za izhuka nakldá.

3

Zhuasewáke mitsabé izhogakue

1 Ekí miñsanekakue axabetiñga na, maiñ munzhikue mimisewá “janshibeñga ni naksanexaldí” itshani miñgualdí.✡ Ekí mizhoxaldiake mimisewája múldigaba Duwe Jesú shalda namak jañguazhé naldaldiák, maiñ e shalda mimixaxak naldi kakbeyakí jiaga, sakí mizhogéñ zhinik na namak kajañgushiji, kepanshaminaka.
2 Akze, muldetua Jate axabeti, zhema miñkizhoshi, jian mizhuka mimatuwéñ zhinik na amak Duwe kepanshaminaka.
3 Guatshak maiñ abak za zʉxaita sezhgauwi na saik, kuintak, niubak, zhakuák zhinik nuxa janshi miñgatsé mimawatualdixa jañgui, kama ilshagába.
4 Ne, aldunaldi janshi miñgatsé izhoxa zʉnake, ni mitsák jiaga saldinazhíta nak, aik za agasjanamine kama ilshakue. Amak juañ zaldaba za atshiji, señgaba mikzeshi izhoxaki Jate bual zʉnake matshuwi akzé tualdixa nakldá.✡
5 Akze, mauzeñga zalda munzhi Jatek akldunamak izhonekueki ekíga janshi kagatsé ashekuane. Jate za alduna iyashiji na, kauwisewá “janshibeñga ni naksanexaldí” izhajani ashekuane.
6 Ezua aikuega na, nauwisaxa Saldaja asewá Abaldahám “nají sáñkalda” axaldeshi na, aksanegamak axatshixa nane. Maiñ e janañga jian izhoshi, ni kágubakue me nuxa zhe miñzukuakí mizhekualdaldiák, etshi abunzhikuega minaldaldixa naldashibiná.✡
7 Ekíga na, sigíkue mimisewá na izhogakue miñgatsahamak izhoshi na, kaxabetakue.✡ Akze, munzhitshi abuáki mimijí abuá zhaguáñ kama axaldaldatshak jiaga, Jatejañki zhualduxañga éegaba guañ zʉnajañgui zʉnekualdatshakna, jékaldaxa izhoshiñga zʉnezhokshataná. Ekí munzhi axabeti mizhekualdaldiakna, Jate miyaxazguaká izhgitamakua guabináldixa nakldá.

Jian katshixa shalda guiyaba tuwa

8 Ekí miñmeji nagatokugamakga ekí jiaga miñmeyaldikue. Maiñgaba alduna askuiñga miñneshi, ezua sakígaba itshanatogéñ axaldáñga mikzeká jana itshani, zhuakajakuegaba ajañguamak ajañgui, guañ ajañgui, axaldáñgaba aguáñ zhikzukui miñgualdí.
9 Sakígaba sha mimakuatshak, azhi nalda miñkakuagatshak, maiñ zhinik ekíga agatsaldi kakiyushagábaki, zeñ zaldaba niñkauwañki miyushaldí. Jinake naldakí. Jateja naldi ají zeñ zaldaba bieni jana mipanaldixa mimezhgakuxane nak.
10 Ai shaldaga na ekí sezheklde:
“Mieldeki jai kagik izhoxaldiéñ zeñ akldeshi, niuwi neyauxa janshizhe za agatsegakue itshanake,
sha negazháldiamak, ni naldagálde zukuagazháldiamak numañ atuakue agatsaldaldixa.
11 Ne, saldiñga sha atshakueki mashiji, agajué izhoshi na, janshizhe niñkauwañki atshál izhogakue agatsaldaldixa.
Ekíga na, axautshikue na señgaba zhe noxa za niji, amak izhoxaldiamak kama ilshakue agatsaldaldixa.
12 Jinake naldakí. Saldiñga netshi Sáñkaldaja káguba jian izhukakueki be noshi katuwi na,
mitsakgaba axazakuagatshak, nukaldiamak janakakizhiktune za nogatuka nak.
Ne sha atshixakue zʉnake agitamakui za izhuka nakldá.”✡
13 Akze, maiñ miñgatsauxa janshizhe miyatshaldiamak za kama milshaldiák, ¿guane me shi miñgisalshaldixa na?
14 Naldatshak jiaga, jian miyatshixá shalda guiyaba mitualdiák, Jate zeñ mimajañgualdixa.✡ Akze, káguba nuxa sakí miñkatshaka shalda zhe miñzukuagába. Ni ai za ijaná izhogagába.

✡ **2:24 2.24** Alm 6.2-11 ✡ **2:24 2.24** Is 53.4-5 ✡ **3:1 3.1** Ep 5.22; Kls 3.18 ✡ **3:4 3.3-4** 1Tm 2.9-10 ✡ **3:6 3.6** Gn 18.12 ✡ **3:7 3.7** Ep 5.25; Kls 3.19 ✡ **3:12 3.10-12** Sal 34.12-16 ✡ **3:14 3.14** Mt 5.10

15 Ne, “Duwe Jesú sha nají Sáñkalda na” agasjanal mizhekualdaldí.✡ Mitsake
ezuaja “¿jinak shi Duwe Jesú minkualdaldixa mijañguxa na?” miñgaldukatshak,
miyokualdiamak janazhiktuminega minoxaldí.
16 Amak miyokuatshak axabeti, juañ akzaldi za miyokualdí. Ekíga, mimijí al-
dunaxa “atshakuamak za sha atshatokú” miñnexaldiamak izhogakue. Ekí mizhekual-
daldiakna mieldekueki Duwe ipanaminéñ zhinik janshizhe mizhekue shalda nalda
miñkakuagatshak, kauwijí múldigabajañga jiwak kakzukualdixa nakldá.
17 Akze, sha katshixá shalda guiyaba tuakue zʉñgatsaldaldiák, aiga ni nauwa akzé
naldazháldixa. Ekí ne, janshizhe katshixá shalda Jateja guiyaba tuakuega zʉnajañguane
naldiák zʉnake, aiki akzé naldaldixa.
18 Jinak naldakí. Duwe Jesúki ni mitsák sha atshazhé nalgué jiaga, nasʉñ sha katshixa
shalda guiyaba tuwi shuane nak. Ekí atshuamé nauwishaldá shuigatshake auxaga
zʉnesabiji, Jate na zʉneshkabakualdiamak shuane.✡ Ají abuáki akuaxa guatshak,
aldunaldi zʉnake Jatetshi Aldunaja beñga nokshane.
19 E Aldunakga na, Duweja “miñgubiyá guanuge tubiné” aldunakue kalseldi kabex-
aneñka kakbeyal zabine.*
20 Ekuega na, mauzeñga nauwibama Nuwé izhogué baxañ, Jatek amak axatshazhá
guananekue. Akze, nauwibama Nuwéjañki balku atema gauwatoguéñ, Jatejañki sha
atshixakue “sha ajanashixa abajá xaldeki naxakualdi guakuéñ” kajañgui jikaktuatogat-
shak jiaga, sha ajanashixa abashazhánekue.†
Akna balku sezhegatshak anuñka ábigua me za balkuk ajuldunguake, Jateja ashuishi
guakuak nik zhinik nibakaldaxa kebekshá guanane.✡
21 Ekí nik kebekshane shalda, kaiga ldiuwañki Duwe Jesú zʉnekuanamak kajañguxa
awatuñshakualdiamak nik zʉnajaukshixa janañga ne. Amak nik zʉnajaukshatshak
abuák nusa zʉñgatsé zʉnejizhaldiamak jañgui ajauxañkáalde. Ne, aldunaldi Jateja
sha katshixa zʉnejizhi zʉñkabetaldiamak agakuañnekalde awatuñshakualdiamak
kajauka. Akze, Duwe Jesúki nauwitsaldí shuiguenik mokue izhgatenéñ zhinik guana,
zʉñkabeti zʉnekualka.✡
22 Aldéñki jékaldaxa nitshigatshak, Jate sanegatogeñka jibatshaldi mual akldé akzeñka
yaté guane. Exa zhinik na, Jateja guaklde uldeñkakue, saldiñga aldunakue sanék gua
niuwi axaldekue, sakígaba sanekakue juizhiñga kaksaneshi na izhók.

4

Duwe Jesú ipanane ga izhogakue

1 Guatshak Duwe Jesú abuák guiyaba tuakue agatsegatshak “janshibeñga ni tualdikú”
jañguanamakbeñga na, maiñ jiaga guiyaba tuakue miñgatsexaldiake, “janshibeñga
ni tualdikú” itshani miñgualdí. Jinake naldakí. Abuák guiyaba tuñkáki sha atshixa
nanamak sha atshá majá guxa nak.
2 Akna kaiga zhinik shuixaldieñka yo, kágubakue sha atshindana kakzeká za
ajanashaldixa ajañgui ashekuamak jañguagábaki, Jateja jañguamak izhoxa za alduna
jañgui izhoxaldixa.✡
3 Akze, axañgaki maiñ jiaga Jate jañguazhékue sha ajanashamak miyatshixa nane,
au guan atshá ni miñgú. Atshake, axaldáñgaba abuák zeñ miñnexaldiamak za niji na,
alduna nusagatse za jañgui, gaiya, nakua za alduna agauwi mizhekue nane. Zʉxaita
mistuka nane. Sha miyatshaldiamak, pita miyatshixa nane. Ekí atshijiñga na, Jateja
akaldak akldunazhéga jika miyakilzabiyaldixa izhgite zalda atshaminane.
4 Ne kaiga zʉnake, Jate jañguazhékueki zʉxaitsha sha ajanashatogéñ kagaunexabiñsá
miñguxá mimawatuatshakna, “¿jinak ne?” miñkajani na nalda miñkakuaka.
5 Guatshak kauwizhéñki ekí sha ajanashixa shalda Jatek dulda agilshakue kagatsal-
daldixa. Akze, Saldiñga netshi Jateja káguba be nukakue, shuanekue juizhi zʉñgatsé
ne azhi zʉñgatsaldakí ne zʉnatualdiamak au janazhiktú guane nagizhók.✡
6 Akna shua guanekue jiaga ashuigagá aldoguéñ, aldéñ sakí zʉnekualdaldixa kagabeyá
guanane. Ekíki namak jañguanekueki aldéñ aldunaldi abisajañ kakukshanéñ zhinik
na, ajanamé izhoshiñga izhogamak aldunaldiñki kezhokshaldiamak. Naldatshak

---

✡ **3:15 3.14-15** Is 8.12-13 ✡ **3:18 3.18** Alm 6.10; Eb 9.28; 10.1 * **3:19 3.19** Jinak kalseldi jana exa kabexane naldakí. Jatek amak axatshasʉñ kakzegué zhinik na, guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldiéñ niuwañ jiaktuatukakue nak. † **3:20 3.19-20** Ekí jiaga guashi naldaka: Jatetshi Aldunakga na Duweja nauwibama Nuwé izhogué baxañ Jate amak axatshazhánekue sha atshá majakue kakbeyatshak, amak axatshasʉñ kakzeguakna, Jateja guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldiéñ niuwañ jiaktuál kaxaxanekue. ✡ **3:20 3.20** Gn 6.1–7.24 ✡ **3:21 3.21** Alm 6.3-4 ✡ **4:2 4.2** 1Pe 1.14-15 ✡ **4:5 4.5** Ajsh 10.42; 2Tm 4.1

Jateja saldiñga kágubak shuigakue zʉñgatsé zʉnatuamakga, abuák zʉnake ashuanega naldashá.
7 Auxa zexaldiéñ zexaldá guapanakna, Jate muldetua miyaxazguaxaldiamake be noshi, axaldáñ zhiksanekbine mizhekualdaldí.
8 Ne akldé akzé atshakue míñgaki, ataba atabañ muldetua miñgatsauxa ajañgui mizhekualdaldí. Jinake naldakí. Muldetua ajañgui mizhekualdaldiakna, matshuuwi juizha sha mishkatshaldiák jiaga, mishkabetaldini, ai za izhgatú noxabináldixa nak.✡
9 Ekíga na, Duwe ipanaminekuega mishkabizhatshak, miñgutseshi negagába, muldetua mishpanaldí.✡
10 Jateja éegaba guañ mimajañgui na, saldiñga minekuañ ají Aldunakga Duwe ipananekue miyagaunexaldiamak mual mimatshishixa. Akna sakígaba gauneshi mimatshishamak agatsaldi, ezua ezuak muldetua miyaxazauwaldí.
11 Mieldeki Jatetshi múldigaba guaxaldiák, e zukuagakldegamak agatsaldi za zukuagakue. Ekibeñga na, mieldeki axautshikue kaxazauwaldiák, Jateja kama agekák za amak kaxazauwakue. Ekíki saldiñga katshauxa Duwe Jesú zʉñgauneká atuwi na, axautshikueja Jate za akldé akzamakga agazukualdiamak. Akze, Saldiñga netshi Jate za na saldiñga sanék gua niuwi aksuikue, e za akldé akzamakga akzukual zañga kuiznoshí.✡ Ekíga shi naldí.

Duwe Jesú shalda guiyaba katuñkáki zeñ itshanakue

12 Gaja mimezhgajañgugekuañ, Duwek za alduna ishiji kizhuka zʉnakuajaldiamak guksék zʉxaiti jana jibañ tuakue zʉñgatseka nakna, ekí miñgatsegatogéñ "¿jinak ekí guiyaba tuakue nagatseká?" jañguabináldi.
13 Ne, Duwe Jesú guiyaba tunamak nauwa mituatshak egaba zeñ itshanakue. Ekíki niuwizhíne saldiñgaja Duwe Jesú za akaldak akzé, ají muñshí zalda nañga atualdixa ldiuwañ zegatshak, maiñ jiaga atemajañ zeñ mitshanaldiamak.✡
14 Ekibeñga na, Duwe ipanamine shalda nalda miñkakuaxaldiák, zeñga minaldaldixa. Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jate muñshí zaldaba izhukatshi Aldunaki muldetua maiñ na izhuka nak.
15 Akze, guiyaba tuakue miñgatsexaldiák, sha atshaminéñ zhinik nuxa guiyaba tuakue miñgatsaldakí. Axautshi guaxa atshá, azhi tushék atshá, azhi egaba axautshikue sakí ajanashatuka za tu mizhekuéñ zhinik guiyaba tuakueki miñgatsaldakí.
16 Ne, Duwe Jesú minkualdaldiamak ipanaminéñ zhinik guiyaba tuakue miñgatsexaldiák zʉnake jiwak miñzegagábaki, Duwe Jesútshi miné mimakuaká shaldaki Jatek "zeñ nzhakldék" miyakbeyaldí.
17 Jinak ekí miñmeyakí. Kaigaki Jateja káguba agatsaldi azhi agatsaldakí ne katualdiéñ akldañkaldá guapanatshakna, kasak misha ají nekaldekuañki zʉnatuapanakuká guane nak. Ne, nasʉñ misha ekí zʉnatualdinik, Asukuá zʉnekualdal gaxane aldukatshak jiaga ipanazháldi, amak axatshasʉñ kakzekldekue míñgaki ¿mitsá akldé kaxañ naldi katualdixa ne?
18 Akze, Jatetshi múldigabak ekí sezheklde:
"Jian izhogakuamak izhukakue Jateja kekualdaldiamak jibañ tuwi zʉxaitakue kagatseka.
Ekí naldaldini Jatek akldunazhámak izhoshi, sha atshál za nukakue míñgaki, ¿sakí kagatsexaldixa ne?"✡
19 Akna mieldeki Jateja guiyaba tuakue jañguanamak tualdiák, aldéñ zañga aldunaki agene, janshizhe, jian ne atshalga nogakue agatsé. Akze, Jate zʉnakauneki zʉñgaunexaldixa zʉñmeyanamak za zʉñkatshál nuka nakldá.

5

Duwe ipanane aksanekakuetshi guiyaba

1 Guatshak maiñga mieldeke Duwe Jesú ipanane miyaksanekakue, nas maiñ janañga ai jiba naxaldéñ zhinik na guiyaba miñmeyaldikue. Naski Duwe Jesú guiyaba tuatoguéñ nají ubak naldi tunugamak guakuge. Aldéñ za akaldak akzé, ají muñshí zaldaba na atualdixa ldiuwañ zegatshak, e nañga izhoxaldikue nak ekí miñgakuañnexaldikue.
2 Jubeju numañ tuñkaja ají jubejukue numañ tuamakbé, Jatejañga ajíkue miyagaksanexaldixa mimezhgakuxanamak, muldetua numañ agatuwi, agaksaneshi miñgualdí. Jate mimajañguamak ekue kaxazaundana miñzeshi numañ miyagatualdí. Ne egaba ekí atshakue miñgabeyák, azhi kasa mizhgauwaldiamak itshani nuxa numañ agatuabináldi.✡

✡ **4:8 4.8** Pr 10.12; 1Kt 13.7 ✡ **4:9 4.9** Alm 12.13 ✡ **4:11 4.11** Alm 12.6-7; Kls 3.17 ✡ **4:13 4.13** Alm 8.17; 1Pe 4.1 ✡ **4:18 4.18** Pr 11.31 ✡ **5:2 5.2** Ajsh 20.28; Jñ 21.15-17

3 Ekíga na, Jateja ajíkue miyagaksanexaldiamak mimezhgakuxanekuek kagubijiñga
kaksanexabináldi. Ne, jian mizhekue miñkazatuwi zhinik na kauwizhéñ amak
ashekualdaldiamak za mizhekualdaldí.
4 Akze, Duwe Jesúki saldiñga ajíkue numañ agatuñkakuetshi Sáñkalda izhuka nakna,
aldéñ mokue kagik nagatshak ajíkue numañ agatumine shaldaki sáñkaldak izhalshuxa
miñgeshi, atemajañ janshizhe miñkatshaldixa. Aiki ni mitsák saldinazhíta, janshizhe
naldiñga za naldaldixa nzha.✡

Duwe ipananekuetshi guiyaba

5 Guatshak maiñ awawakuek Duwe ipanamine miñsanekakue "janshibeñga ni
naksanexaldí" itshani miñgualdí. Akze, saldiñga Duwe ipanaminekuek axaldáñ aguáñ
zhikzukui mual ishkaldaldakue. Akbiñgaki ekí sezheklde nak:
"Saldiñga netshi Jateja sekuazhikshixakueki
kagitamakui za izhuka.
Ne, axaldáñgaba aguáñ zhikzukuxakue zu̶nake
éegaba guañ kajañgui, kagauneshi za izhuka nakldá."✡
6 Akna, Saldiñga netshi Jate za saldiñga kama aksuikue ldesañki axaldáñga aguáñ
miyakizhikzukualdí. Ekíki Jatejañga janaktunaldiéñ ldiuwañ zegatshake, aldéñga akldé
miñzukualdiamak.✡
7 Jateki mimezhgajañgui, numañ mimatuñka nakna saldiñga ijani, jie miñzukui
uldeyabinukaki nuk aldéñ miñkuldeyaldiamak miyagexaldí.✡
8 Axaldáñ muldetua zhiksanekbine, be noshi mizhekualdaldí. Jinake naldakí. Nabi
kauldi jika galdixa ibateshi niyamakga na, jisé miyaguldiñkaki sakígaba Duwetshi
jiúñguldak zhinik mimejuldukshaldiamak niyal za nuka nak.
9 Akna, sakígaba shane miñsanegatshak agitamakui, kama agilshiji za izhoshi, abá
naldakí miñgatsauxa Duwek za alduna ishalga mizhekualdaldí.✡ Akze, Duwek zhinik
mimikajakue kagik zhekuauxaki jibañ tuabinogamakga atuatuka miñkualdashá.
10 Guatshak nauwa maldé nuxa guiyaba tuwi miyabetaldinik, Nauwijateja aldéñ
naldiñga mokue muldetua aldunaxa se miñzukui, abisajañ kama mimakukshanéñ
zhinik na, abá naldakí agapa mineyaldiamak miñgaunexaldixa. Akze, Nauwijate
éegaba guañ zu̶jañguakue na nahauxatshi jateki Asukuá Duwe Jesú akaldak akzé
atualdixa ldiuwañ, Asukuá ipanamineke e nañga izhoshiñga mimezhokshaldiamak
mimezhgakuxane.
11 Saldiñga netshi Jate za na saldiñga na nahauxa aksaneka shi naldataní. [E za akldé
akzamakga akzukual zañga kuiznoshí.] Ekíga shi naldí.

Aldiwe kakbene

12 Jalde kaltake anuñka me miñmeji miñgakauwaldatshak Silbanoki* nagauneklde.
Eñki "nauwijanameñga Duwe ipanane, ek muldetua agapa neñka shakldá" nakualdi
nuka. Ekí miñgakauwaldatshak aldunaldi mimakuiyakshaldikuamak Jate mitsá
éegaba guañ mimajañguxa miñmenuge. Ai miñkualdi na, Jate ekí éegaba guañ
mimajañguxak kama guxamine za mizhekualdaldí.
13 Duwe ipanane kuíbuldu "Babildonia" akuagéñ† zaldakue Jateja maiñ juizhiñga ají
naldaldiamak izhgakuxanekueja mimajañguxa miñmeyakue ni akuák. Ekíga Malku,✡
nasukuá jana neja ekíga miñmeyakue ni guak.
14 Maiñgaba mitsák miyatuatshak muldetua ajañguiñgaba za mishkazguaxaldí.‡
Duwe Jesú Zu̶nekualkatshi nekbinekuegaba Jateja muldetua aldunaxa señgaba
miñzukui shi mimezhokshí. Ekíga shi naldí.

✡ **5:4 5.4** Eb 13.20 ✡ **5:5 5.5** Pr 3.34; St 4.6 ✡ **5:6 5.6** Mt 23.12; Lk 14.11; St 4.10 ✡ **5:7 5.7** Sal 55.22; Mt 6.25-34 ✡ **5:9 5.9** St 4.7 * **5:12 5.12** Ajsh 15.22. Silbanoga na Silda jiaga akuaka. † **5:13 5.13** Babildonia guagatshak kuíbuldu Alduma guashi naldaka. Akbiñgaki Babildonia zaldakueja kaksanekldamakga Alduma zaldakueja kaksaneka nalguák. ✡ **5:13 5.13** Ajsh 12.12,25; 13.13; 15.37-39; Kls 4.10; Plm 24 ‡ **5:14 5.14** Juldiú sanákueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa.

Pégulduja mozhua ne kalta gauwane zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pégulduki Duwe Jesú 12 shaxaldixakuega jalde kalta gauwane. Akldé Péguldu shaldaga miñkualdaldiamake "Pégulduja kasak ne kalta gauwane zʉñgajienapanaldiamak" gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Jatetshi múldigaba za tuñkakueja jañguxáki, Pégulduja kasak ne kalta mekuetshi gauwane nake aikuetshiga gauwane. Ekí gauwatshak saldiñga Duwe ipananekuetshi gauwane.

Jinak ai kalta gauwane: Pégulduja ezuakue Duwe shalda naldagálde shizhixakue kaxaldagatshak axaldukagába, kepanagába izhogakue shi kaxaldiyaldiamak gauwane (2.1; 3.3-4). Ekíga na, abá naldakí namaklde jañgui, naldagálde shizhixakue agubiyakue shi kaxaldiyaldiamak gauwane (2.1–3.18). Aiki Judája kalta gauwane janañga ne (2.1-22). Ekíga na, Duwe Jesú za akldeñga alduna ishakue shi kaxaldiyaldiamak gauwane (1.1-21). Duwe Jesúki mokue kagik naxaldixa jiaktuakue shi kaxaldiyaldiamak gauwane (3.1-18).

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (*1.1-2*)
2. Jate zʉnezhgakuxane ga izhogakue (*1.3-11*)
3. Jatetshi múldigabaki namaklde za ne (*1.12-21*)
4. Naldagálde shizhixakue (*2.1-22*)
5. Duwe Jesú mokue naxaldixa (*3.1-16*)
6. Aldiwe kakbene (*3.17-18*)

Pégulduja mozhua ne kalta gaune

1 Nas Simóñ Pégulduk Duwe Jesú Zʉnekualkajañga ají múldigaba guaxal nakaxane, aldéñ axazauñkuge, maiñ Duwe Jesú alduna ishakualdiamak zʉñgaunekldanamakbé miñgaunekldekuek ni kalta miñkuzgauwatokú. Eñki Saldiñga netshi Jatega, e za Zʉnekualka, atshakuamak za atshixa nak, ekí alduna mishaldiamak miñgaunekldе. Akze, Duwe Jesú alduna kishixaki matshuwi akzé nakldá.

2 Maiñki Saldiñga netshi Jate, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na muldetua "me ne" miñwashék guanéñ zhinik na, Jateja guagasá atemajañ éegaba guañ mimajañgui na, akldé akldeñga aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Jate zʉnezhgakuxane ga izhogakue

3 Guatshak Nauwijateki, Saldiñga netshi Jatega izhogakna, ají kamakga aldéñ akldunamak izhogakualdiamak, abisajañ izhoshiñga zʉnezhokshaldiamake, ji zʉñgajuezhauxa zʉñgé guane. Miya zhinik ekí zʉñgene naldakí. Aldéñ "me ne" muldetua zʉñwashék guane nak. Akze, Jateki akaldak akzé, muldetua naldakuauxabé izhoshi na, ají naldakualdiamak zʉnezhgakuxane.

4 Aldéñ ekí nahéñ zhinik na, matshuwi akzé, atemajañ janshizhe zʉñkatshaldixa zʉñmene. Ekíki aldéñ janshizhe ne nahamak naldakualdiamak. Ekíga na, Duwe ipanazhánekue sha atshindana kakzekája kaksanegamak ajanashéñ zhinik aldunaxa aldusaldegamakbeñga nusaldexaldazʉñsá guane izhogakualdiamak.

5 Ekí Jateki zʉñgauneka nakna, maiñki Duwe Jesúk alduna ishál mizhekualdaldieñga na, janshizhe za mizhekualdaldiamak jiaga miñgatsahauxa kama ilshakue. Amak janshizhe za mizhekualdaldieñga na, muldetua alduna jañgua mizhekualdaldiamak jiaga kama ilshakue.

6 Ekíga na, alduna jañgua mizhekualdaldieñga na, muldetua axaldáñ zhiksanekbine mizhekualdaldiamak jiaga kama ilshakue. Amak zhiksanekbine mizhekualdaldieñga na, jibañ mituatshak abá naldakí abeti mizhekualdaldiamak jiaga kama ilshakue. Ekíga na, abá naldakí abeti mizhekualdaldieñga na, Jatek akldunamak mizhekualdaldiamak jiaga kama ilshakue.

7 Amak Jatek akldunamak mizhekualdaldieñga na, Asukuá Duwe ipanaminekuegaba ajañgui mizhekualdaldiamak jiaga kama ilshakue. Ekíga na, Duwe ipanaminekuegaba ajañgui mizhekualdaldieñga na, saldiñga axautshikue jiaga izhgajañgui mizhekualdaldiamak jiaga kama ilshiji miñgualdí.

8 Akze, ekí nalda izhoxa akldé akldeñga guiyakshiji ulditshixal mizhekualdaldiakna,
nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú axesé nuxa “me ne” miñwasheshi ipanamine naldagába,
muldetua miyaxazauñka minaldaldixa.
9 Ne mielde ekí izhogazhéki, uba isúñze, maldé zeñka zʉtuagálde jana izhoshi na,
Jateja sha atshananeki nuk axabeti aldunaldi ijizha guane akjuizhane izhuka.
10 Akna gajakue, Saldiñga netshi Jateja ají giemikue minaldaldiamak janak-
tuwi, mimezhgakuxanamak akldé akldeñga ekí awatuñshi mizhekualdaldiamak
miñgatsauxa kama ilshál mizhekualdaldí. Ekí za mizhekualdaldiakna, ni mitsák jiaga
Jatetshi jiúñguldak zhinik agijuldu guabináta.
11 Ekíga na, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú Zʉnekualka saneshi zañga izhoxaldieñka
Jateja mimajuldukshindana akzeshiñgaba muldetua mimepanaldixa nakldá.

Jatetshi múldigabaki namaklde za ne

12 Akna maiñ ekí namaklde shi miñkaldiyañkalde ipanamine, aik abá naldakí namak
za jañgual zhekualdabinoxaldiéñ jiaga, be miñgisekualga noxaldikue.
13 Akze, nas kagik izhoxalga noxaldikueñgaki, shitiyamine shaldaki “be
miñgisekuakue nagatsahamak sha be miñgisekuatoxaldikue na” itshankuge.
14 Jinake naldakí. Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja axañga shuixaldikue mu nagisekua
guane nak.
15 Akna, shuixaldikueni jiaga namaklde shitiyaminek be izhgisekual mizhekualdaldia-
mak, kaigaga nagatsauxa kama ilshijiñgaba za izhoxaldikue nakldá.
16 Guatshak nasʉñki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú saldiñga kama aksuikue izhukaki
mokue kagik naxaldixa kabiñmeyatshak, aiki muldetua ajañgui janagatune ga agatsaldi
nuxa miñmeyazháñkalde. Ne nasʉñ zʉnake nauwijí ubak naldi, nauwijí Sáñkalda
Duwe za akaldak akzamakga, ají muñshí zaldaba izhuka tuñkaldamak miñmeyáñkalde.
17 Akze, Nauwijate Saldiñga netshi Jate akaldak akzejañga Asukuá Duwe Jesú
akldé akzukui, muñshí axazguí na: “Jaldeki Nasukuá giemi matshuwi izhgajañguge,
nakldunauxabé izhuka nakna zeñ nakzukuxa nakldá” guaklde.
18 Ekí jékaldaxa zhinik guagatshak nasʉñ naldi nukáñkalde. Atshake gaxa akshá
zeñka Jateja Asukuá akldé akzukuatogueñka Duwe nañga izhoñkalde nzha.✡
19 Akna mauzeñga Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakueja Jatejañga ezua
zʉnekualdal gaxaldixa shalda akuashi sezhekldaneki “namaklde shakldá” akldé
zʉñkualdaka. Akze, ai múldigabaki muñshí stuñka tuañ zaldi mastuñshakuamak,
ji namaklde ne mimatuñshixa. Akna Duwe Jesú mokue kagik naxaldieñka yo, ai
múldigaba za axazukshi, alduna muldetua agajañgual izhogakue miñgatsé. Akze,
muñzegapanatshak zumeya abutshitemaja saldiñga muetsekuapanamakbé na, Duwe
nagatshak saldiñga aldunaxa mu zʉnzekualdixa nakldá.
20 Ne akldé giemiki ekí miñkualdi nogakue. Jatetshi múldigaba naldiñga
zʉxaitshixakuejañga, ni mitsák kauwizhéñgaba ajañgui janagatune nuxa Jatetshi
múldigaba axauwazhá guanane.
21 Akze, Jatetshi múldigabaga kágubakueja sakí gauwakue ajañguamak ni mitsák
axauwagába, Saldiñga netshi Jatega zhinik azakuashi na, ají Aldunajañga kágubakuek
kaksaneguauxabé axauwane nakldá.✡

2

Naldagálde shizhixakue✡

1 Guatshak mauzeñga Jatetshi kuíbuldu zaldakuega na, ezuakueki naldagálde
nuxa “Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshikuge nakldá” nekakue ashekuanamak,
mimikenañga ezuakueki naldagálde shizhaldixakue ashekualdaldixa.✡ Ekuejañki ni me
akldegakí noxaldieñga naldagálde nuxa shizhiji na, mieldeki namak kajañgushaldiák
aldunaldi kaldusakualdixa. Ekí shizhaldijiñga na, Saldiñga netshi Sáñkalda Duwe
Jesú kauwizhéñ sha ajanashane kesabiyaldiamak shuane jiaga, naldagálde nuxa
ne akuaxaldixa nakna, kauwizhéñga kagatsé Jateja axañga guiyaba katuñshakue
axakezhaxaldixa.
2 Ai naldagálde shizhixakue jiwak zaldaba ajanashatshak, matshuwi nekueja kagas-
tuwi, kauwizhéñ jiaga amak ajanashapanéñ zhinik na, Jatetshi jiúñgulda namaklde ne
nalda axakuakshaldixa.✡
3 Ai naldagálde shizhixakueki saldiñga jika kauwijígaba naldakue ajañgui, pal-
data minakuxaldiamak izhajani na, kauwizhéñgaba janagatune naldagálde nuxa shi

✡ **1:18 1.17-18** Mt 17.1-5; Mlk 9.2-7; Lk 9.28-35 ✡ **1:21 1.21** 2Tm 3.16; 1Pe 1.11 ✡ **2: 2.1-22** Jd 3-16 ✡ **2:1 2.1** Dt 13.1-5; Mt 24.11 ✡ **2:2 2.1-2** Jd 4

miñkaldiyaldixa. Ai shalda na, Jatejañki mauzeñga zhinik guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldixa janakagaktunane nakna, amak kakaxaldixaga nakldá.

4 Guatshak Saldiñga netshi Jateja aldéñ guaklde uldeñkakue sha axajanashatshak, egaba kagatuagába kazʉxaitshamé guagábaki, sehuldúni kakaxane. Exaga na, tuañ zeñka kalseldi jana kabexanekue, aldéñ kagatsaldi ne axakezhaxaldiéñ niuwañ jiaktuwi kaldokshatuka.✡

5 Ekibeñga na, axáñ baxe káguba zhekualguekueki Jate aldéñ akldunazhámak kutám za ashekualdatogué egaba kagatuagába kazʉxaitshamé guagábaki, ni kezhgatukshi ashuixaldiamak ni maxé zukuá. Atshake nauwibama Nuwéjañki "Jatek akldunamak jian kuizizhoshí" kágubakuek kakbejiñga izhone. Akna Jateja e za na kugua nekue na nuxa ashuigazháldiamak kekuá guanane.✡

6 Ekibeñga na, mauzeñga kuíbuldu Sulduma, Gumuldaxa zhekuekue sha ajanashijiñgaba guñgué shalda Jateja kagatsé axakezhashi na, guksék muldetua nuk muldi za duwá kayoxanane. Ekí guiyaba katuñshéñ zhinik na, aldéñ akldunazhámak za ajanashixakueki sakí guiyaba atemajañ atualdixa katuñshixa.✡

7 Naldatshak exaga Jateja ezua sigí Aldót jian izhuka shuishi guakuak akzʉxaitshá guane.✡ Eñki exa zaldakueja guiyaba amak axatshazháldi, zʉ́xaita jiwak zaldaba ajanashixá shalda itshaniñgaba izhonane.

8 Akze, eñki jian izhoguakna, kauwikenáñ izhogatogatshak, niuwi neyauxa sha ajanashixá za tuwi, ai za nukshi na, aldunaldiñki señgaba akzegazháldi, shañgá akzeshiñgaba izhonane.

9 Ekí nauwijí Sáñkalda atshanéñ zhinik ekí zʉñkualdaka: Aldéñki akldunamak axatshixakueki jibañ atuatoxaldiéñ numañ katuwi, sakí ai zhinik kazʉxaitshakue akué.✡ Ekíga na, akldunazhámak izhukakue zʉnake guiyaba katuñshapaneni kagatsaldi ne axakezhaxaldieñka niuwañ yo, guiyaba katuñshalga kaldokshakue jiaga akué.

10 Ne mieldekueki sha atshindana kakzekája kaksanegamak jiwak zaldaba ajanashiji, sanék gua niuwi axaldekue, ni Jateja jiaga kaksanegazháka akldekakue na, akldé kaxañga guiyaba katuñshaldixa nakldá.✡

Akze, naldagálde shizhixakueki sekuazhikshiji, kauwizhéñ za kakzé izhajani ashekualdi na, jékaldaxa zalda alduna sanék gua niuwi axaldekue nalda axakuagexañ zhe kakzukuazhé.

11 Ekí ne, Jateja guaklde uldeñkakue naldiñki kauwizhéñ zhakaldak kama axaldekue naldatshak jiaga, nalda kaguak naldakí Jate nugeñka kezhguaka.✡

12 Ne, ai sigíkuejañki jigaba kaksʉ́ñ jiaga nalda axakuakakue. Akze, béyakzekuejañki jika jañguá atshagálde naldi na, egaba niuwi kaxaldauxabé atshiji izhogamakbé nuxa ajanashixakue. Akna béyakze jika nusakuxakueki, akuxa akuaxaldixakue nuxa kukajamakbé, guiyaba kawatuñshi, kakuaxaldixakue nakldá.✡

13 Akze, kauwizhéñki sha ajanashiji, axautshi akiyasalshane shaldaki Jateja kakiyushiji, guiyaba katuñshaldixa. Ekueki zeñ kakldexaldiamak ajañgui na, niuwisʉñ saldiñgaja atuakldegéñ jiaga, zʉxaitsha sha ajanashaldiamak pita ajanashixa. Akna Duwe ipanaminekuegaba zal mishjuizhaldegatshak, kauwizhéñki jiwak zaldaba juizhi kakldunamakgaba ajanashéñ zhinik na, axautshikue nalda miñkakuakshi, jiwak miñzukuxakue.✡

14 Mitsakgaba kauwisewá naldagálde egaba atuatshak me, askuildekldana kakzeshi ashekualdi na, sha atsha kagusanáaki ajanashál ashekue. Ekuejañki Duwe ipanane aldunaxa muldetua kama gugagáldekue naldagálde nuxa namak ne kajañgushi na, sha ajanashaldiamak kauldeñka. Saldiñga jika kauwijígaba naldakue za ajañgui, muldetua ai za atshá izhate zalda guanekue. Ekí ashekuakna, Jateja guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldixa au axeté guanekue.

15 Ekí jian izhoxatshi jiúñguldak iyajulduni na, Baldámki Busúltshi asukuá axazatuwi e atshanamak ajanashixakue. Eñki paldata za akldunka nalguakna, amak axaldaldaldiamak sha atshaka jiaga itshanane.

16 Ekí sha atshaldixa akldegué shalda na, Jateja "atshasʉ́ñzamak matshaldixa nibatú" axaldék. Jiñ zhinik ekí axaldegazhá. Jateja buldu duldashazháka nalgué jiaga, káguba zukuagamak zukuakshá. Ekí zukuakshiñguéñ zhinik na, Baldám Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixaki nukldeklde jana atshaldixa jañguane nalgué, agitamakua guane nzha.✡

✡ **2:4 2.4** Jd 6; 1Pe 3.20 ✡ **2:5 2.5** Gn 6.1–7.24; 1Pe 3.20; 2Pe 3.6 ✡ **2:6 2.6** Gn 19.24; Jd 7 ✡ **2:7 2.7** Gn 19.1-16,29 ✡ **2:9 2.9** 1Kt 10.13 ✡ **2:10 2.10** Jd 8 ✡ **2:11 2.11** Jd 9 ✡ **2:12 2.12** Jd 10 ✡ **2:13 2.13** Jd 12 ✡ **2:16 2.15-16** Jd 11; Nm 22.4-35; 31.16; Aux 2.14

17 Guatshak naldagálde shizhixakueki ekí jana ne: Ni nañkajeñka akanane ni gugasʉñzamak jana nekue. Azhi se tanane nanaldixa múlkaldaja mauwi uldeyatshake níxalda zegazhá guxa jana nekue. Ekí zegakldegamakbeñga na, kauwizhéñki axautshikuek ji kaxatshazháka jiaga, kaxatshaldixa agabenaldixa amak kaxatshazhékue. Nakna Jateja jiséxa tuañ sʉn sʉn zeñka kakaxaldieñka janakagaktú guane nakldók.✡
18 Akze, ekueki sekuazhikshiji na, múldigaba akzé ga agatsaldi shizhaldiyatshak jiaga, múldigababata nuxa shizhaldixa. Ekí shizhiji na, káguba kaiga nuxa sha atshátshi jiúñguldek axajuezhatukakue "sha atshindana miñzegamak atshaminakaga nakldá" kakbeji na, jian atshá jiúñgulde abashishixa.
19 Kauwizhéñki "maiñki ni me miñsanék naldakí izhominaka nakldá" shizhaldiyatogéñ jiaga, sha atshája za kaksaneshi, aitshi nashi nuxa aldekue. Jinake naldakí. Káguba jija me zhikjiu gualdiake, aitshi nashi nek guxa nak.✡
20 Ekueki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú kekualdaldiamak iyapananéñ zhinik na, e ipanazhánekue sha atshiji, aldunaldi kaldusakuxak jeñ axajuezhá akuananekue. Naldatshak jiak, mokue sha ajanashixa nanega axakualdinatshakna, sha atshájañga kaksaneshi, kagubiji mokue sha ajanashijiñgaba za ashekualdapanane. Ekí ajanashiji na, axañga Duwe iyapanagá aldoguéñ ashekue nane guashiñki, zhakaldak shane jeñ abá guanekue.✡
21 Akze, Jatetshi guiyaba jian izhoxa jiúñgulde shizhatiyá akuñgueniki jiak, mokue aik axajuezha guanekue. Ekí shizhatiyazhá guanaldíñki akldé janshibé naldataldé naldaka.*
22 Ekue sakí ajanashéñ zhinik na, namakga ekí akuashiñga akuaka ne atuaka: "Piyuki izhwañgua gualdiniki jiak, mokue aiga ga atshixa." Azhi "mituki ajaukshá guanaldixa jiak, mokue tiuwik akbateka naldashá."†

3

Duwe Jesú mokue naxaldixa

1 Gaja mimezhgajañgugekuañ, jalde kalta miñgakauwatokugeki mozhuane. Akze, mozhua kaltakuek, sakí shitiyaminane be miñgisekui na, jañguakuamak mijañgualdiamak mimakuiyakshindana nakzeshi miñgakaunuge.
2 Mauzeñga Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakueja akuakldane be izhgisekuakue. Ekíga na, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú Zʉnekualkaja ají múldigaba guaxal zʉnakaxanekuek guiyaba sakí izhogakue niuwi zʉñgene nalgué shi miñkaldiyañkalde, be izhgisekualga nogakue ni mimajañgukú.
3 Ekí akldé akzeki miñgajienakue: Auxa zeshi, Duwe Jesú naki kagik naxaldiéñ zegapanatshak, sha atshindana kakzekája kaksanegamak za atshixakue káguba zhenapanaldixa.✡ Ekuejañki Duwe ipanaminekue minajokldeshi na ekí aldexaldixa:
4 "Duwe Jesúja naldi 'mokue naxaldikue niyó' guaklde ne, ¿miya nagaté? Kasak zalda Duwe ipanane aksanekakue ashuixeni sha zegakíñga, kaiga zegeni míñgaki, Jateja kagi gauwanamakga zaldiñga kaiga yo amaga zaldashá."
5 Ekí nekakueki jejié namak kakualdatshak jiaga atuagába ashekue: Saldiñga netshi Jateki mauzeñga ají múldigabak me niuwi gegatshake alnoba gauwanane. Jiak ekibeñga na kagi gauñgueni nik zhinik ibekshi agajuekua guanane.✡
6 Guñgueni ni maxé zekuatshak atshak kagi agatsanamak nik zaldaksánshi, benekueki shuanane.✡
7 Ekíga niuwi geshi na, kaiga jiaga alnoba agatsauxa, kagi agatsauxa te nokshatuka. Ekí nokshiñga na, zʉñgatsaldi azhi zʉñgatsaldakí ne zʉnatualdinik akldunazhámak ashekuekueki guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldiéñ niuwañ yo ekí nokshaldixa. Atshake muldetua nuk yoshi akldañgashaldixa nzha.✡
8 Gaja mimezhgajañgugekuañ, jalde miñjuizhanazháldi: Saldiñga netshi Sáñkaldaja tuwiñki, atiuwiñ me zegatshake 1.000 kagi zeká jana tuñka. Jiak ekibé na, 1.000 kagi zegatshake atiuwiñ me zeká jana tuñka.*
9 Akna nauwijí Sáñkalda "mokue kagik naxaldikue niyó" guaklde amak nagakí naldatshake, ezuakueja jañguamak mija atshazhé naldiñki naldakí. Ne aldéñ jañguxaki, ni ezua nuxaki sha atshixá shalda guiyaba tu za nogakueñka neyakue jañguazháldi

---

✡ **2:17 2.17** Jd 12-13 ✡ **2:19 2.19** Jñ 8.34; Alm 6.6,16 ✡ **2:20 2.20** Mt 12.43-45 * **2:21 2.21** Lk 12.47-48; Jñ 9.41; 15.22. Jinake ekí guaklde naldaka naldakí. Jateja mielde akldegakí sha atshanekue guiyaba katuñshixá guashiñki akldeshiñga sha atshanekueki akldé guiyaba katuñshixa nak. † **2:22 2.22** Pr 26.11. Ekí guagatshake ekí guashi naldaka. Naldagálde shizhixakueki namaklde shizhatiyaldinik jiak, mokue aik axajuezhi, sha ajanashiji izhukakue. ✡ **3:3 3.3** Jd 18; 1Tm 4.1; 2Tm 3.1-5 ✡ **3:5 3.5** Gn 1.6-9; Sal 24.2 ✡ **3:6 3.6** Gn 7.11-22; 2Pe 2.5 ✡ **3:7 3.7** Is 66.15-16; Sof 1.18; 3.8; Aux 18.8 * **3:8 3.8** Sal 90.4. Jatega nasʉñ niuwi katuamak tuazhé.

na, saldiñgaja sha atshá majiñga majá xaldeki Jatek agakualdinaldixa jañgui na, abeti, jituwi nuka nakldá.✡

10 Ekí nauwijí Sáñkalda jituatogatshak jiaga, amak zʉnatuál nagatshak tusheka mitsák miñkaldaxaldixa jiaktuakí minoxaldieñga nagamakbeñga naxaldixa. Amak nagatshakna, zʉxaita jaldáñ akauldatshake alnobaki naldaksáni, saldiñga exa nahauxa nuk puldaldixa. Ekíga na, kagiki puldi, saldiñga ai nahauxa ne na muldetua nuk akldañkaldixa nakldá.†

11 Ekí saldiñga na nahauxa akldañkaldixagaba nakna, jai kagik mizhekueñgaki ¡mitsá jian, Jatek akldunamak izhogakue miñgatsaldakí shi na!

12 Akze, Jateja Asukuá mokue kagik gaxaldixa janaktunéñ niuwañ mija nagakuéñ jañgui, jiaktuabinoxaldiéñ, sakígaba nauwa axañga naxaldiamak atshamiñnegauxa kama ilshiji zhekualdakue. Ai niuwañ zegatshak zʉnake alnoba puldatshak, exa zhekuauxaki nuk puldi naldaksánaldixa.

13 Naldatshak jiaga, Jateja alnoba, kagi abisa gauwaldixa zʉñmenamak, mija zegakuéñ jañgui na, jiaktuwi za kizhuka. Exaki jian atshakuamak atshixakue za zhekualdaldixa nakldá.✡

14 Akna, gaja mimezhgajañgugekuañ, ekí zexaldixa jiaktuabinoxaldiéñ ezuak, ezuak muldetua miñgatsauxa Jatek akldunamak mizhekualdaldiamak za itshani mizhekualdaldí. Ekíki Duwe Jesú nagatshak, ni ji shalda nuxaki miñgatsaldakí mimatuwi na, aldéñ na axautshikue na señgaba zhe minuká mimatualdixa.✡

15 Guatshak ekí miñkualdakue, nauwijí Sáñkalda Duwejañki saldiñga kekualdaldiamak jañgui na, abeti, nauwa axañga nagagábaki jitualga nogatuka. Akze, Duwek zhinik nauwikaja kizhgajañguxa Pábuldujañki ai shaldaga Jateja muldetua agajieñgua guanamak miñmeji, kalta miñgakauwane.✡

16 Aldéñga na saldiñga kalta gauwanekueke, ai shaldaga miñmeji gauwane. Naldatshak, anuñkakueki nukexañ jibañ nekue gauwane. Akna muldetua aksékue, ni aldunaxa kama gugagáldekuejañki ai jibañ migajienakue sezhekldeki kutám kagajieni, shizhixakue. Ekíga na, saldiñga Jatetshi múldigaba sezhekldauxa ijulduni mual shizhaldixá shalda na, kauwizhéñga kagatsé, Jateja guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldixa nakldá.

Aldiwe kakbene

17 Gaja mimezhgajañgugekuañ, ekí naldagálde shizhaldiyaldixaga miñkuakna, be noshi, muldetua numañ miyatualdí. Jinake naldakí. Ekue sha ajanashiji, guiyabak amak axatshazhékue naldagálde nuxa ne shi miñkaldiyatshak jiaga, namaklde shitiji eñkáñ kama guxaminéñ zhinik mimejuldukshi guakuak.

18 Ne nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú Zʉnekualka éegaba guañ mimajañguxák akldé akldeñga kama guxal mizhekualdaldí. Ekíga na, aldéñ “me ne” akldé akldeñga miñwasheshi na, e na akldé mishkabaldexaldí. E nauwijí Sáñkalda zañga na kaiga zhinik niuwizhinexá jiaga, akldé akzamakga akzukual za kizhogataná nzha. Ekíga shi naldí.

✡ **3:9 3.9** Ez 18.23; 33.11; 1Tm 2.4 † **3:10 3.10** Mt 24.43; Lk 12.39; 1Ts 5.2; Aux 6.13-14; 16.15. Ekí jiaga guashi naldaka: Kagi, saldiñga ai zhekuauxa Jateja kagatsé azhi kagatsaldakí ne katualdixa me abá gualdixa nzha. ✡ **3:13 3.13** Is 65.17; 66.22; Aux 21.1,27 ✡ **3:14 3.14** Jd 24-25 ✡ **3:15 3.15** Alm 2.4; 3.25-26; 9.22; 1Ts 4.13–5.11; 2Ts 1.7-10; 2.1-12

Juañja kasak ne kalta gaune zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Duwe Jesúja 12 shaxaldixakuega aldéñ izhgajañguxa Juañja jalde kalta gauwane. Ega na Duwe Jesúja ají múldigaba guaxaldixa gaxanekue nañga agatsé.

Mekuetshi kalta gauwane: Juañja aldéñ tunamak ne guashi Duwe Jesú ipananekuek jalde kalta kagakauwane. Aldéñki Asia baxe nahauxa Duwe ipananekue aksaneshi izhone. Ai zhinik na eñgui baxe zaldakuetshi kalta gauwane ajañguxa (2.12-14).

Jinak ai kalta gauwane: Juañja naldi jinak jalde kalta gauwane ekí guaklde: "Maiñ 'Duwe Jesúki Jatetshi Asukuága nazikuanamak nakldá' jañgui ipanaminekuañ na jalde kalta ekí miñgakauwatokuge. Ekíki abisajañ izhoshiñga izhogapanamine muldetua miñkualdiñga mizhekualdaldiamak" (5.13). Ekí izhogakualdiamake Duwe Jesú shaldaki namaklde jañguakue, jian atshakuamak za atshiji, aldéñ zʉñmenamak ataba atabañ ajañgual nogakue.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Duwe Jesúki Saldiñga netshi Jatetshi Múldigaba (*1.1-4*)
2. Duwe Jesú na, Jate na muldetua ishkaldaldi izhogakue (*1.5–2.28*)
3. Duwe Jesútshi nekaldekuañki Jatetshi sukua kaldé (*2.28–4.6*)
4. Duwe ipanane mitsabé izhogakue (*4.7–5.21*)

Juañja kasak ne
kalta gaune

Duwe Jesúki Saldiñga netshi Jatetshi Múldigaba

1 Jalde miñkuzgauwatokugeki Saldiñga netshi Jatetshi Múldigaba naldiñga ne xalte. Eñki Duwe Jesúga, ega na Jateja guaká zʉñwashekuiñga aldunaxa abisajañ zʉnezhokshixa nakldá. Aldéñki kasakga ni ji jiaga naldagá nogueñga jiaga izhoshiñga izhuka nalgué, ixagabaldegueni nasʉñki nauwijí ubak naldi tuñkaldane, sakí guagaté nukañkaldanega. Ekí tuañkaldogatshak nauwijí káuxaldak naldi akpanañkaldanega nakldá.✡

2 Akze, aldéñki aldunaxa mezhokshakuega Ajate nañga izhogué, Jatejañga tuakualdiamake zʉñgixagabakuá. Ai zhinik na e naldi tuñkaldamak gakuaka. Ega na aldunaxa abisajañ izhoshiñga mezhokshakue ni miñmeyañkaldók.✡

3 Jinak ai tuñkaldamak, nukañkaldamak miñmeyakí. Maiñ nauwijanameñga Nauwijate, Asukuá Duwe Jesú na muldetua mishkaldaldaldiamak. Ai zhinik na, nasʉñ na jiaga muldetua ishkaldaldi mizhekualdaldixa.✡

4 Akze, maiñ nañga zʉñgatsahauxaga zeñ zʉñnexaldiamak na ekí kalta miñgakauwatokuge nzha.✡

Jateki muñshí zalda ne

5 Jalde shi miñkaldiyañkaldukaki Duwe Jesúja naldi shi zʉñkaldiyananega nakldá. Aiki Saldiñga netshi Jateki muñshí zalda nahamakga na janshizhe za izhoshi, ni ekga nauwa nuxaki tuañ zalda axaldaldazhé nakldá.✡

6 Akna mieldeki "Jate na muldetua ishkaldalkuge nakldá" negatshak aldunaxa tuañ itsekldega sha atshál izhoxaldiake, eñki naldagálde nuxa zukuashi na, ni nauwa Jateja namaklde zʉnatuñshanamak atshakí noshiñga ekí neka naldaldixa.✡

7 Ekí ne, Jateki muñshí zalda nahamakga nasʉñ jiaga jian negaba atshiji, aldunaxa muñshí zʉnzeklde e na muldetua ishkaldaldi izhogakualdiakna, Asukuá Duwe Jesú ipanáñkaldegaba jiaga muldetua ishkaldaldi kizhuka naldakualdixa. Ekí kizhogatshakna, Duweki nauwitsaldí shuigatshak abi akzuldi sha katshixa nuk zʉnesabinéñ zhinik na aldunaxa zʉnejizhalga noxaldixa.✡

8 Ekí ne, mieldeki "nasga sha atshazhúge nakldakú" nexaldiák zʉnake, axaldáñga naldagálde nuxa namak zhikldekshaldixa. Akze, eñki namaklde akualdagálde nuxa ekí nexaldixa nakldá.✡

9 Ekí ne, mieldeke "Jate, naski sha atshanuge ni atuñkú" akbeyakualdiák zʉnake, aldéñki atshakuamak za atshixa, sakí zʉñkatshaldixa zʉñmeyaldinik✡ amak za

---

✡ **1:1 1.1** Jñ 1.1-4,14; 20.30 ✡ **1:2 1.2** Jñ 11.25; 14.6 ✡ **1:3 1.3** Jñ 15.1-5; 17.22-23 ✡ **1:4 1.4** Jñ 15.11 ✡ **1:5 1.5** Sal 27.1; Jñ 1.4-5,9; 8.12 ✡ **1:6 1.6** 2Kt 6.14; 1Jñ 2.11 ✡ **1:7 1.7** 1Kt 6.11; Ep 1.7 ✡ **1:8 1.8** Ec 7.20 ✡ **1:9 1.9** Jer 31.34; Mi 7.18-20

zʉñkatshixa nahamakga na, sha atsháñkalde zʉñkabeti, nuk kutám ne katshauxa aldunaxa zʉnejizhaldixa.✡
10 Ekí ne, mieldeki “naski ni mitsák sha atshazhá guanuge nakldá” nexaldiák, Jate niñkauwañki naldagálde zukuaká janañga axazgualdixa. Akze, Jatejañki káguba zhekuauxa sha atshixagaba guaka ne jiaga, mieldeki ekí negatshake ají múldigaba ni nauwa agipanagálde naldi ekí nexaldixa nakldá.✡

2

1 Shui sukuakuañ, sha atshabináldiamak na jalde kalta miñgakauwatokú. Naldatshak mieldeke sha atshañga guakualdiake, ezua zʉñzukuakaki Saldiñga netshi Jate nugeñka zʉñgiteñga. Eñki Duwe Jesú Zʉnekualkaga, aldéñki sha atshagálde, jian za izhuka.✡
2 Akze, sha katshixa shalda guiyaba tuakue zʉñgatsé nalgué, aldéñki zʉnesabiyaldiamak nauwitsaldí shuixal axaldáñ aké guane. Ekíki Jate sha katshixa zʉñkabetaldiamak. Guatshak nauwitsaldí za ekí atshazháne, káguba zhekuauxa tsaldi ekí atshá guane nakldá.✡

Jateja guagamak atshakue
3 Akze, Saldiñga netshi Jateja atshakue guagamak za axatshál nogakualdiák, ai zhinik na aldéñki “me ne” zʉñwashék guane zʉñkualdi izhogakualdixa.
4 Azhi mieldeki amak axatshakí nogatuka ne jiaga “nas zʉnake Jate ‘me ne’ nakué nakldá” nexaldiák, eñki naldagálde zukuaka naldi na, namaklde ni nauwa akualdagáldega ekí nexaldixa nakldá.
5 Ekí ne, mieldeke Jateja ají múldigabak guagamak atshañkaldukake, namak giemi aldéñ izhgajañguak guildegakue zʉnajañguaneñka zʉnakldañkashá guane naldakualdixa. Ekí zhinik na, “Jateldi izhokuge shakldá” zʉñwashék guaka.✡
6 Akze, mieldeke “agajuezha naldakí, eldi izhokuge nakldá” negakualdiake, ake, Duwe Jesú jai kagik izhonamakbé izhogakue zʉñgatsaldashá.✡
7 Shuikuañ, aiga na ezua atsha guakue, eñki zhualduxa ajañgual nogakue shalda miñgakauwaldikue. Eñki guiyaba abisa nukabíneki naldazhé. Eñki mauzeñga zalda naldatshak, kasak Duwe Jesú mipanatshak zhinik ai múldigaba nukapanaminamakga nzha.✡
8 Naldatshak jiak, jalde atsha guakue miñgakaukugeki abisaga nakldá. Akze, Duwe jai kagik izhogatoguéñ ai guiyaba amak ibuakuá guanéñ na, nasʉñ e ipanañkaldekuañki ekíga atshapánañkalde. Jinake naldakí. Aldunaxa tuañ zʉnzeklde izhoxañkaldogué, Duwe kipanatshake tuañ zalda aguáñ zʉñgabapanatshake, aldéñ muñshí zalda nahamakga aldunaxa muñshí zʉnezgualdá guane nak.✡
9 Ekí ne, mieldeki “nas zʉnake aldunaxa muñshí netseklde nakldá” negatshak jiaga Duwe ipananekue aguldiyalga noxaldiák, eñki aldunaxa tuañ itsekldega nuxa naldaldixa.✡
10 Akze, mieldeke Duwe ipanañkaldekuañgaba ajañgual nogakualdiák zʉnake, aldunaxa muñshí zʉnzekldega izhogakualdixa. Ekí kizhogatshakna, Jatetshi jiúñguldak zhinik ni ji zʉnakbiñguaka naldazháldixa.✡
11 Ne, mieldeki Duwe ipananekue aguldiyal noxaldiák zʉnake, aldunaxa tuañ itseklde izhoshiñga na, uba isaná guane jana “miya ga ni neyatokú” akldegazháldixa nzha.✡

Kagik zalda alduna ikauwasé
12 Shui sukuakuañ,
Duwe Jesú mimitsaldí shuanéñ zhinik
Jate sha atshamine miñkabetá guane nak
ekí kalta miñkuzgauwatokuge.
13 Duwe ipanamine jatekue jana minekuañ,
Duwe Jesúki ni ji jiaga naldagá nogueñga zaldak
axabaldeshi naxabinogatshak muldetua “me ne” miñwashék guane nak
ekí kalta miñkuzgauwatokuge.
Duwe ipanamine awawakue jana minekuañ,
sha atshátshi sáñkalda jisék agubiyá guamine nak
ekí kalta miñkuzgauwatokuge.
Shui sukuakuañ,
Nauwijate muldetua “me ne” miñwashék guane nak

✡ **1:9 1.9** Sal 32.5; 51.2; Pr 28.13 ✡ **1:10 1.10** Is 53.6; 64.6; Jer 17.9 ✡ **2:1 2.1** Alm 8.34 ✡ **2:2 2.2** Jñ 11.51-52 ✡ **2:5 2.5** Jñ 14.20-21,23; 15.14; 1Jñ 4.12 ✡ **2:6 2.6** Jñ 13.15 ✡ **2:7 2.7** Lv 19.17-18; Mt 22.36-40; Jñ 13.34-35 ✡ **2:8 2.8** Alm 13.12 ✡ **2:9 2.9** 1Jñ 4.20 ✡ **2:10 2.10** Jñ 8.12 ✡ **2:11 2.11** Pr 4.18-19; Jñ 12.35

ni ekí kalta miñkuzgaukú.
14 Duwe ipanamine jatekue jana minekuañ,
Duwe Jesúki ni ji jiaga naldagá nogueñga zalda naldatshak,
e axabaldeshi naxabinogatshak muldetua “me ne” miñwashék guane nak
ni ekí kalta miñkuzgaukú.
Duwe ipanamine awawakue jana minekuañ,
Duwek za kama gushi, abá naldakí agapa neyalga minogatshak,
Jatetshi múldigaba miñjuizha naldakí amak atshál za noshi,
sha atshátshi sáñkalda jisék agubiyá guamine nak
ni ekí kalta miñkuzgaukú.✡
15 Ekí minakna maiñki Duwe ipanazhánekue janañga jika kagik zalda za akzé jañgui alduna ikauwabináldi. Ni ekue sha ajanashiji ashekuamak izhogakue itshanabináldi. Akze, mieldeke ekí mizhekualdaldixa miñnexaldiák, Saldiñga netshi Jateki namak giemi izhgajañguabíne naldaldixa.✡
16 Jinake naldakí. Saldiñga jai kagik zalda shane mikldexaki Jatek zhinik nagazhánekue nak. Ejiékue na abuák sha atshindana mikzekája miksanegamak mikldunká za niji, jika mikldunakagaba matuñkáki mixaldaldakuegaba jañgui, jiñgaba zhinik nuxa sekuazhikshiji mikzé mixajanaldiamak za niji. Ekí izhoxaki jai kagik sha ajanashéñ zaldagaba nuxa nakldá.✡
17 Akze, kagiki zʉxaitaté nogamakga na, saldiñga eñ zalda, shane mikldexa juizhi zʉxaitaté nuxa nakldók. Ekí ne, mieldekuañki Jate zʉnajañguamak axatshál kizhukak zʉnake e na izhoshiñga kizhogataná nakldá.✡

Duwe akaldak aguldiñkakuek be axaldogakue
18 Shui sukuakuañ, auxa zexaldiéñ zexaldá na guapán. Akna ezua sigí Duwe Jesú akaldak aguldiñka “auxa zegatshak naxaldixa niyó” nukaminamakga, kaiga míñgaki matshuwi ekíga Duwe aguldiñkakue izhañká na akú. Ai zhinik na auxa zexaldá guxá zʉñkualdashá.✡
19 Ekí Duwe aguldiñkakueki nasʉñ nañga izhajuizhaldekakue nane. Naldatshak jiak namake Duwe iyapanazhánekue nalguakna nauwikenáñ zhinik agazaxaitanekue. Akze, nasʉñ nañga agatsekue nanaldíñki nasʉñ nañga abataldé. Nalgué jinake agazaxaitane naldakí. Aikueki ni ezua nasʉñ na agatsekue naldazhé ne awatualdixa nak.✡
20 Naldatshak maiñ Jate miyaxazauwaldiamake Duwe Jesú Jatetshi giemi nejañga Jatetshi Alduna miñgenéñ zhinik na, namaklde miñkualdiñga jiki namaklde, jiki naldagálde miñgabeyatuka miñkualdaka.✡
21 Akna ekí kalta miñgakauwaldatshake Jate shalda namaklde miñsʉñze mimajañguiñki miñgakauwakí. Akze, namaklde miñkuéñ zhinik na naldagálde shizhiyaga namakldek zhinik nagazháne miñkualdashá.
22 Guatshak ¿mielde shi naldagálde zukuashiñga zukuak atshixa na? Eñki “Saldiñga netshi Jateja ezua zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa guakldeki Duwe Jesúga naldagálde nakldá” guak atshixa. E na ezua sigí Duwe akaldak aguldiñka janañga neshi na, “Jate na, Asukuá Duwe Jesú na, naldagálde nuxa ne nakldá” neka.✡
23 Mieldejañki “Duwe Jesúki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuága naldagálde nakldá” guashi iyapanazhékueki, ake, Ajate jiaga iyapanazháldi na etshi naldazháka. Akze, mieldeke “Duwe Jesúki Jatetshi Asukuága nakldá” guashi ipaná guañkaldekuañki, ake, Ajate jiaga ipani na, etshi nek guañkaldekue.✡
24 Akna kasak Duwek agapa neyabipaneni zhinik e shalda namaklde shi miñkaldiyane nukapanaminamak miñjuizha naldakí, namak za jañgualga nogatogakue. Ekí mizhekualdaldiakna agajuezha naldakí Jateldi, Asukuá Duweldi jiaga izhoxal minoxaldixa.✡
25 Ekí izhoxaki Duweja sakí zʉñkatshaldixa zʉñmene zʉñkatshiji na, aldunaxa abisajañ izhoshiñga zʉnezhokshataná nakldá.✡
26 Ne, naldagálde shizhixakueki Duwetshi jiúñguldak zhinik mimejuldukshindana kakzegakna, be miyaxaldoxaldiamak na ekí miñgakauwatokú.
27 Akze, Jate miyaxazauwaldiamake Duwejañga Jatetshi Alduna miñgene miñkaldaldiñga miñkaldé. Ejañga na auxaga shi miñkaldiyal nogatshak, namakldegaba za shi miñkaldixa, ni nauwa naldagálde shi miñkaldiyazhé. Akna jiak mokue exa zhinik akldé ipa shi miñkaldiyakue miñgajuezhazháldixa. Ekí

✡ **2:14 2.13-14** Ep 6.10-14,17 ✡ **2:15 2.15** Alm 12.2; Kls 3.1-4; St 4.4 ✡ **2:16 2.16** Alm 13.14; Tit 2.12 ✡ **2:17 2.17** 2Kt 4.18 ✡ **2:18 2.18** Mt 24.5; 2Ts 2.3-4; 1Jñ 4.3; Aux 13.1-8 ✡ **2:19 2.19** Ajsh 20.30 ✡ **2:20 2.20** Jñ 14.26; 16.13; 1Kt 2.12-13; 1Jñ 2.27 ✡ **2:22 2.22** 1Jñ 4.3; 2Jñ 7; Jd 4 ✡ **2:23 2.23** Jñ 5.23; 8.19; 14.7; 2Jñ 9 ✡ **2:24 2.24** Jñ 14.23 ✡ **2:25 2.25** Jñ 11.25-26; 17.3

nakna Jatetshi Aldunaja shi miñkaldiyanamak Duwek agajuezha naldakí, eldi izhoxal minoxaldí.✡

Jatetshi sukuakuañki jian izhogakue

28 Kaigaki shui sukuakuañ, “Duwe Jesúldi izhoxal minoxaldí” mokue miñmeyaldikue. Ekíki aldéñ naldiñga mokue nagatshak, zʉñzek naldakí, ni ji shalda jiwak zʉñzukuakí akldabigakualdiamak.✡

29 Akze, aldéñki jian izhogakuamak za izhuka miñkuahamakga na, ekí miñkualdaka: Mieldeke ekíga jian atshakuamak za katshixake, Jatejañga aldunaxa abisajañ zʉnakukshane, etshi sukuakue nekalde.✡

3

1 ¡Tu guwíñ! ¡Jate mitsá atemajañ zʉnajañguxaga na “nají sukua giemi nibaldá” zʉñkaldeká katuashá! Akze, asukuákue kaldahamak na kaldá. Naldatshak Duwe Jesú iyapanazhánekuejañki jinak nasʉñ Jatetshi sukuakue kaldé kagajienazhé naldakí. Saldiñga netshi Jateki “me ne” kaksʉ́ñze nak.✡

2 Shuikuañ, au Jatetshi sukuakue giemi nek guáñkalde. Ne niuwizhíne sakí naldakualdixaki muldetua mu zʉñgisekuagá nogashá. Naldatshak ekí zʉñkué: Duwe Jesú mokue nagatshak zʉnake, aldéñ sakí ne nahamak naldakualdixa. Jinake naldakí. Atshak aldéñ naldi muldetua agatsahauxabe tuakualdixa nak.✡

3 Akna mieldeke ekí “Duwe janamé naldaldikue shakldá” zʉñneshi jiaktuwi kizhukake, aldéñ ni nauwa nusagatse axaldí agatsaldagálde izhogamakbe izhogakualdixa izhgakushi na, aldunaxa janshi ishkazguí, shanek agajué izhogakualdixa.✡

4 Ne, mieldeki sha atshál za izhukaki Jateja jian izhogakue guiyabak guaká atshagábaki, kutám za atshixa. Akze, sha atsháki Jateja guagamak atshagába, ijulduni mual atshá nuxa ne.✡

5 Naldatshak ekí miñkué: Duwe Jesúki sha atshá zʉnguxal na kagik nakldane.✡ Aldéñki ni nauwa sha atshagálde.

6 Akna mieldeke Duweldi izhoxal za nogakualdiake, sha atshalga noxañkaldáaldixa. Ekí ne, mieldeki sha atshalga noxaldiake, eñki Duwe “me ne” ni nauwa aksʉ́ñzega naldaldixa nakldá.✡

7 Shui sukuakuañ, ni meja jalde shalda naldagálde nuxa namak ne mimajañgushazháldi: Mieldeke jian atshakuamak za atshiji kizhukakuañ guana, Jate zʉnatuñkaki Duwe jana janshizhe, jian izhogakuamak kizhuka naldakualdixa.✡

8 Ne, mieldeki sha atshál izhukaki jisétshiga naldaldixa. Jinake naldakí. Jiséki kasaxa zhinikga ekí sha atshál za izhoshi nagatuka nak. Akze, Jatetshi Asukuá Duwe Jesúki jisé sha zʉnatshishixa akiwatiyal guana kagik nakldane.✡

9 Akna Jateja aldunaxa abisajañ zʉnakukshi ají sukuakue zʉnaldekshanekuañki sha atshalga noxañkaldáaldixa. Akze, Jatek zhinikga abisajañ kukáñkalde, ajíkue zʉnaldekshiñga zʉnaldekshá guane nakna sha atshalga nogazhánazʉnaka.✡

10 Ne, mieldeki jian atshakuamak atshál izhogazhéki Jatetshi sukua naldagálde. Ekíga na, mieldeki Duwe ipananekue izhgajañgual nogakí naldaldiake, ake, aiki Jatetshi sukua naldagálde naldaldixa. Ai zhinik na mieldeki namak giemi Jatetshi sukua ne, azhi mieldeki jisétshi nuxa ne tunazʉnaka nakldá.✡

Zhualduxa ajañguakue

11 Akze, ai múldigabaga na kasak Duwe Jesú mipangueni zhinik nukshi naxabinukaki ataba atabañ ajañgual za nogakue zʉñgatsé.✡

12 Ne, Kaiñja akaja aguldiyanamak nasʉñgaba izhguldiyakue zʉñgatsaldakí. Akze, Kaiñki jisé sha atshátshi sáñkaldatshi nalguamakga na, aldani giemi guaxa guanane. Aldéñki shane atshiji izhuka naldatshak, aldani zʉnake atshakuamak jian atshiji izhuka nalguakna ekí aldani guaxanane.✡

13 Akna gajakuañ, Duwe iyapanazhánekuek ekibeñga miyaguldiyatshak, “¡jinák ekí naxajanká!” jañguabináldi.✡

14 Akze, aldunaldiñki shuañkalde jana nuxa izhoxañkaldogué, Duwe kipanatshake aldunaxa abisajañ zʉnaldekshane. Sakí zhinik ekí kaldé zʉñkualdaka naldakí. Duwek

---

✡ **2:27 2.27** 1Kt 2.10-13; 1Jñ 2.20 ✡ **2:28 2.28** 1Jñ 4.17 ✡ **2:29 2.29** Ajsh 22.14; 1Jñ 3.7 ✡ **3:1 3.1** Jñ 1.12; 15.19,21; 16.3; Ga 4.6-7 ✡ **3:2 3.2** Jñ 17.24; Alm 8.29 ✡ **3:3 3.3** 2Kt 7.1; 2Pe 3.13-14 ✡ **3:4 3.4** 1S 15.22-23; 1Jñ 5.17 ✡ **3:5 3.5** Is 53.5-6,11; Jñ 1.29 ✡ **3:6 3.6** Alm 6.1-2; 1Jñ 2.4; 5.18 ✡ **3:7 3.7** Alm 2.13; 1Jñ 2.29 ✡ **3:8 3.8** Gn 3.15; Jñ 8.44; Eb 2.14 ✡ **3:9 3.9** 1Jñ 5.18 ✡ **3:10 3.10** Jñ 8.44; 1Jñ 2.29; 4.7 ✡ **3:11 3.11** Jñ 13.34; 1Jñ 4.21; 2Jñ 5 ✡ **3:12 3.12** Gn 4.4-8; Eb 11.4 ✡ **3:13 3.13** Jñ 15.18-19; 17.14

zhinik zhuakaja nekaldekuañgabaki ajañgual kizhogák. Ne mieldeki zʉjañguagába izhukaki aldunaldi shuanega naldaldixa.✡

15 Ekíga na, mieldeki Duwe ipananekue aguldiyal nukaki, káguba guaxa atshixá zhuxañga atshixa. Guatshak ekí miñkué: Mieldeki káguba guaxa atshixaki Jateja aldunaxa abisajañ kukshazháne, ni izhoshiñga izhokshazhé.✡

16 Akze, Duwe Jesúki zʉnajañguiñgaba guñguakna zʉnekualdaldiamak, nauwitsaldí shuixaldiamak aldéñgaba aké guane. Ekí zhinik na sakí namak giemi zʉjañguakue zʉnatuñshá guane. Akna nasʉñ jiaga amakbeñga, e ipanáñkalde zhuakaja nekaldekuañgaba ajañguakue zʉñgatsé. Ekí aldéñ zʉnajañguanamak agatsaldi ajañguiñga na, ekue shaldaki sakí zʉñgatsexaldiake, azhi atshuake shuigakue jiaga naldaldiake, “amak ni atshaldikú” itshanakue zʉñgatsé.✡

17 Ne, mieldeki izhó guashi jika auxaga axaldé naldatshak, Duwek zhinik akaja neklde jika agajuezhi guaté tuatshak guañ jañguazháldi agaunegakí naldaldiake, ¿sakí shi Jate zʉjañguamakga zʉjañguxa naldaka na?✡

18 Akna, shuikuañ, egabá múldigabak za “majañguge nzhakú” negagába, namak giemi aldunaxa zhinik ajañgui, izhgaunexal kuiznoshí.✡

19 Ekí izhogakualdiák zhinik na, “Jate namakldetshi naugamakga aldéñki namaklde natuñshanamak izhokuge shakldá” zʉñkualdaka. Ekí zhinik na zʉñzek náaldaki axaldakldazʉnaka.✡

20 Azhi atshuake nauwijí aldunajañga “sha atshuge shakldá” zʉñmeyatshak jiaga axaldakldazʉnakaga. Jinake naldakí. Jatejañki auxaga akué naldi na, aldéñki sakí zʉñnegatuka guashiñki zhakaldakga akué kaldák.✡

21 Shuikuañ, nauwijí aldunaja zʉñgatsé ne zʉñmeyakí naldaldiake, zʉñzek náaldaki Jate axaldakldazʉnaka.✡

22 Amak axaldashi, ji akshishakualdiák amak zʉñkatshaldixa. Jinake naldakí. Aldéñ atshakue guagamak axatshál noshi na, akldunamakgaba za axatshañkalduka nak.✡

23 Akze, atshakue guakáki jalde: Aiki “Jatetshi Asukuá Duwe Jesúki nazikuanamak shakldá” jañguakue. Aiga na, Duweja sakí atshakue zʉñmenamakga ataba atabañ ajañgual nogakue.✡

24 Mieldeke Jateja atshakue guagamak axatshál nogakualdiakna, agajuezha naldakí aldéñldi izhogakualdixa, jiak aldéñ zhinik zʉnezhgajuekua naldakí nasʉñldi izhoxaldixa. Miya zhinik aldéñki amak nasʉñldi izhuka zʉñkualdaka naldakí. Aiki ají Alduna zʉñgenéñ zhinik nakldá.✡

4

Naldagálde shizhixakuek be axaldogakue

1 Shuikuañ, mieldejañki “Jatetshi Aldunajañga na ekí nazukuakshí” guashi shizhiyatshak, egabá “namak nukshí” jañguagábaki, axáñ misha ekí shizhiyatukaki Jatetshi Aldunajañga ekí guakshatuka, azhi eja ekí guakshakí nuka muldetua tuwi guajakue miñgatsaldaldixa. Jinake ekí miñmeyakí. Matshuwi nekueki naldagálde nuxa “naski Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshikuge nakldá” aldeshi, naldagálde shizhaldiji san san aldeyaté aldogák.✡

2 Miya zhinik Jatetshi Aldunajañga aksanegamak guagatuka ne tunazʉnaka naldakí. Mieldejañki “Duwe Jesú Zʉnekualkaki kagik nagatshak káguba naldi ixagabaldekldamakga nakldá” guagatuka na Jatetshi Aldunaja aksanegamak ne tunazʉnaka.✡

3 Ne, mieldejañki “Duwe Jesúki káguba naldi ixagabaldegazháne nakldá” guagatukaki Jatetshi Aldunaja aksanegazhé tunazʉnaka. Eñki ezua sigí Duwe akaldak aguldiñkatshi aldunaja aksaneklde nuxa ekí nexaldixa. Akze, ega na “naxaldixa niyó” nukaminamakga, au kaiga míñgaki anuñka e na agatsekueki naldagálde shizhaldiji san san abizhaldá na akú.✡

4 Shui sukuakuañ, maiñ zʉnake Jatetshi nek guamine nakna naldagálde shizhiyatukakuek agubiyamine. Sakí zhinik ekí agubiyamine naldakí. Jatetshi Alduna maiñldiñga miñsaneshi izhukaki, jisé jai kagik Duwe iyapanazhánekuek aksaneká guashiñki zhakaldakga kama axaldé nak.✡

✡ **3:14 3.14** Jñ 5.24; 13.35; 1Jñ 2.9-11 ✡ **3:15 3.15** Mt 5.21-22; 1Jñ 4.20 ✡ **3:16 3.16** Jñ 3.16; 15.13; Ep 5.2,25; 1Jñ 4.9-11 ✡ **3:17 3.17** Is 58.7; St 2.15-17 ✡ **3:18 3.18** Ez 33.31; 1Pe 1.22 ✡ **3:19 3.19** 1Jñ 2.28 ✡ **3:20 3.20** Sal 139; 1Kt 4.4; Eb 4.12-13 ✡ **3:21 3.21** 1Tm 1.19; Eb 10.22 ✡ **3:22 3.22** Jñ 9.31; 15.7; St 5.16; 1Jñ 5.14 ✡ **3:23 3.23** Mt 22.37-40; Jñ 6.29; 13.34; 1Jñ 3.11; 4.21 ✡ **3:24 3.24** Jñ 14.23; 15.10; Alm 8.9; 1Jñ 4.13 ✡ **4:1 4.1** Dt 13.1-4; Jer 29.8-9; Mt 24.24; 1Kt 14.29 ✡ **4:2 4.2** 1Kt 12.3; 1Jñ 5.1 ✡ **4:3 4.3** 2Ts 2.6-7; 1Jñ 2.18 ✡ **4:4 4.4** Jñ 10.29-30; 14.30; Ep 2.2

5 Akze, naldagálde shizhixakueki Jate “me ne” kaksʉ́ñzaldi na, jai kagik zalda shi
ishkaldixá nuxa shizhaldixa. Akna Jate aksʉ́ñzekuejañki “namak nukshí” ajañgui
iyapanka.✡
6 Ekí ne, nasʉñ Jatetshi nekaldekuañ shi kizhiyatshak, mieldeki Jate “me ne”
akuekuejañki zʉñkaldukaji zʉñkiyapanka. Ne, Jatetshi aldegazhánekueja zʉnake
zʉñkaldukazháldi, zʉñkiyapanazhé. Ekí zhinik na, mieldeki Jatetshi Alduna namaklde
naldiñga neja aksaneshi shizhiyatuka, azhí mieldeki jiséjañga aksaneshi naldagálde
nuxa namak jañgushiji shizhiyatuka ne muldetua katunazʉnaka nakldá.✡

Jateki zʉjañguxa nak ajañgual nogakue

7 Shuikuañ, ataba atabañ ajañgual za kuiznoshí. Jinake naldakí. Saldiñga netshi
Jateki zʉjañguá guakue na nahauxa netshi jatega nak. Akna mieldeke zʉjañgual
kizhukake, Nauwijatejañga abisajañ zʉnakukshane, aldéñ “me ne” zʉñkué.
8 Ekí ne, mieldeki zʉjañgual izhogazhéki Jate “mega nzha” aksʉ́ñze. Jinake naldakí.
Jateki naldiñga zʉjañguxa ne nak.✡
9 Akze, Nauwijateki mitsá zʉnajañguxa ne ekí atshatshak guana zʉnatuñshane: Aiki
Asukuá ezuamé axaldalgué jiaga jai kagik zʉñgakaxane, ekíki eñkáñ zhinik abisajañ
izhoshiñga zʉnezhokshaldiamak.✡
10 Guatshak namaklde zʉjáñguaki ekí ne: Nasʉñ Jate jañguáñkalde naldagába, aldéñ
zʉnajañguane guana namaklde zʉjañgua nakldá. Ekí zʉnajañgui na, sha katshixa
shalda guiyaba tuakue zʉñgatsalgué, zʉnesabiyaldiamak Asukuá shuixal zʉñgakaxá.
Ekíki Asukuá akeshi nauwitsaldí shuigatshake sha katshixa zʉñkabetaldiamak.✡
11 Shuikuañ, Jateki ekí agatsaldiñga zʉnezhgajañguane nakna, nasʉñ jiaga ataba
atabañ ajañgual nogakue zʉñgatsé.✡
12 Guatshak Saldiñga netshi Jatega ni meja, ni mitsák ubak naldi atuazhé. Naldatshak
jiaga nasʉñki ataba atabañ ajañgual kaldogatshak, jiak aldéñki zʉnezhgajuekua
naldakí nasʉñldi izhogatshakna aldéñ zʉjañguak guildegakue zʉnajañguaneñka
zʉnakldañkashá guane.✡
13 ¿Sakí zhinik shi nasʉñki Jatek agajuezha naldakí eldi kizhuka naldatshak, jiak
aldéñki nasʉñldi izhuka ne zʉñkualdaka na? Aiki ají Alduna zʉñgenéñ zhinik.✡
14 Ekíga na, Jateja Asukuáki kágubak katshekuauxa zʉnekualdal gaxanamakga ne
tuñkaldamak nasʉñ aldéñ zʉnakaxanekuañki gakuaka.✡
15 Akna mieldeke “Duwe Jesúki Jatetshi Asukuá nahamakga nakldá” guashi
ipanañkaldeke, Jateki nasʉñldi izhuka, jiak nasʉñ zhinik aldéñldi kizhuka zʉñkué.✡
16 Ekí Jateki mitsá zʉnajañguxa zʉñwashekldéñ zhinik na, “eñki najañgual noga-
makga shakldá” alduna kishixa. Akze, Saldiñga netshi Jateki naldiñga zʉjañguxa
nakldá. Akna mieldekuañki aldéñ, ajíkuañ jañgual kizhukake, aldéñldi kizhuka, jiak
aldéñki nasʉñldi izhuka zʉñkué.✡
17 Ekí izhogakualdiakna aldéñga zʉjañguak guildegakue zʉnajañguaneñka
zʉnakldañkashá guane naldakualdixa. Ekíga na, jai kagik kizhogeñga akldé akldeñga
Asukuá Duwe Jesú janamé izhogakualdixa. Ekígaba izhogakualdiakna, niuwizhíne
saldiñgak zʉñgatsaldi azhi zʉñgatsaldakí ne zʉnatuakué ldiuwañ zegatshak, zʉñzek
náaldaki axaldagakualdixa.✡
18 Akze, zʉjañgua na, zhe mikzexa nañki izhgukuagazhé. Akna mieldeke Jateja
zʉjañguak guildegakue zʉnajañguaneñka zʉnakldañkashá guaneke, zhe mikzexaki
zʉñsanegaksá guane naldaldixa. Akze, jinake zhe mikzegakue naldakí. Aiki sha
atshamalde guiyaba mawatuñshaldixa nak. Akna mieldeki zhe akzeshiñga izhukaki
Jateja zʉjañguak guildegakue jañguaneñka akldañkagáldega naldaldixa.✡
19 Akze, Saldiñga netshi Jate aldéñ misha zʉnezhgajañguanéñ zhinik na zʉjañgual
izhonazʉnaka.✡
20 Naldatshak mieldeki “naski Jate izhgajañguge nakldá” negatshak Asukuá ipanane
aguldiji izhoxaldiake, naldagálde zukuaká nuxa naldaldixa. Akze, akldé jai niuwabak
tuñká izhgajañguazháka naldaldiák, ¿sakí shi Jate tuazhé míñgaki izhgajañgualdixa
na?✡
21 Ne aldéñga na ekí atsha guakue zʉñmene: Mieldeke aldéñ za izhgajañgual kalduka
nake, Asukuá ipananekue jiaga izhgajañgual nogakue.✡

✡ **4:5 4.5** Jñ 3.31; 15.19 ✡ **4:6 4.6** Jñ 8.47; 10.27; 14.17 ✡ **4:8 4.8** Jer 31.3; Ep 2.4-5; 1Jñ 3.1; 4.16 ✡ **4:9 4.9** Jñ 3.16; Alm 8.32; 1Jñ 3.16 ✡ **4:10 4.10** Jñ 15.16; Alm 5.10 ✡ **4:11 4.11** Jñ 15.12,13; 1Jñ 3.16 ✡ **4:12 4.12** Jñ 1.18; 1Tm 6.16; 1Jñ 4.20 ✡ **4:13 4.13** Jñ 14.16,20; 1Jñ 3.24 ✡ **4:14 4.14** Jñ 1.14; 3.17; 1Jñ 1.1-2 ✡ **4:15 4.15** Jñ 14.23; Alm 10.9; 1Jñ 5.1,5 ✡ **4:16 4.16** 1Jñ 3.24 ✡ **4:17 4.17** St 2.13; 1Jñ 2.28 ✡ **4:18 4.18** Alm 8.15 ✡ **4:19 4.19** 1Jñ 4.10 ✡ **4:20 4.20** 1Jñ 2.9; 3.17; 4.12 ✡ **4:21 4.21** Mt 22.37-40; Jñ 13.34; 14.15; 1Jñ 3.23

5

Jatetshi Asukuá za alduna ishakue

1 Mieldeke “Saldiñga netshi Jateja ezua zʉnekualdal zʉñgakaxaldixa guakldaneki
Duwe Jesúga nakldá” jañgui ipanañkaldekuañ guana, Jateja abisajañ zʉnakukshane,
ají sukua giemikuegaba nekalde. Guatshak Nauwijate kizhgajañguxa kaldakna etshi
sukua nekldekue jiaga kizhgajañguxa.✡
2 Akze, Nauwijate namak giemi izhgajañgui, aldéñ atshakue guagamak atshiji
kizhogéñ zhinik na, etshi sukua nekldekue jiaga kizhgajañguxa zʉñkualdaka.
3 Akze, Saldiñga netshi Jate izhgajañguaki ekí ne: Aldéñ atshakue guagamak za atshá.
Ai atsha guakue guakaki atsháasa jiba neki naldazhé.✡
4 Jinake naldakí. Mieldeke Jatejañga abisajañ zʉnakukshanekuañki jai kagik zalda za
jañguxakue ajanashamak atshakue zʉñgasanegatshak jiaga, amak atshañkaldáaldixa
nak. Miya zhinik ekí sha atshák agubiyanazʉnaka naldakí. Duwe Jesú alduna kishéñ
zhinik.✡
5 Akze, ¿mieldek shi kagik sha atshák agubiyakualdixa na? Ezuañgaba “Duwe Jesúki
Jatetshi Asukuága shakldá” jañgui alduna ishiji kizhukakuañ.✡

Duweki “me ne” zʉnatuñshixakue

6 Akze, Duwe Jesúki zʉnekualdal kagik nagueni ají jiba atshapanatshak nik ajaukshá.✡
Ai za atshazhá, zʉnekualdaldiamak abi akzuldi shuizhá.✡ Jatetshi Aldunaja guana ekí
atshane shalda zʉnatuñshi, “me ne” zʉñwashekual za nuka. Jinake naldakí. Aldéñki
naldiñga nahamakga, namaklde ne zʉnatuñshixa nak.✡
7 Akze, Duwe namaklde ne zʉnatuñshatukakueki maigua nekue. [Jékaldaxa
izhukakueki Nauwijate, Duwe Jesúga Jatetshi Múldigaba, Jatetshi Alduna. Maigua
aldaldatshak ezuameñga nekue.✡
8 Naldatshak jiak jai kagik jiaga maigua nañga.] Aikuega na, ezua agatsalda
neki Jatetshi Alduna aldéñga zʉñgene. Mozhua agatsalda neki Duwe Jesú nik
ajaukshane. Maigua agatsalda neki Duwe Jesú zʉnekualdaldiamak abi akzuldi shuane.
Ai maigua aldaldatshak zhualduxa izhgakualdi aldoshi na, Duwe “me ne” shalda
zʉnatuñshatukakue.
9 Guatshak nasʉñ kágubake ezuaja tunamak ne zʉñmeyaldiake, “namak ni guak”
jañgui kagipanka. Kágubakgaba jiaga ekí kishkatshixa nake, Saldiñga netshi Jateja
Asukuá shaldaga akuahamak zʉñmeñká✡ míñgaki akaldak akzé nak agipanakue
naldashá.
10 Mieldeke Duwe Jesú Jatetshi Asukuá namak jañgui ipanañkaldeke, nauwijí
aldunaldi “Jateja guakáki namak sha guak” jañgui, aik za kama gúxañkalde kalduka.
Ekí ne, mieldejañki Jateja guaká agipanakí naldaldiake, naldagálde zukuaká janañga
axazgualdixa. Jinake naldakí. Jatejañga Asukuá shalda akuahamak ne akbeyatshak
jiaga, namak jañguagálde nak.✡
11 Akze, Jateja jalde guana akuahamak ne zʉñmeñka: Asukuá zʉnekuane namak
jañgui ipanañkaldekuañ za na abisajañ izhoshiñga zʉnezhokshapanane.✡
12 Akna mieldeke Asukuá ipanañkaldekuañki abisajañ izhoshiñga kizhuka. Ekí ne,
mieldejañki Asukuá ipanakí naldaldiák, e na izhoshiñga izhogazháka naldaldixa nzha.✡

Aldiwe kakbene

13 Maiñ “Duwe Jesúki Jatetshi Asukuága nazikuanamak nakldá” jañgui
ipanaminekuañ na jalde kalta ekí miñgakauwatokuge. Ekíki abisajañ izhoshiñga
izhogapanamine muldetua miñkualdiñga mizhekualdaldiamak. [Ekíga na, abá naldakí
“Jatetshi Asukuá Duwe Jesú nazikuanamak shakldá” alduna ishalga minoxaldiamak.]✡
14 Ekí zʉñkualdi na, zʉñzek naldakí Jatek axaldakldazʉnaka. Akze, aldéñ ji
akshishakue zʉnajañguamak akshishakualdiake, “naldukaldixa shakldá” zʉñkué.✡
15 Ji akshisháñkalde zʉnaldukaldixa zʉñkualdi na, ekí jiaga zʉñkué: Ji ak-
shisháñkaldeki amak zʉñkatshá guanega naldaldixa.✡
16 Akna mitsake ezuak Duwe ipanaminekuañga sha atshiji, ijuldunaté mitualdiake,
e shalda Jatek akshishakue. Ekí akshishaminamak Jatek agakualdinatshake, ek agajué
abá guagába, aldéñ nañga muldetua izhokshaldixa. Ai jiaga, Jatek agakualdinakakga

---

✡ **5:1 5.1** Jñ 1.12-13; 1Jñ 4.15 ✡ **5:3 5.3** Jñ 14.15; 1Jñ 4.21; 2Jñ 6 ✡ **5:4 5.4** Jñ 16.33; Ep 6.16; 1Jñ 3.9; 4.4 ✡ **5:5 5.5** 1Jñ 4.15 ✡ **5:6 5.6** Mt 3.13-17; Ex 29.1-21 ✡ **5:6 5.6** Is 53; Jñ 19.33-37 ✡ **5:6 5.6** Jñ 14.26; 15.26; 1Kt 2.9-16; 1Jñ 2.27 ✡ **5:7 5.7** Dt 19.15; Jñ 1.1; 10.30; Aux 19.13 ✡ **5:9 5.9** Mt 3.16-17; 17.5; Jñ 5.36-40; 8.14-18 ✡ **5:10 5.10** Jñ 3.33; Alm 8.16; 1Jñ 1.10 ✡ **5:11 5.11** Jñ 1.4; 1Jñ 2.25; 4.9 ✡ **5:12 5.12** Jñ 3.15-16,36; 5.24 ✡ **5:13 5.13** Jñ 20.31; 1Jñ 1.1-2 ✡ **5:14 5.14** Ep 3.12; 1Jñ 3.22 ✡ **5:15 5.15** Is 65.24

sha atshane naldaldiák za na ekí Jatek akshishakue. Ne, ezua sha atshá Jatek agajué
za izhoshiñga mezhokshakue atshaté mitualdiake, ai shaldaga Jatek akshishakueki
miñmeyakí.✡
17 Akze, saldiñga kutám ne atshá guakueki Jatek sha axatshiji nuxa ne. Naldatshak
sha atshá agakualdi guakueki amak magakualdinaldiake Jatek agajué za izhoshiñga
nogakueñka mauldeyasé.✡
18 Ekí zʉñkualdaka: Jateja abisajañ zʉnakukshanekuañki sha atshál
izhoxañkaldáaldixa. Akze, Jatetshi Asukuága numañ zʉnatuwi izhogakna, sha
atshátshi sáñkalda jiséki sha zʉnakuá akzegazháldixa.✡
19 Ekí jiaga zʉñkué: Nasʉñ Duwe Jesú ipanañkaldekuañki Jatetshi sukuakue nekalde.
Ne saldiñga e iyapanazhánekueki jisé jai kagik sanegatukaja za kaksaneka.✡
20 Ekí jiaga zʉñkué: Duwe Jesú Jatetshi Asukuá giemiga zʉñkaldaklde. Jinak
zʉñkaldaklde naldakí. Saldiñga netshi Jate nahamakga ne “me ne” muldetua
zʉñgajieñguanéñ zhinik na, Jate na ishkabaldexal izhogakualdixa nak. Jate na-
makldeldi ekí kizhogamakga na, Asukuá Duwe Jesúldi kizhuka. Duwega na Jate
namaklde, abisajañ izhoshiñga mezhokshakue nakldá.✡
21 Shui sukuakuañ, Jatek mimagajuekuaka jigabá akldé agazukuxak agajué za noshi,
be minoxaldí.✡
Ekíga shi naldí.

✡ **5:16 5.16** Job 42.8-9; Mt 12.31-32; Jñ 17.9; Eb 10.26-27 ✡ **5:17 5.17** 1Jñ 1.9; 3.4 ✡ **5:18 5.18** Jñ 10.27-29; Alm 8.38-39; 1Jñ 3.9 ✡ **5:19 5.19** Jñ 12.31; 14.30; Ep 2.2 ✡ **5:20 5.20** Jñ 1.14,18; 17.3; 1Jñ 5.10-12 ✡ **5:21 5.21** 1Kt 10.14

Juañja mozhua ne kalta gaune zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Duwe Jesúja 12 shaxaldixakuega aldéñ izhgajañguxa Juañja jalde kalta gauwane. Ega na Duwe Jesúja ají múldigaba guaxaldixa gaxanekue nañga agatsé. Dueba negatshak jiaga Duwe ipananekue aksanexalga izhone.

Mekuetshi kalta gauwane: Juañja Asia baxega Duwe ipananekue izhajuizhaldekak (1.1) jalde kalta kagakauwane ajañguxa.

Jinak ai kalta gauwane: Atshak baxañ Duwe Jesú shalda namak shizhixakue san san abizhatshak Duwe ipananekueja kepanka. Guatshak naldagálde shizhixakue ekíga abizhatshak kepanagába be nogakue kakbeyaldiamak kalta kagakauwane.

Juañja mozhua ne
kalta gaune

Namaklde zʉñkualdi na ajañgual za nogakue

1 Shuikuañ, exaga Saldiñga netshi Jateja ajíkue minaldaldiamak mimezhgakuxane mishjuizhaldekakuek, nas duebak aldunaldiñki miñsanekugek kalta miñkuzgauwatokuge.* Naski namak giemi mimezhgajañguge. Guatshak nas zañki ekí mimezhgajañguagába, Jate shalda namaklde kakwasheklde✡ nahauxakueja jiaga ekíga mimajañguxa.

2 Jinak kabimajañguxa naldakí. Maiñ na namaklde zʉñwashekldekueke agijuldunagába, ai za namak jañgui kizhogataná nak.✡

3 Ekí namaklde zʉñkualdi, zhualduxañga ajañgui izhoxañkaldogatshakna, Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ zʉnajañgui na, zeñ zʉnajañgualga, muldetua aldunaxa señgaba zʉñzukui zʉnezhokshaldixa nzha.

4 Guatshak anuñka minekueke† Jateja atshakue guagamak atshiji, namaklde zʉñwashekldamak mizhekue mimatualdatshak, zʉxaita ni zeñ minakzukuñgú.

5 Guatshak kaiga zʉnake, shui gajakuañ,‡ zhualduxa ajañgual za nogakue miñgakuañnexaldikue. Ekí miñgakauwaldatshake ai guiyabaki abisa nukabínega naldazhé. Kasak Duwe kipanatshak zhinik ekí atsha guakueki nukapánañkalde naldashá.✡

6 Guatshak Jate izhgajañguakueki jalde ne: Aldéñ atsha guakue guagamak atshiji izhoxa.✡ Akze, atsha guakue zʉñmeneki ataba atabañ ajañgui izhoxal nogakue. Eñki kasak Duwe mipanatshak zhinik nukapanaminega naldashá.

Naldagálde shizhixakuek be axaldogakue

7 Akze, matshuwi nekueki naldagálde nuxa namak ne majañgushakuekue san san shizhiji aldeyaté nakldók. Ekuejañki "Duwe Jesú zʉnekualdaldiamak káguba naldi ixagabaldegazháne nakldá" akuaka. Ekí nekakueki ezua sigí Duwe akaldak aguldiñka, naldagálde nuxa namak ne majañgushakue nañga agatsekue nakldá.✡

8 Akna muldetua numañ miyatualdí. Ekíki Duwek muldetua agapa mineyaldiamak kama ilshatoñkalde, axesé nuxa ekí atsháñkalde zeshi guakuak. Ekíga na, Jateja muldetua axazauwamine shalda niuwizhíne auxaga janshizhe miñkatshaldiamak.✡

9 Guatshak mieldeki Duwe Jesúja shi zʉñkaldiyane guashiñki akldé ipa shizhiji, aldéñ shi zʉñkaldiyanamak jañguaksá guaneki Jatek agajuezhane, aldéñ na izhogazháka. Akze, Duweja shi zʉñkaldiyanauxabé zʉñjuizha naldakí, namak za jañgual kizhukakuañki Jate na, Asukuá Duwe Jesú na kizhuka.✡

10 Akna mieldeki Duweja shi zʉñkaldiyá guazhánamak shi miñkaldiyal miñkabizhatshak kaxazguagagába, ni kepanabináldi.✡

11 Jinake ekí miñmeyakí. Mieldejañki ekí shizhixakue kepanaldiake, aikue sha ajanashamak atshá zhuxañga atshixá ishkazgualdixa nak.

Aldiwe kakbene

---

* **1:1 1.1** Juañja kaxa kaxazguí guakuak galdieguke ekí guakldane: "Shui najasʉ Jate mezhgakuxanek, mijí sukuakue juizhi, nas duebak miksanekugek kalta mikuzgauwatokuge." ✡ **1:1 1.1** Jñ 8.32; 1Tm 2.4; 1Jñ 2.21 ✡ **1:2 1.2** Ep 4.15 † **1:4 1.4** Galdieguke "ezua mijí sukuakuega". ‡ **1:5 1.5** Galdieguke "najasʉ". ✡ **1:5 1.5** Jñ 13.34; 1Jñ 2.7; 3.11,23 ✡ **1:6 1.6** Jñ 14.15,21; 1Jñ 5.3 ✡ **1:7 1.7** 1Jñ 2.18,22; 4.1-3 ✡ **1:8 1.8** Mlk 13.22-23; 1Kt 3.13-14; 1Ts 3.5; Eb 10.35 ✡ **1:9 1.9** 1Jñ 2.23; Aux 22.18 ✡ **1:10 1.10** Alm 16.17; 1Kt 5.11; Ga 1.8-9; Tit 3.9-10

12 Guatshak akldé matshuwi miñmendana nakzegatshak jiaga, kaltakgaki auxaga miñmeyas~~ú~~ñ nzhakzék. Akldé janshibeñki, nas naldi eñka mimatuál neyaldikue jañguge. Ekíki maiñ na zhualdesañ yatexaldek señgabá dulda kizhikshatshakna, muldetua auxaga zeñ z~~u~~ñnexaldiamak.
13 Guatshak jexa maiñ janañga Jateja ajíkue naldaldiamak kezhgakuxane ishjuizhaldekakueja§ mimajañguxa miñmeyakue ni akuák.
Ekíga shi naldí.

§ **1:13 1.13** Galdieguke “mizhú Jateja ají naldaldiamak izhgakuxanetshi sukuakue”.

Juañja maigua ne kalta gaune zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Duwe Jesúja 12 shaxaldixakuega aldéñ izhgajañguxa Juañja jalde kalta gauwane. Ega na Duwe Jesúja ají múldigaba guaxaldixa gaxanekue nañga agatsé. Dueba negatshak jiaga Duwe ipananekue aksanexalga izhone.

Mekuetshi kalta gauwane: Juañja jalde kaltaki ezua Asia baxe Duwe ipanane izhgajañguxa Gayutshi gauwane (1.1-2).

Jinak ai kalta gauwane: Gayu izhogueñkaga Duwe ipananekue aksaneka Aldiútepejañki Duwe shalda namaklde guakakue ipanakí atshatone. Guatshak Gayuja zʉnake muldetua kepanane shalda, amak atshalga nogakue akbeyaldiamak gauwane.

Juañja maigua ne
kalta gaune

Gayuki zeñ akzukuxa

1 Nasukuá Gayu namak giemi mezhgajañgugek, nas duebak Duwe ipananekue aksanekugek ni kalta mikuzgauwatokú.

2 Shui mezhgajañguge, Nauwijatek ekí makshishikuge: Aldunaldi janshibé guildexabaldogamakga, jai niuwabak jiaga janshibeñgaba migatseshi, ni miya jiaga mikzéegaki mezhokshakue ni makshishatokú.

3 Akze, Duwe ipanane tuexa zhinik aldakákueja mañki sakí namaklde zʉñkuahamakga abá naldakí jian atshiji mizhuká ne mawatune nagabeyatshak, ¡zʉ́xaita ni zeñ maldakzukú!✡

4 Akze, ji akaldak zeñ nakzukuakí. Aldunaldiñki nají sukua minekuañ abá naldakí namaklde zʉñkuahamak atshalga za izhoxabinukakue mimaldukaldatshak.✡

Duwe shalda namaklde guakakueki kagaunegakue

5 Shui mezhgajañguge, Duwe ipanane e shalda namaklde shizhiji miñkabizhatukakue, tuabáldekue jiaga kagaunexabaldogatshakna, abá naldakí Jatek axatshakue migatsahamak ni matshí.✡

6 Aikuega na jai Duwe ipanañkaldegaba kishjuizhaldegéñ, Duwe ipananekue izhgajañgui mizhuka ne mawatune zʉñgabene. Akna mañki Jate axazauwakuamak axazauwiñga na, ekue mixabizhaldinik mokue aldeyapanatshak, jigabá kagajuezhaldiauxa kagaunegakue ni majañgukú.✡

7 Jinake naldakí. Ekueki Duwe Jesú axazauwiñga na, e shalda namaklde shizhiji san san abizhatogák. Amak ajanashatogatshak, Duwe ipanazhánekuejañga kagaunegakue ajañguazhá guane.

8 Nakna nasʉñ Duwe ipanañkaldekuañ zʉnake muldetua kagauneshi kepanakue zʉñgatsé. Ekíki ekueja Duwe shalda namaklde guagamakga atshá zhuxañga katshixa ishkazguakualdiamak.✡

Mielde agastuakue, mieldeki agastuasé

9 Ekí miñmejiñga Duwe ipanamine exa mishjuizhaldekakuañ kalta miñkuzgaunuge. Naldatshak jiaga, Aldiútepejañki aldéñ za mishjuizhaldekakuek miñsanekldana akzeshi na, nas miñsanegazhánaka najañguamakga ai nagipanazhá guane.

10 Akze, aldéñki netshanshaldiamak nusagatsaldi sha nakuashi izhuka. Ekí negatogatshak “auxabé neká” akldegazháldi na, Duwe shalda guaxal neyatukakue kepanazháldi, ni mieldek kepanshakí. Ne mieldejañki kepanaldiake, eñki akldé maiñ na ishjuizhaldeshi guakuak kakiwatiji izhuka. Ekí atshatuka nukaugakna, exa neyaldatshak saldiñga mishjuizhaldegéñ “ekí atshasʉ́ñze nibatú” axaldexaldikue nakldá.✡

11 Shui mezhgajañguge, mieldeki ekí shane za atshixa matualdiake amakbé atshabaldáldi. Ekí ne, janshizhe za atshixakue niñkauwañki kagastuwi amakbé atshabaldoxaldí. Akze, mieldeki janshizhe za atshál izhukaki, Jatetshi neklde. Mieldeki shane za atshál izhukaki, Jate “me ne” aksʉ́ñze nakldá.✡

12 Guatshak Demetiúki saldiñga nekueja “janshizhe izhogamakga nakldá” akuaka. Ekíga na, aldéñki Duwe shalda namaklde zʉñkuahamak izhogéñ zhinik na janshizhe

---

✡ **1:3 1.3** 2Jñ 4; 3Jñ 6 ✡ **1:4 1.4** 1Kt 4.15; Plp 4.1; 1Ts 2.20; 1Tm 1.2 ✡ **1:5 1.5** Alm 12.13; Eb 13.2 ✡ **1:6 1.6** Alm 16.2; Tit 3.13-14 ✡ **1:8 1.8** Mt 10.41,42 ✡ **1:10 1.10** 1Tm 5.20 ✡ **1:11 1.11** Pr 4.14; Jñ 13.15; Alm 12.9; 1Pe 2.21; 1Jñ 3.6

ne awatuñshixa. Nasuñ jiaga “eñki janshizhe nakldá” gakuaka. Akze, ji kabikbeñkáki “namak sha nakbé” mikué naldashá.✡

Aldiwe akbene

13 Guatshak akldé matshuwi mikbendana nakzegatshak jiaga, kaltakgaki auxaga mikbeyasúñ nzhakzék.

14 Akldé janshibeñki, nauwa sheñga nas naldi eñka matuál neyaldikue jañguge. Ekíki ma na zhualdesañ yatexaldek señgabá dulda zhikshakualdiamak.

15 Guatshak jexa majañguxakueja majañguxá ni mikbé. Ekibeñga jiak tuexa najañguxakuek ezua ezuak kajañguge kabakbeyaldí.

Jatejañga muldetua aldunaxa señgabá mikzukualga shi noshí.

Ekíga shi naldí.

✡ **1:12 1.12** Jñ 21.24; 1Tm 3.2,7

Judája kalta gaune zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Judájañki jalde kalta gauwatshak “naski Judá Santiaku zhgaja” guashi gauwatshak, aldéñki Duwe Jesútshi aldaniga zʉñkué (Jd 1).

Mekuetshi kalta gauwane: Judájañki jalde kalta Duwe ipananekuetshi gauwatshak mashi zaldakuetshi zʉñmeyakí.

Jinak ai kalta gauwane: Judája agatsaldi mual naldagálde shizhixakueja Duwe shalda shizhiji kutám ajanashixa jiúñgulde gauwane. Ekíki Duwe ipananekue naldagálde nuxa namak ne kajañgushi guakuak.

Judája
kalta gaune

1 Maiñ Saldiñga netshi Jate Nauwijatega mimajañgui na, ají giemikue minal-
daldiamak mimezhgakuxane, Asukuá Duwe Jesúja numañ mimatuñkakuek kalta
miñkuzgauwatokuge. Naski Judá✡ Duwe Jesúk axazauñkuge Santiaku zhgaja nzhakú.
2 Nauwijateja muldetua auxaga mimezhgajañgui, zʉxaita zalda guañ mimajañgui na,
aldunaxa atemajañ señgaba shi miñzukuí.

Naldagálde shizhixakue✡

3 Gaja mimezhgajañgugekuañ, Duwe Jesúja maiñ nañga sakí zʉnekuane shalda
kalta miñgakaundana nakzeshiñgaba guatone ne, aldiweki ezua shalda ekí
miñgakuañnegakue nagatsé atunuge. Aiki maiñ namaklde shizhiyak, namak
jañguamine miñsuí noshi na, mielde ai yushiji shizhixakue miyagubiyaldiamak
kama agilshakue mimajañguge. Ai namaklde kajañguxake Jateja ají giemi
zʉnaldekshanekuañ muldetua auxaga ni ji ijuekuá naldakí au zʉñgé guane nakldá.
4 Jinak ekí miñmeyakue nagatsaldakí. Ezuakueki Duwe ipananekue ga
ishkazguanekue mimikenáñ miñkajiú guane nak. Aikueki Saldiñga netshi Jate zhema
akizhogagáldekue naldi na ekí naldagálde shizhaldixakue: “Jateki éegaba guañ
zʉnajañgui za izhogakna, zʉñnunamak izhoshi na, axautshi na askuildekldazʉnaka
nakldá.” Ekíga na, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú za na Saldiñga netshi Sáñkaldaga
izhogatshak, “ejiéki naldagálde nakldá” akuaka. Ekí ashekuakna, mauzeñga zhinik
Jatetshi múldigabaja kagatsé axakezhashi guiyaba atualdixa sezhék guanane nakldá.✡
5 Kaiga miñmeyaldikueki au miñkuega naldatshak jiaga, be miñgisekundanañga
nzhakzék. Jateja ají naldaldiamak kezhgakuxanekueki kagi Ejiptuxa guiyaba
atuwi ashekualgueñka zhinik kakzʉxaitshiñguenik jiaga, mieldeki aldéñ namak
jañguazhékueki kakuaxá guanane.✡
6 Ekibeñga na, aldéñ guaklde uldeñkakue niuwi ageshi miya jiba axatshaldixa
itenekue nalgué jiaga, ezuakuejañki ai abajá guananekue. Akna, Jatejañga shaktenekue
tuañ zeñka kabexane za kaldokshiñga, aldéñ naldiñga kagatsaldi ne axakezhaxaldieñka
niuwañ yo ekí za kaldokshaldixa.✡
7 Ekíga na, kuíbuldu Sulduma, Gumulda, eñgui akyó baxe zhekuekueki zʉxaitsha
zalda nusagatse jañgui, axautshi na askuildeshi, abuá na atshá guasʉñzamak ajanashál
za aldoxaldiamak akenanekue. Ekí za ashekualguakna, Jateja guiyaba katuñshi guksék
kayoxá. Ekíki saldiñgaja “¡sha atshamaldeki ekí guksé sanazhítaxa guiyaba tuakue ne
nakbatú!” ishkatualdiamak.✡
8 Ekibeñga na, ai naldagálde shizhixakuejañki “kabik ekí atshanazʉnaka na
zʉnawatuñshí” aldeshi na, kauwijí abuák nusagatse ajanashijiñgaba abuák izhgazal-
dakuá guanekue. Ne kauwibualki, ni Jateja ni sanék gua niuwi axaldekueja jiaga kak-
sanegazháka akldekakue. Kauwizhéñki jékaldaxa zaldakue jiaga nalda axakuakakue.✡
9 Ne Jateja guaklde uldeñka akldé akzé Migiélja✡ nauwibama Muesétshi abuá shalda✡
jisé na múldigaba izhgasashatoguéñ, Migiéljañki sha axaldeshi agatsé axaldegaka
akldegagábaki, “Saldiñga netshi Jatega migatsé shi mixaldeshí” nuxa axaldeklde.✡
10 Naldatshak, naldagálde shizhixakueki ji kagajienasʉñ nekue jiaga nalda axakuashi
izhukakue. Akze, béyakzekueki jika jañguá atshagálde naldi na, egaba niuwi
kaxaldauxabé atshiji izhogamakbé, kakldunamak za ajanashixakue. Ekí ajanashéñ na
kauwizhéñga kagatsé, guiyaba tu za nogakueñka aldeyaldixa nakldá.✡

✡ **1:1 1** Mt 13.55 ✡ **1:2 3-16** 2Pe 2.1-22 ✡ **1:4 4** 2Pe 2.1-2 ✡ **1:5 5** Ex 12.51; Nm 14.29-30; 1Kt 10.1,5 ✡ **1:6 6** 2Pe 2.4 ✡ **1:7 7** Gn 19.1-24; 2Pe 2.6 ✡ **1:8 8** 2Pe 2.10 ✡ **1:9 9** Dn 10.13,21; 12.1; Aux 12.7 ✡ **1:9 9** Dt 34.5-6 ✡ **1:9 9** Zac 3.2; 2Pe 2.11 ✡ **1:10 10** 2Pe 2.12

11 Wau wau wau ¡ekueki mitsá guiyaba atualdixa ne! Jinake naldakí. Kauwizhéñki Kaiñ✡ sha atshanamak sha ajanashixakue. Baldámki✡ zʉxaitsha paldata za akldunka nalguakna, amak axaldaldaldiamak sha atshiji ijuldunanamak ijuldunekue. Ekíga, Kuldéjañki✡ Jateja aksanegamak axatshazhá guanamakga ashekuéñ na, Kuldé guiyaba tuñshi shuanamakbeñga ashuixaldixa nakldá.

12 Ekueki mikldegagá nogeñga migisalshakuekue. Ekí ashekualdi na, maiñ Duwe ipanaminekuañgaba zal mishjuizhaldexaldiéñ kakldunamak sha ajanashatshak, kauwizhéñki jiwak kakzegakí naldatshak, maiñki jiwak miñzukuxa. Axautshikue numañ atuagábaki, kauwizhéñ za janshibé ashekualdaldiamak numañ atuñkakue. Ekueki mauwi múlkaldaja uldeyatshake níxalda zegazhá guamakbé ni jiñ zauwazhékue. Azhi kaldi zhenaldiéñ zegatshak jiaga, zhenazhá guamakbé jana nekue. Ekí ne, kaldi shijualda juizhiñga agaldune kanatshak míñgaki zhenazhámakbeñga ni jiñ zauwazhékue.✡

13 Ekibeñga na, níbuni kamakualdi kuiziji, axabugeñkaki jutú izhgauwamakbeñga na, ekueki maniñgaba aldeyatshak jiwak zaldaba za ajanashixa. Ekíga na, sʉkldabé ají jiúñguldak zhinik ijuldú guane itshuanane neyamakbe, ekueki ni me jian aksanegazhákakue. Ekí ajanashéñ zhinik na, Jateja jiséxa muldetua tuañ sʉn sʉn zeñka kakaxaldieñka zañga izhoxaldiamak janakagaktú guane nakldók.

14 Nauwibama kasak zalda Adáñ zhinik kugua zeñka nitshigatukaki Enókja✡ ekí naldagálde shizhixakue naldaldixa shalda Jateja aksanegatshak ekí guakldane: “Tu guwíñ, Saldiñga netshi Sáñkalda, aldéñ guaklde uldeñkakue guagasá matshuwi juizhiñga,

15 káguba zhekuauxa kagatsaldi azhi kagatsaldakí ne katuál naxaldixa. Atshakna aldéñ jañguazhékue aldahauxa guiyaba tuakue kagatsaldi ne axakezhaxaldixa. Jinake naldakí. Aldéñ ni nauwa axabetazháldi, akluna guazhámak sha axajanashiji na, nusa agatsaldi nalda axakuashiñgaba guane nak,” guakldane.

16 Akze, ekueki saldiñga shalda kagutseshi za, nalda axakuashiñga za azakuakakue. Sha atshindana kakzekája kaksanegamak za ajanashál ashekuekue. Kauwizhéñ za kakzé ajañgui, sekuazhikshiji mual duldashixakue. Ekí ajanashiji na, axautshikue kakldunamak kaxatshaldiamak nuxa na múldigabak janshagatsaldi kaxazguashi ashekuekue nakldá.

Abá naldakí Duwek agapa neyakue

17 Ne maiñ gaja mimezhgajañgugekuañ zʉnake, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesújañga ají múldigaba guaxal gaxanekueja sakí zexaldixa ekí akuakldane be izhgisekuakue.

18 Ekí miñgabeyane: “Auxa zegapanatshak, Saldiñga netshi Sáñkalda iyajokldekakueki sha atshindana kakzekája kaksanegamak za izhukakue zhenaldixa nzha.”✡

19 Ekuega na, Duwe ipanaminegaba aldunak askuí izhoshi guamiñnegak mimezhgajuekuxa. Kauwizhéñki sakígaba atshindana kakzekája kaksanegamak za atshiji izhoshi na, Jatetshi Alduna kaxaldaldazhé ni eja kaksanegazhé.

20 Ne shui gaja mimezhgajañgugekuañ, maiñ zʉnake Jate shalda namaklde shitiyamine mijañguéñ zhinik kama guxamine, akldé akldeñga aldunaxa miñguildexaldiamak, ataba atabañ akuiyakshalga za nogakue. Jatetshi Alduna miñsanegamak za Jate miyaxazguaxaldí.

21 Maiñ nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú guañ zʉnajañgui aldéñ nañga izhoshiñga zʉnezhokshaldixa ldiuwañ jiaktuabinoxaldiéñ, “Saldiñga netshi Jateki nezhgajañguxa shakldá” miñkualdi na, eñkáñ za kama guxamine mizhekualdaldí.

22 Ezuakueki ji namak jañguakue kakldegazháldi na, mozhua mozhua kakldexalga nukakueki, guañ kajañgui kagauneshi miñgualdí.

23 Ezuakue iyajuldunaté nukakueki jika puldi guakuak gukséxa zhinik mija agugakuamakga na, mapuldakueñka aldeji guakuak kakualdikshi miñgualdí. Ne ezuakue iyajuldú guanekue zʉna guañ mijañgualdí. Ekí guañ mijañguatshak jiaga, mimejuldukshi guakuak alduite noshi, numañ miyatualdí. Ne kauwizhéñ nusagatsaldi sha ajanashixá zʉnake miñguldiyakue.*

Jate za akldé akzamakga akzukuakue

✡ **1:11 11** Gn 4.3-9; Eb 11.4; 1Jñ 3.12 ✡ **1:11 11** Nm 22.4-35; 2Pe 2.15-16; Aux 2.14 ✡ **1:11 11** Nm 16.1-35 ✡ **1:12 12** 2Pe 2.13,17 ✡ **1:14 14-15** Gn 5.18,21-24 ✡ **1:18 17-18** 2Tm 3.1-5; 2Pe 3.2-3 * **1:23 23** Galdieguke kauwizhéñ sha ajanashijiñgaba, zhakuák jiaga nusa ishkazguá guanekue nak, ai jiaga miguldiyakue guaka.

24 Saldiñga netshi Jate za akldé akzamakga kuizakzukuí. E na agapa neyañkaldogéñ
ijuldunáaki, agapa neyakualdiamak numañ zʉnatuwi na, aldéñ nugeñka zʉxaita
muñshí zeñka zʉñgatsaldakí ne zʉnatuwi, zʉxaita zeñ zalda zʉñzukui zʉnauldeyaka
kama axaldé.✡
25 Akze, aldéñ zañga na Saldiñga netshi Jate akaldak akzé [ishkué] izhuka, nauwijí
Sáñkalda Duwe Jesúk zhinik zʉnekualka. Aldéñki tuwasá zalda muñshí izhoshi, akaldak
akzé izhuka, e za saldiñga kama na nahauxa aksuikue, saldiñga aksanék guashi
niuwi aksuikue izhuka. Kasaxa zhinik kaiga, niuwizhinexá jiaga ekí zañga izhoshiñga
izhogakna, e za akldé akzamakga akzukualga za kuiznoshí. Ekíga shi naldí.

✡ **1:24 24-25** 2Pe 3.14

Duwe Jesúja auxa zexaldixa mu zʉñgisekuane Juañja gaune zʉñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Duwe Jesúja 12 shaxaldixakuega aldéñ izhgajañguxa Juañja jalde kalta gauwane. Ega na Duwe Jesúja ají múldigaba guaxaldixa gaxanekue nañga agatsé. Dueba negatshak jiaga Duwe ipananekue aksaneka izhogué, Duwe Jesú shalda guiyaba atuñshiñga kagi nóñgutse níbunixa izhuka Padmuxa abexane noguéñ jalde kalta gauwane (1.9).

Mekuetshi kalta gauwane: Juañja Asia baxe kuíbuldu kugua Duwe ipananekue ishjuizhaldekakuek jalde kalta kagakauwane (1.4). Guatshak saldiñga Duwe ipananekuetshi jiaga gauwane.

Jinak ai kalta gauwane: Jatetshi Aldunajañga Juañ aksanegatshak, aldunaldiñga Duwe Jesúja auxa zegatshak sakí zexaldixa tuñsha. Duwe Jesúja sakí tuñshanauxa aldéñ ipananekuetshi kalta gauwakue akbeyatshak, amak jalde kalta gauwá. Jika atú guazhámak agatsé tune kagajienaldiamake, jika atuñkakue na izhguashiji guaklde. Atshake Alduma zaldakueja Duwe ipananekue matshuwi sha kakuí, guiyaba katuñshatone. Akna, Juañja auxa zegatshak Duwe Jesúja saldiñga aguldiñkakue, shanekue nuk agubiyaldixaga ne katuñshi, aldunaxa kakuiyakshaldiamak jalde kalta gauwane. Ekíki abá naldakí Duwe Jesúk agapa aldeyalga aldoxaldiamak.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak kakbene (*1.1-8*)
2. Duwe Jesú sakí agatsé tune (*1.9-20*)
3. Duwe Jesúja kugua kuíbuldu nekuexa e ipananekue izhajuizhaldekakuek kakbene (*2.1–3.22*)
4. Juañja jékaldaxa zʉtune (*4.1–5.14*)
5. Jubeju zhauwa jananeja kalta kugua juizha ishkatsuñguane ishkawatiane (*6.1–8.1*)
6. Jateja guaklde uldeñkakue kugua tata axazajuigatshak atemajañ guiyaba zeklde (*8.2–11.19*)
7. Ezua ezua atú guazhámak agatsé tune (*12.1–14.20*)
8. Kugua migisalshá guakuekue (*15.1–16.21*)
9. Babildonia na izhguaji ezua munzhi béyakze sha makuakuek ité tune (*17.1–18.24*)
10. Jékaldaxa zhinik kabayu abutshik ite nagatuka (*19.1-21*)
11. 1.000 kagi zexaldixa (*20.1-6*)
12. Guiyaba atualdieñka kakuateyane (*20.7-15*)
13. Abisa alnoba, abisa kagi, abisa Jeldusaldéñ (*21.1–22.21*)

Duwe Jesúja auxa zexaldixa mu zʉñgisekuane Juañja gaune

1 Nas Juañ jalde miñgakauwatokugeki Duwe Jesú Zʉnekualka mu zʉñkiyasekuane xalte. Aiki Saldiñga netshi Jateja Asukuá Duwek agé guane,[✡] ekíki sakí zexaldixa zegakuamak zexaldá guapanká kaxazauñkakuañki zʉnatuñshaldiamak. Amak zʉñwashekualdiamake, Duweja zhiniki axazauñkugek aldéñ guaklde uldeñkak nagixaune.

2 Akna Jatetshi múldigaba, Asukuá Duwe Jesú Zʉnekualkaja guakldamakga natuñshanamak miñgakauwatokuge.

3 Ekí Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshiji kalta gauwatokugeja zexaldixa guagamak zexaldá guapanakna, mieldeke ai mizukuakshaldixake zeñ minaldaldixa. Ekíga na, mieldeke ai nukshi amak atshál minukake zeñ minaldaldixa nzha.

4 Nas Juañ, Asia baxe kuíbuldu kugua[*] Duwe ipanaminekue mishjuizhaldekakuek kalta miñkuzgauwatokuge. Saldiñga netshi Jate atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí. Ekí miñkatshixaki izhoshiñga nagatogamak kaiga izhukaga, niuwizhíne jiaga izhoshiñga izhogataná. Ekí miñkatshixaga na, ají Alduna kugua naldashiñga[†] ne Jatetshi sanexa xaldoxé staxa izhuka.

✡ **1:1 1.1** Jñ 12.49 * **1:4 1.4** Jalde kaltak anuñka juizha "kugua" guaxaldixa. Jinake naldakí. Juldiúkuejañki "kugua"ki auxaga ne guashi akuaka nak. † **1:4 1.4** Is 11.2. Jatetshi Alduna ezua me naldatshak, kugua naldashiñga guagatshake, eñki auxaga ne, auxaga kama axaldé guashi.

5 Ekí miñkatshixaga na, Duwe Jesú Zʉnekualka, eñki tunauxabe guaxal za nuka.✡
Aldéñga na shuiguenik shuigazhíta kasaklde izhgatene,✡ saldiñga kagik sanék guxakuet-
shi Sáñkalda izhuka. Aldéñki zʉnajañgui, nauwitsaldí abi akzuldi shuigatshakna, sha
katshixatshi nashi kaldalgué, aik zʉnebesanshá.
6 Guñgueni aldéñga sanegakualdixa zʉnezhagatshak, Saldiñga netshi Jate Ajatega
axazauwi múldigaba agaskaitshatogakualdixa zʉnaldekshane.✡ Aldéñ za saldiñgaja
akldé akzamakga agazukual za noshiñga shi noshí. Ekibeñga aldéñ za saldiñga na
nahauxa aksanekaga shi naldataní. Ekíga shi naldí.
7 ¡Tu guwíñ, Duwe Jesú mauwixa nagaté!✡
Saldiñgaja kauwijí ubak naldi ekí nagaté atualdixa.
Ekí atuatshakna aldéñ akuaxá guanane,
sʉza agaldeñshananekueja✡ jiaga atualdixa.
Atshakna saldiñga saná kagik zhekuauxa nekueja
e shalda izhajaniñgaba abauwaldixa.✡
¡Akzé! Ekíga shi naldí.
8 Saldiñga netshi Jate nauwijí Sáñkaldajañga ekí ni guak: “Kasaxa zalda naldaldat-
shak jiak nasga asʉgaxa zalda na nakú.‡ Naski izhoshiñga nagatokugamakga kaiga
izhokugega, niuwizhíne jiaga izhoshiñga izhogateñkuge. Nasga na auxaga kama
naxaldé, saldiñga naksuikuegaba nzhakú.”

Duwe Jesú sakí agatsé tune

9 Nas Juañ Duwe Jesúk zhinik mimikaja naugék, etshi kaldakna maiñ nañga guiyaba
tuañkaldogatshak jiaga Duwe zʉñsanegamak axatshiji, iyabá náaldaki abeti kizhuka.
Nalguák Jatetshi múldigaba, Asukuá Duwe Jesúja guakldamakga guagukuéñ zhinik, kagi
nóñgutse níbunixa izhuka Padmuxa guiyaba nawatuñshiñga nabexane
10 nogukueñga na, nauwijí Sáñkalda ldiuwañki§ Jatetshi Alduna naksanegatshake,
aldunaldiñga nashaneldi zhinik tata jaldáñ negamak neshi ekí múldigaba naxazakuaká
nuká:
11 “[Kasaxa zalda naldaldatshak jiak nasga asʉgaxa zalda na nakú.] Sakí tu-
abalduka kaltak gauwa xaldeki Asia baxe kuíbuldu kugua nekuexa nepananekue
izhajuizhaldekakuek kakuzgauwa makualdí. Aikueki Epesu,✡ Esmilda, Pélgamu,
Tiatilda, Saldi, Pildadelpia, Aldauldiseya✡ zaldakuek kabakuzgauwaldí.”
12 Nukañgukuake “¿me ekí naxazguaká?” nakldeguake eni zhikbaték tu gualdat-
shake, niubaga kugua agatsalda guksé muñshí stualdiamak agaldaka tualdatshak,
13 ai kenañki Jatetshi Asukuága ixagabaldeklde✡ janagatse tu. Ají zhakuáki akzé
tshakue kasaxa duwá agatsé ijuakue, tabáxaldake niubaga akbakue.
14 Ají saiki abutshi, mulda azhi nuabi tu abutshi, ají ubaki guksé nuñkua tuñgatse,
15 ají kasaki shezhaxalda* gukseldek guane, muldetua ishuwane tubá stuñka jana
agatsé, ají múldigabaki nitaxalda atema ishkaldegamak zukuaka.✡
16 Jibatshaldi mualki kugua zumeya aksuikue, ají kaxake shezhá mushtabañga zaxa
akzʉxaitshixá,✡ ají waxaki niuwi stuakldegauxa stuamakbé stuñka tu.
17 Ekí e tualdatshakna asták shuanuge jana napená.✡ Guakna aldéñki ají káuxalda
jibatshaldi ne nepañgui ekí nakbeyá: “Zhe mikzegagába nogwá. Naski kasaxa zalda
naldaldatshak jiak nasga asʉgaxa zalda na nakú.✡
18 Naski izhoshiñga izhokugéñ zhinik na, nakuaxa akuatshak jiaga izhoshiñga
izhogateñkugé.✡ [Ekíga shi naldí.] Shuixak agubiya guanuge nak etshi yabi naksuikue,
shuanekue jituatogeñka zalda yabi jiaga naksuikuega nakldá.
19 Akna sakí zeká, kaiga zhinik sakí zexaldixa matuauxa kalta gauwa guwá.
20 ”Guatshak kugua zumeya jibatshugaldi mual naksuikue tumalde migajienazháneki
ekí guashi: Aiki guakldugе uldeñkakue, kuíbuldu kugua nekuexa nepananekue
aksanekakue guashi. Ekibeñga na, niubaga kugua agatsalda guksé muñshí stualdia-
mak agaldaka tumalde migajienazháneki ekí guashi: Aiki kuíbuldu kugua nekuexa
nepananekue izhajuizhaldekakue guashi nakldá.”

✡ **1:5 1.5** Jñ 18.37 ✡ **1:5 1.5** 1Kt 15.35-57; Kls 1.18 ✡ **1:6 1.6** 1Pe 2.5; Aux 20.6 ✡ **1:7 1.7** Dn 7.13 ✡ **1:7 1.7** Jñ 19.34 ✡ **1:7 1.7** Zac 12.10; Mt 24.30 ‡ **1:8 1.8** Galdieguke “Alfa y Omega” akuaka. “Alfa”ki “a” jana kasak guashi, “omega”ki “zh” jana asʉxa guashi. § **1:10 1.10** dumiñkuk ✡ **1:11 1.11** Ajsh 18.19 ✡ **1:11 1.11** Kls 2.1 ✡ **1:13 1.13** Dn 7.13; Mlk 8.31; Aux 14.14 * **1:15 1.15** “bronce” ✡ **1:15 1.15** Ez 43.2; Dn 10.6 ✡ **1:16 1.16** Eb 4.12 ✡ **1:17 1.17** Ez 1.28; Dn 8.17; Ajsh 26.14 ✡ **1:17 1.17** Is 44.6; 48.12 ✡ **1:18 1.18** Alm 6.9

2

Epesuxa zaldakuek kakbene

1 Guñgueni ekí nakbeyá: “Guaklduge uldeñka Epesuxa nepananekue aksanekak ekí kalta agakauwa guwá:

Nas kugua zumeya jibatshugaldi mual naksuikuek, nasga na niubaga kugua agatsalda guksé muñshí stualdiamak agaldaka kenañ mishkugek ni ekí miñmeñkú.

2 Naski atshabinogauxa nakué nakna, jiba minaxatshaldiamake kama ilshiji mizhekue, guiyaba tuabinogatshak jiaga abá náaldaki abeti mizhekue jiaga nakualdi minuka. Akna nas nakueki, sha atshixakue ni nauwa ipanagába,✡ mieldeki naldagálde nuxa ‘Duwejañga ají múldigaba guaxal nakaxane nakldá’ nekakueki muldetua kakuaja miñguatshak, naldagálde zukuakakue nuxa tumine.✡

3 Maiñki nají miné shalda guiyaba tuabinogatshak jiaga miñgusanagába, abá náaldaki abeti mizhekue.

4 Guatshak jiaga ezua agatsalda nakldunazhé miyatshixá miñmeyaldikue: Kasak minezhgajañguxá nanamake nezhgajañguabiñsá guamine tuashakú.

5 Akna miya zhinik akjienamine nake bezhgisekua, ekí miyatshixá majiñga maja xaldeki nagakualdi, kasak minepanatshak sakí nezhgajañgui miyatshixá nanamak mokue atshapana guwíñ. Akze, nagakualdinakí minaldaldiák, miñkaldeyaldikuenik guksé muñshí stualdiamak agaldaka jana miné ne exa izhogaksánshaldikue.

6 Ekí ne, azbuanki janshibeñga ni miyatshí: Aiki nas namak giemi nikuldaitakue* ajanashixá ni nauwa nakldunazhámakga maiñ jiaga miñnunagálde.

7 Mieldeke kuxa miñkaldikueke Jatetshi Aldunaja nepananekue san san izhajuizhaldekakuek kakbeñká muldetua nuka guwíñ. Mieldeke kutám atshák agubiyal mizhukake Jate nugeñka janshí zeñka kaldi izhoshiñga mezhokshakue✡ aklduka gaminaka niuwi miñgexaldikue nzha.”

Esmildaxa zaldakuek kakbene

8 Guñgueni ekí nakbeyá: “Guaklduge uldeñka Esmildaxa nepananekue aksanekak ekí kalta agakauwa guwá:

Naski kasaxa zalda naldaldatshak jiak nasga na asugaxa zalda naugé, nakuaxa akuñgueni mokue izhgatenugek ni ekí miñmeñkú.

9 Naski jibañ tuabinogauxa, jika miñgajueshkakue nakualdi minuka, naldatshak aldunaldiñki kabiaga miné.✡ Ezuakueki aguáñ mimezhbashiji nalda miñkakuaká jiaga nakualdi minuka. Ekueki ‘juldiú sanákuega† na kaldá’ aldegatshak jiaga, aldunaldiñki ai naldagáldekue,✡ jisé axazauwal za izhajuizhaldekakue.

10 Guatshak sakí guiyaba mitualdixa shalda zhe miñzegazháldi. ¡Egabá be nogwíñ! Jiséjañga aksanekldekueja anuñka minekuañki kalseldi mimabexaldixa, ekíki mimakuajaldiamak. Gualdini uguá ldiuwi guiyaba mitualdixa. Ekí tuabinoxaldiéñ shuigakue miñgatsexaldiák jiaga, naziyabá naldakí alduna nazishijiñga mishuixaldí. Ekí miñgualdiakna ubiyamine mimawatualdiamak jékaldaxa izhoshiñga izhoxa miñgexaldikue nzha.‡

11 Mieldeke kuxa miñkaldikueke Jatetshi Aldunaja nepananekue san san izhajuizhaldekakuek kakbeñká muldetua nuka guwíñ. Mieldeke kutám atshák agubiyal mizhukake ni mitsák mutshuizha ne shuixa§ miñgatsegazháldixa niyó.”

Pélgamuxa zaldakuek kakbene

12 Guñgueni ekí nakbeyá: “Guaklduge uldeñka Pélgamuxa nepananekue aksanekak ekí kalta agakauwa guwá:

Nas shezhá mushtabañga zaxa naxaldék ni ekí miñmeñkú.

13 Naski mashi mizhekue nakualdi minuka. Mimijí kuíbulduki jisé sanegéñ zaldatshak jiaga, ijuldu naldakí nas za minkuanuge alduna nazishalga noshi na, ni mitsák ‘naldagálde nzha’ nakuagazhámine. Amak mimikenañga Antipaki, abá naldakí nas shalda namaklde guaxal za nuka nalgué, exa jisé sanegéñ zaldakueja akuaxa guatshak jiaga, naziyabá guazhámine.

✡ **2:2 2.2** 2Jñ 1.10-11 ✡ **2:2 2.2** 2Kt 11.13; 1Jñ 4.1 * **2:6 2.6** Aux 2.14-15. Nikuldaitakuejañki Duwe Jesú zunzabí guane shalda na sha atshanazunakaga akuaka nane. ✡ **2:7 2.7** Gn 2.9; 3.22,24; Aux 22.2,14 ✡ **2:9 2.9** 2Kt 6.10 † **2:9 2.9** Gn 12.1-3; 17.1-14,19-20; Dt 10.14-16. Juldiú sanákueki Jatejañga ají kuíbuldu naldaldiamak kezhgakuxanane. ✡ **2:9 2.9** Jñ 8.39-40,44; Alm 2.17-29; Ga 3.29 ‡ **2:10 2.10** Aiki ubiyane awatualdiamak sáñkaldak izhalshuxa agaxeka janañga naldaldixa. § **2:11 2.11** Aux 20.14. Mutshuizha ne shuixaki guksé niwaga mayogakuexa makuateyakue zekldá.

14 Guatshak jiaga anuñka agatsalda nakldunazhé miyatshixa miñmeyaldikue:
Ezuakueki mimikenañga Baldámja✡ atshakue shizhixa nanamakga atshatogatshak
jiaga tu nuxa miñguxa. Ejañki san zalda sáñkalda Baldák Isayél shtukuakue
kejuldukshaldiamak aksanekldane. Ekíki jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek
axakuaxane axaldiamak, ekíga kauwisewá naldagálde na askuildexaldiamak.✡
15 Ekibeñga na, ezuakue mimikenañga nikuldaitakueja✡ [ni nauwa nakl-
dunazhámakga] shizhiyamak atshatogatshak jiaga, tu nuxa miñguxá tuashakú.
16 Akna sha miyatshixa majiñga maja xaldeki nagakualdi miñgualdí. Ekí atshakí
minaldaldiák, shezhá kaxak nakzʉxaitixak ekí atshixakue ubañga kaukakshatialdikue
nzha.*
17 Mieldeke kuxa miñkaldikueke Jatetshi Aldunaja nepananekue san san izha-
juizhaldekakuek kakbeñká muldetua nuka guwíñ. Mieldeke kutám atshák agubiyal
mizhukake Jateja ajíkue jékaldaxa zhinikga gakue kakaunanamak gakue mexane
miñkauwaldikue.† Ekibeñga na, nají miné mimawatualdiamak ezua jagi nóñgutse
abutshi miñgexaldikue. Eñkáñ na abisa miñkazhuka akzuñguanuge ne, ai mi-
panaldixak za miñkué naldaldixa nzha.”

Tiatildaxa zaldakuek akbene

18 Guñgueni ekí nakbeyá: “Guaklduge uldeñka Tiatildaxa nepananekue aksanekak
ekí kalta agakauwa guwá:
Nas Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá, ubaki guksé nuñkua tuñgatse, kasaki
shezhaxalda muldetua ishuwa guane jana tubá nagatsék ni ekí miñmeñkú.
19 Naski atshabinogauxa nakué, ekíga sakí zʉjañgual minuka, alduna neshál
minuka, minaxazauñka, jibañ tuabinogéñ abá náaldaki abeti mizhekue nakualdi
minuka. Ekí kasak atshapanamine guashiñki akldeñga kaiga miyatshixá ni mimatuñkú.
20 Guatshak jiaga ezua agatsalda nakldunazhé miyatshixa miñmeyaldikue:
Mauzeñga munzhi Jesabél✡ atshixa nanamakga atshixa munzhi miñgiteñga nuká,
egabá tu nuxa miñguashá. Eñki ‘Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshikuge nzhakú’
axeldaka. Ekí neshi na, naxazauñkakue naldagálde shi kaxaldiji, jigaba akiyalz-
abiyaldixa ishkiyatenek axakuaxane gakue, kauwisewá naldagálde na askuildegakue
nagaksanegatshakna kejuldukshixa.
21 Akze, aldéñ sha atshixa majiñga maja xaldeki nagakualdinaldiamak jiaktuwi
nagatokuge ne, amak atshasʉñ akzeshi axautshi na askuildexalga te tuashakú.
22 Akna ¡sai gualdikue mitu! Mulbatá akzeka sha nokshaldikue. Ekibeñga na,
aldéñ na askuildek atshixakue zʉxaita kakzukuá noshi guiyaba katuñshaldikue nakldá.
Askimiñgaba munzhija sha atshá shi kaxaldiyane majiñga maja xaldeki naxakualdi
akualdiakna ekí kagisalshazháldikue.
23 Ekibeñga na, mieldeki e tsukua atshakldegamak atshixakue guiyaba tuñshi
guaxaldikue. Ai zhinik na saldiñga nepanaminekuañ san san mishjuizhaldekakuek
ekí miñwashexaldixa: Nas za na muldetua miñzʉziji, aldunaxa miñnegatogauxa,
itshanabinogauxa mimatuñkuge. Ekibeñga na, ezua ezuak sakí atshaminauxabé
miñkatshaldikue nzha.✡
24 Guatshak exa Tiatildaxa zalda minekuañ, mieldeke ekí naldagálde shizhiya-
mak atshakí noxabinukakuañ, jisétshi ‘akuagazhá guaneñka agatana shitiyanuge
nakldá’ akuaká kagipanazhá guaminekuañki, akldé jibañ miñzukui ji atshakue
miñmeyazháldikue nzha.
25 Egaba shi nagitiyamine zʉnake izhikjuizhansha naldakíñga, nas naxaldikueñka
yo amak atshál minoxaldí.
26 Mieldeke kutám atshák agubiyal izhoshi na, atshakue mimajañgugamak atshi-
jiñga sʉgaxá naxatshaminaldixakuañki, saldiñga saná nahauxa miyaksanexaldiamak
niuwi miñgexaldikue.
27 Ekíga na, Najateja kama na sanexaldikuamak shezhaxalda xálbalde naksuikuek
muksú jana nuxa kakualgualdikue niuwi nagenamakbé,✡ ekíga misanexaldiamak niuwi
miñgexaldikue.
28 Ekíga na, zumeya abutshitema‡ muñzegapanatshak zalda miñgexaldikue nzha.
29 Mieldeke kuxa miñkaldikueke Jatetshi Aldunaja nepananekue san san izha-
juizhaldekakuek kakbeñká muldetua nuka guwíñ.”

✡ **2:14 2.14** Nm 22–25; 31.8-16 ✡ **2:14 2.14** Ajsh 15.20 ✡ **2:15 2.15** Aux 2.6 * **2:16 2.16** Eb 4.12; Aux 1.16. Shezhá jana ají múldigabak kaxañ kaxaldek guaka guashi naldaka. † **2:17 2.17** Ex 16.4,14-16; Nm 11.7-9; Jñ 6.49-50. “maná” ✡ **2:20 2.20** 1R 16–21; 2R 9.22,30-37 ✡ **2:23 2.23** 1R 8.39; Jer 17.10 ✡ **2:27 2.27** Sal 2.9 ‡ **2:28 2.28** Aux 22.16. Aiki awabiyane shalda akldé kakzukualdiamak kaxatshaldixa guashi.

3

Saldixa zaldakuek kakbene

1 Guñgueni ekí nakbeyá: “Guaklduge uldeñka Saldixa nepananekue aksanekak ekí kalta agakauwa guwá:

Jatetshi Alduna kugua naldashiñga naksuikue, zumeya kugua naksuikuek ni ekí miñmeñkú. Naski atshabinogauxa nakualdi na, beñga minuka mimakuaka naldatshak, aldunaldiñki shuamine nakué.

2 Akna uba zhikldeñsha, miyaki shuishí jana naki nauwa me miñgabaté nuká kama guksha guwíñ. Akze, Najate atshakue mimajañguauxa axatshazhámine ni mimatuñkú.

3 Akna sakí izhogakue shitiyamine, nukamine bezhgisekuakue, sha miyatshixa majiñga maja xaldeki Jatek agakualdini amak axatshapanakue. Akze, be nogakí minaldaldiák, tusheka miñkizhañkajamakbe mitsák naxaldikue miñsʉñ noxaldieñga guiyaba mimatuñshal miñkizhañkaldikue nzha.✡

4 Guatshak Saldixa zalda minekuañ ezuak nuxa na sha atshakuek nusa ishkazguazhá guaminekue ni mimatuñkú. Akna aikuañki nas nañga zhakuá abutshi minjua✡ izhominaka naldakldegamak za mizhekualdaldixa.

5 Mieldeke kutám atshák agubiyal mizhukake, ekíga zhakuá abutshi minajualdiyaldixa. Gualdini minakuane izhoshiñga mizhoxaldiamak miñkazhukaki aldíbulduk✡ axaldikue ni mitsák izhugakuagába, Najateja, aldéñ guaklde uldeñkakueja nukatoxaldiéñ ‘jejiéki nají giemi nzha’ mimakuaxaldikue niyó.✡

6 Mieldeke kuxa miñkaldikueke Jatetshi Aldunaja nepananekue san san izhajuizhaldekakuek kakbeñká muldetua nuka guwíñ.”

Pildadelpiaxa zaldakuek kakbene

7 Guñgueni ekí nakbeyá: “Guaklduge uldeñka Pildadelpiaxa nepananekue aksanekak ekí kalta agakauwa guwá:

Nas sha atshazhúge, janshizhe, namaklde naugék, sáñkalda Dabíja✡ aldéñ sanegeñka juldunéñ zalda yabi aksuikuanega naksuikuek na, niya gualdikuake ni meja soñguazháka, soñgua gualdikuák ni meja niya akzegazháka naksuikuek ni ekí miñmeñkú.

8 Naski atshabinogauxa nakué. ¡Tu guwíñ, juwí miñgakpenuge te nuká, ni meja miñkakyogazháka tuashibiná! Naldiñki auxa kama minsé naldatshak jiaga, nají múldigabaja guagamak atshiji, ni mitsák ‘naldagálde nzha’ nakuagazhámine.

9 Akze, naldagálde zukuakakueki ‘juldiú sanákue na kaldá’ aldegatshak jiaga, aldunaldiñki ai naldagáldekue, jisé axazauwal izhajuizhaldekakueki miñkuldeji, exa mimisták akldé miñgazukualdiamak nuldu miñkayokshaldikue.✡ Ekí katshishaldatshakna mimezhgajañguge kakwashekualdikue nzha.

10 Guatshak jibañ tuabinogéñ abá náaldaki abetal nogakue miñmenugamak mizhuká shalda na, kagik káguba zhekuauxa guiyaba katuñshi kakuajaldiéñ ldiuwañ zegatshak, naski numañ mimatualdikue nzha.✡

11 Nas naki miñkaldeji na guapankú. Akna shi nagitiyamine izhikjuizhansha naldakí amak atshál minoxaldí. Ekíki janshibé naxatshamine shalda ubiyamine mimawatuñshi ezua janshizhe miñkatshaldikueki,* ni meja miñgipanazháldiamak.

12 Mieldeke kutám atshák agubiyal mizhukake, jékaldaxa juwí Najate izhukatshi juxasa jana mimakldokshaldikue. Exa za akldoshi na, akzʉxaitakue tuabináta. Ek na Saldiñga netshi Jatega Najate axezhuka akzuñgualdikue. Ekíga na, Najatetshi kuíbuldu Jeldusaldéñ abisaki jékaldaxa Najate nugeñka zhinik zabaldixa✡ axezhuka jiaga akzuñgualdikue. Ekibeñga na, abisañ axeltenuge jiaga akzuñgualdikue nzha.

13 Mieldeke kuxa miñkaldikueke Jatetshi Aldunaja nepananekue san san izhajuizhaldekakuek kakbeñká muldetua nuka guwíñ.”

Aldauldiseyaxa zaldakuek kakbene

14 Guñgueni ekí nakbeyá: “Guaklduge uldeñka Aldauldiseyaxa nepananekue aksanekak ekí kalta agakauwa guwá:

Naski guakugamak isʉgakual nokuge, tuñgauxabe namaklde za guaxal nokuge. Saldiñga netshi Jateja gaune nahauxaki nas zhinik nalshapananek ni ekí miñmeñkú.✡

15 Naski atshabinogauxa nakué. Aldunaxa tatshui miñzé ni sui miñzé naldabíne. Akze, sui miñzé azhi tatshui miñzé namimakuashíñki, akldé janshibé naminaka.

✡ **3:3 3.3** Lk 12.39-40 ✡ **3:4 3.4** Aux 19.8 ✡ **3:5 3.5** Plp 4.3; Aux 20.12 ✡ **3:5 3.5** Mt 10.32 ✡ **3:7 3.7** Is 22.22 ✡ **3:9 3.9** Is 49.23; Aux 2.9 ✡ **3:10 3.10** 2Pe 2.9 * **3:11 3.11** Mt 16.27; 1Kt 9.25. Aiki sáñkaldak izhalshuxa agaxeka janañga naldaldixa. ✡ **3:12 3.12** Aux 21.10 ✡ **3:14 3.14** Jñ 1.3; Kls 1.16,18

16 Ne, sui ni tatshui miñzaldagálde, egaba jam nuxa miñzé minakna,† diuwi
nakzukui mimezhwangualdikue nakldá.
17 Akbiñgaki, ekí nexabinogák: ‘Kabia na nakú. Nasgaba kabia neklduge, ni ji jiaga
nagajuezhazhé nakldá’ mineka. Naldatshak ekí nuxa miné miñnegagálde: Namake zeñ
naldabíne, ‘shkuna naldagálde ekí aldeká’ miñkajanka, nashi jika miñgajueshkakue,
uba minsʉ́ñze, tubá miñgatsé nakldá.
18 Akna ekí guiyaba miñmeyaldikue: Niuba guksék zʉxaiti janshagatseklde na,
namak kabia minexaldiamake nakjabiyakue. Zhakuá abutshigaba mitshualdialdiamak
nakjabiyakue, ekíki jiwabañ tubá miñgatsé izhoxabiñsánaldiamak.✡ Uba minsʉ́ñzekue
nak, mizʉtualdiamake aldimediu ubak mizhbexaldixa nakjabiyakue.
19 Nas mielde izhgajañgugeki ‘ekí atshasʉ́ñze ni matú’ axaldeshi, jian naldaldiamak
guiyaba akizhakuge naldashakú.✡ Akna sha miyatshixa majiñga maja xaldeki
aldunaxa zhinik nagakualdi guakue miñgatsaldashá.
20 ¡Tu guwíñ, naski jugátezhak akté minkauldá na nokú! Akna mieldeke
nalduka xaldeki juwí nagakpe miñgualdiake, juldunaldikuenik maiñ na ishkabaldeshi
zakualdixa nzha.
21 Mieldeke kutám atshák agubiyal mizhukake ekí miñkatshaldikue: Nas ubiyá
guñgukueni Najate na sanexaldikuamak ají sanexa xaldoxék yatenugamakbe, nas na
misanexaldiamak yaldagakue niuwi miñgexaldikue.
22 Mieldeke kuxa miñkaldikueke Jatetshi Aldunaja nepananekue san san izha-
juizhaldekakuek kakbeñká muldetua nuka guwíñ.”

4

Jékaldaxa zʉtune

1 Ekí kalta gauwakue nakbeyatoguenik, tua nakzegagá jékaldaxa jugaxé jana
akpezhane te tualdatshake, tata negamak múldigabaga neshi naxazakuagaté nukanuge-
jañga✡ mokue ekí nakbeyá: “Jexa iyabexa guwá. Kaiga zhinik zegakuamak zexaldixa
nubatuñshí.”
2 Ekí nakbeyatshaga Jatetshi Alduna naksaneshi aldunaldiñki tua nakzegagá jékaldaxa
sanexa xaldoxé te tualdatshak, ezuañki eñkáñ ité tu.
3 Eñki jagi níkuitikue* tubá stuñka janamé abezhuka. Guatshake sanexa xaldoxéki
ezua jagi níkuiti† tuñgatse zuzué me yo ibekueki tubá stuñka na naldá.✡
4 Ai nogeñga na, 24 agatsalda sanexa xaldoxékuega me yo ibateklde teté nogatshake,
eñkañga 24 duebakue iteté na noxá. Ekueki zhakuá abutshigaba ijuakue naldekue na
sáñkaldake niuba ijiukuekue.‡
5 Sanexa xaldoxé akldé akzexa zhiniki kuizhbañgui negatshak tubá tubá atshiji,
akauldaté nukaldatshak, sanexa xaldoxé stake kugua muñshí pulkakue juna juna
puldaté tu. Ekuega na Jatetshi Aldunaga kugua naldashiñga ne.✡
6 Sanexa xaldoxé stakki níbuni tuñgatse níkuiti janagatse tubá stuñkaga ka agatsé
akbá tu.
Sanexa xaldoxé noxeñkaga na, makaiwa benekue agatsauxa ubaga ka ikuekueki
maxáiñtaba axakldukakue tu.
7 Kasakldeki nabi tuñgatse. Mozhuaneki bue tuñgatse. Maiguaneki káguba tu waxa
izhuka. Makaiwaneki wizhá mataxa mizhá nogatshak agatsamak agatsé.
8 Ekí agatsekue na, ezua ezua aldahauxa tezhuwa agikalda axaldikuekue agikalda
bakaldak, agikalda sʉkldi ubaga ka ikuekue. Ekueja na izhgasekua náaldaki ekí zañga
guaxal nukakue:
“Saldiñga netshi Jate, nauwijí Sáñkalda maldé,
Mañki sha atshabálde, janshizhe, janshizhe, janshizhe za maldé.
Mañki auxaga kama mixaldé, saldiñga miksuikuegaba ni maldá.
Mañki izhoshiñga naxabaldogamakga kaiga mizhukaga, niuwizhíne jiaga
izhoshiñga mizhogataná.”
9 Ekí izhoshiñga izhogataná sanexa xaldoxéxa ité noxék agabeyatoshi na, akldé
akzamakga agazukui, akaldak akzamak axabeti, “zeñ nzhakldék” agabeyal za alduka.
Ekí axajanashatshake,

---

† **3:16 3.16** Aldunaldiñki mozhua akldeshi na, Jate za jañgualdixa azhi jañguazháldixa izhgakugazhé guashi. ✡ **3:18 3.18** Aux 7.14; 19.8 ✡ **3:19 3.19** Pr 3.12; 1Kt 11.32; Eb 12.6 ✡ **4:1 4.1** Aux 1.10 * **4:3 4.3** Aikueki ezuañki “jaspe” azhi “diamante”, ezuañki “cornalina” azhi “rubí”. † **4:3 4.3** “esmeralda” ✡ **4:3 4.3** Ez 1.28 ‡ **4:4 4.4** Ekí sáñkaldak niuba ijiukuekueki kutám atshák agubiyanekue awatualdiamak ijiukuekue. ✡ **4:5 4.5** Aux 1.4

10 24 duebakuejañki sanexa xaldoxéxa izhoxé izhoshiñga izhogataná stak akldé
akzamakga agazukualdiamak nuldu axayoshi na, sáñkaldak kejiukueki ildu, astaxa ite
akuí ekí agabeyaldá:
11 “Nauwijate, nauwijí Sáñkalda maldé, ma za ekí mikbeyakue ze:
¡Ma na akaldak akaldak mikzé nibaldá,
Ma za akaldak mikzahamak mixabeta ipanamildaka nibaldá,
Ma za saldiñga jika na nahauxa maksaneka nibaldá!
Jinake naldakí. Ma za saldiñga jika na nahauxa gaumalde,
Ma majañguamak za jika gaumaldekueki amak naldal za nogatuka nak.”

5

Jubeju zhauwa janane

1 Ekí tuatogukueñga sanexa xaldoxéxa ité noxeja jibatshaldi mual kalta makue
mushtabañga akzukue kugua juizha ishkatsuñguane aksuí tu.
2 Ekí tualdatshake Jateja guaklde uldeñka ezua matshuwi kama axaldejañki saldiñgaja
aldukaldiamak jaldáñ ekí guagaté nuká: “¿Meja jalde kalta ishkatsuñguaneki
ishkawatiya niuwi axaldé naldaldixa ne?”
3 Guatshak ni ezua jékaldaxa, ni kagik, ni kagi s~~u~~kldi zaldaja jiaga kalta ishkat-
suñguane ishkawati xaldeki tu guaka naldakí na naldá.
4 Ni meja kalta ishkatsuñguane ishkawati xaldeki tu guaka niuwi axaldé naldakí
naldák, naski itshani mauwiñgaba
5 guatogukueñki, ezua duebajañki ekí nakbeyá: “Akldé mauwagába. ¡Tu guwá! Judá
ldaxega nabi sáñkalda nahamakbe saneka,✡ sáñkalda Dabí zhinikga nakldeki ubiyá
guane.* Akna eja z~~u~~nake kalta kugua juizha ishkatsuñguane ishkawatiaka nakldá.”
6 Nakbeyatshake ekí tu: Ezua jubeju zhauwa† Jatek axakuaxa guanane tuñgatse
sanexa xaldoxé staxaga, makaiwa benekueja, 24 duebakueja iyabateklde kenaxaga akté
tu. Eñki kugua katshu‡ aklduka, kugua uba ikué naldatshak, ubaki Jatetshi Alduna kugua
naldashiñga ne kagi agatsauxa axaxanega.✡
7 Gueni Jubeju zhauwaja sanexa xaldoxéxa ité nukak axaldeyeniki etshi jibatshaldi
mual kalta ishkatsuñguane aksuikualdé ipaná.
8 Amak ipanatshaga na makaiwa bene naldekueja, 24 duebakue naldekueja jiaga
Jubeju zhauwa akldé akzamakga agazukualdiamak nuldu axayogatshak, jika azabeñshi
jiba agabeñka§ kaksuikuegaba, jaldu niubakue we juma izhuka jialda akué kakldukagaba. Ai we juma izhukaki Jatetshi nekldekueja Jate axazguagatuka guashi.✡
9 Gueni abisa zubeya Jubeju zhauwak ekí axazabeyaldá:
“Ma za na jalde kalta ishkatsuñguane ipana xaldeki ishkawatiya niuwi mixaldé.
Jinak niuwi mixaldé naldakí. Mañki makuagatshak mijí abi mikzuldatshakna,
saldiñga kuíbuldu zaldakue, saldiñga sanákue, saldiñga sha sha zukuaxa saná na
nahauxa nekue zhinik
Jatetshi aldaldaldiamak kesabímalde nak.✡
10 Ekibeñga na, Nauwijateja za kaksaneshi, e za axazauwi
múldigaba agaskaitshatoxaldixakue kaldekshi,
kagik zhekuekue agasanexaldixa ketemalde nak.”
11 Ekí axazabeyatshak mokue tualdatshake, matshuwi Jateja guaklde uldeñkakue
sanexa xaldoxé, benekue, duebakuek me yo iyabateklde tualdatshake, aikueki matshu-
uwi izáatasa, guáagasa zalda aldaldi✡ azabeyaté nukaldatshak,
12 ekí jaldáñ azabeyaté nuká:
“Jubeju zhauwa Jatek maxakuaxanane maldé, ma za ekí mikbeyakue ze:
¡Ma na saldiñga jika na nahauxa maksaneka nibaldá,
Ma za kabia ldexa na nahauxa miksuikue nibaldá,
Ma za auxaga mishkué maldé nibaldá,
Ma za auxaga kama mixaldé nibaldá,
Ma za akaldak mikzahamak mixabeta ipanamildaka nibaldá,
Ma za akaldak akaldak mikzé nibaldá,
Ma za saldiñga zeñ zalda mikbeya ipanamildaka nibaldá!”

✡ **5:5 5.5** Gn 49.9-10 * **5:5 5.5** Is 11.1,10; Alm 15.12; Aux 22.16. Judá ldaxega nabi, Dabí zhinikga naklde akuakáki Jateja ezua z~~u~~nekualdal gaxaldixa guakldanega. Eñki Duwe Jesúga nzha. † **5:6 5.6** Ex 12.1-13; Is 53.7; Jñ 1.29. Eñki Duwe Jesúga guashi. ‡ **5:6 5.6** Katshuki ubiya kama axaldé guashi. Kugua guagatshak auxaga ubiyaka guashi. ✡ **5:6 5.6** Zac 3.9; 4.10; Aux 1.4 § **5:8 5.8** Neh 12.27. “arpas” ✡ **5:8 5.8** Sal 141.2 ✡ **5:9 5.9** Eb 9.12; 1Pe 1.18-19 ✡ **5:11 5.11** Dn 7.10

13 Axazabeyatogatshak saldiñga Jateja gauwá guanauxa alnobaldi, kagik, kagi sʉkldi,
níbunildi zhe nogauxa nekue ekí azabeyaté nuká:
"¡Ma sanexa xaldoxéxa ité malduká, ekíga na ma Jubeju zhauwaga maldé,
Ma na saldiñga zeñ zalda mikbeya ipanamildaka nibaldá,
Ma za akaldak mikzahamak mixabeta ipanamildaka nibaldá,
Ma za akaldak akaldak mikzé nibaldá,
Ma za saldiñga jika na nahauxa maksaneka nibaldá!
¡Ekí za naldiñga shi maldaldataní!"
14 Ekí axazabeyatshake makaiwa benekuejañki "¡Ekíga shi naldí!" ayokuatshak, 24
duebakuejañki [ega izhoshiñga izhuka] akldé akzamakga agazukualdiamak nuldu axayó
guaté tu.

6

Kalta ishkatsuñguane ishkawatiyapanane

1 Guñguenik tuaté nogukueñga, Jubeju zhauwaja kalta kugua juizha ishkatsuñguane
naldé ezua zeñ ishkawatí. Ishkawatiatshake exa makaiwa benekue, ezuajañki
kuizhbañgui negamak ekí guagaté nuká: "¡Nak guwá!"
2 Nukaldatshake tua nakzegagá ezua kabayu abutshi izhañkatshake, aik ité neyatox-
eki kalbezhá, sʉza aksuí tu. Eñki sáñkaldak izhalshuxa iyajiuñguake ubiji, ubiyalga
noxaldiamak neyaldá.
3 Guñguenik Jubeju zhauwaja kalta ishkatsuñguane mozhua zeñ ishkawatiyatshake,
exa makaiwa benekue, mozhuaneja: "¡Nak guwá!" guagaté nuká.
4 Gualdatshake jiak ezua kabayu atsʉshi izhañkatshake, aik ité neyatoxeki shezhá
atema agaxegatshak, kagik señgaba zhe noxa iwatiyaldiamak, káguba kauzhikshishi
ataba atabañ akuaxa akuaxá gualdiamak niuwi agaxé.✡
5 Guñguenik Jubeju zhauwaja kalta ishkatsuñguane maigua zeñ ishkawatiyatshake,
exa makaiwa benekue, maiguaneja: "¡Nak guwá!" guagaté nuká. Gualdatshake ezua
kabayu abaksʉ izhañkatshake, aik ité neyatoxeki gakue guashixa aksuí neyapanat-
shaga,
6 makaiwa benekue mitakuañ zhinik ekí akuaká nuká: "Atiuwiñ kasa izhaxauwatshak
atiuwiñ gashi me ajabiyaka.* Azhi aguáñ akzeki maikldiuwi gashi ajabiyaka.†
Naldatshak mantixa, kalwéldia siyagaxaune nañki nusakuagába."
7 Nukañgukuenik Jubeju zhauwaja kalta ishkatsuñguane makaiwa zeñ ishkawatiyat-
shake, exa makaiwa benekue, makaiwaneja: "¡Nak guwá!" guagaté nuká.
8 Gualdatshake ezua kabayu kakshikuamajáñgatse izhañkatshake, aik ité neyatoxeki
"Shuixa" axezhuka naldatshak, shuanekue ipankaki eñkáñ agapa aldiwan nagaté
tu. Aikueki káguba kagik zhekuauxa maxáiñtaba naldé ezua naldashiñki‡ makuashi
mual makuák, azhi maldi makuák, azhi mulbaták, azhi béyakze sha makuakuekuek
kakuaxaldixa niuwi agaxé.
9 Guñguenik Jubeju zhauwaja kalta ishkatsuñguane jatshiwa zeñ ishkawatiyatshake,
exa Jatek jika akiyayoka staxaki Jatetshi múldigabaja guagamak akuák za aldogué
shalda kakuaxa guananekuetshi aldunakue tualdatshakna,
10 jaldáñ ekí agabeyá: "Saldiñga netshi Sáñkalda, auxaga maksaneka, sha atshabálde,
janshizhe, namaklde za matshixa, ¿mitsá jituakualdixa ne? Kagixa zhekuekue
sakí abi baxé zʉnakuaxane shalda, ¿mitsák kagatsaldi ne katuwi guiyaba katuñshi
kabakiyushaldixa ne?"✡
11 Agabeyatshake ezuak ezuak zhakuá abutshigaba kagaxegueniki ekí kagabeyá: "Al-
dunaldiñki mimikaja maiñ juizhiñga Jate axazauñkakue mimijanameñga kakuaxaldixa
janakagatunauxa kakuagagáñgaki, nauwa maldeñga jitualga minoxaldí."
12 Guñguenik Jubeju zhauwaja kalta ishkatsuñguane tezhuwa zeñ ishkawatiyatshake,
kakshata atemajañ neyaldá, guatshake niuwiki abaksʉ ituane jana agatsé za ité nek.✡
Guatshake saxaki abi jana atsʉshi za ité nek. Ekí tualdatshake,
13 múlkaldaja kalwé kamakualdi mugatshak akukagáldega aktiñguamakbe,
zumeyakueki alnobaxa zhinik kagildi aktiná.✡
14 Guatshak alnobaki kalta manamakbé manatshake tuasá. Saldiñga gexákue, kagi
nóñgutse níbunixa izhuka naldekueki izhogéñ zhinik axajuekuanegaba na nexá.

✡ **6:4 6.4** Mt 24.6-7 * **6:6 6.6** Aiki 1 "kilo" pañ sezheka "trigo". † **6:6 6.6** Mt 24.7. Aiki 3 "kilo" pañ sezheka "cebada". Ekí guagatshake gakue naldaksánalda guxá shalda guaja me migaxauwakue naldaldixa guashi. ‡ **6:8 6.8** "1/4" Maxáiñtaba zhikbenane nauwa iyakuxanegaba negatshake, ezua zhikbenalda naldashiñki iyakuxá guane guashi. ✡ **6:10 6.10** Dt 32.43; Sal 79.10 ✡ **6:12 6.12** Is 13.10; Jl 2.31; Mt 24.29 ✡ **6:13 6.13** Is 34.4

15 Ekí zegatshakna saldiñga kagik sáñkalda sanekakue, akzé axajankakue,
suldáu agatsetshi sáñkaldakue, kabiakue, kama axaldekue, saldiñga nashi, nashi
naldagáldekue juizhi jakateldiñgabá, gexá steldiñgabá, jáguxa sʉkldi aldakuishi,
16 guinuekuek, jáguxakuek ekí axaldexaldá: “¿Zʉnetina, zʉnetshuaksha guasé ne?✡
Ekíki sanexa xaldoxéxa ité nuká zʉnatuwi guakuak, Jubeju zhauwa kaxañ atemajañ
guiyaba ni zʉnatuñshinék.
17 Akze, kaxañ atemajañ guiyaba mawatuñshakué ldiuwañ akldañká guatshak, ¿meki
ekí zegatshak abeti ité noxaldixa ne?”✡

7

Jatetshi aldé atualdiamak agazuñguanekue

1 Ekí tuatogukuenik ekí jiaga tu: Kagi maxáiñtaba izhgekuauxa Jateja guaklde
uldeñkakue makaiwa akteté tu. Aikuejañki múlkalda maxáiñtaba ixekue kagik,
níbunik, ni ezua kaldik izheyazháldiamak juaxaldiyane te.
2 Tualdatshak jiak Jateja guaklde uldeñka mokue ezuañki niuwi nañkajaldi
zhinikga nitshigaté tu. Eñki Jate izhoshiñga izhukatshi za aldé atualdiamak káguba
akzuñgualdixa aksuikue. Naldeja ai makaiwa Jateja guaklde uldeñkakue kagi, níbuni
sha gualdiamak niuwi agaxenekuek ekí jaldáñ kakbeyá:
3 “Kagi, níbuni, kaldi sha guagába jiaktuateñga nogwíñ. Kaigabeñki Nauwijate
axazauñkakue etshi za nekue atualdiamak sʉgáxaldak akzuñgua gakuatshak za na
amak atshabiñkuká gualdixa niyó.”
4 Nukaldatshak amak agazuñguanekue mitsá ne nukaldatshak, aiki 144.000 saldiñga
Isayél* tsukuakue ldaxegaba agazuñguane:
5 Judá ldaxe zhinik 12.000, Aldubén ldaxe zhinik 12.000, Gad ldaxe zhinik 12.000,
6 Asél ldaxe zhinik 12.000, Neptaldí ldaxe zhinik 12.000, Manasé ldaxe zhinik 12.000,
7 Simehóñ ldaxe zhinik 12.000, Aldebí ldaxe zhinik 12.000, Isakál ldaxe zhinik 12.000,
8 Sabuldóñ ldaxe zhinik 12.000, Jusé ldaxe zhinik 12.000, Benjamín ldaxe zhinik 12.000
agazuñguanekue.

Zhakuá abutshi ijuakuekue

9 Ekí tuñgukuenik tua nakzegagá, káguba izáatasa zhikzhe saldiñga kuíbuldu
zaldakue, saldiñga sanákue, saldiñga sha sha zukuaxa na nahauxa sanákue zhinik
ajuizhaldeklde sanexa xaldoxé staxa, Jubeju zhauwa nugaldi mual zʉtuwiñgaba akteté
tu. Ekueki zhakuá abutshi ijuakuekue, káuxaldake setábaxe xai† kaksui,
10 jaldáñ ekí akuák:
“Nauwijate, sanexa xaldoxéxa ité malduká,
Ma Jubeju zhauwaga maldé,
Maiñ zʉnekualda miñsuikue nzha.”
11 Akuagatshakna saldiñga Jateja guaklde uldeñkakueki sanexa xaldoxék, duebakuek,
makaiwa benekuek ibatekldekue akteté tu. Ekí noxekueja sanexa xaldoxé stak Jate akldé
akzamakga agazukualdiamak ishkajiezhi nuldu axayoshi,
12 ekí akuaxaldá:
“¡Ekíga shi naldí!
¡Nauwijate, ma na saldiñga zeñ zalda mikbeya ipanamildaka nibaldá,
Ma za akaldak akaldak mikzé nibaldá,
Ma za auxaga mishkué maldé nibaldá,
Ma za auxaga ‘zeñ nzhakldék’ mikbeya ipanamildaka nibaldá,
Ma za akaldak mikzahamak mixabeta ipanamildaka nibaldá,
Ma za saldiñga jika na nahauxa maksaneka nibaldá,
Ma za auxaga kama mixaldé nibaldá!
¡Ekí za naldiñga shi maldaldataní! Ekíga shi naldí.”
13 Ekí nukaldatshake exa 24 duebakue, ezuajañki ekí naklduka: “Jaldekue zhakuá
abutshi ijuakuekueki, ¿mekue shi na? ¿Mani zhinik nakldekue shi na?”
14 Nakldukañguake, “duwe, mañki mikuega ne ekí nakldukashibaldá” akiyokuñgukuake ekí nakbeyá:
“Ekueki zʉxaita zalda guiyaba atuatogéñ✡ zhinik aldakldekue;
kauwijí zhakuáki Jubeju zhauwatshi abik ishkiyajizhatshak✡ ishkiyabutshekuane.

✡ **6:16 6.16** Is 2.10,21; Os 10.8; Lk 23.30 ✡ **6:17 6.17** Jl 1.15; 2.11; Nah 1.5-6; Sof 1.14-15; Mal 3.2 * **7:4 7.4** Gn 32.28; 35.22-26. Isayélki Jakópga 12 sukua axaldé. † **7:9 7.9** Jñ 12.13. Setábaxe xaiki sáñkalda muldetua iyapanká atuñshi, jue jue axajanashishixa. ✡ **7:14 7.14** Dn 12.1; Mt 24.21; Mlk 13.19 ✡ **7:14 7.14** Eb 9.14; 1Jñ 1.7; Aux 1.5; 22.14

15 Ekí zhinik na, Jatetshi sanexa xaldoxé stak akté nukakue, juwí Jate izhogaldi
axazauwal zañga nukakue.
Akna Jateja numañ katualdiamak aldéñ izhogaldiñga kezhokshaldixa.
16 Akna akldé maldija kakuazhíta, akldé ni kakldunazhíta,
ni niuwija akldé zuxaita guañgua kakzukuaksáni, shañga kakzukuazhíta.‡
17 Jinake naldakí. Jubeju zhauwa sanexa xaldoxé staxa akldukaja,
jubeju numañ atuamakbe numañ katuwi kaksaneshi na,✡ izhoshiñga mezhokshakue ni nañkajeñka kauldeyaldixa nak.✡
Ekíga, Jateja akldé abauwazháldiamak
ubaldiá kakldogauxa kexañgualdixa nakldá.✡”

8

Kalta ishkatsuñguane kugua zeñ ishkawatiane

1 Ekí tuatogukuenik Jubeju zhauwaja kalta ishkatsuñguane kugua zeñ ishkawatiyatshake, jékaldaxaki egaba asunék gueni nauwa aauxa* zek.
2 Zegueni tu gualdatshake Jateja guaklde uldeñkakue kugua, Jate izhogaldi mual zutuwi akteté noxekue kugua tata kagaxé.
3 Guñgueni Jateja guaklde uldeñka jiak mokue ezuañki we juma izhuka ayoka guksé akué niubaga akte nagueni, sanexa xaldoxé buan Jatek jika akiyayogéñ niubaga nuká stak akté nogueñki, we juma izhuka yoxaldixa matshuwi agaxé. Ekíki exa akiyogatshak, Jatetshi nekldauxakueja axazakuaklde nañga Jatek agexaldiamak.
4 Guñgueni we juma izhukatshi ajuma, Jatetshi nekldekueja axazakuaklde nañga, guaklde uldeñkatshi káuxaldak akldoguék zhinik Jate nogéñ axalditshixaldá.
5 Guñguenik Jateja guaklde uldeñkaja Jatek jika akiyayogéñ zhinik guksé kuiti ai akldoguék suñguñgueniki kagildi uteyatshake, kuizhbañgui negatshak tubá tubá atshiji, akauldi, kakshata juizhi ne.

Tata axazajuine

6 Gueni kugua, Jateja guaklde uldeñkakue tata agaxenekuega axazajuixaldiamak janazhigatú.
7 Guñgueni Jateja guaklde uldeñka kasakldeja tata agasjuigatshake núgalda, guksé na, abi juizhi zhikbateklde kagildi awateyá. Guatshake kagik, kaldi maiktaba naldé ezua naldashiñki† puldatshake kaldáki nuk puldá.
8 Guñguenik Jateja guaklde uldeñka mozhuaneja tata agasjuigatshake, guinue atema janagatseki juna juna puldi níbunildi akuateyá. Guatshake níbuni maiktaba naldé ezua naldashiñki abildia za akbá negatshake,
9 níbunildi bene agatshekue maiktaba naldé ezua naldashiñki shuizhá. Ekibeñga na, anuñka naldashiñga balkukue naldaksánsha.
10 Guñguenik Jateja guaklde uldeñka maiguaneja tata agasjuigatshake, ezua muñshí pulka jana zumeya zuxaita atema juna juna puldi alnobaxa zhinik akjienatshak, ninakue maiktaba naldé ezua naldashildi akjienatshak, ni nañkaxakuek jiaga akjiená.
11 Guatshake zumeya akjienaneki “Kakuakze”‡ axezhuka naldeja na ai nikue maiktaba naldé ezua naldashiñki kakuakzegaba za nekshatshak zhinik na, matshuwí káguba shuizhá.
12 Guñguenik Jateja guaklde uldeñka makaiwaneja tata agasjuigatshake niuwi, saxa, zumeyakue maiktaba naldé ezua naldashiñki nusaldegatshake, eñki tuañ itsék guane abá. Guakna atiuwiñ, atséñ zekáki maiktaba zhikbenane jana noxé ezua naldashiñki muñshí azatuaksá.
13 Guñgueni mataxa stualdatshake wizhá§ mizhatuka jaldáñ ekí negaté nuká: “¡Wau wau wau, wau wau wau, wau wau wau! Kagik mizhekue, Jateja guaklde uldeñkakue maigua juezhatukakueja tata naki agazajuishi guatukakueja agazajuigatshak, ¡mitsá guiyaba mitualdixa ne!”

9

1 Ekí tuatogukuenik Jateja guaklde uldeñka jatshiwaneja tata agasjuigatshake, mokue ezua zumeya alnobaldi zhinik kagixa akjienanega tu. Aiga na sehuldútshi yabi agaxeguake

---

‡ **7:16 7.16** Sal 121.5-6 ✡ **7:17 7.17** Jñ 10.9-11 ✡ **7:17 7.17** Is 49.10; Jñ 4.14; 7.37-39; Aux 21.6; 22.17 ✡ **7:17 7.17** Is 25.8; Aux 21.4 * **8:1 8.1** “1/2 hora” † **8:7 8.7** “1/3” ‡ **8:11 8.11** “Ajenjo”, eñki ezua kaldá suldimáñ kakuakze. § **8:13 8.13** Mauzeñga zalda Jatetshi múldigaba sezhekldek ezuakuejañki “Jateja guaklde uldeñka” guaka.

2 amak soñguá. Akpegatshake sehuldúni zhinik ijiáxaldaki guksé atemajañ puldatogaldi zhinik jana iyabeshi, aiga tiñ zegatshake niuwi, múlkalda tuañ itsekuá.
3 Guñgueni ijiáxaldak zhinikga shizhikue kagi agatsauxa aktinatshake,✡ zekú makakuamak sha ajanashaldixa niuwi kagaxegatshak
4 ekí kagabeyá: "Saldiñga kaldá, kaldi, katuldá agatsekue, sha guagábaki askimiñgaba mielde káguba Jatetshi nekue atualdiamak sʉgáxaldak agazuñguazhánekue✡ za na sha miñgualdí.
5 Guatshak kakuaxaki guabináldi, egabá zʉxaita zalda guiyaba katuñshi, zekú makane mikzukuakuamak kakzukuá jatshiwa saxa minoxaldí."
6 Atshakna káguba shuikldana kakzeshi, shuixa aldiyatshak shuixaki kagajuezhane noxaldixa nak, ni sakí shuixa kakzaldazháldixa.
7 Guatshak shizhikueki ekí agatsekue tu: Kabayu kaukshal ite awaldeyaldixa siyagaxaune tuñgatsekue, sáñkaldake niuba izhalshuxa janagatse ijiukuekue, waxaki káguba tuñgatsekue.
8 Saiki munzhitshi janagatse kezhukakue, jualdaki nabitshi tuñgatsekue,
9 tabáxaldake shezhaxalda tuñgatse ipakue. Gikaldaki matshuwi kaldu* janagatse kabayukuek akldi naldaji kaukshal awaldeyatshak ishkaldegamakbé ishkaldeka.
10 Nugiki zekútshi janagatse aklduka, asʉgaxaki makakue izhikuekue. Eñkáñ na jatshiwa saxa káguba guiyaba katuñshá noxaldixa niuwi agaxenekue.
11 Ekue aksanekaki guaklde uldeñka sehuldú aksuikuega. Eñki ebeldeyuke Abadón, galdieguke Apoldióñ axezhuka.†
12 Ekí zegatshake wizhája "wau wau wau, mitsá guiyaba mitualdixa" guaklde kasakldeki amak zek. Guatshak atualdixa mozhuañga juezhaté nakldók.
13 Guñgueni Jateja guaklde uldeñka tezhuwaneja tata agasjuigatshake, Jate buan aldéñ jika akiyayogéñ niubaga maxáiñtaba asʉxa aklduka naldéñ zhinikga múldigaba nuká.
14 Ai múldigabake tezhuwane Jateja guaklde uldeñka tata aksuikualdék ekí agabeyá: "Guaklde uldeñka makaiwa nekue ninatema Éhupaldatexa shaklduka axaldikuekue shakjui guwá."
15 Guñguake guaklde uldeñka makaiwa nekue ai kagiañ, ai saxak, ai niuwañ, anuñka zegatshak ajanashaldixa janakagatunalguamak, káguba kagik zhekuauxa maiktaba naldé ezua naldashiñki akuaxaldiamak keyabesá.
16 Atshaga na, matshuuwi kaukshaldixakue kabayuk ite tualdatshak, mitsá ne nukaldatshak, aiki 200 miyóñ.
17 Ekí kabayukue aldunaldiñga tualdatshak kabayuk ite neyatoxekueki tabáxaldak shezhaxaldaga guksé jana atsʉshi, ezuañki níkuiti‡ jana atashi, ezuañki kakshikuama jana agatsé§ ipakuekue tu. Kabayutshi sáñkaldaki nabitshi sáñkalda tuñgatsekue, kaxake guksé, ijiá, asúpalde* akzʉxaitshixa.
18 Ai maigua nalda migisalshá guakuekueki guksé, ijiá, asúpalde kabayuja kaxak akzʉxaitshéñ zhinik na, káguba kagik zhekuauxa maiktaba naldé ezua naldashiñki nuk kakuaxá.
19 Akze, kabayutshi kamaki kauwijí kaxakga ekí kama axaldekue, naldatshak nugixa jiaga kama axaldekuega. Nugiki takbi janagatse ne, jiak takbitshi sáñkalda janagatse izhikuekueki sha makuakuekue.
20 Guatshak mieldekueki ekí migisalshá guakuekueja guagazhá guane naldeki, ai zhinik jiaga sha ajanashixa ni nauwa majiñga maja xaldeki Jatek axakualdi akuazhá. Ni jisétshi aldunakue akldé akzukui mual axatshá abaja guazhá, ni jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatenekue niuba† sezhekldekue, jagi sezhekldekue, kaldiga sezhekldekue, aikueki ni stuazhákakue, ni ji nukazhákakue, ni neyazhákakue✡ jiaga akldé akzukui mual axatshá abaja guazhá.
21 Ekíga na, káguba guaxa atshá, awaldintik atshá, kauwisewá naldagálde na askuildexa, abuá na atshá guasʉ́ñzamak atshá, ni tushexa abaja guazhá.

10

Kalta nóñgutse tune

✡ **9:3 9.3** Jl 2.1-11 ✡ **9:4 9.4** Aux 7.2-3 * **9:9 9.9** Ajsh 8.28. Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue. † **9:11 9.11** Ekí axezhukakueki "makldañgashakue" guashi. ‡ **9:17 9.17** "jacinto" § **9:17 9.17** " 'azufre' jana" * **9:17 9.17** Aiki zúxaita tatshuakzeshi pulka. † **9:20 9.20** "oro, plata, bronce" ✡ **9:20 9.20** Sal 115.4-8; Dn 5.23

1 Ekí tuatogukuenik Jateja guaklde uldeñka, mokue ezua matshuwi kama axaldé
jékaldaxa zhinik mauwik makue zabaté tu. Sáñkaldake zuzué ibekue, waxaki niuwi
jana stuñka, kaldakueki guksé nuñkua izhgaldagamak agatsé.
2 Káuxaldake kalta nóñgutse makue sonane akpa, akjienatshake kasa jibatshaldiñki
níbunixa staná, jibatshazháldiñki kagixa staná.
3 Gueniki nabi kauldamakbé jaldáñ kauldatshake kugua kuizhbañguikue jiaga
zukuák.
4 Ekí zukuagaté nukaldatshak, ai jiaga kaltak gauwexañ atshapanaldatshake,
jékaldaxa zhinikga múldigaba ekí nagabeyaté nuká: "Kugua kuizhbañguikue
zukuakldeki gauwagába. Egabá mikshá nuxa shi noshí."
5 Gueniki Jateja guaklde uldeñka níbunik, kagik agaldagaté tunuge nalgueja káuxalda
jibatshaldi mual jékaldeldi izhgaldakshiñguenik
6 ekí axelté: "Jate izhoshiñga izhogataná, alnoba, exa jika itshé nogauxa, kagi, jika zhe
nogauxa, níbuni, eni jika agatshé nogauxa gaunega natuaté nogéñ ni ekí guakú: ¡Auxa
zek guakna akldé jituakue naldaksá ni gu!
7 Akze, Jateja aldéñ axazauwi ají múldigaba naldiñga zuxaitshixakuek sakí atshaldixa
kakbeyatogatshak sakí guashi mu kagisekuazhá guanane, aldéñ guaklde uldeñka
kuguaneja tata agasjuixaldixa ldiuwañ zunake auxaga isugakualdixa nzha."
8 Guagatshake jékaldaxa zhinik múldigaba nukanalgukuejañga mokue ekí nakbeyaté
nuká: "Guaklde uldeñka níbunixa, kagixa stanane akté nukák kalta nóñgutse makue
sonane akpá nuká ikugate guwá."
9 Guake aldesaxa neñgukuenik kalta nóñgutse nagegakue akshishiñgukuake ekí
nakiyó: "Ake, nazikuxa xaldeki ga guwá. Makatshake kaxake jatiá jana maldiuwí
mikzukualdinik dzhizhaxaki kakui mikzukualdixa niyó."
10 Nakbeñguake amak kalta nóñgutse ikugukueniki ga. Gualdatshake kaxake jatiá
jana maldiuwí nakzukuane nalgué, dzhizhaxaki kakui nakzukuá.*
11 Gueniki ekí nagabeyá: "Matshuwi kuíbuldukue, sanákue, sha sha zukuaxa
sanákue, sáñkaldakue shalda Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshalga nogakue
migatsaldaldixa nzha."

11

Mozhua sigí namaklde za guakakue

1 Guñguenik abaldaxá shkalda nagaxegatshak ekí nagabeyá: "Zhiksha xaldeki juwí
naxazakuagaldi, jika nakiyayogéñ mitsá agatsé guasha✡ xaldeki mitsá káguba akldé
nakzamakga nakzukual zhekuekue izata guwá.
2 Guatshak jubaldaxa jueyáñ zeñka zunake guashagába. Jinake naldakí. Aldiñki
juldiú saná naldagáldekuek kakiyakbé guanuge nak. Akna kuíbuldu Jeldusaldéñ nají
za naldaldixa izhgakuxanuge iyataná 42 saxa aldoxaldixa.✡
3 Atshaga na mozhua sigí nas shalda namaklde guakakue kakaxaldikue. Ekue
na káguba sha ajanashixá shalda itshanatuka kaxazatualdiamak agatsé zhakuá
ijuakuekue,✡ 1.260 ldiuwi* nají múldigaba naldiñga azaxaitshatoxaldiamak
kakaxaldikue."
4 Ejié mozhua namaklde guakakueki Saldiñga netshi Jate kagik zhe nogauxa netshi
Sáñkalda nugeñka axazauwi akldukakue. Ekueki mozhua kaldi oldibu✡ jana nekue,
mozhua guksé muñshí stualdiamak agaldaka jana nekue.
5 Naldatshak aguldiñkakueja sha kakualda gualdiák, guksé kauwijí kaxak akskaitshi
nuk kayoxaldixa. Akze, mieldeja sha kakualdañga gualdiák, ekí agatsaldi shuigakue
kagatsaldaldixa nzha.✡
6 Ai mozhua nekueki Jatetshi múldigaba naldiñga azaxaitshatoxaldiéñ ldiuwañki
níxalda zéekuaki te nokshaka niuwi kaxaldé.✡ Ekíga na, mitsá juizha atshá
kakldexaldiák, ni agatséki abildia za akshá atshishá✡ guashi niuwi kaxaldaldi na,
saldiñga nalda migisalshá guakuek kagik zhekuekue agisalshaldiamak atshá✡ guashi
niuwi kaxaldé naldaldixa.
7 Guatshak mitsák namaklde akuashi iyasugakuatshak, ezua béyakze atú guazhámak
agatsé sha makuakue✡ sehuldúni zhinik iyabexaldinik kaukakshiji kagubiyaldini
kakuaxaldixa.

---

* **10:10 10.10** Ez 2.8–3.3. Kaltaki matshuwi guiyaba tuakue guaka. ✡ **11:1 11.1** Sal 48.12-14; Ez 40.3–43.17; Zac 2.1-5 ✡ **11:2 11.2** Is 63.18; Lk 21.24 ✡ **11:3 11.3** Jl 1.13 * **11:3 11.3** 1.260 ldiuwiki 42 saxa. 3 kagi naldiniki muan guashi. ✡ **11:4 11.4** Zac 4.1-14 ✡ **11:5 11.5** 2R 1.10; Jer 5.14 ✡ **11:6 11.6** 1R 17.1; Lk 4.25; St 5.17 ✡ **11:6 11.6** Ex 7.14-25 ✡ **11:6 11.6** Ex 8–11; Sal 105.26-36 ✡ **11:7 11.7** Aux 13.1; 17.8

8 Gualdini kauwijí abuáki kuíbuldutemaxaga saldiñga aldeyéñ sha sha noxaldixa.
Exa na kauwijí Sáñkalda kaldixa axaldiya akuaxananeñkaga na zaldá.† Eñkaga na
aldunaldiñki Sulduma✡ azhi Ejiptu axezhuka.
9 Amak abuákueki sha sha nogatshakna saldiñga kuíbuldu, saldiñga saná, saldiñga
sha sha zukuaxa saná na nahauxa zaldakueja maikldiuwi naldiniki muan ai za atuaté
aldogatshakna kagi iyashishazháldixa.
10 Egabá ekue shuane shalda kagik zhekuekueki zeñ kakldeshi na, ataba atabañ
jika izhgaxáu izhgaxáu zalda ajanashatoxaldixa. Jinake naldakí. Ai mozhua Jatetshi
múldigaba naldiñga zʉxaitshixakueki zʉxaita guiyaba katuñshatone nalguák.
11 Gualdini amak maikldiuwi naldiniki muan zegatshake, Jatejañga mokue alduna
kagegatshak jeñ izhgaté.✡ Ekí izhgaldagaté atuatshakna atemajañ zhe kakzukualdixa.
12 Gualdini ai mozhua nekue jékaldaxa zhinikga múldigaba jaldáñ ekí kaxaldegaté
aldukaldixa: “Jexa iyabexa guwíñ.” Kaxaldexaldiake aguldiñkakueja tuatoxaldieñga
mauwik jékaldeldi jeñ alditshí gualdixa.
13 Atshaga na, kakshata atemajañ neyatshake, juwí kuíbulduk uguá taba naldé ezua
naldashiñki‡ nuk tiñguatshake, káguba 7.000 shuixaldixa. Guatshak abanaldixakueki
zhe kakzeshiñgaba, Jate jékaldaxa zalda za na akldé akzamakga agazukualdixa nzha.
14 Ekí zegaté tualdatshake wizhája “wau wau wau, mitsá guiyaba mitualdixa” guaklde
mozhuaneki amak zek. Guatshak maiguane atualdixaki mijá nagateñga nakldók.

Kuguane tata axazajuine

15 Ekí tuñgukuenik Jateja guaklde uldeñka kuguaneja tata agasjuigatshake, jékaldaxa
múldigaba ekí jaldáñ akuaxaldá:
“Kagik asanek guauxaki Jate nauwijí Sáñkaldatshi za nek ni gu.
Ekíga na, aldéñ zʉnekualdal gaxaldixa guakldalguamak gaxanetshi za nek ni gu.
Akna saneshi za sanegatoná nzha.✡”
16 Ekí akuagatshak, 24 duebakue Jate nugeñka kauwijí sanexa xaldoxék izhoguekueja
Jate akldé akzamakga agazukualdiamak ishkajiezhi, nuldu axayoshi
17 ekí akuaxaldá:
“Saldiñga netshi Jatek, Sáñkalda auxaga kama mixaldé, saldiñga miksuikuegaba ni
maldá.
Mañki izhoshiñga naxabaldogamakga kaiga jiaga mizhuka, [niuwizhíne jiaga
izhoshiñga mizhogataná,] ‘zeñ nzhakldék’ ni kabikbé.
Jinak ekí mikbeyakí. Mañgaba mijí kama zʉxaita ne zhiksui makueniki, saldiñga
aksanegapanamalde nak.
18 Akze, saldiñga kuíbuldukueki nusá kakzegatogeñga, atemajañ kaxañ guiyaba
kabatuñshaldiéñ ldiuwañ zek na gu.✡
Saldiñga shuanekue guiyaba tuakue kagatsé axamizhaxaldiéñ ldiuwañ zek na gu.
Mijí múldigaba naldiñga zʉxaitshixakue zʉnake mixazauwá nonekue shalda
janshizhe maxatshaldiéñ zek na gu.
Ekí maxatshatshaga na mijí nekldekue, ma za akldé mikzukui zhema makizhukakue,
ai itsé, ai itsaldagálde axajankakue, ekíga janshizhe kabaxatshaldiéñ zek na gu.
Ne kagik zʉzusakuxakueki nuk kakuaxa makualdiéñ zek na gu.”
19 Akuagatshake jékaldaxa juwí Jate izhogaldiñki akpezhatshake eniñga ezua te tu.
Aiki Jateja “maiñ na ishkualdiñga izhokuge nakldá” guaka.✡ Atshaga na, kuizhbañgui
negatshak tubá tubá atshiji, akauldi, kakshata juizhi neyatshak, núgalda atemajañ tinaté
tu.

12

Munzhi somáxalde tune

1 Ekí tuatogukueni atú guazhámak agatsé matshuwi guashi ne ekí agatsaldi alnobaxa
izhañká: Ezua munzhi niuwik makue, saxaki axasak izhuka, sáñkaldake 12 zumeya
itshekue ijiukue.
2 Eñki somáxalde, somája mugatuka, jibañ tuwi akzeshiñgaba jaldáñ na ishkauldatoxá.
3 Guatogueñga jiak mokue atú guazhámak agatsé guak guashi ne ekí agatsé alnobaxa
izhañká: Takbi janagatse* mitsheñshindana, zʉxaita atema, atsʉshi, kugua sáñkalda
izhuka, sáñkalda izhogauxaki sáñkaldakueja ilshuxa ijiukue, naldatshak uguá katshu
aklduka.

---

† **11:8 11.8** Aiki Jeldusaldéñ. ✡ **11:8 11.8** Gn 19.1-24; Jer 23.14 ✡ **11:11 11.11** Ez 37.5 ‡ **11:13 11.13** “1/10”
✡ **11:15 11.15** Dn 7.14 ✡ **11:18 11.18** Sal 2.1-6 ✡ **11:19 11.19** Ex 25.10-22; Eb 9.4,23 * **12:3 12.3** “dragón”

4 Ejañki ají nugik alnobaxa zhinik zumeyakue maiktaba ezua naldashiñki kagildiñgaba aktiñguá. Gueniki egaba ekí atshaté tu: Munzhi somá axaldexaldixa nalgué, naki gushi guatoxeñka takbi janagatse ateema somá naxaldialdi mual axaté, ekíki somá kukatshak, ubañga kuit galdiamak.
5 Guane naldé, munzhija somá axaldegatshake sigí sukue kuká. Eñki shezhaxalda xálbalde aksuikue saldiñga saná nahauxa aksanexaldixa.✡ Ekí kukañguake ubáñ akugueni Jate nugeñka sanexa xaldoxé nogeñka awaldé.
6 Guatshake munzhiki zʉk zaldi Jatejañga 1.260 ldiuwi numañ atualdiamak janagaktunaldi nakuigaté tu.
7 Guñgueni jékaldaxa Jateja guaklde uldeñka Migiélki,✡ ají nashikue juizhi takbi janagatse ateema kaugakshatshakna, takbi janagatse ateemaki ají nashikue juizhi kaukshiñgaba
8 guatshak jiaga, ubiya akzegazhá guaté tu. Guñguakna jékaldaxa akldé izhoxa kakibená
9 guakna, exa zhinik axajieñguá. Guatshak takbi janagatse ateemaki, kasak zhinikga takbijañ✡ izhañkanane, ne aiga na jisé mezhguagakue, migisalshakue,† káguba zhekuauxa naldagálde nuxa namak ne jañgushatuka. Naldé na, jisé ají nashikue juizhi nuk kagildiñgaba axatiñguá.
10 Ekí tuñgukuenik jékaldaxa ekí múldigaba jaldáñ akuagaté nuká:
"¡Kaiga zʉnake Saldiñga netshi Jate Nauwijate zʉnekualdakldegauxa zʉnekuá guatubaldá!
¡Aldéñki ají kamak saldiñga jika na nahauxa aksanexaldiéñ akldañká guatubaldá!
¡Aldéñ zʉnekualdal gaxaldixa guakldanamak gaxaneki saldiñga niuwi ge gua aksuikualdaldixa zek guatubaldá!
Akbiñgaki aldunaldiñki nauwikajakue jisé mezhguagakueja Jate nugéñ kezhguaxal zañga✡ nuka naldeki axajieñguá guane nak.
11 Akze, Duwe Jesúga jubeju zhauwa janané kauwitsaldí akuaxa guatshak ají abi akzuldanéñ zhinik na, aldéñ ipananekueja jisé aguabiyá guane.
Ekíga na, e shalda namaklde akuaxalga aldoguéñ zhinik aguabiyane.
Ekí ajanashiji guiyaba atuatogatshak jiaga, jai kagik izhoxa za akzé atuagába, e shaldaki shuigakue kagatsexaldiák, amak ashuixaldixa izhajaná guane.
12 ¡Akna saldiñga jékaldaxa zhe kaldogauxa zeñ shi zʉñneshí!
Naldatshak mieldeke kagixa, níbunildi zhe minogauxa minekue zʉnake, wau wau wau, ¡mitsá guiyaba mitualdixa ne!
Jinake naldakí. Jiséki nauwamé niuwi agabaldá guxá akldegatshak, kaxa agate guane miñgatsabí guane nak."
13 Ekí nukatogukuenik ekí tu: Ai takbi janagatse ateema jékaldaxa zhinik axajieñguá guane ilzʉtuñguakna, munzhi sigí sukue tshaba naldashaldá.
14 Guñguakna munzhiki mozhua gikalda wizhá atematshi agaxé.✡ Ekíki zʉk zaldí juejueni neyaldiamak. Eniñki takbi janagatse ateemaja gugaksá zaldí maigua kagi naldiniki muan Jatejañga numañ atualdiamak janagaktunaldi✡ izhakuí.
15 Guñguakna takbi janagatse ateemaja ají kaxak ga munzhi nenamak matshuwi ni uteyá, ekíki nina jana eja galdiamak.
16 Guane nalgué jiaga, kagijañki munzhi agauneshiñga izhgajuezhatshake, takbi janagatse ateemaja nina utene nalgué nuk tuasañguá.
17 Guñguakna takbi janagatse ateemaja munzhi zʉxaita aguldiji, atukua abanekue niñkauwañki kaugakshál ne. Ekueki Jateja atsha guakue kakbenamak axatshál za aldoshi, abá naldakí Duwe Jesú shalda namaklde akuaxal za aldukakue na naldá.

13

1 Ekí tuñgukuenik takbi janagatse ateema nibunkezhaxa axaté.*

Mozhua béyakze sha makuakuekue

Tuñgukuenik níbunildi zhinik ezua béyakze sha makuakue atú guazhámak agatsé iyabegaté tu. Eñki kugua sáñkalda izhuka, sáñkalda izhogauxak Saldiñga netshi Jate aguáñ izhbashi nusagatsaldi mual axezhuka akzukuekue. Naldatshak uguá katshu akldogauxaki sáñkaldakueja sáñkaldak izhalshuxa ijiukuekue.

✡ **12:5 12.5** Sal 2.9 ✡ **12:7 12.7** Dn 10.13,21; 12.1; Jd 1.9 ✡ **12:9 12.9** Gn 3.1-15; 2Kt 11.3 † **12:9 12.9** Jiséga na "mezhguagakue"ki "Diablo", "migisalshakue"ki "Satanás" akuaka. ✡ **12:10 12.10** Zac 3.1 ✡ **12:14 12.14** Ex 19.4; Dt 32.11 ✡ **12:14 12.14** Dn 12.7; Aux 12.6 * **13:1 13.1** Ekí guakáki zhaldiañ azaxaitshanekue ezuakueki 12.18 axaldikue. Guatshak ezuajañki ekí guaka: "ekí tuñgukuenik nibunkezhaxa agaldaxaldatshake".

2 Eñki sheñkuinta janagatse, kasakueki béyakze† sha makuakuetshi janagatse izhuka,
naldatshak kaxaki nabitshi janagatse. Ejié na takbi janagatse ateemaja ají kama
ageshiñga, aldéñ sanegéñ sanexaldiamak, atemañ niuwi agé.
3 Ai béyakze sha makuakueki kugua sáñkalda izhuka ne, ezuake shuixaldixaga
agisane janagatse nalgué mokue janshi akzeklde atuatshakna, káguba kagik zhekuaux-
akuejañki "¡sakí ekí janshi akzegué!" ajañgui axapa aldeyaldá.
4 Akuñgueni takbi janagatse ateemaki béyakze sha makuakuek niuwi gene nalgué
shalda akldé agazukualdá. Ekíga na, béyakze sha makuakue jiaga akldé agazukui, e
shalda ekí izhgabeyaldá: "¡Me e janamé naldaldixa ne! ¡Me e na kauksha akzexaldixa
ne!"
5 Gueni béyakze sha makuakueki sekuazhikshiji Jate aguáñ izhbashi mual zukuák
noxaldiamak, 42 saxa sanegatoxaldiamak niuwi agaxé.
6 Guñguake Jate nalda aguashi na, Jate "me ne", Jate izhogaldi, jékaldaxa zhe nogauxa
shalda aguáñ izhbashi mual nalda aguaxaldá.
7 Ekibeñga, Jatetshi nekldekue kaukakshiji kagubiyaldiamak jiaga niuwi agaxé.✡
Ekíga, saldiñga kuíbuldu, saldiñga saná, saldiñga sha sha zukuaxa na nahauxa
aksanexaldiamak niuwi agaxegatshakna,
8 naki saldiñga káguba kagik zhe nogauxa nekueja akldé agazukualdá. Ekueki Jateja
kagi gauwa zhinikga Jubeju zhauwa Jatek axakuaxa guananetshi aldíbulduk izhoshiñga
izhoxaldiamak kaxazhuka axaldikualdagáldekue na ekí atshaldixa.
9 Mieldeke kuxa miñkaldikueke muldetua nuka guwíñ:
10 "Mieldekueki kakuxane kawaldeyaldixa naldiake, amak kawaldeyaldixa.
Azhi mieldekueki kakuashi‡ mual kakualdixa naldiake, amak kakuaxaldixa
nakldá."§
Ekí nakna Jatetshi nekbinekueke jibañ tuabinogéñ abá náaldaki abeti alduna ishál za
nogakue miñgatsaldaldixa nzha.
11 Ekí tuatogukuenik mokue ezua béyakze sha makuakue atú guazhámak agatsé
kagik zhinik izhañkaté tu. Eñki katshu jubeju zhauwatshi janagatse mozhua aklduka,
naldatshak takbi janagatse ateema mitsheñshindana agatsé janañga zukuaka.
12 Eñki kasaklde béyakze sha makuakue axazauwiñga etshiga niuwi aksuikue.
Naldakna ejañki kasaklde béyakze shuixaldixaga agisane janagatse mokue janshi
akzekldega káguba kagik zhekuekuek akldé akzukushá.
13 Amak atshiji na, "namak nzhek" axajanaldiamak jika atemajañ ajanashaté atú
guazhámak atshatogatshak, kágubakueja tuaté nogéñ jékaldeldi zhinikga guksé kagik
akjieñguá zalda jiaga atshá.
14 Ekí kasaklde béyakze sha makuakue axazauwi, ajanashaté atú guazhámak atshá
niuwi agaxenamak atshéñ zhinik na, káguba kagik zhekuekue naldagálde namak
kajañgushá.✡ Ekí kajañgushi, kasaklde béyakze shezhák akiyasalshane shua gualdixa
nane iteñga nuká, akldé agazukualdiamak e tuñgatse agakauwal guak.
15 Guñgueni ai tuñgatse axaune nalgué alduna axaldeksha akzexaldiamak kama
agaxé. Ekíki zukuagatshak mieldekuejañki akldé agazukuakí naldaldiake aija kakuaxal
guaxaldiamak.
16 Ejañga na saldiñga, ai itsé, ai itsaldagálde axajankakue, kabiakue, nashi jika
agajueshkakue, áxaldek me izhuka, áxaldek me izhogazhékue juizhi sugáxaldak azhi
káuxalda jibatshaldi mual kakzuñguakue guak.
17 Guñgueni mielde ekí kagazuñguazhánekueki jika nabesaja azhi izhó guashi
azajabiya niuwi kakiyawatí. Guatshake kasaklde béyakze sha makuakuetshi aldé
kawatualdiamak etshi iyazatane azhi e axezhuka kaxaldiyanekue za na ekí ajanashaka
abá.
18 Akze, jejié izhgajieñguexañki mishkué naldakue. Akna mielde muldetua jika
agajienkajañki béyakze sha makuakuetshi izataja sai guashi niya shi gui. Ai izatajaki
kágubatshiga nuxa naldatshak 666 nakldá.

14

Jatetshi akzunanekue tune

---

† **13:2 13.2** "oso" ✡ **13:7 13.7** Dn 7.21,25 ‡ **13:10 13.10** "shezhák" § **13:10 13.10** Jer 15.2; 43.11. Mauzeñga zalda Jatetshi múldigaba sezhekldek ezuakueki ekí niñkauwañki guaka: "Mieldejañki axautshi guxane uldeyaldiake, ekíga awaldeyaldixa. Mieldejañki káguba guaxa atshaldiake, ekíga akuaxaldixa." ✡ **13:14 13.14** Mt 24.24; 2Ts 2.9-12

1 Ekí tuatogukueni Jubeju zhauwa guinue Siyóñka* akté tu. E nañga 144.000
ají nekldekue atualdiamak sʉgáxaldak aldéñ axezhuka, Ajate axezhuka nañga
agazuñguanekue.✡
2 Tualdatshake jékaldaxa zhinik nitaxalda jana negaté nukaldatshak, kuizh-
bañgui atemajañ negamak agatsaldi negatshak, jika azabeñshi jiba agabeñkakue
azabeñshatuka jana nuká.
3 Guatshake ezua abisa zubeya Jatetshi sanexa xaldoxé, makaiwa benekue, 24
duebakue staxa azabeyaldá. Ai zubeyatukakueki 144.000 káguba Jatetshi naldaldiamak
kagixa zhinik keyasabinekue.✡ Ekueja za ai zubeya shitiyaka nak, axautshikueja
shitiyazháka.
4 Ekueki Jatetshi nekldekue za izhukakue. Ekí izhoshi na, ni mitsák munzhi† tushek
atshiji nusa ishkazguazhánekue. Jubeju zhauwa mani neyaldí, aldi jiaga agapa neyal
nukakue. Ekue na káguba kagixa zhinik keyasabinekue, ekíki gakue axasa jana,✡
Jatetshi, Jubeju zhauwatshi za aldaldaldiamak.
5 Ekuega na ni ji shalda kagatsaldazhé naldi, ni nauwa naldagálde zukuak at-
shagáldekue.

Maigua Jateja guaklde uldeñkakue

6 Ekí tuñgukuenik mokue ezua Jateja guaklde uldeñka alnoba mataxa mizhá tu.
Eñki ezua múldigaba janshagatse‡ naldiñga ne saldiñga kagik zhekuauxak, saldiñga
kuíbulduk, saldiñga sanák, saldiñga sha sha zukuaxa saná na nahauxak akbeyaldiamak
aksuikualdakna,
7 ekí jaldáñ guaxaldá: "Saldiñga netshi Jate za zhema miñkizhoshi na akldé
akzamakga akzukuwíñ. Jinake naldakí. Aldéñ miñgatsaldi ne guiyaba tuakue
axamizhaxaldiéñ zek guane nak. Aldéñ za alnoba, kagi, níbuni, ni nañkajéñ gauwane
nakna, ¡akldé akzamakga akzukuwíñ!"
8 Guagatogueni Jateja guaklde uldeñka mozhuaneja agapañga ekí guaxaldá:
"¡Kuíbuldutema Babildonia§ akaldak akzé akuaka agaldañkashiji axajieñguá, axa-
jieñguá na gu!✡ Saldiñga kuíbuldu na nahauxa aldéñ na askuildekldana kakzukuiñgaba
kazʉtukshane jana amak katshishixa* naldé axajieñguá na gu."
9 Guagatogueni Jateja guaklde uldeñka maiguaneja jiak ekuek agapañga ekí jaldáñ
guaxaldá: "Mieldekuejañki kasaklde béyakze sha makuakue akldé agazukua, e
tuñgatse axauwane akldé agazukua, etshi atualdiamak sʉgáxaldak azhi káuxaldak
zhikzuñgua akualdiake,
10 ekue na Jateja guiyaba kaxañ atemajañ katuñshaldixaldia auxaga ishkatuxaldixa.✡
Akna Jubeju zhauwaja, Jateja guaklde uldeñka sha atshagáldekueja katuatoxaldiéñ
gukséxa agubisha tatshui zeñka† zʉxaita guiyaba tu za aldoxaldixa.
11 Ekí ni mitsák zhiksekua náaldaki zʉxaita guiyaba atuwi, kapuldaksá guakí
ijiá akduaná noshiñga aldogataná. Akze, béyakze sha makuakue akldé agazukua,
e tuñgatse axaune akldé agazukua, e axezhuka izhgazuñgua akuanekue na ekí
aldogataná nzha."
12 Ekí nakna Jatetshi nekbinekueke jibañ tuabinogéñ abá náaldaki abetakue
miñgatsaldaldixa. Aikuañki Jateja atsha guakue guakldamak atshiji, Duwe Jesú alduna
ishál za minukakue.
13 Ekí tuñgukueni ezua múldigaba jékaldaxa zhinik ekí nagabeyaté nuká: "Ekí
kalta gauwa guwá: 'Kaiga zhinik mieldekueki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú ipana
shuanaldixakueki zeñga aldaldaldixa nzha.' "

Guagatshak Jatetshi Aldunaja ekí guak: "¡Namak nzha! Ekíki jibañ atune shalda
izhgasekualdiamak. Akze, Jateja sakí axazauwi jiba axajanashatone zhikjuizhans-
hazháldixa nzha."

Jika gugakuéñ zek guane

---

* **14:1 14.1** Sal 2.6; Eb 12.22. Siyóñki Jeldusaldéñga. ✡ **14:1 14.1** Aux 7.4 ✡ **14:3 14.3** Aux 5.9 † **14:4 14.4** 2Kt 11.2. "Munzhi tushek atshiji nusa ishkazguí" guagatshake, aldunaldiñki Jatek za axaldaldi izhogagábaki axautshi akldé akzukua atshá naldaka. ✡ **14:4 14.4** Ex 23.19 ‡ **14:6 14.6** Duwe Jesú zʉnekuane shalda guashi naldaka. § **14:8 14.8** Gn 11.1-9; 2Cr 36.11-21. Kuíbuldu Babildoniaki juldiúkue aguldiji na, kamañ naldi kauwikuibulduxá kauldenane. Ega na saldiñga kutám mikldexa, Jate aguáñ izhbashi mual atshá, Jate naldakí jiaga auxabé izhoxa mikldexa guashi naldaka. ✡ **14:8 14.8** Is 21.9; Jer 51.6-10 * **14:8 14.8** Jer 3.1-9; 51.7; Ez 23.29-30,37; Os 1.2; 4.10-19. Ai atsháki aldunaldiñki Jatek za axaldaldi izhogagábaki axautshi akldé akzukua atshá. ✡ **14:10 14.10** Sal 75.8; Jer 25.15-29 † **14:10 14.10** Aiki asúpalde puldatogeñka.

14 Ekí tuatogukueñga mauwi abutshi nakizhañká. E bakaldaxaki Jatetshi Asukuága
ixagabaldeklde✡ janagatse ité tualdatshak, sáñkaldake niuba ijiukue, káuxaldake gakue
akukshixa‡ zaxa aksuí ité tu.
15 Ekí tuatogukuéñ Jateja guaklde uldeñka mokue ezuañki juwí Jate izhogaldi zhinik
akzʉxaitiñguenik, mauwik izhoguék ekí jaldáñ akbeyá: "Kagixa gakue muñshí neklde
gugakué ldiuwañ zek, guakna tuai miksuikuék gugapanabikuká ni gu."
16 Ekí akbeñguake mauwik izhogueja aksuikualguék tuan atshatshake, kagixa gakue
nekldekue nuk guxá.
17 Ekí tuñgukuenik Jateja guaklde uldeñka mokue ezua, ekíga gakue akukshixa zaxa
aksuí, jékaldaxa juwí Jate izhogaldi zhinik akskaitá.
18 Gueni Jateja guaklde uldeñka jiak ezua, guksé aksanekaki Jatek jika akiyayogéñ
zhinik akzʉxaitiñguenik gakue gukshixa zaxa aksuikuek ekí jaldáñ akbeyá: "Kagixa
kausú§ zekldegaba nogakna, tuejié zaxa miksuikuek gugapana guwá."
19 Akbeñguake aksuikualguék tuan atshatshake, kagixa kausú zekldekue nuk
gugueniki, itani agasiziñgualdiamak jika atemaxa agatshé. Ekí agasiziñguatshake Jate
kaxañ atemajañ guiyaba matuñshakue shalda nuxa guashi.✡
20 Kausú axasheneñkaki kuíbulduk akzʉxaita zaldi. Exa itani agasiziñguatshake,
axashenéñ zhinik abi kugua ldiuwi neyashi* axashiji na, juit zaldaki kabayutshi
junúkaldaxa yo naldashiñga nee zegaté tu.

15

Kugua Jateja guaklde uldeñkakue

1 Ekí tuatogukueni jékaldaxaga mokue atú guazhámak agatsé matshuwi guashi ne ekí
agatsé tu: Kugua Jateja guaklde uldeñkakue kugua agatsalda zʉxaita migisalshá guakue
aldiwe isʉxaldekakue kaksuikue. Ai migisalshá guakuekuek zhinik na Jateja guiyaba
kaxañ atemajañ kagixa matuñsha isʉgakualdixa.
2 Ekí tuatogukuéñ níbuni tuñgatse, guksé juizhi zhikbateklde, níkuiti janagatse tubá
stuñkaga ka agatsé akbá tu. Exaga béyakze sha makuakuek, e tuñgatse axaunek, etshi
axezhuka iyazatanek agubiyanekueki akteté tu. Ekuega na Jatejañga axazabeyaldiamak
jika azabeñshi jiba agabeñkakue kagenekue kaksui,
3 axazabeyaldá. Ai zubeyaki Jate axazauñka nauwibama Mueséja axazubeñka✡
nanamak Jubeju zhauwa shaldaga Jate ekí axazabeyá:
"Saldiñga netshi Jatek, Sáñkalda auxaga kama mixaldé, saldiñga miksuikuegaba ni
maldá.
'¡Sakí ekí matshixá!' zʉñnekshindana agatsaldiñgaba za jika atemajañ matshix-
agaba matiuwi.
Saldiñga sanákue aksaneshiñga za maksanegataná.*
Ma matshixaki namaklde atshakuamak za matshixa matiuwi.
4 Nauwijí Sáñkalda maldé, guane ¿mieldeke zhema akizhogakí maldaldaldixa ne?
Guane ¿meki ma za akldé mikzahamakga mikzukuakí naldaldixa ne?
Akze, ma za guana sha atshabálde, janshizhe za naldashibaldá.
Ma jian ne za matshixaki muetsekuá makuakna,
saldiñga sanákue mixaldaxaldinik
Ma za akldé mikzahamakga migazukualdixa nzha."
5 Ekí azabeyaté tuatogukuenik, mokue stu gualdatshake jékaldaxa juwí Jate
izhogaldiñga, aldéñki nasʉñ nañga izhuka ne zʉnatuñshixa nogaldi✡ akpezhane te tu.
6 Eni zhinikga kugua Jateja guaklde uldeñkakue kugua agatsalda migisalshá
guakuekue kaksuikuekue aldaxaldá. Ekueki zhakuá janshagatse abutshi tubá aba
izhuka ijuakuekue, tabáxaldake niuba kakbakuekue.
7 Aldagatshak makaiwa benekuega ezuajañki Jateja guaklde uldeñkakuek kugua jaldu
niubakue ezua ezua kagé. Jaldukueke Jate izhoshiñga izhogataná guiyaba kaxañ
atemajañ matuñshakue jialda akuekue.
8 Ekí kagegatshake, juwí Jate aldéñ izhogaldi ají kamaki zʉxaita muñshí zaldabaga
ijiájañ tiñ zek. Ekí zeklde te noshiñga, kugua Jateja guaklde uldeñkakueja kugua agat-
salda migisalshakue kaksuikue isʉxaldegagá noxaldieñgaki, ni me eni juldunazháka
naldaldixa nakldá.✡

✡ **14:14 14.14** Dn 7.13; Aux 1.13 ‡ **14:14 14.14** "hoz" Shezhá gakue za akukshi jibagabeñka. § **14:18 14.18** "uva" ✡ **14:19 14.19** Is 63.1-6; Jl 3.13 * **14:20 14.20** Anuñka 300 "kilómetro". ✡ **15:3 15.3** Ex 15.1-18; Dt 31.30–32.44 * **15:3 15.3** Mauzeñga Jatetshi múldigaba sezhekldek ezuakuejañki ekí guaka: "Saldiñga mijí nekldekue aksaneshiñga za maksanegataná." ✡ **15:5 15.5** Nm 9.15; Ajsh 7.44 ✡ **15:8 15.8** Ex 40.34-35

16

Kugua migisalshá guakuekue

1 Ekí tuatogukueñki, kugua Jateja guaklde uldeñkakuek jaldáñ agabeji múldigaba
Jate izhogaldiñga zhinik nuká: “Tuejié kugua jaldu Jate guiyaba kaxañ atemajañ
matuñshakue akué miñsuikue kagildiñgaba zúkuate guwíñ.”✡
2 Guake kasaklde guaklde uldeñkajañki amak neñgueni jaldu aksuikualdék akué
kagildi zu. Zukuatshake kasaklde béyakze sha makuakue tuñgatse axauwane akldé
agazukuane, etshi atualdiamak zhikzuñguanekueki sawa shane giemi, agubisha
mikzukuakue kagaté.
3 Gueni mozhuane guaklde uldeñkajañki jaldu aksuikualdék akué níbunildi zu.
Zukuatshake níbuniki akuaxanetshi abi janagatseldia za akbá, negatshake níbunildi
bene agatshé noxauxa shuizhá.
4 Gueni maiguane guaklde uldeñkajañki jaldu aksuikualdék akué ninaldi, ni
nañkaxakueldi zukuatshake abildia za akshá nek.
5 Ekí tuatogukuenik Jateja guaklde uldeñka ni aksanekajañki Jatek ekí akbeyaté nuká:
“Ma za guana janshizhe, sha atshabálde,
izhoshiñga naxabaldogamakga kaiga jiaga mizhuka maldé.
Ekí guiyaba tuakue axaketemaldéñ zhinik na, atshakuamak za matshixa matiuwi.
6 Akze, mijí nekldekue, mijí múldigaba naldiñga zʉxaitshixakue abi baxé akuax-
ananekue nak,
¡Ma zhinik kakuakuamak kakuí, abi tugakue kagatsahamak ni kabatukshí!”
7 Akbeyatshake jika akiyayogéñ zhinik jiaga ekí agabeyaté nuká:
“¡Namak nzha! Saldiñga netshi Jate, nauwijí Sáñkalda maldé,
Mañki auxaga kama mixaldé, saldiñga miksuikuegaba ni maldá.
Mañki agatsahamak tuwi, namaklde atshakuamak za guiyaba tuakue axamizhaka
nzha.”
8 Guagueni makaiwane guaklde uldeñkajañki jaldu aksuikualdék akué niuwik
itsukuatshake, niuwija ají guksék káguba yoxaldiamak kama agaxé.
9 Guane nalgué, amak zʉxaita tatshui zekája kayogatshak, sha ajanashixa ni
nauwa majiñga maja xaldeki Saldiñga netshi Jatek axakualdi, ni akldé akzamakga
agazukuazhá.✡ Guatshak míñgaki ai migisalshá guakuekue aksuikue Jatega aguáñ
izhbashi mual nalda axakuák.
10 Ekí zeguenik jatshiwane guaklde uldeñkajañki jaldu aksuikualdék akué kasaklde
béyakze sha makuakue sanegaldi zukuatshake, tuañ zaldi abá. Ekí zegatshake káguba
eni zhekueki agubisha kakzekaga nuxa juáñgaldak ajauldí zalda ajanashatogatshak,
11 agubisha guiyaba atuwéñ zhinik kakzeshi, sawa kagatene kakzeshi na, Jate
jékaldaxa izhuka aguáñ izhbashi mual nalda axakuák. Ekí aldeshi na, sha ajanashixa
ni nauwa majiñga maja xaldeki Jatek axakualdi akuazhá.
12 Ekí zeguenik tezhuwane Jateja guaklde uldeñkajañki jaldu aksuikualdék akué
ninatema Éhupaldateldi zukuatshake zʉk akaná. Ekíki niuwi nañkajaldi zhinik
sáñkaldakue kaukshal aldagexañ jiúñgulda janakagaktualdiamak.
13 Ekí zegaté tuñgukuenik maigua alduna shanekue mokuíjañ izhañká. Ezuañki takbi
janagatse ateematshi kaxak ga akzʉxaitá, ezuañki kasaklde béyakze sha makuakuetshi
kaxak ga akzʉxaitá, ezuañki kasaklde béyakzetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshiji
naldagálde nekatshi* kaxak ga akzʉxaitaté tu.
14 Ai mokuíjañ izhañkanekueki jisétshi aldunakuega “namak nzhek” axajanaldiamak
jika ajanashaté atú guazhámak atshixakue naldé na, Jate kaugakshaldixakue juizhakui
neyaldá. Ekíki Saldiñga netshi Jate saldiñga aksuikue auxaga kama axaldeja atemajañ
guiyaba katuñshaldiéñ zegatshak, saldiñga kagik zhekuauxatshi sáñkaldakueja kauga-
gashaldiamak.✡
15 Duwe Jesúja ekí guak: “¡Be minoxaldí! Naski naki miñkaldeji na guapankú.
Tusheka miñkizhañkajamakbe miñnegakí noxaldieñga miñkizhañkaldikue nakldá.✡
Akna zhakuá miñjuizha zalda nogagábaki be jananakizhiktumine minoxaldí. Ekíki
jiwabañga tubá miñgatsé neyabináldiamak. Akze, ekí jananakizhiktumine za
minukakuañki zeñ minaldaldixakue nzha.”
16 Guatshak amak sáñkaldakue kaukshal kajuizhakuatshak, ebeldeyuke Almajedóñ
axezhogeñka kajuizhakuá.

✡ **16:1 16.1** Sal 79.6; Sof 3.8 ✡ **16:9 16.9** Am 4.6-11 * **16:13 16.13** Aux 13.11. Aiki mozhuane béyakze sha makuakuega. ✡ **16:14 16.14** Jl 3.2,11-12 ✡ **16:15 16.15** Lk 12.39-40; 2Pe 3.10; Aux 3.3

17 Ekí zegaté tuñgukuenik kuguane Jateja guaklde uldeñkajañki jaldu aksuikualdék akué múlkaldeldi zu. Zukuatshake juwí Jate izhogaldiñga sanexa xaldoxéxa zhinik ezua múldigaba ekí jaldáñ akuák: “¡Auxa zek na gu!”
18 Guagatshake kuizhbañgui negatshak tubá tubá atshiji, akauldi, kakshata kamakualdi atemajañ, ni mitsák káguba naldaldá gueni zhinik neyaté atú guazhámak agatsaldi ne.
19 Neyatshake kuíbuldutema Babildonia akaldak akzé akuaka naldé maiktaba izhgajuekuá. Ekí zegatshake Jateja agatsaldi ne tuwi na, guiyaba kaxañ atemajañ zʉxaita tuñshaldixaldiaga izhgatukshá. Ekí zegatshaga na, saldiñga sanákuetshi kuíbulduki nuk tinatshake,
20 saldiñga gexákue, kagi nóñgutsekue níbunixaga izhuka naldekue nuk izhogaksá.
21 Guatshake alnobaldi zhinik núgalda atema, jie akzekue† káguba k itiná. Ekí zʉxaita atemajañ migisalshakue ketinatshakna aguáñ izhbashi mual Jate nalda axakuák.

17

Ezua munzhi béyakze sha makuakuek ite

1 Ekí tuatogukueñga Jateja guaklde uldeñkakue kugua nekue kugua jaldu aksuikuekuega, ezuajañki naxaldagueni ekí nakbeyá: “Jexa nak guwá. Ezua munzhi zʉxaita nakua niñka matshuwi ni agekuekue bakaldaxa ité nuká, Jateja sakí guiyaba tuñshaldixa axetene nubatuñshí.
2 Eñki sha atshiji saldiñga sanákuetshi sáñkaldakue na askuildeklde. Ekíga atshiji na, káguba kagik zhekuekue kazʉtukshane jana kakzukuí, aldéñ na askuildek katshishixa nakldá.”*
3 Ekí nakbeñguenik Jatetshi Alduna naksanegatshake aldunaldiñga Jateja guaklde uldeñkaki zʉk zaldi nauldé. Exa ezua munzhiki béyakze atsʉshi sha makuakuek ite tualdatshak, ai béyakzeki Jate aguáñ izhbashi nusagatsaldi guashi axezhukaga ka akzukue naldatshak, kugua sáñkalda izhuka, uguá katshu aklduka tu.
4 Guatshak munzhiki zhakuá uldikulda atsʉshi na sezheklde akzé ijuakue, níkuiti, niuba† janshagatse itshekue. Káuxaldake ezua jaldu niubaga aksuikualdeke diuwi akzaldi kutám atshá, nusagatsaldi axautshi na askuildek atshaneldiagaba akué.
5 Sʉgáxaldake ezua axezhuka guak guashi ne ekí axaldikue: “Kuíbuldutema Babildonia akaldak akzé, munzhi nakua niñkatshi jaba, kagik diuwi mikzukuakue na nahauxatshi jaba nzha.”
6 Ekí tualdatshak munzhiki Jatetshi nekldekuetshi, Duwe Jesú namak za akuagué shalda akuaxanekuetshi abikga stuxa guane tu.
Ekí tualdatshakna “¡sakí shi ekí tuñkú!” atemañ nakldegatshak,
7 guaklde uldeñkaki ekí naxaldék: “¿Jinak shi ekí mikldék? Munzhi tumalde sakí guashi, e uldeyatuka béyakze sha makuakue kugua sáñkalda izhuka uguá katshu aklduka sakí guashi nubikbejí.
8 Béyakze tumaldeki izhuka nane, kaigaki izhogaksá guane ne, sehuldúni zhinik iyabexaldinik, guiyaba tu za nogakualdi neyaldixa. Eñki izhuka nane kaigaki izhogaksá guane mokue izhoxaldá guxá atuatshakna, káguba kagik zhekuekueja ‘¡sakí shi ekí tuñkú!’ kakldexaldixa. Ekueki Jateja kagi gauwa zhinikga izhoshiñga izhoxaldiamak aldíbulduk kaxazhuka akzʉnazhá guanekue na ekí kakldexaldixa.
9 ”Akze, jalde izhgajieñguexañki mishkué naldakue naldaldixa: Béyakze sha makuakuetshi sáñkalda kugua nekueki, kugua guinuekue munzhi exa ité nuká guashi.
10 Ekí guashiñga na, kugua sáñkalda sanekakue jiaga guashi. Ai sanekakuega na jatshiwaki akjiená guanekue, ezuañki kaiga sanexalga nuka, naldatshak ezua zʉnake kaigabeñki nagagá nakldók. Akze, ai nagatshak, maldé me sanegakue naldaldixa.
11 Guatshak béyakze sha makuakue izhuka nane, kaigaki izhogaksá guanega na ábiguane sáñkalda sanexaldixa. Ega na kugua sáñkalda sanekakue nañga agatsé ne, mokue izhañkatshak guiyaba tu za nogakualdi neyaldixa nzha.
12 ”Ekíga na, uguá katshu béyakze sha makuakuetshi tumaldeki uguá sáñkalda sanekakue guashi. Ekueki kaigabeñki asanexaldiamak iyaldagagá aldogatshak, maldé nuxa‡ ai béyakze sha makuakue na asanexaldiamak niuwi kagaxexaldixa.
13 Ekueki ajanashaldixa izhgakualdi aldogatshakna, béyakze sha makuakueja za kauwizhéñ agasanek guauxaki aksanexaldiamak niuwi agaxexaldixa.

---

† **16:21 16.21** Anuñka 40 “kilo”. * **17:2 17.2** Jatek za axaldaldi izhogagábaki axautshi akldé akzukua atshá.
† **17:4 17.4** “oro, perlas” ‡ **17:12 17.12** Ekí guashiñga “1 hora” akuaka.

14 Gualdinik na Jubeju zhauwa kaugagashaldixa. Guatshak eñki saldiñga netshi
Sáñkalda, saldiñga sanék guauxatshi Sáñkalda nakna, ejañga kagubiyaldixa. Ekí
ubiyatshak, ají naldaldiamak izhgakuxane abá naldakí amak axatshixakueki akzheñga
ekí atshaldixa nakldá.”
15 Ekí guaklde uldeñkaja nakbeñguenik ekí jiaga nakbeyá: “Munzhi nakua niñka mat-
shuwi ni agekuekue bakaldaxa ité matuatshake, niki kuíbuldukue, káguba matshuwi
zhikzhekuekue, matshuwi sanákue, sha sha zukuaxa sanákue guashi.
16 Guatshak katshu uguá nekueja,§ béyakze sha makuakue na aldaldi, munzhi nakua
niñka kaguldiyaldixa.✡ Ekí kaguldiji na, tubá axazakuí jika nuk iyakuxaldinik ají gataki
axaji, guksék ayoxaldixa.
17 Akze, Saldiñga netshi Jateja aldéñ guak guanauxaki nuk isʉgakualdiamak ekí
zekuane. Aldéñ jañguanamakga ai uguá nekue izhgakualdi nogakue kajañgushi na,
agasanek guauxaki béyakze sha makuakueja aksanexaldiamak niuwi agaxexaldixa
kajañgushá guane.
18 Guatshak munzhi tumaldeki ekí guashi: Ega na kuíbuldutema akaldak akzé akuaka
kagik káguba aksanek guxakue aksaneka guashi nakldá.”

18

Babildonia akjienâ guane

1 Ekí tuatogukueni jékaldaxa zhinik Jateja guaklde uldeñka mokue ezua zabaté tu.
Eñki matshuwi niuwi agaxene naldé, ají muñshí zalda kagik zahauxa istuatshakna
2 jaldáñ ekí guak:
“¡Kuíbuldutema Babildonia akaldak akzé akuaka agaldañkashiji agajieñguá, aga-
jieñguá na gu!
Exaki jisétshi alduna shanekuegaba izhoxaldixa za abá na gu.
Exaga na nubá, [béyakze] agatsé gasʉñze diuwi mikzukundana agatsekue zhekual-
daldixa za abá na gu.
3 Akbiñgaki saldiñga saná na nahauxa aldéñ na askuildekldana kakzukuiñgaba
kazʉtukshane jana amak katshishane.*
Ekí sha atshijiñga saldiñga sanákuetshi sáñkaldakue na askuildeklde.
Ekíga na, aldéñ zeñ akldexaldiamak zʉxaita kakzʉjabinéñ zhinik na
kagi agatsauxa zaldakue numa nabesaxakue kabia kakuanekue nak.”
4 Guñgueni mokue jékaldaxa zhinik múldigaba ekí akuagaté nuká:
“Nají minekuañki, ¡exa kuíbulduk zhinik akzʉxaita guwíñ!
Exa zhekuekue sha ajanashamakga sha atshiji guamiñnegak.
Ekíga, migisalshá guakuekueja kagisalshapanatshak, maiñ jiaga
miñgisalshazháldiamak.✡
5 Akze, zʉxaita sha ajanashaneki jékaldaxa yo neká tuñgakna,
sakí guiyaba tuakue kagatsé katualdikuéñ akldañká guak ekí kagisalshaldikue.
6 Sakí atshane nake, amakbeñga mutshuizha shi akizhakualdikshijí.✡
Ají jaldu sha atshaneldiagaba akuék axautshikue kastukshanamakga,
mutshuizha aldéñga izhgatuxaldixa shi siyaxagaxauwí.
7 Aldéñ zeñ akldexaldiamak zʉxaita izhgasjabiji sekuazhikshiji izhonauxa,
ekíga akizhbezhgui zʉxaita zalda guiyaba atuñshi abauñshiñgaba shi akuí.
Jinake naldakí. Aldunaxa ekí akldeka nak: ‘Naski munzhi sáñkalda sanekuge ité.
Nasga ni mitsák sameyaldekldugue mauwashtéñkuge nzha.’✡
8 Akna migisalshá guakuekue shuixa, itshana, maldi makuája ezua ldiuwañgaba
axaldaklde agisalshatoxaldiéñ, guksék ayoshi agaldañgashaldixa.
Jate saldiñga netshi Sáñkalda auxaga kama naxaldék ekí guiyaba tuakue agatsé
axetenuge nahák.”
9 Guatshak kagik zhekuekuetshi sáñkaldakue sha atshiji e na askuildeshi, e na
zhualduxa zeñ kakldexaldiamak zʉxaita izhgasjabiji izhonekueki kuíbuldu puldatuka
ijiá nitshigaté atuatshakna, e shalda izhajani abauwiñgaba akualdixa.
10 Ekí zʉxaita guiyaba tuaté atuatshakna, zhe kakzeshi agajué zeñka akteté noshi ekí
akuaxaldá:
“Wau wau wau, wau wau wau, kuíbuldutema Babildonia akaldak mikzé, akaldak kama
mikué ne,

---

§ **17:16 17.16** Aux 17.12-13. Katshukueki uguá sanekakuega. ✡ **17:16 17.16** Jer 4.30; Ez 16.35-39 * **18:3 18.3** Jatek za axaldaldi izhogagábaki axautshi akldé akzukua atshá. ✡ **18:4 18.4** Jer 51.6,9,45 ✡ **18:6 18.6** Jer 50.15,29 ✡ **18:7 18.7** Sal 10.4-6; Is 47.7-11

¡jinak anuñkáte guiyaba mawatuñshi maldeñgaba magaldañgashá guxá!”
11 Guatshak numa nabesaxa kagi nauxa zaldakue jiaga e shalda izhajani abauwiñgaba akualdixa. Akbiñgaki ni meja numa kakjabiyaldixa naldaksá guwák.
12 Akze, numa naba akiyasaldiamak akualdeñka nanekueki saldiñga nalda niuba† níkuiti akzekue, zhakuá anuñka nalda maldé akzekue, saldak agatsekue, uldikulda, atsʉshi na sezhekldekue. Saldiñga nalda kaldi zauñka we juma izhukagaba. Jika anuñka naldak zhinik sezhekldekue, katshuk zhinikga sezheklde, kaldi akzekuek zhinikga sezheklde, shezhaxaldak‡ zhinikga sezheklde, jagi akzék zhinikga sezheklde juizhi.
13 Ekíga na, jika we akzukuxagaba, we juma izhaxaldixagaba, we zukualdixagaba, kalwéldia akldé we akzegaba, mantixa akldé akzegaba, pañ sezheka akldé akzé abuldinegaba, zulda abuldiagáldekue, béyakze numa uldeñkakue, jubeju, kabayu, kaldu janagatse kabayuk akldi awaldeñkakue, káguba benekue jiaga ajabiyaldixakue juizhi naba akiyasál akualdeñka nane.
14 Ne kuíbulduk ekí agabeyaldixa: “Jika mikldunká ‘náxalda guashí’ alduna magauxa namaldekueki nuk migajuezhá guxá tiuwi. Numa zʉxaitsha janshagatsegaba zeñ mikldexaldiamak mixaldé naneki migitshuaniñga nuk migitshuizhá guxá tiuwi.”
15 Guatshak ekí numa nabagisaji nuxa kabia nekldekuejañki kuíbuldu zʉxaita guiyaba tuaté atuatshakna, zhe kakzeshi agajué zeñka akteté noshi, e shalda izhajani abauwiñgaba
16 ekí akuaxaldá:
“Wau wau wau, wau wau wau, kuíbuldutema akaldak mikzé maldé,
zhakuá uldikulda atsʉshi na sezheklde akzé mijuakue,
níkuiti, niuba§ janshagatse mitshekue jiaga
17 ¡jinak anuñkáte numa zʉxaitsha mixaldé maldeñgaba naldaksá guxá!”
Guatshakna balku numa uldeñkakuetshi sáñkaldakue, balku uldeñkakue, balkuk neñkakue, balkuk zhinik kasa izhgauxakueki agajué zeñka akteté aldoshi,
18 ai kuíbuldu puldatuka ijiá nitshigaté atuatshakna ekí jaldáñ akuaxaldá: “¡Mielde kuíbuldu e janamé akzé naldaldixa ne!”
19 Akuagatshake e shalda izhajani abauwiñgaba akuatogatshak, ekí izhajanká awatuñshi sáñkaldeldi kaksibuldi izhgazheñgui ekí jaldáñ akuaxaldá:
“Wau wau wau, wau wau wau, kuíbuldutema akaldak mikzé maldé,
numa zʉxaitsha zʉñjabimaldéñ zhinik na saldiñga balku níbunik zʉñkaldekueki kabia zʉnakuamalde ne,
¡jinak anuñkáte maldeñgaba akldañka makuxá!”
20 Akuagatshak ekí jiaga nuká:
“¡Saldiñga jékaldaxa zhe minogauxa, alde kuíbuldu akldañkane shalda zeñ shi miñneshí!
Jatetshi nekbinekuek, Duwe Jesújañga ají múldigaba guaxal mimakaxanekuek,
Jatetshi múldigaba naldiñga mizʉxaitshixakuek, ¡zeñ shi miñneshi!
Jinake naldakí. Alde kuíbuldu sha mimakuane shalda
Saldiñga netshi Jatejañga axatshakuamak axatshiji,
guiyaba tuakue axeté guane nak.”
21 Ekí tuatogukueñga Jateja guaklde uldeñka ezua matshuwi kama axaldejañki jagitema izhgaldakshiñgueni, níbunildi aguteñgueni ekí guak:
“Kuíbuldutema Babildonia akaldak mikzé makuaka,
jekibeñga maxajieñgualdinik ni mitsák mokue mawatuazhíta naldaldixa.✡
22 Ni mitsák mikenáñ azabeyá, ni azabeyaldiamak jibagabeñka azabeñshá, kuizi axazajuí, tata axazajuí nukabaldáta.
Ni káuxaldak jibatshixakue ni mitsák mokue mikenáñ tuabaldáta.
Ni mitsák mokue mikenáñ jakbalda ishkaldék nukabaldáta.
23 Ni mitsák mokue muñshí zukuxa mikenáñ asuñguane muñshí tuabaldáta.
Ni mitsák mokue mikenáñ numa aldegatukakue zeñ ishkazakuák nukabaldáta naldaldixa.
Jinak ekí migisaldaldixa naldakí.
Exa zalda numa nabesaxakueki kagi zhekuauxa guashiñki akldé akzekue izhogatshak,
mañki awaldintik atshiji na, saldiñga sanákue naldagálde nuxa namak kajañgushamalde nak.

---

† **18:12 18.12** “oro, plata, perlas” ‡ **18:12 18.12** “bronce, hierro” § **18:16 18.16** “oro, perlas” ✡ **18:21 18.21** Jer 51.63-64

24 Mañga guana Jatetshi nekldekue, ají múldigaba naldiñga zʉxaitshixakue abi baxé kakuaxamalde.
Ekíga na, kagi agatsauxa akuaxanauxa, mañga kakuaxamaldekue nakldá.✡”

19

Jékaldaxa zeñ kakldeklde

1 Ekí tuatogukuenik jékaldaxaga zʉxaita matshuwi zhigazhekualdi múldigaba jaldáñ negamak ekí akuagaté nuká:
“¡Nauwijate, nauwijí Sáñkalda, ma za akldé mikzahamakga shi migazukuí!*
¡Ma za zʉnekualda miksuikue nzha!
[¡Ma za akaldak mikzahamak mixabetakue nzha!]
¡Ma za akaldak mikzé nzha!
¡Ma za jika na nahauxa maksanekagaba nzha!
2 Akze, mañki agatsahamak tuwi, namaklde atshakuamak za guiyaba tuakue axamizhaka.
Akna munzhi zʉxaita nakua niñka axautshi na askuildeshi izhoguéñ✡ zhinik saldiñga kagik zaldakue akzaldakuá guane shalda guiyaba tuñshamalde.
Ekíga na, mixazauñkakue abi baxé kakuaxanamakga akiyushi guiyaba tuñshamalde nzha”
3 akuagueni ekí jiaga akuák:
“¡Nauwijí Sáñkalda, akldé mikzahamakga shi migazukuí!
Ekí guiyaba tuñshabaldukaki puldi ijiá akduaná za noshiñga noná nzha.”
4 Gueni 24 duebakue, makaiwa benekue na aldaldi, Jate sanexa xaldoxéxa ité noxé stak akldé akzamakga agazukualdiamak nuldu axayoshi, ekí axaldék:
“¡Ekíga shi naldí! ¡Nauwijí Sáñkalda, akldé mikzahamakga shi migazukuí!”
5 Gueni sanexa xaldoxé nugéñ zhinik múldigaba ekí akuagaté nuká:
“Saldiñga Nauwijate miyaxazauñkakuañ,
aldéñ za zhema miñkizhukakuañ,
ai minzé, ai minzaldagálde miñkajankakue,
¡Nauwijate za akldé akzamakga akzukuwíñ!”
6 Ekí nukaldatshak zʉxaita matshuwi zhigazhekualdi múldigaba negamak, nitaxalda jana negaté nukaldatshak, kuizhbañgui atemajañ negamak agatsaldi ekí jaldáñ akuagaté nuká:
“¡Nauwijí Sáñkalda, akldé mikzahamakga shi migazukuí!
Akze, Saldiñga netshi Jate, nauwijí Sáñkalda, auxaga kama mixaldé, saldiñga miksuikuegaba,
¡auxaga sanexaldá ni makú!
7 ¡Guatshak nasʉñ zʉnake matshuwi zeñ zalda shi zʉñneshí!
¡Jate za akldé akzamakga kuizakzukuí!
Jubeju zhauwa numa nexaldiéñ zek guwák.†
Aldéñ na numa nexaldixa jiaga janazhiktú guane nak.
8 Akze, aldéñ na numa nexaldixaki janazhiktualdiamak
zhakuá zʉxaita janshagatse abutshi itshualdiexañ niuwi agaxé ni gu.”
Guatshak zhakuá amak agatséki Duwe Jesú iyapanane jian ne ajanashixá guashi.✡
9 Guñgueni Jateja guaklde uldeñkaja ekí nakbeyá: “Ekí kalta gauwa guwá: ‘Mieldekueki Jubeju zhauwa numa nexaldieñka abuzatiakue agabenekueki zeñ aldaldidixakue nzha’ ” nakbeñgueniki, “Ai múldigaba mikbenugeki Jatetshi múldigaba namakldega nakldá.”
10 Ekí nakbeyatshakna asták akldé akzukualdikuamak nuldu axayoxaldatshak, ekí naxaldék: “¡Ekí atshagába nogwá! ¡Saldiñga netshi Jate za akldé akzamakga akzukuwá! Naski ma janañga Jatek axazauñkuge nuxa nakldakú. Ekíga na, Duwe Jesúk zhinik mikaja nekldekue abá naldakí e shalda namaklde akuakakueja Jate axazauwamakga axazauñkuge. Akze, ekí Duwe shalda guakakueki Jatetshi Aldunajañga ají múldigaba naldiñga kaldukshanamak guakakue kaksanegamakga kaksanekakue nakldá.”

Kabayu abutshik ite nagatuka

✡ **18:24 18.24** Jer 51.49 * **19:1 19.1** Ekí guashi na “¡Aleluya!” akuaka. ✡ **19:2 19.2** Aux 17.2 † **19:7 19.7** Ep 5.25-27,32; Aux 21.9-10. Duwe Jesú numa nexaldixa guagatshak, aldéñ ipananekue na numa neshi jana ishkaldaldi za izhogakualdixa guashi. ✡ **19:8 19.8** Is 61.10; Zac 3.4; Kls 3.12

11 Nakbeyatshake alnobaki akpezhane te tualdatshak, kabayu abutshi izhañkaté tu.
Eñkáñ ite noxeki “Guagauxabé za Atshixa, Namaklde za ne” axezhuka. Akze, ega na
atshakuauxabe agatsé tuwi guiyaba tuñshixa, ekíga kaukshixa.
12 Ají ubaki guksé nuñkua tuñgatse, sáñkaldake sáñkaldakueja izhalshuxa matshuwi
ijiukue, ezua aldéñ axezhuka aksezheklde axaldikualdeki ni meja aksʉ́ñze, askimiñgaba
aldéñ za akué.
13 Ají zhakuáki abik akbene ijuakue.✡ Aldéñ axezhukaki “Jatetshi Múldigaba”.✡
14 Ek agapañga jékaldaxa zalda kaukshal nagatoxekueki kabayu abutshikuek ite,
zhakuá zʉxaita janshagatse abutshi ijuakuekue.
15 Guatshak aldéñki kaxake shezhága zaxa✡ akzʉxaitshixak saldiñga saná na nahauxa
guiyaba katuñshi kagubiyatshak, shezhaxalda xálbaldek kaksanexaldixa.✡ Aldéñga
kausú agasiziñgualdiamak iyatanamakbé ketanatshake,✡ Saldiñga netshi Jate auxaga
kama axaldé, saldiñga aksuikueja kagatsé katuwi zʉxaita atemajañ kaxañ guiyaba
katuñshi ekí atshaldixa.
16 Guatshak zhakuák nugáxaldake ekí guashi akzukue:
“Saldiñga netshi Sáñkalda, saldiñga sanék guauxatshi Sáñkaldaga nzha.”✡
17 Tuñgukueni Jateja guaklde uldeñka mokue ezuañki niuwi bakaldaxa akté tu. Ejañki
saldiñga nubá alnoba mataxa mishkakuek ekí jaldáñ kakbeyá: “¡Nak guwíñ! Saldiñga
netshi Jateja atemajañ mizaldiéñ janamiñgaktunéñ zal juizhaldegapanwíñ.
18 Ekíki sáñkalda akzekuetshi, suldáu aksanekakuetshi, zhe akzegagáldekuetshi abuá
gaixañ. Ekíga na, kabayu kaukshal awaldenetshi, ek ite neyatonekuetshi abuá gaixañ,
nashikue, nashi naldagáldekue, ai itsé, ai itsaldagálde axajankakue, saldiñga aikuetshi
abuá gaixañ juizhaldek guwíñ.”✡
19 Ekí nukaldatshake kasaklde béyakze sha makuakue, kagik zhekuauxatshi
sáñkaldakue, kauwijí suldáukue juizhi ajuizhaldekldekue tu. Ekueki kabayu abutshik
ite nagatuka, ají suldáukue juizhi kaugagashaldiamak.
20 Guane naldé, béyakze sha makuakueki iyapaná. Guatshaga na mozhuane
béyakze sha makuakue jiaga iyapaná. Eñki naldagálde neshiñga kasaklde béyakzetshi
múldigaba naldiñga zʉxaitshi axazauwatogatshakna, namak axajanaldiamak jika
ajanashaté atú guazhámak atshatone. Ekí atshiji na, mieldekueki kasaklde béyakze
sha makuakue tuñgatse axauwane akldé agazukua, etshi atualdiamak zhikzuñgua
akuanekueki naldagálde nuxa namak kajañgushane. Nalgué, ai béyakzekue mozhua
aldamakga keyapanane nalgué, benekuega guksé niwaga zʉxaita tatshuakze‡ mayoxá
za nogakueñka kakuateyá.
21 Guatshak azhiniki kaukshal aldakldekueki kabayu abutshik ite nakldeja shezhága
ají kaxak akzʉxaitshixak nuk kakuaguake, saldiñga nubá mataxa mishkakuejañki yau
zalda abuá axá.

20

1.000 kagi zexaldixa

1 Ekí tuatogukueni Jateja guaklde uldeñka mokue ezua, jékaldaxa zhinik zabaté tu.
Eñki sehuldú julduneñtshi yabi agaxexake, ai aksui, shezhasha wéñgiekue akduwá zabí.
2 Gueni takbi janagatse ateema, kasak zhinikga takbijañ izhañkanane,✡ ne aiga
na jisé mezhguagakue, migisalshakueki* ipangueni, 1.000 kagi shaklduka noxaldixa
shezhashak shakté.
3 Gueniki sehuldúni aguteñgueni, juaxaldiyatshak, ni meja soñguazháldiamak niyá.
Ekíki akldeñga saldiñga saná na nahauxa naldagálde nuxa namak ne jañgushál
nogazháldiamak. Gualdini 1.000 kagi zegatshakna nauwa zhauwa iyabesa guakue
zexaldixa.
4 Tuñgukueni 1.000 kagi Duwe Jesú Zʉnekualka sanegatogatshak e na sanexaldixa
niuwi kagaxenekueki sanexa xaldoxékgaba iteté tu. Ekueki mielde agatsé azhi
agatsaldakí ne tuwa niuwi kagaxenekue. Ekuega na Duwe shalda namaklde za guaxalga,
Jatetshi múldigaba guaxalga aldoguák sha kakuí kakuaxanane, sáñkalda iyabeñgua
kakuaxanane mokue izhgatenekue. Ekuega na kasaklde béyakze sha makuakue, ni
e tuñgatse axaune akldé agazukuazhánekue, ni etshi atualdiamak sʉgáxaldak azhi
káuxaldak zhikzuñguazhánekue.

✡ **19:13 19.13** Is 63.1-3 ✡ **19:13 19.13** Jñ 1.1,14 ✡ **19:15 19.15** Eb 4.12 ✡ **19:15 19.15** Sal 2.9; Is 11.4 ✡ **19:15 19.15** Aux 14.19-20 ✡ **19:16 19.16** 1Tm 6.15 ✡ **19:18 19.18** Ez 39.17-20 ‡ **19:20 19.20** “azufre” ✡ **20:2 20.2** Gn 3.1-15; 2Kt 11.3; Aux 12.9 * **20:2 20.2** Jiséga na “mezhguagakue”ki “Diablo”, “migisalshakue”ki “Satanás” akuaka.

5 Ekue na shuanaldini kasak misha izhgaldaxaldixakue. Atshak izhgaldagazhánekueki
shuanekue noshiñga 1.000 kagi zegatshak za izhgaldaxaldixakue.
6 Guatshak mieldekueki shuanaldinik kasak misha izhgaldaxaldixakueki Jatetshi
nekldekuega zeñ naldaldixakue. Ekuega na mutshuizha ne shuixaja✡ kauldeyazhíta.
Akna Saldiñga netshi Jate, Asukuá Zʉnekualkak axazauwi múldigaba agaskaitshiji,
1.000 kagi e na sanék noxaldixakue nzha.

Jisé aguabiyaldixa

7 Gualdini 1.000 kagi zegatshak zʉnake, jiséki abexanaldi zhinik mokue iyabesaldixa.
8 Amak iyabesatshakna, kagi maxáiñtaba izhgekuauxa saldiñga saná na na-
hauxa nekuega Gok Magók,† naldagálde nuxa namak ne kajañgushiji kaukshal ka-
juizhakualdixa. Guatshak ajuizhakuanekueki nibunkezhaxa uwí izáatasa zhekuamakbé
naldaldixa.
9 Ekí kagi agatsauxa zhinik aldaxaldiniki kuíbuldu Jateja izhgajañguxa nogeñka
Jatetshi nekldekue zhekueñka iyabatexaldixa. Amak iyabategatshake, guksé jékaldeldi
zhinikga kagakjienatshake nuk kayoxaldixa.✡
10 Guatshake jisé naldagálde nuxa namak kakldekshaneki, guksé niwaga zʉxaita
tatshuakze‡ mayoxá za nogakueñka akuateyaldixa. Exaga na, kasaklde béyakze
sha makuakue, mozhuaneki naldagálde neshiñga etshi múldigaba zʉxaitshixa nañga
kakuateyananeñka. Gualdini zʉxaita zalda guiyaba atuaksá guakí, atuál za noshiñga
aldogataná.

Guiyaba atualdieñka kakuateyane

11 Ekí tuñgukuenik sanexa xaldoxé abutshi, atema tualdatshak exa ezua ité tu.
Guatshake e nugeñka zhinik alnoba, kagi, mani akldé naldaka naldaksá gui na tuasá.
12 Ekí tualdatshakna ai itsé, ai itsaldagálde axajanka shuananekue sanexa xaldoxé
staxa akteté tu. Tualdatshake anuñka aldíbuldukue izhgapeguenik✡ jiak mokue
ezua aldíbuldu izhgapegatshak, aiki iyakuanekue izhoshiñga izhoxaldixakuetshi kax-
azhuka axaldikue. Guñgueniki aldíbuldukuek sakí ajanashatonauxa kaksezhekldamak
kawatuwi, kagatsé azhi kagatsaldagálde ne axakeyaté.
13 Guatshak níbunija káguba ganalguauxa gegatshak, shuixaja, shuanekue ipankaja
jiaga mitsá shuane iyapananalguauxa axegatshakna, ezua ezua ajanashatonauxa
kawatuwi, kagatsé azhi kagatsaldagálde ne axakeyaté.
14 Guñgueni shuixa, shuanekue ipanka nañga guksé niwaga mayoxá za nogakueñka
kakuateyá.✡ Exa makuateya na mutshuizha shuixa naldaldixa.
15 Guatshak mieldeki izhoshiñga izhoxaldiamak aldíbulduk axezhuka axaldiyazhá
guane atuñguake,✡ guksé niwaga mayoxá za nogakueñka akuateyá.

21

Abisa alnoba, abisa kagi

1 Ekí tuatogukuenik kasaklde alnoba, kasaklde kagi naldaksá guane nalgué, mokue
abisa alnoba, abisa kagi tu.✡ Guatshak níbuni zʉnake naldaksániñga naldaksá guane.
2 Tualdatshakna kuíbuldu Jateja ají za naldaldixa izhgakuxane Jeldusaldéñ abisa,
jékaldaxa aldéñ nugeñka zhinik zabaté tu.✡ Aiki munzhi numa nexaldixa asewá
nexaldixatshi muldetua se izhgaune janamé agatsé.
3 Tualdatshak Jatetshi sanexa xaldoxé nugéñ zhinik múldigaba ekí jaldáñ akuagaté
nuká: “¡Kaigaki Saldiñga netshi Jate káguba kenañ izhoxaldá na gu! Ekí kauwikenáñ
izhogatshakna ají kuíbuldu za aldaldaldixa. Aldéñ naldi kauwizhéñ na izhogatshakna e
za Kauwijate naldaldixa.
4 Aldéñki ubaldiá kakldogauxa kexañgualdixa. Akze, axáñ zalda zekáki naldaksá
guakna, shuixa akldé naldazháldixa. Ekibeñga na, itshana, mauwa, mikzexa akldé
naldaksá gualdixa nzha.”
5 Guñgueni sanexa xaldoxéxa ité noxejañki ekí guak: “¡Tu guwíñ, nas na saldiñga
abisagaba nekshikuge nakldá!” Guñgueni ekí nakbeyá: “Jalde múldigaba ekí guakugeki
namaklde alduna ishakue nakna kaltak gauwa guwá.”

✡ **20:6 20.6** Aux 20.14 † **20:8 20.8** Ez 38.2. Ekí guagatshake ai mozhua axezhukakueki saldiñga saná Jate aguldiñkakue na nahauxa nekuega guashi. ✡ **20:9 20.9** Ez 38.15-16,22 ‡ **20:10 20.10** “azufre” ✡ **20:12 20.12** Dn 7.10 ✡ **20:14 20.14** 1Kt 15.26,55 ✡ **20:15 20.15** Aux 21.27 ✡ **21:1 21.1** 2Pe 3.10-13 ✡ **21:2 21.2** Eb 11.10; 12.22

6 Gueni ekí jiaga nakbeyá: “¡Auxa zek na gu! Naski kasaxa zalda naldaldatshak jiak
nasga na asʉgaxa zalda nakú.* Nasga na mieldeki ni aklduna gualdiake, ni izhoshiñga
mezhokshakue nañkajéñ zhinikga jabi naldakí akauwaldikue.
7 Mieldeke kutám atshák agubiyal mizhukake ekíga bieni jana janshizhe
miñkatshaldikuauxa mipanaldixa. Guatshakna nas za na Mimijate naldaldatshak,
maiñki nají sukuakue giemi minaldaldixa nzha.
8 ”Ekí ne, mieldekueki zhe zaldaxaldekue, namak najañguagáldekue, diuwi akzaldi
kutám atshixakue, axautshi guaxa atshixakue, kauwisewá naldagálde na askuildek
atshixakue, abuá na atshá guasʉñzamak atshixakue, awaldintik atshixakue, jigaba
akiyalzabiyaldixa ishkiyatene akldé agazukuxakue, saldiñga naldagálde zukuak at-
shixakue guksé niwaga zʉxaita tatshuakze† mayoxá za nogakueñka izhogakue kagat-
sexaldixa. Exa neya na mutshuizha shuixa nakldá.”

Jeldusaldéñ abisa

9 Nakbeñgueni, Jateja guaklde uldeñkakue kugua nekue kugua jaldu
aldiwe isʉxaldeká kugua agatsalda zʉxaita migisalshá guakue jialda akuekue
aksuikualguekuega, ezuajañki naxaldagueni ekí nakbeyá: “Jexa nak guwá. Jubeju
zhauwa na numa nexaldixa nubatuñshí.”
10 Ekí nakbeñguenik Jatetshi Alduna naksanegatshake, aldunaldiñga ezua guinue
atema wézhildukaxa nebekshatshake, kuíbuldu Jateja ají za naldaldixa izhgakuxane
Jeldusaldéñki, jékaldaxa aldéñ nugeñka zhinik zabaté natuñshá.
11 Aiki Jatetshi zʉxaita muñshí zaldabaga tubá stuwi janshagatse, jagi níkuiti
matshuwi akzé‡ janagatse tubá stuñkaga nee ze.
12 Ai kuíbulduga na jakshizha akldoshi, wézhilduka, weltukaga me yo ibekue ne, 12
jugaxé axaldé. Jugaxé nahauxa Jateja guaklde uldeñkakue axaklduka naldatshak, aiga
Isayél ldaxegaba 12 axezhukakue ezua ezua aksezhekldekue.✡
13 Ai jugaxékuega na niuwi nañkajaldi mual maigua, niuwi agajienaldi mual maigua,
ekígaba maxáiñtaba agatsauxa maigua axaldegaba.
14 Guatshak jakshizha kuíbulduk ibekue kama gukshaldiamake 12 jagi axajiuneki
Jubeju zhauwajañga 12 ají múldigaba guaxal gaxanetshi axezhukakue ezua ezua
aksezhekldekue.
15 Guatshak ai guaklde uldeñka naxazguagatoguejañga kuíbuldu, jugaxé, jakshizha
mitsá agatsé guashaldiamak abaldaxá niubaga aksha tu.
16 Gualdatshak kuíbulduki agekualdi, pakualdi maxáiñtaba zhualduxa agatsé ne,
abaldaxák guashatshake agekualdi, pakualdi, akldoshi zhualduxañgaba ne, anuñka
mozhua saxa neyashi§ ne guajá.
17 Guñgueni egaba jakshizha guajatshak, eñki suzuáñ* teñgaba 144 ne guajá. Naldiñki
Jateja guaklde uldeñkaja kágubaja guajamak nuxa na guajá.
18 Guatshak kuíbuldu agatsauxaki niuba naldi negaba janshagatse, níkuitiga tubá
stuñka. Jakshizhaki niuba níkuiti jaspe† axezhukaga sezheklde.
19 Guatshak jakshizha kama gukshaldiamak jagi axajiunekueki saldiñga nalda niuba
janshagatse níkuitigaba iyashene. Kasaklde jagiki “jaspe”‡ iyashene, mozhuaneki
“sapildu” iyashene, maiguaneki “ágata” iyashene, makaiwaneki “esmeldalda” iyashene,
20 jatshiwaneki “onise” iyashene, tezhuwaneki “kuldaldina”§ iyashene, kuguaneki
“kaldisólditu” iyashene, ábiguaneki “beldildu” iyashene, etaguaneki “topasiu”
iyashene, uguaneki “kaldisopaldasa” iyashene, 11 neki “jasintu” iyashene, 12 neki
“amatita” iyashene.✡
21 Guatshak 12 jugaxékueki 12 ezua nalda níkuiti akzega* sezheklde. Naldatshak ezua
jugaxé nahauxaja ezua agatsalda ai níkuiti nuxa guxane. Kuíbulduldiñga jiúñgulda
akldé aldeyeñki niuba naldi negaba janshagatse, níkuitiga tubá stuñkagaba sezheklde.
22 Ekí tualdatshakna eniñga juwí Jate axazakuaká aldéñ izhukaki ni miya te tuazhá.
Jinak naldakí. Jate Saldiñga netshi Sáñkalda, saldiñga aksuikue auxaga kama axaldé,
Jubeju zhauwa nañga exa izhogatshakna, juwí aldéñ axazakuagaldiñga nek guane nak.
23 Ekíga, kuíbulduk muñshí stualdiamak zʉxaita Jatetshi muñshí zaldabaga Jubeju
zhauwak stuwéñ zhinik na, ni niuwi, ni saxa muñshí stualdiamak juezhaksá.

---

* **21:6 21.6** Aux 1.8. Ekí guashiñga “Alfa y Omega” akuaka. † **21:8 21.8** “azufre” ‡ **21:11 21.11** “jaspe” azhi “diamante” ✡ **21:12 21.12** Ez 48.30-34 § **21:16 21.16** 2.200 “kilómetro”. Galdieguke “12.000 estadios”.
* **21:17 21.17** Ezua suzuáñki káuxalda asʉxak zhinik suzuáñ yo. 144 suzuáñki 65 “metro” naldashi. † **21:18 21.18** Azhi “diamante”. ‡ **21:19 21.19** Azhi “diamante”. § **21:20 21.20** Azhi “rubí”. ✡ **21:20 21.19-20** Ex 28.17-21
* **21:21 21.21** “perla” Atuñkaki ajuiní nóñgutse nuxa.

24 Ai muñshí zaldabaga na, saldiñga saná na nahauxa muldetua zʉtu aldeyaldiamak
kestualdixa. Guatogatshak saldiñga kuíbuldutshi sáñkaldakueja jiaga ji janshagatse
akzé kaxaldé Jate akldé akzamakga akzukui akualdaxaldixa.
25 Guatshak exaki tuañ zalda naldakí nahéñ zhinik na, jugaxékueki akpekue za noshi,
ni mitsák agayó guazháldixa.
26 Eniñga na saldiñga sanákueja jigaba janshagatse, akzé kaxaldé akualdaxaldixa.✡
27 Ne eniñga ni mitsák akzaldaldeklde, ni diuwi akzaldi kutám atshixakue,† ni
naldagálde nuxa namak ne majañgushakuekue juldunazhíta.✡ Askimiñgaba Jubeju
zhauwaja kekuane ají aldíbulduk izhoshiñga izhoxaldiamak kaxazhuka axaldiyanekue
za ajuldunaldixakue nakldá.

22

1 Guñgueni Jateja guaklde uldeñkajañga ezua nina níkuiti janagatse tubá stuñkaga ka
agatsé natuñshá.✡ Aiki ni izhoshiñga mezhokshakue Jatetshi, Jubeju zhauwatshi sanexa
xaldoxéxa zhinikga zabiji na,
2 kuíbulduldiñga jiúñgulda akldé aldeyéñ mitakuañ ga zʉxaitixa. Ai xezhake ataba
atabañ kaldi izhoshiñga mezhokshakue axakldukaki saxa akldañká guashi zegauxa
zhenatshak, kagezua zexashiñki 12 juizha zhenka. Ai xaijañki saldiñga saná na nahauxa
muldetua se akzukuane za kaldokshixa.✡
3 Exaki ni ji sha atshák zhinik akzaldaldeklde akldé naldazháldixa.✡ Exa
kuíbulduxaga Jatetshi, Jubeju zhauwatshi sanexa xaldoxé nogatshak, Jate ax-
azauñkakuejañki axazauwi ashekualdaldixa.
4 Ekueki sʉgáxaldak Jate axezhuka agazuñguanekue, e naldiñga atualdixa.
5 Atshak tuañ zalda akldé naldazháldixa. Jate saldiñga netshi Sáñkalda za auxaga
muñshí kalzukui na, niuwi, ni ji muñshí zukuxa kagajuezhazháldixa. Gualdinik
axazauwi asaneshiñga za asanegatoná.✡
6 Ekí natuñshatoguenik ekí nakbeyá: “Jalde múldigaba mikbeñkugauxaki namaklde
alduna ishakue nakldá. Nauwijate, Saldiñga netshi Sáñkalda, aldéñga na ají múldigaba
naldiñga zʉxaitshixakuetshi alduna aksanekajañga miyaxazauñkakuañ sakí zegakue
zahamak zegapanká mimatuñshaldiamak, aldéñ guaklde uldeñkuge nakaxanek ni ekí
mikbeñkú.”

Duwe Jesúki naki nashi na guapán

7 Guatshak Duwe Jesúja ekí guak: “¡Tu guwíñ, naski naki miñkaldeji na guapankú!
Mieldekuañki jalde nají múldigaba naldiñga guakldugamak sezhekldeja atshakue
guagamak atshál minoxaldiake, ¡zeñ minaldaldixakue nzha!”
8 Nas Juañ naldi na ekígaba nukanuge, tunuge. Ekí Jateja guaklde uldeñkaja amak
nakbeji natuñshatshakna, asták akldé akzukualdikuamak nuldu axayoxaldatshak
9 ekí naxaldék: “¡Ekí atshagába nogwá! ¡Saldiñga netshi Jate za akldé akza-
makga akzukuwá! Naski ma janañga Jatek axazauñkuge nuxa nakldakú. Ekíga,
aldunaldi mikajakue Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshixakueja axazauwamakga
axazauñkuge. Ekibeñga, jalde múldigaba sezhekldeja atshakue guagamak atshál
nukakueja Jate axazauwamakbeñga, nas jiaga axazauñkuge nakldakú.”
10 Guenik ekí jiaga nakbeyá: “Tuejié kaltak Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshi
gaumaldeki egabá ziñ mexa nuxa guabaldáldi. Jinake naldakí. Aija zexaldixa
guakldamak eñ zexaldá guapanák.
11 Akna kutám za atshiji abá guanekueki atshalga shi aldoshí. Ekíga na, jika tuáasʉñ
nusagatsekue atshiji abá guanekueki ekí atshalga shi aldoshí. Akze, mieldeki jian
atshakuamak za atshixaki ekí atshalga shi noshí. Ekibeñga na, mieldeki Jatetshi neklde
sha atshagába izhukakueki akldé akldeñga ekí Jatetshi za shi izhoshí.”✡
12 Guatshak Duwe Jesúja ekí guak: “¡Tu guwíñ, naki miñkaldeji na guapankú!
Amak neyaldatshak ezua ezuak sakí atshatominauxa shalda miñkatshaldikue nañga
neyaldikue.✡
13 Nasga na kasaxa zalda naldaldatshak jiak nasga na asʉgaxa zalda nakú.* Nasga na
saldiñga nalshapananuge naldaldatshak jiak nasga na saldiñga isʉgakuge nzhakú.

✡ **21:26 21.23-26** Is 60.1-3,11,19 † **21:27 21.27** Ekí guagatshake jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatene akldé agazukuxa shalda guashi akldé ekí akuaka. ✡ **21:27 21.27** Is 52.1 ✡ **22:1 22.1** Sal 46.4; Ez 47.1; Zac 14.8 ✡ **22:2 22.2** Gn 2.9; Ez 47.12; Aux 2.7 ✡ **22:3 22.3** Gn 3.17-19; Alm 8.19-23 ✡ **22:5 22.5** Dn 7.27 ✡ **22:11 22.11** Ez 3.27; Dn 12.10 ✡ **22:12 22.12** Is 40.10; 62.11; Mt 16.27 * **22:13 22.13** Aux 1.8. Ekí guashiñga “Alfa y Omega” akuaka.

14 ”Mieldekueki zhakuá ishkajizhiji jana janshi ishkazakuanéñ✡ zhinik kuíbulduldi
ajuldunéñ ga ajuldunaka, kaldi izhoshiñga mezhokshakue axaka niuwi kaxaldaldaldix-
akue na zeñ aldaldaldixakue nzha.
15 ”Akze, jubaldeldi abaldixakueki diuwi akzaldi kutám za atshixakue, awaldintik at-
shixakue, kauwisewá naldagálde na askuildek atshixakue, abuá na atshá guasʉ́ñzamak
atshixakue, axautshi guaxa atshixakue, jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatene akldé
akzukuxakue, saldiñga naldagálde zukuaxaldiamak janaktuwi amak atshixakue na ni
mitsák juldunazhíta.
16 ”Nas Jesúkga, guaklduge uldeñka miñgakaxanuge. Ekíki maiñ nepanamine
mishjuizhaldekakuek jalde namaklde miñmeyaldiamak. Nas zhinikga na sáñkalda
Dabíki nakldane, ne jiak naski ek zhinik naklduge nakldakú.✡ Naldaldatshak Nasga
na zumeya abutshitema muñshí atemajañ stuñkuge muñzegapanatshak zalda nakl-
dakú.✡”
17 Ekí guaguake Jatetshi Aldunaja, Jubeju zhauwa na numa nexaldixa na, ekí akuák:
“¡Nak guwá!” Akna mieldejañki ekí nukaldiake, “¡Nak guwá!” shi guashí. Mieldeki ni
aklduna guake, ¡nak shi gui! Aklduna guake, jabi naldakí ni izhoshiñga mezhokshakue
¡tuxa shi gui!
18 Guatshak naski mimeshkaldukshaldikuamak ekí miñmeyaldikue: Jalde kalta
Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshi gaunuge nukabinogauxakuañ, mieldejañki
guak guazhámak ibuñgua miñgualdiák zʉnake, Jatejañga saldiñga nalda migisalshá
guakuekue jalde kaltak guakldugega miñgisalshaldixa nzha.
19 Azhi mieldeke jalde kalta Jatetshi múldigaba naldiñga zʉxaitshi gaunugek
múldigaba nauwa ikuxa miñgualdiák zʉnake, aiki Jatejañga zeñ zalda miñkatshaldixa
jalde kaltak guakldugega kaldi izhoshiñga mezhokshakue gaja miñkiwatiyaldixa.†
Ekíga na, kuíbuldu Jateja ají za naldaldixa izhgakuxanexa izhoxa jiaga
miñkiwatiyaldixa nzha.✡
20 Akze, zexaldixa namaklde guakaja ni ekí guak: “¡Akzé! ¡Naski naki miñkaldeji na
guapankú!”
¡Ekíga shi naldí! Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú, ¡amak nak guwá!
21 Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki kaldahauxa atemajañ éegaba guañ zʉnajañgualga
shi noshí.
Ekíga shi naldí.

✡ **22:14 22.14** 1Jñ 1.7; Aux 3.4-5; 7.14 ✡ **22:16 22.16** Is 11.1,10; Alm 15.12; Aux 5.5 ✡ **22:16 22.16** Nm 24.17; 2Pe 1.19 † **22:19 22.19** Mauzeñga Jatetshi múldigaba sezhekldek ezuakuejañki ekí niñkauwañki guaka: “Jatejañga izhoshiñga mizhoxaldiamak miñkazhuka aldíbulduk axaldikualda miñkiwatiyaldixa.” ✡ **22:19 22.18-19** Dt 4.2